

٢

تصوير ابو عبد الرحمن الكردي

پوخته صه حیح موسلیم

تألیف:

زکی الدین عبدالعظیم عبدالنوی المنذری

وہرکیران:

لیژنه یهک



منذری، عبدالعظیم بن عبدالقوی، ۵۸۱ - ۶۵۶ق.
 پوخته‌ی صه‌حیحی موسلیم / نووسینی زکی‌الدین عبدالعظیم بن عبدالقوی المنذری؛
 وه‌رگیرانی لیژنه یه‌ک. -- تهران: احسان، ۱۳۸۲. -

ج.

ISBN: 964-356-370-7 (دوره) . - ISBN: 964-356-371- 5: (ج. ۱)

ISBN: 964-356-372- 3: (ج. ۲)

فهرست‌نویسی بر اساس اطلاعات فی‌ا.

۱. احادیث اهل سنت -- قرن ۷ق. الف. مسلم بن حجاج، ۲۰۶ - ۲۶۱ق. --

الجامع الص‌حیح. ب. عنوان. ج. عنوان: الجامع الص‌حیح.

۲۹۷/۲۱۱

BP۱۲۳/۶/۸پ۹

۱۳۸۳

۸۳-۱۹۷۱۸

کتابخانه ملی ایران

● ناوی کتیب:

پوخته‌ی صه‌حیحی موسلیم

● نووسینی: پی‌شهو زکی عبدالعظیم بن عبدالقوی المنذری

● وه‌رگیرانی: لیژنه یه‌ک

● بلاؤکار: نه‌شری تی‌حسان

● تیراز: ۳۰۰۰ دانه

● سالی چاپ: ۱۴۲۶ کوچی ۲۷۰۵ کوردی - ۲۰۰۵ زاینی

● چاپ: مه‌هارت - تاران

● ژماره‌ی نیونه ته‌وايه‌تی: ISBN: 964-356-370-7 / ۹۶۴-۳۵۶-۳۷۰-۷

● ژماره‌ی نیونه ته‌وايه‌تی برگی دووهم: ISBN: 964-356-372-3 / ۹۶۴-۳۵۶-۳۷۲-۳

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۵) به‌شی کوچکردن و جه‌نگه‌کان

(۱) کوچی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)

۱۱۰۵- عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ: سَمِعْتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ (ﷺ) يَقُولُ: جَاءَ أَبُو بَكْرٍ (الصَّدِيقُ) (ﷺ) إِلَى أَبِي فِي مَنْزِلِهِ، فَاشْتَرَى مِنْهُ رَحْلاً، فَقَالَ لِعَازِبٍ: ابْعَثْ مَعِيَ ابْنَكَ يَحْمِلُهُ مَعِيَ إِلَى مَنْزِلِي، فَقَالَ لِي أَبِي: اَحْمِلْهُ، فَحَمَلْتُهُ وَخَرَجَ أَبِي مَعَهُ يَنْتَقِدُ ثِمَنَهُ، فَقَالَ لَهُ أَبِي: يَا أَبَا بَكْرٍ حَدِّثْنِي كَيْفَ صَنَعْتُمَا لَيْلَةَ سَرِيتَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)? قَالَ: نَعَمْ، أَسْرَيْنَا لَيْلَتَنَا كُلَّهَا حَتَّى قَامَ قَائِمُ الظُّهَيْرَةِ، وَخَلَا الطَّرِيقَ فَلَمَّا يَمُرُّ فِيهِ أَحَدٌ، حَتَّى رُفِعَتْ لَنَا صَخْرَةٌ طَوِيلَةٌ لَهَا ظِلٌّ لَمْ تَأْتِ عَلَيْهِ الشَّمْسُ بَعْدُ، فَتَرَلْنَا عِنْدَهَا، فَأَتَيْتُ الصَّخْرَةَ فَسَوَّيْتُ بِيَدِي مَكَانًا يَنَامُ فِيهِ النَّبِيُّ (ﷺ) فِي ظِلِّهَا، ثُمَّ بَسَطْتُ عَلَيْهِ فَرْوَةً، ثُمَّ قُلْتُ: نَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَأَنَا أَنْفُضُ لَكَ مَا حَوْلَكَ. فَلَمَّا، وَخَرَجْتُ أَنْفُضُ مَا حَوْلَهُ، فَإِذَا أَنَا بِرَاعِي غَنَمٍ مُقْبِلٍ بِغَنَمِهِ إِلَى الصَّخْرَةِ، يُرِيدُ مِنْهَا الَّذِي أَرَدْنَا، فَلَقِيْتُهُ فَقُلْتُ: لِمَنْ أَتَيْتَ يَا غَلَامُ؟ فَقَالَ: لِرَجُلٍ مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ، قُلْتُ [لَهُ]: أَفِي غَنَمِكَ لَبَنٌ؟ قَالَ: نَعَمْ، [قَالَ] قُلْتُ: أَفَتَحْلُبُ لِي؟ قَالَ: نَعَمْ، فَأَخَذَ شَاةً، فَقُلْتُ لَهُ: أَنْفُضِ الضَّرْعَ مِنَ الشَّعْرِ وَالتُّرَابِ وَالْقَذَى - قَالَ: فَرَأَيْتَ الْبَرَاءَ يَضْرِبُ بِيَدِهِ عَلَى الْأُخْرَى يَنْفُضُ - فَحَلَبَ لِي فِي قَعْبٍ مَعَهُ كُثْبَةٌ مِنْ لَبَنٍ، قَالَ: وَمَعِيَ إِدَاوَةٌ أَرْتَوِي فِيهَا لِلنَّبِيِّ (ﷺ) لِيَشْرَبَ مِنْهَا وَيَتَوَضَّأُ، قَالَ: فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ (ﷺ) وَكَرِهْتُ أَنْ أَوْقِظَهُ مِنْ نَوْمِهِ، فَوَافَقْتُهُ اسْتِنْقِظْ، فَصَبَبْتُ عَلَى اللَّبَنِ مِنَ الْمَاءِ حَتَّى بَرَدَ اسْنَفُهُ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ اشْرَبْ مِنْ هَذَا اللَّبَنِ، قَالَ: فَشَرِبَ حَتَّى رَضِيتُ، ثُمَّ قَالَ: ((أَلَمْ يَأْنِ لِلرَّحِيلِ)). قُلْتُ: بَلَى [يَا رَسُولَ اللَّهِ]، قَالَ: فَارْتَحَلْنَا بَعْدَ مَا زَالَتِ الشَّمْسُ، وَاتَّبَعْنَا سُرَاقَةَ بْنَ مَالِكٍ، قَالَ: وَنَحْنُ فِي جَلَدٍ مِنَ الْأَرْضِ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتَيْنَا، فَقَالَ: ((لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا)). قَدَعَا عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فَارْتَطَمَتْ فَرَسُهُ إِلَى بَطْنِهَا [أَرَى] فَقَالَ: إِنِّي قَدْ عَلِمْتُ أَنَّكُمْ قَدْ دَعَوْتُمَا عَلَيَّ، فَادْعُوا لِي، فَاللَّهِ لَكُمْ أَنْ أَرُدَّ عَنْكُمَا الطَّلَبَ، قَدَعَا اللَّهُ فَنَجَا، فَارْجِعْ لَأَ يَلْقَى أَحَدًا إِلَّا قَالَ: قَدْ كَفَيْتُكُمْ مَا هَاهُنَا، فَلَمَّا يَلْقَى أَحَدًا إِلَّا رَدَّهُ، قَالَ: وَوَفَى لَنَا. [البخاري/ المناقب/ ۳۴۱۹]

(ابو اسحاق) ده‌لئ: له (البراء) کوچی (عازب) م بیست (ﷺ) ده‌یوت: (ابو بکر الصدیق) (ﷺ) هات بۆلای باو کم له ماله‌وه، زینیکی له باو کم کچی و پیی وت:

کۆپه‌که‌ت بنیره له‌گه‌لمدا بۆم هه‌لبگرێ تا مائی خۆمان، باوکم پێی وتم: بۆی هه‌لبگره، منیش هه‌لم گرت و باوکیشم له‌گه‌لمدا هاته‌ده‌روهه نر‌خه‌که‌یی ئۆهر‌بگرێ، باوکم پێی وت: ئه‌ی (ابو بکر) پێم بلێ، ئه‌و شه‌وه‌ی له‌گه‌ل پێغه‌مبه‌ری خوادا (ﷺ) کۆچتانکرد چیتانکرد؟ وتی: به‌لێ ئه‌و شه‌وه‌ی که کۆچمان کرد هه‌موو شه‌وه‌که و تاسبه‌ینێ نیوه پۆش ئێمه هه‌ر پێگه‌مان ب‌ری. پێگه‌که چۆل بوو که‌سی پێدا نه‌ده‌پیش‌ت تا تاشه به‌ردی‌کی درێژمان ئی ده‌رکه‌وت که سیبه‌ری هه‌بوو، هیشتا خۆری نه‌گه‌یشتبوویه، لامان دایه لای تاشه‌که، هاتمه لای تاشه‌که و به‌ده‌ستم شوینیکم ته‌خت کرد له‌ سیبه‌ره‌که‌یدا تا پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) تیا‌یدا بخه‌وی، پاشان فره‌وه‌یه‌کم له‌سه‌ری راخست، دوایی وتم: ئه‌ی پێغه‌مبه‌ری خوا بخه‌وه، منیش پاسه‌وانیت ده‌که‌م و چاودێری ده‌ورو به‌رت ده‌که‌م، (پێغه‌مبه‌ر) (ﷺ) خه‌وت منیش رویشتم چاودێری ده‌ورو به‌ره‌که‌یم ده‌کرد له‌نا‌کاو بینیم وا شوانیکی مه‌ر به‌مه‌ر‌ه‌کانیه‌وه پوه و به‌رده‌که دی، ئه‌ویش ئه‌وه‌ی لێده‌ویست که ئێمه ویستبومان، پێی گه‌یشتم وتم: کۆپه تۆ شوانی کییت؟ وتی: هی پیاویکی خه‌لکی مه‌دینه‌م، وتم پێی ئایا مه‌ر‌ه‌کانت شیریان تێدایه، وتی: به‌لێ، وتم: ئایا برێ شیرم بۆ ده‌دۆشیت؟ وتی: به‌لێ مه‌ر‌ی‌کی گرت و، منیش پێم وت: گوانه‌که‌ی به‌ته‌کی‌نه له‌ موو خۆل و پیسی ابو اسحاق وتی: (البراء) مینی ئه‌م ده‌ستی ده‌دا به‌و ده‌سته‌که‌ی تری‌دا و ده‌یه‌ته‌کاند- که‌مێ شیرێ دۆشیه ناو قاپیکی دارین، منیش جه‌وه‌نه‌یه‌ک ئاوم پی بوو لێم داده‌کرد بۆ پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) تا لێی بخواته‌وه و ده‌ست نویژی پی بگرێ- هاتمه‌وه خزمه‌تی پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) و خه‌زم نه‌کرد له‌ خه‌وه‌که‌ی به‌ ناگای به‌ینمه‌وه، به‌لام له‌و کاته‌دا خۆی به‌ ناگا هاته‌وه، له‌ ئاوه‌که‌م کرد به‌سه‌ر شیره‌که‌دا هه‌تا به‌شی خواردنه‌وه‌ی ساردبوویه‌وه، وتم: ئه‌ی پێغه‌مبه‌ری خوا له‌م شیره بخۆره‌وه، لێی خوارده‌وه، ئه‌وه‌نده‌ی من پێم خۆش بوو پاشان فره‌مووی: ((ئایا کاتی رویشتن نه‌هاتوه؟)) وتم: به‌لێ (ئه‌ی پێغه‌مبه‌ری خوا)، له‌ دوانیه‌ره‌و که‌وتینه ری، (سراقه‌ی کۆری (مالک) شوینمان که‌وتبوو، ئێمه‌ش له‌ زه‌ویه‌کی په‌قه‌مه‌نیدا بووین، ئینجا وتم: ئه‌ی پێغه‌مبه‌ری خوا هاتن بۆمان، فره‌مووی: ((خه‌مت نه‌بێ خوامان له‌گه‌له)) پێغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) دوعای لێکرد و هه‌ر چوار په‌لی ئه‌سپه‌که‌ی هه‌تا ژیر سکی نوقمی زه‌ویه‌که‌ بوون، (سراقه‌)

وتی: من دهمانم که ئێوه دوعاتان لێکردووم، ئێسته دوعام بۆ بکه‌ن، په‌یمانی خواتان ده‌ده‌مێ هه‌ر که‌س به‌دواتاندا بی‌ت بی‌گی‌ر مه‌وه، پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) دوعای بۆ کرد و پزگاری بوو، که‌پایه‌وه‌و به‌گه‌یشتیایه به‌هه‌ر که‌سێ پێی ده‌وت: ئه‌م پی‌غه‌یه‌م بۆ تاقی کردونه‌ته‌وه (خۆتان ماندوو مه‌که‌ن) وه به‌هه‌ر که‌س به‌گه‌یشتیایه ده‌ی‌گی‌ر پایه‌وه، (سراقه) به‌لێنه‌که‌ی خۆی برده‌ سه‌ر.

(٢) جه‌نگی به‌در

١١٠٦- عَنْ أَنَسٍ (رضی‌الله‌عنہ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) شَاوَرَ حِينَ بَلَغَهُ إِقْبَالُ أَبِي سُفْيَانَ، قَالَ: فَتَكَلَّمْتُ أَبُو بَكْرٍ (رضی‌الله‌عنہ) فَأَعْرَضَ عَنْهُ، ثُمَّ تَكَلَّمْتُ عُمَرُ (رضی‌الله‌عنہ) فَأَعْرَضَ عَنْهُ، فَقَامَ سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ (رضی‌الله‌عنہ) فَقَالَ: إِيَّاْنَا ثَرِيدُ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ أَمَرْتَنَا أَنْ نُخِيضَهَا الْبَحْرَ لَأَخَضْنَاهَا، وَلَوْ أَمَرْتَنَا أَنْ نُضْرِبَ أَكْبَادَهَا إِلَى بَرْكِ الْغِمَادِ لَفَعَلْنَا، قَالَ: فَتَدَبَّرَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) النَّاسَ، فَأَنْطَلَقُوا حَتَّى نَزَلُوا بَدْرًا، وَوَرَدَتْ عَلَيْهِمْ رَوَايَا قُرَيْشٍ، وَفِيهِمْ غُلَامٌ أَسْوَدُ لِبْنِي الْحَجَّاجِ، فَأَخَذُوهُ، فَكَانَ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) يَسْأَلُونَهُ عَنْ أَبِي سُفْيَانَ وَأَصْحَابِهِ؟ فَيَقُولُ: مَا لِي عِلْمٌ بِأَبِي سُفْيَانَ، وَلَكِنْ هَذَا أَبُو جَهْلٍ وَعُثْبَةُ وَشَيْبَةُ وَأُمَيَّةُ بْنُ خَلْفٍ، فَإِذَا قَالَ ذَلِكَ ضَرَبُوهُ، فَقَالَ: نَعَمْ، أَنَا أَخْبَرُكُمْ، هَذَا أَبُو سُفْيَانَ، فَإِذَا تَرَكُوهُ فَسَأَلُوهُ فَقَالَ: مَا لِي بِأَبِي سُفْيَانَ عِلْمٌ، وَلَكِنْ هَذَا أَبُو جَهْلٍ وَعُثْبَةُ وَشَيْبَةُ وَأُمَيَّةُ بْنُ خَلْفٍ فِي النَّاسِ، فَإِذَا قَالَ هَذَا [أَيْضًا] ضَرَبُوهُ وَرَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) قَائِمٌ يُصَلِّي، فَلَمَّا رَأَى ذَلِكَ انْصَرَفَ قَالَ: ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَتَضْرِبُوهُ إِذَا صَدَقَكُمْ، وَتَتْرَكُوهُ إِذَا كَذَبَكُمْ)). قَالَ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((هَذَا مَضْرُوعٌ فُلَانٍ)). قَالَ: وَيَضَعُ يَدُهُ عَلَى الْأَرْضِ هَاهُنَا وَهَاهُنَا، قَالَ: فَمَا مَاطَ أَحَدُهُمْ عَنْ مَوْضِعٍ يَدِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ).

(انس) (رضی‌الله‌عنہ): ده‌لێ: کاتی پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) هه‌والی گه‌یشتی کاروانه‌که‌ی (ابو سفیان)ی پی‌غه‌یشت که‌وته راویژ کردن، (ابو بکر) قسه‌ی کرد، پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) پووێ لی وهرچه‌رخان، پاشان (عمر) (رضی‌الله‌عنہ) قسه‌ی کرد پووێ له‌ویش وهرچه‌رخاند، (سعد) کوپی (عبادة) هه‌ستاو وتی: ئه‌ی پی‌غه‌مبه‌ری خوا مه‌به‌ستت ئێمه‌یه؟ سویند بێ به‌و که‌سه‌ی گیانی منی به‌ده‌سته‌ نه‌گه‌ر فه‌رمانمان پێ ده‌یت (به‌ ئه‌سته‌کانمانه‌وه) به‌چینه‌ نیو چه‌قی ده‌ریا ئه‌وا ده‌چینه

ناوی، وه‌ ئه‌گهر فهرمانمان پێ‌بدهیت له‌ سکیان بدهین و بچین بۆ (برک الغماد)^(۱) ئه‌وا ئه‌وه‌ ده‌که‌ین، (انس) وتی: پێغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) بانگی خه‌لکی کرد و خه‌لکی به‌ پرتاو رویشتن هه‌تا له‌بهر هه‌لیان دا، حوشره‌ ئاو هه‌لگره‌کانی قوره‌یشیش هاتن به‌سه‌ریاندا، به‌نده‌یه‌کی په‌شتاله‌ی تیره‌ی (بنی الحجاج) یان تێدابوو، ده‌ست به‌جێ گرتیان، ئینجا هاوه‌لانی پێغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) که‌وتنه‌ پرسیار کردن لێی له‌باره‌ی ابو سفیان و هاوه‌لانیه‌وه‌؟ ئه‌ویش ده‌یوت: هیچ له‌ باره‌ی ابو سفیان‌وه‌ نازانم، به‌لام ئه‌وه‌ (ابو جه‌ل و عتبه‌ و شیبه‌ و امیه‌ی کوری خلف) که‌ ئه‌وه‌ی وت لێیاندا، ئینجا وتی: به‌لێ، هه‌والتان ده‌ده‌مێ، ئه‌وه‌ ابو سفیان، که‌ وازیان لێده‌هێنا و پرسیاریان لێده‌کرد ده‌یوت: هیچ له‌باره‌ی ابو سفیان‌وه‌ نازانم، به‌لام ئه‌وه‌ (ابو الجه‌ل و عتبه‌ و شیبه‌ و امیه‌ی کوری خلف) له‌ناو خه‌لکه‌که‌دان، که‌ ئه‌وه‌ی ده‌وت لێیان ددا، پێغه‌مبه‌ری خوایش (ﷺ) وه‌ستابوو نوێژێ ده‌کرد، که‌ ئه‌وه‌ی بینی له‌ نوێژه‌که‌ی سه‌لامی دایه‌وه‌ و فهرمووی: ((سویندبێ به‌و که‌سه‌ی گیانی منی به‌دسته‌ که‌ راستی ده‌وت لێتان ددا که‌ درۆی له‌گه‌ڵ ده‌کردن و ازتان لێ‌ده‌هێنا)) ئینجا پێغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فهرمووی: ((ئه‌مه‌ (شوینی) تیاچوونی فلانه‌)) لێره‌ وه‌ی ده‌ستی ده‌خسته‌ سه‌ر زه‌ویه‌که‌، هیچ کام له‌ (کوژراوانه‌) دوورنه‌که‌ و تبوونه‌وه‌ له‌ شوین ده‌ستی پێغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ).

۱۱۰۷- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) قَالَ: بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بُسَيْنَةَ عَيْنًا يَنْظُرُ مَا صَنَعَتْ عِيرُ أَبِي سُفْيَانَ، فَجَاءَ وَمَا فِي الْبَيْتِ أَحَدٌ غَيْرِي وَغَيْرُ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، قَالَ: لَا أَدْرِي مَا اسْتَنْتَنِي بَعْضُ نِسَائِهِ، قَالَ: فَحَدَّثَهُ الْحَدِيثَ، قَالَ: فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فَتَكَلَّمَ فَقَالَ: ((إِنَّ لَنَا طَلِبَةً، فَمَنْ كَانَ ظَهْرُهُ حَاضِرًا فَلْيَرْكَبْ مَعَنَا)). فَجَعَلَ رِجَالٌ يَسْتَأْذِنُونَهُ فِي ظَهْرَانِهِمْ فِي عُلُوِّ الْمَدِينَةِ، فَقَالَ: ((لَا، إِنْ مَنْ كَانَ ظَهْرُهُ حَاضِرًا)). فَأُتِلِقَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَأَصْحَابُهُ حَتَّى سَبَقُوا الْمُشْرِكِينَ إِلَى بَدْرٍ، وَجَاءَ الْمُشْرِكُونَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا يُقَدِّمَنَّ أَحَدٌ مِنْكُمْ إِلَيَّ شَيْءٌ حَتَّى أَكُونَ أَنَا دُونَهُ)). فَدَنَا الْمُشْرِكُونَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((قُومُوا إِلَيَّ جَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ)). قَالَ: يَقُولُ عُمَيْرُ بْنُ الْحُمَامِ الْأَنْصَارِيُّ (رضي الله عنه):

(۱) (برک الغماد) ناوی شوینێکه‌ دووره‌، له‌ ولاتی هجر.

يَا رَسُولَ اللَّهِ، جَنَّةٌ عَرْضُهَا السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ؟ قَالَ: ((نَعَمْ)). قَالَ: بَيْحُ بَيْحٍ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَا يَحْمِلُكَ عَلَى قَوْلِكَ بَيْحُ بَيْحٍ)). قَالَ: لَا وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِلَّا رَجَاءُ أَنْ أَكُونَ مِنْ أَهْلِهَا، قَالَ: ((فَأِنَّكَ مِنْ أَهْلِهَا)). فَأَخْرَجَ تَمَرَاتٍ مِنْ قَرْنِهِ فَجَعَلَ يَأْكُلُ مِنْهُنَّ، ثُمَّ قَالَ: لَنْزِلُنَا حَبِيبَتْ حَتَّى أَكُلَ تَمَرَاتِي هَذِهِ إِنَّهَا لِحَيَاةٍ طَوِيلَةٍ، قَالَ: فَرَمَى بِمَا كَانَ مَعَهُ مِنَ الثَّمَرِ، ثُمَّ قَاتَلَهُمْ حَتَّى قُتِلَ.

(انس)ی کوپی (مالک) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) (بُسیسه)ی به‌ه‌والگری نارد تا سه‌یر بکات بزانی خوشتره باره‌لگره‌کانی ابو سفیان چیان به‌سر هاتوو، هاتوه و ماله‌که که‌سیکی تری تیذا نه‌بوو، جگه له پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ)، (بُسیسه) هه‌واله‌که‌ی به پیغه‌مبه‌ر گه‌یاند، پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) پویشته دهره‌وه و که‌وته ناخافتن و فره‌مووی: ((ئیمه داخوازیه‌کمان هه‌یه و بو‌ی ده‌چین، هر که‌سی و لا‌غه‌که‌ی ناماده‌یه با له‌گه‌لمان سواربیت)) هه‌ندی که‌س داوای مؤله‌تیاں لیکرد تا بچن له‌سه‌رووی مه‌دینه‌وه و لا‌غه‌کانیاں به‌یننه‌وه، فره‌مووی ((نه‌خیر با تهنه‌که‌سی بیت که و لا‌غه‌که‌ی ناماده‌یه)) پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) و هاوه‌لانی پویشتن و له پیش گه‌یشتنی بیباوه‌پان گه‌یشتنه به‌در، دواتر بیباوه‌پان هاتن، پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فره‌مووی: ((که‌س بو‌هیچ شتنی ده‌ست به‌کار نه‌بیت تا من پیی نه‌لیم)) ئینجا بیباوه‌پان نزیک که‌وته‌وه، پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فره‌مووی، ((هه‌ستن بو‌ده‌ست خستنی نه‌و به‌ه‌شته‌ی که پانتاییه‌که‌ی ناسمانه‌کان و زه‌وی‌یه)) (انس) وتی: (عمیر) کوپی (الحمام)ی انصاری (ﷺ) ده‌یوت: به‌ه به‌ه، پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فره‌مووی: ((چی وات لیده‌کات بل‌ییت به‌ه، به‌ه)) وتی: به‌خوا نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) تهنه‌ها نه‌وه وای لیکردم که حه‌ز ده‌که‌م شایسته‌ی نه‌و به‌ه‌شته‌یم، فره‌مووی: ((توله‌خه‌لکی نه‌و به‌ه‌شته‌یت)). ئینجا چهند دنکه خورمایه‌کی له تیرخانه‌که‌ی دهره‌یتا و که‌وته خواردنیاں، پاشان وتی: نه‌گه‌ر من بزیم تا نه‌م چهند خورمایه ده‌خوم به‌راستی نه‌وه ژینیکی دوور و دریزه، (انس) وتی: هه‌موو نه‌و خورمایانه‌ی که پیی بوون فری‌ی دان، پاشان جه‌نگا له‌گه‌ل بیباوه‌پاندا هه‌تا شه‌هید کرا.

(۳) پشتگیری فریشته بوئیمانداران

۱۱۰۸- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ (رضی الله عنه) قَالَ: حَدَّثَنِي عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ (رضی الله عنه) قَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمُ بَدْرٍ، نَظَرَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) إِلَى الْمُشْرِكِينَ وَهُمْ أَلْفٌ، وَأَصْحَابُهُ ثَلَاثُ مِائَةٍ وَتِسْعَةِ عَشَرَ [رَجُلًا] فَاسْتَقْبَلَ نَبِيُّ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) الْقَبِيلَةَ ثُمَّ مَدَّ يَدَيْهِ، فَجَعَلَ يَهْتَفُ بِرَبِّهِ: ((اللَّهُمَّ اجْزُلِي مَا وَعَدْتَنِي، اللَّهُمَّ آتِ مَا وَعَدْتَنِي، اللَّهُمَّ إِنْ تَهْلِكْ هَذِهِ الْعَصَابَةُ مِنْ أَهْلِ الْإِسْلَامِ لَا تُعْبِدُ فِي الْأَرْضِ)). فَمَا زَالَ يَهْتَفُ بِرَبِّهِ، مَا دَامَ يَدَيْهِ مُسْتَقْبِلَ الْقَبِيلَةِ، حَتَّى سَقَطَ رِدَاؤُهُ عَنْ مَنكِبَيْهِ، فَأَتَاهُ أَبُو بَكْرٍ (رضی الله عنه) فَأَخَذَ رِدَاعَهُ فَأَلْقَاهُ عَلَى مَنكِبَيْهِ، ثُمَّ التَزَمَهُ مِنْ وَرَائِهِ، وَقَالَ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ، كَفَاكَ مُنَاشِدَتَكَ رَبِّكَ فَإِنَّهُ سَيُنْجِزُ لَكَ مَا وَعَدَكَ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿إِذَا تَسْتَعِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابْ لَكُمْ أَنِّي مُمِدُّكُمْ بِالْفِئَةِ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُرْدَفِينَ﴾ [الأنفال: ۹]. فَأَمَدَهُ اللَّهُ بِالْمَلَائِكَةِ، قَالَ أَبُو زُمَيْلٍ: فَحَدَّثَنِي ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ: بَيْنَمَا رَجُلٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ يَوْمَئِذٍ يَشْتَدُّ فِي أَثَرِ رَجُلٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ أَمَامَهُ، إِذْ سَمِعَ ضَرْبَةَ بِالسُّوْطِ فَوْقَهُ وَصَوْتَ الْفَارِسِ يَقُولُ: أَقْدِمْ حَيْرُومُ، فَنَظَرَ إِلَى الْمُشْرِكِ أَمَامَهُ فَخَرَّ مُسْتَلْقِيًا، فَنَظَرَ إِلَيْهِ فَإِذَا هُوَ قَدْ خَطَمَ أَنْفَهُ وَشَقَّ وَجْهَهُ كَضَرْبَةِ السُّوْطِ، فَأَخْضَرَ ذَلِكَ أَجْمَعُ، فَجَاءَ الْأَنْصَارِيُّ فَحَدَّثَ بِذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله)، فَقَالَ: ((صَدَقْتَ ذَلِكَ مِنْ مَدَدِ السَّمَاءِ الثَّالِثَةِ)). فَقَتَلُوا يَوْمَئِذٍ سَبْعِينَ، وَأَسْرَوْا سَبْعِينَ. قَالَ أَبُو زُمَيْلٍ: قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: فَلَمَّا أَسْرَوْا الْأَسَارَى قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) لِأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ (رضی الله عنهما): ((مَا تَرَوْنَ فِي هَؤُلَاءِ الْأَسَارَى)). فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ، هُمْ بَنُو النِّعَمِ وَالْعَشِيرَةِ، أَرَى أَنْ تَأْخُذَ مِنْهُمْ فِدْيَةً فَتَكُونَ لَنَا قُوَّةٌ عَلَى الْكُفَّارِ، فَعَسَى اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُمْ لِلْإِسْلَامِ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله): ((مَا تَرَى يَا ابْنَ الْخَطَّابِ)). قُلْتُ: لَا وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا أَرَى الَّذِي رَأَى أَبُو بَكْرٍ، وَلَكِنِّي أَرَى أَنْ تُمَكِّنَّا فَتَضْرِبَ أَعْنَاقَهُمْ، فَتُمْكِنَ عَلَيْنَا مِنْ عَقِيلٍ فَيَضْرِبَ عُنُقَهُ، وَتُمْكِنِي مِنْ فُلَانٍ -نَسِيْبًا لِعُمَرَ- فَأَضْرِبَ عُنُقَهُ، فَإِنَّ هَؤُلَاءِ أُنْمَةُ الْكُفْرِ وَصَنَادِيدُهَا، فَهُوَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) مَا قَالَ أَبُو بَكْرٍ وَلَمْ يَهُوَ مَا قُلْتُ، فَلَمَّا كَانَ مِنَ الْغَدِ جِئْتُ، فَإِذَا رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) وَأَبُو بَكْرٍ قَاعِدَيْنِ يَبْكِيَانِ، قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخْبِرْنِي مِنْ أَيِّ شَيْءٍ تَبْكِي أَنْتَ وَصَاحِبُكَ، فَإِنْ وَجَدْتُ بُكَاءَ بَكَيْتَ، وَإِنْ لَمْ أَجِدْ بُكَاءَ تَبَاكَيْتُ لِبُكَائِكُمَا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله): ((أَبْكِي لِلَّذِي عَرَضَ عَلَيَّ أَصْحَابُكَ مِنْ أَخْذِهِمُ الْفِدَاءَ، لَقَدْ عَرَضَ عَلَيَّ عَذَابُهُمْ أَدْنَى مِنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ)) -شَجَرَةٍ قَرِيبَةٍ مِنْ نَبِيِّ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله)- وَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿مَا

كَانَ لِنَبِيِّ أَنْ يَكُونَ لَهُ أَسْرَى حَتَّى يُثَخِّنَ فِي الْأَرْضِ ﴿إِلَى قَوْلِهِ﴾ ﴿فَكُلُّوا مِمَّا غَنِمْتُمْ حَلَالًا طَيِّبًا﴾ [الأنفال: ۶۷-۶۹] فَأَحَلَّ اللَّهُ الْغَنِيمَةَ لَهُمْ.

(ابن عباس) (ﷺ) ده‌لی: (عمر) کوچی (خطاب) (ﷺ) بوی گیارمه‌وه و وتی: روژی به‌در بوو، پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) سه‌یری بی‌باوه‌رانی کرد که هزار کهس بوون، هاوه‌لانیشتی سی‌سه‌د و نوژده کهس بوون، پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) پرویکرده قبیله و پاشان ه‌ردوو ده‌ستی به‌رز کرده‌وه و، که‌وته پارانه‌وه و هانا بردن بۆ په‌روه‌ردگاری: ((ئهی خواجه ئه‌وه‌ی به‌لینت پیداووم بۆم جیبه‌جی بکه، ئه‌وه‌ی به‌لینت پیداووم پی‌م ببه‌خشه، ئهی خواجه ئه‌گه‌ر ئه‌م ده‌سته‌ی موسولمانانه له‌ناو ببه‌یت له‌سه‌ر زه‌ویدا ناپه‌رسترییت)) به‌رده‌وام ده‌پارایه‌وه و هانای بۆ په‌روه‌ردگار که‌یی ده‌برد، ده‌ستی پرو به قبیله دریژ کرد بوو، تا عباکه‌ی له شانی که‌وته خواره‌وه، (ابو بکر) (ﷺ) هاته لای و عباکه‌ی هه‌لگرت‌وه و خستیه‌وه سه‌ر ه‌ردوو شانی. پاشان (ابو بکر) له دواوه باوه‌شی پیا کرد و وتی: ئهی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) پارانه‌وه و داواکاریت له په‌روه‌ردگارت به‌س بیت چونکه ئه‌وه‌ی ئه‌و به‌لینی پی‌داویت بۆت جیبه‌جی ده‌کات، ئینجا خوای (ﷺ) ئه‌م نایه‌ته‌ی سه‌ره‌وه‌ی نارد خواره‌وه که ئه‌مه ماناکه‌یه‌تی: ﴿یادی ئه‌و کاته بکه‌نه‌وه که له په‌روه‌ردگارتان ده‌پارانه‌وه و داوی یارمه‌تیتان لیده‌کرد، خوایش خیرا هات به‌هاناتانه‌وه و فهرمووی به‌راستی من به‌هزار فریشته‌ی تر یارمه‌تی و کۆمه‌کیتان ده‌که‌م به شوین ئه‌وانی تر دا خوا پشتگیری لیده‌کردن به فریشته‌کان)) (ابو زُمیل) ده‌لی: (ابن عباس بوی گیارمه‌وه و وتی: له‌و پوژده‌دا پیاوئی له موسلمانانه‌کان پای کرد به شوین یه‌کئ له بی‌باوه‌راند له پشتیه‌وه بوو له‌ناکا و له‌سه‌رویه‌وه گوئی له شه‌قه‌ی قامچی‌ه‌ک و ده‌نگی ئه‌سپ سواریک بوو سواره‌که‌ش ده‌یوت: (حِیزُوم) (هه‌لمه‌ت به‌ره) که‌سه‌یری بی‌باوه‌ره‌که‌ی کرد له‌سه‌ر پشت که‌وت، ته‌ماشای کرد لوتی زامدار بوه و ده‌موچاوی هه‌لدپاوه به ئه‌ندازه‌ی به‌رکه‌وتنی قامچی‌ه‌که، هه‌موو ئه‌وانه سه‌وز هه‌لگه‌پابوون دوا‌یی انصاریه‌که هاته خزمه‌ت پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) و ئه‌وه‌ی بۆ گیاره‌یه‌وه، (پیغه‌مبه‌ر) فهرمووی: ((راست ده‌که‌یت ئه‌وه یارمه‌تی و پشتگیری فریشته‌کانی ئاسمانی سی‌یه‌مه)).

ئەو پۆژە حەفتایان کوشت و حەفتایان به‌ دیل گرت (له‌ بیباوه‌پان)، (ابو زمیل) ده‌لی: (ابن عباس) وتی: کاتێ دیله‌کانیان گرت پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) به‌ (ابو بکر) و (عمر) (ﷺ) فرموو: ((پاتان چیه‌ ده‌رباره‌ی ئەم دیلانە)). ابو بکر وتی: ئەه‌ی پیغه‌مبهری خوا ئەوانه‌ ئامۆزا و عه‌شیره‌تمانن وا ده‌بینم به‌ مال به‌ره‌للا بکریڤن تا ببینه‌ خاوه‌نی هیژ به‌ران به‌ر به‌بیباوه‌پان، به‌لکو خوا هیدایه‌تیشیان بدات بۆ ئیسلام، ئینجا پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) فرمووی: ((ئەه‌ی ابن الخطاب تۆ پات چیه‌)) به‌ خوا ئەه‌ی پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) پای من وه‌کو پاکی ابو بکر نیه‌، به‌لکو من پام وایه‌ پێگه‌مان به‌دیت بدریت له‌ گه‌ردنیان، پێگه‌ به‌دیت به‌ (علي) بدات له‌ ملی (عقیل)، پێگه‌ به‌دیت به‌ من بده‌م له‌ گه‌ردنی فلان - که‌ خزمی عمر بوو - چونکه‌ ئەوانه‌ پێشه‌وایانی کوفر و گه‌وره‌کانیان، پیغه‌مبهری خوا (ﷺ). حه‌زی به‌وه‌ کرد که‌ ئەبو به‌کر ووتی حه‌زی به‌وه‌ نه‌کرد که‌ عمر وتی، که‌ بۆ سه‌به‌ینی هاته‌وه‌، بینیم پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) و ابو بکر به‌ جووته‌ دانیشتون و ده‌گریان، وتم: ئەه‌ی پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) پیم بلسی - ئاگادارم بکه‌ - تۆواوه‌له‌که‌ت بۆچ ده‌گرین تا ئەگه‌ر گریانم هات ده‌گریم و، ئەگه‌ر نه‌هات خۆم ده‌هینمه‌ گریان بۆ گریانکه‌ه‌ی ئێوه‌، پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) فرمووی: ((بۆ ئەوه‌ ده‌گریم که‌ هاوه‌له‌کانت ئەو پرایه‌یان پێدام که‌ فیدیه‌ یان (مالیان) ئیستێنن به‌ هۆی ئەوه‌وه‌ سزای هاوه‌لانم نیشان درا نزیکتر له‌و درخته‌)) - دره‌ختێکی نزیک له‌ پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) - خۆی گه‌وره‌ش (ﷺ) ئەم ئایه‌تانه‌ی سه‌ره‌وه‌ی نارده‌ خواره‌وه‌ که‌ ئەمه‌ ماناکیانه‌: ﴿بُؤْهِیْجَ پیغه‌مبهریکَ نه‌بوو که‌ دیلی هه‌بیّت، هه‌تا کاتیک چاک و پایه‌دار و جیگیر ده‌بیّت له‌سه‌ر زه‌ویدا، مه‌گه‌ر که‌ل و په‌ل و شتومه‌کی دنیا تان ده‌ویّت؟! له‌ کاتیکدا خوا سه‌رفرازی ئەو جیهانی ده‌ویّت و قیامه‌تی مه‌به‌سته‌ و خوا بالاده‌ست و دانایه‌ (سه‌رکه‌وتن به‌ ئیمانداران ده‌به‌خشیت و دانایه‌ له‌ تاقیکردنه‌وه‌یاند) خۆ ئەگه‌ر به‌ریاریک له‌لایه‌ن خواوه‌ پێش نه‌که‌وتایه‌ (که‌ مروّف هه‌تا په‌یامی خۆی پێنه‌گات خوا سزای نادات) له‌سه‌ر ئەو شتانه‌ی که‌ وه‌رتان گرت (له‌به‌رامبه‌ر ئازاد کردنی دیله‌کانه‌وه‌) ئەوه‌ سزایه‌کی گه‌وره‌تان تـووش ده‌بوو، که‌واوو بخۆن له‌و شتانه‌ی که‌ ده‌ستتان کـه‌وتـوو، به‌ هه‌لایکی چاک و

پاک له‌خوا بترسن و دیندار بن، چونکه به‌راستی نه‌و خوایه لیخو‌شبوو و میهره‌بانه)) ئینجا خوای گه‌وره ده‌سته‌کو‌تی جه‌نگی بو‌ه‌لال کردن.

(٤) گفتوگۆی پیغه‌مبهر (ﷺ) له‌گه‌ل کۆژراوانی به‌دردا

١١٠٩- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) تَرَكَ قَتْلَى بَدْرَ ثَلَاثًا ثُمَّ أَتَاهُمْ، فَقَامَ عَلَيْهِمْ فَنَادَاهُمْ فَقَالَ: ((يَا أَبَا جَهْلُ بْنُ هِشَامٍ، يَا أُمَيَّةُ بْنُ خَلْفٍ، يَا عُثْبَةُ بْنُ رَبِيعَةَ، يَا شَيْبَةَ بْنَ رَبِيعَةَ، أَلَيْسَ قَدْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا، فَإِنِّي قَدْ وَجَدْتُ مَا وَعَدَنِي رَبِّي حَقًّا)). فَسَمِعَ عُمَرُ (رضي الله عنه) قَوْلَ النَّبِيِّ (ﷺ)، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، كَيْفَ يَسْمَعُوا وَأَنْتَ يُحْيِيوُنَا وَقَدْ جِئْتُنَا؟ قَالَ: ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ مَا أَنْتُمْ بِأَسْمَعَ لِمَا أَقُولُ مِنْهُمْ، وَلَكِنَّهُمْ لَا يَقْدِرُونَ أَنْ يُحْيِيُوُنَا)). ثُمَّ أَمَرَ بِهِمْ فَسُحِبُوا فَأُلْقُوا فِي قَلْبٍ بَدْرٍ.

(انس) کوپی (مالک) (رضي الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) سێ رۆژ کۆژراوانی به‌دردی به‌جیه‌ششت، پاشان هاته‌وه سه‌ریان، له‌سه‌ریان وه‌ستاو و بانگی کردن و فه‌رمووی: ((ئهی ئه‌بو جه‌ل کوپی ه‌شام، ئهی ئومه‌یه‌ی کوپی خ‌لف، ئهی ع‌تبه‌ کوپی ربیعه، ئهی شیبه‌ی کوپی ربیعه، ئایا ئه‌وه‌ی که په‌روه‌ردگار‌تان به‌لێنی پێدا‌بوون ده‌ست‌تان که‌وت، به‌راستی من ئه‌وه‌م ده‌ست که‌وت که په‌روه‌ردگار‌ه‌کم به‌لێنی پێدا‌بووم)). (عمر) (رضي الله عنه) گو‌یی له‌ فه‌رمووده‌که‌ی پیغه‌مبهر (ﷺ) بوو، عه‌رزى کرد: ئهی پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) چۆن ده‌ب‌یستن و چۆن وه‌لام ده‌ده‌نه‌وه له‌کاتی‌کدا که بو‌گه‌نیان کردووه، فه‌رمووی: ((سو‌یند به‌و که‌سه‌ی گیانی منی به‌ده‌سته ئه‌وه‌ی من ده‌لێم ئیوه له‌وان با‌شتر نای‌ب‌یست، به‌لام توانایان نی‌یه وه‌لام به‌ده‌نه‌وه)). پاشان فه‌رمانی دا ده‌رباره‌یان و را‌کێش‌ران و خ‌را‌نه بیری به‌درووه.

(٥) جه‌نگی اُح‌د

١١١٠- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) أَفْرَدَ يَوْمَ أُحُدٍ فِي سَبْعَةِ مِنَ الْأَنْصَارِ وَرَجُلَيْنِ مِنْ قُرَيْشٍ، فَلَمَّا رَهَقُوهُ قَالَ: ((مَنْ يَرُدُّهُمْ عَنَّا وَلَهُ الْجَنَّةُ، أَوْ هُوَ رَفِيقِي فِي الْجَنَّةِ)). فَتَقَدَّمَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَاتَلَ حَتَّى قُتِلَ، ثُمَّ رَهَقُوهُ أَيْضًا فَقَالَ: ((مَنْ يَرُدُّهُمْ عَنَّا وَلَهُ الْجَنَّةُ، أَوْ هُوَ رَفِيقِي فِي الْجَنَّةِ)). فَتَقَدَّمَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَاتَلَ حَتَّى قُتِلَ، فَلَمْ يَزَلْ كَذَلِكَ حَتَّى قُتِلَ السَّبْعَةُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) لِصَاحِبَيْهِ: ((مَا أَنْصَفْنَا أَصْحَابَنَا)). [البخاري ٢٧٥٤- الجهاد- لبس البيضة]

(انس) ی کوپی (مالک) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) له‌گه‌ل جه‌وت که‌س له‌پشتیوانان و دووکه‌س له‌قوپه‌یشیه‌کان جیاکرانه‌وه له‌روژی ئوحدودا، کاتی ویستیان هی‌رش بکه‌نه‌سهریان، فهرمووی: ((کی ئه‌وانه‌مان له‌کۆل دده‌کاته‌وه ده‌چیته به‌هه‌شت (یا هاورپمه له‌به‌هه‌شتا)؟ یه‌کیک له‌پشتیوانه‌کان چوو هه‌پیشه‌وه بۆیان و جه‌نگا هه‌تا کوژا، دووباره ویستیان هی‌رش بکه‌نه‌وه سهریان، فهرمووی: ((هه‌رکه‌س ئه‌وانه‌مان له‌کۆل دده‌کاته‌وه ده‌چیته به‌هه‌شت (یا: هه‌اورپمه له‌به‌هه‌شتا)؟ پیاویک له‌پشتیوانه‌کان چوو هه‌پیشه‌وه بۆیان، جه‌نگا له‌گه‌لیانا هه‌تا کوژا، به‌وشیوه‌یه هه‌تا هه‌ر جه‌وته‌کیان کوژان، ئینجا پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌دوو هاورپکه‌ی فهرموو: به‌ئینصاف نه‌بووین له‌گه‌ل هه‌وه‌له‌کانماندا)).

(۶) برینداربوونی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)

۱۱۱۱- عَنْ أَبِي حَازِمٍ: عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ سَمِعَ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ السَّاعِدِيَّ يَسْأَلُ عَنْ جُرْحِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) يَوْمَ أُحُدٍ، فَقَالَ: جُرِحَ وَجْهُ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) وَكُسِرَتْ رِبَاعِيَّتُهُ وَهَشِمَتْ الْبَيْضَةُ عَلَى رَأْسِهِ، فَكَانَتْ فَاطِمَةُ (ع) - بِنْتُ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) - تَغْسِلُ الدَّمَ، وَكَانَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ (ع) يَسْكُبُ عَلَيْهَا بِالْمَجْنِ، فَلَمَّا رَأَتْ فَاطِمَةُ أَنَّ الْمَاءَ لَا يَزِيدُ الدَّمَ إِلَّا كَثْرَةً، أَخَذَتْ قِطْعَةً حَصِيرٍ فَأُخْرِقَتْهُ حَتَّى صَارَ رَمَادًا، ثُمَّ أَلْصَقَتْهُ بِالْجُرْحِ، فَاسْتَمْسَكَ الدَّمُ. [بخاري/ الجهاد/ ۲۷۵۴]

(ابو حزام) ده‌لی: گوئی له (سهل) کوپی (سعد الساعدي) بوه که پرسیارى لیکرا له باره‌ی بریندارى پیغه‌مبه‌ر خوا (ﷺ) له روژی اُحد دا، سعد وتی: ده‌مو چاوی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) بریندار بوو و یه‌کێ له چواردانه‌که‌ی پێشه‌وه‌ی شکی‌نرا، خوده‌که‌ی سه‌سه‌ری پارچه‌ پارچه‌ بوو، فاطمه (ع) - کچی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) - خوینه‌که‌ی ده‌شوری، وه (علي) کوپی (ابو طالب) (ﷺ) ئاوی ده‌کرد به‌سه‌ر خوینه‌که‌دا به (قه‌لغان)، هه‌ر که فاطمه‌ بی‌نی که ئاوه‌که تا دی خوینه‌که زیاتر ده‌کات، پارچه‌ جه‌سیریکی سوتاند هه‌تا بویه خۆله‌میش، پاشان لکاندی به‌ زامه‌که‌وه و، خوینه‌که‌ی وه‌ستایه‌وه.

۱۱۱۲- عَنْ أَنَسٍ (ع): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) كُسِرَتْ رِبَاعِيَّتُهُ يَوْمَ أُحُدٍ، وَشَجَّ فِي رَأْسِهِ، فَجَعَلَ يَسْلُتُ الدَّمَ عَنْهُ وَيَقُولُ: ((كَيْفَ يُفْلِحُ قَوْمٌ شَجُّوا نَبِيَّهُمْ، وَكُسِرُوا رِبَاعِيَّتُهُ، وَهُوَ يَدْعُوهُمْ إِلَى اللَّهِ)). فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ((لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ)) [آل عمران: ۱۲۸]

(انس) (ﷺ) ده‌لێ: له پۆژی (أحد) دا پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) یه‌کێ له [چوارینه‌ی] پێشه‌وه‌ی شکی‌نرا، سه‌ری بریندار کرا، که‌وته سه‌رینی خۆینه‌که‌ی سه‌ری خۆی و ده‌یوت: ((چۆن قه‌ومێ پزگار ده‌بێ که سه‌ری پیغه‌مبه‌ره‌که‌یان شکاندبێ، دانیان شکاندبێ، له کاتی‌کدا که ئەو بانگی ده‌کردن بۆ لای خوا)) خوای بالا ده‌ست ئەم ئایه‌ته‌ی سه‌ره‌وه‌ی ناردە خواره‌وه، که ئەمه ماناکه‌یه‌تی: ﴿تَوْ هِیچ شتی‌کت له کاروباری به‌نده‌کان به‌ده‌ست نییه، به‌لکو هه‌موو شت به ده‌ست خوا خۆیه‌تی نه‌گه‌ر ته‌وبه و په‌شیمانیا‌ن ئی‌وه‌ر بگه‌رێت یا‌ن سه‌زا و ئازاریان بدات (سه‌ربه‌سته) چونکه ئەوانه سه‌ته‌مکارن﴾

(٧) به‌رگه‌ری جبریل و میکائیل له پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)

١١١٣- عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ (ﷺ) قَالَ: لَقَدْ رَأَيْتُ يَوْمَ أَحَدٍ عَنْ يَمِينِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) وَعَنْ يَسَارِهِ رَجُلَيْنِ عَلَيْهِمَا ثِيَابٌ بَيْضٌ، مَا رَأَيْتُهُمَا قَبْلَ وَلَا بَعْدَ، [یعنی] جبریل و میکائیل (ﷺ). وفي رواية: يُقَاتِلَانِ عَنْهُ كَأَشَدِّ الْقِتَالِ. (سعد) کوپی (ابو وقاص) (ﷺ) ده‌لێ: پۆژی (أحد) دوو پیاوم بینێ به‌لای راست و به‌لای چه‌پی پیغه‌مبه‌ری خواوه (ﷺ) که پۆشاک‌ی سپیا‌ن پۆشی بوو. نه‌له‌وه‌و پێش بینوومن و نه‌له‌وه‌و پاشیش بینمه‌وه (واته) جبریل و میکائیل بوون سه‌لامی خوا‌یا‌ن ئی‌بیت، له‌ ریوا‌یه‌تی‌کدا: ده‌جه‌نگان و به‌رگه‌ریان لێ‌ده‌کرد زۆر به‌گه‌رمی.

(٨) تو‌ره‌یی خوا سه‌خته له‌سه‌ر ئەو که‌سه‌ی

پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) گوشتویه‌تی

١١١٤- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((اشْتَدَّ غَضَبُ اللَّهِ عَلَى قَوْمٍ فَعَلُوا [هَذَا] بِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)). وَهُوَ حِينَئِذٍ يُشِيرُ إِلَى رِبَاعِيَّتِهِ، وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((اشْتَدَّ غَضَبُ اللَّهِ (ﷺ) عَلَى رَجُلٍ يَقْتُلُهُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فِي سَبِيلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ)). [البخاري/ المغازي/ ٣٨٤٥]

(ابو هریرة) (ﷺ) ده‌لێ: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فه‌رمووی: ((تو‌ره‌یی خوا سه‌خته له‌سه‌ر که‌سانێ ئەوه‌یا‌ن کرد به پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ))) له‌وکاته‌دا ئاماژه‌ی ده‌کرد بۆ دانی پێشه‌وه‌ی خۆی، پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فه‌رمووی:

((تورپه‌یی خوا (ﷺ) سه‌خته له‌سه‌ر ئه‌و پیاوه‌ی که پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) ده‌یکوژئی له‌ پیناوی خوادا))

(۹) ئه‌و ده‌ردی سه‌ریه‌ی تووشی پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) بوو

له‌لایه‌ن قه‌ومه‌که‌یه‌وه

۱۱۱۵- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) زَوْجِ النَّبِيِّ (ﷺ): أَنَّهَا قَالَتْ لِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ): يَا رَسُولَ اللَّهِ، هَلْ أَتَى عَلَيْكَ يَوْمٌ كَانَ أَشَدَّ مِنْ يَوْمٍ أُحُدٍ؟ فَقَالَ: ((لَقَدْ لَقِيتُ مِنْ قَوْمِكَ، وَكَانَ أَشَدَّ مَا لَقِيتُ مِنْهُمْ يَوْمَ الْعَقَبَةِ، إِذْ عَرَضْتُ نَفْسِي عَلَى ابْنِ عَبْدِ يَالِيلِ بْنِ عَبْدِ كَلَالٍ، فَلَمْ يُجِبْنِي إِلَى مَا أَرَدْتُ، فَأُطْلِقْتُ وَأَنَا مَهْمُومٌ عَلَى وَجْهِي، فَلَمْ أَسْتَفِقْ إِلَّا بِقَرْنِ الثَّعَالِبِ، فَرَفَعْتُ رَأْسِي فَإِذَا أَنَا بِسَحَابَةٍ قَدْ أَظْلَمْتَنِي، فَتَنَظَّرْتُ فَإِذَا فِيهَا جِبْرِيلُ، فَنَادَانِي فَقَالَ: إِنَّ اللَّهَ [عَزَّ وَجَلَّ] قَدْ سَمِعَ قَوْلَ قَوْمِكَ لَكَ وَمَا رُدُّوا عَلَيْكَ، وَقَدْ بَعَثَ إِلَيْكَ مَلَكَ الْجِبَالِ لِتَأْمُرَهُ بِمَا شِئْتَ فِيهِمْ، قَالَ: فَنَادَانِي مَلَكُ الْجِبَالِ وَسَلَّمَ عَلَيَّ، ثُمَّ قَالَ: يَا مُحَمَّدُ إِنَّ اللَّهَ قَدْ سَمِعَ قَوْلَ قَوْمِكَ لَكَ، وَأَنَا مَلَكُ الْجِبَالِ، وَقَدْ بَعَثَنِي رَبُّكَ إِلَيْكَ لِتَأْمُرَنِي بِأَمْرِكَ، فَمَا شِئْتَ؟ إِنْ شِئْتَ أَنْ أَطْبِقَ عَلَيْهِمُ الْأَخْشَبِينَ)). فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((بَلْ أَرْجُو أَنْ يُخْرِجَ اللَّهُ مِنْ أَصْلَابِهِمْ مَنْ يَعْبُدُ اللَّهَ وَحْدَهُ لَا يُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا)). [البخاري/ بدء الخلق/ ۳۰۹۵]

(عائشة (ﷺ) هاوسه‌ری پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌ پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) وت: ئایا ئه‌ی پی‌غه‌مبه‌ری خوا پوژئی وات به‌سه‌ردا هاتوو که سه‌خت‌ریبێت له‌ پوژئی اُحد؟ فه‌رمووی: ((ده‌ردی سه‌ری زۆرم به‌سه‌ره‌اتوو له‌ قه‌ومه‌که‌ته‌وه، سه‌خت‌ترین شت که به‌سه‌رم هاتوو لێیان پوژئی (العقبة) بوو، چوومه‌ لای (ابن عبد یالیل) کوپێ (عبد کلال) داواکه‌ی جیبه‌جێ نه‌کردم، رویشتم و خه‌فت دایگرتم و ئاگام له‌ خووم نه‌ما، تا له‌ (قرن الثعالب)^(۱) به‌ ئاگا هاتمه‌وه، که سه‌رم به‌رز کرده‌وه، هه‌روێکم بینێ سیبه‌ری بو کردبووم، که سه‌یرم کرد جویره‌ئیلی له‌ناودابوو، بانگی لیکردم وتی: خوا (ﷺ) قسه‌ی قه‌ومه‌که‌تی بیست که پێیان وتی وتی: داواکه‌یان په‌ت کردیته‌وه، ئه‌وا فریشته‌ی کیوه‌کانی بو ناردویتی تا فه‌رمانی پێبکه‌یت چیت ده‌وی پێیان بکات، فریشته‌ی کیوه‌کان بانگی کردم و سه‌لامی لی‌کردم، پاشان وتی: ئه‌ی محمد خوا قسه‌ی قه‌ومه‌که‌تی بیست که

^(۱) قرن الثعالب: شوینیکه‌ نزیکه‌ مه‌که‌ه.

پی‌یان وتی، منیش فریشته‌ی کیوه‌کانم په‌روه‌دگار ه‌ک‌ه‌ت ناردومی بولای تو تا چیت ده‌وی فەرمانم پی‌بکه‌یت؟ نه‌گه‌ر بته‌وی ه‌ردوو کیوه‌ک‌ه‌ی (مه‌ک‌ه‌ه‌) ده‌ه‌ینمه‌وه یه‌ک به‌سه‌ریاندا، پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فەرمووی: ((به‌لکو نه‌وه‌م ده‌وی گه‌ خ‌وای گه‌وره‌ ه‌ر له‌ پ‌شتی خ‌ویان که‌سانیکیان لی‌ده‌ر به‌یننی خ‌وای تاک و ته‌نها به‌رستن و هیچ شتی نه‌که‌نه‌ هاوه‌لی)).

۱۱۱۶- عَنْ جُنْدُبِ بْنِ سَفْيَانَ (رضی الله عنه) قَالَ: دَمِيتُ اِصْبَعَ رَسُولِ اللّٰهِ (ﷺ) فِيْ بَعْضِ تِلْكَ الْمَشَاهِدِ، فَقَالَ:

هَلْ اَنْتَ اِلَّا اِصْبَعَ دَمِيتِ وَفِي سَبِيلِ اللّٰهِ مَا لَقِيتِ

[بخاری/ الجهاد/ ۲۶۴۸]

(جندب) کوری (سفیان) (رضی الله عنه) ده‌لی: په‌نج‌ه‌ی پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) له‌ یه‌ک‌ی له‌ جه‌نگه‌کاندا خ‌ویننی لی‌هات، فەرمووی: ((هل انت إلا إصبع دميت و في سبيل الله ما لقيت))

تو ته‌نها په‌نج‌ه‌یه‌کی خ‌وینت لی‌هاتووه و له‌ پی‌ناوی خ‌وادا نه‌وه‌ت به‌سه‌رها تووه.

۱۱۱۷- عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ (رضی الله عنه) قَالَ: بَيْنَمَا رَسُولُ اللّٰهِ (ﷺ) يُصَلِّي عِنْدَ الْبَيْتِ وَأَبُو جَهْلٍ وَأَصْحَابٌ لَهُ جُلُوسٌ، وَقَدْ نُحِرَتْ جُرُورٌ بِالْأَمْسِ، فَقَالَ أَبُو جَهْلٍ: أَيُّكُمْ يَقُومُ إِلَى سَلَا جُرُورِ بَنِي فَلَانٍ، فَيَأْخُذُهُ فَيَضَعُهُ فِي كَتْفِي مُحَمَّدٍ (ﷺ) إِذَا سَجَدَ؟ فَأْتَبَعْتُ أَشَقَى الْقَوْمِ فَأَخْذَهُ، فَلَمَّا سَجَدَ النَّبِيُّ (ﷺ) وَضَعَهُ بَيْنَ كَتِفَيْهِ، قَالَ: فَاسْتَضْحَكُوا، وَجَعَلَ بَعْضُهُمْ يَمِيلُ عَلَى بَعْضٍ، وَأَنَا قَائِمٌ أَنْظُرُ، لَوْ كَانَتْ لِي مَنَعَةٌ طَرَحْتُهُ عَنْ ظَهْرِ رَسُولِ اللّٰهِ (ﷺ)، وَالنَّبِيُّ (ﷺ) سَاجِدٌ مَا يَرْفَعُ رَأْسَهُ، حَتَّى انْطَلَقَ إِنْسَانٌ فَأَخْبَرَ فَاطِمَةَ (رضی الله عنها) فَجَاعَتْ وَهِيَ جُورِيَّةٌ فَطَرَحْتُهُ عَنْهُ، ثُمَّ أَقْبَلَتْ عَلَيْهِمْ تَشْتِمُهُمْ، فَلَمَّا قَضَى النَّبِيُّ (ﷺ) صَلَاتَهُ رَفَعَ صَوْتَهُ ثُمَّ دَعَا عَلَيْهِمْ، وَكَانَ إِذَا دَعَا دَعَا ثَلَاثًا، وَإِذَا سَأَلَ سَأَلَ ثَلَاثًا، ثُمَّ قَالَ: ((اللَّهُمَّ عَلَيكَ بِقُرَيْشٍ)) ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، فَلَمَّا سَمِعُوا صَوْتَهُ ذَهَبَ عَنْهُمْ الضَّحْكُ، وَخَافُوا دَعْوَتَهُ، ثُمَّ قَالَ: ((اللَّهُمَّ عَلَيكَ بِأَبِي جَهْلٍ بْنِ هِشَامٍ، وَعُثْبَةَ بْنِ رَبِيعَةَ، وَشَيْبَةَ ابْنِ رَبِيعَةَ، وَالْوَلِيدَ بْنَ عُقْبَةَ، وَأُمَيَّةَ بْنَ خَلْفٍ، وَعُقْبَةَ بْنَ أَبِي مُعَيْطٍ...)). وَذَكَرَ السَّابِقَ وَلَمْ أَحْفَظْهُ، فَوَالَّذِي بَعَثَ مُحَمَّدًا (ﷺ) بِالْحَقِّ، لَقَدْ رَأَيْتُ الَّذِينَ سَمَى صَرْعَى يَوْمَ بَدْرٍ، ثُمَّ سَحَبُوا إِلَيَّ

الْقَلِيبِ قَلِيبِ بَدْرٍ، قَالَ أَبُو إِسْحَقَ: الْوَلِيدُ بْنُ عُقْبَةَ غَلَطَ فِي هَذَا الْحَدِيثِ.
[البخاري/ الوضوء/ ۲۳۷]

(ابن مسعود) (رضی) ده‌لێ: له کاتی‌کدا که پی‌غه‌مبه‌ری خوا له په‌نا‌ی که‌عه‌دا نو‌یژی ده‌کرد، ابو جه‌ل و چه‌ند ها‌وه‌لیکی دان‌یشت‌بوون، پۆژی پی‌ش‌سووتر حوشت‌ریک سه‌ر‌بر‌ابوو، ابو جه‌ل وتی: کام‌تان هه‌له‌ده‌ستی و ورگ و پی‌خۆ‌له‌ی ئه‌و حوشت‌ری فلان تیره هه‌له‌ده‌گری و ده‌یخاته سه‌ر هه‌دوو شانی مح‌مد (ﷺ) هه‌ر که سو‌جده‌ی برد؟ نه‌گه‌به‌ترین که‌سی قه‌ومه‌که په‌لاماری دایه و هه‌لیگرت، کاتێ که پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) سو‌جده‌ی برد خسته‌ی نی‌وان هه‌ردوو شانی پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ)، ئینجا هه‌موو دایانه قاقای پی‌که‌نین، به‌ جو‌ری که لارده‌بوونه‌وه و ده‌که‌وتن به‌سه‌ریه‌کتیدا، منیش وه‌ستا بووم سه‌یرم ده‌کرد، ئه‌گه‌ر هی‌ز و پشتیکم ببوایه فریم ده‌دا له‌سه‌ر‌پیشی پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ)، پی‌غه‌مبه‌ریش (ﷺ) سو‌جده‌ی برد‌بوو سه‌ری به‌رز نه‌کرده‌وه، هه‌تا که‌سی چو‌و هه‌والی دابه (فاط‌مه) (رضی)، (فاط‌مه) به‌په‌له‌هات که ئه‌و کاته کچۆ‌له‌یه‌ک بوو، پی‌خۆ‌له‌کانی لابر‌دن، پاشان پو‌ویکرده‌ کۆمه‌له‌که و که‌وته قسه‌ی ناشرین پی‌وت‌نیان، کاتێ که پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) نو‌یژه‌که‌ی ته‌واو کرد به‌ ده‌نگی به‌رز دۆ‌عای لی‌کردن، هه‌ر کاتێ دا‌خوا‌زی ببوایه سی جار دا‌خوا‌زی ده‌کرد ئینجا فه‌رمو‌وی: ((خوا‌یه تۆ بچۆ به‌ گژ قور‌ه‌یشدا)) سی جار له‌سه‌ریه‌ک، هه‌ر که ده‌نگی پی‌غه‌مبه‌ریان (ﷺ) بیست پی‌که‌نینه‌که‌یان نه‌ما، وه‌ترسان له‌ دۆ‌عاکه‌ی، پاشان فه‌رمو‌وی: ((خوا‌یه ده‌تکه‌م به‌ گژ (ابو جه‌ل) کو‌پی (ه‌شام)، وه‌ (عت‌به) کو‌پی (ری‌بعه)، وه‌ (شی‌به) کو‌پی (ری‌بعه) وه‌ (ولید) کو‌پی (عقبه)، وه‌ (امیه) کو‌پی (خلف)، وه‌ (عت‌به) کو‌پی (ابو معیط)...)) حه‌وته‌میشی وت که من بیرم نه‌ماوه، سو‌یند به‌و که‌سه‌ی که مح‌مدی (ﷺ) به‌راستی نار‌دوو، له‌ پۆژی به‌در‌دا هه‌موو ئه‌وانه‌م به‌ کوژ‌را‌وی بین‌ی که نا‌وی بر‌دن، پاشان پاکی‌شران بۆ (قلیب) بیره‌که‌ی به‌در. ابو اس‌حاق وتی: ولید کو‌پی عقبه‌ له‌م فه‌رمو‌وده‌یه‌دا به‌ هه‌له‌هاتوو، (پاستیه‌که‌ی (ولید کو‌پی عقبه) یه‌ وه‌ک له‌ شه‌رح‌ی النو‌وی دا‌هاتوو)

(۱۰) نارامگرتنی پیغه‌مبه‌ران له‌سهر نازاری قه‌ومه‌که‌یان

۱۱۱۸- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رضی) قَالَ كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) يَخْكِي نَبِيًّا مِنَ الْأَنْبِيَاءِ ضَرْبَهُ قَوْمُهُ، وَهُوَ يَمْسَحُ الدَّمَ عَنْ وَجْهِهِ وَيَقُولُ: ((رَبِّ اغْفِرْ لِقَوْمِي فَإِنَّهُمْ لَا يَعْلَمُونَ)). [بخاری/ الانبیاء/ ۳۲۹۰]
 (عبدالله) کوری (مسعود) (رضی) ده‌لئ: هه‌ر ده‌لئی چاوم له پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی) یه باسی پیغه‌مبه‌ریک له پیغه‌مبه‌رانی ده‌کرد که قه‌ومه‌که‌ی لییان دابوو، شه‌ویش خوینه‌که‌ی له ده‌موچاوی ده‌سپری و ده‌یفه‌رموو: ((په‌روه‌ردگارم له قه‌ومه‌که‌م خوش بیه نه‌وان که‌سانیکن نازان)).

(۱۱) کوشتنی ابو جهل

۱۱۱۹- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضی) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) ((مَنْ يَنْظُرُ لَنَا مَا صَنَعَ أَبُو جَهْلٍ)). فَأَنْطَلَقَ ابْنُ مَسْعُودٍ فَوَجَدَهُ قَدْ ضَرْبَهُ ابْنَا عَفْرَاءَ حَتَّى بَرَكَ، قَالَ: فَأَخَذَ بِلَحْيَتِهِ فَقَالَ: أَنْتَ أَبُو جَهْلٍ؟ فَقَالَ: وَهَلْ فَوْقَ رَجُلٍ قَتَلْتُمُوهُ، أَوْ قَالَ: قَتَلَهُ قَوْمُهُ؟ قَالَ: وَقَالَ أَبُو مَجْلَزٍ: قَالَ أَبُو جَهْلٍ: فَلَوْ غَيْرَ أَكَّارٍ قَتَلَنِي. [البخاری/ المغازی/ ۳۷۴۵]

(انس) کوری (مالک) (رضی) ده‌لئ: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی) فه‌رمووی: ((کی سه‌یری‌کمان بو ده‌کات (بزانئ) ابو جهل چی لیهآت)). (ابن مسعود) پویشٓت و ابو جهلی بی‌نی‌یه‌وه که دوو کوپه‌که‌ی عفراء لییان داوه و که‌وتوه و له‌ دوا هه‌ناسه‌کانیدی‌ه، (انس) وتی: راسته‌وخو پریشم گرت و وتم: تو (ابو جهل) ی؟ وتی: ئایا شانازی به‌سهر که‌سیکه‌وه ده‌که‌یت که ئیوه کوشتوتانه؟ (ابو مجلز) وتی: ابو جهل وتی: خوژگایه که‌سی بی‌کوشتمایه کشتیار نه‌بوایه.

(۱۲) کوشتنی (کعب) کوری (الاشرف)

۱۱۲۰- عَنْ جَابِرٍ (رضی) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) ((مَنْ لِكَعْبِ بْنِ الْأَشْرَفِ فَإِنَّهُ قَدْ آذَى اللَّهَ وَرَسُولَهُ)). فَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ مَسْلَمَةَ (رضی): يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَتُحِبُّ أَنْ أَقْتُلَهُ؟ قَالَ: ((نَعَمْ)). قَالَ: ائْذَنْ لِي فَلَأَقُلَّ، قَالَ: ((قُلْ)). فَأَتَاهُ فَقَالَ لَهُ، وَذَكَرَ مَا بَيْنَهُمَا، وَقَالَ: إِنَّ هَذَا الرَّجُلَ قَدْ آرَأَنَ صَدَقَةً، وَقَدْ عَنَّا. فَلَمَّا سَمِعَهُ قَالَ: وَآيْضًا وَاللَّهِ لَتَمْلَأَنَّ. قَالَ: إِنَّا قَدْ أَتَبَعْنَاهُ الْآنَ، وَنَكْرَهُ أَنْ نَدْعَهُ حَتَّى نَنْظُرَ إِلَى أَيِّ شَيْءٍ يَصِيرُ أَمْرُهُ، قَالَ: وَقَدْ أَرَدْتُ أَنْ تُسَلِّفَنِي سَلَفًا، قَالَ: فَمَا تَرَهْنُنِي؟ [قال: مَا تُرِيدُ، قَالَ: تَرَهْنُنِي نِسَاءَكُمْ، قَالَ: أَنْتَ أَجْمَلُ الْعَرَبِ. أَنْزَهُكَ نِسَاءً عَنَّا؟ قَالَ: لَهُ

تَرْهُونِي أَوْلَادَكُمْ، قَالَ يُسَبُّ ابْنُ أَحَدِنَا، فَيُقَالُ: رُهْنٌ فِي وَسْقَيْنِ مِنْ تَمْرٍ، وَلَكِنْ تَرْهَنُكَ اللَّامَةُ، يَعْنِي السَّلَاحَ، قَالَ: فَتَنَعَمْ، وَوَاعَدَهُ أَنْ يَأْتِيَهُ بِالْحَارِثِ وَأَبِي عَبْسٍ بَنِ جَبْرِ وَعَبَادِ بْنِ بَشْرٍ، قَالَ: فَجَاءُوا فَدَعَوْهُ لَيْلًا، فَنَزَلَ إِلَيْهِمْ. قَالَ سُفْيَانُ: قَالَ غَيْرُ عَمْرٍو: قَالَتْ [لَهُ] امْرَأَتُهُ: إِنِّي لَأَسْمَعُ صَوْتًا كَأَنَّهُ صَوْتُ دَمٍ. قَالَ: إِنَّمَا هَذَا مُحَمَّدُ [ابْنِ مَسْلَمَةَ] وَرَضِيْعُهُ وَأَبُو نَائِلَةَ، إِنَّ الْكَرِيمَ لَوْ دُعِيَ إِلَى طَعْنَةٍ لَيْلًا لَأَجَابَ. قَالَ مُحَمَّدٌ: إِنِّي إِذَا جَاءَ فَسَوْفَ أُمْدُ يَدِي إِلَى رَأْسِهِ، فَإِذَا اسْتَمَكْتُ مِنْهُ فَدُونَكُمْ. قَالَ: فَلَمَّا نَزَلَ نَزَلَ وَهُوَ مُتَوَشِّحٌ، فَقَالُوا: نَجِدُ مِنْكَ رِيحَ الطَّيِّبِ، قَالَ: نَعَمْ، تَحْتِي قُلَانَةٌ، هِيَ أَغْطِرُ نِسَاءَ الْعَرَبِ، قَالَ: فَتَأْذُنُ لِي أَنْ أَشُمَّ مِنْهُ؟ قَالَ: نَعَمْ فَشُمَّ، فَتَنَاوَلَ فَشَمَّ، ثُمَّ قَالَ: أَتَأْذُنُ لِي أَنْ أُعَوِّدَ؟ قَالَ فَاسْتَمَكَنَ مِنْ رَأْسِهِ، ثُمَّ قَالَ: دُونَكُمْ، قَالَ فَقَتَلُوهُ. [البخاري/ المغازي/ ۲۸۱۱]

(جابر) (ع) ده‌لئ: پیغه‌مبه‌ری خوا (ع) فهرمووی: ((کنی بو (کعب) کوپی (الاشرف) بی؟)) واته (کنی کعب کوپی الاشرفم بو ده‌کوژی؟) چونکه نه‌و نازاری خوا و پیغه‌مبه‌ره‌که‌یی داوه. (محمد) کوپی (مسلمة) وتی: نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا جه‌زده‌که‌یت بیکوژم؟ فهرمووی: ((به‌لئ)). وتی: مؤله‌تم بده تا شتیکت له‌سه‌ر بلیم، فهرمووی: ((بلئ)) محمد هاته لای (کعب) و باس و خواسی نیوان خو‌یانی کرد، ئینجا وتی: به‌راستی نه‌م پی‌اوه خیری لی‌مان ده‌وی، له‌راستیدا ماندووی کردوین و زه‌حمه‌تی داوین، هه‌ر که (کعب) نه‌مه‌ی لی‌بیست، وتی: به‌خوا دوا‌جار لی‌ی بی‌زارده‌بن، (محمد) وتی: ئیسته ئیمه شوینی نه‌و که‌وتووین و، هه‌زناکه‌ین وازی لی‌به‌نین تا بزانی چاره‌نووسی نه‌م کاره‌ی به‌چی ده‌گات، وتی: ئیسته ده‌مه‌وی قه‌ری‌کم بده‌یتی، (کعب) وتی: چیم به‌بارمه‌ ده‌ده‌یتی؟ (وتی: هه‌ر چی‌ت ده‌وی)، وتی: ژنه‌کان‌ت‌ام بده‌نی به‌بارمه‌، وتی: تو جوان‌ترینی هه‌موو عه‌ره‌بی ئایا ژنه‌کان‌مان به‌خینه‌ بارمه‌ی تو؟ وتی: مندا‌له‌کان‌ت‌ام به‌بارمه‌ بده‌نی، وتی: کوپی یه‌کی‌ک‌مان جوینی پی‌ده‌دری و ده‌وتری: دراوه به‌بارمه‌ی دوو بار حوشر له‌خورما، به‌لکو چه‌که‌که‌مان ده‌که‌ین به‌بارمه‌ت (واته: چه‌ک) وتی: زور باشه، نه‌مجا مه‌وعیدی دایه که بیته‌وه لای و (حارث) و ابی عبس بن جبر و عباد بن شبر له‌گه‌لدا بی‌ت، وتی: به‌شه‌و هاتنه‌وه و بانگیان لی‌کرد، هاته خواره‌وه بولایان، سفیان وتی: جگه له‌عمرو وتی: ژنه‌که‌ی (پی‌ی) وت: من ده‌نگی ده‌بیستم وه‌ک ده‌نگی خوین بی‌ت، وتی: نه‌وه (محمد) کوپی

مسلمه)یه و ابو ناڵه‌ی برا شیریمه، به‌خشنده نه‌گهر به‌شه‌و بانگی لی‌کرا به شیر و ڤم لی‌ی بدری هه‌ر ده‌چئ به‌ده‌م بانگه‌که‌وه. محمد وتی: هه‌ر که هات من ده‌ستم دریز ده‌که‌م بۆ سه‌ری، هه‌ر که توند گرتم ئیوه و نه‌و، کاتی (له‌قه‌لاکه‌) دابه‌زی، و پۆشاک‌ی جه‌نگ‌ی به‌ته‌واوی پۆشیبوو وه‌ چه‌که‌که‌ی راست و چه‌پ کرد بوو به‌ ملیدا، وتیان: بۆنی عه‌ترت لی‌به‌دی ده‌که‌ین، وتی: به‌ئێ، ژنه‌که‌م فلا‌نه‌که‌سه، که بۆن خۆشترین ژنانی عه‌ره‌به‌، (محمد) وتی: مۆله‌تم به‌ده‌یت بۆنیکی نه‌و عه‌تره‌ بکه‌م؟ وتی: به‌ئێ بۆنی بکه‌، سه‌ری گرت و بۆنی کرد، دووباره‌ وتی: ئایا مۆله‌تم ده‌ده‌یت جارێکی تر بۆنت بکه‌م؟ جابر ده‌ئێ: نه‌مجاره‌ توند سه‌ری گرت، پاشان وتی: ده‌ی ئیوه و نه‌و، وتی: نه‌مجا کوشتیان.

(١٣) جه‌نگ‌ی الرقاع

١١٢١- عَنْ أَبِي مُوسَى (رضي الله عنه) قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فِي غَزَاةٍ، وَخُنَّ سَيْئَةُ نَفَرٍ، بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ نَعْتَقِبُهُ، قَالَ: فَتَقَبَّضْتُ أَقْدَامُنَا، فَتَقَبَّضْتُ أَقْدَامَ مَنْ وَسَقَطْتُ أَظْفَارِي، فَكُنَّا نُلْفُ عَلَى أَرْجُلِنَا الْخَرَقَ، فَسُمِّيتْ غَزْوَةُ ذَاتِ الرَّقَاعِ، لِمَا كُنَّا نُعْصِبُ عَلَى أَرْجُلِنَا مِنَ الْخَرَقِ. قَالَ أَبُو بُرْدَةَ: فَحَدَّثَ أَبُو مُوسَى بِهَذَا الْحَدِيثِ ثُمَّ كَرِهَ ذَلِكَ، قَالَ: كَأَنَّهُ كَرِهَ أَنْ يَكُونَ شَيْئًا مِنْ عَمَلِهِ أَفْشَاهُ... فِي رِوَايَةٍ: وَاللَّهِ يُجْزِي بِهِ. [البخاري/ المغازي/ ٣٨٩٩]

(ابو موسی) (رضي الله عنه) ده‌ئێ: له‌گه‌ل پینگه‌مبه‌ری خوادا (ﷺ) ڤویشستین بۆ جه‌نگ‌یک، ئیمه شه‌ش که‌س بووین، حوشتری‌کمان پی‌بوو به‌ نۆره‌ سواری ده‌بووین، هه‌ر دوو پی‌م شه‌ق شه‌ق بوو بوون و نینۆکه‌کانم که‌وتبوون، په‌ڕۆمان ده‌پی‌چا به‌ قاچه‌مانه‌وه‌ و ده‌مانبه‌ست، نه‌و جه‌نگه‌ ناوانرا به‌ جه‌نگ‌ی (ذات الرقاع)، چونکه ئیمه به‌ په‌ڕۆ قاچه‌کانمان ده‌به‌ست، (ابو برده) وتی: (ابو موسی) نه‌م قسه‌یه‌ی ده‌گپه‌رایه‌وه‌ پاشان به‌ باشی نه‌ده‌زانای باسی بکات، وتی: هه‌روه‌ک به‌ باشی نه‌زانیبی شتی نه‌یننی له‌و کرده‌وه‌یه‌ی دا بووبی و بیخاته‌ ڤوو... وه‌ له‌ ڤیوايه‌ تیکدا: خوا پادا‌شتی بداته‌وه‌ له‌ سه‌ری.

(١٤) جه‌نگ‌ی الأحزاب (الخندق)

١١٢٢- عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: كُنَّا عِنْدَ حُدَيْفَةَ، فَقَالَ رَجُلٌ: لَوْ أَدْرَكْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَاتَلْتُ مَعَهُ وَأَبْلَيْتُ، فَقَالَ حُدَيْفَةُ: أَنْتَ كُنْتَ تَفْعَلُ ذَلِكَ؟ لَقَدْ رَأَيْتُنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) لَيْلَةَ الْأَحْزَابِ وَأَخَذْتُ ذَا رِيحٍ شَدِيدَةٍ وَقَرَّ، فَقَالَ

رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَلَا رَجُلٌ يَأْتِينِي بِخَبَرِ الْقَوْمِ، جَعَلَهُ اللَّهُ مَعِيَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)). فَسَكَنَّا فَلَمْ يُجِبْهُ مِثْلَ أَحَدٍ، ثُمَّ قَالَ: ((أَلَا رَجُلٌ يَأْتِينَا بِخَبَرِ الْقَوْمِ، جَعَلَهُ اللَّهُ مَعِيَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)). فَسَكَنَّا فَلَمْ يُجِبْهُ مِثْلَ أَحَدٍ، ثُمَّ قَالَ: ((أَلَا رَجُلٌ يَأْتِينَا بِخَبَرِ الْقَوْمِ، جَعَلَهُ اللَّهُ مَعِيَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)). فَسَكَنَّا فَلَمْ يُجِبْهُ مِثْلَ أَحَدٍ، فَقَالَ: ((قُمْ يَا حُذَيْفَةُ فَاتِنَا بِخَبَرِ الْقَوْمِ)). فَلَمْ أَجِدْ بُدًّا إِذْ دَعَانِي بِاسْمِي أَنْ أَقُومَ، قَالَ: ((اذهَبْ فَأَتِنِي بِخَبَرِ الْقَوْمِ، وَلَا تَدْعَرْهُمْ عَلَيَّ)). فَلَمَّا وَلَيْتُ مِنْ عِنْدِهِ، جَعَلْتُ كَأَنَّمَا أَمْشِي فِي حَمَامٍ حَتَّى أَتَيْتُهُمْ، فَرَأَيْتُ أَبَا سَفْيَانَ يَصْلِي ظَهْرَهُ بِالنَّارِ، فَوَضَعْتُ سَهْمًا فِي كِبِدِ الْقَوْسِ فَأَرَدْتُ أَنْ أَرْمِيَهُ، فَذَكَرْتُ قَوْلَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ): ((وَلَا تَدْعَرْهُمْ عَلَيَّ)). وَلَوْ رَمَيْتُهُ لَأَصْبَبْتُهُ، فَرَجَعْتُ وَأَنَا أَمْشِي فِي مِثْلِ الْحَمَامِ، فَلَمَّا أَتَيْتُهُ فَأَخْبَرْتُهُ بِخَبَرِ الْقَوْمِ وَفَرَعْتُ قَبْرَتِي، فَأَلْبَسَنِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) مِنْ فَضْلِ عِبَادَةٍ كَانَتْ عَلَيْهِ يُصَلِّي فِيهَا، فَلَمْ أَزَلْ نَائِمًا حَتَّى أَصْبَحْتُ، [فَلَمَّا أَصْبَحْتُ] قَالَ: ((قُمْ يَا نُومَانُ)).

(إبراهيم التيمي) له باوکیه‌وه ده‌لێ: ئێمه له‌لای (حذیفه) بووین، پیاویک وتی: ئەگەر به‌ خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) بگه‌یشتمایه‌ شان به‌شانی ده‌جه‌نگام به‌ هه‌موو توانایه‌کم، حذیفه‌ وتی: تۆ ئه‌وه‌ت ده‌کرد؟ شه‌وی (الأحزاب) ئێمه له‌ خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) بووین، بایه‌کی توند و سه‌رمایه‌کی سه‌خت دایه‌رتبووین ئینجا پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فه‌رمووی: ((ئای بۆ پیاویک ده‌نگوباسی ئه‌و خه‌لکه‌م بۆ به‌یئێ، خوا له‌ پوژی قیامه‌تدا بیکاته‌ هاوه‌لم)) ئێمه بێده‌نگ بووین که‌سیکمان وه‌لامی نه‌دایه‌وه، دووباره‌ فه‌رمووی: ((ئای بۆ پیاویک ده‌نگوباسی ئه‌و قه‌ومه‌م بۆ به‌یئێ، خوا له‌ پوژی قیامه‌تدا بیکاته‌ هاوه‌لم)). ئێمه بێده‌نگ بووین که‌سیکمان وه‌لامی نه‌دایه‌وه، پاشان فه‌رمووی: ((ئای بۆ پیاویک ده‌نگوباسی ئه‌و قه‌ومه‌م بۆ به‌یئێ، خوا له‌ پوژی قیامه‌تدا بیکاته‌ هاوه‌لم)). هه‌موو بێده‌نگ بووین و که‌سیکمان وه‌لامی نه‌دایه‌وه، ئینجا فه‌رمووی: ((ئهی حذیفه‌ هه‌سته‌ برۆ هه‌والی ئه‌و له‌شکره‌م بۆ بینه‌)). که به‌ ناوی خۆمه‌وه بانگی کردم ئیتر هیچ چاریکم نه‌ما که‌ هه‌لنه‌ستم، فه‌رمووی: ((برۆ هه‌والی ئه‌و خه‌لکه‌م بۆ به‌یئنه‌ و نه‌شیان شه‌ژنی)) لێم. هه‌ر که به‌جێم هینشت، که‌وتمه‌ حالی هه‌روه‌ک به‌ ناو گه‌رماویکدا برۆم هه‌تا گه‌یشتمه‌ لایان، ابو سفیانم بینی که‌ پشتی به‌ ئاگر گه‌رم ده‌کرده‌وه، تیریکم خسته‌ چه‌قی که‌وانه‌که‌م و ویستم بیگرمه‌ ابو سفیان، فه‌رموده‌که‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ)م

بیرکه‌وته‌وه‌که فهرمووی: ((نه‌شیان شله‌ژینی لیم)) که نه‌گهر تیره‌که‌م تی‌بگرتایه
ده‌م پی‌کا، گه‌رامه‌وه و هه‌روه‌ک به‌ناو گه‌راماودا برۆم. هه‌ر که گه‌یشتمه‌وه
خزمه‌تی ده‌نگوباسی خه‌لکه‌که‌م پێدا و که لی‌بوومه‌وه سه‌رمام بو‌هاته‌وه،
پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) به لایه‌کی ئه‌و عه‌بایه‌ی که له‌به‌ریدا‌بوو وه‌ نویژنی له‌سه‌ر
ده‌کرد دایپۆشیم، هه‌تا به‌یانی لی‌ی نوستم، (هه‌ر که به‌یانیم لی‌هات) فهرمووی:
(هه‌سته ئه‌ی خه‌والو)).

۱۱۲۳- عَنْ الْبَرَاءِ (رضی‌الله‌تعالی‌عنہ) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَوْمَ الْأَحْزَابِ يَنْقُلُ مَعَنَا
الْثَّرَابَ، وَلَقَدْ وَارَى الثَّرَابُ بِيَاضَ بَطْنِهِ، وَهُوَ يَقُولُ:
(وَاللَّهِ لَوْ لَأَنَا مَا اهْتَدَيْنَا وَلَا تَصَدَّقْنَا وَلَا صَلَّيْنَا
فَأَنْزَلُنَا سَكِينَةً عَلَيْنَا إِنَّ الْأُلَى قَدْ أَبَوْا عَلَيْنَا))
قال: وَرُبَّمَا قَالَ:
(إِنَّ الْمَلَأَ قَدْ أَبَوْا عَلَيْنَا)
وَيَرْفَعُ بِهَا صَوْتَهُ. [البخاري، الجهاد/ ۲۸۷۰]

(البراء) ده‌لی: له‌ پۆژی الاحزاب دا پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) له‌گه‌لماندا
خۆلی ده‌گواسته‌وه، به‌جۆری که خۆل سپیایی سکی دایپۆشیبوو، ئه‌و
ده‌یفه‌رموو:

سویند به‌ خوا به‌تۆ نه‌بی هیدایه‌تمان وهرنه‌ده‌گرت

نه‌خیرمان ده‌کرد و نه‌ نویژمان ده‌کرد

ئارامی دابارینه‌ سه‌رمان چونکه ئه‌وان یاخی بوون لی‌مان

البراء ده‌لی: له‌وانه‌یه‌ فهرموویتی:

ئه‌وانه‌ یاخی بوون لی‌مان رازی‌مان نیه‌ فیتنه‌ گیریان

به‌ وتنی هۆنراوه‌که ده‌نگی به‌رز ده‌کرده‌وه.

۱۱۲۴- عَنْ أَنَسٍ (رضی‌الله‌تعالی‌عنہ): أَنَّ أَصْحَابَ مُحَمَّدٍ (ﷺ) كَانُوا يَقُولُونَ يَوْمَ الْخُدُودِ:
نَحْنُ الَّذِينَ بَايَعُوا مُحَمَّدًا عَلَى الْإِسْلَامِ مَا بَقِينَا أَبَدًا
أَوْ قَالَ: عَلَى الْجِهَادِ أَبَدًا - شَكَّ حَمَّادٌ - وَالنَّبِيُّ (ﷺ) يَقُولُ:

((اللَّهُمَّ إِنَّ الْخَيْرَ خَيْرُ الْآخِرَةِ فَأَغْفِرْ لِلْأَنْصَارِ وَالْمُهَاجِرَةِ)).

[البخاري/ الجهاد/ ٢٦٨٠]

(انس) کوری (مالک) (ﷺ) ده‌لێ: هاوه‌لانی (محمد) (ﷺ) پۆژی (الخدق)

ده‌یانوت:

نحن الذين بايعوا محمداً على الاسلام ما بقينا ابداً

ئێمه ئه‌وانه‌ین په‌یمانمان دا به محمد له‌سه‌ر ئیسلام بمی‌نین هه‌تا ئه‌به‌د.

یا وتی:

له‌سه‌ر (جهاد) بمی‌نین هه‌تا ئه‌به‌د^(١) - پیغه‌مبه‌ریش (ﷺ) ده‌یفه‌رموو:

خوایه خێر و خووشی ته‌نها می ئه‌و جیهانه

ده‌خووش ببه له‌و پشتیوان و کۆچه‌رانه

(١٥) باسی بنو قریظه

١١٢٥- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رضي الله عنه) قَالَ: نَادَى فِينَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَوْمَ انْصَرَفَ عَنِ الْأَحْزَابِ أَنْ: ((لَا يُصَلِّينَ أَحَدٌ الظُّهْرَ إِلَّا فِي بَنِي قُرَيْظَةَ)). فَتَخَوَّفَ نَاسٌ قَوْتَ الْوَقْتِ فَصَلُّوا دُونَ بَنِي قُرَيْظَةَ، وَقَالَ آخَرُونَ: لَا نُصَلِّي إِلَّا حَيْثُ أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَإِنْ فَاتَنَا الْوَقْتُ. قَالَ: فَمَا عَنَّفَ وَاحِدًا مِنَ الْفَرِيقَيْنِ. [البخاري/ صلاة الخوف/ ٩٠٤]

(عبدالله) کوری (عمر) (رضي الله عنه) ده‌لێ: ئه‌و پۆژه‌ی که پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) له جه‌نگی الاحزاب گه‌رايه‌وه بانگی کردین و فه‌رمانی پێداین که: ((با هیچ کهس نوێژێ نیوه‌پۆ نه‌کات له بني قریظه نه‌بێ)). هه‌ندێ کهس ترسان له‌وه که کاته‌که بگوزهری پێش ئه‌وه‌ی بگه‌نه (بني قریظه) نوێژیان کرد، کهسانیکی تر وتیان: ئێمه نوێژ ناکه‌ین تا نه‌گه‌ینه ئه‌و شوینه که پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فه‌رمانی پێداوین با کاته‌که شمان له ده‌ست بجێ (عبدالله) وتی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) هیچ یه‌کێ له‌و دوو گروپه‌ی سه‌رزه‌نشست نه‌کرد.

(١) حماد کوری سلمه یه‌کیک له‌ رپوایه‌ت که‌رانی فه‌رموده‌که‌یه. گومانی هه‌یه ده‌لێ له‌وانه‌یه (انس) وتبێتی.

(١٦) جه‌نگی ذی قرد

١١٢٦- عَنْ إِيَّاسُ بْنِ سَلَمَةَ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي (ﷺ) قَالَ: قَدِمْنَا الْحُدَيْبِيَّةَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) وَنَحْنُ أَرْبَعُ عَشْرَةَ مِائَةً، وَعَلَيْهَا خَمْسُونَ شَاةً لَنَا تُرْوِيهَا، قَالَ: فَقَعَدَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَلَى جَبَا الرُّكْبَةِ، فَأَمَّا دَعَا وَإِمَّا بَصِقَ فِيهَا، قَالَ: فَجَاشَتْ، فَسَقَيْنَا وَاسْتَقَيْنَا، قَالَ: ثُمَّ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) دَعَانَا لِلْبَيْعَةِ فِي أَصْلِ الشَّجَرَةِ، قَالَ: فَبَايَعْتُهُ أَوَّلَ النَّاسِ، ثُمَّ بَايَعَ وَبَايَعَ، حَتَّى إِذَا كَانَ فِي وَسْطِ مِنَ النَّاسِ قَالَ: ((بَايَعَ يَا سَلَمَةُ)). قَالَ: قُلْتُ: قَدْ بَايَعْتُكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فِي أَوَّلِ النَّاسِ، قَالَ: ((وَأَيْضًا)). قَالَ: وَرَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) عَزَلًا -يَعْنِي لَيْسَ مَعَهُ سِلَاحٌ- قَالَ: فَأَعْطَانِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) حَجَفَةً أَوْ دَرَقَةً، ثُمَّ بَايَعَ، حَتَّى إِذَا كَانَ فِي آخِرِ النَّاسِ قَالَ: ((أَلَا تُبَايِعُنِي يَا سَلَمَةُ)). قَالَ: قُلْتُ: قَدْ بَايَعْتُكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فِي أَوَّلِ النَّاسِ، وَفِي أَوْسَطِ النَّاسِ، قَالَ: ((وَأَيْضًا)). قَالَ: فَبَايَعْتُهُ الثَّالِثَةَ، ثُمَّ قَالَ لِي: ((يَا سَلَمَةُ أَيْنَ حَجَفَتُكَ -أَوْ دَرَقَتُكَ- الَّتِي أُعْطَيْتُكَ)). قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، لَقَبِنِي عَمِّي عَامِرَ عَزَلًا فَأَعْطَيْتُهُ إِيَّاهَا. قَالَ: فَضَحِكَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)، وَقَالَ: ((إِنَّكَ كَالَّذِي قَالَ الْأَوَّلُ: اللَّهُمَّ أَبْغِنِي حَبِيبًا هُوَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ نَفْسِي)). ثُمَّ إِنَّ الْمُشْرِكِينَ رَأَسَلُونَا الصُّلْحَ حَتَّى مَشَى بَعْضُنَا فِي بَعْضٍ وَاصْطَلَحْنَا، قَالَ: وَكُنْتُ تَبِيعًا لِبُلُوحَةَ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ، أَسْقِي فَرَسَهُ وَأَحْسُهُ، وَأَخْدِمُهُ وَأَكُلُ مِنْ طَعَامِهِ، وَتَرَكْتُ أَهْلِي وَمَالِي مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ (ﷺ)، قَالَ: فَلَمَّا اصْطَلَحْنَا نَحْنُ وَأَهْلُ مَكَّةَ وَاحْتَلَطَ بَعْضُنَا بِبَعْضٍ أَتَيْتُ شَجَرَةً، فَكَسَخْتُ شَوْكَهَا فَاضْطَجَعْتُ فِي أَصْلِهَا، قَالَ: فَأَتَانِي أَرْبَعَةٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ، فَجَعَلُوا يَقْعُونَ فِي رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَأَبْغَضْتُهُمْ فَتَحَوَّلْتُ إِلَى شَجَرَةٍ أُخْرَى، وَعَلَّقُوا سِلَاحَهُمْ وَاضْطَجَعُوا، فَبَيْنَمَا هُمْ كَذَلِكَ إِذْ نَادَى مُنَادٍ مِنْ أَسْفَلِ الْوَادِي: يَا لِلْمُهَاجِرِينَ قَتَلَ ابْنُ زُنَيْمٍ. قَالَ: فَاحْتَرِطْتُ سَيْفِي، ثُمَّ شَدَدْتُ عَلَى أُولَئِكَ الْأَرْبَعَةِ وَهُمْ رُقُودٌ، فَأَخَذْتُ سِلَاحَهُمْ فَجَعَلْتُهُ ضِعْفًا فِي يَدَيَّ، قَالَ: ثُمَّ قُلْتُ وَالَّذِي كَرَّمَ وَجْهَ مُحَمَّدٍ (ﷺ) لَا يَرْفَعُ أَحَدٌ مِنْكُمْ رَأْسَهُ إِلَّا ضَرَبْتُ الَّذِي فِيهِ عَيْنَاهُ، قَالَ: ثُمَّ جِئْتُ بِهِمْ أَسْأَلُهُمْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، قَالَ: وَجَاءَ عَمِّي عَامِرٌ بِرَجُلٍ مِنَ الْعَبَلَاتِ يَقَالُ لَهُ مِكْرَزٌ، يَقُودُهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) عَلَى فَرَسٍ مُجَفَّفٍ فِي سَبْعِينَ مِنَ الْعَبَلَاتِ يَقَالُ لَهُ مِكْرَزٌ، يَقُودُهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) عَلَى فَرَسٍ مُجَفَّفٍ فِي سَبْعِينَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ، فَظَنَرُ إِلَيْهِمْ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)، فَقَالَ: ((دَعُوهُمْ يَكُنْ لَهُمْ بَدْءُ الْفُجُورِ وَتَنَاهَا)). فَعَفَا عَنْهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)، وَأَنْزَلَ اللَّهُ: ﴿وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ بِبَطْنِ مَكَّةَ مِنْ بَعْدِ أَنْ

أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمُ) الْآيَةَ كُلَّهَا، قَالَ: ثُمَّ خَرَجْنَا رَاجِعِينَ إِلَى الْمَدِينَةِ، فَتَزَلْنَا مَزَلًا، بَيْنَنَا وَبَيْنَ بَنِي لَحْيَانَ جَبَلٌ وَهُمْ الْمُشْرِكُونَ، فَاسْتَغْفَرَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) لِمَنْ رَقِيَ هَذَا الْجَبَلَ اللَّيْلَةَ كَأَنَّهُ طَلِيعَةُ اللَّيْلِ (ﷺ) وَأَصْحَابِهِ، قَالَ سَلَمَةُ: فَرَقِيتُ تِلْكَ اللَّيْلَةَ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا، ثُمَّ قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ فَبِعِثَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِظَهْرِهِ مَعَ رِبَاحٍ غُلَامَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) وَأَنَا مَعَهُ، وَخَرَجْتُ مَعَهُ بِفَرَسٍ طَلَحَهُ أُنْدِيهِ مَعَ الظَّهْرِ، فَلَمَّا أَصْبَحْنَا إِذَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ الْفَزَارِيُّ قَدْ أَغَارَ عَلَى ظَهْرِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَاسْتَأْفَهُ أَجْمَعَ، وَقَتَلَ رَاعِيَهُ، قَالَ: فَقُلْتُ: يَا رِبَاحُ خُذْ هَذَا الْفَرَسَ فَأَبْلِغْهُ طَلَحَهُ بَنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَاحْبِزْ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) أَنْ الْمُشْرِكِينَ قَدْ أَغَارُوا عَلَى سَرَحِهِ، قَالَ: ثُمَّ قُمْتُ عَلَى أَكْمَةٍ فَاسْتَقْبَلْتُ الْمَدِينَةَ، فَتَادَيْتُ ثَلَاثًا: يَا صَبَاحَاهُ! ثُمَّ خَرَجْتُ فِي أَثَارِ الْقَوْمِ أَرْمِيهِمُ بِالنَّبْلِ، وَارْتَجِرُ أَقُولُ: أَنَا ابْنُ الْأَكْوَعِ وَالْيَوْمُ يَوْمُ الرُّضْعِ فَأَلْحَقْ رَجُلًا [مِنْهُمْ] فَأَصُكْ سَهْمًا فِي رَحْلِهِ حَتَّى خَلَصَ نَصْلُ السَّهْمِ إِلَى كَتِفِهِ، قَالَ: قُلْتُ: خُذْهَا وَأَنَا ابْنُ الْأَكْوَعِ وَالْيَوْمُ يَوْمُ الرُّضْعِ، قَالَ: فَوَاللَّهِ مَا زِلْتُ أَرْمِيهِمْ وَأَعْقِرُ بِهِمْ، فَإِذَا رَجَعُ إِلَيَّ فَارِسٌ أَتَيْتُ شَجَرَةً فَجَلَسْتُ فِي أَصْلِهَا، ثُمَّ رَمَيْتُهُ فَعَقَرْتُ بِهِ، حَتَّى إِذَا تَضَايَقَ الْجَبَلُ فَدَخَلُوا فِي تَضَايِقِهِ عَلَوْتُ الْجَبَلَ، فَجَعَلْتُ أُرْدِيهِمْ بِالْحِجَارَةِ، قَالَ: فَمَا زِلْتُ كَذَلِكَ أَتْبِعُهُمْ حَتَّى مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ بَعِيرٍ مِنْ ظَهْرِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) إِلَّا خَلَفْتُهُ وَرَاءَ ظَهْرِي، وَخَلَوْا بَيْنِي وَبَيْنَهُ، ثُمَّ أَتْبَعْتُهُمْ أَرْمِيهِمْ حَتَّى أَلْقَوْا أَكْثَرَ مِنْ ثَلَاثِينَ بُرْدَةً وَثَلَاثِينَ رُمْحًا يَسْتَخِفُّونَ، وَلَا يَطْرَحُونَ شَيْئًا إِلَّا جَعَلْتُ عَلَيْهِ أَرَامًا مِنَ الْحِجَارَةِ، يَعْرِفُهَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَأَصْحَابُهُ، حَتَّى أَتَوْا مُتَضَافًا مِنْ ثَنِيَّةٍ، فَإِذَا هُمْ قَدْ أَتَاهُمْ فَلَانُ بْنُ بَدْرٍ الْفَزَارِيُّ: فَجَلَسُوا يَتَضَحَّوْنَ -يَعْنِي يَتَعَدُّونَ- وَجَلَسْتُ عَلَى رَأْسِ قَرْنٍ، قَالَ الْفَزَارِيُّ: مَا هَذَا الَّذِي أَرَى؟ قَالُوا: لَقِينَا مِنْ هَذَا الْبَرَجِ، وَاللَّهِ مَا فَارَقْنَا مُنْذُ غَلَسَ يَرْمِينَا حَتَّى انْتَرَعَ كُلُّ شَيْءٍ فِي أَيْدِينَا، قَالَ: فَلْيَقُمْ إِلَيْهِ نَفَرٌ مِنْكُمْ أَرْبَعَةً، قَالَ: فَصَعِدَ إِلَيَّ مِنْهُمْ أَرْبَعَةٌ فِي الْجَبَلِ، قَالَ: فَلَمَّا امْكُثُونِي مِنَ الْكَلَامِ، قَالَ: قُلْتُ: هَلْ تَعْرِفُونِي؟ قَالُوا: لَا، وَمَنْ أَنْتَ؟ قَالَ: قُلْتُ: أَنَا سَلَمَةُ بْنُ الْأَكْوَعِ، وَالَّذِي كَرَّمَ وَجْهَ مُحَمَّدٍ (ﷺ) لَا أَطْلُبُ رَجُلًا مِنْكُمْ إِلَّا أَدْرَكْتُهُ، وَلَا يَطْلُبُنِي رَجُلٌ مِنْكُمْ فَيُدْرِكَنِي، قَالَ أَحَدُهُمْ: أَنَا أَظُنُّ، قَالَ: فَرَجَعُوا، فَمَا بَرَحْتُ مَكَانِي حَتَّى رَأَيْتُ فَوَارِسَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) يَتَخَلَّلُونَ الشَّجَرَ، قَالَ: فَإِذَا أَوَّلُهُمُ الْأَحْرَمُ الْأَسَدِيُّ عَلَى إِثْرِهِ أَبُو قَتَادَةَ الْأَنْصَارِيُّ، وَعَلَى إِثْرِهِ الْمُقْدَادُ بْنُ الْأَسْوَدِ الْكِنْدِيُّ (ﷺ) [ﷺ] قَالَ: فَأَخَذْتُ بِعَنَانِ الْأَحْرَمِ، قَالَ فَوَلَّوْا مُدْبِرِينَ، قُلْتُ: يَا أَحْرَمُ

أَحْذَرُهُمْ، لَّا يَفْتَتِعُونَكَ حَتَّى يَلْحَقَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَأَصْحَابُهُ، قَالَ: يَا سَلَمَةُ إِنَّ كُنْتُ تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ، وَتَعْلَمُ أَنَّ الْجَنَّةَ حَقٌّ، وَالنَّارَ حَقٌّ، فَلَمَّا تَحُلْ بَيْنِي وَبَيْنَ الشَّهَادَةِ، قَالَ: فَخَلَيْتُهُ، فَالْتَقَى هُوَ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ، قَالَ: فَعَقَرَ بِعَبْدِ الرَّحْمَنِ فَرَسَهُ، وَطَعَنَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ فَقَتَلَهُ، وَتَحَوَّلَ عَلَى فَرَسِهِ، وَلَحِقَ أَبُو قَتَادَةَ فَارِسُ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) بِعَبْدِ الرَّحْمَنِ فَطَعَنَهُ فَقَتَلَهُ فَوَالَّذِي كَرَّمَ وَجْهَ مُحَمَّدٍ (ﷺ) لَتَبِعْتُهُمْ أَعْدُو عَلَى رَجُلِي حَتَّى مَا أَرَى وَرَائِي مِنْ أَصْحَابِ مُحَمَّدٍ (ﷺ) وَلَا غِبَارِهِمْ شَيْئًا، حَتَّى يَغْدُلُوا قَبْلَ غُرُوبِ الشَّمْسِ إِلَى شَعْبٍ فِيهِ مَاءٌ يُقَالُ لَهُ، ذُو قَرْدٍ، لِيَشْرَبُوا مِنْهُ وَهُمْ عَطَاشٌ، قَالَ: فَتَنَظَرُوا إِلَيَّ أَعْدُو وَرَاءَهُمْ، فَخَلَيْتُهُمْ عَنْهُ - يَعْنِي أَجْلِيَّتَهُمْ عَنْهُ - فَمَا ذَاقُوا مِنْهُ قَطْرَةً، قَالَ: وَيَخْرُجُونَ فَيَسْتَنْشِدُونَ فِي ثَنِيَّةٍ، قَالَ: فَأَعْدُو فَأَلْحَقَ رَجُلًا مِنْهُمْ، فَأَصْكُهُ بِسَهْمٍ فِي نُعْضِ كَتِفِهِ، قَالَ: قُلْتُ: خُذْهَا وَأَنَا ابْنُ الْأَكْوَعِ وَالْيَوْمَ يَوْمَ الرُّضْعِ، قَالَ: يَا ثَكْلَتُهُ أُمُّ أَكْوَعُهُ بُكْرَةَ؟ قَالَ: قُلْتُ: نَعَمْ يَا عَدُوَّ نَفْسِهِ أَكْوَعُكَ بُكْرَةَ، قَالَ: وَارْزُدُوا فَرَسَيْنِ عَلَى ثَنِيَّةٍ، قَالَ: فَجِئْتُ بِهِمَا أَسُوقَهُمَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، قَالَ: وَلَحَقَنِي عَامِرٌ بِسَطِيحَةٍ فِيهَا مَدَقَّةٌ مِنْ لَبَنٍ وَسَطِيحَةٍ فِيهَا مَاءٌ، فَتَوَضَّأْتُ وَشَرِبْتُ، ثُمَّ أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) وَهُوَ عَلَى الْمَاءِ الَّذِي حَلَّتْهُمْ عَنْهُ، فَإِذَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) قَدْ أَخَذَ تِلْكَ الْبَابِلَ، وَكُلَّ شَيْءٍ اسْتَنْقَذْتُهُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ، وَكُلَّ رُمْحٍ وَبُرْدَةٍ، وَإِذَا بِبَلَالٍ نَحَرَ نَاقَةً مِنَ الْبَابِلِ الَّذِي اسْتَنْقَذْتُ مِنَ الْقَوْمِ، وَإِذَا هُوَ يَشْتَوِي لِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) مِنْ كَيْدِهَا وَسَنَامِهَا، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، خَلَّنِي فَأَنْتَخِبْ مِنَ الْقَوْمِ مِائَةَ رَجُلٍ فَأَتَّبِعِ الْقَوْمَ، فَلَمَّا يَبْقَى مِنْهُمْ مُخْبِرٌ إِلَيَّ قَتَلْتُهُ، قَالَ: فَضَحِكَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) حَتَّى بَدَتْ تَوَاجِدُهُ فِي ضَوْءِ النَّارِ، فَقَالَ: ((يَا سَلَمَةُ، أَتُرَاكَ كُنْتُ فَاعِلًا)). قُلْتُ: نَعَمْ وَالَّذِي أَكْرَمَكَ، فَقَالَ: ((إِنَّهُمْ الْآنَ لَيَقْرُونَ فِي أَرْضِ غُطَفَانَ)). قَالَ: فَجَاءَ رَجُلٌ مِنْ غُطَفَانَ فَقَالَ: نَحَرَلَهُمْ فَلَمَّا جَرُّورًا، فَلَمَّا كَشَفُوا جِلْدَهَا رَأَوْا غِبَارًا، فَقَالُوا: أَتَاكُمْ الْقَوْمُ، فَخَرَجُوا هَارِبِينَ. فَلَمَّا أَصْبَحْنَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) كَانَ خَيْرُ فُرْسَانِنَا الْيَوْمَ أَبُو قَتَادَةَ وَخَيْرُ رَجَالِنَا سَلَمَةُ)). قَالَ: ثُمَّ أَعْطَانِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) سَهْمَيْنِ: سَهْمَ الْفَارِسِ وَسَهْمَ الرَّاجِلِ، فَجَمَعَهُمَا لِي جَمِيعًا. ثُمَّ ارْزُدَنِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَرَأَاهُ عَلَى الْعُضْبَاءِ رَاجِعِينَ إِلَى الْمَدِينَةِ، قَالَ: فَبَيْنَمَا نَحْنُ نَسِيرُ، قَالَ: وَكَانَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ لَنَا يُسَبِّقُ شَدًّا، قَالَ: فَجَعَلَ يَقُولُ: أَلَا مُسَابِقٌ إِلَى الْمَدِينَةِ؟ هَلْ مِنْ مُسَابِقٍ؟ فَجَعَلَ يُعِيدُ ذَلِكَ، قَالَ: فَلَمَّا سَمِعْتُ كَلَامَهُ قُلْتُ: أَمَا تُكْرِمُ كَرِيمًا وَلَا تَهَابُ شَرِيفًا؟ قَالَ: لَنَا إِلَا أَنْ يَكُونَ

رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ بِأَيِّ وَأَمِّي ذُرْنِي فَلَا سَابِقَ الرَّجُلِ.
قَالَ: ((إِنْ شِئْتَ)). قَالَ: قُلْتُ: اذْهَبْ إِلَيْكَ، وَتَنَيْتُ رَجُلِي فَطَقَرْتُ فَعَدَوْتُ، قَالَ:
فَرَبِطْتُ عَلَيْهِ شَرْفًا أَوْ شَرْفَيْنِ، اسْتَبَقِي نَفْسِي، ثُمَّ عَدَوْتُ فِي إِثَرِهِ، فَرَبِطْتُ عَلَيْهِ
شَرْفًا أَوْ شَرْفَيْنِ، ثُمَّ إِنِّي رَفَعْتُ حَتَّى الْحَقَّةَ، قَالَ: فَأَصُكُّهُ بَيْنَ كَتِفَيْهِ، قَالَ: قُلْتُ:
قَدْ سَبَقْتُ وَاللَّهِ، قَالَ: أَنَا أَظُنُّ، قَالَ: فَسَبَقْتُهُ إِلَى الْمَدِينَةِ. قَالَ: فَوَاللَّهِ مَا لَبِثْنَا
إِلَّا ثَلَاثَ لَيَالٍ حَتَّى خَرَجْنَا إِلَى خَيْبَرَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، قَالَ: فَجَعَلَ عَمِّي
عَامِرٌ يَرْتَجِرُ بِالْقَوْمِ:

وَلَا تَصَدَّقْنَا وَلَا صَلِّينَا

تَاللَّهِ لَوْلَا اللَّهُ مَا اهْتَدَيْنَا

فَثَبَّتِ الْأَقْدَامَ إِنْ لَأَقَيْنَا

وَنَحْنُ عَنْ فَضْلِكَ مَا اسْتَعْنَيْنَا

وَأَنْزَلَنَ سَكِينَةً عَلَيْنَا

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَنْ هَذَا)). قَالَ: أَنَا عَامِرٌ، قَالَ: ((غَفَرَ لَكَ رَبُّكَ)).
قَالَ: وَمَا اسْتَغْفَرَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) لِإِنْسَانٍ يَخْصُهُ إِلَّا اسْتَشْهَدَ، قَالَ: فَنَادَى عُمَرُ
بْنُ الْخَطَّابِ (رضي الله عنه) وَهُوَ عَلَى جَمَلٍ لَهُ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ لَوْلَا مَا مَتَّعْتَنَا بِعَامِرٍ، قَالَ: فَلَمَّا
قَدِمْنَا خَيْبَرَ قَالَ: خَرَجَ مَلِكُهُمْ مَرْحَبٌ يَخْطُرُ بِسَيْفِهِ وَيَقُولُ:
قَدْ عَلِمْتُ خَيْبَرَ أَنِّي مَرْحَبٌ شَاكِي السَّلَاحِ بَطْلٌ مُجْرَبٌ
إِذَا الْحُرُوبُ أَقْبَلَتْ تَلَهَّبُ

قَالَ وَبَرَزَ لَهُ عَمِّي عَامِرٌ فَقَالَ:

شَاكِي السَّلَاحِ بَطْلٌ مُغَامِرٌ

قَدْ عَلِمْتُ خَيْبَرَ أَنِّي عَامِرٌ

قَالَ: فَاخْتَلَفَا ضَرْبَتَيْنِ فَوَقَعَ سَيْفُ مَرْحَبٍ فِي ثَرَسِ عَامِرٍ وَذَهَبَ عَامِرٌ يَسْغُلُ
لَهُ، فَارْجَعَ سَيْفُهُ عَلَى نَفْسِهِ فَقَطَعَ أَكْحَلَهُ، فَكَانَتْ فِيهَا نَفْسُهُ. قَالَ سَلَمَةُ: فَخَرَجْتُ
فَإِذَا نَفَرٌ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ (ﷺ) يَقُولُونَ: بَطْلٌ عَمِلَ عَامِرٌ، قَتَلَ نَفْسَهُ. قَالَ:
فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ (ﷺ) وَأَنَا أَبْكِي، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، بَطْلٌ عَمِلَ عَامِرٌ؟ قَالَ رَسُولُ
اللَّهِ (ﷺ): ((مَنْ قَالَ ذَلِكَ)). قَالَ: قُلْتُ نَاسٌ مِنْ أَصْحَابِكَ. قَالَ: ((كَذَبَ مَنْ قَالَ
ذَلِكَ، بَلْ لَهُ أَجْرُهُ مَرَّتَيْنِ)). ثُمَّ أُرْسَلَنِي إِلَى عَلِيٍّ (رضي الله عنه) وَهُوَ أَرْمَدُ فَقَالَ: ((لَأُعْطِيَنَّ
الرَّأْيَةَ رَجُلًا يُحِبُّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أَوْ يُحِبُّهُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ)). قَالَ: فَأَتَيْتُ عَلِيًّا (رضي الله عنه)
فَحِجَّتْ بِهِ أَقْوَدُهُ وَهُوَ أَرْمَدُ، حَتَّى أَتَيْتُ بِهِ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) فَبَسَقَ فِي عَيْنَيْهِ قَبْرًا،
وَأَعْطَاهُ الرَّأْيَةَ.

وَحَرَجَ مَرْحَبٌ فَقَالَ:

قَدْ عَلِمْتُ خَيْرٌ أَنِّي مَرْحَبٌ
شَاكِي السَّلَاحِ بَطْلٌ مُجَرَّبٌ
إِذَا الْحُرُوبُ أَقْبَلَتْ تَلْهَبُ

فَقَالَ عَلِيٌّ (ع):

أَنَا الَّذِي سَمَّيْنِي أُمِّي حَيْدَرَهُ
كَلَيْثُ غَابَاتِ كَرِيهِ الْمُنْظَرَةِ
أَوْفِيهِمْ بِالصَّاعِ كَيْلَ السُّنْدَرَةِ

قَالَ: فَضَرَبَ رَأْسَ مَرْحَبٍ فَقَتَلَهُ ثُمَّ كَانَ الْفَتْحُ عَلَى يَدَيْهِ.

(یاس) کوپی (سَلْمَة) ده‌لئ: باوکم (ع) بۆی گێرامه‌وه و وتی: له خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ری خوادا (ع) گه‌یشتی‌نه حوده‌یبیه و ئیمه چواره‌سه‌د (ه‌زار و چواره‌سه‌د) که‌س بووین، په‌نجا سه‌ر مه‌ر له‌سه‌ر ئاوه‌که‌ن بوون به‌شی نه‌ده‌کردن تیرئاویان بکات، پیغه‌مبه‌ری خوا (ع) له‌سه‌ر کۆماخۆلی ده‌وری بیره‌که‌ دانیشت یان دۆعای کرد وه‌یان تفی کرده ناو بیره‌که، وتی: ئاوه‌اته سه‌ر، خۆمان ئاومان خواره‌ده‌وه و ئاژه‌له‌کانیشمان ئاوادا، پاشان پیغه‌مبه‌ری خوا (ع) بانگی کردین بۆ په‌یمان دان له ژێر دره‌خته‌که‌دا^(۱) له‌گه‌ڵ خه‌لکانی پیشه‌وه و له‌ده‌سته‌ی یه‌که‌مدا په‌یمانم پێدا، پاشان یه‌که‌ له‌دوای یه‌که‌ په‌یمانی به‌ست له‌گه‌ڵ خه‌لکه‌که‌ تانیوه‌ بوو، فه‌رمووی: ((ئهی سَلْمَة په‌یمان بده)) و تم ئهی پیغه‌مبه‌ری خوا له‌گه‌ڵ ده‌سته‌ی یه‌که‌مدا په‌یمانم پێدا، فه‌رمووی: ((دووباره‌ی که‌ره‌وه)). پیغه‌مبه‌ری خوا (ع) که‌ بینیمی بئ‌چه‌کم قه‌لغانیکی پێدام، دیسانه‌وه‌ ده‌ستی کرده‌وه به‌ په‌یمان وه‌رگرتن تا گه‌یشته‌ کۆتایی خه‌لکه‌که‌ و دیسانه‌وه‌ فه‌رمووی: ((ئهی سَلْمَة په‌یمانم پێ‌نا‌ده‌یت))، و تم ئهی پیغه‌مبه‌ری خوا له‌گه‌ڵ ده‌سته‌ی یه‌که‌مدا په‌یمانم پێدا، وه‌ له‌ناوه‌راستی خه‌لکه‌که‌یشدا په‌یمانم پێدا، فه‌رمووی: ((دیسانه‌وه‌))، منیش بۆ سَن‌یه‌م جار په‌یمانم پێدا، پاشان فه‌رمووی پێم: ((ئهی سَلْمَة کوا ئه‌وه‌ قه‌لغانه‌ی که‌ پێم دا)) و تم: ئهی پیغه‌مبه‌ری خوا (عامری) مامم گه‌یشته‌ پێم و بئ‌چه‌ک بوو دام به‌و، پیغه‌مبه‌ری خوا (ع) پێکه‌نی و فه‌رمووی: ((تۆ وه‌ک ئه‌وه‌ پێشینیه‌ وایت که‌ وتویه‌تی: خوایه‌ خوشه‌و‌یستی‌کم بده‌ری له‌ خۆم خوشترم بوو‌یت)). پاشان

(۱) مه‌به‌ست دره‌ختی الرضوانه‌.

بیباه‌پان ناردیانه لامان بۆ ئاشسته‌وایی، هه‌تا هاتووچۆ که‌وته نیوانمان و ریکه‌وتین، باوکم وتی: ئه‌و کاته منیش په‌نجبه‌ری (طلحه) کو‌ری (عبیدالله) بووم ئه‌سه‌په‌که‌یم ئاوده‌دا و په‌نهم ده‌کرد (تۆزم ئی ده‌واراند)، خزمه‌تی خۆیشیم ده‌کرد و له‌ خواردنه‌که‌یم ده‌خوارد، خیزان و مالی خۆم به‌ جیه‌یشتبوو کۆچم کردبوو بۆ لای خوا و پیغه‌مبه‌ره‌که‌ی (ﷺ). هه‌رکه ئیمه و خه‌لکی مه‌که‌که ئاشته‌وایمان کرد ئیتر تیکه‌ل به‌یه‌ک بووین، من هاتمه بنی دره‌ختیک درپه‌که‌که‌یم مالی و له‌ بنی داره‌که‌دا پاکشام، چوار له‌ بیباه‌پانی خه‌لکی مه‌که‌که هاتنه‌ ته‌نیشتم بۆ بنی دره‌خته‌که‌، وتی: که‌وتنه‌ قسه‌ی نابه‌جێ به‌ پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ)، لییان بیزاریبووم و گو‌ی زامه‌وه بۆ بنی دره‌ختیکێ تر، ئه‌وانیش چه‌که‌کانیان هه‌لو‌اسی (به‌ دره‌خته‌که‌دا) و لیی پاکیشان، له‌ کاتی‌کدا که‌ ئه‌وان له‌و حاله‌ته‌دا بوون، له‌ خوارووی دۆله‌که‌وه بانگه‌ریک بانگی کرد: ئۆ هۆ.. کۆچبه‌ران (ابن زنییم) کوژرا، منیش شمشیره‌که‌م له‌کیلان ده‌ره‌ینا و چوومه‌ سه‌ر ئه‌و چواره‌که‌سه‌ی (له‌ نزیکه‌مه‌وه) که‌له‌ خه‌ودا بوون، چه‌که‌کانیانم هه‌لگرت و کرد من یه‌ک باوه‌ش له‌ ده‌ستمد، پاشان وتم: سویند به‌و که‌سه‌ی که‌ پیزی به‌ پوخساری محمد (ﷺ) به‌خشیه‌وه هه‌ر که‌ستان سه‌ری به‌رزیکاته‌وه ده‌کیشم به‌ ناوچاوانیدا. پاشان پیشی خۆم دان و هیانم بۆ خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ)، هه‌ر له‌وکاته‌دا عامری مامیشم پیاویکی (العبلات)^(۱) ی هی‌نابوو پیی ده‌وترا (میکر) پیشی که‌وتبوو بۆ لای پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) به‌سه‌ر ئه‌سه‌په‌که‌وه بوو که‌ جلی زۆری له‌سه‌ر بوو له‌ناو هه‌فتاکه‌س له‌ بیباه‌پاندا. پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) سه‌یریکی کردن و فره‌مووی: ((وازیان ئی به‌ینه‌ با سه‌ره‌تا و دووباره‌ بوونه‌وه‌ی تاوانیش له‌وانه‌وه‌ بئ)). پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) لییان خۆش بوو، خوا (ﷺ) ئه‌م ئایه‌ته‌ی سه‌ره‌وه‌ی نارد خواره‌وه‌، که‌ ئه‌مه‌ ماناکه‌یه‌تی: ﴿هه‌ر ئه‌و خواجه‌ ده‌ستی بیباه‌پانی له‌ ئیوه‌ به‌سته‌وه‌، (نه‌یه‌یشت به‌ گرتاندا بی‌ن ده‌ستی ئیوه‌ی گرت‌وه‌ دریان و (نه‌یه‌یشت جه‌نگ بی‌ت) دوا‌ی ئه‌وه‌ی ئیوه‌ی زال کرد به‌سه‌ریاندا: له‌ناو جه‌رگه‌ی مه‌که‌که‌ دا، خوا هه‌میشه‌ و به‌رده‌وام بینایه‌ به‌وه‌ی که‌ ده‌یکه‌ن) پاشان گه‌پاینه‌وه‌ بۆ مه‌دینه‌ له‌ مه‌نزلی‌کدا دابه‌زین بۆ

(۱) العبلات: تیره‌یه‌که‌ له‌ قوریش.

حه‌وانه‌وه، له نێوان ئێمه و (بنو لحيان) دا كه بێباوه‌پ بوون كه‌ژێك هه‌بوو. ئینجا پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) داوای لیخۆشبوونی كرد بۆ ئه‌و كه‌سه‌ی كه ئه‌و شه‌وه ده‌چیته‌ سه‌ر كه‌ژه‌كه و وه‌ك پێشه‌نگیك بۆ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) و هاوه‌لانی، سه‌لمه‌ ده‌لی: ئه‌و شه‌وه دوو جار یان سه‌ی جار سه‌ركه‌وتمه‌ سه‌ر كه‌ژه‌كه، پاشان كه‌گه‌یشتی‌نه‌وه مه‌دینه پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) و لاغی سواری‌یه‌كه‌یی نارد له‌گه‌ڵ (رباح) دا كه به‌رده‌ستی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) بوو بۆ (له‌وه‌پ) منیشی له‌گه‌ڵدا‌بوو به‌ئه‌سپه‌كه‌ی (طلحه) وه‌ تا له‌گه‌ڵ وشتره‌كه‌ی پیغه‌مبه‌ردا بیه‌وره‌یتم. هه‌ر كه به‌یانیمان لێ‌ویه‌وه (عبدالرحمن الفزاري) هه‌لیكو‌تایه سه‌ر حوشره‌كانی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) و هه‌موویانی راپیچ كردن و شوانه‌كه‌ی كوشت، منیش وتم: ئه‌ی (رباح) ئه‌و ئه‌سپه‌ ببه و بیه‌یه‌نه‌ره (طلحه)‌ی كۆری (عبدالله) و، هه‌واڵ بده به‌ پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) كه بێباوه‌پان هه‌لیانكو‌تاوه‌ته سه‌ر ئاژه‌له‌كانی، (باوكم) وتی: پاشان هه‌ستام و چوومه سه‌ر به‌رزاییه‌ك و پووم كرده مه‌دینه و سه‌ی جار هاوارم كرد: ئای هاوار بۆ ئه‌م به‌یانیه! پاشان پۆیستم و شوین پیی بێباوه‌پان كه‌وتم و تیرم تێ‌گرتن. به‌ ئاوازه‌وه ده‌مووت: من كۆری (الأكوع) ئه‌مپۆش پۆژی له‌ناو چوونی ئه‌و كه‌سه‌یه به‌ نامه‌ردی شیرێ دایکی خۆی مژیوه^(۱)، كه ده‌گه‌یشتمه‌ پیاویك (له‌وان) تیریكم ده‌گرته‌ باره‌كه‌ی تیره‌كه له‌سه‌ر شانی جیگیرده‌بوو، ده‌مووت ده‌وه‌ری‌گه‌ر له‌ كۆپه‌كه‌ی (الأكوع) وه‌ ئه‌مپۆش پۆژی له‌ناو چوونی ئه‌و كه‌سه‌یه كه به‌ نامه‌ردی شیرێ دایکی خۆی مژیوه، سویند به‌ خوا به‌رده‌وام تیرم تیده‌گرتن و له‌ خۆیان و له‌ ئه‌سپه‌كانیانم ده‌كوشت، ئه‌گه‌ر سواری‌کیان بگه‌رايه‌ته‌وه بۆم سه‌نگه‌رم ده‌گرت له‌بن دره‌ختی‌كدا وتیرم تیده‌گرت و ئه‌سپه‌كه‌شم ده‌كوشت تا كه‌ژه‌كه به‌ره‌و ته‌نگه‌به‌رایێ ده‌چوو ئه‌وانیش ده‌هاتنه‌ ناو ته‌نگه‌به‌رایێ ده‌ربه‌نده‌كه‌وه منیش ده‌چوومه سه‌ر چیاكه و ده‌كه‌وتمه‌ تلۆركردنه‌وه‌ی به‌رد به‌سه‌ریاندا، هه‌روا به‌رده‌وام به‌و شیویه‌ به‌دوایانه‌وه بوم هه‌تا ئه‌وه‌ی خوا دروستی كردبوو له‌ حوشری سواری پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) خستمه‌ پشت‌ه‌وه‌ی خۆم و، پیم به‌جیه‌یشتن، پاشان هه‌ر شوینیان كه‌وتم و تیرم تیده‌گرتن تا زیاتر له‌سی‌عه‌باو

(۱) به‌روانه (لسان العرب) (لابن المنظور . مادة (الرضخ)

سى پريان فرى‌دا و بارى خويان سوک ده‌کرد، هەر شتيکیان فرى‌بدایه له‌به‌رد (قوچکه) یه‌کم له‌سه‌ر دروست ده‌کرد، پیغه‌مبه‌رى خوا (ﷺ) و هاوه‌له‌كانى ده‌يانناسیه‌وه، هه‌تا گه‌يشتنه‌ ده‌ربه‌ندیک له‌ ريگه‌ى شاخه‌که‌دا، ئاله‌ويدا پياويک به‌ناوى فلانه‌ کوپى (بدر الفزاري) هاته‌ لايان، دانيشتن و نانيان ده‌خوارد منيش له‌سه‌ر کورسيه‌ک [قوچکه‌یه‌ک] دانيشتم، (الفزاري) یه‌که‌ وتى: ئائه‌وه‌ که‌ ده‌ييينم چیه‌؟ وتیان: ئاله‌وه‌وه‌ توشى نارچه‌تى سه‌خت هاتین، به‌خوا له‌ تاريکايى شه‌وه‌وه‌ لیمان جیانه‌به‌وه‌ ته‌وه‌ تیرمان تیده‌گريت هه‌تا هه‌رچى له‌ ده‌ستماندا بوو لیى سه‌ندین، (الفزاري) یه‌که‌ وتى: با چوار که‌ستان هه‌ستن بچن بوى، (باوکم) وتى: چوار که‌سیان به‌ شاخه‌که‌دا سه‌رکه‌وتن بۆم، هەر که‌ نزيك بوونه‌وه‌ تا بتوانم ده‌نگم بيانگاتى، وتم: ئايا ده‌مناسن؟ وتیان: نه‌خیر، تو کييت؟ وتم: من (سلمه‌ کوپى الاکوعم) سویند به‌وه‌ که‌سه‌ى محمدي (ﷺ) پيزدار کردوه‌ شوین هەر که‌سيکتان بکه‌وم ده‌یگه‌مى، هەر که‌سيکيشتان شوینم بکه‌وى نامگاتى. یه‌کيکیان وتى: گومان ده‌به‌م واييت، هه‌موو گه‌رانه‌وه‌، له‌ شوینی خۆم نه‌جولام هه‌تا سواره‌كانى پیغه‌مبه‌رى خوام (ﷺ) بینى له‌ نیوان دره‌ختکانه‌وه‌ ده‌رکه‌وتن، یه‌که‌م که‌سیان (الاخرم الاسدي) بوو، (ابو قتاده‌) ی الانصاري به‌ شوینییه‌وه‌ بوو، به‌ شوین ئه‌وانيشدا (المقداد بن الاسود الکندي) (ﷺ) هاتن، جله‌وى ئه‌سپه‌که‌ى (الاخرم) گرت، بیباوه‌ران پشتیان هه‌لکرد و هه‌لاتن، وتم: ئه‌ى الاخرم وریایان به‌، نه‌که‌ى دات برن هه‌تا پیغه‌مبه‌رى خوا و هاوه‌لانى ده‌گه‌ن، وتى: ئه‌ى (سلمه‌) ئه‌گه‌ر باوه‌رت به‌ خوا به‌ پۆژى دوايى هه‌یه‌، ئه‌وه‌ ده‌زانى که‌ به‌ هه‌شت راسته‌و، دۆزه‌خ راسته‌، مه‌که‌وه‌ره‌ نیوان من و شه‌هید بوون، لیى گه‌پام، ئه‌و و (عبدالرحمن) به‌یه‌ک گه‌يشتن، ئه‌سپه‌که‌ى (عبدالرحمن) ی کوشتن، عبدالرحمانيش دای له‌ (اخرم) و کوشتى، چوه‌وه‌ سه‌ر ئه‌سپه‌که‌ى ئه‌و، ئینجا (ابو قتاده‌) ی سواره‌ى پیغه‌مبه‌رى خوا (ﷺ) گه‌يشته‌ (عبدالرحمن) و لیى داو کوشتى، سویند به‌وه‌ که‌سه‌ى که‌ پيزى به‌ محمد (ﷺ) به‌خشیه‌وه‌ هیژم دایه‌ سه‌ر هه‌ردوو قاچم و شوینیان که‌وتم هه‌تا له‌ دوامه‌وه‌ نه‌ هاوه‌لانى محمد (ﷺ) و نه‌ هیچ له‌ ته‌پو توژیانم نه‌ده‌بینى، تاله‌ پيش خۆر ئاواووندا تینویان بوو لایاندايه‌ دۆليک که‌ کانيه‌کى تیداو بو بۆ ئاو خواردنه‌وه‌ پيى ده‌وترا: (ذو قرد) که‌ سه‌یریان کردم به‌ دوايانه‌وه‌م. له‌ ئاوه‌که‌م کردن- واته‌ دوورم خستنه‌وه‌ لیى- تامى ته‌نها

د‌لۆپ‌یک‌یان نه‌کرد لی، که‌وتنه پۆ‌یشتن و هه‌رازه‌که نا‌په‌حه‌تی کردن، وتی: که‌وتنه شو‌ین‌یان و هه‌ر که ده‌گه‌یشتم به پیاو‌یک‌یان، تیری‌کم ده‌سه‌ره‌وانده ئی‌سقانی سه‌رشانی و، ده‌موت: وه‌ری‌گه‌ر من کوری الا‌کوعم و، نه‌م‌پۆش پۆ‌ژی له‌ناو چوونی نه‌و که‌سه‌یه که به نام‌ه‌ردی شیر‌ی دایکی خۆ‌ی م‌ژیوه وتی: نه‌ی دایکت رۆ‌ژوت بۆ بکات تۆ نه‌و اکوعه‌ی که‌له به‌یانیه‌وه به شو‌ین‌مانه‌وه‌یت؟ وتم: به‌لێ نه‌ی نه‌و که‌سه‌ی که دۆ‌ژمنی خۆ‌یه‌تی من نه‌و (اکوعه‌م) که‌له به‌یانیه‌وه به شو‌ین‌ته‌وه‌م، له‌سه‌ر ده‌ریه‌نده‌که‌دا دوو نه‌سپیان به‌جیه‌یشت، : پێ‌ش خۆ‌م دان و هه‌ردو‌وکیانم هێ‌نا بۆ‌لای پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ)، (عامر) گه‌یشت پێ‌م به‌ جه‌وه‌نده‌که‌یه‌وه که ماستاوی تێ‌دابوو و جه‌وه‌نده‌یه‌کی تری‌ش که ئاوی تێ‌دابوو ئینجا، ده‌ست نو‌یژم گرت و ئاویشم خوارد‌وه، پاشان هاتمه‌ خزمه‌تی پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) له‌سه‌ نه‌و ئاوه دانیش‌ت‌بوو که بێ‌باوه‌پانم دوور‌خسته‌وه لی، بینیم وا پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) هه‌موو حو‌ش‌تره‌کان هه‌مووشته‌کانی تری له‌عه‌باو پ‌م که‌له‌بێ‌باوه‌پانم سه‌ند‌بوونه‌وه‌و (بلال) حو‌ش‌تری‌ک له‌و حو‌ش‌ترانه‌ی سه‌ر‌پ‌ریوه که له‌ بێ‌باوه‌په‌کانم سه‌ند‌بوونه‌وه، خه‌ریک بوو له‌ جگه‌ر و له‌ کۆ‌پاره‌که‌ی ده‌بر‌ژاند بۆ پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ)، وتم: نه‌ی پی‌غه‌مبه‌ری خوا لی‌م گه‌ڕێ با سه‌د پیاو له‌م خه‌لکه هه‌ل‌ب‌ژێرم و شو‌ینی بێ‌باوه‌پان بکه‌وم، هه‌موویان بکو‌ژم و که‌سی‌کیان ئی‌نه‌می‌نێته‌وه هه‌وال بباته‌وه بۆ (قه‌ومه‌که‌ی)، پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) پێ‌که‌نی هه‌تا له‌به‌ر رۆ‌شنا‌یی ئا‌گرکه‌دا خه‌ری‌کانی ده‌رکه‌وت، ئینجا فه‌رمو‌وی: ((نه‌ی سه‌لمه، به‌خۆ‌ت‌دا را‌ده‌بینی که نه‌وت بۆ ده‌کر‌یت)). وتم: به‌لێ و سو‌یند به‌و که‌سه‌ی پ‌یزی ئی‌ گرت‌وو‌یت. ئینجا فه‌رمو‌وی: ((ئێ‌سته ئه‌وان له‌ خاکی غطفان دا می‌وانداریان ده‌کر‌ی)). له‌وکاته‌دا پیاو‌یکی (غطفانی) هات و وتی: فلانه که‌س حو‌ش‌تری‌کی بۆ‌سه‌ر‌پ‌ریون، له‌دوا‌ی نه‌وه که پێ‌سته‌که‌یان دامالی ته‌پو‌پۆ‌زیک‌یان بینی، وتیان: قه‌ومه‌که (واته موس‌لمانان) هاتن بۆ‌تان، رۆ‌یشتن و رایان کرد، که به‌یانیمان ئی‌بو‌یه‌وه پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فه‌رمو‌وی: چاک‌ترین سواره‌مان له‌م پۆ‌ژده‌دا (ابو قتاده) بوو، وه چاک‌ترین جه‌نگاوه‌ری پیاده‌مان (سه‌لمه) بوو)) (باوکم) وتی: پاشان پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) پشکی له‌ ده‌ستکه‌وتی جه‌نگی پێ‌دام: پشکی سوار و پشکی پیاده، هه‌ردو‌وکیانی کرد به‌یه‌ک بۆ‌م، ئینجا پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) له‌ پاشکۆ‌ی خۆ‌یه‌وه (له‌سه‌ر حو‌ش‌تره

قه‌لمه‌که) سواری کردم و گه‌پاینه‌وه بۆ مه‌دینه، له کاتی‌که‌دا که ئیمه له رۆیشتندا بووین، پیاویک له پشتیوانان هه‌بوو کهس له رۆیشتندا پی‌شی نه‌ده‌که‌وت، هه‌ر ده‌یوت: ئایا که‌سی هه‌یه پی‌شپ‌رکیم له‌گه‌ل‌دا بکات بۆ مه‌دینه؟ ئایا که‌سی هه‌یه پی‌شپ‌رکی بکات؟ هه‌ر ئه‌وه‌ی دووباره ده‌کرده‌وه، هه‌ر که گویم له قسه‌کانی بوو وتم: ئه‌ی تو پ‌ر‌یز له به‌ر‌یزیک ناگری و سل نا‌که‌یت له پیاوما‌قولی؟ وتی: نه‌خ‌یر مه‌گه‌ر ئه‌و که‌سه پی‌غه‌مبه‌ری خوا بی‌ت، وتم: ئه‌ی پی‌غه‌مبه‌ری خوا باوک و دایک فیدات بن لیم گه‌پ‌ی با پی‌شپ‌رکی بکه‌م له‌گه‌ل ئه‌و پیاوه‌دا، فه‌رمووی: ((ئه‌گه‌ر ئه‌ته‌وی)) وتم: وا هاتم بۆ لات. هه‌ردوو قاچم جووت کرد و که‌وتمه بازدان و به‌ شوینی‌ه‌وه بووم، یه‌ک یا دوو ته‌پۆلکه‌ خۆم دوا‌خست، تا هه‌ناسه‌م سوار نه‌ب‌ی، پاشان که‌وتمه شوینی، ته‌پۆلکه‌یه‌ک یان دوو ته‌پۆلکه‌ی تر خۆم ل‌ی هی‌واش کرد، پاشان پ‌یم هه‌ل‌گرت و هه‌تا پی‌ی گه‌یشتمه‌وه، ئینجا ده‌ستم مالی به‌ ناو شانی‌دا، وتم: به‌خوا پی‌شتم دایه‌وه وتی: واده‌بینم. وتی: له‌پی‌شیه‌وه گه‌یشتمه‌ مه‌دینه وتم: به‌خوا سی شه‌و نه‌ب‌ی ئیتر له مه‌دینه نه‌ماینه‌وه تا چوین بۆ (خ‌یر) له خ‌زمه‌تی پی‌غه‌مبه‌ری خوا‌دا، عامری مام به‌ناو خه‌لکه‌که‌دا که‌وته وتی ئه‌م شیعرانه:

تالله لولا الله ما اهتدينا ولا تصدقنا ولا صلينا

ونحن عن فضلك ما استغنينا فثبت الاقدام ان لاقينا

وانزل سكينه علينا

سویند به‌خوا به‌تۆنه‌بی هیدایه‌تمان وهر نه‌ده‌گرت

نه‌خ‌یرمان ده‌کردو نه‌نوێژمان ده‌کرد

ئیمه له به‌خ‌شنده‌یی تو بی‌نیاز نین

دامه‌زراومان بکه‌ گه‌ر توشی دوژمن هاتین

دل‌ئارامی و ئاسوده‌یی دابه‌زی‌نه سه‌رمان

پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فه‌رمووی: ((ئه‌وه کی‌یه)). وتی: من عامرم. فه‌رمووی:

((خوا‌ی گه‌وره لی‌ت خۆش بوو)). پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) د‌و‌عای لی‌خ‌و‌ش‌بوونی

به‌تایبه‌تی بۆ هه‌ر که‌س ب‌کردایه شه‌هید ده‌بوو، وتی: (عمر) کو‌پی (الخطاب)

به‌سه‌ر خوشتریکه‌وه بوو هاواری کرد: ئه‌ی پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) ئه‌گه‌ر

دل‌خۆشت ب‌کردینایه به‌ عامر (واته له‌ناومان‌دا ده‌ما و قسه‌ی خۆشی بۆ

ده‌کردین)، وتی: کاتی گه‌یشتی‌نه (خیبر) وتی: (مَرَحَب) ی پادشایان ده‌رچوو ده‌روه و شمشیره‌که‌ی باده‌دا و ده‌یله‌راند و ده‌یوت:

قد علمت خیبرُ انی مَرَحَبُ شاکی السلاح بطلُ مجربُ
إذا الحروب اقبلت تَلَهَبُ
خیبر ده‌زانی که من مرحبم

چه‌که‌که‌م به‌هیز و تیزه و پاله‌وانیکی به نه‌زموونم
هر که شهر هاته پیش ناگر ده‌گری
ئینجا عامری مام لیی چوو پیش وتی:
قد علمت خیبرُ انی عامرُ شاکی السلاح بطل مغامر
خیبر ده‌زانی منیش عامرم

چه‌که‌که‌م به‌هیز و تیزه و گویناده‌م و ده‌چمه پیش
یه‌کی شیریکیان بۆ یه‌کتر داهینا، شمشیره‌که‌ی مَرَحَب دای له قه‌لغانه‌که‌ی
عامر و عامریش به نه‌نقه‌ست که‌وته لیدانی قاچ و قوولی مَرَحَب، شمشیره‌که‌ی
عامر گه‌راپه‌وه بۆ خوی و په‌گی بالی بری (که خوینی ناوه‌ستینه‌وه) به جورِ
که گیانی ئی‌سهند، (سلمه) ده‌ئی: ئینجا چوومه ده‌ری، و چه‌ند که‌سیکم له
هاوه‌لانی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) بینی ده‌یانوت: عامر په‌نجه‌پۆ بوو خوی خوی کوشت،
وتی: ده‌م به گریان‌ه‌وه هاتمه خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) و عه‌رزم کرد، ئه‌ی
پیغه‌مبه‌ری خوا، ئایا عامر په‌نجه‌پۆ بووه؟ پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فه‌رمووی:
((کئ ئه‌وه ده‌ئی)). و تم: که‌سانیک له هاوه‌لانت. فه‌رمووی: ((هر که‌سئ ئه‌وه‌ی
وت دروی کرد به‌لکو دوو قات پاداشتی هه‌یه)). له پاشان ناردمی بۆلای (علي)
(ﷺ) که چاو ئیشه‌ی بوو فه‌رمووی: ((ئهم ئالایه ده‌ده‌م به پیاویک که خوا و
پیغه‌مبه‌ره‌که‌ی خوش بوویت و خوا و پیغه‌مبه‌ره‌که‌یشی ئه‌ویان خوش بویت)).
هاتمه لای (علي) (ﷺ) ده‌ستم گرت هی‌نام که چاوئیشه‌ی بوو ه‌تا هی‌نامه
خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) تفی کرده هه‌ردوو چاوی و چاک بوویه‌وه، ئینجا
ئالاکه‌ی دایه ده‌ستی.

مرحب ده‌رچوو وتی:

قد علمت خیبرُ انی مَرَحَبُ شاکی السلاح بطلُ مجربُ
إذا الحروب اقبلت تَلَهَبُ

خیر دهرانی که من مرحب

چه‌که‌که‌م به‌هیز و تیزه و پاله‌وانیکی به‌ئه‌زمونم

ئه‌گهر شه‌ره‌کان هاتنه‌ پیش‌ گهر ده‌گری و به‌ره‌و پووین ده‌بیته‌وه

ئینجا علي (ع) وتی:

انا الذي سمتني امي حَيْدَرَة كَلِثْ غَابَاتِ كَرِبِهِ الْمَنْظَرَة

او فیه‌م بالصاع کیل السَّنْدَرَة

من ئه‌و که‌سه‌م که دایکم ناوی ناوم حیدره

وه‌ک شی‌ری بی‌شه‌وام و دیمه‌نیکی به‌هه‌یبه‌تم هه‌یه

به‌ (مه‌نی) ده‌یانده‌مه‌وه که مه‌نی (سندره) بی

(مه‌به‌ستی ئه‌وه‌یه ده‌ستیان لی‌ناپاریزی‌ت)

ئینجا دای له‌ سه‌ری مَرَحَب و کوشتی، پرگار کردنی خیر له‌سه‌ر

ده‌ستی ئه‌و دابوو.

(١٧) نَاشته‌وایی (الحديبية)

١١٢٧- عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ (ع) قَالَ: لَمَّا أُخْصِرَ النَّبِيُّ (ص) عِنْدَ الْبَيْتِ

صَاحَهُ أَهْلُ مَكَّةَ عَلَى أَنْ يَدْخُلَهَا فَيُقِيمَ بِهَا ثَلَاثًا، وَلَا يَدْخُلَهَا إِلَّا بِجُلْبَانِ السَّلَاحِ:

السَّيْفِ وَقِرَابِهِ، وَلَا يَخْرُجُ بِأَحَدٍ مَعَهُ مِنْ أَهْلِهَا، وَلَا يَمْنَعُ أَحَدًا يَمْكُثُ بِهَا مِمَّنْ كَانَ

مَعَهُ، قَالَ لِعَلِيِّ (ع): ((اكَتُبِ الشَّرْطَ بَيْنَنَا: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، هَذَا مَا

قَاضَى عَلَيْهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ (ص)). فَقَالَ لَهُ الْمُشْرِكُونَ: لَوْ نَعْلَمُ أَنَّكَ رَسُولُ

اللَّهِ تَابَعْنَاكَ، وَلَكِنْ اكَتُبْ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، فَأَمَرَ عَلِيًّا أَنْ يَمْحَاهَا، فَقَالَ عَلِيٌّ: لَا

وَاللَّهِ لَا أَمْحَاهَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((أَرِنِي مَكَانَهَا)). فَأَرَاهُ مَكَانَهَا، فَمَحَاهَا

وَكَتَبَ: ((ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ)). فَأَقَامَ بِهَا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ، فَلَمَّا أَنْ كَانَ يَوْمُ الثَّلَاثِ، قَالُوا

لِعَلِيِّ (ع): هَذَا آخِرُ يَوْمٍ مِنْ شَرْطِ صَاحِبِكَ، فَأَمَرَهُ فَلْيَخْرُجْ. فَأَخْبَرَهُ بِذَلِكَ، فَقَالَ:

((نَعَمْ)). فَخَرَجَ. [البخاري/ الصلح/ ٢٥٥١]

(البراء) کو‌پی (عازب) (ع) ده‌لی: کاتی که پی‌غه‌مبه‌ر (ص) ری‌ی لی‌گیرا له‌وه

که بچیت بو‌که‌عه‌، دانیش‌توانی مه‌که‌که ری‌که‌وت‌نهامی ناش‌تیان له‌گه‌لدا‌ مؤر

کرد، که (سالی‌ داهاتوو) بیته‌ مه‌که‌که‌و سی‌ رۆژ‌ تیایدا‌ بمینیته‌وه‌، به‌و مه‌رجه‌ش

بی‌ که نابی‌ بچيته‌ ناوی‌ تا شمشیره‌کان له‌ناو کیلاندا‌ نه‌بن، نابی‌ که‌سی‌ له‌

خه‌لکی مه‌ککه له‌گه‌ل خۆی ببات، نابێ کەس قەدەغە بکات له‌مانه‌وه‌ تیایدا له‌و خه‌لکە‌ی له‌گه‌لیدان، فەرمووی به‌ علي (ﷺ) ((مەرجه‌که‌ له‌ نیاوماناندا بنووسه: بسم الله الرحمن الرحيم: محمد پیغه‌مبهری خوا له‌سه‌ر ئه‌وه‌ رێکه‌وت)) بی‌باوه‌ره‌کان وتیان پێی: ئه‌گەر بمانزانایه‌ که‌ توو پیغه‌مبهری خوات شوینت ده‌که‌وتین، به‌لام بنووسن محمد کوپی عبدالله، فەرمانی دا به‌ علي که‌ (رسول الله) بکوژنیتوه‌، علي وتی: نه‌ به‌ خوا نایکوژینمه‌وه‌. پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) فەرمووی ((شوینمه‌که‌یم نیشان بده‌)). شوینمه‌که‌ی نیشان دا، به‌ ده‌ستی خۆی کوژانیدیوه‌ و نووسی: ((کوپی عبدالله)), سالی داها‌توو ها‌تنه‌وه‌، سێ رۆژ له‌مه‌ککه‌دا مایه‌وه‌، هه‌ر که‌ پوژی سێیه‌م ها‌ت، وتیان به‌ علي (ﷺ) ئه‌م‌پو دوایه‌مین رۆژی مه‌رجی ها‌وه‌له‌که‌ته‌، پێی بلێ با ده‌ربجیت، (علي) ئاگاداری کرد، ئینجا فەرمووی: ((به‌لێ)) و ده‌رچوو

۱۱۲۸- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (ﷺ) قَالَ: لَمَّا نَزَلَتْ: ﴿إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا. لِيَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ﴾ إِلَى قَوْلِهِ: ﴿فَوْرًا عَظِيمًا﴾ مَرْجِعُهُ مِنَ الْحُدَيْبِيَّةِ، وَهُمْ يُخَالِطُهُمُ الْحَرْنُ وَالْكَأْبَةُ، وَقَدْ نَحَرَ الْهَذِي بِالْحُدَيْبِيَّةِ، فَقَالَ: ((لَقَدْ أُنْزِلَتْ عَلَيَّ آيَةٌ هِيَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنَ الدُّنْيَا جَمِيعًا)).

(انس) کوپی (مالک) (ﷺ) ده‌لی: له‌ کاتی‌کدا ئه‌م ئایه‌تانه‌ی سه‌ره‌وه‌ دابه‌زین که‌ ئه‌مه‌ ماناکه‌یه‌تی ئه‌ی پیغه‌مبهر (ﷺ) له‌ پاستی‌دا ئی‌مه‌ سه‌رکه‌وتنیکی ئاشکرامان پێ‌به‌خشیت واته‌ رێکه‌وتنی (حوده‌یبیه‌)، تا خوا له‌ هه‌موو گونا‌هی پ‌ا‌بر‌دوو ئاینده‌شت خو‌ش بب‌یت، و... تا ئه‌م به‌لینه‌ له‌لایه‌ن خواوه‌ ده‌ست که‌وت که‌سه‌رفرازیه‌کی بی‌سنوورن بۆ ئی‌مانداران)) پیغه‌مبهر (ﷺ) له‌ حوده‌یبیه‌ گه‌رایه‌وه‌، ها‌وه‌لانی‌شی خه‌م و خه‌فه‌ت دای‌گرت‌بوون، پیغه‌مبهر قوربانیه‌که‌ی له‌ حوده‌یبیه‌ سه‌ر‌پ‌ری بوو، فەرمووی: ((به‌پاستی ئایه‌تیک دابه‌زیوه‌ته‌ سه‌رم ئه‌و ئایه‌ته‌ له‌ هه‌مووی دونیا خو‌شه‌ویسته‌ له‌لام)).

(۱۸) جه‌نگا‌وه‌رانی خ‌ی‌بر

۱۱۲۹- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ) قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ (ﷺ) إِلَى خَيْبَرَ، فَفَتَحَ اللَّهُ عَلَيْنَا، فَلَمْ نَعْمَدْ ذَهَبًا وَلَا وَرَقًا، غَنِمْنَا الْمَتَاعَ وَالطَّعَامَ وَالثِّيَابَ، ثُمَّ انْطَلَقْنَا إِلَى الْوَادِي، وَمَعَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَبْدٌ لَهُ وَهَبَهُ لَهُ رَجُلٌ مِنْ جُدَامٍ، يُدْعَى رِفَاعَةَ بْنُ زَيْدٍ مِنْ بَنِي الضُّبَيْبِ، فَلَمَّا نَزَلْنَا الْوَادِي قَامَ عَبْدُ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) يَحُلُّ رَحْلَهُ

فَرَمِي بِسَهُمْ، فَكَانَ فِيهِ حَتْفُهُ، فَقُلْنَا: هَنِيئًا لَهُ الشَّهَادَةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((كَلَّا وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ، إِنَّ الشُّمْلَةَ لَتَلْتَهَبُ عَلَيْهِ نَارًا، أَخَذَهَا مِنَ الْغَنَائِمِ يَوْمَ خَيْبَرَ لَمْ تُصْبِحْهَا الْمَقَاسِمُ)). قَالَ: فَفَزَعَ النَّاسُ، فَجَاءَ رَجُلٌ بِشِرَاكِ أَوْ شِرَاكَيْنِ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَصَبْتُ يَوْمَ خَيْبَرَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((شِرَاكِكَ مِنْ نَارٍ. أَوْ: شِرَاكَاكَ مِنْ نَارٍ)). [البخاري/ المغازي/ ۳۹۹۳]

(ابو هريرة) (رضی الله عنه) ده‌لی: له خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ری خوادا (رضی الله عنه) رو‌یشتین بو خیر، خوای گه‌وره سه‌رکه‌وتوو‌ی کردین، ده‌ستکه‌وتی جه‌نگیمان ثالثون و زیو نه‌بوو، به‌لکو ده‌ستکه‌وتمان شمه‌ک و خواردمه‌نی و پو‌شاک بوو، پاشان دهرچووین به‌رمو دۆله‌که، پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی الله عنه) به‌نده‌یه‌کی له گه‌لدا بوو که پی‌او‌ی‌کی (جدام) ی پی‌ی به‌خشیبوو، (به‌نده‌که) ناوی (رفاعة) کو‌پی (زید) له (بنی الضُّبَّيْبِ)، کات‌ی دابه‌زینه دۆله‌که به‌نده‌که‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی الله عنه) خه‌ریکی داگرتنی باره‌که‌ی بوو، تیریکی تیگ‌یرا و، بوه هو‌ی مردنی، ئیمه‌ش وتمان: شه‌مید بوونی پی‌رو‌ز بی‌ت ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا، پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی الله عنه) فه‌رموو‌ی: ((نه‌خیر و سو‌ی‌ند بئ به‌و که‌سه‌ی گیانی (محمد) به‌ده‌ستیته‌تی، ئه‌و پو‌شاکه‌ی که‌له‌به‌ری‌دایه ده‌بیته‌ ناگر و گ‌ر ده‌گری به‌سه‌ری‌دا، پو‌ژی خیر له نیو ده‌ستکه‌وته‌کانی جه‌نگدا هه‌لیگرتوه و به‌ریه‌شکردن نه‌که‌وتوه))، خه‌ل‌کی شله‌ژان و پی‌او‌یک به‌قاییشیک یان دووقایشه‌وه هات و وتی: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا ئه‌مه‌م له پو‌ژی خیردا هه‌لگرتوه. پیغه‌مبه‌ری خوایش (رضی الله عنه) فه‌رموو‌ی: ((قاییشیک له ناگر، یان دوو قایش له ناگر)).

(۱۹) کوچه‌هران به‌خسراوه‌کان ده‌گیرنه‌وه بو‌ یارمه‌تی دهران

۱۱۳۰- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضی الله عنه) قَالَ: لَمَّا قَدِمَ الْمُهَاجِرُونَ مِنْ مَكَّةَ الْمَدِينَةَ، قَدَّمُوا وَلَيْسَ بِأَيْدِيهِمْ شَيْءٌ، وَكَانَ الْأَنْصَارُ أَهْلَ الْأَرْضِ وَالْعَقَارِ، فَقَاسَمَهُمُ الْأَنْصَارُ عَلَى أَنْ أَعْطَوْهُمْ أَنْصَافَ ثَمَارِ أَمْوَالِهِمْ كُلِّ عَامٍ، وَيَكْفُوْنَهُمُ الْعَمَلَ وَالْمَثْوَى، وَكَانَتْ أُمُّ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، وَهِيَ تُدْعَى أُمَّ سَلِيمٍ، وَكَانَتْ أُمَّ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ كَانَ أَخًا لِأَنَسٍ لِأُمِّهِ، وَكَانَتْ أَعْطَتْ أُمُّ أَنَسٍ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) عِذَا قَالَا، فَأَعْطَاهَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) أُمُّ أَيْمَنَ مَوْلَاتُهُ أُمَّ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ، قَالَ ابْنُ شِهَابٍ: فَأَخْبَرَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) لَمَّا فَرَّغَ مِنْ قِتَالِ أَهْلِ خَيْبَرَ، وَأَنْصَرَفَ إِلَى الْمَدِينَةِ، رَدَّ الْمُهَاجِرُونَ إِلَى الْأَنْصَارِ مَنَاحِيَهُمُ الَّتِي كَانُوا مَنَحُوهُمْ

مِنْ ثَمَارِهِمْ، قَالَ: فَرَدَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى أُمِّي عَذَائِقَهَا، وَأَعْطَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أُمَ أَيْمَنْ مَكَائِنَهُنَّ مِنْ حَائِطِهِ. قَالَ ابْنُ شِهَابٍ: وَكَانَ مِنْ شَأْنِ أُمَ أَيْمَنْ أُمَ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ ﷺ: أَنَّهَا كَانَتْ وَصِيفَةً لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ، وَكَانَتْ مِنَ الْحَبِشَةِ، فَلَمَّا وَلَدَتْ أَمْنَةً رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَعْدَ مَا تُوْفِّي أَبُوهُ فَكَانَتْ أُمَ أَيْمَنْ تَحْضِنُهَا، حَتَّى كَبِرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَأَعْتَقَهَا، ثُمَّ أَلْكَحَهَا زَيْدُ بْنُ حَارِثَةَ، ثُمَّ تُوْفِّيتَ بَعْدَ مَا تُوْفِّي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِخَمْسَةِ أَشْهُرٍ. [البخاري/ الهبة/ ۲۴۸۷]

(انس) کوری (مالک) ﷺ ده‌لێ: کاتی که کۆچکهران له مه‌که‌وه هاتنه مه‌دینه، به ده‌ستی خاڵی هاتن، یارمه‌تیده‌ره‌کانیش خاوه‌نی زه‌وی و زار و خانوو به‌ره‌بوون، یارمه‌تیده‌ره‌ان کۆچبه‌ره‌انیان کرده براه‌شی خۆیان، له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی که هه‌موو سائێ نیوه‌ی به‌روبوومی سامانی خۆیانیان بده‌ن، هه‌ر ئه‌وه‌یان لیده‌ویست ئیشی تیدا بکه‌ن و ئاوی بده‌ن، دایکی (انس) کوری (مالک) یش که ناوی (ام سلیم) بوو، دایکی (عبدالله) کوری (طلحه) بوو، که (عبدالله) برای دایکی (انس) بوو، دایکی (انس) دارخورمایه‌کی خۆی دابوو به‌ پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ، پیغه‌مبه‌ری خوایش ﷺ دارخورماکه‌ی دابه‌ دایکی (ایمن) که دایکی (اسامه) کوری (زید) که زوو له‌ مائی خۆیاندا بوو، (ابن شهاب) وتی: (انس) کوری (مالک) هه‌وائی پیدام: کاتی که پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ ئی‌بوویه‌وه له‌ جه‌نگی (خیبر) و، گه‌رایه‌وه بو‌ مه‌دینه، کۆچبه‌ره‌ان ئه‌و دارخورمایانه‌یان گێرایه‌وه بو‌ یارمه‌تیده‌ره‌ان که پیشتر به‌روبومه‌که‌یان پی‌به‌خشیبوون، پیغه‌مبه‌ری خواش ﷺ دارخورمایه‌که‌ی گێرایه‌وه بو‌ دایکم، له‌ جیگه‌که‌یدا پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ له‌ باغه‌که‌ی خۆی به‌شی دایکی (ام ایمن) ی دا، (ابن شهاب) وتی: له‌ باسی دایکی (ایمن) وه که دایکی اسامه‌ کوری زیده ﷺ، ئه‌وه هه‌یه که له‌ کاتی خۆیدا که‌نیزه‌کی (عبدالله) کوری (عبدالمطلب) بووه، (له‌ نه‌ژاد) دا خه‌لکی حه‌به‌شه‌ بوو، کاتی (آمنه‌) پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ ئی‌بوو له‌ دوا‌ی مردنی باوکی، (ام ایمن) دایه‌نی پیغه‌مبه‌ری ﷺ ده‌کرد، هه‌تا پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ گه‌وره‌ بوو ئینجا ئازادی کرد، و ماره‌ی کرد له‌ زه‌یدی کوری حارثه‌، ئه‌ویش پینج مانگ دوا‌ی وه‌فاتی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ کۆچی دوا‌یی کرد.

(۲۰) زرگارکردنی مه‌ککه

۱۱۳۱- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رِيَّاحٍ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) - قَالَ: وَقَدْتُ وَفُودَ إِلَى مُعَاوِيَةَ (رضي الله عنه)، وَذَلِكَ فِي رَمَضَانَ، فَكَانَ يَصْنَعُ بَعْضُنَا لِبَعْضِ الطَّعَامِ، فَكَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ مِمَّا يُكْثِرُ أَنْ يَدْعُونَا إِلَى رَحْلِهِ، فَقُلْتُ: أَلَا أَصْنَعُ طَعَامًا فَأَدْعُوهُمْ إِلَى رَحْلِي؟ فَأَمَرْتُ بِطَّعَامٍ يُصْنَعُ، ثُمَّ لَقِيتُ أَبَا هُرَيْرَةَ مِنَ الْعَشِيِّ فَقُلْتُ: الدَّعْوَةُ عِنْدِي اللَّيْلَةَ، فَقَالَ: سَبَقْتَنِي؟ قُلْتُ: نَعَمْ، فَدَعَوْتُهُمْ، فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): أَلَا أَعْلِمُكُمْ بِحَدِيثٍ مِنْ حَدِيثِكُمْ يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ؟ ثُمَّ ذَكَرَ فَتَحَ مَكَّةَ، فَقَالَ: أَقْبَلْ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) حَتَّى قَدِمَ مَكَّةَ، فَبَعَثَ الرَّبِيزَ عَلَى إِحْدَى الْمُجَنَّبَتَيْنِ، وَبِهِ عَثَ خَالِدًا عَلَى الْمُجَنَّبَةِ الْأُخْرَى، وَبَعَثَ أَبَا عُبَيْدَةَ عَلَى الْحُسَیِّ، فَأَخَذُوا بَطْنَ الْوَادِي، وَرَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) فِي كَتِيبَةٍ، قَالَ: فَتَنْظُرُ فَرَانِي، فَقَالَ: ((أَبُو هُرَيْرَةَ)). قُلْتُ: لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَقَالَ: ((لَا يَأْتِينِي إِلَّا الْأَنْصَارِيُّ)). زَادَ غَيْرُ شَيْيَانٍ: فَقَالَ: ((اهْتَفِ لِي بِالْأَنْصَارِ)). قَالَ: فَأَطَاعُوا بِهِ، وَوَبَّشَتْ قُرَيْشٌ أَوْيَاشًا لَهَا وَأَتْبَاعًا، فَقَالُوا: نُقَدِّمُ هَؤُلَاءِ، فَإِنْ كَانَ لَهُمْ شَيْءٌ كُنَّا مَعَهُمْ، وَإِنْ أَصِيبُوا أَعْطَيْنَا الَّذِي سَأَلْنَا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله): ((تَرَوْنَ إِلَى أَوْيَاشٍ قُرَيْشٍ وَأَتْبَاعِهِمْ)). ثُمَّ قَالَ بِيَدَيْهِ إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَى، ثُمَّ قَالَ: ((حَتَّى تُؤَافُونِي بِالصَّفَا)). قَالَ: فَأَنْطَلَقْنَا، فَمَا شَاءَ أَحَدٌ مِمَّا أَنْ يَقْتُلَ أَحَدًا إِلَّا قَتَلَهُ، وَمَا أَحَدٌ مِنْهُمْ يُوجِّهُ إِلَيْنَا شَيْئًا، قَالَ: فَجَاءَ أَبُو سُفْيَانَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أُبَيِّحَتْ خَضِرَاءُ قُرَيْشٍ، لَا قُرَيْشٍ بَعْدَ الْيَوْمِ. ثُمَّ قَالَ: ((مَنْ دَخَلَ دَارَ أَبِي سُفْيَانَ فَهُوَ آمِنٌ)). فَقَالَتِ الْأَنْصَارُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: أَمَّا الرَّجُلُ فَأَذْرَكْتَهُ رَغْبَةً فِي قَرَيْتِهِ، وَرَافَةً بِعَشِيرَتِهِ. قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: وَجَاءَ الْوَحْيُ، وَكَانَ إِذَا جَاءَ الْوَحْيُ لَا يَخْفَى عَلَيْنَا، فَإِذَا جَاءَ فَلَيْسَ أَحَدٌ يَرْفَعُ طَرْفَهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) حَتَّى يُلْقِضِيَ الْوَحْيُ، فَلَمَّا انْقَضَى الْوَحْيُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله): ((يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ)). قَالُوا: لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: ((قُلْتُمْ: أَمَّا الرَّجُلُ فَأَذْرَكْتَهُ رَغْبَةً فِي قَرَيْتِهِ)). قَالُوا: قَدْ كَانَ ذَٰكَ، قَالَ: ((كَلَّا، إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ، هَاجَرْتُ إِلَى اللَّهِ وَلِإِيكُمْ، وَالْمَحْيَا مَحْيَاكُمْ، وَالْمَمَاتُ مَمَاتُكُمْ)). فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَنْكَبُونَ وَيَقُولُونَ: وَاللَّهِ مَا قُلْنَا الَّذِي قُلْنَا إِلَّا الضَّنَّ بِاللَّهِ وَبِرَسُولِهِ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله): ((إِنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُصَدِّقَانِيكُمْ وَيَغْدِرَانِيكُمْ)). قَالَ: فَأَقْبَلَ النَّاسُ إِلَى دَارِ أَبِي سُفْيَانَ، وَأَغْلَقَ النَّاسُ أَبْوَابَهُمْ، قَالَ: وَأَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) حَتَّى أَقْبَلَ إِلَى الْحَجَرِ فَاسْتَلَمَهُ، ثُمَّ طَافَ بِالْبَيْتِ، قَالَ: فَأَتَى عَلَى صَنْمٍ إِلَى جَنْبِ الْبَيْتِ كَانُوا يَعْبُدُونَهُ، قَالَ: وَفِي

يَدُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَوْسٌ، وَهُوَ أَخَذَ بِسِيَةِ الْقَوْسِ، فَلَمَّا أَتَى عَلَى الصَّنَمِ جَعَلَ يَطْعُنُهُ فِي عَيْنِهِ، وَيَقُولُ: ((جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ)). فَلَمَّا فَرَّغَ مِنْ طَوَافِهِ أَتَى الصَّفَا فَعَلَا عَلَيْهِ حَتَّى نَظَرَ إِلَى الْبَيْتِ، وَرَفَعَ يَدَيْهِ، فَجَعَلَ يَحْمَدُ اللَّهَ وَيَدْعُو بِمَا شَاءَ أَنْ يَدْعُو.

(عبدالله) کوپی (ریاح) - له ابو هریره وه - ده‌لی: نوینەر گه‌لیک له مانگی ره‌مه‌زاندنا هاتن بۆ لای معاویه (رضی‌الله‌عنه)، هه‌ندی‌کمان خواردنمان بۆ هه‌ندیکی ترمان دروست ده‌کرد، (ابو هریره) به زۆری بانگی ده‌کردین بۆ مالی خوێ، منیش وتم: ئه‌ی بۆ منیش خواردنی‌ک دروست نه‌که‌م و بانگیان بکه‌م بۆ مالی خویم؟ فهرمانم دا خواردنی‌ک دروست بکړی، پاشان له ته‌نگی ئیواره‌دا گه‌یشتم به (ابو هریره) و وتم: میوانداریه‌که ئه‌مشه‌و لای منه، ئه‌ویش وتی: پێشم که‌وتی؟ وتم: به‌لێ، ئینجا بانگه‌ی‌شم کردن، (ابو هریره) (رضی‌الله‌عنه) وتی: ئه‌ی خه‌لکانی (انصار) ئایا ئاگادارتان نه‌که‌م به سه‌ربوردیکی خۆتان؟ پاشان باسی پزگارکردنی مه‌که‌ه‌ی کرد و، وتی: پێغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) پووبه مه‌که‌هات تا گه‌یشته ئه‌وێ، (زبیری) ناردده سه‌ر بالێ له‌باله‌کانی (لای راست یان چه‌پی) له‌شکره‌که، (خالد) یشی ناردده سه‌ر باله‌که‌ی تری، (ابو عبیده) ی ناردده سه‌ر ئه‌و جه‌نگاوه‌رانه که زړی پۆشیان نه‌پۆشیبوو، ناو دۆله‌که‌یان گرت به‌ر، پێغه‌مبه‌ری خوایش (ﷺ) له‌ناو (کتیبه‌)یه‌که‌دا بوو، وتی: پێغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) سه‌یریکی کرد و منی دی فهرمووی، (ابو هریره) وتم: له‌خزمه‌ت دام ئه‌ی پێغه‌مبه‌ری خوا. فهرمووی: ((جگه له یارمه‌تیده‌ران که‌سێ نه‌یه‌ت بۆلام))، پاویه‌کان جگه له (شیبان) نه‌مه‌یان بۆ زیاده‌کردوه که پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((یارمه‌تیده‌رانم بۆ بانگ بکه‌)) هه‌موو کو‌بووینه‌وه له‌ ده‌وری، له‌ولاشه‌وه قوره‌یشیش خه‌لکانیکی زۆریان کو‌کردبووه‌وه له‌ هه‌موو تیره‌کان، قوره‌یشیه‌کان وتیان: ئه‌وانه پێش خۆمان ده‌خه‌ین، ئه‌گه‌ر سه‌رکه‌وتنیکیان به‌ده‌ست هینا ئه‌وا ئێمه له‌گه‌لیانداین، ئه‌گه‌ر شکستیان خوارد (ئه‌وا ئه‌وه‌مان پێ‌ده‌دری که داوامان کردوه) پێغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فهرمووی: ((ئه‌و تیره جیا‌جیا‌یه‌ی قوره‌یش و شوینکه‌وتوانیان ده‌بینن؟)) پاشان هه‌ردوو ده‌ستی له‌سه‌ر یه‌ک دانا و ئاماژه‌ی پێ‌کردن و، فهرمووی: ((تا له (صفا) پێم ده‌گه‌ن)). (ابو هریره) وتی: ئێمه ده‌رچووین و هه‌رکه‌سێ له ئێمه بیویستایه یه‌کێ له‌وان بکوژێ، ده‌یکوشت،

له‌وانیش که‌سیکیان نه‌بوو شتیڤ بگریته ئیمه، ئینجا (ابو سفیان) هات و وتی:
 ئە‌ی پیغه‌مبەری خوا: قورەیش پەشە‌که‌ن بوون، له‌ ئە‌م‌پۆ به‌دواوه‌ قورەیش
 نامینی، دوا‌ی ئە‌وه‌ پیغه‌مبەر (ﷺ) فرموی: ((هەرکەس بجێته‌ مالی‌ ابوسفیان
 پارێزراوه‌)) یارمه‌تیده‌رە‌کان هه‌ندیکیان به‌ هه‌ندیکی تریانان وت: ئە‌م‌ پیاوه‌
 دلی‌ جولا‌ بۆ‌ شارە‌که‌ی‌ خو‌ی و، سۆزی‌ بزوا‌ بۆ‌ هۆزه‌که‌ی‌ خو‌ی، (ابو هریره‌)
 وتی: له‌و‌ کاته‌دا وه‌حی‌ هاته‌ خواره‌وه‌، هه‌رکاتیکیش وه‌حی‌ بهاتایه‌ بۆ‌
 پیغه‌مبەر (ﷺ) شاراوه‌ نه‌بوو له‌ ئیمه‌ هه‌ر کاتی‌ وه‌حی‌ بهاتایه‌ که‌سمان چاوی‌
 به‌رزنه‌ده‌کرده‌وه‌ بۆ‌ پیغه‌مبەری‌ خوا (ﷺ) تا وه‌حیه‌که‌ کۆتایی‌ ده‌هات، کاتی‌ که‌
 وه‌حی‌یه‌که‌ ته‌واو بوو ئینجا پیغه‌مبەری‌ خوا (ﷺ) فرموی: ((ئە‌ی‌ کۆمه‌لی‌
 یارمه‌تیده‌ران)) وتیان: له‌خزمه‌تدا‌ین ئە‌ی‌ پیغه‌مبەری‌ خوا (ﷺ). فرموی:
 ((ئێوه‌ و‌تتان: ئە‌م‌ پیاوه‌ دلی‌ بۆ‌ شارە‌که‌ی‌ خو‌ی جولا‌)) وتیان: به‌لی‌ وابوو،
 فرموی: ((نه‌خێر، وانیه‌ من به‌نده‌ی‌ خوا و پیغه‌مبەری‌ ئە‌وم‌ کۆچم‌ کرد بۆ‌
 لای‌خوا و بۆ‌ لای‌ ئێوه‌، ژيانم‌ له‌گه‌ڵ‌ ژيان‌تاندایه‌، مردنم‌ له‌گه‌ڵ‌ مردن‌تاندایه‌))،
 به‌په‌له‌ هاتنه‌ خزمه‌تی‌ ده‌گریان و ده‌یان‌وت: سویند به‌خوا ئە‌وه‌ی‌ که‌وتوو‌مانه‌
 ته‌نها په‌رو‌شیمان بووه‌ بۆ‌ په‌زانه‌ندی‌ خوا و پیغه‌مبەره‌که‌ی‌، ئینجا پیغه‌مبەری‌
 خوا (ﷺ) فرموی: ((خوا و پیغه‌مبەره‌که‌ی‌ به‌رواتان پیده‌که‌ن و مه‌عه‌زه‌رتان
 قبو‌ل‌ ده‌که‌ن)). خه‌لکی‌ پوویان کرده‌ مالی‌ (ابو سفیان)، خه‌لکی‌ مه‌که‌که‌
 ده‌رگا‌کانی‌ خو‌یانیان داخست، پیغه‌مبەری‌ خوا (ﷺ) ده‌رکه‌وت و هات و
 پوویکرده‌ به‌رده‌په‌شه‌که‌ و باوه‌شی‌ پێدا‌کرد، له‌ پاشان سوپایه‌وه‌ به‌ ده‌وری‌
 که‌عبه‌دا، هاته‌ سه‌ربتیڤ که‌ له‌ ته‌نیشته‌ که‌عبه‌وه‌ بوو، بێ‌باوه‌په‌کان
 ده‌یان‌په‌رست، پیغه‌مبەری‌ خوا (ﷺ) که‌وانیکی‌ به‌ده‌سته‌وه‌ بوو که‌ لارییه‌که‌یی‌
 گرتبوو، هه‌ر که‌ گه‌یشته‌ سه‌ربته‌که‌ ده‌یژهنده‌ چاوی‌یه‌وه‌ و ده‌یفه‌رموو: ((حه‌ق
 هات و ناحه‌قی‌ رامالی‌)).

کاتی‌ له‌ (طواف‌)ی‌ که‌عبه‌ بوویه‌وه‌، هات بۆ‌ (صف‌ا) و سه‌رکه‌وته‌ سه‌ری‌
 تاکه‌عبه‌ی‌ لی‌وه‌ ده‌رکه‌وت، ئینجا هه‌ردوو ده‌ستی‌ به‌رز کرده‌وه‌ و سوپاسی‌
 خوا‌ی‌ کرد و ده‌پا‌پایه‌وه‌ به‌و شی‌وه‌یه‌ که‌ خوا‌ی‌ گه‌وره‌ پێی‌ خو‌ش‌ ببی‌.

(٢٢) فری‌دانی‌بته‌کانی‌ده‌وری‌که‌عبه

١١٣٢- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رضی‌الله‌عنہ) قَالَ: دَخَلَ النَّبِيُّ (ﷺ) مَكَّةَ، وَحَوْلَ الْكَعْبَةِ ثَلَاثُ مِائَةٍ وَسِتُّونَ نُسْبًا، فَجَعَلَ يَطْعُمُهَا بِعُودٍ كَانَ بِيَدِهِ، وَيَقُولُ: ﴿جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا﴾ [الإسراء: ٨١] ﴿جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِي الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ﴾ [سبا: ٤٩] زَادَ ابْنُ أَبِي عُمَرَ: يَوْمَ الْفَتْحِ. [البخاري/المظالم/ ٢٣٤٦]

(عبدالله) کوری (مسعود) (رضی‌الله‌عنہ) ده‌لی: پی‌غه‌مبه‌ر (رضی‌الله‌عنہ) چووه‌ناو‌مه‌ککه، به‌ده‌وری‌که‌عبه‌دا‌سئ‌سه‌د و شه‌ست‌بت‌ه‌ه‌بون، به‌داری‌ک‌که‌به‌ده‌ستیه‌وه‌بوو‌که‌وته‌لیدانیان و ئەم‌ئایه‌ته‌ی‌سه‌ره‌وه‌ی‌ده‌فه‌رموو‌که‌ئەمه‌مانا‌که‌یه‌تی: ﴿حق‌هات و ناحه‌قی‌تیا‌چوو، له‌پاستیدا‌نا‌حق‌تیا‌چوو﴾. ﴿هه‌ق‌هات و نا‌هه‌قی‌جاری‌کی‌تر‌سه‌ر‌هه‌ئناداته‌وه‌و‌دوباره‌ناییته‌وه‌﴾ [سبا: ٤٩] کوره‌که‌ی‌(ابو‌عمر) ده‌لی: له‌روژی‌فه‌تحد‌ئه‌مه‌ی‌فه‌رموو‌ه.

(٢٣) هه‌ج‌قوره‌یشیه‌ک‌له‌دوای‌فه‌تح‌به‌دی‌لی‌نا‌کوژریت

١١٣٣- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُطِيعٍ، عَنْ أَبِيهِ (رضی‌الله‌عنہ) قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ (ﷺ) يَقُولُ يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ: ((لَا يُقْتَلُ قُرَشِيٌّ صَبْرًا بَعْدَ هَذَا الْيَوْمِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ)).

(عبدالله) کوری (مطیع) له‌باو‌کیه‌وه‌(رضی‌الله‌عنہ) ده‌لی: له‌پوژی‌پزگار‌کردنی‌مه‌ککه‌دا‌له‌پی‌غه‌مبه‌رم (رضی‌الله‌عنہ) بیست‌ده‌یفه‌رموو: ((له‌ئه‌مه‌رو‌به‌دواوه‌هه‌تا‌پوژی‌قیامه‌ت‌هه‌ج‌قوره‌یشیه‌ک‌به‌دی‌لی‌نا‌کوژریت)).

(٢٤) په‌ی‌مان‌دانی‌دوای‌فه‌تح

١١٣٤- عَنْ مُجَاشِعِ بْنِ مَسْعُودٍ السُّلَمِيِّ (رضی‌الله‌عنہ) قَالَ: جِئْتُ بِأَخِي أَبِي مَعْبَدٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) بَعْدَ الْفَتْحِ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ بَايِعْهُ عَلَى الْهَجْرَةِ. قَالَ: ((قَدْ مَضَتْ الْهَجْرَةُ بِأَهْلِهَا)). قُلْتُ: فَبِأَيِّ شَيْءٍ تُبَايِعُهُ؟ قَالَ: ((عَلَى الْإِسْلَامِ وَالْجِهَادِ وَالْخَيْرِ)). قَالَ أَبُو عَثْمَانَ، يَعْنِي النَّهْدِي: فَلَقِيتُ أَبَا مَعْبَدٍ، فَأَخْبَرْتُهُ بِقَوْلِ مُجَاشِعٍ، فَقَالَ: صَدَقَ. [البخاري/المغازي/ ٤٠٤٥]

(مجاشع) کوری (مسعود) (رضی‌الله‌عنہ) ده‌لی: له‌دوای‌فه‌تح‌(ابو‌معبد)‌ی‌برام‌هه‌نا‌بو‌خزمه‌تی‌پی‌غه‌مبه‌ری‌خوا‌(رضی‌الله‌عنہ) و‌عه‌رم‌کرد: ئە‌ی‌پی‌غه‌مبه‌ری‌خوا، په‌ی‌مانی‌لی‌ئوه‌ری‌گره‌له‌سه‌ر‌کۆچ‌کردن‌فه‌رموو‌ی: ((سه‌رده‌می‌کۆچ‌تی‌په‌ری‌و‌کاتی‌نه‌ما، وه‌خه‌ئکه‌که‌شی‌تی‌په‌رین)) و‌تم: ئە‌ی‌له‌سه‌ر‌چی‌په‌ی‌مانی‌لی‌ئوه‌رده‌گری‌ت؟

فهرمووی: ((له‌سه‌ر ئیسلامه‌تی و تی‌کۆشان و چاکه‌کردن)) ابو‌عثمانی النهدي وتی: گه‌یشتم به (ابو‌معبور)، وته‌که‌ی (مجاشع)م بو‌گێڕایه‌وه، ئه‌ویش وتی: راست ده‌کات.

(۲۵) له‌ دوای (فه‌تح)ه‌وه‌ کۆچ کردن نیه‌ به‌ لکو‌جیه‌اد و لی‌برانه‌ بو‌ی

۱۱۳۵- عَنْ عَائِشَةَ (رضی‌الله‌عنه‌) قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) عَنِ الْهَجْرَةِ فَقَالَ: ((لَا هَجْرَةَ بَعْدَ الْفَتْحِ، وَلَكِنْ جِهَادٌ وَبَيْتَةٌ، وَإِذَا اسْتَنْفِرْتُمْ فَانْفِرُوا)).
(عائشة) (رضی‌الله‌عنه‌) ده‌لی: پرسیار کرا له‌ پی‌غه‌مبه‌ری خوا (رضی‌الله‌عنه‌) له‌باره‌ی کۆچ کردنه‌وه، ئه‌ویش فهرمووی: ((له‌ دوای فه‌ت‌حه‌وه‌ کۆچکردن نیه‌، به‌ لکو‌جیه‌اد و لی‌بران هه‌یه‌، هه‌ر کات داواتان لی‌کرا بچن بو‌جیه‌اد برۆن)).

(۲۶) فه‌رماندان به‌ چاکه‌کردن بو‌که‌سی‌ کۆچی له‌ لا‌گران بی‌ت

۱۱۳۶- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رضی‌الله‌عنه‌): أَنَّ أَعْرَابِيًّا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) عَنِ الْهَجْرَةِ فَقَالَ: ((وَيْحَكَ، إِنَّ شَأْنَ الْهَجْرَةِ لَشَدِيدٌ، فَهَلْ لَكَ مِنْ إِبِلٍ)). قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: ((فَهَلْ تُؤْتِي صَدَقَتَهَا)). قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: ((فَاعْمَلْ مِنْ وَرَاءِ الْبَحَارِ، فَإِنَّ اللَّهَ لَنْ يَتْرَكَ مِنْ عَمَلِكَ شَيْئًا)). [البخاري/ الزكاة / ۱۳۸۴]

(ابو‌سعيد‌ الخدري) (رضی‌الله‌عنه‌) ده‌لی: عه‌ره‌بیکی ده‌شته‌کی له‌باره‌ی کۆچکردنه‌وه‌ پرسیار ی له‌ پی‌غه‌مبه‌ری خوا (رضی‌الله‌عنه‌) کرد،؟ فهرمووی: ((کۆست که‌وی، ئه‌رکی کۆچکردن سه‌خته‌، نایا حوشت‌رت هه‌یه‌؟)) وتی: به‌لی، فهرمووی: ((نایا زه‌کاته‌که‌ی ده‌ده‌یت؟)) وتی: به‌لی فهرمووی: ((کاری چاکه‌ بکه‌ له‌ودیو ده‌ریاکانی‌شه‌وه‌ بی -واته‌ له‌هه‌ر کوی بو‌یت -خوای گه‌وره‌ هیچ له‌ خیری کرداره‌کان‌ت که‌م ناکاته‌وه‌)).

(۲۷) ژیان له‌ ده‌وارن‌شینیدا پاش کۆچکردن

۱۱۳۷- عَنْ سَلَمَةَ بِنِ الْأَكْوَعِ (رضی‌الله‌عنه‌): أَنَّهُ دَخَلَ عَلَى الْحَجَّاجِ، فَقَالَ: يَا ابْنَ الْأَكْوَعِ ارْتَدَدْتَ عَلَى عَقْبِكَ، تَعَرَّبْتَ؟ قَالَ: لَا، وَلَكِنْ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) أَذِنَ لِي فِي الْبَدْوِ. [البخاري/ الفتن / ۶۶۷۶]

(سلمة) کوری (الا‌کوع) (رضی‌الله‌عنه‌) ده‌لی: چوه‌ته‌ لای (حجاج) ، و (حجاج) وتویه‌تی: ئه‌ی کوی (اکوع) گه‌راو‌یت‌ه‌وه‌ دۆخی جارانت، بو‌یت‌ه‌وه‌ به‌ ده‌شته‌کی؟ وتی: نه‌خیر، به‌ لکو‌ پی‌غه‌مبه‌ری خوا (رضی‌الله‌عنه‌) مۆله‌تی پێداوم که‌ له‌ بیاباندا بژیم.

(۲۸) جه‌نگی حنین

۱۱۳۸- عَنْ كَثِيرِ بْنِ عَبَّاسٍ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ قَالَ: قَالَ عَبَّاسٌ: شَهِدْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ حُنَيْنٍ، فَلَزِمْتُ أَنَا وَأَبُو سُفْيَانَ بْنَ الْحَارِثِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، فَلَمْ تُفَارِقْهُ، وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى بَغْلَةٍ لَهُ بَيْضَاءُ، أَهْدَاهَا لَهُ فِرْوَةٌ بْنُ ثَفَاةٍ الْجَذَامِيُّ، فَلَمَّا التَقَى الْمُسْلِمُونَ وَالْكَفَّارُ وَلَّى الْمُسْلِمُونَ مُدْبِرِينَ، فَطَفِقَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَرْكُضُ بِغَلْتِهِ قِبَلَ الْكَفَّارِ، قَالَ عَبَّاسٌ: وَأَنَا أَخَذْتُ بِلِجَامِ بَغْلَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَكْفَهَا إِرَادَةً أَنْ لَا تُسْرِعَ، وَأَبُو سُفْيَانَ أَخَذَ بِرِكَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَيُّ عَبَّاسٍ نَادَى أَصْحَابَ السَّمُرَةِ)). فَقَالَ عَبَّاسٌ، وَكَانَ رَجُلًا صَيِّتًا: فَقُلْتُ يَا عَلِيُّ صَوْتِي: أَيْنَ أَصْحَابُ السَّمُرَةِ؟ قَالَ: فَوَاللَّهِ لَكَأَنَّ عَطْفَتَهُمْ حِينَ سَمِعُوا صَوْتِي عَطْفَةُ الْبَقَرِ عَلَى أَوْلَادِهَا، فَقَالُوا: يَا لَبِيْكَ، يَا لَبِيْكَ. قَالَ: فَاقْتَتَلُوا وَالْكَفَّارُ، وَالِدَعْوَةُ فِي الْأَنْصَارِ يَقُولُونَ: يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ، يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ، قَالَ: ثُمَّ قُصِرَتِ الدَّعْوَةُ عَلَى بَنِي الْحَارِثِ بْنِ الْخَزْرَجِ، فَقَالُوا: يَا بَنِي الْحَارِثِ بْنِ الْخَزْرَجِ يَا بَنِي الْحَارِثِ بْنِ الْخَزْرَجِ، فَتَنَظَّرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ (وَهُوَ عَلَى بَغْلَتِهِ كَالْمُتَطَاوِلِ عَلَيْهَا إِلَى قِتَالِهِمْ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ): ((هَذَا حِينَ حَمَى الْوُطَيْسُ)). قَالَ: ثُمَّ أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَصِيَّاتٍ فَرَمَى بِهِنَّ وَجُوهَ الْكَفَّارِ، ثُمَّ قَالَ: ((انْهَزْمُوا وَرَبِّ مُحَمَّدٍ)). قَالَ: فَذَهَبْتُ أَنْظُرُ فَإِذَا الْقِتَالُ عَلَى هَيْئَتِهِ فِيمَا أَرَى، قَالَ: فَوَاللَّهِ مَا هُوَ إِلَّا أَنْ رَمَاهُمْ بِحَصِيَّاتِهِ، فَمَا زِلْتُ أَرَى حَدَّهُمْ كَلِيلًا، وَأَمْرَهُمْ مُدْبِرًا.

(کثیر) کویری (عباس) کویری (عبدالمطلب) ده‌لی: (عباس) وتی: له خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ دا ئاماده‌ی جه‌نگی (حنین) بووم، من و (ابو سفیانی) کویری (حارث) ی کویری (عبدالمطلب) هاو‌پای پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ بووین و لئی جیانه‌بوینه‌وه، پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ سواری ئیستره‌سییه‌که‌ی خوی بوو بوو، که (فروة) کویری (نفثة الجذامي) به‌دیاری پیی‌دابوو، هر که موسلمان‌ه‌کان و کافره‌کان به‌یه‌ک‌گه‌یشتن و (به‌یه‌کدا هاتن) موسلمان‌ه‌کان پشتیان هه‌لکرد و هه‌لاتن ئا له‌ویدا پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ ئیستره‌که‌ی غارده‌دا پوو به‌کافران، (عباس) وتی: منیش جله‌وی ئیستره‌که‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ گرتبوو، هر هیواشم ده‌کرده‌وه، نه‌مده‌ویست به‌په‌له‌بروات، (ابوسفیان) یش ئاوزه‌نگی ئیستره‌که‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ گرتبوو، پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ فه‌رمووی:

((ئاده‌ی (عباس) هاوه‌لانی (سَمُرَة) بانگ بکه))^(١). عباس که پیاویکی ده‌نگ به‌رز بوو ده‌لی: به‌هه‌موو ده‌نگه‌وه و تم: کوان هاو‌لانی سَمُرَة؟ وتی: سویند به‌خوا هه‌ر که ده‌نگه‌که‌یان بیستم بایاندایه‌وه هه‌ر وه‌ک چۆن مانگا باده‌داته‌وه به‌لای بیچوه‌کانیدا. به‌په‌له وتیان: گوپ‌رایه‌لتین، گوپ‌رایه‌لتین، ئه‌وان و کافره‌کان که‌وتنه شه‌ر کردن بانگه‌وازه‌رانی یارمه‌تیده‌ران ده‌یانووت: ئه‌ی کۆمه‌لی یارمه‌تیده‌ران، ئه‌ی کۆمه‌لی یارمه‌تیده‌ران، پاشان بانگه‌وازه‌که چرپوویه‌وه له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی (حارث) کوپی (خزرج) وتیان: ئه‌ی نه‌وه‌ی بنی (الحارث) کوپی (الخزرج، ئه‌ی نه‌وه‌ی (الحارپ) کوپی (الخزرج) پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) که به‌سه‌ر ئیستره‌که‌یه‌وه بوو سه‌یری کرد وه‌ک هه‌نگاو بنی بۆ کوشتاریان، ئینجا پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فهرمووی: ((ئمه‌ ئه‌و کاته‌یه که ئاگری شه‌ر کلپه‌ی سه‌ندوه)). پاشان پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) چهند ورده‌به‌ردیکی هه‌لگرت و به‌ره‌و پوی بی‌باوه‌ران خستی، پاشان فهرمووی: ((سویند به‌په‌روه‌ردگاری (محمد) ئه‌وان شکان)). عباس وتی: رویشتم سه‌یر بکه‌م بینیم شه‌ره‌که هه‌ر له‌سه‌ر شیوه‌ی خۆی ماوه، سویند به‌خوا هه‌ر ئه‌وه‌نده بوو تا پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) ورده به‌رده‌کانی تی‌گرتن، ئیتر به‌رده‌وام ده‌مبینی هی‌ز و تی‌ژیان کول بوه و بارودۆخیان بۆ دواوه ده‌چی.

١١٣٩- عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى الْبَرَاءِ فَقَالَ: أَكُنْتُمْ وَلَيْتُمْ يَوْمَ حُنَيْنٍ يَا أَبَا عَمَّارَةَ؟ فَقَالَ: أَشْهَدُ عَلَى نَبِيِّ اللَّهِ (ﷺ) مَا وَلِي، وَلَكِنَّهُ انْطَلَقَ أَخْفَاءَ مِنَ النَّاسِ وَخَسِرَ، إِلَى هَذَا الْحَيِّ مِنْ هَوَازِنَ، وَهُمْ قَوْمٌ رُمَاءٌ، فَرَمَوْهُمْ بِرِشْقٍ مِنْ نَبْلِ كَانَتْهَا رِجْلٌ مِنْ جَرَادٍ، فَأُكْشِفُوا، فَأَقْبَلَ الْقَوْمُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) وَأَبُو سَفْيَانَ بْنُ الْحَارِثِ (رضي الله عنه) يَقُودُ بِهِ بَغْلَتَهُ، فَنَزَلَ وَدَعَا وَاسْتَنْصَرَ وَهُوَ يَقُولُ: ((أَنَا النَّبِيُّ لَا كَذِبَ، أَنَا ابْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ. اللَّهُمَّ انْزِلْ نَصْرَكَ)). قَالَ الْبَرَاءُ: كُنَّا وَاللَّهِ إِذَا احْمَرَ النَّبَأُ نَتَّقِي بِهِ، وَإِنَّ الشُّجَاعَ مِمَّا لِلَّذِي يُحَازِي بِهِ، يَعْنِي النَّبِيَّ (ﷺ). [البخاري/ المغازي/ ٤٠٦١]

^(١) السَمُرَة: ئه‌و دره‌خته‌یه که پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) له حوده‌یبه‌یه له ژیریدا بیعه‌ الرضوانی له هاوه‌لانی وهرگرت.

(ابو اسحاق) ده‌لی: پیاویک هات بو لای (براء) وتی: نه‌ی (ابو عماره) ئایا ئیوه بوون له روژی (حنین) دا پشتتان هه‌لکرد؟ نه‌ویش وتی: شاهیدی ددهم له‌سه‌ر پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) که نه‌و پشتی هه‌لنه‌کرد، به‌لکو که‌سانێ له‌خه‌لکی که کوڵ سوک بوون و زریپوشیان نه‌بوو رویشتن بو نه‌و تیره‌یه‌ی (هوان)، نه‌وانیش خه‌لکانیکی تیره‌ندان‌بوون، که به (لیشاو) به‌باقه‌ تیریان تیده‌گرتن، هه‌ر وه‌ک قاچه‌ کوڵه‌، تا دوژمن زال بوو به‌سه‌ریاندا، خه‌لکه‌که‌ پوویان کرده پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) که (ابو سفیان) کو‌ری (حارث) (ﷺ) ئیسته‌ره‌که‌یی راده‌کیشا، ئینجا پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) دابه‌زی و پاراپیه‌وه و داوای سه‌رکه‌وتنی ده‌کرد و ده‌یفه‌رموو: ((من پیغه‌مبه‌رم، درو‌نیه‌، من رو‌له‌ی عبدال‌مطلب، خوا‌یه سه‌رکه‌وتنی خو‌ت دابه‌زینه‌)) (براء) وتی: سو‌یند به‌خوا هه‌ر کاتی که شه‌ر و ترس سه‌خت ده‌بوو ئیغه‌م به‌خو‌مان ده‌دا‌یه په‌نا‌ی نه‌وو ئازایش‌مان نه‌و که‌سه‌ بوو شان به‌شانی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) بی‌ت.

۱۱۴۰- عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ (ﷺ) قَالَ: غَزَوْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) حُنَيْنًا، فَلَمَّا وَاجَهْنَا الْعَدُوَّ تَقَدَّمْتُ فَأَعْلُو ثَنِيَّةً، فَاسْتَقْبَلَنِي رَجُلٌ مِنَ الْعَدُوِّ فَأَرَمِيهِ بِسَهْمٍ، فَتَوَارَى عَنِّي، فَمَا دَرَيْتُ مَا صَنَعَ، وَنَظَرْتُ إِلَى الْقَوْمِ فَإِذَا هُمْ قَدْ طَلَعُوا مِنْ ثَنِيَّةٍ أُخْرَى، فَانْتَقَوْا هُمْ وَصَحَابَةُ النَّبِيِّ (ﷺ) فَوَلَّى صَحَابَةُ النَّبِيِّ (ﷺ)، وَارْجِعْ مِنْهُمْ زَمًا وَعَلَيَّ بُرْدَتَانِ، مُتَّزِرًا بِإِحْدَاهُمَا مُرْتَدِيًا بِالأُخْرَى، فَاسْتَطَلَقَ إِزَارِي، فَجَمَعْتُهُمَا جَمِيعًا، وَمَرَرْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) مِنْهُمْ زَمًا وَهُوَ عَلَى بَغْلَتِهِ الشَّهْبَاءِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَقَدْ رَأَى ابْنُ الْأَكْوَعِ فِرْعَانَ)). فَلَمَّا غَشَوْا رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) نَزَلَ عَنِ الْبَغْلَةِ، ثُمَّ قَبَضَ قَبْضَةً مِنْ تُرَابٍ مِنَ الْأَرْضِ، ثُمَّ اسْتَقْبَلَ بِهِ وُجُوهَهُمْ فَقَالَ: ((شَهِتَ الْوُجُوهَ)). فَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْهُمْ إِنْسَانًا إِلَّا مَلَأَ عَيْنَيْهِ تُرَابًا بِتِلْكَ الْقَبْضَةِ، فَوَلَّوْا مُدْبِرِينَ، فَهَزَمَهُمُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ، وَقَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) غَنَائِمَهُمْ بَيْنَ الْمُسْلِمِينَ.

(سلمه) کو‌ری (الاکوع) (ﷺ) ده‌لی: له‌خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ری خو‌ادا (ﷺ) جه‌نگی (حنین) مان‌کرد، کاتی پو‌ویه پو‌وی دوژمن بو‌ینه‌وه، پی‌شکه‌وتم تا سه‌رکه‌ومه سه‌ر که‌ل، پیاو‌ئ له‌ دوژمن هات به‌پو‌ودا و تیری‌کم تی‌گرت، لی‌م ون‌بوو، نه‌مزانی چی به‌سه‌ر هات، ئینجا سه‌یری‌کی بی‌باوه‌پانم‌کرد، بی‌نیم وا له‌ده‌م که‌لی‌کی تهره‌وه ده‌رکه‌وتن، نه‌وان و هاوه‌لانی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) که‌یشتن

به‌یه‌ک، هاوه‌لانی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) پایان کرد، منیش به شکستی گه‌پامه‌وه و دوو پۆشاکم له‌به‌ردابوو، یه‌کیکیانم کردبوه په‌شته‌مال و نه‌وی تریانم کردبوه به‌رم، نه‌وه‌ی که په‌شته‌ماله‌که‌م بوو کرایه‌وه و هه‌ردووکیانم کۆکرده‌وه (کردنم به‌یه‌ک) به شکستی و به‌پاکردن دام به‌لای پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) دا، نه‌ویش له‌سه‌ر ئیستره‌بۆره‌که‌ی بوو، پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فهرمووی: ((له‌پاستیا کۆپه‌که‌ی (الاکوع) ترس و بیمی بینیه‌وه)). کاتێ (بێ‌باوه‌پان) نزیک که‌وته‌وه و ده‌وره‌ی پیغه‌مبه‌ریان دا نه‌ویش له‌ئیستره‌که‌ی دابه‌زی و، مشتێ خۆلی له‌زه‌وی هه‌لگرت و کردی به‌پوویاندا و فهرمووی: ((ئهم پوخسارانه‌ شیرزونا شیرین)) یه‌ک که‌سیان نه‌ما چاوی پڕنه‌بوویت له‌خۆ، هه‌له‌هاتن و پایان کرد، خوا (ﷺ) به‌وه‌ تیکی شکاندن، پیغه‌مبه‌ری خوایش (ﷺ) ده‌ستکه‌وته‌کانی دابه‌ش کرد له‌نیوان موسلماناندا.

(٢٩) جه‌نگی طائف

١١٤١- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو (رضي الله عنه) قَالَ: حَاصَرَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) أَهْلَ الطَّائِفِ، فَلَمْ يَنْلِ مِنْهُمْ شَيْئًا، فَقَالَ: ((إِنَّا قَافِلُونَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ [تعالى])). قَالَ أَصْحَابُهُ: نَرْجِعُ وَلَمْ نَفْتَحْهُ؟ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((اغْدُوا عَلَى الْقِتَالِ)). فَعَدُّوا عَلَيْهِ، فَأَصَابَهُمْ جَرَّاحٌ، فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّا قَافِلُونَ غَدًا)). قَالَ: فَأَعْجَبَهُمْ ذَلِكَ، فَضَحِكَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ). [البخاري/ المغازي/ ٤٠٧٠]

(عبدالله) کۆپی (عمرو) (رضي الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) گه‌مارۆی خه‌لکی (طائف)ی دا، هیچی پی‌نه‌کردن، فهرمووی: ((ئیمه‌ ده‌گه‌پێینه‌وه به‌ویستی خوای (بالا ده‌ست))). هاوه‌لانی عه‌زیان کرد: ده‌گه‌پێینه‌وه پزگاریشمان نه‌کرد؟ پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فهرمووی پێیان: ((سبه‌ینێ بچن بۆ جه‌نگ)). بۆ سبه‌ینێ چوونه‌وه سه‌ری توشی برینداریه‌کی زۆر هاتن، پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فهرمووی پێیان: ((ئیمه‌ سبه‌ینێ ده‌گه‌پێینه‌وه)) نه‌مجاره‌ نه‌میان پی‌خۆش بوو، ئینجا پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) پێکه‌نی.

(٣٠) ژماره‌ی جه‌نگه‌کانی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ)

١١٤٢- عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ: أَنَّ عَبْدِ اللَّهِ بْنَ يَزِيدَ خَرَجَ يَسْتَسْقِي بِالنَّاسِ، فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ اسْتَسْقَى، قَالَ: فَلَقِيتُ يَوْمَئِذٍ زَيْدَ بْنَ أَرْقَمَ، وَقَالَ: لَيْسَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ غَيْرُ رَجُلٍ، أَوْ بَيْنِي وَبَيْنَهُ رَجُلٌ، قَالَ: فَقُلْتُ لَهُ: كَمْ غَزَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)؟ قَالَ:

تِسْعَ عَشْرَةَ [غزوة]. فَقُلْتُ: كَمْ غَزَوْتَ أَنتَ مَعَهُ؟ قَالَ: سَنَعَ عَشْرَةَ غَزْوَةً، قَالَ: فَقُلْتُ: فَمَا أَوَّلُ غَزْوَةٍ غَزَاهَا؟ قَالَ: ذَاتُ الْعُسَيْرِ أَوْ الْعُشَيْرِ. [بخاري/ الاستسقاء/ ۹۷۶. المغازي/ ۳۷۳۳]

(ابو اسحاق) ده‌لی: (عبدالله) کوپی (یزید) پویششت نوێژه‌بارانه بکات بو خه‌لکی، دوو پکات نوێژی کرد و له‌پاشان دۆعای باران بارینی کرد، ده‌لی: ئەو رۆژه‌گه‌یشتم به (زید) ی کوپی (ارقم)، جگه‌ له‌ پیاوێ کەسی تر نه‌بوو له‌ نێوانماندا، یان نێوان من و ئەو پیاویک بوو، پێم وت: ئایا پێغه‌مبەری خوا (ﷺ) چەند جەنگی کردووە؟ وتی: نۆزده جەنگ، منیش وتم: ئەو تو چەند جەنگت کردووە له‌ خزمه‌تییدا؟ وتی: حه‌قده جەنگ، ئەمجا وتم: یه‌که‌م جەنگ که کردی کام جەنگ بوو؟ وتی: ذات‌ العُسیر یان (العُشیر).

۱۱۴۳ مکرر - عَنْ بُرَيْدَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: غَزَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) تِسْعَ عَشْرَةَ غَزْوَةً، قَاتِلَ فِي ثَمَانٍ مِنْهُنَّ. [البخاري/ المغازي/ ۴۲۰۳]

(بریده) ده‌لی: پێغه‌مبەری خوا (ﷺ) بو نۆزده جەنگ چوو، له‌ هه‌شتیاندا که‌وتووته‌ جەنگه‌وه‌.

(۳۶) به‌شی فه‌رمانه‌وایی (کتاب الاماره)

(۱) دانانی جینشین و دانه‌نانی

۱۱۴۴- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رضی الله عنه) قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى حَفْصَةَ (رضی الله عنها) فَقَالَتْ: أَعْلَمْتَ أَنَّ أَبَاكَ غَيْرُ مُسْتَخْلَفٍ؟ قَالَ: قُلْتُ: مَا كَانَ لِيَفْعَلَ، قَالَتْ: إِنَّهُ فَاعِلٌ، قَالَ: فَحَلَفْتُ أَنِّي أَكْلَمُهُ فِي ذَلِكَ، فَسَكَتُ حَتَّى غَدَوْتُ وَلَمْ أَكْلَمْهُ، قَالَ: فَكُنْتُ كَأَنَّمَا أَحْمِلُ بِيَمِينِي جَبَلًا، حَتَّى رَجَعْتُ فَدَخَلْتُ عَلَيْهِ، فَسَأَلَنِي عَنْ حَالِ النَّاسِ وَأَنَا أُخْبِرُهُ، قَالَ: ثُمَّ قُلْتُ لَهُ: إِنِّي سَمِعْتُ النَّاسَ يَقُولُونَ مَقَالَةً، فَأَلَيْتُ أَنْ أَقُولَهَا لَكَ، زَعَمُوا أَنَّكَ غَيْرُ مُسْتَخْلَفٍ، وَإِنَّهُ لَوْ كَانَ لَكَ رَاعِي إِبِلٍ أَوْ رَاعِي غَنَمٍ، ثُمَّ جَاءَكَ وَتَرَكَهَا رَأَيْتَ أَنْ قَدْ ضَيَّعَ، فِرْعَايَةَ النَّاسِ أَشَدُّ. قَالَ: فَوَافَقَهُ قَوْلِي، فَوَضَعَ رَأْسَهُ سَاعَةً ثُمَّ رَفَعَهُ إِلَيَّ فَقَالَ: إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَحْفَظُ دِينَهُ، وَإِنِّي لَنَنْ لَّا أَسْتَخْلِفُ فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) لَمْ يَسْتَخْلِفْ، وَإِنْ أَسْتَخْلِفُ فَإِنَّ أَبَا بَكْرٍ (رضی الله عنه) قَدْ اسْتَخْلَفَ. قَالَ: فَوَاللَّهِ مَا هُوَ إِلَّا أَنْ ذَكَرَ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) وَأَبَا بَكْرٍ، فَعَلِمْتُ أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ لِيَعْدِلْ بِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) أَحَدًا، وَأَنَّهُ غَيْرُ مُسْتَخْلَفٍ. [بخاری/ الاحکام/ ۶۷۹۲]

(ابن عمر) (رضی الله عنه) ده‌لی: سهردانی (حفصه)م (رضی الله عنها) کرد، وتی: ثایا زانیوته که باوکت که‌سی دانه‌ناوه به جینشینی خوی؟ وتم: لهو که‌سانه نه‌بوو شتی وا بکات، وتی: کردویه‌تی، سویندم خوارد ده‌بی له‌وباره‌یه‌وه بیدوینم، بیده‌نگ بووم و تا به‌یانی هیچم له‌گه‌لدا نه‌وت، له‌حالیکدا بووم هر وه‌ک شاخیکم به‌شانی راستم هه‌لگرتبی، تا گه‌پامه‌وه و چوومه لای، هه‌والی خه‌لکی لی‌پرسیم و منیش ناگادارم ده‌کرد، پاشان پی‌م وت: له‌خه‌لکیم بیست که‌قسه‌یه‌کیان ده‌کرد، سویندم خوارد که‌هر ده‌بی پی‌ت بلیم، ده‌لین گوایه تو که‌ست دانه‌ناوه به‌جینشینی خوت، نه‌م کاره‌ت وه‌ک نه‌وه وایه شوانیکی حوشر یان شوانیکی مه‌پت هه‌بی و، پاشان به‌جیان به‌یللیت و بیته‌وه بو لات، ده‌بینی که‌مالیات‌که‌کی زایه‌کرده، خو چاودی‌ری کردنی خه‌لکی له‌وه قورستر و سه‌ختره، ابن عمر ده‌لی: باوکم رازی بوو به‌قسه‌که‌م، ماوه‌یه‌ک سه‌ری دانه‌واندو پاشان به‌رزی کرده‌وه و پووی تی‌کردم و وتی: خوای (رضی الله عنه) ثایینی خوی ده‌پاریزی، جا نه‌گه‌ر منیش جینشین دانه‌نیم خو پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی الله عنه) یش جینشینی دانه‌ناوه،

نه‌گهر جینشینی‌ش دابنیم نه‌وا (ابو بکر) (ﷺ) جینشینی دانا، ابن عمر ده‌لی: سویند به‌خوا هر نه‌ونده بوو تا ناوی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) و ابو بکری هینا، ئینجا بوم دهرکوت که نه‌و هیچ که‌س ناکات به‌هاوشانی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) که نه‌ویش جینشینی دانه‌ناوه)).

(۲) وه‌فاکردن به به‌یعتی جینشینه‌کان یه‌ک له‌دوای یه‌ک

۱۱۴۵- عَنْ أَبِي حَازِمٍ قَالَ: قَاعَدَتْ أبا هُرَيْرَةَ (ﷺ) خَمْسَ سِنِينَ، فَسَمِعَتْهُ يُحَدِّثُ عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((كَانَتْ بَنُو إِسْرَائِيلَ تَسُوسُهُمُ الْأَنْبِيَاءُ، كُلَّمَا هَلَكَ نَبِيٌّ خَلَفَهُ نَبِيٌّ، وَإِنَّهُ لَا نَبِيَّ بَعْدِي، وَسَتَكُونُ خُلَفَاءُ تَكْثُرُ)). قَالُوا: فَمَا تَأْمُرُنَا؟ قَالَ: ((فُوا بِبَيْعَةِ الْأَوَّلِ فَأَلَّوْا، وَأَعْطَوْهُمْ حَقَّهُمْ، فَإِنَّ اللَّهَ سَائِلُهُمْ عَمَّا اسْتَرْعَاهُمْ)). [البخاري/ الانبياء/ ۳۲۶۷]

(ابو حازم) ده‌لی: پینج سال له‌گهل (ابو هریره) دا (ﷺ) هاوشین بووم، لیم بیست له پیغه‌مبه‌ری (ﷺ) ده‌گیرایه‌وه که فرموویه‌تی: ((پیغه‌مبه‌ران کاروباری (بنو ئیسرائیل) یان دهبرد به‌ریوه، هرکاتی پیغه‌مبه‌ریکیان تیاچووبی؛ پیغه‌مبه‌ریکی تر بوته جینگه‌داری، به‌راستی له‌دوای منه‌وه پیغه‌مبه‌ری تر نیه، به‌لکو له‌دوای من جینشین دین و زوریش دهن)) و تیان: فرمانمان به‌چی پیده‌که‌یت؟ فرمووی: ((وه‌فادار بن به‌و به‌یعت‌ته‌ی ده‌یدهن پیمان یه‌ک له‌دوای یه‌ک، مافی خوئیانیان بده‌نی، خوای گه‌وره‌یش پرسیاریان لیده‌کات له‌وه‌ی که نه‌وان کراونه‌ته سهرپه‌رشتیاری)).

(۳) نه‌گهر په‌یمان درا به‌دوو خه‌لیفه له‌یه‌ک کاتدا

۱۱۴۶- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (ﷺ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِذَا بُوِيعَ لِخَلِيفَتَيْنِ فَأَقْتُلُوا الْآخَرَ مِنْهُمَا)).

(ابو سعید الخدری) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فرموویه‌تی: ((نه‌گهر له‌یه‌ک کات دا به‌یعت درا به‌دوو جینشین دوه‌مه‌کیان بکوژن))

(۴) هه‌مووتان چاودیرن و هه‌مووشتان به‌رپرسن

۱۱۴۷- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (ﷺ) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) أَنَّهُ قَالَ: ((أَلَا كُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْنُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ، فَالْأَمِيرُ الَّذِي عَلَى النَّاسِ رَاعٍ، وَهُوَ مَسْنُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ، وَالرَّجُلُ رَاعٍ عَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ وَهُوَ مَسْنُولٌ عَنْهُمْ، وَالْمَرْأَةُ رَاعِيَةٌ عَلَى بَيْتِ بَعْلِهَا

وَوَلَدَهُ، وَهِيَ مَسْئُولَةٌ عَنْهُمْ، وَالْعَبْدُ رَاعٍ عَلَى مَالِ سَيِّدِهِ وَهُوَ مَسْئُولٌ عَنْهُ، أَلَا فَلَئِنْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ)). [بخاری/ العتق/ ۲۴۱۶]

(ابن عمر) (رضی الله عنه) ده‌لئی: پیغه‌مبهری خوا (رضی الله عنه) فرمانروایه‌تی: ((ناگادارین که هم‌موتان چار‌دیر و شوان، هم‌موشتان به‌رپرسیارن له‌ژیر ده‌سته‌کانتان، کاربه‌دهستی خه‌لکی شوانه و به‌رپرسیاره له‌ژیر ده‌سته‌کانی، پیاویش شوانی مال و خیزانه‌کیه‌تی و به‌رپرسه لییان، ئافره‌تیش شوانی مالی میرده‌کی و منداله‌کانیه‌تی و به‌رپرسیشه لییان، کو‌یله‌ش شوانه به‌سهر مالی گه‌وره‌کیه‌و به‌رپرسه لیی، ده‌ ناگادارین هم‌موتان شوان، هم‌مویشتان به‌رپرسن له‌ژیر ده‌سته‌کانتان))

(۵) نابه‌جیی سوربوون له‌سهر داوای فرمان‌روایی

۱۱۴۸. عَنْ أَبِي ذَرٍّ (رضی الله عنه) : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلی الله علیه و آله) قَالَ: ((يَا أَبَا ذَرٍّ إِنِّي أَرَاكَ ضَعِيفًا، وَإِنِّي أَحِبُّ لَكَ مَا أَحِبُّ لِنَفْسِي، لَا تَأْمُرَنَّ عَلَى اثْنَيْنِ، وَلَا تَوَلِّينَ مَالَ يَتِيمٍ)). [البخاری/ أوائل الايمان والذور/ ۶۲۴۸].

(عبدالرحمن) کوری (سمرة) (رضی الله عنه) ده‌لئی: پیغه‌مبهری خوا (رضی الله عنه) فرمانروای پییم: ((ئهی عبدالرحمن، داوای فرمان‌روایه‌تی مه‌که، چونکه نه‌گهر له‌سهر داواکردنی خۆت پیّت درا، ئه‌وا خوا دوت داته ده‌ست خۆت، به‌لام نه‌گهر به‌بی داواکردنی خۆت پیّت درا، ئه‌وا یارمه‌تی ده‌درییت له‌سهری)).

۱۱۴۹. عَنْ أَبِي ذَرٍّ (رضی الله عنه) قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَا تَسْتَعْمِلُنِي؟ قَالَ: فَضْرَبَ يَدَهُ عَلَى مَنْكِبِي ثُمَّ قَالَ: ((يَا أَبَا ذَرٍّ إِنَّكَ ضَعِيفٌ، وَإِنَّهَا أَمَانَةٌ، وَإِنَّهَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ خَزْيٌ وَنَدَامَةٌ، إِنْ أَمِنَّا بِحَقِّهَا وَأَدَّى الَّذِي عَلَيْهِ فِيهَا)).

(ابوذر) (رضی الله عنه) ده‌لئی: پیغه‌مبهری خوا (رضی الله عنه) فرمانروای: ((ئهی (ابوذر) تو به‌ کهم توانا ده‌بینم، ئه‌وهی بو‌خۆم پییم خۆشه بو‌تۆش پییم خۆشه، نه‌بیته فرمان‌روای دوو‌که‌س، مالی هه‌تیویش نه‌گریته لای خۆت)).

۱۱۵۰. عَنْ أَبِي ذَرٍّ (رضی الله عنه) قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَا تَسْتَعْمِلُنِي؟ قَالَ: فَضْرَبَ يَدَهُ عَلَى مَنْكِبِي ثُمَّ قَالَ: ((يَا أَبَا ذَرٍّ إِنَّكَ ضَعِيفٌ، وَإِنَّهَا أَمَانَةٌ، وَإِنَّهَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ خَزْيٌ وَنَدَامَةٌ، إِنْ أَمِنَّا بِحَقِّهَا وَأَدَّى الَّذِي عَلَيْهِ فِيهَا)).

(ابوذر) (رضی الله عنه) ده‌لئی: وتم: ئهی پیغه‌مبهری خوا بو‌نامکه‌یته کاربه‌ده‌ست؟ به‌ده‌ستی پپروزی دای به‌سهر شانمدا و فرمانروای: ((ئهی (ابوذر) تو کهم

توانایت، کار به‌ده‌ستیش نه‌مانه‌ته، بۆ پوژئی قیامه‌تیش پيسوایی و په‌شیمانی‌یه، مه‌گهر که‌سێ که‌شی‌او بیئت بۆی و بتوانی مافی خۆی بداتی ((.

(٦) کارمان ناسپیڤرین به‌که‌سێ که‌خۆی بیه‌وئ

١١٥١- عَنْ أَبِي بُرْدَةَ قَالَ: قَالَ أَبُو مُوسَى (رضي الله عنه): أَقْبَلْتُ إِلَى النَّبِيِّ (ﷺ) وَمَعِيَ رَجُلَانِ مِنَ الْأَشْعَرِيِّينَ، أَحَدُهُمَا عَنْ يَمِينِي وَالْآخَرُ عَنْ يَسَارِي، فَكَلَّمَهُمَا سَأَلَ الْعَمَلَ، وَالنَّبِيُّ (ﷺ) يَسْتَأْذِنُكَ، فَقَالَ: ((مَا تَقُولُ يَا أَبَا مُوسَى؟ أَوْ: يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنُ قَيْسٍ)). قَالَ: فَقُلْتُ: وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا أَطْلَعَانِي عَلَى مَا فِي أَنْفُسِهِمَا، وَمَا شَعَرْتُ أَنَّهُمَا يَطْلُبَانِ الْعَمَلَ، قَالَ: وَكَأَنِّي أَنْظِرُ إِلَى سِوَاكَ تَحْتَ شَفْتِهِ وَقَدْ قَلَصْتُ، فَقَالَ: ((لَنْ -أَوْ لَا- نَسْتَغْمِلَ عَلَى عَمَلِنَا مَنْ أَرَادَهُ، وَلَكِنْ اذْهَبْ أَنْتَ يَا أَبَا مُوسَى، أَوْ: يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنُ قَيْسٍ)). فَبَعَثَهُ عَلَى الْيَمَنِ، ثُمَّ أَتْبَعَهُ مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ، فَلَمَّا قَدِمَ عَلَيْهِ قَالَ: انْزِلْ، وَأَلْقَى لَهُ وَسَادَةً، وَإِذَا رَجُلٌ عِنْدَهُ مُوثِقٌ، قَالَ: مَا هَذَا؟ قَالَ: هَذَا كَانَ يَهُودِيًّا فَأَسْلَمَ، ثُمَّ رَاجَعَ دِينَهُ دِينَ السُّوءِ فَتَّهَوَّدَ، قَالَ: لِمَا أَجْلَسُ حَتَّى يُقْتَلَ، قَضَاءُ اللَّهِ وَرَسُولِهِ، فَقَالَ: اجْلِسْ، نَعَمْ، قَالَ: لِمَا أَجْلَسُ حَتَّى يُقْتَلَ، قَضَاءُ اللَّهِ وَرَسُولِهِ. ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، فَأَمَرَ بِهِ فُقْتُلَ، ثُمَّ تَذَاكُرًا الْقِيَامَ مِنَ اللَّيْلِ، فَقَالَ أَحَدُهُمَا -مُعَاذٌ- أَمَا أَنَا فَأَنَا وَأَقُومُ، وَأَرْجُو فِي نَوْمَتِي مَا أَرْجُو فِي قَوْمَتِي. [بخاري/ استنباط المرتدين والمعاندين / ٦٥٢٥]

(ابو بۇردە دەلی): (ابو موسی) (رضي الله عنه) وتی: هاتمه خزمه‌تی پیغه‌مبەر (ﷺ) و دوو پیاو له‌ئەشعەریه‌کانم له‌گەڵدا بوو، یه‌کیکیان له‌لای راستمه‌وه و ئەوی تریان له‌لای چه‌پمه‌وه، هەردووکیان داوای کار به‌ده‌ستیان کرد، پیغه‌مبەریش (ﷺ) سیواکی ده‌کرد، ئینجا فهرمووی: ((ئەی (ابو موسی)، تۆچی ده‌لییت؟ یان: ئەی (عبدالله) کوپی (قیس))؟ منیش وتم: سویند به‌و که‌سه‌ی تو‌ی به‌هه‌ق په‌وانه‌کردوه، ئاگاداریان نه‌کردووم به‌وه‌ی که‌ له‌ دلایندایه‌ وه‌هه‌ستم نه‌کردوه که‌ داوای کار به‌ده‌ستی ده‌که‌ن، هه‌روه‌ک ببینم ده‌لیی چاوم لێیه‌ که‌ سیواکه‌که‌ی له‌ ژێر لیویدا به‌ لیوی هاتوه‌ته‌یه‌ک و به‌رزبوه‌ته‌وه، فهرمووی: ((نه‌خیر، که‌سێ ناخه‌ینه‌ سه‌رکار و فهرمانمان که‌ خۆی بیه‌وئیت، به‌لام ئەی ابو موسی تۆ به‌و، یان: ئەی عبدالله کوپی قیس)). به‌کار به‌ده‌ستی ناردی بۆ یه‌مه‌ن، (معاذ) کوپی (جبل)یشی نارد به‌ داوای دا، کاتێ که‌ (معاذ) گه‌یشته‌ لای، وتی: دابه‌زه، (ابو موسی) سه‌رینیکی، بۆ دانا، له‌وساته‌دا پیاوێ لای ابو موسی کووت و

زنجیرکرا بوو، (معاذ) وتی: نه‌وه چییبه؟ وتی: نه‌مه جوله‌که بووه پاشان موسلمان بووه، دوايي گه‌پاوه‌ته‌وه سهر ناینه خراپه‌که‌ی خوئی و بوه‌ته‌وه به جوله‌که، وتی: دانانیشم هه‌تا نه‌کوژئی، حوکمی خوا و پیغه‌مبه‌ره‌که‌یه‌تی، ابو موسی وتی: دانیشنه، باشه، وتی: هه‌تا نه‌کوژئی دانانیشم، حوکمی خواو پیغه‌مبه‌ره‌که‌یه‌تی، سنی‌جار نه‌مه‌ی وت، (ابو موسی) فرمانی داو کوژرا، پاشان که‌وتنه و تووینژ له‌سهر شه‌ونوینژ، یه‌کیکیان وتی - که معاذ بوو - به‌لام من ده‌خه‌وم و شه‌ویش هه‌لده‌ستم، چه‌نده به‌ته‌مای پاداشتی شه‌ونوینژ که‌مم، نه‌ونده‌ش به‌ته‌مای پاداشتی خه‌وتنه‌که‌مم.

(۷) پیشه‌وا گهر فرمانی‌دا به‌له‌خوا ترسی پاداشتی خوئی هه‌یه
 ۱۱۵۲- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه): عَنْ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّمَا الْإِمَامُ جُنَّةٌ، يُقَاتِلُ مِنْ وَرَائِهِ وَيُتَّقَى بِهِ، فَإِنْ أَمَرَ بِتَقْوَى اللَّهِ وَعَدَلَ فَإِنَّ لَهُ بِذَلِكَ أَجْرًا، وَإِنْ قَالَ بِغَيْرِهِ فَإِنَّ عَلَيْهِ مِنْهُ)).

(ابو هریره) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی الله عنه) فرمانی: ((له‌پاستیدا پیشه‌وا قه‌لغانه و خه‌لک له‌دوايه‌وه ده‌جه‌نگن و خویانی پی‌ده‌پارین. جا نه‌گهر فرمانی‌دا به‌ترسان له‌خوای گه‌وره و و دادپه‌روه‌ر بوو نه‌وه پاداشتی خوئی هه‌یه، نه‌گهر فرمان بدات به‌شتیکی دی نه‌وه تاوانی نه‌و شته‌ی ده‌که‌وینته سهر)).

(۸) فرمانروای دادپه‌روه‌ر چ پاداشتیکی هه‌یه؟

۱۱۵۳- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍ (رضی الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ الْمُفْسُطِينَ عِنْدَ اللَّهِ عَلَى مَنَابِرٍ مِنْ نُورٍ، عَنْ يَمِينِ الرَّحْمَنِ عَرْ وَجَلٌ، وَكَلَّتَا يَدَيْهِ يَمِينٌ، الَّذِينَ يَعْدِلُونَ فِي حُكْمِهِمْ وَأَهْلِيهِمْ وَمَا وَلَوْ)).

(عبدالله) کوپی (عمر) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی الله عنه) فرمانی: ((فرمانروایانی دادپه‌روه‌ر لای خوا له‌پوژئی دوايي وان له‌سهر مینبه‌ری نوورین، له‌لای راستی خوای گه‌ورن، که هه‌ردوولای هه‌ر راسته، واته نه‌و (فرمانروایانه‌ی) که دادپه‌روه‌رن له‌فرمانروایاندا و، له‌ناو که‌سوکاریاندا و، له‌ناو نه‌وانه‌شدا سهرپه‌رشتیان ده‌که‌ن)).

(۹) کار به‌دهست له نیوان توند و تیزی و ناسان کاریدا

۱۱۵۴- عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ شِمَاسَةَ قَالَ: أَتَيْتُ عَائِشَةَ (ع) أَسْأَلُهَا عَنْ شَيْءٍ، فَقَالَتْ: مِمَّنْ أَنْتَ؟ فَقُلْتُ: رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ مِصْرَ، فَقَالَتْ: كَيْفَ كَانَ صَاحِبُكُمْ لَكُمْ فِي غَزَاتِكُمْ هَذِهِ؟ فَقَالَ: مَا نَقَمْنَا مِنْهُ شَيْئًا، إِنْ كَانَ لَيَمُوتُ لِلرَّجُلِ مِثْلُ الْبَعِيرِ فَيُعْطِيهِ الْبَعِيرُ، وَالْعَبْدُ فَيُعْطِيهِ الْعَبْدُ، وَيَحْتَاجُ إِلَى النَّفَقَةِ فَيُعْطِيهِ النَّفَقَةَ، فَقَالَتْ: أَمَا إِنَّهُ لَا يَمْنَعُنِي الَّذِي فَعَلَ فِي مُحَمَّدٍ بْنِ أَبِي بَكْرٍ أَخِي أَنْ أُخْبِرَكَ مَا سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ فِي بَيْتِي هَذَا: ((اللَّهُمَّ مَنْ وَلِيَ مِنْ أَمْرِ أُمَّتِي شَيْئًا فَشَقَّ عَلَيْهِمْ فَاشْتَقُّ عَلَيْهِ، وَمَنْ وَلِيَ مِنْ أَمْرِ أُمَّتِي شَيْئًا فَرَفَقَ بِهِمْ فَارْفُقْ بِهِ))

(عبدالرحمن) کوپی (شماسه) ده‌لی: هاتمه لای عائشه (ع) پرسایاری شتیکی لی‌بکم، وتی: خه‌لکی کویت؟ وتم: پیاویکم له خه‌لکی (میسر)، وتی: پی‌شه‌واکه‌تان چۆن بوو بوتان له‌م جه‌نگانه‌تاندا؟ وتم: گله‌بییه‌کمان لی‌ی نیه، نه‌گهر حوشتری یه‌کیکمان بمردایه حوشتریکی تری پی‌ده‌دا، یه‌کئ به‌نده‌یه‌کی بمردایه به‌نده‌یه‌کی تری پی‌ده‌دا، نه‌گهر که‌سئ پی‌ویستی به‌ بژیوی ببوایه بژیوی ده‌دایه، (عائشه) وتی: که‌واته نه‌وه‌ی کردی به‌ براکه‌م (محمد) کوپی (ابو بکر)^(۱) پی‌گیریم ناکات له‌وه ناگادارت بکه‌م به‌وه‌ی له‌ پی‌غه‌مبه‌ری خوام (ﷺ) بیستوه که‌ له‌م مال‌هی مندا ده‌یفه‌رموو: ((نه‌ی خوایه، هر که‌سئ کاریکی درایه ده‌ست له‌ کاری نه‌م نوممه‌ته‌م توند و تیز بوو له‌گه‌لیان تویش توله‌ی لی‌بسینه، هر که‌سئ که‌ کاریکی درایه ده‌ست له‌کاری نه‌م نوممه‌ته‌م نه‌رم بوو له‌گه‌لیان تویش پاداشتی بده‌روه به‌چاکه)).

(۱۰) نایین نامۆزگاریه

۱۱۵۵- عَنْ تَمِيمِ الدَّارِيِّ (ع): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) قَالَ: ((الدِّينُ النَّصِيحَةُ)). قُلْنَا: لِمَنْ؟ قَالَ: ((لِلَّهِ، وَلِكِتَابِهِ، وَلِرَسُولِهِ، وَلِأَئِمَّةِ الْمُسْلِمِينَ وَعَامَّتِهِمْ)) (تیمیم الداری) (ع) ده‌لی: پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رمووی: ((نایین دل‌سوژی و نامۆزگاریه)) وتمان: بو‌کئ؟ فه‌رمووی: ((بو‌خوا و، بو‌قورئانه‌که‌ی، بو‌ پی‌غه‌مبه‌ره‌که‌ی، بو‌ پی‌شه‌وا و تی‌کرای موسلمانانیش)).

۱۱۵۶- عَنْ جَرِيرٍ (رضی) قَالَ: بَايَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) عَلَى إِقَامِ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءِ الرِّكَاءِ، وَالنُّصْحِ لِكُلِّ مُسْلِمٍ. [البخاري/ الإيمان/ ۵۷]

(جریر) (رضی) ده‌لی: په‌یمانم دا به پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی) له‌سه‌ر نه‌وه که نوێژیکه‌م و، زه‌کات بده‌م، ئامۆژگاری هه‌موو موسلمانیکیش بکه‌م که د‌لسۆزی هه‌ییت بۆیان.

(۱۱) د‌لسۆزی نه‌کردن و غه‌شکردن له‌گه‌ڵ خه‌ڵکی و ئامۆژگاری نه‌کردنیان

۱۱۵۷- عَنِ الْحَسَنِ قَالَ: عَادَ عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ زِيَادٍ مَعْقِلَ بْنَ يَسَارٍ الْمُرْنِيَّ (رضی) فِي مَرَضِهِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ، فَقَالَ مَعْقِلٌ: إِنِّي مُحَدِّثُكَ حَدِيثًا سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، لَوْ عَلِمْتُ أَنَّ لِي حَيَاةً مَا حَدَّثْتُكَ بِهِ، إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((مَا مِنْ عَبْدٍ يَسْتَرْعِيهِ اللَّهُ رَعِيَّةً، يَمُوتُ يَوْمَ يَمُوتُ وَهُوَ غَاشٌّ لِرَعِيَّتِهِ، إِلَّا حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ)). [البخاري/ الاحكام/ ۶۷۳۱]

(حسن) ده‌لی: (عبیدالله) کوپی (زیاد) سه‌ردانی (معقل) کوپی (يسار) المرني (رضی) کرد له‌و نه‌خوشیه‌یدا که بوه هوی مردنی، (معقل) وتی: من فەرمووده‌یه‌کت بۆ ده‌گێرمه‌وه که له پیغه‌مبه‌ری خوام (رضی) بیستوه، نه‌گه‌ر بمزانیایه که ژیانم به‌به‌ریه‌وه ماوه نه‌مه‌ده‌گێرایه‌وه بۆت، من له پیغه‌مبه‌ری خوام (رضی) بیستوه ده‌یفه‌رموو: ((هه‌ر به‌نده‌یه‌ک خوا بیکاته کاربه‌ده‌ست و چاودێری کۆمه‌لیک خه‌ڵک، پاشان هه‌ر پۆژی بمری و غه‌شی کردبێ له ژێرده‌سته‌کانی، نه‌وا خوا به‌هه‌شتی لی‌حهرام ده‌کات)).

۱۱۵۸- عَنِ الْحَسَنِ: أَنَّ عَائِذَ بْنَ عَمْرِو (رضی): -وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) - دَخَلَ عَلَى عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ زِيَادٍ، فَقَالَ: أَيُّ بُنَيَّ، إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((إِنَّ شَرَّ الرِّعَاءِ الْخَطَمَةُ، فَإِيَّاكَ أَنْ تَكُونَ مِنْهُمْ)). فَقَالَ لَهُ: اجْلِسْ فَإِنَّمَا أَنْتَ مِنْ نُحَالَةِ أَصْحَابِ مُحَمَّدٍ (ﷺ)، فَقَالَ: وَهَلْ كَانَتْ لَهُمْ نُحَالَةٌ؟ إِنَّمَا كَانَتْ النُّحَالَةُ بَعْدَهُمْ وَفِي غَيْرِهِمْ.

(حسن) ده‌لی: (عائذ) کوپی (عمرو) (رضی) -که یه‌کێ بوو له هاوه‌لانی پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی) - چووه لای (عبیدالله) کوپی (زیاد) و وتی: ئه‌ی کوپه‌که‌م، من له پیغه‌مبه‌ری خوام (رضی) بیستوه ده‌یفه‌رموو: ((خراپ‌ترینی کاربه‌ده‌ست و نه‌مینه‌دار که‌سیکه‌ توند و سته‌مکارییت، وریابه نه‌که‌ی له‌وانه‌ بی)) ئینجا پێی‌وت: دانیشه، چونکه تۆ له پاشماوه‌ی هاوه‌لانی محمدی (ﷺ)،

عبيدالله) وتی: ئایا هاوه لآن پاشماوه یان هه بووه؟ به لکو خلته له دواى نهوان و له خه لکی تر دا هه یه.

(۱۲) خیانه تی فهرمانه واکان له دهستکه وتی جهنگی

۱۱۵۹- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی) قَالَ: قَامَ فِينَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) ذَاتَ يَوْمٍ فَذَكَرَ الْغُلُولَ، فَعَظَّمَهُ وَعَظَّمَ أَمْرَهُ، ثُمَّ قَالَ: ((لَا أَلْفِينَ أَحَدَكُمْ يَجِيءُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى رَقَبَتِهِ بَعِيرٌ لَهُ رُغَاءٌ، يَقُولُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ اغْنِنِي، فَأَقُولُ: لَا أَمْلِكُ لَكَ شَيْئًا، قَدْ أَبْلَغْتُكَ. لَا أَلْفِينَ أَحَدَكُمْ يَجِيءُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى رَقَبَتِهِ فَرَسٌ لَهُ حَمْحَمَةٌ، يَقُولُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ اغْنِنِي، فَأَقُولُ: لَا أَمْلِكُ لَكَ شَيْئًا، قَدْ أَبْلَغْتُكَ. لَا أَلْفِينَ أَحَدَكُمْ يَجِيءُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى رَقَبَتِهِ شَاةٌ لَهَا ثُغَاءٌ، يَقُولُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ اغْنِنِي، فَأَقُولُ: لَا أَمْلِكُ لَكَ شَيْئًا، قَدْ أَبْلَغْتُكَ. لَا أَلْفِينَ أَحَدَكُمْ يَجِيءُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى رَقَبَتِهِ رِقَاعٌ تَخْفِقُ، يَقُولُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ اغْنِنِي، فَأَقُولُ: لَا أَمْلِكُ لَكَ شَيْئًا، قَدْ أَبْلَغْتُكَ. لَا أَلْفِينَ أَحَدَكُمْ يَجِيءُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى رَقَبَتِهِ صَامِتٌ، يَقُولُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ اغْنِنِي، فَأَقُولُ: لَا أَمْلِكُ لَكَ شَيْئًا، قَدْ أَبْلَغْتُكَ)). [البخاري/ الجهاد/ ۲۹۰۸]

(ابو هريرة) (رضی) ده لئ: پوژئی پیغه مبهری خوا (ﷺ) له ناو ماندا هه ستاو که وته باسکردنی خیانه ت له دهستکه وتی جهنگی، تاوانه که ی به گه وره باسکرد، پاشان فهرمووی: ((باکه سیکتان نه بینم که له پوژئی قیامه تدا بیئت و حوشترئ له سه ر ملی بیئت و بقوړینئ، بلئ: ئه ی پیغه مبهری خوا فریام که وه، منیش بلئیم: ده سه لاتم نیه هیچ شتیکت بو بکه م، کاتی خو ی پیم راگه یاندویت و، باکه سیکتان نه بینم که له پوژئی قیامه تدا بیئت ئه سپی به سه ر ملیه وه بیئت و بحیلکینئ، بلئ: ئه ی پیغه مبهری خوا، فریام که وه، منیش بلئیم: ده سه لاتم نیه هیچ شتیکت بو بکه م، خو پیم راگه یاندوی، با که سیکتان نه بینم که له پوژئی قیامه تدا بیئت و مهړئ به سه ر ملیه وه بیئت و ببارینئ، بلئ: ئه ی پیغه مبهری خوا فریام که وه، منیش بلئیم: ده سه لاتم نیه هیچ شتیکت بو بکه م، پیم راگه یاندوویت، باکه سیکتان نه بینم که له پوژئی قیامه تدا بیئت و گیانله به ریک به سه ر ملیه وه بیئت و هاوار بکات، بلئ: ئه ی پیغه مبهری خوا فریام که وه، منیش بلئیم: ده سه لاتم نیه هیچ شتیکت بو بکه م، خو پیم راگه یاندویت، با که سیکتان

نه‌بینم که له‌پوژی قیامه‌تدا بیټ و چه‌ند پارچه قوماشی به‌سه‌رملیه‌وه بن و بشه‌کینه‌وه و بلئی: نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا فریام که‌وه، منیش بلیم: ده‌سه‌لاتم نیه هیچ شتیکت بو بکه‌م، خو پیم راگه‌یاندویت، باکه‌سیکتان نه‌بینم که له پوژی قیامه‌تدا بیټ و ئالتون و زیو و شتومه‌ک به‌سه‌رملیه‌وه بیټ و، بلئی: نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا فریام که‌وه، منیش بلیم: ده‌سه‌لاتم نیه هیچ شتیکت بو بکه‌م، کاتی خوئی پیم راگه‌یاندویت)).

(۱۳) نه‌وه‌ی‌فهرمان‌ره‌واکان ده‌یشارنه‌وه خیانه‌ته

۱۱۶۰- عَنْ عَدِيِّ بْنِ عَمِيرَةَ الْكُندِيِّ (ع) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ص) يَقُولُ: ((مَنْ اسْتَعْمَلَنَاهُ مِنْكُمْ عَلَى عَمَلٍ، فَكُتِمْنَا مَخِيطًا فَمَا فَوْقَهُ كَانَ غُلُولًا يَأْتِي بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)). قَالَ: فَقَامَ إِلَيْهِ رَجُلٌ أَسْوَدُ مِنَ الْأَنْصَارِ كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَيْهِ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَقْبِلْ عَنِّي عَمَلَك. قَالَ: ((وَمَا لَكَ)). قَالَ: سَمِعْتُكَ تَقُولُ كَذَا وَكَذَا، قَالَ: ((وَأَنَا أَقُولُهُ الْآنَ: مَنْ اسْتَعْمَلَنَاهُ مِنْكُمْ عَلَى عَمَلٍ، فَلْيَجِئْ بِقَلِيلِهِ وَكَثِيرِهِ، فَمَا أُوتِيَ مِنْهُ أَخَذْ، وَمَا نُهِيَ عَنْهُ انْتَهَى)).

(عدي) کوری (عمیره الکندی) (ع) ده‌لئ: له پیغه‌مبه‌ری خوام (ص) بیستوه که ده‌یفه‌رموو: ((هر که‌سیکمان له ئیوه کرده کاربه‌دهست و ده‌ریزه‌کی دروومان یان زیاتری ئیشاردینه‌وه نه‌وه خیانه‌ته و له پوژی قیامه‌تدا گیروده ده‌بی)). پیاوئیکی ره‌ش پیست له یاریده‌ده‌ران لیئ هه‌لسا، وه‌ک هر ئیسته چاوم لیئ بی وتی: نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا نه‌و کاره‌م ئی‌وه‌ریگروه که پیست سپاردووم. فه‌رمووی: ((تو چیته)) وتی: لیم بیستی نه‌وه و نه‌وه‌ت فه‌رموو، فه‌رمووی: ((من ئیسته‌ش ده‌یلیم: که هر که‌سیکمان له ئیوه کرده کاربه‌دهست، با (هر چی ده‌ست نه‌که‌وئ) که‌م و زو‌ریمان بو به‌نیئت نه‌وه‌ی که پیی ده‌درئ وه‌ری بگریت، نه‌وه‌یش ناید‌ریئت ده‌ستی ئی‌هه‌لبگری)).

(۱۴) دیاری بو‌فهرمان‌ره‌واکان

۱۱۶۱- عَنْ أَبِي حُمَيْدٍ السَّاعِدِيِّ (ع) قَالَ: اسْتَعْمَلَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) رَجُلًا مِنَ الْأَسَدِ عَلَى صَدَقَاتِ بَنِي سُلَيْمٍ يُدْعَى ابْنُ اللَّبْنِيَّةِ، فَلَمَّا جَاءَ حَاسِبُهُ، قَالَ: هَذَا مَا لَكُمْ وَهَذَا هَدِيَّةٌ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((فَهَلَّا جَلَسْتَ فِي بَيْتِ أَبِيكَ وَأَمَّا حَتَّى تَأْتِيكَ هَدِيَّتُكَ إِنْ كُنْتَ صَادِقًا)). ثُمَّ خَطَبَنَا فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ، ثُمَّ قَالَ: ((أَمَّا بَعْدُ، فَإِنِّي اسْتَعْمَلُ الرَّجُلَ مِنْكُمْ عَلَى الْعَمَلِ مِمَّا وَلَّانِي اللَّهُ، فَيَأْتِيَنِي فَيَقُولُ: هَذَا

مَالِكُمْ، وَهَذَا هَدِيَّةٌ أَهْدَيْتَ لِي، أَفَلَا جَلَسَ فِي بَيْتِ أَبِيهِ وَأُمِّهِ حَتَّى تَأْتِيَهُ هَدِيَّتُهُ إِنْ كَانَ صَادِقًا؟ وَاللَّهِ لَا يَأْخُذُ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنْهَا شَيْئًا بَعِيرٌ حَقَّهُ إِلَّا لَقِيَ اللَّهَ تَعَالَى يَحْمِلُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَلَا عَرْفَنَ أَحَدًا مِنْكُمْ لَقِيَ اللَّهَ يَحْمِلُ بَعِيرًا لَهُ رُغَاءٌ، أَوْ بَقَرَةً لَهَا خَوَارٌ، أَوْ شَاةً تَنْعَرُ) ثُمَّ رَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى رَأَى بَيَاضَ إِبْطَيْنِهِ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ هَلْ بَلَغْتُ)). بَصُرَ عَيْنِي، وَسَمِعَ أذُنِي. [بخاري/ الحيل/ ٦٥٧٨]

(ابو حميد الساعدي) (رحمۃ اللہ علیہ) دەلى: پيغەمبەرى خوا (ﷺ) پيساويكى (اسد)^(۱) ى كرده كارمەندى كۆكرەۋەى زەكاتى (بنى سُلَيم) ناودەبرا بە (ابن اللقيّة)، كاتى ھاتەۋە كەۋتە لىپرسىنەۋەى، وتى: ئەم سامانە ھى ئىۋەيە و ئەمە ديارىيە بۇ من، پيغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرموۋى: ((ئەگەر راستگۇيت بۇ دانەنىشتى لەمالى دايك و باوكتدا ھەتا ديارىيەكەتت بۇ بىت)). پاشان وتارى بۇ دايىن و سوپاس و ستايشى خاۋى (ﷺ) ى كرد، ئىنجا فەرموۋى: ((لەپاشان، من پياۋى لە ئىۋە دەكەمە كارمەند بەسەر ئەۋ ئىشەۋە كە خوا داۋيەتە دەستىم، كەچى دىت و دەلى: ئەۋە سامانەكەى ئىۋەيە، ئەۋەش ديارىيە دراۋە بە من، ئەۋ بۇ لەمالى باوك و دايكىدا دانەنىشت، ديارىيەكەى بۇ بىت ئەگەر راستگۇيە؟ بەخا ھەريەكى لە ئىۋە شتىك ۋەرىگىرى كە بە ھەقى خۇى نەبى كە پۇژى قىامەت گەيشت بەخاۋى بالادەست دەبى بە كۆلىۋە بىت. يەكىك لە ئىۋە دەناسمەۋە كە بە خاۋى (ﷺ) دەگات خوشترى بە كۆلىۋەۋەيەتى و بارەبارپەتى، يان مانگايەك قۇپەى لىدئ يان مەرىك باعەبايەتى)). پاشان ھەردو دەستى بەرز كەدەۋە ھەتا سپايى ھەردو بن بالى بىنزا و دەيفەرموۋ: ((خاۋيە، ئەۋا گەياندم)). (ابو حميد) دەلى: چاۋم بىنى و گۇيىم بىستى.

(۱۵) په یمانی ژیر دره خته که دهرباره ی رانه کردن و پشت هه لنه کردن
۱۱۶۲- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضی اللہ عنہ) قَالَ: كُنَّا يَوْمَ الْحُدَيْبِيَةِ أَلْفًا وَارْبَعًا مِائَةً،
فَبَايَعْنَاهُ وَعُمَرُ (رضی اللہ عنہ) أَخَذَ بِيَدِهِ تَحْتَ الشَّجَرَةِ، وَهِيَ سَمُرَةٌ، وَقَالَ: بَايَعْنَاهُ عَلَى أَنْ
لَا نَفْرَ، وَلَمْ نُبَايِعْهُ عَلَى الْمَوْتِ. [البخاري/ المغازي/ ۳۹۲۱]

(جابر کوری (عبداللہ) (ﷺ) دہلی: ٹیمہ لہ پوڑی حودہیبیہ دا ہزار و جوارسہد، بووین، یہیمانمان دا بہ پیغمہمہری خوا (ﷺ)، و (عمر) (ﷺ) لہ ژیر

(١) الأسد: يبين دهوترى الأزد.

دره‌ختی (سَمْرَة) دا ده‌ستی به ده‌ستی‌وه بوو، په‌یمانمان پیدا له جه‌نگدا رانه‌که‌ین، به‌لام په‌یمانی مردنمان نه‌دایه.

۱۱۶۳- عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ قَالَ: سَأَلْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ (ع) عَنْ أَصْحَابِ الشَّجَرَةِ؟ فَقَالَ: لَوْ كُنَّا مِائَةَ أَلْفٍ لَكَفَّانَا، كُنَّا أَلْفًا وَخَمْسَ مِائَةٍ.

(سالم) کوری (ابو الجعد) ده‌لی: له‌باره‌ی ژماره‌ی هاوه‌لانی دره‌خته‌که پرس‌یایم کرد له (جابر) کوری (عبدالله) (ع): له‌وه‌لامدا وتی: هزار و پینځ سده‌که‌س بووین خو‌ئه‌گهر سده‌هزاریش بوینایه به‌شی ده‌کردین^(۲).

۱۱۶۴- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى (ع) قَالَ: كَانَ أَصْحَابُ الشَّجَرَةِ أَلْفًا وَثَلَاثَ مِائَةٍ، وَكَأَنَّتْ أَسْلَمُ ثَمَنَ الْمُهَاجِرِينَ. [البخاري/ المغازي/ ۳۹۲۴]

((عبدالله) کوری (ابو اوفی) (ع) ده‌لی: هاوه‌لانی دره‌خته‌که هزار و سی‌سده‌که‌س بوون، هوژی (اسلم) یش هه‌شت یه‌کی کوچکه‌ره‌کان بوون.

(۱۶) په‌یمانندان له‌سهر مردن

۱۱۶۵- عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ قَالَ: قُلْتُ لِسَلَمَةَ: عَلَى أَيِّ شَيْءٍ بَايَعْتُمْ رَسُولَ اللَّهِ (ص) يَوْمَ الْحُدَيْبِيَةِ؟ قَالَ: عَلَى الْمَوْتِ. [البخاري/ المغازي/ ۳۹۳۶]

(یزید) کوری (ابو عبید) ده‌لی: به (سلمه) م وت: له‌ پوژي حوده‌یبیه‌دا له‌سهر چ شتی په‌یمانتان به پیغه‌مبه‌ری خوا (ص) دا؟ وتی: له‌سهر مردن.

(۱۷) په‌یمانندان له‌سهر گوږپرایه‌لی و ملکه‌چی به‌ پیی‌توانا

۱۱۶۶- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (ع) قَالَ: كُنَّا نُبَايِعُ رَسُولَ اللَّهِ (ص) عَلَى السَّمْعِ وَالطَّاعَةِ، يَقُولُ لَنَا: ((فِيمَا اسْتَطَعْتُ)). [البخاري/ الاحکام/ ۶۷۷۶]

(ابن عمر) (ع) ده‌لی: په‌یمانمان دده‌ا به پیغه‌مبه‌ری خوا (ص) له‌سهر گوږپرایه‌لی و ملکه‌چی، پیمانی ده‌فرموو: ((به‌پیی‌توانا)).

(۱۸) په‌یمانندان له‌سهر گوږپرایه‌لی مه‌گهر کوفریکی ناشکرا ببینن

۱۱۶۷- عَنْ جُنَادَةَ بْنِ أَبِي أُمَيَّةَ قَالَ: دَخَلْنَا عَلَى عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ (ع) وَهُوَ مَرِيضٌ، فَقُلْنَا: حَدِّثْنَا -أَصْلَحَكَ اللَّهُ- بِحَدِيثٍ يَنْفَعُ اللَّهَ بِهِ، سَمِعْتَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (ص). فَقَالَ: دَعَانَا رَسُولُ اللَّهِ (ص) فَبَايَعَنَا، فَكَانَ فِيمَا أَخَذَ عَلَيْنَا: أَنْ بَايَعَنَا عَلَى السَّمْعِ وَالطَّاعَةِ فِي مَنْشَطِنَا وَمَكْرَهِنَا وَعُسْرِنَا وَيُسْرِنَا، وَأَثَرِهِ

^(۲) مه‌به‌ست له‌و ناو‌ه‌یه‌که له‌ نیوان په‌نجه‌کانی پیغه‌مبه‌ری خوا (ص) وه هه‌لقولا.

عَلَيْنَا وَأَنْ لَا تُنَازِعَ الْأَمْرَ أَمَلُهُ. قَالَ: ((إِلَّا أَنْ تَرَوْا كُفْرًا بَوَاحًا عِنْدَكُمْ مِنَ اللَّهِ فِيهِ بُرْهَانٌ)). [البخاري/الفتن/ ۶۶۴۷]

(جُنَادَة) کورِی (ابو امیة) ده‌لی: چووینه سه‌ردانی (عباده) کورِی (صامت) (ﷺ) نه‌خوش بوو، وتمان: -خوا چاکت بو بکا- فه‌رموده‌یه‌کمان بو بگپره‌وه له پیغه‌مبه‌ری خوات (ﷺ) بیستبئی تا سوودی لیوه‌رگرین، (عبادة) وتی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) بانگی کردین و په‌یمانمان پیندا، لهو خالانه‌ی که لئی وهرگرتین: په‌یمانمان پیندا له‌سه‌ر گوپراه‌لی و ملکه‌چی، له خوشیمان و ناخوشیماندا و له‌ته‌نگانه‌مان و له ئاسوده‌ییماندا، بافه‌رمان‌ره‌واکانیش هه‌ندی مافمان به‌رن بو خویان، په‌یماندا که ململانی نه‌که‌ین له‌گه‌ل که‌سی که شایسته‌ی فه‌رمان‌ره‌وایی بیئت، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رمووی: ((مه‌گه‌ر کوفریکی ناشکرا ببینن و به‌لگه‌تان لای خواوه هه‌بیئت له‌سه‌ری)).

(۱۹) تاقیکردنه‌وه‌ی ئافه‌رته باوه‌رداره‌کان

۱۱۶۸- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) زَوْجِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَتْ: كَانَتْ الْمُؤْمِنَاتُ إِذَا هَاجَرْنَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) يُمْتَحَنُ بِقَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: «يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعُنَكَ عَلَى أَنْ لَا يَشْرِكْنَ بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرِقْنَ وَلَا يَزْنِينَ ﴿١﴾ إِلَى آخِرِ آيَةِ، قَالَتْ عَائِشَةُ: فَمَنْ أَقْرَبَهُذَا مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ فَقَدْ أَقْرَبَ بِالْمُخَنَةِ، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): إِذَا أَقْرَبَ ذَلِكَ مِنْ قَوْلِهِنَّ قَالَ لَهُنَّ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((انْطَلِقْنَ فَقَدْ بَايَعْتُكُنَّ)). وَلَا وَاللَّهِ مَا مَسَّتْ يَدَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) يَدَ امْرَأَةٍ قَطُّ، غَيْرَ أَنَّهُ يُبَايِعُهُنَّ بِالْكَلَامِ. قَالَتْ عَائِشَةُ (ﷺ): وَاللَّهِ مَا أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَلَى النِّسَاءِ قَطُّ إِلَّا بِمَا أَمَرَهُ اللَّهُ تَعَالَى، وَمَا مَسَّتْ كَفَّ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) كَفَّ امْرَأَةٍ قَطُّ، وَكَانَ يَقُولُ لَهُنَّ إِذَا أَخَذَ عَلَيْهِنَّ: ((قَدْ بَايَعْتُكُنَّ)) كَلَامًا. [البخاري/الطلاق/ ۴۹۸۳]

(عائشة) (رضي الله عنها) هاوسه‌ری پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) ده‌لی: هه‌رکاتێ ئافه‌رته باوه‌رداره‌کان کوچیان بکهدایه بو لای پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) به‌م فه‌رموده‌یه‌ی سه‌ره‌وه‌ی خوای (ﷺ) تاقی ده‌کرانه‌وه که نه‌مه ماناکه‌یه‌تی: ((ئه‌ی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) کاتیک ئافه‌رته‌انی ئیماندار هاتن بو لات و په‌یمانیان پیندايت با هه‌یج جو‌ره هاوه‌لیک بو خوا بپریانه‌ده‌ن، زینا نه‌که‌ن، پۆله‌کانی خوایان نه‌کوژن، هه‌یج جو‌ره بوختانیک نه‌که‌ن له نیوان ده‌ست و پێی خوایاندا)) هه‌تا کو‌تایی ئایه‌ته‌که ، عائشه وتی: هه‌ر کام له ئافه‌رته باوه‌رداره‌کان دانی

بنایه به‌ودا نه‌وا، دانی دهنّا، به به‌رگه‌گرتنی تا قیگر دهنه‌وه‌که‌دا، جا نه‌گهر به وتهی خویمان دانیان بنایه به‌ودا ئیتر پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) ده‌یفه‌رموو پییان: ((برون نه‌وا په‌یمانم ئی‌وه‌رگرتن)). سویند به خوا ه‌رگیز ده‌ستی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) نه‌که‌وتوه له ده‌ستی هیچ ئافره‌تیك، به‌لکو ه‌ر به قسه په‌یمانی ئی‌وه‌رده‌گرتن، عائشه (رضی الله عنہا) ده‌لی: سویند به خوا پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) ه‌ر په‌یمانیکي له ئافره‌تان وه‌رگرتبیت ه‌ر نه‌وه بووه که خوا فرمانی پیکردوه، ه‌رگیز ناو له‌پی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) نه‌که‌وتوه له ناو له‌پی هیچ ئافره‌تیك، ه‌ر کاتی به‌یعه‌تی ئی‌وه‌ر بگرتنایه ه‌ر به قسه ده‌یفه‌رموو پییان: ((نه‌وا په‌یمانم ئی‌وه‌رگرتن)).

(۲۰) گوپرایه‌لی کردنی پیشه‌وا

۱۱۶۹- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنہ) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((مَنْ أَطَاعَنِي فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ، وَمَنْ يَعْصِنِي فَقَدْ عَصَى اللَّهَ، وَمَنْ يُطِعِ الْأَمِيرَ فَقَدْ أَطَاعَنِي، وَمَنْ يَعْصِ الْأَمِيرَ فَقَدْ عَصَانِي)). [البخاري/ الاحکام/ ۶۷۱۸]

(ابو هريرة) (رضی الله عنہ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رموو: ((ه‌ر که‌سی گوپرایه‌لی من بکات نه‌وا گوپرایه‌لی خوی کردوه، ه‌ر که‌سی سه‌رپیچی من بکات نه‌وا سه‌رپیچی خوی کردوه، ه‌ر که‌سی گوپرایه‌لی فه‌رمان‌روا که‌ی بکات نه‌وا گوپرایه‌لی منی کردوه، ه‌ر که‌سی سه‌رپیچی فه‌رمان‌روا که‌ی بکات نه‌وا سه‌رپیچی منی کردوه)).

(۲۱) گوپرایه‌لی کردنی که‌سی کار به قورنات بکات

۱۱۷۰- عَنْ يَحْيَى بْنِ حُصَيْنٍ، عَنْ جَدَّتِهِ أُمِّ الْحُسَيْنِ (رضی الله عنہا) قَالَ: سَمِعْتُهَا تَقُولُ: حَجَجْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) حَجَّةَ الْوَدَاعِ، قَالَتْ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) قَوْلًا كَثِيرًا، ثُمَّ سَمِعْتُهُ يَقُولُ: ((إِنْ أَمَرَ عَلَيْكُمْ عَبْدٌ مُجَدِّعٌ - حَسِبْتُهَا قَالَتْ - أَسْوَدٌ، يَقُودُكُمْ بِكِتَابِ اللَّهِ، فَاسْمَعُوا لَهُ وَأَطِيعُوا)).

(یحیی) کوپی (حُصَيْن)، له دایه‌گه‌وره‌یه‌وه دایکی (حُصَيْن) (رضی الله عنہ) ده‌لی: له‌دایه‌گه‌وره‌مه‌وه بیستم ده‌یووت: له‌خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) دا حه‌جی مالئاواییم کرد، پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) قسه‌ی زوری فه‌رموو، له‌پاشاندا لیم بیست ده‌یفه‌رموو: ((نه‌گهر به‌نده‌یه‌کی لوت و گوئی بپاو و ابرانم نه‌نکم وتی

په‌ش پیستیش - کرایه فرمانده به‌سهرتانه‌وه به‌قورئانه‌کی خوا پی‌شه‌وایه‌تی کرد نه‌وا گوپرایه‌ل و ملکه‌چی بن)).

(۲۲) گوپرایه‌لی بو چاکه و سهرپیچی له خراپه

۱۱۷۱- عَنْ عَلِيٍّ (ع) : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) بَعَثَ جَيْشًا وَأَمَرَ عَلَيْهِمْ رَجُلًا، فَأَوْقَدَ نَارًا وَقَالَ: ادْخُلُوهَا، فَأَرَادَ نَاسٌ أَنْ يَدْخُلُوهَا، وَقَالَ الْآخَرُونَ: إِنَّا قَدْ فَرَرْنَا مِنْهَا، فَذَكَرَ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَقَالَ لِلَّذِينَ أَرَادُوا أَنْ يَدْخُلُوهَا: ((لَوْ دَخَلْتُمُوهَا لَمْ تَزَلُوا فِيهَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ)). وَقَالَ لِلْآخَرِينَ قَوْلًا حَسَنًا، وَقَالَ: ((لَا طَاعَةَ فِي مَعْصِيَةِ اللَّهِ، إِنَّمَا الطَّاعَةُ فِي الْمَعْرُوفِ)). [البخاري/ التمني/ ۶۸۳۰]

(علي) (ع) ده‌لی: پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) سوپایه‌کی نارد و پیاویکی کرده فرماندهیان، نه‌میش ناگریکی کرده‌وه و وتی: بچنه‌ناوی، که‌سانیک و یستیان بچنه‌ناو ناگره‌که، که‌سانیک تریش وتیان: ئیمه‌له‌ناگر پامان‌کردوه، نه‌م پروداوه باس کرا بو پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) نه‌ویش فهرمووی به‌وانه‌که و یستیان بچنه‌ناو ناگره‌که: ((نه‌گهر برؤشتنایه‌ته‌ناوی هه‌تا پوژی دواپی تیایدا ده‌بوون)) وه‌فهرموده‌یه‌کی چاکیشی به‌وانی تر فهرموو، ئینجا فهرمووی: ((گوپرایه‌لی ناگری بو سهرپیچی خوا، به‌لکو گوپرایه‌لی بو چاکه‌یه و به‌س)).

(۲۳) نه‌گهر فرمان‌درا به‌تاوان گوپرایه‌لی ناگریت

۱۱۷۲- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (ع) عَنْ النَّبِيِّ (ﷺ) أَنَّهُ قَالَ: ((عَلَى الْمَرْءِ الْمُسْلِمِ السَّمْعُ وَالطَّاعَةُ فِيمَا أَحَبَّ وَكَرِهَ، إِلَّا أَنْ يُؤْمَرَ بِمَعْصِيَةٍ، فَرِنْ أَمْرٍ بِمَعْصِيَةٍ فَلَا سَمْعَ وَلَا طَاعَةَ)). [البخاري/ الاحکام/ ۶۷۲۵]

(ابن عمر) (ع) ده‌لی: پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فهرمووی: ((پی‌ویسته‌که‌سی موسلمان گوپرایه‌ل و ملکه‌چ بی‌ته‌له‌و شته‌دا پی‌ی خوشه‌یان پی‌ی ناخوش‌بی، مه‌گهر فهرمانی پی‌ی بدری به‌تاوان جا نه‌گهر فهرمانی پی‌درا به‌تاوان نه‌وا نه‌گوپرایه‌ل بی و نه‌ملکه‌چ)).

(۲۴) گوپرایه‌لی کردنی فرمانروا‌کان با مافه‌کانیش بگرنه‌وه

۱۱۷۳- عَنْ وَائِلِ الْحَضْرَمِيِّ قَالَ: سَأَلَ سَلَمَةَ بْنَ يُزَيْدٍ الْجُعْفِيَّ (ع) رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) فَقَالَ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ، أَرَأَيْتَ إِنْ قَامَتِ عَلَيْنَا أُمَرَاءُ يَسْأَلُونَا حَقَّهُمْ وَيَمْنَعُونَا حَقَّنَا، فَمَا تَأْمُرُنَا؟ فَأَعْرَضَ عَنْهُ، ثُمَّ سَأَلَهُ فَأَعْرَضَ عَنْهُ، ثُمَّ سَأَلَهُ فِي الثَّانِيَةِ أَوْ

فِي الثَّالِثَةِ، فَجَذَبَهُ الْأَشْعَثُ بْنُ قَيْسٍ وَقَالَ: اسْمَعُوا وَأَطِيعُوا، فَإِنَّمَا عَلَيْهِمْ مَا حُمِّلُوا وَعَلَيْكُمْ مَا حُمِّلْتُمْ، وَفِي رِوَايَةٍ قَالَ: فَجَذَبَهُ الْأَشْعَثُ بْنُ قَيْسٍ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((اسْمَعُوا وَأَطِيعُوا، فَإِنَّمَا عَلَيْهِمْ مَا حُمِّلُوا وَعَلَيْكُمْ مَا حُمِّلْتُمْ)).

(وائل الحضرمي) دەلی: (سلمة) کوپی (یزید الجعفی) (ﷺ) پرسپاری کرد له پیغه مبهری خوا (ﷺ) وتی: ئەهی پیغه مبهری خوا (ﷺ)، چۆنه ئەگەر جوړه فەرمانرەوایانیک بوونه بهرپرسمان داوای مافه کانی خویانمان لیبکه و له مافه کانی خۆیشمان ببه شمان بکه، ئەو کاته فەرمانمان به چی پیده کهیت، پووی لیوهرچهرخان، دیسان پرسپاری لیکردهوه هەر پووی لیوهرچهرخان پاشان بو دووباره یان سێ باره پرسپاری لیکردهوه، ئینجا (اشعت) کوپی (قیس) به توندی رایکیشا و وتی: گوپرایه ل و ملکه چ بن، ئەوان بهرپرسن له وهی له ئەستویاندایه و ئیوهش بهرپرسن له وهی له ئەستوتان دایه، له پیوایه تیکی تر دا، وتی (اشعت) کوپی (قیس) رایکیشا، ئینجا پیغه مبهری خوا (ﷺ) فرمووی: ((گوپرایه ل و ملکه چ بن، ئەوان بهرپرسن له وهی له ئەستویاندایه ئیوهش بهرپرسن له وهی له ئەستوتان دایه)).

(٢٥) فەرمانرەوایی چاک و فەرمانرەوایی خراپ

١١٧٤- عَنْ عَوْفِ بْنِ مَالِكٍ (ﷺ) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((خِيَارُ أُمَمَتِكُمُ الَّذِينَ تُحِبُّونَهُمْ وَيُحِبُّونَكُمْ، وَيُصَلُّونَ عَلَيْكُمْ وَتُصَلُّونَ عَلَيْهِمْ. وَشِرَارُ أُمَمَتِكُمُ الَّذِينَ تُبْغِضُونَهُمْ وَيُبْغِضُونَكُمْ، وَتَلْعَنُونَهُمْ وَيَلْعَنُونَكُمْ)). قِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَفَلَا تُنَايِذُهُمْ بِالسَّيْفِ؟ فَقَالَ: ((لَا، مَا أَقَامُوا فِيكُمْ الصَّلَاةَ، وَإِذَا رَأَيْتُمْ مِنْ وَلَاتِكُمْ شَيْئًا تَكْرَهُوهُ فَأَكْرَهُوا عَمَلَهُ، وَلَا تَنْزَعُوا يَدًا مِنْ طَاعَةٍ)).

(عوف) کوپی (مالک) (ﷺ) دەلی: پیغه مبهری خوا (ﷺ) فرمووی: ((چاکترین فەرمانرەواکانتان ئەوانه که خۆشتان دهوین و خۆشیان دهوین، دوعای چاکهتان بو دهکه و دوعای چاکهیان بو دهکه، خراپترین فەرمانرەواکانتان ئەوانه یان که رهقتان لییان دهبی و رقیان لیتان دهبی، نه فرهتیا لیده که و نه فرهتیا لیده که)) و ترا: ئەهی پیغه مبهری خوا (ﷺ)، ئەهی به شمشیره کان نه جهنگین له گه لیاندا؟ فرمووی: ((نه خیر، مادامی نوێژ له ناوتاندا دهکه، هەر کاتی شتیکتان بینێ له فەرمانرەواکانتان که پیتان ناخۆش بی ئەوا دهست مهکیشنهوه له گوپرایه لی)).

قَدْفُوهُ فِيهَا)). فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ صِفْهُمْ لَنَا. قَالَ: ((نَعَمْ، قَوْمٌ مِنْ جُلْدَتِنَا وَيَتَكَلَّمُونَ بِالسِّنِّتِنَا)). قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَمَا تَرَى إِنْ أَدْرَكَنِي ذَلِكَ؟ قَالَ: ((تَلْزَمُ جَمَاعَةَ الْمُسْلِمِينَ وَإِمَامَهُمْ)). فَقُلْتُ: فَإِنْ لَمْ تَكُنْ لَهُمْ جَمَاعَةً وَلَا إِمَامًا؟ قَالَ: ((فَاعْتَزِلْ تِلْكَ الْفِرْقَ كُلَّهَا، وَلَوْ أَنْ تَعْضَّ عَلَى أَصْلِ شَجَرَةٍ، حَتَّى يُدْرِكَكَ الْمَوْتُ وَأَنْتَ عَلَى ذَلِكَ)). [البخاري/ المناقب/ ۲۴۱۱]

(حذيفة) کوری (اليمان) (ﷺ) دەلی: خەلکی لەبارەیی چاکەوێ پرسایریان لە پیڤەمبەری خوا (ﷺ) دەکرد، منیش لە بارەیی خراپەوێ پرسایرم لێدەکرد لە ترسی ئەوێ نەبەدا توشم ببی، وە: ئەو پیڤەمبەری خوا (ﷺ) ئێمە پیشتیش لە نەفامی و خراپەدا بووین، خوا ئەم چاکەییە بۆ هیڤانین، ئایا لە دواي ئەم چاکەییە خراپە هەیە؟ فەرمووی: ((بەلێ)) ئینجا عەزەم کرد: ئایا لە دواي ئەو خراپەییەش چاکە هەیە؟ فەرمووی: ((بەلێ هەیە، بەلام لێ ئێمە تێدایە)) وە: لێل یەکەوێ چییە؟ فەرمووی: ((کەسانیک پەفتاریک دەکەن بەدەر لە پەفتار و سوننەتی من وە شوێن پێنماییەک دەکەون بەدەر لە پێنمایی من، هەندێ شتیان پێچاکە و هەندێ شتیان پێ خراپە)) دیسان وە: ئایا لە دواي ئەو چاکەییە وە خراپە هەیە؟ فەرمووی: ((بەلێ بانگەوازی کەرانیک هەن لەسەر دەرگای دۆزەخ وە ستاون، هەر کەس بچیت بە دەم بانگەوازی کەیانەوێ فری دەدەنە ناوی)) دووبارە وە: ئەو پیڤەمبەری خوا (ﷺ) وەسفیان بکە بۆمان، فەرمووی: ((بەلێ، کەسانیک لە خوێمان و بە زمانی خوێمان قەسە دەکەن)) وە: ئەو پیڤەمبەری خوا (ﷺ)، چ دەفەرمووی پێم بکەم ئەگەر ئەمەم توش هات؟ فەرمووی: ((دەست بگرە بە کۆمەڵی مۆسڵمانان و پێشەواکەیانەوێ))، ئینجا وە: ئەو ئەگەر نە کۆمەڵیان هەبوو نە پێشەوا؟ فەرمووی: ((خۆت بە دوور بگرە لە هەموو گروپەکان، بابەتەنەهاش قەپ بکە بە بن داریکدا، هەتا مردن یەخەت دەگرێ تو لەسەر راستی بە)).

(۲۹) حوکمی کەسێک کە سەرپێچی دەکات و لە کۆمەڵ جیادەبێتەوێ

۱۱۷۸- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) أَنَّهُ قَالَ: ((مَنْ خَرَجَ مِنَ الطَّاعَةِ وَفَارَقَ الْجَمَاعَةَ، فَمَاتَ مَاتَ مَيِّتَةً جَاهِلِيَّةً. وَمَنْ قَاتَلَ تَحْتَ رَايَةٍ عَمِيَّةٍ يَغْضَبُ لِعَصْبَةٍ، أَوْ يَدْعُو إِلَى عَصْبَةٍ، أَوْ يَنْصُرُ عَصْبَةً، فَقَتِلَ فَقِتْلَةً جَاهِلِيَّةً. وَمَنْ خَرَجَ

عَلَى أَمْتِي يَضْرِبُ بَرًّا وَفَاجِرًا، وَلَا يَتَحَاشَى مِنْ مُؤْمِنِهَا، وَلَا يَفِي لِذِي عَهْدٍ عَهْدَهُ، فَلَيْسَ مِنِّي وَلَسْتُ مِنْهُ)).

(ابو هریره) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغمبره‌ری خوا (رضی الله عنه) فەرمووی: ئەو کەسە ی لە گوێرایە‌لی دەر دەچێ و لە کۆمە‌ل جیا دە‌بیته‌وه، دەر‌میت ئە‌وا بە مردنێکی نە‌قامی دەر‌میت وە ئە‌و کەسە ی کە لە ژێر ئالایەکی کوێرانە‌دا دە‌جەنگێ و بۆ دەر‌مار گیرێک توپە دە‌بی و، یان بانگە‌واز دە‌کات بۆ دەر‌مار گیرێک، وە یان پشتی دەر‌مار گیرێ دە‌گریت، کە کوژرا کوژرانە‌کە ی نە‌قامانە‌یه، وە ئە‌و کەسە ی کە لە ئومە‌تی من دەر دە‌چێ و کوێرانە‌ دە‌دات لە چاک و لە خراپی و گوێ‌نادات بە ئازاردانی با‌وه‌رداران و وە‌فاناکات بە بە‌ئینی ئە‌و کەسە ی کە بە‌ئینی پێ‌درا‌وه، ئە‌وا لە من نیه و منیش لە‌و نیم)).

۱۱۷۹- عَنْ نَافِعٍ قَالَ: جَاءَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ (رضی الله عنه) إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُطِيعٍ حِينَ كَانَ مِنْ أَمْرِ الْحَرَّةِ مَا كَانَ، زَمَنُ يَزِيدَ بْنِ مُعَاوِيَةَ، فَقَالَ: اطْرَحُوا لِأَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَسَادَةً، فَقَالَ: إِنِّي لَمْ أَتِكَ لِاجْلِسَ، أَتَيْتُكَ لِأُحَدِّثَكَ حَدِيثًا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُهُ، سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((مَنْ خَلَعَ يَدًا مِنْ طَاعَةِ لَقِيَّ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَا حُجَّةَ لَهُ، وَمَنْ مَاتَ وَلَيْسَ فِي عُنُقِهِ بَيْعَةٌ مَاتَ مِيتَةً جَاهِلِيَّةً)).

(نافع) ده‌لی: عب‌دالله کوپی (عمر) (رضی الله عنه) هات بۆ لای (ع‌بدالله) کوپی (مطیع) لە کاتی پ‌وودانی ئە‌وه‌ی کە لە پ‌وژێ (الحرّة) (۱) دا پ‌وی‌دا، سەر‌ده‌می یە‌زیدی کوپی معاویه بوو و‌تی: پشتیە‌ک دانێن بۆ (ابو عب‌دالرحمن)، ئە‌ویش و‌تی: من بۆ ئە‌وه نە‌هاتوم دا‌بنیشم، من هاتوم بۆ‌لات، بۆ ئە‌وه‌ی فەر‌مو‌وده‌یه‌کت بۆ ب‌گیر‌مه‌وه، کە لە پیغمبره‌ری خوا (ﷺ) م‌بیست‌و‌وه، کە دە‌یفه‌رم‌وو: ((هەر کە‌سێ دە‌ستی ب‌کێ‌شێته‌وه لە گوێرایە‌لی و ملکە‌چی لە ر‌وژی قیامە‌تدا بە‌ خوا (ﷻ) دە‌گات و بە‌ل‌گە‌ی بە‌ده‌سته‌وه نیه، وە هەر‌کە‌سێ ب‌مری و پ‌ه‌یمانی پ‌یشه‌‌وای م‌وس‌لمانان لە گە‌ردنیدا نە‌بی ئە‌وه بە‌ مردنێکی نە‌قامانە‌ دەر‌میت)).

(۱) الحرّة: ئە‌و پ‌وژە‌یه کە خە‌لکی مە‌دینه‌ جە‌نگان لە‌گە‌ل سوپای (ی‌زیدی) کوپی (معاویه) کە هات‌بوو بە‌ ژۆر پ‌ه‌یمانان ل‌ی‌وه‌ری‌گرت بۆ یە‌زید. الحرّة: ژە‌ویه‌کی بە‌ردینه‌ لە‌دەر‌ه‌وه‌ی مە‌دینه‌، بە‌رده‌کانی پ‌ه‌شن.

(۲۰) سزای دوویہرہ کی خستہ نیو موسلمانانہ وہ

۱۱۸۰۔ عَنْ عَرْفَجَةَ (ؓ) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((إِنَّهُ سَتَكُونُ هَنَاتٌ وَهَنَاتٌ، فَمَنْ أَرَادَ أَنْ يَفْرُقَ أَمْرَ هَذِهِ الْأُمَّةِ - وَهِيَ جَمِيعٌ - فَاضْرِبُوهُ بِالسَّيْفِ، كَانُوا مِنْ كَانَ)).

(عرفجہ) (ؓ) دہلی: لہ پیغہمبہری خوا (ﷺ) م بیستوہ دہیفہرموو: ((لہ نایندهدا فیتہ گہلیک دینہ پیش، ہر کہ سیک بیہویت دوو بہرہ کی بخاتہ نیو کاری ئەم ئوممہتہ وہ - لہ کاتیکدا یہ بن - بہ شمشیر لیی بدن با ہرکہ سیک بیٹ)).

(۲۱) ہہر کہ س چہ کمان لی ہہ لیگری لہ ئیمہ نیہ

۱۱۸۱۔ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ؓ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((مَنْ حَمَلَ عَلَيْنَا السَّلَاحَ فَلَيْسَ مِنَّا، وَمَنْ عَشَنَّا فَلَيْسَ مِنَّا)).

(ابو ہریرہ) (ؓ) دہلی: پیغہمبہری خوا (ﷺ) فہرموو: ((ہہر کہ س چہ کمان لی ہہ لیگری لہ ئیمہ نیہ، وہ ہہر کہ س گزیمان لی بکات لہ ئیمہ نیہ)).

(۲۲) دہست گرتن بہ ناینی خواوہ و وازہینان لہ دوویہرہ کی

۱۱۸۲۔ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ؓ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ اللَّهَ يَرْضَى لَكُمْ ثَلَاثًا، وَيَكْرَهُ لَكُمْ ثَلَاثًا: فَيَرْضَى لَكُمْ أَنْ تَعْبُدُوهُ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا، وَأَنْ تَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفْرُقُوا. وَيَكْرَهُ لَكُمْ: قِيلٌ وَقَالَ، وَكَثْرَةُ السُّؤَالِ، وَإِضَاعَةُ الْمَالِ)).

(ابو ہریرہ) (ؓ) دہلی: پیغہمبہری خوا (ﷺ) فہرموو: ((خوا لہ س شتتان پازی یہ و لہ س شتیشتان ناپازی یہ: پازی دہبی کہ بیہرستن و ہیچ شتیک نہ کہ نہ ہاوہ لی، وہ ہہمووتان دہست بگرن بہ ناینی خواوہ، و نا کوک مہ بن، وہ پیی ناخوشہ بوتان: وتی وتی، زور پرسیار کردن، مال بہ فیرودان)).

(۲۳) رہتکردنہ وہی کاری داہینراو

۱۱۸۳۔ عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ قَالَ: سَأَلْتُ الْقَاسِمَ بْنَ مُحَمَّدٍ عَنْ رَجُلٍ لَهُ ثَلَاثَةُ مَسَاكِينٍ، فَأَوْصَى بِثُلُثِ كُلِّ مَسْكَنٍ مِنْهَا. قَالَ: يُجْمَعُ ذَلِكَ كُلُّهُ فِي مَسْكَنٍ وَاحِدٍ، ثُمَّ قَالَ: أَخْبَرَنِي عَائِشَةُ (ؓ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((مَنْ عَمِلَ عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا فَهُوَ رَدٌّ)). [البخاری/ الصلح/ ۲۵۵۰]

(سعد) کوری (ابراهیم) ده‌لی: پرسیارم کرد له (قاسم) کوری (محمد) له‌باره‌ی پی‌او یکه‌وه که سنی خانووی هه‌یه، وه‌سیه‌تی کردوه به‌سییه‌کی هه‌ریه‌ک له‌وخانووانه. وتی: ئه‌و سیانه له‌یه‌ک خانوودا کو‌ده‌کرینه‌وه، پاشان وتی: عائشة (ع) ئاگاداری کردم: که پیغه‌مبه‌ری خوا (ع) فرمویه‌تی: ((هه‌ر که‌سێ کاری بکات که فرمانی ئیمه‌ی له‌سه‌ر نه‌بێ ئه‌وا په‌ت ده‌کریته‌وه)).

(۳۴) ئه‌وه‌که‌سه‌ی فرمان ده‌دات به‌ چاکه‌ و خوی نایکات

۱۱۸۴- عَنْ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ (ع) قَالَ: قِيلَ لَهُ: أَلَا تَدْخُلُ عَلَى عُثْمَانَ فَتُكَلِّمَهُ؟ فَقَالَ: أَتَرَوْنَ أَنِّي لَا أَكَلِّمُهُ إِلَّا أَسْمَعُكُمْ؟ وَاللَّهِ لَقَدْ كَلَّمْتُهُ فِيمَا بَيْنِي وَبَيْنَهُ مَا دُونَ أَنْ أَفْتَتِحَ أَمْرًا لَّا أَحِبُّ أَنْ أَكُونَ أَوَّلَ مَنْ فَتَحَهُ، وَلَا أَقُولُ لِأَحَدٍ يَكُونُ عَلَيَّ أَمِيرًا: إِنَّهُ خَيْرُ النَّاسِ، بَعْدَ مَا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ص) يَقُولُ: ((يُؤْتَى بِالرَّجُلِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيُلْقَى فِي النَّارِ، فَتُذَلِّقُ أَقْتَابُ بَطْنِهِ، فَيَدُورُ بِهَا كَمَا يَدُورُ الْجَمَارُ بِالرَّحَى، فَيَجْتَمِعُ إِلَيْهِ أَهْلُ النَّارِ فَيَقُولُونَ: يَا فُلَانُ مَا لَكَ؟ أَلَمْ تَكُنْ تَأْمُرُ بِالْمَغْرُوفِ وَتَنْهَى عَنِ الْمُكْرِ؟ فَيَقُولُ: بَلَى، قَدْ كُنْتُ أَمُرُ بِالْمَغْرُوفِ وَلَا آتِيهِ، وَأَنْهَى عَنِ الْمُكْرِ وَآتَيْتُهُ)). [البخاري/ بدء الخلق/ ۳۰۹۴]

(اسامة) کوری (زید) (ع) ده‌لی: پی‌ی وترا: بو‌ناچیته‌ لای عثمان و بیدوینی؟ وتی: ئایا ئیوه‌ وا ده‌زانن که ئیوه‌ گویتان لایه‌ ئیتر قسه‌ی له‌گه‌ل ناکه‌م سویند به‌خوا دوو به‌ دووی قسه‌م له‌گه‌لدا کردوه، به‌بێ ئه‌وه‌ی ده‌رگای کارێک بکه‌مه‌وه‌ که‌ هه‌ز ناکه‌م یه‌که‌م که‌س بێ له‌ کردنه‌وه‌یدا، وه‌ به‌ که‌سیکیش که‌ فرمانه‌وه‌ابێ به‌سه‌رمه‌وه‌ نالیم: ئه‌و چاکترین که‌سه‌، له‌پاش ئه‌وه‌ی که‌ له‌ پیغه‌مبه‌ری خوا (ص)م بیستوو ده‌یفه‌رموو: ((له‌ پو‌ژی قیامه‌تدا که‌سێ ده‌هینرێ و فری ده‌دریته‌ ناو ئاگر، ناوسک و پێخۆله‌کانی هاتونه‌ته‌ ده‌ره‌وه‌، خه‌لکانی نیو دۆزه‌خ لێی کو‌ده‌بنه‌وه‌ و ده‌لێن: فلانه‌ که‌س ئه‌وه‌ چیته‌؟ ئه‌ی تو‌ نه‌بووی فرمانت ده‌دا به‌ چاکه‌ و پێگریت ده‌کرد له‌ خراپه‌؟ ئه‌ویش ده‌لی: به‌لێ من فرمانم ده‌دا به‌ چاکه‌ و خۆم نه‌مه‌کرد، وه‌ پێگریم ده‌کرد له‌ خراپه‌ و خۆم ده‌مکرد)).

(۳۷) به‌شی راو و سه‌ربرین

(۱) راوکردن به تیر و ناوی خواهی‌نان له کاتی ته‌قاندنی

۱۱۸۵. عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ (رضی الله عنه) قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِذَا أُرْسِلْتَ كَلْبَكَ فَادْكُرْ اسْمَ اللَّهِ، فَإِنْ أَمْسَكَ عَلَيْكَ فَادْكُرْهُ حَيًّا فَادْبَحْهُ، وَإِنْ أَدْرَكَهُ قَدْ قُتِلَ وَلَمْ يَأْكُلْ مِنْهُ فَكُلْهُ، وَإِنْ وَجَدْتَ مَعَ كَلْبِكَ كَلْبًا غَيْرَهُ - وَقَدْ قُتِلَ - فَلَا تَأْكُلْ فَإِنَّكَ لَا تَدْرِي أَيُّهُمَا قَتَلَهُ، وَإِنْ رَمَيْتَ سَهْمَكَ فَادْكُرْ اسْمَ اللَّهِ، فَإِنْ غَابَ عَنْكَ يَوْمًا فَلَمْ تَجِدْ فِيهِ إِلَّا أَثَرَ سَهْمِكَ فَكُلْ إِنْ شِئْتَ، وَإِنْ وَجَدْتَهُ غَرِيقًا فِي الْمَاءِ فَلَا تَأْكُلْ)). [البخاري/الذبايح و الصيد/ ۵۱۶۷]

(عدي) کوری (حاتم) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی الله عنه) پی‌ی فهرمووم: ((هر کات سه‌گه‌که‌تت^(۱) کرده نیچیره‌که ناوی خوا بهینه، جا نه‌گهر نیچیری بو گرتی و به‌زیندوویی پیاگه‌یشتی سه‌ری بره، وه نه‌گهر گه‌یشتیته سه‌ر نیچیره‌که کوژا بوو وه‌لیی نه‌خواردبوو نه‌وا بیخو، جائه‌گهر له‌گهل سه‌گه‌که‌تتا سه‌گیکی‌ترت بینی و (نیچیره‌که کوژابوو) نه‌وا نه‌یخویت، چونکه تو نازانی که کامیان کوشتوویه‌تی، وه هر که تیره‌که‌تت ته‌قاند ناوی خوا بهه، جا نه‌گهر بو روژیک نیچیره‌که‌ت لی‌وون بوو پاشان دوزیته‌وه‌هیچ هوکاریکی تری کوشتنت پیته‌وه نه‌بینینه‌وه جگه له‌تیره‌که‌ی خوت نه‌گهر ویستت نه‌وا بیخوو نه‌گهر دوزیته‌وه له‌ناو ناودا خنکابوو نه‌وا مه‌یخو)).

(۲) راوکردن به که‌وان و سه‌گی فی‌رکراو و فی‌رنه‌کراو

۱۱۸۶. عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ الْخُسَنِيِّ (رضی الله عنه) قَالَ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّا بِأَرْضِ قَوْمٍ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ نَأْكُلُ فِي أَنْيَّتِهِمْ. وَأَرْضُ صَيْدٍ: أَصِيدُ بِقَوْسِي، وَأَصِيدُ بِكَلْبِي الْمُعْلَمِ، أَوْ بِكَلْبِي الَّذِي لَيْسَ بِمُعْلَمٍ، فَأَخْبِرْنِي مَا الَّذِي يَحِلُّ لَنَا مِنْ ذَلِكَ؟ قَالَ: ((أَمَّا مَا ذَكَرْتَ أَنتُمْ بِأَرْضِ قَوْمٍ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ تَأْكُلُونَ فِي أَنْيَّتِهِمْ: فَإِنْ وَجَدْتُمْ غَيْرَ أَنْيَّتِهِمْ فَلَا تَأْكُلُوا فِيهَا، وَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فَأَغْسِلُوهَا ثُمَّ كُلُوا فِيهَا. وَأَمَّا مَا ذَكَرْتَ أَنتَ بِأَرْضِ صَيْدٍ: فَمَا أَصْنَبْتَ بِقَوْسِكَ فَادْكُرْ اسْمَ اللَّهِ ثُمَّ كُلْ، وَمَا أَصْنَبْتَ بِكَلْبِكَ الْمُعْلَمِ فَادْكُرْ اسْمَ اللَّهِ ثُمَّ كُلْ، وَمَا أَصْنَبْتَ بِكَلْبِكَ الَّذِي لَيْسَ بِمُعْلَمٍ فَادْكُرْتَ ذَكَاتَهُ فَكُلْ)). [البخاري/الذبايح و الصيد/ ۵۱۶۱]

(۱) سه‌گی فی‌رکراو

(ابو ثعلبة الخُشنی) (رضی الله عنه) ده‌لی: هاتمه خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی الله عنه) و عه‌رم کرد: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا ئیمه له خاکی خه‌لکانیک داین که خاوه‌ن په‌پاوی ئاسمانین له قاپ و قاچاغاندا شت ده‌خوین، له خاکیکی پاوکردنداین: به‌که‌وانه‌که‌م پاو ده‌که‌م و، به‌سه‌گه فی‌ره پاوه‌که‌م پاو ده‌که‌م، یان به‌و سه‌گه‌ی که فی‌ره‌پاو نیه، ناگادارم بکه‌م بزانم چی له‌وانه بو ئیمه‌ه‌ه‌ل‌ه؟ فه‌رمووی: ده‌رباره‌ی ئه‌وه‌ی که باست کرد ئیوه له خاکی خه‌لکانیک خاوه‌ن په‌پاوی ئاسمانیدان و له قاپ و قاچاغاندا ده‌خوین، ئه‌گه‌ر قاپ و قاچاگی ترتان ده‌ست که‌وت ئه‌وا له‌ی ئه‌واندا مه‌خوین، جا ئه‌گه‌ر هی ترتان ده‌ست نه‌که‌وت ئه‌وا قاپ و قاچاگه‌که‌یان بشوین و پاشان تیایدا بخوین، ده‌رباره‌ی ئه‌وه‌ش که وای له خاکیکی پاودا: ئه‌و نیچیره‌ی که به‌که‌وانه‌که‌ت پی‌کات ناوی خوای له‌سه‌ر به‌ینه و پاشان بیخو، ئه‌وه‌ش که به‌سه‌گه فی‌ره‌پاوه‌که‌ت ده‌یگریت، ناوی خوای له‌سه‌ر به‌ینه و پاشان بیخو، ئه‌و نیچیره‌ی که به‌سه‌گه فی‌ره‌که‌راوه‌که‌ت ده‌یگریت ئه‌گه‌ر فریای سه‌برینی ده‌که‌ویت ئه‌وا بیخو)).

(۳) راوکردن به‌نه‌قیزه و ناوی خواهی‌نان کاتی ناردنی سه‌گی فی‌ره‌پاو

۱۱۸۷- عَنْ عَدِيِّ ابْنِ حَاتِمٍ (رضی الله عنه) قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ (رضی الله عنه) عَنِ الْمِعْرَاضِ؟ فَقَالَ: ((إِذَا أَصَابَ بِحَدِّهِ فُكْلٌ، وَإِذَا أَصَابَ بِعَرْضِهِ فَقَتَلَ فَإِنَّهُ وَقِيدٌ، فَلَا تَأْكُلْ)). وَسَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ (رضی الله عنه) عَنِ الْكَلْبِ؟ فَقَالَ: ((إِذَا أُرْسِلَتْ كَلْبُكَ وَذَكَرْتَ اسْمَ اللَّهِ فُكْلٌ، فَإِنْ أَكَلَ مِنْهُ فَلَا تَأْكُلْ، فَإِنَّهُ إِنَّمَا أَمْسَكَ عَلَى نَفْسِهِ)). قُلْتُ: فَإِنْ وَجَدْتُ مَعَ كَلْبِي كَلْبًا آخَرَ، فَلَا أَذْرِي أَيُّهُمَا أَخَذَهُ؟ قَالَ: ((فَلَا تَأْكُلْ، فَإِنَّمَا سَمَّيْتُ عَلَى كَلْبِكَ وَلَمْ تُسَمِّ عَلَى غَيْرِهِ)). [البخاري/ الذبائح والصيد/ ۵۱۵۸]

(عدي) کوپی (حاتم) (رضی الله عنه) ده‌لی: له‌باره‌ی راوکردن به‌نه‌قیزه پرسیارم کرد له پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی الله عنه)؟ ئه‌ویش فه‌رمووی: ((ئه‌گه‌ر به‌سه‌ره تیره‌که‌ی نیچیری کوشت ئه‌وا بیخو، به‌لام ئه‌گه‌ر به‌باری پانی پیاکی‌شا و کوشتی ئه‌وه مرداره‌بووه و، نه‌یحویت)). له‌باره‌ی سه‌گه‌وه پرسیارم له پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی الله عنه) کرد؟ فه‌رمووی: ((ئه‌گه‌ر سه‌گه‌که‌ت تی‌کرد و ناوی خوات هی‌نا ئه‌وا نیچیره‌که بخو، ئه‌گه‌ر لی‌ی خواردن نیتر مه‌بخو، چونکه ئه‌وه ته‌نها بو‌خو‌ی گرتووه)). وتم: ئه‌گه‌ر له‌گه‌ل سه‌گه‌که‌ی خو‌م‌دا سه‌گیکی ترم بین‌ی و نه‌مزان‌ی

کامیان گرتوویه‌تی؟ فهرمووی: ((نه‌یخویت، چونکه تو ناوی خوات له‌سه‌ر سه‌گه‌که‌ی خوت بردوه و ناوی خوات بو‌ئوی تر نه‌بردوه)).

(۴) نه‌گهر نیچیره‌که‌ی لی‌ون بوو پاشان دوزیه‌وه

۱۱۸۸- عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ (رضی‌الله‌عنه) عَنْ النَّبِيِّ (ﷺ) فِي الَّذِي يُذَكِّرُ صَيِّدَهُ بَعْدَ ثَلَاثٍ: ((فَكُلُّهُ مَا لَمْ يُنْتِنَ)).

(ابو ثعلبه) (رضی‌الله‌عنه) له پیغه‌مبهر (ﷺ) وه ده‌گیر یته‌وه ده‌رباره‌ی ئه‌و که‌سه‌ی که دوا‌ی سنی پوژ^(۱) نیچیره‌که‌ی ده‌دوزیته‌وه که فهرموویه‌تی: ((نه‌گهر بو‌گه‌نی نه‌کردبی ئه‌وا بیخو)).

(۵) دروسته سه‌گی‌راوو سه‌گی‌شوان رابگری

۱۱۸۹- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رضی‌الله‌عنه) عَنْ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: (مَنْ اقْتَنَى كَلْبًا - إِلَّا كَلْبَ صَيِّدٍ أَوْ مَاشِيَةٍ - نَقَصَ مِنْ أَجْرِهِ كُلِّ يَوْمٍ قِيرَاطًا)).

(ابن عمر) (رضی‌الله‌عنه) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) فهرمووی: ((ئه‌و که‌سه‌ی سه‌گی رابگری - جگه له سه‌گی‌راو و سه‌گی‌شوان - هه‌موو روژی له پادا‌داشتی چاکه‌کانی دوو قیراط که‌م ده‌کات)).

۱۱۹۰- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی‌الله‌عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَنْ اتَّخَذَ كَلْبًا - إِلَّا كَلْبَ مَاشِيَةٍ أَوْ صَيِّدٍ أَوْ زَرْعٍ - انْتَقَصَ مِنْ أَجْرِهِ كُلِّ يَوْمٍ قِيرَاطًا)). قَالَ الزُّهْرِيُّ: فَذَكَرَ لِابْنِ عُمَرَ قَوْلَ أَبِي هُرَيْرَةَ، فَقَالَ: يَرْحَمُ اللَّهُ أَبَا هُرَيْرَةَ، كَانَ صَاحِبَ زَرْعٍ. [بخاري/ الذبائح والصيد/ ۵۱۶۲]

(ابو هریره) (رضی‌الله‌عنه) ده‌لی: پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) فهرمووی: ((ئه‌و که‌سه‌ی سه‌گی رابگری - جگه له سه‌گی‌شوان و راوو کشتوکال - هه‌موو پوژی به پاده‌ی یه‌ک قیراط له پادا‌داشتی چاکه‌کانی که‌م ده‌کات)). (زه‌ری) ده‌لی: وته‌که‌ی (ابو هریره) باسکرا بو (ابن عمر) ئه‌ویش وتی: خوا په‌حم به (ابو هریره) بکات، ئه‌و خاوه‌نی کشتوکال بوو.

(۶) سه‌گ کوشتن

۱۱۹۱- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضی‌الله‌عنه) قَالَ: أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِقَتْلِ الْكِلَابِ، حَتَّىٰ إِنْ الْمَرَاةُ تَقَدَّمُ مِنَ الْبَادِيَةِ بِكَلْبِهَا فَتَقْتُلُهُ، ثُمَّ نَهَى النَّبِيُّ (ﷺ) عَنْ قَتْلِهَا،

(۱) به‌مه‌رجی که‌م ته‌رخه‌م نه‌بی له‌گه‌ران به‌دوا‌یدا.

وَقَالَ: ((عَلَيْكُمْ بِالْأَسْوَدِ الْبَيْهَمِ ذِي النُّقْطَتَيْنِ، فَإِنَّهُ شَيْطَانٌ)). [بخاري/المزارعة/ ۲۱۹۷]

(جابر) کوپی (عبدالله) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فره‌مانی پی‌کردین به کوشتنی سه‌گ، ته‌نانه‌ت که ئافره‌تیک له‌بیابانه‌وه به‌سه‌گه‌که‌یه‌وه بهاتایه سه‌گه‌که‌یمان ده‌کوشت، پاشان پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) ریگری کرد له کوشتنیان و فره‌مووی: ((سه‌گی ره‌شی توخ بکوژن که دوو خالی تیدایه، ئه‌وه وه‌ک شه‌یتان وایه)).

(۷) ریگری له پیچه‌ک ته‌قاندن (په‌له‌پیتکه)

۱۱۹۲- عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ: أَنَّ قَرِيبًا لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَغْفَلٍ (ﷺ) خَذَفَ، قَالَ: فَتَنَاهُ وَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) نَهَى عَنِ الْخَذَفِ، وَقَالَ: ((إِنَّهَا لَا تَصِيدُ صَيْدًا، وَلَا تَنْكُحُ عَدُوًّا، وَلَكِنَّهَا تَكْسِرُ السِّنَّ وَتَفْقَأُ الْعَيْنَ)). قَالَ: فَعَادَ، فَقَالَ: أَحَدْتُكَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) نَهَى عَنْهُ ثُمَّ تَخَذَفَ؟ لَا أَكَلِمَكَ أَبَدًا.

(سعید) کوپی (جابر) ده‌لی خزمیک (عبدالله) کوپی (مغفل) پیچه‌یکی ته‌قاند، (عبدالله) ریگری لی‌کردو وتی: ((ئه‌وه نه‌نیچیر ده‌کوژیت نه‌دوژمن ده‌شکی‌نیت، به‌لکو دان ده‌شکی‌نی و چاو کویر ده‌کات)) جاریکی تریش ته‌قاندیه‌وه، ئه‌ویش وتی: پیت ده‌لم که پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) ریگری لی‌کردوه و تویش هر ده‌یته‌قینی؟ ئیت هرگیز قسه‌ت له‌گه‌ل ناکه‌م.

(۸) ریگری کردن له‌به‌نیشانه‌نانه‌وه‌ی گیانه‌به‌ران (بی‌زمانان)

۱۱۹۳- عَنْ هِشَامِ بْنِ زَيْدٍ: أَنَّ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قَالَ: دَخَلْتُ مَعَ جَدِّي أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (ﷺ) دَارَ الْحَكَمِ بْنِ أَيُّوبَ، فَإِذَا قَوْمٌ قَدْ نَصَبُوا دَجَاجَةً يَرْمُونَهَا، قَالَ: فَقَالَ أَنَسُ (ﷺ): نَهَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) أَنْ تُصَبَّرَ الْبَهَائِمُ. [البخاري/الذبايح والصيد/ ۵۱۶۲]

(هشام) کوپی (زید) کوپی (انس) کوپی (مالک) ده‌لی: له‌گه‌ل با‌پیره‌م (انس) کوپی (مالک) دا (ﷺ) چومه‌مالی (حکم) کوپی (ایوب)، که‌سانیک مریشکی‌کیان (به‌زیندوویی) دانا‌بوو به‌نیشانه و تیریان تی‌ده‌گرت، ده‌لی: (انس) (ﷺ) وتی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) ریگری کردوه که بی‌زمانان بن‌رینه‌وه به‌نیشانه.

۱۱۹۴- عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ: مَرَّ ابْنُ عُمَرَ بِفَتْيَانٍ مِنْ قُرَيْشٍ قَدْ نَصَبُوا طَيْرًا وَهُمْ يَرْمُونَهُ، وَقَدْ جَعَلُوا لِصَاحِبِ الطَّيْرِ كُلِّ خَاطِئَةٍ مِنْ نَبْلِهِمْ، فَلَمَّا رَأَوْا ابْنَ عُمَرَ تَفَرَّقُوا، فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ: مَنْ فَعَلَ هَذَا؟ لَعَنَ اللَّهُ مَنْ فَعَلَ هَذَا، إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) لَعَنَ مَنْ اتَّخَذَ شَيْئًا فِيهِ الرُّوحُ غَرَضًا.

(سعید) کوری (جبر) ده‌لی: (ابن عمر) تپه‌رپوو به‌لای کومه‌لی لاوی قوپه‌یشدا که بالنده‌یه‌کیان به‌نیشانه نابوو‌یه‌وه و تیریان تپده‌گرت، نه‌و تیره‌ی که هه‌له‌ی بگردایه و (بالنده‌که‌ی نه‌پیکایه) ده‌یان به‌خشی به‌خواه‌نی بالنده‌که، هر که ابن عمریان بینی بلاوه‌یان لیکرد، (ابن عمر) وتی: کئ وای کرد؟ نه‌فرینی خوا له‌وکه‌سه‌ی که نه‌وه‌ی کرد، له‌راستیدا پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) نه‌فرینی کردوه له‌که‌سی که گیانداریک بنیت‌وه به‌نیشانه.

(۹) به‌چاکی سه‌رپرین و تپژ کردنی تیغ

۱۱۹۵- عَنْ شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ (ﷺ) قَالَ: ثَنَّتَانِ حَفَظْتُهُمَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، قَالَ: ((إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْإِحْسَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، فَإِذَا قَتَلْتُمْ فَأَحْسِنُوا الْقِتْلَةَ، وَإِذَا ذَبَحْتُمْ فَأَحْسِنُوا الذَّبْحَ، وَلْيُجِدْ أَدْكُمُ شَفْرَتُهُ، فَلْيُرِحْ ذَبِيحَتَهُ)).

(شَدَّاد) کوری (انس) (ﷺ) ده‌لی: دوو شتم له‌پیغه‌مبه‌ری خواوه (ﷺ) له‌بهر کردوه، فرمووی: ((خوا (ﷺ) به‌چاک نه‌نجامدانی فرز کردوه له‌سهر هه‌موو شتیک، نه‌گهر شتیکیان کوشت به‌جوانی بیکوژن، نه‌گهر شتیکیان سه‌رپری به‌چاکی سه‌ری بپرن، با هه‌ریه‌که له‌نیوه تیغه‌که‌ی تیژبکات و، سه‌رپراوه‌که به‌وینیت‌وه)).

(۱۰) سه‌رپرین به‌شتی که خوین فیشقه پی‌بکات نه‌که به‌ددان و نینوک

۱۱۹۶- عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ (ﷺ)، قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّا لَأَقْوِ الْعَدُوَّ غَدًا، وَلَيْسَتْ مَعَنَا مَدَى؟ قَالَ (ﷺ): ((أَعْجَلُ - أَوْ: أَرْبَى - مَا أَهْرَ الدَّمَّ وَذَكَرَ اسْمُ اللَّهِ فَكُلْ، لَيْسَ السِّنُّ وَالظَّفَرُ، وَسَأُحَدِّثُكَ: أَمَّا السِّنُّ فَعِظْمٌ، وَأَمَّا الظَّفَرُ فَمَدَى الْحَبْشَةِ)). قَالَ: وَأَصْنَبْنَا نَهْبَ إِبِلٍ وَغَنَمٍ، فَنَدَّ مِنْهَا بَعِيرٌ، فَرَمَاهُ رَجُلٌ بِسَهْمٍ فَحَبَسَهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ لِهَذِهِ الْإِبِلِ أَوَابِدَ كَأَوَابِدِ الْوَحْشِ، فَإِذَا غَلَبَكُمْ مِنْهَا شَيْءٌ فَاصْنَعُوا بِهِ هَكَذَا)). [البخاري/ الذبائح والصيد/ ۵۱۹۰]

(رافع) کوری (خدیج) (ﷺ) ده‌لی: وتم: نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ)، سبه‌ینی ئیمه به‌دورژمن ده‌گه‌ین و چه‌قومان پی‌نیه؟ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فرمووی: ((په‌له‌بکه -یان ده‌ستت سوکه- هه‌رچی خوین فیشقه پی‌بکات و ناوی خوایشی له‌سه‌ریرایی بیخو، نه‌که به‌ددان نینوک، با پی‌ت بلیم: که ددان و ئیسقانه‌و نینوکیش چه‌قوی حه‌به‌شیه‌کانه)). ده‌لی: له‌حوشتر و مه‌ر ده‌ستکه‌وتی جه‌نگمان ده‌ست که‌وت، حوشتریکیان یاخی بوو، پیاویک تیریکی تی‌ته‌قاند و پای گرت، پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فرمووی: ((نهم حوشترانه هه‌یانه یاخی ده‌بن هه‌روه‌ک یاخی بوونی کیوییه‌کان، نه‌گهر یه‌کیکیان لی‌تان یاخی بوو ئیوه‌ش ناوای له‌گه‌لدا بکه‌ن)).

(۳۸) به‌شی قوربانی

(۱) له ده‌روژهی ذی الحجة دا نه‌وهی قوربانی ده‌کات نابئ موو و

نینوکی بکات

۱۱۹۷. عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ (ع) قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَنْ كَانَ لَهُ ذَبْحٌ يَذْبَحُهُ: فَإِذَا أَهْلُ هَلَالِ ذِي الْحِجَّةِ، فَلَا يَأْخُذَنَّ مِنْ شَعْرِهِ وَلَا مِنْ أَظْفَارِهِ شَيْئًا، حَتَّى يُضْحِيَ)).

(ام سلمه) (ع) ده‌لی: پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) فهرمووی: ((ئهو که‌سه‌ی که حه‌یوانیکی هه‌یه و ده‌یکات به قوربانی نه‌گهر مانگی ذی الحجة بینرا، با ئیتر هه‌یج له مووی و له نینوکی لانه‌بات هه‌تا قوربانیه‌که ده‌کات)).

(۲) کاتی قوربانی سهربرین

۱۱۹۸. عَنْ جُنْدَبِ بْنِ سُفْيَانَ (ع) قَالَ: شَهِدْتُ الْأَنْحَى مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَلَمْ يَعِدْ أَنْ صَلَّيْ وَفَرَّغَ مِنْ صَلَاتِهِ سَلَمٌ، فَإِذَا هُوَ يَرَى لَحْمَ أَضَاحِيٍّ قَدْ ذُبِحَتْ قَبْلَ أَنْ يَفْرُغَ مِنْ صَلَاتِهِ، فَقَالَ: ((مَنْ كَانَ ذَبْحٌ أَضْحِيَّتُهُ قَبْلَ أَنْ يُصَلِّيَ - أَوْ نُصَلِّيَ - فَلْيَذْبَحْ مَكَانَهَا أُخْرَى، وَمَنْ كَانَ لَمْ يَذْبَحْ فَلْيَذْبَحْ بِاسْمِ اللَّهِ)). [البخاري/ الذبائح والصید/ ۴۱۸۱]

(جندب) کوری (سفیان) (ع) ده‌لی: له خزمه‌تی پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) دا ئاماده‌ی نوێژی جه‌ژنی قوربان بووم، زۆری نه‌خایاند نوێژی کرد و سه‌لامی دایه‌وه، یه‌کسه‌ر گوشتی قوربانی بینئ که سهربرابوو پیش نه‌وه‌ی که له نوێژه‌که‌ی بیته‌وه، ئینجا فهرمووی: ((ئهو که‌سه‌ی قوربانی سهربریوه له پیش نه‌وه‌ی نوێژ بکات - یان نوێژ بکه‌ین - با یه‌کیکی تر له جیگا‌که‌یدا سهربرئی، ئهو که‌سه‌ی که قوربانیه‌که‌ی سهرنه‌بریوه با به‌ناوی خواوه سه‌ری بپریت)).

(۳) قوربانی سهربرین له پیش نوێژی جه‌ژندا دروست نیه

۱۱۹۹. عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ (ع) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ أَوَّلَ مَا تُبْدَأُ بِهِ فِي يَوْمِنَا هَذَا نُصَلِّي، ثُمَّ نَرْجِعُ فَنُحَرِّ، فَمَنْ فَعَلَ ذَلِكَ فَقَدْ أَصَابَ سُنَّتَنَا، وَمَنْ ذَبَحَ فَإِنَّمَا هُوَ لَحْمٌ قَدَّمَهُ لِأَهْلِهِ، لَيْسَ مِنَ النَّسْكِ فِي شَيْءٍ)). وَكَانَ أَبُو بُرْدَةَ بْنُ

نِیَار (ﷺ) قَدْ ذَبَحَ، فَقَالَ: عِنْدِي جَذَعَةٌ خَيْرٌ مِنْ مُسَبَّةٍ. فَقَالَ: ((اذْبَحْهَا، وَلَنْ تَجْزِيَ عَنْ أَحَدٍ بَعْدَكَ)). [البخاري/ الاضاحي/ ۵۲۴۰]

(البراء) کوری (عازب) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فرموی: ((یه‌که‌مین کاری که له‌م روزه‌ماندا ده‌ستی پیده‌که‌مین نه‌وه‌یه که نویژ بکه‌مین، پاشان بگه‌ریینه‌وه و قوربانی سهر‌برین، هر که‌سی به‌مجوری کردی نه‌وا له‌سه‌ر سوننه‌تی ئیمه‌یه، هر که‌سی‌کیش سه‌ری بری بی (پیش نویژی جه‌ژن) نه‌وه گوشتیکه و پیشکه‌شی مال و مندالی کردوه، نه‌وه به‌هیچ جوړی قوربانی نی‌یه)) (ابو بردة) کوری (نیار) (ﷺ) پیشتر سه‌ری بری بوو، پاشان وتی: گیسکیم هیه‌باشتره له‌و خه‌یوانه‌ی که دوو سالی ته‌واو کردوه، فرموی: ((سه‌ری بره، به‌لام له‌ دوا‌ی تو‌ فیتر بو‌ که‌سی تر دروست نی‌یه)).

(۴) چ‌ته‌مه‌نی دروسته‌ بگریته‌ قوربانی

۱۲۰۰- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضی الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا تَذْبَحُوا إِلَّا مُسَبَّةً، إِلَّا أَنْ يَغْسُرَ عَلَيْكُمْ فَتَذْبَحُوا جَذَعَةً مِنَ الضَّأْنِ)).
(جابر) کوری (عبدالله) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فرموی: ((سهرمه‌برن جگه له‌ دوو ساله، مه‌گه‌ر ده‌ستتان نه‌که‌وی نه‌و کاته دروسته کاوپنک سهر‌برن)).

(۵) قوربانی کردن به‌ گیسک

۱۲۰۱- عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ الْجُهَنِيِّ (رضی الله عنه) قَالَ: قَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فِينَا ضَحَايَا، فَأَصَابَنِي جَذَعٌ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّهُ أَصَابَنِي جَذَعٌ؟ فَقَالَ: ((ضَحٌّ بِهِ)). [البخاري/ الاضاحي/ ۵۲۲۷]

(عقبه) کوری (عامر) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) بری حه‌یوانی به‌سه‌ردا دابه‌شکرین که بیکه‌ینه قوربانی، من گیسکیم به‌رکه‌وت، عه‌رم کرد، نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا، من گیسکیم بو‌ ماوه‌ته‌وه؟ فرموی: ((بیکه به‌ قوربانی)).

(۶) چاکترین قوربانی

۱۲۰۲- عَنْ أَنَسٍ (رضی الله عنه) قَالَ: ضَحَّى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِكَبْشَيْنِ أَمْلَحَيْنِ أَقْرَنَيْنِ، قَالَ: وَرَأَيْتُهُ يَذْبَحُهُمَا بِيَدِهِ، وَرَأَيْتُهُ وَاضِعًا قَدَمَهُ عَلَى صِفَاحِهِمَا، قَالَ: وَسَمَى وَكَبَّرَ. [البخاري/ الاضاحي/ ۵۲۳۸]

(انس) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) دوو به‌رانی بۆری شاخدار کرده قوربانی، بینیم که به‌ده‌ستی خوی سه‌ریان ده‌برئ، بینیم قاچی خستبووه لاملی همدووکیان، ناوی خوای هینا و الله اکبری کرد.

(۷) پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) له‌بری خوی و بنه‌ماله و

ئومه‌ته‌که‌ی قوربانی سه‌برئ

۱۲۰۳- عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) أَمَرَ بِكَبْشٍ أَقْرَنَ، يَطَأُ فِي سَوَادٍ وَيَبْرُكُ فِي سَوَادٍ وَيَنْظُرُ فِي سَوَادٍ، فَأَتَى بِهِ لِيُضْحِيَ بِهِ، فَقَالَ لَهَا: ((يَا عَائِشَةُ هَلُمِّي الْمُدِيَّةَ)). ثُمَّ قَالَ: ((اشْحَذِيهَا بِحَجَرٍ)). فَفَعَلْتُ، ثُمَّ أَخَذَهَا وَأَخَذَ الْكَبْشَ فَأَضْجَعَهُ ثُمَّ دَبَحَهُ، ثُمَّ قَالَ: ((بِسْمِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ تَقَبَّلْ مِنْ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَمِنْ أُمَّةٍ مُّحَمَّدٍ)). ثُمَّ ضَحَّى بِهِ.

(عائشة) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فه‌رمانی دابه به‌رانیکی شاخدار چوارپه‌لی ره‌ش بوو، ژیر سکی ره‌ش بوو ده‌وری چاوه‌کانی ره‌ش بوو بۆی هینرا تا بی‌کاته قوربانی، به‌عائشة فه‌رموو: ((ئه‌ی عائشة چه‌قۆکه به‌ینه)) پاشان فه‌رموو: ((به‌به‌ردیک تیژی بکه)) تیژی کرد ئینجا چه‌قۆکه‌ی گرت به‌ده‌ستیه‌وه و به‌رانه‌که‌شی گرت و پائی خست و سه‌ری بری و فه‌رموو: ((بسم الله، خواجه قبولی بکه له محمد و له نه‌وه‌ی محمد و ئومه‌ته‌ی محمد)). پاشان کردیه قوربانی.

(۸) ریگری له‌خواردنی گوشتی قوربانی له‌دوای سئ شه‌و

۱۲۰۴- عَنْ أَبِي عُبَيْدٍ مَوْلَى ابْنِ أَزْهَرَ: أَنَّهُ شَهِدَ الْعِيدَ مَعَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ (ﷺ)، قَالَ: ثُمَّ صَلَّيْتُ مَعَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (ﷺ)، قَالَ: فَصَلَّيْنَا لَنَا قَبْلَ الْخُطْبَةِ، ثُمَّ خَطَبَ النَّاسَ فَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَدْ نَهَاكُمْ أَنْ تَأْكُلُوا لُحُومَ نُسُكِكُمْ فَوْقَ ثَلَاثِ لَيَالٍ، فَلَا تَأْكُلُوا. [البخاري/الاضاحي/ ۵۲۵۱]

(ابو عبید) کارگوزاری (ابن ازهر) ده‌لی: له‌گه‌ل (عمر) کوپی (خطاب) (ﷺ) ناماده‌ی نوێژی جه‌ژن بووه، دواتر له‌گه‌ل (علی) کوپی (ابی طالیش) (ﷺ) نوێژم کردووه، پێش وتار نوێژی بۆ کردین، ئینجا وتاری بۆ خه‌لکی داو وتی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) ریگری لی‌کردوون که له‌دوای سئ شه‌و گوشتی قوربانی‌که‌تان بخۆن، که‌واته ئیوه‌ش مه‌بخۆن.

(۹) مؤله‌تدان به هه‌لگرتنی گوشتی قوربانی دواى سى‌شه‌و

۱۲۰۵- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ وَاقِدٍ (ع) قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ (ص) عَنْ أَكْلِ لُحُومِ الضَّحَايَا بَعْدَ ثَلَاثٍ. قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ، فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِعُمْرَةَ، فَقَالَتْ: صَدَقَ، سَمِعْتُ عَائِشَةَ (ع) تَقُولُ: دَفَّ أَهْلُ أَنْبِيَاءٍ مِنْ أَهْلِ الْبَادِيَةِ حَضْرَةَ الْأَضْحَى، زَمَنَ رَسُولِ اللَّهِ (ص)، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((ادْخُرُوا ثَلَاثًا ثُمَّ تَصَدَّقُوا بِمَا بَقِيَ)). فَلَمَّا كَانَ بَعْدَ ذَلِكَ قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ النَّاسَ يَتَّخِذُونَ الْأَسْقِيَةَ مِنْ ضَحَايَاهُمْ، وَيَجْمَلُونَ مِنْهَا الْوَدَكَ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((وَمَا ذَاكَ)). قَالُوا: نَهَيْتَ أَنْ تُؤْكَلَ لُحُومُ الضَّحَايَا بَعْدَ ثَلَاثٍ، فَقَالَ: ((إِنَّمَا نَهَيْتُكُمْ مِنْ أَجْلِ الدَّافَةِ الَّتِي دَفَّتْ، فَكُلُوا وَادْخُرُوا وَتَصَدَّقُوا)). [البخاري/ الاضاحي/ ۵۲۵۰]

(عبدالله) کوپی (ابو بکر) له (عبدالله) کوپی (واقده) ده‌لى: پيغه‌مبه‌رى خوا (ص) ريگري کرد له خواردنى گوشتی قوربانی له سى‌روژ به‌دواوه، (عبدالله) کوپی (ابو بکر) ده‌لى: ئەمەم بو (عمرة) باسکرد، ئەویش وتی: راست ده‌کات، له عائشەم بیستوه (ع) ده‌یوت: خە‌لکانی له دانیش‌توانی بیابان له سه‌رده‌می پيغه‌مبه‌رى خوا (ص) له روژی جه‌ژنی قورباندا هاتنه مه‌دینه، پيغه‌مبه‌رى خوا (ص) فهرمووی: ((به‌شی سى‌روژ هه‌لبگرن پاشان ئەوه‌ی که مایه‌وه بیکه‌نه خیر)). له دواى ئەوه به‌ماوه‌یه‌ک وتیان: ئەه‌ی پيغه‌مبه‌رى خوا خه‌لکی هیزه دروست ده‌که‌ن له قوربانیه‌کانیان و به‌ز و پيوی تیدا هه‌لده‌گرن، پيغه‌مبه‌رى خوا (ص) فهرمووی: ((جا ئەوه چی تیايه)). وتیان: ريگريت کرد له گوشتی قوربانیه‌کان له دواى سى‌شه‌وه بخورئ، فهرمووی: ((من له‌به‌ر ئەوه ريگريم لیکردن له‌به‌ر ئەو میوانانه‌ی دهره‌وه که هاتبوونه ئیره، نیسته، بیخون و هه‌لیبگرن و خیری لی‌که‌ن)).

(۱۰) نۆسکه‌ی حوشت و سه‌ربرین له ده‌روژی یه‌که‌می ره‌جه‌بدا

۱۲۰۶- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ع) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((لَا فَرْعَ وَلَا عَتِيرَةَ)). زَادَ ابْنُ رَافِعٍ فِي رِوَايَتِهِ: وَالْفَرْعُ أَوَّلُ النَّتَاجِ كَانَ يُنْتَجِ لَهُمْ، فَيَذْبَحُونَهُ. [البخاري/ العقيقة/ ۵۲۵۶]

(ابو هريرة) (رضی) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی) فهرمووی: ((نۆسکه سهرمه‌پرن و له ده‌پۆژی یه‌که‌می ره‌جه‌بیشدا سهرمه‌پرن)). ابن رافع له ریوایه‌تیکدا ئەمە‌ی زیاد کردوه: (فرع): نۆسکه‌ی حوشره که سهریان بریوه^(۱).

(۱۱) سهربرین بو جگه له خوای گه‌وره

۱۲۰۷- عَنْ أَبِي الطَّفِيلِ عَامِرُ بْنُ وَاثِلَةَ قَالَ: كُنْتُ عِنْدَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (رضی) فَأَتَاهُ رَجُلٌ، فَقَالَ: مَا كَانَ النَّبِيُّ (ﷺ) يُسِرُّ إِلَيْكَ؟ [قَالَ]: فَعَضِبَ وَقَالَ: مَا كَانَ النَّبِيُّ (ﷺ) يُسِرُّ إِلَيَّ شَيْئًا يَكْتُمُهُ النَّاسُ، غَيْرَ أَنَّهُ قَدْ حَدَّثَنِي بِكَلِمَاتٍ أَرَبِعَ قَالَ: فَقَالَ: مَا هُنَّ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ؟ قَالَ: قَالَ: ((لَعَنَ اللَّهُ مَنْ لَعَنَ وَالِدَهُ، وَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ دَبَحَ لِغَيْرِ اللَّهِ، وَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ أَوَى مُحَدِّثًا، وَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ غَيَّرَ مَنَارَ الْأَرْضِ)).

(ابو الطفیل) (عامر) کوری (واثله) ده‌لی: لای (علی) کوری (ابو طالب) (رضی) بووم، پیاویک هاته لای و وتی: پیغه‌مبه‌ر (رضی) چ نه‌ینییه‌کی به تو و تووه؟ (علی) تو ره بوو وتی: پیغه‌مبه‌ر (رضی) شتیکی نه‌ینی به من نه‌وتوو که له خه‌لکی بشاریته‌وه، به‌لام چوار وشه‌ی فهرمووه پیم، پیاوه‌که وتی: ئە‌ی پیشه‌وای باوه‌رداران؟ ئە‌و چوار وشه کامهن؟ (علی) وتی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی) فهرموویه‌تی: ((خوا نه‌فرینی کردوو له‌و که‌سه‌ی که جنیو به باوک و دایکی خوی دهدات، خوا نه‌فرینی کردوو له‌و که‌سه‌ی شتی سهرده‌بری بو‌غه‌یری خوا، خوا نه‌فرینی کردوو له‌و که‌سه‌ی په‌نای (بی‌دعه) چی دهدات، هه‌روه‌ها خوا نه‌فرینی کردوو له‌و که‌سه‌ی که سنووری زه‌وی یه‌که‌ی خوی ده‌گوێی)).

(۱) پیغه‌مبه‌ر (رضی) ڕێگری کردوو له‌م جوړه سهربرینه چونکه له نه‌فامیدا سهربره‌راه.

(۳۹) به‌شی خواردنه‌وه‌کان

(۱) حه‌رام کردنی ناره‌ق

۱۲۰۸- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رضی الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((كُلْ مُسْكِرَ خَمْرٍ، وَكُلْ خَمْرَ حَرَامٍ)).

((ابن عمر) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی الله عنه) فه‌رمووی: ((هه‌موو سه‌رخوشکه‌ری مه‌یه، هه‌موو (مه‌یه) کیش حه‌رامه)).

۱۲۰۹- عَنْ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (رضی الله عنه) - قَالَ: كَانَتْ لِي شَارِفٌ مِنْ نَصِيبِي مِنَ الْمَغْنَمِ يَوْمَ بَدْرٍ، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) أَعْطَانِي شَارِفًا مِنَ الْخُمْسِ يَوْمَئِذٍ، فَلَمَّا ارْتَدْتُ أَنْ أَبْتَنِي بِقَاطِمَةَ بِنْتُ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) وَأَعَدْتُ رَجُلًا صَوَاغًا مِنْ بَنِي قَيْنِقَاعَ يَرْتَحِلُ مَعِي، فَنَاقَتِي بِإِدْخِرِ ارْتَدْتُ أَنْ أَبِيعَهُ مِنَ الصَّوَاغِينَ، فَأَسْتَعِينَ بِهِ فِي وَلِيمَةِ عَرْسِي، فَبَيْنَا أَنَا أَجْمَعُ لِشَارِفِي مَتَاعًا مِنَ الْأَقْتَابِ وَالْغَرَائِرِ وَالْحَبَالِ، وَشَارِفَايَ مُنَاخَانَ إِلَى جَنْبِ حُجْرَةِ رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ، وَرَجَعْتُ حِينَ جَمَعْتُ مَا جَمَعْتُ فَإِذَا شَارِفَايَ قَدْ اجْتَنَبْتُ أَسْنِمَتَهُمَا، وَبَقَرْتُ خَوَاصِرَهُمَا وَأَخَذْتُ مِنْ أَكْبَادِهِمَا، فَلَمْ أَمْلِكْ عَيْنِي حِينَ رَأَيْتُ ذَلِكَ الْمَنْظَرَ مِنْهُمَا، قُلْتُ: مَنْ فَعَلَ هَذَا؟ قَالُوا: فَعَلَهُ حَمْرَةُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ، وَهُوَ فِي هَذَا الْبَيْتِ فِي شَرْبٍ مِنَ الْأَنْصَارِ، غَنَّتُهُ قَيْنَةٌ وَأَصْحَابُهُ، فَقَالَتْ فِي غَنَائِهَا: أَلَا يَا حَمْرُ لِلشُّرَفِ النَّوَاءِ، فَقَامَ حَمْرَةُ بِالسَّيْفِ فَاجْتَنَبْتُ أَسْنِمَتَهُمَا، وَبَقَرْتُ خَوَاصِرَهُمَا فَأَخَذْتُ مِنْ أَكْبَادِهِمَا. فَقَالَ عَلِيٌّ (رضی الله عنه): فَأَنْطَلَقْتُ حَتَّى ادْخُلْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) وَعِنْدَهُ زَيْدُ بْنُ حَارِثَةَ، قَالَ: فَعَرَفَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فِي وَجْهِهِ الَّذِي لَقِيتُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَا لَكَ)). قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَاللَّهِ مَا رَأَيْتُ كَالْيَوْمِ قَطُّ، عَدَا حَمْرَةُ عَلَى نَاقَتِي فَاجْتَنَبْتُ أَسْنِمَتَهُمَا وَبَقَرْتُ خَوَاصِرَهُمَا، وَهَا هُوَذَا فِي بَيْتٍ مَعَهُ شَرِبْتُ. قَالَ: فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِرِدَائِهِ فَأَرْتَدَّاهُ ثُمَّ انْطَلَقَ يَمْشِي، وَاتَّبَعْتُهُ أَنَا وَزَيْدُ بْنُ حَارِثَةَ حَتَّى جَاءَ الْبَابَ الَّذِي فِيهِ حَمْرَةُ، فَاسْتَأْذَنَ فَأَذْنَوْا لَهُ، فَإِذَا هُمْ شَرِبُوا، فَطَفِقَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَلُومُ حَمْرَةَ فِيمَا فَعَلَ فَإِذَا حَمْرَةُ مُحَمَّرَةٌ عَيْنَاهُ، فَنَظَرَ حَمْرَةَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، ثُمَّ صَعَدَ النَّظَرَ إِلَى رُكْبَتَيْهِ، ثُمَّ صَعَدَ النَّظَرَ فَنَظَرَ إِلَى سُرَّتِهِ، ثُمَّ صَعَدَ النَّظَرَ فَنَظَرَ إِلَى وَجْهِهِ، فَقَالَ حَمْرَةُ: وَهَلْ أَنْتُمْ إِلَّا عَبِيدٌ لِأَبِي؟ فَعَرَفَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) أَنَّهُ تَمِلُ، فَتَكْصِرُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَلَى عَقْبَيْهِ الْقَهْقَرَى، وَخَرَجَ وَخَرَجْنَا مَعَهُ. [البخاري/

الخميس/ ۲۹۲۵]

(علی) کوپی (ابو طالب) (ﷺ) ده‌لی: حوشتریکی پیرم هه‌بوو که له ده‌ستکه‌وتی جه‌نگی بدر به‌رم که‌وتبوو، هر له‌و پۆژده‌ا پیغه‌مبه‌ری خوایش (ﷺ) حوشتریکی پیری تری پیدام له پینج یه‌ک کاتی که ویستم (فاطمه) ی کچی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) بگوێزمه‌وه، به‌لێنم دابوو به‌ پیاویکی زهره‌نگه‌ر له‌جووله‌که‌ی (بنی قینقاع) که‌له‌گه‌لمدا بی‌ت و، گیای (انخر)^(١) به‌ینین بی‌فروشم به‌ زهره‌نگه‌ره‌گان تا بیکه‌مه‌ خه‌رجی خوانی شاییه‌که‌م، له‌ کاتی‌کدا که‌ سه‌رقالی کوکردنه‌وه‌ی جلی سه‌رپشتی حوشتره‌که‌م و کو‌ل و بار و گوریسه‌که‌م بووم، دوو حوشتره‌که‌شم چۆکیان دادابوو به‌ ته‌نیش‌ت مالی پیاویکه‌وه‌ له‌ یارمه‌تیده‌ران، له‌ داوی کوکردنه‌وه‌ی نه‌وه‌ی بۆم کوکرایه‌وه‌ گه‌رامه‌وه‌ سه‌یرم کرد کوپاره‌ی هه‌ردوو حوشتره‌که‌م براون، سکیان هه‌لدراوه‌ و له‌جگه‌ری هه‌ردووکیان برپاوه، هر که‌ نه‌و دیمه‌نم به‌ هه‌ردووکیانه‌وه‌ بی‌نی ئیتر هه‌ردوو چاوم په‌رینه‌ ته‌وقی سه‌رم، وتم: کئ نه‌وه‌ی کردووه‌؟ وتیان: (حمزه) کوپی (عبد المطلب) کردویه‌تی. ئیسته‌ نه‌و له‌وما‌له‌دایه‌ له‌ ناو کو‌مه‌لئ ئاره‌ق خو‌ری انصاردا. ئافره‌تیکی گو‌رانی بیژ گو‌رانی ده‌وت بۆ خو‌ی و هاوه‌له‌کانی، له‌ گو‌رانیه‌کانیدا ده‌یوت: نه‌ها نه‌ی (حمزه) بۆ نه‌و حوشتره‌ قه‌له‌وانه، ئینجا (حمزه) به‌ شمشیره‌که‌یه‌وه‌ هه‌ستا و کوپاره‌ی هه‌ردووکیانی بری، سکی هه‌لدپین و له‌ جگه‌ره‌کانیانی برد، علی (ﷺ) ده‌لی: به‌پرتاو رویشتم تا چوومه‌ خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) که‌ (زید) کوپی (حارثه) ی له‌لابوو، پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) به‌ پوخساردا گورج زانی که‌ چیم تووش بووه، پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فەرمووی: ((چیته‌)) عه‌رم کرد: نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) سویند بئ به‌خوا هه‌رگیز پۆژی وه‌ک نه‌مه‌رۆم نه‌دیوه، (حمزه) داویه‌تی به‌سه‌ر حوشتره‌که‌ماندا و کوپاره‌ی هه‌ردووکیانی بریوه‌ و سکی هه‌لدپین، ئانه‌وه‌تا له‌مالیکدایه‌و ئاره‌ق خو‌رانی له‌گه‌لدایه‌، پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) داوی عه‌باکه‌ی کردو کردیه‌ به‌ری و به‌پرتاو رویشتم، من و (زید) کوپی (حارثه) ییش به‌شوینی‌وه‌ بووین تا گه‌یشته‌ ده‌رگای نه‌و ماله‌ی که‌ (حمزه) ی تیدا‌بوو، داوی موله‌تی کرد و موله‌تیان دا، نه‌وان له‌ خواردنه‌وه‌دا بوون پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ)

(١) انخر: جو‌ره گیایه‌که‌ که‌ناگری پی ده‌کریته‌وه‌.

که‌وته سه‌ره‌نشت کردنی (حمزة) له‌وه‌ی که کردبووی، (حمزة) هه‌ردوو چاوی سور هه‌لگه‌پابوون، (حمزة) که‌وته سه‌یرکردنی پیغه‌مبه‌ری خوا (ع) پاشان چاوی هه‌لپری بو هه‌ردوو نه‌ژنۆی موباره‌کی، پاشان چاوی به‌رزکرده‌وه و سه‌یری ناوکی کرد، دواتر چاوی هه‌لپری و که‌وته سه‌یرکردنی پوخساری موباره‌کی پیغه‌مبه‌ر، ئینجا (حمزة) وتی: ئه‌ی ئیوه کۆیله‌ی باوکم نین؟ پیغه‌مبه‌ری خوا (ع) زانی که سه‌رخۆشه، گه‌پایه‌وه دواوه و پشتی هه‌لکرد و چوو هه‌ره‌وه و ئیمه‌ش له‌گه‌لیدا چووینه ده‌ره‌وه.

(۲) هه‌موو سه‌رخۆشکه‌ری حه‌رامه

۱۲۱۰- عَنْ جَابِرٍ (ع) : أَنَّ رَجُلًا قَدِمَ مِنْ جَيْشَانٍ - وَجَيْشَانُ مِنَ الْيَمَنِ - فَسَأَلَ النَّبِيَّ (ص) عَنْ شَرَابٍ يَشْرَبُونَهُ بِأَرْضِهِمْ مِنَ الدَّرَّةِ. يُقَالُ لَهُ: الْمُرُّ، فَقَالَ النَّبِيُّ (ص) : ((أَوْ مُسْكِرٌ هُوَ)). قَالَ: نَعَمْ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) : ((كُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ، إِنْ عَلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ عَهْدًا لِمَنْ يَشْرَبُ الْمُسْكِرَ أَنْ يَسْقِيَهُ مِنْ طَيِّبَةِ الْخَبَالِ)). قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا طَيِّبَةُ الْخَبَالِ؟ قَالَ: ((عَرَقُ أَهْلِ النَّارِ، أَوْ: عَصَاةُ أَهْلِ النَّارِ)).

(جابر) (ع) ده‌لی: پیاویک له (جیشان) وه‌هات - (جیشان) له‌یه‌مه‌نه - پرسیار له پیغه‌مبه‌ر (ع) کرد له‌باره‌ی خواردنه وه‌یه‌که‌وه که له خاکی خویاندا ده‌یخۆنه‌وه و له گه‌نمه‌شامی دروست ده‌کرا، پیی ده‌وترا: (المز)، پیغه‌مبه‌ر (ع) فه‌رمووی: ((ئایا سه‌رخۆشکه‌ره؟)). وتی: به‌لێ. پیغه‌مبه‌ری خوا (ع) فه‌رمووی: (هه‌موو سه‌رخۆشکه‌ری حه‌رامه، خوا به‌لێنیک هه‌یه بو ئه‌و که‌سه‌ی که سه‌رخۆشکه‌ر ده‌خواته‌وه تی‌ری بکات له قو‌پی (الخبال)) و تیان ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا قو‌پی (خبال) چی‌یه؟ فه‌رمووی: ((ئاره‌قی خه‌لکی نیو دۆزه‌خ، یان کیم و زوخاوی خه‌لکی نیو دۆزه‌خ)).

(۳) هه‌ر خواردنه وه‌یه‌ک مرؤف سه‌رخۆش بکات حه‌رامه

۱۲۱۱- عَنْ عَائِشَةَ (ع) قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ص) عَنِ الْبَيْتَعِ؟ فَقَالَ: ((كُلُّ شَرَابٍ أَسْكَرَ فَهُوَ حَرَامٌ)). [البخاري / الاشرية / ۵۲۶۳]

(عائشة) (ع) ده‌لی: پرسیار له پیغه‌مبه‌ری خوا (ع) کرا له‌باره‌ی ئاره‌قی هه‌نگوینه‌وه؟ پیغه‌مبه‌ری خوا (ع) فه‌رمووی: ((هه‌ر خواردنه وه‌یه‌ک مرؤف سه‌رخۆش بکات ئه‌وه حه‌رامه)).

(٤) نهوى له دونيادا ناروق بخواته وه له رۆژى دواييدا ناىخواته وه

مه گهر تهويه بکات

١٢١٢- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((مَنْ شَرِبَ الْخَمْرَ فِي الدُّنْيَا لَمْ يَشْرِبْهَا فِي الْآخِرَةِ، إِلَّا أَنْ يَتُوبَ)). [البخاري/ اول كتاب الاشربة: ٥٢٥٣]
(ابن عمر) (رضي الله عنه) دهلي: پيغه مبهري خوا (رضي الله عنه) فهرمووي: ((ئهو كه سهى كه له دونيادا ناروق بخواته وه له رۆژى دواييدا ناىخواته وه، مه گهر په شيمان ببيته وه)).

(٥) ناروقى خورما و ترى

١٢١٣- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((الْخَمْرُ مِنْ هَاتَيْنِ الشَّجَرَتَيْنِ: النَّخْلَةِ وَالْعِنْبَةِ)).
(ابو هريرة) (رضي الله عنه) دهلي: له پيغه مبهري خوام (رضي الله عنه) بيستوه دهيفه رموو: ((ناروق لهو دوو درهخته يه: درهختى خورما و درهختى ترى)).

(٦) ناروق له خورماي كال و خورماي گه ييو

١٢١٤- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) قَالَ: كُنْتُ أَسْقِي أَبَا طَلْحَةَ وَأَبَا دُجَانَةَ وَمُعَاذَ بْنَ جَبَلٍ (رضي الله عنه)، فِي رَهْطٍ مِنَ الْأَنْصَارِ، فَدَخَلَ عَلَيْنَا دَاخِلٌ فَقَالَ: حَدَّثَ خَبْرٌ، نَزَلَ تَحْرِيمُ الْخَمْرِ، فَأَكْفَأْنَاهَا يَوْمَئِذٍ، وَإِنَّهَا لَخَلِيطُ الْبُسْرِ وَالْثَمْرِ. قَالَ قَتَادَةُ: وَقَالَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ: لَقَدْ حُرِّمَتِ الْخَمْرُ وَكَانَتْ عَامَّةُ خُمُورِهِمْ يَوْمَئِذٍ خَلِيطُ الْبُسْرِ وَالْثَمْرِ. [البخاري/ الاشربة/ ٥٢٦٠-٥٢٦٢]

(انس) كورپى (مالك) (رضي الله عنه) دهلي: ناروقم ددها به (ابو طلحة) و ((ابو دجانه) و (معاذ كورپى جبل) (رضي الله عنه) له ناو دهسته يه كه يارمه تيدهراند، له ناكاودا يه كنى هاته ناويان و وتى: پوداويكى چاك پويدها، حهرامكردنى ناروق دابه زى، ههر لهو ساته دا پژانده مانه سهرزه وي، كه تيكه له يه له فهريكه خورماو خورما بوو، (قتاده) و (انس) كورپى (مالك) وتيان: له راستيدا ناروق حهرام كرا، كه لهو پوژدها ناروقه كه يان به گشتى تيكه له ي فهريكه خورما و خورما بوو.

(٧) ناروق له پينج شته

١٢١٥- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رضي الله عنه) قَالَ: خَطَبَ عُمَرُ (رضي الله عنه) عَلَى مِنْبَرِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ، ثُمَّ قَالَ: أَمَّا بَعْدُ، أَلَا وَإِنَّ الْخَمْرَ نَزَلَ تَحْرِيمُهَا يَوْمَ نَزَلَ

وَهِيَ مِنْ خَمْسَةِ أَشْيَاءَ: مِنَ الْحِنْطَةِ، وَالشَّعِيرِ، وَالْتَّمْرِ، وَالزَّيْبِ، وَالْعَسَلِ، وَالْخَمْرِ
مَا خَامَرَ الْعَقْلَ، وَثَلَاثَةُ أَشْيَاءَ وَدِدْتُ -أَيُّهَا النَّاسُ- أَنْ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) كَانَ عَهْدَ
إِلَيْنَا فِيهَا: الْجَدُّ، وَالْكَلَالَةُ، وَأَبْوَابٌ مِنْ أَبْوَابِ الرَّبَا. [البخاري/ الاشربة/ ۵۲۶۶]

(ابن عمر) (ﷺ) ده‌لی: عمر (ﷺ) له‌سه‌ر دوانگه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ)
وتاری داو، سوپاس و ستایشی خوای کرد، پاشان وتی: بزافن که کاتی حرام
کردنی ناره‌ق دابه‌زی، له‌ روژی دابه‌زینی دا له‌ پینج شت دروست ده‌کرا: له‌
گه‌نمو، له‌ جوو خورماو، له‌ میوژو، له‌ هه‌نگوین، ناره‌قیش ئه‌وه‌یه که عه‌قل
تیکه‌دات -ئهی خه‌لکینه- خوژگایه پیغه‌مبه‌ری خوا سئ شتی به‌ ته‌واوی بو
پوون ده‌کردینه‌وه:

(۱) به‌شی باپیر له‌ میراتی دا

(۲) (الکلاله) میراتی که سئ بمری و باوک و مندالی له‌دوا به‌جئ نه‌مابی.

(۳) چه‌ند به‌شیك له‌ به‌شه‌کانی سوو.

(۸) ریگری له‌ تیکه‌ل کردنی میوژو و خورما بو خواردنه‌وه

۱۲۱۶- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ (ﷺ) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ): أَنَّهُ نَهَى
أَنْ يُنْبَذَ التَّمْرُ وَالزَّيْبُ جَمِيعًا، وَنَهَى أَنْ يُنْبَذَ الرُّطْبُ وَالْبُسْرُ جَمِيعًا. [بخاري/
الاشربة/ ۵۲۷۹]

(جابر کوری (عبدالله الانصاري) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ):
ریگری کردوه که میوژو و خورما تیکه‌ل به‌یه‌ک بکرین بو خواردنه‌وه، هه‌روه‌ها
ریگری کردوه که خورمای ته‌پ و به‌رسیله‌ی خورما تیکه‌ل به‌یه‌ک بکرین بو
خواردنه‌وه.

۱۲۱۷- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (ﷺ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَنْ شَرِبَ
النَّبِيذَ مِنْكُمْ فَلْيَشْرِبْهُ زَيْبًا قَرْدًا، أَوْ تَمْرًا قَرْدًا، أَوْ بُسْرًا قَرْدًا)).

(ابو سعید) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فه‌رمووی: هه‌رکه‌سیکتان
خواردنه‌وه‌ی خواردنه‌وه، باخواردنه‌وه‌ی میوژو ته‌نها، یان خورمای ته‌نها، یان
فه‌ریکه‌ خورمای ته‌نها بخواته‌وه)).

(۹) ریگری له‌ دروستکردنی خواردنه‌وه له‌ناو کووله‌که‌وه‌ده‌فری قیردراودا

۱۲۱۸- عَنْ زَادَانَ قَالَ: قُلْتُ لِابْنِ عُمَرَ (ﷺ): حَدَّثَنِي بِمَا نَهَى عَنْهُ النَّبِيُّ (ﷺ)
مِنَ الْأَشْرِبَةِ بِلُغَتِكَ، وَفَسَّرَهُ لِي بِلُغَتِنَا، فَإِنَّ لَكُمْ لُغَةً سِوَى لُغَتِنَا. فَقَالَ: نَهَى

رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَنِ الْحَلْتَمِ وَهِيَ الْجَرَّةُ، وَعَنِ الدُّبَاءِ وَهِيَ الْقَرْعَةُ، وَعَنِ الْمُرْفَتِ وَهُوَ الْمُقَيَّرُ، وَعَنِ النَّقِيرِ وَهِيَ النَّخْلَةُ تُنْسَحُ نَسْحًا وَتُنْقَرُ نَقْرًا، وَأَمَرَ أَنْ يُنْتَبَذَ فِي الْأَسْقِيَةِ.

(زازان) (ﷺ) ده‌لی: به (ابن عمر) (ﷺ) وت: به‌زمانی خۆت ئەو ده‌فرانه‌م پێ بلی که پیغه‌مبەر (ﷺ) ریگری کردوه خواردنه‌وه‌یان تیدا بخوریته‌وه، پاشتر به‌زمانی خۆمان بۆم رافه بکه، چونکه ئیوه زمانیکتان هه‌یه جیا له‌زمانی ئیمه، (ابن عمر) وتی: پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) ریگری کردوه له [خواردنه‌وه] له‌گۆزه‌ی سه‌وزدا، له‌ناو کووله‌که هه‌لکۆلراوی وشکدا، هه‌روه‌ها له‌ده‌فریکدا که به‌قیر ماله‌درابیت، هه‌روه‌ها له (نه‌قیر) که‌دارخورمایه که‌ده‌کری به‌قه‌م [جگه له‌وانه] ئیتر فه‌رمانی پیداوین له‌هه‌موو ده‌فریکی تردا خواردنه‌وه دروست بکه‌ین.

(۱۰) خواردنه‌وه دروستکردن له‌دۆلی به‌ردیندا

۱۲۱۹- عَنْ جَابِرٍ (رضی الله عنه) قَالَ: كَانَ يُنْتَبَذُ لِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فِي سِقَاءٍ، فَإِذَا لَمْ يَجِدُوا سِقَاءً نُبِذَ لَهُ فِي تَوْرٍ مِنْ حِجَارَةٍ، فَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ -وَأَنَا أَسْمَعُ- لِأَبِي الرَّئِيزِ: مِنْ بَرَامٍ؟ قَالَ: مِنْ بَرَامٍ.

(جابر) کوپی (عبدالله) (ﷺ) ده‌لی: له‌کونده‌ی پیست دا خواردنه‌وه دروست ده‌کرا بۆ پیغه‌مبهری خوا (ﷺ)، ئە‌گەر کونده‌که‌یان ده‌ست نه‌که‌وتایه له‌دۆلی به‌ردیندا خواردنه‌وه‌ی بۆ دروست ده‌کرا -گویم ئی‌بوو- هه‌ندێ که‌س وتیان به (ابو زبیر) ه‌ی به‌رد؟ وتی: به‌لی‌ه‌ی به‌رد؟

(۱۱) مۆله‌تی دروستکردنی خواردنه‌وه له‌هه‌موو ده‌فریکدا، ریگری له‌

هه‌موو سه‌رخۆشکه‌ری

۱۲۲۰- عَنْ ابْنِ بَرِيدَةَ (رضی الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((تَهَيِّئُكُمْ عَنِ الظُّرُوفِ، وَإِنَّ الظُّرُوفَ -أَوْ ظَرْفًا- لَا يَحِلُّ شَيْئًا وَلَا يُحَرِّمُهُ، وَكُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ)).

(بریده) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) فه‌رمووی: ((پێ‌گرم کردوون له (به‌کاره‌ینانی) ده‌فره‌کان، له‌راستیدا ده‌فره‌کان -یان ده‌فر- نه‌هیچ شتی حه‌لال ده‌کا و نه‌حه‌رامیشی ده‌کات، به‌لکو هه‌موو سه‌رخۆشکه‌ری حه‌رامه)).

(۱۲) مؤله تی دروست کردنی خواردنه وه له گۆزه ی قیر نه دراودا

۱۱۲۱- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو (رضی الله عنه) قَالَ: لَمَّا نَهَى رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) عَنِ النَّبِيدِ فِي الْأَوْعِيَةِ، قَالُوا: لَيْسَ كُلُّ النَّاسِ يَجِدُ، فَأَرْخَصَ لَهُمْ فِي الْجَرِّ غَيْرِ الْمُرْفَتِ.
(عبدالله) کوپی (عمرو) (رضی الله عنه) دهلی: کاتی که پیغه مبهری خوا (رضی الله عنه) پیگری کرد له خواردنه وه له دهره کاند، وتیان: هه موو که سنی دهری پیستی دهست ناکه ویت، ئینجا مؤله تی پیدان دروستی بکه نه وناو گۆزه ی قیر نه دراودا.

(۱۳) ماوه ی مانه وه ی خواردنه وه ی دروستکراو

۱۲۲۲- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رضی الله عنه) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) يُنْتَبِذُ لَهُ أَوَّلَ اللَّيْلِ، فَيَشْرِبُهُ إِذَا أَصْبَحَ يَوْمَهُ ذَلِكَ، وَاللَّيْلَةَ الَّتِي تَجِيءُ وَالْغَدَّ وَاللَّيْلَةَ الْآخَرَى، وَالْغَدَّ إِلَى الْعَصْرِ. فَإِنْ بَقِيَ شَيْءٌ سَقَاهُ الْخَادِمُ، أَوْ أَمَرَ بِهِ فَصَبَّ.
(ابن عباس) (رضی الله عنه) دهلی: له سه ره تای شه وه وه خواردنه وه دروست کراوه بو پیغه مبهری خوا (رضی الله عنه) که روژی لی دهبه وه لی ده خوارده وه، روژی دوا ی شه وه لی ده خوارده وه، شه وی دوو همیش شه وی سنی به میش، سنی به م پوژیش هه تا کاتی عه سر، جا نه گهر شتیکی لی بمایه ته وه دهیدابه کارگوزاره که ی، یان فرمانی ده دا به پژاندنی.

۱۲۲۳- عَنْ عَائِشَةَ (رضی الله عنها) قَالَتْ: كُنَّا نُنْبِذُ لِرَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) فِي سِقَاءٍ يُوَكِّي أَعْلَاهُ، وَلَهُ عَزْلَاءُ، نُنْبِذُهُ غَدْوَةً فَيَشْرِبُهُ عِشَاءً، وَنُنْبِذُهُ عِشَاءً فَيَشْرِبُهُ غَدْوَةً.
(عائشة) (رضی الله عنها) دهلی: خواردنه وه مان بو پیغه مبهری خوا (رضی الله عنها) ناماده ده کرد له ناو جه وهنده یه کدا که له سه ره وه ده مه که ی ده به ستر و، له خواره وه کونی وردی تیدابوو، به یانیان بو مان ده کرد و ئیواران ده خواره وه و، ئیواران بو مان ده کرد و به یانیان ده خواره وه.

(۱۴) ئاره ق کردن به سرکه

۱۲۲۴- عَنْ أَنَسٍ (رضی الله عنه): أَنَّ النَّبِيَّ (صلى الله عليه وسلم) سُئِلَ عَنِ الْخَمْرِ تَخَذُ خَلًّا؟ فَقَالَ: ((لَا)).

(انس) (رضی الله عنه) دهلی: دهرباره ی ئاره ق شتی تی بکری و بکریت به سرکه، پرسیار کرا له پیغه مبهری خوا (رضی الله عنه) فره مووی: ((نه خیر)).

(۱۵) چاره‌سهر کردن به‌نارهق

۱۲۲۵- عَنْ وَائِلِ الْحَضْرَمِيِّ: أَنَّ طَارِقَ بْنَ سُؤَيْدٍ الْجَعْفِيَّ (ع) قَالَ: سَأَلَ النَّبِيَّ (ص) عَنْ الْخَمْرِ، فَتَنَاهَا - أَوْ كَرِهَ - أَنْ يَصْنَعَهَا، فَقَالَ: إِنَّمَا أَصْنَعُهَا لِلدَّوَاءِ، فَقَالَ: ((إِنَّهُ لَيْسَ بِدَوَاءٍ وَلَكِنَّهُ دَاءٌ)).

(وائیل الحضرمی) ده‌لی: (طارق) کوپی (سؤید الجعفی) (ع): له‌باره‌ی ناره‌قه‌وه پرسیماری کرد له پیغه‌مبه‌ر (ص)، پیگری کرد -یان پیی ناخوش بوو- که دروستی بکات، وتی: به‌مه‌به‌ستی دهرمان دروستی ده‌که‌م، فهرمووی: ((ناره‌ق دهرمان نیه به‌لکو دهرده)).

(۱۶) دا‌پوشینی دهر

۱۲۲۶- عَنْ أَبِي حُمَيْدٍ السَّاعِدِيِّ (ع) قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ (ص) بِقَدَحِ لَبَنٍ مِنَ النَّقِيعِ لَيْسَ مُحَمَّرًا، فَقَالَ: ((أَلَا خَمَرْتُهُ، وَلَوْ تَعَرَّضُ عَلَيْهِ عُدًّا)). قَالَ أَبُو حُمَيْدٍ: إِنَّمَا أَمَرُ بِالْأَسْقِيَةِ أَنْ تُوَكَّأَ لَيْلًا، وَبِالْأَبْوَابِ أَنْ تُغْلَقَ لَيْلًا. [البخاري/ الاشربة/ ۵۲۸۳]

(ابو حمید الساعدی) (ع) ده‌لی: له (بقیع) هوه جامی شیرم هیئا بو پیغه‌مبه‌ر (ص) که سه‌ری دانه‌پوش‌رابوو، فهرمووی: ((بادات پوشیایه، نه‌گهر چیلکه‌یه‌کیش‌ت بخستایه به‌سه‌ریدا هه‌رباش بوو)) ابوحمید وتی: له راستیدا ئیمه فهرمانمان پیدرابوو که به‌شه‌ودا ده‌می کونده ببه‌ستین و دهرگا‌کانیش داخه‌ین.

(۱۷) دهره‌گان دا‌پوشن و ده‌می کونده ببه‌ستن

۱۲۲۷- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (ع) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((إِذَا كَانَ جُنْحُ اللَّيْلِ - أَوْ أَمْسَيْنَ - فَكُفُّوا صَوِيَانَكُمْ، فَإِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْتَشِرُ حِينَئِذٍ، فَإِذَا ذَهَبَ سَاعَةٌ مِنَ اللَّيْلِ فَخَلُّوهُمْ، وَأَغْلِقُوا الْأَبْوَابَ، وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ، فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَفْتَحُ بَابًا مُغْلَقًا، وَأَوْكُوا قَرَبَكُمْ وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ، وَخَمِّرُوا آتِيَتَكُمْ وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ، وَلَوْ أَنْ تَعَرَّضُوا عَلَيْهَا شَيْئًا، وَأَطْفِئُوا مَصَابِيحَكُمْ)). [البخاري/ بدء الخلق/ ۳۱۰۶]

(جابر) کوپی (عبدالله) (ع) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ص) فهرمووی: ((نه‌گهر تاریکایی شه‌و داهات -یان ئیواره‌تان به‌سه‌ردا هات- منداله‌کانتان قه‌ده‌غه بکه‌ن له چوونه دهره‌وه، چونکه شه‌یتان له‌وکاته‌دا بلأوه ده‌کات، هه‌ر که سه‌عاتی له‌شه‌و تیپه‌ری وازیان لی‌بینن، دهرگا‌کانتان دا‌بخه‌ن و ناوی خوا به‌ینن،

چونکه شهیتان ناتوانی دهرگای داخراو بکاته وه، ههروه ها ده می کونده و مهشکه کانتان ببهستن و ناوی خوا بهینن، دهره کانتان داپوشن و ناوی خوا بهینن، باشتیکیشان رایه ل کردی به سهریدا، چراکانیشان بکوژینه وه.

۱۲۲۸- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (ع) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((غَطُّوا الْإِنَاءَ وَأَوْكُوا السَّقَاءَ، فَإِنْ فِي السَّنَةِ لَيْلَةٌ يَنْزِلُ فِيهَا وَبَاءٌ، لَا يَمُرُّ بِإِنَاءٍ لَيْسَ عَلَيْهِ غَطَاءٌ أَوْ سِقَاءٌ لَيْسَ عَلَيْهِ وَكَاءٌ إِلَّا نَزَلَ فِيهِ مِنْ ذَلِكَ الْوَبَاءِ)). وَفِي رَوَايَةٍ: قَالَ اللَّيْثُ - يَعْنِي ابْنَ سَعِيدٍ -: فَأَلْأَعَاجِمُ عِنْدُنَا يَتَّقُونَ ذَلِكَ فِي كَأَثَرِ الْأَوَّلِ.

واته: (جابر ی کوپی (عبدالله) (ع) ده لی: له پیغه مبهری خوا (ﷺ) بیست ده یفرموو: ((ده فره کان داپوشن و ده می کونده کان ببهستن، له سالی کدا شه ویک ههیه که دهردی تیدا داده بهزی، به سهر هر دهری کدا تییه پی که سهر قاپی نه بی، یان هر کونده یه کدا که ده می نه به سترابی ت نه و دهر ددرمه داده به زیته ناوی)) له ریوایه تی کدا: (لیث). واته (ابن سعد) وتی: عهجه مه کانی لای ئیمه له مانگی کانوونی یه که مدات خو یان له وشه وه ده پاریزن.

(۱۸) خواردنه وهی ههنگوین و خوشاوو خواردنه وهی شیر و ناو و سرکه

۱۲۲۹- عَنْ أَنَسٍ (ع) قَالَ: لَقَدْ سَقَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) بِقَدْحِي هَذَا الشَّرَابَ كُلَّهُ: الْعَسَلَ وَاللَّبَنَ وَالْمَاءَ وَاللَّبَنَ.

(انس) (ع) ده لی: له جامو لکه یه مدا پیغه مبهری خوا (ﷺ) ههنگوین و ناو و شیر خواردنه وه.

۱۲۳۰- عَنْ الْبَرَاءِ (ع) قَالَ: لَمَّا أَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) مِنْ مَكَّةَ إِلَى الْمَدِينَةِ، قَالَ: فَأَتْبَعَهُ سَرَاقَةُ بْنُ مَالِكٍ بْنِ جُعْشَمٍ، قَالَ: فَدَعَا عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فَسَاخَتْ فَرَسُهُ، فَقَالَ: اذْغِ اللَّهُ لِي وَلَا أَضْرُكَ، قَالَ: فَدَعَا اللَّهُ، قَالَ: فَعَطِشَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فَمَرُّوا بِرَاعِي غَنَمٍ، قَالَ أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ (ع): فَأَخَذْتُ قَدَحًا، فَحَلَبْتُ فِيهِ لِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) كَثَبَةً مِنْ لَبَنٍ، فَأَتَيْتُهُ بِهِ فَشَرِبَ حَتَّى رَضِيَ. [البخاري/ فضائل الصحابة/ ۳۶۹۶]

(براء) (ع) ده لی: کاتی پیغه مبهری خوا (ﷺ) له مهککه وه هات بو مه دینه، (سراقه ی کوپی (مالک) کوپی (جُعشَم) شوینی که وتبوو، پیغه مبهری خوا (ﷺ) دوعای لی کرد و نه سپه که ی چه قی، ئینجا وتی: لای خوا دوعام بو

بکه زیانم بۆت نابێ، له‌خوا پارایه‌وه، پاشان پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) تینووی بوو، تیپه‌پین به‌لای شوانی مه‌ریکدا، ابو بکر الصدیق (رضی) وتی: جامۆلکه‌یه‌کم هه‌لگرت و، که‌من شیرم دۆشی‌یه‌ ناوی بۆ پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ)، هینام بۆی و لیبی خواردنه‌وه و دلخۆش بووم که تینوویه‌تی شکا.

۱۲۳۱- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی) : إِنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) أَتَى لَيْلَةَ أُسْرِي بِهِ بِإِيلِيَاءَ بِقَدْحَيْنِ مِنْ خَمْرٍ وَلَبَنٍ، فَظَفَرَ إِلَيْهِمَا فَأَخَذَ اللَّبَنَ، فَقَالَ لَهُ جَبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَذَاكَ لِلْفِطْرَةِ، لَوْ أَخَذْتَ الْخَمْرَ غَوَتْ أُمَّتُكَ. [البخاري/ التفسير/ ۴۴۳۲]

(ابو هریره) (رضی) ده‌لی: ئەو شه‌وه‌ی که پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) شه‌وه‌ی پیکرا له (إیلیاء - بیت المقدس) په‌رداخێ شیر و په‌رداخێ ئاره‌قیان بۆ هینا، سه‌یریکی کردن و شیره‌که‌ی وه‌رگرت، جبریل (ﷺ) پێی فه‌رموو: سوپاس بۆ خوا که پینومایی کردیت بۆ سروشتی پاک، ئە‌گه‌ر ئاره‌قه‌که‌ت هه‌لگرتایه ئوممه‌ته‌که‌ت گومرا ده‌بوو.

(۱۹) خواردنه‌وه له جامۆلکه‌دا

۱۲۳۲- عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ (رضی) قَالَ: ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) امْرَأَةً مِنَ الْعَرَبِ، فَأَمَرَ أَبَا أُسَيْدٍ أَنْ يُرْسِلَ إِلَيْهَا، فَأَرْسَلَ إِلَيْهَا فَقَدِمَتْ، فَزَلَّتْ فِي أَجْمِ بَنِي سَاعِدَةَ، فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) حَتَّى جَاءَهَا فَدَخَلَ عَلَيْهَا، فَإِذَا امْرَأَةٌ مُكْسِيَةٌ رَأْسَهَا، فَلَمَّا كَلَّمَهَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) قَالَتْ: أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْكَ، قَالَ: ((قَدْ أَعَدْتُكَ مِنِّي)). فَقَالُوا لَهَا: أَتَدْرِينَ مَنْ هَذَا؟ فَقَالَتْ: لَأَا، فَقَالُوا: هَذَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) جَاءَكَ لِيُخْطِبَكَ، قَالَتْ: أَنَا كُنْتُ أَشَقَى مِنْ ذَلِكَ. قَالَ سَهْلٌ: فَأَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَوْمَئِذٍ حَتَّى جَلَسَ فِي سَقِيفَةِ بَنِي سَاعِدَةَ هُوَ وَأَصْحَابُهُ، ثُمَّ قَالَ: ((اسْقِنَا)) لِسَهْلٍ، قَالَ: فَأَخْرَجْتُ لَهُمْ هَذَا الْقَدَحَ فَأَسْقَيْنَهُمْ فِيهِ، قَالَ أَبُو حَازِمٍ: فَأَخْرَجَ لَنَا سَهْلٌ ذَلِكَ الْقَدَحَ فَشَرِبْنَا فِيهِ، قَالَ: ثُمَّ اسْتَوْهَبَهُ بَعْدَ ذَلِكَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ (رضی)، فَوَهَبَهُ لَهُ. [البخاري/ الاشربة/ ۵۳۱۴]

(سهل) کوپی (سعد) (رضی) ده‌لی: ئا‌فره‌تیکی عه‌ره‌ب لای پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) باسکرا. فه‌رمانی دا به (ابو أسید) که بنیری به‌ دوایدا، ناردی به‌ شوینیدا و هات، له‌ قه‌لای (بنی ساعده) لای دا، پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) پویشیت تا گه‌یشته‌ لای و چوو ه‌ ژوو‌ره‌وه‌ بۆ لای که دی ئا‌فره‌تی‌که‌ سه‌ری داخستبوو، هه‌ر که

پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) قسه‌ی له‌گه‌لدا کرد، ئافره‌ته‌که وتی: په‌نا نه‌گرم به‌ خوا له‌تۆ، فهرمووی: ((تۆ پارێزراوی له‌ من)) پێیان وت: (ئه‌ی ئافره‌ت) ئایا ده‌زانی ئه‌وه‌ کێیه؟ وتی: نه‌خێر، وتیان: ئه‌وه‌ پیغه‌مبه‌ری خوایه (ﷺ) هاتوو ده‌ولات به‌تخوازی، وتی: من ئه‌وه‌نده‌ به‌خته‌وه‌ر نیم به‌مخوازی، (سه‌ل) وتی: هه‌ر ئه‌وه‌ پۆژه پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) گه‌رایه‌وه‌ خۆی و هاوه‌لانی له‌ (سقیفه‌ بنی ساعده‌) دانیشتن، پاشان فهرمووی به‌ (سه‌ل): ((ئاو بگێژه‌ بۆمان)). وتی: ئه‌وه‌ جامۆلکه‌یه‌م بۆ ده‌ره‌ینا و ئاوم گێژا بۆیان تیایدا، (ابو حازم) وتی: (سه‌ل) ئه‌وه‌ جامه‌ی بۆ ده‌ره‌ینان و ئاومان تێدا خوارده‌وه‌، وتی: پاشان (عمر) کوپی (عبدالعزیز) (ﷺ) داوا‌ی لێکرد که‌ پێی به‌خشی، ئه‌ویش پێی به‌خشی.

(۲۰) ریگری کردن له‌ده‌مه‌وه‌خوارکردنه‌وه‌ی کونده

۱۲۳۳- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (ﷺ) أَنَّهُ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَنْ اخْتِنَاطِ الْأَسْقِيَةِ أَنْ يُشْرَبَ مِنْ أَفْوَاهِهَا. وَفِي رَوَايَةٍ: وَاخْتِنَاطُهَا أَنْ يُقْلَبَ رَأْسُهَا ثُمَّ يُشْرَبَ مِنْهُ. [البخاري/ الاشرية/ ۵۳۰۲]

(ابو سعید الخدری) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) ریگری کردوه له‌ده‌مه‌وه‌خوارکردنه‌وه‌ی کونده‌وه‌ خواردنه‌وه‌ له‌ده‌مه‌که‌یه‌وه‌، له‌ریوایه‌تێکدا سه‌ره‌وخوار بکریته‌وه‌ و ئینجا لێی بخوړیته‌وه‌.

(۲۱) ریگری له‌ خواردنه‌وه‌ له‌ ده‌فری ئالتون و زیودا

۱۲۳۴- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُكَيْمٍ قَالَ: كُنَّا مَعَ حَذِيفَةَ (ﷺ) بِالْمَدَائِنِ، فَاسْتَسْقَى حَذِيفَةُ، فَجَاءَهُ دُهْقَانٌ بِشَرَابٍ فِي إِنَاءٍ مِنْ فِضَّةٍ، فَرَمَاهُ بِهِ وَقَالَ: إِنِّي أَخْبَرُكُمْ أَنِّي قَدْ أَمَرْتُهُ أَنْ لَا يَسْقِيَنِي فِيهِ، فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((لَا تَشْرَبُوا فِي إِنَاءِ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ، وَلَا تَلْبَسُوا الدِّيْبَاجَ وَالْحَرِيرَ، فَإِنَّهُ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَهُوَ لَكُمْ فِي الْآخِرَةِ، يَوْمَ الْقِيَامَةِ)). [البخاري/ الاطعمة/ ۵۱۱۰]

(عبدالله) کوپی (عکیم) ده‌لی: ئیمه‌ له‌گه‌ل (حذیفه‌) دا (ﷺ) له‌ (مدائن) بووین، (حذیفه‌) داوا‌ی ئاوی کرد، سه‌ر گه‌وره‌ی (مدائن) خواردنه‌وه‌یه‌کی بۆ هێنا له‌ناو ده‌فرێکی زیوین دا، ده‌فره‌که‌ی پێدایه‌وه‌ وتی: من ئاگادارتان ده‌که‌م که‌ من فه‌رمانم پێداوه‌ که‌ له‌ناو ئه‌وه‌ ده‌فره‌ زیوده‌ا ده‌رخواردم نه‌دات، چونکه‌ پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((له‌ ده‌فری ئالتون و زیودا خواردنه‌وه‌

مه‌خۆنه‌وه، پۆشاکی (دیباچ) و ئاوریشم مه‌پۆشن، ئه‌وه له دونیادا بۆ ئه‌وانه و (واته بۆ بن‌باوه‌ران) له پۆژی دوايشدا بۆ ئیوه‌یه، واته له پۆژی قیامه‌ت دا)).

۱۲۳۵- عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ (رضی اللہ عنہا) زَوْجِ النَّبِيِّ (ﷺ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((الَّذِي يَشْرَبُ فِي آيَةِ الْفِضَّةِ إِنَّمَا يُجْرَجُ فِي بَطْنِهِ نَارَ جَهَنَّمَ)). فِي رَوَايَةٍ: ((أَنَّ الَّذِي يَأْكُلُ أَوْ يَشْرَبُ فِي آيَةِ الْفِضَّةِ وَالذَّهَبِ...)). [البخاري/ الاشربة/ ۵۳۱۱]

(ام سلمه) (رضی اللہ عنہا) هاوسه‌ری پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی اللہ عنہا) فه‌رمووی: ((ئهو كه‌سه‌ی له ده‌فری زیودا بخواته‌وه، ئه‌وه ئاگرێ دۆزه‌خ له‌ناوسكیدا قولته‌ قولتی دیت)). له‌ پریوایه‌تیکی تردا: ((ئهو كه‌سه‌ی خۆراك یان خواردنه‌وه بخواته‌وه له‌ناو ده‌فری زیو و ئالتون دا...)).

(۲۲) لای راست له‌ پیشته‌

۱۲۳۶- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضی اللہ عنہ) قَالَ: أَتَانَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فِي دَارِنَا فَاسْتَسْقَى، فَحَلَيْنَا لَهُ شَاءً، ثُمَّ شَبَّثَهُ مِنْ مَاءٍ بِثَرِي هَذِهِ، قَالَ: فَأَعْطَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ)، فَشَرِبَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)، وَأَبُو بَكْرٍ عَنْ يَسَارِهِ، وَعُمَرُ (رضی اللہ عنہ) وَجَاهَهُ، وَأَعْرَابِيٌّ عَنْ يَمِينِهِ، فَلَمَّا فَرَغَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) مِنْ شَرِبِهِ، قَالَ عُمَرُ: هَذَا أَبُو بَكْرٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ، يُرِيهِ إِيَّاهُ، فَأَعْطَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) الْأَعْرَابِيَّ وَتَرَكَ أَبَا بَكْرٍ وَعُمَرُ، وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((الْأَيْمَنُونَ الْأَيْمَنُونَ الْأَيْمَنُونَ)). قَالَ أَنَسٌ: فَهِيَ سُنَّةٌ، فَهِيَ سُنَّةٌ فَهِيَ سُنَّةٌ. [البخاري/ الهبة/ ۲۴۳۲]

(انس) (کورێ مالک) (رضی اللہ عنہ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی اللہ عنہ) هات بۆ ماڵمان و داوای خواردنه‌وه‌یه‌کی کرد، ئیعمه‌ش مه‌ریکمان بۆ دۆشی، پاشان له‌ ئاوی ئه‌و بیرم تیکه‌ل کرد، وتی: دام به‌ پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی اللہ عنہ)، پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی اللہ عنہ) خواردیه‌وه، (ابو بکر) لای چه‌پیه‌وه بوو، (عمر) (رضی اللہ عنہ) به‌رانبه‌ری بوو، عه‌ره‌بیکی ده‌شته‌کیش له‌ لای راستیه‌وه بوو، کاتی پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی اللہ عنہ) له‌ خواردنه‌وه‌که‌ی لی‌بوویه‌وه، (عمر) وتی: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی اللہ عنہ) ئه‌وه (ابو بکر)، پیشانی دا، پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی اللہ عنہ) دای به‌ عه‌ره‌به‌ ده‌شته‌کیه‌که‌ نه‌ک (ابوبکر) و (عمر) و فه‌رمووی: ((ئه‌وانه‌ی لای راسته‌وه‌ن، ئه‌وانه‌ی لای راسته‌وه‌ن)). انس وتی: ئه‌وه سوننه‌ته، ئه‌وه سوننه‌ته، ئه‌وه سوننه‌ته.

(٢٣) مؤله‌ت وەرگرتن له بچوک تا بدری به به‌سال‌چوان

١٢٣٧- عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدِ السَّاعِدِيِّ (ع): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) أَتَى بِشَرَابٍ فَشَرِبَ مِنْهُ، وَعَنْ يَمِينِهِ غُلَامٌ وَعَنْ يَسَارِهِ أَشْيَاخٌ، فَقَالَ لِلْغُلَامِ: ((أَتَأْذَنُ لِي أَنْ أُعْطِيَ هَؤُلَاءِ)). فَقَالَ الْغُلَامُ: لَا وَاللَّهِ، لَا أُؤْثِرُ بِنَصِيْبِي مِنْكَ أَحَدًا. قَالَ: فَتَلَّهٗ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فِي يَدِهِ. [البخاري/ المظالم/ ٢٣١٩]

(سهل) کوری (سعد الساعدي) (ع): ده‌لی: خواردنه‌وه‌یه‌ک هینرا بو پیغه‌مبه‌ری خوا (ع) و لئی خواردنه‌وه، می‌ردمندالیک لای راستیه‌وه و چه‌ند به‌سال‌چوو به‌کیش لای چه‌پیه‌وه بوون، پیغه‌مبه‌ر (ع) به‌ کوپه‌که‌ی فهرموو: ((مؤله‌تم ده‌ده‌یت بیده‌م به‌وان)). کوپه‌که‌ وتی: نه‌به‌خوا ئه‌و به‌شه‌ی له‌ تووه‌ پیم ده‌گات، که‌س پینشی خوم‌ ناخه‌م، پیغه‌مبه‌ری خواش (ع) دایه‌ ده‌ستی.

(٢٤) ریگری له‌ فووکردن به‌ ده‌فری خواردنه‌وه‌دا

١٢٣٨- عَنْ أَبِي قَتَادَةَ (ع): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) نَهَى أَنْ يُتَنَفَّسَ فِي الْإِنَاءِ. [البخاري/ الاشرية/ ٥٣٠٧]

(ابو قتاده) (ع): ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ع) ریگری کردوه‌ که‌ فوو‌بک‌ری‌ت به‌ ده‌فری خواردن و خواردنه‌وه‌دا.

(٢٥) پیغه‌مبه‌ری خوا (ع) له‌ خواردنه‌وه‌دا هه‌ناسه‌ی ده‌دا

١٢٣٩- عَنْ أَنَسٍ (ع): قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَتَنَفَّسُ فِي الشَّرَابِ ثَلَاثًا، وَيَقُولُ: ((إِنَّهُ أَرْوَى وَأَبْرَأُ وَأَمْرًا)). قَالَ أَنَسٌ: فَأَنَا أَتَنَفَّسُ فِي الشَّرَابِ ثَلَاثًا. [البخاري/ الاشرية/ ٥٣٠٨]

(انس) (ع): ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ع) له‌کاتی خواردنه‌وه‌دا سێ جار هه‌ناسه‌ی ده‌دا و ده‌یفه‌رموو: ((ئاو‌ا باشت‌ر تینویه‌تی ده‌شکینێو، سه‌لامه‌ت تروه‌، ئاسانه‌تریش ده‌چیته‌ گه‌ ده‌وه‌)). (انس) وتی: منیش له‌کاتی خواردنه‌وه‌دا سێ جار هه‌ناسه‌م ده‌دا.

(٢٦) ریگری له‌ خواردنه‌وه‌ به‌ پیوه‌

١٢٤٠- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ع): قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا يَشْرَبَنَّ أَحَدٌ مِنْكُمْ قَائِمًا، فَمَنْ نَسِيَ فَلْيَسْتَقِ)).

(ابو هریره) (ع): ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ع) فهرمووی: ((باکه‌ستان به‌ پیوه‌ خواردنه‌وه‌ نه‌خواته‌وه‌، هه‌رکه‌سێ له‌بیری چوو با برشیته‌وه‌)).

(۲۷) مؤلفه‌ت دان به خواردنه‌وه‌ی ئاوی زمزم به پییوه

۱۲۴۱- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رضی الله عنه) قَالَ: سَقَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) مِنْ زَمْزَمَ فَشَرِبَ قَائِمًا، وَاسْتَسْقَى وَهُوَ عِنْدَ الْبَيْتِ. [البخاري/ الحج / ۱۵۵۶]

(ابن عباس) (رضی الله عنه) ده‌لی: ئاوی زمزم دا به پییغه‌مبه‌ری خوا (رضی الله عنه) به پییوه خواردیه‌وه، ئه‌وکاته لای (که‌عبه) دابوو که داوا‌ی ئاویکرد.

(۴۰) به‌شی خوارده‌مه‌نیه‌کان

(۱) ناو هینانی خوی گه‌وره له‌سه‌ر خواردن

۱۲۴۲- عَنْ حُذَيْفَةَ (ع) قَالَ: كُنَّا إِذَا حَضَرْنَا مَعَ النَّبِيِّ (ص) طَعَامًا لَمْ نَضَعْ أَيْدِينَا حَتَّى يَبْدَأَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) فَيَضَعُ يَدَهُ، وَإِنَّا حَضَرْنَا مَعَهُ مَرَّةً طَعَامًا، فَجَاءَتْ جَارِيَةٌ كَانَتْهَا تُدْفِعُ، فَذَهَبَتْ لَتَضَعُ يَدَهَا فِي الطَّعَامِ، فَأَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) بِيَدِهَا، ثُمَّ جَاءَ أَعْرَابِيٌّ كَانَتْهَا يُدْفِعُ، فَأَخَذَ بِيَدِهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((إِنَّ الشَّيْطَانَ يَسْتَحِلُّ الطَّعَامَ أَنْ لَا يُذَكَّرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ، وَإِنَّهُ جَاءَ بِهَذِهِ الْجَارِيَةِ لِيَسْتَحِلَّ بِهَا، فَأَخَذْتُ بِيَدِهَا، فَجَاءَ بِهَذَا الْأَعْرَابِيِّ لِيَسْتَحِلَّ بِهِ، فَأَخَذْتُ بِيَدِهِ، وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنْ يَدُهُ فِي يَدِي مَعَ يَدِهَا)). وفي رواية: ثُمَّ ذَكَرَ اسْمَ اللَّهِ وَآكَلَ. (حذيفة) (ع) ده‌لی: هه‌رکات ئی‌مه له‌خزمه‌تی پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ع)

ئاماده‌ی خواردنێک بووینایه ده‌ستمان بو‌نه‌ده‌برد هه‌تا پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ع) ده‌ستی پێ‌ده‌کرد و ده‌ستی بو‌نه‌ده‌برد، ئی‌مه جارێکیان ئاماده‌ی خواردنێک بووین له‌خزمه‌تی‌دا، کچۆ‌له‌یه‌ک هات و هه‌روه‌ک پالێ پی‌وه‌ بنه‌ی، پو‌یشت تا ده‌ستی بخاته‌ نیو خواردنه‌که پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ع) ده‌ستی گرت، پاشان عه‌ره‌بیکی ده‌شته‌کیش هات هه‌روه‌ک پالێ پی‌وه‌ بنه‌ی. پی‌غه‌مبه‌ر (ع) ده‌ستی ئه‌ویشی گرت، ئینجا پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ع) فه‌رمووی: ((شه‌یتان ده‌توانی له‌و خواردنه‌ بخوات که ناوی خوی له‌سه‌ر ناهێنری، ئه‌و ئه‌م کچۆ‌له‌یه‌ی هینا هه‌تا بتوانی لێی بخوات، منیش ده‌ستم گرت، پاشان ئه‌م عه‌ره‌به‌ ده‌شته‌کیه‌ی هینا هه‌تا بتوانی لێی بخوات، ده‌ستی ئه‌ویشم گرت، سو‌یند بێ به‌و که‌سه‌ی گیانی منی به‌ده‌سته‌ ده‌ستی ئه‌و له‌گه‌ڵ ده‌ستی ئه‌و کچۆ‌له‌یه‌ له‌ناو ده‌ستمدا بوون)) له‌ پێ‌وایه‌تی‌که‌شدا: پاشان ناوی خوی گه‌وره‌ی هینا و خواردی.

۱۲۴۳- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (ع) أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ (ص) يَقُولُ: ((إِذَا دَخَلَ الرَّجُلُ بَيْتَهُ فَذَكَرَ اللَّهَ (ع) عَزَّ دُخُولَهُ وَعِنْدَ طَعَامِهِ، قَالَ الشَّيْطَانُ: لَا مَبِيتَ لَكُمْ وَلَا عِشَاءَ، وَإِذَا دَخَلَ فَلَمْ يَذْكُرِ اللَّهَ عِنْدَ دُخُولِهِ، قَالَ الشَّيْطَانُ: أَدْرَكْتُمُ الْمَبِيتَ، وَإِذَا لَمْ يَذْكُرِ اللَّهَ عِنْدَ طَعَامِهِ قَالَ: أَدْرَكْتُمُ الْمَبِيتَ وَالْعِشَاءَ)).

(جابر کوپی (عبدالله) (ع) ده‌لی: له‌ پی‌غه‌مبه‌رم (ع) بیستوه ده‌یفه‌رموو: ((ئه‌گه‌ر پیاو چوه‌وه‌ مالی‌ خو‌ی و ناوی خوی (ع) ی هینا له‌کاتی چوونه‌ ژووره‌وه‌ و له‌ کاتی خواردنیدا، شه‌یتان به‌هاو‌پێ‌کانی ده‌لی: نه‌شو‌ینی

مانه‌وه‌تان هه‌یه و نه‌نانی ئیواره، به‌لام ئه‌گهر هه‌رکه‌س چووه ژووره‌وه و ناوی خوای‌نه‌هینا، له‌کاتی چوونه ژووره‌وه‌یدا، شه‌یتان ده‌لی: شوینی مانه‌وه‌تان ده‌ست که‌وت، ئه‌گهر له‌کاتی خواردنیدا ناوی خوای‌نه‌هینا ده‌لی: شوینی شه‌ومانه‌وه و نانی ئیواره‌یشتان ده‌ست که‌وت)).

(۲) خواردن به‌دهستی راست

۱۲۴۴- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رضی الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِذَا أَكَلَ أَحَدُكُمْ فَلْيَأْكُلْ بِيَمِينِهِ، وَإِذَا شَرِبَ فَلْيَشْرَبْ بِيَمِينِهِ، فَإِنَّ الشَّيْطَانَ يَأْكُلُ بِشِمَالِهِ وَيَشْرَبُ بِشِمَالِهِ)).

(ابن عمر) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی الله عنه) فهرمووی: هه‌رکاتی یه‌کیکتان خواردنی خواردن به‌دهستی راستی بیخوات، هه‌رکاتی ناوی خواردنه‌وه به‌دهستی راستی بیخواته‌وه، چونکه شه‌یتان به‌دهستی چه‌پی ده‌خوات و ده‌خواته‌وه)).

۱۲۴۵- عَنْ إِيَّاسُ بْنُ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ (رضی الله عنه): أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ: أَنَّ رَجُلًا أَكَلَ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) بِشِمَالِهِ، فَقَالَ: ((كُلْ بِيَمِينِكَ)). قَالَ: لَّا أَسْتَطِيعُ، قَالَ: ((لَا اسْتَطَعْتُ)). مَا مَنَعَهُ إِلَّا الْكِبَرُ، [قَالَ]: فَمَا رَفَعَهَا إِلَى فِيهِ.

له (ایاس) کوپی (سلمه) کوپی (الاکوع) هوه (رضی الله عنه)، باوکی بوی گێراوه‌ته‌وه: که پیاویک له‌لای پیغه‌مبه‌ری خوادا (رضی الله عنه) به‌دهستی چه‌پی خواردنی خوارد، فهرمووی: ((به‌دهستی راستت بخۆ؟)) وتی: ناتوانم، فهرمووی: ((هه‌ر ئه‌توانی)). ته‌نها لووت به‌رزنی پێگری لی‌کردبوو (وتی) له‌دوای ئه‌وه‌وه ئیتر نه‌یتوانی ئه‌وه‌ده‌سته‌ی به‌رزیکاته‌وه بۆ ده‌می.

(۳) بخۆر له‌به‌رده‌می خۆیه‌وه بخوات

۱۲۴۶- عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ (رضی الله عنه) قَالَ: كُنْتُ فِي حَجْرِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، وَكَانَتْ يَدَيَّ تَطْيِيشُ فِي الصَّخْفَةِ، فَقَالَ لِي: ((يَا غُلَامُ، سَمَّ اللَّهُ وَكُلْ بِيَمِينِكَ وَكُلْ مِمَّا يَلِيكَ)). [البخاري/ الاطعمة/ ۵۰۶۱]

(عمر) کوپی (ابو سلمه) (رضی الله عنه) ده‌لی: من له به‌رده‌می پیغه‌مبه‌ری خوادا (رضی الله عنه) بووم، ده‌ستم به‌هه‌موولایه‌کی قاپه‌که‌دا ده‌گیرا، پێی فهرمووم: ((پۆله، ناوی خوا به‌هینه و به‌دهستی راستت بخۆ، له‌به‌رده‌می خۆته‌وه بخۆ)).

(۴) خواردن به سئ په نجه

۱۲۴۷- عَنْ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) يَأْكُلُ بِثَلَاثِ أَصَابِعٍ، وَيَلْعَقُ يَدَهُ قَبْلَ أَنْ يَمْسَحَهَا.

(کعب) کوری (مالک) (رضي الله عنه) دهلی: پیغه مبهری خوا (صلى الله عليه وسلم) به سئ په نجه خواردنی ده خواردو، دهستی خوئی دهلیسایه وه پیښ نه وهی که بیسریت.

(۵) لیسانه وهی په نجه کان و قاپی خواردن

۱۲۴۸- عَنْ جَابِرٍ (رضي الله عنه) أَنَّ النَّبِيَّ (صلى الله عليه وسلم) أَمَرَ بَلْعِقِ الْأَصَابِعِ وَالصَّخْفَةِ، وَقَالَ: ((إِنَّكُمْ لَا تَذُرُونَ فِي آيَةِ الْبَرَكَةِ)).

(جابر) (رضي الله عنه) دهلی: پیغه مبهر (صلى الله عليه وسلم) فرمانی داوه به لیسانه وهی په نجه کان و قاپه که یشو، فرمووی: ((نیوه نازانن فهر و بهر که له کامیاندايه)).

(۶) سوپاس کردنی خوای گه وره له سهر خواردن و خواردنه وه

۱۲۴۹- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): ((إِنَّ اللَّهَ لَيَرْضَى عَنِ الْعَبْدِ أَنْ يَأْكُلَ الْأَكْلَةَ فَيُحْمَدَهُ عَلَيْهَا، أَوْ يَشْرِبَ الشَّرْبَةَ فَيُحْمَدَهُ عَلَيْهَا)).

(انس) کوری (مالک) (رضي الله عنه) دهلی: پیغه مبهری خوا (صلى الله عليه وسلم) فرموویه تی: ((خوا لهویه ندهیه رازی ده بی که هر خواردنیکی خوارد سوپاسی خوای له سهر بکات، یان هر خواردنه وهیک بخواته وه و سوپاسی خوای له سهر بکات)).

(۷) پرسپار ده کړئ له نیعه ته خواردن و خواردنه وه

۱۲۵۰- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) ذَاتَ يَوْمٍ أَوْ لَيْلَةٍ، فَإِذَا هُوَ بِأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ (رضي الله عنهما)، فَقَالَ: ((مَا أَخْرَجَكُمَا مِنْ بُيُوتِكُمَا هَذِهِ السَّاعَةَ)). قَالَا: الْجُوعُ يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: ((وَأَنَا وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَأُخْرِجَنِي الَّذِي أَخْرَجَكُمَا، قَوْمُوا)). فَقَامُوا مَعَهُ فَأَتَى رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ فَإِذَا هُوَ لَيْسَ فِي بَيْتِهِ، فَلَمَّا رَأَتْهُ الْمَرْأَةُ قَالَتْ: مَرْحَبًا وَأَهْلًا، فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): ((أَيْنَ فُلَانٌ)). قَالَتْ: ذَهَبَ يَسْتَعْذِبُ لَنَا مِنَ الْمَاءِ، إِذْ جَاءَ الْأَنْصَارِيُّ، فَنَظَرَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) وَصَاحِبَيْهِ، ثُمَّ قَالَ: الْحَمْدُ لِلَّهِ، مَا أَحَدٌ الْيَوْمَ أَكْرَمَ أَضْيَافًا مِنِّي، [قَالَ:] فَأَنْطَلَقَ فَجَاءَهُمْ بِعِدْقٍ فِيهِ بُسْرٌ وَتَمْرٌ وَرُطْبٌ، فَقَالَ: كُلُوا مِنْ هَذِهِ، وَأَخَذَ الْمُدِيَّةَ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): ((إِيَّاكَ وَالْحُلُوبَ)). فَذَبَحَ لَهُمْ. فَأَكَلُوا مِنَ الشَّاةِ وَمِنْ ذَلِكَ الْعِدْقِ وَشَرَبُوا، فَلَمَّا أَنْ شَبِعُوا وَرَوُوا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) لِأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ:

((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَتُسْأَلُنَّ عَنْ هَذَا النُّعِيمِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُيُوتِكُمُ الْجُوعُ، ثُمَّ لَمْ تَرْجِعُوا حَتَّى أَصَابَكُمْ هَذَا النُّعِيمُ)).

(ابو هریره) (رضی الله عنه) دهلی: پیغه مبهری خوا (رضی الله عنه) پوژیک یان شهویک چووه دهره وه، له نا کاودا گه یشت به (ابو بکر) و (عمر) (رضی الله عنه)، فهرمووی: ((ئاله م کاته دا چی له ماله کانتان دهری کردوون؟؟)). وتیان: برسیتی نهی پیغه مبهری خوا (رضی الله عنه)، فهرمووی: ((سویند به وهی گیانی منی به دهسته، منیش هه رئه وه دهری کردووم که ئیوهی ده کردووه، ههستن)). له خزمه تیدا ههستان و ته شریفی هیئا بولای پیاویک له یارمه تیدهران نهویش له ماله وه نه بوو، هه که ژنه که پیغه مبهری (رضی الله عنه) بینی وتی: زور به خیری بییت نهی میوانی مال، پیغه مبهری خوا (رضی الله عنه) پیی فهرموو: ((فلان له کوئی)). وتی: پویشته ئاوی سازگارمان بو بهینی، ئاله ویدا یارمه تیدره که هاته وه، سهیریکی پیغه مبهری خوا (رضی الله عنه) دوو هاوه له کهیی کرد، پاشان وتی: سوپاس بوخوا کهس نیه نه مپو میوانه کانی له هی من بهرتر بن به پرتاو پویشته هیئو یه که خورمای هیئا، بهر سیله و خورما و خورمای ته پری تیابوو، وتی: له وه بخون، چه قوکهی گرت به دهسته وه، پیغه مبهری خوا (رضی الله عنه) فهرمووی پیی: ((وریای شیردهره)). مهیریکی بو سه رپرین، له مه پرکه و له هیئو وه خورما که یان خوارد و ئاویان خوارد وه، کاتی که تیر و پاراو بوون، پیغه مبهری خوا (رضی الله عنه) به (ابو بکر) و (عمر) (رضی الله عنه) فهرموو: ((سویند به وهی گیانی منی به دهسته له روژی قیامه تدا پرسپاری ئه م نیعمه ته تان لیده کری، برسیتی له ماله کانتان وه هیئانیه دهره وه و، نه گه پانه وه هه تا ئه م نیعمه تانه تان دهست کهوت)).

(۸) چوون به ده م دهعه وتی دراوسیوه

۱۲۵۱- عَنْ أَنَسٍ (رضی الله عنه): أَنَّ جَارًا لِرَسُولِ اللَّهِ (رضی الله عنه) فَارِسِيًّا كَانَ طَيِّبَ الْمَرْقِ، فَصَنَعَ لِرَسُولِ اللَّهِ (رضی الله عنه) ثُمَّ جَاءَ يَدْعُوهُ، فَقَالَ: ((وَهَذِهِ)). لَعَائِشَةُ، فَقَالَ: لَنَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (رضی الله عنه): ((لَنَا)). فَقَادَ يَدْعُوهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (رضی الله عنه): ((وَهَذِهِ)). قَالَ: لَنَا، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (رضی الله عنه): ((لَنَا)). ثُمَّ عَادَ يَدْعُوهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (رضی الله عنه): ((وَهَذِهِ)). قَالَ: نَعَمْ، فِي الثَّلَاثَةِ، فَقَامَا يَتَدَا فَعَانِ حَتَّى آتَيَا مَنْزِلَهُ.

(انس) (رضی الله عنه) دهلی: پیغه مبهری خوا (رضی الله عنه) دراوسییه کی فارسی هه بوو، شله به گوشته کهی به تام و خوش بو، خواردنیکی بو پیغه مبهری خوا (رضی الله عنه) دروست

کرد و پاشان هاته خزمه‌تی و ده‌عوتی کرد بو خواردنی، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فرمووی: ((ئه‌ویش)). واته (عائشه)ش بی له‌گه‌لم ؟ وتی: نه‌خیر، پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فرمووی: ((منیش نه‌خیر)) واته به‌بی (عائشه) نایه‌م دیسان گه‌رایه‌وه و ده‌عوتی کرده‌وه پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فرمووی ((ئه‌ویش)). ۰ پیاه‌که‌ی وتی: ((نه‌خیر))، پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فرمووی: ((نه‌خیر)) پاشان هاته‌وه و ده‌عوتی کرده‌وه، پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فرمووی: ((ئه‌میش)). وتی: به‌ئی، ئینجا له‌جاری سییه‌مدا، هه‌ستان و به‌په‌له یه‌ك له‌دوای یه‌ك رویشتن تا گه‌یشتنه ماله‌که‌ی.

(۹) که‌سێ که‌ شوینی که‌سیکی ده‌عوت کراو ده‌که‌وی

۱۲۵۲- عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ (ﷺ) قَالَ: كَانَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ يُقَالُ لَهُ أَبُو شُعَيْبٍ وَكَانَ لَهُ غُلَامٌ لَحَامٌ، فَرَأَى رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) فَعَرَفَ فِي وَجْهِهِ الْجُوعَ، فَقَالَ لِغُلَامِهِ: وَيْحَكَ، اصْنَعْ لَنَا طَعَامًا لِحْمَسَةِ نَفَرٍ، فَإِنِّي أُرِيدُ أَنْ أَدْعُو النَّبِيَّ (ﷺ) خَامِسَ خَمْسَةٍ. قَالَ: فَصَنَعَ، ثُمَّ أَتَى النَّبِيَّ (ﷺ) فَدَعَاهُ خَامِسَ خَمْسَةٍ، وَاتَّبَعَهُمْ رَجُلٌ، فَلَمَّا بَلَغَ الْبَابَ قَالَ النَّبِيُّ (ﷺ): ((إِنَّ هَذَا اتَّبَعَنَا، فَإِنْ شِئْتَ أَنْ تَأْذَنَ لَهُ، وَإِنْ شِئْتَ رَجَعْ)). قَالَ: لَأَ، بَلْ أَذْنُ لَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ. [البخاري/ البيوع/ ۱۹۷۵۴]

(ابو مسعود الانصاري) (ﷺ) ده‌لی: پیاویک هه‌بوو له یارمه‌تیده‌ران پیی ده‌وترا (ابو شعیب)، کارگوزاریکی هه‌بوو گوشت فروش بوو، انصاریه‌که پیغه‌مبه‌ری خوای (ﷺ) بینى و له پوخساریدا برسیتی به‌دی کرد، به‌کارگوزاره‌که‌یی وت: کوستت که‌وی، خواردنیکمان بو دروست بکه به‌شی پینج که‌س بکات، من ده‌مه‌وی ده‌عوتی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) بکه‌م و یه‌کێ بی له پینج که‌سه‌که. دروستی کرد، پاشان هات بو خزمه‌ت پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) که یه‌کیک بوو له پینج که‌س، پیاویک شوینیان که‌وت، کاتی گه‌یشته‌ ده‌رگا که پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فرمووی: ((ئه‌مه شوینمان که‌وتوه ئه‌گه‌ر ده‌ته‌وی مؤله‌تی بده‌یت، ئه‌گه‌ر نا ده‌گه‌رێته‌وه)). وتی: نه‌خیر؛ نایگێرمه‌وه؛ به‌لکو مؤله‌تی ده‌ده‌م ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا.

(۱۰) پيش‌خستنی مافی میوان

۱۲۵۳- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ) قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَقَالَ: إِنِّي مَجْهُودٌ، فَأَرْسَلْ إِلَى بَعْضِ نِسَائِهِ، فَقَالَتْ: وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا عِنْدِي إِلَّا مَاءٌ،

ثُمَّ أَرْسَلَ إِلَى أُخْرَى فَقَالَتْ مِثْلَ ذَلِكَ، حَتَّى قُلْنَ كُلُّهُنَّ مِثْلَ ذَلِكَ: لَنَا وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا عِنْدِي إِلَّا مَاءٌ، فَقَالَ: ((مَنْ يُضِيفُ هَذَا اللَّيْلَةَ رَحِمَهُ اللَّهُ)). فَقَامَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ: أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ. فَأُتِطَّقُ بِهِ إِلَى رَحْلِهِ فَقَالَ لِامْرَأَتِهِ: هَلْ عِنْدَكَ شَيْءٌ؟ قَالَتْ: لَا إِلَّا قُوتٌ صَبِيَانِي، قَالَ: فَعَلَّيْهِمْ بِشَيْءٍ، فَإِذَا دَخَلَ ضَيْفُنَا فَأَطْفِئِ السَّرَاجَ وَارِيهِ أَكَّا تَأْكُلُ، فَإِذَا أَهْوَى لِیَأْكُلَ فَقُومِي إِلَى السَّرَاجِ حَتَّى تُطْفِئِيهِ، قَالَ: فَفَعَدُوا وَآكَلَ الضَّيْفُ، فَلَمَّا أَصْبَحَ غَدَا عَلَى النَّبِيِّ (ﷺ)، فَقَالَ: ((قَدْ عَجِبَ اللَّهُ مِنْ صَنِيعِكُمَا بِضَيْفِكُمَا اللَّيْلَةَ)). [البخاري/ فضائل الصحابة/ ۳۵۸۷]

(ابو هريرة) (رضی اللہ عنہ) ده‌لی: پیاویک هاته خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ری خواو (ﷺ) عه‌ری کرد: برسی‌تی ناره‌حه‌تی کردووم، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) هه‌والی نارد بۆ لای یه‌کئ له‌ خیزانه‌کانی، وتی: سویند بئ به‌و که‌سه‌ی تۆی به‌ حه‌ق ره‌وانه‌ کردوه جگه‌ له‌ ئاو هیچی ترم لانیه‌، پاشان ناردی بۆلای یه‌کیکی تریان ئه‌ویش هه‌مان وته‌ی دووباره‌ کرده‌وه، هه‌تا هه‌ره‌موویان هه‌ر ئه‌وه‌یان وت: نه‌خیر سویندبی به‌و که‌سه‌ی تۆی به‌ح‌ق ره‌وانه‌ کرده‌وه جگه‌ له‌ ئاو هیچی ترم له‌ لانیه‌. ئینجا فه‌رمووی: ((ره‌حه‌تی خوا له‌و که‌سه‌بی‌ت ئه‌مشه‌و میوانداری ئه‌م پیاوه‌ ده‌کات)). پیاویک له‌ یارمه‌تیده‌ران هه‌ستا و وتی: من ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ)، پیاوه‌که‌ی برده‌وه مالی خۆیی و به‌ خیزانه‌که‌ی وت: ئایا شتیکت لاهه‌یه‌؟ وتی: نه‌خیر جگه‌ له‌ خۆراکی من‌داله‌ورده‌کان، وتی: خه‌ریکیان بکه‌ به‌شتیکه‌وه، هه‌ر که‌ میوانه‌که‌مان هاته‌ ژووره‌وه، چراکه‌ زۆر کز بکه‌ وا ده‌ربخه‌ که‌ ئیمه‌ خه‌ریکی خواردن، هه‌رکه‌ ئه‌و که‌وته‌ خواردن هه‌سته‌ و چراکه‌ بکوژینه‌ره‌وه، وتی: خۆیان دانیشتن و میوانه‌که‌ نانی خوارد، که‌روژ بوویه‌وه، هات بۆلای پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)، ئه‌ویش فه‌رمووی: ((خوا‌ی گه‌وره‌ ئه‌وکاره‌ی په‌سه‌ند کردن و پازی بوو له‌ کرده‌وه‌ی ئه‌مشه‌وتان)).

(۱۱) خوارده‌مه‌نی دوو که‌س به‌شی سئ که‌س ده‌کات

۱۲۵۴- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی اللہ عنہ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((طَعَامُ الْإِثْنَيْنِ كَافِي

الثَّلَاثَةِ، وَطَعَامُ الثَّلَاثَةِ كَافِي الْأَرْبَعَةِ)). [البخاري/ الاطعمة/ ۵۰۷۷]

(ابو هريرة) (رضی) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی) فهرمووی: ((خوارده‌مه‌نی دوو که‌س به‌شی سی‌که‌س ده‌کات، خوارده‌مه‌نی سیانیش به‌شی چوارکه‌س ده‌کات)).

۱۲۵۵- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضی) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((طَعَامُ الْوَاحِدِ يَكْفِي الْثَانِينَ، وَطَعَامُ الْثَانِينَ يَكْفِي الْأَرْبَعَةَ، وَطَعَامُ الْأَرْبَعَةِ يَكْفِي الثَّمَانِيَةَ)).

(جابر) کو‌ری (عبدالله) (رضی) ده‌لی: له پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی) بیستوه که ده‌یفه‌رموو: ((خوارده‌مه‌نی یه‌ک که‌س به‌شی دوو که‌س ده‌کات، خوارده‌مه‌نی دوو که‌س به‌شی چوار که‌س ده‌کات، خوارده‌مه‌نی چوار که‌سیش به‌شی هه‌شت که‌س ده‌کات)).

(۱۲) خواردنی کوله‌که

۱۲۵۶- عَنْ أَنَسٍ (رضی) قَالَ: دَعَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) رَجُلًا، فَأَنْطَلَقْتُ مَعَهُ، فَجِئَ بِمِرْقَةٍ فِيهَا دُبَّاءٌ، فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَأْكُلُ مِنْ ذَلِكَ الدُّبَّاءِ وَيُعْجِبُهُ، قَالَ: فَلَمَّا رَأَيْتُ ذَلِكَ جَعَلْتُ أُلْقِيهِ إِلَيْهِ وَلَمْ أُطْعَمْهُ، قَالَ: فَقَالَ أَنَسٌ: فَمَا زِلْتُ بَعْدُ [ذلِكَ] يُعْجِبُنِي الدُّبَّاءُ. [البخاري/ الاطعمة/ ۵۱۲۳]

(انس) کو‌ری (مالک) (رضی) ده‌لی: پیاویک پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی) ده‌عوته کرد، له خزمه‌تیدا پو‌یشتنم، شله به‌گو‌شتیک هینرا که کوله‌که‌ی تیدابوو، پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی) که‌وته خواردنی کوله‌که‌که و به‌لایه‌وه خو‌ش بوو، وتی: هه‌رکه ئه‌وهم بی‌نی کوله‌که‌که‌م خسته لای ئه‌و‌ه‌وه و خو‌م نه‌م خوارد، انس وتی: ئیتر له دوا‌ی ئه‌و‌ه‌وه به‌رده‌وام کوله‌که‌م لابه‌له‌زه‌ت بوو.

(۱۳) سرکه پیخوریکی چاکه

۱۲۵۷- عَنْ طَلْحَةَ بْنِ نَافِعٍ: أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ (رضی) يَقُولُ: أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِيَدِي ذَاتَ يَوْمٍ إِلَى مَثَرِهِ، فَأَخْرَجَ إِلَيْهِ فَلَقًا مِنْ خُبْزٍ، فَقَالَ: ((مَا مِنْ أَدَمٍ)). فَقَالُوا: لَا إِلَّا شَيْءٌ مِنْ خَلٍّ، قَالَ: ((فَإِنَّ الْخَلَّ نِعْمُ الْأَدَمُ)). قَالَ جَابِرٌ: فَمَا زِلْتُ أَحِبُّ الْخَلَّ مُنْذُ سَمِعْتُهَا مِنْ نَبِيِّ اللَّهِ (ﷺ). وَقَالَ طَلْحَةُ: مَا زِلْتُ أَحِبُّ الْخَلَّ مُنْذُ سَمِعْتُهَا مِنْ جَابِرٍ.

له (طلحه) کو‌ری (نافع)‌ه‌وه: که‌له (جابر) کو‌ری (عبدالله‌ی) (رضی) بیستوه که ده‌یووت: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی) رو‌ژی ده‌ستی گرت‌م و بردمی بو‌ مالی خو‌ی،

پارچه‌یه‌ك نانێ بۆ ده‌ره‌ینام، فهرمووی: ((ئایا پی‌خوړیك نی‌یه؟)) و تیان: نه‌خیر جگه‌ له‌ هه‌ندێ سرکه، فهرمووی: ((به‌راستی سرکه‌ پی‌خوړیکی چا‌که)) . جابر وتی: له‌وکاته‌وه‌ که‌ له‌ پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) بیستوو ئیتر به‌رده‌وام هه‌زم له‌سرکه‌یه، (طلحه) وتی: منیش له‌وکاته‌وه‌ که‌له‌ جابرم بیستوو ئیتر به‌رده‌وام هه‌زم له‌سرکه‌یه.

(١٤) خواردنی خورما

١٢٥٨- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُسْرِ (رضی‌الله‌عنہ) قَالَ: نَزَلَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَلَى أَبِي، قَالَ: فَقَرَّبْنَا إِلَيْهِ طَعَامًا وَوَطْبَةً، فَأَكَلَ مِنْهَا، ثُمَّ أَتَى بِتَمْرٍ، فَكَانَ يَأْكُلُهُ وَيُلْقِي النَّوَى بَيْنَ إصْبَعَيْهِ، وَيَجْمَعُ السَّبَابَةَ وَالْوُسْطَى - قَالَ شُعْبَةُ: هُوَ ظَنِّي وَهُوَ فِيهِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ [تعالى] إلقاء النوى بين الإصبعين - ثُمَّ أَتَى بِشَرَابٍ فَشَرِبَهُ، ثُمَّ نَأَوَلَهُ الَّذِي عَنْ يَمِينِهِ، قَالَ: فَقَالَ أَبِي، وَأَخَذَ بِلِجَامِ دَابَّتِهِ: ادْعُ اللَّهَ لَنَا. فَقَالَ: ((اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِي مَا رَزَقْتَهُمْ، وَاعْفِرْ لَهُمْ، وَارْحَمَهُمْ)).

(عبدالله) کوپی (بُسر) (رضی‌الله‌عنہ) ده‌لی: پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) به‌ میوانی لای‌دایه‌ لای‌باوکم، ئیمه‌ش خواردنی‌ك و خورما به‌روڤ، یان که‌شک و پۆنمان هینایه‌ خزمه‌تی، لی‌ی خوارد، پاشان خورمای بۆ هینرا، ده‌یخوارد و ناوکه‌که‌ی ده‌خسته‌ نیوان په‌نجه‌کانیه‌وه، په‌نجه‌ی شه‌هاده‌ت و ناوه‌راستی ده‌هینایه‌وه یه‌ك (شعبه) ده‌لی: ئه‌وه‌ بۆچوونی منه، که‌ ناوکه‌ خورمای خستبیته‌ نیوان دوو په‌نجه‌یه‌وه - پاشان خواردنه‌وه‌یه‌که‌مان بۆ هینا و خواردیه‌وه، پاشان دایه‌ ده‌ستی ئه‌و که‌سه‌ی له‌لای راستیه‌وه‌ بوو: باوکم وتی، به‌ده‌م گرتنی ده‌سته‌ جلّه‌وی و لا‌غه‌که‌یه‌وه‌ عه‌رم کرد: لای خوا بی‌پاړیره‌وه‌ بۆمان، فهرمووی: ((خوایه‌ فه‌ر و به‌ره‌که‌ت بخه‌ره‌ ئه‌و رزقه‌وه‌ که‌ پی‌ت داو‌و، لی‌یان خو‌ش ببه‌ و، به‌زه‌یت پی‌یاندا بی‌ته‌وه‌)).

(١٥) خورما خواردن له‌سه‌ر چۆك

١٢٥٩- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضی‌الله‌عنہ) قَالَ: أَتَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِتَمْرٍ، فَجَعَلَ النَّبِيُّ (ﷺ) يَفْسِمُهُ وَهُوَ مُحْتَفِرٌ، يَأْكُلُ مِنْهُ أَكْثَرًا ذَرِيعًا. وَفِي رِوَايَةٍ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ (ﷺ) مُقْعِيًا يَأْكُلُ تَمْرًا.

(انس) کوپی (مالک) (رضی‌الله‌عنہ) ده‌لی: خورما هینرا بۆ پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ)، پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) هه‌ر به‌ چیچ‌کانه‌وه‌ که‌وته‌ دابه‌شکردنی خو‌یشی به‌په‌له‌ لی‌ی

خوارد، له ریوایه تیکدا دهلی: پیغه مبهری خوام (ﷺ) بینی دانیشتبوو له سهه چوک خورمای ده خوارد.

(۱۶) هه رمالیك خورمای تیڤانه بی خه لکه که ی بر سین

۱۲۶۰- عَنْ عَائِشَةَ (رضی) قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((يَا عَائِشَةُ، بَيْتٌ لَنَا تَمْرٌ فِيهِ جِيَاعٌ أَهْلُهُ. يَا عَائِشَةُ، بَيْتٌ لَنَا تَمْرٌ فِيهِ جِيَاعٌ أَهْلُهُ. أَوْ: جَاعَ أَهْلُهُ)). قَالَتْ: مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا.

(عائشة) (رضی) دهلی: پیغه مبهری خوا (ﷺ) فهرمووی: ((ئهی عائشة هه رمالیك خورمای تیڤانه بی خه لکه که ی بر سین، ئهی عائشة هه رمالیك خورمای تیڤانه بی خه لکه که ی بر سین، یان: خه لکه که ی بر سیانه)). دوو تا سنی جار ئه مه ی فهرموو.

(۱۷) ریگری له خواردنی خورما به دوو دوو

۱۲۶۱- عَنْ جَبَلَةَ بِنِ سَحِيمٍ قَالَ: كَانَ ابْنُ الرُّبَيْرِ (رضی) يَرْزُقُنَا التَّمْرَ، قَالَ: وَقَدْ كَانَ أَصَابَ النَّاسَ يَوْمَئِذٍ جَهْدٌ، وَكُنَّا نَأْكُلُ فَيَمُرُّ عَلَيْنَا ابْنُ عُمَرَ وَنَحْنُ نَأْكُلُ فَيَقُولُ: لَا تُقَارِبُوا، فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) نَهَى عَنِ الْإِقْرَانِ، إِلَّا أَنْ يَسْتَأْذِنَ الرَّجُلُ أَخَاهُ. قَالَ شُعْبَةُ: لَأُرَى هَذِهِ الْكَلِمَةَ إِلَّا مِنْ كَلِمَةِ ابْنِ عُمَرَ، يَغْنِي الْإِسْتِئْذَانُ. [البخاري/ الاطعمة/ ۵۱۳۱]

(جبله) کوری (سحیم) دهلی: (ابن زبیر) خورمای پیڤه داین، خه لکی له وپوژدها برسیتی نار هه تی کردبوون، ئیمه خورما مان ده خوارد و (ابن عمر) سهه لیڤداین، ئیمه ش له وکاته یا خورما مان خوارد ده یوت: دوو دوو خورما مه خون، چونکه پیغه مبهری خوا (ﷺ) ریگری کردوو له به جووت خواردنی خورما. مه گه له حاله تیکدا نه بی که پیاو مولهت له براکه ی وه ریگریت، (شعبه) وتی: ئه و وشه یه مه نه بی نیوه له وته ی ابن عمردا نه بی. واته مولهت خواستنه که.

(۱۸) خواردنی ترۆزی به خورماوه

۱۲۶۲- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ (رضی) قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَأْكُلُ الْقِثَاءَ بِالرُّطْبِ. [البخاري/ الاطعمة/ ۵۱۳۲]

(عبدالله) ی کوری (جعفر) (رضی) دهلی: پیغه مبهری خوام (ﷺ) بینی ترۆزی و خورمای ته پری پیکه وه ده خوارد.

(۱۹) به‌ری ره‌شی داری ئه‌راک

۱۲۶۲- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (ع) قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ (ص) بِمَرِّ الظُّهْرَانِ وَنَحْنُ نَجْنِي الْكَبَاثَ، فَقَالَ النَّبِيُّ (ص): ((عَلَيْكُمْ بِالْأَسْوَدِ مِنْهُ)). قَالَ: فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ كَأَنَّكَ رَعَيْتَ الْغَنَمَ؟ قَالَ: ((نَعَمْ، وَهَلْ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا وَقَدْ رَعَاهَا)). أَوْ نَحْوَ هَذَا مِنَ الْقَوْلِ. [البخاري/ الاطعمة/ ۵۱۳۸]

(جابر) کوری (عبدالله) (ع) ده‌لی: ئیمه له (مر الظهران)^(۱) دا له خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ردا (ع) بووین، خه‌ریکی پنینی به‌ری داری ئه‌راک^(۲) بووین، پیغه‌مبه‌ر (ع) (هرمووی: ((ره‌شه‌که‌ی برن)) ئیمه‌ش وتمان: نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا (ع) هه‌روه‌ک شوانی مه‌ر بوویت؟ هه‌رمووی: ((به‌لی، ئایا پیغه‌مبه‌ری هه‌یه شوانیتی مه‌ری نه‌کردی)) یان شتیکی وای هه‌رموو.

(۲۰) خواردنی گوشتی که‌رویشک

۱۲۶۴- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (ع) قَالَ: مَرَرْنَا فَاسْتَدْفَجْنَا أَرْنَبًا بِمَرِّ الظُّهْرَانِ، فَسَعَوْا عَلَيْهِ فَلَقَبُوا، قَالَ: فَسَعَيْتُ حَتَّى أَدْرَكْتُهَا، فَأَتَيْتُ بِهَا أَبَا طَلْحَةَ فَذَبَحَهَا، فَبَعَثَ بِوَرِكَيْهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ص)، فَأَتَيْتُ بِهَا رَسُولَ اللَّهِ (ص) فَقَبِلَهُ. [البخاري/ الهبة/ ۲۴۳۳]

(انس) کوری (مالک) (ع) ده‌لی: پویشتین و له (مر الظهران) که‌رویشکی‌کمان له شوینی خوی هه‌لسان، خه‌لکی رایان کرد به‌دوایدا بیگرن، ماندوو بوون، منیش رامکرد به‌دوایدا هه‌تا گه‌یشتمه‌ سه‌ری و گرت، هینام بو لای (ابو طلحه) و سه‌ری بری، سمته‌ جوئه‌که‌ی و هه‌ردوو پانی نارد بو پیغه‌مبه‌ری خواو (ع) منیش هینام بو پیغه‌مبه‌ری خوا (ع) و وه‌ری گرت.

(۲۱) خواردنی گوشتی بزێ مژه

۱۲۶۵- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ (ع) أَنَّ خَالِدَ بْنَ الْوَلِيدِ (ع) -الَّذِي يُقَالُ لَهُ سَيْفُ اللَّهِ- أَخْبَرَهُ: أَنَّهُ دَخَلَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ص) عَلَى مَيْمُونَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ (ص)، وَهِيَ خَالَتُهُ وَخَالََةُ ابْنِ عَبَّاسٍ، فَوَجَدَ عِنْدَهَا ضَبًّا مَخْضُودًا، قَدِمَتْ بِهِ أَحْضَاهَا حَفِيدَةُ بِنْتُ الْحَارِثِ مِنْ نَجْدٍ، فَقَدِمَتْ الضَّبَّ لِرَسُولِ اللَّهِ (ص)، وَكَانَ قَلَمًا يُقَدَّمُ

^(۱) مر الظهران: شوینیکی نزیکه له مه‌که‌ره

^(۲) داری ئه‌راک: نه‌و دره‌خته‌یه‌ سیواکی ئی دروست ده‌کرت.

إِلَيْهِ طَعَامٌ حَتَّى يُحَدِّثَ بِهِ وَيُسَمِّيَ لَهُ، فَأَهْوَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَدَهُ إِلَى الضَّبِّ، فَقَالَتْ امْرَأَةٌ مِنَ النُّسُوءِ الْحُضُورِ: أَخْبِرْنِ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) بِمَا قَدَّمْتَنَ لَهُ، قُلْنَ: هُوَ الضَّبُّ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَرَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَدَهُ، فَقَالَ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ: أَحْرَامُ الضَّبِّ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((لَا، وَلَكِنَّهُ لَمْ يَكُنْ بِأَرْضِ قَوْمِي، فَأَجِدُنِي أَعَافُهُ)). قَالَ خَالِدٌ: فَاجْتَرَرْتُهُ فَأَكَلْتُهُ، وَرَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَنْظُرُ فَلَمْ يَنْهَنِي. [البخاري/الاطعمة/ ۵۰۷۶]

(عبدالله) کوری (عباس) (ﷺ) ده‌لی: (خالد) کوری (ولید) (ﷺ) - که پی‌ی ده‌وترا شمشیری خوا- هه‌والی پیداو، که له خزمه‌تی پی‌غه‌مبه‌ری خوادا (ﷺ) چوو بۆلای (میمونه) ی هه‌وسه‌ری پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) که پووری نه‌و و (ابن عباس) بوو له‌دایکه‌وه، بزن مژه‌یه‌کی برژاوی له‌لای بی‌نی، که (حفیده) کچی (حارث) ی خوشکی له (نه‌جده) وه بۆی هینابوو، (میمونه) بزن مژه‌یه‌کی خسته به‌رده‌می پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ)، که به‌ده‌گمه‌ن خواردنی‌کی بخرایه‌ته به‌رده‌م هه‌تا باسی بۆ نه‌کرایه و ناوی نه‌برایه بۆی، پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) ده‌ستی برد بۆ بزن مژه‌یه‌کی یه‌کێ له‌و ئافره‌تانه‌ی که له‌ویدا ئاماده‌بوون وتی: پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) ئاگادار بکه‌ن به‌وه‌ی که بۆتان داناو، وتیان خواردنه‌که بزن مژه‌یه‌ نه‌ی پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ)، پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) ده‌ستی کیشایه‌وه، ئینجا (خالد) کوری (ولید) وتی: نه‌ی پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) بۆ بزن مژه‌یه‌هه‌رامه؟ فه‌رمووی: ((نه‌خیر، به‌لام له‌خاکی قه‌ومه‌که‌ی مندا نه‌بووه، بۆیه ده‌بی‌نی دلم ناچیته سه‌ری)). خالد وتی: له‌ته‌م کرد و خواردم، پی‌غه‌مبه‌ری خوایش (ﷺ) سه‌یری کردم و پیرگی لینه‌کردم.

۱۲۶۶- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ (ﷺ): أَنَّ أَعْرَابِيًّا أَتَى رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) فَقَالَ: إِنِّي فِي غَائِطٍ مُضْبَّةٍ وَإِنَّهُ عَامَّةٌ طَعَامُ أَهْلِي. قَالَ: فَلَمْ يُجِبْهُ، فَقُلْنَا: عَاوِدْهُ، فَعَاوَدَهُ، فَلَمْ يُجِبْهُ ثَلَاثًا، ثُمَّ نَادَاهُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فِي الثَّلَاثَةِ فَقَالَ: ((يَا أَعْرَابِي، إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ -أَوْ- غَضِبَ- عَلَى سَبْطٍ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ، فَمَسَحَهُمْ دَوَابٌّ يَدْبُونَ فِي الْأَرْضِ، فَلَا أَدْرِي لَعَلَّ هَذَا مِنْهَا، فَلَسْتُ أَكَلُهَا وَلَا أَهْيَ عَنْهَا)).

(ابو سعید) (ﷺ) ده‌لی: عه‌ره‌بی‌کی ده‌شته‌کی هاته خزمه‌تی پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ)، وتی: نیشته‌جێ ی شیو و دۆلیکم که بزن مژه‌ی زۆره و خۆراکی زۆرینه‌ی خه‌لکی لای ئیمه‌یه، وه‌لامی نه‌دایه‌وه، وتمان: لی‌ی دووباره بکه‌ره‌وه، لی‌ی

دووباره کرده‌وه، تا سَن جَار وه لَامی نه‌دایه‌وه. پاشان پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) له‌جاری سَنیه‌مدا بانگی کرد و فه‌رمووی: ((نه‌ی ده‌شته‌کی، خوا نه‌فرینی کردوه - یان: توپه‌ بووه - له‌ تیره‌یه‌کی (بنو اسرائیل)، له‌ ئاده‌میی سَرونیه‌ته‌وه و کردوونی به‌یه‌کێ له‌و گیاندارانه‌ی سه‌رزه‌وی که‌دین و ده‌چن به‌سه‌ریدا، نازانم له‌وانه‌یه‌ ئهم بزنی مژیه‌یه له‌وانه‌ بی‌ت. من نه‌ده‌یخۆم و نه‌پِیگری خواردنیشی ده‌که‌م)).

(۲۲) خواردنی گولله

۱۲۶۷- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى (رضي الله عنه) قَالَ: غَزَوْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) سِنَعِ غَزَوَاتِ نَآكُلُ الْجَرَادِ. [البخاري/ الذبائح و الصيد/ ۵۱۷۶]
(عبدالله) کوری (ابو اوفی) (رضي الله عنه) ده‌لی: له‌ خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ری خوادا (ﷺ) چه‌وت جه‌نگمان کردووه و گولله‌مان خواردووه.

(۲۳) خواردنی گیاندارای ده‌ریایی و نه‌وه‌ی ده‌ریا فری دده‌ا

۱۲۶۸- عَنْ جَابِرٍ (رضي الله عنه) قَالَ: بَعَثْنَا رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ)، وَأَمَرَ عَلَيْنَا أَبَا عُبَيْدَةَ، نَتَلَقَى عِيرًا لِقَرِيشٍ، وَزَوَّدَنَا جَرَابًا مِنْ ثَمَرٍ لَمْ يَجِدْ لَنَا غَيْرَهُ، فَكَانَ أَبُو عُبَيْدَةَ يُعْطِينَا ثَمْرَةً ثَمْرَةً، قَالَ: فَقُلْتُ: كَيْفَ كُنْتُمْ تَصْنَعُونَ بِهَا؟ قَالَ: نَمَصُّهَا كَمَا يَمَصُّ الصَّبِيُّ، ثُمَّ نَشْرَبُ عَلَيْهَا مِنَ الْمَاءِ، فَتَكْفِينَا يَوْمَنَا إِلَى اللَّيْلِ، وَكُنَّا نَضْرِبُ بِعَصِيَّتِنَا الْخَبْطَ، ثُمَّ نَبْلُهُ بِالْمَاءِ فَتَأْكَلُهُ، قَالَ: وَأُتْلَقْنَا عَلَى سَاحِلِ الْبَحْرِ فَرَفَعَ لَنَا عَلَى سَاحِلِ الْبَحْرِ كَهَيْئَةِ الْكَثِيبِ الضَّخْمِ، فَأَتَيْنَاهُ فَإِذَا هِيَ دَابَّةٌ تُدْعَى الْعَبْرَ، [قَالَ]: قَالَ أَبُو عُبَيْدَةَ: مَيْتَةٌ، ثُمَّ قَالَ: لَنَا، بَلْ نَحْنُ رُسُلُ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَقَدْ اضْطَرَرْنَا فَكُلُوا. قَالَ: فَأَقَمْنَا عَلَيْهِ شَهْرًا، وَنَحْنُ ثَلَاثُ مَائَةٍ، حَتَّى سَمِنَّا. قَالَ: وَلَقَدْ رَأَيْنَا نَعْتَرَفَ مِنْ وَقَبِ عَيْنِهِ بِالْقِلَالِ الدَّهْنِ، وَنَقَطَطَ مِنْهُ الْقَدَرُ كَالْتَّوْرِ، أَوْ كَقَدَرِ التَّوْرِ، فَلَقَدْ أَخَذَ مِنَّا أَبُو عُبَيْدَةَ ثَلَاثَةَ عَشَرَ رَجُلًا فَأَقْعَدَهُمْ فِي وَقَبِ عَيْنِهِ، وَأَخَذَ ضِلْعًا مِنْ أَضْلَاعِهِ فَأَقَامَهَا، ثُمَّ رَحَلَ أَعْظَمَ بَعِيرٍ مَعَنَا، فَمَرَّ مِنْ تَحْتِهَا. وَتَزَوَّدْنَا مِنْ لَحْمِهِ وَشَائِقٍ، فَلَمَّا قَدَمْنَا الْمَدِينَةَ، أَتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) فَذَكَّرْنَا ذَلِكَ لَهُ، فَقَالَ: ((هُوَ رِزْقُ أَخْرَجَهُ اللَّهُ لَكُمْ، فَهَلْ مَعَكُمْ مِنْ لَحْمِهِ شَيْءٍ فَتُطْعَمُونَا)). قَالَ: فَأَرْسَلْنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) مِنْهُ فَأَكَلَهُ. [البخاري/ المغازي/ ۴۱۰۲-۴۱۰۴]

(جابر) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) ناردینی بو جه‌نگ و ابو عبیده‌ی کرده‌ فەرمانده‌مان، به‌دوای کاروانی قورپه‌یشدا ده‌گه‌راین، تویش‌ه به‌ریه‌ک له‌ خورمای کرده‌ تویش‌ومان و هیچی تری لانه‌بوو بۆمان جگه‌ له‌وه، (ابو عبیده) ده‌نکه‌ خورمای ده‌داینی. منیش و تم: ئه‌ی ئیوه‌ چیتان لیده‌کرد؟ وتی: ده‌مانمژی هه‌روه‌ک چۆن مندال ده‌یمژی، پاشان ئاومان ده‌خواردوه‌ به‌سه‌ریدا، ئه‌و پۆژه تا شه‌وه‌که‌ی به‌شی کردین، به‌داره‌کانی ده‌ستمان گه‌لای دارمان ده‌وه‌رانند، پاشان به‌ئاو ته‌رمان ده‌کرد و ده‌مانخوارد، به‌که‌ناری ده‌ریاکه‌دا پویش‌تین، له‌که‌ناری ده‌ریاکه‌ تارمایی یه‌کمان دی وه‌کو ته‌پۆلکه‌ وابوو که‌ گه‌یش‌تینه‌ لای سه‌یرده‌که‌ین گیانداریکه‌ پیی ده‌وترا (عَنْبَر) ابو عبیده وتی: ئه‌وه‌ مرداربوه‌یه، پاشان وتی: نه‌خیر به‌لکو ئیمه‌ نیردرای پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) ین و له‌ پیناوی خوادا هاتووین، به‌راستی ناچاربووین بیخۆن، وتی: ئیمه‌ که‌ سئسه‌د که‌س بووین یه‌ک مانگ له‌سه‌ری ماینه‌وه‌ هه‌تا قه‌له‌و بووین، وتی: ئیمه‌ت ببینیایه‌ له‌ چالی چاویدا به‌ گۆزه‌ی گه‌وره‌ رۆنمان هه‌لده‌گۆزی، پارچه‌ گۆشتمان لیده‌بهری، یان به‌قه‌ده‌ر گایه‌ک ده‌بوو، (ابو عبیده) سیانزه‌ پیاوی لی‌بردین و له‌ چالی چاویدا داینیشاندن، په‌راسویه‌کی لی‌هه‌لگرت و دایچه‌قاند، پاشان گه‌وره‌ترین حوشت‌ری که‌ پیمان بوو بردی به‌ژیریدا، له‌ گۆشته‌که‌ی زۆری‌کمان لی‌زهرد کرد و کردمانه‌ تویش‌وی (پی) کاتی گه‌رپانه‌وه‌ مه‌دینه، هاتینه‌ خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ری خواو (ﷺ) ئه‌و باسه‌مان بو‌گێرپایه‌وه‌، فهرمووی: ((ئه‌وه‌ پزئیکه‌ خوا بو‌ ئیوه‌ی هی‌ناوته‌ ده‌ری، ئایا شتیک له‌ گۆشته‌که‌یتان پییه‌ بیده‌نه‌ ده‌رخواردمان)). وتی: له‌ گۆشته‌که‌یمان نارد بو‌ پیغه‌مبه‌ری خواو (ﷺ) خواردی.

(٢٤) خواردنی گۆشتی نه‌سپ

١٢٦٩- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) نَهَى يَوْمَ خَيْبَرَ عَنْ لُحُومِ الْحُمُرِ الْأَهْلِيَّةِ، وَأَذِنَ فِي لُحُومِ الْخَيْلِ. [البخاري/ المغازي/ ٣٩٨٢]

(جابر) کوری (عبدالله) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) له‌ پۆژی (خه‌یر) دا پیگری کرد له‌ خواردنی گۆشتی گویدریژی مالی، مۆله‌تی دا به‌ خواردنی گۆشتی نه‌سپ.

۱۲۷۰- عَنْ أَسْمَاءَ (رضی اللہ عنہا) قَالَتْ: نَحَرْنَا فَرَسًا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَأَكَلْنَاهُ. [بخاری/ الذبائح و الصيد / ۵۲۰۰]

(اسماء) (رضی اللہ عنہا) دهلی: له سرده می پیغه مبهری خوادا (ﷺ) نه سپیکمان سربری و خواردمان.

(۲۵) ریگری له خواردنی گوشتی گویدریژی مالی

۱۲۷۱- عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ (رضی اللہ عنہ) قَالَ: حَرَّمَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) لُحُومَ الْأَهْلِيَّةِ. [بخاری/ الذبائح و الصيد / ۵۲۰۶]

(ابو ثعلبة) (رضی اللہ عنہ) دهلی: پیغه مبهری خوا (ﷺ) گوشتی گویدریژی مالی حرام کردوه.

۱۲۷۲- عَنْ أَنَسٍ (رضی اللہ عنہ) قَالَ: لَمَّا فَتَحَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) خَيْبَرَ، أَصْبَنَّا حُمُرًا خَارِجًا مِنَ الْقَرْيَةِ فَطَبَخْنَا مِنْهَا، فَنَادَى مُنَادِي رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ): أَلَا إِنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يَنْهَيَانِكُمْ عَنْهَا، فَإِنَّهَا رَجَسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ. فَأَكْفَيْتُ الْقُدُورَ بِمَا فِيهَا وَإِنَّهَا لَتَقُورُ بِمَا فِيهَا. [بخاری/ الذبائح و الصيد / ۵۲۰۸]

(انس) (رضی اللہ عنہ) دهلی: کاتی که پیغه مبهری خوا (ﷺ) خه یهبری پزگار کرد، له دهره وهی گونده که چهند گویدریژیک که وتنه دهستان و، هه ندیکمان لی کولاند، بانگهبری پیغه مبهری خوا (ﷺ) بانگی کرد: ناگادارین، نه وه خواو پیغه مبهره که ی ریگریتان دهکن له وه، نه وه زور پیسه و له کاری شهیتانه، مه نجه له کان سرده و نخون کرانه وه به وهی که تیایاندا بوو، له کاتیکدا که قولیهی کولانیان دهات.

(۲۶) ریگری له خواردنی درندهی که لبه دار

۱۲۷۳- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی اللہ عنہ) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((كُلْ ذِي نَابٍ مِنَ السَّبَاعِ فَأَكْلُهُ حَرَامٌ)).

(ابو هريرة) (رضی اللہ عنہ) دهلی: پیغه مبهری خوا (ﷺ) فره مووی: ((هه موو درنده یه کی که لبه دار خواردنی حرامه)).

(۲۷) ریگری له خواردنی هه موو بالنده یه کی چنگ تیز

۱۲۷۴- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رضی اللہ عنہ) قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَنْ كُلِّ ذِي نَابٍ مِنَ السَّبَاعِ، وَ[عَنْ] كُلِّ ذِي مَخْلَبٍ مِنَ الطَّيْرِ.

(ابن عباس) (ع) ده لی: پیغه مبهری خوا (ع) پئگرسی کردوه له (خواردنی گوشتی) هه موو درنده یه کی که لبه دار و هه موو بالنده یه کی چنگ تیز.

(۲۸) خواردنی سی چاک نییه

۱۲۷۵- عَنْ أَبِي أَيُّوبَ (ع): أَنَّ النَّبِيَّ (ص) نَزَلَ عَلَيْهِ، فَنَزَلَ النَّبِيُّ (ص) فِي السُّفْلِ، وَأَبُو أَيُّوبَ فِي الْعُلُوِّ، [قَالَ]: فَأَنْتَبَهَ أَبُو أَيُّوبَ لَيْلَةً فَقَالَ: نَمْشِي فَوْقَ رَأْسِ رَسُولِ اللَّهِ (ص)؟ فَتَنَحَّوْا فَبَاتُوا فِي جَانِبٍ، ثُمَّ قَالَ لِلنَّبِيِّ (ص)، فَقَالَ النَّبِيُّ (ص): ((السُّفْلُ أَرْفَقُ)). فَقَالَ: لَأُغْلُو سَقِيفَةً أَنْتَ تَحْتَهَا، فَتَحَوَّلَ النَّبِيُّ (ص) فِي الْعُلُوِّ وَأَبُو أَيُّوبَ فِي السُّفْلِ، فَكَانَ يَصْنَعُ لِلنَّبِيِّ (ص) طَعَامًا، فَإِذَا جِيَءَ بِهِ إِلَيْهِ سَأَلَ عَنْ مَوْضِعِ أَصَابِعِهِ، فَيَتَتَبَعُ مَوْضِعَ أَصَابِعِهِ، فَصَنَعَ لَهُ طَعَامًا فِيهِ ثُومٌ، فَلَمَّا رَدَّ إِلَيْهِ سَأَلَ عَنْ مَوْضِعِ أَصَابِعِ النَّبِيِّ (ص)، فَقِيلَ لَهُ: لَمْ يَأْكُلْ، فَقَرَعَ، وَصَعِدَ إِلَيْهِ، فَقَالَ: أَحْرَامٌ هُوَ؟ فَقَالَ النَّبِيُّ (ص): ((لَا، وَلَكِنِّي أَكْرَهُ)). قَالَ: فَإِنِّي أَكْرَهُ مَا تَكْرَهُ، أَوْ: مَا كَرِهْتَ. قَالَ: وَكَانَ النَّبِيُّ (ص) يُؤْتِي.

له (ابو ایوب) وه (ع): که پیغه مبهر (ع) له مالی ئهو دابه زی، پیغه مبهر (ع) له قاتی خواره وه نیشته جی بوو، (ابو ایوب) یش له قاتی سه ره وه: شه ویک (ابو ایوب) به ناگاهات و تی: ئیمه به سه سهری پیغه مبهری خوادا (ع)، هاتووچو بکهین؟ چوونه سوچیکه وه و له وی ئهو شه و بیان برده سه، پاشان به پیغه مبهری (ع) وت: پیغه مبهر (ع) فه رموی: ((خواره وه ئاساتره)) وتی: سه رناکه وه سه ربانیك تو له ژیریدا بیت، پیغه مبهری خوا (ع) گواستیه وه بو قاتی سه ره وه و (ابو ایوب) یش هاته خواره وه، هه موو جارئ خواردنی دروسته کرد بو پیغه مبهر (ع)، هه که خواردنه که ی بهینایه بو ی پرسیری ده کرد له شوی نی په نجه کانی پیغه مبهر (ع)، دواتر ئه ویش له جی په نجه کانی پیغه مبهر وه (ع) ده بخوارد، جاریکیان خواردنیکی بو دروست کرد که سیری تیدابوو، کاتی بو ی گه رایه وه پرسیری کرد له جیگه په نجه کانی پیغه مبهر (ع)، پئی وترا، نه بخوارد، (ابو ایوب) ترسا و شله ژا و چووه سه ره وه بو خزمه تی و عه ززی کرد: نایا حه رهامه؟ پیغه مبهر (ع) فه رموی: ((نه خیر، به لکو من خوشیم لئی نایه)). ئه ویش وتی: منیش خوشم نایه له وه ی که تو خوشت

لَبَّيْ نَايَه ، خَوَشت لَبَّيْ نَه‌هات : له‌و کاته‌دا پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) وده‌ی بَوَه‌ات
(حه‌زیشی نه‌ده‌کرد که‌له‌وکاته‌دا بَوَنی ده‌می ناخَوَش بیّت).

(۲۹) عه‌ییدارنه‌کردنی خواردن

۱۲۷۶- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) غَابَ طَعَامًا قَطُّ،
كَانَ إِذَا اشْتَهَاهُ أَكَلَهُ، وَإِنْ لَمْ يَشْتَهُهُ سَكَتَ. [البخاري/ المناقب / ۳۳۷۰]
(أبو هريرة) (رضي الله عنه) ده‌لَی: هه‌رگیز پیغه‌مبه‌ری خوام (ﷺ) نه‌بینیوه‌ که
خواردنی عه‌ییدار بکات، نه‌گه‌ر حه‌زی لب‌کردایه ده‌یخوارد، نه‌گه‌ر حه‌زیشی
لب‌کردایه بی‌ده‌نگ ده‌بوو.

(٤١) به‌شی پۆشاك و رازاوه‌یی

(١) ئه‌و پیاوه‌ی له‌ دونیادا ئاوریشم ده‌پۆشێ ئه‌و دونیادا بیه‌شه

١٢٧٧ عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رضی اللہ عنہ) قَالَ: رَأَى عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ (رضی اللہ عنہ) عَطَّارِدَا التَّمِيمِيِّ يُقِيمُ بِالسُّوقِ حُلَّةَ سَيَرَاءَ، وَكَانَ رَجُلًا يَغْشَى الْمُلُوكَ وَيَصِيبُ مِنْهُمْ، فَقَالَ عُمَرُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي رَأَيْتُ عَطَّارِدَا يُقِيمُ فِي السُّوقِ حُلَّةَ سَيَرَاءَ، فَلَوْ اشْتَرَيْتَنَاهَا فَلَبِستَهَا لَوْفُودِ الْعَرَبِ إِذَا قَدِمُوا عَلَيْكَ، وَأَظَنُّهُ قَالَ: وَلَبِستَهَا يَوْمَ الْجُمُعَةِ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّمَا يَلْبَسُ الْحَرِيرَ فِي الدُّنْيَا مَنْ لَمْ يَخْلُقْ لَهُ فِي الْآخِرَةِ)). فَلَمَّا كَانَ بَعْدَ ذَلِكَ أَتَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِحُلٍّ سَيَرَاءَ، فَبَعَثَ إِلَى عُمَرَ بِحُلَّةٍ، وَبَعَثَ إِلَى أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ بِحُلَّةٍ، وَأَعْطَى عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ (رضی اللہ عنہ) حُلَّةً وَقَالَ: ((شَقَّقَهَا خُمْرًا بَيْنَ نِسَائِكَ)). قَالَ: فَجَاءَ عُمَرُ بِحُلَّتِهِ يَحْمِلُهَا، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، بَعَثْتَ إِلَيَّ بِهَذِهِ، وَقَدْ قُلْتُ بِالْأَمْسِ فِي حُلَّةِ عَطَّارِدٍ مَا قُلْتُ؟ فَقَالَ: ((إِنِّي لَمْ أَبْعَثْ بِهَا إِلَيْكَ لِتَلْبَسَهَا، وَلَكِنِّي بَعَثْتُ بِهَا إِلَيْكَ لِتَصِيبَ بِهَا)). وَأَمَّا أُسَامَةُ فَرَاحَ فِي حُلَّتِهِ، فَخَظَرَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) نَظْرًا عَرَفَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَدْ أَنْكَرَ مَا صَنَعَ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا تَنْظُرُ إِلَيَّ، فَأَنْتَ بَعَثْتَ إِلَيَّ بِهَا؟ فَقَالَ: ((إِنِّي لَمْ أَبْعَثْ إِلَيْكَ لِتَلْبَسَهَا، وَلَكِنِّي بَعَثْتُ بِهَا إِلَيْكَ لِتَشَقَّقَهَا خُمْرًا بَيْنَ نِسَائِكَ)). [البخاري/ الهبة/ ٢٤٧٠]

(ابن عمر) (رضی اللہ عنہ): (عمر) کوپی (خطاب) (رضی اللہ عنہ) (عطاردی تمیمی) له بازاردا بیینی، که قاتیکی ئاوریشمی خه‌ت خه‌تی خستبووه‌ سه‌سه‌ودا، (عطارد) پیاوێ بوو سه‌ردانی پادشایانی ده‌کرد و ده‌ست که‌وتی لییان ده‌بوو، (عمر) وتی: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) (عطارد)م بیینی له‌بازاردا قاتیکی ئاوریشمی خه‌ت خه‌تی خستبووه‌ سه‌سه‌ودا، خۆزگایه‌ لیست بکریایه‌ و له‌وکاتانه‌دا که‌ نوینه‌ری تیره‌کانی عه‌ره‌ب ده‌هاتنه‌ خزه‌تت له‌به‌رت بکریایه‌، وا بزانه‌م وتی: روژی جومعه‌ش له‌به‌رت بکریایه‌، پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) پیی فهرموو: ((که‌سێ له‌ دونیادا ئاوریشم ده‌پۆشێ! که‌له‌ روژی دوایدا بییه‌ش بیئت لیی)) له‌ دوا‌ی ئه‌وه‌وه‌ چه‌ند قاتیکی له‌و جوړه‌ هیئرا بو‌ پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) قاتیکی نارد بو‌ (عمر)، قاتیکی تری نارد بو‌ (أسامة)ی کوپی (زید)، قاتیکیشی دابه‌ (علي) کوپی (ابو طالب) (رضی اللہ عنہ) و، فهرمووی: ((پارچه‌ پارچه‌ی

بکه بۆ سه‌ره‌پۆش و دابه‌شی بکه له‌نیوان هاوسه‌ره‌کانتا)). ده‌لی: (عمر) قاته‌که‌ی خۆی هه‌لگرتبوو و هات، وتی: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ)، ئه‌مه‌ت ناردوو به‌م، دوینی له‌سه‌ر قاته‌که‌ی (عطارد) یش ئه‌وه‌ت فه‌رموو که فه‌رمووت؟ فه‌رمووی: ((من بۆ ئه‌وه‌ بۆم نه‌ناردووت که له‌به‌ری بکه‌یت، به‌لکو بۆ ئه‌وه‌ بۆم ناردووت که سوودی ئی‌بینیت)). به‌لام (اسامة) قاته‌که‌ی له‌به‌رکردو و هات، پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) به‌سه‌یرکردنی سه‌یری (اسامة) ی کرد، زانی که پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) کرده‌وه‌که‌ی پێناخۆش بووه، وتی: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا چی‌یه‌ واسه‌یرم ده‌که‌یت، تۆ خۆت ناردوته‌ بۆم؟ فه‌رمووی: ((من بۆ ئه‌وه‌ بۆم نه‌ناردووت که له‌به‌ری بکه‌یت، به‌لکو بۆم ناردووت تا پارچه‌ پارچه‌ی بکه‌ی بۆسه‌ره‌پۆش و دابه‌شی بکه‌یت له‌ نیوان ژنه‌کانتا)).

(٢) هه‌ر که‌س له‌ دونیادا ئاوریشم له‌به‌ربکات

له‌ روژی دوایدا له‌به‌ری ناکات

١٢٧٨- عَنْ خَلِيفَةَ بْنِ كَعْبٍ [أَبِي ذُبْيَانَ] قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الزُّبَيْرِ يَخْطُبُ يَقُولُ: أَلَا لَأَتَلَبَّسُوا نِسَاءَكُمْ الْحَرِيرَ، فَإِنِّي سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ (رضي الله عنه) يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا تَلَبَّسُوا الْحَرِيرَ، فَإِنَّهُ مَن لَبَسَهُ فِي الدُّنْيَا لَمْ يَلْبَسْهُ فِي الْآخِرَةِ)). [البخاري/ اللباس/ ٥٤٩٢]

(خليفة) کوپی (کعب) (ابو ذبیان) ده‌لی: گویم ئی‌بوو (عبدالله) ی کوپی (زبیر) وتاری ده‌دا و ده‌یوت: وریا بن نه‌که‌ن ئاوریشم بکه‌نه‌ به‌ر ژنه‌کانتان، من له (عمر) کوپی (الخطاب) م بیستوه‌ ده‌یوت: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فه‌رمووی: ((ئاوریشم له‌به‌رمه‌که‌ن، هه‌ر که‌س له‌ دونیادا له‌به‌ری بکات له‌ روژی دوایدا له‌به‌ری ناکات)).^(١)

(٣) بۆ له‌ خواترسان شیاونی‌یه‌ ئاوریشمی درزدار له‌به‌ر بکه‌ن

١٢٧٩- عَنْ عَقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ (رضي الله عنه) أَنَّهُ قَالَ: أَهْدَى لِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فُرُوجَ حَرِيرٍ، فَلَبَسَهُ ثُمَّ صَلَّى فِيهِ، ثُمَّ انْصَرَفَ فَتَزَعَهُ نَزْعًا شَدِيدًا كَالْكَارِهِ لَهُ، ثُمَّ قَالَ: ((لَا يَنْبَغِي هَذَا لِلْمُتَّقِينَ)). [البخاري/ الصلاة في الثياب/ ٣٦٨]

^(١) پێشه‌وا نه‌مووی: ئه‌وه‌ مه‌زه‌به‌ی (ابن الزبیر) ه، زانایان هاوده‌نگن که ئاوریشم جه‌لانه‌ بۆ ناهه‌ت، فه‌رموده‌ی پێشوتر به‌لگه‌یه‌ له‌سه‌ره‌وه‌.

(عقبة) کوپی (عامر) (ﷺ) ده‌لی: پۆشاککی ئاوریشمی له‌دواوه‌ درزدار کرایه‌ دیاری بۆ پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ)، له‌به‌ری کرد و پاشتر نوێژیشی پیوه‌ کرد، که له‌ نوێژه‌که‌ی بویه‌وه‌ زۆر به‌ توندی و به‌په‌له‌ له‌به‌ری خۆی دایمالی وه‌ک یه‌کێ که‌ چه‌زی پێ‌نه‌کات، پاشان فهرمووی: ((ئهمه‌ بۆ له‌خواترسان شیاونیه‌)).

(٤) رێگری له‌ پۆشینێ ئاوریشم به‌ نه‌ندازه‌ی دوو په‌نجه‌ نه‌بی

١٢٨٠- عَنْ أَبِي عَثْمَانَ قَالَ: كَتَبَ إِلَيْنَا عُمَرُ (ﷺ) وَنَحْنُ بِأَذْرَبِيجَانَ: يَا عُثْبَةُ بْنُ فَرْقَدٍ، إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ كَدِّكَ وَلَا مِنْ كَدِّ أُيُوكَ وَلَا مِنْ كَدِّ أُمَّكَ، فَاشْتِيعِ الْمُسْلِمِينَ فِي رِحَالِهِمْ مِمَّا تَشْتِيعُ مِنْهُ فِي رَحْلِكَ، وَإِيَّاكُمْ وَاللَّعْنُ عَلَى أَهْلِ الشِّرْكِ وَلِبُوسِ الْحَرِيرِ، فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) نَهَى عَنْ لُبُوسِ الْحَرِيرِ قَالَ: إِنْ هَكَذَا، وَرَفَعَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) إَصْبَغِيهِ الْوُسْطَى وَالسَّبَابَةَ وَضَمَّهُمَا. قَالَ زُهَيْرٌ: قَالَ عَاصِمٌ: هَذَا فِي الْكِتَابِ، قَالَ: وَرَفَعَ زُهَيْرٌ إَصْبَغِيهِ. [البخاري/ اللباس/ ٥٤٩٢]

(ابو عثمان) ده‌لی: ئیمه‌ له‌ ئازربایجان بووین (عمر) (ﷺ) نامه‌یه‌کی بۆ نووسین که: ئە‌ی (عُتْبَةُ) کوپی (فرقد) ئە‌وه‌ نه‌به‌ره‌می ره‌نجی خۆته‌ و نه‌ره‌نجی باوکه‌ته‌ و نه‌ره‌نجی دایکه‌ته‌، موسلمانان تی‌ریکه‌ له‌ نیوما‌له‌کانیاندا هه‌رله‌وه‌ که‌ خۆتی لی‌تی‌ر ده‌که‌یت له‌ ماله‌که‌تدا، وریابن نه‌که‌ن به‌ژیانی ناسکی بزین و، پۆشاک‌ی خه‌لکانی بێ‌باوه‌ و ئاوریشم، له‌به‌ر بکه‌ن، چونکه‌ پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) رێگری کردوه‌ له‌ پۆشینێ ئاوریشم، وتی: مه‌گه‌ر به‌م شیوه‌یه‌، پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) هه‌ردوو په‌نجه‌ی شه‌هاده‌ت و ناوه‌پاستی به‌رز کرده‌وه‌ و خسته‌نیه‌ پال یه‌ک، (زه‌یر) ده‌لی: (عاصم) وتی: ئهمه‌ له‌نامه‌که‌ دابوو، زه‌یریش هه‌ردوو په‌نجه‌ی به‌رز کرده‌وه‌.

١٢٨١- عَنْ سُؤَيْدِ بْنِ غَفَلَةَ: أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ (ﷺ) خَطَبَ بِالْجَابِيَةِ فَقَالَ: نَهَى نَبِيُّ اللَّهِ (ﷺ) عَنْ لُبْسِ الْحَرِيرِ، إِلَّا مَوْضِعَ إَصْبَغَيْنِ أَوْ ثَلَاثٍ أَوْ أَرْبَعٍ. (سويد) کوپی (غفلة) ده‌لی: (عمر) کوپی (خطاب) (ﷺ) له‌ (جابیة) (١) وتاری داو وتی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) رێگری کردوه‌ له‌ پۆشینێ ئاوریشم، مه‌گه‌ر به‌ نه‌ندازه‌ی دوو په‌نجه‌ یان سێ په‌نجه‌ یان چوار په‌نجه‌.

(١) الجابية: شوینی‌که‌ له‌ولاتی شام له‌ سوریه

(٥) ږیگری کردن له‌له به‌رکردنی که‌وای ناوری‌شم (دی‌باج)

١٢٨٢- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضی‌الله‌عنه) قَالَ: لَبِسَ النَّبِيُّ (ﷺ) يَوْمًا قَبَاءً مِنْ دِيْبَاجٍ أَهْدَى لَهُ، ثُمَّ أَوْشَكَ أَنْ نَزْعَهُ، فَأَرْسَلَ بِهِ إِلَى عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ (رضی‌الله‌عنه)، فَقِيلَ لَهُ: قَدْ أَوْشَكَ مَا نَزَعْتَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ فَقَالَ: ((نَهَانِي عَنْهُ جَبْرِيلُ (عليه‌السلام)). فَجَاءَهُ عُمَرُ (رضی‌الله‌عنه) [يَبْكِي، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ كَرِهْتَ أَمْرًا وَأَعْطَيْتَنِيهِ، فَمَا لِي؟ قَالَ: ((إِنِّي لَمْ أُعْطِكْهُ لَتَلْبَسَهُ، إِنَّمَا أُعْطَيْتُكَهُ تَبِيعُهُ)). فَبَاعَهُ بِالْفَيِّ دَرَاهِمَ.

(جابر) کوږی (عبدالله) (رضی‌الله‌عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (رضی‌الله‌عنه) روژنی که‌وایه‌کی ناوری‌شمی له‌به‌ر کرد که به دیاری بو‌ی هاتبوو، پاشان زو‌ری پی‌نه‌چوو دایکه‌ند له‌به‌ری و، ناردی بو‌ (عمر) کوږی (خطاب) (رضی‌الله‌عنه)، عه‌رزی پیغه‌مبه‌ر کرا: به‌راستی زوو داتکه‌ند نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا؟ فه‌رمووی: ((جبریل (عليه‌السلام) ږیگری ئی‌کردم له‌به‌ری بکه‌م)). عمر (رضی‌الله‌عنه) هاته‌ خزمه‌تی و ده‌گریا، وتی: نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی‌الله‌عنه) شتی‌کت به‌لاوه‌ خراب بووه و داوته به‌من، نه‌وه من چیمه؟ فه‌رمووی: ((من بو‌ نه‌وه پی‌م نه‌داویت له‌به‌ری بکه‌یت، بو‌نه‌وه پی‌م داویت که بی‌فرو‌شیت)). فرو‌شتی به‌ دوو هه‌زار دره‌م.

(٦) مو‌له‌ت دان به‌ پو‌شیننی ناوری‌شم بو‌نه‌خو‌شی

١٢٨٣- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضی‌الله‌عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) رَخَّصَ لِعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ، وَالزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ، فِي الْقُمْصِ الْحَرِيرِ فِي السَّفَرِ، مِنْ حِكَّةٍ كَانَتْ بِهِمَا أَوْ وَجَعَ كَانَ بِهِمَا. وَفِي رَوَايَةٍ: شَكُّوا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ الْقُمَّلَ. [البخاري/ الجهاد/ ٢٧٦٢]

(انس) کوږی (مالک) (رضی‌الله‌عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی‌الله‌عنه) مو‌له‌تی دا به (عبدالرحمن) کوږی (عوف) و، (زبیر) کوږی (عوام)، به‌ پو‌شیننی کراسی ناوری‌شم له‌سه‌فه‌ردا، له‌به‌ر خو‌راندنی یان نا‌زاری که‌ پی‌یان‌ه‌وه بو‌و له‌ ږیوایه‌تی‌کدا: له‌تاو نه‌سپن سکا‌لایان گه‌یانده پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی‌الله‌عنه).

(٧) مو‌له‌ت‌دان به‌ پو‌شیننی یه‌خه‌ی ناوری‌شمی دی‌باجی

١٢٨٤- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ مَوْلَى أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ، وَكَانَ خَالَ وَلَدٍ عَطَاءٍ قَالَ: أَرْسَلْتَنِي أَسْمَاءَ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رضی‌الله‌عنه)، فَقَالَتْ: بَلَّغْنِي أَنَّكَ تَحْرُمُ أَشْيَاءَ ثَلَاثَةَ: الْعَلَمَ فِي الثَّوْبِ، وَمِثْرَةَ الْأَرْجَوَانِ، وَصَوْمَ رَجَبٍ كُلِّهِ؟ فَقَالَ لِي عَبْدُ اللَّهِ: أَمَّا مَا ذَكَرْتَ مِنْ رَجَبٍ فَكَيْفَ بِمَنْ يَصُومُ الْأَبَدَ؟ وَأَمَّا مَا ذَكَرْتَ مِنَ الْعَلَمِ فِي الثَّوْبِ: فَإِنِّي سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ (رضی‌الله‌عنه) يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ:

((إِنَّمَا يَلْبَسُ الْحَرِيرَ مَنْ لَّا خَلَقَ لَهُ)). فَخَفْتُ أَنْ يَكُونَ الْعِلْمُ مِنْهُ. وَأَمَّا مِثْرَةُ النَّارِجُونِ: فَهَذِهِ مِثْرَةُ عَبْدِ اللَّهِ فَإِذَا هِيَ أَرْجُونَ. فَرَجَعْتُ إِلَى أَسْمَاءَ فَخَبَّرْتُهَا، فَقَالَتْ: هَذِهِ جَبَّةُ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَأَخْرَجَتْ إِلَيَّ جَبَّةً طَيَّالِسَةً كِسْرَوَانِيَّةً، لَهَا لَبْنَةُ دِيبَاجٍ، وَفَرْجِيئُهَا مَكْفُوفَيْنِ بِالْأَدِيبِاجِ، فَقَالَتْ: هَذِهِ كَانَتْ عِنْدَ عَائِشَةَ (رضي الله عنها) حَتَّى قَبِضْتُ، فَلَمَّا قَبِضْتُ قَبِضْتُهَا، وَكَانَ النَّبِيُّ (ﷺ) يَلْبَسُهَا، فَتَحْنُ نَعْسِلُهَا لِلْمَرْضَى يُسْتَشْفَى بِهَا.

(عبدالله) ی کارگوزاری (اسماء) ی کچی (ابو بکر)، که خالوی مناله کانی (عطاء) بوو دهلی: (اسماء) ناردمی بولاى (عبدالله) کورې (عمر) (ﷺ) پیی بلیم که اسماء دهلیت: پیم گهیشته که تو سئ شت به حرام دوزانی: هیلی ئاوریشم له پوښاکدا، هرهه ها نهرمه زینی ئهرخه وانی، پوژوو گرتنی هه موو مانگی رهجه ب؟ (عبدالله) پیی وتم: ئه وه ی باست کرد له پوژوو گرتنی هه موو رهجه ب، ئه ی چی ده که یت له وه که هه موو ته مه نی به پوژوو ده بیټ؟ ئه وه ش باست کرد له هیلی ئاوریشم له پوښاکدا: من له (عمر) کورې (خطاب) م (ﷺ) بیستوه که ده یوت: له پیغه مبه ری خوام (ﷺ) بیستوه ده یفه رموو: ((که سئ ئاوریشم له بهر ده کات که (له روژى دوا ییدا) به شی نه بی)) ترسام هیلی ئاوریشمی هر له و بیټ، به لام نهرمه زینی ئهرخه وانی: ئه وه نهرمه زینه که ی عبدالله یه، که بینیم ئهرخه وانی بوو، گه پامه وه بولاى (اسماء) وه وه واله که م پیټا، ئه ویش وتی: ئه وه جبه که ی پیغه مبه ری خوا یه (ﷺ) جبه یه کی کلاداری کیسروانی بو دهر هیټام، یه خه که ی دیباجی هه بوو، هه ردوو لای به رو که کانی گیرابوو به ئاوریشم، اسماء وتی: ئاهمه له لای (عائشه) بوو هه تا کوچی دوا یی کرد، که ئه و کوچی دوا یی کرد هیټامه لای خوم، پیغه مبه ری خوا (ﷺ) له به ری ده کرد، ئیسته ئیمه ش ده یشوین بو نه خوشه کان تا شیفا یان بو بیټ.

(۸) پارچه پارچه کردنی ئاوریشم بو سه ریوش

۱۲۸۵- عَنْ عَلِيٍّ [بْنِ أَبِي طَالِبٍ] (رضي الله عنه): أَنَّ أَكْثَرَ دُومَةٍ أَهْدَى إِلَيَّ النَّبِيُّ (ﷺ) ثَوْبَ حَرِيرٍ، فَأَعْطَاهُ عَلِيًّا [كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ]، فَقَالَ: ((شَقَّقْهُ حُمْرًا بَيْنَ الْفَوَاطِمِ)). [البخاري/ الهبة/ ۲۴۷۲]

(علي) كورێ (ابو طالب) (ﷺ) ده‌لی: فه‌رمانه‌وه‌ی (دومه) (٢) پۆشاكیكی ئاوڕیشمی به‌دیاری ئاردبوو بۆ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)، پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) دای به‌ علي {كرم الله وجهه} فه‌رمووی: ((پارچه‌ پارچه‌ی بکه بۆ سه‌ره‌پۆش و دابه‌شی بکه له‌نیوان (فاطمه) كاندا)) (فاطمه‌ی خێزانی و فاطمه‌ی دایکی و فاطمه‌ی براژنی)).

(٩) ریگری له‌ پۆشینی که‌تانی ئاوڕیشمی دارو

زه‌رد کراو و نه‌نگوستیله‌ی ئالتون

١٢٨٦- عَنْ عَلِيٍّ ابْنِ أَبِي طَالِبٍ (ﷺ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) نَهَى عَنْ لُبْسِ الْقَسِيِّ، وَالْمُعَصْفَرِ، وَعَنْ تَخْتُمِ الذَّهَبِ، وَعَنْ قِرَاعَةِ الْقُرْآنِ فِي الرُّكُوعِ.
(علي) كورێ (ابو طالب) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) ریگری کردوه له‌ پۆشینی که‌تانی ئاوڕیشمدار و زه‌رد کراو، هه‌روه‌ها له‌ په‌نجه‌ کردنی نه‌نگوستیله‌ی ئالتون، هه‌روه‌ها خویندنی قورئان له‌ رکوع دا.
١٢٨٧- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ (ﷺ) قَالَ: رَأَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ مُعَصْفَرًا، فَقَالَ لِي: ((إِنَّ هَذِهِ مِنْ ثِيَابِ الْكُفَّارِ، فَلَا تَلْبَسَهَا)).
(عبدالله) كورێ (عمرو)ی كورێ (عاص) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) دووپۆشاکێ زه‌رد کراو به‌ پوهه‌کی (عصفر)ی له‌به‌رمدا بینی، فه‌رمووی پیم: ((ئه‌مانه‌ له‌ پۆشاکێ بیباوه‌رانه‌، له‌به‌ریان مه‌که)).

(١٠) ریگری کردن له‌ ره‌نگ کردن پۆشاک به‌ زه‌عفهران

١٢٨٨- عَنْ أَنَسٍ (ﷺ) قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) أَنْ يَتَزَعْفَرَ الرَّجُلُ.
(انس) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) ریگری کردوه له‌ پیاو که‌ پۆشاکه‌کی به‌ زه‌عفهران ره‌نگ بکات.

(١١) ره‌نگ کردن قه‌زو گۆرینی مووی سپی

١٢٨٩- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: أَتَيْتُ بِأَبِي قُحَافَةَ (ﷺ) يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ، وَرَأْسُهُ وَلِحْيَتُهُ كَاللُّغَامَةِ بَيَاضًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((غَيِّرُوا هَذَا بِشَيْءٍ، وَاجْتَنِبُوا السَّوَادَ)).

(٢) دومه: شارۆچکه‌یه‌که له‌ نیوان شام و مه‌دینه‌دا.

(جابر) کوپی (عبدالله) (ﷺ) ده‌لی: روژی پزگارکردنی مه‌ککه، (ابو قحافة) هینرا بۆلای پیغه‌مبەر (ﷺ)، سه‌رووریشی وه‌ک دره‌ختی (ثغامة) سپی بوو، پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) فه‌رمووی: ((ئه‌مه‌ بگۆن به‌ ره‌نگیکی ترو، دووریش بکه‌ونه‌وه‌ له‌ ره‌نگی ره‌ش)).

(١٢) پیچه‌وانه‌ی جووله‌که‌ و گاوران بن له‌ ره‌نگ کردن

١٢٩٠- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى لَيَصْنَعُونَ، فَخَالِفُوهُمْ)). [البخاري/ الانبياء/ ٢٢٧٥]
(ابو هريره) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) فه‌رمووی: ((جووله‌که‌ و گاوران بویاخ ناکه‌ن ئیوه‌ پیچه‌وانه‌ی ئه‌وان بکه‌ن)).

(١٣) پۆشاک‌ی سه‌وزی رازاوه

١٢٩١- عَنْ قَتَادَةَ قَالَ: قُلْنَا لَأَنْسَ بَيْنَ مَالِكٍ (رضي الله عنه): أَيُّ اللَّبَاسِ كَانَ أَحَبَّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)؟ أَوْ: أَعْجَبَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: الْحَبْرَةُ. [البخاري/ اللباس/ ٥٤٧٥]

(قتاده) ده‌لی: به‌ (انس) کوپی (مالک) مان (ﷺ) وت: ئایا پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) هه‌زی له‌ چ پۆشاک‌یک بوو؟ یان: له‌لای پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) کام جو‌ری جل‌وبه‌رگ باشت‌ر بوو؟ وتی: پۆشاک‌ی سه‌وزی نه‌خشد‌ار.

(١٤) پۆشاک‌ی مه‌ره‌زی نه‌خشد‌ار

١٢٩٢- عَنْ عَائِشَةَ (رضي الله عنها) قَالَتْ: خَرَجَ النَّبِيُّ (ﷺ) ذَاتَ غَدَاةٍ، وَعَلَيْهِ مِرْطٌ مَرَحَلٌ مِنْ شَعْرِ أَسْوَدَ.

(عائشة) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) به‌یانی یه‌کیان چووه‌ ده‌ره‌وه‌ و، پۆشاک‌یک‌ی مه‌ره‌زی نه‌خشد‌اری له‌ مووی ره‌ش دروست‌کراوی پۆشی بوو.

(١٥) له‌به‌رکردنی کراسی ئه‌ستورو پۆشاک‌ی پارچه‌ لیدراو

١٢٩٣- عَنْ أَبِي بُرْدَةَ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ (رضي الله عنها)، فَأَخْرَجَتْ إِلَيْنَا إِزَارًا غَلِيظًا مِمَّا يُصْنَعُ بِالْيَمَنِ، وَكِسَاءٌ مِنَ التِّي يُسَمُّونَهَا الْمَلْبَدَةَ، قَالَ: فَأَقْسَمَتْ بِاللَّهِ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَبِضَ فِي هَذَيْنِ التَّوْبَيْنِ.

(ابو بردة) ده‌لی: چوومه‌ لای عائشه (ﷺ) کراسیکی ئه‌ستوری بۆده‌ره‌ینان له‌وه‌ی که‌ له‌یه‌مه‌ن دروست ده‌کری، هه‌روه‌ها پۆشاک‌یک‌ی تر که‌ پێیان ده‌وت

(المَلْبَدَة) {پارچه لیدراو}، وتی: عائشه سویندی خوارد به خوای گه‌وره که پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) له‌و دوو پۆشاکه‌دا گیانی کیشرا.

(١٦) راخه‌ری نه‌رم و نۆل

١٢٩٤- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضي الله عنه) قَالَ: لَمَّا تَزَوَّجْتُ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَتَّخَذْتَ أَلْمَاطًا)). قُلْتُ: وَأَنْتَى لَنَا أَلْمَاطٌ؟ قَالَ: ((أَمَّا إِنَّهَا سَتَكُونُ)). قَالَ جَابِرٌ: وَعِنْدَ امْرَأَتِي نَمَطٌ، فَأَنَا أَقُولُ: نَحْيَهُ عَنِّي، وَتَقُولُ: قَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّهَا سَتَكُونُ)). [البخاري/ المناقب/ ٢٤٣٢]

(جابر) (ﷺ) ده‌لی: کاتی که ژنم هینا پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فه‌رمووی پیم: ((ئایا راخه‌ری نه‌رم و نۆلت ئاماده کردوو)). وتم: راخه‌ری نه‌رممان له‌ کوێ بوو؟ فه‌رمووی: ((به‌لام له‌مه‌ولا په‌یدا ده‌بیست)). جابر وتی: خیزانه‌که‌م راخه‌ریکی نه‌رمی لایوو، من ده‌مووت: دووری خه‌روه‌ه‌ لیم، ئه‌ویش ده‌یووت: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فه‌رمووی: ((په‌یدا ده‌بیست)).

(١٧) راخه‌ری به‌ نه‌نداره‌ی پیوست

١٢٩٥- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ لَهُ: ((فِرَاشٌ لِلرَّجُلِ، وَفِرَاشٌ لِمَرْأَتِهِ، وَالثَّالِثُ لِلضَّيْفِ، وَالرَّابِعُ لِلشَّيْطَانِ)).
له (جابر) کوپی (عبدالله) وه (ﷺ): که پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) پیی فه‌رموو: ((راخه‌ری بۆ پیاوه‌که‌و، و راخه‌ری بۆ خیزانه‌که‌ی و، سێیه‌م بۆ میوان، چواره‌میش بۆ شه‌یتانه)).

(١٨) راخه‌ری پیسته‌که‌ ناواخه‌که‌ی ریشالی دارخورما بی

١٢٩٦- عَنْ عَائِشَةَ (رضي الله عنها) قَالَتْ: إِنَّمَا كَانَ فِرَاشُ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) الَّذِي نَامَ عَلَيْهِ أَدَمًا حَشَنُوهُ لَيْفٌ.

(عائشة) (ﷺ) ده‌لی: ئه‌و راخه‌ره‌ی که پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) له‌سه‌ری ده‌خه‌وت پیسته‌ی خۆشه‌کراو بوو که‌ناواخه‌که‌ی ریشالی دارخورما بوو.

(١٩) پۆشته‌کردنی لایه‌کی جه‌سته‌و ده‌سته‌و نه‌ژنوو دانیشن و

خۆپێچانه‌وه‌ له‌یه‌ک پۆشاکدا

١٢٩٧- عَنْ جَابِرِ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) نَهَى أَنْ يَأْكُلَ الرَّجُلُ بِشِمَالِهِ، أَوْ يَمْشِيَ فِي نَعْلٍ وَاحِدَةٍ، وَأَنْ يَشْتَمِلَ الصَّمَاءَ، وَأَنْ يَحْتَبِيَ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ كَاشِفًا عَنْ فَرْجِهِ.

(جابر) (رضی) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) ریگری کردووه که پی‌او به‌ده‌ستی چه‌پی خواردن بخوات، یان به تاکه نه‌علیکه‌وه به‌روت به‌پیوه، یان یه‌ک لای جه‌سته‌ی پو‌شته‌بکاته‌وه، هه‌روه‌ها ده‌سته‌وئه‌ژنو دابنیشی له‌یه‌ک پارچه پو‌شاکدا و عه‌ورته‌ی ده‌رخات.

(۲۰) ریگری کردن له راکشان له‌سه‌ر پشت و دانانی قاچی له‌سه‌ر قاچی
۱۲۹۸- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضی): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) قَالَ: ((لَا يَسْتَلْقِيَنَّ أَحَدُكُمْ، ثُمَّ يَضَعُ إِحْدَى رِجْلَيْهِ عَلَى الْأُخْرَى)).

(جابر) کوپی (عبدالله) (رضی) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) فه‌رمووی: ((باکه‌ستان له‌سه‌ر پشت پانه‌کشی و، لنگیکی له‌سه‌ر لنگیکی تری دابنی)) [ئه‌مه له‌کاتی‌کدا مرو‌ف شه‌روالی له‌پیدانه‌بی، چونکه له‌ش ده‌رده‌که‌وی].

(۲۱) له‌سه‌ر پشت راکشان و دانانی قاچی له‌سه‌ر قاچیکی تر دروسته
۱۲۹۹- عَنْ عَبَّادِ بْنِ تَمِيمٍ، عَنْ عَمِّهِ (رضی)، أَنَّهُ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) مُسْتَلْقِيًا فِي الْمَسْجِدِ، وَاضِعًا إِحْدَى رِجْلَيْهِ عَلَى الْأُخْرَى. [البخاري/ المساجد/ ۴۶۳]

(عباد) کوپی (تیمیم) له‌مامه‌یه‌وه (رضی) ده‌گیریت‌ه‌وه: که پیغه‌مبهری خوای (رضی) بینوه که له‌ناو مزگه‌وتدا له‌سه‌ر پشت پاکشابوو، قاچیکی له‌سه‌ر قاچیکی تری دانا‌بوو. [ئه‌مه‌ش بو کاتی‌که مرو‌ف شه‌روالی له‌پیدا بی‌ت].

(۲۲) به‌رزکردنه‌وه‌ی په‌شته‌مال^(۱) تا سه‌روی قولا په واته تا ناوه‌راستی

هه‌ردوو قاچ

۱۳۰۰- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رضی) قَالَ: مَرَرْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) وَفِي إِزَارِي اسْتِرْحَاءً، فَقَالَ: ((يَا عَبْدَ اللَّهِ، ارْفَعْ إِزَارَكَ)). فَرَفَعْتُهُ، ثُمَّ قَالَ: ((زِدْ)). فَرَدْتُ، فَمَا زِلْتُ أَتَحَرَّاهَا بَعْدُ، فَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ: [إِلَى] أَيْنَ؟ فَقَالَ: أُنْصَافِ السَّاقَيْنِ.

(ابن عمر) (رضی) ده‌لی: تیپه‌پیم به‌لای پیغه‌مبهری خوادا (رضی) په‌شته‌ماله‌که‌م شو‌پبوو، فه‌رمووی: ((ئه‌ی عبدالله، په‌شته‌ماله‌که‌ت به‌رز که‌ره‌وه)) منیش زیاتر به‌رزم کرده‌وه، پاشان فه‌رمووی: ((زیاتر)) منیش زیاترم به‌رز کرده‌وه، به‌رده‌وام له‌بیری به‌رزکردنه‌وه‌یدا بووم، هه‌ندی له‌وخه‌ل‌کانه وتیان: {تا} کوئی؟ وتی: تا نیوه‌ی لوولاق.

^(۱) شه‌روال و بیجامه‌ش ده‌گیریت‌ه‌وه که تهنه‌ا بو پی‌اوه

(۲۳) خوا سهیری که سی ناکات که بو فیز

په شته ماله که ی بخشینئ له زهوی

۱۳۰۱- عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زِيَادٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) - وَرَأَى رَجُلًا يَجْرُ إِزَارَهُ، فَجَعَلَ يَضْرِبُ الْأَرْضَ بِرِجْلِهِ، وَهُوَ أَمِيرٌ عَلَى الْبَحْرَيْنِ - وَهُوَ يَقُولُ: جَاءَ الْأَمِيرُ جَاءَ الْأَمِيرُ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ اللَّهَ لَا يَنْظُرُ إِلَى مَنْ يَجْرُ إِزَارَهُ بَطْرًا)). [البخاري/ اللباس/ ۵۴۵۱]

(محمد) کوری (زیاد) دهلی: بیستومه له (ابوهریره) (رضي الله عنه) - له کاتیکدا که پیاویکی بینی په شته ماله که ی به دواي خویدا به زهوی دا پاده کیشا به قاچی پیی ده کوتا به زهویدا، نهو که سه فه رمانه وای (به حرهین) بوو - که دهیوت: فه رمانه واکه هات، فه رمانه واکه هات، پیغه مبهری خوا (رضي الله عنه) فه رموی: ((خوا سهیری که سی ناکات که بو فیز په شته ماله که ی به زهوی دا پابکیشئ)).

(۲۴) سی که س هه ن خوی گه وره نایان دویئئ و سهیریشیان ناکات

۱۳۰۲- عَنْ أَبِي ذَرٍّ (رضي الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((ثَلَاثَةٌ لَا يَكْلَمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ، وَلَا يُرَكِّبُهُمْ، وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ)). قَالَ: فَقَرَأَهَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، قَالَ أَبُو ذَرٍّ: خَابُوا وَخَسِرُوا، مَنْ هُمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((الْمُسْبِلُ إِزَارَهُ، وَالْمَنَّانُ، وَالْمُنْفِقُ سَلَعَتَهُ بِالْحَلْفِ الْكَاذِبِ)).

(ابو ذر) (رضي الله عنه) دهلی: پیغه مبهری (رضي الله عنه) فه رموی: ((سی که س هه ن خوا له روژئ قیامه تدا نایان دویئئ و سهیریان ناکات و پاکیان ناکاته وه و سزای سهختیان هیه)). دهلی: پیغه مبهری خوا (رضي الله عنه) سی جار نه مه ی خوینده وه، (ابو ذر) وتی: په نجه پو و خه سارو مند بن، نه ی پیغه مبهری خوا (رضي الله عنه) کی ن نه وانه؟ فه رموی: ((نهو که سه ی پوښاکه که ی دریژده کات بو دایئ پیی به مه به سستی فیزکردن، نهو که سه ی منه ت به سه ر خه لکدا ده کات، نهو که سه ی به سویندی درو په واج به شمه که که ی ده دات)).

(۲۵) نهو که سه ی به فیزه وه پوښاکه که ی ده خشینئ به زهوی دا

۱۳۰۳- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ الَّذِي يَجْرُ ثِيَابَهُ مِنَ الْخِيَلَاءِ لَا يَنْظُرُ اللَّهُ إِلَيْهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)). [البخاري/ فضائل الصحابة/ ۳۴۶۵]

(عبدالله) کو‌ری (عمر) (ﷺ) ده‌لی: پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فه‌رمو‌ی: ((ئەو کەسە‌ی به‌فیزه‌وه پو‌شاکه‌که‌ی راده‌کێ‌شی به‌ زه‌وی دا خوا له‌ رو‌ژی قیامه‌تدا سه‌یری ناکات)).

(٢٦) سزای هه‌موو وینه‌ کێ‌شی له‌ رو‌ژی قیامه‌تدا

١٣٠٤- عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي الْحَسَنِ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ فَقَالَ: إِنِّي رَجُلٌ أَصَوَّرُ هَذِهِ الصُّوَرِ فَأَقْتَنِي فِيهَا، فَقَالَ لَهُ: اأَنْ مَنِّي، قَدْنَا مَنَّهُ، ثُمَّ قَالَ: اأَنْ مَنِّي، قَدْنَا حَتَّى وَضَعَ يَدَهُ عَلَى رَأْسِهِ، قَالَ: أَتُبْلِكُ بِمَا سَمِعْتَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)? سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((كُلُّ مُصَوِّرٍ فِي النَّارِ، يَجْعَلُ لَهُ بِكُلِّ صُورَةٍ صَوْرَهَا نَفْسًا، فَتُعَذِّبُهُ فِي جَهَنَّمَ)). وَ قَالَ: إِنْ كُنْتُ لَا بُدَّ فَأَعِلًا فَاصْنَعِ الشَّجَرَ وَمَا لَنَا نَفْسٌ لَهُ. [البخاري/ البيوع/ ٢١١٢]

(سعيد) کو‌ری (ابو الحسن) ده‌لی: پیاوی‌ک هات بو‌لای (ابن عباس) و وتی: من که‌سی‌کم ئەم وینه‌ ده‌کێ‌شم، له‌ باره‌ یانه‌وه فتوایه‌کم بو‌ بده، (ابن عباس) پێ‌ی وت: نزیک به‌ره‌وه لێ‌م، نزیک بو‌ویه‌وه لێ‌ی دیسان وتی: لێ‌م نزیک به‌ره‌وه نزیک بو‌ویه‌وه تا (ابن عباس) ده‌ستی خسته‌ سه‌ر سه‌ری، ئینجا وتی: ئاگادارت بکه‌م به‌وه‌ی که‌ له‌ پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) بیستوه‌؟ له‌ پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) بیستوه‌ ده‌یفه‌رمو‌و: ((هه‌موو وینه‌ کێ‌شی له‌ ئاگر‌دا‌یه، هه‌موو وینه‌یه‌ک که‌ ده‌یکێ‌شی لێ‌ی ده‌کړیته نه‌فسی‌کی زیندو‌و، ئەو نه‌فسه‌ سزای ده‌دات، له‌ دۆزه‌خدا)). ئینجا (ابن عباس) وتی: ئەگه‌ر تو‌ چارت نیه‌ و هه‌ر ده‌بی وینه‌ بکێ‌شیت ئەوا وینه‌ی دره‌خت و هه‌ر شتی‌کی تر که‌ بن‌گیانه‌ دروست بکه‌. [مه‌به‌ست ئەو وینه‌یه‌ بو‌ ته‌قدیس و په‌رستن ده‌کێ‌شرین].

(٢٧) رێگری کردن له‌ نه‌نگوستیله‌ی ئالتون و

خواردنه‌وه له‌ ده‌فری زیو و پو‌شینی ئاوریشم

١٣٠٥- عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ (ﷺ) قَالَ: أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِسَنَعٍ، وَنَهَانَا عَنْ سَنَعٍ: أَمَرَنَا بِعِيَادَةِ الْمَرِيضِ، وَاتِّبَاعِ الْجَنَازَةِ، وَتَشْمِيتِ الْعَاطِسِ، وَإِبْرَارِ الْقَسَمِ أَوْ الْمُقْسَمِ، وَنَصْرِ الْمَظْلُومِ، وَإِجَابَةِ الدَّاعِي، وَإِفْشَاءِ السَّلَامِ. وَنَهَانَا عَنْ خَوَاتِيمٍ - أَوْ: عَنْ تَخَنُّمٍ - بِالذَّهَبِ، وَعَنْ شَرْبِ الْفِضَّةِ، وَعَنْ الْمِيَاثِرِ، وَعَنْ الْقَسِيِّ، وَعَنْ لُبْسِ الْحَرِيرِ، وَالْإِسْتَبْرَقِ، وَالذِّيْبَاجِ. [البخاري/ الأشربة/ ٥٣٢١]

(براء) کوپی (عازب) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فه‌رمانی پیکردوین که جه‌وت شت بکه‌ین و، پیگری لی‌کردوین له جه‌وت شت: فه‌رمانی پیکردوین به سه‌ردانی نه‌خۆش، شوینکه‌وتنی جه‌نازه، دوعای خیر بو پزمیو، پشتگیری له سویند خۆر تا سویندی نه‌که‌وی، یارمه‌تی‌دانی سته‌ملیکراو، چوون به‌ده‌م ده‌عه‌ته‌وه، بلاو‌کردنه‌وه‌ی سه‌لام، پیگریشی لی‌کردوین له نه‌نگوستیله‌کان -یان نه‌نگوستیله‌ی ئالتون کردنه په‌نجه^(١)، خواردنه‌وه له ده‌فری زیودا و، له‌زینی ئاوریشم بو‌ولاغی سواری و، له پۆشاک‌ی که‌تان که‌ تیکه‌ل بی‌ت به‌ ئاوریشم و، له پۆشینی ئاوریشم، له (استبرق) و (دیباچ) که‌ دوو جوړن له پۆشاک‌ی ئاوریشمی به‌نرخ.

(٢٨) فری‌دانی نه‌نگوستیله‌ی ئالتونی

١٣٠٦- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ (رضی‌الله‌عنہ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) رَأَى خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ فِي يَدِ رَجُلٍ فَنَزَعَهُ فَطَرَحَهُ، وَقَالَ: ((يَعْمِدُ أَحَدُكُمْ إِلَى جُمْرَةٍ مِنْ نَارٍ فَيَجْعَلُهَا فِي يَدِهِ)). فَقِيلَ لِلرَّجُلِ بَعْدَ مَا ذَهَبَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): خُذْ خَاتِمَكَ انْتَفِعْ بِهِ، قَالَ: لَا وَاللَّهِ لَا أَخْذُهُ أَبَدًا وَقَدْ طَرَحَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ).

(عبدالله) کوپی (عباس) (رضی‌الله‌عنہ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) نه‌نگوستیله‌یه‌کی ئالتونی له ده‌ستی پیاوی‌کدا بین‌ی دایکه‌ندو فری‌داو فه‌رمووی: ((هه‌ر به‌ نه‌نقه‌ست یه‌کیکتان ده‌چی‌ت بو‌لای سکلێکی ئاگرو ده‌یکاته ده‌ستی)). له پاش نه‌وه‌ی که‌ پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) پۆیشت، وترا به‌پیاوه‌که: نه‌نگوستیله‌که‌ت هه‌لگه‌روه و سوودی لی‌ببینه، وتی: نه‌به‌خوا، هه‌رگیز هه‌لی ناگه‌رمه‌وه که‌ پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فری‌داوه.

١٣٠٧- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رضی‌الله‌عنہ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) اصْطَفَعَ خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ، فَكَانَ يَجْعَلُ قَصَّهُ فِي بَاطِنِ كَفِّهِ إِذَا لَبَسَهُ، فَصَنَعَ النَّاسُ، ثُمَّ إِنَّهُ جَلَسَ عَلَى الْمُنْبَرِ، فَنَزَعَهُ فَقَالَ: ((إِنِّي كُنْتُ أَلْبَسُ هَذَا الْخَاتَمَ، وَأَجْعَلُ قَصَّهُ مِنْ دَاخِلٍ)). فَرَمَى بِهِ، ثُمَّ قَالَ: ((وَاللَّهِ لَا أَلْبَسُهُ أَبَدًا)). فَتَبَذَ النَّاسُ خَوَاتِيمَهُمْ. [البخاري/ اللباس/ ٥٥٢٨-٥٥٢٩]

^(١) مه‌به‌ست په‌نجه‌ی پیاوه

(عبدالله) کو‌پی (عمر) (ﷺ) ده‌لی: پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) نه‌نگوستیله‌یه‌کی ئالتونی کرده په‌نجه‌ی، هه‌رکاتێ بیکردایه‌ته په‌نجه‌ی یا‌قوته‌که‌ی ده‌خسته دیوی له‌پی ده‌ستیوه، خه‌لکیش نه‌وه‌یان کرد، دواتر چووه سه‌ر دوانگه‌که و دایکه‌ند و فه‌رمووی: ((من پیشتر ئه‌م نه‌نگوستیله‌یه‌م ده‌کرده په‌نجه‌م و یا‌قوته‌که‌یم ده‌خسته دیوی له‌پی ده‌ستمه‌وه)). ئینجا فری‌ی داو، فه‌رمووی: ((به‌خوا ئیت هه‌رگیز نایکه‌مه په‌نجه‌م)). خه‌لکیش هه‌موو نه‌نگوستیله‌کانیان لا‌برد له‌په‌نجه‌یاندا.

(٢٩) نه‌نگوستیله زی‌وینه‌که‌ی پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) که محمد رسول الله ی

له‌سه‌ر هه‌ل‌کو‌ل‌رابوو، جین‌شین‌ه‌کانیش دوا‌ی خوی ده‌یان‌کرده په‌نجه‌یان

١٣٠٨- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رضي الله عنه) قَالَ: اتَّخَذَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) خَاتَمًا مِنْ وَرَقٍ، فَكَانَ فِي يَدِهِ، ثُمَّ كَانَ فِي يَدِ أَبِي بَكْرٍ (رضي الله عنه)، ثُمَّ كَانَ فِي يَدِ عُمَرَ (رضي الله عنه)، ثُمَّ كَانَ فِي يَدِ عُثْمَانَ (رضي الله عنه)، حَتَّى وَقَعَ مِنْهُ فِي بَيْتِ أَرِيْسٍ، نَقَشَهُ: مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ. [البخاري/ اللباس / ٥٥٣٥]

(ابن عمر) (ﷺ) ده‌لی: پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) نه‌نگوستیله‌یه‌کی زی‌وینی هه‌بوو ده‌یکرده ده‌ستی پاشان له ده‌ستی ابو بکر‌دا بوو (ﷺ)، پاشتر له ده‌ستی عمردا بوو (ﷺ)، دوا‌ی ئه‌ویش له ده‌ستی عثمان دا‌بوو (ﷺ)، تا دوا‌جار که‌وته ناو بی‌ری (اویس)، نو‌سینی (محمد رسول الله ی) له‌سه‌ر هه‌ل‌کو‌ل‌رابوو.

١٣٠٩- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) اتَّخَذَ خَاتَمًا مِنْ فِضَّةٍ، وَنَقَشَ فِيهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ، وَقَالَ لِلنَّاسِ: ((إِنِّي اتَّخَذْتُ خَاتَمًا مِنْ فِضَّةٍ، وَنَقَشْتُ فِيهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ، فَلَا يَنْقُشُ أَحَدٌ عَلَى نَقْشِهِ)). [البخاري/ اللباس / ٥٥٣٧]

(انس) کو‌پی (مالک) (ﷺ) ده‌لی: پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) نه‌نگوستیله‌یه‌کی زی‌وینی دروست‌کرد، نه‌قشی (محمد رسول الله ی) له‌سه‌ر هه‌ل‌کو‌ل‌رابوو، به‌خه‌ل‌کی وت: ((من نه‌نگوستیله‌یه‌کی زی‌وینم کردوه و، نه‌قشی (محمد رسول الله ی) تیدا هه‌ل‌کو‌لیوه، با هه‌چ که‌سێ نه‌قشی له شی‌وه‌ی ئه‌و نه‌قشه‌ دروست نه‌کات)).

١٣١٠- عَنْ أَنَسٍ (رضي الله عنه): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) أَرَادَ أَنْ يَكْتُبَ إِلَيَّ كِسْرَى وَفَيْصَرَ وَالنَّجَاشِي، فَقِيلَ: إِنَّهُمْ لَا يَقْبَلُونَ كِتَابًا إِلَّا بِخَاتَمٍ، فَصَاغَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) خَاتَمًا حَلَقَتْهُ فِضَّةٌ، وَنَقَشَ فِيهِ: مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ. [البخاري/ اللباس / ٥٥٣٩]

(انس) (ﷺ) ده‌لی: پی‌غه‌مبهر (ﷺ) ویستی نامه بنی‌ری بو (کیسری) و (قیصر) و (نجاشی)، و ترا: نه‌وان نامه‌ی مؤر‌نه‌کراو وهر‌ناگرن، پی‌غه‌مبهری خوا (ﷺ) مؤریکی دروست کرد که نه‌لقه‌که‌ی زیو بوو، نه‌قشی (محمد رسول الله) یشی تیدا هه‌لکولی.

(۳۰) نه‌نگوستیله‌ی زیوین

۱۳۱۱- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (ﷺ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) لَبِسَ خَاتَمَ فَضَّةٍ فِي يَمِينِهِ، فِيهِ قَصُّ حَبَشِيٍّ، كَانَ يَجْعَلُ قَصَّهُ مِمَّا يَلِي كَفَّهُ. [البخاري/ اللباس/ ۵۵۳۴]
(انس) کوپی (مالک) (ﷺ) ده‌لی: پی‌غه‌مبهری خوا (ﷺ) نه‌نگوستیله‌ی‌که‌ی زیوینی کرده په‌نجه‌ی ده‌ستی راستی که یاقوته‌که‌ی حه‌به‌شی هه‌بوو، یاقوته‌که‌ی ده‌خسته دیوی ناو له‌پی ده‌ستی‌وه.

(۳۱) نه‌نگوستیله‌کردنه په‌نجه‌تووته‌ی ده‌ستی چه‌پ

۱۳۱۲- عَنْ أَنَسٍ (ﷺ) قَالَ: كَانَ خَاتَمُ النَّبِيِّ (ﷺ) فِي هَذِهِ. وَأَشَارَ إِلَى الْخِصْرِ مِنْ يَدِهِ الْيُسْرَى.
(انس) (ﷺ) ده‌لی: نه‌نگوستیله‌که‌ی پی‌غه‌مبهر (ﷺ) ئاله‌مه‌دا بوو، ئاماژه‌ی کرد بو په‌نجه‌تووته‌ی ده‌ستی چه‌پی.

(۳۲) ریگری کردن له‌نه‌نگوستیله‌کردنه په‌نجه‌ی ناو‌مراست و

نه‌وی دوا‌ی نه‌و

۱۳۱۳- عَنْ عَلِيٍّ (ﷺ) قَالَ: نَهَانِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) أَنْ أَتَخَنَّمَ فِي إِصْبَعِي هَذِهِ أَوْ هَذِهِ، قَالَ: فَأَوَّمَا إِلَى الْوُسْطَى وَالَّتِي تَلِيهَا.
(علی) (ﷺ) ده‌لی: پی‌غه‌مبهری خوا (ﷺ) ریگری لی‌کردووم که نه‌نگوستیله‌بکه‌مه‌ئهم په‌نجه‌یهم یان ئهم په‌نجه‌یهم، وتی: ئاماژه‌ی کرد بو په‌نجه‌ی ناو‌مراستی و په‌نجه‌ی برای په‌نجه‌تووته.

(۳۳) زور له‌پی‌کردنی پیلاو

۱۳۱۴- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ (ﷺ) [يَقُولُ] فِي غُرُورٍ غَرَوْنَاهَا: ((اسْتَكْثِرُوا مِنَ النَّعَالِ، فَإِنَّ الرَّجُلَ لَا يَزَالُ رَاكِبًا مَا اسْتَعَلَ)).

(جابر) کوپی (عبدالله) (ﷺ) ده‌لی: له پیغه‌مبه‌رم (ﷺ) بیست له‌جه‌نگێکدا {ده‌یفه‌رموو}: ((به‌زۆری پیلّو له‌پێ بکه‌ن، چونکه‌ پیاو تا پیلّوی له‌پێ دابی وه‌ک ئه‌وه‌ وایه‌ به‌رده‌وام سواری)).

(٣٤) له‌ پێی راسته‌وه‌ پیلّو له‌ پێ ده‌کری، که‌ داکه‌نرا

با له‌ پێی چه‌ په‌وه‌ بێت

١٣١٥- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِذَا انْتَعَلَ أَحَدُكُمْ فَلْيَبْدَأْ بِالْيَمْنَى، وَإِذَا خَلَعَ فَلْيَبْدَأْ بِالشَّمَالِ، وَلْيُتَعْلَمَ جَمِيعًا أَوْ لِيُخْلَعُوا جَمِيعًا)). [البخاري/ اللباس/ ٥٥١٧-٥٥١٨]

(ابو هریره) (رضي الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فه‌رموی: ((ئه‌گه‌ر یه‌کیکتان پیلّوی له‌پێ کرد با له‌پێی راستیه‌وه‌ ده‌ست پێ بکات، ئه‌گه‌ر دایکه‌ند با له‌چه‌پ ده‌ست پێ بکات، وه‌ باه‌ردووکیان له‌پێ بکات وه‌ یان ه‌ه‌ردووکیان داکه‌نیت)).

(٣٥) رێگرکردن له‌ری رۆیشتن به‌تاکه‌ پیلّویکه‌وه‌

١٣١٦- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((لَا يَمْشِ أَحَدُكُمْ فِي نَعْلٍ وَاحِدَةٍ، لِيُتَعْلَمَ جَمِيعًا أَوْ لِيُخْلَعُوا جَمِيعًا)).

(ابو هریره) (رضي الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فه‌رموی: ((باکه‌ستان به‌تاکه‌ پیلّویکه‌وه‌ نه‌روات به‌رپێ وه‌ با ه‌ه‌ردووکیان له‌پێ بکات یان ه‌ه‌ردووکیان داکه‌نیت)).

(٣٦) رێگری کردن له‌ گۆدله‌

١٣١٧- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) نَهَى عَنِ الْقَرْعِ. قَالَ: قُلْتُ لِنَافِعٍ، وَمَا الْقَرْعُ؟ قَالَ: يُخْلَقُ بَعْضُ رَأْسِ الصَّبِيِّ وَيُتْرَكُ بَعْضٌ. [البخاري/ اللباس/ ٥٥٧٦]

((ابن عمر) (رضي الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) رێگری کردووه‌ له‌ گۆدله‌؛ و تهم‌ به‌ (نافع): گۆدله‌ چی‌یه‌؟ وتی: به‌شی له‌سه‌ری منداڵ ده‌تاشری و به‌شه‌که‌ی تری ده‌هیلرێته‌وه‌.

(٣٧) رێگری کردن له‌ لکاندنی قژی ژنی که‌ به‌ قژی ژنیکی تهره‌وه‌

١٣١٨- عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ (رضي الله عنها): قَالَتْ: جَاءَتْ امْرَأَةً إِلَى النَّبِيِّ (ﷺ) فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ لِي ابْنَةً عَرِيسًا، أَصَابَتْهَا حَصْبَةٌ فَتَمَرَّقَ شَعْرُهَا، أَفَأَصِلُهَا؟ فَقَالَ: ((لَعَنَ اللَّهُ الْوَاصِلَةَ وَالْمُسْتَوْصِلَةَ)). [البخاري/ اللباس/ ٥٥٩٧]

(اسماء) كچی (ابو بكر) (ﷺ) ده‌لی: ئافره‌تێك هاته خزمه‌تی پیغه‌مبەر (ﷺ)،
عه‌رزى كرد: ئه‌ی پیغه‌مبهرى خوا (ﷺ)، كچیكم هه‌یه‌ بووكه، توشى سورپژه
بوو و قژه‌كه‌ی كه‌وت، ئایا قژى تری پێوه‌ ببه‌ستم؟ پیغه‌مبەر (ﷺ) فه‌رموو: ((نه‌فرینی خوا له‌و ئافره‌ته‌ كه‌ قژ ده‌لكینى و ئه‌و ئافره‌ته‌ش كه‌ قژه‌كه‌ی بو
ده‌لكینى)).

(٢٨) هه‌ره‌شه‌ كردن له‌و ئافره‌ته‌ كه‌شتی ده‌لكینى به‌ قژیه‌وه

١٣١٩- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضي الله عنه) قَالَ: زَجَرَ النَّبِيُّ (ﷺ) أَنْ تَصِلَ الْمَرْأَةُ بِرَأْسِهَا شَيْئًا.

(جابر) كۆپى (عبدالله) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبەر (ﷺ) هه‌ره‌شه‌ی کردووه‌ كه
ئافره‌ت شتی بلكینى به‌ قژى سه‌ریه‌وه،

١٣٢٠- عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ: أَنَّهُ سَمِعَ مُعَاوِيَةَ بْنَ أَبِي سُفْيَانَ (رضي الله عنه) عَامَ حَجٍّ وَهُوَ عَلَى الْمُبْبَرِ - وَتَنَاولَ قُصَّةً مِنْ شَعْرِ كَانَتْ فِي يَدِ حَرْسِيٍّ - يَقُولُ: يَا أَهْلَ الْمَدِينَةِ أَيْنَ عُلَمَاؤُكُمْ؟ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَنْهَى عَنْ مِثْلِ هَذِهِ، وَيَقُولُ: ((إِنَّمَا هَلَكْتَ بَنُو إِسْرَائِيلَ حِينَ اتَّخَذَ هَذِهِ نِسَاؤَهُمْ)). [البخاري/ اللباس/ ٥٥٨٨]

له‌ (حمید) كۆپى (عبدالرحمن) كۆپى (عوف) وه‌: كه‌ گوێی له‌ (معاویه)
كۆپى (ابوسفیان) بووه‌ (ﷺ) ئه‌و سه‌له‌ی چه‌جی كرد له‌ سه‌ر دوانگه‌كه‌
وه‌ستابوو - له‌و كاته‌دا پارچه‌یه‌ك قژى پێشه‌وه‌ی سه‌رى له‌ ده‌ست پاسه‌وانه‌كه‌ی
وه‌رگرت - و ده‌یوت: ئه‌ی خه‌لكی عه‌دینه‌ زاناكانتان كوان؟ له‌ پیغه‌مبهرى خوام
(ﷺ) بیستوه‌ كه‌ پێگری ده‌كرد له‌م جووره‌ شته‌و، ده‌یفه‌رموو: ((بنو إسرائيل
كاتی فه‌وتان كه‌ ژنه‌كانیان ئه‌م جووره‌ كارهیان ده‌كرد)).

(٣٩) نه‌فرین كردن له‌ ئافره‌تی خال كوت و

ئه‌و و ئافره‌ته‌ی ددانى باریك ده‌كات

١٣٢١- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رضي الله عنه) قَالَ: لَعَنَ اللَّهُ الْوَأْشِمَاتِ وَالْمُسْتَوْشِمَاتِ، [وَالنَّامِصَاتِ] وَالْمُتَنَمِّصَاتِ، وَالْمُتَفَلِّجَاتِ لِلْحُسْنِ الْمُغْيِرَاتِ خَلْقَ اللَّهِ. قَالَ: فَبَلَغَ ذَلِكَ امْرَأَةً مِنْ بَنِي أَسَدٍ يُقَالُ لَهَا أُمُّ يَعْقُوبَ، وَكَانَتْ تَقْرَأُ الْقُرْآنَ، فَأَتَتْهُ فَقَالَتْ: مَا حَدِيثُ بَلْعَنِي عَنْكَ، أَنْكَ لَعَنْتِ الْوَأْشِمَاتِ وَالْمُسْتَوْشِمَاتِ وَالْمُتَنَمِّصَاتِ وَالْمُتَفَلِّجَاتِ لِلْحُسْنِ الْمُغْيِرَاتِ خَلْقَ اللَّهِ؟ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ: وَمَا لِي لَا

أَلْعَنُ مَنْ لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَهُوَ فِي كِتَابِ اللَّهِ (ﷻ)؟ فَقَالَتِ الْمَرْأَةُ لَقَدْ قَرَأْتُ مَا بَيْنَ لَوْحِي الْمُصْنَحَفِ فَمَا وَجَدْتُهُ، فَقَالَ: لَنْ كُنْتُ قَرَأْتِيهِ لَقَدْ وَجَدْتِيهِ، قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا﴾ [الحشر: ٧].
فَقَالَتِ الْمَرْأَةُ: فَإِنِّي أَرَى شَيْئًا مِنْ هَذَا عَلَى أَمْرَاتِكَ الْآنَ؟ قَالَ: أَذْهَبِي فَأَنْظُرِي، قَالَ: فَدَخَلَتْ عَلَى امْرَأَةِ عَبْدِ اللَّهِ فَلَمْ تَرَ شَيْئًا، فَجَاءَتْ إِلَيْهِ فَقَالَتْ: مَا رَأَيْتُ شَيْئًا، فَقَالَ: أَمَا لَوْ كَانَ ذَلِكَ لَمْ نُجَامِعْهَا. [البخاري/ التفسير/ ٤٦٠٤]

(عبدالله) کوپی (مسعود) (ﷺ) دهلی: خوانه فرینی کردووه له ئافره تی خال کۆت و ئەو ئافره تهی خالی بۆده کوتی و، (مووه لگر) مسوو بۆ هه لگیرو، ههروه ها ئەو ئافره تهی ددانی شاش دهکات به مه به سستی جوانکردن، که دروستکراوی خوا دهگوین، وتی: ئەم هه والە گه یشته ئافره تیکی (بني اسد) پیی دهوترا دایکی (يعقوب)، ئافره تیکی قورئان خوین، هاته لای (ابن مسعود) و وتی: ئەو قسه یه چی یه که له تۆوه پیم گه یشتوه، که تۆ نه فرینت کردوه لهو ئافره تهی خال ده کوتی و ئەو ئافره تهی ددانی خوێ شاش دهکات بۆ جوانی، ئەوانه ی که به نیازی گوپی نی دروستکراوی خوا ئەو کارانه دهکهن؟ (عبدالله) وتی: چۆن نه فرین ناکه له یه کێ پیغه مبه ری خوا (ﷺ) نه فرینی لی کردوه (دیاره له قورئانیشدا فه رمانکراوه به گوپی رایه لی پیغه مبه ر (ﷺ)؟ ئافره ته که وتی: هه موو ئەوه م خویندوه ته وه که له نیوان هه ردو به رگی قورئانه که دایه ئەوه م نه بی نیوه، (ابن مسعود) وتی: ئەگه ر بت خویندایه ته وه به یه قین دت دۆزیه وه، خوای (ﷺ) لهو ئایه ته دا ده فه رمووێ که ئەمه مانا که یه تی: ﴿ئهو ی پیغه مبه ری خوا (ﷺ) بۆی هی ناو و فه رمانی پی کردوون وه ری بگرن و ئەوه ش که قه ده غه ی لی کردوون وازی لی به یین)). ئینجا ئافره ته که وتی: من هه ر ئا ئیسته شتی له وه ده بیتم به ژنه که ته وه؟ وتی: بپۆ سه ی ر بکه، وتی: چوو له لای ژنه که ی (عبدالله) و هیچی نه بی نی، {ژنه که} هاته وه بۆ لای و وتی: هیچم نه بی نی، ئینجا (ابن مسعود) وتی: جا ئەگه ر و ابوایه ئەوا له گه لیداتی که لیم نه ده کرد.

(٤٠) خۆ هه لکی شانی که سی به شتی که وه که نه یدرابی تی

١٣٢٢- عَنْ أَسْمَاءَ (رض) قَالَتْ: جَاءَتْ امْرَأَةً إِلَى النَّبِيِّ (ﷺ) فَقَالَتْ: إِنَّ لِي ضَرَّةً، فَهَلْ عَلَيَّ جُنَاحٌ أَنْ أَتَشَبَّعَ مِنْ مَالِ زَوْجِي بِمَا لَمْ يُعْطِنِي؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((الْمُتَشَبِّعُ بِمَا لَمْ يُعْطَ كَلَابِسِ ثَوْبِي زُورًا)). [البخاري/ النكاح/ ٤٩٢١]

(اسماء) (ﷺ) ده‌لی: ئافره‌تێک هات بۆلای پیغه‌مبه‌رو (ﷺ) وتی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) من هه‌وێیه‌کم هه‌یه، ئایا گونا‌ه‌بار ده‌بم که ب‌لێم مێرده‌که‌م له‌سامانی خۆی فلان شت و فلان شتی دامی له‌کاتی‌دا که نه‌شی‌دا‌بی پیم؟ پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فهرمووی: ((ئهو که‌سه‌ی خۆی هه‌لب‌کیشی به‌ مانی‌که‌وه که نه‌یدرا‌بی‌تی وه‌ک ئهو که‌سه وایه که قاتیکی درۆینه‌ی پۆشی‌بی)).

(٤١) ئافره‌تانی پۆشته‌ی رووت

١٣٢٣- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((صِنْفَانِ مِنْ أَهْلِ النَّارِ لَمْ أَرَهُمَا: قَوْمٌ مَعَهُمْ سِيَاطٌ كَأَدْنَابِ الْبَقَرِ، يَضْرِبُونَ بِهَا النَّاسَ. وَنِسَاءٌ كَاسِيَاتٌ عَارِيَّاتٌ، مُمِيلَاتٌ مَائِلَاتٍ، رُغُوسُهُنَّ كَأَسْنِمَةِ الْبُخْتِ الْمَائِلَةِ، لَا يَدْخُلْنَ الْجَنَّةَ وَلَا يَجِدْنَ رِيحَهَا، وَإِنَّ رِيحَهَا لَيُوجَدُ مِنْ مَسِيرَةِ كَذَا وَكَذَا)).

(ابو هریره) (رضي الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فهرمووی: ((دوو جو‌ر له‌ خه‌ل‌کی هه‌ن ده‌چنه‌ دۆزه‌خ که نه‌مدی‌ون: خه‌ل‌کانی که قام‌چیان پییه‌ هه‌ر وه‌ک کل‌کی مان‌گاو له‌ خه‌ل‌کی ده‌ده‌ن، ئافره‌تان‌ی که پۆشته‌ن، به‌لام وه‌ک رووت [ج‌له‌کانیان یا ته‌نگه‌ یا ته‌نه‌ یا کورته‌] و رووتن لاده‌رن له‌ راستی و هان‌ده‌ری ئافره‌تان‌ی تری‌شن و به‌ فیز و لار و له‌نج‌ه‌وه‌ ده‌پۆن به‌پێوه، قژیان وه‌ک کوپاره‌ی حوشت‌ر به‌رزکرد‌وته‌وه‌ که کوپاره‌که ئه‌وه‌نده‌ قه‌به‌یه‌ له‌قه‌له‌ویدا لاره‌ده‌بیته‌وه، ئه‌وانه نه‌ ده‌چنه‌ به‌هه‌شت و نه‌بو‌نی‌شی ده‌که‌ن له‌ کاتی‌دا که بو‌نی به‌هه‌شت له‌ دووری ئه‌وه‌نده و ئه‌وه‌نده‌وه‌ دی‌ت)).

(٤٢) پ‌چ‌ران‌دن‌ی ملوان‌که‌ی ملی ئازهل

١٣٢٤- عَنْ أَبِي بَشِيرٍ الْأَنْصَارِيِّ (رضي الله عنه): أَنَّهُ كَانَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فِي بَعْضِ أَنْفَارِهِ، قَالَ: فَأَرْسَلَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) رَسُولًا - قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ: حَسِبْتُ أَنَّهُ قَالَ - وَالنَّاسُ فِي مَبِيتِهِمْ: ((لَا يَبْقَيْنَ فِي رَقَبَةٍ بَعِيرٍ قِلَادَةٌ مِنْ وَتَرٍ - أَوْ قِلَادَةٌ - إِلَّا قُطِعَتْ)). قَالَ مَالِكٌ: أَرَى ذَلِكَ مِنَ الْعَيْنِ. [البخاري/ الجهاد/ ٢٨٤٣]

له (ابو بشیر الانصاری) یه‌وه (ﷺ): له‌ سه‌فه‌ریکی‌دا که له‌ خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ری خوا‌دا بو‌وه ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) نیردر‌او‌ی‌کی نارد بۆلای خه‌ل‌که‌که، (عبدالله‌ی کو‌پی (ابوب‌کر) وتی: گو‌مان واده‌بم که (ابو بشیر) له‌شو‌ینی جی‌مانه‌وه‌ی شه‌ویان‌دا بو‌ون، پی‌ی پا‌گه‌یان‌دن که فهرمو‌ویه‌تی: ((با هیچ ملوان‌که‌یه‌کی ده‌زوویان ملوان‌که‌ - له‌ملی حوشت‌ره‌کان‌دا نه‌می‌نی هه‌موویان

بېچرېنن)). مالك دهلى: واده بېنم مه به سستی نه وانه بسو كه وهك چاوه زار كړد بويانه مليان.

(۴۳) فريشته كان هاورپيه تى كاروانى ناكه ن كه سه گ و زهنگى تيدا بيت ۱۳۲۵- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((لَا تَصْحَبُ الْمَلَائِكَةَ رُقْفَةً فِيهَا كَلْبٌ وَلَا جَرَسٌ)).

((ابو هريرة) (رضي الله عنه) دهلى: پيغه مبهري خوا (رضي الله عنه) فهرمووى: ((فريشته كان هاورپيه تى كاروانى ناكه ن كه سه گ و زهنگى تيدا بيت)). ۱۳۲۶- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((الْجَرَسُ مَزَامِيرُ الشَّيْطَانِ)).

((ابو هريرة) (رضي الله عنه) دهلى: پيغه مبهري خوا (رضي الله عنه) فهرمووى: ((زهنگ جوړه له ي شهيتانه)).

(۴۴) ريگري له نيشانه كړدنې بې زمانان به داڅكړدن

۱۳۲۷- عَنْ جَابِرٍ (رضي الله عنه) قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَنِ الضَّرْبِ فِي الْوَجْهِ، وَعَنِ الْوَسْمِ فِي الْوَجْهِ.
((جابر) كوپى (عبدالله) (رضي الله عنه) دهلى: پيغه مبهري خوا (رضي الله عنه) ريگري كړدوه له ليدان له دم و چاو، ههروها نيشانه دروست كړدن له دم و چاودا به داڅكړدن.

۱۳۲۸- عَنْ نَاعِمِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ مَوْلَى أُمِّ سَلَمَةَ: حَدَّثَهُ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ (رضي الله عنه) يَقُولُ: رَأَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) حِمَارًا مَوْسُومَ الْوَجْهِ، فَأُتِيَكَ ذَلِكَ. قَالَ: قَوْلَ اللَّهِ لَا اسْمَ لَهُ [فِي] أَقْصَى شَيْءٍ مِنَ الْوَجْهِ. فَأَمَرَ بِحِمَارٍ لَهُ فَكُوِيَ فِي جَاغِرَتَيْهِ. فَهُوَ أَوَّلُ مَنْ كُوِيَ الْجَاغِرَتَيْنِ.

له (ناعم) كوپى (ابو عبدالله) حزمه تگوزارى (ام سلمه) وه: كه له (ابن عباس) ي (رضي الله عنه) بيستوه دهيووت: پيغه مبهري خوا (رضي الله عنه) گویدريژيكي بينى كه پوخسارى به داڅكړدن نيشانه كرابوو، نهو شته ي پى ناخوش بوو، وتى: به خوا من نيشانه ي ناكه م {له} دوورتين شوين له دهموچاويه وه نه بى، (ابن عباس) فهرمانى دا كه گویدريژه كه ي له ههردو لاته سمتيه وه داڅكرا، يه كه م كه سى بوو كه كه فله ي گویدريژ داڅ بكات.

(٤٥) نیشانه‌کردنی مهر به داخکردنی گویکانی

١٣٢٩- عَنْ أَنَسٍ (رضی) قَالَ: دَخَلْنَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) مَرَبَدًا وَهُوَ يَسِمُ غَنَمًا - قَالَ: أَحْسِبُهُ قَالَ - فِي آذَانِهَا. [البخاري/ الذبائح و الصيد/ ٥٢٢٢]

(انس) (رضی) ده‌لی: چووینه خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) له په‌چه‌یه‌ک‌دابوو مهریکی نیشانه‌ده‌کرد - وایزانم وتی - له گوئییدا.

(٤٦) نیشانه‌کردنی پشت به‌داخکردنی

١٣٣٠- عَنْ أَنَسٍ (رضی) قَالَ: لَمَّا وَلَدَتْ أُمُّ سُلَيْمٍ قَالَتْ لِي: يَا أَنَسُ، انْظُرْ هَذَا الْغُلَامَ فَلَا يُصِيبَنَّ شَيْئًا حَتَّى تَعْدُوَ بِهِ إِلَى النَّبِيِّ (ﷺ) يُحْكِكُهُ، قَالَ: فَعَدَوْتُ فَإِذَا هُوَ فِي الْحَائِطِ، وَعَلَيْهِ خَمِيصَةٌ حُرَيْثِيَّةٌ، وَهُوَ يَسِمُ الظَّهْرَ الَّذِي قَدِمَ عَلَيْهِ فِي الْفُتْحِ. [البخاري/ اللباس/ ٥٤٨٦]

(انس) (رضی) ده‌لی: کاتێ که (ام سلیم) مندالی بوو پیی وتی: وریای ئه‌و منداله به‌با هیچ نه‌خوات هه‌تا ده‌یه‌یه‌یه‌ خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) تا ده‌می شیرین بکات. بردم و (پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)) له‌ناو باخه‌که‌دا بوو، پۆشاکیکی خه‌تداری (بني حُرَيْثِي) له‌به‌ردابوو، خه‌ریکی نیشانه‌کردنی پشتی ئه‌و حوشره‌ی بوو که له‌پزگارکردنی (مه‌که‌که) دا به‌دیاری بۆی هاتبوو.

(۴۲) به‌شی نادابه‌کان

(۱) فهرمووده‌ی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ):

((به‌ناوی منه‌وه ناو بنین به‌لام نازناوم مه‌گرنه‌وه))

۱۳۳۱- عَنْ أَنَسٍ (رضی) قَالَ: نَادَى رَجُلٌ رَجُلًا بِالْبَقِيعِ: يَا أَبَا الْقَاسِمِ، فَأُلْتَفَتَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) إِنِّي لَمْ أَعْنِكَ، إِنَّمَا دَعَوْتُ فَلَانًا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((تَسْمَوُا بِأَسْمِي وَلَا تَكُونُوا بِكُنْيَتِي)). [البخاري/ البيهقي/ ۲۰۱۵]

(انس) (رضی) ده‌لی: له بقیع پیاویک پیاویکی تری بانگ کرد: هو (ابو قاسم)، پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) ناوړی لی‌دایه‌وه، پیاوه‌که وتی: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا مه‌به‌ستم تو نه‌بوو، به‌لکو بانگی فلانه‌که سم کرد، پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فهرمووی: ((به‌ناوی منه‌وه ناو بنین، به‌لام به‌نازناومه‌وه نازناو مه‌نین)).

(۲) ناوان به‌ناوی محمد (ﷺ)

۱۳۳۲- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضی) قَالَ: وَلِدَ لِرَجُلٍ مِثْلًا غُلَامٌ فَسَمَاهُ مُحَمَّدًا، فَقَالَ لَهُ قَوْمُهُ: لَا نَدْعُكَ تَسْمِيًا بِأَسْمِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَأَنْطَلَقَ بِإِبْنِهِ حَامِلَهُ عَلَى ظَهْرِهِ، فَأَتَى بِهِ النَّبِيَّ (ﷺ) فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَلِدَ لِي غُلَامٌ فَسَمَيْتُهُ مُحَمَّدًا، فَقَالَ لِي قَوْمِي: لَا نَدْعُكَ تَسْمِيًا بِأَسْمِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ). فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((تَسْمَوُا بِأَسْمِي وَلَا تَكْتَنُوا بِكُنْيَتِي، فَإِنَّمَا أَنَا قَاسِمٌ أَقْسِمُ بَيْنَكُمْ)).

(جابر کوری (عبدالله) (رضی) ده‌لی: پیاویک له ئیمه مندالیکیان بوو ناوی نا (محمد)، خزمه‌کانی پیان وت: لی‌ت ناگه‌رین ناو بنیت به‌ ناوی پیغه‌مبه‌ری خواوه (ﷺ)، پیاوه‌که کوربه‌که‌ی خسته سه‌رپشتی و به‌پرتاو هی‌نای بولای پیغه‌مبه‌رو (ﷺ) عه‌زی کرد: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا، کوریکمان بووه و ناوم ناوه (محمد)، خزمه‌کانم پیان وتم: ناهیلین به‌ناوی پیغه‌مبه‌ری خواوه ناوی بنیت، پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فهرمووی: ((به‌ناوی منه‌وه ناو بنین به‌لام به‌ نازناوی منه‌وه نازناو مه‌نین، چونکه من دابه‌شکارم له نیوانتاندای به‌ش ده‌که‌م)).

(۳) خوشه‌ویسترین ناو لای خوای گه‌وره (عبدالله) و (عبدالرحمن) ه

۱۳۳۳- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رضی) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنْ أَحَبَّ أَسْمَانِكُمْ إِلَيَّ اللَّهُ: عَبْدُ اللَّهِ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ)).

(ابن عمر) (رضی) دهلی: پیغمبهری خوا (رضی) فهرمووی: ((خوشه ویسترتین ناوتان لای خوا (عبدالله) و (عبدالرحمن) ه)).

(۴) ناوانانی مندال به: عبدالرحمن

۱۳۳۴- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضی) قَالَ: وَلِدَ لِرَجُلٍ مَثًا غُلَامٌ فَسَمَّاهُ الْقَاسِمَ، فَقُلْنَا: لِمَا تَكْنِيكَ أَبَا الْقَاسِمِ وَلِمَا تُنْعِمُكَ عَيْنًا، فَأَتَى النَّبِيَّ (ﷺ) فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ، فَقَالَ: ((أَسْمِ ابْنَكَ عَبْدَ الرَّحْمَنِ)). [البخاري/ الادب/ ۵۸۳۲]

(جابر) کوپی (عبدالله) (رضی) دهلی: پیاویک له ئیمه کوپیکیان بوو ناوی نا (قاسم) وتمان: ئیمه به نازناوی (ابو القاسم) بانگت ناکهین و، ناهیلین دلت خوش ببی بهو نازناوه، پیاوهکه هاته خزمهتی پیغمبهرو (رضی) نهوهی بو باس کرد، فهرمووی: ﴿کوپهکهت ناو دهنیم عبدالرحمن﴾.

(۵) ناوانانی مندال به (عبدالله) و دهست هیئان به سه ری داو

دوعاگردن بوی

۱۳۳۵- عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الرُّبَيْرِ وَفَاطِمَةَ بِنْتِ الْمُنْذِرِ بْنِ الرُّبَيْرِ أَنَّهُمَا قَالَا: خَرَجَتْ أَسْمَاءُ بِنْتُ أَبِي بَكْرٍ حِينَ هَاجَرَتْ وَهِيَ حُبْلَى بِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ الرُّبَيْرِ (رضی)، فَقَدِمَتْ قُبَاءً فَتَفَسَّتْ بِعَبْدِ اللَّهِ بِقُبَاءٍ، ثُمَّ خَرَجَتْ حِينَ تَفَسَّتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) لِيُحْكِمَ، فَأَخَذَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) مِنْهَا فَوَضَعَهُ فِي حَجْرِهِ، ثُمَّ دَعَا بِتَمْرَةٍ، [قَالَ]: قَالَتْ عَائِشَةُ: فَمَكَّنَّا سَاعَةً نَلْتَمِسُهَا قَبْلَ أَنْ نَجِدَهَا، فَمَضَعَهَا ثُمَّ بَصَقَهَا فِي فِيهِ فَإِنَّ أَوَّلَ شَيْءٍ دَخَلَ بَطْنَهُ لَرِيْقِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، ثُمَّ قَالَتْ أَسْمَاءُ: ثُمَّ مَسَحَهُ وَصَلَّى عَلَيْهِ وَسَمَّاهُ عَبْدَ اللَّهِ، ثُمَّ جَاءَ وَهُوَ ابْنُ سِتِّ سِنِينَ أَوْ ثَمَانٍ لِيُبَايِعَ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ)، وَأَمَرَهُ بِذَلِكَ الرُّبَيْرُ (رضی)، فَتَبَسَّمَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) حِينَ رَأَاهُ مُقْبِلًا إِلَيْهِ ثُمَّ بَايَعَهُ. [البخاري/ فضائل الصحابة/ ۳۶۹۷]

(عروة) ی کوپی (زبیر) و (فاطمة) ی کچی (منذر) ی کوپی (زبیر) دهلین: کاتی اسماء کچی ابو بکر کوچی بو (مه دینه) کرد سکی پرپوو به (عبدالله) کوپی (زبیره) وه (رضی) گهیشته (قُبَاء) و له (قُبَاء) زهيسان كهوت به (عبدالله) وه، پاش نهوه كه عبدالله له داك بوو چوو بو لای پیغمبهری خوا (رضی) دهمی شیرین بکات، پیغمبهری خوا (رضی) عبدالله ی لیگرت و خستیه کوشیه وه، پاشان داوای خورمایه کی کرد، عائشة وتی: ماویه که گه پراین به دواي دهنکه خورمایه کدا تا دوزیمان وه، له ناوده میدا جووی و پاشان خستیه ناوده می

له‌ده‌می خۆیدا جووی و پاشان له‌ده‌می خۆی ده‌ریه‌ینا و خستیه ده‌می مندا له‌که‌وه، پاشان هینای به‌ده‌م و مه‌لاشۆی داو، ناوی نا: (عبدالله).

(٦) ناوانان به‌ناوی پیغه‌مبه‌ران و پیاوچا‌کانه‌وه

١٣٣٧- عَنْ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: لَمَّا قَدِمْتُ نَجْرَانَ سَأَلُونِي فَقَالُوا: إِنَّكُمْ تَقْرَعُونَ ﴿يَا أُخْتَ هَارُونَ﴾ [مريم: ٢٨] وَمُوسَى قَبْلَ عِيسَى بِكَذَا وَكَذَا، فَلَمَّا قَدِمْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) سَأَلْتُهُ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ: ((إِنَّهُمْ كَانُوا يُسْمُونَ بِأَنْبِيَائِهِمْ وَالصَّالِحِينَ قَبْلَهُمْ)).

(مغیره) کوپی (شعبه) (رضي الله عنه) ده‌لی: کاتی هاتم بو (نجران)، پرسیاران لیکردم و، وتیان: ئیوه ده‌خویننه‌وه ﴿یا اخت هارون﴾ (مريم: ٢٨) موسایش له پیش عیساویه به‌ئه‌وه‌نده و ئه‌وه‌نده سال ئیتر چۆن ئه‌بیت مه‌ریه‌م خوشکی هارون بیت که‌زه‌مه‌نیکی زۆریان له‌به‌یندایه‌؟، کاتی هاتمه‌وه خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) پرسیارى ئه‌وه‌م لیکرد، فره‌مووی: ﴿ئه‌وان به‌ناوی پیغه‌مبه‌ران و پیاوچا‌کانی پیش خو‌یا‌نه‌وه ناویان ده‌نا)).

(٧) ناوانانی مندا له‌ئیه‌راهم

١٣٣٨- عَنْ أَبِي مُوسَى (رضي الله عنه) قَالَ: وَلِدَ لِي غُلَامٌ، فَأَتَيْتُ بِهِ النَّبِيَّ (ﷺ) فَسَمَّاهُ: إِبْرَاهِيمَ، وَحَنَكُهُ بِثَمَرَةٍ. [البخاري/ العقيقة/ ٥١٥٠]

(ابو موسی) (رضي الله عنه) ده‌لی: کوپیکمان بوو، هینام بو خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) ئه‌ویش ناوی نا: ابراهیم و به‌خورمایه‌ک ده‌می شیرین کرد.

(٨) ناوانانی مندا له‌به‌منذر

١٣٣٩- عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ: أَتَيْتُ بِالْمُنْذِرِ بْنِ أَبِي أُسَيْدٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) حِينَ وَلِدَ، فَوَضَعَهُ النَّبِيُّ (ﷺ) عَلَى فَخْذِهِ، وَأَبُو أُسَيْدٍ جَالِسٌ، فَلَمَّحَ النَّبِيُّ (ﷺ) بِشَيْءٍ بَيْنَ يَدَيْهِ، فَأَمَرَ أَبُو أُسَيْدٍ بِإِبْنِهِ، فَأَحْتَمَلَ مِنْ عَلَى فَخْذِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَأَقْبَلُوهُ، فَاسْتَفَاقَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فَقَالَ: ((أَيْنَ الصَّبِيِّ)). فَقَالَ أَبُو أُسَيْدٍ: أَقْبَلْنَاهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَقَالَ: ((مَا اسْمُهُ)). قَالَ: فَلَان يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: ((لَا، وَلَكِنْ اسْمُهُ الْمُنْذِرُ)). فَسَمَّاهُ يَوْمَئِذٍ: الْمُنْذِرُ. [البخاري/ الادب/ ٥٨٢٨]

(سهل) کوپی (سعد) ده‌لی: که‌(منذری) کوپی (ابو أسید) له‌دا‌یک‌بوو (ﷺ) هینرا بو خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ)، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) خستیه سه‌رپانی، باوکی أسیدیش دانیش‌ت‌بوو، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) سه‌رقالی شتیک بوو که

له بهرده ستیدا بوو، فرمانی دابه (ابو أسید) که کورده کهی ببات. ئه ویش له سه ر
رانی پیغه مبهری خوا (ﷺ) هه لیگرت و بردیانه وه بو ماله وه، کاتی که
پیغه مبهری خوا (ﷺ) به ناگاهاته وه، فهرمووی: ﴿کوا مندا له که﴾. (ابو أسید)
وتی: ئه ی پیغه مبهری خوا بردمانه وه بو ماله وه، فهرمووی: ﴿ناوی چییه؟﴾.
وتی: فلان ئه ی پیغه مبهری خوا، فهرمووی: ﴿نا، به لکو ناوی (منذر)﴾. هه ر
ئه و پوره ناوی نا (المنذر).

(۹) گۆرینی ناو به چاکتر

۱۳۴۰- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رضی الله عنه): أَنَّ ابْنَةَ لِعُمَرَ (رضی الله عنه) كَانَتْ يُقَالُ لَهَا عَاصِيَةٌ، فَسَمَّاهَا
رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) جَمِيلَةً.

(ابن عمر (رضی الله عنه)) ده لی: عمر (رضی الله عنه) کچی کهی هه بوو پیی ده و ترا (عاصیه)،
پیغه مبهری خوا (ﷺ) ناوی نا (جمیله) (واته: جوانه).

(۱۰) ناوی (بره) گۆردرا بو (جویریة)

۱۳۴۱- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رضی الله عنه): قَالَ: كَانَتْ جُوَيْرِيَةٌ اسْمُهَا بَرَّةٌ، فَحَوَّلَ رَسُولُ اللَّهِ
(ﷺ) اسْمَهَا جُوَيْرِيَّةً، وَكَانَ يَكْرَهُ أَنْ يُقَالَ: خَرَجَ مِنْ عِنْدَ بَرَّةٍ.

(ابن عباس (رضی الله عنه)) ده لی: (جویریة) ناوی (بره) بوو، پیغه مبهری خوا (ﷺ)
ناوه کهی گۆری بو (جویریة)، پیی ناخۆش بوو که بوتری: لای چاکه ی
به جیهیشت (بره) واته چاکه).

(۱۱) ناوی (بره) گۆردرا به ناوی (زینب)

۱۳۴۲- عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ عَطَاءٍ قَالَ: سَمَّيْتُ ابْنَتِي بَرَّةً، فَقَالَتْ لِي
زَيْنَبُ بِنْتُ أَبِي سَلَمَةَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) نَهَى عَنْ هَذَا الْاسْمِ، وَسَمَّيْتُ بَرَّةً، فَقَالَ
رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا تُزَكُّوا أَنْفُسَكُمْ، اللَّهُ أَعْلَمُ بِأَهْلِ الْبِرِّ مِنْكُمْ)). فَقَالُوا: بِمَ
نُسَمِّيْهَا؟ قَالَ: ((سَمُّوْهَا زَيْنَب)).

(محمد) کوپی (عمرو) کوپی (عطاء) ده لی: کچه که م ناونا (بره)، (زینب)
کچی (ابو سلمه) پیی وتم: پیغه مبهری خوا (ﷺ) پنگری کردوو له ناوه،
منیش کاتی خوی ناو نرابووم (بره)، پیغه مبهری خوا (ﷺ) فهرمووی: ((خۆتان
به پاک مه زانن، خوا خوی ده زانی کێتان چاکه چونکه (بره) واته: چاکه؟))
وتیان: ئه ی ناوی بنیین چی؟ فهرمووی: ﴿ناوی بنین زینب﴾.

(١٢) تری ناو بردن به به‌خشنده (کرم)

١٣٤٣- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا يَقُولَنَّ أَحَدُكُمْ لِلْعَنْبِ الْكَرْمَ، فَإِنَّ الْكَرْمَ الرَّجُلُ الْمُسْلِمُ)). [البخاري/ الادب/ ٥٨٢٩]

(ابو هریره) (رضی) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی) فرموی: ﴿باکه‌سیکتان به تری نه‌لی (کرم) واته {به‌خشنده}، به‌لکو به‌خشنده پی‌اوی موسلمانه﴾.

١٣٤٤- عَنْ وَائِلِ بْنِ حَجْرٍ (رضی): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) قَالَ: ((لَا تَقُولُوا الْكَرْمَ، وَلَكِنْ قُولُوا الْعَنْبُ وَالْحَبْلَةُ)).

(وائل) کو‌ری (حجر) (رضی) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (رضی) فرموی: ﴿به‌(تری) مه‌لین (کرم) {به‌خشنده} به‌لکو بلین تری و دارمیو﴾.

(١٣) مؤله‌ت له‌ناواندا

١٣٤٥- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضی) قَالَ: أَرَادَ النَّبِيُّ (ﷺ) أَنْ يَنْهَى [عَنْ] أَنْ يُسَمَّى بِمُقْبِلٍ وَبِبَرْكَةٍ وَبِأَفْلَحٍ وَبِيسَارٍ، وَبِنَحْوِ ذَلِكَ، ثُمَّ رَأَيْتُهُ سَكَتَ بَعْدَ عَنِهَا فَلَمْ يَقُلْ شَيْئًا، ثُمَّ قَبِضَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَلَمْ يَنْهَ عَنْ ذَلِكَ، ثُمَّ أَرَادَ عَمَرُ (رضی) أَنْ يَنْهَى عَنْ ذَلِكَ ثُمَّ تَرَكَهُ.

(جابر) کو‌ری (عبدالله) (رضی) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی) ویستی پی‌گری بکات له‌ناوی (مُقْبِل، بَرْكَة، أَفْلَح، یَسَار، نافع) هاوشیوه‌ی نه‌وانه، له‌پاشان بینیم که بی‌ده‌نگ بوو لیان‌و، هیچی نه‌وت تا کوچی دوا‌ی کرد پی‌گری نه‌کرد. پاشتر عمر (رضی) ویستی پی‌گری بکات له‌و ناوانه به‌لام وازی لی‌هینا.

(١٤) نازناودان به‌مندال

١٣٤٦- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضی) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) أَحْسَنَ النَّاسِ خُلُقًا، وَكَانَ لِي أَخٌ يَقَالُ لَهُ: أَبُو عُمَيْرٍ - قَالَ: أَحْسِبُهُ قَالَ - [كَانَ] فَطِيمًا، قَالَ: فَكَانَ إِذَا جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فَرَأَاهُ قَالَ: ((أَبَا عُمَيْرٍ، مَا فَعَلَ النَّعْغُ)). قَالَ: فَكَانَ يَلْعَبُ بِهِ. [البخاري/ الادب/ ٥٨٥٠]

(انس) کو‌ری (مالک) (رضی) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی) چاکترین که‌س بوو له‌ره‌وشتدا، منیش برابه‌کم هه‌بوو پی‌ی ده‌وترا: (ابو عُمیر) وایزانم وتی که له‌شیر برابوویه‌وه، وتی: هه‌ر کاتی پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی) بهاتایه و چاوی پی‌بکه‌وتایه یاری و سوعبه‌تی له‌گه‌ل نه‌کرد، ده‌یفه‌رموو: ((ابا عُمیر چوله‌که‌که چی لی‌هات؟))، ده‌لی: چوله‌که‌یه‌که هه‌بوو یاری پی‌ده‌کرد.

(۱۵) پیاو به پیاو بلی کوره کهم

۱۳۴۷- عَنْ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ (رضی اللہ عنہ) قَالَ: مَا سَأَلَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) أَحَدًا عَنِ الدَّجَالِ أَكْثَرَ مِمَّا سَأَلْتُهُ عَنْهُ، فَقَالَ لِي: ((أَيُّ بُنْيٍّ، وَمَا يُنْصَبُكَ مِنْهُ؟ إِنَّهُ لَنْ يَضُرَّكَ)). قَالَ: قُلْتُ: إِنَّهُمْ يَزْعُمُونَ أَنَّ مَعَهُ أَنْهَارَ الْمَاءِ وَجِبَالُ الْخُبْرِ؟ قَالَ: ((هُوَ أَهْوَنُ عَلَى اللَّهِ مِنْ ذَلِكَ)).

(مغیره) کوپی (شعبه) (رضی اللہ عنہ) دهلی: کهسیک نه بووه له من زیاتر پرسایری کردبی له پیغه مبهری خوا (رضی اللہ عنہ) له بارهی ده جاله وه، فرموی یم: ((کسی کوره کهم، چ شتیکی نهو نارچه تته ده کات؟ نهو ناتوانی زیانت پی بگه یه نی)). دهلی: وتم: خه لک گومان واده بن که به نه ندازه ی پووبار ناوو به راده ی کیو نانی پییه؟ فرموی: ((نهو لای خوا که متر و زه لیلتره له وه که نه وه ی بداتی)).

(۱۶) نزمترین ناو لای خوا ناوی که سیکه پیی بوتری شاهنشاه

۱۳۴۸- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی اللہ عنہ) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ أَخْنَعَ اسْمٍ عِنْدَ اللَّهِ رَجُلٌ تَسْمَى مَلِكُ الْأُمَلِكِ)). وَفِي رِوَايَةٍ: ((لَا مَالِكَ إِلَّا اللَّهُ)). قَالَ سُفْيَانٌ -يَعْنِي ابْنَ عِيْنَةَ- مِثْلَ شَاهَانَ شَاءَ. وَقَالَ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: سَأَلْتُ أَبَا عَمْرٍو عَنْ ((أَخْنَعَ)) فَقَالَ: أَوْضَعَ. [البخاري/ الادب/ ۵۸۵۳]

(ابو هریره) (رضی اللہ عنہ) دهلی: پیغه مبهری خوا (رضی اللہ عنہ) فرموی: ((نزمترین ناوی لای خوا ناوی پیاویکه که ناو بری به شای شاهان)). له ریوایه تیکدا: ((کهس خاوهن مولک (پادشا) نیه جگه له خوا)). (سفیان واته: ابن عیینة) دهلی: وه کو -شاهنشاه- (احمدی کوپی (حنبل) دهلی: پرسایر له (ابوعمر) کرد که (انفع) مانای چییه؟ وتی: واته: (نزمترین).

(۱۷) مافی موسلمان له سهر موسلمان پینج شتن

۱۳۴۹- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی اللہ عنہ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((خَمْسٌ تَجِبُ لِلْمُسْلِمِ عَلَى أَخِيهِ: رَدُّ السَّلَامِ، وَتَشْمِيتُ الْعَاطِسِ، وَاجَابَةُ الدَّعْوَةِ، وَعِيَادَةُ الْمَرِيضِ، وَاتِّبَاعُ الْجَنَائِزِ)). [البخاري/ الجنائز/ ۱۱۸۳]

(ابو هریره) (رضی اللہ عنہ) دهلی: پیغه مبهری خوا (رضی اللہ عنہ) فرموی: ((موسلمان پینج ئهرکی براهی له سهره: وهلام دانه وهی سه لام، دوعای خیر بو پڑمیو، چوون به دم ده عوه ته وه، سهردانی نه خوش، شوین که وتنی جه نازه)).

۱۳۵۰- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی‌الله‌عنه) : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ : ((حَقُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ سِتٌّ)). قِيلَ : مَا هُنَّ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ : ((إِذَا لَقِيتَهُ فَسَلِّمْ عَلَيْهِ، وَإِذَا دَعَاكَ فَأَجِبْهُ، وَإِذَا اسْتَلْصَحَكَ فَأُصْحَ لَهُ، وَإِذَا عَطَسَ فَحَمِدِ اللَّهَ فَسَمِّتْهُ، وَإِذَا مَرَضَ فَعُدَّهُ، وَإِذَا مَاتَ فَاتَّبِعْهُ)).

(ابو هریره) (رضی‌الله‌عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی‌الله‌عنه) (فهرمووی: ((موسلمان شه‌ش مافی له‌سهر موسلمان هه‌یه)). و‌ترا: نه‌وانه کامانه‌ن نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا؟ فهرمووی: ((که‌گه‌یشتی پیی سه‌لامی لی‌بکه، که‌ده‌عوته‌ی کردیت بچو به‌ده‌میه‌وه، که‌داوای ناموژگاری لی‌کردیت ناموژگاری بکه، که‌پژمی و سوپاسی خوای کرد، بلئ: خوا ره‌حمت پیبکات، نه‌گهر نه‌خوش که‌وت سه‌ری لی‌بده، که‌مرد شوین جه‌نازه‌که‌ی بکه‌وه)).

(۱۸) ریگری له‌دانیشتنی سه‌ر ریگا

۱۳۵۱- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رضی‌الله‌عنه) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ : ((يَأْكُمُ وَالْجُلُوسُ بِالطَّرَفَاتِ)). قَالُوا : يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا لَنَا بَدُّ مِنْ مَجَالِسِنَا، نَتَحَدَّثُ فِيهَا؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) : ((إِذَا أَبَيْتُمْ إِلَّا الْمَجْلِسَ فَأَعْطُوا الطَّرِيقَ حَقَّهُ)). قَالُوا : وَمَا حَقُّهُ؟ قَالَ : ((غَضُّ الْبَصَرِ، وَكَفُّ الْأَذَى، وَرَدُّ السَّلَامِ، وَالْأَمْرُ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّهْيُ عَنِ الْمُنْكَرِ)). [البخاري/ المظالم/ ۲۳۳۳]

(ابو سعید الخدری) (رضی‌الله‌عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (رضی‌الله‌عنه) (فهرمووی: ((نه‌که‌ن له‌سهر ریگا‌کان داب‌نیشن)) و‌تیان: نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا چاره‌مان نیه و‌شوینی دانیشتنمانه و‌تو و‌یژی تیدا ده‌که‌ین؟ پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی‌الله‌عنه) (فهرمووی: ((نه‌گهر هه‌ر ده‌تانه‌وئ دانیشتن نه‌وا مافی ریگا‌بدن)). و‌تیان: نه‌ی مافی چییه؟ فهرمووی: ((چاوداخستن، ئازارنه‌دان، وه‌لام دانه‌وه‌ی سه‌لام، فهرمان کردن به‌چاکه‌و کاری په‌سهند، ریگری کردن له‌خراپه‌و کاری بی‌زراو ناشایسته)).

(۱۹) ده‌ستوری سه‌لام کردن

۱۳۵۲- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی‌الله‌عنه) قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) : ((يُسَلِّمُ الرَّاَكِبُ عَلَى الْمَاشِي، وَالْمَاشِي عَلَى الْقَاعِدِ، وَالْقَلِيلُ عَلَى الْكَثِيرِ)). [البخاري/ الاستئذان/ ۵۸۷۸]

[خطاب] مەبە مایە ی چەرەمە سەری بۆ هاو‌ه‌لانی پیغەمبەری خوا (ﷺ)، (عمر) وتی: (سبحان الله) تەنها ئەو یە شتیکم بیستبوو، ویستم د‌نیا ب‌م ل‌ی.

(٢١) لادانی پەردە ی مال‌ نیشانە ی مۆلەت دانە

١٣٥٤- عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ (رضی اللہ عنہ) قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّكَ عَلَيَّ أَنْ يُرْفَعَ الْحِجَابُ، وَأَنْ تَسْمَعَ سَوَادِي، حَتَّى أَهْكَ)).

(ابن مسعود) (رضی اللہ عنہ) دە‌ل‌ی: پیغەمبەری خوا (ﷺ) فەرمووی پ‌یم: ((مۆلەتی هاتنت بۆ لام ئەو یە کە پەردە کە بەرز بک‌ری‌تە‌وه‌و، دە‌نگم ببیستی، مە‌گەر پ‌ی‌گ‌ری‌ت ل‌ی‌ب‌کەم)).

(٢٢) کە ئە‌ده‌ر‌گات‌دا باش نییە ب‌ل‌ی‌ی‌م

١٣٥٥- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضی اللہ عنہ) قَالَ: اسْتَأْذَنْتُ عَلَى النَّبِيِّ (ﷺ) فَقَالَ: ((مَنْ هَذَا)). فَقُلْتُ: أَنَا، فَقَالَ النَّبِيُّ (ﷺ): ((أَنَا أَنَا)). وَفِي رَوَايَةٍ: كَأَنَّهُ كَرِهَ ذَلِكَ [البخاري/ الاستئذان/ ٥٨٩٦]

(جابر ک‌ور‌ی (عبدالله) (رضی اللہ عنہ) دە‌ل‌ی: داوای مۆلەتم کرد تا ب‌چ‌مە خ‌زمە‌تی پیغەمبەر (ﷺ)، فەرمووی: ((ئە‌وه‌ ک‌ی‌یە)) منیش وتم: منم، پیغەمبەر (ﷺ) پ‌ی‌ی ناخۆش بوو، فەرمووی: ((منم، منم)) [مە‌بە‌ست ئە‌وه‌ یە ئە‌بوایە ناوی خ‌وی بو‌تایە]... و لە پ‌ی‌وایە ت‌ی‌ک‌دا: وە‌ک ئە‌و وە‌لامە‌ی منی پ‌ی‌ناخۆش بووب‌ی.

(٢٣) پ‌ی‌گ‌ری‌کردن ئە‌سەر‌ه‌ت‌اک‌تی کاتی مۆلەت خواست‌ن

١٣٥٦- عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ (رضی اللہ عنہ): أَنَّ رَجُلًا اطَّلَعَ فِي جُحْرِ فِي بَابِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، وَمَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) مَذْرَى يَحُكُّ بِهِ رَأْسَهُ، فَلَمَّا رَأَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((لَوْ أَعْلَمْتُ أَنَّكَ تَنْتَظِرُنِي لَطَعَنْتُ بِهِ فِي عَيْنِكَ)). وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّمَا جَعَلَ الْإِذْنَ مِنْ أَجْلِ الْبَصَرِ)). [البخاري/ الاذيات/ ٦٥٠٥]

(سهل) ک‌ور‌ی (سعد الساعدي) (رضی اللہ عنہ) دە‌ل‌ی: پ‌یاو‌یک لە ک‌ونی دە‌ر‌گای مالی پیغەمبەری خواوە (ﷺ) دە‌پ‌روانیە ژوورە‌وه‌، پیغەمبەری خوا (ﷺ) ئاس‌ن‌یک‌ی ش‌ی‌وه‌ شانە‌ی پ‌ی‌بوو سەری خ‌وی پ‌ی‌دە‌خ‌وراند، هەر کە پیغەمبەری خوا (ﷺ) چاوی پ‌ی‌ی کەوت فەرمووی: ((ئە‌گەر ب‌مزانیایە سەیرم دە‌کە‌یت ئابە‌مه‌ لە چاوتم دە‌دا)). پیغەمبەری خوا (ﷺ) فەرمووی: ((مۆلەت خواست‌ن بۆ ئە‌وه‌ دانراو‌ه‌ تا چاو داخە‌یت و عە‌یب و عاری خە‌ل‌کی نە‌بین‌ی)).

(۲۴) که‌سئ پروانیته مائی خه‌لکی به‌بی مؤله‌ت

۱۳۵۷- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((لَوْ أَنَّ رَجُلًا أَطْلَعَ عَلَيْكَ بِغَيْرِ إِذْنٍ فَخَذَفْتَهُ بِحَصَاةٍ فَفَقَأَتْ عَيْنَهُ، مَا كَانَ عَلَيْكَ مِنْ جُنَاحٍ)). [البخاري/الدييات/ ۶۴۹۳]

(ابو هریره) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی الله عنه) فره‌مووی: «ئه‌گه‌ر به‌بی مؤله‌تی خوت پی‌او‌یک سه‌یری ماله‌که‌تی کرد، تویش به‌ردیکت تی‌گرت و چاوت ته‌قاند، گونا‌ه‌بار نابیت».

(۲۵) سه‌یرکردنی کتوپری و چاووه‌رگیران

۱۳۵۸- عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضی الله عنه) قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) عَنْ نَظَرِ الْفُجَاعَةِ، فَأَمَرَنِي أَنْ أَصْرِفَ بَصَرِي.

(جریر) کو‌ری (عبدالله) (رضی الله عنه) ده‌لی: له‌باره‌ی سه‌یرکردنی کتوپری‌هوه‌ پرسیارم کرد له‌ پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی الله عنه)، فره‌مانی پیدام که‌ زوو چاو وه‌ریگیرم.

(۲۶) نه‌و که‌سه‌ی ده‌چیته‌ کو‌ری دانیشان با سه‌لام بکات و دانیشی

۱۳۵۹- عَنْ أَبِي وَقْدٍ اللَّيْثِيِّ (رضی الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) بَيْنَمَا هُوَ جَالِسٌ فِي الْمَسْجِدِ وَالنَّاسُ مَعَهُ إِذْ أَقْبَلَ نَفَرٌ ثَلَاثَةٌ، فَأَقْبَلَ اثْنَانِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) وَذَهَبَ وَاحِدٌ، قَالَ: فَوَقَفَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَأَمَّا أَحَدُهُمَا فَرَأَى فُرْجَةَ فِي الْحَلَقَةِ فَجَلَسَ فِيهَا، وَأَمَّا الْآخَرُ فَجَلَسَ خَلْفَهُمْ، وَأَمَّا الثَّالِثُ فَأَذْبَرَ ذَاهِبًا، فَلَمَّا فَرَغَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((أَلَا أُخْبِرُكُمْ عَنِ النَّفَرِ الثَّلَاثَةِ؟ أَمَّا أَحَدُهُمْ فَأَوَى إِلَى اللَّهِ فَأَوَاهُ اللَّهُ، وَأَمَّا الْآخَرُ فَاسْتَحْيَا فَاسْتَحْيَا اللَّهُ مِنْهُ، وَأَمَّا الْآخَرُ فَأَعْرَضَ فَأَعْرَضَ اللَّهُ عَنْهُ)). [البخاري/العلم/ ۶۶]

(ابو واقد الليثي) (رضی الله عنه) ده‌لی: له‌کاتی‌کدا که‌ پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی الله عنه) له‌ مزگه‌وت دانیشتبوو خه‌لکیش له‌ خزمه‌تیدا بوون، له‌کتوپردا سئ که‌س هاتن، دووانیان پووین کرده‌ پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی الله عنه) یه‌کیکیان پویشت، له‌به‌رده‌م پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی الله عنه) وه‌ستان، یه‌کیکیان بو‌شاییه‌کی له‌ نه‌لقه‌ی کو‌ره‌که‌دا بی‌نی و تیایدا دانیشت، نه‌وی دیکه‌یان له‌دوایانه‌وه‌ دانیشت، به‌لام سئ یه‌میان پشتی هه‌لکرد و پویشت، کاتی پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی الله عنه) لی‌بوویسه‌ فره‌مووی: ((هه‌والی نه‌و سئ که‌سه‌تان نه‌ده‌می؟ یه‌کیکیان په‌نای هی‌نا به‌خوا، خوایش

جیگه‌ی کرده‌وه، ئه‌وی تریان شهرمی کرد خوی گه‌وره مه‌عه‌زهره‌تی قبول کرد، به‌لام سئیه‌مینیان پشتی هه‌لکرد و خوایش پشتی له‌و هه‌لکرد.

(۲۷) ریگری له‌ هه‌ستاندنی که‌سئ له‌مه‌جلیسا بۆنه‌وه‌ی خوی دابنیشی

۱۳۶۰- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رضی الله عنه) عَنْ النَّبِيِّ (صلی الله علیه و آله) قَالَ: ((لَا يُقِيمُ الرَّجُلُ الرَّجُلَ مِنْ مَقْعَدِهِ ثُمَّ يَجْلِسُ فِيهِ، وَلَكِنْ تَفْسَحُوا وَتَوَسَّعُوا)). وفي رواية: قُلْتُ: فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ؟ قَالَ: فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ وَغَيْرِهَا. وكان ابن عمر إذا قام له رجل عن مجلسه لم يجلس فيه. [البخاري/ الجمعة/ ۸۶۹]

(ابن عمر) (رضی الله عنه) ده‌لئ: پیغه‌مبه‌ر (رضی الله عنه) فه‌رمووی: ﴿باک‌ه‌س که‌سیکی تر هه‌لنه‌ستینی و خوی له‌جیگه‌که‌یدا دابنیشی، به‌لکو بلاوه‌ بکه‌ن و جیی یه‌کتر بکه‌نوه‌!! جا نه‌گهر که‌سئ له‌ شوینه‌که‌ی خوی هه‌ستا بایه‌و چۆلی بکر دایه‌ بۆ (ابن عمر)، (ابن عمر) له‌ جیگه‌ی ئه‌و که‌سه‌دا دانه‌ده‌نیشت.

(۲۸) که‌سئ له‌ شوینی خوی هه‌ستئ و دواپی بگه‌رپته‌وه‌ شیاو‌تره‌ پیی

۱۳۶۱- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلی الله علیه و آله) قَالَ: ((إِذَا قَامَ أَحَدُكُمْ -وَفِي حَدِيثِ أَبِي عَوَانَةَ: مَنْ قَامَ- مِنْ مَجْلِسِهِ ثُمَّ رَجَعَ إِلَيْهِ فَهُوَ أَحَقُّ بِهِ)). (أبو هريرة) (رضی الله عنه) ده‌لئ: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی الله عنه) فه‌رمووی: ((هه‌رکات یه‌کیکتان له‌ جیگه‌ی خوی هه‌ستا- له‌ فه‌رمووده‌ی (أبو عوانة)- هه‌ر که‌سئ هه‌ستا- پاشان گه‌رپایه‌وه‌ بۆی، ئه‌وه‌ ئه‌و شیاو‌تره‌ به‌و شوینه‌ی خوی)).

(۲۹) ریگری له‌ چپه‌کردنی دووکه‌س

۱۳۶۲- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رضی الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلی الله علیه و آله): ((إِذَا كُنْتُمْ ثَلَاثَةً فَلَا يَتَنَاجَى اثْنَانِ دُونَ الْآخَرِ حَتَّى تَخْتَلِطُوا بِالنَّاسِ، مِنْ أَجْلِ أَنْ يُخْرِئَهُ)). [البخاري/ الاستئذان/ ۵۹۳۲]

(عبدالله‌ی کورپی (مسعود) (رضی الله عنه) ده‌لئ: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی الله عنه) فه‌رمووی: ((نه‌گهر ئیوه‌ سئ‌که‌س بوون، با دو‌اننان نه‌که‌ونه‌ چپه‌کردن جیاله‌وی‌تر، هه‌تا تیکه‌ل ده‌بن به‌خه‌لکانی‌تر، چونکه‌ ئه‌وکه‌سه‌ دل‌گران ده‌بیت)).

(۳۰) سه‌لام کردن له‌ مندا‌لان

۱۳۶۳- عَنْ سَيَّارٍ قَالَ: كُنْتُ أَمْشِي مَعَ ثَابِتِ الْبُنَّانِيِّ، فَمَرَّ بِصَبْيَانٍ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ، وَحَدَّثَ ثَابِتٌ: أَنَّهُ كَانَ يَمْشِي مَعَ أَنَسٍ فَمَرَّ بِصَبْيَانٍ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ، وَحَدَّثَ

أَنَسَ: أَنَّهُ كَانَ يَمْشِي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَمَرَّ بِصِنِّيَانٍ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ. [البخاري/ الاستئذان/ ٥٨٩٣]

(سیار) ده‌لی: له‌گه‌ل (ثابت البنانی) دا ده‌رۆ‌یشتم به‌رێگه‌دا -تیپه‌ری به‌لای چه‌ند مندا‌لیک‌دا و سه‌لامی لی‌کردن، (ثابت) گێ‌ر‌ایه‌وه: که له‌گه‌ل (انس) دا ده‌رۆ‌یشت، تیپه‌ری به‌لای چه‌ند مندا‌لیک‌دا و سه‌لامی لی‌کردن، (انس) یش گێ‌ر‌ایه‌وه که له‌ خزمه‌تی پی‌غه‌مبه‌ری خوا‌دا (ﷺ) ده‌رۆ‌یشت، تیپه‌ری به‌لای چه‌ند مندا‌لیک‌دا و سه‌لامی لی‌کردن.

(٣١) وه‌لام‌دانه‌وه‌ی سه‌لامی خاوه‌ن کتێبه‌كان

١٣٦٤- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: سَلَّمَ نَاسٌ مِنْ يَهُودَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالُوا: السَّامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا الْقَاسِمِ، فَقَالَ: ((وَعَلَيْكُمْ)). فَقَالَتْ عَائِشَةُ ﷺ - وَغَضِبَتْ -: أَلَمْ تَسْمَعْ مَا قَالُوا؟ قَالَ: ((بَلَى قَدْ سَمِعْتُ، فَرَدَدْتُ عَلَيْهِمْ، وَإِنَّا لُجَابُ عَلَيْهِمْ وَلَآ يُجَابُونَ عَلَيْنَا)).

(جابر) کو‌ری (عبدالله) (ﷺ) ده‌لی: که‌سانێک له‌ جو‌له‌که سه‌لاویان کرد له پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ)، و‌تیان: (السام عليك) واته مردنت له‌سه‌ر ئه‌ی (ابا القاسم)، فه‌رمو‌وی: ((له‌سه‌ر ئیوه‌ش)). عائشه (ﷺ) تو‌وره‌ بوو بوو و‌تی: ئه‌ی گو‌یت ئی‌نه‌بوو که چیان و‌ت؟ فه‌رمو‌وی: ((به‌لێ گو‌یم ئی‌بوو منیش وه‌لام دانه‌وه، دو‌عای ئی‌مه له‌سه‌ر ئه‌وان گێ‌را‌ده‌بی، به‌لام دو‌عای ئه‌وان له‌سه‌ر ئی‌مه گێ‌را نابێ)).

(٣٢) رێگه‌ری له‌ چوونه‌ ده‌ره‌وه‌ی ئا‌فه‌رتان

١٣٦٥- عَنْ عَائِشَةَ ﷺ: أَنَّ زَوْجَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ كُنَ يَخْرُجُنَ بِاللَّيْلِ إِذَا تَبَرَّزْنَ إِلَى الْمَنَاصِعِ، وَهُوَ صَعِيدٌ أَفِيحٌ، وَكَانَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ ﷺ يَقُولُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ: احْجُبْ نِسَاءَكَ، فَلَمْ يَكُنْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَفْعَلْ، فَخَرَجَتْ سَوْدَةُ بِنْتُ زَمْعَةَ -زَوْجُ النَّبِيِّ ﷺ- لَيْلَةً مِنَ اللَّيَالِي عِشَاءً، وَكَانَتْ امْرَأَةً طَوِيلَةً، فَنَادَاهَا عُمَرُ ﷺ: أَلَا قَدْ عَرَفْنَاكَ يَا سَوْدَةُ. حَرِصًا عَلَى أَنْ يُنْزَلَ الْحِجَابُ، قَالَتْ عَائِشَةُ: فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ الْحِجَابَ. [البخاري/ الوضوء/ ١٤٦]

(عائشه) (ﷺ) ده‌لی: خێ‌زانه‌کانی پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌شه‌ودا ده‌چوونه‌ ده‌ره‌وه بو‌ چوونه سه‌رتاو، که ده‌شتیکی فراوان بوو، (عمر) کو‌ری (خطاب) (ﷺ) به پی‌غه‌مبه‌ری خوا‌ی (ﷺ) ده‌وت: با خێ‌زانه‌کانت ده‌رنه‌که‌ون بو‌ خه‌لک، پی‌شتر

پيغه مبهري خوا (ﷺ) نه وهی نه ده کرد، شه ويك له شه وان له كاتي عيشادا (سوده) ی كچي (زमे) - خيزاني پيغه مبهري (ﷺ) - كه ئافره تيكي بالا بهرز بوو پويشته دهره وه، (عمر) (ﷺ) بانگي كرد، نهی (سوده) ئاگادار به ده تناسين (عمر) به په رو شه وه بوو كه نايه تي حجاب دابهزي، عائشه وتی: خوا (ﷺ) نايه تي حجابي دابه زاند.

(۳۳) موله ت به چوونه دهره وهی ئافره تان

۱۳۶۶- عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ) قَالَتْ: خَرَجْتُ سَوْدَةَ (ﷺ) بَعْدَ مَا ضُرِبَ عَلَيْهَا الْحِجَابُ لِتَقْضِيَ حَاجَتَهَا، وَكَانَتْ امْرَأَةً جَسِيمَةً تَفْرَعُ النِّسَاءَ جِسْمًا، لَّا تَخْفَى عَلَى مَنْ يَعْرِفُهَا، فَرَأَاهَا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ (ﷺ) فَقَالَ: يَا سَوْدَةُ، وَاللَّهِ مَا تَخْفَيْنَ عَلَيْنَا فَأَنْظُرِي كَيْفَ تَخْرُجِينَ. قَالَتْ: فَأُنْكَفَأُ رَاجِعَةً، وَرَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فِي بَيْتِي وَإِنَّهُ لَيَتَعَشَّى فِي يَدِهِ عَرَقٌ، فَدَخَلْتُ فَقَالْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي خَرَجْتُ، فَقَالَ لِي عُمَرُ: كَذَا وَكَذَا. قَالَتْ: فَأَوْحِي إِلَيْهِ، ثُمَّ رَفَعَ عَنْهُ وَإِنَّ الْعَرَقَ فِي يَدِهِ مَا وَضَعَهُ، فَقَالَ: ((إِنَّهُ قَدْ أَذِنَ لَكُنَّ أَنْ تَخْرُجْنَ لِحَاجَتِكُنَّ)). [البخاري/ التفسير/ ۴۵۱۷]

(عائشة) (ﷺ) ده لی: له پاش نه وهی كه حجاب له سه رمان فهرز كرا (سوده) چوه دهره وه بو چوونه سه رناو، ئافره تيكي قايم و قول و بالا بهرز بوو، له ناو ئافره ته كاندا ديار بوو، نه ده شاردر ايه وه له كه سئ كه بيناسيايه، (عمر) كوري (خطاب) (ﷺ) بينی و وتی: نهی (سوده)، به خوا لي مان ون نابيت جا ئيتر برانه چون ده چي ته دهره وه، نه ویش گه پايه وه، له وكاته دا پيغه مبهري خوا (ﷺ) له مالي مند ابو نانی ئيواره ی خوارد و ئيسقانيكي به ده سته وه بوو، (سوده) هاته ژوره وه و وتی: نهی پيغه مبهري خوا، من چومه دهره وه، (عمر) نه وه و نه وهی پي وتم، (عائشة) ده لی: وهی هات بو پيغه مبهري، پاشان ته واو بوو، هيشتا ئيسقانه كه به ده ستيه وه بوو داينه نابوو ئينجا فرموي: ((ئيوه ژنان موله تان پيدراوه كه بو پيويستي ه كاتنان بچنه دهره وه)).

(۳۴) له داواوه سوار كردنی ئافره تی مه حرم له سواریدا

۱۳۶۷- عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ (ﷺ) قَالَتْ: تَزَوَّجَنِي الرَّبِيزُ، وَمَا لَهُ فِي الْأَرْضِ مِنْ مَالٍ وَلَا مَمْلُوكٍ وَلَا شَيْءٍ غَيْرَ فَرَسٍهَا عِلْفُ فَرَسِهِ وَأَكْفِيهِ مَثْوًى لَهُ وَأَسْوُسُهُ، وَأَذُقُ الثَّوْبَ لِنَاضِحِهِ، وَأَعْلِفُهُ، وَأَسْتَقِي الْمَاءَ وَأَحْزُرُ غَرَبَهُ وَأَعْجِنُ، وَلَمْ أَكُنْ أَحْسَنُ أَخِيرُ، وَكَانَ يَخْبِرُ لِي جَارَاتٍ مِنَ الْأَنْصَارِ، وَكُنْ نِسْوَةً صِدْقٍ، قَالَتْ:

وَكُنْتُ أَثْقَلَ النَّوَى مِنْ أَرْضِ الرُّبَيْرِ الَّتِي أَقْطَعَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَلَى رَأْسِي، وَهِيَ عَلَى ثَلَاثِي فَرَسَخٍ، قَالَتْ: فَجِئْتُ يَوْمًا وَالنَّوَى عَلَى رَأْسِي، فَلَقِيتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) وَمَعَهُ نَفَرٌ مِنْ أَصْحَابِهِ، فَدَعَانِي ثُمَّ قَالَ: ((إِخْ إِخْ)) لِيَحْمِلَنِي خَلْفَهُ، قَالَتْ: فَاسْتَحْيَيْتُ وَعَرَفْتُ غَيْرَتَكَ، فَقَالَ: وَاللَّهِ لَحَمْلُكَ النَّوَى عَلَى رَأْسِكَ أَشَدُّ مِنْ رُكُوبِكَ مَعَهُ. قَالَتْ: حَتَّى أَرْسَلَ إِلَيَّ أَبُو بَكْرٍ (رضي الله عنه) بَعْدَ ذَلِكَ بِخَادِمٍ، فَكَفَفْتَنِي سِيَاسَةَ الْفَرَسِ، فَكَأَنَّمَا أَعْتَقْتَنِي. [البخاري/ النكاح/ ٤٩٢٦]

(اسماء) كچی (ابو بکر) (رضي الله عنه) ده‌لی: (زبیر) گواستمیه‌وه و، له‌م سه‌رزوه‌یه‌دا نه سامان و نه کارگوزار و نه هیچ شتیکی تری نه‌بوو جگه له نه‌سپه‌که‌ی، ده‌لی: ثالثم ده‌دا به نه‌سپه‌که‌ی و پی‌داو‌یستیم دابین ده‌کرد و نه‌سپه‌که‌یم پاک ده‌کرده‌وه و پامم ده‌کرد، ناوکه خورمام ده‌کوتا بو حوشره‌که‌ی که سواری ده‌بوو و ناوی پی‌پاده‌کی‌شا، ثالثم ده‌دا و ناوم ده‌مینا و دولچه‌که‌م ده‌دوریه‌وه و هه‌ویرم ده‌شیلا، به‌لام نه‌مده‌زانی باش نان بکه‌م، چهند ئافره‌تیکی دراوسیم له یارمه‌تیده‌ران نانیان بو ده‌کردم، به‌راستی ئافره‌ت بوون، ده‌لی: له زه‌ویه‌که‌ی زییره‌وه که پیغه‌مبه‌ری خوا (رضي الله عنه) بوی دابری‌بوو ناوکه خورمام له‌سه‌ر سه‌ر ده‌گواسته‌وه که دوو له‌سه‌رسیی قوناغیک دور بوو، روژیکیان ده‌گه‌پامه‌وه ناوکه خورما له‌سه‌ر سه‌رم بوو، گه‌یشتم به پیغه‌مبه‌ری خوا (رضي الله عنه) که چهند هاوه‌لیک له خزمه‌تیدا بوون، بانگی کردم و پاشان فره‌مووی: ((نیخ نیخ)) بو ئه‌وه‌ی حوشره‌که دانه‌ویت و له‌دوای خویه‌وه هه‌لم بگری، ده‌لی: خووم شه‌رم کرد و غیره‌تی تو‌شم ده‌زانی، (زبیر) وتی: به‌خوا هه‌لگرتنی ئه‌و ناوکه خورمایانه له‌سه‌ر سه‌رت له‌لام قورستره تا سواری‌بوونت له‌دوای پیغه‌مبه‌ره‌وه (رضي الله عنه)، (اسماء) وتی: له دوای ئه‌وه‌وه (ابو بکر) (رضي الله عنه) خزمه‌تکاریکی بو ناردم، بوو به‌هوی ئه‌وه‌ی پزگارم ببی له به‌خیوکردنی نه‌سپه‌که، وه‌ک ئه‌وه‌ی که ئازادی کردیم له کویله‌یه‌تی.

(۳۵) که‌سی ئافره‌تی له‌گه‌ل‌دابی و به‌لای خه‌ل‌ک‌دا تیپه‌ر‌بین

با ناوی ئافره‌ته‌که بلی

۱۳۶۸- عَنْ صَفِيَّةَ بِنْتِ حِزْبٍ (رضي الله عنها) قَالَتْ: كَانَ النَّبِيُّ (ﷺ) مُعْتَكِفًا، فَأَتَيْتُهُ أَرْوَرَهُ لَيْلًا، فَحَدَّثْتُهُ، ثُمَّ قُمْتُ لَأُثْقِلَ فَقَامَ مَعِيَ لِيَقْلِبَنِي - وَكَانَ مَسْكَنُهَا فِي دَارِ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ (رضي الله عنه) - فَمَرَّ رَجُلَانِ مِنَ الْأَنْصَارِ، فَلَمَّا رَأَى النَّبِيُّ (ﷺ) أَسْرَعَا،

فَقَالَ النَّبِيُّ (ﷺ): ((عَلَى رِسْلُكُمْ، إِنَّهَا صَفِيَّةٌ بِنْتُ حُبَيْ)) فَقَالَا: سُبْحَانَ اللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: ((إِنَّ الشَّيْطَانَ يَجْرِي مِنَ الْإِنْسَانِ مَجْرَى الدَّمِّ، وَإِنِّي خَشِيتُ أَنْ يَقْذِفَ فِي قُلُوبِكُمَا شَرًّا)). أَوْ قَالَ: ((شَيْئًا)). [بخاري/ الاعتكاف/ ۱۹۳۰]

(صفیة) کچی (حُبَی) (ﷺ) دهلی: پیغهمبر (ﷺ) له (اعتکاف) دا بوو، شهویک هاتمه خزمه تی و سهردانم کرد و، له گهلیدا دوام، پاشان هه سقام بگه پیموه ئه ویش له گهلیدا هه سقا رهوانهم بکات -مالی (صفیة) له مالی (اسامة) کوپی (زید) بوو (ﷺ) - دوو پیایوی (انصار) ی تیپه پین، هه رکه پیغهمبریان (ﷺ) بینى په لیهان کرد، پیغهمبر (ﷺ) فهرمووی: ((له سهه خوتان، ئه وه (صفیة) ی کچی (حُبَی) ئه وانیش وتیان: سبحان الله ئه ی پیغهمبری خوا! (جهنابت جینی گومان بیت) فهرمووی: ((له راستیدا شهیتان وهك خوین بهلشتاندا ده گهری، منیش ترسام له وه که گومانیکى خراپ بخاته دله کانتانه وه)).

(۳۶) ریگری کردن له مانه وهی پیایو لای ئافره تی نامه حره م

۱۳۶۹- عَنْ جَابِرٍ (رضی الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَلَا لَا يَبِيتَنَّ رَجُلٌ عَنْ امْرَأَةٍ ثِيْبٍ إِلَّا أَنْ يَكُونَ نَاحِكًا أَوْ ذَا مَحْرَمٍ)).

(جابر) (ﷺ) دهلی: پیغهمبری خوا (ﷺ) فهرمووی: ((با هیچ کهسی شهو له لای ئافره تی بیوه ژن نه مینیته وه مه گهر ماره بری بیت یان مه حره م بیت پیی)).

۱۳۷۰- عَنْ عَقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ (رضی الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِيَّاكُمْ وَالْدُخُولَ عَلَى النِّسَاءِ)). فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَفَرَأَيْتَ الْحَمُو؟ قَالَ: ((الْحَمُو الْمَوْتُ)). قَالَ اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ: يَقُولُ الْحَمُو أَخُ الرَّوْجِ وَمَا أَشْبَهَهُ مِنْ أَقَارِبِ الرَّوْجِ، ابْنُ الْعَمِّ وَنَحْوُهُ. [بخاري/ النكاح/ ۴۹۳۴]

(عقبه) ی کوپی (عامر) (ﷺ) دهلی: پیغهمبری خوا (ﷺ) فهرمووی: ((وریا بن ته نیا مه که ون له گهل ئافره تدا)). پیایو یک له یارمه تیده ران وتی: ئه ی پیغهمبری خوا، ئه ی ئه گهر شوو برا یان خزمی میرده که ی بوو؟ فهرمووی شووبرا مردنه)) [واته: له بهرئه وه تیکه لی زیاتره ئه بی زیاتر خو ی له تیکه لی بیاریزی].

(٣٧) رېگري له چوونه سهردانی ناهره تانی که میردیان له مائه وه نه بیت

١٣٧١- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ (رضي الله عنه): أَنَّ نَفَرًا مِنْ بَنِي هَاشِمٍ دَخَلُوا عَلَى أَسْمَاءَ بِنْتِ عُمَيْسٍ، فَدَخَلَ أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ (رضي الله عنه) -وَهِيَ تَحْتَهُ يَوْمَئِذٍ- فَرَأَاهُمْ فَكَرَهُ ذَلِكَ، فَذَكَرَ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ (صلي الله عليه وسلم) وَقَالَ: لَمْ أَرِ إِلَّا خَيْرًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلي الله عليه وسلم): ((إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَرَّاهَا مِنْ ذَلِكَ)). ثُمَّ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ (صلي الله عليه وسلم) عَلَى الْمُنْبَرِ فَقَالَ: ((لَا يَدْخُلَنَّ رَجُلٌ بَعْدَ يَوْمِي هَذَا عَلَى مُغِيبَةٍ إِلَّا وَمَعَهُ رَجُلٌ أَوْ اثْنَانِ)).

(عبدالله) کوپی (عمرو) کوپی (العاص) (رضي الله عنه) دهلی: چهند که سی له (بنو هاشم) چوونه سهردانی (اسماء) کچی (عمیس)، که له وړوژدها خیزانی (ابو بکر الصديق) (رضي الله عنه) بوو -ابو بکر هاته وه بو مال - که بینینی پیی ناخوش بوو، نه وهی بو پیغه مبهری خوا (صلي الله عليه وسلم) باسکرد و وتیشی چاکه نه بی هیچم نه دی، پیغه مبهری خوا (صلي الله عليه وسلم) فهرمووی: ((خوا له خراپه به دووری گرتووه))، پاشان پیغه مبهری خوا (صلي الله عليه وسلم) هه ستاو چووه سهر دوانگو فهرمووی: ((له م پو به دواوه با هیچ پیاوئ نه چیتته مالی ژنیکه وه میرده که ی له مال نه بی، مه گهر یه ک یان دوو پیاوی له گه لدابی)).

(٣٨) کوژاندنه وهی ناگر کاتی خه وتن

١٣٧٢- عَنْ أَبِي مُوسَى (رضي الله عنه) قَالَ: احْتَرَقَ بَيْتٌ عَلَى أَهْلِهِ بِالْمَدِينَةِ مِنَ اللَّيْلِ، فَلَمَّا حَدَّثَ رَسُولُ اللَّهِ (صلي الله عليه وسلم) بِشَأْنِهِمْ، قَالَ: ((إِنَّ هَذِهِ النَّارَ إِنَّمَا هِيَ عَدُوٌّ لَكُمْ، فَإِذَا نِمْتُمْ فَأَطْفِئُوهَا عَنْكُمْ)). [بخاري/ الاستئذان/ ٥٩٣٦]

(ابو موسی) (رضي الله عنه) دهلی: شهویک له مه دینه مالیک سوتا به سهرخه لکه که یدا، کاتی له باره یانه وه هه وال درا به پیغه مبهری خوا (صلي الله عليه وسلم) فهرمووی: ((به پراستی نه م ناگره دوژمنتانه، هه کاتی خه وتن له خو تانی بکوژیننه وه)).

(۴۳) به‌شی نوشته و دعا (کتاب الرقي)

(۱) نوشته‌ی جبریل بُو پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)

۱۳۷۳- عَنْ عَائِشَةَ (رضی الله عنها) زَوْجِ النَّبِيِّ (ﷺ) أَنَّهَا قَالَتْ: كَانَ إِذَا اشْتَكَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) رَقَاهُ جِبْرِيلُ (عليه السلام)، قَالَ: بِاسْمِ اللَّهِ يُبْرِكُ، وَمِنْ كُلِّ دَاءٍ يَشْفِيكَ، وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ، وَشَرِّ كُلِّ ذِي عَيْنٍ.

(عائشه) (رضی الله عنها) ده‌لی: هرکاتن پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) نازاری ببوایه جبریل (عليه السلام) دوعای به‌سهردا ده‌خوینده‌وه و ده‌یغهرموو: به‌ناوی خواوه ده‌پاریمه‌وه نازارت لابه‌ریت، له‌هه‌موو ده‌ردیک شیفات بدات، له‌ خراپه‌ی هه‌موو هه‌سویدیک که‌هه‌سادت به‌ریت، له‌ خراپه‌ی هه‌موو چاوپیسیک بتپاریزیت!

۱۳۷۴- [عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ (رضی الله عنه): أَنَّ جِبْرِيلَ (عليه السلام) أَتَى النَّبِيَّ (ﷺ) فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ اشْتَكَيْتَ؟ فَقَالَ: ((نَعَمْ)). قَالَ: بِاسْمِ اللَّهِ أَرْقِيكَ، مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يُؤْذِيكَ، مِنْ شَرِّ كُلِّ نَفْسٍ أَوْ عَيْنٍ حَاسِدٍ اللَّهُ يَشْفِيكَ، بِاسْمِ اللَّهِ أَرْقِيكَ].

(عبدالعزیز ی کوپی (صهیب)، نه‌ویش له (ابی نضرة) وه، نه‌ویش له (ابی سعید) وه (رضی الله عنه) که جبریل (عليه السلام) هاته خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرمووی: نه‌ی محمد نازارت هه‌یه؟ فهرمووی: ((به‌لی))، فهرمووی: به‌ناوی خواوه نوشته‌ت بُو ده‌خوینم، له‌هه‌موو شتیک که نازارت بدات، له‌شهری هه‌موو ده‌رون نه‌خوشتیک، له‌هه‌موو چاویکی پیسیش، خوا شیفات بدات، به‌ناوی خواوه نوشته و دوعات بُو ده‌خوینم.

(۲) جادو کردنی جوئه‌که له پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)

۱۳۷۵- عَنْ عَائِشَةَ (رضی الله عنها) قَالَتْ: سَحَرَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَهُودِيٍّ مِنْ يَهُودِ بَنِي زُرَيْقٍ، يُقَالُ لَهُ لَيْبِدُ بْنُ الْأَعْصَمِ، قَالَتْ: حَتَّى كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يُخِيلُ إِلَيْهِ أَنَّهُ يَفْعَلُ الشَّيْءَ وَمَا يَفْعَلُهُ، حَتَّى إِذَا كَانَ ذَاتَ يَوْمٍ - أَوْ ذَاتَ لَيْلَةٍ - دَعَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)، ثُمَّ دَعَا ثُمَّ دَعَا، ثُمَّ قَالَ: ((يَا عَائِشَةُ، اشْعُرْتُ أَنَّ اللَّهَ أَفْتَانِي فِيمَا اسْتَفْتَيْتُهُ فِيهِ؟ جَاعَنِي رَجُلَانِ، فَقَعَدَ أَحَدُهُمَا عِنْدَ رَأْسِي وَالْآخَرُ عِنْدَ رِجْلِي، فَقَالَ الَّذِي عِنْدَ رَأْسِي لِلَّذِي عِنْدَ رِجْلِي، أَوِ الَّذِي عِنْدَ رِجْلِي لِلَّذِي عِنْدَ رَأْسِي: مَا وَجَعَ الرَّجُلُ؟ قَالَ: مَطْبُوبٌ، قَالَ: مَنْ طَبَّهُ؟ قَالَ: لَيْبِدُ بْنُ الْأَعْصَمِ، قَالَ: فِي أَيِّ شَيْءٍ؟ قَالَ فِي

مُشْطٍ وَمُشَاطَةٍ قَالَ وَجِفَّ طَلْعَةُ ذَكَرٍ، قَالَ: فَأَيْنَ هُوَ؟ قَالَ: فِي بَيْتِ زَيْ أَرْوَانَ)).
 قَالَتْ: فَأَتَاهَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فِي أَنْاسٍ مِنْ أَصْحَابِهِ، ثُمَّ قَالَ: ((يَا عَائِشَةُ، وَاللَّهِ
 لَكَأَنَّ مَا عَمَّا ثِقَاعَةُ الْحَيَاءِ، وَلَكَأَنَّ نَحْلَهَا رَوْعُ الشَّيَاطِينِ)). قَالَتْ: فَقُلْتُ: يَا
 رَسُولَ اللَّهِ أَفَلَا أَحْرَقْتَهُ؟ قَالَ: ((لَا، أَمَّا أَنَا فَقَدْ عَافَانِي اللَّهُ، وَكَرِهْتُ أَنْ أَثِيرَ عَلَى
 النَّاسِ شَرًّا، فَأَمَرْتُ بِهَا فِدْفِنْتُ)). [بخاري/ الطب/ ۵۴۳۰]

(عائشة) (ﷺ) ده‌لی: جوله‌که‌یه‌ک له جوله‌که‌کانی (بنی زریق) که پی‌ی ده‌وترا
 (لبید بن الاعصم) جادوی کرد له پیغه‌مبهر (ﷺ) هه‌تا پیغه‌مبهر (ﷺ) واده‌هات
 به‌خه‌یالیدا که‌شتیکی کردووه نه‌یشی کردبوو، هه‌تا پوژیک یان شه‌ویک-
 پیغه‌مبهر (ﷺ) پارایه‌وه، هه‌ر پارایه‌وه هه‌رپارایه‌وه، پاش ئه‌وه فه‌رمووی:
 ((ئه‌ی عائشة‌ ئایاهه‌ستت کرد خوا ئاگاداری کردم له‌وشته‌ی داوام لی‌کرد
 ئاگادارم کات؟ دوپی‌او هاتن بو لام یه‌کیکیان لای سه‌رم و ئه‌وی تریان لای قاچم
 دانیش‌ت، ئه‌مه‌ی لای سه‌رم به‌وه‌ی لای قاچم یان ئه‌وه‌ی لای قاچم به‌وه‌ی لای
 سه‌رمی وت: ئازاری ئه‌م پی‌اوه چی‌یه؟ وتی: جادوی لی‌کراوه، وتی: کی جادوی
 لی‌کردووه؟ وتی: (لبید) کوپی (اعصم) وتی: له‌چ شتی‌کدا؟ وتی: له‌شانه‌یه‌ک
 و چه‌ند تالی‌ک موو که‌به‌ده‌م شانه‌کردنی سه‌ر، یان پیشه‌وه ده‌که‌ونه
 خواره‌وه‌له‌ناو قاو‌غی گولی دارخورمایه‌کی نی‌ردا، وتی: وا له‌کویدا؟ وتی: وا
 له‌ناو بی‌ری (ذی اروان) دا)).

عائشه ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) له‌گه‌ل چه‌ند که‌سی‌ک له‌هاوه‌لانی‌دا چوو بو لای
 ئه‌و بی‌ره، له‌پاش‌دا فه‌رمووی: ((ئه‌ی عائشه‌ واللّه‌ ئاوی ئه‌و بی‌ره وه‌ک خه‌نه‌ی
 تی‌کرا‌بی وه‌هابوو، دارخورماکانیشی وه‌ک سه‌ری شه‌یتانه‌کان بوون)) عائشه‌
 ده‌لی: وتم ئه‌ی پیغه‌مبهری خوا ئایا نه‌تسوتاند؟! فه‌رمووی: ((نه‌خیر، چونکه
 من خوا شی‌فای دام، پی‌یشم ناخوش بوو شه‌ر بنالوزینم بو خه‌لکی، فه‌رمانم دا
 له‌بی‌ره‌که ده‌ریان هی‌نا و خسته‌یانه ژیر گله‌وه)).

(۲) خویندنی (قل اعوذ) وه‌کان به‌سه‌ر نه‌خوش‌دا

۱۳۷۶- عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ) قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) إِذَا مَرَضَ أَحَدٌ مِنْ أَهْلِهِ
 نَفَثَ عَلَيْهِ بِالْمُعَوِّذَاتِ، فَلَمَّا مَرَضَ مَرَضُهُ الَّذِي مَاتَ فِيهِ جَعَلْتُ أَثْفُثُ عَلَيْهِ
 وَأَمْسَحُهُ بِيَدِ نَفْسِهِ، لِأَنَّهَا كَانَتْ أَكْثَرَ بَرَكَةٍ مِنْ يَدِي. [بخاري/ فضائل القرآن/ ۴۷۲۸]

(عائشة) (رضی‌الله‌عنه) ده‌لی: نه‌گهر یه‌کئی له‌که‌سه‌کانی پی‌غه‌مبهر (ﷺ) نه‌خو‌ش بکه‌وتایه (قل اعوذ) وه‌کانی به‌سه‌ردا ده‌خو‌یند و فوی ده‌کرد به‌سه‌ریدا، کاتی خو‌ی نه‌خو‌ش که‌وت له‌نه‌خو‌شین و ه‌فاتیدا، من فوم ده‌کرد به‌سه‌ریدا و به‌ده‌ستی خو‌ی پومه‌تیم ده‌مالی له‌به‌ر نه‌وه‌ی ده‌ستی نه‌و له‌ده‌ستی من پی‌رو‌ز تر بو‌و.

(۴) نوشته‌کردن به‌ناوی خوا

۱۳۷۷- عَنْ عَائِشَةَ (رضی‌الله‌عنه) قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) إِذَا مَرِضَ أَحَدٌ مِنْ أَهْلِهِ نَفَثَ عَلَيْهِ بِالْمُعَوِّذَاتِ، فَلَمَّا مَرِضَ مَرَضُهُ الَّذِي مَاتَ فِيهِ جَعَلَتْ تُنْفِثُ عَلَيْهِ وَأَمْسَحُهُ بِيَدِ نَفْسِهِ، لِأَنَّهَا كَانَتْ أَعْظَمَ بَرَكَةً مِنْ يَدِي.

(عثمان) ی کو‌ری (ابی‌العاص‌ الثق‌فی) (رضی‌الله‌عنه) ده‌لی: سکا‌لای برد بو‌ پی‌غه‌مبهر (ﷺ) له‌تاو ئازاریک له‌لاشه‌یدا هه‌بوو له‌وکاته‌وه موس‌ولمان بو‌یوو، پی‌غه‌مبهر (ﷺ) پی‌ی فهرمو‌و: ((ده‌ستت داب‌ئی له‌سه‌ر نه‌و شو‌ینه‌ی ئازاری هه‌یه له‌لاشه‌ت، نه‌مجا سئ جار ب‌لئ: (بسم‌ الله)، وه‌حه‌وت جار ب‌لئ: په‌نا نه‌گرم به‌خوا و به‌توانای خوا له‌ خراپه‌ی نه‌و ئازاره‌ی من هه‌ستی پی‌ده‌که‌م خو‌می ئی‌په‌نا ده‌گرم)).

(۵) په‌نا‌گرتن له‌شه‌یتانی وه‌سه‌سه‌ی نو‌یژ

۱۳۷۸- عَنْ أَبِي الْعَلَاءِ: أَنَّ عُمَانَ بْنَ أَبِي الْعَاصِ (رضی‌الله‌عنه) أَتَى النَّبِيَّ (ﷺ) فَقَالَ: ((يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ الشَّيْطَانَ قَدْ حَالَ بَيْنِي وَبَيْنَ صَلَاتِي وَقِرَاعَتِي يَلْبِسُهَا عَلَيَّ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((ذَاكَ شَيْطَانٌ يُقَالُ لَهُ خَنْزَبٌ، فَإِذَا أَحْسَسْتَهُ فَتَعَوَّذْ بِاللَّهِ مِنْهُ، وَاتَّقِلْ عَلَى يَسَارِكَ ثَلَاثًا)). قَالَ: فَفَعَلْتُ ذَلِكَ، فَأَذْهَبَهُ اللَّهُ عَنِّي.

له (ابی‌العلاء) وه‌و: که (عثمان) کو‌ری (ابی‌العاص‌) (رضی‌الله‌عنه) هاته‌ خزمه‌تی پی‌غه‌مبهر (ﷺ) وتی: یار‌سول‌ الله، شه‌یتان بو‌وه‌ته‌ کو‌سپ له‌ نیوان من و نو‌یژو قورئان خو‌یند‌نه‌که‌مدا لیم تی‌کده‌دات، پی‌غه‌مبهر (ﷺ) فهرمو‌وی: ((نه‌وه شه‌یتانی‌که پی‌ی ده‌وترئ (خ‌ن‌ز‌ب) نه‌گهر هه‌ستت پی‌کرد په‌نا بگره به‌خوا لی، وه سئ جار تف بکه به‌لای چه‌پدا)) ده‌لی: نه‌مهم کرد خوا‌ی گه‌وره شه‌یتانی ئی‌دور خستم‌وه.

(۶) نوشته‌ی گه‌زراو

۱۳۷۹- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رضی الله عنه): أَنَّ نَاسًا مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) كَانُوا فِي سَفَرٍ، فَمَرُّوا بِحَيٍّ مِنْ أَخْيَاءِ الْعَرَبِ، فَاسْتَضَافُوهُمْ فَلَمْ يُضِيفُوهُمْ، فَقَالُوا لَهُمْ: هَلْ فِيكُمْ رَاقٍ؟ فَإِنَّ سَيِّدَ الْحَيِّ لَدَيْعٍ، أَوْ مُصَابٍ؟ فَقَالَ رَجُلٌ مِنْهُمْ: نَعَمْ، فَأَتَاهُ فَرَقَاهُ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ فَبَرَأَ الرَّجُلُ، فَأَعْطِي قَطِيعًا مِنْ غَنَمٍ، فَأَبَى أَنْ يَقْبَلَهَا، وَقَالَ: حَتَّى أَذْكَرَ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ (صلى الله عليه وآله)، فَأَتَى النَّبِيَّ (صلى الله عليه وآله) فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَاللَّهِ مَا رَقِيتُ إِلَّا بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ. فَتَبَسَّمَ وَقَالَ: ((وَمَا أَدْرَاكَ أَنَّهَا رُقِيَّةٌ)). ثُمَّ قَالَ: ((خُذُوا مِنْهُمْ، وَاضْرِبُوا لِي بِسْمِ مَعَكُمْ)). [بخاري/ الإجازة/ ۲۱۵۶]

له (ابی سعید الخدری) موه (رضی الله عنه)، که چند کسینک له یاران ییغه‌مبهر (رضی الله عنه) له‌سه‌فهریکدا بوون تیپه‌رین به‌لای خیلنیک له خیل‌ه‌کانی عه‌ره‌ب، داوای می‌وانداریان لی‌کردن، به‌میوان وهریان نه‌گرتن، وتیان که‌ستان تیایه دوعا‌خوین بیت؟ چونکه گه‌وره‌ی خیل گه‌زراوه، یان نه‌خوشه، پیایوکیان وتی: به‌لن، پویشست بو‌لای سورده‌ی فاتحیه‌ی به‌سهردا خویند، پیاوکه‌چاک بوویه‌وه، می‌گه‌لیکیان پی‌به‌خشی، وهری نه‌گرت وتی: ده‌بی بجم پرس به پیغه‌مبهر (رضی الله عنه) بکه‌م، پویشست بو‌خرمه‌تی پیغه‌مبهر (رضی الله عنه) بو‌ی گیرایه‌وه وتی: نه‌ی پیغه‌مبهری خوا‌ته‌نها سورده‌ی فاتحیه‌م به‌سهردا خویندوه، پیغه‌مبهر (رضی الله عنه) زهرده‌خه‌نه‌یه‌کی کرد و فهرمووی: ((چون زانیت فاتحیه نوشته‌یه؟)) پاشان فهرمووی: ((بوون لیان وهرگرن به‌شی‌کیش بو‌من دانین)).

(۷) نوشته له‌هه‌موو گیان له‌به‌ریکی ژه‌هراوی

۱۳۸۰- عَنْ الْأَسْوَدِ قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ (رضی الله عنها) عَنْ الرُّقِيَّةِ؟ فَقَالَتْ: رَخَّصَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) لِأَهْلِ بَيْتٍ مِنَ الْأَنْصَارِ فِي الرُّقِيَّةِ مِنْ كُلِّ ذِي حُمَةٍ. [بخاري/ الطب/ ۵۴۰۹]

(اسود) ده‌لی: پرسیارم کرد له (عائشه) سه‌بارت به‌نوشته، فهرمووی: پیغه‌مبهری خوا (رضی الله عنه) ری‌گه‌ی داوه به‌بنه‌ماله‌یه‌کی (انصار) نوشته بکه‌ن له هه‌موو گیان‌داریکی ژه‌هراوی.

(۸) نوشته له‌نه‌خوشی پیست

۱۳۸۱- عَنْ أَنَسٍ (رضی الله عنه) قَالَ: رَخَّصَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) فِي الرُّقِيَّةِ مِنَ الْغَيْنِ، وَالْحُمَةِ، وَالنَّمْلَةِ.

(انس) ی کوپی (مالك) (ﷺ) دهلی: پیغمبر (ﷺ) ریگای داوه نوشته
بکریت له چاوی پیس و گهستنی گیاندارى ژهرای و برینی پیست.

(۹) نوشته له دویشك

۱۳۸۲- عَنْ جَابِرٍ (ﷺ) قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَنِ الرُّقَى، فَجَاءَ آلُ عَمْرِو بْنِ حَرْمٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّهُ كَانَتْ عِنْدَنَا رُقِيَّةٌ نُرْقِي بِهَا مِنَ الْعَقَرِ، وَإِنَّكَ نَهَيْتَ عَنِ الرُّقَى. قَالَ: فَعَرَّضُوهَا عَلَيْهِ، فَقَالَ: ((مَا أَرَى بَأْسًا، مَنِ اسْتَطَاعَ مِنْكُمْ أَنْ يَنْفَعَ أَخَاهُ فَلْيَنْفَعْهُ)).

(جابر) (ﷺ) دهلی: پیغمبر (ﷺ) نهی کرد له نوشته، بنه ماله ی (عمرو) ی کوپی (حزم) هاتن بولای پیغمبر (ﷺ)، و تیان نهی پیغمبر ی خوا، نیمه نوشته یه کمان هه بوو ده مانکرد بو دویشك، که چی تو ریگات گرتوو له نوشته، نوشته که ی خویان بو پیغمبر (ﷺ) پوون کرده وه، فهرمووی: ((خرابه ی تیانابینم، هر که س له نیوه ده توانی سودی به براکه ی بگه یه نی با سودی پی بگه یه نی)).

۱۳۸۳- [عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ) أَنَّهُ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ (ﷺ) فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا لَقِيتُ مِنْ عَقَرٍ لَدَغْتَنِي الْبَارِحَةَ. قَالَ: ((أَمَا لَوْ قُلْتَ حِينَ أَمْسَيْتَ: أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ الثَّمَانَةِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ لَمْ تَضُرَّ)).]

(ابو هریره) (ﷺ) دهلی: پیاوینک هاته خزمه تی پیغمبر (ﷺ) وتی: نهی پیغمبر ی خوا نیای چ نازارم گه یشت له دویشك یه نه مشه و گه ستمی فهرمووی: ((نه گهر سهر له نیواره بتوتایه؛ په نا ده گرم به وشه ته واوه کانی خوا له زیانی نهو شتانه ی دروستی کردوو، نهو دویشك زیا نی بو ت نه ده بو)).

(۱۰) چاو راسته نه گهر داوای خوشوردنتان لیکرا خوتان بشون

۱۳۸۴- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (ﷺ) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((الْعَيْنُ حَقٌّ، وَلَوْ كَانَ شَيْءٌ سَابِقَ الْقَدَرِ سَبَقْتُهُ الْعَيْنُ، وَإِذَا اسْتُغْسِلْتُمْ فَاغْسِلُوا)).

له (ابن عباس) هوه (ﷺ) نهویش له پیغمبر هوه (ﷺ) فهرموویه تی: ((چاوپیس ی راسته نه گهر شتیك پیش چاره نوس، بکه وتایه چاو پیشی

دهکوت، {نه‌گهر خه‌لکتان به‌چاوه‌وه کرد و} داوای خوش‌وردنیان لیکردن خوتان بشون^(۱).

(۱۱) نوشته له چاوی پیس

۱۳۸۵- عَنْ عَائِشَةَ (رضی الله عنها) قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) يَأْمُرُنِي أَنْ أَسْتَرْقِيَ مِنْ الْعَيْنِ. [بخاری/ الطب/ ۵۴۰۶]

(عائشة) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (صلى الله عليه وآله) فرمانی پیده‌کردم نوشته بکهم له‌چاوی پیس.

۱۳۸۶- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضی الله عنه) قَالَ: رَحَّصَ النَّبِيُّ (صلى الله عليه وآله) لَيْلَ حَرَمٍ فِي رُقِيَةِ الْحَيَّةِ، وَقَالَ لَأَسْمَاءُ بِنْتُ عُمَيْسٍ: ((مَا لِي أَرَى أَجْسَامَ بَنِي أَخِي ضَارِعَةً تُصِيبُهُمُ الْحَاجَةُ؟)). قَالَتْ: لَا، وَلَكِنَّ الْعَيْنَ تُسْرِعُ إِلَيْهِمْ. قَالَ: ((ارْقِيهِمْ)). قَالَتْ: فَعَرَضْتُ عَلَيْهِ، فَقَالَ: ((ارْقِيهِمْ)).

(جابر بن عبد الله) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (صلى الله عليه وآله) رینگای دا به‌بنه‌ماله‌ی (حرم) نوشته بکهم له‌گه‌ستنی مار، به (اسماء)ی کچی (عمیس)ی فهرموو: ((هو‌ی چی‌یه ده‌بینم لاشه‌ی برازاکانم لاوازه؟)) {مه‌به‌ستی مناله‌کانی جعفر (صلى الله عليه وآله) بوو} ((نایا هه‌ژارن؟)) وتی: نه‌خیر به‌لام چاو زوو کاریان لی‌ده‌کات، اسماء ده‌لی: نوشته‌کان ناراسته‌ی پیغه‌مبه‌ر کران فهرمووی: ((نوشته‌یان به‌سهردا بخوینه)).

(۱۲) نوشته‌ی تیروانی‌نی جنوکه

۱۳۸۷- عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ (رضی الله عنها) زَوْجِ النَّبِيِّ (صلى الله عليه وآله): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) قَالَ لِجَارِيَةٍ فِي بَيْتِ أُمِّ سَلَمَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ (صلى الله عليه وآله)، رَأَى بَوَجْهَهَا سَفْعَةً، فَقَالَ: ((بِهَا نَظْرَةٌ، فَاسْتَرْقُوا لَهَا)). يَغْنِي بَوَجْهَهَا صَفْرَةٌ. [بخاری/ الطب/ ۵۴۰۷]

۱- شیوه‌ی ئەم خوش‌وردنه به‌کورتی: هه‌ندی ئاو ده‌کریته قاپنکه‌وه، چاوپیس دهم و هه‌ردو ده‌ست و مه‌چک و هه‌ردو نه‌ژنوی له‌گه‌ل لای راستی ده‌ریپنکه‌ی له‌دیوی ناوه‌وه ناستی سمتی ده‌شوا له‌ئاره، هیچ له‌ئاره‌یش ناپژینیتته سه‌ر زه‌وی به‌لکو پژی ده‌کاته‌وه ناو قاپنکه، له‌کاتی‌کدا به‌چاوه‌وه بو‌هکه ناگای له‌خوی نه‌بیت ده‌کریته به‌سه‌ریدا سه‌رفراز ده‌بن به‌فرمانی خوا.

به‌وانه: الطب النبوي ابن القيم الجوزية - ۱۳۴. اقتران النیرین - ۲۳۸/۷، ۲۴۰ وهرگیز

(ام سلمه) (رضی الله عنه) ی هاوسهری پیغه مبهەر (رضی الله عنه) دهلی: که پیغه مبهەر (رضی الله عنه) که نیزه کیکی بینی له مالی (ام سلمه) دا پروومه تی زهره ده لگه پرابوو فره رموی: ((ئهم که نیزه که جنوکه تیی پروانیوووه نوشته و دوعای به سهردا بخوینن)).

(۱۲) نوشته کردن به گلی زهوی

۱۳۸۸- عَنْ عَائِشَةَ (رضی الله عنها): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) كَانَ إِذَا اشْتَكَى الْإِنْسَانُ الشَّيْءَ مِنْهُ، أَوْ كَانَتْ بِهِ قَرْحَةٌ أَوْ جُرْحٌ، قَالَ النَّبِيُّ (ﷺ) بِصَنْبَعِهِ هَكَذَا - وَوَضَعَ سَفِيَانُ سَبَابَتَهُ بِالْأَرْضِ، ثُمَّ رَفَعَهَا -: ((بِاسْمِ اللَّهِ، ثَرِيَّةٌ أَرْضِنَا بِرِيقَةٍ بَعْضِنَا، لِيُشْفَى بِهِ سَقِيمُنَا بِإِذْنِ رَبِّنَا)). قَالَ ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ: ((يُشْفَى سَقِيمُنَا)) وَقَالَ زُهَيْرٌ: ((لِيُشْفَى سَقِيمُنَا)). [بخاری/ الطب/ ۵۴۱۳]

له (عائشة) وه (رضی الله عنها) دهگیرنه وه که پیغه مبهری خوا (رضی الله عنه) نه گهر یه کیکی شوینیکی ئازاری ببوایه، یان برینیکی پیوه بوایه، پیغه مبهەر (رضی الله عنه) پهنجهی شایه تمانی دهخسته سهر نه زه که {نه وه وی له شهرحه کهیدا دهلی: له پیئشدا توژی تفی ئه دا له پهنجهی} ئه مجا دهیفرموو: ((به ناوی خواوه خوئی زهویه که مان له گهال که میک تفی هه ندیکمان بو ئه وهی بیئت به شیفای نه خوشه که به فرمانی خوا)).

۱۳۸۹- عَنْ خَوْلَةَ بِنْتِ حَكِيمِ السُّلَمِيَّةِ (رضی الله عنها) تَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((مَنْ نَزَلَ مَنْزِلًا، ثُمَّ قَالَ: أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ، لَمْ يَضُرَّهُ شَيْءٌ حَتَّى يَرْتَحِلَ مِنْ مَنْزِلِهِ ذَلِكَ)).

(خولة) ی کچی (حکیم السُّلَمِيَّة) (رضی الله عنها) دهلی: بیستومه له پیغه مبهەر (رضی الله عنه) دهیفرموو: ((هر کهس له مه نزلێکدا هه واری هه لدا پاشان وتی: په نا دهگرم به وشه ته واده کانی خوا له زیانی هه موو شتی که ئه و دروستی کردوو، ئه وه هیچ شتیکی زیانی پیناگهیه نی تا کوچ دهکات له و شوینه)).

(۱۴) نوشته ی پیاو بو منداله کانی نه گهر ئازاریان بوو

۱۳۹۰- عَنْ عَائِشَةَ (رضی الله عنها) قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) إِذَا اشْتَكَى مِنْهُ إِنْسَانٌ مَسَحَهُ بِيَمِينِهِ ثُمَّ قَالَ: ((أَذْهَبِ الْبَاسَ رَبَّ النَّاسِ، وَاشْفِ أَنْتَ الشَّافِي، لَا شِفَاءَ إِلَّا بِشِفَاؤِكَ، شِفَاءَ لَا يُعَادِرُ سَقَمًا)). فَلَمَّا مَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَثَقُلَ اخْدَتُ بِيَدِهِ لِأَصْنَعَ بِهِ نَحْوَمَا كَانَ يَصْنَعُ، فَانْتَرَعَ يَدَهُ مِنْ يَدِي، ثُمَّ قَالَ: ((اللَّهُمَّ اغْفِرْ

لِي، وَاجْعَلْنِي مَعَ الرَّفِيقِ الْأَعْلَى)). قَالَتْ: فَذَهَبْتُ أَنْظُرُ، فَإِذَا هُوَ قَدْ قَضَى.
[بخاری/ الطب/ ۵۴۱۱]

(عائشة) ده‌لی: گه‌ریه‌کنی له‌ ئیمه‌ ئازاری ببوایه‌ پیغه‌مبهر (ﷺ) ده‌ستی
پاستی ده‌هینا به‌سهر ئازاره‌که‌یدا و ده‌یفه‌رموو: ((ئهم ئازاره‌ لابه‌ره‌ ئهی
په‌روه‌ردگاری ئاده‌میزاد!، شیفای بده‌ تو شیفا به‌خشی شیفانیه‌ جگه‌ له‌
شیفای تو شیفایه‌ که‌ نه‌خو‌شی جی‌نه‌هینیت)). له‌کاتیکدا پیغه‌مبهر (ﷺ)
نه‌خو‌ش که‌وت و ده‌رده‌کی گران بوو، ده‌ستیم گرت بو‌ ئه‌وه‌ی به‌ده‌ستی خو‌ی
وه‌ک خو‌ی بکه‌م، ده‌ستی راپسکان له‌ ده‌ستم، له‌پاشدا فه‌رمووی: ((خوایه‌ لیم
ببوره‌ و بمگیره‌ له‌گه‌ل هاوه‌لی پایه‌ بل‌نددا))، عائشه‌ ده‌لی: ته‌ماشام کرد،
گیانی سپاردبوو.

۱۳۹۱- [عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) كَانَ يَرْقِي بِهَذِهِ الرُّقِيَةِ: ((أَذْهَبِ
الْبَاسَ، رَبَّ النَّاسِ، بِيَدِكَ الشِّفَاءُ، لَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا أَنْتَ))].

[عائشة (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) نوشت‌ه‌ی ده‌خوینده‌وه‌ به‌م‌ دوعایه‌:
((ئیش و ئازار لابه‌ره‌ ئهی په‌روه‌ردگاری ئاده‌میزاد، شیفا به‌ده‌ستی تو‌یه، که‌س
ناتوانی ئهم ئازاره‌ بپه‌ویننی تو نه‌بیئت)).]

(۱۵) نوشته‌ خراب نیه‌ نه‌گه‌ر هاوه‌ل بو‌ خوا دانانی تیا نه‌بیئت.

۱۳۹۲- عَنْ عَوْفِ ابْنِ مَالِكٍ الْأَشْجَعِيِّ (ﷺ) قَالَ: كُنَّا نَرْقِي فِي الْجَاهِلِيَّةِ،
فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، كَيْفَ تَرَى [فِي] ذَلِكَ؟ فَقَالَ: ((اغْرِضُوا عَلَيَّ رُقَاكُمْ، لَا بَاسَ
بِالرُّقَى مَا لَمْ يَكُنْ فِيهِ شِرْكٌ)).

(عوف)ی کوپی (مالك الاشجعي) (ﷺ) ده‌لی: ئیمه‌ له‌ سه‌رده‌می نه‌فامیدا
نوشت‌ه‌مان ده‌کرد، وتمان: ئهی پیغه‌مبهری خوا ئهم کاره‌ی ئیمه‌ چو‌نه‌ به‌لاته‌وه‌؟
فه‌رمووی: ((نوشت‌ه‌کانتان بخه‌نه‌پووم {تابزانم چین} نوشته‌ خراب نیه‌
به‌مه‌رجیک هاوه‌ل بو‌ خوا دانانی تیا نه‌بیئت)).

(۴۴) به‌شی نه‌خو‌شی و پزیشکی (کتاب المرض و الطب)

(۱) نه‌وه‌ی توشی موسلمان دیت له نه‌خو‌شی و نازار

۱۳۹۲. عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رضی الله عنه) قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) وَهُوَ يُوعَكُ، فَمَسَسْنَاهُ بِيَدِي، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ لَتُوعَكُ وَعَكًا شَدِيدًا؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَجَلٌ، إِنِّي أُوْعَكُ كَمَا يُوعَكُ رَجُلَانِ مِنْكُمْ)). قَالَ: فَقُلْتُ: ذَلِكَ أَنْ لَكَ أَجْرَيْنِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَجَلٌ)). ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَا مِنْ مُسْلِمٍ يُصِيبُهُ آدَى، مِنْ مَرَضٍ فَمَا سِوَاهُ، إِلَّا حَطَّ اللَّهُ بِهِ سَيِّئَاتِهِ كَمَا تَحْطُ الشَّجَرَةُ وَرَقَهَا)). [بخاری/ المرضی/ ۵۳۲۴]

(عبداللہ)ی کوپی (مسعود) (رضی الله عنه) دہ‌لی: چومہ خزمہ‌تی پیغہ‌مبہر (ﷺ) تاوا‌ن‌زاری ھەبوو بەدەستی خۆم دەستم لێدا، و‌تم: یا رسول الله تو تايه‌کی سه‌خت ھەیه، پیغہ‌مبہر (ﷺ) فەرمووی: ((بە‌لێ من تام لێ دێ بە ئەندازە‌ی دوو پیاو لە ئیو‌ه)). و‌تم: ئەمە لەبەر ئەو‌ی دوپاداشتت ھەبیت؟ پیغہ‌مبہر (ﷺ) فەرمووی: ((بە‌لێ)) لەپاشدا پیغہ‌مبہر (ﷺ) فەرمووی: ((ھێچ موسلمانێک نە‌ی کە توشی نازاریک بیت لە نه‌خو‌شی یا ن غەیری نه‌خو‌شی ئیلا خوای گەورە تاوانە‌کانی پی‌دە‌و‌رینێ وە‌ک چۆن دار، گە‌لا ریزان دە‌کات)).

(۲) سەردانی نه‌خو‌ش

۱۳۹۶- عَنْ ثَوْبَانَ (رضی الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ الْمُسْلِمَ إِذَا عَادَ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ لَمْ يَزَلْ فِي خُرْفَةِ الْجَنَّةِ حَتَّى يَرْجِعَ)).

لە (ثوبان)‌وه (ﷺ) ئەو‌یش لە پیغہ‌مبەر‌وه (ﷺ) کە فەرموویە‌تی: ((موسلمان ئەگەر عە‌یادە‌ی ب‌رای موسلمانێ کرد لە‌ناو باخ و میو‌هە‌اتی بە‌هەشتدا دە‌بیت تا دە‌گەریت‌وه)).

۱۳۹۵- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ: يَا ابْنَ آدَمَ مَرَضْتُ فَلَمْ تَعُدْنِي. قَالَ: يَا رَبِّ كَيْفَ أَعُودُكَ وَأَنْتَ رَبُّ الْعَالَمِينَ؟ قَالَ: أَمَا عَلِمْتَ أَنَّ عَبْدِي فَلَانًا مَرَضَ فَلَمْ تَعُدْهُ؟ أَمَا عَلِمْتَ أَنَّكَ لَوْ عُدْتَهُ لَوَجَدْتَنِي عِنْدَهُ؟ يَا ابْنَ آدَمَ اسْتَطَعَمْتُكَ فَلَمْ تُطْعِمْنِي. قَالَ: يَا رَبِّ وَكَيْفَ أَطْعَمُكَ وَأَنْتَ رَبُّ الْعَالَمِينَ؟ قَالَ: أَمَا عَلِمْتَ أَنَّهُ اسْتَطَعَمَكَ عَبْدِي فَلَانٌ فَلَمْ تُطْعَمْهُ؟ أَمَا عَلِمْتَ أَنَّكَ لَوْ أَطْعَمْتَهُ لَوَجَدْتَ ذَلِكَ عِنْدِي؟ [يَا ابْنَ آدَمَ اسْتَسْقَيْتُكَ فَلَمْ

تَسْقِنِي. قَالَ: يَا رَبِّ كَيْفَ أَسْقِيكَ وَأَنْتَ رَبُّ الْعَالَمِينَ؟ قَالَ: اسْتَسْقَاكَ عَبْدِي فَلَانَ فَلَمْ تَسْقِهِ، أَمَا إِنَّكَ لَوْ سَقَيْتَهُ وَجَدْتَ ذَلِكَ عِنْدِي)).

له (ابو هريره) هوه (ﷺ) دهلی: پیغمبر (ﷺ) فرمویه تی: ((خوای گه وره له پوژی قیامه تدا ده فرموی: نهی ئاده میزاد نه خوشکه وتم سهر دانت نه کردم، دهلی: نهی په رومردگاریم چون سهر دانت بکهم که تو په رومردگاری هه موو جیهانیت؟ ده فرموی: نهی نه ترانی فلان بهنده ی من نه خوش کهوت و سهر دانت نه کرد؟ نهی نه ترانی نه گهر سهر دانت بکردایه منت لهوی ده سده کهوت؟

نهی ئاده میزد داوای خوړاکم لیکردی خوړاکت نه دامی، دهلی: نهی خویاه من چون خوړاکت بده من که تو په رومردگاری هه موو جیهانه کانی؟ ده فرموی: نهی نه ترانی فلان بهنده ی من داوای خوړاکي لیکردی بهشت نه دا؟ نهی نه ترانی نه گهر بهشت بدایه نه مړو لای من ده ستت ده کهوته وه؟.

نهی ئاده میزاد داوای ئاوم لیکردی ئاوت نه دامی دهلی نهی په رومردگاریم، چون ئاوت بده من که تو په رومردگاری هه موو جیهانه کانی؟ ده فرموی: فلان بهنده ی من داوای ئاوی لیکردی، ئاوت نه دایي، نهی نه ترانی نه گهر ئاوت بدایه تی نه مړو لای من ده ست ده کهوته وه؟)).

(۳) مهلی دهر ونم پیس بووه

۱۳۹۶- عَنْ عَائِشَةَ (رضی الله عنها) قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا يَقُولَنَّ أَحَدُكُمْ خَبِثْتُ نَفْسِي، وَلَكِنْ لِيَقُلْ: لَقِستُ نَفْسِي)). [بخاری/ الادب/ ۵۸۲۵]
(عائشة) (ﷺ) دهلی: پیغمبر (ﷺ) فرمویه تی: ((هیچ که سنی له ئیوه نه لیت: دهر ونم پیس بووه، به لکو بلیت دهر ونم بیزار بووه)).

(۴) هه موو دهر دیک دهرمانی هه یه

۱۳۹۷- عَنْ جَابِرٍ (رضی الله عنه) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) أَنَّهُ قَالَ: ((لِكُلِّ دَاءٍ دَوَاءٌ، فَإِذَا أَصِيبَ دَوَاءُ الدَّاءِ، بَرَأَ بِإِذْنِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ)).
له (جابر) هوه (ﷺ) له پیغمبر هوه (ﷺ) که فرمویه تی: ((هه موو دهر دیک دهرمانی هه یه، هرکات دهرمانی نهو دهرده دوزرایه وه چاک ده بیته وه به ئیزنی خوای گه وره)).

(۵) تا، له‌کلپ و کو‌ی دۆزه‌خه به‌ئاو ساردی که‌نه‌وه

۱۳۹۸. عَنْ أَسْمَاءَ (ع): أَنَّهَا كَانَتْ تُؤْتِي بِالْمَرَأَةِ الْمَوْعُوكَةِ، فَتَدْعُو بِالْمَاءِ فَتَصُبُّهُ فِي جَنْبِهَا، وَتَقُولُ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((ابْرُدُوهَا بِالْمَاءِ)). وَقَالَ: ((لَهَا مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ)). [بخاری/ الطب/ ۵۳۹۲]

له (اسماء) هوه (ﷺ) هه‌رکات ئافره‌تی تاداریان ده‌هینا بو‌لای ئاوی ده‌په‌رژاند به‌یه‌خه‌ی کراسه‌که‌یدا و ده‌یوت: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فره‌موویه‌تی: ((به‌ئاو ساردی که‌نه‌وه، به‌پراستی تا له‌کلپ و کو‌ی دۆزه‌خه)).

(۶) تا، گونا‌هه‌کان لاده‌بات

۱۳۹۹- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (ع): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) دَخَلَ عَلَى أُمِّ السَّائِبِ، أَوْ أُمِّ الْمُسَيَّبِ، فَقَالَ: ((مَا لَكَ يَا أُمَّ السَّائِبِ - أَوْ يَا أُمَّ الْمُسَيَّبِ - تُرْفَرُفِينَ)). قَالَتْ: الْحُمَّى، لَأَبَارَكَ اللَّهُ فِيهَا، فَقَالَ: ((لَا تُسَبِّي الْحُمَّى، فَإِنَّهَا تَذْهَبُ خَطَايَا بَنِي آدَمَ كَمَا يَذْهَبُ الْكِيرُ خَبَثَ الْحَدِيدِ)).

له (جابر)ی کو‌ری (عبدالله) وه (ﷺ)، که‌ پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) چوو بو‌ سهردانی دایکی (سائب)یان دایکی (مسیب) فره‌مووی: ((ئه‌ی دایکی (سائب) یان دایکی (مسیب) ئه‌وه چیته ده‌له‌رزیت؟ وتی: تام هه‌یه، خوا پیروزی نه‌کات، فره‌مووی: ((جنیو مه‌ده به‌تا، چونکه به‌پراستی گونا‌هه‌کانی بنیاده‌م لاده‌بات، وه‌ک چۆن کووره‌خه‌وش و خلته‌ی ئاسن لاده‌بات)).

(۷) فی و پادا‌شته‌که‌ی

۱۴۰۰- عَنْ عَطَاءُ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ قَالَ: قَالَ لِي ابْنُ عَبَّاسٍ (ع): أَلَا أُرِيكَ امْرَأَةً مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ؟ قُلْتُ: بَلَى، قَالَ: هَذِهِ الْمَرْأَةُ السُّودَاءُ، أَتَتْ النَّبِيَّ (ﷺ) قَالَتْ: إِنِّي أَصْرَعُ، وَإِنِّي أَتَكَشَّفُ، فَادْعُ اللَّهَ لِي. قَالَ: ((إِنْ شِئْتَ صَبَرْتُ وَلَكَ الْجَنَّةُ، وَإِنْ شِئْتَ دَعَوْتُ اللَّهَ أَنْ يُعَافِيكَ)). قَالَتْ: أَصْبِرْ، قَالَتْ: فَإِنِّي أَتَكَشَّفُ، فَادْعُ اللَّهَ أَنْ لَا أَتَكَشَّفَ فَدَعَا لَهَا. [بخاری/ المرضى/ ۵۳۲۸]

(عطاء)ی کو‌ری (ابی رباح) ده‌لی: (ابن عباس) (ﷺ) پی‌ی وتم: ئایا ئافره‌تیکی به‌هه‌شتیت نیشان بده‌م؟ وتم: به‌لی وتی: ئه‌و ئافره‌ته ره‌ش پیسته، هات بو‌خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) وتی: من فی ده‌مگری و خو‌م ده‌رده‌خه‌م بۆم بپارپه‌روه، فره‌مووی: ((ئه‌گه‌ر ده‌ته‌ویت صه‌برت هه‌بی‌ت به‌هه‌شتی ده‌بی‌ت، وه‌ ئه‌گه‌ر ده‌شته‌ویت بۆت ده‌پارپه‌مه‌وه له‌خوای به‌رز و بلند شیفات بدات)) وتی:

صهبر ده گرم، بهس خوم درده خه م بوم بیار پیره وه گیانم درنه خه م، بسوی پارایه وه)).

(۸) شیر هوا^(۱) غه مریه وینه بو دلی نه خوش

۱۴۰۱- عَنْ عَائِشَةَ (رضی الله عنها) زَوْجِ النَّبِيِّ (ﷺ): أَنَّهَا كَانَتْ إِذَا مَاتَ الْمَيِّتُ مِنْ أَهْلِهَا، فَاجْتَمَعَ لَذَلِكَ النِّسَاءُ ثُمَّ تَفَرَّقْنَ إِلَى أَهْلِهَا وَخَاصَّتْهَا، أَمَرَتْ بِبُرْمَةٍ مِنْ ثَلْبِيْنَةٍ فَطَبَخَتْ، ثُمَّ صَنَعَ ثَرِيدٌ فَصَبَّتِ الثَّلْبِيْنَ عَلَيْهَا، ثُمَّ قَالَتْ: كُلْنَ مِنْهَا، فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((الثَّلْبِيْنَ مُجَمَّةٌ لِفُؤَادِ الْمَرِيضِ، تَذْهَبُ بَعْضَ الْحَزَنِ)). [بخاری / الاطعمة / ۵۱۰۱]

له (عائشة) (رضی الله عنها) ی خیزانی پیغه مبهروه (ﷺ) که هه رکات یه کن له که سه کانی بمردایه، ئافره تان لیی کو ده بو ونه وه دوا یی بلا وه یان ده کرد جگه له که سه تایبه ته کانی، نه ویش فه رمانی دها قازانگیک شیر هوا یان ده کولاند، پاشان تریتیان بو ده کرد و شیر هوا که یان ده کرد به سه ریدا، نه مجا ده یوت: بخون له و شیر هوا. به راستی من له پیغه مبهرم (ﷺ) بیستوه ده یفه رموو: ((شیر هوا سه بوری یه بو دلی نه خوش و هندی خه فته لاده بات)).

(۹) تیمار کردن به هه نگوین خواردن

۱۴۰۲- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رضی الله عنه) قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ (ﷺ) فَقَالَ: إِنَّ أَخِي اسْتَطَلَقَ بَطْنَهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((اسْقِهِ عَسَلًا)). فَسَقَاهُ، ثُمَّ جَاءَهُ فَقَالَ: إِنِّي سَقَيْتُهُ عَسَلًا فَلَمْ يَزِدْهُ إِلَّا اسْتَطَلَقًا، فَقَالَ لَهُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، ثُمَّ جَاءَ الرَّابِعَةَ، فَقَالَ: ((اسْقِهِ عَسَلًا)). فَقَالَ: لَقَدْ سَقَيْتُهُ فَلَمْ يَزِدْهُ إِلَّا اسْتَطَلَقًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((صَدَقَ اللَّهُ، وَكَذَبَ بَطْنُ أَخِيكَ)). فَسَقَاهُ قَبْرًا. [بخاری / الطب / ۵۳۶۰]

(ابو سعید الخدری) (رضی الله عنه) ده لی: پیاو یك هات بو خزمه تی پیغه مبهرم (ﷺ) وتی: براهه م سکی ده چی پیغه مبهرم (ﷺ) فه رموی: ((هه نگوینی ده رخوا رد

^(۱) (تلبینه) م به شیر هوا مانا کرد چونکه له مانا که یدا ده لین: شور بایه که دروست ده کریت له ئارد یان سوس تیکلار ده کرئ به شیر و هه نگوین، بویه وه مانا و نراوه چونکه سپیه و پوونه وه ک شیر: إرشاد الساری، ب: ۹، ۴۷، لسان العرب: (لبن) ده گونجی (شیر هوا و پیرخه نیله) ی کورده واریش له مه وه دروست بو بیت.

بده)) ههنگوینی دهرخوارد دا، پاشان هاتهوه وتی: ههنگوینم دهرخوارد دا زیاتر سکی پیی چوو، سئ جار نه مهی پیی فهرموو، له جاری چواره مدا هاتهوه ههر فهرمووی: ((ههنگوینی دهرخوارد بده))، وتی: ههنگوینم دهرخوارد داوه زیاتر سکی پیی چوو، پاشان پییغه مبههر (ﷺ) فهرمووی: ((خوا راست دهکات و سکی براکهی تو درو دهکات)) ههنگوینی دایه چاک بوویهوه.

(۱۰) تیمار کردن بهر دهشکه

۱۴۰۳- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه) أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((إِنَّ فِي الْحَبَّةِ السَّوْدَاءِ شِفَاءً مِنْ كُلِّ دَاءٍ، إِلَّا السَّامَ)). وَالسَّامُ: الْمَوْتُ، وَالْحَبَّةُ السَّوْدَاءُ: الشُّونِيزُ. [بخاری/ الطب/ ۵۳۶۴]

له (ابو هریره) وه (ﷺ) كهله پییغه مبههری (ﷺ) بیستووه دهیفرموو: ((پرهشکه دهرمانی هه موو دهردیکی تیدایه جگه له مردن)).

(۱۱) ههركهس بهیانیان خورمای عه جوو بخوات ژار و جادو

زیانی بیناگهیه نن

۱۴۰۴- عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ (رضی الله عنه) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((مَنْ تَصَبَّحَ بِسِنِّ عَجْوَةٍ لَمْ يَضُرَّهُ ذَلِكَ الْيَوْمَ سُمْ وَلَا سِحْرٌ)). [بخاری/ الاطعمة/ ۵۱۳۰]

(سعدی کورپی (ابی وقاص (ﷺ) دهلی: له پییغه مبههرم (ﷺ) بیستووه دهیفرموو: ((ههر كهس ژهمی بهیانییهكهی كهوت دهك خورمای (عجوة)^(۱) بیته نهو روزه ژار و جادو زیانی پی ناگهیه نن)).

۱۴۰۵- عَنْ عَائِشَةَ (رضی الله عنها): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ فِي عَجْوَةِ الْعَالِيَةِ شِفَاءً، أَوْ إِنَّهَا تَرِيَّاقٌ أَوَّلَ الْبُكَرَةِ)).

له (عائشه) وه (ﷺ) كه پییغه مبههر (ﷺ) فهرموویه تی: ((بهراستی خورمای (عجوة) ی لاسهروی مه دینه شیفای تیدایه، بهراستی نهو خورمایه (تریاقه) واتا شیفای ژههره بۆ کاتی سه ره بهیانی)).

^(۱) (عجوة) جوړیکه له خورمای مه دینه، وتراوه پییغه مبههر (ﷺ) به دهستی پیروزی خوی چاندویه تی، له خورمای خسته وی عیراقی ده چیت.

(۱۲) دومه لآن له گه زویه ناوکه یشی شیفایه بو چاو

۱۴۰۶- عَنْ سَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ (رض) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((الْكُمَاءُ مِنَ الْمَنْ الَّذِي أَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى عَلَى مُوسَى، وَمَاوَاهَا شِفَاءٌ لِلْعَيْنِ)). [بخاري/ الطب/ ۵۳۸۱]

له (سعید) ی کوپی (زید) وه (ﷺ) له پیغه مبهروه (ﷺ) فهرموویه تی: ((دومه لآن له گه زویه {واته له وېزقه بی ئهرکویه} خوا نازلی کرد بو موسی ناوکه یشی شیفایه بو چاو)).

(۱۳) تیمار کردن به داری هیندی که پیی دهوتری (کوست)

۱۴۰۷- عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُثْبَةَ [بْنِ مَسْعُودٍ]: أَنَّ أُمَّ قَيْسٍ بِنْتُ مَخْصَنٍ - وَكَانَتْ مِنَ الْمُهَاجِرَاتِ الْأُولَى اللَّاتِي بَايَعْنَ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ)، وَهِيَ أُخْتُ عَكَاشَةَ بِنِ مَخْصَنٍ أَحَدِ بَنِي أَسَدٍ بَنِ خَزِيمَةَ - قَالَ: أَخْبَرْتَنِي: أَنَّهَا أَتَتْ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) بِابْنٍ لَهَا لَمْ يَبْلُغْ أَنْ يَأْكُلَ الطَّعَامَ، وَقَدْ أَعْلَقَتْ عَلَيْهِ مِنَ الْعُدْرَةِ - قَالَ يُوسُفُ: أَعْلَقَتْ غَمَزَتْ، فَهِيَ تَخَافُ أَنْ يَكُونَ بِهِ عُدْرَةٌ - قَالَتْ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((عَلَامَةٌ تَدْعُرُنَّ أَوْلَادَكُمْ بِهَذَا الْإِعْلَاقِ؟ عَلَيْكُمْ بِهَذَا الْعُودِ الْهِنْدِيِّ - يَعْنِي بِهِ الْكُسْتُ - فَإِنَّ فِيهِ سَبْعَةَ أَشْفِيَةٍ، مِنْهَا ذَاتُ الْجَنْبِ)). قَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ: وَأَخْبَرْتَنِي أَنَّ ابْنَهَا ذَاكَ بَالَ فِي حَجَرِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِمَاءٍ فَغَسَّاهُ عَلَى بَوْلِهِ وَلَمْ يَغْسِلْهُ غَسْلًا)). [بخاري/ الطب/ ۵۳۸۵]

له (عبیدالله) کوپی (عبدالله) وه، که (ام قیس) ی کچی (محسن) که خوشکی (عکاشه) ی کچی (محسن) هو یه کیکه له تیره ی (بنو اسد) ی کوپی خوزه یمه و یه کیکه له کوچه ره پی شینه کان که په یمانیان دابوو به پیغه مبهر (ﷺ) ده لی: نه و ئافره ته هه والی دامی که نه و ساوا یه کی هیئایه خزمه ت پیغه مبهر (ﷺ) هیشتا خوراکی نه خواردبوو، له بهر نه خوشی عوزره^(۱) ناوگه رووی بریندار

(۱) عوزره (العذرة) نه خوشییه که له گه رودا، ده بیته هوی په یدابونی نازار به هوی کوپونه وه ی خوینی پیس له و شوینه دا، به دوری نازانم نه م نه خوشییه (لوزتین) بیته. (ذات الجنب) یش نازاریکه له لاکله دا په یدا ده بیته به هوی دومه ل و برینیکه وه که له ژیر په راسوه کاند ا دروست ده بیته. بپوانه: لسان العرب، مادة: (عذر، وجنب) ههروه ا: اقتران النیرین:

کردبوو، پیغه‌مبهر (ﷺ) پیی فهرمووی: ((له‌به‌رچی گه‌روی مند‌آله‌کانتان بریندار ده‌کهن، به‌م داره هیندی‌یه تیماریان بکه‌ن، به‌راستی نه‌و داره جه‌وت جو‌ر شیقای تیدایه، یه‌کئی له‌وانه (ذات‌الجنب) ه‌نازاری لاکه‌له‌که. عبدالله ده‌لی: نه‌و ئافره‌ته هه‌والی دامی که نه‌و کو‌ره‌ی میزی کرد به‌دامینی پیغه‌مبهردا (ﷺ) پیغه‌مبهر (ﷺ) داوی ئاوی کرد پرژاندی به‌سه‌ر میزه‌که‌یدا ئیتر به‌شو‌ردن نه‌یشو‌رد.

(۱۴) تیمارکردن به‌ده‌رمان تکه‌اندنه مه‌لاشوو

۱۴۰۸- عَنْ عَائِشَةَ (رضی الله عنها) قَالَتْ: لَدَدْنَا رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) فِي مَرَضِهِ، فَأَشَارَ أَنْ لَا تُلْدُونِي، فَقُلْنَا: كَرَاهِيَةَ الْمَرِيضِ لِلدَّوَاءِ، فَلَمَّا أَفَاقَ قَالَ: ((لَا يَبْقَى أَحَدٌ مِنْكُمْ إِلَّا لِدَّ غَيْرِ الْعَبَّاسِ، فَإِنَّهُ لَمْ يَشْهَدْكُمْ)). [بخاري/ المغازي/ ۴۱۸۹]

(عائشة) (رضی الله عنها) ده‌فهرمووی: ده‌رمانمان تکه‌اندنه مه‌لاشووی پیغه‌مبهر (ﷺ) له‌کاتی نه‌خو‌شین‌که‌یدا، ئاماژهی کرد ده‌رمان مه‌که‌نه مه‌لاشووم، ئیمه‌یش وتمان: نه‌خو‌ش ده‌رمانی پی‌ناخو‌شه، {واتا: نه‌وه‌ستاین له‌و کاره} کاتی هو‌شی هاته‌وه فهرمووی: ((جگه له‌عه‌باس که‌له‌وکاته‌دا ئاماده نه‌بوو له‌گه‌لتان، ده‌بی هه‌ریه‌ک له‌ئیه ده‌رمان بتکین‌ریته لاته‌نیشتی ده‌می)).

(۱۵) که‌له‌شاخ گرتن و ده‌رمان تکه‌اندنه لووت

۱۴۰۹- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رضی الله عنه): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) احْتَجَمَ، وَأَعْطَى الْحَجَّامَ أَجْرَهُ، وَاسْتَعَطَ. [بخاري/ الطب/ ۵۳۶۷]

له (ابن عباس) هوه (رضی الله عنه) که پیغه‌مبهر (ﷺ) که‌له‌شاخی گرتووه، کرینی داوه به‌که‌له‌شاخ‌گرو، ده‌رمانی کردوته لوتی.

(۱۶) تیمارکردن به‌که‌له‌شاخ و داخ

۱۴۱۰- عَنْ عَاصِمِ بْنِ عُمَرَ بْنِ قَتَادَةَ قَالَ: جَاءَنَا جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ (رضی الله عنه) فِي أَمَلْنَا، وَرَجُلٌ يَشْتَكِي خُرَاجًا بِهِ أَوْ جِرَاحًا، فَقَالَ: مَا تَشْتَكِي؟ قَالَ: خُرَاجٌ بِي قَدْ شَقَّ عَلَيَّ. فَقَالَ: يَا غُلَامُ اسْتِنِي بِحَجَّامٍ، فَقَالَ لَهُ: مَا تَصْنَعُ بِالْحَجَّامِ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ؟ قَالَ: أُرِيدُ أَنْ أَعْلِقَ فِيهِ مِخْجَمًا، قَالَ: وَاللَّهِ إِنَّ الدُّبَابَ لَيُصِيبُنِي أَوْ يُصِيبُنِي الثَّوْبُ فَيُؤْذِنُنِي، وَيَشَقُّ عَلَيَّ. فَلَمَّا رَأَى تَبَرُّمَهُ مِنْ ذَلِكَ قَالَ: إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((إِنْ كَانَ فِي شَيْءٍ مِنْ أَدْوِيَّتِكُمْ خَيْرٌ فِي شَرْطَةِ مِخْجَمٍ أَوْ شَرْبَةِ

مِنْ عَسَلٍ، أَوْ لَذَعٍ بَنَارٍ)). قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((وَمَا أَحَبُّ أَنْ أَكْتُوِي)). قَالَ: فَجَاءَ بِحَجَّامٍ فَشَرَطَهُ، فَذَهَبَ عَنْهُ مَا يَجِدُ. [بخاری/ الطب/ ۵۲۵۹]

(عاصم) ی کوپی (عمر) ی کوپی (قتاده) دهلی: (جابر) ی کوپی (عبدالله) (ﷺ) هاته لامان له ماله وه، پیاویک نازاری هه بوو له تاو دومه لیک یان برینیك، وتی: نازارت چییه؟ وتی: دومه لیک به گیانمه وه یه زور تاوی لیسه ندووم، وتی: نهی غولام که له شاخگریک بو بهینه، نهویش پیی وت: نهی باوکی (عبدالله) چی دهکیت به که له شاخگر؟ وتی: دهه موئ که له شاخیک لهو دومه له بگرم، وتی: سویند به خوا میشیکم پیوه دهنیشی یان جله کم بهری دهکویت نازارم دهدات و زور سهخته له سهرم، کاتی بینی زور سل دهکاته وه و دترسی له وه، وتی: من له پیغه مبهرم (ﷺ) بیستوه دهیغرموو: ((نه گهر شتیک له تیماره کانی ئیوه خیری تیابیت، نه وه له درزی که له شاخگردا و، خواردنه وهی ههنگوین دا، یان ناگر پیاچراندن دایه)) پیغه مبهرم (ﷺ) فرمووی: ((من پیم خوش نیه داخ بکه م)) عاصم دهلی: که له شاخگریکی هیئا که له شاخی لیگرت، نازاره که ی نه ما.

۱۴۱۱- عَنْ جَابِرٍ: أَنَّ أُمَّ سَلَمَةَ - (ﷺ) - اسْتَأْذَنْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) فِي الْحِجَامَةِ، فَأَمَرَ النَّبِيُّ (ﷺ) أَبَا طَيْبَةَ أَنْ يَحْجُمَهَا، قَالَ: حَسِبْتُ أَنَّهُ قَالَ: كَانَ أَخَاهَا مِنَ الرِّضَاعَةِ، أَوْ غُلَامًا لَمْ يَحْتَلَمْ.

له (جابر) وه که (ام سلمه) (ﷺ) داواي کرد له پیغه مبهرم (ﷺ) ریگای بدات بو که له شاخگرتن، پیغه مبهرم (ﷺ) فرمانی کرد به (ابو طيبة) که له شاخی بو بگریت، راوی دهلی: گومان واده بهم جابر وتی: نهو برای شیر ی (ام سلمه) بو یان مندالیک بو هیشتا بالغ نه بو بوو.

(۱۷) تیمار کردن به برینی دهمار و داخ کردن

۱۴۱۲- عَنْ جَابِرٍ (ﷺ) قَالَ: بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) إِلَى أَبِي بِنِ كَعْبٍ طَبِيبًا، فَقَطَعَ مِنْهُ عِرْقًا، ثُمَّ كَوَاهُ عَلَيْهِ.

(جابر) (ﷺ) دهلی: پیغه مبهری خوا (ﷺ) پزشکیکی نارد بو لای (ابی) ی کوپی (کعب) دهماریکی لیبری و پاشان برینه که ی داخ کرد.

(۱۸) تیماری برین به داخ

۱۴۱۳- عَنْ جَابِرٍ (ﷺ) قَالَ: رُمِيَ سَعْدُ بْنُ مُعَاذٍ (ﷺ) فِي أَكْحَلِهِ، قَالَ: فَحَسَمَهُ النَّبِيُّ (ﷺ) بِيَدِهِ بِمِشْقَصٍ، ثُمَّ وَرِمَتْ فَحَسَمَهُ الثَّانِيَةَ.

(جابر) (ع) دهلی: تیریک گرایه (سعدی کوپی (معاذ) (ع) بهر رهگی
ژیانی کهوت، پیغمبر (ع) به دهستی خوی به تیریکی نوکیان داخی کرد،
ئاوسا دوباره داخی کردهوه.

(۱۹) تیمارکردن به عه رفق

فیه حدیث وائل بن حجر (ع)، وقد تقدم فی کتاب الاشریة .
لهم باسدا فرموده هیه (وائل) ی کوپی (حجر) (ع) پیوایه تی کردووه
له سهره تای (کتاب الاشریه) دا.

(۴۵) به‌شی چاوه‌قووله (طاعون)

(۱) چاوه‌قووله سزای گشتی‌یه، مه‌چنه ناوی و لیبی رامه‌کهن

۱۴۱۴- عَنْ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ (رضی الله عنه) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) أَنَّهُ قَالَ: ((إِنَّ هَذَا الْوَجَعَ -أَوِ: السَّقَمَ- رَجَزٌ عَذَبَ بِهِ بَعْضُ الْأُمَمِ قَبْلَكُمْ، ثُمَّ بَقِيَ بَعْدَ الْبَارِضِ، فَيَذْهَبُ الْمَرَّةَ وَيَأْتِي الْآخَرَى، فَمَنْ سَمِعَ بِهِ بِأَرْضٍ فَلَا يَقْدَمَنَّ عَلَيْهِ، وَمَنْ وَقَعَ بِأَرْضٍ وَهُوَ بِهَا فَلَا يُخْرِجْهُ الْفِرَارُ مِنْهُ)). [بخاری/ الحیل/ ۶۵۷۳]

له (اسامة) ی کوپی (زید) هوه (ﷺ) له پیغه‌مبه‌روه (ﷺ) که فرمویه‌تی: ((ثم نأزله -یان نه‌م نه‌خوشی‌یه- سزایه‌کی گشتی‌یه، هه‌ندی گه‌له‌کانی پیش نیوه‌ی پی‌سزا دراوه، دوا‌ی نه‌وه له‌زه‌ویدا ماوه‌ته‌وه، هه‌ندی جار دهر‌وا و هه‌ندی جار دیت‌وه، هه‌رکه‌سی بیستی چاوه‌قوله له نه‌ریکدا که‌وت‌ته‌وه نه‌چیت بو نه‌وی، هه‌رکه‌سیش له‌نه‌ریکدا‌بوو چاوه‌قوله‌ی تیکه‌وت له‌ده‌ست نه‌و دهرده پانه‌کات)).

۱۴۱۵- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ (رضی الله عنه): أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ (رضی الله عنه) خَرَجَ إِلَى الشَّامِ، حَتَّى إِذَا كَانَ بِسَرِغَ لَقِيَهُ أَهْلُ الْأَجْنَادِ: أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ الْجَرَّاحِ وَأَصْحَابُهُ، فَأَخْبَرُوهُ أَنَّ الْوَبَاءَ قَدْ وَقَعَ بِالشَّامِ، قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: فَقَالَ عُمَرُ: ادْعُ لِي الْمُهَاجِرِينَ الْأَوَّلِينَ. فَدَعَوْتُهُمْ، فَاسْتَشَارَهُمْ وَأَخْبَرَهُمْ أَنَّ الْوَبَاءَ [قَدْ] وَقَعَ بِالشَّامِ، فَاخْتَلَفُوا، فَقَالَ بَعْضُهُمْ: قَدْ خَرَجْتَ لِأَمْرٍ وَلَا تَرَى أَنَّ تَرْجِعَ عَنْهُ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: مَعَكَ بَقِيَّةُ النَّاسِ وَأَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، وَلَا تَرَى أَنَّ تُقَدِّمَهُمْ عَلَى هَذَا الْوَبَاءِ. فَقَالَ: ارْتَفِعُوا عَنِّي، ثُمَّ قَالَ: ادْعُ لِي الْأَنْصَارِ. فَدَعَوْتُهُمْ لَهُ، فَاسْتَشَارَهُمْ، فَسَلَكُوا سَبِيلَ الْمُهَاجِرِينَ وَاخْتَلَفُوا كَاخْتِلَافِهِمْ، فَقَالَ: ارْتَفِعُوا عَنِّي، ثُمَّ قَالَ: ادْعُ لِي مَنْ كَانَ هَاهُنَا مِنْ مَشِيخَةٍ قُرَيْشٍ مِنْ مُهَاجِرَةِ الْفُتُحِ. فَدَعَوْتُهُمْ فَلَمْ يَخْتَلِفْ عَلَيْهِ رَجُلَانِ، فَقَالُوا: نَرَى أَنَّ تَرْجِعَ بِالنَّاسِ، وَلَا تُقَدِّمَهُمْ عَلَى هَذَا الْوَبَاءِ، فَسَادَى عُمَرُ فِي النَّاسِ: إِنِّي مُصْنِجٌ عَلَى ظَهْرٍ، فَاصْبِحُوا عَلَيْهِ. فَقَالَ أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ الْجَرَّاحِ: أَفَرَارًا مِنْ قَدَرِ اللَّهِ؟ فَقَالَ عُمَرُ: لَوْ غَيْرَكَ قَالَهَا يَا أَبَا عُبَيْدَةَ -وَكَانَ عُمَرُ يَكْرَهُ خِلَافَهُ- نَعَمْ نَفَرٌ مِنْ قَدَرِ اللَّهِ إِلَى قَدَرِ اللَّهِ، أَرَأَيْتَ لَوْ كَانَتْ لَكَ إِبِلٌ فَهَبَطْتَ وَادِيَا لَهُ عُدْوَتَانِ: إِحْدَاهُمَا خَصْبَةٌ وَالْآخَرَى جَذْبَةٌ، أَلَيْسَ إِنْ رَعَيْتَ الْخَصْبَةَ رَعَيْتَهَا بِقَدَرِ اللَّهِ، وَإِنْ رَعَيْتَ الْجَذْبَةَ رَعَيْتَهَا بِقَدَرِ اللَّهِ؟ قَالَ: فَجَاءَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ وَكَانَ

مُتَغَيِّبًا فِي بَعْضِ حَاجَتِهِ، فَقَالَ: إِنَّ عِنْدِي مِنْ هَذَا عِلْمًا، سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: «(إِذَا سَمِعْتُمْ بِهِ بِأَرْضٍ فَلَا تَقْدُمُوا عَلَيْهِ، وَإِذَا وَقَعَ بِأَرْضٍ وَأَنْتُمْ بِهَا فَلَا تَخْرُجُوا فِرَارًا مِنْهُ)». قَالَ: فَحَمِدَ اللَّهُ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ (رضي الله عنه) ثُمَّ انْصَرَفَ. [بخاری/ الطب/ ۵۲۹۷]

له (عبدالله)ی کوپی (عباس)هوه (ﷺ) که (عمر)ی کوپی (خطاب) (ﷺ) رؤیشت بۆ شام، کاتی گه‌یشته (سرغ) سهرکرده‌کانی جه‌نگ (ابو عبیده)ی کوپی (جراح) و یاوه‌ره‌کانی، پی‌گه‌یشت هه‌والیان دایئ که دهردیکی کوشنده بلاوبۆته‌هوه له ولاتی شام، (ابن عباس) ده‌لی: (عمر)پیئی وتم: کۆچبه‌رانی پی‌شینم بۆ بانگ بکه، بانگم کردن، راویژی پی‌کردن وه‌والی دانئ که دهردیکی گشتی که‌وتۆته شام، جیاوازی را که‌وته نیوانیان، هه‌ندیکیان وتیان: تو به‌نیازی کاریک دهرچویت وانابینن لیی په‌شیمان بیته‌وه، هه‌ندیکی تریان وتیان: نه‌وه‌ی ماوه له خه‌لک و یارانی پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) وان له‌گه‌ل تۆدا، پی‌مان چاک نیه بیانخه‌يته ناو نه‌وه‌وه‌با کوشنده‌وه فهرمووی: هه‌ستن له‌لام. له‌پاشدا فهرمووی: پشتیوانان (الانصار)م بۆ بانگکه، بانگم کردن راویژی پی‌کردن، نه‌وانیش هه‌ر پئنگای کۆچبه‌رانیان گرتو وه‌که نه‌وان جیاواز بوون، فهرمووی: هه‌ستن له‌لام. نه‌مجا فهرمووی: کئ لی‌ره‌یه له‌گه‌وره‌ پیاوانی قوره‌یش نه‌وانه‌ی سالی‌نازادکردنی مه‌که‌که کۆچیان کردووه، بۆمیان بانگ بکه، بانگم کردن، دوو که‌س له‌وان جیاوازی نه‌که‌وته نیوانیان، به‌یه‌کده‌نگ وتیان: ئی‌مه واده‌بینن ئه‌م خه‌لکه‌ بگپ‌رته‌وه و نه‌یانخه‌يته ناو ئه‌م وه‌بایه. (عمر) بانگه‌وازی کرد له‌ناو خه‌لکه‌که‌دا: من سبه‌ینئ له‌سه‌ر پشتی زینم، سبه‌ینئ هه‌موو سواربوون له‌سه‌ر پشتی ولا‌خه‌کانیان. (ابو عبیده)ی کوپی (جراح) وتی له‌چاره‌نوسی خوا پاده‌که‌ن؟ عمر وتی: کاشکی که‌سیکی تر نه‌مه‌ی بگوتایه ئه‌ی ابو عبیده - چونکه عمر جه‌زی نه‌ده‌کرد له‌ قسه‌ی نه‌وه‌ دهرچیت - به‌لئ ئی‌مه له‌ چاره‌نوسی خوا پاده‌که‌ین بۆ لای چاره‌نوسی خوا، ئایا نه‌گه‌ر تو بپ‌رگه‌یه‌ک وشترت هه‌بیئت و هه‌وار بخه‌یت له‌ناو شیوئکا دووبه‌ری هه‌بیئت، به‌ریکیان سه‌وزه‌لان و پ‌رله‌وه‌ر، به‌ره‌که‌ی تریان ده‌یم و بی‌پیت، ئایا نه‌گه‌ر وشتره‌کانت له‌هه‌ر به‌ریکیان به‌له‌وه‌پینئ به‌چاره‌نوسی خوا نیه‌؟

(ابن عباس) ده‌لی: له‌و ده‌مه‌دا (عبدالرحمن) ی کوپی (عوف) هات که پیشتر له‌وئ نه‌بوو چوبوو بۆ هه‌ندئ پیویستی خوئ ، وتی: من زانیاریم لایه‌ له‌م باره‌وه، بیستومه‌ له‌ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) ده‌یفه‌رموو: ((ئه‌گه‌ر بیستتان چاوه‌ قولئه په‌یدابوو له‌ خاکی‌کدا مه‌چن بۆئه‌وئ، ئه‌گه‌ر له‌ خاکی‌کدا په‌یدابوو ئیوه‌ی تیدابوون لیئ پامه‌که‌ن)). (ابن عباس) ده‌لی: (عمر) ی کوپی (خطاب) (ﷺ) سوپاسی خوای کرد و گه‌رایه‌وه.

(٤٦) بهشی رهشبینی و ته‌نینه‌وه‌ی نه‌خوشی (کتاب الطیرة و العدوی)

(١) ته‌نینه‌وه و رهشبینی و مانگی سه‌فه‌ر و بایه‌قوش کاریگه‌رنین

١٤١٦- عَنْ أَبِي سَلَمَةَ -بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه) حِينَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا عَدْوَى، وَلَا صَفَرٌ، وَلَا هَامَةٌ)). فَقَالَ أَغْرَابِيُّ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَمَا بَالُ الْإِبِلِ تَكُونُ فِي الرَّمْلِ كَأَنَّهَا الظَّبَاءُ، فَيَجِيءُ الْبَعِيرُ الْأَجْرَبُ فَيَدْخُلُ فِيهَا فَيَجْرِئُهَا كُلُّهَا؟ قَالَ: ((فَمَنْ أَعْدَى الْأَوَّلُ)). وَفِي رَوَايَةٍ: ((لَا عَدْوَى، وَلَا طَيِّرَةٌ وَلَا صَفَرٌ، وَلَا هَامَةٌ)). [بخاری/ الطب/ ٥٣٨٧]

له (ابی سلمه) ی کوپی (عبدالرحمن) وه نه‌ویش له (ابی هریره) وه (رضی الله عنه) ده‌لی: له کاتی‌کدا پی‌غه‌مبهر (رضی الله عنه) فه‌رمووی: ((ته‌نینه‌وه‌ی نه‌خوشی و مانگی سه‌فه‌ر و بایه‌قوش کاریگه‌رییان نیه، ده‌شته‌کی یه‌ک وتی: نه‌ی پی‌غه‌مبهری خوا (رضی الله عنه) نه‌ی بو چی و شتره‌کانی من له‌ناو لم دا ده‌لی ی ناسکن، تاوشت‌ریکی گه‌پۆل دیت و ده‌که‌ویته ناویان هه‌مویان گه‌پۆل ده‌کات؟ فه‌رمووی: ((نه‌ی کئی یه‌که‌م و شتری توش کرد؟)) له‌ ریوایه‌تیکی تری فه‌رمووده‌که‌دا: ((ته‌نینه‌وه و ره‌شبینی و مانگی سه‌فه‌ر و بایه‌قوش کاریگه‌رییان نیه)).

(٢) خاوه‌ن و شتری نه‌خوش و شتره‌کانی نه‌باته سه‌ر ناوی خاوه‌ن و شتری ساغ

١٤١٧- عَنْ ابْنِ شِهَابٍ: أَنَّ أَبَا سَلَمَةَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ حَدَّثَهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((لَا عَدْوَى)). وَيُحَدِّثُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((لَا يُورِدُ مُمْرَضٌ عَلَى مُصِحٍّ)). قَالَ أَبُو سَلَمَةَ: كَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ يُحَدِّثُهُمَا كِلْتَاهُمَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، ثُمَّ صَمَتَ أَبُو هُرَيْرَةَ بَعْدَ ذَلِكَ عَنْ قَوْلِهِ: ((لَا عَدْوَى)). وَأَقَامَ عَلَى أَنْ: ((لَا يُورِدُ مُمْرَضٌ عَلَى مُصِحٍّ)). قَالَ: فَقَالَ الْحَارِثُ بْنُ أَبِي ذُبَابٍ -وَهُوَ ابْنُ عَمِّ أَبِي هُرَيْرَةَ-: قَدْ كُنْتُ أَسْمَعُكَ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ تُحَدِّثُنَا مَعَ هَذَا الْحَدِيثِ حَدِيثًا آخَرَ قَدْ سَكَتَ عَنْهُ، كُنْتُ تَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا عَدْوَى)). فَأَبَى أَبُو هُرَيْرَةَ أَنْ يَعْرِفَ ذَلِكَ، وَقَالَ: ((لَا يُورِدُ مُمْرَضٌ عَلَى مُصِحٍّ)). فَمَا رَأَى الْحَارِثُ فِي ذَلِكَ حَتَّى غَضِبَ أَبُو هُرَيْرَةَ، فَرَطَنَ بِالْحَبَشِيَّةِ، فَقَالَ لِلْحَارِثِ: أَتَذَرِي مَاذَا قُلْتُ؟ قَالَ: لَا، قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: قُلْتُ: أَبَيْتُ. قَالَ أَبُو سَلَمَةَ: وَلَعَمْرِي لَقَدْ كَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ

يُحَدِّثُنَا: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((لَا عَذْوَى)). فَلَمَّا أَدْرِي: أَنَسِي أَبُو هُرَيْرَةَ، أَوْ نَسَخَ أَحَدُ الْقَوْلَيْنِ الْآخَرَ. [بخاری/ الطب/ ۵۴۳۷]

له (ابن شهاب) هوه كه (ابا سلمة) ی کوپی (عبدالرحمن) ی کوپی (عوف) پیپی و توه كه پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) فرموویه‌تی: ((ته‌نینه‌وه نیه، هه‌روه‌ها پییشی ده‌وت: كه پیغه‌مبهر (ﷺ) فرموویه‌تی: ((خاوه‌ن وشتری نه‌خو‌ش وشت‌ره‌کانی نه‌باته سهر‌ناوی خاوه‌ن وشتری ساغ)). (ابو سلمة) ده‌لی: ابو هریره ئەم دوو فرمووده یه هه‌ردوکیانی ده‌گی‌رایه‌وه له پیغه‌مبهر (ﷺ)، له‌پاشدا بی‌ده‌نگ بوو له فرمووده‌ی: (لاعدوی) واتا: ته‌نینه‌وه‌ی نه‌خو‌شی نییه، به‌رده‌وام بوو له‌سه‌ر فرمووده‌ی: ((خاوه‌ن وشتری نه‌خو‌ش وشت‌ره‌کانی نه‌باته سهر‌ناوی خاوه‌ن وشتری ساغ)). (ابو سلمة) ده‌لی: (حارث) ی کوپی (ابی ذباب) - كه ئاموزای (ابو هریره) یه - ده‌یوت: ئەی ابو هریره من لیم بیستویت فرمووده‌یه‌کی ترت {له‌م باره‌وه} له‌گه‌ل ئەم فرمووده‌دا ده‌گی‌رایه‌وه‌نیستا لینی بی‌ده‌نگ بوی، ده‌توت: پیغه‌مبهر (ﷺ) فرموویه‌تی: ((لاعدوی))، (ابو هریره) ملی به‌وه نه‌دا كه ئەمه بزانی‌ت، وتی: (نه‌خو‌ش نابریته سهر ساغ)، (حارث) له‌م باره‌وه ده‌مه ده‌می‌ی له‌گه‌ل كرد هه‌تا (ابو هریره) رقی هه‌ستا و به‌زمانی حه‌به‌شی دای به‌یه‌كدا و به (حارث) ی وت: تو دهم‌زانی‌ت من چیم وت؟ وتی: نه‌ه، ابو هریره وتی: من وتم: (اعبی‌ت) واتا: خو‌م گرت‌وته‌وه له‌و فرمووده، ابو سلمه ده‌لی: به‌گیانی خو‌م (ابو هریره) بوی ده‌گی‌راینه‌وه كه پیغه‌مبهر (ﷺ) فرموویه‌تی: ((لاعدوی)) جا نازانم (ابو هریره) له‌بیری چوبوو، یان یه‌کێ له‌م فرمودانه‌ حو‌کمی ئه‌وی دی لا بردووه.

[ئه‌وه‌وی ده‌فرمو‌ی: هه‌ردوو فرمووده‌كه سه‌حیح‌ن، مه‌به‌ست له (لاعدوی) ئه‌وه‌یه به‌بنی فرمانی خوا ئاته‌نیته‌وه، نه‌ك خو‌ت نه‌پاریزی و وابزانی‌ت هه‌ر ئاته‌نیته‌وه]

(۳) ئە‌ستیره‌ کاری‌گه‌ر نییه

۱۴۱۸- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((لَا عَذْوَى، وَلَا هَامَةٌ، وَلَا نَوَاءٌ، وَلَا صَفَرٌ)).

(ابو هریره) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) فرموویه‌تی: ((ته‌نینه‌وه‌ی نه‌خو‌شی نییه، بایه‌قوش شووم نیه، ئە‌ستیره‌ کاری‌گه‌ر نیه، مانگی سه‌فه‌ر شووم نیه)).

(٤) دیو مه‌ترسی نییه

١٤١٩- عَنْ جَابِرٍ (ع) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا عَدُوَّ، وَلَا طَيْرَةَ، وَلَا غُلَّ)).

(جابر) (ع) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) فەرموویه‌تی: ((ته‌نینه‌وی نه‌خو‌شی نیه، شوومی و ره‌شبینی نییه، دیو مه‌ترسی نییه)).

(٥) خو‌پاریزی له‌ نه‌خو‌ش

١٤٢٠- عَنْ الشَّرِيدِ (ع) قَالَ: كَانَ فِي وَفْدِ ثَقِيفٍ رَجُلٌ مَجْذُومٌ، فَأَرْسَلَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ (ﷺ): ((إِنَّا قَدْ بَايَعْنَاكَ، فَارْجِعْ)).

(شرید) (ع) ده‌لی: وه‌فده‌که‌ی هۆزی (ثقیف) پیاویکی گولی تیدابوو پیغه‌مبهر (ﷺ) هه‌والی بو‌نارد: ((ئیمه‌ په‌یمانمان له‌گه‌ل به‌ستوی بگه‌رپه‌وه‌ه)) {واتا: ته‌وقه‌ی له‌گه‌ل نه‌کرد}

(٦) گه‌شبینی و چاک و یژی

١٤٢١- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ع) قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ (ﷺ) يَقُولُ: ((لَا طَيْرَةَ، وَخَيْرُهَا الْفَالُ)). قِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَمَا الْفَالُ؟ قَالَ: ((الْكَلِمَةُ الصَّالِحَةُ يَسْمَعُهَا أَحَدُكُمْ)). [بخاري/ الطب/ ٥٤٢٣]

(ابو هریرة) ده‌لی: له‌ پیغه‌مبهرم (ﷺ) بیستوه‌ ده‌یفه‌رموو: ((گه‌شبینی و ره‌شبینی له‌بالنده‌دا نییه، باشتین گه‌شبینی (الفال) و ترا: نه‌ی پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) (فال) چی‌یه؟ فەرمووی: ((وته‌یه‌کی جوانه‌ که‌ یه‌کیکتان ده‌یبیسیت)).

(٤٧) به‌شی فالچی و کتیب گره‌وه

(١) نه‌هی کردن له چونه لای فالچی

فيه حديث معاوية بن الحكم السلمي (رضي الله عنه)، وقد تقدم في كتاب الصلاة .
فهرموده‌یه‌کی (معاویه‌ی کوپی) (الحکم السلمي) (رضي الله عنه) له‌مباروه‌ه‌یه،
پیشتر باسکرا له‌به‌شی نویژ.

(٢) نه‌وه‌ی جنوکه ده‌یقوزیته‌وه

١٤٢٢- عَنْ عَائِشَةَ (رضي الله عنها) قَالَتْ: سَأَلَ أَنَسُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) عَنِ الْكُهَّانِ، فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَيْسُوا بِشَيْءٍ)). قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَإِنَّهُمْ يُحَدِّثُونَ أَحْيَانًا الشَّيْءَ يَكُونُ حَقًّا؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((تِلْكَ الْكَلِمَةُ مِنَ الْجَنِّ يَخْطِفُهَا [الْجَنِّي] فَيَقْرُهَا فِي أُذُنٍ وَلِيَّهِ قَرُّ الدَّجَاجَةِ، فَيَخْطِطُونَ فِيهَا أَكْثَرَ مِنْ مِائَةِ كَذْبَةٍ)).
[بخاري/ الطب/ ٥٤٢٩]

(عائشة) (رضي الله عنها) ده‌لی: که‌سانیک پرسایریان کردله پیغه‌مبهر (ﷺ) ده‌رباره‌ی فالچی‌ه‌کان، پیغه‌مبهر (ﷺ) فهرمووی: ((هیچ‌نین)) وتیان: نه‌ی پیغه‌مبهری خوا هه‌ندی جار شتیک ده‌لین راست ده‌رده‌چی؟ پیغه‌مبهر (ﷺ) فهرمووی: ((نه‌وه وشه‌یه‌کی راسته جنوکه ده‌یقوزیته‌وه و ده‌یچیینی به‌گوینی دوسته‌که‌ی خویدا، هه‌روه‌ک چۆن مریشک ده‌قرتینی زیاتر له‌صهد دروی تیکه‌ل ده‌کن)).

(٣) تیربارانکردنی جنوکه‌کان به‌نه‌ستیره،

له‌کاتی دزه‌یاندا بو‌گوئگرتن

١٤٢٣- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ (رضي الله عنه) قَالَ: أَخْبَرَنِي رَجُلٌ [وَفِي رِوَايَةٍ: رَجُلًا] مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ (ﷺ) مِنَ الْأَنْصَارِ: أَنَّهُمْ بَيْنَمَا هُمْ جُلُوسٌ لَيْلَةً مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) رُمِيَ بِنَجْمٍ فَاسْتَنَارَ، فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَاذَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ إِذَا رُمِيَ بِمِثْلِ هَذَا)). قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، كُنَّا نَقُولُ: وَلَيْدَ اللَّيْلَةِ رَجُلٌ عَظِيمٌ، وَمَاتَ رَجُلٌ عَظِيمٌ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((فَإِنَّهَا لَا يُرْمَى بِهَا لِمَوْتٍ أَحَدٍ وَلَكِنْ رُبَّمَا تَبَارَكَ وَتَعَالَى اسْمُهُ إِذَا قَضَى أَمْرًا سَبَّحَ حَمَلَةُ الْعَرْشِ، ثُمَّ سَبَّحَ أَهْلُ السَّمَاءِ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ، حَتَّى يَبْلُغَ التَّسْبِيحُ أَهْلَ هَذِهِ السَّمَاءِ الدُّنْيَا، ثُمَّ قَالَ الَّذِينَ يَلُونَ حَمَلَةَ الْعَرْشِ لِحَمَلَةِ الْعَرْشِ: مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ؟ فَيُخْبِرُونَهُمْ مَاذَا قَالَ. [قَالَ]: فَيَسْتَخِيرُ بَعْضُ أَهْلِ السَّمَاوَاتِ بَعْضًا، حَتَّى يَبْلُغَ

الْخَبْرُ هَذِهِ السَّمَاءُ الدُّنْيَا، فَتَخْطَفُ الْجَنُّ السَّمْعَ فَيَقْذِفُونَ إِلَى أَوْلِيَانِهِمْ، وَيَرْمُونَ [بِهِ] فَمَا جَاءُوا بِهِ عَلَى وَجْهِهِ فَهُوَ حَقٌّ، وَلَا كَيْفَهُمْ يَقْرَفُونَ فِيهِ وَيَزِيدُونَ)).

(عبدالله)ی کوپی (عباس) (ﷺ) ده‌لی: پیاویک {له‌پیاویه تیکی تر دا چەند پیاویک} له یاران ی پیغه مبه‌ره (ﷺ) له یاریده‌ده‌ره‌کان هه‌والی دامی که شه‌ویک له خزمه‌ت پیغه مبه‌ره‌دا (ﷺ) دانیش‌تبیون ئه‌ستیره‌که‌کشا و ده‌ورو به‌ری پۆشن‌کرده‌وه، پیغه مبه‌ره (ﷺ) فهرمووی: ((ئیه‌وه له (جاهلیه) دا چیتان ده‌وت ئه‌گهر شتیکی وه‌ها بکشایه)) وتیان: خوا و پیغه مبه‌ره‌که‌ی زان‌اترن، ئیه‌ ده‌مانوت: ئه‌مشو پیاویکی گه‌وره له‌دایک بووه، یان پیاویکی گه‌وره مردووه، پیغه مبه‌ره (ﷺ) فهرمووی: ((ئهم ئه‌ستیره نه‌بو مردنی که‌س نه‌بو ژیا‌نی که‌س ناکشیت، به‌لام په‌روه‌ردگارمان -ناوی به‌رز و بلند بیت- هه‌ر کات فهرمانی دا به‌کارێک، هه‌لگرانی عه‌رش ته‌سبیحات ده‌که‌ن، پاش ئه‌وه خه‌لکی ئه‌و ئاسمانه‌ی به‌دوای ئه‌واندا دین ته‌سبیحات ده‌که‌ن هه‌تا ئه‌و ته‌سبیحات ده‌گاته خه‌لکی ئهم ئاسمانی دنیا، ئه‌مجا ئه‌وانه‌ی به‌دوای هه‌لگرانی عه‌رشدا دین به‌وان ده‌لین: خوای ئیه‌وه چی فهرموو؟ هه‌والیان ده‌ده‌نی که‌چی فهرموو: {فهرمووی} خه‌لکی ئاسمانه‌کان هه‌ندیکیان په‌رسیار له هه‌ندیکی تریان ده‌که‌ن، هه‌تا هه‌واله‌که ده‌گاته خه‌لکی ئاسمانی دنیا، جنۆکه دزه ده‌که‌ن بو گۆگرته‌ن و هه‌وال ده‌گه‌یه‌نن به‌دۆسته‌کانیان، به‌م ئه‌ستیره‌نه‌ تیر باران ده‌کرین، جا هه‌رچی به‌شیوه‌ی خو‌ی گه‌یاندیان ئه‌وه پاسته، به‌لام درۆی تیا‌ده‌که‌ن و لیلی زیاد ده‌که‌ن)).

(٤) هه‌رکه‌س بجیته‌ لای فالچی یه‌ک نو‌یزێ وهرناگیریت

١٤٢٤- عَنْ صَفِيَّةَ - هِيَ بِنْتُ أَبِي عُبَيْدٍ - عَنْ بَعْضِ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ (ﷺ) عَنْ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((مَنْ أَتَى عَرَّافًا فَسَأَلَهُ عَنْ شَيْءٍ لَمْ تُقْبَلْ لَهُ صَلَاةُ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً)). له (صفیه)ی کچی (ابی عبید) وه ئه‌ویش له هه‌ندی خیزانه‌کانی پیغه مبه‌ره‌وه (ﷺ)، له پیغه مبه‌ره‌وه (ﷺ) فهرمویه‌تی: ((هه‌رکه‌س بجیته‌ لای فالچی یه‌ک و په‌رسیاری شتیکی لی‌بکات چل شه‌و نو‌یزێ لی‌وهرناگیریت)).

(۴۸) به‌شی مار و شتی‌تر

(۱) ریگرتن له کوشتنی نه‌و گیاندارانه‌ی مائی بوون

۱۴۲۵. عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رضی الله عنه) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَأْمُرُ بِقَتْلِ الْكِلَابِ يَقُولُ: ((اقْتُلُوا الْحَيَّاتِ وَالْكَِلَابَ، وَاقْتُلُوا ذَا الطُّفَيْتَيْنِ وَالْأَبْتَرِ، فَإِنَّهُمَا يَلْتَمِسَانِ الْبَصَرَ، وَيَسْتَسْقِطَانِ الْحَبَالَى)). قَالَ الرَّهْرِيُّ: وَكُنِيَ ذَلِكَ مِنْ سُمِّيهِمَا وَاللَّهُ أَعْلَمُ. قَالَ سَالِمٌ: قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ: فَلَبِثْتُ لَا أَتْرُكُ حَيَّةً أَرَاهَا إِلَّا قَتَلْتُهَا، فَبَيْنَا أَنَا أَطَارِدُ حَيَّةً يَوْمًا مِنْ ذَوَاتِ الْبُيُوتِ مَرَّ بِي زَيْدُ بْنُ الْخَطَّابِ - أَوْ أَبُو لُبَابَةَ - وَأَنَا أَطَارِدُهَا، فَقَالَ: مَهْلًا يَا عَبْدَ اللَّهِ. فَقُلْتُ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) أَمَرَ بِقَتْلِهِنَّ، قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَدْ نَهَى عَنْ ذَوَاتِ الْبُيُوتِ. [بخاري/ بدء الخلق/ ۳۱۲۳]

(ابن عمر) ده‌لی: بیستومه له پیغه‌مبهر (ﷺ) فهرمانی نه‌دا به کوشتنی سه‌گ و ده‌یفهرموو: ((مار و سه‌گ بکوژن، ماری بازگ و کوله‌وه‌یباب بکوژن، چونکه نه‌و دوانه چاو‌کویرده‌کن و مندال له‌باری دوگیان ده‌بن)).

(زه‌ری) ده‌لی: نه‌م راستیه‌مان بو دهرده‌که‌وئ له ژاره‌کانیانه‌وه خواش زاناتره. (سالم) ده‌لی: (عبدالله ی کوپی عمر) وتی: هر ماریکم بیبنایه وازم لینه‌ده‌هینا مه‌تا ده‌مکوشت، پوژیک ماریکی مالیم پاوده‌نا (زید) ی کوپی (خطاب) یان (ابو لبابة) تپیه‌ری به‌لامدا من ماره‌که‌م پاوده‌نا، وتی: نه‌ی (عبدالله) له‌سر خو‌به. وتم: پیغه‌مبهر (ﷺ) فهرمانی داوه به کوشتنیان، وتی: پیغه‌مبهر (ﷺ) پیگری کردووه له {کوشتنی} شته‌مالیه‌کان.

(۲) ناگادار کردنه‌وه‌ی گیانداره‌ مائی‌یه‌کان

۱۴۲۶. عَنْ أَبِي السَّائِبِ مَوْلَى هِشَامِ بْنِ زُهْرَةَ: أَنَّهُ دَخَلَ عَلَى أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رضی الله عنه) فِي بَيْتِهِ، قَالَ: فَوَجَدْتُهُ يُصَلِّي، فَجَلَسْتُ أَنْتَظِرُهُ حَتَّى يَقْضِيَ صَلَاتَهُ، فَسَمِعْتُ تَحْرِيكَ فِي عَرَجَيْنِ [فِي] نَاحِيَةِ الْبَيْتِ، فَالْتَفَتُ فَإِذَا حَيَّةٌ قَوَّتَتْ لِأَقْتُلَهَا، فَأَشَارَ إِلَيَّ: أَنْ أَجْلِسَ، فَجَلَسْتُ، فَلَمَّا انْصَرَفَ أَشَارَ إِلَيَّ بِنِتِّ فِي الدَّارِ، فَقَالَ: أَتَرَى هَذَا الْبَيْتَ؟ فَقُلْتُ: نَعَمْ، قَالَ: كَانَ فِيهِ فَتَى مِمَّا حَدِيثُ عَهْدٍ بِعُرْسٍ، قَالَ: فَخَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) إِلَى الْخَنْدَقِ، فَكَانَ ذَلِكَ الْفَتَى يَسْتَأْذِنُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) بِأَنْصَافِ النَّهَارِ فَيَرْجِعُ إِلَى أَهْلِهِ، فَاسْتَأْذَنَهُ يَوْمًا، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((خُذْ عَلَيْكَ سِلَاحَكَ، فَإِنِّي أَخْشَى عَلَيْكَ قَرِيظَةً)). فَأَخَذَ الرَّجُلُ سِلَاحَهُ

ثُمَّ رَجَعَ، فَإِذَا امْرَأَتُهُ بَيْنَ الْبَابَيْنِ قَائِمَةٌ، فَأَهْوَى إِلَيْهَا الرُّمَحَ لِيَطْعَنَهَا بِهِ - وَأَصَابَتْهُ غَيْرَةً - فَقَالَتْ لَهُ: اكْفُفْ عَلَيْكَ رُمَحَكَ، وَادْخُلِ الْبَيْتَ حَتَّى تَنْظُرَ مَا الَّذِي أَخْرَجَنِي. فَدَخَلَ فَإِذَا بِحَيَّةٍ عَظِيمَةٍ مُنْطَوِيَةٍ عَلَى الْفِرَاشِ، فَأَهْوَى إِلَيْهَا بِالرُّمَحِ فَأَنْتَظَمَهَا بِهِ، ثُمَّ خَرَجَ فَرَكَزَهُ فِي الدَّارِ، فَاضْطَرَبَتْ عَلَيْهِ، فَمَا يُدْرِي أَيُّهُمَا كَانَ أَسْرَعَ مَوْتًا الْحَيَّةُ أَمْ الْفَتَى؟ قَالَ: فَجِئْنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَذَكَرْنَا ذَلِكَ لَهُ، وَقُلْنَا: ادْعُ اللَّهَ يُخَيِّبِهِ لَنَا. فَقَالَ: ((اسْتَغْفِرُوا لِمَا جَعَلْتُمْ)) ثُمَّ قَالَ: ((إِنَّ بِالْمَدِينَةِ جِنًّا قَدْ أَسْلَمُوا، فَإِذَا رَأَيْتُمْ مِنْهُمْ شَيْئًا فَادْنُوهُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ، فَإِنْ بَدَأَ لَكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ فَاقْتُلُوهُ، فَإِنَّمَا هُوَ شَيْطَانٌ)).

(ابی سائب) کارگوزاری (هشام)ی کوپی (زهرة)دهلی: چووم بۆ لای (ابی سعید الخدری) (ﷺ) له ماله‌وه دیم نوێژدهکات دانیشتم چاوه‌پوانم کرد هه‌تا نوێژدهکای ته‌واو بکات، گویم له جوله‌جولیک بوو له‌ناو لق و پۆی دارخورماکاندا {که کرابوون به‌سه‌قف} له سوچیکی نه‌و ماله‌دا لام کرده‌وه {ته‌ماشام کرد} ماریکه، ئامبازی بووم بیکوژم ئامازه‌ی بۆ کردم دانیشه، دانیشتم، کاتی نوێژدهکای ته‌واو کرد ئامازه‌ی کرد بۆ ژوریک له‌و خانوه‌دا، وتی: نه‌و ماله‌ ده‌بینی؟ وتم: به‌لێ، وتی: نه‌وه‌ گه‌نجیکی تیا‌بوو تازه‌ زاوا بوو، وتی: پۆیشیتین له‌گه‌ل پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) بۆ {جه‌نگی} خه‌نده‌ق، نه‌و گه‌نجه‌ نیوه‌پوان داوای مۆله‌تی له‌ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) ده‌کرد و ده‌گه‌رایه‌وه بۆ لای خیزانی، پۆژیک داوای مۆله‌تی کرد، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) پیی فهرموو: ((چه‌که‌که‌ت هه‌لگه‌ر من ترسم لی‌ت هه‌یه له {هۆزی} (ق‌ریظه‌))) کابرا چه‌که‌که‌ی هه‌لگه‌رت و پاشان گه‌رایه‌وه، بینی ژنه‌که‌ی له‌ نیوان هه‌ردوو ده‌رگا‌که‌دا وه‌ستاوه به‌پیوه، غه‌ره‌ت گه‌رتی و رمه‌که‌ی داهینایه‌وه لی‌ی بدات، و ئافه‌ره‌ته‌که‌ پیی وت: رمه‌که‌ت را‌گه‌ر و بچۆره ماله‌وه بزانه چی منی ده‌رپه‌پاندوه؟ پۆیشه‌ ژوره‌وه ماریکی زۆر گه‌وره‌ی دی ئالا‌بوو به‌یه‌که‌دا به‌سه‌ر نوینه‌که‌انه‌وه، رمه‌که‌ی بۆ داهیل و پیا‌یچه‌قاند و له‌پاشا ده‌رچوو فری‌دایه‌ ناو {حه‌وشی} خانوه‌که، ماره‌که هه‌لگه‌رایه‌وه سه‌ری و {گه‌ستی} نازانین کامیان زووتر مردن ماره‌که یان گه‌نجه‌که؟. وتی: نه‌مجا هاتینه خزمه‌ت پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) روداو‌که‌مان بۆ گێ‌رایه‌وه و، وت‌مان: له‌خوا بپاری‌په‌وه بۆ‌مان زیندو‌کاته‌وه فهرمووی: ((داوای لی‌بوردن بکه‌ن بۆ هاوه‌له‌که‌تان)) پاشان فهرمووی: ((مه‌دینه‌ کۆمه‌لێ جنۆکه‌ی تیا‌یه موسلمان

بوون نه گهر شتیکتان له وان دی ئاگاداری بکهن تا (۳) پوژ {موله تیان بدهن} دواى نهوه نه گهر بهرچاوتان کهوت بیکوژن چونکه نهوه شهیتانه.

(۳) گوشتنی مار

۱۴۲۷- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ (ع) قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ (ص) فِي غَارٍ وَقَدْ أُنْزِلَتْ عَلَيْهِ ﴿وَالْمُرْسَلَاتُ عُرْفًا﴾ فَتَحَنُّنًا أَخْذَهَا مِنْ فِيهِ رَطْبَةً إِذْ خَرَجَتْ عَلَيْنَا حَيَّةٌ، فَقَالَ: ((اَقْتُلُوهَا)). فَأَبْتَدَرْنَاَهَا لِنَقْتُلَهَا فَسَبَقْتَنَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((وَقَاهَا اللَّهُ شَرْكُكُمْ كَمَا وَقَاكُمْ شَرُّهَا)). [بخاري/ الإحصار وجزاء الصيد/ ۱۷۳۳]

(عبداللہ)ی کوپی (مسعود) دهلی: ئیمه له خزمهتی پیغه مبهردا بووین (ص) له نه شکمو تیکدا (والمرسلات عرفاً) نازل بوویه سهری، ئیمه به ته پری و تازهی وهرمان ده گرت له ده می نهو، له ناکاو ماریک دهرچوو نهو مان فهرمووی: ((بیکوژن)) په لامارمان دایی دهرچوو له ده سمان فهرمووی: ((خوا نهوی پاراست له خراپه ی ئیوه، وهک چون ئیوه ی پاراست له شه پری نهو))

(۴) گوشتنی میړوله

۱۴۲۸- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ع) أَنَّ النَّبِيَّ (ص) قَالَ: ((نَزَلَ نَبِيٌّ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ تَحْتَ شَجَرَةٍ، فَلَدَغَتْهُ نَمْلَةٌ، فَأَمَرَ بِجَهَازِهِ فَأَخْرَجَ مِنْ تَحْتِهَا، ثُمَّ أَمَرَ بِهَا فَأُخْرِقَتْ، فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَيْهِ: فَهَلَا نَمْلَةٌ وَاحِدَةٌ)). [بخاري/ بدء الخلق/ ۳۱۴۱]

له (ابو هریره) وه (ص) نهویش له پیغه مبهروه وه (ص) فهرمووی ته: ((پیغه مبهریک له پیغه مبهران هه واری خست له بن دره ختیکیدا، میړوله یه کهستی، فهرمانی دا جل وجیگه که یان هه لگرت نه مچا فهرمانی دا شاره میړوله که یان سوتاند، خوی گه وړه نیگای بو نارد: نهی بوچ ته نها یهک میړوله نه سوتاند؟))

(۵) گوشتنی پشيله

۱۴۲۹- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍ (ع): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ص) قَالَ: ((عُذِبَتْ امْرَأَةٌ فِي هِرَّةٍ، سَجَنَتْهَا حَتَّى مَاتَتْ، فَدَخَلَتْ فِيهَا النَّارُ، لَأَ هِيَ أَطْعَمَتْهَا وَسَقَتْهَا إِذْ حَبَسَتْهَا، وَلَأَ هِيَ تَرَكَتْهَا تَأْكُلُ مِنْ خَشَاشِ الْأَرْضِ)). [بخاري/ المساقاة/ ۲۲۳۶]

له (عبداللہ)ی کوپی (عمر) وه (ص) که پیغه مبهره (ص) فهرمووی ته: ((ئافره تیک سزادرا له سهه پشيله یهک، بهندی کرد هه تا مرد، به هویه وه چوو))

دوژخ، چونکه نه‌ئوه بوو خوړاك و ناوی بداتنی كاتنی بهندی كړدبوو نه
نه‌هیش بوو بهره‌لای كات خوئی له‌جړ و جان‌ه‌م‌ری سر زه‌وی بخوات)).

(٦) ناودانی ناژه‌له‌كان

١٤٣٠- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((بَيْنَمَا رَجُلٌ يَمْشِي بِطَرِيقٍ اشْتَدَّ عَلَيْهِ الْعَطَشُ، فَوَجَدَ بِئْرًا فَنَزَلَ فِيهَا فَشَرِبَ، ثُمَّ خَرَجَ فَإِذَا كَلْبٌ يَلْهَثُ يَأْكُلُ التُّرَى مِنَ الْعَطَشِ، فَقَالَ الرَّجُلُ: لَقَدْ بَلَغَ هَذَا الْكَلْبُ مِنَ الْعَطَشِ مِثْلَ الَّذِي كَانَ بَلَغَ مِنِّي، فَنَزَلَ الْبِئْرَ فَمَلَأَ خُفَّهُ مَاءً، ثُمَّ أَمْسَكَهُ بِيَمِيهِ حَتَّى رَقِيَ فَسَقَى الْكَلْبَ، فَشَكَرَ اللَّهُ لَهُ، فَغَفَرَ لَهُ)). قَالَوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَإِنْ لَنَا فِي [هَذِهِ] الْبَهَائِمِ لَأَجْرًا؟ فَقَالَ: ((فِي كُلِّ كَبِيرٍ رَطْبَةٌ أَجْرٌ)). [بخاري/ المساقاة/ ٢٢٣٤]

له (ابو هريرة) هوه (رضي الله عنه)، كه پیغه‌م‌بر (ﷺ) فرموویه‌تی: ((له‌كاتی‌كدا پیاویك دهر‌و‌یش‌ت به‌ړی‌گایه‌كدا زور تینوی بوو، بیري‌کی بیني دابه‌زییه ناوی و ناوی خوارده‌وه، پاشان هاته سر بیني سه‌گیك زمانی دهر‌می‌ناوه و له‌تینوا قه‌پ به خو‌له‌كه‌دا ده‌كات، پیاوه‌كه و‌تی: ئه‌م سه‌گه وه‌ك منی لی به‌سر هاتووه له توی‌نیتیدا، دابه‌زییه‌وه ناو‌بیره‌كه و پیلاوه‌كه‌ی پر‌كرد له ناوو به‌قه‌پ گرتی هه‌تا سه‌ركه‌وت و سه‌گه‌كه‌ی فاودا، خوا نه‌و كرده‌وی لی‌وه‌رگرت و لیی بورد)). و‌تیان: ئه‌ی پیغه‌م‌بری خوا ئی‌مه له‌م ناژه‌لانه‌دا خیرمان ده‌س‌تده‌كه‌وی؟ فرمووی: ((له هه‌موو جه‌رگی‌کی ته‌ر‌دا پا‌داش هه‌یه)).

(۴۹) به‌شی شیعر و شتی‌تر

(۱) شیعر خویندنه‌وه

۱۴۳۱- عَنْ الشَّرِيدِ (ع) قَالَ: رَدَفْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَوْمًا، فَقَالَ: ((هَلْ مَعَكَ مِنْ شِعْرِ أُمِّيَّةٍ ابْنِ أَبِي الصَّلْتِ شَيْءٍ)). قُلْتُ: نَعَمْ، قَالَ: ((هِيَ)). فَأَنْشَدْتُهُ بَيْتًا، فَقَالَ: ((هِيَ)). ثُمَّ أَنْشَدْتُهُ بَيْتًا، فَقَالَ: ((هِيَ)). حَتَّى أَنْشَدْتُهُ مِائَةَ بَيْتٍ. له (شريد) هوه (ع) ده‌لی: پوژێك له دواى پیغه‌مبه‌ره‌وه (ﷺ) سواری و لاخێك بوبوم فەرمووی: ((ئایا شتی‌کت لاهیه له شیعرى (امیة) ى کوپی (ابى الصلت)؟ وتم: به‌لى، فەرمووی: ((بیلێ))، شیعرێکم بووت، فەرمووی: ((هێ تریش)) شیعرێ تریشم بووت، فەرمووی: ((هێ تریش)) هه‌تا گه‌یشته‌ سه‌ده‌ شیعر.

(۲) راست‌ترین وشه‌ که شاعیر وتیبتی

۱۴۳۲- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ع) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَصْدَقُ كَلِمَةٍ قَالَهَا شَاعِرٌ كَلِمَةُ لَبِيدٍ: أَلَا كُلُّ شَيْءٍ مَا خَلَا اللَّهَ بَاطِلٌ. وَكَأَدَ أُمِّيَّةُ بْنُ أَبِي الصَّلْتِ أَنْ يُسْلِمَ)). [بخاري/ الادب/ ۵۷۹۵]

(ابو هریرة) (ع) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فەرموویه‌تی: ((راست‌ترین وشه‌ شاعیر وتیبتی وشه‌که‌ی (لبید): ناگاداره‌ به‌موو شتی‌ک جگه‌ له‌خوا به‌تاله‌ و، (امیة) ى کوپی (ابى الصلت) نزیک بووه‌ موسلمان بیٔ)).

(۳) خراپه‌، خو‌خه‌ری‌ک‌کردنی زۆر به‌ شیعره‌وه

۱۴۳۳- عَنْ سَعْدِ (ع) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((لَأَنْ يَمْتَلِئَ جَوْفُ أَحَدِكُمْ قِنْحًا يَرِيهِ خَيْرٌ مِنْ أَنْ يَمْتَلِئَ شِعْرًا)).

له (سعدى کوپی (ابى وقاص) هوه (ع) له پیغه‌مبه‌ره‌وه (ﷺ) فەرموویه‌تی: ((ئه‌گه‌ر ناوسکی یه‌کێ له‌ ئیوه‌ پرپیئت له‌ کیم هه‌تا نه‌یگه‌نێنی باشتره‌ له‌وه‌ی پرپیئت له‌ شیعر)).

(۴) خۆل‌کردن به‌رووی ئه‌وانه‌ی مه‌ده‌حی له‌روو ده‌که‌ن

۱۴۳۴- عَنْ هَمَّامِ بْنِ الْحَارِثِ: أَنَّ رَجُلًا جَعَلَ يَمْدَحُ عُثْمَانَ (ع)، فَعَمِدَ الْمُقْدَادُ فَجَأًا عَلَى رُكْبَتَيْهِ، وَكَانَ رَجُلًا ضَخْمًا، فَجَعَلَ يَخْتُو فِي وَجْهِهِ الْحَصْبَاءَ، فَقَالَ لَهُ عُثْمَانُ: مَا شَأْنُكَ؟ فَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِذَا رَأَيْتُمُ الْمَدَاحِينَ فَاحْتُوا فِي وُجُوهِهِمُ التُّرَابَ)).

(همام) ی کوری (الحارث) ده‌لی: پیاویک مه‌دخی (عثمان) ی کرد (ﷺ) میقداد
— که پیاویکی ز به‌لاح بوو — مه‌ستایه سهر چوک و ورده‌چه‌وی ده‌کرد به‌پویدا،
(عثمان) وتی: ئه‌وه چیته؟ ئه‌ویش وتی: پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) فهرموویه‌تی:
(ئه‌گهر ئه‌وانه‌تان بیینی مه‌دخی له‌روو ده‌کهن خول بکهن به‌پویاندا)).

(۵) مه‌دح و ستایش که راه‌تی هه‌یه

۱۴۳۵- عن أبي بكرة (ﷺ) عن النبي (ﷺ): أَنَّهُ ذَكَرَ عِنْدَهُ رَجُلٌ، فَقَالَ رَجُلٌ:
يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا مِنْ رَجُلٍ بَعْدَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) أَفْضَلُ مِنْهُ فِي كَذَا وَكَذَا، فَقَالَ
النَّبِيُّ (ﷺ) ((وَيْحَكَ، قَطَعْتَ عُنُقَ صَاحِبِكَ)). مَرَارًا يَقُولُ ذَلِكَ، ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ
(ﷺ): ((إِنْ كَانَ أَحَدُكُمْ مَادِحًا أَخَاهُ لِمَا مَحَاةٌ فَلْيَقُلْ: أَحْسِبُ فَلَانًا - إِنْ كَانَ يَرَى
أَنَّهُ كَذَلِكَ - وَلَا لُزْكَي عَلَى اللَّهِ أَحَدًا)). [بخاري/الشهادات/ ۲۵۱۹]

له (ابي بكرة) وه (ﷺ) له پیغه‌مبهر وه (ﷺ) که باسی پیاویک کرا له‌لایدا،
پیاویک وتی: ئه‌ی پیغه‌مبهری خوا هیج پیاویک نیه دوا پیغه‌مبهر (ﷺ)
له‌پیاوه چاکتر بیئت له‌و شتو له‌و شته‌دا، پیغه‌مبهر (ﷺ) فهرمووی: ((کوشتت
که‌وی ملی هاورپیکه‌ی خوتت شکاند)) چه‌ند جار ئه‌مه‌ی فهرموو، له‌پاشدا
پیغه‌مبهر (ﷺ) فهرمووی: ((ئه‌گهر یه‌کێ له‌ ئیوه‌ ناچار بوو پیا‌هه‌لدانی برا‌که‌ی
بکات بابلێ: من واده‌زانم — ئه‌گهر واده‌هاته‌ پێش چاوی — من بۆیشم نیه‌ که‌س
به‌پاک بزانی له‌به‌رده‌م خوادا)).

(۶) یاریکردن به‌ زار و تاو له

۱۴۳۶- عن بُرَيْدَةَ (ﷺ): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) قَالَ: ((مَنْ لَعِبَ بِاللُّرْدَشِيرِ فَكَأَنَّمَا
صَنَعَ يَدَهُ فِي لَحْمِ خَنْزِيرٍ وَدَمِهِ)).
(له (بریده) وه (ﷺ) که پیغه‌مبهر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((هه‌ر که‌س یاری بکات
به‌زار و تاو له، هه‌روه‌ک ئه‌وه‌ وایه‌ ده‌ستی سورکرد بیئت به‌ گوشت و خوینی
به‌ران)).

(۵۰) به‌شی خه‌وبینین

(۱) خه‌وبینینی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)

۱۴۳۷- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((رَأَيْتُ ذَاتَ لَيْلَةٍ فِيمَا يَرَى النَّاسُ كَأَنَّ فِي دَارِ عُقْبَةَ بْنِ رَافِعٍ، فَأَتَيْنَا بِرُطْبٍ مِنْ رُطْبِ ابْنِ طَابٍ، فَأَوَّلْتُ الرُّفْعَةَ لَنَا فِي الدُّنْيَا، وَالْعَاقِبَةَ فِي الْآخِرَةِ، وَأَنْ دِينَنَا قَدْ طَابَ)).

(انس)ی کوپی (مالک) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((شه‌ویک له خه‌ودا دیم وامزانی واین له‌مالی (عقبه‌هی کوپی (رافع) خورمای تازه‌یان بو هی‌ناین، له‌جوژی (ابن طاب) به‌رزبونه‌وه‌که‌م خه‌وپرزین کرد به به‌رز بوونه‌وه‌ی دنیا و ناکامی خیر له‌دواپوژدا و، ده‌ینه‌که‌یشمان به‌راستی کامل و سه‌قامگیر بووه)).

۱۴۳۸- عَنْ أَبِي مُوسَى (رضي الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((رَأَيْتُ فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَهَاجِرُ مِنْ مَكَّةَ إِلَى أَرْضٍ بِهَا نَخْلٌ، فَذَهَبَ وَهَلِي إِلَى أَنَّهَا الْيَمَامَةُ أَوْ هَجْرٌ، فَإِذَا هِيَ الْمَدِينَةُ يَثْرِبُ، وَرَأَيْتُ فِي رُؤْيَايَ هَذِهِ أَنِّي هَزَزْتُ سَيْفًا فَأَنْقَطَعَ صَدْرُهُ، فَإِذَا هُوَ مَا أَصِيبُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ أَحُدٍ، ثُمَّ هَزَزْتُهُ أُخْرَى فَقَادَ أَحْسَنَ مَا كَانَ، فَإِذَا هُوَ مَا جَاءَ اللَّهُ بِهِ مِنَ الْفَتْحِ وَاجْتِمَاعِ الْمُؤْمِنِينَ، وَرَأَيْتُ فِيهَا [أَيْضًا] بَقْرًا، وَاللَّهُ خَيْرٌ، فَإِذَا هُمُ النَّفَرُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ أَحُدٍ، وَإِذَا الْخَيْرُ مَا جَاءَ اللَّهُ بِهِ مِنَ الْخَيْرِ بَعْدُ، وَتَوَابُ الصَّدَقِ الَّذِي آتَانَا اللَّهُ بَعْدَ يَوْمِ بَدْرٍ)). [بخاري/ المناقب/ ۳۴۲۵]

له (ابی موسی الاشعری)یه‌وه، له پیغه‌مبه‌ره‌وه (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((له‌خه‌ودا دیم له‌مه‌که‌وه کوچم ده‌کرد بو ئه‌رزیک دارخومای تیدابوو، زه‌ینم بو‌ی چوو ئه‌و خا‌که (یمامة) بی‌ت یان (ه‌جر)، که‌چی (مه‌دینه-ی‌ثرب)بوو، هه‌ر له‌و خه‌وه‌مدا دیم شمشیریکم پاوه‌شاند سه‌ره‌که‌ی قرتا، ئه‌ویش ئه‌وه بوو توشی باوه‌پداران هات بوژی ئو‌خود، پاش ئه‌وه شمشیره‌که‌م جاریکی تر پاوه‌شاند چاکتر له‌جارانی لی‌هاته‌وه، ئه‌ویش ئه‌وه بوو خوا پی‌ی داین له‌ئازادکردنی {مه‌که‌که} و کو‌بوونه‌وه‌ی باوه‌پداران، هه‌ر له‌و خه‌وه‌دا چه‌ند مانگایه‌که‌م دی {سه‌رده‌بران} و {پی‌یان وتم}: (والله‌ خیراً) ئه‌وانیش ئه‌و موسلمانانه‌بوون بوژی ئو‌خود {شه‌هیدکران}، خیره‌که‌یش ئه‌و سه‌ره‌که‌وتنه‌بوو دواتر خوا

پی‌داین و پاداشتی نه‌و راستی‌یه بوو، دواتر له پوژی به‌دری {دوه‌مدا} خوا پی‌ی به‌خشین.

(۲) پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) (مسيلمه‌ی دروژن و (عنسی) دروژن له‌خه‌ودا ده‌بینی

۱۴۳۹- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (ﷺ) قَالَ: قَدِمَ مُسَيْلِمَةُ الْكَذَّابُ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ (ﷺ) الْمَدِينَةَ، فَجَعَلَ يَقُولُ: إِنَّ جَعَلَ لِي مُحَمَّدٌ الْأَمْرَ مِنْ بَعْدِهِ تَبِعْتُهُ. فَقَدِمَهَا فِي بَشَرٍ كَثِيرٍ مِنْ قَوْمِهِ، فَأَقْبَلَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ (ﷺ) وَمَعَهُ ثَابِتُ بْنُ قَيْسٍ ابْنِ شِمَاسٍ، وَفِي يَدِ النَّبِيِّ (ﷺ) قِطْعَةٌ جَرِيدَةٍ، حَتَّى وَقَفَ عَلَى مُسَيْلِمَةَ فِي أَصْحَابِهِ، قَالَ: ((لَوْ سَأَلْتَنِي هَذِهِ الْقِطْعَةَ مَا أُعْطَيْتُكَهَا، وَلَنْ أَعْدَى أَمْرَ اللَّهِ فِيكَ، وَلَنْ أَدْبَرْتَ لِيَعْقِرَنَّكَ اللَّهُ، وَإِنِّي لَأَرَاكَ الَّذِي أُرِيتُ فِيكَ مَا أُرِيتُ، وَهَذَا ثَابِتٌ يُجِيبُكَ عَنِّي)). ثُمَّ انْصَرَفَ عَنْهُ، فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: فَسَأَلْتُ عَنْ قَوْلِ النَّبِيِّ (ﷺ): ((إِنَّكَ أَرَى الَّذِي أُرِيتُ فِيكَ مَا أُرِيتُ)) فَأَخْبَرَنِي أَبُو هُرَيْرَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) قَالَ: ((بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ رَأَيْتُ فِي يَدَيَّ سَوَارِينَ مِنْ ذَهَبٍ، فَأَهْمَنِي شَأْنُهُمَا، فَأَوْحِيَ إِلَيَّ فِي الْمَنَامِ: أَنْ انْفُخْهُمَا، فَنفَخْتُهُمَا فَطَارَا، فَأَوَّلَتْهُمَا كَذَّابَيْنِ يَخْرُجَانِ مِنْ بَعْدِي، فَكَانَ أَحَدُهُمَا الْعَنَسِيُّ صَاحِبُ صَنْعَاءَ، وَالْآخَرُ مُسَيْلِمَةُ صَاحِبُ الْيَمَامَةِ)). [بخاري/ المناقب/ ۳۴۲۴]

(ابن عباس) (ﷺ) ده‌لی: (مسيلمه‌ی دروژن له‌سه‌رده‌می پیغه‌مبه‌ردا (ﷺ) هاته مه‌دینه، ده‌یوت: نه‌گه‌ر محمد دوا‌ی خو‌ی کاره‌که‌ی بداته ده‌ست من دوا‌ی ده‌که‌وم، هات بو مه‌دینه له‌گه‌ل خه‌ل‌کی‌کی زور له‌گه‌له‌که‌ی، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) له‌گه‌ل (ثابت) ی کو‌پی (قیس) ی کو‌پی (شماس) داهات بو‌لای چلی‌دار خور‌مای به‌ده‌سته‌وه بوو، هه‌تا وه‌سته‌ابه‌لای (مسيلمه‌وه که‌له‌ناو هاو‌پ‌کانیدا بوو، فه‌رمو‌وی: ((گه‌ر دا‌وا‌ی نه‌م چله‌داره‌م لی‌بکه‌یت ناته‌ده‌می من له‌فه‌رمانی خوا ده‌رنا‌چم ده‌رباره‌ی تو، نه‌گه‌ر له‌راسته‌یش پشت هه‌ل‌که‌یت خوا سه‌رت ده‌برئ، من ده‌تبینم به‌و شی‌وه‌ی له‌خه‌ودا پیشانی من درا‌وی، نه‌ویش (ثابت) ه‌له‌بریتی من وه‌لامت ده‌داته‌وه)) نیتر به‌جیی هیشت.

(ابن عباس) ده‌لی: پرسیارم کرد له‌و فه‌رموده‌ی پیغه‌مبه‌ره (ﷺ): ((تو وا دیته پیش چاوم که من له‌له‌خه‌ودا پیشانم درا‌وه، نه‌وه‌ی پیشانم درا‌وه)) ابو هریره هه‌والی پیدام که پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رمو‌ویه‌تی: ((له‌کاتی‌کدا من خه‌وتبووم دوو بازنه‌ی ئالتونیم دی له‌هه‌ردوو ده‌ستمد، زور به‌لامه‌وه گران بوو، هه‌ر له‌و خه‌وه‌دا نیگام بو هات: فویان لی‌که، قوم لی‌کردن باب‌ردنی، به‌دوو دروژن خه‌و

پرژینم کردن، دواى من په‌یدا ده‌بن، یه‌کیکیان (عنسی) خه‌لکی (صنعاء) بوو،
ئه‌وى دیکه‌شیان (مسيلمه) ی خه‌لکی (یمامه) بوو.

(۳) فه‌رمووده‌ی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)

(هه‌رک‌ه‌س له‌خه‌ودا بمبینی ئه‌وه منی دیوه).

۱۴۴۰- عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: سمعتُ رسولَ الله (ﷺ) يقول: ((مَنْ رَأَى فِي الْمَنَامِ فَسِيرَانِي فِي الْيَقَظَةِ، أَوْ لَكَأَمَّا رَأَى فِي الْيَقَظَةِ، لَا يَتَمَثَّلُ الشَّيْطَانُ بِي)). وَقَالَ: فَقَالَ أَبُو سَلَمَةَ: قَالَ أَبُو قَتَادَةَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَنْ رَأَى فَقَدْ رَأَى الْحَقَّ)). [بخاري/التعبير/ ۶۵۹۲]

(ابو هريرة) ده‌فه‌رموئ: له پیغه‌مبه‌رم (ﷺ) بیستووه ده‌یفه‌رموو: ((هه‌ر
که‌س له‌خه‌ودا من ببینی ئه‌وه له بیداریشدا هه‌ر ده‌مبینی، یان: وه‌ک ئه‌وه
وه‌هایه له بیداریدا منی دیبی، شه‌یتان نایه‌ته شیوه‌ی منه‌وه)).
ابو هریره وتی: له (ابو سلمه) وه‌وه: له (ابو قتاده) وه‌وه: که پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)
فه‌رموویه‌تی: ((هه‌رکه‌س منی له‌خه‌ودا بینی ئه‌وه هه‌قی بینیه‌وه)) {واته:
خه‌وه‌که‌ی راسته وه‌له‌شه‌وه په‌له‌شه‌ نیه}.

(۴) خه‌وی باش له‌خواوه‌یه خه‌وی خراپ له‌شه‌یتانه‌وه‌یه

۱۴۴۱- عن أبي سلمة قال: سمعتُ أبا قَتَادَةَ (رضي الله عنه) يقول: سمعتُ رسولَ الله (ﷺ) يقول: ((الرُّؤْيَا مِنَ اللَّهِ وَالْحُلُمُ مِنَ الشَّيْطَانِ، فَإِذَا رَأَى أَحَدُكُمْ شَيْئًا يَكْرَهُهُ فَلْيَنْفُتْ عَنْ يَسَارِهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، وَلْيَتَعَوَّذْ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّهَا، فَإِنَّهَا لَنْ تَضُرَّهُ)). فَقَالَ: إِنْ كُنْتُ لَأَرَى الرُّؤْيَا أَثْقَلَ عَلَيَّ مِنْ جَبَلٍ، فَمَا هُوَ إِلَّا أَنْ سَمِعْتُ بِهَذَا الْحَدِيثِ فَمَا أَبَالِيَهَا. [بخاري/الطب/ ۵۴۱۵]

(ابی سلمه) ده‌لئ: له (ابو قتاده)م بیستووه ده‌یوت: له پیغه‌مبه‌رم (ﷺ)
بیستووه، ده‌یفه‌رموو: ((خه‌وی باش له‌خواوه‌یه خه‌وی خراپ له‌شه‌یتانه‌وه،
ئه‌گه‌ر یه‌کئ له ئیوه خه‌ویکی دی پیی ناخوش بوو باسی‌جار تف بکات به‌لای
چه‌پیدا و، په‌نا‌ب‌گ‌ریت به‌خوا له خراپه‌ی ئه‌وه خه‌وه ئیتر ئه‌وه خه‌وه زیانی
پیئا‌گه‌یه‌نیټ)).

(ابو سلمه) ده‌لئ: خه‌وی وام ده‌بینی له کیویک قورستر بوو به‌لامه‌وه هه‌تا
ئه‌م فه‌رمووده‌یه‌م بیست ئیتر دواى ئه‌وه گویم نه‌ئه‌دایه.

(۵) خه‌وی چاک له خواوه‌یه هه‌رکەس شتیکی بینی پینی ناخۆش بوو

با نه‌یگیریته‌وه

۱۴۴۲- عَنْ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ: إِنْ كُنْتُ لَأَرَى الرَّؤْيَا تُمْرِضُنِي، قَالَ: فَلَقِيتُ أَبَا قَتَادَةَ فَقَالَ: وَأَنَا كُنْتُ لَأَرَى الرَّؤْيَا فَتُمْرِضُنِي، حَتَّى سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((إِنَّ الرَّؤْيَا الصَّالِحَةَ مِنَ اللَّهِ، فَإِذَا رَأَى أَحَدُكُمْ مَا يُحِبُّ فَلْيَا يُحَدِّثْ بِهَا إِلَّا مَنْ يُحِبُّ. وَإِنْ رَأَى مَا يَكْرَهُ فَلْيُتَّقِلْ عَنْ يَسَارِهِ ثَلَاثًا، وَلْيَتَعَوَّذْ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّهَا، وَلَا يُحَدِّثْ بِهَا أَحَدًا، فَإِنَّهَا لَنْ تَضُرَّهُ)). [بخاري/ التعبير/ ۶۶۲۷]

(ابی مسلمة) ده‌لی: من خه‌وی وام ده‌بینی نه‌خۆشی ده‌خستم تاگه‌یشتم به (ابو قتاده) نه‌ویش وتی: منیش خه‌وم ده‌بینی نه‌خۆشی ده‌خستم هه‌تا بیستم له پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) ده‌یفه‌رموو: ((به‌راستی خه‌وی چاک له‌خواوه‌یه، هه‌رکەس له ئیوه‌ خه‌ویکی بینی پییخۆش بوو باسی نه‌کات لای که‌سی نه‌بی که‌ خۆشی ده‌وی، نه‌گه‌ر شتیکی بینی به‌لایه‌وه ناخۆش بوو باسی جار تف بکات به‌لای چه‌پیدا و په‌نا بگریت به‌خوا له خراپه‌ی شه‌یتان و خراپه‌ی ئه‌و خه‌وه، بۆ که‌سیشی نه‌یگیریته‌وه، ئیتر نه‌وخه‌وه زیانی بۆی نابیت)).

(۶) نه‌گه‌ر خه‌ویکی بینی پینی ناخۆش بوو

با په‌نا بگریت به‌خواو خۆی وه‌ریگیریت و له‌سه‌ر لاکه‌ی تری بخه‌ویت

۱۴۴۳- عَنْ جَابِرٍ (رضی الله عنه) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) أَنَّهُ قَالَ: ((إِذَا رَأَى أَحَدُكُمْ الرَّؤْيَا يَكْرَهُهَا فَلْيَنْصُقْ عَنْ يَسَارِهِ ثَلَاثًا، وَلْيَسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ ثَلَاثًا، وَلْيَتَحَوَّلْ عَنْ جَنْبِهِ الَّذِي كَانَ عَلَيْهِ)).

له (جابر) وه (ﷺ) له پیغه‌مبه‌ره‌وه (ﷺ) که‌ فهرموویه‌تی: ((نه‌گه‌ر یه‌کی له‌ئیوه‌ خه‌ویکی ناخۆشی بینی باسی جار تف بکات به‌لای چه‌پیدا و، سی جار په‌نا بگریت به‌خوا و، خۆی وه‌ریگیریت له‌و لایه‌ی له‌سه‌ری خه‌وتوه)).

(۷) خه‌وی باوه‌ردار به‌شیکه‌ له‌چل وشه‌ش به‌شی پیغه‌مبه‌رایه‌تی

۱۴۴۴- عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ (رضی الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((رُؤْيَا الْمُؤْمِنِ جُزْءٌ مِنْ سِتَّةٍ وَارْبَعِينَ جُزْءًا مِنَ النَّبُوءَةِ)). [بخاري/ التعبير/ ۶۵۸۶]

(عبادة) ی کو‌ری (صامت) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((خه‌وی باوه‌ردار به‌شیکه‌ له‌چل وشه‌ش به‌شی پیغه‌مبه‌رایه‌تی)).

(۸) خه‌وی چاک به‌شی‌که له‌هفتا به‌شی پیغه‌مبه‌رایه‌تی

۱۴۴۵- مکرر - عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رضی الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ جُزْءٌ مِنْ سَبْعِينَ جُزْءًا مِنَ النَّبُوءَةِ)) بخاری / التعبير / ۶۵۶۸.
(ابن عمر) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (رضی الله عنه) فهرموویه‌تی: ((خه‌وی چاک به‌شی‌که له‌هفتا به‌شی پیغه‌مبه‌رایه‌تی)).

(۹) هه‌رکات نا‌خ‌ر زه‌مان نزیک بوویه‌وه خه‌وی موسلمان زۆربه‌ی دیته‌دی

۱۴۴۶- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((إِذَا اقْتَرَبَ الرَّمَانُ لَمْ تَكُنْ رُؤْيَا الْمُسْلِمِ تَكْذِبُ، وَأَصْدَقُكُمْ رُؤْيَا أَصْدَقُكُمْ حَدِيثًا، وَرُؤْيَا الْمُسْلِمِ جُزْءٌ مِنْ خَمْسٍ وَارْبَعِينَ جُزْءًا مِنَ النَّبُوءَةِ، وَالرُّؤْيَا ثَلَاثَةٌ: فَرُؤْيَا الصَّالِحَةِ بُشْرَى مِنَ اللَّهِ، وَرُؤْيَا تَحْزِينٍ مِنَ الشَّيْطَانِ، وَرُؤْيَا مِمَّا يُحَدِّثُ الْمَرْءَ نَفْسَهُ، فَإِنْ رَأَى أَحَدُكُمْ مَا يَكْرَهُ فَلْيَقُمْ فَلْيُصَلِّ، وَلَا يُحَدِّثْ بِهَا النَّاسَ)). قَالَ: ((وَأَحَبُّ الْقَيْدِ وَأَكْرَهُ الْغُلِّ، وَالْقَيْدُ ثَبَاتٌ فِي الدِّينِ)). فَلَا أَذْرِي هُوَ فِي الْحَدِيثِ أَمْ قَالَهُ ابْنُ سِيرِينَ. [بخاری / التعبير / ۶۶۱۴]

له‌(ابو هریره) وه (رضی الله عنه) له‌ پیغه‌مبه‌روه (رضی الله عنه) فهرموویه‌تی: ((هه‌رکات دوا روژ نزیک بوویه‌وه نزیکه خه‌وی موسلمان به‌درو دهرنه‌چی، ئه‌وه‌تان که زۆرتین خه‌وی به‌راست ده‌گه‌پێ راستگۆترینتانه، خه‌وی موسلمان به‌شی‌که له‌ چل و پینچ به‌شی پیغه‌مبه‌رایه‌تی، خه‌و سێ جوړه خه‌وی چاک موژده‌ی خواپی‌یه، خه‌وی خه‌فه‌تنامیز له‌شه‌یتانه‌وه‌یه، خه‌وی‌کیش دالغه‌ی ده‌رونی ئه‌و که‌سه‌خویه‌تی، ئه‌گه‌ر یه‌کێ له‌ ئیوه خه‌وی ناخۆشی بی‌نی باهه‌ستی و نوێژ بکات و، بۆ خه‌لکی نه‌گه‌په‌یته‌وه)). (پاوی) فهرموده‌که ده‌لی: من پیوه‌ندم پیخۆشه و کو‌تی ملم پیناخۆشه، پیوه‌ند دامه‌زراوی‌یه له‌ ئایندا، نازانم ئه‌وه له‌فهرموده‌که‌دا بووه‌یان: (ابن سیرین وتویه‌تی.

(۱۰) ئه‌وه‌ی ده‌رباره‌ی خه‌و پرژین هاتوه‌

۱۴۴۷- عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُثْبَةَ: أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ (رضی الله عنه) كَانَ يُحَدِّثُ: أَنَّ رَجُلًا أَتَى رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي أَرَى اللَّيْلَةَ فِي الْمَنَامِ ظِلَّةً تَطُفُّ السَّمْنَ وَالْعَسَلَ، فَأَرَى النَّاسَ يَتَكَفَّفُونَ مِنْهَا بِأَيْدِيهِمْ، فَأَلْمُسْتُكَثْرُ وَالْمُسْتَقِلُّ، وَارَى سَبَبًا وَأَصِلًا مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ، فَأَرَاكَ أَخَذْتَ بِهِ فَعَلَوْتَ،

ثُمَّ أَخَذَ بِهِ رَجُلٌ مِنْ بَعْدِكَ فَعَلَا، ثُمَّ أَخَذَ بِهِ رَجُلٌ آخَرُ فَعَلَا، ثُمَّ أَخَذَ بِهِ رَجُلٌ آخَرُ فَأَنْقَطَعَ بِهِ، ثُمَّ وَصَلَ لَهُ فَعَلَا. قَالَ أَبُو بَكْرٍ (ﷺ): يَا رَسُولَ اللَّهِ، يَا بِي أَنْتَ، وَاللَّهِ لَتَدْعَنِي فَلَا غَيْرَئَهَا. قَالَ: رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((اغْبِرْهَا)). قَالَ أَبُو بَكْرٍ: أَمَّا الظِّلَّةُ فَظِلَّةُ الْإِسْلَامِ، وَأَمَّا الَّذِي يَنْطَفُ مِنْ السَّمَنِ وَالْعَسَلِ فَالْقُرْآنُ حَلَاوَتُهُ وَلَيْبُهُ، وَأَمَّا مَا يَتَكَفَّفُ النَّاسُ مِنْ ذَلِكَ فَالْمُسْتَكْتَرُ مِنَ الْقُرْآنِ وَالْمُسْتَقِلُّ [منه]. وَأَمَّا السَّبَبُ الْوَاصِلُ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ فَالْحَقُّ الَّذِي أَنْتَ عَلَيْهِ. تَأْخُذُ بِهِ، فَيُعْلِيكَ اللَّهُ [به]، ثُمَّ يَأْخُذُ بِهِ رَجُلٌ مِنْ بَعْدِكَ فَيَعْلُو بِهِ، ثُمَّ يَأْخُذُ بِهِ رَجُلٌ آخَرُ فَيَعْلُو بِهِ، ثُمَّ يَأْخُذُ بِهِ رَجُلٌ آخَرُ فَيَنْقَطِعُ بِهِ، ثُمَّ يُوْصَلُ لَهُ فَيَعْلُو بِهِ، فَأَخْبِرْنِي يَا رَسُولَ اللَّهِ بِأَبِي أَنْتَ [وامي]، أَصَبْتُ أَمْ أَخْطَأْتُ؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَصَبْتُ بَعْضًا وَأَخْطَأْتُ بَعْضًا)). قَالَ: فَوَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَتُحَدِّثَنِي مَا الَّذِي أَخْطَأْتُ؟ قَالَ: ((لَا تُقْسِمَ)). [بخاري/ التعبير/ ٦٦٣٩]

له (عبید الله) ی کوپی (عبدالله) ی کوپی (عتبه) وه که (ابن عباس) (ﷺ) فهرمووده یه کی گیرایه وه: که پیاویک هات بۆ لای پیغه مبهه (ﷺ) وتی: نه ی پیغه مبهه ی خوا (ﷺ) من نه مشه وه خه ودا دیم پارچه هه وریک پۆن وه ههنگوینی لی ده تکا، خه لکم ده بیینی ده سستیان بۆ ده گرتیه وه، هه یان بوو زۆری ده گرتیه وه، هه یان بوو کهم، گوریسیکم بیینی له ئاسمانه وه شوپ بوبویه وه بۆسه زه مین، تۆم دی نه وه گوریسه ت گرت و پییدا سه رکه وتی، دوا ی تۆ پیاویک گرتی و سه رکه وت، دوا ی نه ویش پیاویکی تر گرتی و بچرا، بۆیان که یان ده وه یه که و سه رکه وت. (ابوبکر) (ﷺ) وتی: نه ی پیغه مبهه ی خوا - باو کم فیداتبی - سویند به خوا لیم ده گهری خه و پرژینی ده کهم. پیغه مبهه (ﷺ) فهرمووی: ((خه و پرژینی بکه)) ابوبکر وتی: پارچه هه و ره که سیبهه ی ئیسلامه، نه وه یشی لی ده تکا له پۆن وه ههنگوین شیرینی و نه رم و نیانی قورئانه، نه وه یشی خه لک ده یان گرتیه وه زۆر وه رگرتنیانه له قورئان، یان کهم وه رگرتنیانه له وه. نه وه گوریسه ش له ئاسمانه وه هات بوو سه زه مین نه وه راستی یه یه تۆی له سه ری و ده ستی پیوه ده گرتی و خوا به رزت ده کاته وه پیی، دوا ی تۆ پیاویکی تر ده یگرئ و پیی به رز ده بیته وه، دوا ی نه ویش پیاویکی تر ده یگرئ و پیی به رز ده بیته وه دوا ی نه ویش پیاویکی تر ده یگرئ و ده بچرئ، نه مجا بۆی گریده نه وه و پیاسه ده که ویت، هه والم بده ری نه ی پیغه مبهه ی

خوا باوک و {دایکم} فیدات بی - ئایا پی کام یان هه له م کرد؟ پیغه مبهەر (ﷺ) فرمووی: ((هه ندیکت پیکا و هه ندیکت هه له کرد)) وتی: سویند به خوا ئه ی پیغه مبهری خوا ده بی پیم بلئی چیم هه له کرد؟ فرمووی: ((سویند مه خو)).

(۱۱) ئه وهی له خه ودا شه یقان یاری پیکردوو هه یگیریته وه

۱۴۴۸- عَنْ جَابِرٍ (رضی الله عنه) قَالَ: جَاءَ أَغْرَابِيٌّ إِلَى النَّبِيِّ (ﷺ) فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، رَأَيْتُ فِي الْمَنَامِ كَأَنَّ رَأْسِي ضُرِبَ فَتَدَخَّرَجَ، فَاسْتَدَدْتُ عَلَى أَثَرِهِ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) [لِلْأَغْرَابِيِّ]: ((لَا تُحَدِّثِ النَّاسَ بِتَلْعَبِ الشَّيْطَانِ بِكَ فِي مَنَامِكَ)). وَقَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ (ﷺ) يَخْطُبُ فَقَالَ: ((لَا يُحَدِّثَنَّ أَحَدُكُمْ بِتَلْعَبِ الشَّيْطَانِ بِهِ فِي مَنَامِهِ)).

(جابر) ی کوپی (عبدالله) (ﷺ) ده لی: ده شته کییه که هاته خزمهت پیغه مبهەر (ﷺ) وتی: ئه ی پیغه مبهری خوا، له خه ودا دیم سه رم په رینرا و غل بوویه وه، به توندی پام ده کرد به دوایدا. پیغه مبهەر (ﷺ) فرمووی {به ده شته کییه که}: ((قسه مه که بو خه لک که شه یقان له خه ودا یاری پیکردویت)). (جابر) فرمووی: بیستومه له پیغه مبهەر (ﷺ) فرموویه تی: ((هیچ کهس له ئیوه باسی ئه وه نه کات که شه یقان یاری پیکردوو هه)).

(۵۱) به‌شی پله‌و پایه‌کان (کتاب الفضائل)

پله‌و پایه‌کانی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)

(۱) هه‌لبژاردنی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)

۱۴۴۹. عَنْ وَاتَلَةَ بْنِ الْأَسْقَعِ (رضی اللہ عنہ) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((إِنَّ اللَّهَ (ﷻ) اصْطَفَى كِنَانَةَ مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ (عليه السلام)، وَاصْطَفَى قُرَيْشًا مِنْ كِنَانَةَ، وَاصْطَفَى مِنْ قُرَيْشِ بَنِي هَاشِمٍ، وَاصْطَفَانِي مِنْ بَنِي هَاشِمٍ)).
(واتله‌ی کوپی (الاسقع) (رضی اللہ عنہ) ده‌لی: له پیغه‌مبه‌رم (ﷺ) بیستوو ده‌یفه‌رموو: ((خوای گه‌وره له پۆله‌کانی (اسماعیل) (عليه السلام) (کنانه‌ی) هه‌لبژاردوو، له (کنانه‌ی) یش قوره‌یشی هه‌لبژاردوو، له قوره‌یشیش نه‌وی هاشمی هه‌لبژاردوو، له نه‌وی هاشمیش منی هه‌لبژاردوو.

(۲) فه‌رموو ده‌ی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ): (من گه‌وره‌ی پۆله‌کانی ئاده‌م)

۱۴۵۰. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی اللہ عنہ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَنَا سَيِّدُ وَلَدِ آدَمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَأَوَّلُ مَنْ يَنْشَقُّ عَنْهُ الْقَبْرُ، وَأَوَّلُ شَافِعٍ وَأَوَّلُ مُشْفَعٍ)).
(ابو هریره‌ی (رضی اللہ عنہ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رموو یه‌تی: ((له روژی قیامه‌تدا من گه‌وره‌ی پۆله‌کانی ئاده‌م، یه‌که‌م که‌سیشم سه‌رله‌ گوپ دینمه‌ ده‌ر، یه‌که‌م شه‌فاعه‌تکارم و یه‌که‌م شه‌فاعه‌ت وهرگیراوم)).

(۳) نموونه‌ بو‌له‌و دینمایی و زانسته‌ی خوا

به‌ پیغه‌مبه‌ردا (ﷺ) ناردویه‌تی

۱۴۵۱. عَنْ أَبِي مُوسَى (رضی اللہ عنہ) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ مَثَلِ مَا بَعَثَنِي اللَّهُ بِهِ عَزًّا وَجَلًّا مِنَ الْهُدَى وَالْعِلْمِ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَصَابَ أَرْضًا، فَكَانَتْ مِنْهَا طَائِفَةٌ طَيِّبَةٌ قَبِلَتْ الْمَاءَ، فَأَنْبَتَتِ الْكَلَّا وَالْعُشْبَ الْكَثِيرَ. وَكَانَ مِنْهَا أَجَادِبُ أَمْسَكَتِ الْمَاءَ، فَفَنَعَ اللَّهُ بِهَا النَّاسَ فَشَرِبُوا مِنْهَا وَسَقَوْا وَرَعَوْا. وَأَصَابَ طَائِفَةٌ مِنْهَا أُخْرَى، إِنَّمَا هِيَ قَيْعَانٌ لَا تُمْسِكُ مَاءً وَلَا تُنْبِتُ كَلًّا. فَذَلِكَ مَثَلُ مَنْ فَقَّهَ فِي دِينِ اللَّهِ وَنَفَعَهُ بِمَا بَعَثَنِي اللَّهُ بِهِ، فَعَلِمَ وَعَلِمَ، وَمَثَلُ مَنْ لَمْ يَرْفَعْ بِذَلِكَ رَأْسًا، وَلَمْ يَقْبَلْ هُدَى اللَّهِ الَّذِي أُرْسِلَتْ بِهِ)). [بخاري/ العلم/ ۷۹]

(ابو موسی الأشعري) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (رضی الله عنه) فه‌رموویه‌تی: ((به‌راستی نمونده‌ی ئەم پینمایی و زانسته‌ی خوای گه‌وره به مندا ناردویه‌تی وه‌ک بارانی‌ک وه‌هایه‌ ده‌دا له‌زه‌ویه‌ک، ئەو زه‌ویه‌ به‌شیک‌ی به‌پیته‌ ئاوه‌که هه‌لده‌مژێ، وه‌ک و گژوگی‌ای زۆر ده‌روینی، هه‌ندی‌کیشی خاکی‌کی بێ‌پیته‌ ئاوه‌که‌ی تیا‌ده‌مینیت‌ه‌وه و خوا ده‌یکات به‌هۆی سوودی خه‌لکی ئاوی لی‌ده‌خۆنه‌وه و ئازهل و مه‌زرای پی‌ئاوده‌ده‌ن، هه‌ر ئەو بارانه‌ ده‌دات له‌پارچه‌یه‌کی تری ئەو ئه‌رزه‌ که ته‌خت و کرینه‌ نه‌ئاو هه‌لده‌گریت و نه‌گیا سه‌وز ده‌کات، ئەم نمونانه‌: بۆ‌که‌سی‌که که شاره‌زا بویت له‌ ئاینی خوای (رضی الله عنه) و خوا سوودی پی‌به‌خشیبی به‌و په‌یامه‌ی به‌مندا ناردویه‌تی، خۆی فی‌ربووه و خه‌لکیشی فی‌رکردووه، هه‌روه‌ها نمونده‌ی که‌سی‌کیشه که ئەو په‌یامه‌ی پشت گوی خستووه و ئەو پینمایی‌یه‌ی وه‌رنه‌گرتووه که منی بۆ‌په‌وانه‌کردووه)).

١٤٥٢- عَنْ أَبِي مُوسَى (رضی الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (رضی الله عنه) قَالَ: ((إِنَّ مَثَلِي وَمَثَلُ مَا بَعَثَنِي اللَّهُ بِهِ كَمَثَلِ رَجُلٍ آتَى قَوْمَهُ، فَقَالَ: يَا قَوْمِ إِنِّي رَأَيْتُ الْجَيْشَ بَعِثَنِي، وَإِنِّي أَنَا النَّذِيرُ الْعُرْيَانُ، فَالْجَاءَ. فَأَطَاعَهُ طَائِفَةٌ مِنْ قَوْمِهِ فَأَذْلَجُوا فَأَنْطَلَقُوا عَلَى مُهْلَتِهِمْ، وَكَذَّبَتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ فَأَصْبَحُوا مَكَانَهُمْ، فَصَبَّحَهُمُ الْجَيْشُ، فَأَهْلَكَهُمْ وَأَجْتَاَحَهُمْ، فَذَلِكَ مَثَلُ مَنْ أَطَاعَنِي وَاتَّبَعَ مَا جِئْتُ بِهِ، وَمَثَلُ مَنْ عَصَانِي وَكَذَّبَ مَا جِئْتُ بِهِ مِنَ الْحَقِّ)). [بخاري/ الرقاق/ ٦١١٧]

له‌(ابو موسی) وه‌ (رضی الله عنه) له‌ پیغه‌مبه‌ره‌وه (رضی الله عنه) فه‌رموویه‌تی: ((نمونده‌ی من و ئەو په‌یامه‌ی خوا منی پیناردووه، وه‌ک پیاوی‌ک وه‌هایه‌ چووته‌ لای گه‌له‌که‌ی و پی‌ی وتوون: ئەو گه‌له‌که‌م من به‌م دووچاوی خۆمه‌ سوپاکه‌م بینێ و، من هاوار به‌ده‌می پووت و قوت^(١)، فریای خۆتان که‌ون، کۆمه‌لی‌ک له‌ گه‌له‌که‌ی به‌قسه‌یان کرد و هه‌ر سه‌ر له‌ئێواره‌ که‌وتنه‌ پێ‌ له‌سه‌رخۆ و به‌ئارامی، کۆمه‌لی‌کی تر له‌و گه‌له‌ هه‌واله‌که‌یان به‌درو زانی له‌شوینی خۆیان نه‌جولان تابه‌یانی سوپاکه‌ دای به‌سه‌ریاندا، له‌ئاوی بردن و له‌ بنی هینان، ئەمه‌ نمونده‌ی ئەو که‌سه‌یه‌ به‌قسه‌ی

(١) هاواربه‌ده‌می پووت و قوت (الذیر العریان) زاراوه‌یه‌کی عه‌ره‌بی‌یه‌ له‌کاتی ترسی کوت وپردا به‌کاری دین. پ‌وانه (لسان العرب) ماده‌ (نذر)

منی کردوو و دواى ئه‌و په‌يامه كه‌وتوو كه هیناومه، نموونه‌ی ئه‌و كه‌سه‌یش له‌من یاخی بووه و، ئه‌و په‌يامه راسته‌ی من پیی هاتووم ئه‌و به‌درۆی زانیوه)).

(۴) گوتایی هاتنی پیغه‌مبه‌ران به پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)

۱۴۵۳- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((مَثَلِي وَمَثَلُ الْأَنْبِيَاءِ مِنْ قَبْلِي، كَمَثَلِ رَجُلٍ بَنَى بُيْتًا فَأَحْسَنَهُ وَأَجْمَلَهُ، إِلَّا مَوْضِعَ لَبَنَةٍ مِنْ زَاوِيَةِ مَنْ زَوَّيَاهُ، فَجَعَلَ النَّاسُ يَطُوفُونَ بِهِ وَيَعْجَبُونَ لَهُ وَيَقُولُونَ: هَلَّا وَضِعَتْ هَذِهِ اللَّبَنَةُ؟ قَالَ: فَأَنَا اللَّبَنَةُ، وَأَنَا خَاتَمُ النَّبِيِّينَ)). [بخاري/المناقب/ ۳۳۴۲]

له‌(ابو هریرة)وه، كه پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((نموونه‌ی من و پیغه‌مبه‌رانی پیش من وهك نموونه‌ی پیاویك وه‌هایه كه بینایه‌کی دروست کردوو و زۆر چاك و جوانی کردوو، ته‌نها جینگای یهك خشت نه‌بیئت، له سوچیک له سوچه‌کانیدا، خه‌لك به‌ده‌وریدا ده‌گه‌رپن و سه‌رسام ده‌بن و ده‌لین: ئه‌ی ئه‌م خشته بوچ دانه‌نراوه؟ فهرمووی: من ئه‌و خشته‌م و من سه‌رمووی پیغه‌مبه‌رانم)).

(۵) سلاوگردنی به‌رد له پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)

۱۴۵۴- عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ (رضی الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنِّي لَأَعْرِفُ حَجْرًا بِمَكَّةَ كَانَ يُسَلَّمُ عَلَيَّ قَبْلَ أَنْ أُنْعَثَ، إِنِّي لَأَعْرِفُهُ الْآنَ)).

(جابر)ی کوپی (سمرة) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((من به‌ردیک ده‌ناسم له مه‌که‌دا پیش ئه‌وه‌ی بکریم به پیغه‌مبه‌ر سه‌لامی لیده‌کردم، من ئیسته ده‌یناسم)).

(۶) هه‌لقولاندنی ئاو له‌نیو په‌نجه‌کانی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)

۱۴۵۵- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضی الله عنه): أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ (ﷺ) وَأَصْحَابَهُ بِالرُّوَاءِ - قَالَ: وَالرُّوَاءُ بِالْمَدِينَةِ عِنْدَ السُّوقِ وَالْمَسْجِدِ فِيمَا ثَمَّةَ - دَعَا بِقَدَحٍ فِيهِ مَاءٌ، فَوَضَعَ كَفَّهُ فِيهِ فَجَعَلَ يَنْتَعُ مِنْ بَيْنِ أَصَابِعِهِ، فَتَوَضَّأَ جَمِيعُ أَصْحَابِهِ. قَالَ: قُلْتُ: كَمْ كَانُوا يَا أَبَا حَمْرَةَ؟ قَالَ: كَانُوا زُهَاءَ الثَّلَاثِ مِائَةٍ. [بخاري/الوضوء/ ۱۶۷]

له‌(انس)ی کوپی (مالك)وه (ﷺ) كه پیغه‌مبه‌ری خوا و (ﷺ) یاره‌کانی له (زوراء)دابوون، -ده‌لی زوراء جینگایه‌که له مه‌دینه لای بازار و مزگه‌وتدایه له‌کاتیکه‌دا له‌وی بوو- بانگی کرد جامۆلکه‌یه‌ك ئاوی بۆ به‌ینن له‌پی خسته‌ناو ئاوه‌که، ئاو له نیوان په‌نجه‌کانی هه‌لده‌قولا، هه‌موو یاره‌کانی ده‌سنوێژیان گرت،

{قتاده} ده‌لی: وتم چه‌ند که‌س بوون ئه‌ی باوکی چه‌مزه؟ وتی: ئه‌ندازه‌ی سی‌صده که‌س ده بوون.

(۷) نیشانه‌کانی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) له‌ئاودا

۱۴۵۶- عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ (رضی الله عنه) قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) عَامَ غَزْوَةِ تَبُوكَ، فَكَانَ يَجْمَعُ الصَّلَاةَ، فَصَلَّى الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ جَمِيعًا، وَالْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ جَمِيعًا، حَتَّى إِذَا كَانَ يَوْمًا آخَرَ الصَّلَاةَ، ثُمَّ خَرَجَ فَصَلَّى الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ جَمِيعًا، ثُمَّ دَخَلَ، ثُمَّ خَرَجَ بَعْدَ ذَلِكَ فَصَلَّى الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ جَمِيعًا، ثُمَّ قَالَ: ((إِنَّكُمْ سَتَأْتُونَ غَدًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ [تعالی] عَيْنَ تَبُوكَ، وَإِنَّكُمْ لَنْ تَأْتُوهَا حَتَّى يُضْحِيَ النَّهَارُ، فَمَنْ جَاءَهَا مِنْكُمْ فَلَا يَمَسْ مِنْ مَائِهَا شَيْئًا حَتَّى آتِيَ)). فَجِئْنَاهَا وَقَدْ سَبَقْنَا إِلَيْهَا رَجُلَانِ، وَالْعَيْنُ مِثْلُ الشَّرَاكِ، تَبِضُ بِشَيْءٍ مِنْ مَاءٍ، قَالَ: فَسَأَلَهُمَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((هَلْ مَسَسْتُمَا مِنْ مَائِهَا شَيْئًا)). قَالَا: نَعَمْ، فَسَبَّهُمَا النَّبِيُّ (ﷺ)، وَقَالَ لَهُمَا مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَقُولَ، قَالَ: ثُمَّ غَرَفُوا بِأَيْدِيهِمْ مِنَ الْعَيْنِ قَلِيلًا قَلِيلًا، حَتَّى اجْتَمَعَ [فِي] شَيْءٍ، [قَالَ]: وَغَسَلَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فِيهِ يَدَيْهِ وَوَجْهَهُ ثُمَّ أَعَادَهُ فِيهَا فَجَرَّتِ الْعَيْنُ بِمَاءٍ مُنْهَمِرٍ - أَوْ قَالَ: غَزِيرٍ، شَكَّ أَبُو عَلِيٍّ أَنَّهُمَا قَالَ - حَتَّى اسْتَقَى النَّاسُ، ثُمَّ قَالَ: ((يُوشِكُ يَا مُعَاذُ - إِنْ طَالَتْ بِكَ حَيَاةٌ - أَنْ تَرَى مَا هَاهُنَا قَدْ مَلَأَ جَنَانًا)).

(معاذی کورپی (جبل) (ﷺ) ده‌لی: دەرچوین له‌ خزمه‌ت پیغه‌مبه‌ردا (ﷺ) سالی غه‌زای ته‌بوک، نوێژه‌کانی کو‌ده‌کرده‌وه، نیوه‌پۆ و عه‌سری پیکه‌وه کرد، مه‌غریب و عیشایشی پیکه‌وه کرد، هه‌تا پۆژێک نوێژه‌که‌ی دواخست، له‌پاشدا دەرچو نیوه‌پۆ و عه‌سری پیکه‌وه کرد و هاته‌وه ژوور، له‌پاشدا دەرچوو مه‌غریب و عیشای پیکه‌وه کرد، ئه‌مجا فهرمووی: ((ئێوه سبه‌ینی - انشاء الله - [تعالی] ده‌گه‌نه سه‌رکانیاوی ته‌بوک، نایشگه‌نه ئه‌وی تا خۆر به‌رز ده‌بیته‌وه، هه‌ر که‌س له‌ ئێوه چوو هه‌سری ده‌ست نه‌دا له‌ئاوه‌که‌ی تا خۆم دیم))، گه‌یشتی‌نه سه‌رکانیه‌که‌ دوو پیاومان پێش ئێمه‌ که‌وتبوون، ئاوه‌که‌ وه‌ک سیرمه‌ی که‌وش باریک بوو، که‌من ئاوی لی‌هه‌ل ده‌قولا (معاذ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) له‌ودوانه‌ی پرسى: ((ئایا ده‌ستتان داوه‌ له‌ ئاوه‌که‌؟)) وتیان: به‌ئێ، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)، ئه‌وه‌نده‌ی خوا چه‌زبکات قسه‌ی پێوتن، ده‌لی: له‌پاشدا [خه‌لکه‌که‌] به‌ده‌ستیان که‌م که‌م له‌ کانیاوه‌که‌یان هه‌لگۆست هه‌تا کو‌بوویه‌وه [له‌] شتی‌کدا، (معاذ) ده‌لی:

پیغه‌مبه‌ری خوا له‌وشته‌دا هه‌ردوو ده‌ست و ده‌موچاوی شو‌رد، له‌پاشدا ناوه‌که‌ی پۆکرده‌وه ناو‌کانی‌یه‌که، کانی‌یه‌که ته‌قی به‌ئاویکی لافاو -یان وتی: زۆر، باوکی علی له‌ گۆماندا‌یه کامیانی فەرموو- هه‌تا خه‌لک گشتی ئاوی خوارد‌وه، ئه‌مجا فەرمووی: ((ئهی معاذ، دوور نیه -ئه‌گه‌ر ته‌مه‌نت درێژ بوو- ئه‌م ده‌قه‌ره ببینیت پ‌رپووه له‌ باخ و باخات)).

(۸) به‌ره‌که‌تی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) له‌ خواردندا

۱۴۵۷- عَنْ جَابِرٍ (رضی‌الله‌عنہ) : أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ (ﷺ) يَسْتَطْعِمُهُ، فَأَطْعَمَهُ شَطْرَ وَسْقٍ شَعِيرٍ، فَمَا زَالَ الرَّجُلُ يَأْكُلُ مِنْهُ وَأَمْرَأَتُهُ وَضَيْفُهُمَا حَتَّى كَالَهُ، فَأَتَى النَّبِيَّ (ﷺ) فَقَالَ: ((لَوْ لَمْ تَكُنْ لَهُ لَأَكَلْتُمْ مِنْهُ، وَلَقَامَ لَكُمْ)).

له‌ (جابر) وه (رضی‌الله‌عنہ) که پیاویک هاته خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) داوای خواردنی لیک‌رد، نیوه‌ی ویسقیک جو‌ی پیبه‌خشی، ئه‌و پیاوه خو‌ی و خیزانی و میوانی لییان ده‌خوارد، هه‌تا پی‌وا‌ی، دوا‌ی ئه‌وه هاته‌وه خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فەرمووی: ((ئه‌گه‌ر نه‌تپیوا‌یی هه‌ر لی‌تان ده‌خوارد و ده‌مایه‌وه بو‌تان)).

۱۴۵۸- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضی‌الله‌عنہ) قَالَ: لَمَّا حَفَرَ الْخَنْدَقَ رَأَيْتُ بَرَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) خَمَصًا، فَأَتَكَفَّاتُ إِلَى أَمْرَاتِي فَقُلْتُ لَهَا: هَلْ عِنْدَكَ شَيْءٌ؟ فَأَتَى رَأَيْتُ بَرَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) خَمَصًا شَدِيدًا، فَأَخْرَجَتْ لِي جَرَابًا فِيهِ صَاعٌ مِنْ شَعِيرٍ، وَلَنَا بُهَيْمَةٌ دَاجِنٌ، قَالَ: فَذَبَحْتُهَا وَطَحَنْتُ فَفَرَعْتُ إِلَى فَرَاعِي، فَقَطَعْتُهَا فِي بُرْمَتِهَا، ثُمَّ وَكَيْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَقَالَتْ: لِمَا تَفْضُخُنِي بِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) وَمَنْ مَعَهُ، قَالَ: فَجَبْتُهُ فَسَارَزْتُهُ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّا قَدْ ذَبَحْنَا بُهَيْمَةً لَنَا وَطَحَنْتُ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ كَانَ عِنْدَنَا، فَتَعَالَ أَنْتَ فِي نَفَرٍ مَعَكَ. فَصَاحَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَقَالَ: ((يَا أَهْلَ الْخَنْدَقِ، إِنَّ جَابِرًا قَدْ صَنَعَ لَكُمْ سُورًا، فَحْيِ هَلَا بِكُمْ)). وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا تُثْرِلُنْ بُرْمَتَكُمْ، وَلَا تُخْبِرُنْ عَجِيْنَتَكُمْ حَتَّى أَجِيءَ)). فَجَبْتُ وَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَقْدُمُ النَّاسَ، حَتَّى جَبْتُ أَمْرَاتِي، فَقَالَتْ: بِكَ وَبِكَ! فَقُلْتُ: قَدْ فَعَلْتُ الَّذِي قُلْتَ لِي، فَأَخْرَجْتُ لَهُ عَجِيْنَتَنَا فَبَصَقَ فِيهَا وَبَارَكَ، ثُمَّ عَمَدَ إِلَى بُرْمَتِنَا فَبَصَقَ فِيهَا وَبَارَكَ، ثُمَّ قَالَ: ((ادْعِي خَابِرَةَ فَلْتُخْبِرْ مَعَكَ، وَأَقْدَحِي مِنْ بُرْمَتِكُمْ وَلَا تُثْرِلُوها)). وَهُمْ أَلْفٌ، فَأَقْسِمُ بِاللَّهِ لَأَكْلُوا حَتَّى تَرْكُوهُ، وَأَنْحَرَفُوا وَإِنْ بُرْمَتَنَا لَتَغَطَّ كَمَا هِيَ، وَإِنْ عَجِيْنَتَنَا -أَوْ كَمَا قَالَ الضَّحَّاكُ- لَتُخْبِرْ كَمَا هُوَ. [بخاري/ المغازي/ ۳۸۷۶]

(جابر ی کوری (عبدالله) (ﷺ) ده‌لی: له‌کاتی‌کدا خه‌نه‌ک هه‌لده‌که‌نرا دیم پیغه‌مبهر (ﷺ) برسییه‌تی، گه‌پامه‌وه بو‌لای‌خیزانم و پیم و ت: ئایه هیچت لا هه‌یه؟ من برسییه‌تی‌یه‌کی زۆرم به پیغه‌مبهره‌وه (ﷺ) بینێ، تویشنه‌به‌ره‌یه‌کی بو‌ دهره‌ینام مه‌نێ جو‌ی تیدابوو، کاورپکی بچکۆله‌ی مالیشمان هه‌بوو سه‌رم بری، خیزانیشم جو‌که‌ی هاری و له‌گه‌ل لی‌بوونه‌وه‌ی مندا ئه‌ویش لی‌بوویه‌وه، گو‌شته‌که‌م ورد کرده ناو مه‌نجه‌له‌که‌ی خیزانم، پاشان گه‌پامه‌وه، بو‌لای پیغه‌مبهر (ﷺ)، خیزانم وتی: ئابروم مه‌به، پیغه‌مبهر (ﷺ) و ئه‌وه‌ی له‌گه‌ل‌یدایه بیهینی، ده‌لی: هاتمه‌ خزمه‌تی چریاندم به‌گو‌ییدا، وتم: ئه‌ی پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) ئیمه‌ کاورپکمان سه‌ربرپوه، مه‌نێ جو‌یشمان هه‌بوو خیزانم هاری‌ویه‌تی، تو و چه‌ند که‌سیک له‌گه‌ل خو‌ت به‌رموون، پیغه‌مبهر (ﷺ) هاواری کرد: ((ئه‌ی خه‌لکی خه‌نده‌ق جابر ده‌عه‌وتی بو‌کردوون خیرا وهرن)) پیغه‌مبهر (ﷺ) فهرمووی: ((مه‌نجه‌له‌که‌ دامه‌گرن و هه‌ویره‌که‌ش مه‌که‌ن به‌نان تا دیم)). من هاتمه‌وه، پیغه‌مبهریش (ﷺ) پینش خه‌لکه‌که‌ که‌وتبوو هات، هه‌تا گه‌یشتمه‌ لای خیزانم، وتی: تو‌واو تو‌وا! وتم: ئه‌وه‌ی تو‌ پیت وتم: وه‌هام کرد. هه‌ویره‌که‌م دهره‌ینا بو‌ {پیغه‌مبهر (ﷺ)} تفی تی‌کردوو دوعای به‌ره‌که‌تی بو‌کرد، ئه‌مجا پو‌یشت بو‌لای مه‌نجه‌له‌که‌ و تفی تی‌کرد و دوعای به‌ره‌که‌تی بو‌کرد، پاشان به‌خیزانمی فهرموو: ((نافره‌تی‌ک بانگ بکه‌ نانت له‌گه‌ل بکات، له‌و مه‌نجه‌له‌یش هه‌لبگو‌زن و دایمه‌گرن)) ئاماده‌بو‌ان هه‌زار که‌س بو‌ون، سو‌یندم به‌خوا هه‌موو نانیان خو‌ارد تا خو‌یان وازیان هینا و پو‌یشتن، هیشتا، مه‌نجه‌له‌که‌مان پر بوو وه‌ک خو‌ی، هه‌ویره‌که‌یشمان نانی لیده‌کرا وه‌ک خو‌ی.

۱۴۵۹- عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ (رضي الله عنه) قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ (ﷺ) ثَلَاثِينَ وَمِائَةً فَقَالَ النَّبِيُّ (ﷺ): ((هَلْ مَعَ أَحَدٍ مِذْكُمُ طَعَامٌ)). فَإِذَا مَعَ رَجُلٍ صَاعٌ مِنْ طَعَامٍ أَوْ نَحْوَهُ، فَعَجَنَ، ثُمَّ جَاءَ رَجُلٌ مُشْرِكٌ مُشْعَانٌ طَوِيلٌ بَغَمٍ يَسُوقُهَا، فَقَالَ النَّبِيُّ (ﷺ): ((أَبِيعْ أَمْ عَطِيَّةً)). أَوْ قَالَ: ((أَمْ هِبَةً)). فَقَالَ: لَا بَلْ بَيْعٌ، فَاشْتَرَى مِنْهُ شَاةً، فَصَنَعَتْ، وَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِسَوَادِ الْبُطْنِ أَنْ يَشْنُوَ، قَالَ: وَآيَمُ اللَّهُ، مَا مِنَ الثَّلَاثِينَ وَمِائَةٍ إِلَّا حَزَّ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) حُرَّةً [حُرَّةٌ] مِنْ سَوَادِ بَطْنِهَا، إِنْ كَانَ شَاهِدًا أَعْطَاهُ، وَإِنْ كَانَ غَائِبًا حَبَأَ لَهُ، قَالَ: وَجَعَلَ قَصْعَتَيْنِ، فَأَكَلْنَا مِنْهُمَا

أَجْمَعُونَ وَشَبِعْنَا، وَفَضَلَ فِي الْقَصْعَتَيْنِ، فَحَمَلْتُهُ عَلَى الْبَعِيرِ. أَوْ كَمَا قَالَ.
[بخاری/ الهبة/ ۲۴۷۵]

(عبدالرحمن) ی کوپی (ابو بکر) (ﷺ) ده‌لی: صهد و سسی که‌س له‌گه‌ل پیغه‌مبه‌ردا (ﷺ) بووین، فهرمووی: ((نایه که‌ستان خواردنتان پنبیه؟)) پیاویک مه‌نی، یان نزیک‌ی مه‌نی خواردنی پیبوو، کرابه‌ه‌ویر، دوا‌ی نه‌وه پیاویکی موشریکی قرگن‌فی دریز‌ه‌ات بر‌گه‌یه‌ک مه‌ری دابوو له‌به‌ر، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرمووی: ((فروشتنه، یان به‌خشینه؟)) وتی: نه‌خیر فروشتنه، مه‌ریکی لی‌کری کرا به {مه‌رگه} نه‌مجا پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فهرمانی دا جگه‌ره‌که‌ی بریز‌ی‌نری، عبدالرحمن ده‌لی: سویندم به‌خوا نه‌و صهد و سی که‌سه که‌سی نه‌ماوه پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) پارچه‌یه‌ک له‌و جگه‌ره‌ی بو‌لی‌نه‌کاته‌وه، نه‌گه‌ر حازر بوا‌یه پی‌ی نه‌دا، نه‌گه‌ر له‌ویش نه‌بوا‌یه بو‌ی هه‌لده‌گرت، ده‌لی: هه‌رله‌و مه‌ره‌دوله‌گه‌ن چیشتی دروست کرد هه‌موو لی‌مان خوارد و تیز‌بووین، لی‌یشی مایه‌وه و خستمه سه‌ریشتی وشره‌که.

۱۴۶۰- عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ (ﷺ): أَنَّ أَصْحَابَ الصُّفَّةِ كَانُوا نَاسًا فَقَرَاءَ، وَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ مَرَّةً: ((مَنْ كَانَ عِنْدَهُ طَعَامٌ اثْنَيْنِ فَلْيَذْهَبْ بِثَلَاثَةٍ، وَمَنْ كَانَ عِنْدَهُ طَعَامٌ أَرْبَعَةٍ فَلْيَذْهَبْ بِخَامِسٍ، بِسَادِسٍ)). أَوْ كَمَا قَالَ، وَإِنَّ أَبَا بَكْرٍ جَاءَ بِثَلَاثَةٍ، وَأَنْطَلَقَ نَبِيُّ اللَّهِ (ﷺ) بِعَشْرَةٍ وَأَبُو بَكْرٍ بِثَلَاثَةٍ، قَالَ: فَهُوَ وَأَنَا وَأَبِي وَأُمِّي، وَلَا أَدْرِي هَلْ قَالَ: وَأَمْرَاتِي وَخَادِمٍ بَيْنَ بَيْتِنَا وَبَيْنَ أَبِي بَكْرٍ، [قَالَ]: وَإِنَّ أَبَا بَكْرٍ (ﷺ) تَعَشَّى عِنْدَ النَّبِيِّ (ﷺ) ثُمَّ لَبِثَ حَتَّى صَلَّيْتُ الْعِشَاءَ، ثُمَّ رَجَعَ فَلَبِثَ حَتَّى نَعَسَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)، فَجَاءَ بَعْدَ مَا مَضَى مِنَ اللَّيْلِ مَا شَاءَ اللَّهُ، قَالَتْ لَهُ أَمْرَاتُهُ: مَا حَبَسَكَ عَنْ أَضْيَافِكَ؟ - أَوْ قَالَتْ: ضَيْفِكَ - قَالَ: أَوْ مَا عَشَيْتُهُمْ، قَالَتْ: أَبُو حَتَّى تَجِيءَ، قَدْ عَرَضُوا عَلَيْهِمْ فَعَلَبَوْهُمْ، قَالَ: فَذَهَبْتُ أَنَا فَاخْتَبَأْتُ، وَقَالَ: يَا غُثْرُ، فَجَدِّعْ وَسَبِّ، وَقَالَ: كُلُوا لَنَا هَنِيئًا، وَقَالَ: وَاللَّهِ لَا أَطْعَمُهُ أَبَدًا، قَالَ: فَانِمْ اللَّهُ مَا كُنَّا نَأْخُذُ مِنْ لُقْمَةٍ، إِنَّا رَبَا مِنْ أَسْفَلِهَا أَكْثَرُ مِنْهَا، قَالَ: [حَتَّى] شَبِعْنَا وَصَارَتْ أَكْثَرُ مِمَّا كَانَتْ قَبْلَ ذَلِكَ، فَنَظَرَ إِلَيْهَا أَبُو بَكْرٍ (ﷺ)، فَإِذَا هِيَ كَمَا هِيَ أَوْ أَكْثَرُ، قَالَ لِأَمْرَاتِهِ: يَا أُخْتُ بَنِي فِرَاسٍ مَا هَذَا، قَالَتْ: لَنَا - وَقَرَّةٌ عَيْنِي - لَهَا الْآنَ أَكْثَرُ مِنْهَا قَبْلَ ذَلِكَ بِثَلَاثِ مَرَارٍ، قَالَ: فَأَكَلَ مِنْهَا أَبُو بَكْرٍ وَقَالَ: إِنَّمَا كَانَ ذَلِكَ مِنَ الشَّيْطَانِ. يَغْنِي يَمِينَهُ، ثُمَّ أَكَلَ مِنْهَا لُقْمَةً، ثُمَّ حَمَلَهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ

(ﷺ) فَأَصْبَحَتْ عِنْدَهُ، قَالَ: وَكَانَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمٍ عَقْدٌ، فَمَضَى الْأَجَلَ، فَعَرَفْنَا اثْنَا عَشَرَ رَجُلًا، مَعَ كُلِّ رَجُلٍ مِنْهُمْ أَنَاسٌ، اللَّهُ أَعْلَمُ كَمْ مَعَ كُلِّ رَجُلٍ، قَالَ: إِلَّا أَنَّهُ بَعَثَ مَعَهُمْ فَأَكَلُوا مِنْهَا أَجْمَعُونَ. أَوْ كَمَا قَالَ. [بخاری/ مواقیع الصلاة/ ۵۷۷]

له (عبدالرحمن) ی کورپی (ابو بکر) هوه : که (اصحاب الصّفه) چهند که سیکی ههژاریون، پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) جاریکیان فهرمووی: ((هر کهس خواردنی دوانی لاهیه باسیان به‌ریته‌وه، هر کهس چواری لا هیه با پینج، شه‌ش به‌ریته‌وه)). یان شتیکی له‌م جوړه‌ی فهرموو، (ابو بکر) هاته‌وه به‌سی که‌سه‌وه، پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) پویشته به‌ده‌که‌سه‌وه، ابوبکر به‌سیانه‌وه، وتی: ئه‌وو من و باوکم و دایکم، نازانم ئایه وتی: خیزانم و خزمه‌تکاریک له نیوان مال ئیمه و مال ابوبکر دا، وتی: ابوبکر نانی ئیواره‌ی خوارد له خزمت پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) پاشان له‌وئ مایه‌وه هتا نویژی عیشا کرا، دیسان گه‌پایه‌وه و مایه‌وه تا پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) خه‌و دایگرت، هاته‌وه دوا‌ی ئه‌وه‌ی شه‌و ئه‌وه‌نده‌ی ئی‌پو‌یی که‌خوا ویستی، خیزانه‌که‌ی پی‌ی وت: چی دوا‌ی خستی له‌میوانه‌کانت؟ - یان وتی: میوانه‌که‌ت - وتی: بوچ نانی ئیواره‌ت نه‌داونی؟ وتی: نانیان نه‌خوارد تا تو بییته‌وه نانی‌شیان بو دانان، به‌لام قسه‌ی خو‌یان سه‌رخست، عبدالرحمن ده‌لی: من پویشتم خو‌م شارده‌وه {له‌ترسی باوکم} بانگی لی‌کردم: ئه‌ی ره‌زیل، ئه‌ی نه‌زان، دوعای لی‌کردوم و قسه‌ی پی‌وتم، وتی: نان بخون عافیته‌تان نه‌بی (والله) من قه‌ت له‌گه‌لتان ناخو‌م، {عبدالرحمن} ده‌لی: سویندم به‌خوا هر پارویه‌کمان هه‌لده‌گرت له‌بنه‌وه زیادی ده‌کرد زیاتر له‌پارویه‌که، ده‌لی: هه‌تا تی‌رمان خوارد زیاتر بوو له‌جاران، (ابو بکر) (ﷺ) ته‌ماشای کرد وه‌ک خو‌ی مابوو یان زیاتر، به‌خیزانه‌که‌ی وت: ئه‌مه‌چی‌یه ئه‌ی خوشکی (بنی فراس)؟ وتی: نه‌خیر - چاو‌م پوون - ئیسته‌ستی‌قات زیاتره‌ له‌جاران {عبدالرحمن} ده‌لی: ابوبکر لی‌ی خوارد و وتی: ئه‌وه‌یش له‌شه‌یتانه‌وه بوو. مه‌به‌ستی سوینده‌که‌ی بوو، له‌پاشدا پارویه‌کی لی‌خوارد و بردی بو پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) شه‌وتابه‌یانی لای ئه‌و مایه‌وه، ده‌لی: له‌نیوان ئیمه و قه‌ومی‌ک په‌یمانیک هه‌بوو ماوه‌که‌ی ته‌واو بوو {هاتن بو مه‌دینه} دوانزه که‌سمان لی‌کردن به (عهریف) هر یه‌کی له‌وانیش چهندکه‌سیکیان له‌گه‌ل بوو، خوا ده‌زانی یه‌کی چهند که‌سیان له‌گه‌ل بوو، به‌لام پیغه‌مبه‌ر به‌واندا خواردنه‌که‌ی نارد {بو‌یان} هه‌موویان به‌گشتی لی‌یان خوارد.

(۹) بہرہ کہ تی پیغہ بہر (ﷺ) لہ شیردا

۱۶۶۱۔ عَنِ الْمُقَدَّادِ (ﷺ) قَالَ: أَقْبَلْتُ أَنَا وَصَاحِبَانِ لِي، وَقَدْ ذَهَبَتْ أَسْمَاعُنَا وَأَنْصَارُنَا مِنَ الْجَهْدِ، قَالَ: فَجَعَلْنَا نَغْرُضُ أَنْفُسَنَا عَلَى أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَلَيْسَ أَحَدٌ مِنْهُمْ يَقْبَلُنَا، فَاتَيْنَا النَّبِيَّ (ﷺ) فَأَنْطَلَقَ بِنَا إِلَى أَهْلِهِ، فَإِذَا ثَلَاثَةُ أَغْزَرٍ، فَقَالَ النَّبِيُّ (ﷺ): ((اِخْتَلَبُوا هَذَا اللَّبَنَ بَيْنَنَا)). قَالَ: فَكُنَّا نَحْتَلِبُ، فَيَشْرَبُ كُلُّ إِنْسَانٍ مِنْهُ نَصِيبَهُ، وَتَرْفَعُ لِلنَّبِيِّ (ﷺ) نَصِيبُهُ، قَالَ: فَيَجِيءُ مِنَ اللَّيْلِ فَيُسَلِّمُ تَسْلِيمًا لَا يُوقِظُ، نَائِمًا وَيُسْمَعُ الْيَقْظَانُ قَالَ: ثُمَّ يَأْتِي الْمَسْجِدَ فَيُصَلِّي، ثُمَّ يَأْتِي شَرَابَهُ فَيَشْرَبُ، فَاتَانِي الشَّيْطَانُ ذَاتَ لَيْلَةٍ وَقَدْ شَرِبْتُ نَصِيبِي، فَقَالَ: مُحَمَّدُ يَأْتِي الْأَنْصَارَ فَيُثَقِّفُونَهُ وَيُصِيبُ عِنْدَهُمْ، مَا بِهِ حَاجَةٌ إِلَى هَذِهِ الْجُرْعَةِ، فَاتَيْنَاهَا فَشَرِبْنَاهَا، فَلَمَّا أَنْ وَغَلَّتْ فِي بَطْنِي، وَعَلِمْتُ أَنَّهُ لَيْسَ إِلَيْهَا سَبِيلٌ، قَالَ: نَدْمَنِي الشَّيْطَانُ فَقَالَ: وَيْحَكَ مَا صَنَعْتَ؟ أَشَرِبْتَ شَرَابَ مُحَمَّدٍ (ﷺ) فَيَجِيءُ فَلَا يَجِدُهُ، فَيَدْعُو عَلَيْكَ فَتَهْلِكُ، فَتَذْهَبُ دُنْيَاكَ وَآخِرَتُكَ؟ وَعَلَيَّ شِمْلَةٌ إِذَا وَضَعْتُهَا عَلَى قَدَمِي خَرَجَ رَأْسِي، وَإِذَا وَضَعْتُهَا عَلَى رَأْسِي خَرَجَ قَدَمَايَ، وَجَعَلَ لَا يَجِئُنِي النَّوْمُ، وَأَمَّا صَاحِبَايَ فَنَامَا وَلَمْ يَصْنَعَا مَا صَنَعْتُ، قَالَ: فَجَاءَ النَّبِيُّ (ﷺ) فَسَلَّمَ، كَمَا كَانَ يُسَلِّمُ ثُمَّ أَتَى الْمَسْجِدَ فَصَلَّى ثُمَّ أَتَى شَرَابَهُ فَكَشَفَ عَنْهُ فَلَمْ يَجِدْ فِيهِ شَيْئًا، فَرَفَعَ رَأْسَهُ إِلَى السَّمَاءِ، فَقُلْتُ: النَّانُ يَدْعُو عَلَيَّ فَأَهْلِكُ، فَقَالَ: ((اللَّهُمَّ أَطْعِمْ مَنْ أَطْعَمَنِي، وَاسْقِ مَنْ أَسْقَانِي)). قَالَ: فَعَمَدْتُ إِلَى الشِّمْلَةِ فَشَدَدْتُهَا عَلَيَّ، وَأَخَذْتُ الشُّفْرَةَ فَأَنْطَلَقْتُ إِلَى الْأَغْزَرِ أَيُّهَا أَسْمَنُ فَأَذْبَحُهَا لِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَإِذَا هِيَ حَافِلَةٌ، وَإِذَا هُنَّ حَفَلٌ كُلُّهُنَّ، فَعَمَدْتُ إِلَى إِنَاءٍ لِّأَلِ مُحَمَّدٍ (ﷺ) مَا كَانُوا يَطْمَعُونَ أَنْ يَخْتَلَبُوا فِيهِ، قَالَ: فَحَلَبْتُ فِيهِ حَتَّى عَلَتْهُ رَغْوَةٌ فَجِئْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَقَالَ: ((أَشَرِبْتُمْ شَرَابَكُمْ اللَّيْلَةَ)). قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ اشْرَبْ، فَشَرِبَ ثُمَّ نَاولَنِي، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ اشْرَبْ، فَشَرِبَ ثُمَّ نَاولَنِي، فَلَمَّا عَرَفْتُ أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) قَدْ رَوِيَ وَأَصَبَتْ دَعْوَتُهُ، ضَحَكْتُ حَتَّى أَلْقَيْتُ إِلَى الْأَرْضِ، قَالَ: فَقَالَ النَّبِيُّ (ﷺ): ((إِحْدَى سَوَاتِكَ يَا مُقَدَّادُ)). فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، كَانَ مِنْ أَمْرِي كَذَا وَكَذَا، وَفَعَلْتُ كَذَا. فَقَالَ النَّبِيُّ (ﷺ): ((مَا هَذِهِ إِلَّا رَحْمَةٌ مِنَ اللَّهِ أَفَلَا كُنْتَ أَذْنُتَنِي فَنُوقِظَ صَاحِبَيْنَا فَيُصِيبَانِ مِنْهَا)). قَالَ: فَقُلْتُ: وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ، مَا أَبَالِي إِذَا أَصَبَتْهَا وَأَصَبَتْهَا مَعَكَ مِنْ أَصَابَهَا مِنَ النَّاسِ.

(مقداد) (ﷺ) دەلى: من و دوو ھاوپىكەم ھاتىن، ئەوئەندە شەكەت و برسى بووين گويەمان نەيدەبىست و چاومان نەيدەبىنى، دەلى: خۇمان ئاراستەى يارەكانى پىغەمبەر (ﷺ) كرد كەس ميوانداری نەكردىن، ھاتىن بۇلاى پىغەمبەر (ﷺ) بردىنى بۇ مال خۇى، سى بزنى ھەبوو فەرمووى: ((ئەم شىرە بدۆشن بۇ ھەموومان)) دەلى: ئەماندۆشى و {بەشمان دەکرد} ھەركەس بەشى خۇى دەخوارد و بەشەكەى پىغەمبەرىشمان (ﷺ) ھەلدەگرت، شەو دەھات سلاوى دەکرد، سلاوىك خەوتوى خەبەر نەدكردهو بەلام بىدار دەبىست، دەلى: لەپاشدا دەچوو مزگەوت و نويزى دەکرد، ئەمجا دەھاتە لاى بەشە شىرەكەى و دەخواردەو، شەوىك بەشەكەى خۇم خواردەو شەيتان ھانى دام و وتى: (محمد) دەچىتە ناو (انصار)ەكان ديارى دەدەنى و شتى لاى ئەوان دەسدەكەوى، ھىچ پىويستى بەم قومە شىرەنى، چوم بوى و خواردەو، ھەركەلە قورگم چوو خواردەو و زانىم چارەم نەماو، شەيتان پەشىمانى كردەو و وتى: ئەى كۆست كەوى چىت كرد؟ شىرەكەى (محمد)ت (ﷺ)خواردەو؟ ئىستە دىت و، دەبىنى شىرەكەى نەماو، دوعات لىدەكات و، لەناو دەچىت و دنيا و پاشەپۆژت دەروات، پارچە جلىكىشم بەسەرەو بوو ئەمدا بەسەر قاچەكانمدا سەرم دەردەكەوت، ئەمدا بەسەر سەرمدا قاچەكانم دەردەكەوت، خەوم زىابوو، بەلام دوو ھاوپىكەم {بۇخۇيان} خەوتن و ئەوئەى من كردم ئەوان نەيانكرد، دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) ھات و سەلامى كرد وەك جاران سەلامى دەکرد، پاشان ھاتە مزگەوت و نويزى كرد، ئەمجا ھات بۇلاى شىرەكەى سەرى ھەلدایەو ھىچى تیانەدى، سەرى بەرزكردەو بۇ ئاسمان، وئەم: ئىستا دوعام لىدەكات و دەفەوتىم، فەرمووى: ((ئەى خوا خۇراك بەدە بەوكەسەى خۇراك پىدەدات، ئاوو خواردنەوئەش ببەخشە بەو كەسەى پاراوم دەكات)).

دەلى: پەلامارى پارچە جەكەمدا و ئالانم بەخۇمەو، چەقۇكەم ھەلگرت چووم بۇ لاى بزەنەكان، تا كاميان قەلەو سەرى بىرم بۇ پىغەمبەر (ﷺ) كەچى ئەوئەىان گوانى پىر بوو لەشىر، نەخىر ھەموويان گوانيان پىر بوو لەشىر، چووم قاپىكى بنەمالەى (محمد)م ھىنا كەخۇيان بەھىواى ئەو نەبوون شىرى تىبدۆشن، من شىرم تىدۆشى ھەتا كەف ھەلچو بەسەرىدا، ئەمجا ھاتم بۇ

خزمه‌تی پیغه‌مبەر (ﷺ) فرمووی: ((ئایا ئەمشەو شیرەکه‌تان خوارد؟)) دەلی: وەم. ئەی پیغه‌مبەری خوا بخۆرەوه، خواردیەوه، لەپاشا دایەوه بەمن، وەم. ئەی پیغه‌مبەری خوا بخۆرەوه، خواردیەوه دیسانەوه دایەوه بەمن، کاتی زانیم پیغه‌مبەر (ﷺ) پاراو بۆتەوه و دوکاکیشی منی گرتەوه، پیکەنیم، ئەوەندە پیکەنیم هەتا کەوتە بەزەوی دا، دەلی: پیغه‌مبەر (ﷺ) فرمووی: ((ئەمەیش یەکیکە لە کەتنەکانی خۆت ئەی مقداد)) وەم. ئەی پیغه‌مبەری خوا ئاوابووم و ئاوابووم، ئەوەم کرد و ئەوەم کرد، پیغه‌مبەر (ﷺ) فرمووی: ((ئەمە بەزەیی خوای گەورەیه، ئەی نەدەبوو ئاگادارم کەیت تادوھاو پیکە ی تریشمان خەبەر کەینەوه و بەشیان ببیت لەم شیرەدا؟)) دەلی: وەم. ئەی پیغه‌مبەری خوا سویندیم بەو کەسە ی تۆی بەهەق ناردووه، دوا ی ئەوەی خۆم و خۆت لەو شیرەمان خوارد گوی نادمێ کێ لەو شیرە دەخوا یان ناخوا؟.

(۱۰) بەرەکه‌تی پیغه‌مبەر (ﷺ) لە پۆندا

۱۶۶۲- عَنْ جَابِرٍ (رضي الله عنه): أَنَّ أُمَّ مَالِكٍ (رضي الله عنها) كَانَتْ تُهْدِي لِلنَّبِيِّ (ﷺ) فِي عَكَّةَ لَهَا سَمْنًا، فَيَأْتِيهَا بَنُوها فَيَسْأَلُونَ الْأَدَمَ وَلَيْسَ عَنْدهُمْ شَيْءٌ، فَتَعْمُدُ إِلَى الَّذِي كَانَتْ تُهْدِي فِيهِ لِلنَّبِيِّ (ﷺ) فَتَجِدُ فِيهِ سَمْنًا، فَمَا زَالَ يُقِيمُ لَهَا أَدَمَ بَيْتِهَا حَتَّى عَصَرَتْهُ، فَأَتَتْ النَّبِيَّ (ﷺ) فَقَالَ: ((عَصَرْتِهَا)). قَالَتْ: نَعَمْ، قَالَ: ((لَوْ تَرَكْتِهَا مَا زَالَ قَائِمًا)).

لە (جابر) موه (ﷺ) کە (ام مالک) (ﷺ) لە هیزەیه‌کی بچکۆله‌ی خۆی پۆنی بە‌دیاری دەنارد بۆ پیغه‌مبەر (ﷺ)، کۆرەکانی دەهاتن داوای پیخۆریان لێدەکرد، خۆیان هیچیان نەبوو، پەلاماری ئەو هیزەیه‌ی ئەدا کە پۆنی ئی دەنارد بە‌دیاری بۆ پیغه‌مبەر (ﷺ) هەموو جار پۆنی تیا دەسەدە‌کەوت، بەوشیوه‌ مایه‌وه پیخۆری ماله‌کە‌ی بە‌پێدە‌کرد، هەتا گوشتی، {ئەمجا‌تیانە‌ما} چو بۆ خزمه‌تی پیغه‌مبەر (ﷺ) فرمووی: ((گوشتیت؟)) وتی: بە‌لی فرمووی: ((گەر وازت ئی‌بەینایه‌ هەر تیا دەما)).

(۱۱) ملکه‌ چوونی دره‌خت بۆ پیغه‌مبەر (ﷺ)

۱۶۶۳- عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الْوَلِيدِ بْنِ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ (رضي الله عنه) قَالَ: خَرَجْتُ أَنَا وَأَبِي نَطْلُبُ الْعِلْمَ فِي هَذَا الْحَيِّ مِنَ الْأَنْصَارِ قَبْلَ أَنْ يَهْلِكُوا، فَكَانَ أَوَّلُ مَنْ لَقِينَا أَبَا الْيَسْرِ صَاحِبَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، وَمَعَهُ غُلَامٌ لَهُ مَعَهُ ضِمَامَةٌ مِنْ صُحُفٍ، وَعَلَى

أَبِي الْيَسْرِ بُرْدَةً وَمَعَاوِيَّ، وَعَلَى غَلَامِهِ بُرْدَةٌ وَمَعَاوِيَّ فَقَالَ لَهُ أَبِي: يَا عَمَّ إِنِّي أَرَى فِي وَجْهِكَ سَفْعَةً مِنْ غَضَبٍ. قَالَ: أَجَلُ كَانَ لِي عَلَى فُلَانٍ ابْنِ فُلَانٍ الْحَرَامِيِّ مَالٌ، فَأَتَيْتُ أَهْلَهُ فَسَلَّمْتُ فَقُلْتُ: ثُمَّ هُوَ؟ قَالُوا: لَا؟ فَخَرَجَ عَلَيَّ ابْنُ لَهُ جَفَرٌ، فَقُلْتُ: لَهُ أَيْنَ أَبُوكَ، قَالَ: سَمِعَ صَوْتَكَ فَدَخَلَ أَرِيكَهَ أُمِّي. فَقُلْتُ: أَخْرِجْ إِلَيَّ، فَقَدْ عَلِمْتُ أَيْنَ أَنْتَ، فَخَرَجَ، فَقُلْتُ: مَا حَمَلَكَ عَلَى أَنْ اخْتَبَأْتَ مِنِّي؟ قَالَ: أَنَا وَاللَّهِ أَحَدْتُكَ ثُمَّ لَا أَكْذِبُكَ، خَشِيتُ وَاللَّهِ أَنْ أَحَدَّثَكَ فَأَكْذِبَكَ، وَأَنْ أَعِدَّكَ فَأُخْلِفَكَ، وَكُنْتُ صَاحِبَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، وَكُنْتُ وَاللَّهِ مُعْسِرًا. قَالَ: قُلْتُ: اللَّهُ؟ قَالَ: اللَّهُ. قُلْتُ: اللَّهُ؟ قَالَ: اللَّهُ. [قُلْتُ: اللَّهُ؟ قَالَ: اللَّهُ] قَالَ: فَاتَى بِصَحِيفَتِهِ فَمَحَاها بِيَدِهِ، فَقَالَ: إِنْ وَجَدْتَ قَضَاءً فَأَقْضِنِي وَإِلَّا أَنْتَ فِي حِلٍّ. فَأَشْهَدُ، بَصُرْتُ عَيْنَيَّ هَاتَيْنِ - وَوَضَعَ إِنْصَبْعِيهِ عَلَى عَيْنَيْهِ - وَسَمِعْتُ أَدْنَى هَاتَيْنِ، وَوَعَاهُ قَلْبِي هَذَا - وَأَشَارَ إِلَى نِيَاطِ قَلْبِهِ - رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)، وَهُوَ يَقُولُ: ((مَنْ أَنْظَرَ مُعْسِرًا أَوْ وَضَعَ عَنْهُ أَظْلَهُ اللَّهُ فِي ظِلِّهِ)). قَالَ: فَقُلْتُ لَهُ أَنَا: يَا عَمَّ لَوْ أَنَّكَ أَخَذْتَ بُرْدَةَ غَلَامِكَ وَأَعْطَيْتَهُ مَعَاوِيَّكَ، وَأَخَذْتَ مَعَاوِيَّهَ وَأَعْطَيْتَهُ بُرْدَتَكَ، فَكَانَتْ عَلَيْكَ حُلَّةٌ وَعَلَيْهِ حُلَّةٌ؟ فَمَسَحَ رَأْسِي وَقَالَ: اللَّهُمَّ بَارِكْ فِيهِ، يَا ابْنَ أَخِي، بَصُرْتُ عَيْنَيَّ هَاتَيْنِ، وَسَمِعْتُ أَدْنَى هَاتَيْنِ، وَوَعَاهُ قَلْبِي هَذَا، - وَأَشَارَ إِلَى نِيَاطِ قَلْبِهِ - رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَهُوَ يَقُولُ: ((أَطْعِمُوهُمْ مِمَّا تَأْكُلُونَ، وَالْبِسُوهُمْ مِمَّا تَلْبَسُونَ)). وَكَانَ أَنْ أَعْطَيْتُهُ مِنْ مَتَاعِ الدُّنْيَا أَهْوَنَ عَلَيَّ مِنْ أَنْ يَأْخُذَ مِنْ حَسَنَاتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ. ثُمَّ مَضَيْنَا حَتَّى أَتَيْنَا جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ فِي مَسْجِدِهِ وَهُوَ يُصَلِّي فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ مُشْتَمِلًا بِهِ. فَتَحَطَّيْتُ الْقَوْمَ حَتَّى جَلَسْتُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ، فَقُلْتُ: يَرْحَمُكَ اللَّهُ، أَتُصَلِّي فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ وَرِداؤُكَ إِلَى جَنْبِكَ؟ قَالَ: فَقَالَ بِيَدِهِ فِي صَدْرِي هَكَذَا - وَفَرَّقَ بَيْنَ أَصَابِعِهِ وَقَوَّسَهَا - أَرَدْتُ أَنْ يَدْخُلَ عَلَيَّ الْأَحْمَقُ مِثْلُكَ، فَيَرَانِي كَيْفَ أَصْنَعُ فَيَصْنَعُ مِثْلَهُ. أَتَانَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فِي مَسْجِدِنَا هَذَا وَفِي يَدِهِ عُرْجُونُ ابْنِ طَابٍ، فَرَأَى فِي قِبْلَةِ الْمَسْجِدِ نُخَامَةً فَحَكَّهَا بِالْعُرْجُونِ، ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَيْنَا فَقَالَ: ((أَيْكُمْ يُحِبُّ أَنْ يُعْرِضَ اللَّهُ عَنْهُ)). قَالَ: فَخَشَعْنَا، ثُمَّ قَالَ: ((أَيْكُمْ يُحِبُّ أَنْ يُعْرِضَ اللَّهُ عَنْهُ)). قُلْنَا: لَا أَيْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: ((فَإِنْ أَحَدَكُمْ إِذَا قَامَ يُصَلِّي فَإِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى قَبْلَ وَجْهِهِ، فَلَا يَبْصُقَنَّ قَبْلَ وَجْهِهِ وَلَا عَنْ يَمِينِهِ، وَلْيَبْصُقْ عَنْ يَسَارِهِ، تَخَتَّ رَجُلُهُ الْيَسْرَى فَإِنْ عَجَلَتْ بِهِ بِادِرَةٌ فَلْيَقْلُ بِثَوْبِهِ هَكَذَا)). ثُمَّ طَوَى ثَوْبَهُ بَعْضَهُ، عَلَى بَعْضٍ فَقَالَ: ((أَرُونِي غَيْرًا)). فَقَامَ فَتَوَى

مِنْ الْحَيِّ يَشْتَدُّ إِلَى أَهْلِهِ، فَجَاءَ بِخُلُقٍ فِي رَاحَتِهِ، فَأَخَذَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فَجَعَلَهُ عَلَى رَأْسِ الْعُرْجُونَ، ثُمَّ لَطَخَ بِهِ عَلَى أَثَرِ النُّخَامَةِ، فَقَالَ جَابِرٌ: فَمِنْ هُنَاكَ جَعَلْتُمُ الْخُلُقَ فِي مَسَاجِدِكُمْ. سَرِنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فِي غَزْوَةِ بَطْنِ بُوَاطٍ، وَهُوَ يَطْلُبُ الْمَجْدِيَّ بْنَ عَمْرِو الْجُهَنِيِّ، وَكَانَ النَّاصِحُ يَعْقبُهُ مِمَّا الْخُمْسَةَ وَالسَّبْعَةَ، فَدَارَتْ عَقِبَهُ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ عَلَى نَاصِحٍ لَهُ، فَأَنَاحَهُ فَرَكِبَهُ ثُمَّ بَعَثَهُ، فَتَلَدَّنَ عَلَيْهِ بَعْضُ الثَّلَدَيْنِ، فَقَالَ لَهُ: شَأْنُ لَعْنِكَ اللَّهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَنْ هَذَا اللَّاعِنُ بِعِيرِهِ)). قَالَ: أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: ((أَنْزِلْ عَنْهُ، فَلَا تَصْحَبْنَا بِمَلْعُونٍ. لَا تَدْعُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ، وَلَا تَدْعُوا عَلَى أَوْلَادِكُمْ، وَلَا تَدْعُوا عَلَى أَمْوَالِكُمْ، لَا تُؤَافِقُوا مِنَ اللَّهِ سَاعَةً يُسْأَلُ فِيهَا عَطَاءٌ فَيَسْتَجِيبُ لَكُمْ)). سَرِنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، حَتَّى إِذَا كَانَتْ عُشْيَشِيَّةً، وَدَنَوْنَا مَاءً مِنْ مِيَاهِ الْعَرَبِ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَنْ رَجُلٌ يَتَقَدَّمُنَا فَيَمْدُرُ الْحَوْضَ، فَيَشْرَبُ وَيَسْقِينَا)). قَالَ جَابِرٌ: فَقُمْتُ: فَقُلْتُ هَذَا رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَيُّ رَجُلٍ مَعَ جَابِرٍ)). فَقَامَ جَبَّارُ بْنُ صَخْرٍ، فَأَنْطَلَقْنَا إِلَى الْبَيْتِ فَنَزَعْنَا فِي الْحَوْضِ سَجَلًا أَوْ سَجَلَيْنِ، ثُمَّ مَدَرْنَاهُ، ثُمَّ نَزَعْنَا فِيهِ حَتَّى أَهْقَيْنَاهُ، فَكَانَ أَوَّلُ طَالِعِ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فَقَالَ: ((أَتَادَانِ)). قُلْنَا: نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَأَشْرَعَ نَاقَتَهُ فَشَرِبَتْ، شَنَقَ لَهَا فَشَجَّتْ، فَبَالَتْ ثُمَّ عَدَلَ بِهَا فَأَنَاحَهَا، ثُمَّ جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) إِلَى الْحَوْضِ فَتَوَضَّأَ مِنْهُ ثُمَّ قُمْتُ فَتَوَضَّأْتُ مِنْ مُتَوَضَّأِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَذَهَبَ جَبَّارُ ابْنُ صَخْرٍ يَقْضِي حَاجَتَهُ، فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) لِيُصَلِّيَ، وَكَانَتْ عَلَيَّ بُرْدَةٌ ذَهَبَتْ أَنْ أَخَالَفَ بَيْنَ طَرَفَيْهَا فَلَمْ تَبْلُغْ لِي، وَكَانَتْ لَهَا ذَبَازِبٌ فَتَكَسَّثَهَا، ثُمَّ خَالَفْتُ بَيْنَ طَرَفَيْهَا، ثُمَّ تَوَاقَصْتُ عَلَيْهَا، ثُمَّ جِئْتُ حَتَّى قُمْتُ عَنْ يَسَارِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَأَخَذَ بِيَدِي فَأَدَارَنِي حَتَّى أَقَامَنِي عَنْ يَمِينِهِ، ثُمَّ جَاءَ جَبَّارُ بْنُ صَخْرٍ، فَتَوَضَّأَ ثُمَّ جَاءَ فَقَامَ عَنْ يَسَارِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَأَخَذَ [رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)] بِيَدَيْنَا جَمِيعًا، فَدَفَعَنَا حَتَّى أَقَامَنَا خَلْفَهُ، فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَرْمُقُنِي وَأَنَا لَا أَشْعُرُ، ثُمَّ فَطِئْتُ بِهِ، فَقَالَ هَكَذَا بِيَدِهِ، يَغْنِي شِدَّ وَسَطَكَ، فَلَمَّا فَرَعَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((يَا جَابِرُ)). قُلْتُ: لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: ((إِذَا كَانَ وَاسِعًا فَخَالَفَ بَيْنَ طَرَفَيْهِ، وَإِذَا كَانَ ضَيِّقًا فَاشْدُدْهُ عَلَى حَقْوِكَ)).

سَرِنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) وَكَانَ قُوْتُ كُلِّ رَجُلٍ مِمَّا فِي كُلِّ يَوْمٍ ثَمَرَةً، فَكَانَ يَمَصُّهَا ثُمَّ يَصْرُهَا فِي ثَوْبِهِ، وَكُنَّا نَحْتَبِطُ بِقِسِينَا وَنَأْكُلُ حَتَّى قَرَحَتْ أَشْدَاقُنَا،

فَأَقْسِمُ أَخْطِئُهَا رَجُلٌ مِّنَّا يَوْمًا فَأَنْطَلَقْنَا بِهِ نَنْعَشُهُ، فَشَهِدْنَا أَنَّهُ لَمْ يُعْطَهَا فَأَعْطِيَهَا، فَقَامَ فَأَخَذَهَا. سَرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) حَتَّى تَرَلْنَا وَادِيَا أَفِيحَ، فَذَهَبَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَقْضِي حَاجَتَهُ، فَأَتْبَعْتُهُ بِأَدَاوَةٍ مِّنْ مَّاءٍ، فَتَنَظَّرَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فَلَمْ يَرِ شَيْئًا يَسْتَتِرُ بِهِ، فَإِذَا شَجَرَتَانِ بِشَاطِئِ الْوَادِي، فَأَنْطَلَقَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) إِلَى إِحْدَاهُمَا فَأَخَذَ بَعْضِنِ مِّنْ أَغْصَانِهَا، فَقَالَ: ((اِنْقَادِي عَلَيَّ يَا دَنِّ اللَّهِ)). فَأَنْقَادَتْ مَعَهُ كَالْبَعِيرِ الْمُخْشَوْشِ الَّذِي يُصَانَعُ قَائِدُهُ، حَتَّى أَتَى الشَّجَرَةَ الْآخَرَى، فَأَخَذَ بَعْضِنِ مِّنْ أَغْصَانِهَا فَقَالَ: ((اِنْقَادِي عَلَيَّ يَا دَنِّ اللَّهِ)). فَأَنْقَادَتْ مَعَهُ كَذَلِكَ، حَتَّى إِذَا كَانَ بِالْمُنْصَفِ مِمَّا بَيْنَهُمَا لَأَمْ بَيْنَهُمَا -يَعْنِي جَمْعَهُمَا- فَقَالَ: ((الْتَمِئَا عَلَيَّ يَا دَنِّ اللَّهِ)). فَالْتَمِئَا، قَالَ جَابِرٌ: فَخَرَجْتُ أَخْضِرُ مَخَافَةَ أَنْ يُحَسَّ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِقُرْبِي فَيَتْبَعِدَ -وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبَّادٍ: فَيَتْبَعِدَ- فَجَلَسْتُ أَحَدْتُ نَفْسِي، فَحَانَتْ مِنِّي لَفْتَةٌ، فَإِذَا أَنَا بِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) مُقْبِلًا وَإِذَا الشَّجَرَتَانِ قَدْ افْتَرَقَتَا، فَقَامَتُ كُلُّ وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا عَلَى سَاقٍ، فَرَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) وَقَفَ وَقَفَةً، فَقَالَ بِرَأْسِهِ هَكَذَا -وَأَشَارَ أَبُو إِسْمَاعِيلَ بِرَأْسِهِ يَمِينًا وَشِمَالًا- ثُمَّ أَقْبَلَ، فَلَمَّا انْتَهَى إِلَيَّ قَالَ: ((يَا جَابِرُ هَلْ رَأَيْتَ مَقَامِي)). قُلْتُ: نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: ((فَأَنْطَلِقْ إِلَى الشَّجَرَتَيْنِ، فَأَقْطَعْ مِنْ كُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا غُصْنًا فَأَقْبِلْ بِهِمَا، حَتَّى إِذَا قُمْتَ مَقَامِي فَأَرْسِلْ غُصْنًا عَنْ يَمِينِكَ وَغُصْنًا عَنْ يَسَارِكَ)). قَالَ جَابِرٌ: فَقُمْتُ فَأَخَذْتُ حَجَرًا فَكَسَرْتُهُ وَحَسَرْتُهُ فَأَنْذَلْتُ لِي، فَأَتَيْتُ الشَّجَرَتَيْنِ فَقَطَعْتُ مِنْ كُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا غُصْنًا، ثُمَّ أَقْبَلْتُ أَجْرُهُمَا حَتَّى قُمْتُ مَقَامَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) أَرْسَلْتُ غُصْنًا عَنْ يَمِينِي وَغُصْنًا عَنْ يَسَارِي، ثُمَّ لَحَقْتُهُ، فَقُلْتُ: قَدْ فَعَلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَعَمَّ ذَاكَ؟ قَالَ: ((إِنِّي مَرَرْتُ بِقَبْرَيْنِ يُعَذَّبَانِ، فَأَخْبَيْتُ بِشَفَاعَتِي أَنْ يُرْفَعَ عَنْهُمَا مَا دَامَ الْغُصْنَانِ رَطْبَيْنِ)). قَالَ: فَأَتَيْنَا الْعُسْكَرَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((يَا جَابِرُ نَادِ بِوَضُوءٍ)). فَقُلْتُ: أَلَا وَضُوءٌ، أَلَا وَضُوءٌ، أَلَا وَضُوءٌ؟ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا وَجَدْتُ فِي الرُّكْبِ مِنْ قَطْرَةٍ، وَكَانَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ يُبَرِّدُ لِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) الْمَاءَ فِي أَشْجَابٍ لَهُ عَلَى حِمَارَةٍ مِنْ جَرِيدٍ، قَالَ: فَقَالَ لِي: ((اِنْطَلِقْ إِلَى فُلَانِ ابْنِ فُلَانٍ الْأَنْصَارِيِّ، فَأَنْظُرْ هَلْ فِي أَشْجَابِهِ مِنْ شَيْءٍ)). قَالَ: فَأَنْطَلَقْتُ إِلَيْهِ فَتَنَظَّرْتُ فِيهَا، فَلَمْ أَجِدْ فِيهَا إِلَّا قَطْرَةً فِي عَرَاءٍ شَجِبَ مِنْهَا، لَوْ أَنِّي أَرَفَعُهُ لَشَرِبَهُ يَابِسُهُ، فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي لَمْ أَجِدْ فِيهَا إِلَّا قَطْرَةً فِي عَرَاءٍ شَجِبَ مِنْهَا، لَوْ أَنِّي أَرَفَعُهُ لَشَرِبَهُ يَابِسُهُ. قَالَ: ((اذهَبْ فَأَتِنِي بِهِ)). فَأَتَيْتُهُ بِهِ، فَأَخَذَهُ

بِيَدِهِ، فَجَعَلَ يَتَكَلَّمُ بِشَيْءٍ لَّا أَدْرِي مَا هُوَ، وَيَعْمَرُهُ بِيَدَيْهِ، ثُمَّ أَغْطَانِيهِ فَقَالَ: ((يَا جَابِرُ نَادِ الْجَفْنَةَ)). فَقُلْتُ: يَا جَفْنَةُ الرَّكْبِ، فَأَتَيْتُ بِهَا تُحْمَلُ فَوَضَعْتُهَا بَيْنَ يَدَيْهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِيَدِهِ فِي الْجَفْنَةِ هَكَذَا فَبَسَطَهَا، وَفَرَّقَ بَيْنَ أَصَابِعِهِ ثُمَّ وَضَعَهَا فِي قَعْرِ الْجَفْنَةِ وَقَالَ: ((خُذْ يَا جَابِرُ فَصُبَّ عَلَيَّ وَقُلْ: بِاسْمِ اللَّهِ)). فَصَبَبْتُ عَلَيْهِ، وَقُلْتُ: بِاسْمِ اللَّهِ، فَرَأَيْتُ الْمَاءَ يَقُورُ مِنْ بَيْنِ أَصَابِعِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) ثُمَّ قَارَتِ الْجَفْنَةُ وَدَارَتْ حَتَّى امْتَلَأَتْ، فَقَالَ: ((يَا جَابِرُ نَادِ مَنْ كَانَ لَهُ حَاجَةٌ بِمَاءٍ)). قَالَ: فَأَتَى النَّاسُ فَاسْتَقْفُوا حَتَّى رَوَوْا، قَالَ: فَقُلْتُ: هَلْ بَقِيَ أَحَدٌ لَهُ حَاجَةٌ؟ فَرَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَدَهُ مِنَ الْجَفْنَةِ وَهِيَ مَلَأَى.

وَشَكَا النَّاسُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) الْجُوعَ، فَقَالَ: ((عَسَى اللَّهُ أَنْ يُطْعِمَكُمْ)). فَأَتَيْنَا سَيْفَ الْبَحْرِ، فَرَزَخَ الْبَحْرُ زُخْرَةً فَأَلْقَى دَابَّةً، فَأَوْرَيْنَا عَلَى شَقِهَا النَّارَ، فَأَطْبَحْنَا وَاشْتَوَيْنَا، وَآكَلْنَا [حَتَّى] شَبِعْنَا، قَالَ جَابِرٌ: فَدَخَلْتُ أَنَا وَفُلَانٌ وَفُلَانٌ - حَتَّى عَدَّ خَمْسَةً - فِي حِجَاجِ عَيْنِهَا مَا يَرَانَا أَحَدٌ، حَتَّى خَرَجْنَا فَأَخَذْنَا ضُلْعًا مِنْ أَضْلَاعِهِ فَقَوَّسْنَاهُ، ثُمَّ دَعَوْنَا بِأَعْظَمِ رَجُلٍ فِي الرَّكْبِ وَأَعْظَمِ جَمَلٍ فِي الرَّكْبِ وَأَعْظَمَ كِفْلٍ فِي الرَّكْبِ، فَدَخَلَ تَحْتَهُ مَا يُطَاطَى رَأْسُهُ.

(عبادة) ی کوپی (ولید) ی کوپی (عبادة) ی کوپی (صامت) (ﷺ) دهلی: من و باو کم پویشتین به دواى زانستدا ده گه پاین له ناو شه تیره ی (انصار) هدا بهرله وهی له ناو بچن، یه کم که س توشمان هات (ابوالیسر) ی هاو له ی پیغه مبه ر بوو (ﷺ). غولامی کی خو ی له گه ل بوو ده سته یه کاغه زی پیچراوه ی پیبوو، (ابو الیسر) (برده) یه ک و (معافری) یه کی له بهر دابوو، غولامه که یشتی هر (برده) یه ک و (معافری) ^(۱) یه کی له بهر دابوو، باو کم پی ی وت: مامه شوینه واری توپه بوون له ناو چاوتا به دی ده کم، وتی: به لی، قهرزیکم هه بوو له سهر فلانی کوپی فلان له تیره ی حهرام، چووم بولای مناله کانی سه لام لیگرد، وتم: فلان له وئییه؟ وتیان: نه خیر، کوپی کی مندالی توند و تولی هه بوو هات بولام و پیم وت: باوکت

۱. (برده) جوړه جلیکی یه مانایه عهر به لادی نشینه کان به کاریان هیناوه (لسان العرب) - برده

(معافری) شاریکه له یه مهن، نه جوړه جله یش به ناوی نهو شاروه ناو تراوه، (لسان العرب) -

عفر. ماموستا ملا رشید ده فهرمووی: بورده وهک بهر مال نه دن به سهر شانیا نیدا، معافریش

وهک پشته مال. {بروانه: اقتران النیرین}: ۳/۳۱۶

له‌کوئیه؟ وتی: گوئی له‌ده‌نگی تۆ بوو خۆی کرد به‌ناو چرپایه و پهرده‌کولله‌که‌ی دایک‌مدا، بانگم کرد: وهره دهره‌وه زانیم وای له‌ کویدا، هاته دهر، وتم: بۆچ خۆت لی‌شاردمه‌وه وتی: سوینده‌خوا قسه‌ت بۆ ده‌که‌م و درۆت له‌گه‌ل ناکه‌م، سویند به‌ خوا له‌وه ترسام قسه‌ت بۆ بکه‌م و درۆت له‌گه‌ل بکه‌م، به‌لینت پی‌بده‌م و به‌لینه‌که نه‌به‌مه‌سه‌ر، تۆ هاوپی پیغه‌مبه‌ربوی (ﷺ)، سویند به‌خوا منیش هه‌ژارم. وتم: توخوا؟ وتی: به‌خوا، وتم: توخوا؟ وتی: به‌خوا؟ {وتم: توخوا؟ وتی: به‌خوا}، ده‌لی: قهرزنامه‌که‌م هینا و به‌ده‌ستی خۆی سرپه‌وه، وتم: ئه‌گه‌ر بووت بمه‌ره‌وه، ئه‌گه‌ر نه‌تبوو ئازادبه، شایه‌تی ده‌ده‌م بینایی ئه‌م دوچاوه‌م دی -مه‌ردوو په‌نجه‌ی دانا له‌سه‌ر چاوانی- مه‌ردو گویم بیستی، دلم وه‌ریگرت -ئاماژه‌ی کرد به‌ به‌ندی ده‌لی- له‌ پیغه‌مبه‌ر که ده‌یفه‌رموو: ((مه‌رکه‌س مۆله‌تی هه‌ژاریک بدات یان هه‌ندی له‌ قهرزکه‌ی داشکینی خوا ده‌یخاته ژیر سیبه‌ری خۆی)).

ده‌لی: پی‌م وت: ئه‌ی مامه ئه‌گه‌ر بورده‌ی خزمه‌تکاره‌که‌ت بۆ خۆت هه‌لبه‌گرتایه و، (معافه‌ری)یه‌که‌ی خۆت بدایه به‌و، یان (معافه‌ری)یه‌که‌ی ئه‌وت وه‌ریگرتایه بۆ خۆت و بورده‌که‌ی خۆت بدایه به‌و، ئه‌و کاته تۆیش جله‌کانت یه‌که‌ه‌نگ ده‌بوو، ئه‌ویش جله‌کانی یه‌که‌ه‌نگ ده‌بوو؟ ده‌ستی هینا به‌سه‌رمدا و وتی: ئه‌ی خواجه به‌فه‌ر و پی‌رۆزی که‌یت، ئه‌ی برا‌زام، به‌ بینایی ئه‌م دوچاوه‌م، به‌ بیستنی ئه‌م دوو گوئیهم، ئه‌م ده‌یشم -ئاماژه‌ی کرد بۆ به‌ندی ده‌لی- وه‌ریگرتوو له‌ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) که ده‌یفه‌رموو: ((خۆراکیان بده‌نی له‌وه‌ی خۆتان ده‌یخۆن، پۆشاکیان بۆ بکه‌ن له‌وه‌ی خۆتان ده‌پپۆشن)). ئه‌گه‌ر من له‌خۆشی‌یه‌کانی دنیای بده‌م لام ئاساتره له‌وه‌ی له‌چاکه‌کانی من به‌ری پۆژی قیامه‌ت.

پاش ئه‌وه پۆششتین هه‌تا هاتینه لای (جابه‌ری) کوپی (عبدالله) له‌ مزگه‌وته‌که‌یدا نوێژی ده‌کرد ته‌نها یه‌ك پارچه جلی له‌به‌ردابوو ئالاندبوی له‌خۆیه‌وه، هه‌نگاوم هه‌لگرت به‌سه‌ر خه‌لکه‌که‌دا، تاگه‌یشتمه لای ئه‌و، دانیشتم له‌نیوان ئه‌و و قبیله‌دا، وتم: خوا ره‌حمت پی‌بکات، به‌یه‌ك پارچه پۆشاکه‌وه نوێژده‌که‌یت و عه‌باکه‌یشتم واله‌پال‌تا؟ ئاماژه‌ی کرد به‌ ده‌ستی به‌ره‌و سینهم و -په‌نجه‌کانیشی بلاوه پیکرد و خواری کردنه‌وه- فه‌رمووی: ((ویستم

گه‌وجی‌کی وه‌ک تۆ بیته لام و بمبینی بزانی من چۆن ده‌که‌م ئه‌ویش وه‌ها بکات، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) هاته لامان ئاله‌م مزگه‌وته‌دا لقنی دارخورمای (ابن خطاب) ی به‌ده‌سته‌وه بوو، له قیبه‌لی مزگه‌وته‌که‌دا به‌لغه‌میکی دی به‌سه‌ری دارخورماکه‌که‌راندی، ئه‌مجا پوی تیگردین و فرمووی: ((کی‌تان هه‌ز ده‌کات خوا پوی ئۆهر بگێریت؟)) ده‌لی: راپه‌له‌کاین دیسانه‌وه فرمووی: ((کی‌تان هه‌ز ده‌کات خوا پوی ئۆهر بگێریت؟)). ده‌لی: راپه‌له‌کاین. دیسانه‌وه فرمووی: ((کی‌تان هه‌ز ده‌کات خوا پوی ئۆهر بگێریت؟)) وتان: که‌سمان هه‌ز ناکه‌ین ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا فرمووی: ((یه‌کێ له‌ئێوه هه‌رکات هه‌ستا نوێژ بکات ئه‌وه به‌راستی خوای به‌رز و بلند له‌به‌رده‌میدایه، باهیچ که‌س له‌به‌رده‌میدا و به‌لای راستیدا تف پۆنه‌کات، به‌لای چه‌پیدا و به‌ژێر پینی چه‌پدا تف پۆبکات، ئه‌گه‌ر شتی‌ک یه‌خه‌ی پنگرتو {نه‌یتوانی وه‌ها بکات} باج‌له‌کانی به‌م شیوه‌ لی‌بکات - ئه‌مجا هه‌ندئێ له‌ج‌له‌کانی پی‌چایه‌وه به‌سه‌ر هه‌ندیکی تری‌دا - پاشان فرمووی: ((گولۆم بۆ به‌ینن)) گه‌نجی‌کی ئه‌و گه‌ره‌که‌ په‌لاماری داو به‌په‌له‌ خۆی گه‌یانده‌ ماله‌وه‌یان، عه‌تریکی هی‌نا له‌سه‌ر له‌پی ده‌ستی، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) وه‌ریگرت و خستی‌یه‌ سه‌ر لقنی دارخورماکه‌ و سووی به‌شوینه‌واری به‌لغه‌مه‌که‌دا، جابر ده‌لی: له‌وێوه‌یه‌ که‌ بۆنی خوش‌تان بردۆته‌ ناو مزگه‌وته‌کان‌تان.

پۆشیشتین له‌ خزمه‌ت پیغه‌مبه‌ردا (ﷺ) له‌جه‌نگی (بطن بواط) دا، که‌به‌دوای (مجدی) کو‌ری (عمرو) (الجه‌نی) دا ده‌چوو، پی‌نج وشه‌ش و هه‌وت که‌سمان به‌نۆره‌ سواری یه‌ک و شتر ده‌بووین، سه‌ره‌گه‌رپایه‌وه سه‌ر پی‌اوێکی (انصار) ی بۆ سواری و شتریکی خۆی، یی‌خی داو سواری بوو، هه‌لیسان، و شتره‌که‌ هه‌ندی هه‌لۆیسته‌ی کرد، پی‌ی وت: شأ {واته: هه‌چه} له‌عه‌ته‌ی خوات ئۆبی‌ت، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فرمووی: ((ئه‌وه‌ کێ بوو له‌عه‌ته‌ی کرد له‌وشتره‌که‌ی؟ وتی: من بووم ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا، فرمووی: ((دابه‌زه‌ و له‌گه‌ل له‌عه‌ته‌ لی‌کراودا هاو‌پیمان مه‌به‌، دو‌عای شه‌ر مه‌که‌ن له‌ خۆتان و مندالتان و مالتان، نه‌کو داواکه‌تان یه‌که‌گری له‌گه‌ل ئه‌و ساته‌دا داوای به‌خشینی تیا وهرده‌گیری‌ت و له‌ ئێوه‌یشی وهرگیری‌ت.))

پۆشیشتین له‌ خزمه‌ت پیغه‌مبه‌ردا (ﷺ) هه‌تا کاتی ئێواره‌ و هختی‌ک نزیک بووینه‌وه له‌ ئاوێک له‌ئاوه‌کانی عه‌ره‌بی ده‌شت، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فرمووی: ((کام

پیاو پێشمان دەکەوێ بۆ ئەوەی حەوزەکە سواق بدا و کون بری بکات خۆیشی ئاوبخواتەوه و ئاویش بدات بە ئێمە، جابر دەلی: هەستام و وتم: ئەمە پیاویکە، پێغەمبەر (ﷺ) فەرمووی: ((کام پیاو لەگەڵ جابر دەبیست؟)) (جبار) ی کۆری (صخر) هەستا، پۆیشتین بۆلای بیرەکه دۆلکەین دوو دۆلکە ئاومان هەلگۆست و کردمانە حەوزەکە، لەپاشدا قورمان دا، ئەمجا ئاومان تێکرد هەتا پرمان کرد، یەكەم کەس گەیشته لامان پێغەمبەری خوا بوو (ﷺ) فەرمووی: ((پێگام ئەدەن؟)) وتمان: بەلێ ئەو پێغەمبەری خوا، دەستەجەلەوی و شترەکی شل کرد تا ئاوی خواردەوه، ئەمجا دەستی لی توند کرد، و شترەکه لنگی بلۆ کردەوه و میزی کرد، ئەمجا گیرایەوه دواوه و ییخی دا، دواي ئەوه پێغەمبەر (ﷺ) هاتە سەر حەوزەکە و دەست نوێژی لیگرت، دواي ئەوه منیش هەستام دەستنوێژم گرت لە شوێن دەستنوێژەکی پێغەمبەر (ﷺ)، (جبار) ی کۆری (صخر) یش پۆیشت پێویستی سەر ئاوی هەبوو، پێغەمبەر (ﷺ) هەستا نوێژ بکات منیش بوردەیهکم لەبەردابوو ویستم چمکەکانی راست و چەپ بکەم بۆم نەگەیشتهوه، بوردەکه پێشوی هەبوو، وەری گیرامە لای راستی خۆی، دواي (جبار) ی کۆری (صخر) یش هات دەسنوێژی گرت و لای چەپی پێغەمبەر (ﷺ) وەستا ، سەرەو خوارم کردەوه و، راست و چەپم کرد ئەمجا ملم بۆ کورت کردەوه و {بەمل گرتە بۆ ئەوەی نەکەوێ}، ئەمجا هاتە لەلای چەپی پێغەمبەر (ﷺ) وەستام، پێغەمبەر (ﷺ) دەستی هەردو کمانی گرت و پالیناین هەتا لە دواي خۆیەوه پایگرتین و پێغەمبەر (ﷺ) چاوی تێپریبووم من هەستم پێنەدەکرد، تا دواتر تێگەیم مەبەستی چییە؟ بەدەستی ئاماژەي کرد، وەك ئەوەي بلی: ((ناوەراستت ببەستە)) لەکاتیکیدا پێغەمبەر (ﷺ) لی بوویەوه فەرمووی: ئەو جابر وتم: گوێرایەلتم ئەو پێغەمبەری خوا فەرمووی: ((ئەگەر {بوردەکەت} گەورە بوو راست و چەپەکەي بەینەرەوه سەریەك، ئەگەر تەسك بوو لەسەر کەلەکەت ببەستە)).

پۆیشتین لە خزمەتی پێغەمبەر، خواردنی پۆژانەي هەریەك لە ئێمە دەنکە خورمایەك بوو، دەیمژی و لەپاشا لەناو جلەکانیدا گریی ئەدا، بەکەوانەکانمان گەلا دارمان دەوهراند و دەمانخوارد هەتا شەویلگەمان بریندار بوو، سویند

دهخوم پوژئی یه کیکیان له بیرچوبو، بردمان بۆ لای خورما به دهس هه لمان دهگرت، شایه تیمان بۆدا که خورمای پیینه دراوه، پییدرا، هه ستاو وهریگرت. پویشتن له خزمه تی پیغه مبهردا (ﷺ) هه تا گه یشتینه شیویکی فراوان، پیغه مبهردا (ﷺ) چوو بۆ پیویستی سه رئاو، جه وه نه یئ ئاوم به دوا دا برد، پیغه مبهردا (ﷺ) ته ماشای کرد شتیکی نه دی خوئی پی بشاریته وه، دوو درهخت له که ناری ئه و شیوه دا هه بوون، پیغه مبهردا (ﷺ) پویشت بۆلای یه کیکیان لقیکی لیگرت و {رایکیشاو} فهرمووی: ((بۆم دانه وه به فرمانی خوا)) لقه که بۆی دانه وی وه و شتری مه هار کراو که به دوا ی خاوه نه کهیدا ده پوات، ئه مجا چوو بۆ لای درهخته که ی تر، لقیکی ئه ویشی راکیشا و فهرمووی: ((بۆم دانه وه به فرمانی خوا)) ئه ویش دانه وی له گه لیا به هه مان جوړ، هه تا له ناوه پاستی ههردوکیاندا گه یاندنی به یهک و فهرمووی: ((به یه که وه بنوسی ن له سه رمن به فرمانی خوا)) نوسان به یه که وه جابر ده لئ: من به په له له شوینه دورکه و تمه وه نه کو پیغه مبهردا (ﷺ) هه ست بکات به نزیکی من و دوربکه و پیته وه، دانیشتم خه یالم له گه ل دهرونی خۆم ده کرد، له نا کاو سه ریکم هه لپری پیغه مبهردا (ﷺ) به ره و پووی من ده هات و درهخته کانیش لیك جیا بوو بوونه وه، هه ری که له سه ر بنکی خو یان وه ستا بوون، پیغه مبهردا (ﷺ) بی نی هه لویسته یه کی کرد و ئاماژه ی به سه ری کرد - ابو اسماعیل ی {راوی} به سه ری خوئی ئاماژه ی لای پاست و چه پی کرد - له پاشدا به ره و پووم هات، کاتی گه یشته لام فهرمووی: ((ئه ی جابر دیت له کویدا وه ستا بووم؟)) و تم: به لئ ئه ی پیغه مبهردا (ﷺ) خوا، فهرمووی: ((برۆ بۆ لای ئه و دوو درهخته، له هه ری که یان لقیك بپه و بیانه ی نه تا ده گه یته شوین وه ستانه که ی من {له ویدا} لقیك به لای پاسته وه و لقیك به لای چه پیته وه به ربده ره وه)).

جابر ده لئ: هه ستام به ردیکم هه لگرت و شکاندم، تیژم کرد و بۆم تیژیوو، چووم بۆلای هه ردو درهخته که وه هه ری که یان لقیکم بری، هاتم و به دوا ی خۆمدا پامده کیشان هه تا له شوین وه ستانه که ی پیغه مبهردا (ﷺ) وه ستام لقیکم به ردایه وه به لای پاستمدا و لقیکیش به لای چه پمدا، ئه مجا چووم بۆ خزمه تی و پییم وت: ئه و کاره م ئه نجامدا ئه ی پیغه مبهردا (ﷺ) خوا ئه وه له بهر چی بوو؟ فهرمووی: ((به پاستی من تیپه پریم به لای دوو قه بردا سزاده دران، هه زم کرد

بەتكای من هەندى سزايان لەسەر هەلگىرى بەدانانى ئەو لقه تەرە هەتا بەتەرى مابن)).

دەلى: هاتىنە ناو سوپاکە پىڭەمبەر (ﷺ) فرمووى: ((ئەى جابر هاوارکە بۆ ئاوى دەست نويز)) منيش هاوارم کرد: ئايا ئاوى دەست نويز نيه؟ ئايا ئاوى دەستنويز نيه؟، ئايا ئاوى دەستنويز نيه؟ دەلى: وتم: ئەى پىڭەمبەرى خوا لەم کاروانەدا يەك تنۆک ئاوم دەست نەکەوتوو، پياويکی ئەنصارى هەبوو لەچەند کونەيەکی کوندا ئاوى بۆ پىڭەمبەر (ﷺ) سارد دەکرد، بەسىپايەکدا لەلقى دارخورما پىکها تبوو، جابر دەلى: پىنى فرمووم: ((بۆ بۆ لاى فلانى کوپى فلانى ئەنصارى تەماشاشا بکە ئايە کونەکانى هيچ ئاويان تيايە؟)) دەلى: چووم تەماشايانم کرد هيچم تيا نەدين جگەلە يەك تنۆک ئاوم کەلە هەنگلى کونەيەکیاندا بوو، ئەگەر دامبکر دايە نەدەگەيشتە دەمى کونەکە. هاتم بۆ خزمەتى پىڭەمبەر (ﷺ) وتم: ئەى پىڭەمبەرى خوا ئاوم دەست نەکەوت لەو کونانەدا جگەلە يەك تنۆک لە هەنگلى کونەيەکیاندا ئەگەر پۆم بکر دايە وشکەکەى هەلیدەمژى، فرمووى: ((بچۆ ئەو کونەم بۆ بهينه)) بۆم برد کونەکەى بەدەستەوه گرت و شتيکی دەخويند من نازانم چيبو؟ ئەمجا بەدەستى خۆى گوشاردى و دايە دەست من و فرمووى: ((ئەى جابر بانگى تەشتى بکە)) هاوارم کرد: ئەى تەشتى کاروان، هەليانگرت و بويان هيئام و خستەم بەردەستى، پىڭەمبەر (ﷺ) دەستى خستە ناو تەشتەکە و بلوى کردەوه و پەنجەکانى ليک جيا کردەوه و ئەمجا لەبن تەشتەکەدا دايەناو فرمووى: ((ئەى جابر {کونەکە} بگرە و ئاوبکە بەسەر دەستەدا و بلئ: بسم الله)) ئاوم کرد بەسەر دەستەدا و وتم: بسم الله، ديم ئاوم هەلەدەقولا لەنيو پەنجەکانى پىڭەمبەر (ﷺ)، لەپاشدا تەشتەکە بەتوندى ئاوى لي هەلەدەقولا و ئاومەکە سوپى دەخوارد، هەتا پربوو، ئەمجا فرمووى: ((ئەى جابر بانگ بکە کى پىويستى بەئاومەيه)) دەلى: خەلک هاتن ئاويان خواردەوه هەتا پاراو بوونەوه، وتم: ئايە کەس ماوه پىويستى بەئاومەيى؟ پىڭەمبەر دەستى دەرهيئا لە تەشتەکە هيشتا پربوو.

خەلک هاوارى برسيتيان برد بۆ پىڭەمبەر (ﷺ) فرمووى: ((نزیکە خواى گەوره خواردنتان بۆ بنيرى)) هاتىنە سەر کەنارى دەريا، دەرياکە شەپۆليکی دا

گیانله‌به‌ریکی فری‌دایه‌ دهر ئاگرمان له‌سه‌ر لایه‌کی کردوه‌ کولانمان و برژاندمان و خواردمان تا تیر بووین. جابر ده‌لی: من و فلان و فلان -پینج که‌سی ژمارد- چوینه‌ ناو کالانه‌ی چاویه‌وه‌ که‌س نه‌ییبینن تا هاتینه‌ دهر، په‌راسویه‌کمان هینا و خوارمان کردوه‌ گه‌وه‌ترین پی‌او‌ی ئه‌و کاروانه‌مان، بانگ کردو، گه‌وره‌ترین و شتر له‌کاروانه‌که‌دا و گه‌وره‌ترین کۆپان {واته‌ ئه‌و پی‌او‌ه‌ی سواری ئه‌و و شتر و کۆپانه‌ بوو} چوه‌ ژیر ئه‌و په‌راسوه‌ سه‌ری دانه‌ته‌خست.

(۱۲) له‌تبه‌وونی مانگه‌شه‌و

۱۴۶۴- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رضی‌الله‌عنہ) قَالَ: بَيْنَمَا نَحْنُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) بِمِثْلِي إِذَا انْفَلَقَ الْقَمَرُ فَلِقَتَيْنِ، فَكَانَتْ فَلَقَةٌ وَرَاءَ الْجَبَلِ وَفَلَقَةٌ دُونَهُ، فَقَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((اشْهَدُوا)). [بخاري/ المناقب/ ۳۴۳۷]

(عبدالله‌) کوپی (مسعود) ده‌لی: له‌کاتی‌که‌دا دانیشتبووین له‌ خزمه‌ت پیغه‌مبه‌ردا (ﷺ) له‌ مینا {دیمان} مانگ بوو به‌دوکه‌رتوه‌ که‌رتیکیان له‌پشتی چیاکه‌وه‌ بوو که‌رتیکیشیان له‌ملای چیاکه‌وه‌، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) پیی فه‌رمووین: ((شایه‌ت بن)).

۱۴۶۵- عَنْ أَنَسٍ (رضی‌الله‌عنہ): أَنَّ أَهْلَ مَكَّةَ سَأَلُوا رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) أَنْ يُرِيَهُمْ آيَةً، فَأَرَاهُمْ انْشِقَاقَ الْقَمَرِ مَرَّتَيْنِ. [بخاري/ المناقب/ ۳۴۳۸]

له‌(انس‌)ی کوپی (مالک‌)ه‌وه‌ (ﷺ) که‌ خه‌لکی مه‌که‌که‌ داوایان کرد له‌ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌لگه‌یه‌کیان نیشان بدات، دوجار له‌تبه‌ونی مانگی پیشاندان.

(۱۳) پاراستنی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) له‌و که‌سه‌ی ویستبیتی ئازاری بدات

۱۴۶۶- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی‌الله‌عنہ) قَالَ: قَالَ أَبُو جَهْلٍ: هَلْ يُعْفَرُ مُحَمَّدٌ وَجْهَهُ بَيْنَ أَظْهُرِكُمْ؟ قَالَ: فَقِيلَ: نَعَمْ، فَقَالَ: وَاللَّاتِ وَالْعُزَّى، لَنْ رَأَيْتُهُ يَفْعَلُ ذَلِكَ لَأَطَّانَ عَلَى رَقَبَتِهِ، أَوْ لَأَعْفَرْنَ وَجْهَهُ فِي الثَّرَابِ. قَالَ: فَأَتَى رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) وَهُوَ يُصَلِّي. زَعَمَ لِيحِطًا عَلَى رَقَبَتِهِ، قَالَ: فَمَا فَجَّحُوهُمْ مِنْهُ إِلَّا وَهُوَ يَنْكُصُ عَلَى عَقْبَيْهِ وَيَتَّقِي بِيَدَيْهِ، قَالَ: فَقِيلَ لَهُ: مَا لَكَ؟ فَقَالَ: إِنَّ بَيْنِي وَبَيْنَهُ لَخُذْقًا مِنْ نَارٍ وَهُوَ لَأَجْنَحَةٌ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَوْ دَنَا مِنِّي لَخُتِطَفْتُهِ الْمَلَائِكَةُ غَضُوا غَضُوا)). قَالَ: فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ -لَا نُدْرِي فِي حَدِيثِ أَبِي هُرَيْرَةَ أَوْ شَيْءٍ بَلَغَهُ- ﴿كُلُّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنَافٍ﴾. قَالَ: فَتَوَلَّى. أَرَأَيْتَ الَّذِي يَتَوَلَّى. عَبْدًا إِذَا صَلَّى. أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَى الْهُدَى. أَوْ أَمَرَ بِالْثَّقْوَى. أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى. -يَغْنِي أَبَا

جَهْلٍ - أَلَمْ يَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ يَرَى. كُلَّا لَنْزٍ لَمْ يَنْتَه لَنْسَفَعَا بِالنَّاصِيَةِ. نَاصِيَةِ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ. فَلْيَنْدُعْ نَادِيَهُ. سَنَدُعُ الزَّبَانِيَةَ. كُلَّا لَأَ تُطْعِمَهُ. وَفِي رَوَايَةٍ قَالَ: ((وَأَمَرَهُ بِمَا أَمَرَهُ بِهِ)). فِي رَوَايَةٍ: ﴿فَلْيَنْدُعْ نَادِيَهُ﴾ يَعْنِي قَوْمَهُ.

له (ابو هريرة) هوه (ﷺ) ده‌لی: ابو جهل وتی: ئایا محمد له‌ناو ئیوه‌دا پرووی خوی ده‌نیته سهر خاك؟ ابوهریره ده‌لی: وترا به‌لی، وتی: سویندم به (لات و عزى) ئه‌گهر بینیم ئه‌وه‌ی کرد ده‌بی پی‌بنیم به‌گهر دنیدا، یان ده‌بی پرومه‌تی بچه‌قیتم به‌خولدا، ده‌لی: هات بو لای پیغه‌مبهر (ﷺ) نویژی ده‌کرد، به‌ته‌ما بوو پی‌بنی به‌گهر دنیدا، له‌ناکاو پاشه‌و پاش گه‌پایه‌وه و ده‌ستی ده‌نا به‌پرووی خو‌یه‌وه {وه‌ک ئه‌وه‌ی شتی‌ک دورخاته‌وه له‌ خوی}، ده‌لی: وترا: ئه‌وه چیته؟ وتی: له‌ نیوان من ئه‌ودا خه‌نه‌کی‌کی ئاگرین و شتی‌کی زۆر ترسناک و چه‌ند بالێک هه‌یه، پیغه‌مبهر (ﷺ) فهرمووی: ((ئه‌گهر له‌من نزیک بکه‌وتایه‌ته‌وه‌ فریشته‌کان پارچه‌ پارچه ده‌یانفراند)) ده‌لی: خوای گه‌وره ئه‌م ئایه‌تانه‌ی نازل کرد که ئه‌مه مانا‌کانیانه: ((پاسته‌ مروّف له‌ سنور لانه‌دات به‌ره‌و مله‌وپی و ئاره‌زو په‌رستی هه‌رکات خوی به‌ده‌سه‌لاتدار و ده‌وله‌مهند بینى به‌پاستی گه‌رانه‌وه‌یان بو لای خواجه هه‌ر که‌س پاداشتی کرده‌وه‌ی خوی وهرده‌گریت. ئه‌ی محمد هه‌والم بده‌ری دهرباره‌ی ئه‌و مله‌وپی پی‌گریده‌کات له‌به‌نده‌یه‌کی نویژکار. هه‌والم بده‌ری ئه‌گهر ئه‌و به‌نده نویژکاره له‌سه‌ر پی‌گه‌ی پاست و هیدایه‌ت بی‌ت یان فه‌رمان به‌چاکه و ته‌قوا بکات. هه‌والم بده‌ری ئه‌گهر ئه‌و که‌سه مله‌ویره‌یش فه‌رمانه‌کانی خوا به‌درو بزانی و پشتیان لی‌هه‌لکات، ئایا نازانی‌ت که خوا ئاگایه به‌هه‌موو شتی‌ک. ئه‌گهر ئه‌و مله‌وپه‌ وازنه‌هینئ له‌سه‌ر ناوچه‌وان پایده‌کی‌شین بو ناو دۆزه‌خ، ناوچه‌وانی‌کی درۆزنی خه‌تاکار. با ئه‌و خه‌لکی یانه‌که‌ی خوی بانگ بکات ئی‌مه‌یش زه‌بانی‌یه‌کانی دۆزه‌خی بو بانگ ده‌که‌ین ئه‌ی محمد تو به‌گوئی نه‌که‌یت...﴾

(۱۴) پاراستنی پیغه‌مبهر (ﷺ) له‌که‌سی‌ک ویستی بیکوژیت

۱۴۶۷- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضي الله عنه) قَالَ: عَزَوْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) غَزْوَةً قَبْلَ نَجْدٍ، فَأَذْرَكَنَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فِي وَادٍ كَثِيرِ الْعِضَامِ، فَنَزَلَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) تَحْتَ شَجَرَةٍ، فَعَلَّقَ سَيْفَهُ بِغُصْنٍ مِنْ أَغْصَانِهَا، قَالَ: وَتَفَرَّقَ النَّاسُ فِي الْوَادِي يَسْتَظِلُّونَ بِالشَّجَرِ [قَالَ]: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ رَجُلًا أَتَانِي وَأَنَا نَائِمٌ فَأَخَذَ

السَّيْفَ، فَاسْتَيْقَظْتُ وَهُوَ قَائِمٌ عَلَى رَأْسِي، فَلَمْ أَشْعُرْ إِلَّا وَالسَّيْفُ صَلَاقًا فِي يَدِهِ، فَقَالَ لِي: مَنْ يَمْنَعُكَ مِنِّي؟ قَالَ: قُلْتُ: اللَّهُ، ثُمَّ قَالَ فِي الثَّانِيَةِ: مَنْ يَمْنَعُكَ مِنِّي؟ قَالَ: قُلْتُ: اللَّهُ، قَالَ: فَشَامَ السَّيْفَ، فَهَا هُوَ ذَا جَالِسٍ)). ثُمَّ لَمْ يَغْرُضْ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ). [بخاري/ المغازي/ ۳۹۰۸]

له (جابر)ی کوپی (عبدالله) وه (ﷺ) ده‌لی: له خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ردا (ﷺ) چووین بۆ جه‌نگیک له‌لای نه‌جده‌وه، توشی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) هاتین له دۆلیکدا دره‌ختی دپکاوی زۆر تیدا‌بوو، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) له‌بن دره‌ختیکدا دابه‌زی و شمشیره‌که‌ی هه‌لواسی به‌لقیک له‌لقه‌کانیدا، ده‌لی: خه‌لکیش بلاوه‌ی کرد له‌و دۆله‌دا بۆ بن سیبه‌ری دره‌خته‌کان، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رمووی: ((پیاویک هات بۆلام من خه‌وتبووم، شمشیره‌که‌ی هه‌لگرتبوو وه‌ختی خه‌به‌ر بوومه‌وه به‌سه‌رسه‌رمه‌وه وه‌ستابوو، شمشیره‌که‌ی به‌پووتی به‌ده‌سته‌وه گرتبوو، پیی وتم: کئ له‌من ده‌تپاریزی؟ وتم: الله، جاری دووهم وتی: کئ له‌من ده‌تپاریزی؟ وتم: الله، فه‌رمووی: ((شمشیره‌که‌ی کرده‌وه به‌کیلانیدا، ئه‌وه‌تا ئیستا دانیشتوو، دوا‌ی ئه‌وه‌یش پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) هیچ سزایه‌کی نه‌دا.

(۱۵) ژهر و خواردنی مه‌ری ژه‌هراوی

۱۴۶۸- عَنْ أَنَسٍ (ﷺ): أَنَّ امْرَأَةً يَهُودِيَّةً أَتَتْ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) بِشَاةٍ مَسْمُومَةٍ، فَأَكَلَ مِنْهَا، فَجِيءَ بِهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَسَأَلَهَا عَنْ ذَلِكَ؟ فَقَالَتْ: أَرَدْتُ لِأَقْتُلَكَ. قَالَ: ((مَا كَانَ اللَّهُ لِيُسَلِّطَكَ عَلَى ذَاكَ)). قَالَ: أَوْ قَالَ: ((عَلَيَّ)). قَالَ: قَالُوا: أَلَا نَقْتُلُهَا؟ قَالَ: ((لَا)) قَالَ: فَمَا زِلْتُ أَغْرِفُهَا فِي لَهَوَاتِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ). [بخاري/ الهبة/ ۲۴۷۴]

له (انس) وه (ﷺ) که ئافره‌تیکی جووله‌که مه‌ریکی ژه‌هراوی هیئا بۆ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)، لیی خوارد، ئافره‌ته‌که‌یان هیئا بۆلای پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)، پرسپاری لیکرد له‌وباره‌وه؟ وتی: ویستم بتکوژم، فه‌رمووی: ((خوا توانای ئه‌وه‌ت ناداتی))، (انس) ده‌لی: یان وتی به‌سه‌رمندا، وتیان ئه‌ی نه‌یکوژین؟ فه‌رمووی: ((نه‌ه)) انس ده‌لی: هه‌مووکات {شوینه‌واری ئه‌و ژه‌هره‌م} ده‌بینی له‌ زمانه‌ بچکۆله‌ی پیغه‌مبه‌ردا (ﷺ).

(۱۶) پیغه مبهەر (ﷺ) بیگاویه تی له خه ملاندندا

۱۴۶۹- عَنْ أَبِي حُمَيْدٍ (ﷺ) قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) غُرُوةَ تَبُوكَ، فَأَتَيْنَا وَادِيَ الْقُرَى عَلَى حَدِيقَةٍ لِمَرْأَةٍ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((اخْرُصُوهَا)). فَخَرَصْنَاهَا، وَخَرَصَهَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَشْرَةَ أَوْسُقٍ، وَقَالَ: ((أُخْصِيهَا حَتَّى تَرْجِعَ إِلَيْكَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ)). وَأُطْلِقْنَا حَتَّى قَدِمْنَا تَبُوكَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((سَتَهَبُ عَلَيْكُمُ اللَّيْلَةُ رِيحٌ شَدِيدَةٌ، فَلَا يَقُمُ فِيهَا أَحَدٌ مِنْكُمْ، فَمَنْ كَانَ لَهُ بَعِيرٌ فَلْيَشُدْ عِقَالَهُ)). فَهَبَّتْ رِيحٌ شَدِيدَةٌ، فَقَامَ رَجُلٌ، فَحَمَلَتْهُ الرِّيحُ حَتَّى أَلْقَتْهُ بِجَبَلِي طَيِّبٍ، وَجَاءَ رَسُولُ ابْنِ الْعَلَمَاءِ صَاحِبِ آيَلَةٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) بِكِتَابٍ، وَأَهْدَى لَهُ بَغْلَةً بَيْضَاءَ، فَكَتَبَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَأَهْدَى لَهُ بُرْدًا، ثُمَّ أَقْبَلْنَا حَتَّى قَدِمْنَا وَادِيَ الْقُرَى، فَسَأَلَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) الْمَرْأَةَ عَنْ حَدِيقَتِهَا كَمْ بَلَغَ ثَمَرُهَا؟ فَقَالَتْ: عَشْرَةَ أَوْسُقٍ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنِّي مُسْرِعٌ، فَمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ فَلْيُسْرِعْ مَعِيَ، وَمَنْ شَاءَ فَلْيُمْكُثْ)). فَخَرَجْنَا حَتَّى أَشْرَفْنَا عَلَى الْمَدِينَةِ، فَقَالَ: ((هَذِهِ طَابَةٌ، وَهَذَا أَحَدٌ، وَهُوَ جَبَلٌ يُحِبُّنَا وَنُحِبُّهُ)). ثُمَّ قَالَ: ((إِنَّ خَيْرَ دُورِ الْأَنْصَارِ دَارُ بَنِي النَّجَّارِ، ثُمَّ دَارُ بَنِي عَبْدِ الْأَشْهَلِ، ثُمَّ دَارُ بَنِي عَبْدِ الْحَارِثِ بْنِ الْخَزْرجِ، ثُمَّ دَارُ بَنِي سَاعِدَةَ، وَفِي كُلِّ دُورِ الْأَنْصَارِ خَيْرٌ)). فَلَحَقْنَا سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ، فَقَالَ: أَبُو أُسَيْدٍ: أَلَمْ تَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) خَيْرَ دُورِ الْأَنْصَارِ، فَجَعَلْنَا آخِرًا؟ فَأَذْرَكَ سَعْدُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، خَيْرَتُ دُورِ الْأَنْصَارِ، فَجَعَلْتُنَا آخِرًا؟ فَقَالَ: ((أَوْ لَيْسَ بِحَسْبِكُمْ أَنْ تَكُونُوا مِنَ الْخِيَارِ)). [بخاري/ الزكاة/ ۱۴۱۱]

(ابو حمید (ﷺ) دهلی: له خزمهت پیغه مبهردا (ﷺ) چووین بو جهنگی ته بووک، له (وادی القرى) دا تیپه پرین به لای باخی ئا فره تیگدا، پیغه مبهەر (ﷺ) فهرمووی: ((بیخه ملینن)). ئیمه خه ملاندما، پیغه مبه ریش (ﷺ) خه ملاندی به ده ویسق و فهرمووی: ((بیژمیره تا ده گه پینه وه (انشا الله) پویشتن تا چووینه ته بووک، پیغه مبهەر (ﷺ) فهرمووی: ((ئه مشه و بایه کی زور سهخت هه لده کات له سه رتان، کهس له ئیوه له و کاته دا هه لئه سی، هه رکهس و شتری هه یه باگوریسه که ی توندکات)) بایه کی زور توند هه لیکرد پیاویک هه ستا بابر دی هه تا له کیوی (طیئ) دا فرییدا، نیردراوی (ابن العلماء) فهرمانداری (ایله) هات بو خزمه تی پیغه مبهەر (ﷺ) نامه یه کی بو هینا بوو هیستریکی سپیشی به دیاری بو ناردبوو، پیغه مبهەر (ﷺ) وه لام نامه ی بو نویسه وه و عه بایه کیشی به دیاری بو

نارد، پاشان هاتین تا گه‌یشتینه (وادی القری)، پیغه‌مبهر (ﷺ) پرسپاری کرد له ئافره‌ته‌که: ((به‌روومی باخه‌که چه‌ند بوو؟)) وتی: ده ویسوق ده‌بوو، پیغه‌مبهر (ﷺ) فهرمووی: ((من په‌له‌مه، ههرک‌ه‌س ده‌یه‌ویت له‌گه‌لم په‌له‌بکات، ههرک‌ه‌س ده‌یه‌ویت بامینیتیه‌وه)) پویشتن هه‌تا مه‌دینه‌مان لیوه ده‌رکه‌وت، فهرمووی: ((ئه‌مه (طابة) یه‌و، ئه‌ویش (احد)ه شاخیکه خو‌شی ده‌وین و خو‌شمان ده‌ویت، دوا‌ی ئه‌وه فهرمووی: ((چاکترین بنه‌ماله‌ی یاریده‌ده‌ره‌کان بنه‌ماله‌ی (بنی النجار)ه ئینجا بنه‌ماله‌ی (بنی عبدالاشهل)ه، ئینجا بنه‌ماله‌ی (بنی حارث بن الخزرج)ه ئینجا بنه‌ماله‌ی (بنی ساعدة)یه‌و له‌هه‌موو بنه‌ماله‌ی یاریده‌ده‌ره‌کاندا چاکه‌هه‌یه، (سعد)ی کو‌ری (عبادة) پیمانگه‌یشت، (ابو اسید)پیی وت: نه‌ترانی پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) بنه‌ماله‌ی یاریده‌ده‌ره‌کانی هه‌لسه‌نگاند به‌خیر، ئیمه‌ی خسته‌دواوه، (سعد) خو‌ی گه‌یاند هه‌لسه‌نگان به‌خیر ئیمه‌ت خسته‌وتی: یا رسول الله بنه‌ماله‌ی یاریده‌ده‌ره‌کانت هه‌لسه‌نگان به‌خیر ئیمه‌ت خسته‌پاشکوه؟ فهرمووی: ((ئه‌ی ئه‌وه‌نده‌تان به‌س نیه له‌چاکه‌کان بن؟))

(۱۷) فهرمووده‌ی پیغه‌مبهر (ﷺ) من پش‌تینه‌تان ده‌گرم

۱۴۷۰- عن أبي هريرة (رضی‌الله‌تعالی‌عنہ) قال: قال رسول الله (ﷺ): ((مَثَلِي كَمَثَلِ رَجُلٍ اسْتَوْقَدَ نَارًا، فَلَمَّا أَضَاعَتْ مَا حَوْلَهَا جَعَلَ الْفَرَّاشُ وَهَذِهِ الدُّوَابُّ الَّتِي فِي النَّارِ يَقَعْنَ فِيهَا، وَجَعَلَ يَحْجِرُهُنَّ وَيَغْلِبُنَّهُ فَيَتَّقِمْنَ فِيهَا، قَالَ: فَذَلِكُمْ مَثَلِي وَمَثَلُكُمْ، أَنَا أَخَذْتُ بِحِجْرِكُمْ عَنِ النَّارِ، هَلُمَّ عَنِ النَّارِ، هَلُمَّ عَنِ النَّارِ، فَتَغْلِبُونِي تَقَحَّمُونَ فِيهَا)). [بخاری/الرقاق/ ۶۱۱۸]

(ابو هریره) (رضی‌الله‌تعالی‌عنہ) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) فهرمووی: ((نموونه‌ی من وئیوه وهك پیاویك وه‌هایه ئاگریکی خوش‌کردییت له‌کاتی‌کدا ده‌روبه‌ری خو‌ی پوون‌کرده‌وه، په‌پوله و چ‌روجانه‌وه‌ر خو‌یان ده‌خه‌نه ناو ئاگره‌که، ئه‌و هه‌ر ئه‌یه‌وئ پ‌یگایان ل‌ی‌ب‌گری، به‌لام ز‌الده‌بن به‌سه‌ریدا و خو‌یان فر‌یده‌ده‌نه ناو ئاگره‌که، فهرمووی: ((ئه‌مه نموونه‌ی من وئیوه‌یه، من پش‌تینه‌تان ده‌گرم له‌و ئاگره و {ده‌لیم دور‌که‌ونه‌وه له‌ ئاگر دور‌که‌ونه‌وه له‌ ئاگر، که‌چی ئیوه له‌ ده‌ستم ده‌رده‌چن و خو‌تان فر‌ی ده‌ده‌نه ناو ئاگره‌که})).

(۱۸) پیغەمبەر (ﷺ) خواناسترین کەسە

۱۴۷۱- عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ) قَالَتْ: رَخَّصَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فِي أَمْرِ، فَتَنَزَّ عَنْهُ نَاسٌ مِنَ النَّاسِ، فَبَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيَّ (ﷺ) فَغَضِبَ حَتَّى بَانَ الْغَضَبُ فِي وَجْهِهِ، ثُمَّ قَالَ: ((مَا بَالُ أَقْوَامٍ يَرْغَبُونَ عَمَّا رَخَّصَ لِي فِيهِ؟ فَوَاللَّهِ لَأَنَا أَعْلَمُهُمْ بِاللَّهِ، وَأَشَدُّهُمْ لَهُ خَشْيَةً)) [بخاري/ الادب/ ۵۷۵۰]

(عائشة) (ﷺ) دەلی: پیغەمبەر (ﷺ) ڕیگای دا بە کاریک هەندێ کەس لەو خەڵکە نەیانکرد و بە لایانەوه باش نەبوو، ئەم هەوالە گەیشتهوه بە پیغەمبەر (ﷺ) ڕقی هەستا هەتا لە پوختاریدا دیاربوو، پاشان فەرموی: ((هۆی چی یە هەندێ کەس دەبینم خۆیان لائەدەن لەشتیک ڕیگای پێدراوه؟ سویند بەخوا من خواناسترین کەسیانم لە هەموویشیان زیاتر لە خوا دەترسم)).

(۱۹) دووری پیغەمبەر (ﷺ) لە تاوان

۱۴۷۲- عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ) زَوْجِ النَّبِيِّ (ﷺ) أَنَّهَا قَالَتْ: مَا خَيْرَ رَسُولٍ اللَّهُ (ﷺ) بَيْنَ أَمْرَيْنِ إِلَّا أَخَذَ أَيْسَرَهُمَا مَا لَمْ يَكُنْ إِثْمًا، فَإِنْ كَانَ إِثْمًا كَانَ أَبْعَدَ النَّاسِ مِنْهُ، وَمَا اتَّقَمَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) لِنَفْسِهِ إِلَّا أَنْ تُنْتَهَكَ حُرْمَةُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ. [بخاري/ المناقب/ ۳۳۶۷]

(عائشة) (ﷺ) خێزانی پیغەمبەر (ﷺ) دەلی: پیغەمبەری خوا (ﷺ) هیچ کات سەرپیشک نەکراوه لە نێوان دوو کاردا مەگەر کامیان ئاسانە ئەوه یانی هەلێژاردوو ئەگەر تاوان نەبوویت، ئەگەر تاوان بوویت ئەوه دوورترین کەس بوو لێ، پیغەمبەری خوا (ﷺ) هیچ کات تۆلە ی بۆ ئەفسی خۆی نەسەندوو، مەگەر سنووری خۆی گەوره پێشیل کرایت)).

(۲۰) نوێژکردنی پیغەمبەر (ﷺ) هەتا هەردوویی ئاوساوه

۱۴۷۳- عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ (ﷺ): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) صَلَّى حَتَّى اتَّفَخَتْ قَدَمَاهُ، فَقِيلَ لَهُ: أَتَكْلِفُ هَذَا، وَقَدْ غَفَرَ اللَّهُ لَكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ؟ فَقَالَ: ((أَفَلَا أَكُونُ عَبْدًا شَكُورًا)) ﴿بخاري / التهجر / ۱۰۷۸﴾.

لە (مغیرە) ی کوپی (شعبە) وه (ﷺ) کە پیغەمبەر (ﷺ) ئەوه ندە نوێژکرد هەتا قاچەکانی ئاوسان، پێی وترا: بۆ ئەوه ندە خۆت ماندوو دەکەیت، کە خوایش لە گوناھی ڕابووردوت و داهاوتوت بووردوو، فەرموی: ((ئە ی من بەندەییکی سوپاس گوزارنەبم؟)).

(۲۱) فهرمووده‌ی پیغه‌مبهر (ﷺ) من پیشه‌نگی کاروانتانم

بو سهر چه‌وزه‌که

۱۴۷۴- عن جُنْدَبٍ (رضی الله عنه) قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ (ﷺ) يَقُولُ: ((أَنَا فَرَطُكُمْ عَلَى الْحَوْضِ)). [بخاري/ الرقاق/ ۶۲۷۱]

(جندب) (رضی الله عنه) ده‌لی: بیستومه له پیغه‌مبهر (ﷺ) ده‌یفه‌رموو: ((من پیشه‌نگی کاروانتانم بو سهر چه‌وزه‌که)).

(۲۲) گه‌وره‌یی چه‌وزه‌که‌ی پیغه‌مبهر (ﷺ)

۱۴۷۵- عن عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو ابْنِ الْعَاصِ (رضی الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((حَوْضِي مَسِيرَةُ شَهْرٍ، وَزَوَايَاهُ سَوَاءٌ، وَمَاؤُهُ أَيْضٌ مِنَ الْوَرِقِ، وَرِيحُهُ أَطْيَبُ مِنَ الْمِسْكِ، وَكَيْزَانُهُ كُنْجُومِ السَّمَاءِ، فَمَنْ شَرِبَ مِنْهُ فَلَا يَظْمَأُ بَعْدَهُ أَبَدًا)). قَالَ: وَقَالَتْ أَسْمَاءُ بِنْتُ أَبِي بَكْرٍ (رضی الله عنه): قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنِّي عَلَى الْحَوْضِ حَتَّى أَنْظُرَ مَنْ يَرِدُ عَلَيَّ مِنْكُمْ، وَسَيُؤْخِذُ أَنَا نَسْ دُونِي فَأَقُولُ: يَا رَبِّ مَنِّي وَمِنْ أُمَّتِي، فَيُقَالُ: أَمَا شَعَرْتَ مَا عَمِلُوا بِغَدِّكَ، وَاللَّهِ مَا بَرَحُوا بِغَدِّكَ يَرْجِعُونَ عَلَى أَعْقَابِهِمْ)). قَالَ: فَكَانَ ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ يَقُولُ: اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ أَنْ نَرْجِعَ عَلَى أَعْقَابِنَا، أَوْ [أَنْ] نُفْتَنَ عَنْ دِينِنَا. [بخاري/ الرقاق/ ۶۲۰۶، ۶۲۰۸، ۶۲۱۹، ۶۲۲۰]

(عبدالله) کوپی (عمرو)ی کوپی (عاص) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((چه‌وزه‌که‌ی من مانگی پیگایه، سوچه‌کانی یه‌کسانن ئاوه‌که‌ی سپیتره له زیو، بوئی خوشتره له میسک، سوراحی یه‌کانی ئه‌وه‌نده‌ی ئه‌ستیره‌کانی ئاسمانه، هه‌رکەس ئی بخواته‌وه دوا‌ی ئه‌وه هه‌رگیز تینوی نابیت)) (عبدالله) و (اسماء) ی کچی ابوبکر (رضی الله عنه) ده‌لین: پیغه‌مبهر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((من له‌سهر چه‌وزه‌که‌م، ته‌ماشا ده‌که‌م کئ له‌ئیه دیت بۆلام، که‌سانیک ری ئای منیان لیده‌گیری، ده‌لیم: ئه‌ی په‌روه‌ردگار ئه‌وانه له‌ منن، له‌ ئومه‌تی منن، ده‌وتری: ئه‌ی نازانیت دوا‌ی تو چی یان کردوه؟ سویند به‌خوا دوا‌ی تو هه‌ر خه‌ریکی پاشگه‌زبوونه‌وه بوون {له‌ئاینه‌که‌ت})).

بویه (ابن ابی ملیکه) ده‌پارایه‌وه: ئه‌ی خوایه په‌نا ده‌گرین به‌تۆ له‌وه‌ی پاشگه‌زبینه‌وه یان توشی تاقیکردنه‌وه‌ی لادان له‌دین بیین)).

۱۴۷۶- عَنْ حَارِثَةَ بْنِ وَهَبٍ (رضی الله عنه): اَنْتَهُ سَمِعَ النَّبِيَّ (ﷺ) قَالَ: ((حَوْضُهُ مَا بَيْنَ صَنْعَاءَ وَالْمَدِينَةِ)). فَقَالَ لَهُ الْمُسْتَوْرِدُ: اَلَمْ تَسْمَعْهُ قَالَ: الْاَوَانِي؟ [قَالَ: لَا]. فَقَالَ الْمُسْتَوْرِدُ: ((تَرَى فِيهِ الْاَنْيَةَ مِثْلَ الْكَوَاكِبِ)).

له (حارث) ی کوپی (وهب) (رضی الله عنه) که له پیغه‌مبهری (ﷺ) بیستوو ده‌یفه‌رموو: ((حه‌وزه‌که‌ی ئه‌و به‌قه‌د نیوان صه‌نعاعو مه‌دینه‌یه)) (مستورد) پیی وت: گویت ئه‌نبوو به‌اسی قاپ و قاچاغ بکات؟ {وتی: نه‌ه} (مستورد) وتی: قاپ و قاچاخه‌که‌ی به‌ئه‌ندازه‌ی ئه‌ستیره‌کانه‌ه).

۱۴۷۷- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رضی الله عنه) عَنْ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ أَمَامَكُمْ حَوْضًا كَمَا بَيْنَ جَرْبَاءَ وَالْأَرْحَ))، وَفِي رِوَايَةٍ: ((حَوْضِي)). وَفِي رِوَايَةٍ: قَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ: فَسَأَلْتُهُ - يَعْنِي نَافِعًا - فَقَالَ: قَرَيْتَيْنِ بِالشَّامِ، بَيْنَهُمَا مَسِيرَةُ ثَلَاثِ لَيَالٍ، وَفِي رِوَايَةٍ: ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ. [بخاري/ الرقاق/ ۶۲۰۶، ۶۲۰۸، ۶۲۱۹، ۶۲۲۰]

(ابن عمر) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) فه‌رمووی: ((له‌به‌رده‌متاندا هه‌وزیک هه‌یه به‌پانی نیوان (جرباء) و (الرح))) له‌ریوایه‌تیکدا: (حه‌وزه‌که‌ی من) له‌ریوایه‌تیکدا عبیدالله ده‌لی: پرسیارم کرد له (نافع) وتی: ئه‌و دوشوینه دووگوندن له‌شام نیوه‌ندیان سئ‌شه‌و ریگایه، له‌ریوایه‌تیکدا تردا: سئ پوژ.

۱۴۷۸- عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ (رضی الله عنه) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((أَلَا إِنِّي فَرَطُ لَكُمْ عَلَى الْحَوْضِ، وَإِنْ بَعْدَ مَا بَيْنَ طَرَفَيْهِ كَمَا بَيْنَ صَنْعَاءَ وَأَيْلَةَ، كَأَنَّ الْبَارِيقَ فِيهِ الْجُومُ)).

(جابر) ی کوپی (سمرة) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) فه‌رموویه‌تی: ((ئاگادارب‌ن من پیشه‌نگی کاروانتانم بو‌سه‌ر هه‌وزه‌که، دووری نیوان هه‌ردوو که‌ناری وه‌کو نیوان (صنعاء) و (ایلة) یه، مه‌سینه‌کانیشی ئه‌وه‌نده‌ی ئه‌ستیره‌کانه‌ه)).

۱۴۷۹- عَنْ أَبِي ذَرٍّ (رضی الله عنه) قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا أَنْيَةُ الْحَوْضِ؟ قَالَ: ((وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَأَنْيَتُهُ أَكْثَرُ مِنْ عَدَدِ نُجُومِ السَّمَاءِ وَكَوَاكِبِهَا، أَلَا فِي اللَّيْلَةِ الْمُظْلَمَةِ الْمُصْحِيَّةِ، أَنْيَةُ الْجَنَّةِ مَنْ شَرِبَ مِنْهَا لَمْ يَظْمَأْ آخِرَ مَا عَلَيْهِ، يَشْخَبُ فِيهِ مِيزَابَانِ مِنَ الْجَنَّةِ، مَنْ شَرِبَ مِنْهُ لَمْ يَظْمَأْ، عَرَضُهُ مِثْلُ طَوْلِهِ مَا بَيْنَ عَمَانَ إِلَى أَيْلَةَ، مَاؤُهُ أَشَدُّ بَيَاضًا مِنَ اللَّبَنِ وَأَحْلَى مِنَ الْعَسَلِ)).

(ابی‌ذر) (رضی‌الله‌عنه) ده‌لی: وتم: ئە‌ی پێغه‌مبەری خوا کاسە‌ی حە‌وز چ‌ی‌یه‌؟
فەر‌مو‌وی: ((سو‌ی‌ند بە‌وکە‌سە‌ی گ‌یا‌نی من‌ی بە‌دە‌ستە‌ کاسە‌کان‌ی زی‌ات‌رن لە
ئە‌ست‌یره‌کان‌ی ئاس‌مان و هە‌سارە‌کان‌یش بە‌لام لە‌ شە‌وێ‌کی تاریک و سام‌الدا،
کاسە‌ی بە‌هە‌شت هە‌رکە‌س ت‌یا‌خوارد‌وه‌ ت‌ین‌وی ناب‌ی تا کو‌تایی ئە‌و حال‌ە‌ی
لە‌سەر یە‌تی {واتە‌ هە‌تا هە‌تایە‌} دو‌و پ‌لوسک لە‌بە‌هە‌شتە‌وه‌ دەر‌ژێ‌نه‌ ناو ئە‌و
حە‌وزە‌، هە‌رکە‌س ل‌یی‌ خوارد‌وه‌ ت‌ین‌وی ناب‌ی، پ‌انای‌ی یە‌کە‌ی وە‌ک ن‌ی‌وه‌ند‌ی
عە‌ممان و ئە‌یلە‌یه‌، ئا‌وه‌کە‌ی س‌پی ترە‌ لە‌ش‌یر، ش‌یر‌ین‌ترە‌ لە‌ هە‌نگوین)).

۱۴۸۰- عَنْ ثَوْبَانَ (رضی‌الله‌عنه): أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِنِّي لَبَعْقَرٍ حَوْضِي أَدُودُ
النَّاسِ لِأَهْلِ الْيَمَنِ، أَضْرِبُ بِعَصَايَ حَتَّى يَرْفُضَ عَلَيْنَهُمْ)). فُسِّلَ عَنْ عَرْضِهِ؟
فَقَالَ: ((مِنْ مَقَامِي إِلَى عَمَانَ)). وَسُئِلَ عَنْ شَرَابِهِ؟ فَقَالَ: ((أَشَدُّ بَيَاضًا مِنَ اللَّبَنِ،
وَأَحْلَى مِنَ الْعَسَلِ، يَغْتُ فِيهِ مِيزَابَانِ يَمْدَانِهِ مِنَ الْجَنَّةِ، أَحَدُهُمَا مِنْ ذَهَبٍ وَالْآخَرُ
مِنْ وَرِقٍ)).

لە (ثوبان) ه‌وه (رضی‌الله‌عنه) کە پێغه‌مبەری خوا (ﷺ) فەر‌مو‌وی: ((من لە‌ئا‌وه‌پ‌و‌گە‌ و
کو‌تایی حە‌وزە‌کە‌م‌دام، خە‌لکی ل‌ی‌ده‌گ‌یر‌مه‌وه‌ لە‌ پ‌ین‌او خە‌لکی یە‌مە‌ندا،
بە‌دار‌ده‌ستە‌کە‌م ل‌یی‌ د‌ه‌دە‌م تا د‌ه‌چ‌ی بو‌ ئە‌وان)) پ‌رس‌یارک‌را لە‌پ‌انی یە‌کە‌ی؟
فەر‌مو‌وی: ((لە‌م شو‌ین وە‌ستانی م‌نه‌وه‌ بو‌ عە‌ممانە‌)) پ‌رس‌یار ک‌را لە‌ ئا‌وه‌کە‌ی؟
فەر‌مو‌وی: ((لە‌ش‌یر س‌پی‌ترە‌، لە‌ هە‌نگوین ش‌یر‌ین‌ترە‌، دو‌و پ‌لوسکی بە‌ت‌وند‌ی ت‌یا
هە‌ل‌ده‌ق‌ول‌ی لە‌بە‌هە‌شتە‌وه‌ د‌ین و یە‌کی‌کیان لە‌ئ‌الت‌ون و ئە‌وی ت‌ریان لە‌ زی‌وه‌)).

۱۴۸۱- عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ (رضی‌الله‌عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) خَرَجَ يَوْمًا فَصَلَّى عَلَى
أَهْلِ أَحَدٍ صَلَاتَهُ عَلَى الْمَيِّتِ، ثُمَّ انْصَرَفَ إِلَى الْمُبْنَرِ فَقَالَ: ((إِنِّي فَرَطٌ لَكُمْ وَأَنَا
شَهِيدٌ عَلَيْكُمْ، وَإِنِّي وَاللَّهِ لَأَنْظُرَ إِلَى حَوْضِي الْآنَ، وَإِنِّي قَدْ أُعْطِيتُ مَفَاتِيحَ
خَزَائِنِ الْأَرْضِ، أَوْ: مَفَاتِيحَ الْأَرْضِ، وَإِنِّي وَاللَّهِ مَا أَخَافُ عَلَيْكُمْ أَنْ تُشْرِكُوا
بِعَدِي، وَلَكِنْ أَخَافُ عَلَيْكُمْ أَنْ تَتَنَافَسُوا فِيهَا)). [بخاري/ الجنائز/ ۱۲۷۹]

(ع‌ق‌به‌) ه‌ی ک‌ور‌ی (عام‌ر) (رضی‌الله‌عنه) ده‌لی: رو‌ژێ‌ک پ‌ی‌غه‌مبەر (ﷺ) د‌ەر‌چ‌وو نو‌ی‌ژ‌ی
ک‌رد لە‌سەر ش‌ه‌ه‌یدە‌کان‌ی (أ‌حد) وە‌ک نو‌ی‌ژ‌ی لە‌سەر م‌رد‌وو، پ‌اشان چ‌وو‌ه‌ سەر
م‌ین‌بەر و فەر‌مو‌وی: ((من پ‌ی‌شە‌نگ‌ی ن‌ی‌وه‌م و من ش‌ایە‌تم لە‌سەر‌تان، سو‌ی‌ند‌م
بە‌خوا ئ‌ی‌ستا من تە‌ماش‌ای حە‌وزە‌کە‌م د‌ه‌کە‌م، من ک‌لیلی گە‌نج‌ینە‌کان‌ی زە‌وی،

یان کلیلی زه‌ویم پی به‌خسراوه، سویندم به‌خوا ناترسم لیتان که دوی من هاوهل بو خوا بریاربدن، به‌لام له‌وه دوترسم له‌سهر دنیا کی به‌رکی بکن).

(۲۳) شیوه و ته‌مه‌نی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)

۱۴۸۲- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) لَيْسَ بِالطَّوِيلِ الْبَانِنِ وَلَا بِالْقَصِيرِ، وَلَيْسَ بِالْأَبْيَضِ الْأَمْهَقِ وَلَا بِالْأَدَمِ، وَلَا بِالْجَدِّ الْقَطَطِ وَلَا بِالْسَّبِطِ، بَعَثَهُ اللَّهُ عَلَى رَأْسِ أَرْبَعِينَ سَنَةً، فَأَقَامَ بِمَكَّةَ عَشْرَ سِنِينَ وَبِالْمَدِينَةِ عَشْرَ سِنِينَ، وَتَوَفَّاهُ اللَّهُ عَلَى رَأْسِ سِتِّينَ سَنَةً وَلَيْسَ فِي رَأْسِهِ وَلَحْيَتِهِ عِشْرُونَ شَعْرَةً بَيْضَاءَ. [بخاری/ المناقب/ ۳۳۵۵]

(انس)ی کوری (مالک) (رضي الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) زور بالا به‌رز نه‌بوو، کورته بالا‌ش نه‌بوو، زور سپی و گه‌چین نه‌بوو زور گه‌نم په‌نگیش نه‌بوو، زور قژی لول نه‌بوو زوریش نه‌رم و خاوه‌بوو، خوای گه‌وره له‌چل سالی‌دا کردی به‌پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)، ده‌سال له‌مه‌که مایه‌وه، ده‌سالی‌ش له‌مه‌دینه، خوای گه‌وره شه‌صت سالی‌دا گیانی کی‌شا هیشتا سهر و پیشی بیست مووی سپی تی نه‌که‌وتبوو.

۱۴۸۳- عَنْ الْبَرَاءِ (رضي الله عنه) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) رَجُلًا مَرْبُوعًا، بَعِيدَ مَا بَيْنَ الْمَنْكِبَيْنِ، عَظِيمَ الْجُمَةِ إِلَى شَحْمَةِ أَدْنَاهُ، عَلَيْهِ حُلَّةٌ حُمْرَاءُ، مَا رَأَيْتُ شَيْئًا قَطُّ أَحْسَنَ مِنْهُ (ﷺ). [بخاری/ المناقب/ ۳۳۵۸]

(براء) (رضي الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) پیاویکی میان‌ه‌بالا و ناوشان پان بوو، قژی به‌رده‌دایه‌وه تاسهر نه‌رمه‌ی گوئی، ده‌ستی جلی سووری له‌به‌ر ده‌کرد، هیچ شتی‌کم له‌و جواتر نه‌بینیوه.

۱۴۸۴- عَنْ أَبِي الطُّفَيْلِ (رضي الله عنه) قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) وَمَا عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ رَجُلٌ رَأَى غَيْرِي، قَالَ: فَقُلْتُ [لَهُ]: فَكَيْفَ رَأَيْتَهُ؟ قَالَ: كَانَ أَبْيَضَ مَلِيحًا مُقَصِّدًا. قَالَ مُسْلِمٌ: مَاتَ أَبُو الطُّفَيْلِ سَنَةَ مِائَةٍ، وَكَانَ آخِرَ مَنْ مَاتَ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ).

(ابو الطفیل) (رضي الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌رم (ﷺ) بینیه، له‌م سهر پووی زه‌مین‌ه‌دا که‌س نه‌ماوه دیبیتی من نه‌بی، {جریری، راوی} ده‌لی: پیم وت چونت دی؟ وتی: سپی بوو جوان بوو، نه‌ندامه‌کانی ریک و پیک بوو. (مسلم) ده‌لی: ابو

الطفيل سالى صەدى كۆچى وەفاتى كىردوۋە دوايىن كەس بوو، لەيارانى پىغەمبەر (ﷺ).

(۲۴) مۆرى پىغەمبەرايەتى

۱۴۸۵- عن جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) قَدْ شَمِطَ مُقَدِّمَ رَأْسِهِ وَلِخَيْتِهِ، وَكَانَ إِذَا اِدَّهَنَ لَمْ يَتَّبِعْنِ، وَإِذَا شَعَثَ رَأْسَهُ تَبَيَّنَ، وَكَانَ كَثِيرَ شَعْرِ اللَّخِيَةِ، فَقَالَ رَجُلٌ: وَجْهُهُ مِثْلُ السَّيْفِ. قَالَ: لَأَ، بَلْ كَانَ مِثْلَ الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ، وَكَانَ مُسْتَدِيرًا، وَرَأَيْتُ الْخَاتَمَ عِنْدَ كَتِفِهِ مِثْلَ بَيضَةِ الْحَمَامَةِ، يُشَبِّهُ جَسَدَهُ.

(جابر) كۆرى (سمرە) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) پىشى سەرى و پىشى سىپى تىكە وتىبو ئەگەر پۇنى بىردايە دەرنە دەكەوت، ئەگەر قىزى پەژمۇدە ببوايە پىئە ديار بوو، موى پىشى چىوېر بوو، پىياويك وتى: پوى وەكو شمشىر و ابوو، وتى: نە، بەلكو وەك خۆر و مانگ بوو، خىر بوو، مۆرى پىغەمبەرايە تىم دى بەلاى شانيدا وەك هىلكەى كۆتر بوو، لەلاشەى خوى دەچوو.

۱۴۸۶- عن السَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ (رضي الله عنه) قَالَ: ذَهَبَتْ بِي خَالَتِي إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ ابْنِ أُخْتِي وَجَعَ. فَمَسَحَ رَأْسِي وَدَعَا لِي بِالْبَرَكَةِ، ثُمَّ تَوَضَّأَ فَشَرِبْتُ مِنْ وُضُوئِهِ، ثُمَّ قُمْتُ خَلْفَ ظَهْرِهِ، فَنَظَرْتُ إِلَى خَاتَمِهِ بَيْنَ كَتِفَيْهِ مِثْلَ زُرِّ الْحَجَلَةِ. [بخاري/ الوضوء/ ۱۸۷]

(سائب) كۆرى (يزىد) دەلى: پورم بىردى بۇ خىزمەتى پىغەمبەر (ﷺ) وتى: ئەى پىغەمبەرى خوا، ئەم خوشكەزايەم ئازارى ھەيە، دەستى ھىنا بەسەرمدا دوعاى پىرۆز بونى بۇ كردم، لەدوايىدا دەستىنىزى گىرت و لەئاوى دەستىنىزەكەيم خوار دەو، ئەمجا ھەستام و چوومە پىشتى يەو تەماشاي مۆرەكەيم كرد لە نىوھەندى ھەردو شانيدا وەك هىلكەى كۆتر بوو.

۱۴۸۷- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَرْجِسَ (رضي الله عنه) قَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ (ﷺ)، وَاکَلْتُ مَعَهُ خُبْزًا وَلَحْمًا. أَوْ قَالَ: ثَرِيدًا. قَالَ: فَقُلْتُ لَهُ: أَسْتَغْفِرُ لَكَ النَّبِيُّ (ﷺ)؟ قَالَ: نَعَمْ وَلَكَ، ثُمَّ تَلَا هَذِهِ آيَةُ: ﴿وَاسْتَغْفِرْ لِدُنْكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ﴾ [محمد: ۱۹]. قَالَ: ثُمَّ دُرْتُ خَلْفَهُ فَنَظَرْتُ إِلَى خَاتَمِ النُّبُوَّةِ بَيْنَ كَتِفَيْهِ، عِنْدَ نَاقِضِ كَتِفِهِ الْيُسْرَى، جُمْعًا، عَلَيْهِ خِيَلَانٌ كَأَمْثَالِ النَّالِيلِ.

(عبدالله) کوری (سَرَجِس) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبهرم بینی (ﷺ) نان و گوشت - یان وتی - تریقم له‌گه‌ل خوارد {عاصم فرموده‌که‌ی له (عبدالله) وه ریوایه‌ت کردوه} ده‌لی: پیم وت: ئه‌ی پیغه‌مبهر (ﷺ) داوای لی‌بوردن بۆنه‌کردی؟ وتی: به‌لی، بۆتویشی کرد، ئه‌مجا ئه‌م ئایه‌ته‌ی خوینده‌وه ﴿وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ﴾ {محمد: ۱۹} {واته: ﴿داوای لی‌بوردن بۆ تاوانه‌کانت بکه، بۆ پیاوانی باوه‌پدار و ئافره‌تان‌ی باوه‌پداریش﴾}.

ده‌لی: دوا‌ی ئه‌وه پیچم کرده‌وه بۆ پشتی مۆری پیغه‌مبهریتیم له‌نیوه‌ندی مه‌ردو شانی‌دا بینی له لاسه‌روی شانی چه‌پیه‌وه بوو وه‌ک کۆله‌ مسته وه‌ها‌بوو خالی ورد وردی له‌سه‌ر بوو وه‌ک بالووکه وه‌ها‌بوو

(۲۵) شیوه‌ی دهم و چاو و پاژنه‌ی پیغه‌مبهر (ﷺ)

۱۴۸۸- عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ (رضی الله عنه) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) ضَلِيعَ الْفَمِ، أَشْكَلَ الْعَيْنِ، مَنهُوسَ الْعَقِينِ. قَالَ: قُلْتُ لِسِمَاكِ: مَا ضَلِيعُ الْفَمِ؟ قَالَ: عَظِيمُ الْفَمِ، [قَالَ]: قُلْتُ: مَا أَشْكَلُ الْعَيْنِ؟ قَالَ: طَوِيلُ شِقِّ الْعَيْنِ. قَالَ: قُلْتُ: مَا مَنهُوسُ الْعَقِبِ؟ قَالَ: قَلِيلُ لَحْمِ الْعَقِبِ.

(جابر) ی کوری (سَمُرَة) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) ده‌می گه‌وره‌بوو {واته زۆر بچووک نه‌بوو} کالانه‌ی چاری درێژبوو، {وه‌ک خاوه‌نی اقتران النیرین ده‌لی: چاو بادامی بوو} پاژنه‌ی پینی گوشتن نه‌بوو.

(۲۶) شیوه‌ی ریشی پیغه‌مبهر (ﷺ)

۱۴۸۹- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضی الله عنه) قَالَ: كَانَ يُكْرِهُ أَنْ يَخْتَفَ الرَّجُلُ الشَّعْرَةَ الْبَيْضَاءَ مِنْ رَأْسِهِ وَلِخَيْتِهِ، قَالَ: وَلَمْ يَخْتَضِبْ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)، إِذْ مَا كَانَ الْبَيَاضُ فِي عَنَقَتِهِ وَفِي الصُّدْغَيْنِ، وَفِي الرَّأْسِ نَبْدٌ. [بخاري/ المناقب/ ۳۳۵۷]

(انس) ی کوری (مالک) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) پینی ناخۆش بوو پیاو مووی سپی له‌سه‌ر و ریشی هه‌لبکه‌نی، ده‌لی: خه‌نه‌شی نه‌گرتۆته‌ سه‌ر و ریشی، چونکه ته‌نها که‌می‌ک له‌چه‌ناگه‌ی و لاجانه‌کانی و چه‌ند تالیک له‌سه‌ری سپی بوو بوو.

(۲۷) مووی سپی پیغه‌مبهر (ﷺ)

۱۴۹۰- عَنْ أَبِي جَحِيفَةَ (رضی الله عنه) قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) أُنِيبَ قَدْ شَابَ، كَانَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ (رضی الله عنه) يُشَبِّهُهُ. [بخاري/ المناقب/ ۳۳۵۰، ۳۳۵۲]

(ابی جحيفة) (ع) ده‌لی: پیغه‌مبهرم دی (ع) سپی و روگه‌ش بوو چه‌ند تالیک موی سپی بوو چه‌سەنی کوپی عەلی (ع) له‌و ده‌چوو.

(۲۸) شیوهی مووی پیغه‌مبهر (ع)

۱۴۹۱- عَنْ أَنَسٍ (ع): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ع) كَانَ يَضْرِبُ شَعْرَهُ مَثْبُتًا. [بخاری/ اللباس/ ۵۵۶۳]

(انس) (ع) ده‌لی: مووی سه‌ری پیغه‌مبهر (ع) ده‌گه‌یشته شانی
۱۴۹۲- عَنْ أَنَسٍ (ع) قَالَ: كَانَ شَعْرُ رَسُولِ اللَّهِ (ع) إِلَى أَصْفِ أَذْنَيْهِ. [بخاری/ اللباس/ ۵۵۶۴]

(انس) (ع) ده‌لی: مووی سه‌ری پیغه‌مبهر (ع) ده‌گه‌یشته ناوه‌پراستی گوئی.

(۲۹) به‌ردانه‌وهی مووی پیغه‌مبهر (ع) جیا‌کردنه‌وهی

۱۴۹۳- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (ع) قَالَ: كَانَ أَهْلُ الْكِتَابِ يَسْتَدِلُّونَ أَشْعَارَهُمْ، وَكَانَ الْمُشْرِكُونَ يَفْرُقُونَ رُءُوسَهُمْ، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ع) يُحِبُّ مُوَافَقَةَ أَهْلِ الْكِتَابِ فِيمَا لَمْ يُؤْمَرْ بِهِ، فَسَدَلَ رَسُولُ اللَّهِ (ع) نَاصِيَتَهُ ثُمَّ فَرَّقَ بَعْدُ. [بخاری/ المناقب/ ۳۳۶۵]

(ابن عباس) (ع) ده‌لی: خاوه‌ن په‌یامه‌کان (اهل‌الکتاب) قژیان شوپ ده‌کرده‌وه، بت په‌رسته‌کانیش ده‌یان‌کرد به‌ دوو پارچه‌وه به‌لای پراست و چه‌پدا، پیغه‌مبهری خوا (ع) چه‌زیده‌کرد وه‌ک نه‌هلی کیتاب بکات له‌شتیکدا که فه‌رمانی بو‌نه‌هاتبایه، بویه‌ ماوه‌یه‌ک به‌سه‌ر ناوچه‌وانیدا به‌ریدایه‌وه، دواتر جیای ده‌کرده‌وه به‌پراست و چه‌پی سه‌ریدا.

(۳۰) زه‌رده‌خه‌نه‌ی پیغه‌مبهر (ع)

فه‌رمووده‌که‌ی (جابر)ی کوپی (سمرة) له‌م باره‌یه‌وه، له‌به‌شی نویژدا باسکرا،

(۳۱) پیغه‌مبهر (ع) شه‌رم‌ن تربوو له‌گه‌وره‌ کچی ناو‌په‌رده

۱۴۹۴- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (ع) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ع) أَشَدَّ حَيَاءً مِنَ الْعَذْرَاءِ فِي خَدْرِهَا، وَكَانَ إِذَا كَرِهَ شَيْئًا عَرَفْنَاهُ فِي وَجْهِهِ. [بخاری/ المناقب/ ۳۳۶۹]

(ابو سعید الخدری) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) له‌گه‌وره‌کچی ناو‌په‌رده زیاتر شهرمی ده‌کرد و، ئەگەر شتیکی لاناخو‌ش بوایه له‌پومه‌تیا ده‌مانزانی.

(۲۲) بۆن‌خو‌شیی پیغه‌مبهر و نه‌رمیی له‌پی

۱۴۹۵- عَنْ أَنَسٍ (رضی الله عنه) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) أَزْهَرَ اللَّوْنِ، كَأَنَّ عَرَقَهُ اللَّوْلُو، إِذَا مَشَى تَكَفَّأً، وَلَا مَسِسْتُ دِيبَاجَةً وَلَا حَرِيرَةً أَلَيْنَ مِنْ كَفِّ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، وَلَا شَمِمْتُ مِسْكَةً وَلَا عَثْبِرَةً أَطِيبَ مِنْ رَائِحَةِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ). [بخاری/ المناقب/ ۳۳۶۸]

(انس) ی کوپی (مالک) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) سپی و گه‌ش بوو، عه‌ره‌قی وه‌ک مرواری وه‌هابوو، که‌ده‌پۆیی به‌پیدا له‌نجه‌ی ده‌کرد به‌پاست و چه‌پدا، ده‌ستم له‌هیچ ناو‌ریشمی‌ک نه‌داوه له‌ناوله‌پی پیغه‌مبهر (ﷺ) نه‌رمت‌ر بو‌بی‌ت، بو‌نی هیچ میسک و عه‌ن‌به‌ری‌کم نه‌کردووه له‌بو‌نی ئەو خو‌شت‌ر بو‌بو‌ی‌ت.

۱۴۹۶- عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ (رضی الله عنه) قَالَ: صَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) صَلَاةَ الْأُولَى، ثُمَّ خَرَجَ إِلَى أَهْلِهِ وَخَرَجْتُ مَعَهُ، فَاسْتَقْبَلَهُ وَلَدَانِ، فَجَعَلَ يَمْسَحُ خَدَّيْ أَحَدَهُمْ وَاحِدًا وَاحِدًا، قَالَ: وَأَمَّا أَنَا فَمَسَحَ خَدَّيْ، [قَالَ]: فَوَجَدْتُ لِيَدِهِ بَرْدًا -أَوْ: رِيحًا- كَأَنَّمَا أَخْرَجَهَا مِنْ جُؤْنَةِ عَطَارٍ.

(جابر) ی کوپی (سمرة) ده‌لی: له‌خزمه‌ت پیغه‌مبهر‌دا (ﷺ) نو‌یژی یه‌که‌م کرد، دوای پۆیشت‌هه‌ بو‌ مال و منیش له‌گه‌لیدا پۆیشت‌م، من‌دال‌ هات‌ن به‌پیری‌هه‌ ده‌ستی ده‌هینا به‌کولمیان‌دا یه‌ک یه‌ک، ده‌ستی به‌هه‌ردوو کولم‌ی منیش‌دا هینا هه‌ستم به‌فینکی -یان بۆن‌خو‌شی- ده‌ستی کرد، وه‌ک ئەوه‌ی له‌ قوتوی عه‌تار ده‌ستی ده‌ره‌ینا‌بی‌ت. {مه‌به‌ست به‌ نو‌یژی یه‌که‌م ده‌گونجی نو‌یژی نیوه‌پۆ بی‌ت چونکه یه‌که‌م نو‌یژی‌که که‌ کرابی‌ت}.

(۲۳) عه‌ره‌ق کردنی پیغه‌مبهر (ﷺ) له‌وه‌رزى سه‌رمادا له‌کاتی وه‌حی بۆ

هات‌نیدا

۱۴۹۷- عَنْ عَائِشَةَ (رضی الله عنها) قَالَتْ: إِنْ كَانَ لَيُنْزَلُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فِي الْغَدَاةِ الْبَارِدَةِ، ثُمَّ تَفِيضُ جَنَبَتُهُ عَرَقًا. [بخاری/ بدء الوحي/ ۱۰۲]

(عائشة) (رضی الله عنها) ده‌لی: به‌یانی زۆر سارد وه‌حی داد‌ه‌به‌زییه‌ سه‌ر پیغه‌مبهر (ﷺ)، ناوچه‌وانی ئاره‌قی لیه‌له‌ده‌نیشت.

۱۴۹۸- عَنْ عَائِشَةَ (ع) : أَنَّ الْحَارِثَ بْنَ هِشَامٍ سَأَلَ النَّبِيَّ (ص) : كَيْفَ يَأْتِيكَ الْوَحْيُ؟ فَقَالَ: ((أَخْيَانًا يَأْتِينِي فِي مِثْلِ صَلَافَةِ الْجَرَسِ، وَهُوَ أَشَدُّ عَلَيَّ، ثُمَّ يَفْصِمُ عَلَيَّ وَقَدْ وَعَيْتُهُ، وَأَخْيَانًا مَلَكَ فِي مِثْلِ صُورَةِ الرَّجُلِ، فَأَعْيِي مَا يَقُولُ)). [بخاری / بدء الوحي / ۱۰۲]

له (عائشة) هوه (ع) كه (حارث) ی کوپی (هشام) پرسپاری کرد له پیغه‌مبهر (ص): چون وه‌حیت بو دی؟ فه‌رمووی: ((هه‌ندی کات وه‌ک ده‌نگی زه‌نگ بوم دی، ئەمه‌یان سه‌خت‌ترین جو‌ریانه له‌سهرم، له‌پاشا لیم جیا ده‌بیته‌وه کاتی ته‌واو تیی‌گه‌یشتم، هه‌ندی جاریش فریشته‌یه‌که له‌وینه‌ی پیاویکدا، ئەوه‌ی ده‌یلتی تیی ده‌گه‌م.

(۳۴) بونخوشی ئاره‌قی پیغه‌مبهر (ص)

۱۴۹۹- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (ع) قَالَ: دَخَلَ عَلَيْنَا النَّبِيُّ (ص) فَقَالَ عُنْدَنَا، فَعَرِقٌ، وَجَاعَتِ أُمِّي بِقَارُورَةٍ فَجَعَلْتُ تَسْلُتُ الْعَرِقَ فِيهَا، فَاسْتَنْقِظَ النَّبِيُّ (ص) فَقَالَ: ((يَا أُمَّ سُلَيْمٍ مَا هَذَا الَّذِي تَصْنَعِينَ)). قَالَتْ: هَذَا عَرِقٌ، نَجْعَلُهُ فِي طَبِينَا، وَهُوَ مِنْ أَطْيَبِ الطَّيْبِ. [بخاری / الاستئذان / ۵۹۲۵]

(انس) (ع) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ص) هاته لامان و نیوه‌پۆ خه‌وی کرد لای ئیمه، ئاره‌قی کرد، دایکم شوشه‌یه‌کی هینا ئاره‌قه‌که‌ی ده‌سپیه ناوی، پیغه‌مبهر (ص) خه‌به‌ری بویه‌وه فه‌رمووی: ((ئهی (ام سلیم) ئەوه‌چی ده‌که‌یت؟ وتی: ئەوه ئاره‌قی تۆ ده‌که‌ینه ناو گۆلاه‌که‌نمان، که خوشت‌ترین بونه.

(۳۵) به‌ره‌که‌ت وه‌رگرتن له‌ئاره‌قی پیغه‌مبهر (ص)

۱۵۰۰- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (ع) قَالَ: كَأَنَّ النَّبِيَّ (ص) يَدْخُلُ بَيْنَتِ أُمِّ سُلَيْمٍ فَيَنَامُ عَلَى فِرَاشِهَا، وَلَيْسَتْ فِيهِ. قَالَ: فَجَاءَ ذَاتَ يَوْمٍ فَنَامَ عَلَى فِرَاشِهَا فَأُتِيَتْ، فَقِيلَ لَهَا: هَذَا النَّبِيُّ (ص) نَامَ فِي بَيْتِكَ عَلَى فِرَاشِكَ، قَالَ: فَجَاعَتِ وَقَدْ عَرِقَ وَاسْتَنْقَعَ عَرَقُهُ عَلَى قِطْعَةٍ أَدِيمٍ عَلَى الْفِرَاشِ، فَفَتَحَتْ عَتِيدَتَهَا فَجَعَلَتْ تُنَشِّفُ ذَلِكَ الْعَرِقَ فَتَغْصِرُهُ فِي قَوَارِيرِهَا، فَفَزِعَ النَّبِيُّ (ص)، فَقَالَ: ((مَا تَصْنَعِينَ يَا أُمَّ سُلَيْمٍ)). فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، نَرْجُو بَرَكَتَهُ لَصَبِيَانَا. قَالَ: ((أَصَبْتَ)).

(انس) ی کوپی (مالک) (ع) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ص) ده‌چووه مالی (ام سلیم) له‌سهر پیخه‌فه‌که‌ی ده‌خه‌وت، خوی له‌مال نه‌بوو، ئەهه‌س ده‌لی: پوژیک هات له‌سهر پیخه‌فه‌که‌ی خه‌وت، هاتن بۆلای پێیان وت: ئەوه پیغه‌مبهره (ص) له‌مالی

ئىۋەدايەو، لەسەر پىخەفەكەى تۇ خەوتوۋە، دەلى: ئەۋىش ھات لەكاتىكدا ئارەقى كىرىپ، ئارەقەكەى كۆپۈبۈيۈە لەسەر پارچەيەك چەرم كە لەسەر پىخەفەكە بو، ام سلىم جانتاكەى كىرەدەو، ئۇ ئارەقەى بە پارچە پەپۈيەك ھەلدەمىزى، دىگوشاردە ناو شوشەكانىيەو، پىغەمبەر (ﷺ) راچلەكا و فەرموۋى: ((ئەى (ام سلىم) ئەو چى دەكەيت؟)) وتى: ئەى پىغەمبەرى خوا ئەم ئارەقە ھەلدەگىرىن بۇ بەرەكەت بۇ مىندالەكانمان. فەرموۋى: ((چاكت كىرد)).

(۳۶) نىزىكى پىغەمبەر (ﷺ) لەخەلك و پىرۈزىي ۋەرگىرتن لەوزاتە

۱۵۰۱- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) إِذَا صَلَّى الْغَدَاةَ جَاءَ خَدَمَ الْمَدِينَةِ بِأَنْتِيهِمْ فِيهَا الْمَاءُ، فَمَا يُؤْتَى بِإِنَاءٍ إِلَّا غَمَسَ يَدَهُ فِيهَا، فَرُبَّمَا جَاعُوهُ فِي الْغَدَاةِ الْبَارِدَةِ فَيَغْمِسُ يَدَهُ فِيهَا.

لە (انس)ى كورپى (مالك)ەو دەفەرموۋى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) ھەركات نوپىزى بەيانى دەكرد، خىزمەتگوزارەكانى مەدىنە بەقاپەكانىيەنەو دەھاتن ئاۋى تىابوو، ھىچ قاپىكىيان بۇ نەدەھىنا كە دەستى تىدا نوقم نەكات، زۆر وابوو لەبەيانىيەكى ساردا بۇيان دەھىنا ھەر دەستى تىدا نوقم دەكرد. {واتە: بۇبەرەكەت}

۱۵۰۲- عَنْ أَنَسٍ (رضي الله عنه) قَالَ: لَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) وَالْخَلْقَ يَخْلُقُهُ، وَأَطَافَ بِهِ أَصْحَابُهُ، فَمَا يُرِيدُونَ أَنْ تَقَعَ شَعْرَةٌ إِلَّا فِي يَدِ رَجُلٍ.

(انس) (ﷺ) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) م بىنى سەرتاش، سەرى دەتاشى، يارەكانى دەورەيان دابوو، نەياندەھىلا يەك تال موو بىكەۋىت مەگەر لە دەستى پىاۋىكىاندا نەبىت.

۱۵۰۳- عَنْ أَنَسٍ (رضي الله عنه): أَنَّ امْرَأَةً كَانَتْ فِي عَقْلِهَا شَيْءٌ، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ لِي إِلَيْكَ حَاجَةً. فَقَالَ: ((يَا أُمَّ فَلَانٍ، انْظُرِي أَيَّ السُّكَّكِ شَبِثَ حَتَّى أَقْضِيَ لَكَ حَاجَتَكَ)). فَخَلَا مَعَهَا فِي بَعْضِ الطَّرِيقِ حَتَّى فَرَّغَتْ مِنْ حَاجَتِهَا.

لە (انس)ەو (ﷺ) كە ئافەرەتىك ھەبوو كەمىك عەقلى ناتەۋاۋ بوو، وتى: ئەى پىغەمبەرى خوا من پىۋىستىيەكم بەتۈ ھەيە، فەرموۋى: ((ئەى دايكى فلان بزانە لەكام كۆلان دەتەۋىت بوەستە ھەتا پىۋىستىيەكەت بۇجى بەجى بىكەم، لەھەندىك سەرەپىگەكاندا تەنھا خۇى وخۇى ۋەستان و پىۋىستىيەكەى بۇ نەنجامدا.

(۳۷) پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) به‌به‌زه‌بیترین که‌س بووه بو مندال و خیزان

۱۵۰۴- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضی الله عنه) قَالَ: مَا رَأَيْتُ أَحَدًا كَانَ لِرَحِمٍ [النَّاسِ] بِالْعِيَالِ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ). قَالَ: كَانَ إِبْرَاهِيمُ مُسْتَرْضِعًا لَهُ فِي عَوَالِي الْمَدِينَةِ، فَكَانَ يَنْطَلِقُ وَنَحْنُ مَعَهُ فَيَدْخُلُ الْبَيْتَ وَإِنَّهُ لَيُدْخُنُ، وَكَانَ ظِلُّهُ قَيْنًا، فَيَأْخُذُهُ فَيَقْبَلُهُ، ثُمَّ يَرْجِعُ. قَالَ عَمْرُو: فَلَمَّا تَوَفَّى إِبْرَاهِيمَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ إِبْرَاهِيمَ ابْنِي، وَإِنَّهُ مَاتَ فِي الثُّنْيِ، وَإِنَّ لَهُ لَظِلَّيْنِ تَكْمُلَانِ رِضَاعَهُ فِي الْجَنَّةِ)). [بخاری/ الجنائز/ ۱۲۴۱]

(انس)ی کوپی (مالک) (ﷺ) ده‌لی: هیچ که‌سم نه‌دیوه به‌به‌زه‌بیتر بوویت بو خیزانی له پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) ده‌لی: (ابراهیم) درابوو به دایه‌ن له گونده‌کانی ده‌روبه‌ری مه‌دینه، جاری وابوو ده‌چوو بۆلای و ئیمه‌یش له‌گه‌لی بووین، ده‌چوووه ئه‌و مال‌ه که‌ چره‌ دوکه‌لی لیه‌لده‌ستاچونکه می‌ردی شیرده‌ره‌که‌ی (ابراهیم) ئاسنگه‌ر بوو، {پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)} ده‌یگرت و ماچی ده‌کرد و پاشان ده‌گه‌پایه‌وه. (عمرو) ده‌لی: کاتئ ابرهیم مرد، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رمووی: ((ابراهیم کوپی من بوو، ئه‌و مرد له‌کاتی‌کدا دم به مه‌مک بوو، دوو شیرده‌ری هه‌ن له‌به‌هه‌شتا ماوه‌ی شیردانه‌که‌ی بو ته‌واو ده‌که‌ن)).

{ملاحظة: له‌ئه‌صه‌له‌که‌دا (یکملان) هاتوو واته مه‌به‌ست به دوو شیرده‌ره‌که‌

ژنه‌که و میرده‌که‌یه‌تی}

۱۵۰۵- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه): أَنَّ الْأَقْرَعَ بْنَ حَابِسٍ أَبْصَرَ النَّبِيَّ (ﷺ) يُقْبَلُ الْحَسَنَ، فَقَالَ: إِنَّ لِي عَشْرَةَ مِنَ الْوَلَدِ، مَا قَبَّلْتُ وَاحِدًا مِنْهُمْ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّهُ مَنْ لَا يَرْحَمُ لَا يُرْحَمُ)). [بخاری/ الادب/ ۵۶۵۱]

(ابو هریره) (ﷺ) ده‌لی: (افرع)ی کوپی (حابس) پیغه‌مبه‌ری (ﷺ) دی (حسین)ی ماچ ده‌کرد، (افرع) وتی: به‌پاستی من ده مندالم هه‌یه که‌سیانم ماچ نه‌کردوو، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رمووی: ((هه‌رکه‌س په‌حمی نه‌بی‌ت ره‌حمی پیناکریت)).

(۳۸) به‌زه‌یی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) بو ئافره‌تان

۱۵۰۶- عَنْ أَنَسِ (رضی الله عنه) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فِي بَعْضِ أَسْفَارِهِ، وَغُلَامٌ أَسْوَدُ يُقَالُ لَهُ أَنْجَشَةُ يَخْدُو، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((يَا أَنْجَشَةُ، رُوَيْدَكَ سَوَاقًا بِالْقَوَارِي)). [بخاری/ الادب/ ۵۷۹۷]

(ابو هريرة) (رضي الله عنه) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) لەسە فەرىكدا غولامىكى رەشيان لەگەندابو پىنى دەوترا (انجشة) گۆزانی دەوت بۆ ئەومەى وشترەكان خێرا بپۆن، پىغەمبەر (ﷺ) فەرمووی: ((ئەى (انجشة) نەرم و نیاىبە بۆ لىخوپىنى وشترى شوشەكان)). {مەبەستى ئافرەتەكان بوو}.

(۲۹) ئازایەتى پىغەمبەر (ﷺ) و پىشەرەوى بۆ جەنگ

۱۵۰۷- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) أَحْسَنَ النَّاسِ، وَكَانَ أَجْوَدَ النَّاسِ، وَكَانَ أَشَجَعَ النَّاسِ، وَلَقَدْ فَرَعَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ ذَاتَ لَيْلَةٍ، فَأُتِلِقَ نَاسٌ قَبْلَ الصُّوْتِ، فَتَلَقَاهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) رَاجِعًا، وَقَدْ سَبَقَهُمْ إِلَى الصُّوْتِ، وَهُوَ عَلَى فَرَسٍ لِأَبِي طَلْحَةَ عَزِي فِي عُنُقِهِ السَّيْفُ، وَهُوَ يَقُولُ: ((لَمْ تُرَاعُوا، لَمْ تُرَاعُوا)). قَالَ: ((وَجَدْنَاهُ بَحْرًا. أَوْ: إِنَّهُ لَبَحْرٌ)). قَالَ: وَكَانَ فَرَسًا يُبْطَأُ. [بخاري/ الجهاد/ ۲۷۵۱]

(انس) (ی کوپی (مالك) (رضي الله عنه) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) خوا (ﷺ) جوانترین کەس بوو، سەختترین کەس بوو، ئازاتترین کەس بوو، شەویکیان خەلکی مەدینە بە دەم دەنگیکەوہ پاچەکان و بەرەو پووی دەنگەکە دەرچوون، پىغەمبەر (ﷺ) پىيان گەیشت لەوسەرەوہ دەگەپایەوہ، چونکە ئەو بەرلەوان پۆشیشتبوو بۆ هەوالی ئەو دەنگە، بەسواری ئەسپەکەى (ابو طلحة) کە پشتی پوت بوو پىغەمبەر (ﷺ) شمشیریک لەمەلیدابوو، دەیفەرموو: ((مەترسن، مەترسن)). انس دەلى: ئەو ئەسپەمان دى زۆر خێرا دەپۆشیشت یان وەك دەریا شەپۆلى دەدا، لەکاتیکیدا پىشتەر بە ئەسپىکی سست و تەمبەل ناسرابوو.

(۴۰) پىغەمبەر (ﷺ) رەوشتى لەهەموو کەس جوانتربوو

۱۵۰۸- عَنْ أَنَسٍ (رضي الله عنه) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) مِنْ أَحْسَنِ النَّاسِ خُلُقًا، فَأَرْسَلَنِي يَوْمًا لِحَاجَةٍ فَقُلْتُ: وَاللَّهِ لَا أَذْهَبُ، وَفِي نَفْسِي أَنْ أَذْهَبَ لِمَا أَمَرَنِي بِهِ نَبِيُّ اللَّهِ (ﷺ)، فَخَرَجْتُ حَتَّى أَمَرَ عَلَى صَبِيَّانٍ، وَهُمْ يَلْعَبُونَ فِي السُّوقِ، فَإِذَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) قَدْ قَبِضَ بِقَفَايَ مِنْ وِرْأَيِ، قَالَ: فَتَنَظَرْتُ إِلَيْهِ وَهُوَ يَضْحَكُ، فَقَالَ: ((يَا أَنَسُ، أَذْهَبْتَ حَيْثُ أَمَرْتُكَ)). قَالَ: قُلْتُ: نَعَمْ، أَنَا أَذْهَبُ يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ أَنَسُ: وَاللَّهِ لَقَدْ خَدَمْتُهُ تِسْعَ سِنِينَ، مَا عَلِمْتُه قَالَ لِشَيْءٍ صَنَعْتُهُ: لِمَ فَعَلْتُ كَذَا وَكَذَا. أَوْ لِشَيْءٍ تَرَكْتُهُ: هَلَّا فَعَلْتُ كَذَا وَكَذَا.

(انس) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) ره‌وشتی له‌هه‌موو که‌س جوانتر بووه، پوژیک ناردمی بو پیویستی‌هک وتم: به‌خوا ناچم، به‌لام له‌دلما وابوو که بچم به‌دهم فه‌رمانی پیغه‌مبه‌ره‌وه (ﷺ) پویشتم تا تیپه‌پیم به‌لای کومه‌لێک منالدا له‌بازاردا یاریان ده‌کرد، وه‌ختیکم زانی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) له‌دواوه پشت ملی گرتم، ده‌لی: ته‌ماشام کرد پیده‌که‌نی، فه‌رمووی: ((ئه‌ی (انس) پویشتی بو‌ئه‌و شوینه‌ی فه‌رمانم پیکردی؟)) وتم: به‌لی وا ده‌پۆم ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا، انس وتی سویند به‌خوا نو سال خزمه‌تم کردوه، پینازانم بو شتی کردیتم فه‌رمووبیتی بوچ وه‌هات کرد و وه‌هات کرد؟ بو شتیکیش نه‌مکردی فه‌رمووبیتی بو‌ئه‌و و ئه‌وه‌ت نه‌کرد؟

(۴۱) شیوازی قسه‌کردنی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)

۱۵۰۹- عن عروة بن الزبير قال: كَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ يُحَدِّثُ وَيَقُولُ: اسْمَعِي يَا رَبَّةَ الْحُجْرَةِ، اسْمَعِي يَا رَبَّةَ الْحُجْرَةِ، وَعَاشِشَةُ رَضْوَانَ اللَّهِ عَلَيْهِمَا تُصَلِّي، فَلَمَّا قَضَتْ صَلَاتَهَا قَالَتْ لِعُرْوَةَ: أَلَا تَسْمَعُ إِلَى هَذَا وَمَقَالَتِهِ انْفًا؟ إِنَّمَا كَانَ النَّبِيُّ (ﷺ) يُحَدِّثُ حَدِيثًا لَوْ عَدَّهُ الْعَادُّ لَأَخْصَاهُ.

(عروة)ی کوپی (زبیر) ده‌لی: ابو هریره فه‌رمووده‌ی ده‌گیرایه‌وه و ده‌یوت: گویت لی‌بیت ئه‌ی خاوه‌ن حوجره، گویت لی‌بیت ئه‌ی خاوه‌ن حوجره، له‌و کاته‌دا (عاشش) (ﷺ) نویت‌ی ده‌کرد، کاتی له‌نوێژه‌که‌ی بویه‌وه به‌عروه‌ی وت: ئایه گویت له‌و کابرا و ته‌کانی بوو توژی له‌مه‌وبه‌ر؟ به‌راستی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌شیویه‌که فه‌رمووده‌ی ده‌فه‌رموو ئه‌گه‌ر ژمی‌ریار وشه‌کانی بژماردا‌یه ده‌ژمارد {واته: په‌له‌ی نه‌ده‌کرد}

(۴۲) پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) به‌دوای هه‌لی گونجاودا ده‌گه‌را بو

ناموژگاریمان

۱۵۱۰- عَنْ شَقِيقِ أَبِي وَائِلٍ قَالَ: كَانَ عَبْدُ اللَّهِ يُذَكِّرُنَا كُلَّ يَوْمٍ خَمِيسٍ، فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ: يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ إِنَّا نُحِبُّ حَدِيثَكَ وَنَسْتَهْبِهِ، وَلَوْ دِدْنَا أَنَّكَ حَدَّثْتَنَا كُلَّ يَوْمٍ. فَقَالَ: مَا يَمْنَعُنِي أَنْ أُحَدِّثَكُمْ إِنَّا كَرَاهِيَةٌ أَنْ أَمْلِكُمْ، إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) كَانَ يَتَخَوَّلُنَا بِالْمَوْعِظَةِ فِي الْأَيَّامِ، كَرَاهِيَةَ السَّامَةِ عَلَيْنَا. [بخاري/ العلم / ۷۰]

(شقیق ابو وائل) ده‌لی: عبدالله هه‌موو پوژیک‌ی پینچ شه‌مه ناموژگاری ده‌کردین، پیاویک پیی وت: ئه‌ی (ابو عبدالرحمن) ئیمه قسه‌کانی تۆمان

پىخۆشە و حەزى پىدەكەين، پىمان خۆشە ھەموو پوژىك ئاموژگارىمان بىكەيت،
وتى: من ھىچ شتئى رېگرم نىيە لەقسە بۇ كردنتان ھەموو پوژىك، ئەو ھەنەبىت
پىم ناخۆشە بىزارتان بىكەم، لەپاستىدا پىڭەمبەرى خوا (ﷺ) ئاوبەناو لەھەلى
گونجاودا ئاموژگارى دەكردين لەترسى ئەو ھى ئەكو بىزار بىين.

(۴۳) پىڭەمبەر (ﷺ) سەخىترىن كەس بوو

۱۵۱۱- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رضي الله عنه) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) أَجْوَدَ النَّاسِ بِالْخَيْرِ،
وَكَانَ أَجْوَدَ مَا يَكُونُ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ، إِنَّ جِبْرِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَانَ يَلْقَاهُ فِي كُلِّ
سَنَةٍ فِي رَمَضَانَ حَتَّى يَنْسَلِخَ، فَيَعْرِضُ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) الْقُرْآنَ، فَإِذَا لَقِيَهُ
جِبْرِيلُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) أَجْوَدَ بِالْخَيْرِ مِنَ الرِّيحِ الْمُرْسَلَةِ. [بخاري/ بدء
الوحي/ ۶]

(ابن عباس) (رضي الله عنه) دەلى: پىڭەمبەرى خوا (ﷺ) سەخىترىن كەس بوو بۇ
بەخشندەيى، سەخىترىن كاتى لەمانگى پەمەزاندە بوو، بەپاستى (جبريل) (عليه السلام)
ھەموو سالىك لە پەمەزاندە تا تەواو دەبوو دەھاتو، پىڭەمبەر (ﷺ) قورئانى
ئاراستە دەكرد كاتى جبريل پىي دەگەيى پىڭەمبەر (ﷺ) لەبايەكى خىراو
بەردەوام سەخىتر بوو.

(۴۴) پىڭەمبەر (ﷺ) داواى ھىچ شتئىكى لى ئەكراو ھەلى ئابى

۱۵۱۲- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضي الله عنه) قَالَ: مَا سَأَلَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) شَيْئًا قَطُّ
فَقَالَ: لَا. [بخاري/ الادب/ ۵۶۸۷]

(جابر) كورى (عبدالله) (رضي الله عنه) دەلى: پىڭەمبەرى خوا (ﷺ) داواى ھەر
شتئىكى لىكرايىت نەيفەرموو ھەنەبەخشم.

۱۵۱۳- عَنْ أَنَسٍ (رضي الله عنه): أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ النَّبِيَّ (ﷺ) غَنَمًا بَيْنَ جَبَلَيْنِ، فَأَعْطَاهُ
إِيَّاهُ، فَأَتَى قَوْمَهُ، فَقَالَ: أَيُّ قَوْمٍ أَسْلِمُوا، فَوَاللَّهِ إِنَّ مُحَمَّدًا (ﷺ) لَيُعْطِي عَطَاءَ مَا
يَخَافُ الْفَقْرَ. فَقَالَ أَنَسٌ: إِنْ كَانَ الرَّجُلُ لَيُسْلِمُ مَا يَرِيدُ إِلَّا الدُّنْيَا. فَمَا يُسْلِمُ حَتَّى
يَكُونَ الْإِسْلَامُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا عَلَيْهَا.

(انس) (رضي الله عنه) دەلى: پىاويك داواى پانە مەپىكى كرد لە پىڭەمبەر (ﷺ)
كەلەنىوان دو چىادا بوو، ئەويش پىي بەخشى ئىنجا چوو بۇلاى ھۆزەكەي
وتى: ئەي ھۆز مۇسلمان بىن سويند بەخوا محمد (ﷺ) بەخشىنيك دەبەخشىت
كەلە ھەژارى ناترسىت. انس دەلى: جارى وابوو پىاويك مۇسلمان بوو تەنھا

مه‌به‌ستی دنیا بووه، هه‌رکه موسلمان ده‌بوو وای ئی ده‌هات ئیسلام شیرینتر بوو لای له‌دنیا و نه‌وه‌ی ها له‌سه‌ر دنیا.

(۴۵) زۆر به‌خشنده‌یی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)

۱۵۱۴- عَنْ ابْنِ شِهَابٍ (رضی) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) غَزَا الْفَتْحَ فَفُتِحَ مَكَّةُ، ثُمَّ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِمَنْ مَعَهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ، فَاقْتَتَلُوا بِحُنَيْنٍ، فَفَضَّرَ اللَّهُ دِينَهُ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَعْطَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَوْمَئِذٍ صَفْوَانَ بْنِ أُمَيَّةَ مِائَةَ مِنَ النَّعَمِ، ثُمَّ مِائَةَ، ثُمَّ مِائَةَ. قَالَ ابْنُ شِهَابٍ: حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّ صَفْوَانَ قَالَ: وَاللَّهِ لَقَدْ أَعْطَانِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) مَا أَعْطَانِي وَإِنَّهُ لَأَبْغَضُ النَّاسِ إِلَيَّ، فَمَا بَرِحَ يُعْطِينِي حَتَّى إِنَّهُ لَأَحَبُّ النَّاسِ إِلَيَّ.

(ابن شهاب) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) جه‌نگی پزگار کردنی مه‌ککه‌ی کردو، پاش ئه‌وه‌ رویش‌ت له‌گه‌ل ئه‌و موسلمانانه‌ی له‌گه‌لی بوون جه‌نگان له‌ (حنین) داو، خوا ئاینه‌که‌ی خو‌ی و موسلمانانی سه‌رخست، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) له‌و پۆژده‌دا سه‌د و شتری به‌خشی به‌ (صفوان) ی کو‌ری (امیه)، دوا‌ی ئه‌وه‌یش سه‌د، دوا‌ی ئه‌وه‌یش سه‌د. ابن شهاب ده‌لی: سعیدی کو‌ری المسیب بو‌ی گپ‌رامه‌وه‌ که (صفوان) وتی: سو‌یند به‌خوا پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌خششی پێ‌دام له‌کاتی‌که‌دا له‌هه‌موو که‌س زیاتر رق‌م ئی‌ی بوو وازی ئی نه‌هێنام هه‌ر پێ‌ی به‌خشیم هه‌تا بوو به‌خۆشه‌ویست‌ترین که‌س به‌لامه‌وه‌.

(۴۶) به‌ئینه‌کانی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)

۱۵۱۵- جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ (رضی) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَوْ أَنَّ جَاعِنَا مَالَ الْبَحْرَيْنِ، لَقَدْ أَعْطَيْنَاكَ هَكَذَا وَهَكَذَا)). وَقَالَ بِيَدَيْهِ جَمِيعًا، فَقَبِضَ النَّبِيُّ (ﷺ) قَبْلَ أَنْ يَجِيءَ مَالَ الْبَحْرَيْنِ، فَقَدِمَ عَلَى أَبِي بَكْرٍ (رضی) بَعْدَهُ، فَأَمَرَ مُنَادِيًا فَنَادَى: مَنْ كَانَتْ لَهُ عَلَى النَّبِيِّ (ﷺ) عِدَّةٌ أَوْ دَيْنٌ فَلْيَأْتِ. فَقُمْتُ فَقُلْتُ: إِنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) قَالَ: ((لَوْ أَنَّ جَاعِنَا مَالَ الْبَحْرَيْنِ أَعْطَيْنَاكَ هَكَذَا وَهَكَذَا)). فَحَتَّى أَبُو بَكْرٍ (رضی) مَرَّةً، ثُمَّ قَالَ لِي: عُدَّهَا، فَعَدَدْتُهَا فَإِذَا هِيَ خَمْسُ مِائَةٍ، فَقَالَ: خُذْ مِثْلَهَا. [بخاری/ الکفالة/ ۲۱۷۴]

(جابر) ی کو‌ری (عبدالله) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رمو‌وی: ((ئه‌گه‌ر سامانی به‌حه‌رینه‌مان بو‌ بهاتایه، به‌دئنیاییه‌وه‌ ئه‌ونده و ئه‌ونده و ئه‌ونده پێ‌ده‌به‌خشیت)) هه‌ردوو ده‌ستی کو‌کرده‌وه‌ و ئاماره‌ی پێ‌کرد، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)

کۆچی دوا‌یی کرد پیش ئه‌وه‌ی سامانی به‌حره‌ین بگات، دوا‌یی هاته‌وه‌ بۆ لای ابو بکر (ع) ئه‌ویش فه‌رمانی دابه‌ جارچی‌ه‌ك جاری دا: كَيْ قَه‌رْزَيْك يان به‌لَیْنِیكْی هه‌یه‌ له‌سه‌ر پیغه‌مبه‌ر (ع) بابِیْت، من هه‌ستام و تَم: پیغه‌مبه‌ر (ع) فه‌رمووی: ((ئه‌گه‌ر مَالی به‌حره‌ینمان بۆ بَیْت ئه‌وه‌نه‌ و ئه‌وه‌نده‌ و ئه‌وه‌نه‌ت ده‌ده‌م)) ابو بکر هه‌ردوو مشتی پرکرد له‌پاشدا وتی بیژمیره ژماردم پینج سه‌د بوو فه‌رمووی دو ئه‌وه‌نده‌ی تریش وه‌رگه‌.

(۴۷) ژماره‌ی ناوه‌کانی پیغه‌مبه‌ر (ع)

۱۵۱۶- عَنْ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ (ع) : (أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ع) قَالَ: ((إِنَّ لِي أَسْمَاءً: أَنَا مُحَمَّدٌ، وَأَنَا أَحْمَدُ، وَأَنَا الْحَاجِي الَّذِي يَمْحُو اللَّهُ بِي الْكُفْرَ، وَأَنَا الْحَاشِرُ الَّذِي يُخْشَرُ النَّاسُ عَلَى قَدَمِي، وَأَنَا الْعَاقِبُ الَّذِي لَيْسَ بَعْدَهُ أَحَدٌ)). وَقَدْ سَمَّاهُ اللَّهُ رَعُوفًا رَحِيمًا. [بخاري/ المناقب/ ۲۳۳۹]

له‌ (جبه‌ری) کور‌ی (مطعم) وه‌ (ع) كه پیغه‌مبه‌ر (ع) فه‌رموویه‌تی: ((من چه‌ند ناویك هه‌یه‌: من (محمد)م، من (احمد)م من (حاشی)م و اتا: لا به‌رم خوا كوفر به‌من لاده‌بات، من (حاشر)م واته‌ ئه‌و كۆكه‌ره‌وه‌م كه خه‌لك له‌سه‌رده‌می مندا حه‌شرده‌كریْت، من (عاقب)م واته‌ ئه‌و دوا كاروانه‌م كه كه‌سی تری به‌دوادا نایه‌ت، خوایش ناوی بردوه‌ به‌ (رؤف رحیم)).

۱۵۱۷- عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ (ع) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ع) يُسَمِّي لَنَا نَفْسَهُ أَسْمَاءً فَقَالَ: ((أَنَا مُحَمَّدٌ، وَأَحْمَدُ، وَالْمُقَفِّي، وَالْحَاشِرُ، وَنَبِيُّ التَّوْبَةِ، وَنَبِيُّ الرَّحْمَةِ)).

(ابو موسی الاشعری) (ع) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ع) ناوی خۆی ده‌برد بۆمان به‌چه‌ند ناویك ده‌یفه‌رموو: ((من (محمد)م (احمد)م (مقفی)م واته‌ دووا پیغه‌مبه‌رم (حاشر)م پیغه‌مبه‌ری ته‌وبه‌و پیغه‌مبه‌ری په‌حه‌مه‌ت)).

(۴۸) پیغه‌مبه‌ر (ع) چه‌ند له‌مه‌ككه‌ و مه‌دینه‌ مایه‌وه‌؟

۱۵۱۸- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (ع) قَالَ: أَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ (ع) بِمَكَّةَ ثَلَاثَ عَشْرَةَ [سَنَةً] يُوحَى إِلَيْهِ، وَبِالْمَدِينَةِ عَشْرًا، وَمَاتَ وَهُوَ ابْنُ ثَلَاثٍ وَسِتِّينَ [سَنَةً]. [بخاري/ فضائل الصحابة/ ۳۶۸۹]

(ابن عباس) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) له مه‌ککه سیازده سال مایه‌وه وه‌جی بۆ ده‌هات، له‌مه‌دینه‌یش ده‌سال، کاتی وه‌فاتی کرد ته‌مه‌نی شه‌صت و سئ سال بوو.

۱۵۱۹- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رضی الله عنه) قَالَ: أَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِمَكَّةَ خَمْسَ عَشْرَةَ سَنَةً، يَسْمَعُ الصَّوْتَ وَيَرَى الضُّوْءَ سَنَعِ سِنِينَ، وَلَمْ يَرِ شَيْئًا، وَثَمَانِ سِنِينَ يُوحَى إِلَيْهِ، وَأَقَامَ بِالْمَدِينَةِ عَشْرًا. [بخاری/ فضال الصحابة/ ۳۶۹۰]

(ابن عباس) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) یازده سال له مه‌ککه مایه‌وه، هه‌وت سالیان ده‌نگی فریشته‌ی ده‌بیست و نووری ده‌بینی، به‌لام خودی فریشته‌که‌ی نه‌ده‌بینی، هه‌شت سالیش وه‌جی بۆ ده‌هات، ده‌سالیش له‌مه‌دینه مایه‌وه.

(۴۹) پیغه‌مبهر (ﷺ) له‌چه‌ند سالی‌دا کوچی‌دوایی کرد؟

۱۵۲۰- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضی الله عنه) قَالَ: قُبِضَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَهُوَ ابْنُ ثَلَاثٍ وَسِتِّينَ، وَأَبُو بَكْرٍ (رضی الله عنه) وَهُوَ ابْنُ ثَلَاثٍ وَسِتِّينَ، وَعُمَرُ (رضی الله عنه) وَهُوَ ابْنُ ثَلَاثٍ وَسِتِّينَ. (انس‌ی کوپی (مالک) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) له‌شه‌صت و سئ سالی‌دا کوچی‌دوایی کرد، ابوبکریش هه‌ر له‌ته‌مه‌نی شه‌صت و سئ سالی‌دا، عمریش هه‌ر له‌ته‌مه‌نی شه‌صت و سئ سالی‌دا.

۱۵۲۱- عَنْ عَمَّارٍ مَوْلَى بَنِي هَاشِمٍ قَالَ: سَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ (رضی الله عنه): كَمْ أَتَى لِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) يَوْمَ مَاتَ؟ فَقَالَ: مَا كُنْتُ أَحْسِبُ مِثْلَكَ مِنْ قَوْمِهِ يَخْفَى عَلَيْهِ ذَلِكَ. قَالَ: قُلْتُ: إِنِّي قَدْ سَأَلْتُ النَّاسَ فَاحْتَلَفُوا عَلَيَّ، فَأَحْبَبْتُ أَنْ أَعْلَمَ قَوْلَكَ فِيهِ. قَالَ: أَتَحْسِبُ؟ قَالَ: قُلْتُ: نَعَمْ. قَالَ: أَمْسِكْ أَرْبَعِينَ بُعْثَ لَهَا، خَمْسَ عَشْرَةَ بِمَكَّةَ يَأْمَنُ وَيَخَافُ، وَعَشْرًا مِنْ مُهَاجِرِهِ إِلَى الْمَدِينَةِ.

له‌(عمار) وه‌ه که کارگوزاری (بنی هاشم) بووه ده‌لی: پرسیارم کرد له ابن عباس (رضی الله عنه) پیغه‌مبهر (ﷺ) ته‌مه‌نی چه‌ند بوو ئه‌و پۆژه‌ی کوچی‌دوایی کرد؟ وتی: وام گومان نه‌برد وینه‌ی تۆ له‌ناو هۆزه‌که‌یدا ئه‌و شته‌ی ئی‌شاراوه‌ بی‌ت. ده‌لی: وتم: من پرسیارم له‌ خه‌لك کردووه به‌جیاواز وه‌لامیان داومه‌ته‌وه، پیم خوشبوو پای تویش بزانم له‌م باره‌وه، وتی: حساب ده‌زانی؟ وتم: به‌لێ، وتی: چل بخه‌ره لاوه که له‌سه‌ری ئه‌و چله‌دا ره‌وانه‌ کرا، یازده سالیش ده‌ترسا و هی‌دی ده‌بوویه‌وه، ده‌ سالیش له‌وکاته‌وه کوچی‌دوایی کرد بۆ مه‌دینه.

فەرمووده‌که‌ی (انس) یش باسکرا که پیغه‌مبەر (ﷺ) کوچی دوایی کرد له شه‌صت سالتیدا {بڕوانه فەرمووده‌ی: ۱۵۵۶}.

(۵۰) گەر خوا به‌زه‌یی هاته‌وه به ئومه‌تی‌کدا پیغه‌مبەر‌که‌یان

پیش‌خوایان ده‌مرینئ

۱۵۲۲- عَنْ أَبِي مُوسَى (رضي الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ إِذَا أَرَادَ رَحْمَةً أُمَّةً مِنْ عِبَادِهِ قَبَضَ نَبِيَّهَا قَبْلَهَا، فَجَعَلَهُ لَهَا فَرْطًا وَسَلَفًا بَيْنَ يَدَيْهَا، وَإِذَا أَرَادَ هَلَكَةً أُمَّةً عَذَّبَهَا وَنَبِيَّهَا حَيًّا، فَأَهْلَكَهَا وَهُوَ يَنْظُرُ، فَأَقْرَعَ عَيْنَهُ بِهَلَكَتِهَا حِينَ كَذَّبُوهُ وَعَصَوْا أَمْرَهُ)).

(ابی موسی) (رضي الله عنه) له پیغه‌مبەر‌وه (ﷺ) ده‌فەر‌مووی: خوای گه‌وره نه‌گەر ویستی به‌زه‌یی بیته‌وه به ئومه‌تی‌کدا پیغه‌مبەر‌که‌یان پیش‌خوایان ده‌مرینئو، ده‌یکات به پیشه‌نگیان له‌به‌رده‌میاندا، نه‌گەر ویستی ئومه‌تی‌کیش له‌ناو به‌ریت سزایان ده‌دات و له‌ناویان ده‌بات، پیغه‌مبەر‌که‌یشیان زیندوو و سه‌یریان ده‌کات، چا‌ویشی ده‌سه‌روئ به‌له‌ناو‌چونیان چونکه ئه‌ویان به‌درۆن زانیوه و له‌فەرمانه‌کانی یاخی بوون.

(۵۱) فەرمووده‌ی خوا ﴿فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ﴾

۱۵۲۳- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ (رضي الله عنه): أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ خَاصِمَ الزُّبَيْرِ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فِي شِرَاجِ الْحَرَّةِ الَّتِي يَسْقُونَ بِهَا النَّخْلَ، فَقَالَ الْأَنْصَارِيُّ: سَرَحَ الْمَاءَ يَمُرُّ فَأَبَى عَلَيْهِمْ، فَاحْتَضَمُوا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) لِلزُّبَيْرِ: ((اسْقِ يَا زُبَيْرُ، ثُمَّ أَرْسِلِ الْمَاءَ إِلَى جَارِكَ)). فَغَضِبَ الْأَنْصَارِيُّ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَنْ كَانَ ابْنُ عَمَّتِكَ؟ فَتَلَوْنَ وَجْهَ نَبِيِّ اللَّهِ (ﷺ)، ثُمَّ قَالَ: ((يَا زُبَيْرُ اسْقِ، ثُمَّ اخْبِسِ الْمَاءَ حَتَّىٰ يَرْجِعَ إِلَى الْجَذْرِ)). فَقَالَ الزُّبَيْرُ: وَاللَّهِ إِنِّي لَأُخْسِبُ هَذِهِ الْمَاءَ نَزَلَتْ فِي ذَلِكَ: ﴿فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ﴾ الآية. [بخاري/

المساقاة/ ۲۲۳۸]

له (عبدالله) ی کوپی (زبیر) وه (ﷺ) که پیاویک له نه‌نصاره‌کان ده‌مه‌قالئ‌ی بوو له‌گه‌ل (زبیر) دا له خزمه‌تی پیغه‌مبەر‌دا (ﷺ) له‌سه‌ر جوگه‌ی (الحرة) که خورما‌کانیان پئ ئاو ده‌دا، نه‌نصار‌ی‌یه‌که وتی: ئاوه‌که به‌رده باب‌روات زبیر رازی نه‌بوو، سکا‌لایان هی‌نایه خزمه‌تی پیغه‌مبەر (ﷺ)، فەر‌مووی: ((به‌زبیر تو مه‌زاکه‌ت ئاوده و دوا‌ی نه‌وه ئاوه‌که به‌رده بو دراوسیکه‌ت)) نه‌نصار‌ی‌یه‌که

رقی هه‌ستا و وتی: ئە‌ی پی‌غه‌مبه‌ری خوا له‌به‌ر ئە‌وه‌ی که پورزاته؟ په‌نگی پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) تیکچوو، پاشان فه‌رمووی: ((ئە‌ی زبیر مه‌زاکه‌ت ئاوده و له‌وه‌دا ئاوه‌که بگه‌روه بابگه‌ریت‌ه‌وه بو‌په‌نگاوه‌کان (زبیر) ده‌لی: والله من واده‌زانم ئە‌م ئایه‌ته له‌م باره‌وه هاته خواره‌وه، ئە‌مه‌ش واتاکه‌یه‌تی: ﴿سویند بئ به‌خوا باوه‌ریان ته‌واو نیه هه‌تا تو ده‌که‌ن به‌حه‌که‌م له‌هه‌موو ئە‌و ناکوکیانه‌ی له‌نیوانیاندا په‌یدا ده‌بی...﴾

(۵۲) شوینکه‌وتنی پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ)

فه‌رمووده‌ی خواش ﴿ولا تسألوا عن أشياء ان تبدلکم تسؤکم﴾

۱۵۲۴- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) قَالَ: بَلَغَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَنْ أَصْحَابِهِ شَيْءٌ، فَخَطَبَ فَقَالَ: ((عُرِضَتْ عَلَيَّ الْجَنَّةُ وَالنَّارُ، فَلَمْ أَرَ كَالْيَوْمِ فِي الْخَيْرِ وَالشَّرِّ، وَلَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمَ لَضَحَكْتُمْ قَلِيلًا وَلَبَكَيْتُمْ كَثِيرًا)). قَالَ: فَمَا أَتَى عَلَى أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) يَوْمٌ أَشَدُّ مِنْهُ. قَالَ: غَطُّوا رُءُوسَهُمْ وَلَهُمْ خَنْيْنٌ، قَالَ: فَقَامَ عُمَرُ (رضي الله عنه) فَقَالَ: رَضِينَا بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا، وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا. قَالَ: فَقَامَ ذَاكَ الرَّجُلُ فَقَالَ: مَنْ أَبِي؟ قَالَ: ((أَبُوكَ فَلَان)). فَتَرَلْتُ هَذِهِ الْآيَةَ: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءٍ إِنْ تُبْدَ لَكُمْ تَسْؤُكُمْ﴾ [المائدة: ۱۰۱]. [بخاري/الفتن/ ۶۶۷۸]

(انس‌ی کوپی (مالک) (رضي الله عنه) ده‌لی: هه‌وال گه‌یی به‌پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) که یاره‌کانی شتیکیان و تووه، و تازی ده‌خوینده‌وه و فه‌رمووی: ((به‌هه‌شت و دۆزه‌خم پیشاندر، پۆژی وه‌ک ئە‌م‌پۆم نه‌دی له‌بینینی چاکه و خراپه‌دا، ئە‌گه‌ر ئە‌وه‌ی من ده‌یزانم بتانزانایه که‌م پی‌ده‌که‌نین و زۆر ده‌گریان)) ده‌لی: یاره‌کانی پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) پۆژی له‌وه سه‌ختریان به‌سه‌ردا نه‌هاتبوو، سه‌ریان داپۆشیبوو ده‌گریان، (عمر‌ی کوپی (خطاب) (رضي الله عنه) هه‌ستا و وتی: ئی‌مه‌ پازین به‌وه‌ی خوا په‌روه‌دگارمان بی‌ت. ئە‌م‌جا ئە‌و پیاوه هه‌ستا وتی: کئ باوکی منه؟ فه‌رمووی: ((باوکت فلان که‌سه)) دوا‌ی ئە‌وه ئە‌م ئایه‌ته نازل بوو که ئە‌مه واتاکه‌یه‌تی: ﴿ئە‌ی باوه‌رداران پرسیارمه‌که‌ن له‌هه‌ندی شت چونکه ئە‌گه‌ر وه‌لامه‌که‌ی بزانی پیتان ناخۆش ده‌بی‌ت...﴾

۱۵۲۵- عن سعد بن أبي وقاص (رضی الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ أَكْثَرَ الْمُسْلِمِينَ فِي الْمُسْلِمِينَ جُزْأً مِّنْ سَأَلَ عَنْ شَيْءٍ لَّمْ يَحْرَمْ عَلَى الْمُسْلِمِينَ، فَحُرِّمَ عَلَيْهِمْ مِنْ أَجْلِ مَسْأَلَتِهِ)). [بخاری/ الاعتصام بالكتاب و السنة/ ۶۸۵۹]

(سعدی کوری (ابی وقاص) (رضی الله عنه) ده‌لی: تاوانبارترین موسلمان له‌نیو موسلماناندا که‌سینکه پرس‌یاریکات له‌شتیک حه‌رام نه‌کرای به‌هوی پرس‌یاره‌که‌ی نه‌وه‌وه حه‌رام بکریت.

۱۵۲۶- عَنْ أَنَسٍ (رضی الله عنه) : أَنَّ رَجُلًا قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَيْنَ أَبِي؟ قَالَ: ((فِي النَّارِ)). قَالَ: فَلَمَّا قُفِيَ دَعَاهُ فَقَالَ: ((إِنَّ أَبِي وَأَبَاكَ فِي النَّارِ)).

له (انس) هوه (رضی الله عنه) که‌ پیاویک وتی: نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی الله عنه) باوکه‌ له‌ کویدا‌یه؟ فه‌رمووی: ((له‌ ناگردایه، کاتی کابرا پشتی هه‌لکرد بانگی کرده‌وه فه‌رمووی: ((له‌راستیدا باوکی من و باوکی تۆیش له‌ ناگردایه)).

(۵۳) وازه‌ینان له‌وشت‌ه‌ی پیغه‌مبه‌ر (رضی الله عنه) ریگری لی‌کردوه‌وه

۱۵۲۷- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه) أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((مَا نَهَيْتُكُمْ عَنْهُ فَاجْتَنِبُوهُ، وَمَا أَمَرْتُكُمْ بِهِ فَافْعَلُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ، فَإِنَّمَا أَهْلَكَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَثْرَةُ مَسَائِلِهِمْ، وَاخْتِلَافُهُمْ عَلَى أَنْبِيَائِهِمْ)). [بخاری/ الاعتصام بالكتاب و السنة/ ۶۸۵۸]

له‌ (ابی هریرة) وه (رضی الله عنه) که‌له‌ پیغه‌مبه‌ری بیستوه‌وه (رضی الله عنه) ده‌یفه‌رمووی: ((نه‌وه‌ی ریگری لی‌کردون خوتانی لی‌پاریزن، نه‌وه‌ی فه‌رمانم پیداون به‌گویره‌ی تواناتان نه‌نجامی بده‌ن، به‌راستی نه‌و شته‌ی ئومه‌ته‌کانی پیش نیوه‌ی له‌ناوبردوه‌وه، زور پرس‌یار کردنیان و له‌فه‌رمانی پیغه‌مبه‌ران ده‌رچوونیان بووه)).

(۵۴) نه‌وشتانه‌ی پیغه‌مبه‌ر (رضی الله عنه) هه‌والی پیداو له‌کاروباری دین و دنیا

۱۵۲۸- عَنْ طَلْحَةَ (رضی الله عنه) قَالَ: مَرَزْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) بِقَوْمٍ عَلَى رُؤُوسِ النَّخْلِ، فَقَالَ: ((مَا يَصْنَعُ هَؤُلَاءِ)). فَقَالُوا: يُلْقَحُونَهُ: يَجْعَلُونَ الذَّكَرَ فِي الْأُنْثَى فَيُلْقَحُ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَا أَظُنُّ يُغْنِي ذَلِكَ شَيْئًا)). قَالَ: فَأَخْبِرُوا بِذَلِكَ فَتَرْكُوهُ، فَأَخْبَرَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِذَلِكَ، فَقَالَ: ((إِنْ كَانَ يَذْفَعُهُمْ ذَلِكَ فَلْيَصْنَعُوهُ، فَإِنِّي إِنَّمَا ظَنَنْتُ ظَنًّا، فَلَمَّا تَوَاحَدُونِي بِالظَّنِّ، وَلَكِنْ إِذَا حَدَّثْتُكُمْ عَنِ اللَّهِ شَيْئًا فَخُذُوا بِهِ، فَإِنِّي لَنْ أَكْذِبَ عَلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ)).

(طلحة)ی کورپی (عبدالله) (ﷺ) دەلی: لەخزمەت پیغەمبەردا (ﷺ) تێپەرپۆم بەلای کۆمەڵیکدا بەسەردارخورماکانەووە بوون، فەرمووی: ((ئەوانە چى لێدەکەن؟)) وتیان: مۆتۆربە دەکەن، تۆوی نێرەکە دەخەنە ناو مێیەکەووە مۆتۆربەى دەبیئت، پیغەمبەر (ﷺ) فەرمووی: ((وانازانم ئەووە هیچ سودیکى هەبیئت)) ئەم هەوالە گەیهەنرا بەو خەلکە و دەستیان هەلگرت لەو کارە، ئەمجا هەوالیان دایەووە بە پیغەمبەر (ﷺ) بەوازەینانی ئەو خەلکە، فەرمووی: ((ئەگەر ئەو کارە سوودی بۆیان هەبیئت بابێکەن، من گومانم وەها برد، بەگومان لێم مەگرن، بەلام هەركات فەرموودەیکەم لەخواوە بۆ گیرانەووە دەستی پێوە بگرن، بەراستی من درۆ ناکەم بەناوی خواوە)).

(۵۵) خۆزگە خواستن بە بینینی پیغەمبەر (ﷺ)

۱۵۲۹- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ فِي يَدِهِ، لَيَأْتِيَنَّ عَلَى أَحَدِكُمْ يَوْمٌ وَلَا يَرَانِي، ثُمَّ لَأَنْ يَرَانِي أَحَبُّ إِلَيْهِ مِنْ أَهْلِهِ وَمَالِهِ مَعَهُمْ)). قَالَ أَبُو إِسْحَقَ -يعني ابن محمد بن سفيان-: الْمَعْنَى فِيهِ عِنْدِي: لَأَنْ يَرَانِي مَعَهُمْ أَحَبُّ إِلَيْهِ مِنْ أَهْلِهِ وَمَالِهِ، ثُمَّ لَا يَرَانِي. وَهُوَ عِنْدِي مُقَدَّمٌ وَمُؤَخَّرٌ)). [بخاري/ المناقب/ ۳۳۹۶]

(ابو هريرة) (ﷺ) دەلی: پیغەمبەر (ﷺ) دەفەرمووی: سوێند بەو کەسەى گیانی محمدی بە دەستە پۆژێ دێ بەسەر یەکی لە ئێووەدا کە نامیینی، ئەگەر بمیینی بەلایەووە خۆشترە لە خێزان و ماییشی لەگەڵ منداڵەکانی)) (ابو اسحاق) کە (ابن محمد)ی کورپی (سفيان) دەلی: لای من مانای ئەم فەرموودە بەم شیوەیە: ((ئەگەر منى لەگەڵ مال و منداڵى بینى منى پێخۆشترە، بەلام نامیینی))، کەواتە وشەکان پاش و پێش خراون.

(۵۶) کەسێک مال و منداڵی بکایە قوربانى بینینی پیغەمبەر (ﷺ)

۱۵۳۰- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((مَنْ أَشَدَّ أَمْتِي لِي حُبًّا نَاسٌ يَكُونُونَ بَعْدِي، يَوَدُّ أَحَدُهُمْ لَوْ رَأَانِي بِأَهْلِهِ وَمَالِهِ)).

لە (ابو هريرة) وە (ﷺ) کە پیغەمبەر (ﷺ) فەرمووی: ((خۆشەویستترین کەس بۆ من لە ئوممەتم کەسانێکن دواى من دین، هەریەکی لەوانە خۆزگە دەخوازێ مال و منداڵی ببەخشێت لە پێناو بینینی مندا)).

(۵۲) به‌شی پیغه مبه‌ران و گه‌وره‌ییان (ع)

(۱) سه‌ره‌تای دروستکردنی ناده‌م (ع)

۱۵۳۱. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ع) قَالَ: أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) بِيَدِي فَقَالَ: ((خَلَقَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ الثُّرَيَّةَ يَوْمَ السَّبْتِ، وَخَلَقَ فِيهَا الْجِبَالَ يَوْمَ الْأَحَدِ، وَخَلَقَ الشَّجَرَ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ، وَخَلَقَ الْمَكْرُوهَ يَوْمَ الثَّلَاثَاءِ، وَخَلَقَ النَّوْرَ يَوْمَ الْأَرْبَعَاءِ، وَبَثَّ فِيهَا الدَّوَابَّ يَوْمَ الْخَمِيسِ، وَخَلَقَ آدَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ بَعْدَ الْعَصْرِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فِي آخِرِ الْخَلْقِ، فِي آخِرِ سَاعَةٍ مِنْ سَاعَاتِ الْجُمُعَةِ، فِيمَا بَيْنَ الْعَصْرِ إِلَى اللَّيْلِ)).

(ابوهریره) (ع) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ع) ده‌ستی گرتم و فره‌مووی: ((خوای گه‌وره پوژی شه‌مه زه‌وی دروستکردووه، پوژی یه‌کشه‌مه چیاکانی تیادرستکردووه، پوژی دوشه‌مه دره‌ختی دروستکردووه، پوژی سی شه‌مه شته بی‌زراوه‌کان (المکروه)ی دروست کردووه، پوژی چوارشه‌مه نووری دروست کردووه، پوژی پینج شه‌مه ناژه‌له‌کانی تیدابلاوکرده‌وه، پوژی جومعه دوا‌ی عه‌سر ناده‌می دروستکردووه، له‌کو‌تایی دروستکراوه‌کاندا له دوا‌یین ساتی ساته‌کانی جومعه نیوان عه‌سر و شه‌ودا)).

(۲) گه‌وره‌یی (ابراهیم الخلیل) (ع)

۱۵۳۲. عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (ع) قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ص) فَقَالَ: يَا خَيْرَ الْبَرِيَّةِ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((ذَاكَ إِبْرَاهِيمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ)).

له‌(انس)ی کوپی (مالک)هوه (ع) ده‌لی: پیاویک هات بو خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ر (ع) وتی: نه‌ی چاکترینی دروستکراوه‌کان، پیغه‌مبه‌ر (ع) فره‌مووی: ((نه‌وه (ابراهیم)ه (ع)).

(۳) خه‌ته‌نه‌که‌کردنی ابراهیم (ع)

۱۵۳۳. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ع) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((اِخْتَنَ إِبْرَاهِيمُ النَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ - وَهُوَ ابْنُ ثَمَانِينَ سَنَةً - بِالْقُدُومِ)). [بخاری/ الانبیاء/ ۳۱۷۸]

(ابوهریره) (ع) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ع) فره‌مووی‌ته‌تی: ((ئبراهیم پیغه‌مبه‌ر (ع) له‌ته‌مه‌نی هه‌شتا سالی‌دا به‌ته‌شو‌ی خه‌ته‌نه‌کراوه)).

(۴) فهرموده ی ابراهیم: ﴿رب ارنی کیف تحي الموتی﴾

و باسی لوط و یوسف (علیهم السلام)

۱۵۳۴- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((نَحْنُ أَحَقُّ بِالشَّكِّ مِنْ إِبْرَاهِيمَ، إِذْ قَالَ: ﴿رَبِّ اٰرْنِیْ کَیْفَ تُحْیِی الْمَوْتٰی قَالَ اَوْ لَمْ تُؤْمِنْ قَالَ بَلٰی وَلٰکِنْ لَیَطْمَنَّ قَلْبِیْ﴾ [البقرة: ۲۶۰]. [قَالَ] وَیَرْحَمُ اللَّهُ لُوطًا، لَقَدْ كَانَ یَأْوِیْ اِلٰی رُكْنٍ شَدِیدٍ، وَلَوْ لَبِثْتُ فِی السَّجْنِ طُولَ لَبَثِ یُوسُفَ لَأَجَبْتُ الدَّاعِیَ)). [بخاری/ الانبیاء/ ۳۱۹۲]

له (ابی هریره) وه (ﷺ) كه پیغه مبه ر (ﷺ) فهرموویه تی: ((ئیمه شیاوترین له (ابراهیم) به گومان بردن له کاتی کدا فهرمووی: ((ئهی په روه ردگار پیشانم بده که چون مردوو زیندوو ده که یته وه؟ فهرمووی: ئایا باوه پت نیه؟ وتی: به لئی، به لام با دلم ئاو بخواته وه، {فهرمووی} خوا په حم به لوط بکات، به راستی په نای گرتیوو به په ناگایه کی به هیژ، نه گهر من بمایه مه وه له زینداندا نه وه نده ی یوسف مایه وه وه لامی بانگخوازه که ی {پادشاهم} ده دایه وه)).

(۵) فهرموده ی ابراهیم (علیهم السلام): أَنِی سَقِیْمٌ، بَلْ فَعَلَهُ کَبِیرُهُمْ

و فی سارة: (هی اختی)

۱۵۳۵- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((لَمْ يَكْذِبْ إِبْرَاهِيمُ النَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَطُّ إِلَّا ثَلَاثَ كَذَبَاتٍ ثِنْتَيْنِ فِي ذَاتِ اللَّهِ: قَوْلُهُ ﴿إِنِّي سَقِيمٌ﴾ [الصافات: ۸۹] وَ [الثانية] قَوْلُهُ: ﴿بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَذَا﴾ [الانبياء: ۶۳]. وَوَاحِدَةً فِي شَأْنِ سَارَةَ، فَإِنَّهُ قَدِمَ أَرْضَ جَبَّارٍ وَمَعَهُ سَارَةُ، وَكَانَتْ أَحْسَنَ النَّاسِ، فَقَالَ لَهَا: إِنَّ هَذَا الْجَبَّارَ إِنْ يَعْلَمَ أَنَّكَ امْرَأَتِي يَغْلِبَنِي عَلَيْكَ، فَإِنْ سَأَلَكَ فَأَخْبِرِيهِ أَنَّكَ أُخْتِي، فَإِنَّكَ أُخْتِي فِي الْإِسْلَامِ، فَإِنِّي لَأَعْلَمُ فِي الْأَرْضِ مُسْلِمًا غَيْرِي وَغَيْرِكَ. فَلَمَّا دَخَلَ أَرْضَهُ رَأَاهَا بَعْضُ أَهْلِ الْجَبَّارِ. أَتَاهُ فَقَالَ لَهُ: لَقَدْ قَدِمَ أَرْضُكَ امْرَأَةً لَا يَلْبَغِي لَهَا أَنْ تَكُونَ إِلَّا لَكَ، فَأَرْسَلَ إِلَيْهَا فَأَتَتْ بِهَا، فَقَامَ إِبْرَاهِيمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ إِلَى الصَّلَاةِ، فَلَمَّا دَخَلَتْ عَلَيْهِ لَمْ يَتِمَّاكَ أَنْ بَسَطَ يَدَهُ إِلَيْهَا، فَقَبِضَتْ يَدَهُ قَبْضَةً شَدِيدَةً، فَقَالَ لَهَا: ادْعِي اللَّهَ أَنْ يُطْلِقَ يَدِي وَلَا اضْرُكْ، فَفَعَلْتُ، فَقَامَ فَقَبِضَتْ أَشَدَّ مِنَ الْقَبْضَةِ الْأُولَى، فَقَالَ لَهَا مِثْلَ ذَلِكَ، فَفَعَلْتُ، فَقَامَ فَقَبِضَتْ أَشَدَّ مِنَ الْقَبْضَتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ، فَقَالَ: ادْعِي اللَّهَ أَنْ يُطْلِقَ يَدِي، فَلَمَّا دَعَا اللَّهُ أَنْ لَا اضْرُكْ، فَفَعَلْتُ، وَأَطْلَقَتْ يَدَهُ، وَدَعَا الَّذِي جَاءَ بِهَا فَقَالَ لَهُ: إِنَّكَ إِنَّمَا أَتَيْتَنِي بِشَيْطَانٍ وَلَمْ

تَأْتِنِي بِإِنْسَانٍ، فَأَخْرِجَهَا مِنْ أَرْضِي وَأَعْطِهَا هَاجِرًا، قَالَ: فَأَقْبَلْتُ تَمْشِي، فَلَمَّا رَأَاهَا إِبْرَاهِيمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ انْصَرَفَ فَقَالَ لَهَا: مَهْيِمٌ؟ قَالَتْ: خَيْرًا، كَفَّ اللَّهُ يَدَ الْفَاجِرِ وَأَخَذَ خَادِمًا)). قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: فَتِلْكَ أُمُّكُمْ يَا بَنِي مَاءِ السَّمَاءِ. [بخاري/الأنبياء/ ۳۱۷۹]

له (ابی هریره) وه (ﷺ) كه پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((ابراهیم پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) قهت دروئی نه‌کردووه سئ درو نه‌بی دوانیان له‌بهر خوا: یه‌که‌م وتی من نه‌خو‌شم {صافات: ۸۹}، دوهم: وتی نه‌مه‌گه‌وره‌ی بته‌کان کردوویه‌تی {الأنبياء: ۶۳} سیئه‌میش له‌بهر سارابوو، چونکه جاریک ابراهیم ساره‌یشی له‌گه‌ل بوو چوو ه شوینیک پاشایه‌کی سته‌مکاری لی‌بوو، ساره‌یش جواترین که‌س بوو، ابراهیم پیی وت: نه‌م سته‌مکاره‌ گهر بزانی تو ژنی منی تو‌م لی‌داگیر ده‌کات، نه‌گهر پرسپاری لی‌کردی ه‌والی بده‌ری که تو‌خوشکی منی، چونکه تو خوشکی له‌ئیسلا‌مدا من له‌سهر پووی زه‌میندا موسلمانیک‌ی تر نازانم جگه له‌خو‌م و خو‌ت. کاتی گه‌یشته نه‌و خاکه هه‌ندی له‌ده‌ست و پیوه‌ندی نه‌وسته‌مکاره سارای بیننی چوو له‌ی پادشا و پیی وت: ئافره‌تیک هاتوه‌ته نه‌م خاکه‌ی تو شیاونیه به‌که‌سی تر جگه له‌تو، ناردی به‌دوایدا و هی‌نایان، ابراهیم (ﷺ) هه‌ستا بو نو‌یز و پارانه‌وه، له‌کاتی‌کدا سارا چوو له‌ی، سته‌مکاره که خوئی نه‌گرت ده‌ستی بو دریز‌کرد ده‌ستی گرموله بوو، پیی وت: بی‌پاریره‌وه ده‌ستم به‌ربیت زیانم بو‌ت نابیت، پاراپه‌وه، {ده‌ستی به‌ربوو} ده‌ستی دریز‌کرده‌وه، نه‌مجاره توند تر له‌جاره‌که‌ی پیشو گرموله بوو پیی وت: له‌خوا بی‌پاریره‌وه ده‌ستم به‌ردات، زیانم بو‌ت نابی، پاراپه‌وه {دیسان} گه‌پارپه‌وه توندتر له‌ه‌ردو جار‌ه‌که‌ی پیشو گرموله بوو، وتی: بوم بی‌پاریره‌وه خوا له‌به‌ینما نابیت زیانت پینا‌گه‌یه‌نم، بوی پاراپه‌وه و ده‌ستی به‌ربوو، بانگی کرد له‌و که‌سه‌ی هی‌نابووی پیی وت: تو شه‌یتانت بو من هی‌ناوه، مروقت بو نه‌هی‌ناوم له‌خاکی من ده‌ریکه و (هاجر) یشی بده‌ری، ده‌لی: ده‌رچوو پو‌یشته، کاتی ابراهیم (ﷺ) بیننی نو‌یزه‌که‌ی ته‌واو کرد و وتی: (مهیم) واته: چی پوویدا لی‌ت؟ وتی: خیره، خوا ده‌ستی نه‌و تاوانکاره‌ی گرت خزمه‌تکاری‌کیشی پی‌به‌خشیم)) (ابو هریره) وتی: نه‌و خزمه‌تکاره دایکی ئیوه‌یه نه‌ی کوپانی ناوی ئاسمان.

(۶) باسی موسی (علیه‌السلام)

۱۵۳۶- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی‌الله‌عنه) قَالَ: كَانَ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ رَجُلًا حَيًّا، قَالَ: فَكَانَ لَا يُرَى مُتَجَرِّدًا، قَالَ: فَقَالَ بَنُو إِسْرَائِيلَ: إِنَّهُ أَدْرُ، قَالَ: فَأَغْتَسَلَ عِنْدَ مُوَيْهَ، فَوَضَعَ ثَوْبَهُ عَلَى حَجَرٍ فَأَنْطَلَقَ الْحَجَرُ يَسْعَى، وَأَتْبَعَهُ بِعَصَاهُ يَضْرِبُهُ: ثَوْبِي حَجَرٌ، ثَوْبِي حَجَرٌ. حَتَّى وَقَفَ عَلَى مَلَأٍ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ. وَنَزَلَتْ: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ آذَوْا مُوسَى فَبَرَّاهُ اللَّهُ مِمَّا قَالُوا وَكَانَ عِنْدَ اللَّهِ وَجِيهًا﴾ [الاحزاب: ۶۹]. [بخاری/ الانبیاء/ ۳۲۲۳]

له (ابی هریره) هوه (رضی‌الله‌عنه) ده‌لی: موسی پیاویکی شهرمن بوو، هیچ کات به‌پووتی نه‌ده‌بینرا، بنو اسرائیل و تیان: هیلکه‌ی گونی ناوساوه، له‌ناو ته‌نکاویکدا خو‌ی شو‌رد، جله‌کانی دانا له‌سه‌ر به‌ردیک، به‌رده‌که که‌وته‌ری و پویشست، موسی به‌عه‌ساکه‌یه‌وه دوا‌ی که‌وت و لی‌ی د‌ده‌دا و ده‌یفه‌رموو: نه‌ی به‌رد جله‌کانم، نه‌ی به‌رد جله‌کانم. هه‌تا گه‌یشته لای کومه‌لیک له (بني اسرائیل) وه‌ستا، له‌و باره‌وه ئه‌م ئایه‌ته نازل بوو که ئه‌مه واتاکه‌یه‌تی: ﴿نه‌ی باوه‌پ‌داران وه‌ک ئه‌وانه مه‌بن ئازاری هه‌زده‌تی موسی‌یان د‌ده‌دا هه‌تا خوا خاوینی کرد له‌و تو‌مه‌تانه‌ی ئه‌وان ده‌یانوت چونکه موسی لای خوا خاوه‌ن ری‌زو پله وپایه‌یه‌﴾.

(۷) چیرۆکی موسی و خضر (علیه‌السلام)

۱۵۳۷- عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ: قُلْتُ لِبَابِنِ عَبَّاسٍ (رضی‌الله‌عنه): إِنَّ ذَوْفَا الْبِكَالِيِّ يَزْعُمُ أَنَّ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ صَاحِبُ بَنِي إِسْرَائِيلَ، لَيْسَ هُوَ مُوسَى صَاحِبُ الْخَضِرِ عَلَيْهِ السَّلَامُ. فَقَالَ: كَذَبَ عَدُوُّ اللَّهِ، سَمِعْتُ أَبِي بَنَ كَفْعٍ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((قَامَ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ خَطِيبًا فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ، فَسُئِلَ: أَيُّ النَّاسِ أَعْلَمُ؟ فَقَالَ: أَنَا أَعْلَمُ، قَالَ فَعَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِ إِذْ لَمْ يَرِدْ الْعِلْمَ إِلَيْهِ، فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَيْهِ: أَنْ عَبْدًا مِنْ عِبَادِي بِمَجْمَعِ الْبَحْرَيْنِ هُوَ أَعْلَمُ مِنْكَ. قَالَ مُوسَى: أَيُّ رَبِّ كَيْفَ لِي بِهِ؟ فَقِيلَ لَهُ: اخْمِلْ حُوتًا فِي مِكْتَلٍ، فَحَيْثُ تَفْقَدَ الْحُوتَ فَهُوَ ثُمَّ، فَأَنْطَلَقَ، وَأَنْطَلَقَ مَعَهُ فَتَاهُ وَهُوَ يُوشِعُ بَنَ لُؤْنٍ، فَحَمَلَ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ حُوتًا فِي مِكْتَلٍ، وَأَنْطَلَقَ هُوَ وَفَتَاهُ يَمْشِيَانِ حَتَّى أَتَيَا الصَّخْرَةَ، فَرَقَدَ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ وَفَتَاهُ، فَاضْطَرَبَ الْحُوتُ فِي الْمِكْتَلِ حَتَّى خَرَجَ مِنَ الْمِكْتَلِ فَسَقَطَ فِي الْبَحْرِ، قَالَ: وَأَمْسَكَ اللَّهُ عَنْهُ جَرِيَّةَ الْمَاءِ حَتَّى كَانَ مِثْلَ الطَّاقِ، فَكَانَ لِلْحُوتِ

سَرَبًا وَكَانَ لِمُوسَى وَفَتَاهُ عَجَبًا، فَأَنْطَلَقَا بَقِيَّةَ يَوْمِهِمَا وَلَيْلَتَهُمَا، وَنَسِيَ صَاحِبُ
مُوسَى أَنْ يُخْبِرَهُ، فَلَمَّا أَصْبَحَ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ لِفَتَاهُ: ﴿أَتَيْنَا غَدَاةَنَا لَقَدْ
لَقِينَا مِنْ سَفَرِنَا هَذَا نَصَبًا﴾. قَالَ: وَلَمْ يَنْصَبْ حَتَّى جَاوَزَ الْمَكَانَ الَّذِي أَمَرَ بِهِ،
قَالَ: ﴿أَرَأَيْتَ إِذْ أَوَيْنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيتُ الْحُوتَ وَمَا أَنْسَانِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ
أَنْ أَذْكُرَهُ وَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ عَجَبًا﴾. قَالَ مُوسَى: ﴿ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبْغِ فَارْتَدَّا
عَلَى آثَارِهِمَا قَصَصًا﴾. قَالَ: يَقْصُانِ آثَارَهُمَا، حَتَّى أَتَيَا الصَّخْرَةَ فَرَآى رَجُلًا
[نَائِمًا] مُسَجًى عَلَيْهِ بِثَوْبٍ، فَسَلَّمَ عَلَيْهِ مُوسَى، فَقَالَ لَهُ الْخَضِرُ: أُنِّى بِأَرْضِكَ
السَّلَامُ؟ قَالَ: أَنَا مُوسَى، قَالَ: مُوسَى بَنِي إِسْرَائِيلَ؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: إِنَّكَ عَلَى عِلْمٍ
مِنْ عِلْمِ اللَّهِ عِلْمَكَ اللَّهُ لَا أَعْلَمُهُ، وَأَنَا عَلَى عِلْمٍ مِنْ عِلْمِ اللَّهِ عِلْمَنِيهِ لَا تَعْلَمُهُ. قَالَ
لَهُ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ: ﴿هَلْ أَتَيْتُكَ عَلَى أَنْ تُعَلِّمَنِي مِمَّا عَلَّمْتَ رُسُلًا. قَالَ إِنَّكَ لَنْ
تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا. وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلَى مَا لَمْ تُحِطْ بِهِ خُبْرًا. قَالَ سَتَجِدُنِي إِنْ
شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا وَلَا أَعْصِي لَكَ أَمْرًا﴾. قَالَ لَهُ الْخَضِرُ: ﴿فَإِنْ أَتَيْتَنِي فَلَا تُسْأَلْنِي
عَنْ شَيْءٍ حَتَّى أَخْبِرَكَ لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا﴾. قَالَ: نَعَمْ، [قَالَ]: فَأَنْطَلِقُ الْخَضِرُ وَمُوسَى
يَمْشِيَانِ عَلَى سَاحِلِ الْبَحْرِ، فَمَرَّتْ بِهِمَا سَفِينَةٌ فَكَلَّمَاهُمْ أَنْ يَحْمِلُوهُمَا، فَعَرَفُوا
الْخَضِرَ فَحَمَلُوهُمَا بِغَيْرِ نَوْلٍ، فَعَمَدَ الْخَضِرُ إِلَى لَوْحٍ مِنَ الْوُحِ السَّفِينَةِ فَزَرَعَهُ،
فَقَالَ لَهُ مُوسَى: قَوْمٌ حَمَلُونَا بِغَيْرِ نَوْلٍ عَمَدْتَ إِلَى سَفِينَتِهِمْ فَخَرَقْتَهَا ﴿لِيُغْرِقَ
أَهْلَهَا لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا إِمْرًا. قَالَ أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا. قَالَ لَا
تُؤَاخِذْنِي بِمَا نَسِيتُ وَلَا تُرْهِقْنِي مِنْ أَمْرِي عُسْرًا﴾. ثُمَّ خَرَجَا مِنَ السَّفِينَةِ،
فَبَيْنَمَا هُمَا يَمْشِيَانِ عَلَى السَّاحِلِ إِذَا غُلَامٌ يَلْعَبُ مَعَ الْغُلَامَانِ، فَأَخَذَ الْخَضِرُ
بِرَأْسِهِ فَأَقْبَلَهُ بِيَدِهِ فَقَتَلَهُ، فَقَالَ مُوسَى: ﴿أَقْتَلْتُ نَفْسًا زَكِيَّةً بِغَيْرِ نَفْسٍ لَقَدْ
جِئْتَ شَيْئًا نُكْرًا. قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا﴾. قَالَ - وَهَذِهِ أَشَدُّ
مِنَ الْأُولَى - ﴿قَالَ إِنْ سَأَلْتُكَ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَهَا فَلَا تُصَاحِبْنِي قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي
عُذْرًا. فَأَنْطَلَقَا حَتَّى إِذَا أَتَيَا أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَطْعَمَا أَهْلُهَا فَأَبَوْا أَنْ يُضَيِّقُوا لَهُمَا فَوْجَدًا
فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقُضَ فَأَقَامَهُ﴾. يَقُولُ: مَا ثَلُ، قَالَ الْخَضِرُ بِيَدِهِ هَكَذَا فَأَقَامَهُ.
قَالَ لَهُ مُوسَى: قَوْمٌ أَتَيْنَاهُمْ فَلَمْ يُضَيِّفُونَا وَلَمْ يُطْعَمُونَا: ﴿لَوْ شِئْتَ لَتَّخَذْتَ عَلَيْهِ
أَجْرًا. قَالَ هَذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنَكَ سَأُنَبِّئُكَ بِتَأْوِيلِ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا﴾. قَالَ
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: يَرْحَمُ اللَّهُ مُوسَى، لَوَدِدْتُ أَنَّهُ كَانَ صَبْرًا حَتَّى يَقْصَّ عَلَيْنَا مِنْ
أَخْبَارِهِمَا)). قَالَ: وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((كَانَتِ الْأُولَى مِنْ مُوسَى نَسِيَانًا)).

قَالَ: ((وَجَاءَ عُصْفُورٌ حَتَّى وَقَعَ عَلَى حَرْفِ السَّفِينَةِ، ثُمَّ نَقَرَ فِي الْبَحْرِ، فَقَالَ لَهُ الْخَضِرُ: مَا نَقَصَ عِلْمِي وَعِلْمُكَ مِنْ عِلْمِ اللَّهِ إِلَّا مِثْلَ مَا نَقَصَ هَذَا الْعُصْفُورُ مِنَ الْبَحْرِ)). قَالَ سَعِيدُ بْنُ جُبَيْرٍ: وَكَانَ [ابن عباس (ؓ)] يَقْرَأُ: ﴿وَكَانَ أَمَامَهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ صَالِحَةٍ غَضَبًا﴾. وَكَانَ يَقْرَأُ: (وَأَمَّا الْغُلَامُ فَكَانَ كَافِرًا). [بخاری/ الانبیاء/ ۳۲۱۹]

(سعیدی کوپی (جبیر) ده‌لی: وتم: به (ابن عباس) (ؓ)) (نوف البکالی) واگومان ده‌بات که موسای بنی‌ئیسرائیل جیایه له موسای هاوپی (خدر). وتی: نهو دوزمنی خوا درو ده‌کات، له (آبی) کوپی (کعب) م بیستووه: ده‌یوت: بیستوومه له پیغه‌مبه‌ر (ؓ) ده‌یفرموو: ((موسا هه‌ستا له‌ناو بنی‌ئیسرائیلدا وتاری خوینده‌وه، پرسپاری لی‌کرا: کی زاناترین که‌سه له ئاده‌میزاد؟ فره‌مووی: من زاناترین که‌سم، خوی گه‌وره سه‌ره‌نشستی کرد له‌به‌ر نه‌وه‌ی زانسته‌که‌ی نه‌گی‌راه‌وه بو‌خوا، نه‌مجا خوا وه‌حی بو‌نارد که به‌نده‌یه‌ک له‌به‌نده‌کانی من واله (مجمع البحرین) له تو زاناتره، موسا فره‌مووی: نه‌ی خوایه چو‌ن پی‌ی ده‌گه‌م؟ پی‌ی وترا ماسیه‌که‌ه‌لگره له‌زه‌میله‌یه‌کدا و برؤ، له‌هه‌رلایه‌کدا ماسیه‌که‌ت لی‌بزر بوو نه‌وه له‌ویدایه، موسی و هاو‌پیکه‌ی که (یوشع) ی کوپی (نون) بوو که‌وته‌ن پئی، موسی ماسیه‌کی هه‌لگرت له‌ناو زه‌میله‌یه‌کدا، خوی و هاو‌پیکه‌ی پویشتن تا گه‌یشتنه‌لای گابه‌ردیک موسی و هاو‌پیکه‌ی خه‌ویان لی‌که‌وت، ماسیه‌که‌ش له زه‌میله‌که‌ه‌وته جو‌له جول و ده‌رچوو خوی خسته‌ناو ده‌ریاکه‌وه، خوایش ئاوه په‌وانه‌که‌ی وه‌ستان هه‌تا وه‌ک تاقیکی سه‌رگی‌راوی لی‌هات، بوو به‌ریگا بو‌ماسیه‌که‌ه‌وبه‌جینگای سه‌رسوپرمانیش بو‌موسی و هاو‌پیکه‌ی، نه‌و پوژ و شه‌وه ری‌یان کرد، هاو‌پیکه‌ی موسی یادی چوو هه‌والی ماسی یه‌که‌ه‌گه‌یه‌نی به‌موسی، کاتی پوژ‌بوویه‌وه موسی به‌هاو‌پیکه‌ی فره‌موو: (خواره‌که‌ی به‌یانیمان بو‌به‌ینه‌ه‌پراستی له‌م سه‌فه‌ره‌ماندا ماندووین). ده‌فه‌رموئ: ماندوش نه‌بوون هه‌تا له‌و شوینه‌تی‌په‌ری که‌فه‌رمانی پی‌کرا‌بوو، هاو‌پیکه‌ی پی‌ی وت: (له‌ییرته له‌و کاته‌دا که‌له‌په‌نا گابه‌رده‌که‌دا سه‌رو‌تین، له‌یادم چوو باسی ماسیه‌که‌ت بو‌بکه‌م، شه‌یتان له‌ییری برده‌مه‌وه، که‌چو‌ن به‌شی‌وه‌یه‌کی سه‌رسوره‌ینه‌ر ری‌نگای خوی گرت‌ه‌به‌ر بو‌ناو ده‌ریاکه‌ه‌موسا فره‌مووی: (نه‌وه نه‌و مه‌به‌سته‌یه‌ئی‌مه ده‌مانه‌وی بویه هه‌ر به‌شوینی خویاندا

گەرچە ئۇ (شۇنچىلىق) خۇيان ھەلەگەرت ھەتتا گەۋدەسىنى لاي بەردەككە، پىياۋىكى بىنى خەتتە بولۇپ بە پارچە جىلىك خۇي داپۇشسىز، موسا سەلامى لىكرد، خدر پىنى وت: گەي لەم ئەرزەي تۇدا سەلام ھەيە؟ وتى: من موسام، وتى: موساي بەنى ئىسرائىل؟ وتى: بەلى، وتى بەپاستى تۇ زانستىكت لاهەيە خوا فىرى كىرەيت من نايزانم، منىش زانستىك لاهەيە خوا فىرى كىرەيت تۇ نايزانەيت، موسا (ﷺ) پىنى وت: ئايا لەگەلتايىم بۇ ئۇەي ھەندى لەو پىنمىيەنەي كەفىركىراويت فىرى منىشى بەكەيت؟ وتى: بەپاستى تۇ ناتوانى لەگەل من خوت بگىريت. ئايا چۇن دەتوانى خوت بگىريت لەسەر شتىك كەپەي بەئاكامى نابەيت، وتى: دەمبىنى - انشاء الله - خۇگىردەم و لەفەرمانى تۇ دەرنامچ . خدر پىنى وت: (ئەگەر دىۋاي من كەوتى پىرسىيىرى ھىچ شتىك لىمەكە ھەتتا دواتر بۇت باس دەكەم) وتى: بەلى، خدر و موسا پۇشتىن بەكەنارى دەرياكەدا كەشتىيەك تىپەرى بەلاياندا قەسەيان لەگەل كىرەلەن گىرىت، خدرىان ناسى ھەلىان گىرتن بەبى كىرى، كەچى (خدر) پەلامارى دا تەختەيەك لە تەختەكانى ئەو كەشتىيەي ھەلىكەشا، موسى پىنى وت: كۆمەلىك بى كىرى ئىمەيان ھەلگىرت كەچى تۇ پەلامارى كەشتىيەكەيانەت دا و كۆنت كىرد، (بۇ ئۇەي دانىشتەكانى بىخىكىن لە ئاۋدا، بەپاستى شتىكى زۇر گەۋرە و ناپەۋات كىرد. وتى: من نەموت، تۇ ناتوانى لەگەل من خوت بگىريت، وتى: ئەم لەيىرچونەم ئى مەگىرە و تەنگەتاۋىش مەكە لەم كارەمدا). دىۋاي ئەۋە دەرچون لە كەشتىيەكە و بەكەنارى دەريادا دەپۇشتىن توشى مندالىك ھاتن لەگەل مندالان يارى دەكرد، (خدر) گىرتى و كوشتى، موسا پىنى وت: (ئايە كەسىكى بى تاۋانت كوشت بى ئۇەي ئەو ھىچ كەسىكى كوشتبى بەپاستى كارىكى زۇر ناسىرەيت كىرد، وتى: من پىم نەوتى: تۇ ناتوانى لەگەل من خوت بگىريت) ئەمبارەيان توند تر بوو لە جارى پابردو، موسا فەرموۋى: (ئەگەر جارىكى تر من پىرسىيىرىم لىكردى ئىتر ھاپىيەتەمەكە) چۈنكە لەگەل من گەۋدەسىتە ئەو ناستەي گەۋدە ئىناكىرىت. پۇشتىن.. تا گەۋدەسىتە گۈندىك و داۋاي خواردىيان كىرد لە خەلىكى ئەو گۈندە، بەلام ئەۋان مىۋاندارىيان نەكردن، ھەر لەو گۈندە توشى دىۋارىك ھاتن خوار بوبوۋىيە پاستى كىردەۋە. دەلى: كەمىك خواربوو بوو خدر دەستى دايەزىرى و راستى كىردەۋە، موسا پىنى وت: ھاتىنە ناۋ گۈندىك بە مىۋان ۋەريان

نەگرتىن، نانپان نەداينى ((گەر بتويستايە كرئيهكت وەردەگرت لەسەر ئەم ديوار پاستكرندنەوت. خدر فەرمووى: ئەمە جىبابونەودى نيوان من و تويە، ئىستە ئاگادارىشت دەكەم لەسەر ئەو شتانهى توانات نەبوو خوت بگرى لەسەرى)) پىغەمبەر (ﷺ) فەرمووى: ((خوا رەحم بە موسى بكات پىم خوش بوو خوى بگرتبايە هەتا هەوايان زياتر بو ئىمە باسكرايە)) پاوى دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) فەرموويەتى: ((يەكەم پرسىارى موسى لەبىرچوون بوو)) هەروەها فەرموويەتى: ((چۆلەكەيەك هاتە سەر ليوارى كەشتىيەكە و دەنوکی دا لە دەرياکە، خدر بە موسای فەرموو: زانستی من و تۆ لە زانستی خواى كەم نەکردۆتەو مەگەر بە ئەندازەى ئەودى ئەو چۆلەكە لەدەرياکەى كەم كردهو،))

(۸) فەرموودەى پىغەمبەر (ﷺ) كەس بەگەورەتر دامەنيان لەكەسى تر لە

نيوان پىغەمبەرانى خوادا

۱۵۳۸- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: بَيْنَمَا يَهُودِيٌّ يَغْرُضُ سِلْعَةً لَهُ أُعْطِيَ بِهَا شَيْئًا كَرِهَهُ، أَوْ لَمْ يَرْضَهُ - شَكَ عَبْدُ الْعَزِيزِ - قَالَ: لَنَا وَالَّذِي اصْطَفَى مُوسَى (عليه السلام) عَلَى الْبَشَرِ. قَالَ: فَسَمِعَهُ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَلَطَمَ وَجْهَهُ قَالَ: تَقُولُ: وَالَّذِي اصْطَفَى مُوسَى (عليه السلام) عَلَى الْبَشَرِ، وَرَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بَيْنَ أَظْهَرْنَا؟ قَالَ: فَذَهَبَ الْيَهُودِيُّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَقَالَ: يَا أَبَا الْقَاسِمِ إِنَّ لِي ذِمَّةً وَعَهْدًا، وَقَالَ: فَلَنْ لَطَمَ وَجْهِي. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَمْ لَطَمْتُ وَجْهَهُ)). قَالَ: قَالَ - يَا رَسُولَ اللَّهِ - وَالَّذِي اصْطَفَى مُوسَى (عليه السلام) عَلَى الْبَشَرِ، وَأَنْتَ بَيْنَ أَظْهَرْنَا. قَالَ: فَغَضِبَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) حَتَّى عُرِفَ الْغَضَبُ فِي وَجْهِهِ، ثُمَّ قَالَ: ((لَا تَفْضَلُوا بَيْنَ أَنْبِيَاءِ اللَّهِ، فَإِنَّهُ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ، فَيَصْنَعُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ. قَالَ: ثُمَّ يُنْفَخُ فِيهِ أُخْرَى فَأَكُونُ أَوَّلَ مَنْ بُعِثَ، أَوْ: فِي أَوَّلِ مَنْ بُعِثَ، فَإِذَا مُوسَى (عليه السلام) أَخَذَ بِالْعَرْشِ، فَلَا أَدْرِي أَحْسَبُ بِصَفْقَتِهِ يَوْمَ الطُّورِ، أَوْ بُعِثَ قَبْلِي، وَلَا أَقُولُ: إِنَّ أَحَدًا: أَفْضَلَ مِنْ يُونُسَ بْنِ مَتَّى)). [بخاري/ الانبياء/ ۳۲۳۳]

(ابي هريرة)(ﷺ) دەلى: ((لەكاتيكدە جولەكەيەك كوتالئىكى ئاراستەى فروشتن كردهبو نرخیكيان دايى پى پازى نەبوو، وتى: سویند بەو كەسەى موسای هەلبەزاردووە بەسەر مروڤدا، بەو نرخیە نابى، پیاویكى ئەنصارى گووى لىبوو زلەيەكى دالە جولەكەكە و وتى: وا دەلىى لەكاتيكدە پىغەمبەر (ﷺ) لەناوماندايە، جولەكەكە چوووە خزمەتى پىغەمبەر (ﷺ) وتى: ئەى ابو القاسم

من له ناو ئیوه دا په یمانی گهر دن پاریزیم هیه و فلان که سیش زله ی لیدام . پیغه مبه ر (ﷺ) فرمووی: ((بوچ زله ت لیداو؟)) وتی: ئه ی پیغه مبه ری خوا [بویه لیدم] وتی سویند به و که سه ی موسای هه لبراردوه به سهر مرو قدا ، تویش های له ناو ماندا ، پیغه مبه ر (ﷺ) رقی هه ستا ، هه تا رقه که له پوخساریدا هه ست ده کرا ، ئه مجا فرمووی: ((له نیو پیغه مبه رانی خوادا که سیان له که سیان به چاکتر مه زانن ، به راستی کاتئ فوو ده کریت به (صور) دا هه رچی له ئاسمانه کان و زه میندایه هه مووی له ناو ده چی ، مه گهر که سی خوا بیه وئ ، دوا ی ئه وه جاریکی دی فوی پیا ده کریته وه ، من یه که م که سم زیندو ده کریته وه ، یان له ناو یه که م تا قندا زیندو ده کریته وه ، ده بینم موسا دهستی گرتوه به عهر شه وه ، نازانم ئایه پاداشتی ئه وه ی دراوه ته وه که له رۆژی (طوردا) بیه ووش که وت ، یان پیش من زیندو کراوه ته وه ، من نالیم هیچ که س گه وره تره له یونسی کوپی مه تا)).

(۹) گۆچی دوا یی موسی (ﷺ)

۱۵۳۹- عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (ﷺ): ((جاء ملك الموت إلى موسى عليه السلام، فقال له: أجب ربك، قال: فليطم موسى عليه السلام عين ملك الموت ففقاها، قال: فرجع الملك إلى الله تعالى فقال: إنك أرسلتني إلى عبد لك لا يريد الموت، وقد فقا عيني، قال: فرد الله إليه عينه، وقال: ارجع إلى عبدك فقل: الحياة تريد؟ فإن كنت تريد الحياة، فضع يدك على مشن ثور، فما توارت يدك من شجرة فإني أعيش بها سنة. قال: ثم ما؟ قال: ثم تموت. قال: فلان من قريب. رب أمثني من الأرض المقدسة رمية بحجر)). قال رسول الله (ﷺ): ((والله لو أئي عنده لأريتكم قبره، إلى جانب الطريق عند الكثيب الأحمر)). [بخاري/ الجنائز/ ۱۲۷۴]

(ابي هريرة (رضي الله عنه) ده لی: پیغه مبه ر (ﷺ) فرمووی: ((فریشته ی گیانکیشان هات بو لای موسا و پیی وت: وه لای پیروه ردگارت بده ره وه ، فرمووی: موسا زله یه کی داله چاوی ، چاوی ته قاند ئه مجا فریشته که گه راپیه وه خزمه تی خوا ی گه وره ، وتی: به راستی تو منت نارد بو لای بهنده یه کی خوت که مردنی ناویت و چاوی ته قاندم ، فرمووی: خوا چاوی چاک کرده وه و فرمووی: بچوره وه بو لای بهنده که م و پیی بلئ: ژیان ت ده وئ؟ ئه گهر ژیان ت ده وئ ده ست دانئ

له‌سه‌ر پشستی گایه‌ک چه‌ند تال موو که‌وته ژیر ده‌ستت ، نه‌ونده سال ده‌ژیت .
 فه‌رمووی: نه‌ی دوا‌ی نه‌وه ، فه‌رمووی: دوا‌ی نه‌وه ده‌مریت . فه‌رمووی: ده‌ی
 ئیستا تا زووه نه‌ی خوا‌یه نزیکم خه‌یته‌وه له‌ خاکی پیروژ (الارض المقدسة)
 به‌نه‌ندازه‌ی به‌رده‌هاو‌یژیک)) پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رمووی: ((والله نه‌گه‌ر له‌لای نه‌و
 بوا‌یه‌م گۆره‌که‌یم پیشان نه‌دان وا له‌که‌ناری ریگه‌که‌دا لای کۆمه‌له‌ له‌مه
 سوره‌که‌دا)).

(۱۰) فه‌رمووده‌ی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)

((تییه‌ریم به‌لای موسی‌دا نو‌یژی ده‌کرد له‌گۆره‌که‌یدا))

۱۵۴۰- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((أَتَيْتُ -وَفِي رِوَايَةٍ هَذَابٍ: مَرَزْتُ- عَلَى مُوسَى لَيْلَةَ أُسْرِي بِي عِنْدَ الْكُتَيْبِ الْأَحْمَرِ، وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي فِي قَبْرِهِ)).

له‌ انس ی کوپی مالک (رضي الله عنه)، وه‌ پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فه‌رمووی: ((پۆیشتم -
 له‌ پیاو‌یه‌تی (ه‌ذاب) دا تییه‌ریم- به‌لای موسی‌دا له‌و شه‌وه‌ی شه‌وره‌یم پیکرا
 له‌لای کۆمه‌له‌ له‌ سوره‌که‌دا، وه‌ستا بوو به‌پیوه‌ له‌ گۆره‌که‌یدا نو‌یژی ده‌کرد)).

(۱۱) باسی یوسف (عليه السلام)

۱۵۴۱- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ أَكْرَمَ النَّاسِ؟ قَالَ: ((أَتَقَاهُمْ)). قَالُوا: لَيْسَ عَنْ هَذَا نَسْأَلُكَ، قَالَ: ((فَيُوسُفُ نَبِيُّ اللَّهِ، ابْنُ نَبِيِّ اللَّهِ، ابْنُ نَبِيِّ اللَّهِ، ابْنُ خَلِيلِ اللَّهِ)). قَالُوا: لَيْسَ عَنْ هَذَا نَسْأَلُكَ، قَالَ: ((فَعَنْ مَعَادِنِ الْعَرَبِ نَسْأَلُونِي؟ خِيَارُهُمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ خِيَارُهُمْ فِي الْإِسْلَامِ إِذَا فَقَّهُوا)). [بخاري/الانبياء/ ۳۱۷۵]

له‌ (ابی هریره) وه‌ه (رضي الله عنه) ده‌لی: وترا نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا کئ به‌ریژترین
 خه‌لکه فه‌رمووی: ((کامیان زیاتر ته‌قوا کاربیت)) وتیان: پرسپاری نه‌وه‌ت
 لیناکه‌ین، فه‌رمووی: ((یوسف پیغه‌مبه‌ری خوا، کوپی پیغه‌مبه‌ری خوا، کوپی
 پیغه‌مبه‌ری خوا، کوپی خۆشه‌ویستی خوا)) وتیان له‌وه‌ش پرسپارت لیناکه‌ین،
 فه‌رمووی: ((له‌کانزا‌کانی عه‌ره‌ب پرسپارم لیده‌که‌ن؟ کامیان له‌ (جاهلیه‌) دا
 چاک‌بو‌بیت له‌ ئیسلامیشدا هه‌ر چاک ده‌بیت، نه‌گه‌ر شاره‌زای ئاین بوون)).

(۱۲) باسی زکریا (علیه السلام)

۱۵۴۲- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((كَانَ زَكَرِيَّا نَجَّارًا)).
له (ابی هریره) وه (ﷺ) كه پیغه مبه ر (ﷺ) فهرموویه تی: ((زکریاء دارتاش بووه)).

(۱۳) باسی یونس (علیه السلام)

۱۵۴۳- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) أَنَّهُ قَالَ: ((قَالَ -يَعْنِي اللَّهَ-)) لَا يَنْبَغِي لِعَبْدٍ لِي -وَقَالَ ابْنُ الْمُثَنَّى: لِعَبْدِي- أَنْ يَقُولَ أَنَا خَيْرٌ مِنْ يُونُسَ بْنِ مَثَى)). [بخاری/ الانبیاء/ ۳۲۳۴]
له (ابی هریره) وه (ﷺ) له پیغه مبه ره وه (ﷺ) فهرموویه تی: ((خوا ده فهرمووی: «ناگونجی بو به ندهی من بلئی من باشرت من له یونس ی کوپی متی»)).

(۱۴) باسی عیسی (علیه السلام)

۱۵۴۴- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَنَا أَوْلَى النَّاسِ بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ فِي الْأُولَى وَالْآخِرَةِ)). قَالُوا: كَيْفَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((الْأَنْبِيَاءُ إِخْوَةٌ مِنْ عِلَاتٍ، وَأُمَّهَاتُهُمْ شَتَّى وَدِيْنُهُمْ وَاحِدٌ، فَلَيْسَ بَيْنَنَا نَبِيٌّ)). [بخاری/ الانبیاء/ ۳۲۵۹]
له (ابی هریره) وه (ﷺ) ده لی: پیغه مبه ر (ﷺ) فهرموویه تی: ((من له به رترم له هه مو کهس به عیسی کوپی مریم له دنیا و له قیامه تدا، وتیان: چۆن نهی پیغه مبه ری خوا؟ فهرمووی: ((پیغه مبه ران کوپی یه ک باوکن، دایکیان جیایه، ناینیان یه که، له نیوان من و نهودا پیغه مبه ری کی تر نیه)) «واتا: بنج و بناوانی ناینه ناسمانیه کان یه کن له خوا به یه ک زانین و بروابوون به قیامه ت، هه ر چه ند له هه ندی ورده شتدا جیاوازین»{.

(۱۵) شهیتان ده گات به هه موو مندالیك

جگه له عیسی و مه ری ه می دایکی (علیه السلام)

۱۵۴۵- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((مَا مِنْ مَوْلُودٍ يُولَدُ إِلَّا نَحْسَهُ الشَّيْطَانُ، فَيَسْتَهْلُ صَارِحًا مِنْ نَحْسَةِ الشَّيْطَانِ، إِلَّا ابْنُ مَرْيَمَ وَآمَهُ)). ثُمَّ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: اقْرَءُوا إِنَّ شَيْئًا: «وَإِنِّي أَعِيدُهَا بِكَ وَذَرَيْتَهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ» [آل عمران: ۳۶].

له (ابی هریره) وه (ﷺ) كه پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((هر مندالیک له دایک ده‌بی، شه‌یتان تیوه‌ی ده‌ژهنی و ئه‌ویش ده‌قیرینی له‌و تیوه‌ژهنده‌ی شه‌یتان، جگه له‌ کوره‌که‌ی مهربه‌م و دایکی)) دوا‌یی ابو هریره (ﷺ) وتی: گهر چه‌ده‌که‌ن ئه‌م ئایه‌ته بخویننه‌وه كه ئه‌مه مانا‌که‌یه‌تی: ﴿مَنْ مَرَّ بِهِ مِنْ مَرَّيْمَ وَهِيَ كَهْ كَهْ بِهْزَاتِي تَوَّاهُ خَرَابِي شَهْيتَانِي نَهْ فَرِين لِيْكَرَاوْ﴾.

(۱۶) فهرمووده‌ی عیسی (ﷺ):

باوه‌رم به‌خوا هینا و خۆم به‌درۆ خسته‌وه

۱۵۴۶- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((رَأَى عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَجُلًا يَسْرُقُ، فَقَالَ لَهُ عِيسَى: سَرَقْتَ؟ قَالَ: كَلَّا وَالَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، فَقَالَ عِيسَى: آمَنْتُ بِاللَّهِ وَكَذَبْتَ نَفْسِي)). [بخاري/ الانبياء/ ۳۲۶۰]

له (ابی هریره) وه (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرمووی: ((عیسی) ی کوری (مریم) پیاویکی دی‌دزی ده‌کرد، عیسی پیتی وت: ئه‌وه دزیت کرد؟ وتی: نه‌خیر سویند به‌و که‌سه‌ی جگه له‌و خوا‌یه‌کی تر نیه، عیسی فهرمووی: به‌روام به‌خوا هینا و، خۆم به‌درۆ خسته‌وه)).

(۵۲) بہشی پلہو پایہ ی یارہ کانی پیغہ مہر (ﷺ) پلہو پایہ ی ابو بکری صدیق (ﷺ)

(۱) فہرموودہ ی پیغہ مہر (ﷺ)

((گومانت چوئہ بہ دوو کہس خوا سیئہ میان بیئت))

۱۵۴۷- عَنْ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ (رضی اللہ عنہ): أَنَّ أَبَا بَكْرٍ الصِّدِّيقَ (رضی اللہ عنہ) حَدَّثَهُ قَالَ: نَظَرْتُ إِلَى أَقْدَامِ الْمُشْرِكِينَ عَلَى رُغُوسِنَا وَنَحْنُ فِي الْغَارِ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، لَوْ أَنَّ أَحَدَهُمْ نَظَرَ إِلَى قَدَمَيْهِ أَبْصَرَنَا تَحْتَ قَدَمَيْهِ. فَقَالَ: ((يَا أَبَا بَكْرٍ، مَا ظَنُّكَ بِاثْنَيْنِ اللَّهُ تَالِهُمَا)). [بخاری/ فضائل الصحابة/ ۲۴۵۲]

لہ (انس) ی کوپی (مالک) (رضی اللہ عنہ) کہ ابو بکر صدیق (رضی اللہ عنہ) قسہ ی بو کردوہ دہلی: تہ ماشای قاجی بی باوہرہ کانم دہ کرد لہ سہرمانوہ بوو لہ کاتی کدا لہ شکوہ تہ کہ دا بووین، وتم: ئە ی پیغہ مہری خوا گہریہ کیکیان سہردانہ وینئ بوئاستی قاچہ کانی ئیمہ دہ بینئ. فہرمووی: ((ئە ی ابو بکر گومانت چی یہ بہرانبہرو دوو کہس کہ خوا سیئہ میان بیئت)).

(۲) فہرموودہ ی پیغہ مہر (ﷺ)

((منہ تکارترین کہس لہ سہرمن بہ مالی و بہ یاوہری (ابو بکر) ھ))

۱۵۴۸- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ (رضی اللہ عنہ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) جَلَسَ عَلَى الْمِثْبَرِ فَقَالَ: ((عَبْدُ خَيْرِهِ اللَّهُ بَيْنَ أَنْ يُؤْتِيَهُ زَهْرَةُ الدُّنْيَا وَبَيْنَ مَا عِنْدَهُ، فَاخْتَارَ مَا عِنْدَهُ)). فَبَكَى أَبُو بَكْرٍ (رضی اللہ عنہ) وَبَكَى، فَقَالَ: قَدِينَاكَ يَا بَانِنَا وَأُمَّهَاتِنَا، قَالَ: فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) هُوَ الْمُخَيَّرُ، وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ أَعْلَمَنَا بِهِ، وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ أَمَنَ النَّاسِ عَلَيَّ فِي مَالِهِ وَصُحْبَتِهِ أَبُو بَكْرٍ، وَلَوْ كُنْتُ مُتَّخِذًا خَلِيلًا لَاتَّخَذْتُ أَبَا بَكْرٍ خَلِيلًا، وَلَكِنْ أَخُوهُ الْإِسْلَامُ، لَا تُبْقَيْنِ فِي الْمَسْجِدِ خَوْضَةً إِلَّا خَوْضَةً أَبِي بَكْرٍ)). [بخاری/ فضائل الصحابة/ ۳۶۹۱]

لہ (ابی سعید الخدری) ھوہ (رضی اللہ عنہ) کہ پیغہ مہر (ﷺ) دانیشٹ لہ سہر دوانگہ و فہرمووی: ((بہ ندہیہ ک خوا سہریشکی کردوہ لہ نیوان جوانی دنیا و ژیانئ لای پەرورہ دگار، ئەو ئەوہی ھەلبژاردوہ کہ لای پەرورہ دگارہ)) ابو بکر (رضی اللہ عنہ) گریا گریا و وتی: باوک و دایکم فیدات بیئت، وتی: سہریشک کراوہ کہ پیغہ مہر بوو

(ﷺ)، (ابو بكر) يش زاناترين كه سمان بوو بهو فهرمووده، ههروهه پيغه مبه ر (ﷺ) فهرمووى: ((منه تكارتيرين كهس له سهر من به مالى و به هاوپرييه تى (ابو بكر) ه، نه گهر من خوشه ويستم هه لبراردايه ابوبكرم هه لده برارد، به لام برايه تى ئيسلام له نيوانماندايه، هيچ دهرگا چكوله يه ك بو سهر مزگهوت ناهيلرييت جگه له دهرگا چكوله كه ي (ابوبكر)).

(٣) خوشه ويستتيرين كهس لاي پيغه مبه ر (ﷺ)

(ابوبكر) ه {رضى الله عنه وارضاه}

١٥٤٩- عَنْ أَبِي عَثْمَانَ قَالَ: أَخْبَرَنِي عُمَرُ بْنُ الْعَاصِ (ﷺ) : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) بَعَثَهُ عَلَى جَيْشِ ذَاتِ السَّلَاسِلِ. فَأَتَيْتُهُ فَقُلْتُ: أَيُّ النَّاسِ أَحَبُّ إِلَيْكَ؟ قَالَ: ((عَاشِشَةٌ)). قُلْتُ: مِنَ الرِّجَالِ؟ قَالَ: ((أَبُوهَا)). قُلْتُ: ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ: ((ثُمَّ عُمَرُ)) فَعَدَّ رِجَالًا. [بخاري/ فضائل الصحابة / ٣٤٦٢]

(له ابي عثمان) وه ده لى: (عمرو) ي كوپى (عاص) (ﷺ) هه والى دامى كه پيغه مبه رى خوا (ﷺ) ناردى بو فهرمانده يى سوپاي (ذات السلاسل)، هاتمه خزمه تى وتم: كى زور خوشه ويسته لات؟ فهرمووى: ((عاششة)) وتم: له پياوان فهرمووى: ((باوكى عاششه)) وتم: دواى نهو كى؟ فهرمووى: ((عمر))، چه ند پياويكى ژمارد.

(٤) كۆيونه وه ي كردم وه چا كه كان بو (صديق) و چوونه به هه شتى

فهرمووده يه كى (ابو هريرة) له م باره يه وه هه يه تيپه رى له باسى زه كاتدا. {بهرانه فهرمووده ي ٥٤٣}.

(٥) فهرمووده ي پيغه مبه ر (ﷺ):

من باوهرم پيى هه يه و (ابوبكر و عمر) يش

١٥٥٠- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) : ((بَيْنَمَا رَجُلٌ يَسُوقُ بَقْرَةً لَهُ قَدْ حَمَلَ عَلَيْهَا التَّفَقُّتَ إِلَيْهِ الْبَقْرَةَ فَقَالَتْ: إِنِّي لَمْ أُخْلَقْ لِهَذَا، وَلَكِنِّي إِنَّمَا خُلِقْتُ لِلْحَرْثِ)). فَقَالَ النَّاسُ: سُبْحَانَ اللَّهِ - تَعَجُّبًا وَفَزَعًا - أَبَقْرَةً تَكَلِّمُ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) : ((فَإِنِّي أَوْمِنُ بِهِ وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ)). قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) : ((بَيْنَا رَاعٍ فِي غَنَمِهِ عَدَا عَلَيْهِ الذَّنْبُ، فَأَخَذَ مِنْهَا شَاةً، فَطَلَبَهُ الرَّاعِي حَتَّى اسْتَنْقَذَهَا مِنْهُ، فَالْتَفَتَ إِلَيْهِ الذَّنْبُ فَقَالَ لَهُ: مَنْ لَهَا يَوْمَ السَّيْعِ؟ يَوْمَ لَيْسَ

لَهَا رَاعٍ غَيْرِي)). فَقَالَ النَّاسُ: سُبْحَانَ اللَّهِ! فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((فَإِنِّي أَوْمِنُ بِذَلِكَ أَنَا وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ)). [بخاری/ الانبیاء/ ۳۲۸۴]

له (ابی هریره) وه (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) فهرمووی: ((له‌کاتی‌دا پیاوی‌ک مان‌گایه‌کی لی‌ده‌خوری باریکی لینابوو، مان‌گاکه لای کرده‌وه به‌لایدا و وتی: من بو‌ئمه دروست نه‌کراوم، به‌لکو بو‌کی‌لاندن دروست کراوم)) خه‌لک وتیان: سبحان الله - به‌سهر سوپمان و ترسه‌وه - مان‌گا قسه ده‌کات؟ پیغه‌مبهر (ﷺ) فهرمووی: ((به‌پاستی من و ابو بکر و عمر باوه‌پمان به‌مه هه‌یه)) ابو هریره ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) فهرمووی: ((له‌کاتی‌دا شوانیک له‌ناو مه‌په‌کانیدا بوو، گورگ په‌لاماری دا و مه‌پیکی لی‌فراند، شوانه‌که که‌وته دوا‌ی و مه‌په‌که‌ی پزگار کرد، گورگه‌که لای کرده‌وه به‌لایدا و پیی وت: کی فریای ده‌که‌ویت له‌روژی دپنده‌دا؟ له‌پوژیک‌دا شوانی نابیت جگه له‌من، خه‌لکه‌که وتیان: سبحان الله پیغه‌مبهر (ﷺ) فهرمووی: ((به‌پاستی من باوه‌پم به‌مه هه‌یه ابو بکر و عمریش)).

(۶) هاو‌ریه‌تی (صدیق) و (فاروق) بو‌ پیغه‌مبهر (ﷺ)

۱۵۵۱- عن ابْنِ عَبَّاسٍ (رضی الله عنه) قَالَ: وَضَعَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ (رضی الله عنه) عَلَى سَرِيرِهِ، فَتَكَنَّفَهُ النَّاسُ يَدْعُونَ وَيُثْنُونَ وَيُصَلُّونَ عَلَيْهِ قَبْلَ أَنْ يَرْفَعَ، وَأَنَا فِيهِمْ، قَالَ: فَلَمْ يَرْعُنِي إِلَّا بِرَجُلٍ قَدْ أَخَذَ بِمَنْكِبِي مِنْ وَرَائِي، فَالْتَفَتْتُ إِلَيْهِ فَإِذَا هُوَ عَلِيٌّ (رضی الله عنه)، فَتَرَحَّمْ عَلَى عُمَرَ وَقَالَ: مَا خَلَفْتُ أَحَدًا أَحَبَّ إِلَيَّ أَنْ أَلْقَى اللَّهَ بِمِثْلِ عَمَلِهِ مِنْكَ، وَأَيُّمَ اللَّهِ إِنْ كُنْتُ لَأُظَنُّ أَنْ يَجْعَلَكَ اللَّهُ مَعَ صَاحِبَيْكَ، وَذَلِكَ أَنِّي كُنْتُ أَكْثَرُ أَسْمَعَ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((جِئْتُ أَنَا وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ، وَدَخَلْتُ أَنَا وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ، وَخَرَجْتُ أَنَا وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ، فَإِنْ كُنْتُ لَأَرْجُو - أَوْ: لَأُظَنُّ - أَنْ يَجْعَلَكَ اللَّهُ مَعَهُمَا)). [بخاری/ فضائل الصحابة/ ۳۴۷۴]

له (ابن عباس) وه (ﷺ) ده‌لی: (عمری) کوری (خطاب) دان‌رابوو له‌سهر دار‌ترمه‌که‌ی، خه‌لک ده‌وره‌یان داو بو‌ی ده‌پارانه‌وه و، چاکه‌یان ده‌وت و، نو‌یژیان له‌سهر ده‌کرد، پی‌ش ئه‌وه‌ی هه‌لگیریت، منیش له‌ناویاندا بووم پیاوی‌ک له‌پشته‌وه شانی گرتم و رایچه‌ک‌اند، که لام‌کرده‌وه علی بوو (ﷺ)، په‌حمه‌تبوونی (عمری) کردو وتی: هیچ که‌ست دوا‌ی خو‌ت به‌جی‌نه‌هیل‌اوه که من ح‌ز بکه‌م له‌سهر وینه‌ی کرده‌وه‌ی ئه‌و بگم به‌خزمه‌ت خوا زیاتر له‌تو. سو‌یندم به‌خوا من وامده‌زانی که خوا له‌گه‌ل دوو‌هاو‌ریکه‌ت داتده‌نی، چونکه

زۆر جار ده‌مییست له پیغه‌مبه‌ر (ع) ده‌یفرموو: ((من و ابوبکر و عمر هاتین، من و ابوبکر و عمر چووینه ژوره‌وه، من و ابوبکر و عمر ده‌رچووین، به‌پاستی من پجام وه‌هابوو، یان وامده‌زانی خوا بتخاته لای ئەوان)).

(۷) دانانی صدیق (ع) به‌جی‌نشین

۱۵۵۲- عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ قَالَ: سَمِعْتُ عَائِشَةَ (ع)، وَسُئِلَتْ: مَنْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) مُسْتَخْلِفًا لَوْ اسْتَخْلَفَ؟ قَالَتْ: أَبُو بَكْرٍ، فَقِيلَ لَهَا: ثُمَّ مَنْ بَعْدَ أَبِي بَكْرٍ؟ قَالَتْ: عُمَرُ. ثُمَّ قِيلَ لَهَا: مَنْ بَعْدَ عُمَرَ؟ قَالَتْ: أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ الْجَرَّاحِ. ثُمَّ انْتَهَتْ إِلَى هَذَا.

له (ابی ملکیه) وه ده‌لی: بیستم له عائشه (ع) پرسیارى لی‌کرا پیغه‌مبه‌ر (ع) کى ده‌کرد به جی‌نشین، ئەگەر جی‌نشینى دا‌بنایه؟ وتی: ابو بکر، وترا: دواى ئەو کى: وتی: عمر، وترا دواى ئەو کى: وتی (ابو عبیده) ی کو‌پى (جراح). ئیتر لی‌ره‌دا کو‌تایی پى‌هینا.

۱۵۵۳- عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جُبَيْرٍ بْنِ مُطْعِمٍ، عَنْ أَبِيهِ (ع): أَنَّ امْرَأَةً سَأَلَتْ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) شَيْنًا، فَأَمَرَهَا أَنْ تَرْجِعَ إِلَيْهِ، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَرَأَيْتَ إِنْ جِئْتُ فَلَمْ أَجِدْكَ. قَالَ أَبِي: كَأَنَّهَا تَغْنِي الْمَوْتَ. قَالَ: ((فَإِنْ لَمْ تَجِدِينِي فَأَتِي أَبَا بَكْرٍ)). [بخاري/ فضائل الصحابة/ ۳۴۵۹]

له محمدی کو‌پى (جیبى) ی کو‌پى (مطعم) وه ئەویش له‌باوکی وه (ع): كه ئافره‌تێك داواى شتیکی کرد له پیغه‌مبه‌ر (ع) پى‌ی فەرموو: بیته‌وه بو‌لای، ئافره‌ته‌که وتی: یا رسول الله ئەگەر هاتم و تۆم ده‌سنه‌که‌وت - وه‌ك ئەوه‌ی مه‌به‌ستی مردن بیته - فەرمووی: ((ئەگەر منت ده‌ستگیر نه‌بوو وه‌رە بو‌لای ابو بکر)).

۱۵۵۴- عَنْ عَائِشَةَ (ع) قَالَتْ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فِي مَرَضِهِ: ((ادْعِي لِي أَبَا بَكْرٍ أَبَاكَ، وَأَخَاكَ، حَتَّى أَكْتُبَ كِتَابًا، فَإِنِّي أَخَافُ أَنْ يَتَمَنَّى مُتَمَنٍّ وَيَقُولَ: قَاتِلْ أَنَا أَوْلَى، وَيَأْبَى اللَّهُ وَالْمُؤْمِنُونَ إِلَّا أَبَا بَكْرٍ)).

له (عائشه) وه (ع) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ع) له نه‌خۆشی‌یه‌که‌یدا فەرمووی: ((ابوبکرەم بو‌بانگ بکه‌ باوکت و، برات، هه‌تا نامه‌یه‌ک بنوسم، من ده‌ترسم خۆزگه‌ خوازێ خۆزگه‌ بخوازێ، یان که‌سی بلێ: من باشتەرم، خواو باوه‌داران رازی نابن به‌که‌س جگه‌ له (ابوبکر)

(۸) پله‌و پایه‌ی (عمر)ی کو‌ری (الخطاب) (ﷺ)

۱۵۵۵- عن أبي سعيد الخدري (ﷺ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ رَأَيْتُ النَّاسَ يُغْرَضُونَ عَلَيَّ، وَعَلَيْهِمْ قُمْصٌ، مِنْهَا مَا يَبْلُغُ الثُّدْيَ، وَمِنْهَا مَا يَبْلُغُ دُونَ ذَلِكَ، وَمَرَّ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ وَعَلَيْهِ قَمِيصٌ يَجُرُّهُ)). قَالُوا: مَاذَا أَوَّلْتَ ذَلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((الْدِّينَ)). [بخاري/ الإيمان/ ۲۳]

(ابی سعید الخدری) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرمووی: ((له‌کاتی‌کدا من خه‌وتبووم، دیم خه‌لک ئاراسته‌م ده‌کران کراسیان له‌به‌ردابوو، کراسی وایان هه‌بوو ده‌گه‌یشته‌ سه‌رمه‌مک، هه‌یان بوو ده‌گه‌یشته‌ خوارتر له‌وه، عمری کو‌ری خطاب تیپه‌ری کراسی‌کی له‌به‌ردابوو رایده‌کیشا به‌زه‌وی‌دا)). وتیان: چۆن خه‌وپرژینت کرد ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا؟ فهرمووی: ((به‌دینداری)).

۱۵۵۶- عن عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (ﷺ) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ إِذْ رَأَيْتُ قَدْخًا أَتَيْتُ بِهِ -فِيهِ لَبَنٌ- فَشَرِبْتُ مِنْهُ حَتَّى لَأَرَى الرَّيَّ يَجْرِي فِي أَظْفَارِي، ثُمَّ أُعْطِيتُ فَضْلِي عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ)). قَالُوا: فَمَا أَوَّلْتَ ذَلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((الْعِلْمَ)). [بخاري/ العلم/ ۸۲]

له‌(عبدالله)ی کو‌ری (عمر)وه (ﷺ)، له‌ پیغه‌مبه‌روه (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((له‌کاتی‌کدا خه‌وتبووم په‌رداخیکم دی بۆیان هی‌نام، شیرێ تیا‌بوو، لی‌م خواردوه‌هه‌تا دیم نینۆکه‌کانمی پێ پاراو بوویه‌وه، دوا‌ی ئه‌وه‌ پاشماوه‌که‌م دا به‌ عمری کو‌ری (خطاب) وتیان: چۆنت خه‌و پرژین کرد ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا؟ فهرمووی: ((به‌زانست)).

۱۵۵۷- عن أبي هريرة (ﷺ) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ رَأَيْتُنِي عَلَى قَلْبٍ عَلَيْهَا دَلْوٌ، فَنَزَعْتُ مِنْهَا مَا شَاءَ اللَّهُ، ثُمَّ أَخَذَهَا ابْنُ أَبِي قُحَافَةَ فَنَزَعَ بِهَا دَنُوبًا أَوْ دَنُوبَيْنِ، وَفِي نَزْعِهِ -وَاللَّهُ يَعْفِرُ لَهُ- ضَعْفٌ، ثُمَّ اسْتَحَالَتْ غَرِيًّا، فَأَخَذَهَا ابْنُ الْخَطَّابِ، فَلَمْ أَرْ عَبْقَرِيًّا مِنَ النَّاسِ يَنْزِعُ نَزْعَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ، حَتَّى ضَرَبَ النَّاسُ بِعَطَنِ)). [بخاري/ فضائل الصحابة/ ۳۴۶۴]

له‌(ابی هریره)وه (ﷺ) ده‌لی: له‌ پیغه‌مبه‌رم (ﷺ) بیست ده‌یفه‌رموو: ((له‌کاتی‌کدا خه‌وتبووم خۆم دی به‌سه‌ری‌ری‌که‌وه‌ دۆلچه‌یه‌کی له‌سه‌ر بوو، ئه‌وه‌نده‌ی خوا ویستی ناوم ئی‌هه‌لگۆزی، له‌پاشدا کو‌ره‌که‌ی (ابو قحافه‌) دۆلچه‌که‌ی وه‌رگرت دۆلچه‌یی، دو دۆلچه‌ ناوی هه‌لگۆزی، له‌ هه‌لگۆزینه‌که‌شیدا

—خوا لئی ببوری— لاواز بوو، له‌پاشدا دۆلچه‌که بوو به‌دۆلچه‌یه‌کی گه‌وره (عمر) ی کوری (خطاب) وه‌ریگرت هیچ ئازایی و لی‌زانیه‌کم له ئاده‌میزاد نه‌دیوه به‌وینه‌ی (عمر) ئاو هه‌لبکیشی، هه‌تا نه‌وه‌نده‌ی هه‌لبکیشا خه‌لک وشتره‌کانیان پاراو کرد و بردیانن بۆ مۆلگا)).

۱۵۵۸- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ع) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ): أَنَّهُ قَالَ: ((بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ إِذْ رَأَيْتُنِي فِي الْجَنَّةِ، فَإِذَا امْرَأَةٌ تَوَضَّأُ إِلَى جَانِبِ قَصْرِ، فَقُلْتُ لِمَنْ هَذَا؟ فَقَالُوا: لِعُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ. فَذَكَرْتُ غَيْرَةَ عُمَرَ فَوَلَّيْتُ مُدْبِرًا)). قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: فَبَكَى عُمَرُ وَتَحَنَّنَ جَمِيعًا فِي ذَلِكَ الْمَجْلِسِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، ثُمَّ قَالَ: عُمَرُ يَا أَيْ أَمِّي يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَعَلَيْكَ أَغَارٌ؟ [بخاري/ بدء الخلق/ ۳۰۷۰]

له (ابی هریره) وه (ع) له پیغه‌مبه‌ره وه (ﷺ) فه‌رمووی: ((له‌کاتی‌کدا من خه‌وتبووم خۆم له‌به‌هه‌شتدا دی، ئافره‌تی‌کم دی له‌په‌نا کۆشکی‌کدا ده‌ست‌نوێژی ده‌گرت، وتم: ئەم کۆشک و ئافره‌ته‌ هی کینی؟ وتیان: هی (عمر) ی کوری (خطاب) ه، غیره‌تی (عمر) م یادکه‌وته‌وه بۆیه خیرا پشتم هه‌ل‌کرد)).

ابو هریره ده‌لی: عمر گریا، ئیمه‌ش گشت‌مان گریان له‌و مه‌جلیسه‌دا له‌گه‌ل پیغه‌مبه‌ردا (ﷺ). ئەمجا عمر وتی: دایک و باوکم فیدات بێ—یارسول الله— من به‌رانبه‌ر تو غیره‌ت بمگړی و به‌دگومان بم؟

۱۵۵۹- عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ (ع) قَالَ: اسْتَأْذَنَ عُمَرُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، وَعِنْدَهُ نِسَاءٌ مِنْ قُرَيْشٍ يَكْلُمْنَهُ وَيَسْتَكْثِرْنَهُ، عَالِيَةً أَصْوَاتُهُنَّ، فَلَمَّا اسْتَأْذَنَ عُمَرُ قَمْنٌ يَبْتَدِرْنَ الْحَجَابَ، فَأَذِنَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَرَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَضْحَكُ، فَقَالَ عُمَرُ: أَضْحَكَ اللَّهُ سِنَّكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((عَجِبْتُ مِنْ هَؤُلَاءِ اللَّاتِي كُنَّ عِنْدِي، فَلَمَّا سَمِعْنَ صَوْتَكَ ابْتَدَرْنَ الْحَجَابَ)). قَالَ عُمَرُ: فَأَتَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَحَقُّ أَنْ يَهْنَأَ. ثُمَّ قَالَ عُمَرُ: أَيَّ عَدَوَاتِ أَنْفُسِهِنَّ، أَتَهَنَّنِي وَلَمْ تَهْنَأْ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)؟ قُلْنَ: نَعَمْ، أَنْتَ أَغْلَظُ وَأَقْظُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ). قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، مَا لَقِيكَ الشَّيْطَانُ قَطُّ سَالِكًا فَجًّا إِلَّا سَلَكَ فَجًّا غَيْرَ فَجِّكَ)). [بخاري/ بدء الخلق/ ۳۱۲۰]

(سعد) ی کوری (ابی وقاص) ده‌لی: عمر داوا ی مۆله‌تی کرد له پیغه‌مبه‌ره (ﷺ) له‌کاتی‌کدا که کۆمه‌لی ئافره‌تی لایوو قسه‌یان له‌گه‌ل ده‌کرد و، داوا ی نامۆزگاری زیاتریان ده‌کرد، ده‌نگیان هه‌ل‌په‌یوو کاتێ عمر رینگای

خواست هه‌ستان و خیرا عه‌باکانیان پینجا به‌خویانه‌وه، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌دهم پینکه‌نینه‌وه رینگای (عمر) ی دا، عمر فرمووی: خوا دانه‌کانت بخاته خه‌نین ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ)، فرمووی: ((سهرم له‌م ئافره‌تانه سوپما که‌لای من دانیش‌تیبون له‌کاتیکدا ده‌نگی تو‌یان بیست خیرا عه‌باکانیان پینچاله‌خویانه‌وه))، عمر وتی: هه‌قیان وایه له‌تو زیاتر بترسن. له‌پاشدا عمر به‌ ئافره‌ته‌کانی وت: ئه‌ی ئافره‌تانیک که‌ دوژمنی خو‌تان له‌من ده‌ترسن و له‌ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) ناترسن؟ وتیان: به‌لێ، تو‌په‌قتری و وشک تری له‌ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ). پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فرمووی: ((سویند به‌وکه‌سه‌ی گیانی منی به‌ده‌سته هه‌چ کات شه‌یتان به‌تو نه‌گه‌یشتوو له‌سه‌ر رینگایه‌کدا مه‌گه‌ر ئه‌و رینگایه‌کی تری گرتوو)) [واته: رینگای خوی گۆپیوو].

۱۵۶۰- عَنْ عَائِشَةَ (رضی الله عنها) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ: ((قَدْ كَانَ يَكُونُ فِي الْأَمَمِ قَبْلَكُمْ مُحَدَّثُونَ، فَإِنْ يَكُنْ فِي أُمَّتِي مِنْهُمْ أَحَدٌ فَإِنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ مِنْهُمْ)). قَالَ ابْنُ وَهْبٍ: تَفْسِيرُ مُحَدَّثُونَ: مُلْهُمُونَ. [بخاری / فضائل الصحابة ۳۴۸۶/]

له‌ (عائشة) وه (رضی الله عنها) له‌ پیغه‌مبه‌روه (ﷺ) که‌ فرموویه‌تی: ((ئوممه‌ته‌کانی به‌رله‌ ئیوه وایون که‌سانی به‌هرمه‌ند (ملهم) یان هه‌بووه، ئه‌گه‌ر له‌ ئوممه‌تی من یه‌کن له‌وان هه‌بی ئه‌وه (عمر) ی کوپی (خطاب) له‌وانه)).

۱۵۶۱- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رضی الله عنه) قَالَ: قَالَ عُمَرُ (رضی الله عنه): «وَأَفَقْتُ رَبِّي فِي ثَلَاثٍ: فِي مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ، وَفِي الْحِجَابِ، وَفِي أَسَارَى بَدْرٍ». [بخاری / القبلة ۳۹۲/]

(ابن عمر) (رضی الله عنه) ده‌لێ: عمر (ﷺ) وتویه‌تی: له‌سه‌ن شتدا بو‌چوونه‌کانم یه‌کیگرت له‌گه‌ل فه‌رمووده‌ی په‌روه‌ردگارمدا: له‌ مه‌قامی ئیبراهیم دا، له‌ په‌رده‌پو‌شی (حجاب) دا، له‌دیله‌کانی به‌دردا.

۱۵۶۲- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رضی الله عنه) قَالَ: لَمَّا تَوَفَّيَ عَبْدُ اللَّهِ ابْنَ أَبِي سَلُولٍ، جَاءَ ابْنُهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَسَأَلَهُ أَنْ يُعْطِيَهُ قَمِيصَهُ أَنْ يَكْفَنَ فِيهِ أَبَاهُ، فَأَعْطَاهُ، ثُمَّ سَأَلَهُ أَنْ يُصَلِّيَ عَلَيْهِ، فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) لِيُصَلِّيَ عَلَيْهِ، فَقَامَ عُمَرُ (رضی الله عنه)، فَأَخَذَ بِثَوْبِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَقَدْ نَهَاكَ اللَّهُ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّمَا خَيْرَنِي اللَّهُ (ﷺ) فَقَالَ: «اسْتَغْفِرْ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ إِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً» [التوبة: ۸۰]. وَسَأَزِيدُ عَلَى سَبْعِينَ)). قَالَ: إِنَّهُ مُنَافِقٌ، فَصَلَّى عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)،

وَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿وَلَا تُصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ مَاتَ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَى قَبْرِهِ﴾ [التوبة: ۸۴]. [بخاری/التفسیر/ ۴۳۹۳]

(ابن عمر) (ع) ده‌لی: له‌کاتیکدا (عبد الله) ی کورپی (ابی) کورپی (سلول) مرد، عبد الله ی کورپی هاته خزمه‌تی پیغه‌مبهر (ع) داوای لی‌کرد کراسه‌که‌ی خوی بداتی تا بیکات به‌کفنی باوکی، داییپی، نه‌مجا داوای لی‌کرد نویژی له‌سهر بکات، پیغه‌مبهر (ع) هستا بونه‌وه‌ی نویژی له‌سهر بکات، عمر (ع) هستا و چمکی جله‌که‌ی گرت و وتی: نه‌ی پیغه‌مبهر ی خوا نویژی له‌سهر ده‌که‌یت له‌کاتیکدا خوا نه‌هی لی‌کردوویت نویژی له‌سهر بکه‌یت؟ پیغه‌مبهر (ع) فهرمووی خوا سه‌ریشکی کردووم و فهرموویه‌تی: ﴿استغفر لهم ..﴾ و اتا: ﴿داوای لی‌بوردنیان بو بکه‌ی یان داوای لی‌بوردن نه‌که‌ی بویان، نه‌گهر چه‌فتاچار داوای لی‌بوردنیان بو بکه‌یت خوا لی‌یان نابوریت﴾. فهرمووی: ((من له‌ چه‌فتایش زیادی ده‌که‌م)). (عمر) وتی: بی‌گومان نه‌و مونا‌فیکه، پیغه‌مبهر (ع) نویژی له‌سهر کرد، خوی گه‌وره نه‌م نایه‌ته‌ی نازل کرد که نه‌مه مانا‌که‌یه‌تی: ﴿نویژ مه‌که له‌سهر هیچ که‌س له‌و مونا‌فیکانه که ده‌مرن له‌سهر گورپه‌که‌یشیان مه‌وه‌سته بو پارانه‌وه بویان﴾.

(۹) پله‌و پاییه‌ی (عثمان) ی کوری (عفان) (ع)

۱۵۶۳- عَنْ عَائِشَةَ (ع) قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) مُضْطَجِعًا فِي بَيْتِي، كَاشِفًا عَنْ فَخْذَيْهِ أَوْ سَاقَيْهِ، فَاسْتَأْذَنَ أَبُو بَكْرٍ (ع)، فَأَذِنَ لَهُ وَهُوَ عَلَى تِلْكَ الْحَالِ، فَتَحَدَّثَ، ثُمَّ اسْتَأْذَنَ عُمَرُ (ع) فَأَذِنَ لَهُ وَهُوَ كَذَلِكَ، فَتَحَدَّثَ، ثُمَّ اسْتَأْذَنَ عُثْمَانُ (ع)، فَجَلَسَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَسَوَّى ثِيَابَهُ. - قَالَ مُحَمَّدٌ: وَلَئِنْ أَقُولُ ذَلِكَ فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ- فَدَخَلَ فَتَحَدَّثَ، فَلَمَّا خَرَجَ قَالَتْ عَائِشَةُ: دَخَلَ أَبُو بَكْرٍ فَلَمْ تَهْتَشْ لَهُ وَلَمْ تُبَالِهِ، ثُمَّ دَخَلَ عُمَرُ فَلَمْ تَهْتَشْ لَهُ وَلَمْ تُبَالِهِ، ثُمَّ دَخَلَ عُثْمَانُ فَجَلَسْتُ وَسَوَّيْتُ ثِيَابَكَ، فَقَالَ: ((أَلَا أَسْتَحْيِي مِنْ رَجُلٍ تَسْتَحْيِي مِنْهُ الْمَلَائِكَةُ)).

(عائشة) (ع) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ع) ((له‌ماله‌وه پاکشا بوو، هه‌ردوو پانی، یان هه‌ردوو قو‌لی ده‌رخستبوو، ابوبکر (ع) مؤله‌تی خواست، مؤله‌تی داو له‌سهر نه‌و حاله‌ما، ابو بکر گف‌تو‌گو‌ی له‌گه‌ل کرد، دوا‌ی نه‌و عمر (ع) مؤله‌تی خواست، پی‌گه‌ی داو هه‌ربه‌وشی‌وه مایه‌وه و گف‌تو‌گو‌ی له‌گه‌ل نه‌ویش کرد، له‌پاشدا (عثمان) (ع) مؤله‌تی خواست، پیغه‌مبهر (ع) دانیش‌ت جله‌کانی ریک

وپیك كرد، محمدی كوپى حرمه ده لی: نالیم نه مه هه مووی له یه كه پوژدا بوو، عثمان هاته ژوور و قسه ی له گه ل كرد، له كاتیكدا ده رچوو عائشه وتی كه ابوبكر هاته ژوور بو ی نه جولایت و گویت پی نه دا، له پاشدا عمر هاتو بو ی نه جولایت و گویت پی نه دا. له پاشدا (عثمان) هاته ژوور دانیشتی و جله كانت ريك و پیك كرد، فهرمووی: ((ایا شهرم نه كه م له كه سینك فریشته كان شهرمی لی ده كه نه؟)).

۱۵۶۴. عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو مُوسَى الْأَشْعَرِيُّ (رضي الله عنه) أَنَّهُ تَوَضَّأَ فِي بَيْتِهِ ثُمَّ خَرَجَ فَقَالَ: لَأَرْزَمَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) وَلَأَكُونَنَّ مَعَهُ يَوْمِي هَذَا. قَالَ: فَجَاءَ الْمَسْجِدَ، فَسَأَلَ عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) فَقَالُوا: خَرَجَ وَجَهَ هَاهُنَا، قَالَ: فَخَرَجْتُ عَلَى أَثَرِهِ أَسْأَلُ عَنْهُ حَتَّى دَخَلَ بَيْتَ أَرِيْسَ، قَالَ: فَجَلَسْتُ عِنْدَ الْبَابِ، وَبَابُهَا مِنْ جَرِيدٍ، حَتَّى قَضَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) حَاجَتَهُ وَتَوَضَّأَ، فَقُمْتُ إِلَيْهِ فَإِذَا هُوَ قَدْ جَلَسَ عَلَى بَيْتِ أَرِيْسَ وَتَوَسَّطَ قَفْهَا، وَكَشَفَ عَنْ سَاقَيْهِ وَدَلَّاهُمَا فِي الْبَيْتِ، قَالَ: فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ، ثُمَّ انْصَرَفْتُ، فَجَلَسْتُ عِنْدَ الْبَابِ، فَقُلْتُ: لَأَكُونَنَّ بَوَّابَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) الْيَوْمَ، فَجَاءَ أَبُو بَكْرٍ (رضي الله عنه) فَدَفَعَ الْبَابَ، فَقُلْتُ: مَنْ هَذَا؟ فَقَالَ: أَبُو بَكْرٍ، فَقُلْتُ: عَلَى رَسْلِكَ، قَالَ: نَعَمْ، ثُمَّ ذَهَبْتُ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، هَذَا أَبُو بَكْرٍ يَسْتَأْذِنُ؟ فَقَالَ: ((اُذْنُ لَهُ وَبَشْرُهُ بِالْجَنَّةِ)). قَالَ: فَأَقْبَلْتُ حَتَّى قُلْتُ لِأَبِي بَكْرٍ: ادْخُلْ وَرَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَبْشُرُكَ بِالْجَنَّةِ. قَالَ: فَدَخَلَ أَبُو بَكْرٍ فَجَلَسَ عَنْ يَمِينِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) مَعَهُ فِي الْقَفِّ، وَدَلَّى رِجْلَيْهِ فِي الْبَيْتِ، كَمَا صَنَعَ النَّبِيُّ (ﷺ) وَكَشَفَ عَنْ سَاقَيْهِ. ثُمَّ رَجَعْتُ فَجَلَسْتُ، وَقَدْ تَرَكْتُ أَخِي يَتَوَضَّأُ وَيَلْحَقْنِي، فَقُلْتُ: إِنْ يُرِدِ اللَّهُ بِفُلَانٍ -يُرِيدُ أَخَاهُ- خَيْرًا يَأْتِ بِهِ، فَإِذَا إِنْسَانٌ يَحْرُكُ الْبَابَ، فَقُلْتُ: مَنْ هَذَا؟ فَقَالَ: عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ. فَقُلْتُ: عَلَى رَسْلِكَ، ثُمَّ جِئْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ، وَقُلْتُ: هَذَا عُمَرُ يَسْتَأْذِنُ؟ فَقَالَ: ((اُذْنُ لَهُ وَبَشْرُهُ بِالْجَنَّةِ)). فَجِئْتُ عُمَرَ (رضي الله عنه) فَقُلْتُ: أَذِنَ وَيَبْشُرُكَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِالْجَنَّةِ، قَالَ: فَدَخَلَ فَجَلَسَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فِي الْقَفِّ عَنْ يَسَارِهِ، وَدَلَّى رِجْلَيْهِ فِي الْبَيْتِ. ثُمَّ رَجَعْتُ فَجَلَسْتُ، فَقُلْتُ: إِنْ يُرِدِ اللَّهُ بِفُلَانٍ خَيْرًا -يَعْنِي أَخَاهُ- يَأْتِ بِهِ، فَجَاءَ إِنْسَانٌ فَحَرَكَ الْبَابَ، فَقُلْتُ: مَنْ هَذَا؟ فَقَالَ: عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانَ، فَقُلْتُ: عَلَى رَسْلِكَ، قَالَ: وَجِئْتُ النَّبِيَّ (ﷺ) فَأَخْبَرْتُهُ، فَقَالَ: ((اُذْنُ لَهُ وَبَشْرُهُ بِالْجَنَّةِ، مَعَ بَلَوَى تُصِيبُهُ)). قَالَ: فَجِئْتُ فَقُلْتُ: ادْخُلْ، وَيَبْشُرُكَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِالْجَنَّةِ مَعَ بَلَوَى تُصِيبُكَ، قَالَ:

فَدَخَلَ فَوَجَدَ الْقُفَّ قَدْ مُلِيَ، فَجَلَسَ وَجَاهَهُمْ مِنَ الشَّقِّ الْآخِر. قَالَ شَرِيكَ: فَقَالَ سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ: فَأَوَّلُهَا قُبُورُهُمْ. [بخاری/ فضائل الصحابة/ ۳۴۷۱]

(سعید ی کوپی (مسیب) ده‌لی: (ابو موسی الاشعری (ﷺ)) هه‌والی دامی که‌له مالی خو‌یان ده‌ستنویژی گرت و، پاشان ده‌رچوو وتی: ده‌بی ئه‌م‌پۆ له خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ردا (ﷺ) بيم و لیلی جیانه‌بمه‌وه، ده‌لی: هاته مزگه‌وت و پرسپاری کرد وتیان: ده‌رچوو و ئاوا پووی ناوه، ده‌لی: به‌دوایدا پۆیشتم پرسپارم ده‌کرد هه‌تا گه‌یشته بیری (اریس) لای ده‌رگاکه‌یدا دانیشتم، ده‌رگاکه‌یشی له لقی دارخورما ته‌نرابوو، هه‌تا پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) ده‌ستی سه‌راوی به‌جی‌هینا و ده‌ستنویژی گرت، ئه‌مجا هه‌ستام چووم بۆلای له‌سه‌ر بیره‌که دانیشتبوو له‌ناوه‌راستی سه‌کو‌ی بیره‌که‌دا و هه‌ردو قولی پووتکردبوو شو‌پی کردبوونه‌وه ناو بیره‌که، سه‌لامم لی‌کرد و، دوا‌یی پۆیشتم و لای ده‌رگاکه دانیشتم و وتم ده‌بی ئه‌م‌پۆ ده‌رگاوانی پیغه‌مبه‌ربم (ﷺ)، (ابو بکر (ﷺ)) هات پالی نا به‌ ده‌رگاکه‌وه وتم: کی‌یه؟ وتی: ابوبکر و تم: په‌له‌مه‌که، وتی: به‌لی پاشان پۆیشتم وتم: یار‌سول الله ئه‌وه ابوبکره، داوای مۆله‌ت ده‌کات؟ فه‌رمو‌وی: ((مۆله‌تی بده و موژده‌ی به‌هه‌شتیشی بده‌ری)) هاته‌وه به‌ ابوبکر و ت: وه‌ره ژوو‌ره‌وه له‌کاتی‌که‌دا پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) موژده‌ی به‌هه‌شتت ده‌دات. ده‌لی: ابوبکر هاته ژوو‌ره‌وه لای راستی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) له‌په‌نا ئه‌ودا هه‌ر له‌سه‌ر سه‌کو‌که دانیشتم و، قاچه‌کانی شو‌پ کرده‌وه ناو بیره‌که و، به‌وینه‌ی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) قولی پووتکرد. دیسان گه‌پامه‌وه دانیشتم، کاتی من له‌مال هاتم براکه‌م جی‌هیشتم ده‌ستنویژ بگری‌ت و به‌دوامدا بی‌ت، بۆیه وتم: ئه‌گه‌ر خوا ویستی چاکه‌ی به‌فلان بی‌ی -مه‌به‌ستی براکه‌ی بوو- ده‌یه‌ینی بۆ ئیره، له‌ناکا و یه‌کی‌که‌ی ده‌رگاکه‌ی جولان، وتم ئه‌وه کی‌یه؟ وتی: (عمر ی کوپی (خطاب) ه، وتم: په‌له‌مه‌که، له‌پاشدا چووم بۆ لای پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) سه‌لامم لی‌کرد و وتم: ئه‌وه (عمر) داوای مۆله‌ت ده‌کات؟ فه‌رمو‌وی: ((مۆله‌تی بده و موژده‌ی به‌هه‌شتی بده‌ری)) هاته‌وه لای عمر وتم: پیغه‌مبه‌ر مۆله‌تی دایت و موژده‌ی به‌هه‌شتیشتم ده‌دات. ده‌لی: هاته ژوو‌ر دانیشتم له‌گه‌ل پیغه‌مبه‌ر له‌سه‌ر سه‌کو‌که و له‌لای چه‌پیه‌وه و، هه‌ردوو قاچی شو‌پ کرده‌وه ناو بیره‌که. دیسان هاته‌وه دانیشتم وتم: ئه‌گه‌ر خوا ویستی چاکه‌ی به‌ فلان هه‌بی‌ت ده‌یه‌ینی بۆ ئیره -مه‌به‌ستی براکه‌ی بوو- یه‌کی هات

ده‌رگا‌که‌ی جولاند، وتم: ئه‌وه‌ کێیه؟ وتی: (عثمان) ی کو‌ری (ع‌فان) وتم: په‌له‌مه‌که، هاتم بۆ خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) هه‌واڵم دای، فه‌رمووی: ((مۆله‌تی بده‌ و، موژده‌ی به‌هه‌شتی بده‌ری له‌گه‌ڵ به‌لایه‌کدا تووشی ده‌بی)) هاتم وتم: وه‌ره‌ ژووره‌وه‌ و پیغه‌مبه‌ریش موژده‌ی به‌هه‌شتت ده‌دات له‌گه‌ڵ به‌لایه‌کدا که‌ توشت دێ. ده‌لی: هاته‌ ژووره‌وه‌ سه‌رسه‌کو‌که‌ جی‌گه‌ نه‌ما‌بو، له‌و به‌ره‌وه‌ به‌ران‌به‌ر ئه‌وان دانیش‌ت. (ش‌ریک) ی راوی ده‌لی: سه‌عیدی کو‌ری (مه‌سیب) وتی: وام ماناکرد که‌ ئه‌وه‌ گو‌ره‌کانیا‌نه‌.

(۱۰) پله‌و پایه‌ی علی کو‌ری ابی طالب (ﷺ)

۱۵۶۵- عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ (رضی الله عنه) قَالَ: خَلَفَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ (رضی الله عنه) فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، تُخَلِّفُنِي فِي النِّسَاءِ وَالصَّبِّانِ؟ فَقَالَ: ((أَمَّا تَرْضَى أَنْ تَكُونَ مِنِّي بِمَنْزِلَةِ هَارُونَ مِنْ مُوسَى، غَيْرَ أَنَّهُ لَا نَبِيَّ بَعْدِي)). [بخاري/ المغازي/ ۴۱۵۴]

(سه‌د) ی کو‌ری (ابو وقاص) (رضی الله عنه) ده‌لی: کاتی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) چوو بۆ جه‌نگی (تبوک) (علی) کو‌ری (ابو طالب) ی کرد به‌ جێ‌نشینی خۆی له‌سه‌ر مه‌دینه، وتی: یار‌سول الله جیم دی‌لی له‌گه‌ڵ ژن و مند‌الدا؟ فه‌رمووی: ((نایا رازی ناییت تۆ بۆ من وه‌ هارون بیت بۆ موسی، ئه‌وه‌نده‌ هه‌یه‌ دوا‌ی من پیغه‌مبه‌ر نایه‌ت))

۱۵۶۶- عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ (رضی الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ يَوْمَ خَيْبَرَ: ((لَأُعْطِينَ هَذِهِ الرَّأْيَةَ رَجُلًا يَفْتَحُ اللَّهُ عَلَى يَدَيْهِ، يُحِبُّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ، وَيُحِبُّهُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ)). قَالَ: فَبَاتَ النَّاسُ يَدُوكُونَ لَيْلَتَهُمْ أَيُّهُمْ يُعْطَاهَا، قَالَ: فَلَمَّا أَصْبَحَ النَّاسُ غَدَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) كُلُّهُمْ يَرْجُونَ أَنْ يُعْطَاهَا، فَقَالَ: ((أَيْنَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ)). فَقَالُوا: هُوَ يَا رَسُولَ اللَّهِ يَشْتَكِي عَيْنَيْهِ. قَالَ: ((فَارْسِلُوا إِلَيْهِ)). فَأَتِي بِهِ، فَبَصَّقَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فِي عَيْنَيْهِ وَدَعَا لَهُ، فَبَرَأَ حَتَّى كَأَن لَمْ يَكُنْ بِهِ وَجَعٌ، فَأَعْطَاهُ الرَّأْيَةَ، فَقَالَ عَلِيٌّ (رضی الله عنه): يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَقَاتَلَهُمْ حَتَّى يَكُونُوا مِثْلَنَا؟ فَقَالَ: ((أَفْعُدْ عَلَى رِسْلِكَ حَتَّى تَنْزِلَ بِسَاحَتِهِمْ، ثُمَّ ادْعُهُمْ إِلَى الْإِسْلَامِ وَآخِزْهُمْ بِمَا يَجِبُ عَلَيْهِمْ مِنْ حَقِّ اللَّهِ فِيهِ، فَوَاللَّهِ لَأَنْ يَهْدِيَ اللَّهُ بِكَ رَجُلًا وَاحِدًا خَيْرٌ لَكَ مِنْ أَنْ يَكُونَ لَكَ حُمْرُ النَّعَمِ)). [بخاري/ الجهاد/ ۳۷۸۳]

(سهل) ی کوپی (سعد) (سعد) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (سعد) پوژی خه‌بهر
 فهرمووی: ((ئهم ئالایه ده‌ده‌مه ده‌ستی پیاویک خوا له‌سه‌ر ده‌ستی نه‌و
 سه‌رکه‌وتن نه‌نجام ده‌دات، خوا و پیغه‌مبه‌ری خوش‌ده‌وی و، خوا و پیغه‌مبه‌ریش
 خوشیان ده‌ویت)). ده‌لی: خه‌لک ئه‌و شه‌وه‌یان پوژ کرده‌وه به‌و باسه‌وه: ده‌بی
 کامیان ئه‌و ئالایه‌ی بدریتتی، کاتی خه‌لک پوژیان لی‌بوویه‌وه، به‌یانی زوو پوژیشن
 بو خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ر (سعد) هه‌موویان خوازیاری شه‌و بوون ئه‌و ئالایه‌یان
 بدریتتی، فهرمووی: ((علي كوري ابو طالب له كوييه؟)). وتیان: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری
 خوا ئه‌و له‌ده‌س ئازاری هه‌ردوچاوی ده‌نالینتی. فهرمووی: ((بنیرن به‌ دوایدا))
 هینایان پیغه‌مبه‌ر (سعد) تفی کرده هه‌ردوچاوی و بو‌ی پاراپه‌وه، چاک بو
 هه‌روه‌ک ئازاری نه‌بویتتی، ئالاکه‌ی دایه ده‌ستی، علی (سعد) وتی: یارسلو الله
 له‌گه‌لیان نه‌جه‌نگین تاوه‌ک ئیمه‌ یان لی‌دیت؟ فهرمووی: ((له‌سه‌ر خو برۆ ناویان
 تا ده‌گه‌یته‌ قه‌راغی ماله‌کانیان، دوا‌ی بانگیان بکه‌ بو ئیسلام هه‌والیان به‌ده‌ری
 به‌وه‌ی واجبه له‌سه‌ریان له‌ ئه‌رکی خوا‌ی، سویند به‌خوا، ئه‌گه‌ر خوا به‌ه‌وی
 تووه‌ یه‌ک که‌س پینمایي بکات بو‌تو چاک‌تره له‌ هه‌رچی وشتری سوور
 هه‌یه)). [(مه‌به‌ست سامانی دینایه)].

۱۵۶۷- عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ (سعد) قَالَ: اسْتَعْمِلَ عَلَى الْمَدِينَةِ رَجُلٌ مِنْ آلِ
 مَرْوَانَ، قَالَ: فَدَعَا سَهْلٌ بَنَ سَعْدٍ فَأَمَرَهُ أَنْ يَشْتِمَ عَلِيًّا، قَالَ: فَأَبَى سَهْلٌ، فَقَالَ لَهُ:
 أَمَا إِذَا أَبَيْتَ فَقُلْ: لَعَنَ اللَّهُ أَبَا الثَّرَابِ. فَقَالَ سَهْلٌ: مَا كَانَ لِعَلِيٍّ (سعد) اسْمٌ أَحَبُّ
 إِلَيْهِ مِنْ أَبِي الثَّرَابِ، وَإِنْ كَانَ لِيَفْرَحَ إِذَا دُعِيَ بِهَا. فَقَالَ لَهُ: أَخْبِرْنَا عَنْ قِصَّتِهِ، لِمَ
 سَمَّيَ أَبَا ثَرَابٍ؟ قَالَ: جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ (سعد) بِنْتُ فَاطِمَةَ (سعد) فَلَمْ يَجِدْ عَلِيًّا فِي
 الْبَيْتِ. فَقَالَ: ((أَيْنَ ابْنُ عَمِّكَ)). فَقَالَتْ: كَانَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ شَيْءٌ فَقَاضَبَنِي، فَخَرَجَ
 فَلَمْ يَقُلْ عِنْدِي، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (سعد) لِإِسْحَانَ: ((انْظُرْ أَيْنَ هُوَ)). فَجَاءَ فَقَالَ: يَا
 رَسُولُ اللَّهِ هُوَ فِي الْمَسْجِدِ رَاقِدٌ، فَجَاءَهُ رَسُولُ اللَّهِ (سعد) وَهُوَ مُضْطَجِعٌ، قَدْ سَقَطَ
 رِدَاؤُهُ عَنْ شِقِّهِ فَأَصَابَهُ ثَرَابٌ، فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ (سعد) يَمْسَحُهُ عَنْهُ وَيَقُولُ: ((قُمْ
 أَبَا الثَّرَابِ، قُمْ أَبَا الثَّرَابِ)). [بخاري/ المساجد/ ۴۳۰]

(سهل) ی کوپی (سعد) (سعد) ده‌لی: پیاویک له‌ تیره‌ی مه‌روان کرابه‌ کارمه‌ند
 له‌سه‌ر مه‌دینه، (سعد) ی بانگ کرد و وتی: ده‌بی جنیو به‌ علی به‌دیت، سهل
 به‌قه‌سه‌ی نه‌کرد، وتی: وه‌ک ئه‌وه‌ت نه‌کرد، ده‌بلی: له‌عه‌تی خوا له‌ (ابو تراب)،

(سەل) وتى: على هیچ ناویكى نەبوو لای شیرین تر بێت لە (ابو تراب) و زۆرى پیخۆشبوو بەو شیو بەنگ بکرایە.

(ابو حازم الراوى) وتى: هەوالمەن بەدەرئ بۆچ بە (ابو تراب) ناوئراو؟ وتى: پیغەمبەر (ﷺ) دیت بۆ مالى (فاطمة) (ﷺ) على لەمال نابییت، دەفەرموى: ((ئاموزاکەت لە کوێیە؟)) دەلى: شتیک پوى دا لە نیوانماندا لیم تورا و دەرچوو، لای مەن نیوەپۆ خەوى نەکرد، پیغەمبەر (ﷺ) بەکەسیکی فەرموو: ((بزانە لە کوێیە؟)) هاتووە و وتى: یا رسول الله والە مزگەوت پاکشاو، پیغەمبەر (ﷺ) هات بۆلای پاکشابوو عەباکەى لە لا تەنیشتی کەوتبوو خوار و پشتی خولای بوبوو، پیغەمبەر (ﷺ) خۆلەکەى دەسپرى و دیفەرموو: ((هەستە ابو تراب، هەستە ابو تراب)).

(۱۱) پلەو پایەى طلحەى کورى عەبدالله (ﷺ)

۱۵۶۸- عَنْ أَبِي عَثْمَانَ قَالَ: لَمْ يَبْقَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فِي بَعْضِ تِلْكَ الْأَيَّامِ الَّتِي قَاتَلَ فِيهِنَّ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) غَيْرُ طَلْحَةَ وَسَعْدٍ - عَنْ حَدِيثِهِمَا - [بخاري/ فضائل الصحابة/ ۳۵۱۷]

(ابو عثمان) دەلى: لەیەکى لەو پۆزگارانەى پیغەمبەر (ﷺ) تیا جەنگا جگە لە (طلحە) و (سەد) کەسى تری لەگەڵ نەما. [مەبەست جەنگى اُحده].

(۱۲) پلەو پایەى (زبیر)ى کورى (عوام)

۱۵۶۹- عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْأُمَيْدِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: سَمِعْتُهُ يَقُولُ: نَدَبَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) النَّاسَ يَوْمَ الْخَنْدَقِ فَانْتَدَبَ الزُّبَيْرُ، ثُمَّ نَدَبَهُمْ فَانْتَدَبَ الزُّبَيْرُ، ثُمَّ نَدَبَهُمْ فَانْتَدَبَ الزُّبَيْرُ، فَقَالَ النَّبِيُّ (ﷺ): ((لِكُلِّ نَبِيٍّ حَوَارِيٌّ وَحَوَارِيُّ الزُّبَيْرِ)). [بخاري/ الجهاد/ ۲۶۹۲]

(محمد)ى کورى (مەکدەر) دەلى: لە (جابر)ى کورى (عەبدالله) م (ﷺ) بیستوووە دەیوت: لە پۆزى خەندەقدا پیغەمبەر (ﷺ) خەلکی هەلنا {بۆ ئەوێ هەوالی بنو قریظەتى بۆ بزەنن} (زبیر) ئامادەیی دەرپەری، جاریکی تر هەلینان (زبیر) ئامادەیی دەرپەری، جاریکی تر هەلینان هەر (زبیر) ئامادەیی دەرپەری، پیغەمبەر (ﷺ) فەرموو: ((هەموو پیغەمبەریک هەوالی تاییبەتى هەیه، (زبیر)یش هەوالی تاییبەتى مەن)).

۱۵۷۰- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ (ع) قَالَ: كُنْتُ أَنَا وَعُمَرُ بْنُ أَبِي سَلَمَةَ يَوْمَ الْخَنْدَقِ مَعَ النَّسْوَةِ فِي أَطْلَمِ حَسَّانَ، فَكَانَ يُطَاطِي لِي مَرَّةً فَأَنْظَرُ وَأُطَاطِي لَهُ مَرَّةً فَيَنْظُرُ، فَكُنْتُ أَعْرِفُ أَبِي إِذَا مَرَّ عَلَى فَرَسِهِ فِي السَّلَاحِ إِلَى بَنِي قُرَيْظَةَ. قَالَ: وَأَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ، قَالَ: فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِأَبِي، فَقَالَ: وَرَأَيْتَنِي يَا بُنَيَّ؟ قُلْتُ: نَعَمْ. قَالَ: أَمَّا وَاللَّهِ لَقَدْ جَمَعَ لِي رَسُولُ اللَّهِ (ص) يَوْمَئِذٍ أَبَوَيْهِ، فَقَالَ: ((فَذَاكَ أَبِي وَأُمِّي)). [بخاري/ فضائل الصحابة/ ۳۵۱۵]

(عبدالله) ی کوپی (زبیر) (ع) ده‌لی: پوژی خه‌ندهق من و (عمر) ی کوپی (ابو سلمه) له‌گه‌ل ئافره‌تاندا له قه‌لای (حسان) بووین، جاریک (عمر) پشتی بو‌من داده‌نه‌واند و {ده‌چوومه سهر پشتی و} ده‌مروانی، جاریکی دی من پشتم بو ئه‌و داده‌نه‌واند و {ده‌چووه سهر پشتم} ده‌پروانی، من باوکی خو‌م ده‌ناسی یه‌وه به‌سواری ئه‌سپه‌که‌یه‌وه چه‌ک به‌ده‌س که‌ده‌چوو بو‌ناو (بني قريظة) ده‌لی: (عبدالله) ی کوپی (عروه) هه‌والی دامی، له (عبدالله) ی کوپی (زبیر) وه ده‌لی: من ئه‌م ديمه‌نهم باسکرد بو باوکم، وتی: پۆله منت بينی؟ وتم: به‌لی، وتی: بزانه به‌خوا ئه‌و پوژه پیغه‌مبه‌ری خوا (ع) باوک و دایکی پیکه‌وه ناوبردوو فهرمووی: ((باوک و دایکم قیداتی)).

۱۵۷۱- عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ قَالَ: قَالَتْ لِي عَائِشَةُ (ع): أَبَوَاكَ - وَاللَّهِ - مِنَ الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ مِنْ بَعْدِ مَا أَصَابَهُمُ الْقَرْحُ. فِي رِوَايَةٍ: تَعْنِي أَبَا بَكْرٍ وَالزُّبَيْرَ (ع).

(عروه) ی کوپی (زبیر) ده‌لی: عائشة (ع) پیی وتم: سویند به‌خوا هه‌ردوو باوات له‌و که‌سانه بوون وه‌لامی خوا و پیغه‌مبه‌ریان داوه‌ته‌وه، دوا ی ئه‌وه‌ی توشی زه‌حمه‌ت و ئازاری زور هاتن {له‌ روژی (أحد) دا}. له‌ ریوايه‌تیکی تردا ده‌لی: مه‌به‌ستی (ابو بکر و زبیر) ه (ع). {ئاماژه‌یه به‌ ئایه‌تی ۱۷۲ ال عمران}.

(۱۲) پله و پاییه ی (طلحة) و (زبیر)

۱۵۷۲- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ع): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ص) كَانَ عَلَى جَبَلٍ حَرَاءٍ فَتَحَرَّكَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((اسْكُنْ حَرَاءً، فَمَا عَلَيْكَ إِلَّا نَبِيٌّ أَوْ صَدِيقٌ أَوْ شَهِيدٌ)). وَعَلَيْهِ النَّبِيُّ (ص)، وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ وَعَلِيٌّ وَطَلْحَةُ وَالزُّبَيْرُ وَسَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ (ع).

(ابو هريرة) (رضی اللہ عنہ) دەلى: پیغەمبەرى خوا (ﷺ) لەسەر کۆی (حراء) بوو، کێوەکە دەجولایەو، پیغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمووی: ((حراء بىسەرەو، ئەوێ بەسەر تۆو یە پیغەمبەرىکە یان راستگۆیکە یان شەهیدیکە)) {شایانى باسە} پیغەمبەر (ﷺ)، و ابوبکر و عمر و عثمان و علی و، طلحة و زبیر و سعدی کورێ ابو وقاصی لەسەر بوو (ﷺ).

(۱۴) پلە و پایەى سعدی کورێ ابو وقاص (ﷺ)

۱۵۷۳- عن عائشة (رضی اللہ عنہا) قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) مَقْدَمَهُ الْمَدِينَةَ لَيْلَةً، فَقَالَ: ((لَيْتَ رَجُلًا صَالِحًا مِنْ أَصْحَابِي يَخْرُسُنِي اللَّيْلَةَ)). قَالَتْ: فَبَيْنَا نَحْنُ كَذَلِكَ سَمِعْنَا خَشْخَشَةَ سِلَاحٍ، فَقَالَ: ((مَنْ هَذَا)). قَالَ: سَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَاصٍ. فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَا جَاءَ بِكَ)). قَالَ: وَقَعَ فِي نَفْسِي خَوْفٌ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَجِئْتُ أَخْرُسُهُ. فَدَعَا لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) ثُمَّ نَامَ. [بخاري/ الجهاد/ ۲۷۲۹]

(عائشة) (رضی اللہ عنہا) دەلى: پیغەمبەرى خوا (ﷺ) لەسەرەتای گەیشتنی بۆ مەدینە شەویک نەخەوت، فەرمووی: ((خۆزگە پیاوچاکێک لە یارەکانم ئەمشەو پاسەوانی منی بکەد پایە))، دەلى: ئیمە لەو مەشت و مەردا بووین، گویمان لە خەشەخشی چەکیک بوو، فەرمووی: ((ئەو کێیە؟)) وتی: (سعدی کورێ ابو وقاص) (ﷺ)، فەرمووی: ((بۆچی هاتویت؟)) وتی: دلم ترسا لەوێ پیغەمبەر (ﷺ) توشی شتیک بێت، هاتم پاسەوانی بکەم، پیغەمبەر (ﷺ) بۆی پارایەو و ئەمجا خەوت. ۱۵۷۴- عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ أَبِيهِ (رضی اللہ عنہ)، أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) جَمَعَ لَهُ أَبَوَيْهِ يَوْمَ أَحَدٍ، قَالَ: كَانَ رَجُلٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ قَدْ أَحْرَقَ الْمُسْلِمِينَ، فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ (ﷺ): ((أَرُمَ فِدَاكَ أَبِي وَأُمِّي)). قَالَ: فَتَزَعْتُ لَهُ بِسَهْمٍ لَيْسَ فِيهِ نَصْلٌ، فَأَصَبْتُ جَنْبَهُ فَسَقَطَ فَأُكْشِفَتْ عَوْرَتُهُ، فَضَحِكَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) حَتَّى نَظَرْتُ إِلَى نَوَاجِذِهِ. [بخاري/ فضائل الصحابة/ ۳۵۱۹]

(عامر) کورێ (سعد)، لە باوکی یەو (ﷺ) دەگێڕێتەو: کە پیغەمبەر (ﷺ)، باوک و دایکی بۆ کۆکردەو لە پۆژی (أحد) دا، دەلى: پیاویک لە کافرەکان موسلمانەکانی سوتاند {واتە وەک ئاگر لەناوی دەبردن} پیغەمبەر (ﷺ) فەرمووی: ((بەقینە دایک و باوکم فیدات بێ)) دەلى: تیریکم تیگرت سەرتیری نەبوو، دام لە تەنیشتی و دای بەئەرز و عەرەتی دەرکەت، پیغەمبەر (ﷺ) پێکەنی هەتا چاوم کەوت بە خریکانی.

۱۵۷۵- عن مُصَنَّبِ بْنِ سَعْدٍ، عن أبيه (رضي الله عنه): أَنَّهُ نَزَلَتْ فِيهِ آيَاتٌ مِنَ الْقُرْآنِ، قَالَ: حَلَفْتُ أَمْ سَعْدٌ أَنْ لَا تُكَلِّمَهُ أَبَدًا حَتَّى يَكْفُرَ بِدِينِهِ، وَلَا تَأْكُلَ وَلَا تَشْرَبَ، قَالَتْ: زَعَمْتُ أَنَّ اللَّهَ وَصَّاكَ بِوَالِدَيْكَ، وَأَنَا أُمُّكَ وَأَنَا أَمْرُكَ بِهَذَا. قَالَ: مَكَثْتُ ثَلَاثًا، حَتَّى غُشِّي عَلَيْهَا مِنَ الْجَهْدِ. فَقَامَ ابْنُ لَهَا يُقَالُ لَهُ عُمَارَةٌ فَسَقَامًا، فَجَعَلْتُ تَدْعُو عَلَى سَعْدٍ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِي الْقُرْآنِ هَذِهِ الْآيَةَ: ﴿وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا﴾ [العنكبوت: ۸] ﴿وَإِنْ جَاهِدَاكَ عَلَى أَنْ تُشْرِكَ بِي﴾ وَفِيهَا ﴿وَصَاحِبَهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا﴾ [لقمان: ۱۵]. قَالَ: وَأَصَابَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) غَنِيمَةً عَظِيمَةً، فَإِذَا فِيهَا سَيْفٌ، فَأَخَذْتُهُ فَأَتَيْتُ بِهِ الرَّسُولَ (ﷺ)، فَقُلْتُ: نَفَّلَنِي هَذَا السَّيْفَ، فَأَنَا مَنْ قَدْ عَلِمْتُ حَالَهُ. فَقَالَ: ((رُدُّهُ مِنْ حَيْثُ أَخَذْتَهُ)). فَأُتِيتُ حَتَّى إِذَا أَرَدْتُ أَنْ أَلْقِيَهُ فِي الْقَبْرِ لِمِثْنِي نَفْسِي، فَرَجَعْتُ إِلَيْهِ فَقُلْتُ: أَعْطِنِيهِ. قَالَ: فَشَدَّ لِي صَوْتُهُ: ((رُدُّهُ مِنْ حَيْثُ أَخَذْتَهُ)). قَالَ: فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ﴾. قَالَ: وَمَرْضُتٌ فَأَرْسَلْتُ إِلَى النَّبِيِّ (ﷺ) فَاتَّانِي، فَقُلْتُ: دَعْنِي أَقْسِمَ مَالِي حَيْثُ شِئْتُ، قَالَ: فَأَبَى، قُلْتُ: فَالْخَصْفُ؟ قَالَ: فَأَبَى، قُلْتُ: فَالْثُلُثُ، قَالَ: فَسَكَتَ، فَكَانَ بَعْدَ الثُّلُثِ جَائِزًا، قَالَ: وَأَتَيْتُ عَلَى نَفَرٍ مِنَ الْأَنْصَارِ وَالْمُهَاجِرِينَ فَقَالُوا: تَعَالِ نُطْعِمَكَ وَنَسْقِكَ خَمْرًا، وَذَلِكَ قَبْلَ أَنْ تُحَرَّمَ الْخَمْرُ، قَالَ: فَاتَيْتُهُمْ فِي حَشٍّ -وَالْحَشُّ: الْبُسْتَانُ- فَإِذَا رَأْسُ جَزُورٍ مَشْوِيٍّ عِنْدَهُمْ، وَنِقٌّ مِنْ خَمْرٍ، قَالَ: فَأَكَلْتُ وَشَرِبْتُ مَعَهُمْ، قَالَ: فَذَكَرْتُ الْأَنْصَارَ وَالْمُهَاجِرِينَ عِنْدَهُمْ، فَقُلْتُ: الْمُهَاجِرُونَ خَيْرٌ مِنَ الْأَنْصَارِ، قَالَ: فَأَخَذَ رَجُلٌ أَحَدَ لَحْيِي الرَّأْسِ فَضَرَبَنِي بِهِ فَجَرَحَ بَأْنْفِي، فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) فَأَخْبَرْتُهُ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِي -يَعْنِي نَفْسَهُ- شَأْنَ الْخَمْرِ: ﴿إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ﴾ [المائدة: ۵۲].

له (مصعب) ی کورپی (سعد) هوه له باوکی یه وه (ﷺ) که چه ند نایه تیک دهر باره ی دابه زیوه، ده لی: دایکی سعد سویندی خوارد قهت قسه ی له گه ل نه کات و نان و ناویش ناخوات تا پاشگه ز نه بیته وه له دین، نه مجا دایکی پیی وت: ده لی خوی گه وره ناموزگاری کردوویت چاکبیت بو دایک و باب، منیش دایکتهم فرمانت پی ده که م پاشگه ز بیته وه له ئیسلام، سی رۆژ مایه وه، هیچی نه خوارد، هه تا له برسا بیهوش بوو، کورپیکی که ناوی (عمارة) بوو ناوی کرد به ده میه وه، نه ویش هه ر دوعای له سه عد ده کرد، خوی گه وره نه م نایه ته ی

نارده خوارەو: ﴿ووصینا الانسان بوالديه حسنا﴾ {العنكبوت: ۸} ﴿وان
جاهداك على ان تشرك بى ما ليس لك به علم فلا تطعهما وصاحبهما في الدنيا
معروفا﴾ {لقمان: ۱۵}. واتە: ((ئەگەر هەولیاندا شەرىك بۆ من دابنى ئەوا
بەقسەیان مەكە بەلام لەدنیادا چاك بە لەگەلیاندا)). دەلى: پیغەمبەر (ﷺ)
دەستكەوتىكى جەنگى زۆرى دەستكەوت، شمشیرىكى تىابوو هەلمگرتوو
هینام بۆلای پیغەمبەر (ﷺ) وتە: ئەم شمشیرەم پىبەخشە، من كەسىكم خۆت
دەزانى حالم چۆنە. فەرمووی: ((بیبەرەو بۆ ئەو شوینەى لیئت هیناوه))
بۆیشتەم هەتا ویستم فرییدەمە كۆگای شتەگیراوەكان، دەروونم سەر زەنشتی
کردم، گەرامەو لای وتە: شمشیرەكەم بدەری، دەنگى بۆ هەلپریم: ((بیبەرەو
ئەو شوینەى لیئت هیناوه)) دەلى: خۆای گەورە ئەم ئایەتەى نازل كر:
﴿ويسألونك عن الانفال﴾. دەلى: نەخۆشكەوتەم ناردم بۆ خزمەتى پیغەمبەر (ﷺ)
هات بۆلام، وتە: لیم گەپى بامالەكەم بەشېكەم چۆن خۆم دەمەویت، پىگەى
نەدام، وتە: ئەى نیوہى؟ پىگەى نەدام، وتە: ئەى سىيەك؟ بیدەنگ بوو، دواى
ئەوہ ئیتر سىيەك دروستبوو، دەلى: تىپەریم بەلای كۆمەلىك لە یاریدەدەران و
كۆرچبەران و تیان: وەرە خواردن و عەرەقت دەدەینى، ئەمەبەر لەوہى عەرەق
حەرام بكریت، چوومە لایان لەناو باخىكدا بوون، كەللەى وشترىكىان برژاندبوو
كونەيەكیش عەرەقیان لاوو، خواردم و خواردمەو لەگەلیان، باسى كۆچكەران
و یاریدەدەرانم، كرد لەلایان وتە: كۆچكەران باشتەن لە یاریدەدەران، پیاویك
شەویگەيەكى كەللە سەرەكەى هەلگرت و پیاكیشام لووتى بریندار كردم، هاتە
بۆ خزمەتى پیغەمبەر (ﷺ) هەوالم دایە خۆای گەورە ئەم ئایەتەى نارده
خوارەو كە ئەمە ماناكەيەتى: ﴿عەرەق و قومار و بتەكان و ئەو پارچانەى
یانسیبیان پىدەكەن، هەرەموویان پیسى وچەپەلى و كارى شەیتانە خۆتانى
لىپارینن﴾.

۱۵۷۶- عَنْ سَعْدٍ (رضي الله عنه) قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ (ﷺ) سَبَّةَ نَفَرٍ، فَقَالَ الْمُشْرِكُونَ
لِلنَّبِيِّ (ﷺ): اطْرُدْ هَؤُلَاءِ لَا يَجْتَرِئُونَ عَلَيْنَا، قَالَ: وَكُنْتُ أَنَا وَأَبْنُ مَسْعُودٍ وَرَجُلٌ
مِّنْ هَذِيلٍ وَبِلَالٌ وَرَجُلَانِ لَسْتُ أَسْمِيَهُمَا، فَوَقَعَ فِي نَفْسِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) مَا شَاءَ
اللَّهُ أَنْ يَقَعَ، فَحَدَّثَ نَفْسَهُ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ
بِالْعَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ﴾ [الأنعام: ۵۲].

(سعد) (ﷺ) ده‌لی: ئیمه شه‌ش که‌س بووین له خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ردا (ﷺ)، بئ‌باوهره‌کان و تیان: به پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) نه‌وانه دهرکه نه‌کو ساوازیان بیته‌وه به‌رانهر ئیمه، ده‌لی: من و ابن مسعود و پیایوێک له (هدیل) و بلال و دوپیایوی تر ناویان نابهم، جا نه‌وه‌ی خوا ویستی‌که‌وته دلی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)، خوی گه‌وره ئهم ئایه‌ته‌ی نازل کرد که ئهمه ماناکه‌یه‌تی: ﴿ئهو باوهردارانه دهرمه‌که که خوی خویان ده‌پهرستن و به‌یانیان و ئیواران هاواری بو ده‌بن، مه‌به‌ستیان ره‌زامه‌ندی خوايه﴾.

(۱۵) پله و پاییه ی (ابو عبیده) ی کوری (جراح)

۱۵۷۷- عَنْ حُذِيفَةَ (ﷺ) قَالَ: جَاءَ أَهْلُ نَجْرَانَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ انْبَعِثْ إِلَيْنَا رَجُلًا أَمِينًا، فَقَالَ: ((لَأَبْعَثَنَّ إِلَيْكُمْ رَجُلًا أَمِينًا حَقَّ أَمِينٍ حَقَّ أَمِينٍ)). قَالَ: فَاسْتَشْرَفَ لَهَا النَّاسُ، قَالَ: فَبَعَثَ أَبَا عُبَيْدَةَ بْنَ الْجَرَّاحِ (ﷺ). [بخاري/ فضائل الصحابة/ ۳۵۳۴]

(حذیفه) (ﷺ) ده‌لی: خه‌لکی نجران هاتن بو خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) و تیان: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا پیایوێکی ئه‌مینمان بو بنیره، فهرمووی: ((دنیابن پیایوێکتان بو ده‌نیرم ئه‌مین بیت، به‌حق ئه‌مین، به‌حق ئه‌مین)). ده‌لی: خه‌لک حمزیان به‌م سه‌رکاری‌یه‌کرد و ته‌ماداری بوون، (ابو عبیده) ی کوری (جراح) ی نارد (ﷺ).

(۱۶) پله و پاییه ی (حسن و حسین) (ﷺ)

۱۵۷۸- عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ (ﷺ) قَالَ: لَقَدْ قُدْتُ بِنَبِيِّ اللَّهِ (ﷺ) وَالْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ بِغَلَّتْهُ الشَّهْبَاءُ حَتَّى ادْخَلْتُهُمْ حُجْرَةَ النَّبِيِّ (ﷺ)، هَذَا قُدَّامَهُ وَهَذَا خَلْفَهُ.

(سَلَمَة) ی کوپی (الأكوع) (ﷺ) ده‌لی: هیستره بازگه‌که‌ی پیغه‌مبه‌رم راکنشا خووی و حسن و حسین سواری بوو بوون، یه‌کیکیان له‌پیشیه‌وه یه‌کیکیان له‌ دوایه‌وه هه‌تا کردمن به‌ناو حوجره‌که‌ی پیغه‌مبه‌ردا (ﷺ).

۱۵۷۹- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ) قَالَ: خَرَجْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فِي طَائِفَةٍ مِنَ النَّهَارِ، لَمْ يَكْلُمْنِي وَلَا أَكْلِمُهُ، حَتَّى جَاءَ سُوقُ بَنِي قَيْنِقَاعَ، ثُمَّ انْصَرَفَ حَتَّى أَتَى خِيبَاءَ فَاطِمَةَ (ﷺ)، فَقَالَ: ((أَنْتُمْ لُكَمْ، أَنْتُمْ لُكَمْ)). يَغْنِي حَسَنًا (ﷺ)، فَظَنَنَّا أَنَّهُ إِنَّمَا تَحْبِسُهُ أُمُّهُ لَأَنَّ تَغْسِلَهُ وَتَلْبِسُهُ سَخَابًا، فَلَمْ يَلْبَثْ أَنْ جَاءَ يَسْعَى، حَتَّى اعْتَنَقَ كُلُّ

وَاحِدٍ مِنْهُمْ صَاحِبُهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَحِبُّهُ، فَأَحِبَّهُ وَآخِيبْ مَنْ يُحِبُّهُ)). [بخاری/البیوع/ ۲۰۱۶]

(ابو هریره) (ع) ده‌لی: ده‌رچووم له‌گه‌ل پیغه‌مبهر (ع) له‌ساته‌وه‌ختی پوژیکدا نه‌ئو قسه‌ی بو‌کردم نه‌من قسه‌م بو‌ده‌کرد، هه‌تا گه‌یشته‌بازاری (بنو قینقاع) نه‌مجا پو‌ی هه‌تا گه‌یشته‌ده‌واره‌که‌ی (فاطمه) (ع) فه‌رمووی: ((نایا بچکول لیره‌یه؟)) مه‌به‌ستی حسن بوو (ع)، واتیگه‌یشتین دایکی که‌می به‌ندی بکات بو‌ئوه‌ی بی‌شوا و می‌خه‌که‌ندی له‌مل بکات، زوری پی‌نه‌چوو هات به‌راکردن، هه‌تا هه‌ریه‌که‌یان باوه‌شی کرد به‌ملی هاو‌پیکه‌یدا، پیغه‌مبهر (ع) فه‌رمووی: ((ئهی خوایه‌من خوشم ده‌وی تویش خوشت بو‌ی نه‌و که‌سه‌یشت خوشبو‌ی که‌خوشی ده‌وی)).

(۱۷) پله‌و پایه‌ی (فاطمه) (ع) کچی پیغه‌مبهر (ع)

۱۵۸۰- عَنْ الْمُسَوَّرِ بْنِ مَخْرَمَةَ (ع)، أَنَّ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ (ع) خَطَبَ بَيْتَ أَبِي جَهْلٍ، وَعِنْدَهُ فَاطِمَةُ بِنْتُ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَلَمَّا سَمِعَتْ بِذَلِكَ فَاطِمَةُ (ع) أَتَتْ النَّبِيَّ (ﷺ) فَقَالَتْ لَهُ: إِنَّ قَوْمَكَ يَتَحَدَّثُونَ أَنَّكَ لَا تَغْضَبُ لِبَنَاتِكَ، وَهَذَا عَلِيُّ نَاكِحًا ابْنَةَ أَبِي جَهْلٍ. قَالَ الْمُسَوَّرُ: فَقَامَ النَّبِيُّ (ﷺ) فَسَمِعَتْهُ حِينَ تَشْهَدُ، ثُمَّ قَالَ: ((أَمَّا بَعْدُ، فَإِنِّي أَنْكَحْتُ أَبَا الْعَاصِ بْنَ الرَّبِيعِ، فَحَدَّثَنِي فَصَدَّقَنِي، وَإِنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ مُحَمَّدٍ مُضْغَةٌ مِنِّي، وَإِنَّمَا أَكْرَهُ أَنْ يَفْتَنُوهَا، وَإِنَّهَا وَاللَّهِ لَا تَجْتَمِعُ بَيْتُ رَسُولِ اللَّهِ وَبَيْتُ عَدُوِّ اللَّهِ عِنْدَ رَجُلٍ وَاحِدٍ أَبَدًا)). قَالَ: فَتَرَكَ عَلِيٌّ (ع) الْخُطْبَةَ. [بخاری/فضائل‌المصاحبة/ ۳۰۲۳]

(مشو‌ری کو‌ری) (مخرمه) (ع) ده‌لی: علی کو‌ری ابوطالب (ع) خوازی‌ینی کچی (ابو جهل) ی کرد، له‌وکاته‌دا فاطمه (ع) نه‌وه‌ی بیست هاته‌خزمه‌تی پیغه‌مبهر (ع) و پی‌وت: قه‌ومه‌وکه‌ت ده‌لین که‌به‌راستی تو‌رقت هه‌لناسی بو‌خاتری که‌کانت {واته‌گو‌ییان ناده‌یتن} نه‌وه‌تا، (علی) ده‌یه‌و‌یت کچی (ابو جهل) بخوازی‌ت، (مسو‌ر) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ع) هه‌ستا گو‌یم لی‌بوو شایه‌تمانی هینا و ئینجا فه‌رمووی: ((دوای ئه‌مه‌من ژنم دابه‌(ابو العاص) ی کو‌ری) (ربیع) واده‌ی پیدام و‌راستی له‌گه‌ل کردم، به‌راستی (فاطمه) ی کچی محمد پارچه‌یه‌که‌له‌من، ته‌نها له‌وه‌ده‌ترسم توشی تاوان و تا‌قی‌کردنه‌وه‌ی بکه‌ن، به‌راستی و

سویند به‌خوا کچی پیغه‌مبه‌ری خوا و کچی دوژمنی خوا قهت کۆنابنه‌وه لای پیاویک))، نیت‌ر علی (ﷺ) وازی له‌و خوازینی‌یه هی‌نا.

۱۵۸۱- عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ) قَالَتْ: كُنَّ أَزْوَاجُ النَّبِيِّ (ﷺ) عِنْدَهُ، لَمْ يُغَادِرْ مِنْهُنَّ وَاحِدَةً، فَأَقْبَلَتْ فَاطِمَةُ (ﷺ) تَمْشِي، مَا تُحْطِيْ مِشْيَتَهَا مِنْ مِشْيَةِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) شَيْئًا، فَلَمَّا رَأَاهَا رَحَبَ بِهَا فَقَالَ: ((مَرْحَبًا بِابْنَتِي)). ثُمَّ اجْلَسَهَا عَنْ يَمِينِهِ أَوْ عَنْ شِمَالِهِ، ثُمَّ سَارَهَا، فَبَكَتْ بُكَاءً شَدِيدًا، فَلَمَّا رَأَى جَزَعَهَا سَارَهَا الثَّانِيَةَ، فَضَحِكَتْ، فَقُلْتُ لَهَا: خَصَّكَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) مِنْ بَيْنِ نِسَائِهِ بِالسَّرَارِ، ثُمَّ أَتَتْ تَبْكِينَ؟ فَلَمَّا قَامَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) سَأَلْتُهَا: مَا قَالَ لَكَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)؟ قَالَتْ: مَا كُنْتُ أَفْشِي عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) سِرَّهُ. قَالَتْ: فَلَمَّا تَوَفَّى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) قُلْتُ: عَزَمْتُ عَلَيْكَ بِمَا لِي عَلَيْكَ مِنَ الْحَقِّ لِمَا حَدَّثْتَنِي مَا قَالَ لَكَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ). فَقَالَتْ: أَمَّا الْآنَ فَتَنَمَّ، أَمَّا حِينَ سَارَنِي فِي الْمَرَّةِ الْأُولَى فَأَخْبَرَنِي: ((أَنَّ جِبْرِيلَ كَانَ يِعَارِضُهُ الْقُرْآنَ فِي كُلِّ سَنَةٍ مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ، وَإِنَّهُ عَارِضُهُ الْآنَ مَرَّتَيْنِ، وَإِنِّي لَا أَرَى الْأَجَلَ إِلَّا قَدْ اقْتَرَبَ، فَاتَّقِي اللَّهَ وَاصْبِرِي، فَإِنَّهُ نِعَمُ السَّلَفِ أَنَا لَكَ)). قَالَتْ: فَبَكَيتُ بُكَائِي الَّذِي رَأَيْتِ، فَلَمَّا رَأَى جَزَعِي: سَارَنِي الثَّانِيَةَ فَقَالَ: ((يَا فَاطِمَةُ أَمَّا تَرْضَيْنِ أَنْ تَكُونِي سَيِّدَةَ نِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ، أَوْ: سَيِّدَةَ نِسَاءِ هَذِهِ الْأُمَّةِ)). قَالَتْ: فَضَحِكْتُ ضَحِكِي الَّذِي رَأَيْتِ. [بخاري/ الاستئذان/ ۵۹۲۸]

(عائشة) (ﷺ) ده‌لی: خیزانه‌کانی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) هه‌موویان لای بوون هیچ کامیان دهره‌چو‌بوو، (فاطمه) (ﷺ) پوی تی‌کردین و هات بۆلامان، پو‌یشتنه‌که‌ی هیچ جیاواز نه‌بوو له‌پو‌یشتنی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)، کاتی بینی مه‌رحه‌بای کرد و فه‌رمووی: ((مه‌رحه‌با که‌که‌م)) له‌پاشدا داینیشاند له‌لای راستیه‌وه یان چه‌پیه‌وه، دوا‌یی چه‌پیه‌کی بو کرد، گریا به‌گریانیکی به‌کۆل، کاتی بینی زۆر بی‌تا‌قهت بووه، چه‌پیه‌کی تری بو کرد، ئەمجا پی‌که‌نی، پیم وت: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) توی تایبه‌ت کرد له‌نیوه‌ندی خیزانه‌کانیدا به‌نه‌ینی که‌چی تو ده‌گریت؟ کاتی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) هه‌ستا لیم پرسی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) چی پی‌فه‌رمووی؟ وتی: من نه‌ینی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) نادرکینم، کاتی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) وه‌فاتی کرد پیم وت: سویندت لی ده‌خۆم به‌و مافانه‌ی هه‌مانه‌ له‌سه‌رت پیم بلێی: ئەو پو‌ژه پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) چی پی وتی؟ وتی: نی‌ستا به‌لێ، کاتی جاری یه‌که‌م چه‌ی بو کردم هه‌والی دامی: ((که جبریل سالی جارێک یان دوو جار قورئانم

پی‌ده‌خوینیت‌ه‌وه، به‌لام نیستا دو جار پیی خویندمه‌وه، به‌راستی من واده‌بینم نه‌جه‌لم نزیك بوه‌ته‌وه، له‌خوا بترسه و خوځیگره من باشترین پیشینم بو‌تو)) ده‌لی: گریام به‌و گریان‌ه‌ی دیت، کاتی بیتاقه‌تی منی بینی دوهم جار چپانی به‌ گویمدا: ((نه‌ی (فاطمه) رازی نابیت به‌وه‌ی گه‌وره‌ی نافره‌تانی باوه‌رداران بیت، یان گه‌وره‌ی نافره‌تی ئەم ئوممه‌ته‌بیت)). منیش پیکه‌نیم به‌و پیکه‌نینه‌ی دیت.

(۱۸) پله و پاییه‌ی بنه‌ماله‌ی پیغه‌مبه‌ر (ع)

۱۵۸۲- عَنْ عَائِشَةَ (ع) قَالَتْ: خَرَجَ النَّبِيُّ (ﷺ) غَدَاةً، وَعَلَيْهِ مِرْطٌ مَّرْحَلٌ مِنْ شَعْرِ اسْوَدَ، فَجَاءَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ فَأَدْخَلَهُ، ثُمَّ جَاءَ الْحُسَيْنُ فَدَخَلَ مَعَهُ، ثُمَّ جَاءَتْ فَاطِمَةُ (ع) - فَأَدْخَلَهَا، ثُمَّ جَاءَ عَلِيٌّ (ع) فَأَدْخَلَهُ، ثُمَّ قَالَ: ﴿إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا﴾ [الاحزاب: ۳۳].

له‌(عائشه) وه (ع) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ع) به‌یانیه‌ک ده‌رچوو جلیکی له‌به‌ردابوو وینه‌ی که‌ژاوه‌ی له‌سه‌ر کی‌ش‌را‌بوو به‌مووی ره‌ش، حسن ی کوپی علی هات برديه ژووره‌وه، دوايی حسین هات له‌گه‌لی چوو، نه‌مجا فاطمه‌هات برديه ژووره‌وه، نه‌مجا علی هات برديه ژووره‌وه، دواي نه‌وه فه‌رمووی: ((انما يريد الله ليذهب عنكم الرجس اهل البيت و يطهرکم تطهیرا)). (واته: خواي گه‌وره ده‌یه‌ویت پیسی له‌بنه‌ماله‌دا لایبات و پاکتان بکاته‌وه)).

۱۵۸۳- عَنْ زَيْدِ بْنِ حِيَّانَ قَالَ: انْطَلَقْتُ أَنَا وَحُصَيْنُ بْنُ سَبْرَةَ وَعُمَرُ بْنُ مُسْلِمٍ إِلَى زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ، فَلَمَّا جَلَسْنَا إِلَيْهِ قَالَ لَهُ حُصَيْنٌ: لَقَدْ لَقِيتُ يَا زَيْدُ خَيْرًا كَثِيرًا: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ)، وَسَمِعْتُ حَدِيثَهُ، وَغَزَوْتُ مَعَهُ، وَصَلَّيْتُ خَلْفَهُ، لَقَدْ لَقِيتُ يَا زَيْدُ خَيْرًا كَثِيرًا، حَدَّثَنَا يَا زَيْدُ مَا سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ). قَالَ: يَا ابْنَ أَخِي، وَاللَّهِ لَقَدْ كَبُرَتْ سَنِّي وَقَدِمَ عَهْدِي، وَنَسِيتُ بَعْضَ الَّذِي كُنْتُ أَعْيِي مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَمَا حَدَّثْتُكُمْ فَأَقْبَلُوا، وَمَا لَنَا فَلَا تُكَلِّفُونِيهِ، ثُمَّ قَالَ: قَامَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَوْمًا فَبَيْنَا خَطِيبًا بِمَاءٍ يُدْعَى حُمًا، بَيْنَ مَكَّةَ وَالْمَدِينَةِ، فَحَمَدَ اللَّهَ وَآثَنَى عَلَيْهِ وَوَعَّظَ وَذَكَرَ، ثُمَّ قَالَ: ((أَمَّا بَعْدُ، أَلَا أَيُّهَا النَّاسُ، فَإِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ يُوْشِكُ أَنْ يَأْتِيَ رَسُولُ رَبِّي فَأَجِيبُ، وَأَنَا تَارِكٌ فِيكُمْ ثَقَلَيْنِ: أَوَّلُهُمَا كِتَابُ اللَّهِ، فِيهِ الْهُدَى وَالنُّورُ، فَخُذُوا بِكِتَابِ اللَّهِ وَاسْتَمْسِكُوا بِهِ)). فَحَثَّ عَلَى كِتَابِ اللَّهِ وَرَغَّبَ فِيهِ، ثُمَّ قَالَ: ((وَأَهْلُ بَيْتِي، أَذْكُرْكُمْ اللَّهُ فِي أَهْلِ بَيْتِي، أَذْكُرْكُمْ اللَّهُ فِي أَهْلِ بَيْتِي، أَذْكُرْكُمْ اللَّهُ فِي أَهْلِ بَيْتِي)). ثَلَاثًا. فَقَالَ لَهُ حُصَيْنٌ: وَمَنْ أَهْلُ بَيْتِهِ يَا زَيْدُ، أَلَيْسَ نِسَاؤُهُ

مِنْ أَهْلِ بَيْتِهِ؟ قَالَ: نِسَاؤُهُ مِنْ أَهْلِ بَيْتِهِ، وَلَكِنْ أَهْلُ بَيْتِهِ مِنْ حُرِّمِ الصَّدَقَةِ بَعْدَهُ.
قَالَ: وَمَنْ هُمْ؟ قَالَ: هُمُ آلُ عَلِيٍّ، وَآلُ عَقِيلٍ، وَآلُ جَعْفَرٍ، وَآلُ عَبَّاسٍ. قَالَ: كُلُّ
هَؤُلَاءِ حُرِّمِ الصَّدَقَةِ؟ قَالَ: نَعَمْ.

له‌ (یزیدی) کۆپی (حیا) وه ده‌لی: من و (حصین) ی کۆپی (سیره) و (عمر) ی
کۆپی (مسلم) چووین، بۆلای (زید) ی کۆپی (ارقم) کاتی دانیشتین له‌ لای حصین
پیی وت: ئە ی زید تۆ چاکه‌ی زۆرت توشبووه، پیڤه‌مبه‌رت (ﷺ) دیوه، گویت له
فه‌رمووده‌ی بووه، غه‌زات له‌ گه‌ل کردووه، له‌ پشتی یه‌وه نوێژت کردووه،
به‌راستی خیری زۆرت توشبووه، ئە ی زید بۆمان باسکه‌ چیت له‌ پیڤه‌مبه‌ر (ﷺ)
بیستووه، وتی: ئە ی برازام (والله) من ته‌مه‌نم گه‌وره‌ بووه و، واده‌م به‌سه‌رچووه،
هه‌ندێ شتم له‌ یاد چووه له‌ وانه‌ی که‌له‌ به‌رم کردبوو له‌ پیڤه‌مبه‌ره‌وه (ﷺ)، ئە وه‌ی
پیتان ده‌لیم: لیم وه‌رگرن، ئە وه‌ی باسی ناکه‌م زۆرم لیمه‌که‌ن، پاشان وتی:
پیڤه‌مبه‌ر (ﷺ) پۆژیک هه‌ستا وتاری بۆ داین له‌سه‌ر ئاوێک ناوده‌برا به‌ (خم)
له‌ نیوان (مه‌که‌) و (مدینه) دا، سوپاس و ستایشی خۆی کرد و، ئامۆژگاری کرد
و یادی خستینه‌وه، له‌ پاشداوتی: ((دوای ئەمه، ئاگا داربن ئە ی ئاده‌میزاده‌کان،
من به‌ شه‌ریکم نزیکه‌ نێردراوی خوا بیست و وه‌لامی بده‌مه‌وه، من دوو شتی
گه‌وره‌تان بۆ جێ دێلم: یه‌که‌ میان په‌یامی خۆایی، که‌ پێنمایی و نووری تێدایه،
په‌یامی خوا بگرن و باوه‌شی پێدا بکه‌ن، هانی دان بۆ پا به‌ ندبوون به‌ قورئانه‌وه،
پاش ئە وه‌ فه‌رمووی: ((بنه‌ماله‌ی من (اهل البيت) یادتان ده‌خه‌مه‌وه به‌ بنه‌ماله‌ی
من، یادتان ده‌خه‌مه‌وه به‌ بنه‌ماله‌ی من، یادتان ده‌خه‌مه‌وه به‌ بنه‌ماله‌ی من))
سێ جار. حصین پیی وت: کێن بنه‌ماله‌ی ئە وه‌ی زه‌ید؟ خێزانه‌کانی بنه‌ماله‌ی
ئه‌وین؟ وتی: خێزانه‌کانی بنه‌ماله‌ی ئە ون، به‌لام بنه‌ماله‌ی ئە وه‌ که‌سیکه‌ زه‌کاتی
بۆ نه‌شی دوا ی خۆی، وتی: ئە وانه‌ کێن؟ وتی: ئالی علی و، ئالی عقیل و، ئالی
جعفر و، ئالی عباس، وتی: هه‌موو ئە مانه‌ بێ به‌شن له‌ زه‌کات؟ وتی: به‌لێ.

(۱۹) پله و پاییه‌ی عا ئشه‌ی دایکی بر واداران (ﷺ)

۱۵۸۴- عَنْ عَائِشَةَ (رضي الله عنها) أَنَّهَا قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أُرِيْتُكَ فِي الْمَنَامِ
ثَلَاثَ لَيَالٍ، جَاعَتْنِي بِكَ الْمَلَكُ فِي سَرَقَةٍ مِنْ حَرِيرٍ فَيَقُولُ: هَذِهِ أَمْرَاتُكَ، فَأَكْشِفُ
عَنْ وَجْهِكَ، فَإِذَا أَنْتَ هِيَ، فَأَقُولُ: إِنَّ يَكْ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ يُمَضِّبُهُ)). [بخاري/

النكاح/ ۴۸۳۲]

له (عاشه) وه (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرمووی: ((سی جار تۆم نیشان‌درا له‌خه‌ودا، فریشته‌یه‌ک تۆی ده‌هینا بۆلام له‌ناو پارچه‌یه‌ک ئاو‌ریشمدا ده‌یوت: ئه‌مه‌ خیزانه‌که‌ته‌ له‌ ده‌موچاوت ورده‌بمه‌وه‌ تۆ نه‌ویت، منیش ده‌موت: ئه‌گهر ئه‌م خه‌مه‌ له‌خواوه‌ بێت ده‌یه‌هینتته‌ دی)).

۱۵۸۵- عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ) قَالَتْ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنِّي لَأَعْلَمُ إِذَا كُنْتُ عَنِّي رَاضِيَةً، وَإِذَا كُنْتُ عَلَيَّ غَضَبِي)). قَالَتْ: فَقُلْتُ: وَمِنْ أَيْنَ تَعْرِفُ ذَلِكَ؟ قَالَ: ((أَمَّا إِذَا كُنْتُ عَنِّي رَاضِيَةً فَأُنَاكَ تَقُولِينَ: لَا وَرَبِّ مُحَمَّدٍ (ﷺ)، وَإِذَا كُنْتُ غَضَبِي قُلْتُ: لَا وَرَبِّ إِبْرَاهِيمَ)). قَالَتْ: قُلْتُ: أَجَلٌ -وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ- مَا أَهْجُرُ إِلَّا اسْمَكَ. [بخاري/ النكاح/ ۴۹۳۰]

له (عائشة) وه (ﷺ) پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) پیی و تم: من ده‌زانم چ کاتیک تۆ لیم پازیت، و چ کاتیک لیم زویریت)) ده‌لی: پیی و تم: له‌کوینوه ئه‌مه‌ ده‌زانسی؟ فهرمووی: ((به‌وه‌ی مه‌رکات لیم پازی بوویت ده‌لی: نه‌خیز به‌خوای محمد (ﷺ) و مه‌رکات لیم زویر بوویت ده‌لی: نه‌خیز به‌خوای ابراهیم)) ده‌لی: و تم: به‌لی -والله‌ ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا -ته‌نها ناوه‌که‌ی تۆ وازی دینم)).

۱۵۸۶- عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ): أَنَّهَا كَانَتْ تَلْعَبُ بِالْبَنَاتِ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ). قَالَتْ: وَكَانَتْ تَأْتِينِي صَوَاحِبِي فَكُنَّ يَتَّقِعْنَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ). قَالَتْ: فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يُسَرِّبُهُنَّ إِلَيَّ. [بخاري/ الادب/ ۵۷۷۹]

له عائشه‌وه (ﷺ) که ئه‌و یاری به‌بووکه‌ شووشه‌ ده‌کرد لای پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) ده‌لی: چهند هاو‌پێیه‌کم هه‌بوون ده‌هاتن بۆلام، کاتی پیغه‌مبه‌ریان (ﷺ) ده‌بینی خو‌یان ده‌شارده‌وه‌ له‌شه‌رمدا، پیغه‌مبه‌ریش (ﷺ) یه‌که‌یه‌که‌ ده‌یناردنه‌وه‌ بۆلام. ۱۵۸۷- عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ): أَنَّ النَّاسَ كَانُوا يَتَحَرَّوْنَ بِهَدَايَاهُمْ يَوْمَ عَائِشَةَ، يَبْتَغُونَ بِذَلِكَ مَرْضَاةَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ). [بخاري/ الهبة/ ۲۴۳۵]

له (عائشة) وه (ﷺ) که خه‌ک به‌دوای ئه‌وه‌دا ده‌گه‌ران له‌ پۆژی عائشه‌دا دیاریه‌کانیان بنیرن، مه‌به‌ستیان ئه‌وه‌ بوو پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) پیی پازی و دلخۆش ببی.

۱۵۸۸- عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ) قَالَتْ: إِنْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) لَيَتَفَقَّدُ، يَقُولُ: ((أَيْنَ أَنَا الْيَوْمَ، أَيْنَ أَنَا غَدًا)). اسْتَبْطَاءً لِيَوْمِ عَائِشَةَ، قَالَتْ: فَلَمَّا كَانَ يَوْمِي قَبِضَهُ اللَّهُ بَيْنَ سَخْرِي وَخَحْرِي. [بخاري/ الجنائز/ ۱۳۲۳]

له (عائشه) وه (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) بۆسه‌ره‌ی من ده‌گه‌را ده‌یفه‌رموو: ((من ئەمڕۆ لە کویم؟ من سبه‌ینی له کویم؟)) چونکه‌ حه‌زی ده‌کرد زووبگاته‌وه‌ پۆژه‌که‌ی عائشه، ده‌لی: کاتی سه‌ره‌ی من هاته‌وه‌ خوای گه‌وره‌ گیانی کیشا له‌نیوان سی و گه‌ردنی مندا.

۱۵۸۹- عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ): أَنَّهَا سَمِعَتْ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ قَبْلَ أَنْ يَمُوتَ، وَهُوَ مُسْنِدٌ إِلَى صَدْرِهَا، وَأَصْغَتْ إِلَيْهِ وَهُوَ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَالْحَقْنِي بِالرَّفِيقِ)). [بخاري/ المغازي/ ۴۱۷۶]

له‌ (عائشه) وه (ﷺ) كه‌له‌ پیغه‌مبه‌ری (ﷺ) بیستوه‌ - به‌رله‌ وه‌ فاتای له‌ کاتی‌کدا پالی دابوو به‌ سینگی‌یه‌ وه‌ - گوئی لیگرت ده‌یفه‌رموو: ((ئه‌ی خوایه‌ لیم ببوره‌ و به‌زییت پیامدا بیته‌وه‌ و بمگه‌یه‌ نه‌ به‌ خۆشه‌ ویست)) {مه‌به‌ستی پیغه‌مبه‌ران و دانیشتوانی به‌ه‌شته‌}

۱۵۹۰- عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ) زَوْجِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ وَهُوَ صَحِيحٌ: ((إِنَّهُ لَمْ يَقْبَضْ نَبِيٌّ قَطُّ حَتَّى يَرَى مَقْعَدَهُ فِي الْجَنَّةِ، ثُمَّ يُخَيَّرُ)). قَالَتْ عَائِشَةُ: فَلَمَّا نَزَلَ بِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) وَرَأَسُهُ عَلَى فُخْذِي، غَشِي عَلَيْهِ سَاعَةٌ ثُمَّ أَفَاقَ، فَأَشْخَصَ بَصَرَهُ إِلَى السَّقْفِ، ثُمَّ قَالَ: ((اللَّهُمَّ الرَّفِيقَ الْأَعْلَى)). قَالَتْ عَائِشَةُ: قُلْتُ: إِذَا لَا يَخْتَارُنَا، قَالَتْ عَائِشَةُ: وَعَرَفْتُ الْحَدِيثَ الَّذِي كَانَ يُحَدِّثُنَا بِهِ وَهُوَ صَحِيحٌ فِي قَوْلِهِ: ((إِنَّهُ لَمْ يَقْبَضْ نَبِيٌّ قَطُّ حَتَّى يَرَى مَقْعَدَهُ مِنَ الْجَنَّةِ، ثُمَّ يُخَيَّرُ)). قَالَتْ عَائِشَةُ: فَكَانَتْ تِلْكَ آخِرُ كَلِمَةٍ تَكَلَّمَ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) قَوْلُهُ: ((اللَّهُمَّ الرَّفِيقَ الْأَعْلَى)). [بخاري/ المغازي/ ۴۱۹۴]

له‌ (عائشه) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) له‌ کاتی‌کدا له‌ش ساغ بوو ده‌یفه‌رموو: ((هیچ پیغه‌مبه‌ریک گیانی نه‌کیشراوه‌ هه‌تا جیگه‌ی له‌به‌ه‌شتدا نیشان نه‌درایی، دوا‌ی ئه‌وه‌ سه‌رپشک کراوه‌))، عائشه‌ ده‌لی: له‌ کاتی‌کدا نه‌خۆشی دابه‌زیه‌ سه‌ر پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) سه‌ری له‌سه‌ر پانی من بوو، ساتیک بیهۆشبوو ئه‌مجا هۆشی هاته‌وه‌ و چاوی بریه‌ سه‌قفه‌که‌ و فه‌رمووی: ((ئه‌ی خوایه‌ هاوړی بلند)) عائشه‌ ده‌لی: وتم كه‌ه‌ابوو ئیمه‌ هه‌لنا‌بژیری، ئه‌و فه‌رموده‌یشم زانی كه‌له‌ حالی له‌ش ساغیدا پیی ده‌فه‌رموین: ((هیچ پیغه‌مبه‌ریک گیانی نا‌کیشریت هه‌تا جیگه‌ی له‌به‌ه‌شتدا نیشان نه‌دریت، پاش

ئەو سەریشک دەکریت)) عائشە دەلی: دوا وشە پیغمبەر (ﷺ) کە لە دەمی دەرچوو فەرموودە ((اللهم الرفیق الاعلی)) بوو.

۱۵۹۱- عَنْ عَائِشَةَ (رضی اللہ تعالیٰ عنہا) قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) إِذَا خَرَجَ أَقْرَعَ بَيْنَ نِسَائِهِ، فَطَارَتِ الْقُرْعَةُ عَلَى عَائِشَةَ وَحَفْصَةَ، فَخَرَجَتَا مَعَهُ جَمِيعًا، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) إِذَا كَانَ بِاللَّيْلِ سَارَ مَعَ عَائِشَةَ يَتَحَدَّثُ مَعَهَا، فَقَالَتْ حَفْصَةُ لِعَائِشَةَ: أَلَا تَرَكِبِينَ اللَّيْلَةَ بَعِيرِي وَارْكَبِ بَعِيرَكَ، فَتَنْظُرِينَ وَأَنْظُرِي؟ قَالَتْ: بَلَى، فَرَكِبَتِ عَائِشَةُ عَلَى بَعِيرٍ حَفْصَةَ، وَرَكِبَتْ حَفْصَةُ عَلَى بَعِيرٍ عَائِشَةَ (رضی اللہ تعالیٰ عنہما)، فَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) إِلَى جَمَلٍ عَائِشَةَ وَعَلَيْهِ حَفْصَةُ، فَسَلَّمَ ثُمَّ سَارَ مَعَهَا حَتَّى نَزَلُوا، فَافْتَقَدَتْهُ عَائِشَةُ، فَغَارَتْ، فَلَمَّا نَزَلُوا جَعَلَتْ تَجْعَلُ رَجُلَهَا بَيْنَ الْإِخْرَجِ وَتَقُولُ: يَا رَبِّ سَلِّطْ عَلَيَّ غَرَبًا أَوْ حَيَّةً تَلْدَغُنِي، رَسُولُكَ، وَلَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَقُولَ لَهُ شَيْئًا. [بخاری/ النکاح/ ۴۹۱۳]

لە (عائشە) وە (ﷺ) دەلی: پیغمبەر (ﷺ) ھەركات سەفەری بکەدا یە تیروپیشکی دەکرد لە نیوان خیزانەکانیدا، جاریک تیروپیشکە بۆ (عائشە و حفصە) دەرچوو، ھەردوکیان لەگەڵی دەرچوون، پیغمبەری خوا (ﷺ) ئەگەر بەشەو پێگای بکەدا یە لەگەڵ عائشە دەپۆیی و قسە لەگەڵ دەکرد، جاریکیان (حفصە) بە عائشە و ت: ئایە ئەمشەو تۆ سواری و شترەکی من نابیت، منیش سواری و شترەکی تۆ دەبم، تا ھەردو بھوانین چی پوودەدات؟ عائشە و ت: بەلێ، عائشە سواری و شترەکی حفصە بوو، حفصەیش سواری و شترەکی عائشە بوو (ﷺ)، پیغمبەر (ﷺ) ھات بۆلای و شترەکی عائشە حفصە لەسەر بوو سەلامی لێکرد و لەگەڵی پۆیی ھەتا دابەزین، عائشە پیغمبەری ئی و ونبوو غیرەت گرتی، کاتێ دابەزین عائشە پێی دەخستە ناو دێک و دەیوت: ئەی پەرەدگار دوپیشکی ماریکم بۆ بنێرە بمرگەزیت، ئەو پیغمبەری تۆیە و ناتوانم ھیچی لە پودا بلێم.

۱۵۹۲- عَنْ أَبِي مُوسَى (رضی اللہ تعالیٰ عنہ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((كَمُلَ مِنَ الرِّجَالِ كَثِيرٌ، وَلَمْ يَكْمُلْ مِنَ النِّسَاءِ غَيْرُ مَرْيَمَ بِنْتِ عِمْرَانَ، وَأَسِيَةَ امْرَأَةِ فِرْعَوْنَ، وَإِنْ فَضَّلَ عَائِشَةُ عَلَى النِّسَاءِ كَفَضَلِ الثَّرِيدِ عَلَى سَائِرِ الطَّعَامِ)). [بخاری/ الانبیاء/ ۳۲۳۰]

له (ابی موسی) وه (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرمووی: ((پیاوان نۆریان
لی‌کامل بوون، به‌لام ئافره‌تان کاملیان تیا‌نه‌بووه، جگه‌ له (مریم ی کچی عمران)
و (آسیه ی خیزانی فرعون)، به‌راستی پیزی عائشه به‌سه‌ر ئافره‌تانی تردا، وه‌ک
پیزی شله‌به‌گوشت وایه به‌سه‌ر خواردنه‌کانی تردا)).

۱۵۹۳- عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ) زَوْجِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((يَا
عَائِشُ، هَذَا جَبْرِيلُ يَقْرَأُ عَلَيْكَ السَّلَامَ)). قَالَتْ: فَقُلْتُ: وَعَلَيْهِ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ،
قَالَتْ: وَهُوَ يَرَى مَا لَنَا أَرَى. [بخاري/ فضائل الصحابة/ ۳۵۵۷]

(عائشه) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرمووی: ((ئهی عائشه ئه‌وه (جبریل)ه
سه‌لامت لیده‌کات) وتی: (و علیه السلام ورحمة الله) ئه‌و شتی وای ده‌بینی من
نه‌مه‌بینی. {مه‌به‌ستی پیغه‌مبه‌ره (ﷺ)})

(۲۰) باسی فهرمووده‌ی أم زرع

۱۵۹۴- عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ) أَنَّهَا قَالَتْ: جَلَسَ إِحْدَى عَشْرَةَ امْرَأَةً، فَتَعَاهَدْنَ
وَتَعَاقِدْنَ أَنْ لَا يَكُنَّ مِنْ أَخْبَارِ أَنْوَاجِهِنَّ شَيْئًا، قَالَتِ الْأُولَى: زَوْجِي لَحْمٌ جَمَلٌ
عَثٌّ، عَلَى رَأْسِ جَبَلٍ وَعَرِي، لَا سَهْلَ فَيُرْتَقَى وَلَا سَمِينٌ فَيُنْتَقَى. قَالَتِ الثَّانِيَةُ:
زَوْجِي لَا أَبْتُ خَبْرَهُ، إِنِّي أَخَافُ أَنْ لَا أَذَرَهُ، إِنْ أَذْكَرَهُ أَذْكَرُ عَجْرَهُ وَبُجْرَهُ. قَالَتِ
الثَّلَاثَةُ: زَوْجِي الْعَشْشَقُ، إِنْ أَنْطَقَ أَطْلُقَ، وَإِنْ أَسْكُتَ أَعْلُقَ. قَالَتِ الرَّابِعَةُ: زَوْجِي
كَلِيلُ تِهَامَةٍ، لَا حَرٌّ وَلَا قَرٌّ، وَلَا مَخَافَةٌ وَلَا سَامَةٌ. قَالَتِ الْخَامِسَةُ: زَوْجِي إِنْ دَخَلَ
فَهَدٍ وَإِنْ خَرَجَ أَسَدٌ، وَلَا يَسْأَلُ عَمَّا عَهْدَ، قَالَتِ السَّادِسَةُ: زَوْجِي إِنْ أَكَلَ لَفٌّ، وَإِنْ
شَرِبَ اشْتَفَّ، وَإِنْ اضْطَجَعَ التَّفَّ، وَلَا يُوَلِّجُ الْكَفَّ لِيَعْلَمَ الْبَيْثُ. قَالَتِ السَّابِعَةُ:
زَوْجِي غَيَايَاءُ - أَوْ عَيَايَاءُ - طَبَاقَاءُ، كُلُّ دَاءٍ لَهُ دَاءٌ، شَجَّكَ أَوْ فَلَكَ، أَوْ جَمَعَ كُلُّا
لَكَ. قَالَتِ الثَّامِنَةُ: زَوْجِي الرِّيحُ رِيحُ زَرْزَبٍ، وَالْمَسُّ مَسُّ أَرْزَبٍ. قَالَتِ الثَّاسِعَةُ:
زَوْجِي رَفِيعُ الْعِمَادِ، طَوِيلُ النُّجَادِ، عَظِيمُ الرَّمَادِ، قَرِيبُ الْبَيْتِ مِنَ النَّادِي. قَالَتِ
الْعَاشِرَةُ: زَوْجِي مَالِكٌ، وَمَا مَالِكٌ؟ مَالِكٌ خَيْرٌ مِنْ ذَلِكَ، لَهُ إِبِلٌ كَثِيرَاتُ الْمَبَارِكِ
قَلِيلَاتُ الْمَسَارِحِ، إِذَا سَمِعْنَ صَوْتَ الْمَرْهَرِ أَيْقَنَ أَنَّهُنَّ هَوَالِكُ. قَالَتِ الْحَادِيَةُ
عَشْرَةَ: زَوْجِي أَبُو زَرْعٍ فَمَا أَبُو زَرْعٍ؟ أَنَسٌ مِنْ حُلِيِّ أَذْنِي، وَمَلَأٌ مِنْ شَحْمِ
عَضْدِي، وَبَجَحَنِي فَبَجَحَتِ إِلَيَّ نَفْسِي، وَجَدَنِي فِي أَهْلِ غَنِيمَةٍ بِشَقٍّ، فَجَعَلَنِي فِي
أَهْلِ صَهِيلٍ وَأَطِيطٍ وَدَانِسٍ وَمُنَقٍّ، فَعِنْدَهُ أَقُولُ فَلَا أَقْبَحُ، وَارْقُدُ فَأَتَصَبَّحُ، وَأَشْرَبُ
فَاتَّقَنُّحُ. أُمُّ أَبِي زَرْعٍ، فَمَا أُمُّ أَبِي زَرْعٍ؟ عَكُومُهَا رَدَاحٌ، وَبَيْتُهَا فَسَاحٌ. ابْنُ أَبِي زَرْعٍ،

فَمَا ابْنُ أَبِي زَرْعٍ؟ مَضَجَعُهُ كَمَسَلٍ شَطْبَةٍ، وَيَشْبَعُهُ ذِرَاعُ الْجَفَرَةِ. بِنْتُ أَبِي زَرْعٍ، فَمَا بِنْتُ أَبِي زَرْعٍ؟ طَوْعُ أَبِيهَا وَطَوْعُ أُمِّهَا، وَمِلَّةُ كَسَائِهَا وَغَيْظُ جَارَتِهَا. جَارِيَةُ أَبِي زَرْعٍ، فَمَا جَارِيَةُ أَبِي زَرْعٍ؟ لَا تَبْتُ حَدِيثَنَا تَنْثِيثًا، وَلَا تُنْقِثُ مِيرَتَنَا تَنْقِيثًا. وَلَا تَمْلَأُ بَيْنَنَا تَغْشِيثًا. قَالَتْ: خَرَجَ أَبُو زَرْعٍ وَالْأَوْطَابُ تُمْخَضُ، فَلَقِيَ امْرَأَةً مَعَهَا وَلَدَانِ لَهَا كَالْفَهْدَيْنِ، يُلْعَبَانِ مِنْ تَحْتِ خَصْرِهَا بِرُمَّانَتَيْنِ، فَطَلَقْنِي وَنَكَحَهَا. فَتَكَحْتُ بَعْدَهُ رَجُلًا سَرِيًّا، رَكِبَ شَرِيًّا، وَأَخَذَ خَطِيئًا، وَأَرَّاحَ عَلَيَّ نَعْمًا ثَرِيًّا، وَأَعْطَانِي مِنْ كُلِّ رَائِحَةٍ رَوْجًا، قَالَ: كَلِي أُمَّ زَرْعٍ، وَمِيرِي أَمْلَكَ. فَلَوْ جَمَعْتُ كُلَّ شَيْءٍ أَعْطَانِي مَا بَلَغَ أَصْغَرُ أُنْيَةِ أَبِي زَرْعٍ. قَالَتْ عَائِشَةُ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((كُنْتُ لَكَ كَأَبِي زَرْعٍ لَأُمَّ زَرْعٍ)). [بخاري/ النكاح/ ۴۸۹۳]

(عائشة) (ﷺ) ده‌لی: یازده ژن دانیشتن په‌یمانان له‌گه‌ل یه‌کتره‌ست هه‌رکس باسی می‌ردی خوی به‌راستی بکات و هیچی لی‌نه‌شاریت‌ه‌و: یه‌که‌میان وتی: می‌رده‌که‌ی من گوشتی وشتی‌کی له‌پ و لاوازه، وابه‌سه‌ر چپایه‌کی سه‌خته‌و، نه‌پگایه‌کی ئاسانه‌ له‌به‌ر ئاسانی بوی سه‌رکه‌وی، نه‌قه‌له‌ویشه‌ له‌به‌رقه‌له‌وی به‌زی لی‌بگیری‌ت. {مه‌به‌ستی نه‌ویه زور پژد و بی‌که‌لک و تورپه‌یه‌؟}

دوه‌میان وتی: هه‌والی می‌رده‌که‌م بلاونا‌که‌مه‌و، من ده‌ترسم له‌وه‌ی گه‌ر لی‌ی نه‌گه‌رپم، چونکه‌ گه‌ر باسی بکه‌م ده‌بی باسی هه‌موو گری و ده‌مار په‌ق و وشکه‌کانی لاشه‌ی و ناوسکی بکه‌م. {مه‌به‌ستی نه‌ویه گه‌ر باسی بکه‌م ده‌بی باسی هه‌موو خراپه‌کانی بکه‌م نه‌وه‌یش ناکریت، چونکه‌ پیی ده‌گاته‌وه و ته‌لاقم ده‌دات.}

سیه‌میان وتی: می‌رده‌که‌ی من دریزکی به‌دکاره، نه‌گه‌ر قسه‌ بکه‌م ته‌لاق ده‌دریم، نه‌گه‌ر قسه‌یش نه‌که‌م به‌ مؤله‌قی ده‌مینمه‌وه. {چونکه‌ نه‌بیوه‌ژنم شوپکه‌م و نه‌مافی ژن و می‌ردایه‌تیشم هه‌یه لای نه‌و}

چواره‌میان وتی: می‌رده‌که‌ی من وه‌ک شه‌وی ولاتی حیجازه، نه‌گه‌رم و نه‌سارده، نه‌لیی ده‌ترسم و نه‌لیی بی‌زارم. {واته‌ لی‌سک پازین و یه‌کیان خوشده‌ویت.}

پینجه‌میان ووتی: می‌رده‌که‌ی من که‌هاته‌وه ده‌لیی وی‌ز (فهد)ه‌ پرسیار ناکات له‌شتومه‌ک و مال که‌ پیشت‌ر دایناوه، که‌ ده‌ریش‌چوو ده‌لیی شیره‌له‌گه‌ل

دوژمن {بەرگەى یەكەم مەبەستى ئەو یە وەك وىز زۆر دەخەوى، یان زۆر پەلامارى خىزانى دەدا و باوەشى پىادەكەت، بەرگەکانى تریش پوونە}.

شەشەمیان وتى: مێردەكەم گەر خواردى لووى ئەدا، گەر خواردیەو چۆپى لى ئەبەیت، كە پالیش كەوت خۆى دەئالینى لە لیڤەكەى و دەست ناخاتە ناو دەستم تابه ئازار و ئارەزوەكانم بزانیت {مەبەستى ئەو یە زۆر خۆرە، پزەدە، خەمى مندالەكانى نیه، یارى لەگەل خىزانى ناكات}.

حەوتەمیان وتى: مێردەكەم هیچ نەزانە گەوجە، هیچى پیناكەیت، هەموو دەردىك لەوا كۆیە، یان سەرت دەشكىنى، یان ئیسكت دەقەرتینى، یان هەردووکیان ت بەكو بۆ بەجى دینى.

هەشتەمیان وتى: مێردەكەى من بۆنى خوشە وەك (زەرب) {گیایەكى بۆن خوشە} نەرم و شلیشە وەك كەرویشك {دەگونجى مەبەستى پەوشت بەرزى و شیرین خوویى بیت}.

نۆهەمیان وتى: مێردەكەم كۆلەكەى مالهەكەى بەرزە، قایشى شمشیرەكەى درێژە، خۆلەمیشى كوانووى زۆرە، مالهەكەى لەیانەى قەومەكە یەو نزیكە. {بەرگەى یەكەم ئاماژەى بە دەوڵەمەندى و سەر بەرزى، دوو هەم بەبالا بەرزى، سیهەم بەمیواندارى زۆر، چوارەم بەوێ مالى هەردەم جیگای پاریژى كەسەكانیەتى}.

دەیهەم وتى: مێردەكەى من ساماندارە، بەلام چ ساماندارىك؟ ساماندارىكە؟ چاكتر لەوێ من بۆتانی باس دەكەم، و شترەكانى مۆلگەى شەویان زۆرە لەو پەگایان كەمە، هەركەت دەنگى گۆرانى و زوڕنایان بیست دانیادەبن لەوێ لەناو دەچن. {مەبەستى ئەو یە، و شترەكانى لە مۆلگادا زۆرن، بەلام ئەوێندەیان لى سەر دەپەن بۆ لەو پەگا كەمەدەبنەو، هەركەت شایى و گۆرانى هەبوو ئەوان بەتەمای ژیان نامینن}.

یازدەهەم وتى: مێردەكەى من (ابو زەرە) كام (ابو زەرە)؟ گویى خستبوو لەرزە بە گوارە و ئالتوون، بازولەى قەلە و پریە زەردبووم، زۆر دلخۆشى كردبووم، زۆر بەخۆم دلخۆشبووم، منى دەرھینا لە شوینیكى ئازەلدار و سەختگوزەراندا، گواستىەو بۆ مالىكى دەوڵەمەند و پەر لەحیلەكەى ئەسپ و و شترى بەبار، كەلە گرانى بارەكانیاندا جیرەى كۆپانەكانیان دەهات، بۆ مالىكى

پەرلە مەزرا و خەرمانى چاک و بۆز و و پۆزى ئەخەوتە و بەيانى خەوم دەکرد، دەم خواردەووە تا پاراو دەبووم، دایكى (ابو زرع)، كام دایكى (ابو زرع)؟ خەرار و جەوالەکانى قورس و پەرە، مالهەكى بەریان و فراوانە. کۆرەهى ابو زرع كام کۆپى ابو زرع جیگاخەووەهى وەك شمشیری لە کیلان دەرھاتوو بوو، یان وەك لقی دارخورمای سەوزى لەگەڵا پووتکراو {واتە: کەم گوشت و ناوقەد باریک} دەستى کارژۆلەىەك تیری دەکرد، {واتە کەمخۆر بوو}.

کچەهى ابو زرع، كام کچى ابو زرع گوپراپەلى باوک و دایكى، قەلەو و خرپن و پەربەكراسەهى، رقى ھەویكەى ھەلەدەسان [ئەوھندە جوان بوو].
كەنیزەكى ابو زرع، كام كەنیزەكى ابو زرع؟ نەینى یەكانمانى نەدەبردە دەرەو، خواردن و پۆزى یەكانى بەفپۆ نەدەدا و دزى لێنەدەکرد مالهەكى نەدەکرد بە ھیلانەى بەدكارى و بەدكاران، یان مالهەكەمانى پەرنەدەکرد لە زبى و پیسى.

پۆژىك (ابو زرع) دەرچوو لەمال ئەوھندە زوو بوو مەشكەكان دەرژەنران، تووشى ئافرەتێك ھات دوو مندالى پېبوو وەك دوو ویز و ابوون یاریان دەکردلەژێر كەلەكەیدا، بەدوو ھەنار، {مەبەستى مەمكەكانى یەتى} منى تەلاق دا و ئەوى مارەکرد، دواى ئەو شوم كرد بەپیاویكى سەخى و ئابرومەند، سواری ئەسپى دۆژمن شكین دەبوو، رەمى (خطى) زۆر چاكى بەدەستەووە بوو، ئاژەل و وشتى چاكى دامى، لە ھەموو جۆرىك ئاژەل بەشى دام، پېى و تەم: ئەى (ام زرع) بخۆ و، بەشى كەس و كارىشت بنێرە، ئەگەر ھەموو ئەو شتانەى ئەو پێیداوم كۆى بكەمەو لەلای من ناگاتە تەنھا جامۆلكە بچكۆلەىەكى (ابو زرع).
عائشە دەلى: پیغەمبەر (ﷺ) پېى فەرمووى: ((من بۆ تۆ وەك ابو زرع وام بۆ ام زرع)).

(۲۱) پلە و پایەى خدیجەى دایكى باوەرداران (ﷺ)

۱۵۹۵- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ قَالَ: سَمِعْتُ عَلِيًّا (ﷺ) بِالنُّكُوفَةِ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((خَيْرُ نِسَائِهَا مَرْيَمُ بِنْتُ عِمْرَانَ، وَخَيْرُ نِسَائِهَا خَدِيجَةُ بِنْتُ خُوَيْلِدٍ)). قَالَ أَبُو كُرَيْبٍ: وَأَشَارَ وَكَيْعَ إِلَى السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ. [بخاري/ فضائل الصحابة/ ۳۰۶۴]

له (عبداللہ) ی کورپی (جعفر) وه ده‌لی: بیستووومه له علی (ﷺ) له کوفه‌دا ده‌یوت: بیستومه له پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) ده‌یفرموو: ((باشترین ئافره‌تی سهرزهمین (مریم ی کچی عمران) واته له‌سهرده‌می خویدا { باشترین ئافره‌تی سهرزهمین (خدیجه‌ی کچی خوه‌یلد) [ئه‌ویش هه‌رله‌سهرده‌می خویدا] ابو کرب که‌ئهم فهرمووده‌یه‌ی گپراوه‌ته‌وه ده‌لی: (وکیع) له‌کاتی گپراوه‌ی فهرمووده‌که‌دا ئامازهی کرد بو ئاسمان و زهمین، [واته: راناوی (نسانها) ئه‌وه‌ده‌گه‌یه‌نی له‌نیوان ئاسمان و زهمیندا له‌و دوانه‌ چاکتر نه‌بوون].

۱۵۹۶- عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: أتى جبريل النبي (ﷺ) فقال: يا رسول الله، هذه خديجة قد أتتك معها إناء فيه إدام أو طعام أو شراب، فإذا هي أتتك فاقرأ عليها السلام من ربها عز وجل ومنّي، وبشرها ببنت في الجنة من صلب لنا صخب فيه ولا نصب.

له (ابو هریره) وه (ﷺ) ده‌لی: (جبریل) هاته خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرمووی: یارسلو الله ئه‌وه خدیجه‌یه هات بولات قاپیکی پییه پیخوور یان خواردن، یان خواردنه‌وه‌ی تیدا‌یه، هه‌رکات هاته لات سه‌لامی پی‌بگه‌یه‌نه له‌په‌رومردگاریه‌وه و، له‌منیشه‌وه، موژده‌یشی پیبده به مالیک له قامیشی { مرواری } له‌به‌هه‌شتدا که دووره له ده‌نگه ده‌نگ و ماندوبوون.

۱۵۹۷- عَنْ عَائِشَةَ (رضي الله عنها) قَالَتْ: مَا غَرْتُ عَلَى نِسَاءِ النَّبِيِّ (ﷺ) إِلَّا عَلَى خَدِيجَةَ، وَإِنِّي لَمْ أَذْكُهَا. قَالَتْ: وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) إِذَا ذَبَحَ الشَّاةَ فَيَقُولُ: ((أَرْسَلُوا بِهَا إِلَى أَصْدِقَاءِ خَدِيجَةَ)). قَالَتْ: فَأَغْضَبْتُهُ يَوْمًا فَقُلْتُ: خَدِيجَةُ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنِّي قَدْ رُزِقْتُ حُبَّهَا)).

(عائشه) (ﷺ) ده‌لی: من غیره‌ت نه‌یگرتووم به‌رانبه‌ر خیزانه‌کانی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) جگه له خدیجه - من نه‌یشم دی - ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) هه‌رکات مه‌رپکی سهرده‌بری ده‌یفرموو: ((بیننن بو‌هاورپکیانی (خدیجه) عائشه ده‌لی: پوژیک قینم هه‌ستان وتم: خدیجه؟! فهرمووی: ((خو‌شه‌ویستی ئه‌و بووه‌ته به‌شم)).

۱۵۹۸- عَنْ عَائِشَةَ (رضي الله عنها) قَالَتْ: لَمْ يَتَزَوَّجِ النَّبِيُّ (ﷺ) عَلَى خَدِيجَةَ حَتَّى مَاتَتْ.

(عائشه) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) ژنی نه‌هینا به‌سه‌ر (خدیجه) دا هه‌تا وه‌فاتی کرد.

۱۵۹۹- عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ) قَالَتْ: اسْتَأْذَنْتُ هَالَةَ بِنْتُ خُوَيْلِدٍ أُخْتُ خَدِيجَةَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَعَرَفَ اسْتِئْذَانَ خَدِيجَةَ، فَأَرْتَاحَ لَذَلِكَ، فَقَالَ: ((اللَّهُمَّ هَالَةَ بِنْتُ خُوَيْلِدٍ)). فَعَزَّتْ. فَقُلْتُ: وَمَا تَذَكَّرُ مِنْ عَجُوزٍ مِنْ عَجَائِزِ قُرَيْشٍ حَمَرَاءِ الشَّدَقَيْنِ، هَلَكْتَ فِي الدَّهْرِ فَأَبْدَلَكَ اللَّهُ خَيْرًا مِنْهَا. [بخاری/ فضائل الصحابة/ ۳۶۰۷، ۳۶۰۹]

له (عائشة) وه (ﷺ) ده‌لی: جارێك (هاله) هی كچی (خوێلد) خوشکی خدیجة مۆله‌تی خواست له پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) یادی مۆله‌ت خواستنه‌كه‌ی خدیجه‌ی كهوته‌وه {چونكه‌ ده‌نگیان به‌یه‌ك ده‌چوو} پێی د‌لخۆش بوو فه‌رمووی: ((ئهی خوایه (هاله) ی كچی خوێلد) بێت!)) منیش غیره‌ت گرتمی و وتم: یادی چی ده‌كه‌یت‌وه له پیره‌ژنێك له پیره‌ژنه‌كانی قوره‌یش، شه‌ویله سووری پوك به‌ده‌ره‌وه بووی دان له‌ده‌مانه‌ماو، كه‌ چهند سالیكه‌ مردووه، خوای گه‌وره‌ باشت‌له‌وی پێ‌به‌خشیویت.

(۲۲) پله و پایهی زینب خیزانی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)

۱۶۰۰- عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ (ﷺ) قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَسْرَعُنَّ لِحَاقًا بِي أَطْلُكُنَّ يَدًا)). قَالَتْ: فَكُنَّ يَتَطَاوَلْنَ أَيُّهُنَّ أَطْوَلُ يَدًا. قَالَتْ: فَكَانَتْ أَطْوَلُنَا يَدًا زَيْنَبُ، لِأَنَّهَا كَانَتْ تَعْمَلُ بِيَدِهَا وَتَصَدَّقُ. [بخاری/ الزكاة/ ۱۳۵۴]

(عائشة) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رمووی: ((ئهو‌ه‌تان كه‌ زوتر به‌دوای مندابیین، ئهو‌ه‌تانه كه‌ ده‌ستی له‌هه‌مو‌تان درێژ‌تره)). خیزانه‌كانی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) ده‌ستیان درێژ‌ ده‌کرد بزانن کامیان ده‌ستی درێژه؟ به‌لام زه‌ینه‌ب له‌ هه‌موویان ده‌ستی درێژ‌تر بوو، چونكه‌ به‌ده‌ستی خۆی ئیشی ده‌کرد و خیری لێده‌کرد {ئهو‌یش یه‌كه‌م كه‌س بوو له‌ خیزانه‌كانی دوای خۆی وه‌فاتی كرد، ئه‌م‌جا زانیان مه‌به‌ستی به‌ده‌ستی درێژ‌ چی‌بووه؟}.

(۲۳) پله و پایهی أم سلمة خیزانی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)

۱۶۰۱- عَنْ أَبِي عَثْمَانَ، عَنْ سَلْمَانَ (ﷺ) قَالَ: لَأَ تَكُونَنَّ إِنْ اسْتَطَعْتَ أَوَّلَ مَنْ يَدْخُلُ السُّوقَ، وَلَأَ آخِرَ مَنْ يَخْرُجُ مِنْهَا، فَإِنَّهَا مَعْرَكَةُ الشَّيْطَانِ، وَبِهَا يَنْصِبُ رَأْيَتُهُ. قَالَ: وَأَنْبِئْتُ أَنَّ جَبْرِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ أَتَى نَبِيَّ اللَّهِ (ﷺ) وَعِنْدَهُ أُمُّ سَلْمَةَ، قَالَ: فَجَعَلَ يَتَحَدَّثُ ثُمَّ قَامَ، فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ (ﷺ) لِأُمِّ سَلْمَةَ: ((مَنْ هَذَا)). أَوْ كَمَا قَالَ، قَالَتْ: هَذَا بِحُيَّةِ الْكَلْبِيِّ. قَالَ: فَقَالَتْ أُمُّ سَلْمَةَ: أَيُّمَ اللَّهِ مَا حَسِبْتَهُ إِلَّا إِيَّاهُ،

حَتَّى سَمِعْتُ خُطْبَةَ نَبِيِّ اللَّهِ (ﷺ) يُخْبِرُ خَبَرَنَا، أَوْ كَمَا قَالَ. فَقُلْتُ لِأَبِي عُثْمَانَ: مِمَّنْ سَمِعْتَ هَذَا؟ قَالَ: مِنْ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ.

له (ابو عثمان) هوه، له (سلمان) هوه (ﷺ) ده‌لی: ئەگەر توانیت یەكەم كەس مەبە دەچیتە بازار، دوا‌ین كەسیش مەبە كەله بازار دەر‌دەچێ، بە‌راستی بازار شە‌ر‌گای شە‌یتانە و لە‌و ئ ئالا‌كە‌ی هە‌ندە‌كات، ده‌لی: هە‌والم دراوه‌تی كە (جبریل) (ﷺ) هاته خزمە‌تی پیغه‌مبەر (ﷺ)، (ام سلمة) لای بوو گف‌ت و گۆ‌ی لە‌گە‌ڵ ك‌رد و دوا‌یی هە‌ستا، پیغه‌مبەر (ﷺ) بە (ام سلمة) ی فەر‌موو: ((ئە‌وه كێ‌بوو؟)) ام سلمة و‌تی: (دِحیة الكلبي) بوو، پا‌وی ده‌لی: (ام سلمة) و‌تی سو‌یندم بە‌خوا هەر وامزانی ئە‌و بوو، هە‌تا گو‌یم لە‌وتارە‌كە‌ی پیغه‌مبەر بوو (ﷺ) ئە‌م هە‌والە‌ی گێ‌را‌یه‌وه (او‌کما قال) بە (ابو عثمان) م و‌ت: ئە‌مە‌ت لە‌ كێ‌ بیست‌وه؟ و‌تی: له (اسامة) ی کوری (زید).

(۲۴) پله و پاییه ی (أم سليم) دایکی انس کورێ مالک (ﷺ)

۱۶۰۲- عَنْ أَنَسٍ (ﷺ) قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ (ﷺ) لَا يَدْخُلُ عَلَى أَحَدٍ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا عَلَى أَزْوَاجِهِ، إِلَّا أُمَّ سُلَيْمٍ فَإِنَّهُ كَانَ يَدْخُلُ عَلَيْهَا، فَقِيلَ لَهُ فِي ذَلِكَ. فَقَالَ: ((إِنِّي أَرْحَمُهَا، قَتَلَ أَخُوها مَعِيَ)). [بخاري/ الجهاد/ ۲۶۸۹]

(انس) ی کورێ (مالک) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبەر (ﷺ) نە‌دە‌چوو بۆ مانی هێچ ئا‌فرە‌تێك جگە‌له‌ خێ‌زانە‌کانی و، جگە‌ له (ام سليم) كە‌دە‌چوو بۆ دێ‌دە‌نی ئە‌ویش، لە‌م بارە‌وه پرس‌سیاری ئی‌ک‌را فەر‌مو‌ی: ((بە‌راستی بە‌زە‌ییم پیا‌یدا دێ‌تە‌وه برا‌كە‌ی لە‌گە‌لمندا كوژ‌را)). {برا‌كە‌ی (ح‌رام) ی کورێ (ملحان) بوو}

۱۶۰۳- عَنْ أَنَسٍ (ﷺ) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((دَخَلْتُ الْجَنَّةَ فَسَمِعْتُ خَشْفَةً فَقُلْتُ: مَنْ هَذَا؟ قَالُوا: هَذِهِ الْغُمَيْصَاءُ بِنْتُ مِلْحَانَ أُمِّ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ)).

له (انس) ی کورێ (مالک) وه له پیغه‌مبەر وه (ﷺ) ده‌لی: چوومه بە‌هە‌شت خ‌شە‌یه‌كم گۆ‌ی لێ‌بوو، و‌تم: ئە‌وه كێ‌یه؟ و‌تیان ئە‌وه پێ‌پۆ‌ق بە‌جا‌وه‌كە‌ی كچی (ملحان) دایکی انس ی کورێ مالک {غمیصاء و رمیصاء} {بە‌مانا یە‌كن و لە‌قە‌بن بۆ ئە‌و ئا‌فرە‌ته}

(۲۵) پلە و پایەى (ام ایمن) خزمەتگوزارى پیغەمبەر دایکى

(اسامە کورى (زید) (ﷺ))

۱۶۰۴- عَنْ أَنَسٍ (ﷺ) قَالَ: قَالَ أَبُو بَكْرٍ (ﷺ) - بَعْدَ وَفَاةِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) - لِعُمَرَ (ﷺ): ائْطَلِقْ بِنَا إِلَى أُمِّ أَيْمَنَ تَزُورُهَا، كَمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَزُورُهَا. فَلَمَّا انْتَهَيْنَا إِلَيْهَا بَكَتْ، فَقَالَا لَهَا: مَا يُبْكِيكِ، مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِرَسُولِهِ (ﷺ). فَقَالَتْ: مَا أَبْكِي أَنْ لَا أَكُونَ أَعْلَمُ أَنَّ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِرَسُولِهِ (ﷺ)، وَلَكِنْ أَبْكِي أَنَّ الْوَحْيَ [قَدْ] انْقَطَعَ مِنَ السَّمَاءِ. فَهَيَّجَتْهُمَا عَلَى الْبُكَاءِ، فَجَعَلَا يَبْكِيَانِ مَعَهَا.

له (انس) هوه (ﷺ) دەلى: دواى وه فاتى پیغەمبەر (ﷺ) ابوبكر به عمرى فرموى: وهه با برۆين بۆ ديدەنى (ام ایمن) وهك چۆن پیغەمبەر (ﷺ) ديدەنى دەکرد، كاتى چووينه لای گریا، پییان وت: بۆچ دەگریت؟ ئەوهى لای خوايه باشتره بۆ پیغەمبەرەكهى (ﷺ) وتى: بۆ ئەوه ناگريم كه نهزانم ئەوهى لای خوايه باشتره بۆ پیغەمبەرەكهى (ﷺ)، بهلام من بۆ ئەوه دەگريم كه (وحى) برا له ئاسمانهوه، ئەوانیشى جوشان بۆ گریان و دەگریان لهگەڵیدا.

(۲۶)، (۲۷) پلەو پایەى زیدی کورى حارثە و اسامەى کورى زید (ﷺ)

۱۶۰۵- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (ﷺ) أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ: مَا كُنَّا نَدْعُو زَيْدَ بْنَ حَارِثَةَ إِلَّا زَيْدَ بْنَ مُحَمَّدٍ، حَتَّى نَزَلَ فِي الْقُرْآنِ: ﴿ادْعُوهُمْ لِآبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ﴾ [الاحزاب: ۵]. [بخاري/ التفسير / ۴۵۰۴] [واته: بهناوى باوكيانەوه بانگيان بکهن ئەوه دادگەرتەرە لای خوا].

له (ابن عمر) هوه (ﷺ) دەلى: ئیئمه (زید کورى حارثە) مان به (زید کورى محمد) بانگ دەکردهتا قورئان نازل بوو: ﴿ادعوهم لآبائهم هو اقسط عند الله﴾ [الاحزاب: ۵].

۱۶۰۶- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (ﷺ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ وَهُوَ عَلَى الْمُنْبَرِ: ((إِنْ تَطَعْتُمَا فِي إِمَارَتِهِ - يُرِيدُ أَسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ - فَقَدْ طَعَنْتُمَا فِي إِمَارَةِ أَبِيهِ مِنْ قَبْلِهِ، وَآيَمُ اللَّهِ إِنْ كَانَ لَخَلِيقًا لَهَا، وَآيَمُ اللَّهِ إِنْ كَانَ لَأَحَبَّ النَّاسِ إِلَيَّ، وَآيَمُ اللَّهِ إِنْ هَذَا لَهَا لَخَلِيقٌ - يُرِيدُ أَسَامَةَ ابْنَ زَيْدٍ - وَآيَمُ اللَّهِ إِنْ كَانَ لَأَحَبَّهُمْ إِلَيَّ مِنْ بَعْدِهِ، فَأَوْصِيكُمْ بِهِ، فَإِنَّهُ مِنْ صَالِحِيكُمْ)). [بخاري/ فضائل الصحابة / ۳۵۲۴]

له (ابن عمر) هوه (ﷺ) كه پیغەمبەرى خوا (ﷺ) لەسەر مینبەر فرموى: ((ئەگەر تانەبدەن لەسەر کردەى ئەو - مەبەستى اسامەى کورى زید بوو -

تانه‌یشتان دا له سه‌رکرده‌یی باوکی به‌رله‌خۆی، سویندم به‌خوا ئه‌و شایسته‌یه سویندم به‌خوا ئه‌و خوشه‌ویستری که‌سه لای من، سویندم به‌خوا ئه‌و شایسته‌یه بو ئه‌و کاره -واته اسامه‌ی کوپی زید- سویندم به‌خوا خوشه‌ویستری که‌سه لای من دوا‌ی باوکی، نامۆزگاریتان ده‌که‌م به‌ (اسامه) به‌راستی ئه‌و له‌پیاوچاکه‌کانتانه)).

(٢٨) پله و پاییه ی بلالی کوری ره‌باح (ﷺ)

١٦٠٧- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) لِبَلَالٍ عِنْدَ صَلَاةِ الْغَدَاةِ: ((يَا بَلَالُ، حَدِّثْنِي بِأَرْجَى عَمَلٍ عَمَلْتَهُ عِنْدَكَ فِي الْإِسْلَامِ مُنْفَعَةً، فَإِنِّي سَمِعْتُ اللَّيْلَةَ خَشَفَ نَعْلِيكَ بَيْنَ يَدَيَّ فِي الْجَنَّةِ)). قَالَ بَلَالٌ: مَا عَمَلْتُ عَمَلًا فِي الْإِسْلَامِ أَرْجَى عِنْدِي مُنْفَعَةً مِنْ أَنِّي لَا أَتَطَهَّرُ طَهُورًا تَامًا، فِي سَاعَةٍ مِنْ لَيْلٍ وَلَنَا نَهَارٌ، إِلَّا صَلَّيْتُ بِذَلِكَ الطَّهُورِ مَا كَتَبَ اللَّهُ لِي أَنْ أَصْلِيَ. [بخاري/ التهجـد/ ١٠٩٨]

له‌(ابی هریره) وه (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌بلالی فه‌رموو له‌ نوێژی به‌یانیدا: ((ئه‌ی بلال قسه‌م بو بکه‌ به‌گه‌وره‌ترین کرده‌وه‌ت که‌ سوددار بویت له‌ ئیسلامدا، به‌راستی من ئه‌مشه‌و گویم له‌ خشه‌ی نه‌عه‌کانت بوو له‌به‌رده‌م مندا له‌به‌هه‌شتدا)) بلال وتی: هیچ کرده‌وه‌یه‌که‌ نه‌کردوه‌ له‌ ئیسلامدا زیاتر رجای سودم پێی هه‌بێ، له‌وه‌ی که‌ هه‌رکات ده‌ستنوێژیکێ ته‌واوم گرتبێ، له‌هه‌رکاتیکی شه‌و، یان پۆژدا، به‌و ده‌ستنوێژه‌وه‌ نوێژم کردوه‌ ئه‌وه‌نده‌ی خوا بو‌ی نوسییم.

(٢٩) پله و پاییه ی سلمان و صهیب و بلال (ﷺ)

١٦٠٨- عَنْ عَائِذِ بْنِ عَمْرٍو (رضي الله عنه): أَنَّ أَبَا سُفْيَانَ أَتَى عَلَى سَلْمَانَ وَصُهَيْبٍ وَبَلَالٍ فِي نَفَرٍ، فَقَالُوا: [وَاللَّهِ] مَا أَخَذْتُ سَيُوفُ اللَّهِ مِنْ عُنُقِ عَدُوِّ اللَّهِ مَا أَخَذَهَا. [قَالَ:] فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ (رضي الله عنه): أَتَقُولُونَ هَذَا لِشَيْخِ قُرَيْشٍ وَسَيِّدِهِمْ؟ فَأَتَى النَّبِيَّ (ﷺ) فَأَخْبَرَهُ، فَقَالَ: ((يَا أَبَا بَكْرٍ لَعَلَّكَ أَغْضَبْتَهُمْ؟ لَنْ كُنْتُ أَغْضَبْتَهُمْ لَقَدْ أَغْضَبْتُ رَبِّكَ)). فَأَتَاهُمْ أَبُو بَكْرٍ فَقَالَ: يَا إِخْوَتَاهُ، أَغْضَبْتُكُمْ؟ قَالُوا: لَا، يَغْفِرُ اللَّهُ لَكَ يَا أَخِي.

له‌ (عائذی کوپی (عمرو) وه‌ ده‌لی: ابوسفیان تیپه‌پی به‌لای سلمان و صهیب و بلال دا، وتیان: شمشیری خوا جیی خۆی نه‌گرت له‌گه‌ردنی دوژمنی خوادا، ده‌لی: ابوبکر پێی وتن: ئه‌م وته‌یه: به‌پیش سپی و گه‌وره‌ پیاوی

قوره‌یش ده‌لین؟ هاته خزمه‌ت پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) هه‌واله‌که‌ی پیگه‌یاند، فه‌رمووی:
(ئه‌ی ابوبکر دوورنیه‌ی زویرت کردبن، ئه‌گه‌ر تو زویرت کردبن، به‌راستی خوات
زویر کردوه‌)). ابوبکر هاته‌وه‌ بو لایان و وتی: ئه‌ی براکام ئایه‌ رقم هه‌ستان؟
وتیان: نه‌ء خوا لیت ببوری ئه‌ی برام.

(۳۰) پله و پایه‌ی انس ی کوری مالک (ﷺ)

۱۶۰۹- عَنْ أَنَسٍ (رضی) قَالَ: جَاءَتْ بِي أُمِّي أُمُّ أَنَسٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) وَقَدْ
أَرَرْتَنِي بِنَصْفِ خِمَارِهَا وَرَدَّتْنِي بِنَصْفِهِ، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، هَذَا أُنَيْسُ ابْنِي
أَتَيْتُكَ بِهِ يَخْدُمُكَ، فَادْعُ اللَّهَ لَهُ. فَقَالَ: ((اللَّهُمَّ أَكْثِرْ مَالَهُ وَلَدَهُ)). قَالَ أَنَسُ:
فَوَاللَّهِ إِنَّ مَالِي لَكَثِيرٌ، وَإِنَّ وَلَدِي وَلَدٌ وَلَدِي لِيَتَعَادُونَ عَلَى نَحْوِ الْمِائَةِ الْيَوْمَ.
[بخاری/ الصوم/ ۱۸۸۱]

(انس) (ﷺ) ده‌لی: دایکم هینامی بو لای پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) نیوه‌ی
سه‌رپۆشه‌که‌ی خوی کردبوو به‌شه‌روال بۆم و نیوه‌که‌ی تری کردبوو به‌ کراس
بۆم، وتی: یارسول الله ئه‌مه‌ (أنیس) ی کورمه‌ بۆم هیناوی خزمه‌تت بکات، بۆی
بپارێره‌وه‌ له‌خوا فه‌رمووی: ((ئه‌ی خوایه‌ مال و مندالی زۆرکه‌ی)) انس: ده‌لی:
والله‌ ماله‌که‌م زۆره‌، منداڵ و نه‌وه‌کانم ئه‌مڕۆ له‌صه‌د زیاترن.

۱۶۱۰- عَنْ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ (رضی) قَالَ: مَرَّ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فَسَمِعْتُ أُمِّي أُمَّ
سُلَيْمٍ صَوْتَهُ، فَقَالَتْ: يَا أُمِّي يَا رَسُولَ اللَّهِ، أُنَيْسٌ. فَدَعَا لِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)
ثَلَاثَ دَعَوَاتٍ قَدْ رَأَيْتُ مِنْهَا اثْنَتَيْنِ فِي الدُّنْيَا، وَأَنَا أَرْجُو الثَّالِثَةَ فِي الْآخِرَةِ.
[بخاری/ الصوم/ ۱۸۸۱]

له‌(انس)وه‌ (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) تییپه‌ری {به‌لاماندا} دایکم ده‌نگی
بیست و وتی: دایک و باوکم فیدات ئه‌ی پیغه‌مبه‌ر دوعا بو (أنیس) بکه‌
پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) سێ دوعای بو کردم، دوانیام له‌دنیا به‌چاوی خۆم دی
سیه‌میشیان پچام وایه‌ له‌ قیامه‌ت بیینم.

۱۶۱۱- عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسٍ (رضی) قَالَ: أَتَى عَلِيَّ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَأَنَا أَلْعَبُ مَعَ
الْعُلَمَاءِ، قَالَ: فَسَلِّمْ عَلَيْنَا، فَبَعَثَنِي إِلَى حَاجَةٍ فَأَبْطَأْتُ عَلَى أُمِّي، فَلَمَّا جِئْتُ
قَالَتْ: مَا حَبَسَكَ؟ قُلْتُ: بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) لِحَاجَةٍ، قَالَتْ: مَا حَاجَتُهُ؟ قُلْتُ:
إِنَّهَا سِرٌّ. قَالَتْ: لَا تُحَدِّثَنَّ سِرَّ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) أَحَدًا. قَالَ أَنَسُ: وَاللَّهِ لَوْ حَدَّثْتُ
بِهِ أَحَدًا لَحَدَّثْتُكَ يَا ثَابِتُ. [بخاری/ الاستئذان/ ۵۹۳۱]

له (ثابت) دوه، له (انس) دوه (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) تیپه‌ری به‌لامدا له‌گه‌ل مندالان یاریم ده‌کرد، ده‌لی: سه‌لامی لیک‌ردین و، منی نارد بو پیویستی یه‌ک دره‌نگ چوومه‌وه بۆلای دایکم، پیی وتم: بۆچ دواکه‌وتی؟ وتم: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) ناردمی بو پیویستی یه‌ک، وتی: پیویستی یه‌که‌ی چی‌بو؟ وتم: شتیکی نه‌ینی، وتی: نه‌ینی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) بو هیچ که‌س باس نه‌که‌یت، انس وتی: نه‌گه‌ر قسه‌م بکر دایه قسه‌م بو‌تو ده‌کرد نه‌ی (ثابت).

(۳۱) پله‌و پایه‌ی (جعفر) ی کوری (ابی طالب) و (اسماء) ی کچی عمیس و

دانیش‌توانی که‌شتی یه‌که‌یان (ﷺ)

۱۶۱۲- عَنْ أَبِي مُوسَى (رضي الله عنه) قَالَ: بَلَّغْنَا مَخْرَجَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) وَنَحْنُ بِالْيَمَنِ، فَخَرَجْنَا مُهَاجِرِينَ إِلَيْهِ أَنَا وَآخَوَانُ لِي أَنَا أَصْغَرُهُمَا، أَحَدُهُمَا أَبُو بُرْدَةَ وَالْآخَرُ أَبُو رُحْمٍ، إِنَّمَا قَالَ: بِضْعًا، وَإِنَّمَا قَالَ: ثَلَاثَةٌ وَخَمْسِينَ، أَوْ اثْنَيْنِ وَخَمْسِينَ رَجُلًا مِنْ قَوْمِي، قَالَ: فَرَكِبْنَا سَفِينَةً، فَأَلْقَيْنَا سَفِينَتَنَا إِلَى النَّجَاشِيِّ بِالْحَبَشَةِ، فَوَافَقَنَا جَعْفَرُ بْنُ أَبِي طَالِبٍ (رضي الله عنه) وَأَصْحَابُهُ عِنْدَهُ، فَقَالَ جَعْفَرٌ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) بَعَثَنَا هَاهُنَا وَأَمَرَنَا بِالْإِقَامَةِ، فَأَقِيمُوا مَعَنَا. فَأَقَمْنَا مَعَهُ، حَتَّى قَدِمْنَا جَمِيعًا. قَالَ: فَوَافَقَنَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) حِينَ افْتَتَحَ خَيْبَرَ، فَأَسْهَمَ لَنَا أَوْ قَالَ: أَعْطَانَا مِنْهَا، وَمَا قَسَمَ لِأَحَدٍ غَابَ عَنْ فَتْحِ خَيْبَرَ مِنْهَا شَيْئًا إِلَّا لِمَنْ شَهِدَ مَعَهُ، إِلَّا لِأَصْحَابِ سَفِينَتِنَا مَعَ جَعْفَرٍ وَأَصْحَابِهِ، قَسَمَ لَهُمْ مَعَهُمْ. قَالَ: فَكَانَ نَاسٌ مِنَ النَّاسِ يَقُولُونَ لَنَا -يَعْنِي لِأَهْلِ السَّفِينَةِ- نَحْنُ سَبَقْنَاكُمْ بِالْهَجْرَةِ، قَالَ: فَدَخَلْتُ أَسْمَاءَ بِنْتُ عُمَيْسٍ -وَهِيَ مِنْ قَدَمٍ مَعَنَا- عَلَى حَفْصَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ (ﷺ) زَائِرَةً، وَقَدْ كَانَتْ هَاجَرَتْ إِلَى النَّجَاشِيِّ فِيمَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِ، فَدَخَلَ عُمَرُ (رضي الله عنه) عَلَى حَفْصَةَ وَأَسْمَاءَ عِنْدَهُمَا. فَقَالَ عُمَرُ حِينَ رَأَى أَسْمَاءَ: مَنْ هَذِهِ؟ قَالَتْ: أَسْمَاءُ بِنْتُ عُمَيْسٍ. قَالَ عُمَرُ (ﷺ): الْحَبَشِيَّةُ هَذِهِ؟ الْبَحْرِيَّةُ هَذِهِ؟ فَقَالَتْ أَسْمَاءُ: نَعَمْ. فَقَالَ عُمَرُ: سَبَقْنَاكُمْ بِالْهَجْرَةِ، فَتَحْنُ أَحَقُّ بِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) مِنْكُمْ. فَغَضِبَتْ، وَقَالَتْ كَلِمَةً: كَذَبْتَ يَا عُمَرُ، كَلَّا وَاللَّهِ كُنْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) يُطْعَمُ جَائِعُكُمْ، وَيَعْطَى جَاهِلُكُمْ، وَكُنَّا فِي دَارٍ -أَوْ فِي أَرْضٍ- الْبُعْدَاءِ الْبُعْضَاءِ فِي الْحَبَشَةِ، وَذَلِكَ فِي اللَّهِ وَفِي رَسُولِهِ (ﷺ)، وَإِنَّمَا اللَّهُ لَا أَطْعَمُ طَعَامًا وَلَا أَشْرَبُ شَرَابًا حَتَّى أَذْكَرَ مَا قُلْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) وَنَحْنُ كُنَّا نُؤْذِي وَنُخَافُ، وَسَاذَكُرُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) وَأَسْأَلُهُ، وَاللَّهِ لَا أَكْذِبُ وَلَا أَزِيعُ، وَلَا أَزِيدُ عَلَى ذَلِكَ. قَالَ: فَلَمَّا جَاءَ النَّبِيُّ (ﷺ) قَالَتْ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ

إِنَّ عَمَرَ قَالَ كَذًا وَكَذَا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَيْسَ بِأَحَقَّ بِي مِنْكُمْ، وَلَهُ وَأَصْحَابِهِ هِجْرَةٌ وَاحِدَةٌ، وَلَكُمْ أَنْتُمْ أَهْلُ السَّفِينَةِ هِجْرَتَانِ)). قَالَتْ: فَلَقَدْ رَأَيْتُ أَبَا مُوسَى وَأَصْحَابَ السَّفِينَةِ يَأْتُونَنِي أَرْسَالًا، يَسْأَلُونَنِي عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ، مَا مِنَ الدُّنْيَا شَيْءٌ هُمْ بِهِ أَفْرَحُ وَلَا أَغْظَمُ فِي أَنْفُسِهِمْ مِمَّا قَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ). قَالَ أَبُو بُرْدَةَ: فَقَالَتْ أَسْمَاءُ: فَلَقَدْ رَأَيْتُ أَبَا مُوسَى وَإِنَّهُ لَيَسْتَعِيدُ هَذَا الْحَدِيثَ مِنِّي. [بخاري/ المغازي/ ۳۹۹۰]

له (ابو موسی) (ﷺ) ده‌لی: سهرمه‌لدانی پیغه‌مبه‌رمان (ﷺ) پیغه‌یشت ئیمه له‌وکاته‌دا له‌یه‌مه‌ن بووین دهرچووین خوّم و دوو برام من بچوکه‌که‌یان بووم، یه‌کیکیان (ابو بردة) و ئه‌وی دی (ابورهم) بوو، وتی: له‌گه‌ل چه‌ندپیاویک، یان په‌نجا و سئ، یان په‌نجا و دوو پیاوی هۆزه‌که‌مان، سواری که‌شتی‌یه‌ک بووین که‌شتی‌یه‌که له‌حه‌به‌شه‌دایبه‌زان‌دین لای پاشای نه‌جاشی، له‌وئ توشی (جعفر) ی کوپی (ابوطالب) و یاره‌کانی هاتین، جعفر وتی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) ئیمه‌ی ناردوو و فرمانیشی پینداوین لی‌ره‌ بمینین، ئی‌وه‌ش له‌گه‌ل ئیمه‌بن، له‌گه‌ل ئه‌وان ماینه‌وه‌ه‌تا پیکه‌وه‌هاتین، به‌کوّمه‌ل گه‌یشتین به‌ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) له‌کاتی ئازاد کردنی (خیر) دا له‌ومال و سامانه‌به‌شداری کردین، یان وتی: پیی به‌خشین، به‌شی که‌سی تریشی نه‌دا له‌وانه‌ی له‌کاتی ئازاد کردنیدا له‌وئ نه‌بوون، جگه له‌دانیشتوانی ئه‌و که‌شتیه‌ی ئیمه و، (جعفر) و یاره‌کانی، له‌گه‌ل ئه‌واندا به‌شی داین. ده‌لی: هه‌ندئ که‌س پییان ده‌وتین -واته: به‌ئه‌لی که‌شتی‌یه‌که- ئیمه به‌کوچ پیشتان که‌وتووین، (اسماء) ی کچی (عمیس) که یه‌کئ بوو له‌وانه‌ی له‌گه‌ل ئیمه هاتبوون چوو بو‌ دیدهنی (حفصه) ی خیزانی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)، که ئه‌ویش کوچی کردبوو بو‌ لای نه‌جاشی له‌ناو ئه‌وانه‌دا که کوچیان کردبوو، عمر (ﷺ) هات بو‌لای حفصه، اسماء لای دانیشتبوو، عمر کاتئ (اسماء) ی بینی وتی: ئه‌مه کئ‌یه؟ وتی: (اسماء) کچی (عمیس) ه، عمر (ﷺ) وتی: ئه‌مه حه‌به‌شی‌یه‌که‌یه؟ ئه‌مه به‌حریه‌که‌یه؟ اسماء وتی: به‌لئ، عمر وتی: ئیمه لی‌تان پیشکه‌وتووین به‌کوچ، ئیمه له‌پیشت‌ترین به‌ پیغه‌مبه‌ری خوا له ئی‌وه، اسماء رقی هه‌ستا و وشه‌یه‌ک له‌ده‌می دهرچو: درؤ ده‌که‌یت ئه‌ی عمر نه (والله) ئی‌وه له‌گه‌ل پیغه‌مبه‌ر بوون (ﷺ) برسیتانی تیر ده‌کرد، نه‌زانتانی فیرده‌کرد، ئیمه له‌خاکی دورخراوه‌کان و بق لی‌گیراوه‌کاندا بووین، له‌حه‌به‌شه،

ئهمه‌یش له پیناوی خوا و پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ)، سویند به‌خوا نان ناخۆم و ئاو ناخۆمه‌وه، هه‌تا ئه‌وه‌ی تو و توت باسی نه‌که‌م بۆ پیغه‌مبه‌ر، ئیمه‌ئازارده‌دراین و ده‌ترسینراین، ئهمه‌ باس ده‌که‌م بۆ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) و پرسیری لیده‌که‌م، درۆ ناکه‌م و له‌ پاستیی لاناده‌م و زیاتر له‌مه‌ نالیم. ده‌لی: کاتی پیغه‌مبه‌ر هات وتی: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا عمر ئاوا و ئاوا‌ی وت، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرمووی: ((ئهو له‌پیشترنیه‌ به‌من له‌ ئیوه، ئه‌و یاره‌کانی یه‌ک کۆچیان هه‌یه، ئیوه‌ خه‌لکی که‌شتی‌یه‌که‌ دوو کۆچتان هه‌یه)). اسماء ده‌لی: دیم ابو موسی و یارانی ئه‌و که‌شتی‌یه‌ پۆل پۆل ده‌هاتن بۆلام و پرسیری ئهم فهرمووده‌یان له‌من ده‌کرد، له‌دنیا‌دا هیچ شتی نه‌بوو دلخۆشکه‌ر تر و گه‌وره‌تر بێت لای ئه‌وان له‌وه‌ی که‌ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) پیی فهرمووبوون، (ابو بردة) ده‌لی: اسماء ده‌لی: من (ابو موسی)م بیینی داوا‌ی دووباره‌ کردنه‌وه‌ی ئهم فهرمووده‌ی له‌من ده‌کرد.

(۲۲) پله‌و پایه‌ی (عبدالله) ی کوری (جعفر) ی کوری (أبي طالب) (ﷺ)
 ۱۶۱۳- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ (ﷺ) قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ (ﷺ) إِذَا قَدِمَ مِنْ سَفَرٍ ثَلَاثِي بِنَا، قَالَ: فَتُلْقِي بِي وَبِالْحَسَنِ أَوْ بِالْحُسَيْنِ (ﷺ)، قَالَ: فَحَمَلْنَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَالْآخِرَ خَلْفَهُ، حَتَّى دَخَلْنَا الْمَدِينَةَ.

له‌ (عبدالله) کوری (جعفر) وه (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا ئه‌گه‌ر له‌سه‌فه‌ریک به‌هاتایه‌ته‌وه ئیمه‌یان ده‌برد بۆ پیشوازی، ده‌لی: من و (حسن) یان من و (حسین) یان برد (ﷺ) بۆ پیشوازی یه‌کی‌که‌مانی خسته‌ به‌رده‌می و ئه‌وی ترمانی خسته‌ دواوه، تاگه‌یشتینه‌ مه‌دینه.

۱۶۱۴- مکرر- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ قَالَ: أُرْدَفَنِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) ذَاتَ يَوْمٍ خَلْفَهُ، فَأَسْرَأَنِي حَدِيثًا لَمْ أَحَدِّثْ بِهِ أَحَدًا مِنَ النَّاسِ.

دووباره‌ -له‌ عبد الله ی کوری جعفر وه: ده‌لی: پۆژیک پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) منی سواری و لاخ کرد له‌داوا‌ی خۆیه‌وه، به‌نهیانی فهرمووده‌یه‌کی پی فهرمووم بۆ هیچ که‌سی ناگێرمه‌وه.

(۲۳) پله‌و پایه‌ی عبدالله ی کوری عباس (ﷺ)

۱۶۱۵- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (ﷺ): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) أَتَى الْخَلَاءَ، فَوَضَعَتْ لَهُ وَضُوعًا، فَلَمَّا خَرَجَ قَالَ: ((مَنْ وَضَعَ هَذَا)). -فِي رِوَايَةِ زُهَيْرٍ- قَالُوا- وَفِي رِوَايَةِ أَبِي بَكْرٍ: قُلْتُ- ابْنُ عَبَّاسٍ. قَالَ: ((اللَّهُمَّ فَقِّهْهُ فِي الدِّينِ)). [بخاري/الوضوء/ ۱۴۳]

(ابن عباس) (ع) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ع) چوو سه‌ر پی‌شاو، منیش ئاوی ده‌سنوێژم بۆ ئاماده‌کرد، کاتی دهرچوو فهرمووی: ((کئ ئه‌م ئاوه‌ی داناوه؟)) - له‌ریوایه‌تی زه‌هیردا - وتیان، - له‌ریوایه‌تی بکرده - وتم: ابن عباس. فهرمووی: ((ئه‌ی خوايه‌ شاره‌زای بکه له‌دیندا)).

(۳۴) پله و پایه‌ی عبدالله ی کوری عمر (ع)

۱۶۱۶- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (ع) قَالَ: كَانَ الرَّجُلُ فِي حَيَاةِ رَسُولِ اللَّهِ (ع) إِذَا رَأَى رُؤْيَا قَصَّهَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ع)، فَتَمَنَّيْتُ أَنْ أَرَى رُؤْيَا أَقْصَاهَا عَلَى النَّبِيِّ (ع)، قَالَ: وَكُنْتُ غُلَامًا شَابًا عَرَبِيًّا، وَكُنْتُ أَنَا فِي الْمَسْجِدِ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ (ع)، فَرَأَيْتُ فِي النَّوْمِ كَأَنَّ مَلَكَيْنِ أَخَذَانِي فَذَمَّانِي إِلَى النَّارِ، فَإِذَا هِيَ مَطْوِيَّةٌ كَطَيِّ النَّبْرِ، وَإِذَا لَهَا قَرْنَانِ كَقَرْنَيْ النَّبْرِ، وَإِذَا فِيهَا نَاسٌ قَدْ عَرَفْتَهُمْ، فَجَعَلْتُ أَقُولُ: أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ النَّارِ، أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ النَّارِ، أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ النَّارِ، قَالَ: فَلَقِيَهُمَا مَلَكٌ فَقَالَ لِي: لَمْ تُرَخْ. فَقَصَصْتُهَا عَلَى حَفْصَةَ، فَقَصَّصْتُهَا حَفْصَةَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ع)، فَقَالَ النَّبِيُّ (ع): ((نَعَمْ الرَّجُلُ عَبْدُ اللَّهِ، لَوْ كَانَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ)). قَالَ سَالِمٌ: فَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ بَعْدَ ذَلِكَ لَا يَنَامُ مِنَ اللَّيْلِ إِلَّا قَلِيلًا. [بخاري/ التهجذ/ ۱۰۷۰]

عبدالله ی کوری عمر (ع) ده‌لی: هه‌رپیاوی له‌ ژبانی پیغه‌مبه‌ر (ع) خه‌وی ده‌بینی ده‌گیڤرایه‌وه بۆ پیغه‌مبه‌ر (ع). منیش خۆزگه‌م ده‌خواست خه‌ویك ببینم و بیگیڤمه‌وه بۆ پیغه‌مبه‌ر (ع)، ده‌لی: من کورێکی گه‌نجی بن‌خیزان بووم، له‌ مزگه‌وتدا ده‌خه‌وتم له‌ سه‌رده‌می پیغه‌مبه‌ر (ع)، له‌ خه‌ودا دیم: دوو فریشته گرتیمان و بردیمان بۆ دۆزه‌خ، دیم هه‌لچنرابوو هه‌روه‌ك بیر، دوشاخیشی هه‌بوو وه‌ك شاخی بیر، كه‌سانێکی تیا‌بوو ده‌مناسینه‌وه، منیش ده‌موت: په‌نا ده‌گرم به‌خوا له‌ ئاگر، په‌نا ده‌گرم به‌خوا له‌ ئاگر، په‌نا ده‌گرم به‌خوا له‌ ئاگر، ده‌لی: فریشته‌یه‌کی تر گه‌یشته‌ به‌م دوو فریشته به‌منی وت: مه‌ترسه‌ زیانت پێ‌ناگات، ئه‌م خه‌وه‌م گیڤرایه‌وه بۆ حفصه، ئه‌ویش گیڤرایه‌وه بۆ پیغه‌مبه‌ر (ع)، پیغه‌مبه‌ر (ع) فهرمووی: ((عبدالله پیاوی چا‌كه گه‌ر شه‌ونوێژی بکر‌دایه)). سالم ده‌لی: دوا‌ی ئه‌وه عبدالله به‌شه‌ر نه‌ده‌خه‌وت كه‌میکی نه‌بی‌ت. |مه‌به‌ستی به‌ شاخی بیر ئه‌و دوشوینه‌یه كه‌ شیشی چه‌رخه‌كه‌یان له‌ سه‌ر داده‌نرئ بۆ ئا‌و هه‌لكیشان|.

(۳۵) پلهو پایهی عبدالله ی کوری زبیر (ﷺ)

۱۶۱۷- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ قَالَ: قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ لِابْنِ الزُّبَيْرِ: أَتَذْكُرُ إِذْ تَلَقَّيْنَا رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) أَنَا وَأَنْتَ وَابْنُ عَبَّاسٍ؟ قَالَ: نَعَمْ، فَحَمَلْنَا وَتَرَكْنَا [بخاری/ الجهاد/ ۲۹۱۶]

له (عبدالله) ی کوری (ابی ملیکه) وه ده‌لی: (عبدالله) ی کوری (جعفر) به (ابن الزبیر) ی وت: ئایا بیرت دی که چووین به‌پیری پیغه‌مبه‌روه (ﷺ)، من و تو و ابن عباس؟ وتی: به‌لی ئیمه‌ی هه‌لگرت و تو ی به‌جیه‌یشت.

(۳۶) پلهو پایهی عبدالله ی کوری مسعود (ﷺ)

۱۶۱۸- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مسعود (ﷺ) قَالَ: لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: ﴿لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا إِذَا مَا اتَّقَوْا وَآمَنُوا﴾ إِلَى آخِرِ الْآيَةِ، قَالَ [إِلَى] رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((قِيلَ لِي: أَنْتَ مِنْهُمْ)).

له (عبدالله) ی کوری (مسعود) وه ده‌لی: کاتیک ئایه‌تی ﴿لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا إِذَا مَا اتَّقَوْا وَآمَنُوا...﴾ ((واته: نه‌وانه‌ی ئیمانیان هینا وه کرداری چاکیش ده‌کن له‌وه‌ی دهرخواردیان دراوه نه‌گهر له‌خوابترسن و ئیماندارین)). نازل بوو پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) {به‌منی} فهرموو: ((بیم و تراوه تو له‌وانی)).

۱۶۱۹- عَنْ أَبِي مُوسَى (ﷺ) قَالَ: قَدِمْتُ أَنَا وَأَخِي مِنَ الْيَمَنِ، فَكُنَّا حِينَئِذٍ وَمَا نُرَى ابْنُ مَسْعُودٍ وَأُمُّهُ إِلَّا مِنْ أَهْلِ بَيْتِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، مِنْ كَثْرَةِ دُخُولِهِمْ وَلُزُومِهِمْ لَهُ ﴿بخاری/ فضائل الصحابة/ ۳۵۵۲﴾

له (ابی موسی) وه ده‌لی: من و براکه‌م له‌یه‌مه‌نه‌وه هاتین، که هاتین (ابن مسعود) و دایکیمان وه‌ها ده‌بینی که له‌که‌س و کار (اهل البيت) ی پیغه‌مبه‌رن (ﷺ) له‌به‌ر نه‌وه‌ی زور ده‌چوونه مائی و په‌یوه‌ستی شه‌و بوون.

۱۶۲۰- عَنْ أَبِي الْأَخْوَصِ قَالَ: كُنَّا فِي دَارِ أَبِي مُوسَى مَعَ ثَمَرٍ مِنْ أَصْحَابِ عَبْدِ اللَّهِ، وَهُمْ يَنْظُرُونَ فِي مُصْنَفٍ، فَقَامَ عَبْدُ اللَّهِ، فَقَالَ أَبُو مَسْعُودٍ: مَا أَعْلَمُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) تَرَكَ بَعْدَهُ أَعْلَمَ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ هَذَا الْقَائِمِ. فَقَالَ أَبُو مُوسَى: أَمَا لَنْ قُلْتُ ذَلِكَ لَقَدْ كَانَ يَشْهَدُ إِذَا غَبْنَا، وَيُؤَدِّنُ لَهُ إِذَا حُجِبْنَا. [بخاری/ فضائل الصحابة/ ۳۵۵۲]

له (ابی الاحوص) هوه ده‌لی: ئیمه له‌مال (ابوموسی) دا بووین له‌گەڵ کۆمه‌لیک له‌یارانی عبدالله، که ته‌ماشای قورئانیان ده‌کرد، عبدالله هه‌ستا، ابو مسعود وتی: وانا زانم پیغەمبەر (ﷺ) دواى خۆی که‌سیکی جیه‌یشتی زانتر بی به‌وه‌ی که‌خوا نازلی کردووه‌له‌م وه‌ستاوه، (ابو موسی) وتی: تو ئه‌وه ده‌لیی ئاگاداری ئه‌وه‌یش به، ئه‌و حازر ده‌بوو کاتی ئیمه له‌وێ نه‌بوایه‌ین، رینگایشی پی‌ده‌درا له‌کاتی‌کدا ئیمه رینگامان لی‌بگیرایه.

۱۶۲۱- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مسعود (رضي الله عنه) أَنَّهُ قَالَ «وَمَنْ يَغْلُلْ يَأْتِ بِمَا غَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ» [ال عمران: ۱۶۱]. ثُمَّ قَالَ: عَلَى قِرَاءَةِ مَنْ تَأْمُرُونِي أَنْ أَقْرَأَ؟ فَلَقَدْ قَرَأْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) بِضْعًا وَسَبْعِينَ سُورَةً، وَلَقَدْ عَلِمَ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) أَنِّي أَعْلَمُهُمْ بِكِتَابِ اللَّهِ (ﷻ)، وَلَوْ أَعْلَمُ [أَن] أَحَدًا أَعْلَمُ مِنِّي لَرَحَلْتُ إِلَيْهِ. قَالَ شَقِيقٌ: فَجَلَسْتُ فِي حَلْقِ أَصْحَابِ مُحَمَّدٍ (ﷺ)، فَمَا سَمِعْتُ أَحَدًا يَرُدُّ ذَلِكَ عَلَيْهِ وَلَا يَعْيبُهُ. [بخاري/ فضائل القرآن/ ۴۷۱۴]

له (عبدالله) ی کوپی (مسعود) هوه (ﷺ) که ده‌لی: (وَمَنْ يَغْلُلْ يَأْتِ بِمَا غَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ) {ال عمران: ۱۶۱} له‌پاشدا فه‌رمووی: له‌سه‌ر (قراءة) ی کێ فه‌رمانم پی‌ده‌که‌ن بخوینم به‌پاستی من چه‌فتا و ئه‌وه‌نده سوهرتم له‌خزمه‌ت پیغەمبەر (ﷺ) خویندووه، یارانی پیغەمبەر (ﷺ) ده‌زانن من له‌هه‌موویان زاناترم به‌په‌یامی خوای گه‌وره، ئه‌گه‌ر به‌زمانیایه که‌سێ تر هه‌یه زانتر له‌من بارگه‌م ده‌به‌ست بۆلای، (شقیق) ده‌لی: دانیشتووم له‌ ئه‌لقه‌کانی یارانی محمد (ﷺ) نه‌مبیس‌تووه که‌سیک به‌رپه‌رچی ئه‌م قسه‌ی بداته‌وه، یان ناته‌واوی تیا بدوژیته‌وه.

۱۶۲۲- عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ: كُنَّا عِنْدَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو (رضي الله عنه)، فَذَكَرْنَا حَدِيثًا عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ فَقَالَ: إِنَّ ذَاكَ الرَّجُلَ لَا أَرَاهُ أَحَبُّهُ بَعْدَ شَيْءٍ سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُهُ، سَمِعْتُهُ يَقُولُ: «اقْرَءُوا الْقُرْآنَ مِنْ أَرْبَعَةِ نَفَرٍ، مِنْ ابْنِ أُمِّ عَبْدِ -فَبَدَأَ بِهِ- وَمِنْ أَبِي بَنِي كَعْبٍ، وَمِنْ سَالِمٍ مَوْلَى أَبِي حَذِيفَةَ، وَمِنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ».. [بخاري/ فضائل الصحابة/ ۳۵۴۸]

له (مَسْرُوق) هوه ده‌لی: لای (عبدالله) ی کوپی (عمرو) بووین باسی فه‌رمووده‌یه که‌مان کرد له (ابن مسعود) هوه، فه‌رمووی: ((ئه‌و پیاوه من هه‌ر خۆشم ویستووه دواى ئه‌وه‌ی شتی‌کم له پیغەمبەر (ﷺ) بیست که ده‌یفه‌رموو:

((قورئان بخوینن له‌ده‌می چوارکه‌سه‌ره: له‌ کوپه‌که‌ی (ام عبد) - کردی به‌یه‌که‌م که‌س - له‌ (آبی) کوپی (کعب)، له‌ (سالم) ی کارگوزاری (ابو حذیفه) له‌ (معان) ی کوپی (جبل).

(۲۷) پله و پاییه ی عبدالله ی کوپی عمروی کوپی حرام (ﷺ)

۱۶۲۳- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: أَصِيبَ أَبِي يَوْمَ أَحَدٍ، فَجَعَلْتُ أَكْشِفُ الثُّوبَ عَنْ وَجْهِهِ وَأَبْكِي، وَجَعَلُوا يَنْهَوْنَنِي، وَرَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) لَنَا يَنْهَانِي، قَالَ: وَجَعَلْتُ فَاطِمَةُ بِنْتُ عَمْرِو تَبْكِيهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((تَبْكِيهِ أَوْ لَا تَبْكِيهِ، مَا زَالَتْ الْمَلَائِكَةُ تُظِلُّهُ بِأَجْنِحَتَيْهَا حَتَّى رَفَعْتُمُوهُ)). [بخاری/ الجنائز/ ۱۲۳۱]

(جابر) ی کوپی (عبدالله) (ﷺ) ده‌لی: باوکم له‌ پوژی (أحد) دا پیکرا، جله‌که‌م له‌سه‌ر پوومه‌تی لاده‌برد و ده‌گریام، نه‌هیان لیده‌کردم له‌ گریان، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) نه‌هی لینه‌کردم، ده‌لی: فاطمه ی کچی عمرو بوی ده‌گریا، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رمووی: ((بوی ده‌گریت، یان بوی ناگریت، له‌وکاته‌وه‌ فریشته‌کان سیبه‌ریان بۆ ده‌کرد، به‌باله‌کانیان هه‌تا هه‌لتان گرت)).

(۲۸) پله و پاییه ی عبدالله کوپی سلام (ﷺ)

۱۶۲۴- عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَبِي يَقُولُ: مَا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ لِحَيٍّ يَمُشِي: ((إِنَّهُ فِي الْجَنَّةِ)) إِلَّا لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ. [بخاری/ فضائل الصحابة/ ۳۶۰۱]

له‌(عامر) ی کوپی (سعد) وه، ده‌لی: له‌باوکم بیستووه‌ ده‌یوت: نه‌مبیس‌تووه‌ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌هیچ، زیندووێه‌ک بلی: ((به‌پاستی له‌به‌هه‌شتاده)). جگه‌ له‌عبدالله ی کوپی سلام.

۱۶۲۵- عَنْ خُرَشَةَ بْنِ الْحُرَّ قَالَ: كُنْتُ جَالِسًا فِي حَلَقَةٍ فِي مَسْجِدِ الْمَدِينَةِ، وَفِيهَا شَيْخٌ حَسَنُ الْهَيْئَةِ وَهُوَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ، قَالَ: فَجَعَلَ يُحَدِّثُهُمْ حَدِيثًا حَسَنًا، قَالَ: فَلَمَّا قَامَ قَالَ الْقَوْمُ: مَنْ سَرَهُ أَنْ يَنْظُرَ إِلَى رَجُلٍ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَلْيَنْظُرْ إِلَى هَذَا، قَالَ: فَقُلْتُ: وَاللَّهِ لَا تَبْعُهُ فَلَا أَعْلَمَنَّ مَكَانَ بَيْتِهِ، قَالَ: فَتَبِعْتُهُ، فَأَنْطَلَقَ حَتَّى كَادَ أَنْ يَخْرُجَ مِنَ الْمَدِينَةِ، ثُمَّ دَخَلَ مَدْرَلَهُ. قَالَ: فَاسْتَأْذَنْتُ عَلَيْهِ، فَأَذِنَ لِي. فَقَالَ: مَا حَاجَّتُكَ يَا ابْنَ أَخِي؟ قَالَ: فَقُلْتُ لَهُ: سَمِعْتُ الْقَوْمَ يَقُولُونَ لَكَ لَمَّا قُمْتَ: مَنْ سَرَهُ أَنْ يَنْظُرَ إِلَى رَجُلٍ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَلْيَنْظُرْ إِلَى هَذَا، فَأَعْجَبَنِي أَنْ أَكُونَ مَعَكَ. قَالَ: اللَّهُ أَعْلَمُ بِأَهْلِ الْجَنَّةِ، وَسَأُحَدِّثُكَ مِنْ قَالُوا ذَاكَ، إِنِّي بَيْنَمَا أَنَا

ثَانِمَ إِذْ أَتَانِي رَجُلٌ فَقَالَ لِي: قُمْ، فَأَخَذَ بِيَدِي، فَأُتِلَقْتُ مَعَهُ، قَالَ: فَإِذَا أَنَا بِجَوَادٍ عَنْ شِمَالِي، [قَالَ]: فَأَخَذْتُ لَأَخُذَ فِيهَا، فَقَالَ لِي: لِمَا تَأْخُذُ فِيهَا فَإِنَّهَا طُرُقُ أَصْحَابِ الشِّمَالِ، قَالَ: فَإِذَا جَوَادٌ مِنْهُجٌ عَلَى يَمِينِي، فَقَالَ لِي: خُذْ هَاهُنَا. فَأَتَى بِي جَبَلًا، فَقَالَ لِي: اصْعَدْ. قَالَ: فَجَعَلْتُ إِذَا لَرَدْتُ أَنْ اصْعَدَ خَرَرْتُ عَلَى اسْتِي. قَالَ: حَتَّى فَعَلْتُ ذَلِكَ مَرَارًا، قَالَ: ثُمَّ انْطَلَقَ بِي حَتَّى أَتَى بِي عُمُودًا رَأْسُهُ فِي السَّمَاءِ وَاسْتَفْلُهُ فِي الْأَرْضِ، فِي أَغْلَاهُ حَلَقَةً، فَقَالَ لِي: اصْعَدْ فَوْقَ هَذَا، قَالَ: قُلْتُ: كَيْفَ اصْعَدُ هَذَا وَرَأْسُهُ فِي السَّمَاءِ؟ قَالَ: فَأَخَذَ بِيَدِي فَرَجَلُ بِي، قَالَ: فَإِذَا أَنَا مُتَعَلِّقٌ بِالْحَلَقَةِ، قَالَ: ثُمَّ ضَرَبَ الْعُمُودَ فَخَرَّ، قَالَ: وَبَقِيْتُ مُتَعَلِّقًا بِالْحَلَقَةِ حَتَّى اصْبَحْتُ، قَالَ: فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ (ﷺ) فَقَصَصْتُهَا عَلَيْهِ، فَقَالَ: ((أَمَّا الطَّرِيقُ الَّتِي رَأَيْتَ عَنْ يَسَارِكَ فَهِيَ طَرِيقُ أَصْحَابِ الشِّمَالِ)). قَالَ: ((وَأَمَّا الطَّرِيقُ الَّتِي رَأَيْتَ عَنْ يَمِينِكَ فَهِيَ طَرِيقُ أَصْحَابِ الْيَمِينِ، وَأَمَّا الْجَبَلُ فَهُوَ مَنْزِلُ الشُّهَدَاءِ وَلَنْ تَنَالَهُ، وَأَمَّا الْعُمُودُ فَهُوَ عُمُودُ الْإِسْلَامِ، وَأَمَّا الْعُرْوَةُ فَهِيَ عُرْوَةُ الْإِسْلَامِ، وَلَنْ تَزَالَ مُتَمَسِّكًا بِهَا حَتَّى تَمُوتَ)). [بخاری/ فضائل الصحابة/ ۲/ ۳۶۰۲]

له (خرشنة) ی کوپی (حُر) هوه ده‌لی: دانیشتبوم له نه‌لقه‌ی مزگه‌وتی مه‌دینه‌دا، پیریکی شیوه شیرینی تیدابوو، که (عبدالله) ی کوپی (سلام) بوو، قسه‌ی جوانی بۆ ده‌کردن، کاتی هه‌ستا خه‌لکه‌که وتیان: هه‌رکه‌س جه‌زده‌کات ته‌ماشای نه‌هلی به‌هه‌شت بکات با ته‌ماشای نه‌مه بکات. وتم: والله ده‌بی دوا‌ی بکه‌وم تا شوینی ماله‌که‌ی بزائم، دوا‌ی که‌وتم نه‌ویش پو‌یی تا زوری نه‌ما‌بوو له‌مه‌دینه‌ده‌رجیت، نه‌مجا چوو ه‌ماله‌که‌ی خو‌ی، داوا‌ی ئیزئم کرد، ریگای دام و وتی: پیوستیت چی به‌ نه‌ی برا‌زام؟ وتم: له‌وه‌لکه‌م بیست کاتی هه‌ستایت پییان ده‌وتی: هه‌رکه‌س پیی خو‌شه ته‌ماشای نه‌هلی به‌هه‌شت بکات با ته‌ماشای نه‌مه بکات، بو‌یه پی‌مخو‌شبوو له‌گه‌لت بم، وتی: خوا زان‌اتره به‌ خه‌لکی به‌هه‌شت، قسه‌یشت بۆ ده‌که‌م نه‌و خه‌لکه‌ بو‌چ وایان وتوو: من له‌ کاتی‌کدا خه‌وتبووم پی‌او‌یک هات و پیی وتم: هه‌سته، ده‌ستی گرتم و له‌گه‌لی چووم، تاوه‌ختی‌کم دی چهند ریگه‌یه‌که هه‌یه له‌لای چه‌م، ویستم پی‌ایاندا برۆم، وتی: له‌ویوه مه‌رۆ نه‌وه ریگای هاوه‌لانی چه‌پن، له‌لای راستیشمه‌وه چهند ریگایه‌کی راست و په‌وان هه‌بوو، وتی: ئیره‌ بگه‌ر، هی‌نامی به‌ره‌و چیا‌یه‌که وتی: سه‌رکه‌وه، هه‌رچه‌ند ده‌مویست سه‌رکه‌وم ده‌که‌وتم به‌پشتا هه‌تا چه‌ندجار نه‌مه‌م کرد

پاشان بردمی هەتا گەیاندمیە لای کۆلەکەیک سەری لەناسمان بوو خواری لە زەوی، لەلای سەرەو ئەلقەیکە پێوەبوو وتی: سەرکەو بەم کۆلەکەدا و تە: چۆن سەرکەوم کە سەری لەناسمانە؟ دەلی: بەرزێ کردمەو و هەلێدام، وەختیکم زانی دەستم گرتوو بە ئەلقەکەو، ئەمجا دای لەکۆلەکە و خستی بەزەوی دا منیش بە ئەلقەکەو هەلواسرابووم هەتا رۆژم کردەو، ئەمجا هاتمە خزمەتی پیغەمبەر (ﷺ) خەوێکم بۆ گێرایەو فەرمووی: ((ئەو جادانەیی لای چەپت ئەو پێگای یارانێ چەپن، ئەوانەیشی لای راستت بوون ئەو پێگای یارانێ راستن، چیاکەیش پلەو پایەیی شەهیدەکانە و تۆ نایگەیتێ، کۆلەکەیکەیش کۆلەکەیی دینە، قوڵفەکەیی سەرەویش ئەو قوڵفی ئیسلامەو، تۆ بەردەوام دەستت پێوەی دەبیت تا دەمریت)).

(۳۹) پلە و پایەیی سعدی کۆپی معاذ (ﷺ)

۱۶۲۶- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَجَنَازَةُ سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ: ((اهْتَرَأْ لَهَا عَرْشُ الرَّحْمَنِ)). [بخاري/ فضائل الصحابة/ ۳۵۹۲]
لە (جابر)ی کۆپی عبداللەو (ﷺ) دەلی: پیغەمبەر (ﷺ) لەکاتیکیدا تەرمەکەیی سعدی کۆپی معاذ لەبەردەستیاندا بوو فەرمووی: ((عرشی خوا بۆ ئەم تەرمە هاتە لەرزە)).

۱۶۲۷- عَنْ الْبَرَاءِ (ﷺ) قَالَ: أَهْدَيْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) حُلَّةَ حَرِيرٍ، فَجَعَلَ أَصْحَابُهُ يَلْمِسُونَهَا وَيَعْجَبُونَ مِنْ لِينِهَا، فَقَالَ: ((اتَّعْجَبُونَ مِنْ لِينِ هَذِهِ؟ لَمْ تَدِيلُ سَعْدُ بْنُ مُعَاذٍ فِي الْجَنَّةِ خَيْرٌ مِنْهَا وَاللَّيْنُ)). [بخاري/ فضائل الصحابة/ ۳۵۹۲]
لە (براء)ەو (ﷺ) دەلی: قاتێ جلی ئاوریشم بە دیاری هینرا بۆ پیغەمبەر (ﷺ)، یارەکانی دەستیان ئێدەدا و سەرسام بوون لەنەرم و شەلیەکەیی، فەرمووی: ((سەرسام دەبن لەنەرمی ئەم جلە، دەستە سەرەکانی (سعد)ی کۆپی (معاذ) لەبەهەشتدا لەمە چاکتر و نەرمتر)).

(۴۰) پلە و پایەیی (أبي طلحة) (ی الانصاري) و (أم سليم) (ی خیرانی) (ﷺ)

۱۶۲۸- عَنْ أَنَسٍ (ﷺ) قَالَ: مَاتَ ابْنُ أَبِي طَلْحَةَ مِنْ أُمِّ سُلَيْمٍ، فَقَالَتْ لِأَهْلِهَا: لَا تُحَدِّثُوا أَبَا طَلْحَةَ بِأَبْنِهِ حَتَّى أَكُونَ أَنَا أَحَدُثُهُ. قَالَ: فَجَاءَ، فَقَرَّبَتْ إِلَيْهِ عِشَاءً فَأَكَلَ وَشَرِبَ، فَقَالَ: ثُمَّ تَصَنَّعْتُ لَهُ أَحْسَنَ مَا كَانَ تَصْنَعُ قَبْلَ ذَلِكَ، فَوَقَعَ بِهَا، فَلَمَّا رَأَتْ أَنَّهُ قَدْ شَبِعَ وَأَصَابَ مِنْهَا قَالَتْ: يَا أَبَا طَلْحَةَ، أَرَأَيْتَ لَوْ أَنَّ قَوْمًا أَعَارُوا

عَارِيَّتُهُمْ أَهْلَ بَيْتٍ، فَطَلَبُوا عَارِيَّتَهُمْ، أَلْهَمَ أَنْ يَمْنَعُوهُمْ؟ قَالَ: لَآ. قَالَتْ: فَاحْتَسِبِ ابْنَكَ. قَالَ: فَغَضِبَ، وَقَالَ: تَرَكْتَنِي حَتَّى تَلَطَّخْتُ ثُمَّ أَخْبَرْتَنِي بِأَبْنِي. فَأُتِلِقَ حَتَّى أَتَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فَأَخْبَرَهُ بِمَا كَانَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((بَارَكَ اللَّهُ لَكُمْ فِي غَايِرِ لَيْلَتِكُمَا)). قَالَ: فَحَمَلْتُ، قَالَ: فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فِي سَفَرٍ وَهِيَ مَعَهُ، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) إِذَا أَتَى الْمَدِينَةَ مِنْ سَفَرٍ لَآ يَطْرُقُهَا طُرُوقًا، فَدَنَوْا مِنَ الْمَدِينَةِ، فَضَرَبَهَا الْمُخَاضُ، فَاحْتَبَسَ عَلَيْهَا أَبُو طَلْحَةَ، وَأُتِلِقَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)، قَالَ: يَقُولُ أَبُو طَلْحَةَ: إِنَّكَ لَتَعْلَمُ يَا رَبِّ إِنَّهُ يُعْجِبُنِي أَنْ أَخْرُجَ مَعَ رَسُولِكَ إِذَا خَرَجَ، وَأَدْخُلَ مَعَهُ إِذَا دَخَلَ، وَقَدْ احْتَبَسْتُ بِمَا تَرَى. قَالَ: تَقُولُ أَمْ سَلِيمُ: يَا أَبَا طَلْحَةَ، مَا أَجِدُ الَّذِي كُنْتُ أَجِدُ، أُتِلِقُ، فَأُتِلِقْنَا. [قَالَ]: وَضَرَبَهَا الْمُخَاضُ حِينَ قَدِمَا، فَوَلَدْتُ غُلَامًا، فَقَالَتْ لِي أُمِّي: يَا أَنْسُ لَآ يُرْضِعُهُ أَحَدٌ حَتَّى تَعْدُو بِهِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ). فَلَمَّا أَصْبَحَ اخْتَمَلْتُهُ، فَأُتِلِقْتُ بِهِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ). قَالَ: فَصَادَفْتُهُ وَمَعَهُ مَيْسَمٌ، فَلَمَّا رَأَنِي قَالَ: ((لَعَلَّ أُمَّ سَلِيمٍ وَلَدَتْ)). قُلْتُ: نَعَمْ. فَوَضَعَ الْمَيْسَمَ، [قَالَ]: وَجِئْتُ بِهِ فَوَضَعْتُهُ فِي حَجْرِهِ، وَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِعَجْوَةٍ مِنْ عَجْوَةِ الْمَدِينَةِ، فَلَاكَهَا فِي فِيهِ حَتَّى ذَابَتْ، ثُمَّ قَذَفَهَا فِي فِي الصَّبِيِّ، فَجَعَلَ الصَّبِيُّ يَتَلَمَّظُهَا، قَالَ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((انْظُرُوا إِلَى حُبِّ الْأَنْصَارِ النَّمْرِ)). قَالَ: فَفَمَسَحَ وَجْهَهُ وَسَمَاءَهُ: عَبْدُ اللَّهِ. [بخاري/ اللباس/ ۵۴۸۶]

له (انس) هوه (ﷺ) دهلى: كوپكى (ابو طلحة) له (ام سليم) مرد، (ام سليم) بهكهس و كارمهكى وت: كهس قسهى ئەم كوپه نهكات بو (ابو طلحة) تا خووم قسهى بو دهكهس، (ابو طلحة) هاتهوه و شيوى بو داناو، نان و ناوى خوارد و، له پاشدا، (ام سليم) خووى بو پارازندهوه جوانتر لهه موو كاتهكانى ترى بهر له و جاره، ههتا سه رجىيى له گهل كرد، كاتى زانى كه تيرى خواردوه و كارى خووى كردوه، وتى: ئەى (ابو طلحة) ئايه پات چونه گهر كه سيك ئەمانه تيك بدات بهكه سيكى تر، دوايى داوايى ئەو ئەمانه تى لى بكهن بوى هيه نه يداتهوه؟ وتى: نه، وتى: تويش داوايى ئەجر و پاداشتى كوپه كهت له خوا بكه. (ابو طلحة) رقى ههستا و تى: وازت ليهينام ههتا گيانى خووم پيس كرد، دوايى ئەوه ههوالى كوپه كه م دهدهيتى. پويشت ههتا چووه لاي پىغەمبەر (ﷺ) ههوالى داينى بهر پووداوه، پىغەمبەر (ﷺ) فهرموى: ((خوا شهوى راپوردوتان لى پيروز بكات)).

(ام سلیم) سکی پریوو، پیغەمبەری خوا چوو بۆ سەفەریک ئەویشی لەگەڵ بوو، پیغەمبەری خوا ئەگەر لەسەفەر بەهاتایەتەو بۆ مەدینە شەو نەدەچوو ناو شار، نزیکى مەدینە بوونەو، (ام سلیم) ژان گرتى، (ابو طلحة) بەلایەو مایەو، پیغەمبەر (ﷺ) کەوتە پى، (ابو طلحة) دەیوت: ئەى خوايە خۆت دەزانى من زۆرم پیخۆشە لەگەڵ پیغەمبەرەکەت دەرچم کاتى کە دەرچوو، لەگەڵى بچمەو ناو شار کاتى چوو، وامن گیرم خواردوو بەم حالەو کە دەبینى، (ام سلیم) وتى: ئەى (ابو طلحة) ئەو ژانە سکهى هەمبوو نەما، پرۆ، دەلى: پۆشتین، کاتى گەشتینە مەدینە ژانە سکهکەى بۆهاتەو و کوپىکى بوو، دایکم پى و تەم: ئەى (انس) کەس گۆشى ناکات هەتا نەیبەیتە خزمەتى پیغەمبەر (ﷺ)، کە پۆژ بوویەو هەم گرتوو بردم بۆ خزمەتى پیغەمبەر (ﷺ) کاتى من چووم مەقاشىکى بەدەستەو بوو، کەمنى دى فەرمووی: ((وا دیارە (ام سلیم) مندالى بوو)) و تەم: بەلى، مەقاشەکەى دانا و مندالەکەم بۆ هیئا لە دامینیدا دامنا، پیغەمبەر (ﷺ) بانگی کرد دەنکى خورمای مەدینەیان بۆ هیئا لە دەمى خۆیدا جوی هەتا تویەو، لەپاشدا خستى یە دەمى مندالەکە، مندالەکە خواردى و هەرچیش بەلیوی یەو مابوو، دەلیسایەو، پیغەمبەر (ﷺ) فەرمووی: ((بروان (انصار) چەندە خورمایان خۆشدهوى))، ئەمجا دەستى هیئا بە پوومەتیدا و ناوی نا (عبدالله).

(۴۱) پلە و پایەى (ابى ی کورى کعب) (ﷺ)

۱۶۲۹- عن انس (رضي الله عنه) قال: جَمَعَ الْقُرْآنَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) أَرْبَعَةٌ كُلُّهُمْ مِنَ الْأَنْصَارِ: مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ، وَأَبِي بْنُ كَعْبٍ، وَزَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ، وَأَبُو زَيْدٍ. قَالَ قَتَادَةُ: قُلْتُ لِأَنْسٍ: مَنْ أَبُو زَيْدٍ؟ قَالَ: أَحَدُ عُمَمَتَيْ. [بخاري/ فضائل الصحابة/ ۳۵۹۹]

لە(انس)و (ﷺ) دەلى: چوارکەس لەسەردەمى پیغەمبەردا (ﷺ) قورئانیان کۆکردەو هەمویان لە ئەنصار بوون: (معاذ کوپى جبل)، (ابى ی کوپى کعب)، (زیدی کوپى ثابت)، (ابو زید). قتاده دەلى: بە (انس)م وت: ابو زید کییه؟ وتى: یهکیکه لە مامەکانى من.

(۴۲) پله‌و پایه‌ی ابو‌ذر الغفاری (ع)

۱۶۳۰- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الصَّامِتِ قَالَ قَالَ أَبُو ذَرٍّ (ع): خَرَجْنَا مِنْ قَوْمِنَا غَفَارًا، وَكَانُوا يُحِلُّونَ الشَّهْرَ الْحَرَامَ، فَخَرَجْتُ أَنَا وَآخِي أَنِيسٌ وَأَمْنَا، فَنَزَلْنَا عَلَى خَالٍ لَنَا، فَأَكْرَمَنَا خَالُنَا وَاحْسَنَ إِلَيْنَا، فَحَسَدَنَا قَوْمُهُ، فَقَالُوا: إِنَّكَ إِذَا خَرَجْتَ عَنْ أَهْلِكَ خَالَفَ إِلَيْهِمْ أَنِيسٌ، فَجَاءَ خَالُنَا فَتَنَّا عَلَيْنَا الَّذِي قِيلَ لَهُ: فَقُلْتُ: أَمَا مَا مَضَى مِنْ مَعْرُوفِكَ فَقَدْ كَدَّرْتُهُ، وَلَا جِمَاعَ لَكَ فِيمَا بَعْدَ، فَقَرَّبْنَا صِرْمَتَنَا فَاحْتَمَلْنَا عَلَيْهَا، وَتَغَطَّى خَالُنَا ثَوْبَهُ فَجَعَلَ يَبْكِي، فَاثْطَلَقْنَا حَتَّى نَزَلْنَا بِحَضْرَةِ مَكَّةَ، فَتَنَّا فَرَّ أَنِيسٌ عَنْ صِرْمَتِنَا وَعَنْ مِثْلِهَا، فَأَتَى الْكَاهِنَ فَخَيَّرَ أَنِيسًا فَأَتَانَا أَنِيسٌ بِصِرْمَتِنَا وَمِثْلِهَا مَعَهَا. قَالَ: وَقَدْ صَلَّيْتُ يَا ابْنَ أَخِي قَبْلَ أَنْ أَلْقَى رَسُولَ اللَّهِ (ص) بِثَلَاثِ سَنِينَ. قُلْتُ: لِمَنْ؟ قَالَ: لِلَّهِ. قُلْتُ: فَأَيْنَ تَوَجَّهَ؟ قَالَ: اتَّوَجَّهَ حَيْثُ يُوجِّهُنِي رَبِّي، أَصْلِي عِشَاءً حَتَّى إِذَا كَانَ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ أَلْقَيْتُ كَأَنِّي خِفَاءً حَتَّى تَغْلُوَنِي الشَّمْسُ، فَقَالَ أَنِيسٌ: إِنَّ لِي حَاجَةً بِمَكَّةَ فَاكْفِنِي، فَاثْطَلَقَ أَنِيسٌ حَتَّى أَتَى مَكَّةَ، فَرَأَتْ عَلَيَّ ثُمَّ جَاءَ، فَقُلْتُ: مَا صَنَعْتَ؟ قَالَ: لَقِيتُ رَجُلًا بِمَكَّةَ عَلَى دِينِكَ، يَزْعُمُ أَنَّ اللَّهَ أَرْسَلَهُ. قُلْتُ: فَمَا يَقُولُ النَّاسُ؟ قَالَ: يَقُولُونَ: شَاعِرٌ، كَاهِنٌ، سَاحِرٌ، وَكَانَ أَنِيسٌ أَحَدَ الشُّعْرَاءِ. قَالَ أَنِيسٌ: لَقَدْ سَمِعْتُ قَوْلَ الْكُهْنَةِ، فَمَا هُوَ يَقُولُهُمْ. وَلَقَدْ وَضَعْتُ قَوْلَهُ عَلَى أَقْرَاءِ الشُّعْرِ، فَمَا يَلْتَنِمُ عَلَى لِسَانِ أَحَدٍ بَعْدِي أَنَّهُ شِعْرٌ، وَاللَّهِ إِنَّهُ لَصَادِقٌ، وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ. قَالَ: قُلْتُ: فَاكْفِنِي حَتَّى أَذْهَبَ فَأَنْظُرَ. قَالَ: فَأَتَيْتُ مَكَّةَ، فَتَضَعَعْتُ رَجُلًا مِنْهُمْ، فَقُلْتُ: أَيْنَ هَذَا الَّذِي تَدْعُونَهُ الصَّابِيَّ؟ فَأَشَارَ إِلَيَّ فَقَالَ: الصَّابِيَّ، فَمَالَ عَلَيَّ أَهْلُ الْوَادِي بِكُلِّ مَدْرَةٍ وَعَظْمٍ حَتَّى خَرَرْتُ مَغْشِيًا عَلَيَّ. قَالَ: فَأَرْتَفَعْتُ حِينَ ارْتَفَعْتُ كَأَنِّي نُصَبُّ أَحْمَرَ، قَالَ: فَأَتَيْتُ زَمْزَمَ فَعَسَلْتُ عَنِّي الدَّمَاءَ، وَشَرِبْتُ مِنْ مَائِهَا، وَلَقَدْ لَبِثْتُ يَا ابْنَ أَخِي ثَلَاثِينَ بَيْنَ لَيْلَةٍ وَيَوْمٍ، مَا كَانَ لِي طَعَامٌ إِلَّا مَاءُ زَمْزَمَ، فَسَمِئْتُ حَتَّى تَكْسَرَتْ عُنُقُ بَطْنِي، وَمَا وَجَدْتُ عَلَى كَبْدِي سَخْفَةً جَوْعٍ. قَالَ: فَبَيْنَا أَهْلُ مَكَّةَ فِي لَيْلَةٍ قَمَرَاءَ إِضْحِيَانٍ، إِذْ ضُرِبَ عَلَى أَسْمَحَتِهِمْ فَمَا يَطُوفُ بِالْبَيْتِ أَحَدٌ، وَأَمْرَاتَيْنِ مِنْهُمْ تَدْعُوَانِ إِسَافًا وَنَائِلَةً. قَالَ: فَأَتَانَا عَلَيَّ فِي طَوَافِهِمَا، فَقُلْتُ: أَنْكَحَا أَحَدَهُمَا الْآخَرَى، قَالَ: فَمَا تَنَاهَيْتَا عَنْ قَوْلِهِمَا. قَالَ: فَأَتَانَا عَلَيَّ، فَقُلْتُ: مَنْ مِثْلُ الْخَشْبَةِ، غَيْرَ أَنِّي لَا أَكْنِي. فَاثْطَلَقْنَا ثَوْبَانِ وَتَقُولَانِ: لَوْ كَانَ هَاهُنَا أَحَدٌ مِنْ أَقْرَابِنَا، قَالَ: فَاسْتَقْبَلَهُمَا رَسُولُ اللَّهِ (ص) وَأَبُو بَكْرٍ وَهُمَا هَابِطَانِ، قَالَ: ((مَا لَكُمَا)). قَالَتَا: الصَّابِيُّ بَيْنَ الْكُفَّةِ

وَاسْتَارَهَا. قَالَ: ((مَا قَالَ لَكُمْ)). قَالَتَا: إِنَّهُ قَالَ لَنَا كَلِمَةً تَمْنَأُ الْفَمَ. وَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) حَتَّى اسْتَلَمَ الْحَجَرَ، وَطَافَ بِالْبَيْتِ هُوَ وَصَاحِبُهُ، ثُمَّ صَلَّى، فَلَمَّا قَضَى صَلَاتَهُ، قَالَ أَبُو ذَرٍّ: فَكُنْتُ أَنَا أَوَّلَ مَنْ حَيَّاهُ بِتَحِيَّةِ الْإِسْلَامِ، قَالَ: فَقُلْتُ: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَقَالَ: ((وَعَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ)). ثُمَّ قَالَ: ((مَنْ أَنْتَ)). قَالَ: قُلْتُ: مِنْ غَفَارٍ. قَالَ: فَأَهْوَى بِيَدِهِ فَوَضَعَ أَصَابِعَهُ عَلَى جَبْهَتِهِ، فَقُلْتُ فِي نَفْسِي: كَرِهَ أَنْ انْتَمَيْتُ إِلَى غَفَارٍ، فَذَمَيْتُ أَخْذُ بِيَدِهِ فَقَدَعَنِي صَاحِبُهُ، وَكَانَ أَعْلَمَ بِهِ مِنِّي، ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ ثُمَّ قَالَ: ((مَتَى كُنْتَ هَاهُنَا)). قَالَ: قُلْتُ: قَدْ كُنْتُ هَاهُنَا مُنْذُ ثَلَاثِينَ بَيْنَ لَيْلَةٍ وَيَوْمٍ. قَالَ: ((فَمَنْ كَانَ يُطْعِمُكَ)). قَالَ: قُلْتُ: مَا كَانَ لِي طَعَامٌ إِلَّا مَاءٌ زَمْزَمَ، فَسَمِعْتُ حَتَّى تَكَسَّرَتْ عَنِّي بَطْنِي، وَمَا أَجِدُ عَلَى كَيْدِي سُخْفَةً جُوعٍ. قَالَ: ((إِنَّهَا مُبَارَكَةٌ، إِنَّهَا طَعَامٌ طَعْمٌ)). فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ (ع): يَا رَسُولَ اللَّهِ، انْذَنْ لِي فِي طَعَامِهِ اللَّيْلَةَ، فَأَنْطَلَقَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَأَبُو بَكْرٍ وَأَنْطَلَقْتُ مَعَهُمَا، فَفَتَحَ أَبُو بَكْرٍ (ع) بَابًا، فَجَعَلَ يَقْبِضُ لَنَا مِنْ رَيْبِ الطَّائِفِ، وَكَانَ ذَلِكَ أَوَّلَ طَعَامٍ أَكَلْتُهُ بِهَا، ثُمَّ غَبَرْتُ مَا غَبَرْتُ، ثُمَّ أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ)، فَقَالَ: ((إِنَّهُ قَدْ وَجَّهْتُ لِي أَرْضَ ذَاتِ نَخْلٍ، لَأَ أَرَاهَا إِلَّا يَثْرِبَ، فَهَلْ أَنْتَ مُبْلَغٌ عَنِّي قَوْمَكَ، عَسَى اللَّهُ أَنْ يَنْفَعَهُمْ بِكَ وَيَأْجُرَكَ فِيهِمْ)). فَأَتَيْتُ أُنَيْسًا، فَقَالَ: مَا صَنَعْتَ؟ قُلْتُ: صَنَعْتُ أَنِّي قَدْ أَسْلَمْتُ وَصَدَّقْتُ. قَالَ: مَا بِي رَغْبَةٍ عَنْ دِينِكَ، فَإِنِّي قَدْ أَسْلَمْتُ وَصَدَّقْتُ. فَأَتَيْنَا أَمْنًا، فَقَالَتْ: مَا بِي رَغْبَةٍ عَنْ دِينِكُمَا، فَإِنِّي قَدْ أَسْلَمْتُ وَصَدَّقْتُ، فَاحْتَمَلْنَا حَتَّى أَتَيْنَا قَوْمَنَا غَفَارًا، فَأَسْلَمَ نِصْفُهُمْ، وَكَانَ يَوْمُهُمْ أَيْمَاءُ بْنُ رَحْضَةَ [الْغَفَارِيُّ] وَكَانَ سَيِّدَهُمْ، وَقَالَ نِصْفُهُمْ: إِذَا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) الْمَدِينَةَ أَسْلَمْنَا. فَقَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) الْمَدِينَةَ، فَأَسْلَمَ نِصْفُهُمُ الْبَاقِي، وَجَاءَتْ أَسْلَمَ، فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِخْوَتُنَا تُسَلِّمُ عَلَى الَّذِي أَسْلَمُوا عَلَيْهِ، فَأَسْلَمُوا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((غَفَارُ غَفَرِ اللَّهُ لَهَا، وَأَسْلَمُ سَأَلَهَا اللَّهُ)).

له (عبدالله) ی کورپی (صامت) هوہ (ع) دهلی: (ابوذر) (ع) وتی: دهرچوین
له ناو هوژمه که مان (غفار)، حالیان وابوو له مانگی حهرام دا کوچ و باریان دهرکرد،
من و (أنیس) ی برام و دایکم هاتین بووین به میوانی خالی که مان، پریزی لی گرتین و
چاکه ی له گهل کردین، قه و مه که ی حه سودییان پی بردین، وتیان: هه رکا ت تو
خیزانت جی دیلی، (أنیس) ده چیته لایان، خاله که مان هات نه وه ی پیی وترابوو
دهری بری بومان، منیش پیم وت: نهو چاکه یه ت که رابورد به راستی لیلت کرد،

ئىتر ئىمە لەگەلت دانانىشىن، بېرگە وشرەكەمان هینایە نزیكمان و بارمان كردن، خالیشمان بەجلەكانى خۆى سەرى داپۆشى و دەستى كرد بە گریان، پۆیشتین هەتا گەیشتىنە نزیك مەككە، (انیس) گەرەوى كرد [لەگەل شاعیرێكدا] لەسەر بېرگە وشرەكەى ئىمە و ئەوەندەى ئەوەى ئىمە، چوونە لای فالچی [وپرسىاریان لیکرد] (انیس) ی بەچاك دانا [گەرەوئەكەى بردهو] انیس بېرگەكەى خۆیشمان و ئەوەندەى تریشى هینایەو، دەلى: ئەى برازام من نوێژم دەکرد، بەرلەوئەى بگەم بە پیغه مەر (۵۴) بەسێ سال، و تەم: بۆكئ؟ وتی: بۆخوا، و تەم: پووت دەکردە كوئ؟ وتی: پووم دەکرد بۆ هەر شوینئى كە خوا پێكى بخستایە، نوێژى عیشام دەکرد هەتا شەو درەنگ دەبوو دەكەوتەم وەك پەلاسى [سەر كونه] هەتا خۆر بەرز دەبوو یەو بەسەردا، (انیس) وتی: كاریكم هەیه لەمەككە تۆ ئیشەكانى من بكە، (انیس) پۆیى بۆ مەككە و درەنگ هاتەو، كە هاتەو و تەم: چیت كرد؟ وتی: گەیشتم بەپیاویك لە مەككە لەسەر دینی تۆیە، دەلى: خواى گەورە ناردویەتى و تەم: خەلك چى پیدەلین؟ وتی: دەلین شاعیرە، كاهینە، جادووگەرە، (انیس) - كە خۆى یەكئ بوو لە شاعیران - وتی: من قەسەى كاهینەكانم بیستوو، ئەو گوفتارە لەقەسەى ئەوان ناچیت، و تەكەیم بەراورد كردوو لەگەل پێبازەكانى شیعدا نە لەگەل شیعدى من و نە لەگەل زمانى هیچ شاعیرێكدا جگە لە من ناگونجئ كە ئەو شاعر بیئت، سویند بەخوا ئەو پاست دەكات و ئەوان درۆ دەكەن. [ابودر] دەلى: و تەم: تۆ ئیشەكانى من بكە تا دەچم برازم چى یە؟ هاتە مەككە، پیاویكم بەهەژار و بێوئەى زانى پیم وت: ئەوپیاوئەى ناوى دەبەن بە (صابئ) لە كوئیە؟ ئاماژەى بۆمن كردو بە خەلكەكەى وت: ئەو (صابئ) خەلكى ئەو دۆلە پەلاماریاندام، بەهەموو خشت و ئیسكێك لەو ناویدا هەبوو، هەتا كەوتەم بەدەمداو بیهۆش كەوتەم، كاتئ هەلسامەو هەرلەبتى سووركراو بەخوین دەچووم، هاتە سەر زەمزمە و، خوینەكەم لەخۆم شۆرد و، ئاوم ئى خواردەو، پانزە شەو پانزە پوژ ماومەو، ئەى برازاكەم، هیچ خۆراكیكم نەبوو جگە لەئای زەمزمە، كەچى قەلەوبووم. هەتا لۆچى سكم شوربویەو، هەستم بەلاوازیو برسیتى نەدەکرد، لەكاتێكدا خەلكى مەككە لەشەویكى مانگە شەوى سایەقەو سافدا بوون، گوئیان ئاخترابوو بەخەویكى قورس و یەك كەس لەدەورى (كەعبە) نەدەگەرەن، دوو ئافرەتیش لەوان لە (إساف) و (نائلە)

دەپارەنەوه، لەکاتی گەڕانیاندا دایان بەلای مندا، وێ: یەکیکیان مارە بێن لەوی
 تریان، هەر وازیان نەهینا و هاتنەوه بەسەر مندا، وێ: هینیکی رەقی وەك دار،
 بەلام بە کینایەیش نەمووت: [واتە: ناوی رێك و رەوانی عەیی پیماوی برد،
 مەبەستی جێبو بوو]. پۆیشتن بە دەم وەلوەلەوه و دەیانوت: خۆزگە لیژەدا
 یەکن لە کۆمەڵی خۆمانمان لا بوایه، لەو کاتەدا پیڤەمبەر (ﷺ) و ابوبکر، کە [لە
 پاکردنی نیوان صفا و مروە] دەهاتنە خوار هاتن بەرەو پوویان، فەرمووی:
 ((ئەوه چیتانە؟)) وتیان: (صابئ) کەلە نیوان کەعبەو پەردەکانیادیە،
 فەرمووی: ((چی پیوتن؟)) وتیان: قەسەیه‌کی پیوتین پەر بە دەمه و ناوتری.
 پیڤەمبەر (ﷺ) هات هەتا دەستی دالە بەردە رەشەکە و، خۆی و هاوێلەکە
 تەوافی (بیت)یان کردوو، دواي ئەوه نوێژی کرد، کاتی نوێژەکە تەواو کرد،
 (ابوذر) دەلی: من یەکەم کەس بووم سەلام لێکرد بە سەلامی ئیسلام وێ:
 (السلام عليك يا رسول الله) فەرمووی: ((وعلیک ورحمه الله)) پاشان فەرمووی:
 ((تۆ کیی؟)) وێ: لە (غفار) دەستی دانەواند و پەنجەکانی خستە سەر
 ناوچهوانی، لە دلی خۆمدا وێ: پێی ناخۆشبوو لە غیفارم، چووم بۆلای دەستی
 بگرم، هاوێلەکە گرتی، ئەویش شارەزاتر بوو بەحالی لەمن، لەدوا سەری
 بەرز کردەوه و فەرمووی: ((لەکەیه‌وه لیژەدای؟)) وێ: سێ شەو و پۆژەوه [واتە
 پانزە شەو و پانزە پۆژ] وتی: ((کێ خۆراکی دایتی؟)) وێ: خۆراکم نەبوو،
 جگە لەئای زەمزەم، قەلەویش بووم هەتا لۆچی سکم شۆرپووەتەوه، لەسەر
 جەرگیشم هەست بەلاوازی برسییتی ناکەم، فەرمووی: ((بەرپاستی زەمزەم پیروژه
 هەرکەس بیخواتەوه تیری دەکات)). ابوبکر (رضی) فەرمووی: یارسول الله پێگام
 بده ئەمشەو من خۆراکی بەدم، پیڤەمبەر و ابوبکر پۆیشتن و منیش لەگەڵیان
 پۆیشتم، ابوبکر (رضی) دەرگایەکی کردەوه، بەمشت میوژی (طائف)ی ئەداینی،
 ئەوه یەکەم خۆراک بوو خواردم لە مەککە دا، دواي ئەوه مامەوه ئەوه‌ندهی
 کەمامەوه، دوايی چوومە خزمەتی پیڤەمبەر فەرمووی: ((من [لەخەودا]
 خاکیکی خاوەن دارخورمام پیشان دراوه لە (یثرب) بەولاوه بەهیچ شوینیکی
 تری نازانم، ئایا تۆ دەنگم دەگەیه‌نیت بە ھۆزەکەت؟ بەلکو خوا بەھوی تۆوه
 سوودیان پێگەیه‌نیو، تۆیش پاداشتت دەسکەوێت بەھوی ئەوانەوه)).
 دەلی: هاتمەوه بۆلای (انیس) وتی: چیت کرد؟ وێ: ئەوهم کرد کە موسولمان

بووم و باوهرم هیئا. وتی: منیش له دینی تو لاندەم، بهراستی منیش
موسلمان بووم و باوهرم هیئا. هاتین بۆلای دایکمان، وتی: من له دینی ئیوه
لاندەم، ئەوامنیش موسلمان بووم و باوهرم هیئا، مالممان بارکرد هەتا
گەیشتی نه لای هۆزه که مان (غفار) نیوه یان موسلمان بوون، (ایماء) ی کوپی
(رحضة) ی غیفاری که پیش سپیان بوو پیشنوێژی بو ده کردن، نیوه که ی تریان
وتیان هه رکات پیغه مبه (ع) هات بۆ مه دینه موسلمان ده بین، ئەمجا پیغه مبه
(ع) هات بۆ مه دینه و نیوه که ی تریشیان موسلمان بوون، {هۆزی} (اسلم) یش
هاتن، وتیان: یا رسول الله ئەوان برای ئیمه ن ئیمه ش موسلمان ده بین له سه ر
ئهو ی ئەوان له سه ری موسلمان بوون، هه موویان موسلمان بوون، پیغه مبه
(ع) فرمووی: ((غفار خوا لیان ببوری، اسلم خوا سه لامه تیان بکات)).

۱۶۳۱- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (ع) قَالَ: لَمَّا بَلَغَ أَبَا ذَرٍّ مَبْعَثُ النَّبِيِّ (ع) بِمَكَّةَ، قَالَ
لَأَخِيهِ [انيس]: ارْكَبْ [وسرا] إِلَى هَذَا الْوَادِي، فَأَعْلِمْ لِي عِلْمَ هَذَا الرَّجُلِ الَّذِي
يَزْعُمُ أَنَّهُ يَأْتِيهِ الْخَبَرُ مِنَ السَّمَاءِ، فَاسْمَعْ مِنْ قَوْلِهِ ثُمَّ أَتُونِي. فَأُتِلِقَ الْآخِرَ حَتَّى
قَدِمَ مَكَّةَ وَسَمِعَ مِنْ قَوْلِهِ، ثُمَّ رَجَعَ إِلَى أَبِي ذَرٍّ، فَقَالَ: رَأَيْتُهُ يَأْمُرُ بِمَكَارِمِ الْأَخْلَاقِ،
وَ [يقول] كَلَامًا مَا هُوَ بِالشَّعْرِ. فَقَالَ: مَا شَفَيْتَنِي فِيمَا أَرَدْتُ، فَتَرَوُدْ وَحَمَلْ شَيْئًا
لَهُ فِيهَا مَاءٌ، [وسار] حَتَّى قَدِمَ مَكَّةَ، فَأَتَى الْمَسْجِدَ فَأَلْتَمَسَ النَّبِيَّ (ع) وَلَمْ
يَعْرِفْهُ، وَكَرِهَ أَنْ يَسْأَلَ عَنْهُ، حَتَّى أَدْرَكَهُ -يَعْنِي اللَّيْلَ- فَاضْطَجَعَ، فَرَأَاهُ عَلِيٌّ
(ع)، فَعَرَفَ أَنَّهُ غَرِيبٌ، فَلَمَّا رَأَاهُ تَبِعَهُ، فَلَمْ يَسْأَلْ وَاحِدًا مِنْهُمَا صَاحِبَهُ عَنْ شَيْءٍ
حَتَّى أَصْبَحَ، ثُمَّ احْتَمَلَ قَرْبَتَهُ وَزَادَهُ إِلَى الْمَسْجِدِ، فَظَلَّ ذَلِكَ الْيَوْمَ [فيه] وَلَمْ يَرِ
النَّبِيُّ (ع) حَتَّى أَمْسَى، فَعَادَ إِلَى مَضْجَعِهِ، فَمَرَّ بِهِ عَلِيٌّ (ع) فَقَالَ: مَا أَتَى
لِلرَّجُلِ أَنْ يَعْلَمَ مَنَزَلَهُ؟ فَأَقَامَهُ فَذَهَبَ بِهِ مَعَهُ، وَلَمْ يَسْأَلْ وَاحِدًا مِنْهُمَا صَاحِبَهُ عَنْ
شَيْءٍ، حَتَّى إِذَا كَانَ يَوْمُ الثَّالِثِ فَعَلَ مِثْلَ ذَلِكَ، فَأَقَامَهُ عَلِيٌّ (ع) مَعَهُ، ثُمَّ قَالَ لَهُ:
أَلَا تُحَدِّثُنِي مَا الَّذِي أَقْدَمَكَ هَذَا الْبَلَدَ؟ قَالَ: إِنْ أُعْطِيتَنِي عَهْدًا وَمِيثَاقًا لَتُرْشِدَنِي
فَعَلْتُ، فَفَعَلَ، فَأَخْبَرَهُ فَقَالَ: فَإِنَّهُ حَقٌّ وَهُوَ رَسُولُ اللَّهِ (ع) فَإِذَا أَصْبَحْتَ
فَاتَّبِعْنِي، فَإِنِّي إِنْ رَأَيْتَ شَيْئًا أَخَافُ عَلَيْكَ قُمْتُ كَأَنِّي أَرِيقُ الْمَاءَ، فَإِنْ مَضَيْتُ
فَاتَّبِعْنِي حَتَّى تَدْخُلَ مَدْخَلِي، فَفَعَلَ. فَأُتِلِقَ يَقْفُوهُ حَتَّى دَخَلَ عَلَى النَّبِيِّ (ع)
وَدَخَلَ مَعَهُ، فَسَمِعَ مِنْ قَوْلِهِ (ع) وَأَسْلَمَ مَكَانَهُ، فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ (ع): ((ارْجِعْ إِلَى
قَوْمِكَ فَأَخْبِرْهُمْ حَتَّى يَأْتِيكَ أَمْرِي)). فَقَالَ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَأَصْرُخُنَّ بِهَا بَيْنَ

ظَهَرَانِيهِمْ. فَخَرَجَ حَتَّى أَتَى الْمَسْجِدَ، فَنَادَى بِأَعْلَى صَوْتِهِ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَ [أشهد] أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ. وَثَارَ الْقَوْمُ فَضَرَبُوهُ حَتَّى اضْجَعُوهُ عَلَى الْأَرْضِ، فَأَتَى الْعَبَّاسُ [بن عبدالمطلب (ﷺ)] فَأَكَبَّ عَلَيْهِ، فَقَالَ: وَيْلَكُمْ أَلَسْتُمْ تَعْلَمُونَ أَنَّهُ مِنْ غَفَارٍ، وَأَنَّ طَرِيقَ تَجَارِكُمْ إِلَى الشَّامِ عَلَيْهِمْ؟ فَأَنْقَذَهُ مِنْهُمْ، ثُمَّ عَادَ مِنَ الْعَدْرِ بِمِثْلِهَا، وَثَارُوا إِلَيْهِ فَضَرَبُوهُ، فَأَكَبَّ عَلَيْهِ الْعَبَّاسُ فَأَنْقَذَهُ. [بخاری/ المناقب/ ۳۳۲۸]

له (ابن عباس) هوه (ﷺ) ده‌لی: له‌کاتی‌کدا (ابو‌ذر) هه‌والی نار‌دن‌ی پیغه‌مبه‌ری (ﷺ) پیگه‌یشت، به (انیس) ی برای وت: سوار به و بر و بو ئه و دۆله، هه‌والی ئه‌و پیاوهم بو بزانه که واده‌زانی‌ت پیغه‌مبه‌ره له ئاسمانه‌وه هه‌والی بو دئ، گوئی له‌وته‌کانی بگه‌ر و وه‌روه بو لام، (انیس) که‌وته پئی تاگه‌یشته مه‌ککه و گوئی له‌وته‌کانی گرت و، گه‌راپه‌وه بو‌لای (ابو‌ذر) وتی: دیم فه‌رمانی ده‌کرد به ره‌وشته به‌رزه‌کان وقسه‌یه‌کی {ده‌وت} شیعر نه‌بوو، وتی: دل‌نیات نه‌کردم له‌وه‌ی که‌ویستم، ئه‌مجا خوئی تویشووی هه‌ل‌گرت کونه‌یه‌کی له‌گه‌ل خوئی برد ئاوی تیا‌بوو، پوئی هه‌تا گه‌یشته مه‌ککه، هاته مزگه‌وت و به‌دوای پیغه‌مبه‌ردا (ﷺ) ده‌گه‌را و نه‌یشیده‌ناسی، هه‌زیشی نه‌ده‌کرد پرسیار بکات، هه‌تا شه‌وی به‌سه‌رداهات، پاکشا (علی (ﷺ)) بی‌نی، زانی غه‌ریبه، خو‌لکی کرد، ئه‌ویش دوا‌ی که‌وت، به‌لام که‌سیان پرسیاری هی‌چیان له‌که‌سی تریان نه‌کرد هه‌تا پوژبوویه‌وه، دیسانه‌وه کونه ئاوه‌که و تویشووه‌کی هه‌ل‌گرت به‌ره‌و مزگه‌وت، ئه‌و پوژه‌یش تا ئی‌واره له‌وئ مایه‌وه و پیغه‌مبه‌ری (ﷺ) نه‌بی‌نی، گه‌راپه‌وه جی‌گه خه‌وه‌که‌ی، علی (ﷺ) به‌لایدا تی‌په‌ری وتی: ئه‌م پیاوه کاتی ئه‌وه‌ی نه‌هاتووه خانه خو‌یکه‌ی بزانی‌ت؟ هه‌لی‌ساند و له‌گه‌ل خوئی بر‌دیه‌وه، هی‌چیان پرسیاریان له‌وی تریان نه‌کرد، هه‌تا له پوژئ سی‌هه‌مدا هه‌روه‌ک دو‌وه‌می کرد، علی (ﷺ) له‌گه‌ل خوئی هه‌لی‌ساند و پاشان پیی وت: ئایا پی‌م نالی‌ی چی تو‌ی هی‌ناوته ئه‌م شاره؟ وتی: ئه‌گه‌ر به‌لینم به‌دیتی که رینمایم بکه‌یت پی‌ت ده‌لیم، به‌لینی دای‌ن، ئه‌ویش پیی وت، ئه‌مجا (علی) وتی: دل‌نیابه ئه‌و راست ده‌کا پیغه‌مبه‌ری خوا‌یه (ﷺ)، هه‌رکات پوژت لی‌بوویه‌وه دوا‌ی من بکه‌وه، من نه‌گه‌ر شتی‌کم بی‌نی جی‌گای مه‌ترسی بوو بو‌تو‌را ده‌وه‌ستم {له‌په‌نا دی‌واریکدا} وه‌ک نه‌وه‌ی ده‌ست به‌ئاو بگه‌یه‌نم، ئه‌گه‌ر پویشتم دوامکه‌وه تاده‌گه‌یته ئه‌و شو‌ینه‌ی منی بو‌ده‌چم،

(ابوذر) بهو شیوه‌ی کرد و دوا‌ی کهوت هه‌تا گه‌یشته لای پیغه‌مبهر (ﷺ) نه‌ویش له‌گه‌لیدا چوو، فهرمووده‌ی پیغه‌مبهری (ﷺ) بیست و موسلمان بوو له شوینی خویدا، پیغه‌مبهر (ﷺ) فهرمووی: ((بگه‌پرروه ناو هۆزه‌که‌ت هه‌والی ئەم دینه‌یان پی‌بگه‌یه‌نه هه‌تا فهرمانی منت بۆدئ)). وتی: سویندم به‌وکه‌سه‌ی گیانی منی به‌ده‌سته له‌نیوه‌ندی قوره‌یشه‌کاندا هاوار ده‌که‌م، پویشته هه‌تا هاته مزگه‌وت، به‌به‌رزترین ده‌نگی هاواری کرد (اشهد ان لا اله الا الله و اشهد ان محمداً رسول الله) خه‌لکه‌که‌ په‌لاماریان دایسی و کهوتنه لیدانی، تاکوتایان به‌زه‌ویدا، (عباس‌ی کوری (عبدالمطلب) هات خویدا به‌سه‌ریدا و وتی: ئە‌ی به‌ده‌ختانه ئە‌ی نازانن ئە‌مه له هۆزی غیفاره و پیگای بازرگانیتان بۆ شام به‌سه‌ر نه‌واندایه، ده‌ری هینا له‌ژێر ده‌ستیان، که‌چی سبه‌ینئ به‌هه‌مان شیوه‌ی کرده‌وه و په‌لاماریان دایئ و لیاندا دیسانه‌وه هه‌ر (عباس) خۆی دابه‌ملی‌دا و بزگاری کرد له ده‌ستیان.

(۴۳) پله و پای‌هی ابی موسی الاشعری (ﷺ)

۱۶۳۲- عَنْ أَبِي مُوسَى (رضي الله عنه) قَالَ: كُنْتُ عِنْدَ النَّبِيِّ (ﷺ) وَهُوَ نَازِلٌ بِالْجَعْرَانَةِ بَيْنَ مَكَّةَ وَالْمَدِينَةِ، وَمَعَهُ بِلَالٌ، فَاتَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) رَجُلٌ أَعْرَابِيٌّ، فَقَالَ: أَلَا تُنْجِرُنِي يَا مُحَمَّدٌ مَا وَعَدْتَنِي؟ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَبْشِرْ)). فَقَالَ لَهُ الْأَعْرَابِيُّ: أَكْثَرْتَ عَلَيَّ مِنْ أَبْشِرٍ. فَأَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَلَى أَبِي مُوسَى وَبِلَالٍ كَهَيْئَةِ الْغَضْبَانِ، فَقَالَ: ((إِنَّ هَذَا قَدْ رَدَّ الْبُشْرَى، فَأَقْبَلْنَا أَنْتُمَا)). فَقَالَا: قَبِلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ. ثُمَّ دَعَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِقَدَحٍ فِيهِ مَاءٌ، فَغَسَلَ يَدَيْهِ وَوَجْهَهُ فِيهِ، وَمَجَّ فِيهِ ثُمَّ قَالَ: ((اشْرَبَا مِنْهُ، وَأَفْرِغَا عَلَى وُجُوهِكُمَا وَخُورِكُمَا وَأَبْشِرَا)). فَأَخَذَا الْقَدَحَ، فَفَعَلَا مَا أَمَرَهُمَا بِهِ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)، فَتَادَتْهُمَا أُمُّ سَلَمَةَ مِنْ وَرَاءِ السُّتْرِ: أَفْضَلًا لِمَا كُمَا مِمَّا فِي إِيَّاكُمَا. فَأَفْضَلَا لَهَا مِنْهُ طَائِفَةً. [بخاري/ المغازي/ ۴۰۷۳]

له (ابی موسی الاشعری) یه‌وه (ﷺ) ده‌لی: من لای پیغه‌مبهر (ﷺ) بووم، که‌دابه‌زیبو له (جعرانه) له‌نیوان مه‌که‌که و مه‌دینه‌دا، (بلال) یشی له‌گه‌ل بوو، پی‌او‌یک‌ی ئە‌ع‌رابی هات بۆ خزمه‌تی پیغه‌مبهر (ﷺ)، وتی: ئە‌ی محمد ئایه ئە‌و به‌لینانه‌ی که‌ پینت دابووم بۆم جئ به‌جئ ناکه‌یت؟ پیغه‌مبهر (ﷺ) فهرمووی: ((موژده و مرگه‌)) کابرا وتی: زۆرت پی‌وتووم موژده و مرگه‌، پیغه‌مبهر (ﷺ) بویکرده (ابوموسی) و (بلال) شیوه‌ی وه‌ک تو‌ره‌بوو‌بی‌ت، وتی: ئە‌مه موژده‌که‌ی

منی داوه‌ته دواوه، ئیوه وه‌ریگرن، وتیان وه‌رمان گرت، ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا. دوا‌ی شه‌وه پیغه‌مبه‌ر (ع) په‌رداخ‌ی ئاوی داواکرد ده‌ستی و پوومه‌تی تیداشو‌رد و ئاوی ده‌می پوکرده‌وه ئاوی شه‌جا فه‌رمووی: ((ئی بخونه‌وه و بیشیکه‌ن به‌پوخسار و گه‌ردنیش‌تاند و موژده وه‌رگرن، په‌رداخه‌که‌یان وه‌رگرت و شه‌وه‌ی پیغه‌مبه‌ر (ع) فه‌رمانی پیدان کردیان (ام سلمه) له‌پشتی په‌رده‌وه بانگی کردن، له‌وه‌ی ناو قاپه‌که‌تان به‌شی دایکیش‌تان به‌یلنه‌وه، هه‌ندیکیان هیشته‌وه بو (ام سلمه).

(۴۴) پله‌و پاییه‌ی (ابی موسی) و، (ابی عامر)ی الاشعری (ع)

۱۶۲۳- عَنْ أَبِي بُرْدَةَ: عَنْ أَبِيهِ قَالَ: لَمَّا فَرَغَ النَّبِيُّ (ﷺ) مِنْ حُنَيْنٍ بَعَثَ أَبَا عَامِرٍ عَلَى جَيْشٍ إِلَى أَوْطَاسٍ، فَلَقِيَ دُرَيْدَ بْنَ الصَّمَّةِ، فَقَتَلَ دُرَيْدَ [بِالصَّمَةِ] وَهَزَمَ اللَّهُ أَصْحَابَهُ، فَقَالَ أَبُو مُوسَى: وَيَعْنَنِي مَعَ أَبِي عَامِرٍ، قَالَ: فَرُمِيَ أَبُو عَامِرٍ فِي رُكْبَتِهِ، رَمَاهُ رَجُلٌ مِنْ بَنِي جُشَمٍ بِسَهْمٍ فَأَثْبَتَهُ فِي رُكْبَتِهِ، فَأَتَتْهُنَّ إِلَيْهِ فَقُلْتُ: يَا عَمُّ مَنْ رَمَاكَ؟ فَأَشَارَ أَبُو عَامِرٍ إِلَى أَبِي مُوسَى فَقَالَ: إِنَّ ذَاكَ قَاتِلِي تَرَاهُ، ذَلِكَ الَّذِي رَمَانِي. قَالَ أَبُو مُوسَى: فَقَصَدْتُ لَهُ فَأَعْتَمَدْتُهُ فَلَحَقْتُهُ، فَلَمَّا رَأَنِي وَلَّى عَنِّي ذَاهِبًا، فَأَتَبَعْتُهُ وَجَعَلْتُ أَقُولُ لَهُ: أَلَا تَسْتَحْيِي؟ أَلَسْتُ عَرَبِيًّا؟ أَلَا تَتُبْتُ؟ فَكَفَّ، فَأَلْتَقَيْتُ أَنَا وَهُوَ، فَأَخْتَلَفْنَا أَنَا وَهُوَ ضَرْبَتَيْنِ، فَضَرَبْتُهُ بِالسَّيْفِ فَقَتَلْتُهُ، ثُمَّ رَجَعْتُ إِلَى أَبِي عَامِرٍ فَقُلْتُ: إِنَّ اللَّهَ قَدْ قَتَلَ صَاحِبَكَ. قَالَ: فَأَنْزِعْ هَذَا السَّهْمَ، فَنَزَعْتُهُ، فَذَرَا مِنْهُ الْمَاءَ، فَقَالَ: يَا ابْنَ أَخِي انْطَلِقْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَأَقْرِئْهُ مِنِّي السَّلَامَ، وَقُلْ لَهُ: يَقُولُ لَكَ أَبُو عَامِرٍ: اسْتَغْفِرْ لِي. قَالَ: وَاسْتَغْفِرْنِي أَبُو عَامِرٍ عَلَى النَّاسِ، وَمَكَثَ يَسِيرًا، ثُمَّ إِنَّهُ مَاتَ، فَلَمَّا رَجَعْتُ إِلَى النَّبِيِّ (ﷺ) دَخَلْتُ عَلَيْهِ، وَهُوَ فِي بَيْتٍ عَلَى سَرِيرٍ مُرْمَلٍ وَعَلَيْهِ فِرَاشٌ، وَقَدْ أَثَرُ رِمَالِ السَّرِيرِ بِظَهْرِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) وَجَنَّبِيهِ، فَأَخْبَرْتُهُ بِخَبَرِنَا وَخَبَرِ أَبِي عَامِرٍ، وَقُلْتُ لَهُ: قَالَ: قُلْ لَهُ يَسْتَغْفِرْ لِي. فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِمَاءٍ فَتَوَضَّأَ مِنْهُ، ثُمَّ رَفَعَ يَدَيْهِ ثُمَّ قَالَ: ((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِعَبِيدِ أَبِي عَامِرٍ)). حَتَّى رَأَيْتُ بَيَاضَ إِبْطِيهِ، ثُمَّ قَالَ: ((اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَوْقَ كَثِيرٍ مِنْ خَلْقِكَ، أَوْ: مِنَ النَّاسِ)). فَقُلْتُ: وَلِي يَا رَسُولَ اللَّهِ فَاسْتَغْفِرْ. فَقَالَ النَّبِيُّ (ﷺ): ((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَيْسِ ذُنْبُهُ، وَأَدْخِلْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَدْخَلًا كَرِيمًا)). قَالَ أَبُو بُرْدَةَ: إِحْدَاهُمَا لِأَبِي عَامِرٍ، وَالْأُخْرَى لِأَبِي مُوسَى.

[بخاری/ المغازی/ ۴۰۶۸]

لە (ابی بردە) وە، لەباوکی یەوە دەلی: لەکاتی کدا پیغەمبەر (ﷺ) لە {جەنگی} حونەین ئی بوویەو (ابو عامر) ی کرد بەسەرکردەیی سوپایەک و، ناردی بۆ (اوطاس) گەیشت بە (دُرید)ی کوپی (الصَّمّة) (دُرید)ی کوپی {الصَّمّة} کوژرا و خوا هاوڕیکانیشی تیکشکاند، دەلی: منیشی لەگەڵ (ابو عامر) نارد، (ابو عامر) تیریک گرایە ئەژنۆی، پیاویک لە (بنی جُشم) تییگرت و لە ئەژنۆیدا چەقاندی گەیشتمە لای، و تەم: ئەی مامەم کئی تییگرتی؟ (ابو عامر) ئاماژەیی کرد و بە (ابو موسی) ی وت: ئەو بەکوژەکەمە دەییینیت، ئەو یە تیری تییگرت. (ابو موسی) دەلی: بۆی چووم دواي کەوتەم، کاتئ منی دی پۆیشت، دواي کەوتەم و بانگم لیکرد ئایا شەرم ناکەیت؟ ئایە تۆ عەرەب نیت؟ بۆخۆت ناگرت؟ وەستا، من و ئەو هاتین بەیەکدا و یەکی شەمشیریکمان داھینایەو بەیەک [بەرئەکەوتین] ئەمجا شەمشیریکم لیدا و کوشتەم، دواي گەرامەو بە بۆ لای (ابو عامر) و تەم: خوا بەکوژەکەیی کوشتی. وتی ئەو تیرە دەرەینە، تیرەکەم دەرەینا، ئاوی لیدەپۆیشت و نەدەووەستایەو، وتی: ئەی برازام بپۆ بۆلای پیغەمبەر (ﷺ) سەلامی منی پێیگەینە و بلی: (ابو عامر) دەیوت: داواي لیبوردنم بۆ بکات، دەلی: (ابو عامر) منی کرد بەسەرکردەیی خەلکەکە خۆیشی کەمیک مایەو لەدوا وەفاتای کرد، کاتئ گەرامەو لای پیغەمبەر چووم بۆ خزمەتی، لەمالیکدا بوو لەسەر قەرەوێڵەیک کە بە گەلای دارخورما چنرابوو جلیشی لەسەر داخرابوو شوینەواری لق و پۆی سەر ئەو قەرەوێڵە، لە پشت وکە لەکەکانیدا دیاربوو، هەوالم دایئ بەهەوالمی خۆمان و هەوالمی (ابو عامر)، عەرزەم کرد. عامر وتی: پێی بلی: داواي لیبوردنم بۆ بکات، پیغەمبەر (ﷺ) داواي ئاوی کرد، دەستنوێژی لیگرت و ئەمجا دەستی بەرزکردەو و فەرمووی: ((ئەی خوایە خوشبە لە (عُبیدی کوپی عامر)) هەتا سپیتی بن بآلەکانیم دی، دواي ئەو فەرمووی: ((ئەی خوایە لە پۆژی قیامەتدا بیخەیتە سەرروی زۆریک لە خەلکی، یان لە ئادەمیزاد)) و تەم: بۆ منیش ئەی پیغەمبەری خوا داواي لیبوردن بکە، پیغەمبەر فەرمووی: ((ئەی خوایە لە تاوانەکانی (عبدالله)ی کوپی (قیس) ببورە و، لە پۆژی قیامەتدا بیخەرە جیگایەکی بەپێزەو)). (ابو بردە دەلی: دوعایەکیان بۆ (ابو عامر) و ئەوی تریان بۆ (ابو موسی) بوو.

(۴۵) پله و پاییه ی (ابوهریره) هی دهوسی (ع)

۱۶۳۴- عن أبي هريرة (ع) قال: كنت أدعو أمي إلى الإسلام وهي مشركة، فدعوتها يوماً فاستمعني في رسول الله (ع) ما أكره، فأتيت رسول الله (ع) وأنا أبكي، قلت: يا رسول الله، إني كنت أدعو أمي إلى الإسلام، فتأبى عليّ، فدعوتها اليوم فاستمعني فيك ما أكره، فادع الله أن يهدي أم أبي هريرة. فقال رسول الله (ع): ((اللهم اهْدِ أم أبي هريرة)). فخرجت مستبشرة بدعوة نبي الله (ع)، فلما جئت فصرت إلى الباب فإذا هو مجاف، فسمعت أمي خشف قدمي، فقالت: مكانك يا أبا هريرة، وسمعت خضخضة الماء، قال: فاعتسلت ولبست درعها، وعجلت عن خمارها، ففتحت الباب ثم قالت: يا أبا هريرة، أشهد أن لا إله إلا الله، وأشهد أن محمداً عبده ورسوله، قال: فرجعت إلى رسول الله (ع)، فأقننه وأنا أبكي من الفرح، قال: قلت: يا رسول الله أبشّر، قد استجاب الله دعوتك، وهدى أم أبي هريرة. فحمد الله وأثنى عليه وقال خيراً. قال: قلت: يا رسول الله، ادع الله أن يحببني أنا وأمي إلى عباد المؤمنين ويحببهم إلينا. قال: فقال رسول الله (ع): ((اللهم حبب عبداً هذا -يعني أبا هريرة- وأمه إلى عباد المؤمنين، وحبب إليهم المؤمنين)). فما خلق مؤمن يسمع بي ولا يراني إلا أحبني.

له (ابي هريره) وه (ع) دهلی: دایک بن باوه پ بوو، بانگم دهکرد بو ئیسلام، پوژیک بانگم کرد قسه یه کی بهرانبهر پیغه مبه (ع) دابه گویمدا پیم ناخوش بوو، هاتم بولای پیغه مبه (ع) دهگریام وتم: نهی پیغه مبه ری خوا من دایکم بانگ کرد بو ئیسلام به قسه ی نهکردم، نه مړو بانگم کرد قسه یه کی دابه گویمدا بهرانبهر به تو پیم ناخوش بوو، له خوا بیاریره وه دایکی ابوهریره پینمایي بکات، پیغه مبه (ع) فهرمووی: ((نهی خوايه دایکی ابوهریره هیدایهت بدهیت)). دهرچووم و زور دلخوش بووم به دوعاکه ی پیغه مبه (ع)، کاتیک هاتم و گه یستمه بهر دهرگا، داخرابوو، دایکم گوئی له خشه ی پیم بوو وتی: له شوینی خوت به نهی ابوهریره، گویم له خوړه ی ئاوبوو، خویشوړد و کراسه که ی له بهر کرد و، نه وهنده ی په له بوو سه ریو شه که ی له سهر نه کرد، دهرگا که ی کرده و وتی: نهی ابوهریره (اشهد ان لا اله الا الله و اشهد ان محمداً رسول الله)، وتی: گه پامه وه بو خزمه تی پیغه مبه (ع)، دهگریام

له‌خوشیدا، و تم: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا موژده وهرگره خوا دوعاکه‌ی وهرگرته هیدایه‌تی دایکی (ابوهریره) ی دا، سوپاس و سه‌نای خوای کرد و چاکه‌ی فرموو. و تم: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ر له‌خوا داوا بکه من و دایکم لای به‌نده باوه‌پداره‌کانی خوشه‌یست بکات و، ئه‌وانیش لای ئیمه خوشه‌ویست بکات، پیغه‌مبه‌ر (ع) فرمووی: ((ئه‌ی خواجه ئه‌م به‌نده بچکۆله‌ی خوت و -مه‌به‌ستی ابوهریره بو- دایکیشی خوشه‌ویست بکه لای به‌نده باوه‌پداره‌کانت و، باوه‌پدارانیش لای ئه‌مان خوشه‌ویست بکه)). ده‌لی: باوه‌پداریک نه‌هاوتته سهر دنیا ناوی منی بیستبێ و نه‌یشی بینیم ههر منی خوشویستوه))

۱۶۳۵- عن عُرْوَةَ، عن عَائِشَةَ (ع) قَالَتْ: أَلَا يُغْجِبُكَ أَبُو هُرَيْرَةَ؟ جَاءَ فَجَلَسَ إِلَى جَنْبِ حُجْرَتِي، يُحَدِّثُ عَنِ النَّبِيِّ (ص) يُسْمِعُنِي ذَلِكَ، وَكُنْتُ أَسْبَحُ، فَقَامَ قَبْلَ أَنْ أَقْضِيَ سُبْحَتِي، وَلَوْ أَدْرَكْتُهُ لَرَدَدْتُ عَلَيْهِ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ص) لَمْ يَكُنْ يَسْرُدُ الْحَدِيثَ كَسَرْدِكُمْ. قَالَ ابْنُ شَهَابٍ: وَقَالَ ابْنُ الْمُسَيَّبِ: إِنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ: يَقُولُونَ: إِنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَدْ أَكْثَرَ، وَاللَّهِ الْمَوْعِدُ، وَيَقُولُونَ: مَا بَالُ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ لَمَّا يَتَحَدَّثُونَ مِثْلَ أَحَادِيثِهِ؟ وَسَأَخْبِرُكُمْ عَنْ ذَلِكَ: إِنَّ إِخْوَانِي مِنَ الْأَنْصَارِ كَانَ يَشْغَلُهُمْ عَمَلُ أَرْضِيهِمْ، وَإِنَّ إِخْوَانِي مِنَ الْمُهَاجِرِينَ كَانَ يَشْغَلُهُمُ الصَّفْقُ بِالْأَسْوَاقِ، وَكُنْتُ أَلْزَمُ رَسُولَ اللَّهِ (ص) عَلَى مِلءِ بَطْنِي فَأَشْهَدُ إِذَا غَابُوا وَأَحْفَظُ إِذَا نَسُوا وَلَقَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) (*) يَوْمًا أَيْكُمْ يَنْسُطُ ثَوْبُهُ فَيَأْخُذُ مِنْ حَدِيثِي هَذَا ثُمَّ يَجْمَعُهُ إِلَى صَدْرِهِ فَإِنَّهُ لَمْ يَنْسُ شَيْئًا سَمِعَهُ فَبَسَطْتُ بُرْدَةً عَلَيَّ حَتَّى فَرَعُ مِنْ حَدِيثِهِ ثُمَّ جَمَعْتُهَا إِلَى صَدْرِي فَمَا نَسِيتُ بَعْدَ ذَلِكَ الْيَوْمَ شَيْئًا حَدَّثَنِي بِهِ وَلَوْ أَنَّ آيَتَانِ أُنْزِلَتَا فِي كِتَابِهِ مَا حَدَّثْتُ شَيْئًا أَبَدًا (ابن المسيب) هُوَ كَه (ابو هريره) وتی: ده‌لین: الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَى) إِلَى آخِرِ الْآيَتَيْنِ. [بخاري/ المناقب/ ۳۳۷۵]

له‌(عرو) وه له (عائشة) وه (ع) ده‌لی: ئایه سهرت سوپنامینی له (ابوهریره) هات و له‌په‌نا حوجره‌که‌ی مندا دانیشته و فرموده‌ی پیغه‌مبه‌ری (ع) ده‌گیرایه وه و، ده‌یدا به گویی مندا، منیش نویژی سوننه‌تم ده‌کرد، ئه‌و هه‌ستا به‌رله‌وه‌ی من نویژه‌که‌م ته‌واو که‌م، ئه‌گهر فریای بکه‌وتایه‌م به‌رپه‌رچم ده‌دایه‌وه: که به‌راستی پیغه‌مبه‌ر (ع) وه‌ک ئیوه فرموده‌ی زۆر له‌سه‌ر یه‌ک نه‌خویندوه‌ته‌وه. (ابن شه‌اب) له (ابن المسيب) وه‌ک (ابو هریره) وتی: ده‌لین: (ابوهریره) فرموده‌ی زۆر گیراوه‌ته‌وه، لای خوا واده‌مان بیت {ده‌رده‌که‌وی گهر

درۆم کردبى { دەلین: ھۆى چىبە یارىدەدەران و كوچكەران وەك (ابوھرىرە) فەرموودە ناگىرنەو؟ مەن ھەوالتان دەدەمى لەمە: برا (انصارى) يەكانم سەرگەرمى كارىبون لەناو زەوىەكانياندا، برا (مهاجر)ەكانيشم سەرگەرمى مامەلەى بازار بوون، بەلام مەن ھەر كە سەم تىر بووايە ئىتر لە پیغەمبەر (ﷺ) جيانەدەبوومەو، مەن ئامادە دەبووم كاتى ئەوان لەوئى نەبوون، مەن لەبەرم دەکرد كاتى ئەوان لەبىريان دەچوو، پۆژىك پیغەمبەر (ﷺ) فەرمووى: ((كىتان جەلەكەى پادەخات ھەتا لەم فەرموودەى مەن وەرگىرت و كۆى بكا تەو لەسىنگىدا، بەراستى ھەرچى بىست ئىتر لەبىرى ناچیتەو)). بوردەكەى بەرم پاخست ھەتا لىبوويەو لە فەرموودەكانى، ئەمجا كۆم كردەو بۆ سەرسىنگم دواى ئەو پۆژە ھىچ شتىكەم بىرنەچوو لەوئى پیغەمبەر (ﷺ) پىئى فەرمووم. ئەگەر لەبەر دو ئايە تىش نەبىت كە خواى (ﷺ) نازلى كردوون لە قورنەكەيدا بەھەتا ھەتايى ھىچم نەدەگىرايەو: ﴿ان الذين يكتُمون ما انزلنا من البينات و الهدى﴾ (واتە: ئەوانەى ئەو روونكردەو رىنماييانەى ئىمە دامانبەزاندوو دەشاردەو ..) تا كۆتايى ھەردوو ئايەتەكە.

(۴۶) پلە و پایەى ابودجانە (ﷺ)

۱۶۳۶- عَنْ أَنَسٍ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) أَخَذَ سَيْفًا يَوْمَ أُحُدٍ، فَقَالَ: ((مَنْ يَأْخُذْ مِنِّي هَذَا))، فَبَسَطُوا أَيْدِيَهُمْ، كُلُّ إِنْسَانٍ مِنْهُمْ يَقُولُ: أَنَا، أَنَا. قَالَ: ((فَمَنْ يَأْخُذُهُ بِحَقِّهِ)). قَالَ: فَأَحْجَمَ الْقَوْمُ، فَقَالَ سِمَاكُ [ابْنُ خَرِشَةَ] أَبُو دُجَانَةَ: أَنَا أَخْذُهُ بِحَقِّهِ. قَالَ: فَأَخْذَهُ فَفَلَقَ بِهِ هَامَ الْمُشْرِكِينَ.

لە (انس)ەو (ﷺ) دەلى: پیغەمبەرى خوا (ﷺ) پۆژى (أحد) شمشیرىكى گرت و فەرمووى: ((كئ ئەمەم لى وەرەگرت؟)). دەستیان درێژکرد ھەریەكەیان دەیوت مەن، مەن فەرمووى: ((كئ دەیگرت بەحەقى خۆى؟)) ھەموو دەستیان گرتەو و گەپانە دواو، (سماك)ى كۆپى (خرشە) (ابودجانە) وتى: مەن دەیگرم بەحەقى خۆى. دەلى: ھەلیگرت كەللەى بى باوەرپانى پىلەت دەکرد.

(۴۷) پلە و پایەى ابوسفیان كۆرى حرب (ﷺ)

۱۶۳۷- عَنْ أَبِي زُمَيْلٍ: حَدَّثَنِي ابْنُ عَبَّاسٍ (رضي الله عنه) قَالَ: كَانَ الْمُسْلِمُونَ لَا يَنْظُرُونَ إِلَى أَبِي سُفْيَانَ وَلَا يَقَاعِدُونَهُ، فَقَالَ لِلنَّبِيِّ (ﷺ): يَا نَبِيَّ اللَّهِ ثَلَاثَ أَعْطَيْنِيهِنَّ. قَالَ: ((نَعَمْ)). قَالَ: عِنْدِي أَحْسَنُ الْعَرَبِ وَأَجْمَلُهُ: أُمُّ حَبِيبَةَ بِنْتُ أَبِي

سُفْيَانُ أَرَوَّجُكُمَا، قَالَ: ((نَعَمْ)). قَالَ: وَمُعَاوِيَةَ تَجْعَلُهُ كَاتِبًا بَيْنَ يَدَيْكَ. قَالَ: ((نَعَمْ)). قَالَ: وَتُؤَمِّرُنِي حَتَّى أَقَاتِلَ الْكُفَّارَ كَمَا كُنْتُ أَقَاتِلُ الْمُسْلِمِينَ. قَالَ: ((نَعَمْ)). قَالَ أَبُو زُمَيْلٍ: وَلَوْلَا أَنَّهُ طَلَبَ ذَلِكَ مِنَ النَّبِيِّ (ﷺ) مَا أَعْطَاهُ ذَلِكَ، لِأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ يُسْأَلُ شَيْئًا إِلَّا قَالَ: ((نَعَمْ)).

له (ابی زفیل) هوه ده‌لی: ابن عباس (رضی) بوی گپرامه‌وه که موسلمانان به‌چاوی ریزه‌وه ته‌ماشای (ابوسفیان) یان نه‌ده‌کرد و له‌گه‌لی دانه‌ده‌نیشتن، وتی: به پیغه‌مبهر (ﷺ)، نه‌ی پیغه‌مبهری خوا سئ شتم پی‌ببه‌خشه، فهرمووی: ((به‌لی)) وتی: چاکترین و جوانترین ثافره‌تی عه‌ره‌ب لای منه، (ام حبیه‌ی کچی (ابوسفیان) ت لی‌واره‌ ده‌برم. فهرمووی: ((به‌لی)) وتی: (معاویه) بکه به‌نوسه‌ر له‌به‌رده‌ستی خوتدا. فهرمووی: ((به‌لی)) منیش بکه به‌سه‌رله‌شکر هه‌تا بجه‌نگم له‌گه‌ل بی‌باوه‌پان وه‌ک چۆن جه‌نگام له‌گه‌ل موسلمانان. فهرمووی: ((به‌لی)) ابو زمیل ده‌لی: نه‌گه‌ر داوای نه‌مانه‌ی نه‌کردایه له پیغه‌مبهر (ﷺ) پیی نه‌ده‌به‌خشی چونکه نه‌گه‌ر داوای هه‌رشتیکی لی‌کراپی فهرموویه‌تی: به‌لی.

(۴۸) پله و پای‌هی (جلیبیب) (رضی)

۱۶۳۸- عَنْ أَبِي بَرزَةَ (رضی): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) كَانَ فِي مَغْرَى لَهُ، فَأَفَاءَ اللَّهُ عَلَيْهِ، فَقَالَ لِأَصْحَابِهِ: ((هَلْ تَفْقِدُونَ مِنْ أَحَدٍ)). قَالُوا: نَعَمْ فُلَانًا، وَفُلَانًا، وَفُلَانًا، ثُمَّ قَالَ: ((هَلْ تَفْقِدُونَ مِنْ أَحَدٍ)). قَالُوا: لَا. قَالَ: ((لَكِنِّي أَفْقِدُ جُلَيْبِيْبًا، فَاطْلُبُوهُ)). فَطَلَبَ فِي الْقَتْلَى، فَوَجَدُوهُ إِلَى جَنْبِ سَبْعَةٍ قَدْ قَتَلَهُمْ، ثُمَّ قَتَلُوهُ، فَأَتَى النَّبِيَّ (ﷺ) فَوَقَفَ عَلَيْهِ فَقَالَ: ((قَتَلَ سَبْعَةٌ ثُمَّ قَتَلُوهُ، هَذَا مِنِّي وَأَنَا مِنْهُ، هَذَا مِنِّي وَأَنَا مِنْهُ)). [قَالَ: فَوَضَعَهُ عَلَى سَاعِدَيْهِ، لَيْسَ لَهُ [سَرِيًّا] إِلَّا سَاعِدَا النَّبِيِّ (ﷺ)، قَالَ: فَحَفَر لَهُ وَوَضَعَ فِي قَبْرِهِ. وَلَمْ يَذْكُرْ غَسْلًا.

له (ابی برزه) (رضی) که پیغه‌مبهر (ﷺ) له غه‌زایه‌کدا بوو، خوای گه‌وره مال و تالانی ده‌سخت، به‌یاره‌کانی فهرموو: ((نایه‌که‌ستان و ن بووه)) وتیان: به‌لی، فلان و فلان و و فلان، دیسانه‌وه فهرمووی: ((نایه‌که‌ستان و ن بووه؟)) وتیان به‌لی، فلان و، فلان و، فلان دیسانه‌وه فهرمووی: ((نایه‌که‌ستان و ن بووه؟)) وتیان: نه‌ه فهرمووی: ((به‌لام من (جلیبیب) لی‌وون بووه، بوی بگه‌رین بوی گه‌پان، له‌ناو کوژراوه‌کاندا دۆزیانه‌وه، له‌په‌نا هه‌وت ته‌رمدا که نه‌م

کوشتبوونی پیغه‌مبه‌ر (ع) هات وله‌لایدا وه‌ستا و فه‌رمووی: ((حه‌وتی کوشتوو ه‌مجا کوشتوو یانه، نه‌مه له‌منه و منیش له‌وم، نه‌مه له‌منه و منیش له‌وم)) ده‌لی: داینا له‌سه‌ر ه‌ردوو قو‌لی، قه‌ره‌وینله‌ی نه‌بوو جگه له‌دو قو‌لی پیغه‌مبه‌ر (ع)، نه‌مجا گو‌پی بۆ ه‌ه‌لکه‌نرا و له‌گو‌په‌که‌یدا دانرا، ئیت‌ر باسی شو‌ردنی نه‌کرد.

(۴۹) پله‌و پایه‌ی (حسان) ی کوری (ثابت) (ع)

۱۶۳۹- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ع) : أَنَّ عُمَرَ (ع) مَرَّ بِحَسَّانَ وَهُوَ يُنْشِدُ الشَّعْرَ فِي الْمَسْجِدِ، فَلَحَظَ إِلَيْهِ، فَقَالَ: قَدْ كُنْتُ أَتَشَدُّ وَفِيهِ مَنْ هُوَ خَيْرٌ مِنْكَ، ثُمَّ التَفْتُ إِلَى أَبِي هُرَيْرَةَ فَقَالَ: أَتَشُدُّكَ اللَّهُ أَسَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ (ع) يَقُولُ: ((أَجِبْ عَذِّي اللَّهُمَّ أَيْدَهُ بَرُوحَ الْقُدُسِ))؟ قَالَ: اللَّهُمَّ نَعَمْ. [بخاری/ بدء الخلق/ ۳۰۴۰]

له (ابی هریره) هوه (ع) که (عمر) ی کوری (خطاب) (ع) تیپه‌ری به‌لای (حسان) دا له‌مزگه‌وته‌که‌دا هو‌نراوه‌ی ده‌خوینده‌وه، (عمر) بۆی پوانی، حسان وتی: له‌کاتی‌که‌دا له‌تۆ چاک‌تری‌شی تیا‌بوو من شی‌ع‌رم ده‌خوینده‌وه، پاشان (عمر) لای‌کرده‌وه به‌لای (ابو هریره) دا وتی: به‌ناوی خوا داوات لیده‌که‌م ئایا بیستووته له‌پیغه‌مبه‌ر (ع) که ده‌یه‌فه‌رموو: ((وه‌لام بده‌روه له‌بری‌تی من، نه‌ی خوا‌یه پشت‌گیری لیب‌که به‌ (روح القدس) - که (جبریل) (ع) ابو هریره وتی: به‌لی سویند به‌خوا.

۱۶۴۰- عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ (ع) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ع) يَقُولُ لِحَسَّانَ بْنِ ثَابِتٍ: ((اهْجُهِمْ، أَوْ: هَاجِهِمْ، وَجَبْرِيلُ مَعَكَ)). [بخاری/ بدء الخلق/ ۳۰۴۱]

له‌(براء) ی کوری (عازب) هوه (ع) ده‌لی: بیستوو‌مه له‌پیغه‌مبه‌ر (ع) به‌(حسانی) کوری (ثابت) ی فه‌رمووی: ((هه‌جو‌یان بکه، جبریل له‌گه‌لت بی‌ت)).

۱۶۴۱- عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ (ع) وَعِنْدَهَا حَسَّانُ بْنُ ثَابِتٍ يُشَدِّدُهَا شِعْرًا يُشَبِّبُ بِأَنْبِيَاءِ لَهُ، فَقَالَ:

حَصَّانَ رَزَّانَ مَا تُزِنُّ بِرَيْبَةٍ

وَتُصْنِجُ غَرَّتِي مِنْ لُحُومِ الْغَوَافِلِ

فَقَالَتْ لَهُ عَائِشَةُ: لَكِنَّكَ لَسْتَ كَذَلِكَ. قَالَ مَسْرُوقٌ: فَقُلْتُ لَهَا: لِمَ تَأْذَنِينَ لَهُ يَدْخُلُ عَلَيْكَ؟ وَقَدْ قَالَ اللَّهُ: ﴿وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾ [النور:

۱۱]. فَقَالَتْ: فَأَيُّ عَذَابٍ أَشَدُّ مِنَ الْعَمَى؟ فَقَالَتْ: إِنَّهُ كَانَ يُخَافِحُ - أَوْ: يُهَاجِي - عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ). [بخاری/ المغازی/ ۳۹۱۵]

له (مسروق) هوه ده‌لی: چوو بو خزمه‌تی عائشه (ﷺ) (حسان) لای بوو شیعرێ ده‌خوینده‌وه و به‌چهند شیعرێکی خوێ مه‌دحی ده‌کرد:

حَصَانُ رَزَانٍ مَآثِرُنْ بِرَبِیَّةٍ وَتُصْبِحُ غَرَّتْی مِنْ لَحُومِ الْغَوَافِلِ

واته: عائشه دامین پاکه، به‌پرز و یقاره، تو مه‌تبار ناکریت به‌گومان. بێ‌ده‌نگه له ناستی ئافره‌تانی دلپاک و په‌وشت به‌رز و بێ‌ئاگا له‌خه‌تا.

عائشه فه‌رمووی: به‌لام تو وانیت، مه‌سروق ده‌لی: به‌عائشه‌م وت: بوچ ریگای ئه‌ده‌یت هات وچۆت بکات؟ له‌کاتی‌کدا خوا ده‌فه‌رموی: ﴿وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ لَهٗ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾ {النور: ۱۱} عائشه فه‌رمووی: چ سزایه‌ک سه‌خت‌تره له کویری؟ ئینجا فه‌رمووی: به‌راستی داکوکیشی ده‌کرد له پیغه‌مبه‌ر.

۱۶۴۲- عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((اهْجُوا قُرَيْشًا، فَإِنَّهُ أَشَدُّ عَلَيْهَا مِنْ رَشْقٍ بِالنَّبْلِ)). فَأَرْسَلَ إِلَى ابْنِ رَوَاحَةَ فَقَالَ: ((اهْجُهُمْ)). فَهَجَاهُمْ فَلَمْ يُرْضَ فَأَرْسَلَ إِلَى كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ، ثُمَّ أَرْسَلَ إِلَى حَسَّانَ بْنِ ثَابِتٍ، فَلَمَّا دَخَلَ عَلَيْهِ، قَالَ حَسَّانُ: قَدْ آنَ لَكُمْ أَنْ تُرْسِلُوا إِلَى هَذَا الْأَسَدِ الضَّارِبِ بِدَنْبِهِ، ثُمَّ أَدْلَعَ لِسَانَهُ فَجَعَلَ يُحَرِّكُهُ، فَقَالَ: وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لَأُفْرِيتَهُمْ بِلِسَانِي فَرِي الْأَدِيمِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا تَعْجَلْ، فَإِنَّ أَبَا بَكْرٍ أَعْلَمُ قُرَيْشٍ بِأَسَاسِيهَا، وَإِنْ لِي فِيهِمْ نَسَبًا حَتَّى يُلْخَصَ لَكَ نَسَبِي)). فَأَتَاهُ حَسَّانُ، ثُمَّ رَجَعَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ لَخَّصَ لِي نَسَبَكَ، وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لَأَسْأَلَنَّكَ مِنْهُمْ كَمَا تُسَلُّ الشَّعْرَةَ مِنَ الْعَجِينِ. قَالَتْ عَائِشَةُ: فَسَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ لِحَسَّانَ: ((إِنَّ رُوحَ الْقُدُسِ لَا يَزَالُ يُؤَيِّدُكَ مَا نَافَحْتَ عَنِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ)). وَقَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((هَجَاهُمْ حَسَّانُ فَشَفَى وَاشْتَفَى)). قَالَ حَسَّانُ:

وَعِنْدَ اللَّهِ فِي ذَاكَ الْجَزَاءِ
رَسُولَ اللَّهِ شَيْمَتُهُ الْوَفَاءِ
لِعَرَضِ مُحَمَّرٍ مِنْكُمْ وَقَاءِ
تَثِيرِ النَّفْعِ غَايَتُهَا كَدَاءِ
عَلَى اكْتَفَافِهَا الْأَسْلُ الظَّمَاءِ
تَلَطَّمُهُنَّ بِالْخُمْرِ النَّسَاءِ

هَجَوْتُ مُحَمَّداً فَأَجَبْتُ عَنْهُ
هَجَوْتُ مُحَمَّداً بَرًّا حَنِيفًا
فَإِنَّ أَبِي وَوَالِدَهُ وَعَرَضِي
تَكَلَّمْتُ بُنْيَتِي إِنْ لَمْ تَرَوْهَا
يُبَارِيقُ الْأَعْنَةَ مُصْعِدَاتِ
تَظَلُّ جِيَادُنَا مُتَمَطِّرَاتِ

وَكَانَ الْفُتْحُ وَالْكَشْفُ الْغَطَاءُ	فَإِنْ أَعْرَضْتُمْوْا عَنَّا اغْتَمَرْنَا
يُعْرِئُ اللَّهُ فِيهِ مَنْ يَشَاءُ	وَأَلَّا فَاصْنَبُوا لَضِرَابِ يَوْمٍ
يَقُولُ الْحَقُّ لَيْسَ بِهِ خِفَاءُ	وَقَالَ اللَّهُ قَدْ أَرْسَلْتُ عَبْدًا
هُمْ الْأَنْصَارُ عَرْضَتْهَا اللَّقَاءُ	وَقَالَ اللَّهُ قَدْ يَسَّرْتُ جُنْدًا
سِبَابٌ أَوْ قِتَالٌ أَوْ هَجَاءُ	لَنَا فِي كُلِّ يَوْمٍ مِنْ مَعَدٍّ
وَيَمْدَحُهُ وَيَنْصُرُهُ سَوَاءُ	فَمَنْ يَهْجُو رَسُولَ اللَّهِ مِنْكُمْ
وَرُوحُ الْقُدُسِ لَيْسَ لَهُ كِفَاءُ	وَجَبْرِيلَ رَسُولَ اللَّهِ فِينَا

له (عائشه) وه (ﷺ) كه پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) ده‌یفرموو: ((هه‌جوی قوره‌یش بکه‌ن، به‌پاستی هه‌جویان به‌لاوه سه‌ختره له تیرباران)) ناردی بۆلای ابن رواحه فهرمووی: ((هه‌جویان بکه)) هه‌جوی کردن، جیی په‌زامه‌ندی نه‌بوو، نه‌مجا ناردی بۆلای (کعب) ی کوپی (مالک) نه‌مجا ناردی بۆلای (حسان) ی کوپی (ثابت) کاتئ (حسان) هات وتی: کاتی نه‌وه‌تان هاتوو به‌نیژن به‌دوای نه‌م شیرهی کلک پاده‌وه‌شینئ، دوای نه‌وه زمانی ده‌رهینا و سووپی نه‌دا و وتی سویندم به‌وکه‌سه‌ی تۆی به‌حق ناردوو ده‌بی به‌زمانم بیانچرینم وه‌ک چه‌رم، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرمووی: ((په‌له مه‌که، ابوبکر زاناترین که‌سه به‌پشت و په‌گه‌زی قوره‌یش، منیش په‌گه‌زیکم هه‌یه له‌ناویاندا، باره‌گه‌زه‌که‌ی منت بۆ جیابکاته‌وه هه‌تا هه‌جوی نه‌وان نه‌که‌یت)) حسان چوو بۆلای ابوبکر، دوایی گه‌پایه‌وه وتی: یارسول الله په‌گه‌زی تۆی بۆ جیاکردمه‌وه، سویند به‌وکه‌سه‌ی تۆی به‌حق ناردوو دهرت ده‌هینم له‌وان وه‌ک چۆن موو له‌هه‌ویر ده‌رده‌هینرئ. عائشه ده‌لئ: بیستم پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) به (حسان) ی فهرموو: ((به‌پاستی جبریل هه‌میشه پشت گیریت ده‌کات هه‌تا تۆ داکۆکی له‌خوا و پیغه‌مبه‌ره‌که‌ی بکه‌یت)) هه‌روه‌ها فهرمووی: ((حسان هه‌جوی کردن شیفای دلانی داو شیفایشی پی‌وه‌رگرت)). حسان ده‌لئ: هه‌جوی محمدت کرد وه‌لامم دایه‌وه، له‌م وه‌لامدانه‌وه‌یشدا پاداشتی لای خوام هه‌یه. هه‌جوی (محمد) یکت کرد چاکه‌کاره و حق ویسته، پیغه‌مبه‌ری خواجه، وه‌فاداری په‌وشتی‌یه‌تی، باوکم و باوکی باوکم و ناموسم، ده‌که‌م به‌قه‌لغان بۆ پاراستنی ناموسی محمد له‌نیوه. ده‌ک روړو بۆ که‌که‌م بکه‌م نه‌گه‌ر نه‌سپه‌کان نه‌بینن تۆزبکات به‌حه‌وادا و به‌نیازی چونه سهر (کداء) بۆتان بکشئ، پی‌شپرکئ به‌له‌غاوه‌کانیان بکه‌ن و

له‌سەر کۆلیان ڕمی باریک و تینوو به‌خوینی دوژمنیان هه‌لگرتبێ. ئەسپەکانی ئیمه هه‌رده‌م ئازاو چه‌سپانن، ژنه‌کان به‌سه‌رپۆشه‌کانیان تۆز و گه‌ردیان ئی ده‌ته‌کێنن، ئەگه‌ر وازمان ئی به‌هینن عه‌مره ده‌که‌ین و ئازادی دیت و گه‌رد و په‌رده‌ی دوژمنایه‌تی به‌سه‌رده‌چیته‌، ئەگه‌ر وایش ناکه‌ن خو‌بگرن بۆ لێدانی پۆژیک خوا که‌سیک تیایدا سه‌ره‌به‌رز ده‌کات، که‌ خۆی بیه‌وێت، خوا فه‌رمووی: به‌راستی من به‌نده‌یه‌کم کردوو به‌ پیغه‌مبەر راستی ده‌لی: بێ‌شاردنه‌وه‌.

خوا فه‌رمووی: من سوپا و سه‌ربازیکم خستۆته‌ گه‌ڕ که‌ (انصار) ئاوات و مه‌به‌ستیان رووبه‌رووبوونه‌وه‌ی دوژمنه‌.

به‌شی ئیمه له‌ قوره‌یش هه‌موو پۆژیک یان جێیوه یان جه‌نگه‌، یان هه‌جوو زه‌مکردنه‌.

هه‌ر که‌س له‌ ئیوه هه‌جووی پیغه‌مبەر بکات، یان مه‌دحی بکات و پشته‌ی بگه‌ڕیت یه‌کسانه‌.

جبریل نێردراوی خوايه بۆلای ئیمه (روح القدس) که‌س ناتوانی به‌ره‌نگاری ببێته‌وه {له‌جه‌نگدا}.

(۵۰) پله و پاییه‌ی (جریڕی) کوری (عبدالله‌ی) (البجلی) (ﷺ)

۱۶۴۳- عَنْ جَرِيرٍ (ﷺ) قَالَ: مَا حَبَّبَنِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) مُنْذُ اسْلَمْتُ، وَلَا رَأَيْتُ إِلَّا تَبَسَّمَ فِي وَجْهِ. [بخاري/ الجهاد/ ۲۸۵۷]

له‌(جریڕ) هوه (ﷺ) ده‌لی: له‌وکاته‌وه‌ موسلمان بووم هیچ کات پیغه‌مبەر (ﷺ) ڕینگای چوونه ژوره‌وه‌ی ئی نه‌گرتووم، هه‌رکاتیش منی دیبێ به‌زه‌رده‌خه‌وه‌ پوه‌پروم بۆته‌وه‌.

۱۶۴۴- عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْبَجَلِيِّ (ﷺ) قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((يَا جَرِيرُ، أَلَا تُرِيدُنِي مِنْ ذِي الْخُلَصَةِ)). بَيْنَتْ لِيْخْتَمَ كَانَ يُدْعَى كَعْبَةَ الْيَمَانِيَةِ، قَالَ: فَتَفَرَّضْتُ فِي خَمْسِينَ وَمِائَةَ فَارِسٍ، وَكُنْتُ لَا أَثْبِتُ عَلَى الْخَيْلِ، فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَضَرَبَ يَدَهُ فِي صَدْرِي فَقَالَ: ((اللَّهُمَّ ثَبِّتْهُ، وَاجْعَلْهُ هَادِيًا مَهْدِيًّا)). قَالَ: فَأَنْطَلَقَ فَحَرَقَهَا بِالنَّارِ، ثُمَّ بَعَثَ جَرِيرًا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) رَجُلًا يُبَشِّرُهُ -يُكْنَى أَبَا أَرْطَاةٍ- مَاءً، فَأَتَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فَقَالَ لَهُ: مَا جِئْتُكَ حَتَّى تَرْكَنَاهَا كَأَنَّهَا جَمَلٌ أَجْرَبُ. فَبَرَّكَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَلَى خَيْلٍ أُخْمَسَ وَرِجَالِهَا خَمْسُ مَرَّاتٍ. [بخاري/ الجهاد/ ۲۸۷۱]

له (جریر) هوه (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) پیی فەرمووم: ((ئەو (جریر) ئایا پرزگاری ناکه‌یت له (ذی الخلفة) مالێکی (خثعم) بوو ناو‌ده‌برا به‌ که‌به‌ی یه‌مانی، ده‌لی: به‌سه‌د و په‌نجا ته‌سپ سواره‌وه‌ بو‌ی چووم، خویشم بو‌ نه‌ده‌گیرا له‌سه‌ر ته‌سپ، ته‌مه‌م باسکرد بو‌ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) ده‌ستی دابه‌سینگدا و فەرمووی: ((ئەو خوايه دامه‌زراوی بکه و بیگێره به‌ رینمایی کار و رینمایی (کراو)) جریر پۆیی و ئەو ماله‌ی ئاگر تێبه‌ردا و، ته‌مجا پیاویکی نارد بو‌لای پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) موژده‌ی پێدات، پیی ده‌وترا (ابو ارطأ)، هاته‌ خزمه‌ت پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) وتی: وه‌ختی جی‌مانه‌یلا و من هاته‌م بو‌ ئێره‌ ده‌توت و شتری گه‌ره و قه‌تران کراوه‌ به‌سه‌ریدا، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) پینچ جار دوعای پیرۆزی کرد بو‌ ته‌سه‌په‌کانی {هۆزی} (احم‌س) و پیاوه‌کانیشی.

(۵۱) پله و پایه‌ی یاران‌ی بن‌ دره‌خت (ﷺ)

۱۶۴۵- عَنْ أُمِّ مُبَشَّرٍ (ﷺ): أَنَّهَا سَمِعَتْ النَّبِيَّ (ﷺ) يَقُولُ عِنْدَ حَفْصَةَ: ((لَا يَدْخُلُ النَّارَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ [تعالی] مَنْ أَصْحَابِ الشَّجَرَةِ أَحَدٌ، الَّذِينَ بَايَعُوا تَحْتَهَا)). قَالَتْ: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ. فَأَتَتْهَا، فَقَالَتْ حَفْصَةُ: «وَأَنْ مِنْكُمْ إِنَّا وَارِدُهَا» [مریم: ۷۱]. فَقَالَ النَّبِيُّ (ﷺ): ((قَدْ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: «ثُمَّ نُنَجِّي الَّذِينَ اتَّقَوْا وَنَذَرُ الظَّالِمِينَ فِيهَا جِثِيًا» [مریم: ۷۲])).

له‌ (ام‌ مبشر) هوه (ﷺ) که‌ له‌ پیغه‌مبه‌ری (ﷺ) بیستوو‌ه‌ لای (حفصه) ده‌یفەرموو: ((هیچ‌ که‌س له‌ یاران‌ی بن‌ دره‌خته‌که‌ (اصحاب‌ الشجرة) ناچنه‌ ئاگر -ان‌ شاء‌ الله‌ تعالی- نه‌وانه‌ی په‌یمان‌یان به‌ست له‌بنیدا)) حفصه‌ وتی: به‌لێ ئەو پیغه‌مبه‌ری خوا. لێی تو‌په‌بوو قسه‌که‌ی دایه‌ دواوه‌، حفصه‌ وتی: «وان‌ منکم الا واره‌دا» [مریم: ۷۱] پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فەرمووی: ((خوا‌ی گه‌وره‌ ده‌فەرمووی: «ثم‌ ننجی‌ الذین‌ اتقوا و نذر‌ الظالمین‌ فیها‌ جثیاً» [مریم: ۷۲] واته‌: دوا‌ی ئەوه‌ ته‌قواکاران‌ سه‌رفراز ده‌که‌ین و سه‌ت‌مه‌کاران‌ ده‌هیلینه‌وه‌ له‌سه‌ر ته‌رتنۆ.

(۵۲) پله و پایه‌ی ئەو‌ که‌سه‌ی ئاماده‌ی (بدر)‌بووه‌

۱۶۴۶- عَنْ عَلِيٍّ (ﷺ) قَالَ: بَعَثْنَا رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) أَنَا وَالرُّبَيْرُ وَالْمُقْدَادُ (ﷺ)، فَقَالَ: ((اأْتُوا رَوْضَةَ خَاحٍ، فَإِنَّ بِهَا ظَعِينَةً مَعَهَا كِتَابٌ، فَخُذُوهُ مِنْهَا)). فَأُتِلَقْنَا تَعَادَى بَنَاتٍ خَلِيلَنَا، فَإِذَا نَحْنُ بِالْمَرْأَةِ، فَقُلْنَا: أَخْرِجِي الْكِتَابَ، فَقَالَتْ: مَا مَعِيَ كِتَابٌ. فَقُلْنَا: لَنُخْرِجَنَّ الْكِتَابَ أَوْ لَنُلْقِيَنَّ النَّيَابَ، فَأَخْرَجَتْهُ مِنْ عِقَاصِهَا، فَأَتَيْنَا

بِهِ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)، فَإِذَا فِيهِ مِنْ حَاطِبِ بْنِ أَبِي بَلْتَعَةَ إِلَى نَاسٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ، يُخْبِرُهُمْ بِبَعْضِ أَمْرِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((يَا حَاطِبُ مَا هَذَا)). قَالَ: لَأَتَعْجَلَ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي كُنْتُ أَمْرًا مُلْصَقًا فِي قُرَيْشٍ - قَالَ سُفْيَانُ: كَانَ حَلِيفًا لَهُمْ، وَلَمْ يَكُنْ مِنْ أَنْفُسِهَا - وَكَانَ مِمَّنْ كَانَ مَعَكَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ لَهُمْ قَرَابَاتٌ يَحْمُونَ بِهَا أَهْلِيهِمْ، فَأَحْبَبْتُ - إِذْ فَاتَنِي ذَلِكَ مِنَ النَّسَبِ فِيهِمْ - [أَنْ] أَتَّخِذَ فِيهِمْ يَدًا يَحْمُونَ بِهَا قَرَابَتِي، وَلَمْ أَفْعَلْ كَقَرَأٍ وَلَا أَرْتَدَادًا عَنْ دِينِي، وَلَا رِضًا بِالْكَفْرِ بَعْدَ الْإِسْلَامِ. فَقَالَ النَّبِيُّ (ﷺ): ((صَدَقَ)). فَقَالَ عُمَرُ (رضي الله عنه): دَعْنِي يَا رَسُولَ اللَّهِ أَضْرِبُ عُنُقَ هَذَا الْمُنَافِقِ. فَقَالَ: ((إِنَّهُ قَدْ شَهِدَ بَدْرًا، وَمَا يُذْرِيكَ لَعَلَّ اللَّهَ أَطْلَعَ عَلَى أَهْلِ بَدْرٍ فَقَالَ: اْعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ فَقَدْ غَفَرْتُ لَكُمْ)). فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ﴾ [الممتحنة: ١]. وَجَعَلَهَا - يَعْنِي الْآيَةَ - إِسْحَاقُ فِي رِوَايَتِهِ مِنْ تِلَاوَةِ سُفْيَانَ.

[بخاری/ الجهاد/ ۲۸۴۵]

له (علی) وه (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) من و (زبیر) و (مقداد) ی (ﷺ) نارد
 فهرمووی: ((برونه (روضة خاخ) له‌وی نافرده‌تیکی تی‌دایه نامیه‌کی پی‌یه لی
 وهر بگرن)) پویش‌تین نه‌سپه‌کانمان تاودا، هه‌تا گه‌یش‌تینه لای نافرده‌ته‌که،
 وتمان: نامه‌که دهر‌که، وتی: نامه‌م پی‌نیه، وتمان: نامه‌که دهر‌ده‌که‌یت، یان
 جله‌کانت ده‌گه‌رین، نامه‌که‌ی دهر‌مینا له‌ناو په‌لکیدا بوو، هینا‌مانه‌وه بوو
 پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)، که‌چی نامه‌یه‌ک بوو له (حاطب) ی کوپی (بلتعه) هوه بوو که‌سانیک
 له بی‌باوه‌رانی خه‌لکی مه‌که‌که، هه‌والیان ده‌داتی به‌ه‌ندئ کاروباری پیغه‌مبه‌ر
 (ﷺ)، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرمووی: ((نه‌ی حاطب نه‌فه چی‌یه؟)) وتی: نه‌ی
 پیغه‌مبه‌ر په‌له‌م لی‌مه‌که، من پیاو‌یکم خووم هه‌لو‌اسیوه به‌قوره‌یشدا - سفیان
 ده‌لی: هاو‌په‌یمان‌یان بوو له‌وان نه‌بوو - نه‌وانه‌یشی له‌گه‌ل تو‌دان له‌کوچ‌که‌ران
 هه‌موو خزمیان هه‌یه و که‌سه‌کانیان به‌و خزمایه‌تی‌یه ده‌پاریزن، منیش - که
 خزم نه‌یه - حزم کرد چاکه‌یان له‌گه‌ل بکه‌م به‌لکو به‌وه‌وی‌یه که‌سه‌کانم بپاریزن
 من نه‌وهم نه‌کردووه له‌به‌ر بی‌باوه‌ری، یان پاشگه‌زبوونه‌وه له‌دینه‌که‌م، یان رازی
 بوون به‌کوفر دوا‌ی موسلمان بوون، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرمووی: ((راست ده‌کات))
 عمرو وتی: یارسول الله، وازم لی به‌ینه‌بابده‌م له‌گه‌ردنی نه‌م دو‌پووه، پیغه‌مبه‌ر
 (ﷺ) فهرمووی: ((نه‌و ناماده‌ی به‌در بووه، تو‌چوزانی نزیکه‌خوا به‌چاوی

به‌زه‌یی ته‌ماشای نه‌هلی به‌دری کردبیت و پئی فرمووبن: چیتان ده‌وی بیکن به‌راستی من لی‌تان بوردم، خوی گه‌وره ئه‌م ئایه‌ته‌ی نازل کرد: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ﴾ [الممتحنة: ۱] اسحاق له‌ریوایه‌ته‌که‌ی خویدا ده‌لی: سفیان ئه‌م ئایه‌ته‌ی خوینده‌وه [واته له فرمووده‌که‌دا نه‌هاتووه].

(۵۳) پله و پاییه قوره‌یش و (انصار) و که‌سانی تریش

۱۶۴۷- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((قُرَيْشٌ وَالْأَنْصَارُ وَمُزَيْنَةُ وَجُهَيْنَةُ وَأَسْلَمٌ وَغِفَارٌ وَأَشْجَعُ مَوَالِيٍّ، لَيْسَ لَهُمْ مَوْلَى دُونَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ)). [بخاري/ المناقب/ ۳۳۱۳]

له (ابی هریره) هوه (ﷺ) ده‌لی: له پیغه‌مبه‌رم (ﷺ) بیستووه ده‌یفه‌رموو: ((قوره‌یش و انصار و مزینه و جهینه و، اسلم و، غفار و، اشجع، دۆست و یاری منن، جگه‌له خواو و پیغه‌مبه‌ر گه‌وره‌یان نیه)).

(۵۴) ئافره‌تانی قوره‌یش

۱۶۴۸- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((نِسَاءُ قُرَيْشٍ خَيْرُ نِسَاءٍ رَكِبْنَ الْإِبِلَ، أَخْنَاهُ عَلَى طِفْلٍ، وَأَرْعَاهُ عَلَى زَوْجٍ فِي ذَاتِ يَدِهِ)). قَالَ: يَقُولُ أَبُو هُرَيْرَةَ عَلَى إِثْرِ ذَلِكَ: وَلَمْ تَرْكَبْ مَرْيَمُ بِنْتُ عِمْرَانَ بَعِيرًا قَطُّ. [بخاري/ الانبياء/ ۳۲۵۱]

له (ابی هریره) هوه (ﷺ) ده‌لی: له پیغه‌مبه‌رم (ﷺ) بیستووه ده‌یفه‌رموو: ((ئافره‌تانی قوره‌یش باشتین ئافره‌تن که سواری و شتربووبن، به‌به‌زه‌یی ترین ئافره‌تن به‌کۆریه، پارێزگارترین ئافره‌تیشن بو مال و سامانی می‌رد که‌له به‌رده‌ستیاندایه، راوی ده‌لی: ابوهریره دوا‌ی ئه‌مه فرمووی: (مریم) ی کچی (عمران) قه‌ت سواری و شتر نه‌بووه. {واته ئه‌مان له‌و چاک ترنه‌بوون}.

(۵۵) پله و پاییه الانصار (ﷺ)

۱۶۴۹- عَنْ جَابِرِ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضي الله عنه) قَالَ: فِينَا نَزَلَتْ: ﴿إِذْ هَمَّتْ طَائِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلَا وَاللَّهُ وَلِيُّهُمَا﴾ [آل عمران: ۱۷۲]: بَنُو سَلَمَةَ وَيَبْنُو حَارِثَةَ، وَمَا تُحِبُّ أَنَّهُا لَمْ تَنْزِلْ، لِقَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿وَاللَّهُ وَلِيُّهُمَا﴾. [بخاري/ المغازي/ ۳۸۲۵]

(جابر) ی کوپی عبدالله (ﷺ) ده‌لی: ئه‌م ئایه‌ته ده‌رباره‌ی ئیمه (بنو سلمه و بنو حارثه) هاته خواره‌وه که ئه‌مه ماناکه‌یه‌تی: ﴿له‌کاتی‌که‌دا دو هۆز له ئیوه (بنو سلمه) و (بنو حارثه) نزیک بوو بگه‌رینه‌وه و پاشه‌کشه بکه‌ن له جه‌نگی (احد)

لە ترسا و بەپیلانى سەرۆكى دوووهكان كه (عبدالله) كوپى (أبي) خوايش سەرپەرشتیار و چاودیری ئەو ھۆزیە... ﴿﴾ ھەزیش ناکەین نازل نەبوايە لەبەر فرمودەى خواى گەورە (والله وليهما) واتە: خوا دۆست و سەرپەرشتیارىانە.

۱۶۵۰- عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ (رضي الله عنه): قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْأَنْصَارِ، وَلِأَبْنَاءِ الْأَنْصَارِ، وَأَبْنَاءِ الْأَنْصَارِ)). [بخاري/ التفسير/ ۴۶۲۳]

(زیدى) كوپى (ارقم) (ﷺ) دەلى: پیغەمبەر (ﷺ) فرمویەتى: ((خوايە خوڤشیت لە ئەنصار و كۆپەكانى ئەنصار و كۆپانى كۆپانى ئەنصار)).

۱۶۵۱- عَنْ أَنَسٍ (رضي الله عنه): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) رَأَى صَبِيئًا وَنِسَاءً مُقْبِلِينَ مِنْ عُرْسٍ، فَقَامَ نَبِيُّ اللَّهِ (ﷺ) مُنْثَلًا، فَقَالَ: ((اللَّهُمَّ أَنْتُمْ مِنْ أَحَبِّ النَّاسِ إِلَيَّ، اللَّهُمَّ أَنْتُمْ مِنْ أَحَبِّ النَّاسِ إِلَيَّ)). يَغْنِي الْأَنْصَارَ. [بخاري/ فضائل الصحابة/ ۳۵۷۵]

(انس) (ﷺ) دەلى: پیغەمبەر (ﷺ) ھەندى مندال و ژنى بینى لەشایى یەك دەگەرانیو، پیغەمبەر (ﷺ) ھەستایە سەرپى و فرموى: ((سویندم بەخوا ئیو ھۆشەویستتین كەسن لام، سویندم بەخوا ئیو ھۆشەویستتین كەسن لام)) مەبەستى ئەنصارەكان بوو.

۱۶۵۲- مكرر- عَنْ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه): قَالَ: جَاءَتْ امْرَأَةٌ مِنَ الْأَنْصَارِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، قَالَ: فَخَلَا بِهَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَقَالَ: ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنَّكُمْ لَأَحَبُّ النَّاسِ إِلَيَّ)) ثَلَاثَ مَرَّاتٍ.

دوبارە- (انس) (ﷺ) دەلى: ئافرەتێكى ئەنصارى ھات بو ھەزەتى پیغەمبەر بەتەنیا دواندى و سى جار فرموى: ((سویندم بەوكەسەى گيانى منى بەدەستە ئیو ھۆشەویستتین كەسن لاى من)).

۱۶۵۳- عَنْ أَنَسٍ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) اسْتَغْفَرَ لِلْأَنْصَارِ، قَالَ: وَأَخْسِبُهُ قَالَ: وَلِذَرَارِيِّ الْأَنْصَارِ، وَلِمَوَالِي الْأَنْصَارِ. لَأَشْكُ فِيهِ.

(انس) (ﷺ) دەلى: كە پیغەمبەرى خوا (ﷺ) داواى لیبوردنى كرد بو ئەنصار، پاوى دەلى: وادەزانم انس وتى: بو وەچەكانى ئەنصاریش و بو ھاوکارو ھاوپەیمانەكانیشیان. گومانم تیدا نیە.

۱۶۵۴- عَنْ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ الْأَنْصَارَ كَرِّشِي وَعَيْنِي، وَإِنَّ النَّاسَ سَيَكْثُرُونَ وَيَقْلُونَ، فَاقْبَلُوا مِنْ مُحْسِنِهِمْ وَأَعْفُوا عَنْ مُسِيئِهِمْ)). [بخاري/ فضائل الصحابة/ ۳۵۹۰]

له (انس) هوه (ع) كه پیغه‌مبه‌ر (ع) فرمویه‌تی: ((انصار) نه‌ینی پارێز و جینگای متمانه‌ی من، خه‌ك زۆریش ده‌بن و، كه‌میش ده‌بنه‌وه، قسه‌وه‌رگرن له‌چاكه‌كاریان و لی‌بوردنتان هه‌بێ به‌رانبه‌ر خراپه‌كاریان)).

(۵۶) چاك‌ترین بنه‌مائه‌ی ئه‌نصار

۱۶۵۵- عَنْ أَبِي أُسَيْدٍ الْأَنْصَارِيِّ (ع)، يَشْهَدُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((خَيْرُ دُورِ الْأَنْصَارِ بَنُو النَّجَّارِ، ثُمَّ بَنُو عَبْدِ الْأَشْهَلِ، ثُمَّ بَنُو الْحَارِثِ بْنِ الْخَزْجِ، ثُمَّ بَنُو سَاعِدَةَ، وَفِي كُلِّ دُورِ الْأَنْصَارِ خَيْرٌ)). قَالَ أَبُو سَلَمَةَ: قَالَ أَبُو أُسَيْدٍ: أَتَيْتُمُ أَنَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)؟ لَوْ كُنْتُ كَاذِبًا لَبَدَأْتُ بِقَوْمِي بَنِي سَاعِدَةَ. وَيَلْغُ ذَلِكَ سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ فَوَجَدَ فِي نَفْسِهِ وَقَالَ: خُلِفْنَا فَكُنَّا آخِرَ الْأَرْبَعِ، أَسْرَجُوا لِي حِمَارِي آتَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ). وَكَلَّمَهُ ابْنُ أَخِيهِ سَهْلٌ، فَقَالَ: أَتَذْهَبُ لِتُرَدَّ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، وَرَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) أَعْلَمُ، أَوْ لَيْسَ حَسْبُكَ أَنْ تَكُونَ رَابِعَ أَرْبَعٍ؟ فَرَجَعَ وَقَالَ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، وَأَمَرَ بِحِمَارِهِ فَحُلَّ عَنْهُ. [بخاري/ فضائل الصحابة/ ۳۵۷۸]

(ابو اسید الانصاری) (ع) شایه‌تی ده‌دات كه پیغه‌مبه‌ر (ع) فرمویه‌تی: ((باشترین بنه‌مائه‌ی ئه‌نصار (بنو النجار) ه، دواى ئه‌وان (بنو عبدالاشهل) ه، دواى ئه‌وان (بنو الحارث بن الخزرج) ه، دواى ئه‌وان (بنو ساعدة) ه، له‌هه‌موو بنه‌مائه‌كانی ئه‌نصاردا چاكه‌هه‌یه)). ابو سلمه ده‌ئێ: ابو اسید وتی: من گومانم پێ‌ده‌برێ به‌ده‌م پیغه‌مبه‌ره‌وه (ع) شت بلییم؟ ئه‌گه‌ر درۆزن بوایه‌م هۆزه‌كه‌ی خۆم (بنی ساعدة) م پیشده‌خست. ئه‌مه‌ گه‌یشته‌ به‌ (سعد)ی كورێ (عباده)، شتیك له‌ دلیدا دروست بوو وتی: ئیمه‌ كراین به‌ كۆتایی چوار هۆز، گویدرێزه‌كه‌م بۆ زینكه‌ن، ده‌چم بۆ خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ر (ع)، سه‌ل ی برزای قسه‌ی له‌گه‌ل كرد و پێی وت: ئایه‌ ده‌چیت به‌ریه‌رچی پیغه‌مبه‌ر (ع) بده‌یته‌وه؟ پیغه‌مبه‌ر (ع) زاناتره، ئایا ئه‌وه‌ت به‌س نیه‌ كه‌ چواره‌می چوار بیت؟ ئیتر گه‌پایه‌وه‌ وتی: خوا و پیغه‌مبه‌ره‌كه‌ی زاناترن، فه‌رمانی دا جلیان له‌ گویدرێزه‌كه‌ گه‌رته‌وه‌.

(۵۷) چاكه‌كاری له‌گه‌ل (انصار) (ع)

۱۶۵۶- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (ع) قَالَ: خَرَجْتُ مَعَ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْبَجَلِيِّ فِي سَفَرٍ، فَكَانَ يَخْدُمُنِي، فَقُلْتُ لَهُ: لَا تَفْعَلْ. فَقَالَ: إِنِّي قَدْ رَأَيْتُ الْأَنْصَارَ تَصْنَعُ

رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) شَيْئًا أَلَيْتُ أَنْ لَأِ اصْنَحَبَ أَحَدًا مِنْهُمْ إِلَّا خَدَمْتُهُ. وَ[زَادَ] فِي رِوَايَةٍ: وَكَانَ جَرِيرٌ أَكْبَرَ مِنْ أَنَسٍ. [بخاري/ الجهاد/ ۲۷۳۱]

(انس)ى كورى (مالك) (ﷺ) دەلى: دەرچووم لەگەڵ (جرير)ى كورى (عبدالله)ى (البجلي)دا بۆ سەفەرىك، (جرير)خزمەتى دەكردم، پێم وت: وامەكە، وتى: (انصار)م دیوه، كاریکیان كردووه بۆ پیغەمبەر (ﷺ)، بۆیه سویندم خواردووه، نابى هاورییەتى هیچ كام لەوان بکەم مەگەر خزمەتى بکەم، لەپایوایەتیکى تردا ئەمەیشی زیادکردووه: (جرير)یش گەورەتر بوو لە انس.

(۵۸) پلە و پایەى (أشعري) یەگان (ﷺ)

۱۶۵۷- عَنْ أَبِي مُوسَى (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنِّي لَأَعْرِفُ أَصَوَاتَ رُفْقَةِ الْأَشْعَرِيِّينَ بِالْقُرْآنِ حِينَ يَدْخُلُونَ بِاللَّيْلِ، وَأَعْرِفُ مَنَازِلَهُمْ مِنْ أَصَوَاتِهِمْ بِالْقُرْآنِ بِاللَّيْلِ، وَإِنْ كُنْتُ لَمْ أَرِ مَنَازِلَهُمْ حِينَ نَزَلُوا بِاللَّهَارِ، وَمِنْهُمْ حَكِيمٌ إِذَا لَقِيَ الْخَيْلَ - أَوْ قَالَ: الْعَدُوَّ - قَالَ لَهُمْ: إِنَّ أَصْحَابِي يَأْمُرُونَكُمْ أَنْ تَنْظُرُوهُمْ)). [بخاري/ المغازي/ ۲۹۹۱]

لە (ابی موسی)وه (ﷺ) دەلى: پیغەمبەر (ﷺ) فەرموویەتى: ((من دەنگى هاوپی ئەشعەریەکان دەناسمەوه بە قورئان خویندنیان کاتى شەو دەچنە ماله وه، ماله کانیشیان هەریە دەنگى قورئان دەناسمەوه، بە شەو هەرچەند پێشتر ماله کانیانم نەدیوه کەبە پۆژ تیايدا دابەزیون، ئەوان پیاویکی (حکیم)یان تێدايە کاتى گەیی بە ئەسپ سوارەکان یان فەرمووی - دۆژمن - پێیان دەلى: هاوپیکانى من داواتان لێدەکەن مۆلەتیان بدەن)) {واتە: دەیهوى غافل گیریان بکات}.

۱۶۵۸- عَنْ أَبِي مُوسَى (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ الْأَشْعَرِيِّينَ إِذَا أَرْمَلُوا فِي الْغُرَى، أَوْ قَلَّ طَعَامُ عِيَالِهِمْ بِالْمَدِينَةِ، جَمَعُوا مَا كَانَ عِنْدَهُمْ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ، ثُمَّ اقْتَسَمُوهُ بَيْنَهُمْ فِي إِنَاءٍ وَاحِدٍ بِالسَّوِيَّةِ، فَهُمْ مِنِّي وَأَنَا مِنْهُمْ)). [بخاري/ الشركة/ ۲۳۵۴]

لە (ابو موسی)وه (ﷺ) دەلى: پیغەمبەر (ﷺ) فەرموویەتى: ((بەراستی ئەشعەریەکان هەركات لە غەزاكاندا تویشویان کەم بوايە، یان خۆراکی خێزانیان کەم بوايە لە مەدینەدا هەرچیان هەیه لەسەر یەك جل کۆیان

ده کرده دواتر به یه کسانى به قاپیک دابه شیان ده کرد به سهر هه موویاندا نه وان له منن منیش له وانم).

(۵۹) پارانده وى پیغه مبه (ع) بو غفار و (اسلم)

۱۶۵۹- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ع): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((أَسْلَمَ سَالِمَهَا اللَّهُ، وَغَفَرَ غَفْرَ اللَّهِ لَهَا، أَمَا إِنِّي لَمْ أَقْلَهَا، وَلَكِنْ قَالَهَا اللَّهُ (ﷻ)). [بخاري/ المناقب/ ۳۲۲۳]

له (ابو هريرة) وه (ع) كه پیغه مبه (ع) فهرموویه تی: ((اسلم) خوا بیپاریزی، (غفار) یش خوا لئی ببوری ناگادار بن من نه مه نه وتوو به لكو خواى گوره فهرموویه تی)).

۱۶۶۰- عَنْ خُفَّافِ بْنِ إِيمَاءٍ الْغَفَّارِيِّ (ع) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فِي صَلَاةٍ: ((اللَّهُمَّ الْعَنْ بَنِي لَحْيَانَ وَرَعْلًا وَذُكْوَانَ وَعُصَيْيَةً، عَصَوْا اللَّهَ وَرَسُولَهُ. غَفَارُ غَفَرِ اللَّهِ لَهَا، وَأَسْلَمُ سَالِمَهَا اللَّهُ (ﷻ)).

له (خفاف) ی کوپی (ایماء) ی (غفار) ی یه وه (ع) ده لی: پیغه مبه (ع) له نویرتیکدا فهرمووی: ((نه ی خوایه له عنه ت بکه یت له (بنی لحیان) و (رعل) و (ذکوان) و (عصیه) چونکه له خوا و پیغه مبه ره که ی یاخی بوون، (غفار) خوا لئی خوشییت، (اسلم) خواى (ع) سه لاهه تیان کات.

(۶۰) پله و پاییه (مزینه) و (جهینه) وه غفار

۱۶۶۱- عَنْ أَبِي بَكْرَةَ (ع): أَنَّ الْأَقْرَعَ بْنَ حَابِسٍ جَاءَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَقَالَ: إِنَّمَا بَايَعَكَ سُرَّاقُ الْحَجِيجِ مِنْ أَسْلَمَ وَغَفَارَ وَمُزَيْنَةَ - وَأَخْسِبُ - جُهَيْنَةَ. مُحَمَّدٌ الَّذِي شَكَ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ أَسْلَمُ وَغَفَارُ وَمُزَيْنَةُ - وَأَخْسِبُ - جُهَيْنَةُ خَيْرًا مِنْ بَنِي تَمِيمٍ، وَبَنِي عَامِرٍ، وَأَسَدٍ وَغُطَفَانَ، أَخَابُوا وَخَسِرُوا)). فَقَالَ: نَعَمْ، قَالَ: ((فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنَّهُمْ لَأَخِيرُ مِنْهُمْ)). [بخاري/ المناقب/ ۳۲۲۵]

له (ابی بکره) وه (ع) كه (اقرع) ی کوپی (حابس) هاته خزمه تی پیغه مبه (ع) پییوت: نه وانیه یه یمانیان له گه ل به ستووی له (اسلم) و (غفار) و (مزینه) وه - و ابرانم (جهینه) یش گومانه که له محمدی (پاوی) یه وه یه - حاجی یه دزه کانیان، پیغه مبه (ع) فهرمووی: ((رات چونه نه گهر (اسلم) و (غفار) و (مزینه) و و ابرانم (جهینه) یش چاکترین له (بنی تمیم) و (بنی عامر) و، (اسد) و

(عطفان) ئایه ئه‌مانه‌ی دوایی به‌دب‌خت و خه‌سارۆمه‌ندوبون؟) وتی: به‌ئێ،
فه‌رمووی: ((سویندم به‌وکه‌سه‌ی گیانی منی به‌ده‌سته ئه‌وان چاکترن له‌مان)).

(۶۱) ئه‌وه‌ی ده‌ریاره‌ی (طینی) باسکراوه

۱۶۶۲- عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ (ع) قَالَ: أَتَيْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ (ع) فَقَالَ لِي:
إِنَّ أَوَّلَ صَدَقَةٍ بَيَّضَتْ وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ (ص) وَوُجُوهُ أَصْحَابِهِ صَدَقَةُ طِينِي، جِئْتُ
بِهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ص).

(عدی) کوپی (حاتم) (ع) ده‌ئێ: هاتم بۆ لای عمری کوپی (خطاب) (ع) پیی
وتم: یه‌که‌م خێر که‌ پو‌خساری پیغه‌مبه‌ر (ع) و یاره‌کانی پووناک کرده‌وه
خێره‌که‌ی (طینی) بوو که‌ تۆ هینات بۆلای پیغه‌مبه‌ر (ع).

(۶۲) ئه‌وه‌ی ده‌ریاره‌ی (ده‌وس) هاتووه

۱۶۶۳- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ع) قَالَ: قَدِمَ الطُّفَيْلُ وَأَصْحَابُهُ، فَقَالُوا: يَا رَسُولَ
اللَّهِ إِنَّ دَوْسًا [قَدْ] كَفَرَتْ وَأَبَتْ، فَادْعُ اللَّهَ عَلَيْهَا. فَقِيلَ: هَلَكْتَ دَوْسٌ، فَقَالَ:
((اللَّهُمَّ اهْدِ دَوْسًا وَأُتِّ بِهَمْ)). [بخاري/ الجهاد/ ۲۷۷۹]

(ابو هریرة) (ع) ده‌ئێ: (طفیل) و یاره‌کانی هاتن وتیان: یارسول الله
به‌راستی ده‌وس کافریبون و یاخی بوون و دو‌عیان لی‌که‌، وتیان: ده‌وس
له‌ناوچوو، فه‌رمووی: ((خوایه پینمایای ده‌وس بکه‌ و بیانیه‌نه‌)).

(۶۳) پله‌ و پای‌هی (بنو تمیم)

۱۶۶۴- عَنْ أَبِي زُرْعَةَ قَالَ: قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ (ع): لَنَا أَزَالُ أَحِبُّ بَنِي تَمِيمٍ مِنْ
ثَلَاثٍ سَمِعْتُهُنَّ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (ص)، سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ص) يَقُولُ: ((هُمْ أَشَدُّ
أُمْتِي عَلَى الدِّجَالِ)). قَالَ: وَجَاءَتْ صَدَقَاتُهُمْ، فَقَالَ النَّبِيُّ (ص): ((هَذِهِ صَدَقَاتُ
قَوْمِنَا)). قَالَ: وَكَانَتْ سَبِيَّةً مِنْهُمْ عَائِشَةُ (ع)، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):
((أَعْتَقِيهَا، فَأُتِّهَا مِنْ وَلَدٍ إِسْمَاعِيلِ)). [بخاري/ العتق/ ۲۴۰۵]

(ابوزرعة) ده‌ئێ: ابوهریره (ع) وتی: من هه‌مووکات (بنو تمیم)م خو‌شده‌وی
له‌به‌ر سێ شت که‌ له‌ پیغه‌مبه‌رم (ع) بیستووه، بیستووه له‌ پیغه‌مبه‌ر (ع)
ده‌یفه‌رموو: ((ئه‌وان توندترینی ئه‌و ئومه‌تی منن بۆ ده‌جال)) ده‌ئێ: کاتی
زه‌کاته‌که‌یشیان هات، پیغه‌مبه‌ر (ع) فه‌رمووی: ((ئمه‌ زه‌کاتی خزمه‌کانمانه‌))
که‌نیزه‌کیکی ئه‌و هۆزه‌ لای عایشه‌ بوو (ع) پیغه‌مبه‌ر (ع) فه‌رمووی: ((نازادی
بکه‌ چونکه‌ ئه‌و له‌وه‌چه‌ی (اسماعیل)ه‌)).

(۶۴) براىەتى لە نیوان یارانى پیغەمبەردا (ﷺ)

۱۶۶۵- عَنْ أَنَسٍ (ﷺ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) أَخَى بَيْنَ أَبِي عُبَيْدَةَ بْنِ الْجَرَّاحِ وَبَيْنَ أَبِي طَلْحَةَ.

لە (انس) دەو (ﷺ) كە پیغەمبەر (ﷺ) براىەتى بەست لە نیوان (ابو عبیدە) ەى كوپى (جراح) و (ابو طلحە) دا.

۱۶۶۶- عَنْ عَاصِمٍ الْأَخْوَلِ قَالَ: قِيلَ لَأَنَسِ بْنِ مَالِكٍ: بَلَّغْكَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((لَا حِلْفَ فِي الْإِسْلَامِ؟)) فَقَالَ أَنَسٌ: قَدْ خَالَفَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بَيْنَ قُرَيْشٍ وَالْأَنْصَارِ فِي دَارِهِ. [بخاري/ الكفاية/ ۲۱۷۲]

(عاصم الاحول) دەلى: وترا بە (انس) ى كوپى (مالك) پیت گەشتوو ە كە پیغەمبەر (ﷺ) فرموویەتى: ((ئیسلام هاوپەیمانى تیدا نییە؟)) وتى: بەراستى پیغەمبەر (ﷺ) پەیمانى بەست لە نیوان قورەیش و (انصار) دا لە خانوو ەى خۆیدا.

۱۶۶۷- عَنْ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ (ﷺ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا حِلْفَ فِي الْإِسْلَامِ، وَإِيْمًا حِلْفُ كَانَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ لَمْ يَزِدْهُ الْإِسْلَامُ إِلَّا شِدَّةً)).

(جبیر) ى كوپى (مطعم) (ﷺ) دەلى: پیغەمبەر (ﷺ) فرموویەتى: ((پەیمان بەستن نیە لە ئیسلامدا، ەر پەیمانێكى سەر دەمى نەفامیش ەیە ئیسلام پتەوترى دەكات)).

(۶۵) فرموودەى پیغەمبەر (ﷺ) من ئەمانم بۆ یارانم،

یارانم ئەمانن بۆ ئومەتەم

۱۶۶۸- عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: صَلَّيْنَا الْمَغْرِبَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، ثُمَّ قُلْنَا: لَوْ جَلَسْنَا حَتَّى نُصَلِّيَ مَعَهُ الْعِشَاءَ. قَالَ: فَجَلَسْنَا، فَخَرَجَ عَلَيْنَا فَقَالَ: ((مَا زِلْتُمْ هَاهُنَا)). قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّيْنَا مَعَكَ الْمَغْرِبَ، ثُمَّ قُلْنَا نَجْلِسُ حَتَّى نُصَلِّيَ مَعَكَ الْعِشَاءَ. قَالَ: ((أَحْسَنْتُمْ)) أَوْ ((أَصَبْتُمْ)). قَالَ: فَرَفَعَ رَأْسَهُ إِلَى السَّمَاءِ، وَكَانَ كَثِيرًا مِمَّا يَرْفَعُ رَأْسَهُ إِلَى السَّمَاءِ، فَقَالَ: ((الْجُومُ أَمْنَةٌ لِلْسَّمَاءِ، فَإِذَا ذَهَبَتْ النُّجُومُ أَتَى السَّمَاءُ مَا تُوعَدُ. وَأَنَا أَمْنَةٌ لِأَصْحَابِي، فَإِذَا ذَهَبَتْ أَتَى أَصْحَابِي مَا يُوعَدُونَ. وَأَصْحَابِي أَمْنَةٌ لِأُمَّتِي، فَإِذَا ذَهَبَ أَصْحَابِي أَتَى أُمَّتِي مَا يُوعَدُونَ)).

(ابو بردة) له باوکیه‌وه، ده‌لی: نویژی مه‌غریبمان کرد له خزمه‌ت پیغه‌مبه‌ردا (ﷺ)، له‌دوایدا وتمان: خۆزگه‌ دانیش‌تایه‌ین تا عیش‌ایشمان له‌گه‌ل ده‌کرد، دانیش‌تین، هاته‌ ناومان و فهرمووی: ((هیشتا لیڤه‌ماون؟)) وتمان: یا رسول الله نویژی مه‌غریبمان له‌گه‌ل کردی، وتمان: داده‌نیشین هه‌تا نویژی عیش‌ایش ده‌که‌ین، فهرمووی: ((چاکتان کرد)) یان ((پیکتان)) ده‌لی: سه‌ری به‌رزکرده‌وه بو ئاسمان زۆر جاریش ئاوا سه‌ری به‌رز ده‌کرده‌وه - فهرمووی: ((ئه‌ستیره‌کان سه‌لامه‌تین بو ئاسمان، هه‌رکات ئه‌ستیره‌کان نه‌مان ئاسمان توشی ئه‌و کاره‌ساته‌ دیت که واده‌ی پیدراوه، من سه‌لامه‌تیم بو ئومه‌تم، هه‌رکات پویشتم یاره‌کانم توشی ئه‌وکاره‌ساته‌ دین که واده‌یان پیدراوه، یاره‌کانم سه‌لامه‌تین بو ئومه‌تم، هه‌رکات یارانم نه‌مان، ئومه‌تم تووشی ئه‌وکاره‌ساته‌ ده‌بیّت که واده‌ی پیدراوه.

(۶۶) که‌سیک پیغه‌مبه‌ری (ﷺ) دیین یان یارانی پیغه‌مبه‌ری (ﷺ) دیین

یان که‌سیکی دیین یارانی پیغه‌مبه‌ری (ﷺ) دیین

۱۶۶۹- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((يَأْتِي عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ يُبْعَثُ مِنْهُمْ الْبَغْتُ، فَيَقُولُونَ: انْظُرُوا هَلْ تَجِدُونَ فِيكُمْ أَحَدًا مِنَ أَصْحَابِ النَّبِيِّ (ﷺ)؟ فَيُوجَدُ الرَّجُلُ فَيُفْتَحُ لَهُمْ بِهِ. ثُمَّ يُبْعَثُ الْبَغْتُ الثَّانِي، فَيَقُولُونَ: هَلْ فِيهِمْ مَنْ رَأَى أَصْحَابَ النَّبِيِّ (ﷺ)؟ فَيُفْتَحُ لَهُمْ بِهِ. ثُمَّ يُبْعَثُ الْبَغْتُ الثَّالِثُ، فَيَقَالُ: انْظُرُوا هَلْ تَرَوْنَ فِيهِمْ مَنْ رَأَى مِنْ رَأَى أَصْحَابِ النَّبِيِّ (ﷺ)؟ ثُمَّ يَكُونُ الْبَغْتُ الرَّابِعُ، فَيَقَالُ: انْظُرُوا هَلْ تَرَوْنَ فِيهِمْ أَحَدًا رَأَى مِنْ رَأَى أَحَدًا رَأَى أَصْحَابِ النَّبِيِّ (ﷺ)؟ فَيُوجَدُ الرَّجُلُ فَيُفْتَحُ لَهُمْ بِهِ)). [بخاري/ الجهاد/ ۲۷۴۰]

(ابوسعید الخدری) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((زه‌مانیک دی به‌سه‌ر خه‌لکید، سوپایه‌کیان لیڤه‌وانه‌ ده‌کریت، ده‌لین: وردبینه‌وه ئایه که‌سیک ده‌بینن له‌ناواتندا له‌یارانی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)، پیاویک ده‌دۆزنه‌وه، به‌هۆی ئه‌وه‌وه سه‌رکه‌وتن به‌ده‌ست دینن، له‌پاشدا سوپای دوه‌م ره‌وانه‌ ده‌کریت، ده‌لین: وردبینه‌وه ئایه که‌سیکیان تیا به‌ یارانی پیغه‌مبه‌ری (ﷺ) دیییت؟ به‌هۆی ئه‌وه‌وه سه‌رکه‌تن به‌ده‌ست دینن، له‌دوا سوپای سیه‌هم ره‌وانه‌ ده‌کریت، ده‌وتریت: وردبینه‌وه ئایه که‌سیکیان له‌ناودا هیه که‌سیکی دیییت که یارانی پیغه‌مبه‌ری (ﷺ) دیییت؟ ئه‌مجا سوپای چواره‌م ره‌وانه‌ ده‌کریت، ده‌وتریت:

وردببنەوہ ئایا کەسیکیان تیا دەبینن کە کەسیکی دیبیت ئەو کەسە کەسیکی تری دیبیت کە ئەو یارانى پیغەمبەرى (ﷺ) دیبیت؟ پیاویک پەیدا دەبى و بەهوى ئەوہوہ سەرکەوتن بە دەس دینن).

(۶۷) باشتريں سەدە سەدەى صەحابەىہ، ئەمجا ئەوانەى بەدواياندا

دین ئەمجا ئەوانەى بەدواياندا دین

۱۶۷۰- عَنْ عُمَرَ بْنِ حُصَيْنٍ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ خَيْرَكُمْ قَرْنِي، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ)). قَالَ عُمَرَانُ: فَلَا أَدْرِي أَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بَعْدَ قَرْنِهِ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةً. ((ثُمَّ يَكُونُ بَعْدَهُمْ قَوْمٌ يَشْهَدُونَ وَلَا يُسْتَشْهَدُونَ، وَيَخُونُونَ وَلَا يُؤْتَمَنُونَ، وَيُنْذِرُونَ وَلَا يُؤْفُونَ، وَيَظْهَرُ فِيهِمُ السُّمُنُ)). [بخاري/ الشهادات/ ۲۵۰۸]

لە (عمران) ی کوپی (حصین) هە (ﷺ) کە پیغەمبەر (ﷺ) فەرمووی: ((باشترین سەدە سەدەى منە، دواى ئەوانەى بەدواياندا دین، دواى ئەوانەى بەدواياندا دین، دواى ئەوانەى بەدواياندا دین)) (عمران) دەلى: نازانم ئایا پیغەمبەر (ﷺ) دواى سەدەکەى خوی دووجار یان سىجاری فەرموو، ((دواى ئەوہ قەومیک دین شایەتە دەدەن بى ئەوہى داوايان لیبکری، {واتە پەلەى تیا دەکەن و لەخوا ناترسن} خیانتە دەکەن و جیى متمانه نین، نەزەر دەکەن و جى بەجى ناگەن، قەلەوییان تیا دەردەکەوى)).

(۶۸) خەلکی گانزای جورا و جورن

۱۶۷۱- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((تَجِدُونَ النَّاسَ مَعَادِنَ، فَخِيَارُهُمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ خِيَارُهُمْ فِي الْإِسْلَامِ إِذَا فَقَّهُوا. وَتَجِدُونَ مِنْ خَيْرِ النَّاسِ فِي هَذَا الْأَمْرِ أَكْرَهُهُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ يَقَعَ فِيهِ. وَتَجِدُونَ مِنْ شَرِّ النَّاسِ ذَا الْوَجْهَيْنِ: الَّذِي يَأْتِي هَؤُلَاءَ بِوَجْهِ وَهَؤُلَاءَ بِوَجْهِ)). [بخاري/ المناقب/ ۳۳۰۴]

(ابو هريرة) (ﷺ) دەلى: پیغەمبەر (ﷺ) فەرمووی: ((دەبینن خەلک وەک گانزا وەهان، چاکترین کەسیان لەنا فامیدا چاکترینیانە لە ئیسلامدا بەمەرجیک شارەزای ئایین بێن، دەبینن باشتريں کەس بۆ بەرپووەبردنى بەرپرسیاریى ئەم دینە ئەو کەسەیانە زۆرى لاناخۆش بێت بەرلەوہى یەخەگیرى بێت، دەبینن خراپترین کەس دووپۆهکانە: ئەوانەى دەچنە لای ئەم کۆمەلە بەرپوویەکەوہ و دەچنە لای کۆمەلێکی تر بەرپوویەکی ترەوہ)).

(۶۹) فه‌رمووده‌ی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)

صه‌د سال تینا په‌ری له‌سه‌ر زه‌ویدا گیانداریک

له‌وانه بمیننی که‌له‌سه‌ری بووه

۱۶۷۲- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رضي الله عنه) قَالَ: صَلَّى بِنَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) ذَاتَ لَيْلَةٍ صَلَاةَ الْعِشَاءِ فِي آخِرِ حَيَاتِهِ، فَلَمَّا سَلَّمَ قَامَ فَقَالَ: ((أَرَأَيْتُمْ لَيْتَكُمْ هَذِهِ؟ فَإِنْ عَلَى رَأْسِ مِائَةِ سَنَةٍ مِنْهَا لَأَ يَبْقَى مِمَّنْ هُوَ عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ أَحَدٌ)). قَالَ ابْنُ عُمَرَ: فَوَهْلَ النَّاسِ فِي مَقَالَةِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) تِلْكَ، فِيمَا يَتَحَدَّثُونَ مِنْ هَذِهِ الْأَحَادِيثِ عَنْ مِائَةِ سَنَةٍ، وَإِنَّمَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَأَ يَبْقَى مِمَّنْ هُوَ الْيَوْمَ عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ أَحَدٌ يُرِيدُ بِذَلِكَ أَنْ يَنْحَرِمَ ذَلِكَ الْقَرْنُ)). [بخاري/ مواقيت الصلاة/ ۵۷۶]

(عبدالله‌ی کوپی (عمر) (رضي الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) شه‌ویک نویژی عیشای بوکردین له کوټایی ژیانیدا، کاتئ سه‌لامی دایه‌وه فه‌رمووی: ((ایا ده‌زانن له نه‌مشه‌وی ئیوه‌وه هه‌تا صه‌د سالی تر یه‌ک که‌س له‌وانه‌ی ئیسته له‌سه‌ر پشتی زه‌وین، نامینن))؟ خه‌لکه‌که خراپ تیگه‌یشتن له‌م فه‌رمووده‌ی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) که‌ قسه‌یان له‌م صه‌د ساله‌ کرد، ئه‌وه‌ی که‌ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رمووی ئه‌وه‌بوو یه‌ک که‌س نامیننی له‌وه‌ی ئیستا له‌سه‌ر پووی زه‌مینه‌)) مه‌به‌ستی ئه‌وه بوو ئه‌و جیله‌ی ئیستا هه‌یه نامیننی.

(۷۰) نه‌هیکردن له‌ جنیودان به‌یارانی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)

۱۶۷۳- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا تَسُبُّوا أَصْحَابِي، لَا تَسُبُّوا أَصْحَابِي. فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، لَوْ أَنَّ أَحَدَكُمْ اتَّفَقَ مِثْلَ أَحَدٍ ذَهَبًا مَا أَدْرَكَ مُدَّ أَحَدِهِمْ وَلَا نَصِيفَهُ)). [بخاري/ فضائل الصحابة/ ۲۴۷۰]

(ابو هریره) (رضي الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رمووی: ((جنیو مه‌ده‌ن به‌یارانی من، جنیو مه‌ده‌ن به‌یارانی من، سویندم به‌و که‌سه‌ی گیانی منی به‌ده‌سته‌ گه‌ریه‌کئ له‌ ئیوه‌ به‌ئه‌ندازه‌ی (أحد) ئالتون بکات به‌خیر، ناگات به‌ مشتئ یه‌کئ له‌وان و، به‌نیوه‌ی مشتئ‌کیش)).

(۷۱) پله و پاییه ی (اویس) ی قەرەنی له (تابعین) (ع)

۱۶۷۴- عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ (ع) قَالَ: إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((إِنَّ خَيْرَ التَّابِعِينَ رَجُلٌ يُقَالُ لَهُ أُوَيْسٌ، وَلَهُ الْبِدَّةُ، وَكَانَ بِهِ بَيَاضٌ، فَمُرُوهُ فَلْيَسْتَغْفِرْ لَكُمْ)).

(عمر) ی کوپی (خطاب) (ع) ده‌لی: له پیغه مبهرم بیستوو ده‌یفه‌رموو: ((چاکترین (تابعین) پیاویکه پیی ده‌وتری (اویس) دایکی ماوه، په‌له‌ی سپی به‌گیانی‌یه‌وه بووه، پیی بلین باداوا ی لی‌بور دنتان بو بکا)).

۱۶۷۵- عَنْ أُسَيْرِ بْنِ جَابِرٍ قَالَ: كَانَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ (ع) إِذَا أَتَى عَلَيْهِ أَمْدَادُ أَهْلِ الْيَمَنِ سَأَلَهُمْ: أَفِيكُمْ أُوَيْسُ بْنُ عَامِرٍ؟ حَتَّى أَتَى عَلَى أُوَيْسٍ، فَقَالَ: أَنْتَ أُوَيْسُ بْنُ عَامِرٍ؟ قَالَ: نَعَمْ. قَالَ: مِنْ مُرَادٍ ثُمَّ مِنْ قَرْنٍ؟ قَالَ: نَعَمْ. قَالَ: فَكَانَ بِكَ بَرَصٌ فَبَرَأْتَ مِنْهُ إِلَّا مَوْضِعَ دَرْهَمٍ؟ قَالَ: نَعَمْ. قَالَ: لَكَ الْبِدَّةُ؟ قَالَ: نَعَمْ. قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((يَأْتِي عَلَيْكُمْ أُوَيْسُ بْنُ عَامِرٍ مَعَ أَمْدَادِ أَهْلِ الْيَمَنِ، مِنْ مُرَادٍ ثُمَّ مِنْ قَرْنٍ، كَانَ بِهِ بَرَصٌ فَبَرَأَ مِنْهُ إِلَّا مَوْضِعَ دَرْهَمٍ، لَهُ وَالِدَةٌ هُوَ بِهَا بَرٌّ، لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لَأَبْرَهُ، فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ يَسْتَغْفِرَ لَكَ فَافْعَلْ)). فَاسْتَغْفَرَ لِي. فَاسْتَغْفَرَ لَهُ، فَقَالَ لَهُ عُمَرُ: أَيْنَ تُرِيدُ؟ قَالَ: الْكُوفَةُ، قَالَ: أَلَا أَكْتُبُ لَكَ إِلَى عَامِلِهَا. قَالَ: أَكُونُ فِي غَبَاءِ النَّاسِ أَحَبُّ إِلَيَّ. قَالَ: فَلَمَّا كَانَ مِنَ الْعَامِ الْمُقْبِلِ حَجَّ رَجُلٌ مِنْ أَشْرَافِهِمْ فَوَافَقَ عُمَرَ، فَسَأَلَهُ عَنْ أُوَيْسٍ، قَالَ: تَرَكْتُهُ رَثَ الْبَيْتِ قَلِيلَ الْمَتَاعِ. قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((يَأْتِي عَلَيْكُمْ أُوَيْسُ بْنُ عَامِرٍ مَعَ أَمْدَادِ أَهْلِ الْيَمَنِ، مِنْ مُرَادٍ ثُمَّ مِنْ قَرْنٍ، كَانَ بِهِ بَرَصٌ فَبَرَأَ مِنْهُ، إِلَّا مَوْضِعَ دَرْهَمٍ، لَهُ وَالِدَةٌ هُوَ بِهَا بَرٌّ، لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لَأَبْرَهُ، فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ يَسْتَغْفِرَ لَكَ فَافْعَلْ)). فَأَتَى أُوَيْسًا فَقَالَ: اسْتَغْفِرْ لِي. قَالَ: أَنْتَ أَخَذْتَ عَهْدًا بِسَفَرٍ صَالِحٍ، فَاسْتَغْفِرْ لِي. قَالَ: اسْتَغْفِرْ لِي. قَالَ: أَنْتَ أَخَذْتَ عَهْدًا بِسَفَرٍ صَالِحٍ، فَاسْتَغْفِرْ لِي. قَالَ: لَقِيتُ عُمَرَ؟ قَالَ: نَعَمْ. فَاسْتَغْفَرَ لَهُ، فَفُطِنَ لَهُ النَّاسُ، فَانْطَلَقَ عَلَى وَجْهِهِ. قَالَ أُسَيْرٌ: وَكَسَوْتُهُ بُرْدَةً، فَكَانَ كَلِمًا رَأَى إِنْسَانٌ قَالَ: مِنْ أَيْنَ لِأُوَيْسٍ هَذِهِ الْبُرْدَةُ؟

(اسیر) ی کوپی (جابر) ده‌لی: عمری کوپی (خطاب) (ع) هه‌رکات سوپای یه‌مه‌نی بو ده‌هات لیی ده‌پرسین، ئایه (اویس) ی کوپی (عامر) تان تیا‌ه‌یه؟ هه‌تا (اویس) ی دو‌زیه‌وه، وتی: تو‌ی اویس ی کوپی عامر؟ وتی: به‌لئ، وتی: له هو‌زی (مراد) و تیره‌ی (قرن) ی؟ وتی: به‌لئ وتی: به‌له‌کت پی‌وه بوو چاک‌بو‌یت‌ه‌وه

بەئەندازەى جینگە دره مێك نەبیئ؟ وتی: بەئى، وتی: دایكت ماوه؟ وتی: بەئى، وتی: لە پیغه مەرم بیستوو دەیفەرموو: ((اویس ی كوپى عامر دیت بۆ لاتان لەگەل سوپای خەلکی یەمەندا، لە ھۆزى (مراد) و تیرەى (قەرن)ە، بەلەكى پیو بوو چاكبوتەو، جینگای یەك درەمى نەبیئ، دایكىكى ھەیه زۆر چاكە بۆى، ئەگەر سویند بخوا لەسەر خوا سویندەكەى ناخات، ئەگەر توانات بوو {پێى بلى} داواى لیخۆشبوونت بۆ بكا بیکە)) دەى داواى لیخۆش بوونم بۆ بکە. (اویس) داواى لیخۆشبوونى بۆ كرد، (عمر) پێى وت: نیازى كویت ھەیه؟ وتی: كوفە، وتی: ئایا نامەت بۆ نەنووسم بۆ لای كارمەندى كوفە؟ وتی: لەناو خەلكە رەش و پووتەكەدا بى پىم خوشترە. لە سالى داھاتوودا گەورە پیاویكى كوفە ھات بۆ حەج لەگەل عمر توشى یەكھاتن، پرسىارى (اویس) ی لیكرد، وتی: من جیم ھىشت لە مالىكى شىر و كەم كەلوپەلدا. وتی: لە پیغه مەرم بیستوو دەیفەرموو: ((دیت بۆ لاتان لەگەل سوپای خەلکی یەمەندا (اویس) ی كوپى (عامر)، لە ھۆزى (مراد) و تیرەى (قەرن) بەلەكدار بوو چاكبوتەو جگە لە جینگای یەك درەم نەبیئ، دایكىكى ھەیه زۆر چاكە بۆى، ئەگەر سویند بخوات لەسەر خوا سویندەكەى ناخات، ئەگەر توانات بوو {پێى بلى} داواى لیبورەنت بۆ بكا بیکە، كاپرا گەراپەو لای (اویس) و پێى وت: داواى لیبورەنتم بۆ بکە، وتی: تۆ تازە ھاتوویتەو لەسەفەریكى چاك داواى لیبورەنتم بۆ بکە، وتی: داواى لیبورەنتم بۆ بکە، وتی: تۆ تازە ھاتوویتەو لەسەفەریكى چاك داواى لیبورەنتم بۆ بکە. ئەمجا وتی: (عمر) ت دى؟ وتی: بەئى، داواى لیبورەنتى بۆ كرد، خەلك بە (اویس) یان زانى و شارەزای بوون، سەرى خۆى ھەلگرت و پۆیى (أسیر) دەلى: عەبايەكم پى بەخشى ھەركەسى دەیبینی دەیوت: اویس ئەم عەباى لەكوئى بوو؟

(۷۲) باسى میصر و خەلكەكەى

۱۶۷۶- عَنْ أَبِي نَرٍّ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّكُمْ سَتَفْتَحُونَ مِصْرَ، وَهِيَ أَرْضٌ يُسَمَّى فِيهَا الْقَيْرَاطُ، فَإِذَا فَتَحْتُمُوهَا فَأَخْسِنُوا إِلَى أَهْلِهَا، فَإِنَّ لَهُمْ ذِمَّةً وَرَحْمًا - أَوْ قَالَ: ذِمَّةً وَصَبْرًا - فَإِذَا رَأَيْتَ رَجُلَيْنِ يَخْتَصِمَانِ فِيهَا فِي مَوْضِعٍ لَبَنَةٍ فَأَخْرِجْ مِنْهَا)). قَالَ: فَرَأَيْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ شَرَحْبِيلَ بْنِ حَسَنَةَ وَآخَاهُ رَبِيعَةَ يَخْتَصِمَانِ فِي مَوْضِعٍ لَبَنَةٍ فَخَرَجْتُ مِنْهَا.

له (ابی نر) وه (ﷺ) ده‌لی: پیغه مبه‌ر (ﷺ) فره‌موویه‌تی: ((ثبوه میصر نازاد ده‌کن، که خاکیکه ناوی (قیراط) ی تیا ده‌بری، همرکات نازادتان کرد چاکه بکه‌ن له‌گه‌ل خه‌لکه‌که‌یدا، چونکه نه‌وان په‌یمان وسیله ی ره‌حمیشیان هه‌یه {له‌سهرمان} -یان فره‌مووی: -په‌یمان و خه‌زوریه‌تی- همرکات دیت دوپی‌او له‌ویدا ده‌مه‌ده‌می‌ان کرد له‌سهر جینگه ی خشتیک لی ی ده‌رچو)) ده‌لی: دیم (عبدالرحمن) ی کوپی (شرح‌بیل) ی کوپی (حسنه) و (ربیع) ی برای بوبه ناکوکیان له جینگه خشتیکدا ئیتر من ده‌رچووم له میصر.

(۷۳) باسی (عمان)

۱۶۷۷- عَنْ أَبِي بَرْزَةَ (رضی) قَالَ: بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) رَجُلًا إِلَى حَيٍّ مِنْ أَحْيَاءِ الْعَرَبِ، فَسَبَّوْهُ وَضَرَبُوْهُ، فَجَاءَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَأَخْبَرَهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَوْ أَنَّ أَهْلَ عَمَانَ أَتَيْتَ مَا سَبُّوكَ وَلَا ضَرَبُوكَ)).

(ابو هریره) (رضی) ده‌لی: دانیشتبووین له خزمه‌تی پیغه مبه‌ردا (ﷺ) که سوره‌تی (الجمعة) نازل بوو، کاتئ نه‌مه ی خویند: ﴿وَأَخْرَجَ مِنْهُمْ لِمَا يَلْحَقُوا بِهِمْ﴾ {الجمعة: ۳} پیاوئک وتی: نه‌وانه کئ نه‌ی پیغه مبه‌ری خوا؟ پیغه مبه‌ر (ﷺ) وه‌لامی نه‌دایه‌وه هه‌تا دوچار، یان سئ جار پرسیاره‌که ی لی‌کرد، ده‌لی: سه‌لمانی فارسیمان له‌ناودا بوو، پیغه مبه‌ر (ﷺ) ده‌ستی نایه سه‌ر سه‌لمان و فره‌مووی: ((نه‌گه‌ر باوه‌ر له‌لای هه‌وته‌وانه‌دا بوایه چه‌ند پیاوئک له‌مانه ده‌ستیان ده‌یگه‌یشتی)).

(۷۴) خه‌لک وه‌ک صه‌د وشت وده‌ان که باره به‌ریکیان تیا ده‌سناکه‌وئت

۱۶۷۸- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رضی) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((تَجِدُونَ النَّاسَ كَابِلٍ مَائَةٍ، لَا يَجِدُ الرَّجُلُ فِيهَا رَاحِلَةً)). [بخاری/الرقاق/۶۱۳۳]

(ابن عمر) (رضی) ده‌لی: پیغه مبه‌ر (ﷺ) فره‌مووی: ((ده‌بینن خه‌لک وه‌ک صه‌د وشت وده‌ان که پیاو له‌ناوایاندا یه‌ک دانه‌ی ده‌ست نه‌که‌وئت به‌که‌لکی سواری و باربیئت)). {واته: مروقی چاک و پاک که‌م ده‌بیئت}.

(۷۵) باسی زور دروژنه‌که‌ی هوژی (ثقیف)

۱۶۷۹- عَنْ أَبِي تَوْفَلٍ قَالَ: رَأَيْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الرَّبِيعِ (رضی) عَلَى عَقَبَةِ الْمَدِينَةِ، قَالَ: فَجَعَلَتْ قُرَيْشٌ تَمُرُّ عَلَيْهِ وَالنَّاسُ، حَتَّى مَرَّ عَلَيْهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ (رضی)، فَوَقَّفَ عَلَيْهِ فَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُبَيْبِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُبَيْبِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ

أَبَا حُبَيْبٍ أَمَا وَاللَّهِ لَقَدْ كُنْتُ أَتَاهَكَ عَنْ هَذَا، أَمَا وَاللَّهُ لَقَدْ كُنْتُ أَتَاهَكَ عَنْ هَذَا، أَمَا
وَاللَّهُ لَقَدْ كُنْتُ أَتَاهَكَ عَنْ هَذَا، أَمَا وَاللَّهُ إِنْ كُنْتُ مَا عَلِمْتُ صَوَامًا قَوَامًا وَصَوْلًا
لِلرَّحِمِ، أَمَا وَاللَّهُ لَأَمَّةٌ أَنْتَ أَشْرُهَا لِأَمَّةٍ خَيْرٍ ثُمَّ نَفَذَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ فَبَلَغَ
الْحَجَّاجَ مَوْقِفَ عَبْدِ اللَّهِ وَقَوْلُهُ، فَأَرْسَلَ إِلَيْهِ فَأَنْزَلَ عَنْ جِدْعِهِ، فَأَلْقَى فِي قُبُورِ
النُّجُودِ، ثُمَّ أَرْسَلَ إِلَى أُمِّهِ اسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ (رضي الله عنها)، فَأَبَتْ أَنْ تَأْتِيَهُ، فَأَعَادَ عَلَيْهَا
الرَّسُولُ: لَتَأْتِيَنِّي، أَوْ لَأُبْعَثَنَّ إِلَيْكَ مَنْ يَسْحَبُكَ بِقُرُونِكَ. قَالَ: فَأَبَتْ وَقَالَتْ: وَاللَّهِ
لَا آتِيكِ حَتَّى تَبْعَثَ إِلَيَّ مَنْ يَسْحَبُنِي بِقُرُونِي. قَالَ: فَقَالَ: ارْؤُنِي سِبْطِي. فَآخَذَ
نَعْلَيْهِ ثُمَّ انْطَلَقَ يَتَوَدَّفُ حَتَّى دَخَلَ عَلَيْهَا، فَقَالَ: كَيْفَ رَأَيْتَنِي صَنَعْتَ بَعْدُوا اللَّهَ؟
قَالَتْ: رَأَيْتُكَ أَفْسَدْتَ عَلَيْهِ دُنْيَاهُ، وَأَفْسَدَ عَلَيْكَ آخِرَتَكَ، بَلَّغْنِي أَنَّكَ تَقُولُ لَهُ: يَا
ابْنَ ذَاتِ النُّطَاقَيْنِ، أَنَا وَاللَّهُ ذَاتِ النُّطَاقَيْنِ، أَمَّا أَحَدُهُمَا فَكُنْتُ أَرْفَعُ بِهِ طَعَامَ
رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) و[طَعَام] أَبِي بَكْرٍ مِنَ الدُّوَابِّ، وَأَمَّا الْآخَرُ فَنَطَاقُ الْمَرْأَةِ الَّتِي لَا
تُسْتَعْنَى عَنْهُ، أَمَا إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) حَدَّثَنَا: أَنَّ فِي ثَقِيفٍ كَذَابًا وَمُبِيرًا، فَأَمَّا
الْكُذَّابُ فَرَأَيْنَاهُ، وَأَمَّا الْمُبِيرُ فَلَا إِخَالَكَ إِلَّا إِيَّاهُ. قَالَ: فَقَامَ عَنْهَا وَلَمْ يُرَاجِعْهَا.

(ابو نوفل) دەلى: دىم عبد الله ى كوپى زىير (ﷺ) بەسەر تەپۈلكەى شارەو،
قورەيش و خەلكى بەلايدا تىدەپەرىن، ھەتا عبد الله ى كوپى عمر (ﷺ) تىپەرى
بەلايدا و، ۋەستە لەسەرى و، وتى: سەلامت لەسەر ئەى باوكى (خۇبىب) سەلامت
لەسەر ئەى باوكى (خۇبىب)، سەلامت لەسەر ئەى باوكى (خۇبىب)، ئاگادار بە
(والله) من نەھىم لىكردى لەم كارە، ئاگادار بە (والله) من نەھىم لىكردى لەم كارە،
ئاگادار بە (والله) من نەھىم لىكردى لەم كارە، ئاگادار بە (والله) ئەۋەندەى من
بزانم تۆ زۆر بەپۆژ و دەبوويت، زۆر شەۋنوئىژت دەكرد، زۆر سىلەى پەحمت
دەگەياند، ئاگادار بە (والله) ئوممە تىك تۆ خراپەكەيان بىت ئەۋە ئومە تىكى
چاكە، ئەمجا عبد الله پۇيى، ئەم ۋەستانەى عبد الله گەيشتەۋە بە (حجاج) ناردى
لە لقى قەنارەكەى دايانگرت و فېرى دايە ناو گۆرستانى جولەكەكان. دواى
ئەۋە (حجاج) ناردى بە دواى دايكى عبد الله دا كە (اسماء) ى كچى (ابوبكر
الصديق) بوو (ﷺ)، نەھات بۆلاى جاريكى تر ناردىەۋە بە دوايدا وتى: پىيى
بلىن: ئەگەر نەيەيت كەسىكت بۆ دەنېرم بە پرچەكانت پاتكىشن، نەھات و
وتى: (والله) نايەم بۆلات ھەتا كەسىك دەنېرى بە پرچەكانم رامكىشن، وتى:
نەعلەكانم بۆ بھنن، نەعلەكانى لەيىكرد و بەيەلە و بەفیزەۋە رۆيشت، تا

گەیشتە لای (اسماء) وتى: چۆنە بەلاتەو ئەوھى من کردم بە دوژمنى خوا؟
 وتى: وادەتبىنم تو دنیات لەو تىکدا، ئەویش قىامەتى لە تو تىکدا، ھەوالم
 پیگەیشتووھ کە تو بە (عبداللە) ت وتووھ: ئەى کوپى (ژنە دوپشتینەکە) سویند
 بەخوا منم دو پشستینە، یەکیکیان خواردنەکەى پیغەمبەر (ﷺ) و (ابوبکر) م
 پێھەلدەگرت و {دەمپاراست لە ئازەل و جەوجانەوەر}، ئەوى دیکەیشیان ئەو
 پشستینەى کە ئافرەت پیویستە ھەیبى، ئاگاداریە کە پیغەمبەرى خوا (ﷺ) پیى
 فرمووین: ((لە (ثقیف) دا زۆر درۆزنىک و فەوتینەریک ھەى، زۆر درۆزەکەمان
 دى، فەوتینەرەکەیش وادەزانم کەتۆیت. (حجاج) ھەستا پۆیى و وەلامى
 نەدایەوھ.

(۵۴) به‌شی چاکه و په‌یوه‌ندی خزمایه‌تی

(۱) چاکه کردن له‌گه‌ل باوک و دایکدا

۱۶۸۰- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه) قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَقَالَ: مَنْ أَحَقُّ النَّاسِ بِحُسْنِ صَحَابَتِي؟ قَالَ: ((أُمُّكَ)). قَالَ: ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ: ((ثُمَّ أُمُّكَ)). [قَالَ: ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ: ((ثُمَّ أُمُّكَ)).] قَالَ: ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ: ((ثُمَّ أَبُوكَ)). [بخاری/ الادب/ ۵۶۲۶]

(ابو هریره) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیاوێک هات بو خزمه‌ت پیغه‌مبەر (ﷺ) وتی: کێ له‌مه‌موو که‌س شایسته‌ تره‌ که‌ من چاکه‌کار یم له‌گه‌لیدا، فهرمووی: ﴿دایکت﴾. وتی: پاشان کێی تر؟ فهرمووی: ﴿پاشان دایکت﴾. وتی: پاشان کێی تر؟ فهرمووی: ﴿پاشان دایکت﴾. وتی: پاشان کێی تر؟ فهرمووی: ﴿پاشان باوکت﴾.

(۲) چاکه کردن له‌گه‌ل باوک و دایکدا له عیباده‌تی سوننه‌ت له‌ پیش‌تره

۱۶۸۱- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((لَمْ يَتَكَلَّمْ فِي الْمَهْدِ إِلَّا ثَلَاثَةٌ: عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ، وَصَاحِبُ جُرَيْجٍ، وَكَانَ جُرَيْجٌ رَجُلًا عَابِدًا، فَاتَّخَذَ صَوْمَعَةً فَكَانَ فِيهَا، فَأَتَتْهُ أُمُّهُ وَهُوَ يُصَلِّي فَقَالَتْ: يَا جُرَيْجُ، فَقَالَ: يَا رَبِّ، أُمِّي وَصَلَاتِي؟ فَأَقْبَلَ عَلَى صَلَاتِهِ، فَأَنْصَرَفَتْ، فَلَمَّا كَانَ مِنَ الْغَدِ أَتَتْهُ وَهُوَ يُصَلِّي، فَقَالَتْ: يَا جُرَيْجُ، فَقَالَ: يَا رَبِّ أُمِّي وَصَلَاتِي؟ فَأَقْبَلَ عَلَى صَلَاتِهِ، فَأَنْصَرَفَتْ، فَلَمَّا كَانَ مِنَ الْغَدِ أَتَتْهُ [وَهُوَ يُصَلِّي] فَقَالَتْ: يَا جُرَيْجُ، فَقَالَ: أَيُّ رَبِّ أُمِّي وَصَلَاتِي؟ فَأَقْبَلَ عَلَى صَلَاتِهِ، فَقَالَتْ: اللَّهُمَّ لَا تُمِثَّهُ حَتَّى يَنْظُرَ إِلَى وَجْهِهِ الْمُومِسَاتِ. فَتَذَاكَّرَ بَنُو إِسْرَائِيلَ جُرَيْجًا وَعِبَادَتَهُ، وَكَانَتْ امْرَأَةٌ بَغِيٌّ يُتَمَثَّلُ بِحُسْنِهَا، فَقَالَتْ: إِنْ شِئْتُمْ لَا فِتْنَتَهُ لَكُمْ. قَالَ: فَتَعَرَّضْتُ لَهُ فَلَمْ يَلْتَفِتْ إِلَيْهَا، فَأَتَتْ رَاعِيًا كَانَ يَأْوِي إِلَى صَوْمَعَتِهِ فَأَمْكَنَتْهُ مِنْ نَفْسِهَا، فَوَقَعَ عَلَيْهَا، فَحَمَلَتْ، فَلَمَّا وَلَدَتْ قَالَتْ: هُوَ مِنْ جُرَيْجٍ، فَأَتَوْهُ فَاسْتَنَزَلُوهُ، وَهَدَمُوا صَوْمَعَتَهُ، وَجَعَلُوا يَضْرِبُونَهُ. فَقَالَ: مَا شَأْنُكُمْ؟ قَالُوا: زَنَيْتَ بِهَذِهِ الْبَغِيِّ فَوَلَدْتَ مِنْكَ. فَقَالَ: أَيْنَ الصَّبِيِّ؟ فَجَاءُوا بِهِ. فَقَالَ: دَعُونِي حَتَّى أَصَلِّي، فَصَلَّى، فَلَمَّا انْصَرَفَ أَتَى الصَّبِيَّ فَطَعَنَ فِي بَطْنِهِ وَقَالَ: يَا غُلَامُ مَنْ أَبُوكَ؟ قَالَ: فُلَانُ الرَّاعِي. قَالَ: فَأَقْبَلُوا عَلَى جُرَيْجٍ يَقْبَلُونَهُ وَيَتَمَسَّحُونَ بِهِ، وَقَالُوا: نَبْنِي لَكَ صَوْمَعَتَكَ مِنْ ذَهَبٍ. قَالَ: لَا، أَعِيدُوهَا مِنْ طِينٍ كَمَا كَانَتْ فَفَعَلُوا. وَبَيْنَا صَبِيٌّ يَرْضَعُ مِنْ أُمِّهِ، فَمَرَّ رَجُلٌ

رَاكِبٌ عَلَى دَابَّةٍ فَارْمَةٍ، وَشَارَةَ حَسَنَةٍ، فَقَالَتْ أُمُّهُ: اللَّهُمَّ اجْعَلْ ابْنِي مِثْلَ هَذَا، فَتَرَكَ النَّدْيَ وَأَقْبَلَ إِلَيْهِ، فَنَظَرَ إِلَيْهِ، فَقَالَ: اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلَنِي مِثْلَهُ. ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَى ثَدْيِهِ، فَجَعَلَ يَرْتَضِعُ - قَالَ: فَكَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) وَهُوَ يَحْكِي ارْتِضَاعَهُ بِإِصْبَعِهِ السَّبَّابَةِ فِي فَمِهِ فَجَعَلَ يَمُصُّهَا - قَالَ: وَمَرُّوا بِجَارِيَةٍ وَهُمْ يَضْرِبُونَهَا، وَيَقُولُونَ: زَيْنَتٌ سَرَقَتْ، وَهِيَ تَقُولُ: حَسْبِيَ اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ، فَقَالَتْ أُمُّهُ: اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْ ابْنِي مِثْلَهَا، فَتَرَكَ الرِّضَاعَ وَنَظَرَ إِلَيْهَا فَقَالَ: اللَّهُمَّ اجْعَلَنِي مِثْلَهَا، فَهَنَّاكَ تَرَاجَعًا الْحَدِيثُ. فَقَالَتْ: حَلَقَى، مَرَّ رَجُلٌ حَسَنَ الْهَيْئَةِ فَقُلْتُ: اللَّهُمَّ اجْعَلْ ابْنِي مِثْلَهُ، فَقُلْتُ: اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلَنِي مِثْلَهُ! وَمَرُّوا بِهَذِهِ الْأَمَةِ وَهُمْ يَضْرِبُونَهَا وَيَقُولُونَ: زَيْنَتٌ سَرَقَتْ، فَقُلْتُ: اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْ ابْنِي مِثْلَهَا، فَقُلْتُ: اللَّهُمَّ اجْعَلَنِي مِثْلَهَا! قَالَ: إِنَّ ذَاكَ الرَّجُلَ كَانَ جَبَّارًا، فَقُلْتُ: اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلَنِي مِثْلَهُ، وَإِنَّ هَذِهِ يَقُولُونَ لَهَا: زَيْنَتٌ وَلَمْ تَزْنِ، وَسَرَقَتْ وَلَمْ تَسْرِقْ، فَقُلْتُ: اللَّهُمَّ اجْعَلَنِي مِثْلَهَا)).

[بخاري/ الانبياء/ ۳۲۵۳]

(ابو هريرة) (ﷺ) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) فەرموویەتى: ((لەناو لانكەدا كەس گەفتوگوى نەكردوو، سى كەس نەبى: عيسى كوپى مريم، ئەو مندالەى كە بەهوى جورەيجەو هاتە ئاخاوتن. جورەيج پياويكى خوا پەرست بوو، خەلوەتگايەكى بۆ خۆى دانابوو، كە بەندايەتى تيا دەكرد، دايكى هات بۆلاى - لەكاتىكدا جورەيج نوێژى دەكرد - و پىى وت: كوپم جورەيج! ئەويش وتى: (لەدى خۆيدا) خوايە تيا ماووم لە نىوان دايكم و نوێژەكەمدا؟ پاشان بەردەوام بوو لەسەر نوێژەكەى، دايكى گەرايەو، بۆ بەيانى بەهەمان شىو، دايكى هاتەو بۆلاى، ئەو ھەر نوێژى دەكرد، دايكى وتى: ئەى جورەيج! ئەويش وتى (خوایە تيا ماوم لە نىوان دايكم و نوێژەكەمدا؟ پاشان بەردەوام بوو لەسەر نوێژەكەى، بۆ بەيانى سىھەميش هاتەو، ئەو ھەر نوێژى دەكرد، بۆيە دايكى وتى: ئەى جورەيج. ئەويش وتى: خوایە تياماوم لە نىوان دايكم و نوێژەكەمدا؟ بەردەوام بوو لەسەر نوێژەكەى بۆيە دايكى نزاى لىكردو وتى: خوایە مەيمرێنە ھەتا پوخسارى داوین پيسان دەبينیت! ئالیرەدا ئیسرائیلیەكان كەوتنە باسى جورەيج و عیبادەتەكەى.

ئافرەتيكى بەد ڕەوشت ھەبوو، كە نموونە بوو لە جوانیدا پىى وتن: ئەگەر ئىوھە بقاتنەوت، ئەوا من جورەيج لە خستە دەبەم و پاشان ئافرەتەكە چوو بۆ

لاى جورەيج و، رېڭاي پىڭگرت، بەلەم جورەيج گويى پىنەدا، ئافرەتەكە چوۋ بۇ لاى شوانىڭ كە سەردانى خەلۋەتگاي جورەيجى دەكرد، خۇي دايەدەستى و كارى داوين پىيسى لەگەلدا ئەنجام دا، سىكى پىر بو، كاتىك كە مندالەكەي بو، وتى: ئەم مندالە لە جورەيجە. خەلەكەكە چوۋ بۇلاى جورەيج و، خەلۋەتگاكەيان پووخاند و، لە خەلۋەتگاكە دايان گرت و دەستيان كىرد بە لىدانى جورەيج، وتى: چىتانە! بۇ وام لىدەكەن؟ وتيان تۇ لەگەل ئەم ئافرەتە بەدپەشتە كارى داوين پىسىت ئەنجام دا، مندالى بوو لە تۇ، جورەيج وتى: كوا مندالەكە مندالەكەيان هىنا بۇلاى وتى: وازم لىبىنن هەتا نوپۇز دەكەم، پاشان دەستى كىرد بە نوپۇز كىردن، كاتىك لىبوۋىيە، ھات بۇ لاى مندالەكە و، دەستى مالى بە سىكى مندالەكەدا و وتى: كوپە باۋكت كىيە؟ مندالەكە ھاتە گۇ و وتى: فلان كەسى شوانە. خەلەكەكە پويان كىردە جورەيج و، پاشان ماچيان كىرد و، دەستيان بەسەردا دەھىنا، وتيان: خەلۋەتگاكەت بە زىر و زىو بۇ دروست دەكەينە، جورەيج وتى: نەخىر، بەلكو ھەكو خۇي لىبەكەنە-كەلە گل و قوپ بو- ئەوانىش ئەو كارەيان ئەنجام دا. (سىھەم) مندالىكىش خەرىكى شىر خواردن بو، پىاۋىكى جوانخاس كە سواری ئەسپىكى خۇشپەرو بوۋو بەۋىدا تىپەرى، دايكى مندالەكە وتى: خاۋايە! ئەم كوپەم ھەك ئەم سوارە لىبەكەيت، مندالەكە، وازى لە مەمكى دايكى هىنا و پوى كىردە پىاۋەكە و، سەيرى كىرد و وتى: خاۋايە ھەكو ئەوم لىنەكەيت. پاشان دەستى كىردە بە مژىنى شىرى دايكى. (ابو ھىررە) دەلى: (ئەو دىمەنەم لەبەرچاۋە كە پىڭەمبەر ﷺ) ئەم چىرۋەكەي دەگپرايەو و پەنجەي شاھەتەمانى خستىۋو نىو دەمىيەو و دەيمىژى) پىڭەمبەر ﷺ) ھەرموۋى: ((ئەم مندال و دايكە)) بەلاى ئافرەتەكەدا تىپەرىن كە بەتۈندى لىيان دەدا و، دەيان وت: داوين پىسىت كىردە، دزىت كىردە، ئافرەتەكەش دەيوت: خوام بەسە و تەنھا پىشتم بەو قايمە، دايكى وتى: خاۋايە! ئەم كوپەم ھەك ئەم ئافرەتە لىنەكەيت. (جارىكى تر) مندالەكە وازى لە شىر خواردن هىنا و سەيرىكى ئافرەتەكەي كىرد و وتى: خاۋايە ھەك ئەوم لىبەكەيت، پاشان دايكى لەگەلى كەوتە گىفتوگۇ و بەسەرسامىيەو وتى: لال بىت، پىاۋىكى شەنگ و شوخ تىپەرى وت: خاۋايە كوپەكەم ھەكو ئەو لىبەكەيت؟ كەچى تۇ وت: خاۋايە ھەك ئەوم لىنەكەيت، پاشان ھاتىن بەسەر ئەو

که‌نیزه‌که‌ی که لییان د‌ه‌دا و، پییان د‌ه‌وت: داوین پیسی و دزیت کردووه تیپه‌رین و منیش و تم: خواجه کوره‌که‌م و! لینه‌که‌یت (که‌چی تو به‌پیچه‌وانه‌وه) و تم: خواجه وه‌ک نه‌وم لیبکه‌یت! من‌داله‌که‌ و تی: پیاو‌ه‌که‌ که‌سیکی تاوان بار بوو بویه منیش و تم خواجه وه‌ک نه‌وم لینه‌که‌یت، نافرته‌که‌ش که پییان د‌ه‌وت: داوین پیسی و دزیت کردووه، نه‌داوین پیسی کردبوو، نه‌دزی، بویه منیش و تم: خواجه وه‌ک نه‌وم لیبکه‌یت.

(۲) وازه‌ینان له جهاد له پیناوی دایک و باوک

۱۶۸۲- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ (رضی الله عنه) قَالَ: أَقْبَلَ رَجُلٌ إِلَى نَبِيِّ اللَّهِ (ﷺ)، فَقَالَ: أَبَايَعُكَ عَلَى الْهَجْرَةِ وَالْجِهَادِ، أُنْتَفَعِي الْأَجْرَ مِنَ اللَّهِ (ﷻ). قَالَ: ((فَهَلْ مِنْكَ وَالِدٌ أَحَدٌ حَيٌّ)). قَالَ: نَعَمْ، بَلْ كِلَاهُمَا. قَالَ: ((فَتُبْتَعِي الْأَجْرَ مِنَ اللَّهِ (ﷻ))). قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: ((فَارْجِعِي إِلَى وَالِدَيْكَ فَأُخْسِنِ صُحْبَتَهُمَا)). [بخاري/ الجهاد/ ۲۸۴۲]

(له (عبدالله) کوپی (عمرو) کوپی (عاص) (رضی الله عنه) و تی: پیاوینک هات بو خرمه‌ت پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)، و تی: په‌یمانی کوچ کردن و تی‌کو‌شانت د‌ه‌ده‌می و، مه‌به‌ستیشم پاداشتی په‌روم‌ردگاره، پیغه‌مبه‌ر ف‌رمووی: ((نایا دایک و باوکت که‌سیان زیندووه؟)) و تی: به‌لن به‌لکو ه‌ردو وکیان زیندوون، ف‌رمووی: ((پاداشت د‌ه‌وی لای په‌روم‌ردگار؟)) و تی به‌لن، ف‌رمووی: ((که‌واته بگه‌پیره‌وه بولای باوک و دایکت و چاک خرمه‌تیاں بکه و، به‌باشی ه‌لوسکه‌وتیاں له‌گه‌لدا بکه)).

(۴) خ‌وای گه‌وره نازاردانی دایکانی قه‌ده‌غه کردووه

۱۶۸۳- عَنْ الْمَغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ (رضی الله عنه) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ حَرَّمَ عَلَيْكُمْ عُقُوقَ الْأُمَمَاتِ، وَوَادَ الْبَنَاتِ، وَمَنْعَا وَهَاتِ، وَكَرِهَ لَكُمْ ثَلَاثًا: قِيلَ وَقَالَ، وَكَثْرَةُ السُّؤَالِ، وَإِضَاعَةُ الْمَالِ)). [بخاري/ الاستقراض/ ۲۲۷۷]

(مغیره) کوپی (شعبه) (رضی الله عنه) د‌ه‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) ف‌رمووی: ((به‌راستی خ‌وای گه‌وره قه‌ده‌غه‌ی کردووه له ئیوه: نازاردانی دایکان و سپله‌یی و بی‌ئمه‌کی له‌گه‌ل‌یاند. ه‌روه‌ها زینده‌به‌چال کردنی کچان و نه‌نجام نه‌دانی ئه‌رکی سه‌رشان و وه‌رگرتنی شت به‌نا‌ه‌ق، خ‌وای گه‌وره سئ شتیشی پی‌نا‌خ‌وشه، قسه‌ه‌ینان و بردن و، زور پرسیار کردن و، مال به‌ف‌رودان)).

(۵) خزمه‌ت کردن دایک و باوک هو‌ی چوونه به‌ه‌شته

۱۶۸۴- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((رَغِمَ أَنْفُ، ثُمَّ رَغِمَ أَنْفُ، ثُمَّ رَغِمَ أَنْفُ، قِيلَ: مَنْ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((مَنْ أَدْرَكَ أَبَوَيْهِ عِنْدَ الْكِبَرِ أَحَدَهُمَا أَوْ كِلَيْهِمَا، فَلَمْ يَدْخُلِ الْجَنَّةَ)).

(ابو هریره) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبەر (ﷺ) فرموویه‌تی: ((سەر‌شۆپییّت، پاشان سەر‌شۆپییّت، پاشان سەر‌شۆپییّت، پاشان سەر‌شۆپییّت)) عەزیزان کرد: کێ ئە‌ی پیغه‌مبەری خوا (ﷺ)؟ فرمووی: ((کە‌سیک گە‌شتییّت بە باوک و دایکی یان بە یه‌کیکیان له کاتی پیریدا و پاشان نه‌چوو‌یی‌ته به‌ه‌شته‌وه)). [واته چاک نه‌بو‌ییّت له‌گە‌لیاندا]

(۶) چاکه کردن له‌گە‌ل دۆست و خو‌شه‌ویستی باوک دا

۱۶۸۵- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رضی الله عنه): أَنَّهُ كَانَ إِذَا خَرَجَ إِلَى مَكَّةَ كَانَ لَهُ حِمَارٌ يَتَرَوَّحُ عَلَيْهِ إِذَا مَلَ رُكُوبَ الرَّاحِلَةِ، وَعِمَامَةٌ يَشُدُّ بِهَا رَأْسَهُ، فَبَيْنَا هُوَ يَوْمًا عَلَى ذَلِكَ الْحِمَارِ إِذْ مَرَّ بِهِ أَغْرَابِيٌّ فَقَالَ: أَلَسْتَ ابْنُ فُلَانٍ بِنِ فُلَانٍ؟ قَالَ: بَلَى. فَأَعْطَاهُ الْحِمَارَ وَقَالَ: ارْكَبْ هَذَا، وَالْعِمَامَةَ قَالَ: اشْدُدْ بِهَا رَأْسَكَ. فَقَالَ لَهُ بَعْضُ أَصْحَابِهِ: غَفَرَ اللَّهُ لَكَ، أَعْطَيْتَ هَذَا الْأَعْرَابِيَّ حِمَارًا كُنْتَ تَرَوَّحُ عَلَيْهِ، وَعِمَامَةً كُنْتَ تَشُدُّ بِهَا رَأْسَكَ؟ فَقَالَ: إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((إِنَّ مِنْ أَبْرَارٍ صَلَاةَ الرَّجُلِ أَهْلَ وَدُ آبِيهِ بَعْدَ أَنْ يُؤْكِلَ)). وَإِنْ أَبَاهُ كَانَ صَدِيقًا لِعُمَرَ (رضی الله عنه).

(عبدالله) کو‌پی (عمر) (رضی الله عنه) گو‌یدریژکی هه‌بوو، کاتی‌ک برۆشتایه بۆ شارێ مه‌که‌ و، بێزار ب‌وایه له‌سواری حوشتەر، ئە‌وا سواری گو‌یدریژکه‌ ده‌بوو، هه‌روه‌ها می‌زه‌ریکیشی هه‌بوو ده‌یه‌ست به‌سه‌ریه‌وه. پۆژیکیان به‌سه‌رپه‌شتی گو‌یدریژکه‌وه بوو، کابرایه‌کی ده‌شته‌کی به‌لای دا تیپه‌پی وپیی و‌ت: تۆ کو‌پی فلان که‌سی کو‌پی فلان که‌س نیت؟ (عبدالله) ش و‌تی: به‌لێ، ((به‌م پرسیاره‌دا) عبدالله بۆی ده‌رکه‌وت که‌ ئە‌م پیاوه یه‌کیکه له‌ دۆسته‌کانی باوکی، پاشان عبدالله، گو‌یدریژکه‌ و می‌زه‌ره‌که‌ی پی‌به‌خشی، هه‌تا گو‌یدریژکه‌ به‌کاربه‌نی‌ت بۆ سواری و، می‌زه‌ره‌که‌ش به‌سه‌تی‌ت به‌سه‌ریه‌وه. هه‌ندێ له‌ هاوه‌لانی عبدالله پی‌یان و‌ت: خوا لێ‌ت خو‌ش بی‌ت! تۆ گو‌یدریژیکت هه‌بوو، که‌ سواری ده‌بو‌ویت و، می‌زه‌ریکیش‌ت هه‌بوو، ده‌ت به‌سه‌ت به‌سه‌رت‌وه، هه‌ردووکیان‌ت به‌خشی؟ عبدالله و‌تی به‌په‌ستی من بی‌سو‌مه له‌ پیغه‌مبەره‌وه (ﷺ) ده‌یفه‌رموو:

((له‌چاکترینی چاکه‌کان دۆستایه‌تی و ریزگرتن و به‌خشینی مروقه له‌گه‌ل شه
که‌سانه‌دا که دۆستی باوکی بوون، پاش شه‌وی که باوکی له دنیا ده‌رچوو))
به‌راستی باوکی شه پیاو‌ده‌ش هاوړی عمری باوکه (ﷺ) بوو.

(۷) چاکه کردن له‌گه‌ل کچاندا

۱۶۸۶- عَنْ عَائِشَةَ (رضی الله عنها) زَوْجِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَتْ: جَاءَنِي امْرَأَةٌ وَمَعَهَا ابْنَتَانِ
لَهَا، فَسَأَلَتْنِي فَلَمْ تَجِدْ عِنْدِي شَيْئًا غَيْرَ ثَمَرَةٍ وَاحِدَةٍ، فَأَعْطَيْتُهَا إِيَّاهَا. فَأَخَذَتْهَا
فَقَسَمَتْهَا بَيْنَ ابْنَتَيْهَا وَلَمْ تَأْكُلْ مِنْهَا شَيْئًا، ثُمَّ قَامَتْ فَخَرَجَتْ وَابْنَتَاهَا، فَدَخَلَ
عَلَيَّ النَّبِيُّ (ﷺ) فَحَدَّثَنِي حَدِيثَهَا، فَقَالَ النَّبِيُّ (ﷺ): ((مَنْ ابْتَلَى مِنَ ابْنَاتِ
بِشْيٍ، فَأَحْسَنَ إِلَيْهِنَّ، كُنْ لَهُ سِتْرًا مِنَ النَّارِ)). [بخاري/ الزكاة/ ۱۳۵۰]

(عائشة) هاوسه‌ری پیغه‌مبهر (ﷺ) ده‌لی: ئافره‌تیک هات بۆلام و دوو کچی
له‌گه‌لدا بوو، داوای یارمه‌تی لی‌کردم، منیش هیچم لا نه‌بوو، ته‌نها یه‌ک ده‌نک
خورما نه‌بی‌ت، ده‌نکه خورما‌که‌م دایه و شه‌ویش کردی به دووله‌ته‌وه، دابه‌شی
کرد له نیوان هه‌ردوو کچه‌که‌یدا و، خوی هیچی لی‌نه‌خوارد، پاشان هه‌ستاو
له‌گه‌ل دوو کچه‌که‌یدا پۆشته ده‌روهه. کاتیک پیغه‌مبهر (ﷺ) گه‌پرایه‌وه، شه
به‌سه‌ره‌اته‌م بۆ گپ‌پرایه‌وه، شه‌ویش فه‌رمووی: ((ئه‌گه‌ر که‌سی‌ک خوا تاقی بکاته‌وه
کچی پی‌به‌خشیت، شه‌ویش به چاکیی په‌فتاری له‌گه‌لدا بکات، شه‌وه شه‌وه کچانه
ده‌بنه به‌ریه‌ست بۆی له ناگری دوزه‌خ)).

۱۶۸۷- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضی الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَنْ عَالَ
جَارَيْتَيْنِ حَتَّى تَبْلُغَا جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَنَا وَهُوَ)) وَضَمَّ أَصَابِعَهُ.

(انس) کوپی (مالک) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) فه‌رموویه‌تی: ((هه‌رکه‌سی‌ک
دوو کچ به‌خیو بکات، هه‌تا پیده‌گه‌ن شه‌وا که پۆژی قیامه‌ت دی‌ت من و شه‌وه
ئاواین)). له‌م کاته‌دا په‌نجه‌کانی جوت کرد به‌یه‌که‌وه.

(۸) په‌یوه‌ندی خزمایه‌تی ته‌مه‌ن دریز ده‌کات

۱۶۸۸- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضی الله عنه) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((مَنْ
سَرَّهُ أَنْ يَبْسُطَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ أَوْ يُنْسَأَ فِي أَثَرِهِ، فَلْيَصِلْ رَحِمَهُ)). [بخاري/ البيوع/ ۱۹۶۱]

(انس) کوږی (مالک) (ﷺ) ده‌لی: بیستومه له پیغه‌مبهر (ﷺ) ده‌یفه‌رموو: ((هرکه‌سیک پی‌ی خوش بیت که پزق و پوزی زیادبکات و ته‌مه‌نی دریژبیت و شوینه‌واری چاکي بمیننن نه‌وا با سیله‌ی رهم به‌جی به‌ینن)).

(۹) پاراستنی په‌یوه‌ندی خزمایه‌تی

۱۶۸۹- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ) أَنَّ رَجُلًا قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ لِي قَرَابَةً أَصْلَهُمْ وَيَقْطَعُونِي، وَأَحْسَنُ إِلَيْهِمْ وَيُؤْسِيئُونَ إِلَيَّ، وَأَحْلُمُ عَنْهُمْ وَيَجْهَلُونَ عَلَيَّ. فَقَالَ: ((لَنْ كُنْتَ كَمَا قُلْتَ فَكَأَنَّمَا تُسْفَهُمُ الْمَلَّ، وَلَا يَزَالُ مَعَكَ مِنَ اللَّهِ ظَهِيرٌ عَلَيْهِمْ مَا دُمْتَ عَلَى ذَلِكَ)).

(ابو هریره) (ﷺ) ده‌لی: پیاوړیک هاته خزمه‌ت پیغه‌مبهر (ﷺ) وتی: نه‌ی پیغه‌مبهری خوا، به‌راستی من خرم هیه و، سهردانیان ده‌کم و نه‌وان پییان لیږیووم، چاکه‌یان له‌گه‌لدا ده‌کم، نه‌وان خراپه‌م له‌گه‌ل ده‌کن، من نارام له‌گه‌لیاندا و نه‌وان نه‌فامیم له‌گه‌ل ده‌کن. پیغه‌مبهر (ﷺ) فهرمووی: ((نه‌گه‌ر تو ناوایی، وه‌ک خوت ده‌لیت، نه‌وا خو‌له‌میشی گهرمیان دهرخوارد ده‌ده‌یت، به‌رده‌وامیش پشتیوانی خوات له‌گه‌له له‌ دژی نه‌وان، هه‌تا له‌سهر نه‌م حاله بمینن)).

(۱۰) په‌یوه‌ندی خزمایه‌تی و ناسه‌واری بچراندنی

۱۶۹۰- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ الْخُلُقَ، حَتَّى إِذَا فَرَّغَ مِنْهُمْ قَامَتِ الرَّحِمُ فَقَالَتْ: هَذَا مَقَامُ الْعَائِذِ مِنَ الْقَطِيعَةِ، قَالَ: نَعَمْ، أَمَا تَرْضَيْنِ أَنْ أَصِلَ مِنْ وَصْلِكَ، وَأَقْطَعَ مَنْ قَطْعِكَ؟ قَالَتْ: بَلَى، قَالَ: فَذَلِكَ لَكَ)). ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَقْرَءُوا إِن شِئْتُمْ: ﴿فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتَقْطَعُوا أَرْحَامَكُمْ. أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى أَبْصَارَهُمْ. أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا﴾ [محمد: ۲۲-۲۴]. [بخاري/الادب/ ۵۶۴۱]

(ابو هریره) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((به‌راستی خوی بالا ده‌ست هه‌موو دروستکراوه‌کانی دروست کرد، هه‌تا کاتیک که لیږویوه‌ه، هه‌ستاو، وتی: نه‌ی خوايه: نه‌م په‌ناکای که‌سیکه که په‌ناده‌گریت له بچراندنی سیله‌ی رهم، خوا فهرمووی به‌لن، ثایا رازی نابیت به‌وه‌ی هر که‌س تو به‌سهریکاته‌وه منیش ده‌یگه‌ینم به‌رهمه‌تی خو، نه‌وه‌ش تو دابیریت، نه‌وا

منیش دای ده‌برم له په‌حمه‌تی خوم؟ سیله‌ی په‌حم وتی: به‌ئی، خوی گه‌وره‌ش
 فرمووی: ﴿ده‌ی بریار بیت نه‌وه بو تو بیت﴾. پاشان پیغه‌مبهر (ﷺ) فرمووی:
 ((نه‌گه‌ر حه‌ز ده‌که‌ن نه‌م ئایه‌ته بخوینن [که نه‌مه ماناکه‌یه‌تی]: ﴿ئایا ئیوه
 به‌ته‌مان نه‌گه‌ر له غه‌زادا پشت هه‌لبکه‌ن، یاخود ده‌سه‌لاتقان که‌وته ده‌ست،
 تووی ئاژاوه و فه‌سادو تاوان له زه‌ویدا بجینن و هه‌رچی په‌یوه‌ندی
 خزمایه‌تیش هه‌یه بیچپرینن و له‌ناوی به‌رن؟! نه‌و جوړه که‌سانه نه‌وانه‌ن که
 خوا نه‌فرینی لیکردوون و که‌پی کردوون و کویرایی هی‌ناوه به‌سه‌ر چاویاندا،
 ئایا نه‌وه بوچی نه‌وانه وردیینی له قورناندا ناکه‌ن و گوئی بو ناگرن؟ ئایا
 نه‌ویه ده‌که‌ن له ئاستی راستیدا قفل دراوه؟))

۱۶۹۱- عَنْ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ (رضی الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَاطِعٌ)). قَالَ ابْنُ أَبِي عُمَرَ: قَالَ سُفْيَانُ: يَغْنِي قَاطِعٌ رَحِمَ. [بخاری/ الادب/ ۵۶۳۸]
 (جوبیر) کوپی (مطعم) (ﷺ) ده‌ئی: پیغه‌مبهر (ﷺ) فرموویه‌تی: ((نه‌و
 که‌سه‌ی که سیله‌ی په‌حم ده‌برئ ناچیته به‌هه‌شته‌وه)).

(۱۱) به‌خیوکردنی هه‌تیوو

۱۶۹۲- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((كَافِلُ الْيَتِيمِ لَهُ أَوْ
 لِيْغِيْرِهِ أَنَا وَهُوَ كَهَاتَيْنِ فِي الْجَنَّةِ)). وَأَشَارَ مَالِكٌ بِالسَّبَابَةِ وَالْوَسْطَى.
 (ابو هریره) (ﷺ) ده‌ئی: پیغه‌مبهر (ﷺ) فرموویه‌تی: ((نه‌و که‌سه‌ی که
 هه‌تیوو به‌خیو بکات (که‌سی خوی بیت یان نا) من و نه‌و وه‌کو نه‌م دووانه واین))
 مالک که پاوی فرمووده‌که‌یه ئاماژه‌ی به‌په‌نجه‌ی شایه‌تومان و ناوه‌پاست کرد.

(۱۲) پاداشتی یارمه‌تی‌دانی بیوه‌ژن و هه‌ژاران

۱۶۹۳- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((السَّاعِي عَلَى الْأَرْمَلَةِ
 وَالْمُسْكِينِ كَالْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ)) وَأَخْبَسَهُ قَالَ: ((وَكَاثِقَائِمٍ لَّا يَفْطُرُ،
 وَكَالصَّائِمِ لَّا يَفْطُرُ)). [بخاری/ النفقات/ ۵۰۳۸]

(ابو هریره) (ﷺ) ده‌ئی: پیغه‌مبهر (ﷺ) فرموویه‌تی: ((نه‌و که‌سه‌ی که
 یارمه‌تی بیوه‌ژن و هه‌ژار ده‌دات، وه‌ک نه‌و که‌سه وایه، که له‌پیناو خوادا جیهاد
 ده‌کات)) (پاوی فرمووده‌که‌وتی) واده‌زانم فرموویشی ((هه‌روه‌ها وه‌ک نه‌و
 که‌سه وایه که به‌رده‌وام خه‌ریکی شه‌نووێژبیت و بی‌زارنه‌بیت لی، هه‌روه‌ها وه‌ک
 نه‌و که‌سه وایه که به‌رده‌وام به‌پوژوبیت و نه‌یشکینیت)).

(۱۲) نه‌و که‌سانه‌ی که یه‌کتریان خوش ده‌ویت

۱۶۹۴- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ: أَيْنَ الْمُتَحَابُّونَ بَعْضَالِي؟ الْيَوْمَ أَظْلِمُهُمْ فِي ظِلِّي يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلِّي)).

(ابو هریره) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (رضی الله عنه) فه‌رموویه‌تی: ((به‌پاستی خوای بالاده‌ست له روژی قیامه‌تدا ده‌فه‌رموویت: کوان نه‌وانه‌ی که یه‌کتریان له‌به‌ر خاتری من خوش ده‌ووست؟ نه‌مرو من ده‌یانخه‌مه ژیر سیبه‌ری خو‌مه‌وه، له پوژیکدا که هیچ سیبه‌ریک نی‌یه، بیجگه سیبه‌ری من))

۱۶۹۵- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ): ((أَنْ رَجُلًا زَارَ أَخًا لَهُ فِي قَرْيَةٍ أُخْرَى، فَارْصَدَ اللَّهُ لَهُ عَلَى مَذْرَجَتِهِ مَلَكًا، فَلَمَّا آتَى عَلَيْهِ قَالَ: أَيْنَ تُرِيدُ؟ قَالَ: أُرِيدُ أَخًا لِي فِي هَذِهِ الْقَرْيَةِ، قَالَ: هَلْ لَكَ عَلَيْهِ مِنْ نِعْمَةٍ تَرُبُّهَا؟ قَالَ: لَا، غَيْرَ أَنِّي أَحْبَبْتُهُ فِي اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، قَالَ: فَإِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكَ، بِأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَبَّكَ كَمَا أَحَبَّبْتُهُ فِيهِ)).

(ابو هریره) (رضی الله عنه) له پیغه‌مبه‌ره‌وه (رضی الله عنه) ده‌یگی‌ریته‌وه که: ((پیاویک چوو بو دیدنه‌ی برابه‌کی، له دییه‌کی تردا، خوای گه‌وره فریشته‌یه‌کی له‌سه‌ر ریگا‌که‌یدا بو دانا، کاتیک پیاوه‌که گه‌یشته لای، پی‌وت: بو‌کو‌ی ده‌چیت؟ پیاوه‌که وتی: ده‌مه‌ویت بچم بو لای برابه‌کم له‌م دییه‌دا، فریشته‌که وتی: لای نه‌و خیریکت ده‌ست ده‌که‌ویت که‌له پی‌ناویدا سه‌ردانی بکه‌یت؟ پیاوه‌که وتی: نه‌خیر ته‌ن‌ها نه‌وه‌نده‌یه که من له‌به‌ر خاتری خوا نه‌وم خوش ده‌ویت، فریشته‌که وتی: به‌پاستی من نی‌ردراوی خوای گه‌وره‌م بو لای تو که به‌پاستی خوا تو‌ی خوش ده‌ویت وه‌ک چو‌ن تو نه‌و پیاوه‌ت له‌به‌ر خاتری خوا خوش ده‌ویت)).

(۱۴) مرو‌ف له‌گه‌ل نه‌و که‌سه‌دایه که خوشی ده‌ویت

۱۶۹۶- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضی الله عنه) قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَتَى السَّاعَةُ؟ قَالَ: ((وَمَا أَعْدَدْتُ لِلْسَّاعَةِ)). قَالَ: حُبَّ اللَّهِ وَرَسُولِهِ، قَالَ: ((فَأِنَّكَ مَعَ مَنْ أَحْبَبْتَ)). قَالَ أَنَسٌ: فَمَا فَرَحْنَا بَعْدَ الْإِسْلَامِ فَرَحًا أَشَدَّ مِنْ قَوْلِ النَّبِيِّ (ﷺ): ((فَأِنَّكَ مَعَ مَنْ أَحْبَبْتَ)). قَالَ أَنَسٌ: فَأَنَا أَحِبُّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَأَبَا بَكْرٍ وَعُمَرَ، فَأَرْجُو أَنْ أَكُونَ مَعَهُمْ وَإِنْ لَمْ أَعْمَلْ بِأَعْمَالِهِمْ. [بخاري/ فضائل الصحابة/

(انس) کوری (مالك) (ﷺ) ده‌لی: پیاویک هات بو خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) وتی: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا، قیامت که‌ی دیت؟ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فەرموویه‌تی: ((چیت بو ئاماده‌ کردوه؟)) پیاوه‌که وتی: خوشه‌ویستی خوا و پیغه‌مبه‌ره‌که‌ی، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فەرمووی: ((به‌راستی تو له‌گه‌ل ئه‌و که‌سه‌دایت که خوشت ده‌ویت)) انس ده‌لی: له‌دوای موسلمان بوون، هیچ شتیک ئه‌وه‌نده خوشحالی نه‌کردین، وه‌ک ئه‌م فەرمووده‌یه‌ی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ): ((به‌راستی تو له‌گه‌ل ئه‌و که‌سه‌دایت که خوشت ده‌ویت)) انس ده‌لی: به‌راستی من خوا و پیغه‌مبه‌ر و نه‌بویه‌کر و عومهرم خوش ده‌ویت و، ئومیدم وایه له‌گه‌ل ئه‌واندایم، با کرده‌وه‌کانیشم وه‌ک ئه‌وان نه‌بی‌ت.

(۱۵) خوا هه‌ر که‌سی خوش بو‌ویت لای به‌نده‌کانیش خوشه‌ویستی ده‌کات

۱۶۹۷- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ اللَّهَ إِذَا أَحَبَّ عَبْدًا دَعَا جِبْرِيلَ (عليه السلام) | فَقَالَ: إِنِّي أَحِبُّ فَلَانًا فَأَحِبَّهُ. قَالَ: فَيُحِبُّهُ جِبْرِيلُ، ثُمَّ يُنَادِي فِي السَّمَاءِ فَيَقُولُ: إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ فَلَانًا فَأَحِبُّوهُ، فَيُحِبُّهُ أَهْلُ السَّمَاءِ، قَالَ: ثُمَّ يُوضِعُ لَهُ الْقَبُولَ فِي الْأَرْضِ. وَإِذَا أَبْغَضَ عَبْدًا دَعَا جِبْرِيلَ (عليه السلام)، فَيَقُولُ: إِنِّي أَبْغَضُ فَلَانًا فَأَبْغِضْهُ، قَالَ: فَيُبْغِضُهُ جِبْرِيلُ، ثُمَّ يُنَادِي فِي أَهْلِ السَّمَاءِ: إِنَّ اللَّهَ يُبْغِضُ فَلَانًا فَأَبْغِضُوهُ، قَالَ: فَيُبْغِضُونَهُ، ثُمَّ تَوْضِعُ لَهُ الْبُغْضَاءَ فِي الْأَرْضِ)). [بخاری/ بدء الخلق/ ۳۰۳۷]

(ابو هریره) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فەرموویه‌تی: ((به‌راستی خوای گه‌وره ئه‌گه‌ر به‌نده‌یه‌کی خوش ویست، ئه‌وا بانگی جوهره‌ئیل (ﷺ) ده‌کات و، پینی ده‌فهرمو‌ویت: به‌راستی من فلانه‌که‌سم خوش ده‌ویت، ده‌ی توش خوشت بو‌یت. ده‌فهرمو‌یت: ئیتر جوهره‌ئیلیش خوشی ده‌ویت، پاشان له‌ئاسماندا جار‌ده‌دات و ده‌لی: به‌راستی خوای گه‌وره فلانه‌که‌سی خوش ده‌ویت، ده‌ی ئیوه‌ش خوشتان بو‌یت، ئیتر ئه‌وه‌ی له‌ ئاسماندا به‌ خوشی ده‌ویت. دوای ئه‌وه له‌ زه‌ویدا په‌سه‌ند ده‌کر‌یت)).

ئه‌گه‌ر خوای گه‌وره رقی له‌به‌نده‌یه‌ک بوو، ئه‌وا جبریل (ﷺ) بانگ ده‌کات و پینی ده‌فهرمو‌ویت: به‌راستی من رقم له‌ فلانه‌که‌سه، ده‌ی توش رقت لی‌ی بی‌ت، ئیتر جبریل (ﷺ) رقی لی‌ی ده‌بیته‌وه، پاشان له‌ ئاسماندا جار‌ده‌دات و ده‌لی: به‌راستی خوای گه‌وره رقی له‌ فلانه‌که‌سه، ده‌ی ئیوه‌ش رقتان لی‌ی بی‌ت

ئەوانىش پقيان لىي دەبىتتەو، دواى ئەو ەق و خوئ نەويستنى لە زەوى دا
بۆ دادەنرىت).

(۱۶) پۇچەكان سەربازى راھىنراون

۱۶۹۸- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) - يَرْفَعُهُ - قَالَ: ((النَّاسُ مَعَادِنُ كَمَعَادِنِ الْفِضَّةِ وَالذَّهَبِ، خِيَارُهُمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ خِيَارُهُمْ فِي الْإِسْلَامِ إِذَا فَقَّهُوا. وَالْأَرْوَاحُ جُنُودٌ مُجَنَّدَةٌ، فَمَا تَعَارَفَ مِنْهَا ائْتَلَفَ، وَمَا تَنَافَرَ مِنْهَا اخْتَلَفَ)). [بخاري/ الانبياء/ ۳۱۵۸]

(ابو ھرىرە) (رضي الله عنه) دەلى: خەلکى كانزان، وەکو كانزاي زىر و زىووان، ئەوانەيان کەلە نەقاميدا چاک بوون، لە ئىسلاميشدا چاکن ئەگەر تىبگەن و دەرکيان ھەبىت. پۇچەکانىش سەربازى راھىنراون، ئەوانەيان يەکتىر ناسن لەيەك دور دەکەونەو. ئەوانەى ھاورەوشت و ھاوېر پىکەو دەگونجىن، ئەوانەشيان سروسشت و يروباوھريان بەيەك ناخوات، لەيەکتەر دور دەکەونەو و جياواز دەبن).

(۱۷) موسلمان بۆ موسلمان وەك بيناوايە

۱۶۹۹- عَنْ أَبِي مُوسَى (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((الْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ كَالْبُنْيَانِ يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا)). [بخاري/ المساجد/ ۴۶۷]

(ابو موسى) (رضي الله عنه) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) فەرموويەتى: ((موسلمان بۆ موسلمان وەك بينا وايە، ھەندىكى ھەندىكى تەبەيەكەو دەبەستىت)). [واتە: ھەموو تىھانكىشە بەيەكەو].

(۱۸) ئيمانداران يەك جەستەن لە سۆز و خوئەويستيدا

۱۷۰۰- عَنْ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَثَلُ الْمُؤْمِنِينَ فِي تَوَادُّهِمْ وَتَرَاحُمِهِمْ وَتَعَاطُفِهِمْ مَثَلُ الْجَسَدِ، إِذَا اشْتَكَى مِنْهُ عُضْوٌ تَدَاعَى لَهُ سَائِرُ الْجَسَدِ بِالسَّهْرِ وَالْحُمَى)). [بخاري/ الادب/ ۵۶۶۵]

(نعمان) كوپى (بشير) (رضي الله عنه) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) فەرموويەتى: ((نموونەى ئيمانداران لە خوئەويستى بۆ يەكتەر و، ھوسۆزى و بەزەي يەكدا وەكو يەك جەستەوان، ئەگەر ئەندامىكى ئازارىكى ھەبوو ئەوا دەنالىنى لە تاو بىخەوى و گەرەتا)).

(۱۹) موسلمان برای موسلماننه، نه‌سته‌می لی‌ده‌کات نه پشته به‌رده‌دات

۱۷۰۱- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا تَحَاسَدُوا، وَلَا تَنَاجَشُوا، وَلَا تَبَاغَضُوا، وَلَا تَدَابَرُوا، وَلَا يَبِغْ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ، وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا. الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ، لَا يَظْلِمُهُ، وَلَا يَخْذُلُهُ، وَلَا يَحْقِرُهُ، الثَّقَوِي هَاهُنَا)) وَيُشِيرُ إِلَى صَدْرِهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ((بِحَسْبِ امْرِئٍ مِنَ الشَّرِّ أَنْ يَحْقِرَ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ، كُلُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ حَرَامٌ: دَمُهُ وَمَالُهُ وَعِرْضُهُ)). [بخاري/النكاح/ ۴۸۴۹]

(ابو هريرة) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فرموویه‌تی: ((حه‌سوودی به‌یه‌کتر مه‌بن، زه‌م به‌سه‌ریه‌کتر دا مه‌کن {به‌مه‌به‌ستی به‌رز کردنه‌وی نرخی شته‌کان}، پقتان له‌یه‌کتر نه‌بیته‌وه، پشت له‌یه‌کتر مه‌کن، مامه‌له به‌سه‌ر مامه‌له‌ی یه‌کتر دا مه‌کن به‌نده‌یه‌کی راست و دروستی خوابن و، وه‌ک برابرن، موسلمان برای موسلماننه، سته‌می لیناکات و، پشته به‌رنادات و، به‌سووک سه‌یری ناکات، له‌خوا ترسان لی‌رده‌دایه)) پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) سنی‌جارنا‌ماژه‌ی کرد بو س‌نگی ((به‌سه‌ بو خراپ بوونی مروقی‌ک، که به‌سووک سه‌یری برا موسلماننه‌کی بکات، هه‌موو شتی‌کی موسلمان له‌سه‌ر موسلمان حه‌رام و قه‌ده‌غیه؛ خوینی و مالی و ناموسی))

۱۷۰۲- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ اللَّهَ لَا يَنْظُرُ إِلَى صُورِكُمْ وَأَمْوَالِكُمْ، وَلَكِنْ يَنْظُرُ إِلَى قُلُوبِكُمْ وَأَعْمَالِكُمْ)).

(ابو هريرة) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فرموویه‌تی: ((له‌پاستیدا خ‌وای گه‌وره ته‌ماشای پ‌وخسار و سامانتان ناکات به‌ل‌کو ته‌ماشای دل و کرده‌وه‌کانتان دکات))

(۲۰) پ‌وشینی که‌موک‌وری

۱۷۰۳- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((لَا يَسْتُرُ اللَّهُ عَلَى عَبْدٍ فِي الدُّنْيَا إِلَّا سَتَرَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)).

(ابو هريرة) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فرموویه‌تی: ((هه‌ر به‌نده‌یه‌ک خوا له‌دنیدا گونا‌هه‌کی بو بی‌وشیت له‌قیامه‌تیشدا بو‌ی ده‌پ‌وشیت)).

— عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((لَا يَسْتُرُ عَبْدٌ عَبْدًا فِي الدُّنْيَا إِلَّا سَتَرَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)).

(ابو هريرة) ده‌لئ: پیغه‌مبهر فهرموویه‌تی: ((هر به‌نده‌یه‌ک که‌م و کوری به‌نده‌یه‌کی‌تر داپوشنیت له دنیا‌دا نه‌وا خوی گه‌وره له قیامه‌تدا که‌موکوپیه‌کانی داده‌پوشنیت)).

(۲۱) تکای دانیش‌توان

۱۷۰۴- عَنْ أَبِي مُوسَى (رضي الله عنه) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) إِذَا آتَاهُ طَالِبٌ حَاجَةً أَقْبَلَ عَلَى جُلْسَانِهِ فَقَالَ: ((اشْفَعُوا فَلْتُؤْجَرُوا، وَلِيَقْضِيَ اللَّهُ عَلَى لِسَانِ نَبِيِّهِ مَا أَحَبُّ)). [بخاري/ الزكاة/ ۱۳۶۵]

(ابو موسی) (رضي الله عنه) ده‌لئ: هرکاتیک خاوه‌ن پیویستی‌هک بهاتایه‌ته خزمه‌ت پیغه‌مبهر (رضي الله عنه)، پیغه‌مبهر (رضي الله عنه) پووی ده‌کرده دانیش‌توانی ده‌وری و ده‌یفه‌رموو: ((تکای بۆ بکه‌ن بۆئه‌وه‌ی پاداش‌تتان ده‌ستکه‌وین، با خوی گه‌وره‌ش نه‌وه‌ی پیی خو‌شه له‌سه‌ر زمانی پیغه‌مبهره‌که‌ی نه‌نجامی بدات)).

(۲۲) وینه‌ی هاو‌نشینی چاک

۱۷۰۵- عَنْ أَبِي مُوسَى (رضي الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّمَا مَثَلُ الْجَلِيسِ الصَّالِحِ وَالْجَلِيسِ السَّوِّءِ كَحَامِلِ الْمِسْكِ وَنَافِخِ الْكِيرِ: فَحَامِلُ الْمِسْكِ إِمَّا أَنْ يُخْذِيكَ وَإِمَّا أَنْ تُبْتَاعَ مِنْهُ، وَإِمَّا أَنْ تَجِدَ مِنْهُ رِيحًا طَيِّبَةً. وَنَافِخِ الْكِيرِ إِمَّا أَنْ يُحْرِقَ ثِيَابَكَ، وَإِمَّا أَنْ تَجِدَ رِيحًا خَبِيثَةً)). [بخاري/ الذبائح والصيد/ ۵۲۱۴]

(ابو موسی) (رضي الله عنه) ده‌لئ: پیغه‌مبهر (رضي الله عنه) فهرموویه‌تی: ((نوونه‌ی هاو‌نشینی چاک و هاو‌نشینی خراپ وه‌ک هه‌لگری میسک و کووره ده‌مین وایه، هه‌لگری میسک، یا به‌شت ده‌دات، یا لینی ده‌ک‌ریت، یا بۆنیک‌ی خو‌ش دیت به‌سه‌رتا، کووره‌ده‌مینیش یا جله‌کانت ده‌سو‌تینیت، یا بۆنیک‌ی ناخو‌ش دیت به‌سه‌رتا)).

(۲۳) نامۆزگاری به‌چاکه له‌گه‌ل دراوسیدا

۱۷۰۶- عَنْ عَائِشَةَ (رضي الله عنها) تَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((مَا زَالَ جَبْرِيلُ يُوصِينِي بِالْجَارِ، حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُ لِيُورَثَنِي)). [بخاري/ الأدب/ ۵۶۶۸]

(عائشة) (رضي الله عنها) ده‌لئ: بیستومه له پیغه‌مبهره‌وه (رضي الله عنه) ده‌یفه‌رموو: ((به‌رده‌وام جبریل نامۆزگاری ده‌کردم ده‌رباره‌ی چاکه له‌گه‌ل دراوسیدا، هه‌تا وام ده‌زانی دراوسنی میرات له دراوسنی ده‌بات)).

(۲۴) هاوکاری دراوسی به چاکه

۱۷۰۷- عَنْ أَبِي ذَرٍّ (رضی) قَالَ: إِنَّ خَلِيلِي (رضی) أَوْصَانِي: ((إِذَا طَبَخْتَ مَرَقًا فَأَكْثِرْ مَاعَهُ، ثُمَّ انْظُرْ أَهْلَ بَيْتِ مَنْ جِيرانِكَ، فَأَصْنِبْهُمْ مِنْهَا بِمَعْرُوفٍ)).

(ابو ذر) (رضی) ده‌لی: خوشه‌ویستم پیغه‌مبه‌ر (رضی) ناموزگاری کردووم: ((هر کاتیک شوربایه‌کت لینا ئاوی زوری تییکه. پاشان ورد به‌روه له ماله‌کانی دراوسی، به‌شیان بنیره به‌چاکه))

۱۷۰۸- عَنْ أَبِي ذَرٍّ (رضی) قَالَ: قَالَ لِي النَّبِيُّ (رضی): ((لَا تَحْقِرَنَّ مِنَ الْمَعْرُوفِ شَيْئًا، وَلَوْ أَنْ تَلْقَى أَخَاكَ بِوَجْهِ طَلْقٍ)).

(ابو ذر) (رضی) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (رضی) پیی وتم: ((هیچ چاکه‌یه‌ک به سووک مه‌زانه، باهر نه‌وه‌ش بی که به‌پرویه‌کی خوشه‌وه پی‌شوازی له براه‌ت بکه‌یت)).

(۲۵) له‌بارهی نهرم و نیانیه‌وه

۱۷۰۹- عَنْ جَرِيرٍ (رضی) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (رضی) يَقُولُ: ((مَنْ يُحَرِّمَ الرَّفْقَ يُحَرِّمَ الْخَيْرَ)).

(جریر) (رضی) ده‌لی: بیستمه له پیغه‌مبه‌روه (رضی) ده‌یفه‌رموو: ((ئه‌و که‌سه‌ی بی‌به‌ش کرا بی‌ت له نهرمونیانی بی‌به‌ش کراوه له‌هه‌موو چاکه‌یه‌ک)).

۱۷۱۰- عَنْ عَائِشَةَ (رضی) - زَوْجِ النَّبِيِّ (رضی) - عَنِ النَّبِيِّ (رضی) قَالَ: ((إِنَّ الرَّفْقَ لَا يَكُونُ فِي شَيْءٍ إِلَّا زَانَهُ، وَلَا يُنْزَعُ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا شَانَهُ)).

(عائشه) (رضی) هاوسه‌ری پیغه‌مبه‌ر ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (رضی) فه‌رموویه‌تی: ((به‌پاستی نهرم و نیانی له‌هر شتی‌کدا هه‌بی‌ت جوانی ده‌کات، له‌هر شتی‌کیش هه‌لب‌گیریت ناشیرینی ده‌کات))

(۲۶) خوای گه‌وره نهرم و نیانی خوش ده‌وی‌ت

۱۷۱۱- عَنْ عَائِشَةَ (رضی) زَوْجِ النَّبِيِّ (رضی): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (رضی) قَالَ: ((يَا عَائِشَةُ، إِنَّ اللَّهَ رَفِيقٌ يُحِبُّ الرَّفْقَ، وَيُعْطِي عَلَى الرَّفْقِ مَا لَا يُعْطِي عَلَى الْعُفْرِ وَمَا لَا يُعْطِي عَلَى مَا سِوَاهُ)). [بخاری/ الادب/ ۵۶۷۸]

(عائشه) (رضی) هاوسه‌ری پیغه‌مبه‌ر (رضی) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (رضی) فه‌رموویه‌تی: ((ئه‌ی عائشه، به‌پاستی خوا نهرم و نیانه و نهرم و نیانی‌شی خوش ده‌وی‌ت.

ئوه‌ی له نهرم و نیانیدا ده‌یبه‌خشیٔ، له توندپه‌ویدا نایبه‌خشیٔ له هیچ بارودوخیکی تریشدا نایبه‌خشیٔ)).

(۲۷) سزای خوڤه زل زان

۱۷۱۲- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ [الْخُدْرِيِّ] وَأَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنهما) قَالَا: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((الْعُرْ إِزَارُهُ، وَالْكَبْرِيَاءُ رِدَاؤُهُ، فَمَنْ يَنَارُ عَنِّي عَذْبَتَهُ)).

(ابوسعید الخدری) و (ابو هریره) (رضی الله عنهما) ده‌لین: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) ده‌فرموویٔ: ((به‌رزیو بلندی و هک پو‌شاکه بو‌ خوا، خو‌ به‌گوره گرتنیش و هک عه‌بایه بو‌ی هه‌رک‌ه‌س ململانیم له‌گه‌ل بکات سزای ده‌ده‌م)) |واته‌ نه‌و دوو سیفه‌ته تایبه‌تن به‌ خوای گه‌وره|

۱۷۱۳- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنهما) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((ثَلَاثَةٌ لَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ - قَالَ أَبُو مُعَاوِيَةَ - وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ وَلَهُمْ عَذَابُ أَلِيمٍ: شَيْخٌ زَانٍ، وَمَلِكٌ كَذَّابٌ، وَعَائِلٌ مُسْتَكْبِرٌ)).

(ابو هریره) (رضی الله عنهما) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رموویه‌تی: ((سئ تاقم هه‌ن خوای گه‌وره گف‌تو‌گو‌یان له‌گه‌ل‌دا ناکات و، پاکیان ناکاته‌وه -ابو معاویه ده‌لی: سه‌یریشیان ناکات و سزایه‌کی سه‌ختیان ده‌دات: پیریکی شه‌روال پیس، پاشایه‌کی دروزن، هه‌ژاریکی خو‌به‌زل زان)).

(۲۸) سویند‌خواردن به‌ ناوی خواوه

۱۷۱۴- عَنْ جُنْدَبٍ (رضی الله عنهما): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) حَدَّثَ: ((أَنَّ رَجُلًا قَالَ: وَاللَّهِ لَا يَغْفِرُ اللَّهُ لِفُلَانٍ، وَإِنَّ اللَّهَ قَالَ: مَنْ ذَا الَّذِي يَتَأَلَّى عَلَيَّ أَنْ لَا أَغْفِرَ لِفُلَانٍ، فَأُبَيِّ قَدْ غَفَرْتُ لِفُلَانٍ، وَأَحْبَبْتُ عَمَلَكَ)) أَوْ كَمَا قَالَ.

(جندب) (رضی الله عنهما) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رموویه‌تی: ((پیاویک وتی: سویند به‌خوا خوای گه‌وره له‌ فلانه‌که‌س خو‌ش نایٔت، خوای گه‌وره‌ش فه‌رمووی: ((ئه‌وه کئ‌یه‌به‌ناوی منه‌وه سویند ده‌خوات که‌له فلانه‌که‌س خو‌ش نابم، ئه‌وامن له‌و فلانه‌که‌سه خو‌ش بووم و، کرده‌وه‌کانی تۆم پو‌چه‌ل کرده‌وه)).

(۲۹) خو‌گو‌نجان‌دن له‌گه‌ل پیاو خرا پاندا

۱۷۱۵- عَنْ عَائِشَةَ (رضی الله عنها): أَنَّ رَجُلًا اسْتَأْذَنَ عَلَى النَّبِيِّ (ﷺ)، فَقَالَ: ((اِذْثَوَا لَهُ، فَلَبِئْسَ ابْنُ الْعَشِيرَةِ. أَوْ: بَيْسَ رَجُلُ الْعَشِيرَةِ)). فَلَمَّا دَخَلَ عَلَيْهِ أَلَانَ لَهُ الْقَوْلَ. قَالَتْ عَائِشَةُ: فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، قُلْتَ لَهُ الَّذِي قُلْتَ ثُمَّ أَلَنْتَ لَهُ الْقَوْلَ. قَالَ:

((يَا عَائِشَةُ، إِنَّ شَرَّ النَّاسِ مَنْزِلَةً عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَنْ وَدَّعَهُ -أَوْ: تَرَكَهُ- النَّاسُ اتِّقَاءَ فَحْشِهِ)).

(عائشة) (رضه): ده‌لی: پیاویک داوای مؤله‌تی له پیغه‌مبهر (ﷺ) کرد، نه‌ویش فهرمووی: ((مؤله‌تی‌بدن، خراپ‌ترین کوپی هۆزه، یان خراپ‌ترین پیاوی هۆزه))، کاتیک هاته خزمه‌تی، به نه‌رم و نیانی قسه‌ی له‌گه‌ل کرد. عائشة ده‌لی: وتم نه‌ی پیغه‌مبهر، {پیش نه‌وه‌ی بینه ژوره‌وه} نه‌وت پیوت که فهرمووت، که‌چی دوا‌یی به‌نه‌رم و نیانی له‌گه‌لی دوا‌یت. فهرمووی: ((نه‌ی عائشه، به‌پاستی خراپ‌ترین ناکام لای خوا له روژی دوا‌یدا، بو نه‌و که‌سانه‌یه، که خه‌لکی وازی لی‌دینن بو خو‌پاراستن له خراپه‌ی)).

(۳۰) باسی لی‌بووردن

۱۷۱۶- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضه) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((مَا نَقَصَتْ صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ، وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلَّا عِزًّا، وَمَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ)).
(ابو هریره) (رضه): ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((به‌خشین هیچ کاتیک سه‌رمایه که‌م ناکاته‌وه، هر به‌نده‌یه‌ک لی‌بوورنیک بنوینن خوا زیاتر سه‌ر به‌رزی ده‌کات، هه‌روه‌ها هه‌ر که‌سی‌کیش له‌به‌ر خوا ملک‌ه‌چی بنویننیت خوا به‌رزی ده‌کاته‌وه)).

(۳۱) خو‌گرتن له‌کاتی توره‌بووندا

۱۷۱۷- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رضه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَا تَعْدُونَ الرَّقُوبَ فِيكُمْ)). قَالَ: قُلْنَا: الَّذِي لَا يُؤْلَدُ لَهُ. قَالَ: ((لَيْسَ ذَاكَ بِالرَّقُوبِ، وَلَكِنَّهُ الرَّجُلُ الَّذِي لَمْ يُقَدِّمْ مِنْ وَلَدِهِ شَيْئًا)). قَالَ: ((فَمَا تَعْدُونَ الصُّرْعَةَ فِيكُمْ)). قَالَ: قُلْنَا: الَّذِي لَا يَصْرَعُهُ الرَّجَالُ. قَالَ: ((لَيْسَ بِذَلِكَ، وَلَكِنَّهُ الَّذِي يَمْلِكُ نَفْسَهُ عِنْدَ الْغَضَبِ)).

(عبدالله) کوپی (مسعود) (رضه): ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((لیقه‌وماو و غه‌مبار کئی‌یه له نیو ئیوه‌دا؟)) ئیمه‌ش وتمان: نه‌وه‌یه که‌م ندالی نابیت. فهرمووی: ((نه‌وه لیقه‌وماو و غه‌مبار نی‌یه، به‌لکو نه‌و پیاوه‌یه که‌م ندالی پیش خو‌نه‌خستبیت)) {واته له کاتی ژیا‌نیدا مندالی نه‌مردبیت، هه‌تا ببینه پاریزه‌ری له ناگری دۆزه‌خ} {پاشان} فهرمووی: ((نه‌ی پاله‌وان کئی‌یه له‌ناو ئیوه‌دا؟)) ئیمه‌ش وتمان: پاله‌وان نه‌و که‌سه‌یه که‌س ناتوانیت بیدات

به‌زه‌وی‌دا. فهرمووی: ((پالنه‌وان نه‌وه‌نی‌یه، به‌لکو نه‌وه‌یه له‌کاتی تو‌په‌ییدا خو‌ی بگریت)).

(۳۲) په‌ناگرتن به‌خوا له‌کاتی تو‌په‌ییدا

۱۷۱۸- عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ صُرَدٍ (رضي الله عنه) قَالَ: اسْتَبَّ رَجُلَانِ عِنْدَ النَّبِيِّ (ﷺ)، فَجَعَلَ أَحَدُهُمَا يَغْضِبُ وَيَحْمَرُّ وَجْهَهُ، فَنَظَرَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ (ﷺ) فَقَالَ: ((إِنِّي لَأَعْلَمُ كَلِمَةً لَوْ قَالَهَا لَذَهَبَ ذَا عَنْهُ: أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ)). فَقَامَ إِلَى الرَّجُلِ رَجُلٌ مِمَّنْ سَمِعَ النَّبِيَّ (ﷺ) فَقَالَ: أَتَذَرِي مَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) أَنْفَا؟ قَالَ: ((إِنِّي لَأَعْلَمُ كَلِمَةً لَوْ قَالَهَا لَذَهَبَ ذَا عَنْهُ: أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ)). فَقَالَ لَهُ الرَّجُلُ: أَمَجْنُونًا تَرَانِي؟ [بخاري/ الادب/ ۵۷۶۴]

(سلمان کوری صرد) (رضي الله عنه) ده‌لی: دوو پیاو له‌خزمت پیغه‌مبه‌ردا (ﷺ) جنیویان به‌یه‌کتردا، یه‌کیکیان زور تو‌په‌ده‌بووه و دم و چاوی سوور هه‌لده‌گه‌را، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) سه‌یری کابرای کرد و فهرمووی: ((من وشه‌یه‌ک ده‌زانم، نه‌گه‌ر نه‌م پیاوه بیلیت نه‌وا نه‌و حاله‌ته‌ی لاده‌چی‌ت: اعوذ بالله من الشیطان الرجیم.. پیاویک له‌وانه‌ی گوئی له‌پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) بوو، هه‌ستا و چوو بۆلای کابرا و وتی: نه‌زانی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) پیش تو‌زیک چی فهرموو؟ فهرمووی: ((من وشه‌یه‌ک ده‌زانم نه‌گه‌ر نه‌م پیاوه بیوتایه نه‌وا نه‌و حاله‌ته‌ی له‌سه‌ر لاده‌چوو؛ اعوذ بالله من الشیطان الرجیم.. که‌چی کابرا وتی: به‌شیتم ده‌زانیت؟

(۳۳) مرو‌ف و دروست کراوه که‌خونه‌گره

۱۷۱۹- عَنْ أَنَسٍ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((لَمَّا صَوَّرَ اللَّهُ آدَمَ فِي الْجَنَّةِ تَرَكَهُ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَتْرُكَهُ، فَجَعَلَ إِبْلِيسُ يُطِيفُ بِهِ، يَنْظُرُ مَا هُوَ، فَلَمَّا رَأَهُ أَجُوفَ عَرَفَ أَنَّهُ خَلَقَ خَلْقًا لَا يَتِمَّالِكُ)).

(انس) (رضي الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((کاتیک خوای گه‌وره دیمه‌نی ئاده‌می کی‌شا له‌به‌ه‌شتا، وازی ئی‌هینا نه‌وه‌نده‌ی که‌خوا ویستی وازی ئی‌بینیت، ئی‌بلیس به‌ده‌وریدا ده‌گه‌را و سه‌یری ده‌کرد هه‌تا بزانی‌ت چی‌یه؟ کاتیک بینی که‌ناوسکی بو‌شه -زانی به‌شیوه‌یه‌ک دروست کراوه که‌خو‌ی ناگرت)).

(۲۴) باسی چاکه و تاوان

۱۷۲۰- عَنْ ثَوَّاسِ بْنِ سَمْعَانَ (ع) قَالَ: أَقَمْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) بِالْمَدِينَةِ سَنَةً، مَا يَمْنَعُنِي مِنَ الْهَجْرَةِ إِلَّا الْمَسْأَلَةُ، كَانَ أَحَدُنَا إِذَا هَاجَرَ لَمْ يَسْأَلْ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) عَنْ شَيْءٍ، قَالَ: فَسَأَلْتُهُ عَنِ الْبِرِّ وَالْإِثْمِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((الْبِرُّ حُسْنُ الْخُلُقِ، وَالْإِثْمُ: مَا حَاكَ فِي نَفْسِكَ، وَكَرِهْتَ أَنْ يُطْلَعَ عَلَيْهِ النَّاسُ)).

(نواس) کوپی (سمعان) (ع) ده‌لی: یه سال لای پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) له مه‌دینه مامه‌وه، تهنه‌ا له‌به‌ر پرسیار کردن کوچم نه‌کرد، نه‌گه‌ر یه‌کیک له‌ ئیمه‌ کوچی بکردایه‌ هیچ پرسیار ی له‌ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) نه‌ده‌کرد، من پرسیارم لی‌کرد دهر باره‌ی چاکه و تاوان؟ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فرمووی: ((چاکه بریتیه‌ له‌ ره‌وشت جوانی، تاوان و گونا‌هیش نه‌ویه‌ که به‌دل‌تا دیت و پی‌ت ناخوشه‌ خه‌لکی پیی برانیت)).

(۲۵) لابر دنی به‌ردو داری سه‌ره‌ری

۱۷۲۱- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ع) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَرَّ رَجُلٌ بِغُصْنِ شَجَرَةٍ عَلَى ظَهْرِ طَرِيقٍ، فَقَالَ: وَاللَّهِ لَأُنَحِّينَ هَذَا عَنِ الْمُسْلِمِينَ لَا يُؤْذِيهِمْ، فَأَدْخَلَ الْجَنَّةَ)). [بخاری/ الجماعة و الإمامة / ۶۲۴]

(ابو هریره) (ع) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فرموویه‌تی: ((پیاویک تیپه‌ری به‌لای چله‌ داریکدا که چه‌قی ریگاکه‌ی گرتبوو وتی: سویند به‌خوا ده‌بیت نه‌و چله‌داره‌ لاببه‌م هه‌تا ئازاری موسلمانان نه‌دات، به‌وه‌ خرایه‌ به‌هه‌شته‌وه)).

۱۷۲۲- عَنْ أَبِي بَرزَةَ (ع) قَالَ: قُلْتُ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ، عَلَّمَنِي شَيْئًا أَنْتَفِعَ بِهِ. قَالَ: ((اعْزِلِ الْأَذَى عَنِ طَرِيقِ الْمُسْلِمِينَ)).

(ابو برزه) (ع) ده‌لی: وتم نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) شتیکم فی‌ر بکه‌ هه‌تا منیش سوودی لی‌وه‌ریگرم. فرمووی: ((نه‌وه‌ی ئازاری موسلمانان ده‌دات له‌سه‌ره‌ ریگادا لای ببه)).

(۳۶) نه‌وه‌ی توشی موسلمان ده‌بیت له‌ درک و ناره‌حه‌تی

۱۷۲۳- عَنْ الْأَسْوَدِ قَالَ: دَخَلَ شَبَابٌ مِنْ قُرَيْشٍ عَلَى عَائِشَةَ (ع)، وَهِيَ بِمَنْى، وَهُمْ يَضْحَكُونَ، فَقَالَتْ: مَا يَضْحَكُكُمْ؟ قَالُوا: فَلَانْ خَرَّ عَلَى طَنْبٍ فَسَطَاطٍ، فَكَادَتْ عُنْقُهُ - أَوْ عَيْنُهُ - أَنْ تَذْهَبَ. فَقَالَتْ: لَا تَضْحَكُوا، فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ

(ﷺ) قَالَ: ((مَا مِنْ مُسْلِمٍ يُشَاكُ شَوْكَةً فَمَا فَوْقَهَا إِلَّا كُتِبَتْ لَهُ بِهَا دَرَجَةٌ، وَمُحِيتَ عَنْهُ بِهَا خَطِيئَةٌ)). [بخاري/ المرضی / ۵۳۱۸]

(اسود) ده‌لی: چه‌ند گه‌نجیکی قوره‌یشی هاتن بۆ لای عائشه (ﷺ) له کاتی‌کدا که له (مینا) بوو، پی‌ده‌که‌نین. عائشه وتی: به‌چی پی‌ده‌که‌نن؟ وتیان: فلانه که‌س که‌وت به‌سه‌ر په‌تی چادری‌کدا و، خه‌ریک بوو ملی -یان چاوی- له‌ده‌ست بدات. عائشة وتی: پی‌مه‌که‌نن، من بیستومه له پی‌غه‌مبه‌روهه (ﷺ) فره‌موویه‌تی: ((هیچ موسلمانیک نیه که دریک‌ک بجیت به له‌شیا یا له‌دریک‌ک زیاتر. نه‌وه به‌و کاره پله‌یه‌کی بۆ ده‌نووسریت و تاوانیکی له‌سه‌ره‌لده‌گیریت)).

(۲۷) نه‌و شتانه‌ی تووشی موسلمان ده‌بیئت له نازار و خه‌م

۱۷۲۴- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ وَأَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ) أَنَّهُمَا سَمِعَا رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((مَا يُصِيبُ الْمُؤْمِنَ مِنْ وَصَبٍ، وَلَا نَصَبٍ، وَلَا سَقَمٍ، وَلَا حَزَنٍ، حَتَّىٰ أَلْهَمَ يَهُمُّهُ إِلَّا كُفْرَ بِهِ مِنْ سَيِّئَاتِهِ)). [بخاري/ المرضی / ۵۳۱۸]

(ابو سعید الخدری) و (ابو هریره) (ﷺ) ده‌لین: بیستومانه له پی‌غه‌مبه‌روهه (ﷺ) فره‌موویه‌تی: ((هر شتیک تووشی موسلمان ده‌بیئت له نازاری به‌رده‌وام، هه‌روهه‌ها له مانه‌دوو‌بوون و، نه‌خوشی و خه‌فت و غه‌مباریی، هه‌تا په‌ژاره‌یه‌کیش که دلی داده‌گیریت، هه‌موو نه‌وانه ده‌بن به‌مایه‌ی سرینه‌وه‌ی گونا‌هه‌کان)).

۱۷۲۵- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ) قَالَ: لَمَّا نَزَلَتْ: ﴿مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَ بِهِ﴾ [النساء: ۱۲۳]. بَلَغَتْ مِنَ الْمُسْلِمِينَ مَبْلَغًا شَدِيدًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((قَارِبُوا وَاسْدُدُوا، فَفِي كُلِّ مَا يُصَابُ بِهِ الْمُسْلِمُ كَفَّارَةٌ، حَتَّىٰ النَّكْبَةُ يُكْتَبُهَا أَوْ الشَّوْكَةُ يُشَاكُهَا)).

(ابو هریره) (ﷺ) ده‌لی: کاتی‌ک ئه‌م ئایه‌ته دابه‌زی که ئه‌مه ماناکه‌یه‌تی: ﴿هر که‌س خراپه‌یه‌ک بکات سزای ده‌دریت﴾. زۆر کاری کرده موسلمانان و ترساندن، بۆیه پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) فره‌مووی: ((میان‌ه‌وه و کاردروست بن هه‌رچی نه‌و شتانه‌ی تووشی موسلمان ده‌بیئت که‌فاره‌ته بۆی هه‌ر ناخوشیه‌کیش که تووشی ده‌بیئت، یان دریک‌ک که ده‌جیت به‌گیانیدا)).

(۲۸) چه‌سوودی و ږق و کینه و پشت له‌یه‌کتر کردن

۱۷۲۶- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضی الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((لَا تَبَاغُضُوا، وَلَا تَحَاسَدُوا، وَلَا تَدَابَرُوا، وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا. وَلَا يَحِلُّ لِمُسْلِمٍ أَنْ يَهْجُرَ أَخَاهُ فَوْقَ ثَلَاثٍ)). [بخاری/ الادب/ ۵۷۱۸]

(انس) کورې (مالک) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) فرموویوتی: ((ږق له‌یه‌کتری هه‌لمه‌گرن، ئیره‌یی (چه‌سوودی) به‌یه‌کتری مه‌بن، پشت له‌یه‌کتر مه‌کن، به‌نده‌ی خوا و برابن، په‌وانیه بو‌موسلمان زیاد له سئ روژ واز له براکه‌ی به‌ینیت و قسه‌ی له‌گه‌ل نه‌کات)).

(۲۹) چاکترینتان ده‌ست پی‌شخه‌ره له‌سه‌لامدا

۱۷۲۷- عَنْ أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ (رضی الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((لَا يَحِلُّ لِمُسْلِمٍ أَنْ يَهْجُرَ أَخَاهُ فَوْقَ ثَلَاثٍ لَيَالٍ، يَلْتَقِيَانِ، فَيُعْرِضُ هَذَا وَيُعْرِضُ هَذَا، وَخَيْرُهُمَا الَّذِي يَبْدَأُ بِالسَّلَامِ)). [بخاری/ الادب/ ۵۷۲۷]

(ابو ایوب الأنصاري) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) فرموویوتی: ((په‌وانی‌یه بو‌موسلمان که واز له براکه‌ی به‌ینیت له‌سهر و سئ پوژوه که به‌یه‌ک ده‌گن ئەم پووده‌کات به‌ولاوله ئه‌ویش پووده‌کات به‌ولاوله، چاکترینیان ئه‌و که‌سه‌یانه که ده‌ست پی‌شخه‌ری ده‌کات به‌سلوو)).

(۴۰) دوژمنایه‌تی و قسه له‌گه‌ل یه‌ک نه‌کردن

۱۷۲۸- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((تُفْتَحُ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ وَيَوْمَ الْخَمِيسِ، فَيُغْفَرُ لِكُلِّ عَبْدٍ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا، إِلَّا رَجُلًا كَانَتْ بَيْنَهُ وَبَيْنَ أَخِيهِ شَحَاءٌ، فَيُقَالُ: أَنْظِرُوا هَذَيْنِ حَتَّى يَصْطَلِحَا، أَنْظِرُوا هَذَيْنِ حَتَّى يَصْطَلِحَا، أَنْظِرُوا هَذَيْنِ حَتَّى يَصْطَلِحَا)).

(ابو هريرة) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) فرموویوتی: ((دەرگا‌کانی به‌هشت پوژانی دوو‌شه‌مه و پینج‌شه‌مه ده‌کرینه‌وه و خوای‌گه‌وره له‌هه‌موو ئه‌و به‌ندان‌ه خو‌ش ده‌بی‌ت که هیچ‌شه‌ریکی بو‌پر‌یار‌ناده‌ن، جگه له‌پیاو‌یک نه‌بی‌ت که‌له‌نیوان ئه‌و وبرا‌که‌یدا نا‌کو‌کیه‌ک هه‌بی‌ت، ده‌لین: ئەم دووانه به‌یلنه‌وه هه‌تا ناشت ده‌بنه‌وه، ئەم دووانه به‌یلنه‌وه هه‌تا ناشت ده‌بنه‌وه، هه‌تا ناشت ده‌بنه‌وه)).

(۴۱) به‌رگری کردن له‌سیخوری و ململانی و گومانی خراب

۱۷۲۹- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِيَّاكُمْ وَالظَّنَّ، فَإِنَّ الظَّنَّ أَكْذَبُ الْحَدِيثِ، وَلَا تَحَسَّسُوا وَلَا تَجَسَّسُوا، وَلَا تَنَافَسُوا، وَلَا تَحَاسَدُوا، وَلَا تَبَاغَضُوا، وَلَا تَدَابَرُوا، وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا)). [بخاری/ الادب/ ۵۷۱۷]

(ابو هریره) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) فرمویه‌تی: ((خوتان بیاریزن له گومانی خراب، به‌راستی به‌دگومانی زوربه‌ی درویه، به‌دوای هوالی خه‌لکدا مه‌پۆن، سیخوری به‌سه‌ر یه‌کتره‌وه مه‌که‌ن و، ململانی یه‌کتر مه‌که‌ن، ئیره‌ی به‌یه‌کتر مه‌به‌ن و، رقتان له‌یه‌کتر نه‌بییت، پشت له‌یه‌کتر مه‌که‌ن و، به‌نده‌ی راسته‌قینه‌ی خواو برای یه‌کترین)).

(۴۲) هه‌ول‌دانی شه‌یتان بو‌ناکوکی خستنه‌ نیوان نوێژکه‌ران

۱۷۳۰- عَنْ جَابِرٍ (رضی الله عنه) قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ (ﷺ) يَقُولُ: ((إِنَّ الشَّيْطَانَ قَدْ آيَسَ أَنْ يَعْبُدَهُ الْمُصَلِّونَ فِي جَزِيرَةِ الْعَرَبِ، وَلَكِنْ فِي التَّحْرِيشِ بَيْنَهُمْ)).

(جابر) (رضی الله عنه) ده‌لی: بیستومه له‌ پیغه‌مبهره‌وه (ﷺ) ده‌یفرموو: ((به‌راستی شه‌یتان ناویم‌د بووه که نوێژکه‌ران له‌ دوورگه‌ی عه‌ره‌بییدا بیپه‌رستن، به‌لام هه‌ول ده‌دات هانیا‌ن بدات دژی یه‌کتر)).

(۴۳) هه‌موو مرو‌فیک شه‌یتانی له‌گه‌لدایه

۱۷۳۱- عَنْ عَائِشَةَ (رضی الله عنها) زَوْجِ النَّبِيِّ (ﷺ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) خَرَجَ مِنْ عِنْدَهَا لَيْلًا، قَالَتْ: فَعَرْتُ عَلَيْهِ، فَجَاءَ فَرَأَى مَا أَصْنَعُ، فَقَالَ: ((مَا لَكَ يَا عَائِشَةُ أَعْرَتْ)). فَقُلْتُ: وَمَا لِي لَا يَغَارُ مِثْلِي عَلَى مِثْلِكَ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَقْدَ جَاعَكَ شَيْطَانُكَ)). قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَوْ مَعِيَ شَيْطَانٌ؟ قَالَ: ((نَعَمْ)). قُلْتُ: وَمَعَ كُلِّ إِنْسَانٍ؟ قَالَ: ((نَعَمْ)). قُلْتُ: وَمَعَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((نَعَمْ، وَلَكِنْ رَبِّي أَعَانَنِي عَلَيْهِ حَتَّى أَسْلَمَ)).

(عائشة) هاوسه‌ری پیغه‌مبهر (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) شه‌ویک که‌له‌مالی عائشه‌دا بوو چوو ده‌ری، عائشه ده‌لی: خانه گومان بووم لی‌ی ئه‌ویش (ﷺ) هات و بین‌ی من چی ده‌که‌م، فرموی: ((عائشه چیه، خانه گومان بوویت لی‌م؟ وتم: که‌سیکی وه‌ک من چۆن خانه گومان نابیی له‌که‌سیکی وه‌ک تو. پیغه‌مبهر (ﷺ) فرموی: ((ئایا شه‌یتانه‌که‌ت هاتووه بو‌لات؟)) وتم: نه‌ی پیغه‌مبهر (ﷺ) ئایا شه‌یتانم له‌گه‌لدایه؟ پیغه‌مبهر (ﷺ) فرموی: ((به‌لی)) وتم: هه‌موو مرو‌فیک

شەیتانی له‌گه‌ڵدايه؟ فهرمووی: ((به‌لێ)) وتم: شەیتانی‌ش له‌گه‌ڵ تۆدا هه‌یه ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا؟ فهرمووی: ((به‌لێ، به‌لام خوا یارمه‌تی منی داوه و شەیتانه‌که‌م موسلمان بووه))

(٤٤) رێگری له‌ غه‌یبه‌ت

١٧٣٢- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((أَتَدْرُونَ مَا الْغَيْبَةُ)). قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ: ((ذَكَرَكَ أَخَاكَ بِمَا يَكْرَهُ)). قِيلَ: أَفَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ فِي أَخِي مَا أَقُولُ؟ قَالَ: ((إِنْ كَانَ فِيهِ مَا تَقُولُ فَقَدْ اغْتَابْتَهُ، وَإِنْ لَمْ يَكُنْ فِيهِ فَقَدْ بَهَّتَهُ)).

(ابو هریره) (رضي الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((ئایا ده‌زانن غه‌یبه‌ت چی‌یه؟)) وتیان: خوا و پیغه‌مبه‌ره‌که‌ی زاناترن. پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرمووی: ((باس کردنی بڕا‌که‌ته به‌وه‌ی که پێی ناخۆش بێت)). وترا: ئه‌گه‌ر ئه‌و شته‌ی که من ده‌یڵیم له‌بڕا‌که‌مدا هه‌بوو؟ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرمووی: ((ئه‌گه‌ ئه‌و شته‌ی تیا بوو ئه‌وا غه‌یبه‌تت کردوه، ئه‌گه‌ر تیا یانه‌بوو ئه‌وا بوختانت بۆ کردوه)).

(٤٥) دهرپاره‌ی دوو زمانی

١٧٣٣- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رضي الله عنه) قَالَ: إِنْ مُحَمَّدًا (ﷺ) قَالَ: ((أَلَا أُنَبِّئُكُمْ مَا الْعِصَةُ؟ هِيَ التَّمِيمَةُ الْقَالَةُ بَيْنَ النَّاسِ)). وَإِنْ مُحَمَّدًا (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ الرَّجُلَ يَصْدُقُ حَتَّى يَكْتَبَ صَدِيقًا، وَيَكْذِبُ حَتَّى يَكْتَبَ كَذَابًا)).

(عبدالله) کوپی (مسعود) (رضي الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((ئایا ئا‌گادارتان بکه‌م که بوختان کردن چی‌یه؟ بوختان کردن قسه هێنان و بردنه له‌ نێوان خه‌ڵکیدا)) به‌راستی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((به‌راستی پیاو به‌رده‌وام راست ده‌کات هه‌تا به‌راستگۆ ده‌نووسریت، هه‌روه‌ها به‌رده‌وام درۆ ده‌کات هه‌تا به‌ درۆزن ده‌نووسریت)).

(٤٦) قسه‌هێنه‌ر و قسه‌به‌ر ناچنه به‌هه‌شته‌وه

١٧٣٤- عَنْ هَمَّامِ بْنِ الْحَارِثِ قَالَ: كُنَّا جُلُوسًا مَعَ حَذِيفَةَ (رضي الله عنه) فِي الْمَسْجِدِ، فَجَاءَ رَجُلٌ حَتَّى جَلَسَ إِلَيْنَا، فَقِيلَ لِحَذِيفَةَ: إِنَّ هَذَا يَرْفَعُ إِلَى السُّلْطَانِ أَشْيَاءَ. فَقَالَ حَذِيفَةُ -إِرَادَةَ أَنْ يُسْمِعَهُ-: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَتَاتٌ)). [بخاري/ الادب/ ٥٧٠٩]

(هُمام) کوپی (حارث) ده‌لی: له‌گه‌ل (حذیفه) (ع) له‌ مرگه‌وتدا دانیشتبووین پیاویک هاته‌لامان و دانیششت. به (حذیفه) یان وت ئهم پیاوه قسه‌ده‌بات بو کاربه‌ده‌ستان. (حذیفه) وتی: -به‌شیوه‌یه‌ک که کابرا گوئی لی‌بیت- بیستومه له پیغه‌مبه‌روه (ع) فرمووی: ((قسه‌هینەر و قسه‌به‌رناچنه‌به‌هسته‌وه)).

(۴۷) باسی دوو درو

فیه حدیث ابی هریره (ع)، وقد تقدم فی اواخر الفضائل.
فرموده‌ی (ابو هریره) ی تیا به که له کو‌تایی بابی الفضائل دا باسکرا.

(۴۸) باسی راستی و درو

۱۷۳۵- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ (ع) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((عَلَيْكُمْ بِالصِّدْقِ، فَإِنَّ الصِّدْقَ يَهْدِي إِلَى الْبِرِّ، وَإِنَّ الْبِرَّ يَهْدِي إِلَى الْجَنَّةِ، وَمَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَصْدُقُ وَيَتَحَرَّى الصِّدْقَ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ صِدِّيقًا، وَإِيَّاكُمْ وَالْكَذِبَ، فَإِنَّ الْكَذِبَ يَهْدِي إِلَى الْفُجُورِ، وَإِنَّ الْفُجُورَ يَهْدِي إِلَى النَّارِ، وَمَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَكْذِبُ وَيَتَحَرَّى الْكَذِبَ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ كَذَّابًا)). [بخاری/ الادب/ ۵۷۴۳]

(عبدالله) کوپی (مسعود) (ع) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ع) فرموویه‌تی: ((پینویسته له‌سه‌رتان راستگو بن، به‌راستی راستگوئی مروف رینمونی ده‌کات بو چاکه، چاکه‌ش رینمویی ده‌کات بو به‌هه‌شت، به‌رده‌وام پیاو هه‌یه راست ده‌کات و به‌دوای راستی دا ده‌گه‌ریت، هه‌تا لای خوا به‌راستگو تو‌مار ده‌کرئ، خو‌تان بپاریزن له‌ درو به‌راستی درو مروف به‌ره‌و کاری خراپه‌ ده‌بات، کاری خراپه‌ش مروف به‌ره‌و دۆزه‌ ده‌بات، به‌رده‌وام پیاو هه‌یه درو ده‌کات و به‌دوای درو دا ده‌پوات هه‌تا لای خوا به‌ درو‌زن له‌ قه‌له‌م ده‌دریت)).

(۴۹) درو له‌ چیدا دروسته

۱۷۳۶- عَنْ أُمِّ كَلْثُومٍ بِنْتِ عَقْبَةَ بْنِ أَبِي مُعَيْطٍ (ع) - وَكَانَتْ مِنَ الْمُهَاجِرَاتِ الْأَوَّلِ اللَّاتِي بَايَعَنَ النَّبِيُّ (ص) - أَخْبَرَتْهُ أَنَّهَا سَمِعَتْ رَسُولَ اللَّهِ (ص) [وَهُوَ] يَقُولُ: ((لَيْسَ الْكَذَّابُ الَّذِي يُصْلِحُ بَيْنَ النَّاسِ، وَيَقُولُ خَيْرًا وَيَنْمِي خَيْرًا)). قَالَ ابْنُ شَهَابٍ: وَلَمْ أَسْمَعْ يُرْخَّصُ فِي شَيْءٍ مِمَّا يَقُولُ النَّاسُ كَذِبٌ إِلَّا فِي ثَلَاثٍ: الْحَرْبِ، الْإِصْلَاحِ بَيْنَ النَّاسِ، وَحَدِيثِ الرَّجُلِ أَمْرَاتِهِ وَحَدِيثِ الْمَرَأَةِ زَوْجَهَا. وَفِي رَوَايَةٍ قَالَتْ: : وَلَمْ أَسْمَعْ يُرْخَّصُ فِي شَيْءٍ مِمَّا يَقُولُ النَّاسُ إِلَّا فِي ثَلَاثٍ. [بخاری/ الصلح/ ۲۵۴۶]

(ام كلثوم) كچى (عقبە)ى كوپى (ابى معيط) (ﷺ) - ئەم ئافرەتە يەككە بوو لەو ئافرەتانەى كەلە سەرەتادا كۆچيان كردوو و، پەيمانيان بە پيغەمبەر (ﷺ) داو - دەلى: بىستومە لە پيغەمبەرەو (ﷺ) دەيفەرموو: ((دروژنى يە ئەوەى كە ئاشتەوایی دەخاتە نىوان خەلكى يەو و، قەسەى چاك دەكات، يان قەسەى چاك دىنیت و دەبات. (ابن شهاب) دەلى: ئەمبىستوو پيگەى دابیت بە درۆ لەسى شویندا نەبیت: {كاتى} جەنگ، ئاشتەوایی لە نىوان خەلكى دا، كاتىك پیاو قەسە لەگەل ھاوسەریدا بکات يان ئافرەت قەسە لەگەل مێردەكەیدا بکات {بەمەبەستى پيشاندانى خوڤشەويستى بۆ يەكتى و دروست نەبوونی كيشە}.

(۵۰) ريگري لە بانگەوازی نەفامى

۱۷۳۷- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ (ﷺ) فِي غَزَاةٍ، فَكَسَعَ رَجُلٌ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ، فَقَالَ الْأَنْصَارِيُّ: يَا لِلْأَنْصَارِ. وَقَالَ الْمُهَاجِرِيُّ: يَا لِلْمُهَاجِرِينَ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَا بَالُ دَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ)). قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، كَسَعَ رَجُلٌ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ. فَقَالَ: ((دَعُوهَا فَإِنَّهَا مُتَنَتَةٌ)). فَسَمِعَهَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي، فَقَالَ: قَدْ فَعَلُوهَا؟ وَاللَّهِ: لَنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لِيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ. قَالَ عُمَرُ: دَعْنِي أَضْرِبُ عُنُقَ هَذَا الْمُنَافِقِ. فَقَالَ: ((دَعُهُ، لَأَيْتَحَدْتُ النَّاسُ أَنَّ مُحَمَّدًا يَقْتُلُ أَصْحَابَهُ)) [انظر الحديث: ۱۸۳۲]. [بخاري/ المناقب/ ۳۳۳۰]

(جابر) (ﷺ) دەلى: لەغەزايەكدا لەگەل پيغەمبەردا (ﷺ) بووين پياويك لە كۆچبەرەكان شەقيكى لە پشتيوانيک هەلدا كابرای پشتيوان ھاواری كرد لە پشتيوانیەكان، كۆچبەرەكەش ھاواری برد بۆ كۆچبەرەكان، ئینجا پيغەمبەر (ﷺ) فەرمووی: ((ئەوە بۆ بانگەوازی نەفامى دەگەرپیتەو ناوتان؟)) وتیان: ئەى پيغەمبەر (ﷺ) پياويكى كۆچبەر شەقيكى هەلدا لە پياويكى پشتيوان. پاشان پيغەمبەر (ﷺ) فەرمووی: ((واز لەم رەفتارە بەینن بەراستى بۆگەنە)) (عبدالله) كوپى (ابى) گووى لیبوو وتى: بەراستى كارى خويان كرد؟ سویند بەخوا: ئەگەر گەراينەو هەو بۆ شارى مەدينە، دەسلەت دار و ناودارەكانمان زەلیل و هەژارو نەدارەكان دەردەكەن. عمر (ﷺ) وتى: ئەى پيغەمبەر (ﷺ) وازم ئى بێنە با بدەم لە گەردنى ئەم دوو پوو. پيغەمبەر (ﷺ) فەرمووی: ((وازی ئى بێنە هەتا

خه‌لکی نه‌لین محمد هاوه‌له‌کانی خوی ده‌کوژیت)).. سه‌یری فهرمووده‌ی ۱۸۳۲ بکه.

(۵۱) ریگری له‌ جوین دان

۱۷۳۸- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((الْمُسْتَبَّانِ: مَا قَالَا فَعَلَى الْبَادِي، مَا لَمْ يَعْتَدِ الْمَظْلُومُ)).

(ابو هریره) (رضي الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((ئهو دوانه‌ی جوین به‌یه‌کتری ده‌دن {تاوانه‌که} له‌سهر ئه‌وه‌یانه‌ که ده‌ستپیشخهره، ئه‌گهر سته‌م لی‌کراوه‌که زیاده ره‌وی نه‌کات)).

(۵۲) ریگری له‌ جویندان به‌ زه‌مانه

۱۷۳۹- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: يُؤَذِّنُنِي ابْنُ آدَمَ يَقُولُ: يَا خَبِيبَ الدَّهْرِ، فَلَا يَقُولَنَّ أَحَدُكُمْ: يَا خَبِيبَ الدَّهْرِ، فَإِنِّي أَنَا الدَّهْرُ، أَقْلَبُ لَيْلَهُ وَنَهَارَهُ، فَإِذَا شِئْتُ قَبَضْتُهُمَا)). [بخاري/ التفسير/ ۴۵۴۹]

(ابو هریره) (رضي الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((خوای گه‌وره ده‌فهرموویت: ئاده‌میزاد ئازارم ده‌دات و ده‌لی: داخ له‌ده‌ست زه‌مانه‌ با هیچ که‌سیک له‌ ئیوه‌ وانه‌لێت، به‌راستی من به‌دییه‌نه‌ری زه‌مانه‌م من شه‌و و پۆژه‌که‌ی به‌دوای یه‌کدا دینم، ئه‌گهر به‌مویت نایان هیلم)).

(۵۳) ریگری له‌ راکیشانی چه‌ک له‌ رووی براکه‌یدا

۱۷۴۰- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا يُشِيرُ أَحَدُكُمْ إِلَى أَخِيهِ بِالسَّلَاحِ، فَإِنَّهُ لَا يَذَرِي أَحَدُكُمْ لَعْلَ الشَّيْطَانِ يَنْزِعُ فِي يَدِهِ، فَيَقْعُ فِي حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ)). [بخاري/ الفت/ ۶۶۶۱]

(ابو هریره) (رضي الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((باهیچ که‌سیک له‌ ئیوه‌ چه‌ک له‌ رووی براکه‌یدا رانه‌کیشت، چونکه‌ نازانیت، له‌وانه‌یه‌ شه‌یتان له‌ ده‌ستی وهر‌بگریت و به‌هو‌ی ئه‌وه‌وه‌ بکه‌ویتته‌ چالیک‌ی دۆزه‌خه‌وه)).

(۵۴) گرتنی سه‌ری رم له‌ مرگه‌وتدا

۱۷۴۱- عَنْ أَبِي مُوسَى (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِذَا مَرَّ أَحَدُكُمْ فِي مَجْلِسٍ أَوْ سَوْقٍ وَبِيَدِهِ نَبْلٌ فَلْيَأْخُذْ بِنِصَالِهَا، ثُمَّ لِيَأْخُذْ بِنِصَالِهَا، ثُمَّ لِيَأْخُذْ بِنِصَالِهَا)). قَالَ: فَقَالَ أَبُو مُوسَى: وَاللَّهِ مَا مَثْنَا حَتَّى سَدَدْنَا بِبَعْضِنَا فِي وَجْهِ بَعْضٍ. [بخاري/ الفت/ ۶۶۶۴]

(ابو موسی) (ﷺ) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) فەرموویەتى: ((ئەگەر يەككە لە ئىوہ تىپەرى بەناو كۆرۈنكەن يان بەبازارپنكەن، تىرى بەدەستەوہ بوو، ئەوہ باسەرى تىرەكانى بگرىت، ديسانەوہ با سەرى تىرەكانى بگرىت)). ابو موسى دەلى: سويىند بەخوا نەمردىن ھەتا پەوى تىرمان نەكرە يەكتى.

(۵۵) رىگىرى لە لىدانى دەم و چاۋ

۱۷۴۲- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِذَا قَاتَلَ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ فَلَا يَلْطِمَنَّ الْوَجْهَ)). [بخاري/ العتق/ ۲۴۲۰]
(ابو ھرىرە) (ﷺ) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) فەرموویەتى: ((ئەگەر يەككە لە ئىوہ شەرى كرد لەگەل براكەيدا، با دەست لەدەم و چاۋى نەوہ شىنەت و لىى نەدات)).

(۵۶) چاك نىيە پىياۋ نەفرەت كەربىت

۱۷۴۳- عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ (ﷺ): سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((إِنَّ اللَّعَّانِينَ لَا يَكُونُونَ شُهَدَاءَ وَلَا شَفَعَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)).
(ابو الدرداء) (ﷺ) دەلى: بىستوومە لە پىغەمبەرەوہ (ﷺ) دەيفەرموو: ((بەرەستى ئەوانەى كە نەفرەت كارن، نابنە شاىەت و تەكار لە پەۋى دوايىدا)).
۱۷۴۴- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ) قَالَ: قِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، اذْغُ عَلَى الْمُشْرِكِينَ. قَالَ: ((إِنِّي لَمْ أُبْعَثْ لَعْنًا، وَإِنَّمَا بُعِثْتُ رَحْمَةً)).
(ابوھرىرە) (ﷺ) دەلى: بە پىغەمبەر (ﷺ) وترا ئەى پىغەمبەرى خوا (ﷺ)، نزا بکە لەسەر بى برەواكان. پىغەمبەر (ﷺ) فەرمووى: ((بەرەستى مەن بە نەفرىنكار نەنیردراوم، بەلكو بە پەحمەت و مېھرەبانى نیردراوم)).

(۵۷) توندەرەوہكان لەناو چوون

۱۷۴۵- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((هَلَكَ الْمُتَنَطِّعُونَ)). قَالَهَا ثَلَاثًا.
(عبدالله) كوپى (مسعود) (ﷺ) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) فەرمووى: ((توندەرەوہكان لەناو چوون)).

(۵۸) د‌و‌عا‌ کردنی پیغه‌م‌به‌ر (ﷺ) بو‌نی‌مان‌داران ده‌بیته

س‌وز و به‌زه‌یی بو‌یان

۱۷۴۶- عَنْ عَائِشَةَ (رضی الله عنها) قَالَتْ: دَخَلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) رَجُلَانِ، فَكَلَّمَاهُ بِشَيْءٍ لَّا أَدْرِي مَا هُوَ؟ فَأَغْضَبَاهُ، فَلَعْنَهُمَا وَسَبَّهُمَا، فَلَمَّا خَرَجَا، قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَنْ أَصَابَ مِنَ الْخَيْرِ شَيْئًا مَا أَصَابَهُ هَذَانِ. قَالَ: ((وَمَا ذَاكَ)). قَالَتْ: قُلْتُ: لَعْنَتُهُمَا وَسَبَبَتُهُمَا. قَالَ: ((أَوْ مَا عَلِمْتُ مَا شَارَطْتُ عَلَيْهِ رَبِّي؟ قُلْتُ: اللَّهُمَّ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ، فَأَيُّ الْمُسْلِمِينَ لَعْنَتُهُ أَوْ سَبَبَتُهُ فَأَجْعَلْهُ لَهُ زَكَاةً وَأَجْرًا)).

(عائشة) (رضی الله عنها) ده‌لی: دوو پی‌او هاتنه خزمه‌ت پیغه‌م‌به‌ر (ﷺ) قسه‌یه‌کیان له‌گه‌ل‌دا کرد، نازانم چی‌بوو؟ تو‌ره‌ بوو، نه‌ویش نه‌فرینی لی‌کردن و جوینی دانئ، کاتیک چونه‌ ده‌روه و‌تم: نه‌ی پیغه‌م‌به‌ری خوا نه‌گه‌ر که‌سیک تووشی خیری بو‌ویئت، نه‌مانه‌ هیچیان ده‌ست نه‌که‌وت فه‌رمووی: ((بوچی؟)) عائشه و‌تی: و‌تم تو‌ نه‌فرینت لی‌کردن، جوینت پی‌دان. پیغه‌م‌به‌ر (ﷺ) فه‌رمووی: ((نایا نازانیت من مه‌رجیکم له‌سه‌ر خ‌وای خ‌وم دان‌اوه؟ که‌وتوومه: خ‌وایه! من مروقم مه‌ر موسلمانیک من نه‌فرینم لی‌کرد و جوینم دایه تو‌ بیکه به‌ هو‌ی پاداشت و پاک‌کردنه‌وه‌ی نه‌و)).

۱۷۴۷- عَنْ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ (رضی الله عنه) قَالَ: كَانَتْ عِنْدَ أُمِّ سُلَيْمٍ (رضی الله عنها) يَتِيمَةٌ، وَهِيَ أُمُّ أَنَسٍ، فَرَأَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) الْيَتِيمَةَ، فَقَالَ: ((أَنْتِ هِيَ؟ لَقَدْ كَبِرْتَ لَّا كِبَرُ سِنِّكَ)). فَرَجَعَتِ الْيَتِيمَةُ إِلَى أُمِّ سُلَيْمٍ تَبْكِي، فَقَالَتْ أُمُّ سُلَيْمٍ: مَا لَكَ يَا بَنِيَّةُ؟ قَالَتِ الْجَارِيَّةُ: دَعَا عَلِيٌّ نَبِيَّ اللَّهِ (ﷺ) أَنْ لَا يَكْبِرَ سَنِّي، فَإِنَّا لَا يَكْبِرُ سَنِّي أَبَدًا، أَوْ قَالَتْ: قَرْنِي. فَخَرَجَتْ أُمُّ سُلَيْمٍ مُسْتَعْجِلَةً تَلَوْتُ خَمَارَهَا حَتَّى لَقِيتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ)، فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَا لَكَ يَا أُمِّ سُلَيْمٍ)). فَقَالَتْ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ أَدْعُوتُ عَلَى يَتِيمَتِي؟ قَالَ: ((وَمَا ذَاكَ يَا أُمِّ سُلَيْمٍ)). قَالَتْ: رَعِمْتَ أَنْكَ دَعَوْتَ أَنْ لَا يَكْبِرَ سَنُهَا، وَلَا يَكْبِرَ قَرْنُهَا. قَالَ: فَضَحِكَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) ثُمَّ قَالَ: ((يَا أُمِّ سُلَيْمٍ، أَمَا تَعْلَمِينَ أَنَّ شَرَطِي عَلَى رَبِّي؟ أَنِّي اشْتَرَطْتُ عَلَى رَبِّي فَقُلْتُ: إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ أَرْضَى كَمَا يَرْضَى الْبَشَرُ، وَأَغْضَبُ كَمَا يَغْضَبُ الْبَشَرُ، فَأَيُّمَا أَحَدٍ دَعَوْتُ عَلَيْهِ مِنْ أُمَّتِي بِدَعْوَةٍ -لَيْسَ لَهَا بِأَهْلٍ- أَنْ يَجْعَلَهَا لَهُ طَهُورًا وَزَكَاةً، وَقُرْبَةً يُقَرِّبُهُ بِهَا مِنْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)).

(انس) کوږی (مالک) (ﷺ) ده‌لئ: کچیکې هه‌تیوو لای (ام سلیم) (ﷺ) بوو
 ئه‌ویش دایکې (انس) بوو، پیغه‌مبهر (ﷺ) چاوی بهم کچه هه‌تیوه که‌وت
 فرمووی: ((ئوه تویت؟! به‌راستی گه‌وره بوویت، پی‌نه‌گه‌یت!)) کچه هه‌تیوه‌که
 به‌گریانه‌وه گه‌رایه‌وه بو لای ام سلیم، ام سلیم وتی: کچم چیته؟ کچه‌که وتی:
 پیغه‌مبهر (ﷺ) د‌و‌عای لی‌کردووم که گه‌وره نه‌بم، ئیت‌ر قه‌ت گه‌وره نابم، یان وتی
 ته‌مه‌نم گه‌وره نابیت، ام سلیم به‌په‌له چوووه ده‌ره‌وه و له‌چکه‌که‌ی دابه‌سه‌ریدا
 هه‌تا گه‌یشته به پیغه‌مبهر (ﷺ) پاشان پیغه‌مبهر (ﷺ) پیی فرموو: ((ام سلیم
 چیته)) ئه‌ویش وتی: ئه‌ی پیغه‌مبهری خوا ئایا د‌و‌عات له‌و کچه هه‌تیوه
 کردووه؟ پیغه‌مبهر (ﷺ) فرمووی: ((د‌و‌عاکه چیه؟)). ام سلیم وتی: وا ده‌زانی
 که تو د‌و‌عات لی‌کردووه گه‌وره نه‌بیت یان ته‌مه‌نی گه‌وره نه‌بیت. پیغه‌مبهر
 زه‌رده‌خه‌نه گرتی پاشان فرمووی: ام سلیم ئه‌ی تو مه‌رجه‌که‌ی من له‌سه‌ر خوا
 نازانیت؟ من به‌راستی مه‌رجم کردووه له‌گه‌ل خوای خو‌مدا و وتومه: به‌راستی
 من مرو‌قم پازی ده‌بم وه‌ک خه‌لکی پازی ده‌بن، و تو‌ره ده‌بم وه‌ک ئه‌وان تو‌ره ده‌بن
 هه‌رکه‌سیک من د‌و‌عام لی‌کرد له‌ ئومه‌تی من به‌ د‌و‌عایه‌ک —که‌شایه‌نی نه‌بیت—
 ئه‌وه بو‌ی بکه به‌ پاک‌کردنه‌وه‌ی گونا‌هی و لیی خوش ببه و بیکه به‌هوی نزیک
 خسته‌نه‌وه‌ی ئه‌و له‌خوته‌وه له‌ دوا‌پو‌ژدا)).

۱۷۴۸- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (ﷺ) قَالَ: كُنْتُ أَلْعَبُ مَعَ الصَّبِيَّانِ، فَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ
 (ﷺ)، فَتَوَارَيْتُ خَلْفَ بَابٍ، قَالَ: فَجَاءَ فَحَطَّأَنِي حَطَّاءً، وَقَالَ: ((اذهَبْ وَادْعُ لِي
 مُعَاوِيَةَ)). قَالَ: فَجِئْتُ فَقُلْتُ: هُوَ يَأْكُلُ. قَالَ: ثُمَّ قَالَ لِي: ((اذهَبْ فَادْعُ لِي
 مُعَاوِيَةَ)). قَالَ: فَجِئْتُ فَقُلْتُ: هُوَ يَأْكُلُ. فَقَالَ: ((لَا أَشْنَعُ اللَّهُ بَطْنَهُ)). قَالَ ابْنُ
 الْمُثَنَّى: قُلْتُ لِمَ امِيَّةٌ؟ قَالَ: قَفَدَنِي قَفْدَةً.

(ابن عباس) (ﷺ) ده‌لئ: له‌گه‌ل مندا‌ل‌اندا یاریم ده‌کرد، پیغه‌مبهر (ﷺ)
 ته‌شریفی هات منیش خو‌مم شارده‌وه له‌ پشت ده‌رگایه‌که‌وه، پیغه‌مبهر (ﷺ)
 ده‌ستی مائی به‌ پشت مل‌مدا و فرمووی: ((برو معاویه‌م بو بانگ بکه)) وتی:
 منیش چووم وتم: نان ده‌خوات پاشان فرمووی: ((برو بوم بانگ بکه)) وتی:
 منیش چومه‌وه وتم: نان ده‌خوات. پیغه‌مبهر (ﷺ) فرمووی: ((خوا سکی تیر
 نه‌کات)).

(۵۵) به‌شی ستم

(۱) حرام کردنی ستم و فرمان به‌داوای لیخوشبون و ته‌ویه‌کردن

۱۷۴۹- عَنْ أَبِي ذَرٍّ (رضی الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) - فِيمَا رَوَى عَنِ اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى - أَنَّهُ قَالَ: ((يَا عِبَادِي إِنِّي حَرَمْتُ الظُّلْمَ عَلَى نَفْسِي، وَجَعَلْتُهُ بَيْنَكُمْ مُحَرَّمًا، فَلَا تَظَالَمُوا يَا عِبَادِي كُلُّكُمْ ضَالٌّ إِلَّا مَنْ هَدَيْتُهُ، فَاسْتَهْدُونِي أَهْدِكُمْ. يَا عِبَادِي كُلُّكُمْ جَائِعٌ إِلَّا مَنْ أَطْعَمْتُهُ، فَاسْتَطْعَمُونِي أَطْعَمَكُمْ. يَا عِبَادِي كُلُّكُمْ عَارٍ إِلَّا مَنْ كَسَوْتُهُ، فَاسْتَكْسُونِي أَكْسَكُمْ. يَا عِبَادِي إِنَّكُمْ تُحْطِنُونَ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ، وَأَنَا أَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا، فَاسْتَغْفِرُونِي أَغْفِرْ لَكُمْ. يَا عِبَادِي إِنَّكُمْ لَنْ تَبْلُغُوا ضُرِّي فَتَضُرُّونِي، وَلَنْ تَبْلُغُوا نَفْعِي فَتَنْفَعُونِي. يَا عِبَادِي لَوْ أَنَّ أَوَّلَكُمْ وَآخِرَكُمْ، وَإِئْسَكُمْ وَجِئَكُمْ، كَانُوا عَلَى أَثْقَى قَلْبِ رَجُلٍ وَاحِدٍ مِنْكُمْ، مَا زَادَ ذَلِكَ فِي مُلْكِي شَيْئًا. يَا عِبَادِي لَوْ أَنَّ أَوَّلَكُمْ وَآخِرَكُمْ، وَإِئْسَكُمْ وَجِئَكُمْ، كَانُوا عَلَى أَفْجَرِ قَلْبِ رَجُلٍ وَاحِدٍ [مِنْكُمْ] مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِنْ مُلْكِي شَيْئًا. يَا عِبَادِي لَوْ أَنَّ أَوَّلَكُمْ وَآخِرَكُمْ، وَإِئْسَكُمْ وَجِئَكُمْ، قَامُوا فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ، فَسَأَلُونِي، فَأَعْطَيْتُ كُلَّ إِنْسَانٍ مَسْأَلَتَهُ، مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِمَّا عِنْدِي إِلَّا كَمَا يَنْقُصُ الْمَخِيطُ إِذَا أُدْخِلَ الْبَحْرُ. يَا عِبَادِي إِنَّمَا هِيَ أَعْمَالُكُمْ أَحْصِيهَا لَكُمْ، ثُمَّ أَوْفِيكُمْ إِيَّاهَا، فَمَنْ وَجَدَ خَيْرًا فَلْيَحْمَدِ اللَّهَ (ﷻ)، وَمَنْ وَجَدَ غَيْرَ ذَلِكَ فَلَا يَلُومَنَّ إِلَّا نَفْسَهُ)).

له (ابو ذر) هوه (ﷺ) له پیغه‌مبهرهوه (ﷺ) له فه‌رموده‌یه‌کی قودسی‌دا له خوای په‌روه‌ردگار هوه که فه‌رمویه‌تی: ((ئهی به‌نده‌کانم! من ستم له‌سه‌رخوم حرام کردوه و، له نیوان ئیوه‌شدا حرام کردوه، ستم له‌یه‌کتر مه‌که‌ن، ئهی به‌نده‌کانم! هه‌مووتان گوم‌ران مه‌گه‌ر ئه‌وانه‌تان نه‌بی‌ت که‌من پ‌ینموییم کردون، داوای پ‌ینموییم لی‌بکه‌ن، پ‌ینموییتان ده‌که‌م. ئهی به‌نده‌کانم! هه‌مووتان برسین مه‌گه‌ر ئه‌وانه‌تان نه‌بی‌ت که‌من خواردنم پ‌یداون، داوای خواردن لی‌بکه‌ن، خوراکتان ده‌ده‌می، ئهی به‌نده‌کانم! هه‌مووتان پ‌وتن مه‌گه‌ر ئه‌وانه‌تان نه‌بی‌ت که‌من پ‌وشتم کردون، داوای پ‌وشاکم لی‌بکه‌ن پ‌وشته‌تان ده‌که‌م ئهی به‌نده‌کانم! ئیوه‌ شه‌و وپ‌وژ هه‌له‌ ده‌که‌ن منیش له‌ هه‌موو تاوان و هه‌له‌کانتان خوش ده‌بم، داوای لی‌خوشبونم لی‌بکه‌ن ئهی به‌نده‌کانم ئیوه‌ به‌راستی ناتوان بگه‌ن به‌و ئاستی که‌ زهره‌ر له‌من بده‌ن، هه‌روه‌ها ناتوان بگه‌ن به‌و ئاستی که‌ سوودم پی‌به‌خشن، ئهی به‌نده‌کانم! ئه‌گه‌ر سه‌ره‌تا و کو‌تاییتان به‌

مرووف و جنۆكه كانه وه دليان وهك دلى له خوا ترسترين كهستان بيت، ئه وه هيچ له مولكى من زياد ناكات، ئه ي بهنده كانم! ئه گهر كو تايتان به مرووف و جنۆكه تانه وه دليان وهك دلى خراپترين كهستان بيت، ئه وه هيچ له مولكى من كه ناكات. ئه ي بهنده كانم! ئه گهر سه رها تا و كو تايتان به مرووف و جنۆكه تانه وه تيگرا له گوپه پانيكدا بوهستن و داوام لي بكن، هه موو مروفيك ئه وه ي كه داواي دهكات پي به خشم، ئه وه هيچ له وه ي له لاي منه كه ناكات، مه گهر ئه وه نده ي ده رزيه كه له ئاوي ده ربا كه مي دهكات ه وه. ئه ي بهنده كانم! به راستي ئه مه كرده وه كانى خو تانه و من بو تاني ده ژميرم و تو ماري ده كه م و پاشان پا داشتان ده ده مه وه. هه ركه سيك چا كه ي ده ست كه وت با سو پاسي خواي گه وه بكات و هه ركه سيش شتيكي تري شي ده ست كه وت، ئه وه با ته نها سه رزه نشتي خوي بكات)) سه عيد ده لي: (ابو ادريس الخولاني) ئه گهر ئه م فه رمو وده يه ي بگيرايه ته وه به چۆكه وه داده نه يشت.

۱۷۵۰- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((اتَّقُوا الظُّلْمَ، فَإِنَّ الظُّلْمَ ظُلُمَاتٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ. وَاتَّقُوا الشُّحَّ، فَإِنَّ الشُّحَّ أَهْلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ، حَمَلَهُمْ عَلَى أَنْ سَفَكُوا دِمَاءَهُمْ وَاسْتَحْلَوْا مَحَارِمَهُمْ)).

(جابري) كوپي (عبدالله) (رضي الله عنه) ده لي: پيغه مبه ر (رضي الله عنه) فه رمو وده تي: ((خو تان له سته م بپاري زن، به راستي سته م تاريكاييه له پوژي قيا مه تدا، خو تان له رژدي و چروكي بپاري زن، به راستي پژدي و چروكي خه لكانى پيش ئيه ي له ناو بر دو وه، وا ي لي كر دو وه كه خويني يه كتر بري زن و، هه رامي يه كتر هه لال بكن)).

۱۷۵۱- عَنْ ابْنِ عَمْرِو (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ لَا يَظْلِمُهُ وَلَا يُسْلَمُهُ، مَنْ كَانَ فِي حَاجَةِ أَخِيهِ كَانَ اللَّهُ فِي حَاجَتِهِ، وَمَنْ فَرَّجَ عَنْ مُسْلِمٍ كُرْبَةً فَرَّجَ اللَّهُ عَنْهُ بِهَا كُرْبَةً مِنْ كُرْبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَمَنْ سَتَرَ مُسْلِمًا سَتَرَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)). [بخاري/ المظالم/ ۲۳۱۰]

له (ابن عمر) وه (رضي الله عنه) كه پيغه مبه ر (رضي الله عنه) فه رمو وده تي: ((موسلمان براي موسلمان ه سته مي لي ناكات و، وا زي لي نا هيني ت كه سته مي لي بكر يت، ئه وه ي پيوستي برا كه ي جي به جي بكات، خواي گه وه پيوستي يه كانى جي به جي دهكات. هه ركه سيكيش يار مه تي موسلمان يك بدات و نا ره هه تيه كي بو سو ك

بكات، ئەو خەي گەورە ناپەھەتتەك لە ناپەھەتتەكانى پۆژى دوايى لەسەر سووك دەكات. ھەر كەسەك كەم و كۆپى مۇسلماننىك بشارىتتەو و دەرى نەخات ئەو خەي گەورە كەم و كۆپىيەكانى لە پۆژى دوايىدا دەشارىتتەو.

(۲) مۆلەتدانى سەمكار

۱۷۵۲- عَنْ أَبِي مُوسَى (ع) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يُمْلِي لِلظَّالِمِ، فَإِذَا أَخَذَهُ لَمْ يَفْلِتْهُ)). ثُمَّ قَرَأَ: ﴿وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ إِذَا أَخَذَ الْقُرَىٰ وَهِيَ ظَالِمَةٌ إِنَّ أَخْذَهُ أَلِيمٌ شَدِيدٌ﴾ [الهود: ۱۰۲]. [بخاري/ التفسير/ ۴۴۰۹]

(ابو موسى) (ع) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) ڤەرموويەتى: ((بەپاستى خەي گەورە مۆلەتتەسەمكار دەدات، ھەركاتىك گرتى ئىتر بەرى نادات. پاشان ئەم ئايەتەي خويندەو كە ئەمە ماناكەيەتى: ﴿ئابەو شىوويە تۆلەسەندنى پەروەردگارى تۆكاتىك تۆلە دەسینىت لە خەلكى شار و دىھاتەكان لە حالىكدا كە ياخى و سەم پىشەبوون، بەپاستى تۆلەسەندنەكەي زۆر بە ئىش و سەختە﴾. ﴿وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ إِذَا أَخَذَ الْقُرَىٰ وَهِيَ ظَالِمَةٌ إِنَّ أَخْذَهُ أَلِيمٌ شَدِيدٌ﴾

ھود ۱۰۲

(۳) باھەمووكەسىك يارمەتى براكەي بدات جا،

سەمكارىيت يا سەم لىكراو

۱۷۵۳- عَنْ جَابِرٍ (ع) قَالَ: اقْتَتَلَ غُلَامَانِ: غُلَامٌ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَغُلَامٌ مِنَ الْأَنْصَارِ، فَنَادَى الْمُهَاجِرُ أَوْ الْمُهَاجِرُونَ: يَا لَلْمُهَاجِرِينَ. وَنَادَى الْأَنْصَارِيُّ: يَا لَلْأَنْصَارِ. فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فَقَالَ: ((مَا هَذَا؟ دَعَوَى أَهْلِ الْجَاهِلِيَّةِ)). قَالُوا: لَا يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِلَّا أَنَّ غُلَامَيْنِ اقْتَتَلَا، فَكَسَعَ أَحَدُهُمَا الْآخَرَ. قَالَ: ((فَلَا بَأْسَ، وَلْيَنْصَبِ الرَّجُلُ أَخَاهُ ظَالِمًا أَوْ مَظْلُومًا، إِنْ كَانَ ظَالِمًا فَلْيَنْهَهُ فَإِنَّهُ لَهُ نَصْرٌ، وَإِنْ كَانَ مَظْلُومًا فَلْيَنْصُرْهُ)).

(جابر) (ع) دەلى: دوو مىرد منداڵ بووبەشەپیان، يەكێکیان لە كۆچبەران بوو، ئەوى تریش لە یارمەتیدەران، ھەریەكەیان ھاواری برد بۆ كۆمەلەكەي خۆي كە بچن بەھانایەو پىغەمبەر (ﷺ) چوە دەرەو و ڤەرمووی: ((ئەو چىيە؟ بانگەوازی نەقامیە)). وتیان: نەخیر ئەي پىغەمبەري خوا، بەلكو دوو مىرد منداڵ بوون شەپیان دەكرد، يەكێکیان شەقى لەوى تریان ھەلدا. ڤەرمووی: ((قەیدی نىيە، باھەموو پیاويك يارمەتى براكەي بدات جا

سته مكاربیت یا ستهم لیكراو، ئەگەر سته مكار بوو بابەرگری بكات، ئەوە یارمەتی یە بوی، ئەگەر ستهم لیكراویش بوو ئەوە یارمەتی بدات)).

(۴) ئەوانەى كه نازارى خەلكى دەدەن

۱۷۵۴- عَنْ عُرْوَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ حَكِيمٍ بْنِ حِزَامٍ (ﷺ) قَالَ: مَرَّ بِالشَّامِ عَلَى أَنَاسٍ وَقَدْ أَقِيمُوا فِي الشَّمْسِ، وَصَبَّ عَلَى رُءُوسِهِمُ الرِّيتُ، فَقَالَ: مَا هَذَا؟ قِيلَ: يُعَذِّبُونَ فِي الْخَرَجِ. فَقَالَ: أَمَا إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((إِنَّ اللَّهَ يُعَذِّبُ الَّذِينَ يُعَذِّبُونَ فِي الدُّنْيَا)).

له (عروە) کوپی زبیر ئەویش له هشام کوپی حکیم کوپی حزام (ﷺ) دەگیرێتەوە که لەولاتی شام دا بەسەر کۆمەڵیکدا تیپەپی لەبەر خۆر ڕاگیرابوون و، پۆن کرابوو بەسەریاندا، وتی: ئەوە چی یە؟ وترا: لەبەر ئەوەى خەراج نەدەن ئاوايان لێدەکەن. پاشان وتی: بەراستی من بیستومە لە پیغەمبەرەوە (ﷺ) دەیفەرموو: ((بەراستی خواى گەورە تۆلە لەوانە دەستینیت که نازار و ئەشکەنجەى خەلکی دەدەن له دونیادا)).

(۵) ئەوانەى كه سته میان کردوو، نابیت سەردانی ش وینەکانیان بکەین

مەگەر بەگریانەوە

۱۷۵۵- عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، وَهُوَ يَذْكُرُ الْحَجَرَ مَسَاكِينَ ثَمُودَ، قَالَ: سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: إِنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمَرَ (ﷺ) قَالَ: مَرَرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) عَلَى الْحَجْرِ، فَقَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا تَدْخُلُوا مَسَاكِينَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ إِلَّا أَنْ تَكُونُوا بَاكِينَ، حَذَرًا أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَهُمْ)). ثُمَّ زَجَرَ فَأَسْرَعَ حَتَّى خَلَفَهَا. [بخاري/ الانبياء/ ۳۱۹۸]

له (ابن شهاب)ەوە لەکاتیکیدا که باسی شوینی حجرى دەکرد که هەوارگەى ثمود بوو وتی (سالم بن عبدالله) دەلی: بەراستی عبدالله کوپی عمر (ﷺ) وتی: که لەگەڵ پیغەمبەرەدا (ﷺ) بەسەر حجرا تیپەپین پیغەمبەر (ﷺ) فەرمووی: ((مەچنە جینگا و ڕیگای ئەوانەى که سته میان لەخویان کردوو مەگەر بەگریانەوە نەبیت)) نەوەکو ئەوەى توشى ئەوان بوو توشى ئیووش بیت. پاشان خۆیشی له حوشترەکەى ئەدا هەتا بەپەله ئەویان بەجی هیشت.

(۶) ناوهینان له بیرى سزادراوان

۱۷۵۶- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رضی اللہ عنہ): أَنَّ النَّاسَ نَزَلُوا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) عَلَى الْحَجْرِ أَرْضِ ثَمُودَ، فَاسْتَقَوْا مِنْ آبَارِهَا وَعَجَنُوا بِهِنَّ الْعَجِينَ، فَأَمَرَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) أَنْ يَهْرِيقُوا مَا اسْتَقَوْا وَيَغْلِقُوا الْبَابَ الْعَجِينَ، وَأَمَرَهُمْ أَنْ يَسْتَقُوا مِنَ الْبُئْرِ الَّتِي كَانَتْ تَرُدُّهَا النَّاقَةُ. [بخاری/ الانبیاء/ ۳۲۰۱]

(عبداللہ بن عمر) (رضی اللہ عنہ) دەلی: بەپاستی خەلکی لەگەڵ پیغەمبەردا لە زەوی حجر دابەزین و ئاویان لەبیرەکانی دەرھینا و ھەویریان پێشیلا، پاشان پیغەمبەر (ﷺ) فرمانی دا کە ئاوەکان بپێژن و ھەویرەکانیش بەدەن بە حوشرەکان ھەروەھا فرمانی دا کە لەو ئاوە بەینن کە حوشرەکە دەچیێتە سەر.

(۷) تۆلەسەندەنەو و دانەوێ مافەکان لە رۆژی دواپی دا

۱۷۵۷- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی اللہ عنہ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((أَتَذَرُونَ مَا الْمُفْلِسُ)). قَالُوا: الْمُفْلِسُ فِيمَا مِنْ لَنَا مِنْهُمْ لَهُ وَلَا مَتَاعَ. فَقَالَ: ((إِنَّ الْمُفْلِسَ مِنْ أُمَّتِي [مَنْ] يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِصَلَاةٍ وَصِيَامٍ وَزَكَاةٍ، وَيَأْتِي قَدْ شَتَمَ هَذَا، وَقَذَفَ هَذَا، وَأَكَلَ مَالَ هَذَا، وَسَفَكَ دَمَ هَذَا، وَضَرَبَ هَذَا، فَيُعْطَى هَذَا مِنْ حَسَنَاتِهِ، وَهَذَا مِنْ حَسَنَاتِهِ، فَإِنْ فَنِيَتْ حَسَنَاتُهُ قَبْلَ أَنْ يُقْضَى مَا عَلَيْهِ أَخَذَ مِنْ خَطَايَاهُمْ، فَطُرِحَتْ عَلَيْهِ، ثُمَّ طُرِحَ فِي النَّارِ)).

لە (ابو ھریرە) (رضی اللہ عنہ) دەلی: پیغەمبەر (ﷺ) فەرمووی: ((ئایا دەزانن "مفلس" کێیە؟)) وتیان "مفلس" لەناو ئێمەدا ئەوانەن کە درھەم [پارە] و کەلوپەلی نەبێت. پیغەمبەر (ﷺ) فەرمووی: ((بەپاستی "مفلس" لە ئۆمەتی من لە رۆژی قیامەتدا ئەوانەن کە دێت بەنۆیژ و رۆژ و زەکات، بەلام لەکاتی کدا کە جۆینی داوہ بەو و، تۆمەتی خستوووەتە پال ئەو، مالتی ئەوی خواردوو و، خۆینی ئەوی پێژاوە و، لەوی داوہ. جالەچاکەکانی ئەم دەدریێت بەم و بەو، ئەگەر چاکەکانی تەواو بوو پێش ئەوێ قەرەکانی بداتەو، ئەوا لە تاوانەکانی ئەوان وەرەگیرێ و فەڕی دەدریێتە سەر ئەم و پاشان فەری دەدریێتە ناو دۆزەخەو))

۱۷۵۸- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی اللہ عنہ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((لَتُؤَدَّنَ الْحُقُوقُ إِلَى أَهْلِهَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ، حَتَّى يُقَادَ لِلشَّاةِ الْجَلَاءِ مِنَ الشَّاةِ الْقِرَاءِ)).

لە (ابو ھریرە) (رضی اللہ عنہ) دەلی: پیغەمبەر (ﷺ) فەرمووی: ((سویند بەخوا ھەموو مافەکان دەدەنەو بەخواوەنەکانیان لە رۆژی قیامەتدا، ھەتا حەقی مەری بێ شاخ لەمەری شاخ دار دەسینریێتەو)).

(۵۶) القدر: بەشی قەزا و قەدەر

(۱) باسی نایەتی ﴿إنا كل شيء خلقناه بقدر﴾

۱۷۵۹- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: جَاءَ مُشْرِكُو قُرَيْشٍ يُخَاصِمُونَ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) فِي الْقَدْرِ، فَنَزَلَتْ: ﴿يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ ذُوقُوا مَسَّ سَقَرَ﴾. إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ ﴿[القمر: ۴۸، ۴۹].﴾

له (ابو هریره) وهه (ﷺ) ده‌لی: کۆمه‌لی له بئ‌باوه‌کهانی قوره‌یش هاتن و له‌گه‌ل پیغه‌مبه‌ردا کردیان به‌هه‌را و هوریا (مخاصمة) له‌سه‌ر قه‌ده‌ر، پاشان ئەم نایه‌ته‌هاته‌ خواره‌وه: ﴿يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ ذُوقُوا مَسَّ سَقَرَ﴾. انا كل شيء خلقناه بقدر ﴿[القمر ۴۸-۴۹] كه ئەمه مانا‌که‌یه‌ته: ﴿رَوَّيْتَكَ دَيْتَ كَه‌له‌سه‌ر پوو‌یان راده‌کی‌ش‌ری‌ن له‌ناوئا‌گری دۆزه‌خ دا پێیان ده‌وتریت ده‌بجێرن تالابی دۆزه‌خ. بێ‌گومان ئێمه‌ هه‌موو شتی‌که‌مان به‌ئه‌ندازه‌و نه‌خشه‌ی دیاری کراو دروست کردوه‌وه.﴾

(۲) هه‌موو شتی‌که‌ به‌قه‌زا و قه‌ده‌ره

۱۷۶۰- عَنْ طَاوُسٍ أَنَّهُ قَالَ: أَدْرَكْتُ نَاسًا مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُونَ: كُلُّ شَيْءٍ بِقَدْرِ. قَالَ: وَسَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ (رضي الله عنه) يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((كُلُّ شَيْءٍ بِقَدْرِ، حَتَّى الْعَجْزُ وَالْكَيْسُ)) أَوْ: ((الْكَيْسُ وَالْعَجْزُ)). (طاوس) (ﷺ) ده‌لی: به‌خزمه‌ته‌ چه‌ند که‌س له‌یارانی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) گه‌یش‌تووم، ده‌یانووت: هه‌موو شتی‌که‌ به‌قه‌زا و قه‌ده‌ره، هه‌روه‌ها ده‌لی: بیستوومه‌ له‌ (عبدالله‌ی کوری (عمس) (ﷺ) ده‌یوت: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رموو‌یه‌تی: ((هه‌موو شتی‌که‌ به‌قه‌زا و قه‌ده‌ره، ته‌نانه‌ته‌ که‌وده‌نی و هو‌شمه‌ندی و ژیری‌ش یا به‌پێچه‌وانه‌وه‌)).

(۳) فرمان به‌هیز و وازه‌ینان له‌ته‌مه‌لی و نه‌توانین

۱۷۶۱- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((الْمُؤْمِنُ الْقَوِيُّ خَيْرٌ وَأَحَبُّ إِلَى اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِ الضَّعِيفِ، وَفِي كُلِّ خَيْرٍ أَخْرَصَ عَلَىٰ مَا يَنْفَعُكَ، وَاسْتَعْنِ بِاللَّهِ وَلَا تَعْجَزْ، وَإِنْ أَصَابَكَ شَيْءٌ فَلَا تَقُلْ: لَوْ أَنِّي فَعَلْتُ كَانَ كَذَا وَكَذَا، وَلَكِنْ قُلْ: قَدَرُ اللَّهِ وَمَا شَاءَ فَعَلَ، فَإِنَّ لَوْ تَفْتَحُ عَمَلَ الشَّيْطَانِ)).

(ابو هريرة) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) فره‌موویه‌تی: ((بروا داری به‌هین چاکتره و خو‌شه‌ویست تره لای خوای گه‌وره، له برواداری لاواز هه‌مووشیان چاکن، سووربه له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی که سوودت پی‌ده‌گه‌یه‌نیت داوای یارمه‌تیش ته‌نھا له خوای گه‌وره بکه و، ده‌سته‌پاچه مه‌به و، ئه‌گهر شتیکت تووش بوو مه‌لی: ئه‌گهر وام بکردایه واده‌بوو، به‌لکو بلی: ئه‌مه قه‌ده‌ری خوایه و ئه‌وه‌ی ویستی کردی، چونکه: ئه‌گهر وابوایه "لو" کاری شه‌یتان ده‌کاته‌وه)).

(۴) هه‌موو کاروباره‌کان پیش دروست بوونیان نووسراون

۱۷۶۲- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ (رضی الله عنه) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((كَتَبَ اللَّهُ مَقَادِيرَ الْخَلَائِقِ قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِخَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ، قَالَ: وَعَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ)).

له (عبدالله) کوپی (عمر) کوپی (عاص) (رضی الله عنه) ده‌لی: بیستومه له پیغه‌مبهره‌وه (ﷺ) ده‌یفه‌رموو: ((خوای گه‌وره په‌نجا هه‌زار سال پیش ئه‌وه‌ی ئاسمانه‌کان و زه‌وی دروست بکات، هه‌موو کاروباری دروست کراوه‌کانی نووسیوه)) فره‌مووی: ((هه‌روه‌ها عه‌رشی په‌روه‌ردگار له‌سه‌ر ئاو بوو)).

(۵) باسی قه‌ده‌ر و گه‌توگۆی ئاده‌م و موسی (ﷺ)

۱۷۶۳- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((اِخْتَجَّ آدَمُ وَمُوسَى عَلَيْهِمَا السَّلَامُ عِنْدَ رَبِّهِمَا، فَحَجَّ آدَمُ مُوسَى. قَالَ مُوسَى: أَأَنْتَ آدَمُ الَّذِي خَلَقَكَ اللَّهُ بِيَدِهِ، وَتَفَخَّ فِيكَ مِنْ رُوحِهِ، وَأَسْجَدَ لَكَ مَلَائِكَتُهُ، وَأَسْكَنَكَ فِي جَنَّتِهِ، ثُمَّ أَهْبَطْتَ النَّاسَ بِخَطِيئَتِكَ إِلَى الْأَرْضِ؟ فَقَالَ آدَمُ: أَأَنْتَ مُوسَى الَّذِي اصْطَفَاكَ اللَّهُ بِرِسَالَتِهِ وَبِكَلَامِهِ، وَأَعْطَاكَ الْأَلْوَحَ فِيهَا تَبْيَانُ كُلِّ شَيْءٍ، وَقَرَّبَكَ نَجِيًّا، فَبِكُمْ وَجَدَّتْ اللَّهُ كِتَابَ التَّوْرَةِ قَبْلَ أَنْ أُخْلَقَ؟ قَالَ مُوسَى: بِأَرْبَعِينَ عَامًا. قَالَ آدَمُ: فَهَلْ وَجَدْتَ فِيهَا: ﴿وَعَصَى آدَمُ رَبَّهُ فَغَوَى﴾ [طه: ۱۲۱]. قَالَ: نَعَمْ. قَالَ: أَفَتَلُومُنِي عَلَى أَنْ عَمِلْتُ عَمَلًا كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَيَّ أَنْ أَعْمَلَهُ قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَنِي بِأَرْبَعِينَ سَنَةً)). قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((فَحَجَّ آدَمُ مُوسَى)). [بخاري/القدر/ ۶۲۴۰]

(ابو هريرة) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) فره‌موویه‌تی: ((ئاده‌م و موسا که‌وتنه گه‌توگو له‌نیوان خو‌یان و له‌به‌رده‌م په‌روه‌ردگاریاندا و، ئاده‌م زال بوو به‌سه‌ر موسادا موسا وتی: تو ئه‌و ئاده‌مه‌یت که خوا به‌ده‌ستی توانای خو‌ی دروستی کردووی و، له‌په‌رخی خو‌ی فوووی کرد به‌به‌رتاو کړنووشی به‌

فریشته‌کان برد بوټ و، له‌به‌ه‌شتدا جی‌گیری کردی و، پاشان به‌ه‌وی هه‌له و تاوانته‌وه، خه‌لکت دابه‌زان بو سهر زه‌وی؟ ئاده‌م وتی: تو ئه‌و موسایه‌یت که خوا به‌ه‌وی په‌یام و وشه‌کانی خویه‌وه هه‌لیبژاردویت و، نه‌لوا‌حی پی‌به‌خشیت که پو‌شنکه‌ره‌وه‌ی هه‌موو شتیکی تیایه و، نزیکی کردیته‌وه و پزگاری کردی. بوونی ته‌ورات چه‌نده پینش دروست کردنی من بووه؟ موسا وتی: به‌چل سال، ئاده‌م وتی: ئه‌م نایه‌ته‌ی تیا‌بووه ﴿وعصى آدم ربه فغوى﴾ طه ۱۲۱ موسی وتی: به‌لئ، ئاده‌م وتی: باشه ئایا سهرزه‌نشتی من ده‌که‌ی له‌سهر کرده‌ویه‌ک که پینش چل سال له دروست بوونم خ‌وای گه‌وره نووسیویه‌تی)). پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فرمووی: ((ئاده‌م سهرکه‌وت به‌سهر موسادا)).

(۶) باسی قه‌ده‌ر و یاخی‌بوون و خو‌ش به‌ختی

۱۷۶۴- عَنْ عَلِيٍّ (ع) قَالَ: كُنَّا فِي جَنَازَةٍ فِي بَقِيعِ الْغَرْقَدِ، فَأَتَانَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فَقَعَدَ وَقَعَدْنَا حَوْلَهُ وَمَعَهُ مَخْصَرَةٌ، فَتَنَسَّ، فَجَعَلَ يَنْكُتُ بِمَخْصَرَتِهِ، ثُمَّ قَالَ: ((مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ، مَا مِنْ نَفْسٍ مَنُفُوسَةٍ إِلَّا وَقَدْ كَتَبَ اللَّهُ مَكَانَهَا مِنَ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ، وَإِلَّا وَقَدْ كُتِبَتْ شَقِيَّةٌ أَوْ سَعِيدَةٌ)). قَالَ: فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَفَلَا نَمُكُّ عَلَى كِتَابِنَا وَنَدْعُ الْعَمَلَ؟ فَقَالَ: ((مَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ السَّعَادَةِ فَسَيَصِيرُ إِلَى عَمَلِ أَهْلِ السَّعَادَةِ، وَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الشَّقَاوَةِ فَسَيَصِيرُ إِلَى عَمَلِ أَهْلِ الشَّقَاوَةِ. فَقَالَ: ااعْمَلُوا فَكُلُّ مُيَسَّرٍ. أَمَّا أَهْلُ السَّعَادَةِ فَيُيَسَّرُونَ لِعَمَلِ أَهْلِ السَّعَادَةِ وَأَمَّا أَهْلُ الشَّقَاوَةِ فَيُيَسَّرُونَ لِعَمَلِ أَهْلِ الشَّقَاوَةِ ثُمَّ قَرَأَ (فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَاتَّقَى وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَى فَسَنُيَسِّرُهُ لِلْيُسْرَى وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَى وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَى فَسَنُيَسِّرُهُ لِلْعُسْرَى)). [بخاري/ الجناز/ ۱۲۹۶]

(علي) (ع) ده‌لی: له‌به‌جیه‌ینانی کاری جه‌نازه‌یه‌ک بووین له (بقیع ی غه‌رقه‌دا) پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) ته‌شریفی هینا و دانیش‌ت و ئیمه‌ش له‌چوار ده‌وری دانیش‌تین، پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) گو‌چانیکی پی‌بوو، سه‌ری داخست و به‌ گو‌چانه‌که‌ی هیلئ ده‌کی‌شا له‌سهر زه‌وی‌یه‌که و، پاشان فرمووی: ((هیچ که‌سیک له‌ ئی‌وه نی‌یه و، هیچ نه‌فسیکی دروست کراو نی‌یه، مه‌گه‌ر خ‌وای گه‌وره شوینی له به‌ه‌شت و دۆزه‌خدا دیاری کردووه و، نو‌سراوه نه‌گه‌ر یاخی بی‌ت یان خو‌شبه‌خت بی‌ت)) پی‌اوێک وتی: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا ئایا ده‌کریت پشت به‌ستین به‌وه‌ی که بو‌مان نو‌وسراوه و واز له کاروکرده‌وه به‌ینین؟ پیغه‌مبه‌ر

(ﷺ) فرموی: ((ئەو کەسەى لە دەستەى خۆشەختان بێت، ئەوا بەره‌و کارى خۆشەختان دەپرات، ئەوەش دەستەى یاخى بپوان بێت، ئەوا بەره‌و کارى یاخى بپوان دەپرات و، فرموی: ((کار و کردەوه بکەن، هەموو کەس خوا ھۆکارى بۆ ئاسان کردووه کە بەره‌و ئەو پڕیگایە پرات کە خۆى ھەلیبژاردووه، ئەو لە تاقمى خۆشەختان بێت ئەوا بەره‌و ئەو ئاقارە دەبریت و وای ئى دەکرئ کە کارى چاکە خوازی بکات، تاقمى خراپە کارانیش وایان ئى دەکرئ کە کارى خراپەکاریى ئەنجام بدن. پاشان ئەم ئایەتەى خویندەوه: ﴿فَإِذَا مَنِ اعْطَى...﴾ کە ئەمە ماناکەیتى: ﴿جَا ئەوێ {مال و سامان و زانستى} دەبەخشیت و پارێزکار و لەخوا ترسە، بپراى پتەوى بە پاداشتى چاک و بەنرخى خواى ھەیه، ئەو پڕیگەى چاکە و چاکەکارى بۆ ئاسان دەکەین و، سەرەنجام دەبخەینە خێر و خوشى یەوه، بەلام ئەوێ کە پەزىل و دەست نوقاو بێت و خۆى بى‌نیاز بزانی، بپراى نەبیت بە پاداشت و بەهرەى چاکى خواى و بەدرۆى بزانی، ئەو ئیمە پێبازى تەنگانە و ناخوشى بۆ ئاسان دەکەین و سەرەنجام بە دۆزەخى دەگەینەین﴾.

(۷) کۆتایى کردەوه‌کان

۱۷۶۵- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ الرَّجُلَ لَيَعْمَلُ الرَّمْنَ الطَّوِيلَ يَعْمَلُ أَهْلُ الْجَنَّةِ، ثُمَّ يُحْتَمُ لَهُ عَمَلُهُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ، وَإِنَّ الرَّجُلَ لَيَعْمَلُ الرَّمْنَ الطَّوِيلَ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ، ثُمَّ يُحْتَمُ لَهُ عَمَلُهُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ)).
(ابو ھریرە) (رضي الله عنه) دەلى: پێغەمبەر (ﷺ) فرمویەتى: ((پیاوی وا ھەیه ماوہیەکی زۆر کاروکرده‌وى بەهەشتی دەکات، پاشان کۆتایى کردەوه‌کەى بە کردەوه‌ى دۆزەخى دیت. پیاوی وایش ھەیه ماوہیەکی زۆر کاروکرده‌وى دۆزەخى دەکات، پاشان کۆتایى کۆتایى کردەوه‌کەى بە کردەوه‌ى بەهەشتی دیت)).

(۸) باسی کۆتایى تەمەن و داہەش کردنى بزق و پۆزى

۱۷۶۶- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَتْ أُمُّ حَبِيبَةَ (رضي الله عنها): اللَّهُمَّ مَتَّعْنِي بِزُوجِي رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، وَبِأَبِي سَفْيَانَ، وَبِأَخِي مُعَاوِيَةَ. فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّكَ سَأَلْتِ اللَّهَ لَأَجَالٍ مَضْرُوبَةٍ، وَأَثَارَ مَوْطُوعَةٍ، وَأَرْزَاقَ مَقْسُومَةٍ، لَأَ يَعْجَلَ شَيْئًا مِنْهَا قَبْلَ حِلِّهِ، وَلَأَ يُؤَخِّرُ مِنْهَا شَيْئًا بَعْدَ حِلِّهِ، وَلَوْ سَأَلْتِ اللَّهَ أَنْ

يُعَافِيكَ مِنْ عَذَابٍ فِي النَّارِ وَعَذَابٍ فِي الْقَبْرِ لَكَ)). قَالَ: فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ: الْقِرْدَةُ وَالْخَنَازِيرُ هِيَ مِمَّا مُسِيخٌ؟ فَقَالَ النَّبِيُّ (ﷺ): ((إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ لَمْ يَهْلِكْ قَوْمًا - أَوْ يُعَذِّبْ قَوْمًا - فَيَجْعَلَ لَهُمْ نَسْلًا، وَإِنَّ الْقِرْدَةَ وَالْخَنَازِيرَ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ)).

(عبدالله) كوپرى (مسعود) (ﷺ) دەلى: ام حبيبة (ﷺ) وتى: خواجه! بهماوسەرم پىغەمبەر (ﷺ) و به ابو سفیان و به معاویەى برام شادم كەرەوہ. پىغەمبەر (ﷺ) فەرمووی: ((تۆ لەخوا داواى چەند ئەجەل و كۆتايى يەكت كەردووە كە نووسراوە، ھەرەھا داواى پىڤەروى ديارى كەردنت كەردووە و، داواى پەزى و پۆزى ديارى كراوت كەردووە، ئەمانەى كە تۆ داوات كەردوون ھىچيان پىش ناكەون پىش كاتەكەى خۆى، ھەرەھا دواش ناكەون دواى ئەو كاتەى بۆى ديارى كراوە. ئەگە داوات بەكردايە لەخوای گەورە كە لە ئاگرى دۆزەخ و ئازارى قەبرەتپاريزىت چاكتر بوو بۆت)) پياويك وتى: ئەى پىغەمبەرى خوا! ئايا مەيمون و بەرازەكان لەوانەن كە مەسخ كراون و گوڤااون؟ پىغەمبەر (ﷺ) فەرمووی: ((خوای گەورە ھىچ مىللەتێكى لەناو نەبەردووە كە پاش خويان وەچەيان ھەبىت، مەيمون و بەرازەكان پىش ئەوە بوون)).

(۹) سەبارەت بە چارەنووس و بژىوى

۱۷۶۷. عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رضي الله عنه) قَالَ: حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَهُوَ الصَّادِقُ الْمَصْدُوقُ: ((إِنَّ أَحَدَكُمْ يُجْمَعُ خَلْقُهُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا، ثُمَّ يَكُونُ فِي ذَلِكَ عِلْقَةً مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ يَكُونُ فِي ذَلِكَ مُضْغَةً مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ يُرْسَلُ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ الْمَلَكُ فَيَنْفُخُ فِيهِ الرُّوحَ وَيُؤَمَّرُ بِأَرْبَعِ كَلِمَاتٍ: بِكُتُبِ رِزْقِهِ، وَأَجَلِهِ وَعَمَلِهِ، وَشَقِيٍّ أَوْ سَعِيدٍ. فَوَالَّذِي لَا إِلَهَ غَيْرُهُ، إِنْ أَحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ حَتَّى مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا إِلَّا ذِرَاعٌ، فَيَسْنِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ، فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ فَيَدْخُلُهَا. وَإِنْ أَحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ، حَتَّى مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا إِلَّا ذِرَاعٌ، فَيَسْنِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ، فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيَدْخُلُهَا))

(عبدالله)ى كوپرى (مسعود) (ﷺ) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) كەراستگوترين راستگويە فەرموویەتى: ((ھەريەكێ لەئێوھە لەماوھى چل رۆژدا لەسكى دايكىدا خەلق دەكرىت، لەماوھى چل رۆژدا دەبىتە پارچەيەك گوشت و خوين، پاش ماوھى چل رۆژيش دەبىتە پارچە گوشتيك، پاش ئەوە خوای گەورە

فریشته‌یه‌ک ده‌نی‌ریت رُوح ده‌کات به‌به‌ریداو فه‌رمانی به‌چوارو شه‌ش پی‌ده‌کریت: به‌نووسینی رُوزی، درِیژی ژیا‌نی (ئه‌جه‌لی) و کاری، به‌دبه‌خته یان به‌خته‌ومر، سویند به‌وه‌ی جگه‌ له‌ خوایه‌کی‌تر نییه، که‌سی واتان هه‌یه کاروکرده‌وه‌ی به‌ه‌شتیی ده‌کات هه‌تا له‌نیوان نه‌و به‌ه‌شتا نه‌ندازه‌ی گه‌زیک‌ی ده‌مین‌ی، که‌چی نووسراوه‌که پی‌شی ده‌که‌ویت و کاروکرده‌وه‌ی دۆزه‌خیی ده‌کات و ده‌چینه دۆزه‌خ، هه‌روه‌ها که‌سی واشتان هه‌یه کاروکرداری دۆزه‌خیی ده‌کات، هه‌تا به‌نه‌ندازه‌ی گه‌زیک‌ی ده‌مین‌ی و نووسراوه‌که پی‌شی ده‌که‌ویت و کاروکرده‌وه‌ی به‌ه‌شتیی ده‌کات و ده‌چینه به‌ه‌شته‌وه‌)).

۱۷۶۸. عَنْ حُذِيفَةَ بْنِ اسِيدٍ (ؓ) - يَبْلُغُ بِهِ النَّبِيُّ - قَالَ : ((يَدْخُلُ الْمَلَكُ عَلَى النُّظْفَةِ بَعْدَ مَا تَسْتَقِرُّ فِي الرَّحِمِ بِأَرْبَعِينَ أَوْ خَمْسَةَ وَأَرْبَعِينَ لَيْلَةً فَيَقُولُ : يَا رَبِّ اشْقِيْ أَوْ سَعِدْ ؟ فَيُكْتَبَانِ ، فَيَقُولُ : أَيُّ رَبِّ اذْكُرْ أَوْ أَنْثَى ؟ فَيُكْتَبَانِ ، وَيُكْتَبُ عَمَلُهُ ، وَأَجَلُهُ ، وَرِزْقُهُ ، ثُمَّ تُطَوَّى الصُّحُفُ ، فَلَا يَزَادُ فِيهَا وَلَا يُنْقَضُ)) .

(حذیفه‌ی کوری (اسید) ده‌یگه‌ینیت‌ه پی‌غه‌مبه‌ر (ؓ) که‌فه‌رموویه‌تی: ((فریشته‌که ده‌چینه لای تۆوه‌که پاش نه‌وه‌ی دوا‌ی چل رۆژ یا‌چ و پی‌نج رۆژ له‌رحمدا جی‌گیر ده‌بی‌ت، ده‌لی‌ت: نه‌ی په‌روه‌ردگار ئایا به‌دبه‌خته یان به‌خته‌ومه‌ر؟ ده‌نووسریت ده‌لی: نه‌ی په‌روه‌ردگار: نی‌ره یا‌می؟ ده‌نووسریت و کرده‌وه‌کانی ده‌نووسریت، شوینه‌واره‌کانی ئه‌جه‌لی، رُوزی، پاشان ده‌فته‌رداده‌خریت، نه‌لی‌ی زیاد ده‌کریت و نه‌لی‌ی که‌مه‌ده‌کریت)).

۱۷۶۹ - عَنْ عَامِرِ بْنِ وَائِلَةَ حَدَّثَهُ : أَنَّ سَمْعَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (ؓ) يَقُولُ : الشَّقِيُّ مَنْ شَقِيَ فِي بَطْنِ أُمِّهِ ، وَالسَّعِيدُ مَنْ وَعِظَ بِغَيْرِهِ . فَاتَى رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) يُقَالُ لَهُ حُذِيفَةُ بْنُ أَسِيدٍ الْغَفَارِيُّ فَحَدَّثَهُ بِذَلِكَ مِنْ قَوْلِ ابْنِ مَسْعُودٍ ، فَقَالَ : وَكَيْفَ يَشْقِي رَجُلٌ بِغَيْرِ عَمَلٍ ؟ فَقَالَ لَهُ الرَّجُلُ : اتَّعَجَبُ مِنْ ذَلِكَ ؟ فَأَنْبَى سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ : ((إِذَا مَرَّ بِالنُّظْفَةِ ثِنْتَانِ وَأَرْبَعُونَ لَيْلَةً ، بَعَثَ اللَّهُ إِلَيْهَا مَلَكًا فَصَوَّرَهَا وَخَلَقَ سَمْعَهَا وَبَصَرَهَا وَجِلْدَهَا وَلَحْمَهَا وَعِظَامَهَا ، ثُمَّ قَالَ : يَا رَبِّ اذْكُرْ أَمْ أَنْثَى ؟ فَيَقْضِي رَبُّكَ مَا شَاءَ وَيُكْتَبُ الْمَلَكُ . ثُمَّ يَقُولُ يَا رَبِّ أَجَلُهُ ؟ فَيَقُولُ رَبُّكَ مَا شَاءَ وَيُكْتَبُ الْمَلَكُ ، ثُمَّ يَقُولُ : يَا رَبِّ رِزْقُهُ ؟ فَيَقْضِي رَبُّكَ مَا شَاءَ وَيُكْتَبُ الْمَلَكُ ، ثُمَّ يُخْرَجُ الْمَلَكُ بِالصَّحِيفَةِ فِي يَدِهِ فَلَا يَزِيدُ عَلَى أَمْرِ وَلَا

يَنْقُصُ)) وَزَادَ فِي رِوَايَةٍ: ((اَسْوِيَّ اَوْغَيْرَ سَوِيٍّ؟ فَيَجْعَلُهُ اللهُ سَوِيًّا اَوْ غَيْرَ سَوِيٍّ)).

(عامر)ى كوپى (وائله) دەلى: له (عبدالله)ى كوپى (مسعود) (ﷺ) بىستوو دەيوت: بەدبەخت ئەوھىيە لەسكى داىكىدا بەدبەخت دەبيت، بەختەومریش ئەوھىيە كەئامۆژگارى لەخەلكى تر وەردەگریت، يەكى لەھاوھلانى پىغەمبەر (ﷺ) كەپىيان دەوت (حذيفه)ى كوپى (اسيد الغفارى) قسەكەى (ابن مسعود)ى بۆ گىپرايەو، وتى: چۆن پياويك بەبى كردار بەدبەخت دەبيت؟ پياوھە پىنى وت: ئايا سەرت لەو سۆرپەمىنى؟ من لەپىغەمبەرى خوام (ﷺ) بىستوو دەيفەرموو: ((ئەگەر چل و دوو رۆژ بەسەر تۆوھەدا تىپەپى خواى گەورە فرىشتەيەكى بۆ دەنيزيت، ويئەى دەكىشيت گوى و چارو پىست و گوشت و ئىسقانى بۆ دروست دەكات، پاشان وتى: ئەى پەرەردگار نىر يا مى؟ خواى گەورەش چى بويت برىارى دەداو فرىشتەكە دەينوسيت، پاشان دەلى: ئەى پەرەردگار ئەجەلەكەى؟ پەرەردگار چى بويت دەيفەرموويت و فرىشتەكە دەينوسيت. پاشان دەلى: ئەى پەرەردگار رۆزىكەى؟ پەرەردگار چى بويت دەيفەرموويت و فرىشتەكە دەينوسيت، پاشان فرىشتەكە لاپەرەكەى بەدەستەوھىيە دەچىتە دەرەوھە نەلىي كەمدەكات و نەلىي زياد دەكات)).

(۱۰) سەبارەت بە چۆنيەتى دروستكردنى بوون و دروستكردنى ھاوكات

لەگەل بەدبەختى و خوشحالى

۱۷۷۰. عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ (رضي الله عنه): أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((إِنَّ قُلُوبَ بَنِي آدَمَ كُلَّهَا بَيْنَ اصْبَغَيْنِ مِنْ اصْبَاحِ الرَّحْمَنِ كَقَلْبٍ وَاحِدٍ، يُصَرِّفُهُ حَيْثُ يَشَاءُ)) ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((اللَّهُ مُصَرِّفَ الْقُلُوبِ صَرَّفَ قُلُوبَنَا عَلَى طَاعَتِكَ)).

(عبدالله) كوپى (عمرو) لەپىغەمبەرى خواى بىستوو فەرموويەتى: ((دەلى ئەوھى ئادەم ھەمووى لەنيوان دووپنچە لەپەنجەكانى خواى مېھرباندايە وەكو يەك دل، چۆنى بوى وايلىدەكات) پاشان پىغەمبەر (ص) فەرمووى: ((ئەى خواى بىگىپرى دلەكان دلەمان بگىپرە بۆ گوپرايەلى و پەرستنى تۆ)).

(۱۱) له سه ره نه وهی ئادم پشکی زینا تو مارکراوه

۱۷۷۱- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ع) أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَا مِنْ مَوْلُودٍ إِلَّا يُولَدُ عَلَى الْفِطْرَةِ، فَأَبَوَاهُ يُهَوِّدَانَهُ وَيُنَصِّرَانَهُ وَيُمَجِّسَانَهُ، كَمَا تُنْتَجِجُ الْبَهِيمَةُ بِهَيْمَةٍ جَمْعَاءَ، هَلْ تُحْسِنُونَ فِيهَا مِنْ جَذْعَاءَ)). ثُمَّ يَقُولُ أَبُو هُرَيْرَةَ: وَأَقْرَبُوا أَنْ شِئْتُ: ﴿فَطَرَتِ اللَّهُ أَلَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ﴾

(ابو هریره) (ع) دهلی: پیغه مبهه (ع) فهرموویه تی: ((هر مندالیک که له دایک ده بیئت له سه ره فیتره و سروشتی پاک له دایک ده بیئت، پاشان دایک و باوکی یا ده یکن به جووله که یان مه سیحی یان مه جوس، هه ره کو ئازده لیک به جکه یه کی تیرو ته واوی ده بیئت..

پاشان (ابو هریره) ده لیت: نه گهر ده تانه ویت نه ئایه ته بخوینن، که نه مه مانا که یه تی ﴿نهو فیتره ته پاکه ی خوا خه لکی له سه ره دروست کردوه، دروست کراوه کانی خوا ناگو پیت هه نه وه یه ئایینی ته واو، به لام زور به ی خه لکی نایزانن)).

(۱۲) په ره دگار دلان وهرده چه رخینی به ویستی خو ی

۱۷۷۲- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (ع) قَالَ: سَأَلَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَنْ أَطْفَالِ الْمُشْرِكِينَ؟ قَالَ: ((اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا عَامِلِينَ إِذْ خَلَقَهُمْ)).

(ابن عباس) (ع) دهلی: پرسیارکرا له پیغه مبهه (ع) له باره ی مندالی موشریکه کانه وه، فهرمووی: ((خوا خو ی ده زانی چیان کردوه نهو خو ی دروستی کردوون)).

(۵۷) باسی عیلم و زانیاری

(۱) هه لگرتنی عیلم و زانیاری و دهرکه ورتنی نه زانین

۱۷۷۳- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضی اللہ عنہ) قَالَ: أَلَا أَحَدْتُكُمْ حَدِيثًا سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) لَا يُحَدِّثُكُمْ أَحَدٌ بَعْدِي سَمِعَهُ مِنْهُ: ((إِنَّ مِنْ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ أَنْ يُرْفَعَ الْعِلْمُ، وَيَظْهَرَ الْجَهْلُ، وَيَفْشُو الرُّنَاءُ، وَيُشْرَبَ الْخَمْرُ، وَيَذْهَبَ الرِّجَالُ وَتَبْقَى النِّسَاءُ، حَتَّى يَكُونَ لِحَمْسِينَ امْرَأَةً قِيمٌ وَاحِدٌ)). [بخاری/ العلم/ ۸۱]

(انس) کوپی (مالک) (رضی اللہ عنہ) دهلی: ئایا فرموده یه کتان بو باس نه کهم کهله پیغه مبهرم (رضی اللہ عنہ) بیستوو و کهس دواى من بوتان باس ناکات کهله وى بیستیت. ((بهراستی له نیشانه کانی نزیک بوونه وى پوژى قیامت نه ویه: علم و زانیاری بهر زده بیته و، نه زانین دهرده که ویت، زینا و شهروال پیسی بلاوده بیته و، عهرق ده خوریته وه پیاوان ده پوون و ژنان ده میننه و، هه تا وای ئی دیت په نجا ژن یه که سه په رشتکاریان ده بیته)).

(۲) نه مانى عیلم

۱۷۷۴- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی اللہ عنہ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((يَتَقَارَبُ الزَّمَانُ، وَيَقْبُضُ الْعِلْمُ، وَتَظْهَرُ الْفِتْنُ، وَيُلْقَى الشَّعْ، وَيَكْثُرُ الْهَرْجُ)). قَالُوا: وَمَا الْهَرْجُ؟ قَالَ: ((الْقَتْلُ)). [بخاری/ الفت/ ۶۶۵۲]

(ابو هریره) (رضی اللہ عنہ) دهلی: پیغه مبهرم (رضی اللہ عنہ) فرموده یه تی: ((زه مان نزیک ده بیته وه و عیلم و زانیاری هه لده گیرى، فتنه و ناشوب دهرده که ویت، به خیلی و رژدی بلاوه ده کات، هه رچ زور ده بیته)) و ترا هه رچ چی یه؟. فرمودی: ((کوشتن)).

(۲) نه مانى علم به وى نه مانى زاناکان

۱۷۷۵- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ (رضی اللہ عنہ) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((إِنَّ اللَّهَ لَا يَقْبِضُ الْعِلْمَ انْتِرَاعًا يَنْتَزِعُهُ مِنَ النَّاسِ، وَلَكِنْ يَقْبِضُ الْعِلْمَ بِقَبْضِ الْعُلَمَاءِ، حَتَّى إِذَا لَمْ يَبْقَ عَالِمًا اتَّخَذَ النَّاسُ رُءُوسًا جُهَالًا، فَسُئِلُوا فَأَمَتُوا بِغَيْرِ عِلْمٍ، فَضَلُّوا وَأَضَلُّوا)).

(عبدالله) کوپی (عمر) کوپی (عاص) (رضی اللہ عنہ) دهلی: بیستومه له پیغه مبهرم وه (رضی اللہ عنہ) ده یفه رموو: ((بهراستی خواى گه وره علم و زانیاری له خه لکی

وەرناگریتهوه به‌وه‌رگرتنه‌وه، به‌لکو عیلم و زانیاری وەرده‌گریته‌وه به‌وه‌رگرتنی زانایان، {واته به مراندنیان} ئەگەر زانا ئەما ئەوا خەلکی چەند سەرۆکیکی نەزان هەڵدەبژێرن بۆ خۆیان، پرسسیاریان ئی‌دە‌کەن ئەوانیش فتوا دە‌ده‌ن به‌بی عیلم و زانیاری، خۆیان گومرا دە‌بن و خەلکیش گومرا دە‌کەن.}}

(٤) ئە‌وه‌ که‌سه‌ی که‌ کرده‌وه‌یه‌کی خراپ یان چاک دادە‌هێنێت

١٧٧٦- عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضي الله عنه) قَالَ: جَاءَ نَاسٌ مِنَ الْأَعْرَابِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) عَلَيْهِمُ الصُّوفُ، فَرَأَى سُوءَ حَالِهِمْ قَدْ أَصَابَتْهُمْ حَاجَةٌ، فَحَثَّ النَّاسَ عَلَى الصَّدَقَةِ، فَأَبْطَلُوا عَنْهُ حَتَّى رُبِّيَ ذَلِكَ فِي وَجْهِهِ، قَالَ: ثُمَّ إِنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ جَاءَ بِصُرَّةٍ مِنْ وَرَقٍ، ثُمَّ جَاءَ آخَرُ، ثُمَّ تَتَابَعُوا حَتَّى عُرِفَ السَّرُورُ فِي وَجْهِهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَنْ سَنَّ فِي الْإِسْلَامِ سُنَّةً حَسَنَةً، فَعُمِلَ بِهَا بَعْدَهُ، كُتِبَ لَهُ مِثْلُ أَجْرِ مَنْ عَمِلَ بِهَا، وَلَا يَنْقُصُ مِنْ أَجُورِهِمْ شَيْءٌ. وَمَنْ سَنَّ فِي الْإِسْلَامِ سُنَّةً سَيِّئَةً، فَعُمِلَ بِهَا بَعْدَهُ، كُتِبَ عَلَيْهِ مِثْلُ وَزْرِ مَنْ عَمِلَ بِهَا، وَلَا يَنْقُصُ مِنْ أَوْزَارِهِمْ شَيْءٌ)).

(جریس) کوپی (عبداللە) (رضي الله عنه) وتی: چەند که‌سیک له‌ عەرەبه‌ بیا‌بان ن‌شینە‌کان هاتنە‌ خزمەت پی‌غه‌مبەر (ﷺ) که‌ جلی خوری‌یان له‌بە‌ردابوو، پی‌غه‌مبەر (ﷺ) بینی که‌ حالیان باش نی‌یه‌ و هە‌ژار که‌وتوون، هانی خە‌لکی‌دا له‌سەر خ‌یر کردن، خە‌لکه‌که‌ سستی‌یان کردو، زوو کارە‌که‌یان ئە‌نجام ئە‌دا هە‌تا له‌ پ‌وخساری پی‌غه‌مبەر‌دا (ﷺ) ب‌یزاری دە‌بینرا، پاشان پ‌یاویکی ئە‌نصاری ت‌ورە‌که‌یه‌کی ه‌ینا که‌ زیوی ت‌یا‌بوو، پاشان پ‌یاویکی تر هات پاشان به‌‌دوای یه‌ک‌دا هاتن هە‌تا خ‌وشحالی له‌‌ناو‌چا‌وانیدا دە‌بینرا و فە‌رمووی: ((هەر که‌سیک له‌ ئیسلام‌دا شتیکی باش د‌ابه‌ینیت و له‌ د‌وای خ‌وی پ‌ه‌یره‌وی ب‌کریت، ئە‌وا پ‌اداشتی ئە‌وانه‌ی دە‌ست ده‌که‌ویت که‌ پ‌ه‌یره‌وی ده‌کەن، بی‌ئ‌ه‌وی پ‌اداشتی ئە‌وان که‌م ب‌یته‌وه، هەر که‌سیکیش کاریکی خراپ د‌ابه‌ینیت و، پاش خ‌وی پ‌ه‌یره‌وی ب‌کریت ئە‌وا ت‌ا‌وانی هە‌موو ئە‌وانه‌ی له‌سەرە که‌ پ‌ه‌یره‌وی ده‌کەن بی‌ئ‌ه‌وی له‌ گ‌ونا‌هی ئە‌وان که‌م ب‌کاته‌وه)).

(٥) ئە‌وه‌ی خە‌لکی بانگ ده‌کات بۆ‌ ر‌یگای ه‌یدایه‌ت یان گ‌ومرای

١٧٧٧- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((مَنْ دَعَا إِلَى هُدًى كَانَ لَهُ مِنَ الْأَجْرِ مِثْلُ أُجُورِ مَنْ تَبِعَهُ، لَا يَنْقُصُ ذَلِكَ مِنْ أُجُورِهِمْ شَيْئًا. وَمَنْ دَعَا

إِلَى ضَلَالَةٍ، كَانَ عَلَيْهِ مِنَ الْإِثْمِ مِثْلُ أَثَامِ مَنْ تَبِعَهُ، لَمْ يَنْقُصْ ذَلِكَ مِنْ أَثَامِهِمْ شَيْئًا)).

(ابو هریره) (رضی اللہ عنہ) دەلی: پیغەمبەر (ﷺ) فرمویەتی: ((هەر کەسێک بانگی خەڵکی بکات بۆ پرێگای ھدایەت، ئەو بە ئەندازەی پاداشتی ئەوانە ی کە شوینی دەکەون پاداشتی دەستدەکوێت، هیچ لە پاداشتی ئەوان کەم ناکات، هەر کەسێکیش بانگی خەڵکی بکات بۆ گومرایی، ئەوا تاوانی لەسەرە وە ک ئەوانە ی کە شوینی دەکەون و هیچ لە تاوانی ئەوان کەم ناکات)).

(۶) ئەوانە ی کە بیجگە لە قورئان شتی تر دەنووسن و ترساندن لە

درۆکردن بە دەم پیغەمبەرەو (ﷺ)

۱۷۷۸- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رضی اللہ عنہ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((لَا تَكْتُبُوا عَلَيَّ، وَمَنْ كَتَبَ عَلَيَّ غَيْرَ الْقُرْآنِ فَلْيَمْحُهُ، وَحَدِّثُوا عَلَيَّ وَلَا حَرَجَ، وَمَنْ كَذَبَ عَلَيَّ - قَالَ هَمَامٌ: أَحْسِبُهُ قَالَ - مُتَعَمِّدًا فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ)).

(ابو سعید الخدری) (رضی اللہ عنہ) دەلی: پیغەمبەر (ﷺ) فرمویەتی: ((هیچ شتێک لە منەو مەنووسنەو، هەر کەسێک شتێک بنوسیێت لە منەو بیجگە لە قورئان با بیسپریتەو، قسە ی من بگێرێنەو و قەیناکا، هەر کەسێکیش بە زمانی منەو درۆ بکات))، همام دەلی: و ابزانم فرموی: ((بە ئەنقەست، ئەو بە شوینی خۆ ی لە دۆزەخدا نامادە بکات)).

۱۷۷۹- عَنْ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ (رضی اللہ عنہ) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((إِنْ كَذَبَا عَلَيَّ لَيْسَ كَكُذْبِ عَلَيَّ أَحَدٍ، فَمَنْ كَذَبَ عَلَيَّ مُتَعَمِّدًا فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ)). [بخاری/ الجناز/ ۱۲۲۹]

(مغیره) کوپی (شعبە) (رضی اللہ عنہ) دەلی: بیستومە لە پیغەمبەرەو (ﷺ) دەفرموو: ((بەراستی درۆ بە دەم منەو وە ک درۆ بە دەم کەسەو نی یە، هەر کەسێک درۆ بە دەم منەو بە ئەنقەست بکات، ئەو بە جیگا بۆ خۆ ی لە ناگری دۆزەخدا نامادە بکات)).

۱۷۸۰- عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جَنْدَبٍ وَعَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ (رضی اللہ عنہ) قَالَا: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَنْ حَدَّثَ عَلَيَّ بِحَدِيثٍ يُرَى أَنَّهُ كَذِبٌ فَهُوَ أَحَدُ الْكَاذِبِينَ)). [بخاری/ الجناز/ ۱۲۲۹]

(سمرة) کوپی (جندب) (رضی اللہ عنہ) و (مغیره) کوپی (شعبە) (رضی اللہ عنہ) دەلین: پیغەمبەر (ﷺ) فرمویەتی: ((هەر کەسێک قسە یە ک بە زمانی منەو بگێرێتەو و بیش زانی کە درۆ یە، ئەو خۆیشی یەکیکە لە درۆزنەکان)).

(۵۸) بەشی دۇعا و نزا

(۱) ناوہ پیرۆزەکانی خوای گەورە

۱۷۸۱- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((لِلَّهِ تَسْنَعَةٌ وَتَسْنَعُونَ اسْمًا، مَنْ حَفِظَهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ، وَإِنَّ اللَّهَ وَثَرٌ يُحِبُّ الْوَثْرَ)). [بخاري/ الدعوات/ ۶۰۴۷]
(ابو هريرة) (رضي الله عنه) دەلی: لە پیغەمبەرەوہ (ﷺ) فرمویەتی: ((خوای گەورە ئەو دە و نۆ ناوی ھەیە، ھەرکەسێک لەبەری بکات دەچیتە بەھەشتەوہ، بەپراستی خوای گەورە تاکە و حەزی لە تاکە)).

(۲) دۇعا و نزای پیغەمبەر (ﷺ)

۱۷۸۲- عَنْ قُرَّةِ بْنِ نُوْفَلٍ الْأَشْجَعِيِّ (رضي الله عنه) قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ (رضي الله عنها) عَمَّا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَدْعُو بِهِ اللَّهَ؟ قَالَتْ: كَانَ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمِلْتُ وَمِنْ شَرِّ مَا لَمْ أَعْمَلْ)).

فروە کوپی نوفل اشجعی (رضي الله عنه) دەلی: پرسیارم لە عائشە کرد دەبارەیی دۇعا و نزای پیغەمبەر (ﷺ)، عائشە وتی: پیغەمبەر (ﷺ) دەیفەرموو: ((خوایە بەپراستی من پەنا دەگرم بەتۆ لە شەڕ و خراپەیی ئەوہی کردوومە و ئەوہش کە نەم کردووە)).

۱۷۸۳- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) كَانَ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَإِلَيْكَ أُنَبِّتُ، وَبِكَ خَاصَمْتُ. اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِعِزَّتِكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَنْ تُضِلَّنِي، أَنْتَ الْحَيُّ الَّذِي لَا يَمُوتُ، وَالْجِنُّ وَالْإِنْسُ يَمُوتُونَ)). [بخاري/ التوحيد/ ۶۹۴۸]

(ابن عباس) (رضي الله عنه) دەلی: پیغەمبەر (ﷺ) دەیفەرموو: ((خوایە! خۆم تەسلیمی تۆ کردووە و، بپروام تەنھا بەتۆیە و، تەنھا پشت بەتۆ دەبەستم و، بۆلای تۆ دەگەرپمەوہ و، بەتۆ سەردەکەوم بەسەر دوژمندانمدا، خوایە! بەپراستی من پەنا دەگرم بەگەورەیی تۆ، ھیچ خوایەک نیە تەنھا تۆ نەبییت، داوات ئێدەکەم کە گوپرام نەکەیت، تۆ ئەو زیندووہیت کە ھەرگیز نامرییت، جنۆکە و مروڤەکان ھەموویان دەمرن)).

۱۷۸۴- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): أَنَّ النَّبِيَّ (صلى الله عليه وسلم) كَانَ إِذَا كَانَ فِي سَفَرٍ وَأَسْحَرَ يَقُولُ: ((سَمِعَ سَامِعٌ بِحَمْدِ اللَّهِ وَحُسْنِ بَلَاءِهِ عَلَيْنَا، رَبَّنَا صَاحِبِنَا وَأَفْضَلَ عَلَيْنَا. عَائِدًا بِاللَّهِ مِنَ النَّارِ)).

(ابو هريرة) (رضي الله عنه) دەلى: ئەگەر پېغەمبەر (صلى الله عليه وسلم) لەسەفەردا بوايە و كۆتايى شەو ھەلسايە، دەيفەرموو: ((گويبىستىك بىستى كە ئىمە سوپاسى خوا دەكەين و ناز و نىعمەتى زۆرى پىيەخشيويىن، پەرورەدگار ھاوړى و كۆمەكمان بهو، فەزىل و خىر برژىنە بەسەرماندا، پەنا گرتووين بەخوا لە ناگرى دۆزەخ)).

۱۷۸۵- عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ (رضي الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (صلى الله عليه وسلم): أَنَّهُ كَانَ يَدْعُو بِهَذَا الدُّعَاءِ: ((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي وَجَهْلِي، وَإِسْرَافِي فِي أَمْرِي، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي. اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ، وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ)). [بخاري/ الدعوات/ ۶۰۳۵]

(ابو موسی اشعري) (رضي الله عنه) دەلى: پېغەمبەر (صلى الله عليه وسلم) ئەم دۇعايەى دەفەرموو: ((خوايە! لەتاوانەکان و نەزانىم خوۆش ببە، ھەرودھا لە زیادەرپەويشم لەکارەکانمدا و، ئەووش کە تۆ پىی زانائىت لەمن.. خوايە! لەپاست و گالتەکانم خوۆش ببە، لە ھەلە و ئەنقەستەکانم لەووش کەلای منە، خوايە لەوہى کە لەمەو پىیش کردومە و لەوہى لەوہودواش خوۆش ببە، لەوہى کە بەنھىنى و ئاشکرا کردوم و لەوہى کە لەمن زانائى پىی، تۆ پىیش خەر و دواخەرى و تۆ بەسەرھەموو شتىکدا دەستەلاتت ھەيە)).

۱۷۸۶- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لِي دِينِي الَّذِي هُوَ عِصْمَةُ أَمْرِي، وَأَصْلِحْ لِي دُنْيَايَ الَّتِي فِيهَا مَعَاشِي، وَأَصْلِحْ لِي آخِرَتِي الَّتِي فِيهَا مَعَادِي، وَاجْعَلْ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لِي فِي كُلِّ خَيْرٍ، وَاجْعَلْ الْمَوْتَ رَاحَةً لِي مِنْ كُلِّ شَرٍّ)).

(ابو هريرة) (رضي الله عنه) دەلى: پېغەمبەر (صلى الله عليه وسلم) دەيفەرموو: ((خوايە ئايىندارىەكى چاکم پىبەخشە کە کاروکردەوہم لەھەلە بپاريزيت. دونياشم بۆچاک بکە کە ژيانمى تىدايە. قيامەتیشم بۆ چاک بکە چونکە گەرانهوہم بۆ ئەوئىيە. ژيانم بۆ بکە بەھۆکارى زۆر کردنى ھەموو خىرو چاکەيەك مردنیشم بۆ بکە بەھۆى ھەسانەوہ لەگشت خراپەيەك)).

۱۷۸۷- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ (ع) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَى، وَالثَّقَى، وَالْعَفَافَ، وَالْغِنَى)).

(عبدالله) کوپی (مسعود) (ع) دهلی: پیغمبر (ﷺ) دهیفرموو: ((خوایه من داوای هدیات و تهقواو پاک داوینی و دهوله من دیت لیده کهم)).

۱۷۸۸- عَنْ زَيْدِ ابْنِ أَرْقَمَ - (ع) - قَالَ: لَأَقُولُ لَكُمْ إِنَّا كَمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ، كَانَ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَالْهَرَمِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ. اللَّهُمَّ أَتِ نَفْسِي تَقْوَاهَا، وَزَكَّاهَا، أَنْتَ خَيْرُ مَنْ زَكَّاهَا، أَنْتَ وَلِيُّهَا وَمَوْلَاهَا. اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، وَمِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ، وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ، وَمِنْ دَعْوَةٍ لَا يُسْتَجَابُ لَهَا)).

(زید کوپی ارقم) (ع) دهلی: نهوی پیغمبر (ﷺ) نهیفرموو بیئت پیتان نالیم پیغمبر (ﷺ) دهیفرموو: ((خوایه من پهنا دهگرم بهتو له په کهکته و تهیی و تهملی، له ترس و رژی - بهخیلی - و پیری، له سزاو نازاری ناو گوپ. خوایه به نه قسم تهقوا و خواپه رستی به خشه و، خاوینی بکه رهوه، تو چاکترین خاوینکاری، تو پشتیوان و خاوهنی نهویت، خوایه من پهنا دهگرم بهتو له زانستی که سوودی نه بیئت، دلیک که ملکه چ نه بیئت، له نه فسیک که تیرنه بیئت، له دوعا و نزایه که گیرا نه بیئت)).

(۳) نزایه که

۱۷۸۹- عَنْ أَبِي مَالِكٍ الْأَشْجَعِيِّ، عَنْ أَبِيهِ (ع) أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ (ﷺ) وَأَتَاهُ رَجُلٌ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، كَيْفَ أَقُولُ حِينَ أَسْأَلُ رَبِّي (ﷻ)؟ قَالَ: ((قُلْ: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَعَافِنِي وَارْزُقْنِي - وَيَجْمَعْ أَصَابِعَهُ إِلَّا إِبْهَامَ - فَإِنْ هُوَ لَاءِ تَجْمَعُ لَكَ دُنْيَاكَ وَآخِرَتُكَ)).

(ابو مالک الأشجعی) (ع) له باوکیه وه (ع) که له پیغمبر یه وه بیستوه، که پیاویک هاتوه ته خزمه تی داوای لیگردوه: چی بلیم کاتی که له خوا ده پاریمه وه؟ فره مووی: ((بلن: خوایه لیم خوشبیه و بهزیت پینا بیته وه و لیم بیوره و پزق و پوزیم پی به خشه، (په نه کهانی کوگردوه ته نه پهنه که وه نه بیئت) به پاستی نه وانه دنیا و ناخیره ت بو کو ده کاته وه)).

(۴) نزایه کی تر

۱۷۹۰- عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ - وَهُوَ ابْنُ صُهَيْبٍ - قَالَ: سَأَلَ قَتَادَةُ أَنَسًا (رضی اللہ عنہ): أَيُّ دَعْوَةٍ كَانَ يَدْعُو بِهَا النَّبِيُّ (ﷺ) أَكْثَرَ؟ قَالَ: كَانَ أَكْثَرَ دَعْوَةٍ يَدْعُو بِهَا يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ)). قَالَ: وَكَانَ أَنَسٌ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَدْعُو بِدَعْوَةٍ دَعَا بِهَا، فَإِذَا أَرَادَ أَنْ يَدْعُو بِدَعَاءٍ دَعَا بِهَا فِيهِ. [بخاری/ الدعوات / ۶۰۲۶]

له (عبدالعزيز) (رضی اللہ عنہ) كه كورې (صهيب)ه وتی: قه تاده پرساری كرد له ئه نهس (رضی اللہ عنہ) كه پیغه مبه (رضی اللہ عنہ) چ دوعایه کی زورتر ده كرد، ئه ویش وتی: زورترین دوعا و نزای ئه مه بوو: ((خوایه له دنیا دا چا که مان پی ببه خشه، له قیامه تیشدا هر چا که مان پی ببه خشه و له ناگری دوزه خیش بمان پاریزه)). انس ئه گهر بیویستایه یه دوعا بکات ئه واه بهم دوعایه دوعای ده كرد، ههروهه دوعای زوریشی هر بهمه ده كرد .

(۵) نزا بو هدايه ت

۱۷۹۱- عَنْ عَلِيٍّ (رضی اللہ عنہ) قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((قُلِ اللَّهُمَّ اهْدِنِي، وَسَدِّدْنِي. وَادْكُرْ بِالْهُدَى هِدَايَتَكَ الطَّرِيقَ، وَالسَّيِّئَاتِ سَدَادَ السُّهُمِ)). (علي) (رضی اللہ عنہ) ده لی: پیغه مبه (رضی اللہ عنہ) فه رمووی پیم: ((بلی: خوایه هیدایه ت و پریمونیم بکهو، یارمه تیم بده بو پیکانندن))، مه بهست له هیدایه ت، هیدایه تی پرگایه و پیکانندیش پیکانندی تیره.

(۶) دوعا به وکرده وه چا کانه ی بو خواکرا وه

۱۷۹۲- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رضی اللہ عنہ) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) أَنَّهُ قَالَ: ((بَيْنَمَا ثَلَاثَةٌ نَفَرَ يَتِمَشُّونَ أَخْذَهُمُ الْمَطَرُ، فَأَوْوَأُوا إِلَى غَارٍ فِي جَبَلٍ، فَأَلْحَطَتْ عَلَى فَمِ غَارِهِمْ صَخْرَةٌ مِنَ الْجَبَلِ، فَأَنْطَبَقَتْ عَلَيْهِمْ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: انْظُرُوا أَعْمَالًا عَمِلْتُمُوهَا صَالِحَةً لِلَّهِ، فَادْعُوا اللَّهَ تَعَالَى بِهَا لَعَلَّ اللَّهَ يَفْرُجُهَا عَنْكُمْ. فَقَالَ أَحَدُهُم: اللَّهُمَّ إِنَّهُ كَانَ لِي وَالِدَانِ شَيْخَانِ كَبِيرَانِ وَأَمْرَاتِي، وَلِي صَبِيَّةٌ صِغَارٌ، أَرْعَى عَلَيْهِمْ، فَإِذَا أَرَحْتُ عَلَيْهِمْ، حَلَبْتُ قَبْدَاتٍ بَوَالِدَيَّ فَسَقَيْتُهُمَا قَبْلَ بَنِي، وَأَنَّهُ نَأَى بِي ذَاتَ يَوْمٍ الشَّجَرُ، فَلَمْ أَتْ حَتَّى أُمْسَيْتُ، فَوَجَدْتُهُمَا قَدْ نَامَا، فَحَلَبْتُ كَمَا كُنْتُ أَحْلُبُ، فَجِئْتُ بِالْحَلَابِ فَقَمْتُ عِنْدَ رُءُوسِهِمَا، أَكْرَهُ أَنْ أَوْقِظَهُمَا مِنْ نَوْمِهِمَا، وَأَكْرَهُ أَنْ أَسْقِيَ الصَّبِيَّةَ قَبْلَهُمَا، وَالصَّبِيَّةُ يَتَضَاغُونَ عِنْدَ قَدَمِي، فَلَمْ يَزَلْ ذَلِكَ

دَائِي وَدَائِيهِمْ حَتَّى طَلَعَ الْفَجْرُ، فَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنِّي فَعَلْتُ ذَلِكَ ابْتِغَاءً وَجْهَكَ، فَافْرُجْ لَنَا مِنْهَا فُرْجَةً نَرَى مِنْهَا السَّمَاءَ. فَفَرَجَ اللَّهُ مِنْهَا فُرْجَةً فَرَأَوْا مِنْهَا السَّمَاءَ. وَقَالَ الْآخَرُ: اللَّهُمَّ إِنَّهُ كَانَتْ لِي ابْنَةٌ عَمَّ أَحْبَبْتُهَا كَأَشَدَّ مَا يُحِبُّ الرَّجَالُ النِّسَاءَ، وَطَلَبْتُ إِلَيْهَا نَفْسَهَا، فَأَبَتْ حَتَّى آتَيْتُهَا بِمِائَةِ دِينَارٍ، فَتَعَبْتُ حَتَّى جَمَعْتُ مِائَةَ دِينَارٍ، فَجِئْتُهَا بِهَا، فَلَمَّا وَقَعْتُ بَيْنَ رَجُلَيْهَا قَالَتْ: يَا عَبْدَ اللَّهِ، اثَّقِ اللَّهَ وَلَا تَفْتَحِ الْخَاتَمَ إِلَّا بِحَقِّهِ. فَقُمْتُ عَنْهَا، فَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنِّي فَعَلْتُ ذَلِكَ ابْتِغَاءً وَجْهَكَ، فَافْرُجْ لَنَا مِنْهَا فُرْجَةً. فَفَرَجَ لَهُمْ. وَقَالَ الْآخَرُ: اللَّهُمَّ إِنِّي كُنْتُ اسْتَأْجَرْتُ أَجِيرًا. بِفَرَقٍ أَرَزْتُ، فَلَمَّا قَضَى عَمَلَهُ قَالَ: أَعْطِنِي حَقِّي، فَعَرَضْتُ عَلَيْهِ فَرَقَهُ فَرَغِبَ عَنْهُ، فَلَمْ أَرْزُ عَنْهُ حَتَّى جَمَعْتُ مِنْهُ بَقْرًا وَرِعَاءَهَا، فَجَاءَنِي فَقَالَ: اثَّقِ اللَّهَ وَلَا تَظْلِمْنِي حَقِّي. قُلْتُ: اذْهَبْ إِلَيَّ تِلْكَ الْبَقَرِ وَرِعَائِهَا، فَخُذْهَا، فَقَالَ: اثَّقِ اللَّهَ وَلَا تَسْتَهْزِئْ بِي، فَقُلْتُ: إِنِّي لَا أَسْتَهْزِئُ بِكَ، خُذْ ذَلِكَ الْبَقَرِ وَرِعَاءَهَا. فَأَخَذَهُ فَذَهَبَ بِهِ، فَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنِّي فَعَلْتُ ذَلِكَ ابْتِغَاءً وَجْهَكَ، فَافْرُجْ [لَنَا] مَا بَقِيَ. فَفَرَجَ اللَّهُ مَا بَقِيَ)).

[بخاري/ البيهقي/ ۲۱۰۲]

له (عبدالله) ی کوپی (عمر) هوه (ﷺ) نهویش له پیغه مبهروه (ﷺ) که فرموویه تی: ((له کاتی کدا سئ کهس کوچبر بوون به ریگه یه کدا ده پویشتن. باران لی داگردن و ناچاری گردن به وهی که په نا بهرنه بهر نه شک و تیک له شاخی کدا. که چی بهر دیک له شاخه که وه بهر ده بیت هوه و ده می نه شک و ته که یان لی ده گریست. له ناو خو یاندا به یه کتری ده لین: تیفکرن بزانون و کاریکی چاکتان له بهر خوا نه بنجامدا وه له مه و بهر، بانگی خوی گه وره ی پی بکه ن. سابه لکو خوا ده روومان لی بکاته وه. یه کیکیان وتی: خوی به [خو ت نه زانی] که باوک و دایکی کی پیر و به سالآچووم هه بوو له گهل ژنه که مدا. هه روه که چه ند مندالیکی بچو کم هه بوو شوانیم بو نه گردن. کاتی نیواران ده هاتمه وه بولایان که شیر که م نه دوشی پیش نه وه ی بیده م به منداله کانم به وانم نوش نه کرد. پوژیکیان نیواره درهنگ هاتمه وه نهویش به هو ی دور که وتنه وه م به گه لا وهراندن بو نازده له کانم. نه گه پامه وه تا درهنگ که وتم. کاتی گه پامه وه ده بینم هه ردوکیان نوستون. منیش نازده له کانم ده دوشی هه روه که له وه پیش ده مدوشی. به کاسه شیر که وه به سهر سه ریانه وه راوه ستام. حه زم نه نه کرد له خه و خه بهریان که مه وه. حه زیشم نه نه کرد پیش نه وان بیده م به منداله کان. له گهل نه وه یشدا منداله کان هه ر زاق و

زوقيان بوو لەبرسا لەبەرپيئەدا. ئەمە حالى من و مندالەكانم بسو تا فەرداي بەياني. جا ئەگەر من ئەمەم لەبەر خاترى پەزنامەندى تۆ ئەنجامداۋە. دەرومان لىبىكەرەۋە بەرپادەيك ئاسمانى لىۋە ديارپيئە. خوا كەلينيكي بۆ كەردنەۋە ئاسمانيان لىۋە دەبينى. يەككى تريان وتى: خوايە خۆت ئەزاني كە من كچىكى ئامۇزام ھەبوو ھەزم لىۋە بوو زۆرم خۆش ئەويست زياد لە ھەموو كەسيك كە ئافرەتى خۆش بويت. داوام لىۋە كە بى شەرەيم لەگەل بىكات بەلام پازى نەبوو ھەتا ۋەدە دىنارى نەدەمى. منيش ماندوو بووم ھەتا ۋەدە دىنارم كۆكردەۋە و بۆم ھيئا و كەۋتمە نيوان دەردوو قاچيەۋە [واتە ويستم كارەكە ئەنجام بەدم] وتى: ئەي بەندەي خوا لە خوا بترسە و مۆرى كچينيم مەشكىنە بە ھەقى خۆى نەبى. منيش وازم لىۋە ھيئا. جا ئەگەر من ئەمەم لەبەر خاترى تۆ ئەنجام داۋە. كەلينيكي ترمان بۆ بىكەرەۋە. ئيتىر [بەردەكە جول] و كەلينيكي تريان بۆ كرايەۋە. ئەۋى تريان وتى: خوايە خۆت ئاگادارى كە من كرىكارىكم گرتىبوو بە ھەوت مەن. كاتى ئيشەكەي تەۋاۋ كەرد، وتى: ھەقەكەم بەرى. منيش ھەوت مەنەكەم پىداۋ پازى نەبوو. منيش بەردەۋام ھەر بۆم تۆۋ ئەكەرد تا چەند سەر گاو شۋانىكم بۆ لىگرت بۆيان. لەدۋايدا ھاتەۋە بۆلام و وتى: لەخوا بترسە ھەقم مەخۆ. وتى: بۆۋ ھەموو ئەۋ گەگەلەنە بە شۋانەكانيشيانەۋە ھى تۆن. وتى: لەخوا بترسە و گەلەم پىمەكە. وتى: من گەلەتە پىناكەم. بۆۋ ئەۋ گەگەلەنە ھەموۋى بەرە بۆ خۆت بە شۋانەكانيشيانەۋە. ئيتىر بەردى و پويشت. جا خوايە ئەگەر من ئەمەم لەبەر خاترى پەزنامەندى تۆ كەردۋە ئەۋ دەروۋەي كە ماۋە بۆمان بىكەرەۋە. ئيتىر ئەۋ دەروۋەيشى لىۋە كەردنەۋە).

(۷) دوعا لەكاتى ناپەھەتيدا

۱۷۹۳- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رضي الله عنه): أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ (ﷺ) كَانَ يَقُولُ عِنْدَ الْكَرْبِ: ((لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَرَبُّ الْأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ)). [بخاري/ الدعوات/ ۵۹۸۶]

(ابن عباس) (رضي الله عنه) دەلى: پيغەمبەر (ﷺ) لەكاتى ناپەھەتيدا دەيفەرمۇ: ((لا اله الا الله العظيم الحكيم لا اله الا الله رب السماوات و رب الارض، رب العرش الكريم)).

(۸) دۇعا گىرايه ئەگەر پەلە ئەكەيت

۱۷۹۴- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ (ﷺ): ((لَا يَزَالُ يُسْتَجَابُ لِلْعَبْدِ مَا لَمْ يَدْعُ بِإِثْمٍ أَوْ قَطِيعَةٍ رَحِمَ، مَا لَمْ يَسْتَعْجِلْ)). قِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ: مَا الْإِسْتَعْجَالُ؟ قَالَ: ((يَقُولُ: قَدْ دَعَوْتُ وَقَدْ دَعَوْتُ فَلَمْ أَرِ يَسْتَجِيبْ لِي، فَيَسْتَحْسِرُ عِنْدَ ذَلِكَ وَيَدْعُ الدُّعَاءَ)). [بخاري/ الدعوات/ ۵۹۸۱]

(ابى ھىريرە) (رضي الله عنه) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) ھەرموويەتى: ((بەردەوام دۇعا و نزاى مەروۇف ھەردەگىرىت، مادام دۇعايەكى گوناه، يان بېرىنى پەيوھەندى خەزمايەتى يان پەلەنەكەت)) وترا بە پىغەمبەر (ﷺ) پەلە كەردن چىيە؟ ھەرمووي: ((دەلى: دۇعا كەرد و دۇعا كەرد و لىم ھەرنەگىرا، ئەو كاتە واز لە دۇعا دەھىنى و داوا لەخوا ناكەت)).

(۹) پىشت بەخوا بەستن لە دۇعا دا

۱۷۹۵- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ (ﷺ): ((لَا يَقُولَنَّ أَحَدُكُمْ: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي إِنْ شِئْتَ، اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي إِنْ شِئْتَ، لِيَعْزِمَ فِي الدُّعَاءِ، فَإِنَّ اللَّهَ صَانِعُ مَا شَاءَ، لَا مَكْرَهَ لَهُ)).

(ابو ھىريرە) (رضي الله عنه) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) ھەرموويەتى: ((باكەستان نەلەت، خوايە ئەگەر ئارەزووت لىيە لىم خۆشەبو، بەزەيت پىمدايىتەو، بەورەو قەناعەتەو داوا بەكات و بەردەوام بىت، چونكە خەوای گەورە ئەوھى بىيەويت دەيكەت و كەس زۆرى لى ناكەت)).

(۱۰) كاتى ھەرگرتنى دۇعا و نزا

۱۷۹۶- عَنْ جَابِرٍ (رضي الله عنه): قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ (ﷺ) يَقُولُ: ((إِنَّ فِي اللَّيْلِ لَسَاعَةً، لَا يُوَافِقُهَا رَجُلٌ مُسْلِمٌ يَسْأَلُ اللَّهَ خَيْرًا مِنْ أَمْرِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ إِلَّا أَعْطَاهُ إِياهُ، وَذَلِكَ كُلُّ لَيْلَةٍ)).

(جابر) (رضي الله عنه) دەلى: بىستومە لە پىغەمبەرەوھە (ﷺ) دەيفەرموو: ((بەراستى لەشەودا كاتىكى ديارى كراو ھەيە، ھەر مۇسلماننىك تووشى ئەو كاتە بىيەت و، لەوكاتەدا داوا لەخەوای گەورە بەكات بۆ كاروبارى دنيا و قىيامەت، بىگومان خەوای گەورە داواكەى ناگەپىنىتەوھە پىيى دەبەخشيەت. ئەمەش ھەموو شەويك)).

(۱۱) دوعا و نزا له کوتایی شه ودا

۱۷۹۷- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((يَنْزِلُ رَبُّنَا تَبَارَكَ وَتَعَالَى كُلَّ لَيْلَةٍ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا، حِينَ يَبْقَى ثُلُثُ اللَّيْلِ الْآخِرِ، فَيَقُولُ: مَنْ يَدْعُونِي فَأَسْتَجِيبَ لَهُ؟ وَمَنْ يَسْأَلُنِي فَأُعْطِيَهُ؟ وَمَنْ يَسْتَغْفِرُنِي فَأَغْفِرَ لَهُ)). [بخاري/ التهجد/ ۱۰۹۴]

(ابو هريرة) (رضی الله عنه) دهلی: پیغمبر (ﷺ) فہرموویہ تی: ((پہ حمہت و بہ زہی خوی گہورہ و بالادہست ہہموو شہویک دادہ بہ زیت بو فاسمانی دونیا، کاتیک کوتایی سنیہ کی شہوی دہمینیت، دہ فہرموویت؛ کی بانگم دہکات و نزام لا دہکات، ہہتا بیم بہا نایہوہ و نزاکی گیرابکم، کی داوی شتم لی دہکات، ہہتا پی بیہ خشم، کی داوی لیخوشبونم لی دہکات ہہتا لی خوش بیم)).

(۱۲) دوعا کردن له کاتی خویندنی کہ له شیردا

۱۷۹۸- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) قَالَ: ((إِذَا سَمِعْتُمْ صِيَاحَ الدِّيَكَةِ فَاسْأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ، فَإِنَّهَا رَأَتْ مَلَكًا. وَإِذَا سَمِعْتُمْ نَهيقَ الْحِمَارِ فَتَعَوَّدُوا بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ، فَإِنَّهَا رَأَتْ شَيْطَانًا)). [بخ بدء الخلق/ ۳۱۲۷]

(ابو هريرة) (رضی الله عنه) دهلی: پیغمبر (ﷺ) فہرموویہ تی: ((ہہرکاتیک گویتان له خویندنی کہ له شیر بو، ئەوا داوی خیر و بہرہ کت له خوا بکن، چونکہ ئەو فریشتہی بینوہ. ہہرکاتیکیش گویتان له زہرینی گویدریژ بو ئەوا پەنا بگرن بہ خوی گہورہ له خراپہ و شہری شہیتان، چونکہ ئەوہ چاوی بہ شہیتان کہوتوہ)).

(۱۳) دوعا و نزا بو موسلمان بہ پەنہانی

۱۷۹۹- عَنْ صَفْوَانَ - وَهُوَ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ صَفْوَانَ - وَكَانَتْ تَحْتَهُ الدَّرْدَاءُ، قَالَ: قَدِمْتُ الشَّامَ، فَأَتَيْتُ أَبَا الدَّرْدَاءِ فِي مَرْزَلِهِ فَلَمْ أَجِدْهُ، وَوَجَدْتُ أُمَّ الدَّرْدَاءِ، فَقَالَتْ: أَتُرِيدُ الْحَجَّ الْعَامَ؟ فَقُلْتُ: نَعَمْ. قَالَتْ: فَادْعُ [اللَّهِ] لَنَا بِخَيْرٍ، فَإِنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) كَانَ يَقُولُ: ((دَعْوَةُ الْمَرْءِ الْمُسْلِمِ لِأَخِيهِ بِظَهْرِ الْغَيْبِ مُسْتَجَابَةٌ، عِنْدَ رَأْسِهِ مَلَكٌ مُوَكَّلٌ، كُلَّمَا دَعَا لِأَخِيهِ بِخَيْرٍ قَالَ الْمَلَكُ الْمُوَكَّلُ بِهِ: آمِينَ، وَلَكَ بِمِثْلٍ)). قَالَ: فَخَرَجْتُ إِلَى السُّوقِ فَلَقَيْتُ أَبَا الدَّرْدَاءِ، فَقَالَ لِي مِثْلَ ذَلِكَ، يَرْوِيهِ عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ).

(صفوان ابن عبدالله بن صفوان) - هاوسهری خاتوو درداء - (ﷺ) ده‌لی: هاتم بۆ شام و چووم بۆ لای باوکی درداء، به‌لام له‌ماله‌وه نه‌بوو، دایکی درداء له‌ماله‌وه بوو وتی: ده‌ته‌وێت نه‌مسال بچیت بۆ چه‌ج؟ وتم: به‌لێ، وتی: دوعای خیرمان بۆ بکه؟ چونکه پیغه‌مبەر (ﷺ) فرموویه‌تی: ((دوعای موسلمان بۆ برای موسلمان به‌پنهانی، گیراده‌بێت)) به‌پراسهریه‌وه فریشته‌یه‌ک هه‌یه که نه‌مه‌ی پیسپێردراوه که هه‌رکاتێک دوعا بکات بۆ براکه‌ی به‌چاکه، فریشته‌که ده‌لی: ئامین و، بۆتۆش به‌وینه‌ی ئه‌و. ده‌لی: چووم بۆ بازار و گه‌یشتم به‌ باوکی درداء نه‌ویش هه‌مان شتی پی‌وتم هه‌مان فرمووده‌ی له پیغه‌مبهره‌وه (ﷺ) گیرایه‌وه.

(۱۴) داوای تۆله پيش خستن له‌دونيادا باش نی‌یه

۱۸۰۰- عَنْ أَنَسٍ (رضی‌الله‌عنہ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) عَادَ رَجُلًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ قَدْ خَفَتَ فَصَارَ مِثْلَ الْفَرْخِ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((هَلْ كُنْتَ تَدْعُو بِشَيْءٍ أَوْ تَسْأَلُهُ إِيَّاهُ)). قَالَ: نَعَمْ، كُنْتُ أَقُولُ: اللَّهُمَّ مَا كُنْتُ مُعَاقِبِي بِهِ فِي الْآخِرَةِ فَعَجِّلْهُ لِي فِي الدُّنْيَا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((سُبْحَانَ اللَّهِ، لَا تُطِيقُهُ - أَوْ: لَا تَسْتَطِيعُهُ - أَفَلَا قُلْتَ: اللَّهُمَّ (آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ)) قَالَ: قَدَعَا اللَّهُ لَهُ فَشَفَاهُ.

(انس) (رضی‌الله‌عنہ) ده‌لی: پیغه‌مبەر (ﷺ) چوو بۆ لای موسلمانێک که نه‌خۆش بوو، زۆر لاواز بوو و بچوک بوو و ده‌که به‌چکه‌ی بالنده، پیغه‌مبەر (ﷺ) فرمووی: ((ئه‌وه هه‌چ دوعات ده‌کرد یا داوای هه‌چت ده‌کرد؟ پیاوه نه‌خۆشه‌که وتی: ده‌موت خوایه ئه‌و تۆله‌ی له قیامه‌ت لێم ده‌ستینی بۆم پێش بخه بۆ دنیا، پیغه‌مبەر (ﷺ) فرمووی: ((سبحان الله تو به‌رگه‌ ناگریت، ئه‌ی بۆ نه‌تووت: خوایه له دنیا چاکه‌مان پی‌به‌خشه له قیامه‌تیشدا هه‌ر به‌چاکه له‌ناگری دۆزه‌خ بمانپاریزه‌)) پیاوه‌که ئه‌م دوعایه‌ی کرد و چاک بووه‌وه.

(۱۵) ئاوات خواستنی مردن به‌هۆی به‌لا چاک نی‌یه

۱۸۰۱- عَنْ أَنَسٍ (رضی‌الله‌عنہ): قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا يَتَمَنَّيَنَّ أَحَدُكُمْ الْمَوْتَ لِضُرِّ نَزَلَ بِهِ، فَإِنْ كَانَ لَا بُدَّ مَتَمَّنِّيَا فَلْيَقُلْ: اللَّهُمَّ أَحْيِنِي مَا كَانَتْ الْحَيَاةُ خَيْرًا لِي، وَتَوَقَّفْنِي إِذَا كَانَتْ الْوَفَاةُ خَيْرًا لِي)). [بخاري/ الدعوات/ ۵۹۹۰]

(انس) (ﷺ) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) فەرموويەتى: ((باھىچ كەسىك لە ئىۋە ئاۋاتى مردن نەخۋازىت لەبەر ئەۋەى توۋشى بەلایەك بوۋە، ئەگەر زۆر پىۋىست بوۋ ئاۋات بخۋازىت، ئەۋا بابلىت؛ خوايە! ئەگەر ژيان چاكتەرە بۆم ئەۋا بمىرىنە، ئەگەر مردنیش چاكتەرە بۆم بمىرىنە)).

۱۸۰۲- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا يَتَمَنَّى أَحَدُكُمُ الْمَوْتَ، وَلَا يَدْعُ بِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُ، إِنَّهُ إِذَا مَاتَ أَحَدُكُمْ انْقَطَعَ عَمَلُهُ، وَإِنَّهُ لَا يَزِيدُ الْمُؤْمِنَ عُمْرُهُ إِلَّا خَيْرًا)).

(ابو ھرىرە) (ﷺ) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) فەرموويەتى: ((باھىچ كەسىك لە ئىۋە خۋزگە بەمردن نەخۋازىت و دوعايشى بۆ نەكات پىش ئەۋەى يەخەى پىبگىرىت چۈنكە ئەگەر يەكىك لە ئىۋە مرد ئەۋا كىردەۋەكانى كۆتايى پىدىت، تەمەن زيادى بۆ موسلمان ھەر خىرى زياد دەكات)).

(۵۹) باسی ذکر و یادی خوی گه‌وره

(۱) هاندان بویادی خواو، نزیك بوونه‌وه له خوا به به‌رده‌وامی یادکردنی

۱۸۰۳. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: أَنَا عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِي بِي، وَأَنَا مَعَهُ حِينَ يَذْكُرُنِي، إِنْ ذَكَرَنِي فِي نَفْسِهِ ذَكَرْتُهُ فِي نَفْسِي، وَإِنْ ذَكَرَنِي فِي مَلَأٍ مَلَأٍ ذَكَرْتُهُ فِي مَلَأٍ هُمْ خَيْرٌ مِنْهُمْ، وَإِنْ تَقَرَّبَ مِنِّي شَيْئًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ ذِرَاعًا، وَإِنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ ذِرَاعًا تَقَرَّبْتُ مِنْهُ بَاعًا، وَإِنْ أَتَانِي يَمْشِي أَتَيْتُهُ هَرْوَلَةً)). [بخاري/ التوحيد/ ۶۹۷۰]

(ابو هریره) (رضی) ده‌لی: پیغه‌مبەر (ﷺ) فرموویه‌تی: ((خوای گه‌وره ده‌فرموویت: من له‌گهل گومانی به‌نده‌ی خوّم، من له‌گه‌لیدام کاتیك یادم ده‌کات، ئەگەر له‌ده‌روون و نه‌فسی خویدا یادم بکات، ئەوامنیش له‌ده‌روون و نه‌فسی خوّمدا یادی ده‌کەم، ئەگەر له‌ناو کوپ و کوّمه‌لدا یادم بکات، ئەوام منیش یادی ده‌کەم له‌ناو کوپ و کوّمه‌لێکدا له‌وه‌ی خو‌ی چاک‌ترین، ئەگەر یه‌ک بست له‌من نزیك ببێته‌وه ئەوا من یه‌ک بال لی‌ی نزیك ده‌بمه‌وه، ئەگەر یه‌ک بال له‌من نزیك ببێته‌وه ئەوا من یه‌ک گه‌ز لی‌ی نزیك ده‌بمه‌وه، ئەگەر به‌ئاسایی بیت بۆلام، ئەوا من به‌پاک‌کردن به‌رو پووی ده‌چم)).

(۲) به‌رده‌وامی له‌سه‌ر زیکر و یادی خوا و واز نه‌هینان لی‌ی

۱۸۰۴. عَنْ أَبِي عَثْمَانَ النَّهْدِيِّ، عَنْ حَنْظَلَةَ الْأَسَدِيِّ (رضی) - قَالَ: وَكَانَ مِنْ كُتَابِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) - قَالَ: لَقِينِي أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ (رضی) فَقَالَ: كَيْفَ أَنتَ يَا حَنْظَلَةُ؟ قَالَ: قُلْتُ: نَافَقَ حَنْظَلَةَ قَالَ: سُبْحَانَ اللَّهِ! مَا تَقُولُ؟ قَالَ: قُلْتُ: نَكُونُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) يَذْكُرُنَا بِالنَّارِ وَالْجَنَّةِ حَتَّى كَأَنَّا رَأَيْ عَيْنٍ، فَإِذَا خَرَجْنَا مِنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) عَافَسْنَا الْأَزْوَاجَ وَالْأَوْلَادَ وَالضَّيْعَاتِ فَنَسِينَا كَثِيرًا. قَالَ أَبُو بَكْرٍ: فَوَاللَّهِ إِنَّا لَنَلْقَى مِثْلَ هَذَا، فَأُطْلِقْتُ أَنَا وَأَبُو بَكْرٍ (رضی) حَتَّى دَخَلْنَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ). قُلْتُ: نَافَقَ حَنْظَلَةَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((وَمَا ذَاكَ)). قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ نَكُونُ عِنْدَكَ تَذْكُرُنَا بِالنَّارِ وَالْجَنَّةِ [حَتَّى] كَأَنَّا رَأَيْ عَيْنٍ، فَإِذَا خَرَجْنَا مِنْ عِنْدِكَ عَافَسْنَا الْأَزْوَاجَ وَالْأَوْلَادَ وَالضَّيْعَاتِ نَسِينَا كَثِيرًا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، إِنْ لَوْ تَدُومُونَ عَلَى مَا تَكُونُونَ

عُنْدِي وَفِي الذِّكْرِ، لَصَافَحْتُكُمْ الْمَلَائِكَةَ عَلَى فُرْشِكُمْ وَفِي طُرُقِكُمْ، وَلَكِنْ يَا حَنْظَلَةَ سَاعَةً وَسَاعَةً)). ثَلَاثَ مَرَّاتٍ.

(ابو عثمان الهندي) (ع) ئه ویش له (حَنْظَلَةَ الْأَسِيدِي) یه وه (ع) - ئه م
پیاوه له نووسه رانی سروشت بوو - ده لى: (ابو بکری صدیق) پی گه یشت (ع)
فه رمووی: حَنْظَلَةَ چُونى؟ وتم: حَنْظَلَةَ بووه به دوو پوو. وتی: پاکی هه ر بو
خوایه ئه وه چی ده لیت؟ ده لى: وتم: کاتیک له خزمهت پیغه مبهردا (ع) ده بین
دو زه و به هه شتمان ده خاته وه یاد وهك ئه وه ی به چاوی خو مان بین بیتمان،
کاتیک لای پیغه مبهه (ع) ده رچووین، ژن و منال و ئیش و کار سه رقالمان
ده که ن و، هه موو شتی کمان له بیر ده چیته وه، ابو بکریش وتی: سویند به خوا
ئیمه یش هه ر به و شیوه یه بین هه مان حاله تمان هه یه. حَنْظَلَةَ ده لى: من و ابو بکر
چووین بو خزمهت پیغه مبهه (ع) وتم: ئه ی پیغه مبهه، حَنْظَلَةَ دوو پوو یی
کردووه، پیغه مبهه (ع) فه رمووی: ((ئه وه چی یه؟ (ئو دوو پوو یی یه چی یه؟))
وتم: ئه ی پیغه مبهه ری خوا (ع) کاتیک لای تو بین به هه شت و دو زه خمان
ده خه یته وه یاد، وهك ئه وه ی به چاوی خو مان بین بیتمان کاتیکیش لای تو
ده رچووین ئه و ژن و مال و منال سه رقالمان ده کات. پیغه مبهه (ع) فه رمووی:
(سویند به وکه سه ی نه فسی منی به ده سته ئه گه ر به رده وام بن له سه ر ئه و
حاله ته ی که لای من یا له یاد کردنه وه داین، ئه و فریشته کان له گه لتاندا ده بوون
و ته و قه یان له گه ل ده کردن له جیگه کانتاندا و له ریگا و بانه کاندا، به لام حَنْظَلَةَ
کات کاته...)) سئ جار دوو باره ی کرده وه.

(۲) باسی کوپوونه وه له سه ر قورئان خویندن

۱۸۰۵- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ع) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((مَنْ نَفَسَ عَنْ مُؤْمِنٍ
كُرْبَةً مِنْ كُرْبِ الدُّنْيَا نَفَسَ اللَّهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كُرْبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ. وَمَنْ يَسَّرَ عَلَى
مُعْسِرٍ يَسَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ. وَمَنْ سَتَرَ مُسْلِمًا سَتَرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ. وَاللَّهُ فِي عَوْنِ الْعَبْدِ مَا كَانَ الْعَبْدُ فِي عَوْنِ أَخِيهِ. وَمَنْ سَلَكَ طَرِيقًا
يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ بِهِ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ. وَمَا اجْتَمَعَ قَوْمٌ فِي بَيْتٍ مِنْ
بُيُوتِ اللَّهِ، يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَيَتَدَارَسُونَهُ بَيْنَهُمْ، إِلَّا نَزَلَتْ عَلَيْهِمُ السَّكِينَةُ
وَعَشِيَّتُهُمُ الرَّحْمَةُ، وَحَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ، وَذَكَرَهُمُ اللَّهُ فِيمَنْ عِنْدَهُ. وَمَنْ بَطَأَ بِهِ عَمَلُهُ
لَمْ يُسْرِعْ بِهِ نَسَبُهُ)).

له (ابو هريرة) هوه (ﷺ) ده‌ئى: پيغه‌مبەر (ﷺ) فەرموویەتی: ((هەرکەسیک یارمەتی موسلمانیک بدات بۆ ئەوەی ناپەحەتی یەکی دۆنیایی لەکۆڵ بکەوێت، ئەوە بێگومان خوای گەوره ناپەحەتی دواپۆژێ لەکۆڵ دەخات، هەرکەسیک یارمەتی نەدار و هەژاریک بدات و کارەکی بۆ ئاسان بکات، ئەوا خوای گەوره کاریش بۆ ئەو ئاسان دەکات و یارمەتی دەدات. خوای گەوره لە کۆمەکی بەندەى خۆی دایە مادام ئەو بەندەى لە کۆمەکی براکەیدا بێت. هەرکەسیک پێگایەکی بگرتە بەر بۆ ئەوەی علم و زانینیک بە دەست بهێنێت، ئەوا خوای گەوره بەهۆی ئەوەوە پێگای بەهەشتی بۆ ئاسان دەکات، هەر کۆمەلێک کۆببنەوه لە مالیک لە مالەکانی خوا و قورئان بخویننەوه و موتالای بکەن، ئەوا بێگومان دل‌نارامی دادەبەزێت و بەسەریانداو، پەرحمەت و بەزەیی دایان دەپۆشیێت و، فریشتەکان چواردەوریان دەگرن و، خوای گەوره‌ش باسیان دەکات لای ئەوانەى کە لای ئەون، هەرکەسیک کاروکردەوی ناتەواو بێت ئەوا بێگومان نەسەب و بنەمالە و پەچەلەک فریای ناکەوێت)).

(۴) ئەو کەسەى دابنیشی و یادی خوا بکات و سوپاسی بکات

ئەو بێگومان خوای گەوره شانازی پێو دەدات بەسەر فریشتەکاندا

۱۸۰۶- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (ﷺ) قَالَ: خَرَجَ مُعَاوِيَةُ (ﷺ) عَلَى حَلَقَةٍ فِي الْمَسْجِدِ، فَقَالَ مَا أَجْلَسَكُمْ؟ قَالُوا: جَلَسْنَا نَذْكُرُ اللَّهَ (ﷻ). قَالَ: أَلَلَّهَ مَا أَجْلَسَكُمْ إِلَّا ذَاكَ؟ قَالُوا: وَاللَّهِ مَا أَجْلَسَنَا إِلَّا ذَاكَ. قَالَ: أَمَّا إِنِّي لَمْ أَسْتَحْلِفْكُمْ تَهْمَةً لَكُمْ، وَمَا كَانَ أَحَدٌ بِمَثَرَلَتِي مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) أَقْلَ عَنْهُ حَدِيثًا مِنِّي، وَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) خَرَجَ عَلَى حَلَقَةٍ مِنْ أَصْحَابِهِ، فَقَالَ: ((مَا أَجْلَسَكُمْ)). قَالُوا: جَلَسْنَا نَذْكُرُ اللَّهَ وَنُحَمِّدُهُ عَلَى مَا هَدَانَا لِلْإِسْلَامِ وَمَنْ بِهِ عَلَيْنَا. قَالَ: ((أَلَلَّهَ مَا أَجْلَسَكُمْ إِلَّا ذَاكَ)). [قَالُوا: وَاللَّهِ مَا أَجْلَسَنَا إِلَّا ذَاكَ] قَالَ: ((أَمَّا إِنِّي لَمْ أَسْتَحْلِفْكُمْ تَهْمَةً لَكُمْ، وَلَكِنَّهُ أَتَانِي جِبْرِيلُ فَأَخْبَرَنِي: أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يُبَاهِي بِكُمْ الْمَلَائِكَةَ)).

(ابی سعید الخدری) (ﷺ) ده‌ئى: پۆژیک معاویە چوو لە کۆمەلێک لە مزگەوتدا، وتی: چی دەکەن لێره و بۆ دانیشتون؟ وتیان: دانیشتیوین و یادی خوای گەوره دەکەین، معاویە وتی: سوینتان دەدم ئایا تەنھا بۆ ئەوە دانیشتون؟ وتیان: سویند بەخوا تەنھا بۆ ئەوە دانیشتیوین. معاویە وتی: من کە سویندەمەدان و نەبێ تۆمەت بخەمە پانتان کەس بە ئەندازەى من لە پیغه‌مبەرەوه

نزیك نه‌بوو، به‌لام فهرمووده‌م كه‌م لیوه گنپراوه‌ته‌وه. پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) پوژنك كو‌مه‌لیك له‌یارانی بینی، فهرمووی: ((بوچی دانیشتون)) وتیان: دانیشتون یادی خوا ده‌كه‌ین و سوپاسی ده‌كه‌ین له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی كه‌ هیدایه‌تی داوین بو ئیسلام به‌ هو‌ی ئه‌وه‌وه‌ منه‌تی كردوو به‌سه‌رماندا. فهرمووی: ((سویندتان ده‌ده‌م ئایا ته‌نها له‌به‌رئه‌وه‌ دانیشتون؟)) وتیان: سویند به‌خوا ته‌نها له‌به‌ر ئه‌وه‌ دانیشتون، فهرمووی: ((من تو‌مه‌ت ناخه‌مه‌پا‌لتان وله‌به‌ر ئه‌وه‌ش سویندم نه‌دان، به‌لام جبریل (ﷺ) هاته‌لام و هه‌والی پیدام كه‌ به‌راستی خوی گه‌وره‌ شانازی ده‌كات به‌ ئیوه‌وه‌ له‌سه‌ر فریشته‌كان)).

(۵) خیری كۆری زیكری خوا

۱۸۰۷- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ لِلَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى مَلَائِكَةَ سَيَّارَةً فَضَلًا، يَتَّبِعُونَ مَجَالِسَ الذِّكْرِ، فَإِذَا وَجَدُوا مَجْلِسًا فِيهِ ذِكْرٌ قَعَدُوا مَعَهُمْ وَحَفَّ بَعْضُهُمْ بَعْضًا بِأَجْنَحَتِهِمْ، حَتَّى يَمْلَأُوا مَا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ السَّمَاءِ الدُّنْيَا، فَإِذَا تَفَرَّقُوا عَرَجُوا وَصَعَدُوا إِلَى السَّمَاءِ. قَالَ: فَيَسْأَلُهُمُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَهُوَ أَعْلَمُ بِهِمْ: مَنْ أَيْنَ جِئْتُمْ؟ فَيَقُولُونَ: جِئْنَا مِنْ عِنْدِ عِبَادِكَ فِي الْأَرْضِ يُسَبِّحُونَكَ، وَيُكَبِّرُونَكَ، وَيُهَلِّلُونَكَ، وَيَحْمَدُونَكَ، وَيَسْأَلُونَكَ. قَالَ: وَمَاذَا يَسْأَلُونِي؟ قَالُوا: يَسْأَلُونَكَ جِئْتِكَ. قَالَ: وَهَلْ رَأَوْا جِئْتِي؟ قَالُوا: لَا أَيْ رَبِّ. قَالَ: فَكَيْفَ لَوْ رَأَوْا جِئْتِي؟ قَالُوا: وَيَسْتَجِيرُونَكَ. قَالَ: وَمِمَّ يَسْتَجِيرُونَنِي؟ قَالُوا: مِنْ نَارِكَ يَا رَبِّ. قَالَ: وَهَلْ رَأَوْا نَارِي؟ قَالُوا: لَا. قَالَ: فَكَيْفَ لَوْ رَأَوْا نَارِي؟ قَالُوا: وَيَسْتَغْفِرُونَكَ. قَالَ: فَيَقُولُ: قَدْ غَفَرْتُ لَهُمْ فَأَعْطَيْتُهُمْ مَا سَأَلُوا، وَاجْرَأْتُهُمْ مِمَّا اسْتَجَارُوا. قَالَ: فَيَقُولُونَ: رَبِّ فِيهِمْ فَلَانْ عَبْدٌ خَطَاءً، إِنَّمَا مَرَّ فَجَلَسَ مَعَهُمْ. قَالَ: فَيَقُولُ: وَلَهُ غَفَرْتُ، هُمْ الْقَوْمُ لَا يَشْقَى بِهِمْ جَلِيسُهُمْ)). [بخاري/ الدعوات/ ۶۰۴۵]

(أبو هريرة (رضي الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((خوی به‌رز و بالا چه‌ندفریشته‌یه‌کی گه‌رۆکی زیاده‌ی هه‌یه، به‌شوین كۆری زیكردا ده‌گه‌رپن، كاتی كۆپنکیان بینی یادی خوا ده‌كه‌ن له‌گه‌لیان داده‌نیشن به‌باله‌كانیان یه‌كتری په‌رژین ده‌كه‌ن، تا وه‌كو نیوان خویان و نیوان ئاسمانی دونیا پرده‌كه‌ن، كاتی ئه‌و كۆپه‌ بلاوه‌ی لیده‌كه‌ن ئه‌وانیش سه‌رده‌كه‌ونه‌وه‌ بو ئاسمان. ده‌لی: ئینجا خوی بالا ده‌ست لیان ده‌پرسیت له‌كاتیكه‌دا ئه‌و خوی له‌وان چاكرت ده‌زانئ: له‌ كویوه‌ هاتن؟ ده‌لین لای چه‌ند به‌نده‌یه‌کی خوته‌وه‌ هاتینه‌وه‌ له‌سه‌ر زه‌وی‌یه‌وه‌

همیشه (سبحان الله، الله اکبر، لا اله الا الله و الحمد لله) یان ده‌کرد و. له‌تویش ده‌پارانه‌وه، فه‌رمووی: ((داوای چیم ئی‌ده‌که‌ن! ده‌لین: داوای به‌هه‌شته‌که‌ت ده‌که‌ن. ده‌فه‌رموویت: جا به‌هه‌شتی منیان دیوه؟ ده‌لین: نه‌خیر ئه‌ی په‌روه‌ردگار. ده‌فه‌رموویت: جا ئه‌وه چو‌ن ده‌بوو ئه‌گه‌ر به‌هه‌شته‌که‌یان ببینایه؟ ده‌لین: په‌نایشت پی‌ده‌گرن. ده‌فه‌رموویت: له‌چی په‌نام پی‌ده‌گرن؟ ده‌لین: له‌ئاگره‌که‌ت ئه‌ی په‌روه‌ردگار. ده‌فه‌رموویت: ئایا! ئاگره‌که‌یان دیوم، ده‌لین: نه‌خیر. ده‌فه‌رموویت: جا چو‌ن ده‌بوو ئه‌گه‌ر ئاگره‌که‌یان ببینایه‌م؟ ده‌لین: داوای لی‌خو‌شبونیشت ئی‌ده‌که‌ن. ئه‌ویش ده‌فه‌رموویت: ئه‌وا منیش لی‌یان خو‌ش بووم و، داوای چیشیان کردووه پی‌یان ده‌ده‌م و، په‌نایشیان ده‌ده‌م له‌وه‌ی په‌نام پی‌ده‌گرن لی‌ی، ئه‌وانیش ده‌لین: ئه‌ی په‌روه‌ردگار فلان که‌سیان تی‌دایه‌ زو‌ر گونا‌ه‌باره و، هه‌ر رابو‌وردووه به‌لایاندا، دانیش‌تووه له‌گه‌لیان. ده‌فه‌رموویت: وا له‌ویش خو‌ش بووم، ئه‌وانه کو‌مه‌لی‌کن دانیش‌توو له‌گه‌لیان به‌دبه‌خت نابیت)).

(۶) ئه‌و پیاو و ژنانه‌ی یادی خوا ده‌که‌ن

۱۸۰۸- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی‌الله‌عنه) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَسِيرُ فِي طَرِيقِ مَكَّةَ، فَمَرَّ عَلَى جَبَلٍ يُقَالُ لَهُ جُمْدَانُ، فَقَالَ: ((سِيرُوا، هَذَا جُمْدَانُ، سَبَقَ الْمُفْرَدُونَ)). قَالُوا: وَمَا الْمُفْرَدُونَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((الذَّاكِرُونَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتُ)). [بخاري/ المغازي / ۲۸۸۸۴]

(ابوهریره) (رضی‌الله‌عنه) ده‌لی: پی‌غه‌مبه‌ر (رضی‌الله‌عنه) به‌رپی مه‌که‌داده‌پو‌یش‌ت رابو‌رد به‌لای کی‌و‌یک‌دا پی‌ی ده‌وترا (جمران) فه‌رمووی: ((بپو‌ن، ئه‌مه (جمران)ه، یه‌کتا‌په‌رسته‌کان پی‌ش‌که‌وتن)). وتیان: یه‌کتا‌په‌رسته‌کان کین ئه‌ی پی‌غه‌مبه‌ری خوا، فه‌رمووی: ((ئو پیاو و ژنانه‌ی که‌ یادی خوا زو‌ر ده‌که‌ن)).

(۷) (لا اله الا الله) کردن

۱۸۰۹- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی‌الله‌عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) كَانَ يَقُولُ: ((لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، أَعَزُّ جُودَهُ، وَتَصَرَّ عَبْدُهُ، وَغَلَبَ الْأَحْزَابُ وَحْدَهُ، فَلَا شَيْءَ بَعْدَهُ)).

(ابوهریره) (رضی‌الله‌عنه) ده‌لی: پی‌غه‌مبه‌ری خوا (رضی‌الله‌عنه) ده‌یفه‌رموو: ((هیچ خوایه‌ک نیه جگه له (الله)ی تاک و ته‌نها سه‌باز و له‌شکری خو‌ی سه‌ربه‌رز کردو، به‌نده‌که‌ی خو‌ی سه‌رکه‌وتوو کردوو، هه‌ربه‌ته‌نها خو‌ی کو‌پ و کو‌مه‌له‌کانی تی‌ک شکاندو هیچ شتی‌ک له‌دوای ئه‌و نیه)).

(۸) دهنگ بهر زکړنه وه به زیکر کردن

۱۸۱۰- عَنْ أَبِي مُوسَى (رضي الله عنه) قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ (صلى الله عليه وسلم) فِي سَفَرٍ، فَجَعَلَ النَّاسُ يَجْهَرُونَ بِالْكَبِيرِ، فَقَالَ النَّبِيُّ (صلى الله عليه وسلم): ((أَيُّهَا النَّاسُ ارْزِعُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ، إِنَّكُمْ لَيْسَ تَدْعُونَ أَصَمَّ وَلَا غَائِبًا، إِنَّكُمْ تَدْعُونَ سَمِيعًا قَرِيبًا وَهُوَ مَعَكُمْ)). قَالَ: وَأَنَا خَلْفُهُ، وَأَنَا أَقُولُ: لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، فَقَالَ: ((يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسٍ، أَلَا أَدُلُّكَ عَلَى كَثْرٍ مِنْ كُنُوزِ الْجَنَّةِ)). فَقُلْتُ: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: ((قُلْ: لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ)). [بخاري/ المغازي/ ۳۹۶۸]

(ابو موسی) (رضي الله عنه) دهلی: له خرمهت پیغه مبهردا بووین (رضي الله عنه) له سه فهریکا، خه لکی به دهنگی بهر زه وه (الله اکبر) یان دهکرد، پیغه مبه ریش (رضي الله عنه) فهرمووی: ((خه لکینه له سه رخوین، خو ئیوه بانگی که سی ناکه ن کهړ و نادیار بیت. ئیوه بانگی که سی ده که ن بیسه ر و نزیکه هه میسه له گه لتانه)). دهلی: منیش له دوایه وه بووم، ده موت: (لا حول ولا قوة الا بالله) فهرمووی: ((ئهی (عبدالله) ی کورپی (قیس)، ئایا گه نجینه یه که له گه نجینه کانی به هه شتت پیشان نه ده م؟)) و تم: به ئی ئهی پیغه مبه ری خوا، فهرمووی: ((بلی: لاحول ولاقوه الا بالله)) و اتا: هیچ هیژ و ده سه لاتیک نی یه ته نها خوا نه بیت.

(۹) نه وهی له ئیواراندا ده وتریت

۱۸۱۱- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ (رضي الله عنه) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) إِذَا أَمْسَى قَالَ: ((أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمَلِكُ لِلَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ. اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَخَيْرِ مَا فِيهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِيهَا. اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ وَسُوءِ الْكِبَرِ، وَفِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ)). قَالَ الْحَسَنُ بْنُ عُبَيْدٍ اللَّهِ: وَزَادَنِي فِيهِ زُبَيْدٌ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سُوَيْدٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ - رَفَعَهُ - أَنَّهُ قَالَ: ((لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ)). [وفي رواية: إِذَا أَصْبَحَ قَالَ ذَلِكَ أَيْضًا: ((أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمَلِكُ لِلَّهِ))].

(عبدالله) ی کورپی (مسعود) (رضي الله عنه) دهلی: پیغه مبه ر (رضي الله عنه) کاتی ئیواره ی لیده هات ده یفه رموو: ((وا ئیواره مان لی هات. هه موو مولک و ده سه لاتیکیش بوخوایه، سوپاس و ستایش هه ر بوخوایه، هیچ خوایه که نیه ته نها (الله) نه بیت، هه ر نه و خوایه هاو به شی نی یه، خوایه من داوات لی ده که م خیری ئه م

شه‌وه و خیری شه‌وه‌ی تییدایه، په‌نایشت پی‌ده‌گرم له زیانی شه‌وه و زیانی شه‌وه‌ی تییدایه، خوایه من په‌نات پی‌ده‌گرم له ته‌مه‌لی و پیری و په‌ک که‌وتن و خرابی لی‌که‌وته‌یی و گرفتار بوونی دنیا و سزای گوپ)) (حسن) کوپی (عبدالله) ده‌لی: (زبید) له (ابراهیم) ی کوپی (سُوید) وه شه‌مه‌یشی بو زی‌دکر دووم، شه‌ویش له (عبدالرحمن) ی کوپی (یزید) وه، شه‌ویش له (عبدالله) - که‌له دهم پی‌غه‌مبه‌روه (ﷺ) گپ‌راویه‌تی‌یه‌وه - که فرمویه‌تی: ((هیچ خوایه‌ک نی‌یه ته‌نها (الله) نه‌بی‌ت، تا‌ک و ته‌نهایه هاویه‌شی نییه، هه‌موو مولک و ده‌سه‌لات و سوپاس و ستایشیک هه‌ر بو شه‌وه، شه‌وه‌سه‌ر هه‌موو شتی‌کدا به‌توانایه)) {له ری‌وایه‌تیکی تردا} پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) کاتی به‌یانی لی‌ده‌هات دی‌سانه‌وه ده‌یفه‌رموو: ((به‌یانی‌مان کرده‌وه و هه‌موو شتی‌کیش هه‌ر هی خوایه)).

(۱۰) شه‌وه‌ی له‌کاتی خه‌وتندا ده‌وتریت

۱۸۱۲- عَنْ عَلِي بْنِ أَبِي طَالِبٍ (ع) : أَنَّ فَاطِمَةَ (ع) اشْتَكَتْ مَا تَلْقَى مِنَ الرَّحَى فِي يَدِهَا، وَاتَى النَّبِيُّ (ﷺ) سَبِيًّا، فَأَنْطَلَقَتْ فَلَمْ تَجِدْهُ، وَلَقِيتْ عَائِشَةَ (ع) فَأَخْبَرَتْهَا، فَلَمَّا جَاءَ النَّبِيُّ (ﷺ) أَخْبَرَتْهُ عَائِشَةُ بِمَجِيءِ فَاطِمَةَ (ع) إِلَيْهَا. فَجَاءَ النَّبِيُّ (ﷺ) إِلَيْنَا وَقَدْ أَخَذْنَا مَضَاجِعَنَا، فَذَهَبْنَا نَقُومُ، فَقَالَ النَّبِيُّ (ﷺ): ((عَلَى مَكَانِكُمْ)). فَقَعَدَ بَيْنَنَا، حَتَّى وَجَدْتُ بَرْدَ قَدَمِهِ عَلَى صَدْرِي، ثُمَّ قَالَ: ((أَلَا أَعْلَمُكُمْ خَيْرًا مِمَّا سَأَلْتُمَا؟ إِذَا أَخَذْتُمَا مَضَاجِعَكُمَا: أَنْ تُكْبِرَا اللَّهَ أَرْبَعًا وَثَلَاثِينَ، وَتُسَبِّحَاهُ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، وَتَحْمَدَاهُ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمَا مِنْ خَادِمٍ)). أَوْزَادَ فِي أُخْرَى: قَالَ عَلِيٌّ: مَا تَرَكْتُهُ مُنْذُ سَمِعْتُهُ مِنَ النَّبِيِّ (ﷺ). قِيلَ لَهُ: وَلَا لَيْلَةَ صَفِين؟ قَالَ: وَلَا لَيْلَةَ صَفِين. [بخاري/ الخمس/ ۲۹۴۵]

(علي) ی کوپی (ابو طالب) (ع) ده‌لی: (فاطمه) (ع) دادویی‌داد ده‌کات له‌ده‌ست شه‌وه‌ی که تووشی ده‌ست و پلی دی‌ت له زوری ده‌ستار کردن. پی‌غه‌مبه‌ریش (ﷺ) چهند دی‌لیکی ده‌ست که‌وت ده‌بی‌ت، شه‌ویش ده‌چیت بو خزمه‌تی و نایدوزیت‌وه، ده‌کات به‌عائشه (ع)، و باسه‌که‌ی لا ده‌کاته‌وه، کاتی پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) دیت‌وه (عائشه) (ع) باسی هاتنی (فاطمه) (ع) ی بو ده‌کات، پی‌غه‌مبه‌ریش (ﷺ) هات بۆل‌مان له‌کاتی‌کدا ئیمه چوو بو‌وینه ناو جی‌گساوه، ویستمان هه‌ستین. پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) فرمویی: ((له شوینی خۆتان بن)) له نی‌وانماندا دانیش‌ت، تا‌وه‌کو هه‌ستم به ساردی پی‌ی کرد له‌سه‌ر سینگم،

فرمووی: ((ئهرئ شتیکتان فی‌رنه‌که‌م باش‌تر بی‌ت له‌وه‌ی که داواتان کردبوو؟ کاتی‌چوونه‌ناو نوینه‌وه: سی‌وچار جار (الله اکبر) و، سی‌وسئ جار (سبحان الله) و سی‌وسئ جار (الحمد لله) بکه‌ن، نه‌وه له‌خزمه‌تگوزار باش‌تره‌بو‌تان. {له‌ری‌وایه‌تیکی‌تردا، علی‌وتی: له‌وساوه‌له‌پی‌غه‌مبه‌رم بی‌ستوه‌نه‌مانه‌م ته‌رک نه‌کردوو، پی‌ی‌وترا: شه‌وی (صفین)یش؟ وتی: شه‌وی (صفین)یش.}}

۱۸۱۳- عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ (رضی‌الله‌تعالی‌عنہ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِذَا أَخَذْتَ مَضْجَعَكَ فَتَوَضَّأْ وَضُوءَكَ لِلصَّلَاةِ، ثُمَّ اضْطَجِعْ عَلَى شِقِّكَ الْأَيْمَنِ، ثُمَّ قُلْ: اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْلَمْتُ وَجْهِيَ إِلَيْكَ، وَفَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ، وَالْجَأْتُ ظَهْرِي إِلَيْكَ، رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ، لَا مَلْجَأَ وَلَا مُنْجَا مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ، آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي أُنْزِلَتْ، وَبِنَبِيِّكَ الَّذِي أُرْسِلَتْ. وَاجْعَلْهُنَّ مِنْ آخِرِ كَلَامِكَ، فَإِنْ مِتَّ مِنْ لَيْلَتِكَ مِتَّ وَأَنْتَ عَلَى الْفِطْرَةِ)). قَالَ: فَردَدْتُهِنَّ لِأَسْتَذْكِرَهُنَّ، فَقُلْتُ: آمَنْتُ بِرَسُولِكَ الَّذِي أُرْسِلَتْ، قَالَ: ((قُلْ: آمَنْتُ بِنَبِيِّكَ الَّذِي أُرْسِلَتْ)). [بخاری/ الوضوء/ ۲۴۴]

(البراء)ی‌کوری (عازب) (رضی‌الله‌تعالی‌عنہ) ده‌لی: پی‌غه‌مبه‌ری‌خوا (رضی‌الله‌تعالی‌عنہ) فرمووی‌تی: ((کاتی‌ویستت بجیته‌سه‌ر جی‌گه‌ده‌ست نو‌یز‌بگره‌وه‌ک‌چو‌ن ده‌ست نو‌یز‌ده‌گری‌ت بو‌نو‌یز، پاشان‌له‌سه‌ر لای‌پاست‌پاکشی، پاشان‌بلی: خوا‌یه‌من‌پو‌وی‌پوو‌خسارم‌که‌چ‌کرد‌به‌ره‌ولای‌توو، کاروباری‌خوم‌حه‌واله‌ی‌تو‌کرد‌و، پشت‌و‌په‌نام‌دابه‌توو، به‌ئومیدی {به‌زه‌یی}‌توو، {ترسان}‌له‌سزای‌تو، هیچ‌په‌ناو‌دالده‌یه‌ک‌نی‌یه‌له‌تو‌مه‌گه‌ر‌به‌ره‌ولای‌تو‌نه‌بی‌ت، باوه‌رم‌ه‌یه‌به‌و‌قورنانه‌ی‌که‌داتبه‌زاندوو‌ه‌و‌به‌و‌پی‌غه‌مبه‌ره‌یش‌که‌ره‌وانه‌ت‌کردوو‌ه. با‌نه‌مانه‌دوا‌هه‌مین‌قسه‌بی‌ت، نه‌گه‌ر‌له‌و‌شه‌وه‌تدا‌بمریت‌له‌سه‌ر‌سروش‌تی‌پاک‌ده‌مریت)). ده‌لی: منیش‌دوباره‌م‌کردنه‌وه‌تا‌له‌به‌ریان‌که‌م، وتم: باوه‌رم‌ه‌ینابه‌و‌نیر‌دراوه‌ی‌که‌ناردوو‌ته، فرمووی: ((بلی: باوه‌رم‌ه‌ینا‌به‌و‌پی‌غه‌مبه‌ره‌ی‌که‌ناردوو‌ته)).

۱۸۱۴- عَنْ الْبَرَاءِ (رضی‌الله‌تعالی‌عنہ): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) كَانَ إِذَا أَخَذَ مَضْجَعَهُ قَالَ: ((اللَّهُمَّ بِاسْمِكَ أَحْيَا وَبِاسْمِكَ أَمُوتُ)). وَإِذَا اسْتَيْقَظَ قَالَ: ((الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا، وَإِلَيْهِ النُّشُورُ)).

له‌(براء)ی‌کوری (عازب)‌وه‌ده‌گیرنه‌وه (رضی‌الله‌تعالی‌عنہ) که‌پی‌غه‌مبه‌ر (رضی‌الله‌تعالی‌عنہ) کاتی‌ده‌چوو‌ه‌ناو‌جی‌گه‌وه‌ده‌یفه‌رموو: ((خوا‌یه‌به‌ناوی‌توو‌ه‌زیندوو‌ده‌به‌وه‌و‌

بەناوی تۆیشەو (دەرم) کاتیکیش لەخەو هەلەدەستا دەیفەرموو: ((سوپاس بۆ ئەو خواوەی زیندووی کردینەو، پاش ئەوەی مراندینی، گەپانەو شمان هەر بۆلای ئەو)).

۱۸۱۵- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رضي الله عنه): أَنَّهُ أَمَرَ رَجُلًا إِذَا أَخَذَ مَضْجَعَهُ قَالَ: ((اللَّهُمَّ خَلَقْتَ نَفْسِي وَأَنْتَ تَوَفَّاها، لَكَ مَمَاتُها وَمَحْيَاها، إِنْ أَحْيَيْتَها فَاحْفَظْها، وَإِنْ أَمَتَها فَاعْفِرْ لَها، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ)). فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ: أَسَمِعْتَ هَذَا مِنْ عُمَرَ؟ فَقَالَ: مِنْ خَيْرٍ مِنْ عُمَرَ، مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ).

(عبدالله) کوپی (عمر) (رضی اللہ عنہ) فرمانی دا بەپیاویک کاتیکی چوو هەر جیگای نووستن، بلیت: ((خواهه، تۆ گیانی مەت دروست کردووه و هەر خۆیشت دەیمرنی، مردن و ژیان هەر بە دەست تۆیه، ئەگەر زیندووت کردووه بیپاریزه، ئەگەر مراندیشت لێی خۆش به، خواهه مە داوی بیوهی و سەلامەتیت لێ دەکەم)) پیاویک پێی وت: ئایا ئەمەت له (عمر) بیستوو؟ وتی: له چاکتر له (عمر) بیستوو، له پیغه مەبری خوا (ﷺ).

۱۸۱۶- عَنْ سَهِيلٍ قَالَ: كَانَ أَبُو صَالِحٍ يَأْمُرُنَا إِذَا أَرَادَ أَحَدُنَا أَنْ يَنَامَ: أَنْ يَضْطَجِعَ عَلَى شِقِّهِ الْيَمِينِ ثُمَّ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَاوَاتِ وَرَبَّ الْأَرْضِ، وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوَى، وَمُنْزِلَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْفُرْقَانِ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهِ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ، اقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ، وَأَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ)). وَكَانَ يَرَوِي ذَلِكَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه)، عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ).

(سهیل) دەلی: (ابو صالح) فرمانی پێدەکردین هەركاتی یەکیکمان بیویستایه بخهویت، له سهه لای راستی راکشیت و پاشان بلیت: ((خواهه پهروەردگاری ئاسمانه‌کان و پهروەردگاری زه‌مین و پهروەردگاری عەرشی مه‌زن، په‌روەردگاری ئێمه و، په‌روەردگاری هه‌موو شتیکی تر، بشکوینه‌ری تۆمه و ناوکه‌کان، دابه‌زینه‌ری ته‌ورات و ئینجیل و قورئان، په‌نات پێ ده‌گرم له‌زیانی هەر شتیکی که جله‌و ده‌سه‌لاتی به‌ده‌ست تۆیه، خواهه هەر تۆ یه‌که‌مینیت و هیچ شتیکت له‌ پیشتوه نییه و، هەر تۆیش دوا‌هه‌مینیت و هیچ شتیکی له‌ دوا‌ی تۆوه نییه، هەر تۆ بالاده‌ستیت، هیچ شتیکی له‌ سه‌رووی تۆوه نییه، هەر تۆ

په نهان و ناگاداری نهینه کانی خه لکیت هیچ له تو شارواه نییه، قهرز و قوله مان له سهر لابه ره و، له دهست هه ژاری پرگارمان بکه)) ثم فرموده یه له (ابو هریره) هوه ریوایهت ده کرد، نهویش له پیغه مبه ره وه (ﷺ).

۱۸۱۷- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِذَا أَوَى أَحَدُكُمْ إِلَى فِرَاشِهِ فَلْيَأْخُذْ دَاخِلَهُ إِزَارَهُ فَلْيَنْفُضْ بِهَا فِرَاشَهُ، وَلْيُسَمِّ اللَّهَ، فَإِنَّهُ لَا يَعْلَمُ مَا خَلْفَهُ بَعْدَهُ عَلَى فِرَاشِهِ، فَإِذَا أَرَادَ أَنْ يَضْطَجِعَ فَلْيَضْطَجِعْ عَلَى شِقِّهِ الْأَيْمَنِ، وَلْيَقُلْ: سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبِّي، بِكَ وَضَعْتُ جَنْبِي وَبِكَ أَرْفَعُهُ، إِنْ أَمْسَكَتَ نَفْسِي فَاغْفِرْ لَهَا، وَإِنْ أَرْسَلْتَهَا فَاحْفَظْهَا بِمَا تَحْفَظُ بِهِ عِبَادَكَ الصَّالِحِينَ)). [بخاری/ الدعوات/ ۵۹۶۱]

(ابو هریره) (رضی الله عنه) ده لی: پیغه مبه ری خوا (ﷺ) فرموده تی: ((کاتی یه کیکتان چوو ه ناو جیگای نووستنه وه، با چمکیکی کراسه که ی بگریت و، جیگا که ی پی بته کینی و ناوی خوا ببات، چونکه خو ئه و نازانی پاش خوی چی هاتوته ناو جیگا که ی، هه کاتی ویستی بنویت باله سهر لای راستی پاکشیت و بلیت: په ره وه ردگارم خواجه گیان پاک و بینگری بو تو، به پشتیوان تو لاته نیشتم داده نیم، به پشتیوانی تویش به رزی ده که مه وه، نه گهر گیانی منت گرت ه لای خوت لی خوش به، نه گهر به ریشته دا بیپاریزه به وه ی که بهنده باشه کانی خوتی پی ده پاریزی)).

۱۸۱۸- عَنْ أَنَسٍ (رضی الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) كَانَ إِذَا أَوَى إِلَى فِرَاشِهِ قَالَ: ((الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا، وَكَفَانَا وَآوَانَا، فَكَمْ مِمَّنْ لَا كَافِيَ لَهُ وَلَا مُؤَيِّ)).

(انس) (رضی الله عنه) ده لی: کاتی پیغه مبه ری خوا (ﷺ) ده چوو ه سهر جیگا بو نووستن ده یفه رموو: ((سوپاس بو ئه و خواجه ی که نان و ناوی ده رخوا رد داین و، بینیا زی کردین و، دالده ی داین، ناخو چهنده ها که س هه بیته که که س نییه بی نیازیان بکات و، دالده یان بدات)).

(۱۱) ویردی دوا ی نویژی به یانی

۱۸۱۹- عَنْ جُوَيْرِيَةَ (رضی الله عنها): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) خَرَجَ مِنْ عِنْدِهَا بُكْرَةً حِينَ صَلَّى الصُّبْحَ، وَهِيَ فِي مَسْجِدِهَا، ثُمَّ رَجَعَ بَعْدَ أَنْ أَضْحَى وَهِيَ جَالِسَةٌ، فَقَالَ: ((مَا زِلْتُ عَلَى الْحَالِ الَّتِي فَارَقْتُكَ عَلَيْهَا)) قَالَتْ: نَعَمْ. قَالَ النَّبِيُّ (ﷺ): ((لَقَدْ قُلْتُ بَعْدَكَ

أَرْبَعَ كَلِمَاتٍ، ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، لَوْ وَزِنْتُ بِمَا قُلْتُ مُنْذُ الْيَوْمِ لَوَزَنْتُهُنَّ: سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ عَدَدَ خَلْقِهِ، وَرِضَا نَفْسِهِ، وَزِنَةَ عَرْشِهِ، وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ)). وفي رواية أخرى عنها قَالَ: ((سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ خَلْقِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ رِضَا نَفْسِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ زِنَةَ عَرْشِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ مِدَادَ كَلِمَاتِهِ)).

(جویریة) (ع) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ع) به‌یانی زوو، دواى ئه‌وه‌ی نو‌یژی کرد، له‌لای جویری‌ه‌وه چووه دهره‌وه هیشتا ئه‌و له‌جی نو‌یژه‌که‌یدا بوو، له‌کاتی چی‌شته‌نگاودا گه‌رایه‌وه، هیشتا جوهری‌ه‌وه له‌سه‌ر جی نو‌یژه‌که‌ی مابوو، فهرمووی: ((هیشتا هه‌ر له‌سه‌ر ئه‌و حاله‌ ماوی که من به‌جیم هیشتی))، وتی: به‌لی، پیغه‌مبهر (ع) فهرمووی: ((پاش ئه‌وه‌ی تو‌م به‌جیه‌یشت چوار ووشه‌م سی‌جار دوباره کردۆته‌وه، ئه‌گه‌ر بکیشری‌ت له‌گه‌ل هه‌موو ئه‌وانه‌ی که تو ئه‌م‌پۆ له‌به‌یانی‌ه‌وه و تووته هاوسه‌نگی هه‌مووی ده‌بی‌ت، پاک و بی‌گه‌ردی و سوپاس و ستایش بۆ خوا به‌ ئه‌ندازه‌ی ژماره‌ی دروست کراوه‌کانی و، په‌زامه‌ندی خو‌ی و، کیشی عه‌رشه‌که‌ی و مه‌ره‌که‌بی و شه‌کان)) {له‌په‌یویه‌تیکی تردا له‌وه‌وه فهرمووی: ((پاک و بی‌گه‌ردی بۆ خوا به‌ ژماره‌ی دروست کراوه‌کانی، پاک و بی‌گه‌ردی بۆ خوا ئه‌وه‌نده‌ی که خو‌ی پازی ده‌بی‌ت، پاک و بی‌گه‌ردی بۆ خوا به‌ئه‌ندازه‌ی کیشی عه‌رشه‌که‌ی، پاک و بی‌گه‌ردی بۆ خوا به‌ ئه‌ندازه‌ی مه‌ره‌که‌بی ووشه‌کانی))}.

۱۸۲۰- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ع) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((مَنْ قَالَ حِينَ يُصْبِحُ وَحِينَ يُمَسِي: سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ مِائَةَ مَرَّةٍ، لَمْ يَأْتِ أَحَدٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِأَفْضَلَ مِمَّا جَاءَ بِهِ، إِلَّا أَحَدًا قَالَ مِثْلَ مَا قَالَ: أَوْ زَادَ عَلَيْهِ)).

(ابو هریره) (ع) ده‌لی: پیغه‌مبهری خوا (ع) فهرمووی‌تی: ((هه‌که‌سی‌ک سه‌ره‌له‌بیانی، یا سه‌ره‌له‌نیواره، سه‌د جار بلی‌ت: پاک و بی‌گه‌ردی و سوپاس و ستایش بۆ خوا، ئه‌وا له‌ پۆژی قیامه‌تدا هیچ که‌س ناتوانی‌ت با‌شتر بی‌نی‌ت له‌وه‌ی که ئه‌و هی‌ناویه‌تی، مه‌گه‌ر که‌سی‌ک وه‌ک ئه‌وه‌ی ئه‌وی و تبی‌ت یا زیاتری و تبی‌ت)).

(۱۲) خیری (سیحان اللہ) کردن

١٨٢١- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((كَلِمَتَانِ خَفِيفَتَانِ عَلَى اللِّسَانِ، ثَقِيلَتَانِ فِي الْمِيزَانِ، حَبِيبَتَانِ إِلَى الرَّحْمَنِ (ﷻ) : سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ)). [بخارى/ الدعوات/ ٦٠٤٣]

(ابي هريرة) (رضي الله عنه) دهلي: پيغمبري خوا (ﷺ) فہرمويہ تي: ((دو و شہ
ہن سوکن لہ سہر زمان قورسن لہ شايان، خوشہ ويستن لہ لای خواي گہورہ و
ميہربان: پاک و بيگہردي و سوياس و ستايش بو خوا، پاک و بيگہردي بو
خوا و ہندي مہزن)).

١٨٢٢- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَأَنْ أَقُولَ سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ)).

(أبي هريرة) (رضي الله عنه) دهلي: پیغمبري خوا (ﷺ) فرمويہ تی: ((ئەگەر بلیم پاک و بیگەردی بۆ خوا، و سوپاس و ستایش بۆ خوا و، هیچ خواوەندیکی نیە شایانی پەرستنی بێت جگە لە (الله) و، خوا لە هەموو گەورەیک گەورەترە، لە هەموو ئەوەی کە خۆری لێهەلدێت لام خۆشە و سستترە)).

(۱۳) دهریارمی (لا اله الا الله) کردن و (الحمد لله) و (الله أكبر) کردن

١٨٢٣- عَنْ مُوسَى الْجُهَنِيِّ، عَنْ مُصْعَبِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ أَبِيهِ (رضي الله عنه) قَالَ: جَاءَ أَعْرَابِيٌّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَقَالَ: عَلَّمَنِي كَلَامًا أَقُولُهُ. قَالَ: ((قُلْ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ)). قَالَ: فَهَوَّلَاءُ لِرَبِّي، فَمَا لِي؟ قَالَ: ((قُلْ: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي وَارْزُقْنِي)). قَالَ مُوسَى: أَمَّا ((عَافِنِي)) فَأَنَا أَتَوَهُمْ، وَمَا أَدْرَى.

(موسیٰ) (الجہنی)، لہ (مصعب) کو پری (سعد) ہوہ ئہ ویش لہ باوکیہ وہ،
 دہ لئ: دہ شتہ کیہ ک ہاتہ خرمہ ت پیغہ مہر ﴿﴾ وتی: شتی کم فی رکہ کہ بی لیم.
 فہرمووی: ((بلئ: ہیچ شتی ک نی یہ شایستہ ی پەرستن بی ت جگہ (اللہ) تہ نہا و
 بی ہاوہ لہ، خوا لہ ہہ موو گہ ورہ یہ ک گہ ورہ ترہ، گہ ورہ یی ہر شایستہ ی ئہ وہ،
 سو پاس و ستایشی زور بو خوا، پاک و بی گہ ردی بو خوا ی پەر وہ رد گاری
 حیہانیان، ہیچ ہی ز و پی ز و دہ سہ لاتی ک نی یہ تہ نہا بو خوا وہ ندی دہ سہ لاتدار و

کاردروست نه بیئت)). وتی: ئەمانە بۆ پەرورەدگارم ئەى چى بۆ خۆم؟ فەرمووی: ((بلى: خوايه لىم خوڤش بهو بهزهيت پىمدا بىتهوه و. رىنمايم بکه و بزق و پوزيم بده)). (موسى) دهلى: بهلام وشهى ((سهلامهت بکه)) من لى دو دلم، نازانم وتى يا نهیوت.

(۱۴) خوشترین وشه لای خوا

۱۸۲۴- عَنْ أَبِي ذَرٍّ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّا أُخْبِرُكَ بِأَحَبِّ الْكَلَامِ إِلَى اللَّهِ (ﷻ)). قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَخْبِرْنِي بِأَحَبِّ الْكَلَامِ إِلَى اللَّهِ (ﷻ). فَقَالَ: ((إِنَّ أَحَبَّ الْكَلَامِ إِلَى اللَّهِ (ﷻ): سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ)).

(ابو ذر)(ﷺ) دهلى: پىغه مبهرى خوا (ﷺ) فەرموویه تی: ((ئایا پىت بلىم خوشه وىستى وشه لای خواى گەوره کامهیه)). وتم: ئەى پىغه مبهرى خوا پىم بلى خوشه وىستى وشه لای خواى گەوره کامهیه؟ فەرمووی: ((خوشه وىستى گوشتار به لای خواوه ندى مەزنهوه: پاک و بىگهردى و سوپاس و ستایش بۆ خوا)).

(۱۵) كهسى له پوژىكدا سهه جار بلىت (لا اله الا الله وحده لا شريك له)

۱۸۲۵- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((مَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. فِي يَوْمٍ مِائَةِ مَرَّةٍ، كَانَتْ لَهُ عِدْلُ عَشْرِ رِقَابٍ، وَكُتِبَتْ لَهُ مِائَةُ حَسَنَةٍ، وَمُحِيتُ عَنْهُ مِائَةُ سَيِّئَةٍ، وَكَانَتْ لَهُ حِزْزًا مِنَ الشَّيْطَانِ يَوْمَهُ [ذَلِكَ] حَتَّى يُمْسِيَ. وَلَمْ يَأْتِ أَحَدٌ أَفْضَلَ مِمَّا جَاءَ بِهِ إِلَّا أَحَدٌ عَمِلَ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ. وَمَنْ قَالَ: سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ، فِي يَوْمٍ مِائَةِ مَرَّةٍ، حُطَّتْ خَطَايَاهُ وَلَوْ كَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ)). [بخاري الدعوات: ۶۰۴۲]

(أبو هريرة)(ﷺ) دهلى: پىغه مبهرى خوا (ﷺ) فەرموویه تی: ((هەر كهس له پوژىكدا سهه جار بلى: هىچ پەرستراوىك نيه جگه له (الله) نه بیئت تاك و ته نیاو بى هاوه له، مولى و دهسه لات هەر بۆ ئەوه و سوپاس و ستایش هەر شایانى ئەوه، ئەو به سهه هه موو شتىكدا به توانایه، ئەوه وهك ئەوه وایه ده بهندهى نازاد كرد بیئت و، سهه چاکه ی بۆ دهنوسرىت و سهه گوناھى له سهه لاده بریئت و ده بیته سپىر بۆى له شهیتان لهو پوژهیدا تا ئیواره، كهس چاکترى نه کردوه و له وهى ئەو کردوویه تی، مه گهر كه سیك زیاتر له وهى کرد بیئت. هەر كه سیش له

رۇژىكدا سەد جار بلى: پاك و بىگەردى بۇ خوا سوپاس و ستايش بۇ خوا،
گوناهەكانى لىھەلدەورەيت باوەكوو كەفى دەرياش واييت).

(۱۶) كەسيك سەد (سبحان الله) بكات لى رۇژىكدا

۱۸۲۶- عن سعد بن أبي وقاص (رض) قال: كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَقَالَ:
(أَيُعْجَزُ أَحَدُكُمْ أَنْ يَكْسِبَ كُلَّ يَوْمٍ أَلْفَ حَسَنَةٍ)). فَسَأَلَهُ سَائِلٌ مِنْ جُلَسَائِهِ: كَيْفَ
يَكْسِبُ أَحَدُنَا أَلْفَ حَسَنَةٍ؟ قَالَ: ((يُسَبِّحُ مِائَةَ تَسْبِيحَةٍ، فَيُكْتَبُ لَهُ أَلْفُ حَسَنَةٍ،
أَوْ يُحِطُّ عَنْهُ أَلْفُ خَطِيئَةٍ)).

(سعد) كورى (أبي وقاص) (رض) دەلى: لى خزمەت پیغەمبەردا بووین (ﷺ)
فەرمووی: ((كەستان هەیه لى رۇژىكدا نەتوانییت هەزار چاکە بكات)) یەكی لى
دانیشتوان پرسى: كيماں دەتوانین هەزار چاکە بكات؟ فەرمووی: ((سەد
(سبحان الله) بكات، سەد چاکەى بۇ دەنوسریت و سەد گوناھى
لیهەلدەورەيت)).

(٦٠) به‌شی په‌ناگرتن به‌خوا

(١) په‌ناگرتن به‌خوا له‌شهری فیتنه ناشووب

١٨٢٧- عَنْ عَائِشَةَ (رضي الله عنها): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) كَانَ يَدْعُو بِهَؤُلَاءِ الدَّعَوَاتِ: ((اللَّهُمَّ فَإِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَعَذَابِ النَّارِ، وَفِتْنَةِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْغَنَى وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْفَقْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ، اللَّهُمَّ اغْسِلْ خَطَايَايَ بِمَاءِ التَّلَجِّ وَالْبَرَدِ، وَنَقِّ قَلْبِي مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ. وَبَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ. اللَّهُمَّ فَإِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ، وَالْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ)). [بخاري، الدعوات، ٦٠١٦]

(عائشه) (رضي الله عنها) ده‌لې: پيغه‌مېر (ﷺ) ته‌م نزيان‌ه‌ی ده‌کرد: ((خوايه من په‌نات پي‌ده‌گرم له به‌لای ناگرو سزای ناگرو، به‌لای گوږ و سزای گوږ و، زيانی به‌لای ده‌وله‌مه‌ندی و زيانی به‌لای ه‌ژاری و، په‌نات پي‌ده‌گرم له‌زيانی به‌لای ده‌جالی گه‌ريده، ئه‌ی خوايه ه‌له و تاوانه‌کانم به‌به‌فراو و ته‌رزه بشو و دل‌وده‌روونم خاوين کهره‌وه له‌ه‌له‌و تاوان و ه‌ک چو‌ن کراسی سپی له چلک و پيسی خاوين ده‌بيته‌وه، نيوان من و ه‌له‌کانم ليک دوور خه‌ره‌وه و ه‌ک چو‌ن نيوان خو‌ره‌ه‌لات و خو‌ر ثاوات دوور خستوته‌وه، خوايه من په‌نات پي‌ده‌گرم له ته‌مه‌لی و ته‌وه‌زلی و پيری و په‌که‌وته‌ی و تاوان و کاری قهرز و قوله)).

(٢) په‌ناگرتن به‌خوا له‌ده‌سته‌وه‌ستانی و ته‌مه‌لی

١٨٢٨- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه): قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْجُبْنِ وَالْهَرَمِ وَالْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ)). [بخاري، الدعوات، ٢٦٦٨]

(انس) (رضي الله عنه) کورې (مالک) ده‌لې: پيغه‌مېر (ﷺ) ده‌يفه‌رمو: ((خوايه من په‌نات پي‌ده‌گرم له بي‌ده‌سه‌لاتی و ته‌مه‌لی و له ترسنوکی و پيری و چاوچنوکی و، په‌نات پي‌ده‌گرم له سزای گوږ و، له به‌لای ژيان و مردن)).

(٣) په‌ناگرتن به‌خوا له چاره ره‌شی و به‌دبه‌ختی

١٨٢٩- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) كَانَ يَتَعَوَّذُ مِنْ سُوءِ الْقَضَاءِ، وَمِنْ دَرَكِ الشَّقَاءِ، وَمِنْ شِمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ، وَمِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ. قَالَ عَمَرُو فِي حَدِيثِهِ: قَالَ سُفْيَانُ: أَشْكُ أَنِّي زِدْتُ وَاحِدَةً مِنْهَا. [بخاري، الدعوات، ٥٩٨٧]

(أبي هريرة) (رضي الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبەر (ﷺ) پەنای دەگرت بە خوا لە چاره‌ڕەشی و بە‌دەختی و لە‌هەرشتیک دە‌بیته‌ مایه‌ی د‌ل‌خ‌وشی و شاگەشکەیی د‌و‌ر‌ژ‌مان و لە‌هەر بە‌لایه‌کی ئە‌و‌تۆ‌که‌ کە‌س د‌ەرە‌قه‌تی نه‌یه‌ت، (عمرو) له‌ ر‌ی‌و‌ایه‌ته‌که‌یدا ده‌لی: (سفیان) وتی: من واگومان دە‌بە‌م کە‌ خۆ‌م یه‌کیکیانم ئ‌ز‌یاد کرد‌ییت.

(٤) پەناگرتن بە‌ خوا لە‌ نه‌مانی ناز و نیعمه‌ت

١٨٣٠- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رضي الله عنه) قَالَ: كَانَ مِنْ دُعَاءِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ): ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ، وَتَحَوُّلِ عَافِيَتِكَ، وَفُجَاءَةِ نِقْمَتِكَ، وَجَمِيعِ سَخَطِكَ)).

(عبدالله‌ی ک‌و‌ری (عمر) (رضي الله عنه) ده‌لی: لە‌نزاکانی پیغه‌مبەرە (ﷺ): ((خوا‌یه‌ من په‌نات پ‌ی‌ده‌گرم لە‌ نه‌مان و لاچ‌وونی ناز و نیعمه‌ت و، لە‌ش ساغی و، لە‌ س‌ز‌ای ک‌ت‌و‌پ‌ر‌یت و. ه‌ر شت‌یک که‌مایه‌ی ر‌ق‌ه‌ستان و خەشم و ق‌ینی تۆ‌یه‌)).

(٥) ن‌ز‌ای خ‌یر‌کردن بۆ‌ که‌سی پ‌ژ‌میو ئە‌گەر سوپاسی خوا ب‌ک‌ات

١٨٣١- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) قَالَ: عَطَسَ عِنْدَ النَّبِيِّ (ﷺ) رَجُلَانِ، فَشَمَّتْ أَحَدُهُمَا وَلَمْ يُشَمِّتِ الْآخَرَ، فَقَالَ الَّذِي لَمْ يُشَمِّتْهُ، عَطَسَ فَلَانٌ فَشَمَّتْهُ وَعَطَسْتُ أَنَا فَلَمْ تُشَمِّتْنِي؟ قَالَ: ((إِنَّ هَذَا حَمْدُ اللَّهِ، وَإِنَّكَ لَمْ تُحْمَدِ اللَّهَ ﷻ)). [بخاري الأدب/ ٥٨٧١]

(انس) ک‌و‌ری (مالک) (رضي الله عنه) ده‌لی: دوو پ‌یاو لای پیغه‌مبەرە (ﷺ) پ‌ژ‌مین. د‌و‌عای بۆ‌ یه‌کیکیان کرد، بە‌لام بۆ‌ ئە‌وی ت‌ریانی نه‌کرد. ئە‌وه‌یان که‌ د‌و‌عای بۆ‌ نه‌کرد وتی: فلان پ‌ژ‌می د‌و‌عات بۆ‌ کرد منیش پ‌ژ‌م‌یم د‌و‌عات بۆ‌ نه‌کردم؟ فەر‌مووی: ((چونکه‌ ئە‌و سوپاسی خ‌وای کرد، بە‌لام تۆ سوپاسی خ‌وای مە‌ز‌نت نه‌کرد)).

١٨٣٢- عَنْ إِيَّاسُ بْنُ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ: أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ: أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ (ﷺ) وَعَطَسَ رَجُلٌ عِنْدَهُ، فَقَالَ لَهُ: ((يَرْحَمُكَ اللَّهُ)). ثُمَّ عَطَسَ أُخْرَى، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((الرَّجُلُ مَرْكُومٌ)).

(ایاس) ک‌و‌ری (سلمه) (رضي الله عنه): باوکی بۆ‌ گ‌ی‌راوه‌ته‌وه‌ که‌ له‌ پیغه‌مبەری (ﷺ) بیست‌وه: لە‌کاتی‌که‌دا پ‌یاوی‌ک لە‌لایا پ‌ژ‌میوه‌ پ‌ی‌ی فەر‌مووه: ((خوا بە‌زه‌یی پ‌یتا بی‌ته‌وه‌)) پ‌اشان ه‌م‌دی‌سان پ‌ژ‌میوه‌، پیغه‌مبەر (ﷺ) فەر‌مووی: ((ک‌اب‌را ه‌ه‌لامه‌ت‌یت‌ی)).

(۶۱) به‌شی ته‌ویه کردن

(۱) فه‌رمان کردن به ته‌ویه کردن

۱۸۳۳- عَنْ أَبِي بُرْدَةَ قَالَ: سَمِعْتُ النَّاعِرَ -وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ (ﷺ)- يُحَدِّثُ ابْنَ عُمَرَ - (ﷺ)- قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((يَا أَيُّهَا النَّاسُ تُؤَيُّوْا إِلَى اللَّهِ، فَإِنِّي أَتُوبُ فِي الْيَوْمِ إِلَيْهِ مِائَةَ مَرَّةٍ)).

(ابو بردة) ده‌لی: گویم له (الاعر) بوو -که یه‌کیک بوو له‌هاوه‌لانی پیغه‌مبه‌ر- که قسه‌ی بو (ابن عمر) (ﷺ) ده‌کرد وتی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فه‌رموویه‌تی: ((نه‌ی خه‌ل‌کینه‌ تۆبه‌ بکه‌ن و بگه‌رینه‌وه‌ بۆلای خوا من خۆم له‌ پۆژیکدا سه‌د جار تۆبه‌ ده‌که‌م له‌ خزمه‌ت خوادا)).

(۲) هاندان له‌سه‌ر ته‌ویه‌کردن

۱۸۳۴- عَنِ الْحَارِثِ بْنِ سُوَيْدٍ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ أَعُوذُهُ وَهُوَ مَرِيضٌ، فَحَدَّثَنَا بِحَدِيثَيْنِ: حَدِيثًا عَنْ نَفْسِهِ، وَحَدِيثًا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((لَلَّهِ أَشَدُّ فَرَحًا بِتَوْبَةِ عَبْدِهِ الْمُؤْمِنِ مِنْ رَجُلٍ فِي أَرْضٍ دَوِيَّةٍ مَهْلِكَةٍ، مَعَهُ رَاحِلَتُهُ عَلَيْهَا طَعَامُهُ وَشَرَابُهُ، فَنَامَ، فَاسْتَيْقَظَ وَقَدْ ذَهَبَتْ، فَطَلَبَهَا حَتَّى أَدْرَكَهُ الْعَطَشُ، ثُمَّ قَالَ: أَرْجِعْ إِلَى مَكَانِي الَّذِي كُنْتُ فِيهِ فَأَنَامُ حَتَّى أَمُوتَ، فَوَضَعَ رَأْسَهُ عَلَى سَاعِدِهِ لِيَمُوتَ، فَاسْتَيْقَظَ وَعِنْدَهُ رَاحِلَتُهُ وَعَلَيْهَا زَادُهُ وَطَعَامُهُ وَشَرَابُهُ، فَالَلَّهُ أَشَدُّ فَرَحًا بِتَوْبَةِ الْعَبْدِ الْمُؤْمِنِ مِنْ هَذَا بِرَاحِلَتِهِ وَزَادِهِ)). [بخاري/ الدعوات ۵۹۴۹]

(حارث) ی کوپی (سوید) ده‌لی: چووم بو سه‌ردانی (عبدالله) (ﷺ) که‌نه‌خۆش بوو، دوو قسه‌ی بو‌کردین، قسه‌یه‌کیان هی خۆی بوو. قسه‌یه‌کی‌شیان له‌ پیغه‌مبه‌ره‌وه، وتی: له‌ پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) بیستووه‌ ده‌یفه‌رموو: ((به‌پاستی خوا زۆر دلخۆشته‌ له‌ ته‌ویه‌ی به‌نده‌یه‌کی باوه‌رداری خۆی له‌ پیاویک له‌ بیابانیکی چۆلی فه‌وتینه‌ردا که‌ و لاخی سواریه‌که‌ی خۆی پێ بی‌ت، خۆراک و خواردنه‌وه‌که‌یی له‌ سه‌ر بی‌ت، خه‌وی پیا‌بکه‌و‌یت، کاتێ خه‌به‌ری ده‌بی‌ته‌وه‌ {سه‌یر بکات} و لاخه‌که‌ی پۆیشتوو، نه‌ویش به‌ شوینیدا بگه‌ریت تا تینویتی زۆری بو‌ دینی‌ت، پاشان له‌ به‌رخویه‌وه‌ بلیت: نه‌گه‌ریمه‌وه‌ بو‌ نه‌و شوینه‌ی که‌ تیا بووم نه‌خه‌ومه‌وه‌ تا ده‌مرم. سه‌ربنیه‌وه‌ سه‌ر بالی تا بم‌ریت، به‌لام کاتێ

خہ بہری دہ بیئتہ وہ سہیر بکات وا وولاخہ کہی بہ خواردن و خوارندنہ وہ کہیہ وہ بہ لایہ وہ و ہستاوہ، دہی خوا زور خوشحالتہ بہ تہ وہی بہ ندہی باوہ پدار لہو پیاوہ بہ وولاخ و تویشوہ کہی۔

(۳) راستگوئی لہ تہ وہ داو گو تہی خوی گہ ورہ

﴿وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خَلَفُوا﴾

۱۸۳۵۔ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ: ثُمَّ غَزَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ غَزْوَةَ تَبُوكَ، وَهُوَ يُرِيدُ الرُّومَ وَنَصَارَى الْعَرَبِ بِالشَّامِ، قَالَ ابْنُ شِهَابٍ: فَأَخْبَرَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبٍ بْنُ مَالِكٍ: أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ كَعْبٍ -وَكَانَ قَائِدَ كَعْبٍ مِنْ بَنِيهِ حِينَ عَمِيَ- قَالَ: سَمِعْتُ كَعْبَ بْنَ مَالِكٍ يُحَدِّثُ حَدِيثَهُ حِينَ تَخَلَّفَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ، قَالَ كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ: لَمْ أَتَخَلَّفْ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي غَزْوَةِ غَزَاهَا قَطُّ إِلَّا فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ، غَيْرَ أَنِّي قَدْ تَخَلَّفْتُ فِي غَزْوَةِ بَدْرٍ. وَلَمْ يُعَاتَبْ أَحَدًا تَخَلَّفَ عَنْهُ إِلَّا مَا خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ (وَالْمُسْلِمُونَ يُرِيدُونَ عِيرَ قُرَيْشٍ، حَتَّى جَمَعَ اللَّهُ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ عَدُوِّهِمْ عَلَى غَيْرِ مِيعَادٍ، وَلَقَدْ شَهِدْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لَيْلَةَ الْعَقَبَةِ حِينَ تَوَاقَفْنَا عَلَى الْإِسْلَامِ، وَمَا أَحَبُّ أَنْ لِي بِهَا مَشْهَدٌ بَدْرٍ، وَإِنْ كَانَتْ بَدْرٌ أَذْكَرَ فِي النَّاسِ مِنْهَا، وَكَانَ مِنْ خَبْرِي حِينَ تَخَلَّفْتُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ: أَنِّي لَمْ أَكُنْ قَطُّ أَقْوَى وَلَا أَيْسَرُ مِنِّي حِينَ تَخَلَّفْتُ عَنْهُ فِي تِلْكَ الْغَزْوَةِ، وَاللَّهُ مَا جَمَعْتُ قَبْلَهَا رَاحِلَتَيْنِ قَطُّ حَتَّى جَمَعْتُهُمَا فِي تِلْكَ الْغَزْوَةِ، فَعَزَّاهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي حَرِّ شَدِيدٍ، وَاسْتَقْبَلَ سَفَرًا بَعِيدًا وَمَقَارًا، وَاسْتَقْبَلَ عَدُوًّا كَثِيرًا، فَجَلَا لِلْمُسْلِمِينَ أَمْرُهُمْ لِيَتَأَهَّبُوا أَهْبَةَ غَزْوِهِمْ، فَأَخْبَرَهُمْ بِوَجْهِهِمُ الَّذِي يُرِيدُ، وَالْمُسْلِمُونَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ كَثِيرٌ، وَلَمَّا يَجْمَعُهُمْ كِتَابُ حَافِظٍ -يُرِيدُ بِذَلِكَ الدِّيَّانَ- قَالَ كَعْبٌ: فَقُلْتُ رَجُلٌ يُرِيدُ أَنْ يَتَغَيَّبَ يَظُنُّ أَنَّ ذَلِكَ سَيُخْفِي لَهُ، مَا لَمْ يَنْزِلْ فِيهِ وَحْيٌ مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ. وَغَزَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ تِلْكَ الْغَزْوَةَ حِينَ طَابَتِ الثَّمَارُ وَالظُّلَالُ فَأَنَّا إِلَيْهَا أَصْغَرُ، فَتَجَهَّزَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَالْمُسْلِمُونَ مَعَهُ، وَطَفِقْتُ أَغْدُو لِكَيْ أَتَجَهَّزَ مَعَهُمْ، فَأَرْجِعُ وَلَمْ أَقْضِ شَيْئًا، وَأَقُولُ فِي نَفْسِي: أَنَا قَادِرٌ عَلَى ذَلِكَ إِذَا أَرَدْتُ، فَلَمْ يَزَلْ ذَلِكَ يَتِمَادِي بِي حَتَّى اسْتَمَرَّ بِالنَّاسِ الْجَدُّ، فَأَصْبَحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ غَدَايَا وَالْمُسْلِمُونَ مَعَهُ، وَلَمْ أَقْضِ مِنْ جَهَازِي شَيْئًا، ثُمَّ غَدَوْتُ فَرَجَعْتُ وَلَمْ أَقْضِ شَيْئًا، فَلَمْ يَزَلْ ذَلِكَ يَتِمَادِي بِي حَتَّى اسْرِعُوا وَتَفَارَطَ الْغَزْوُ، فَهَمَمْتُ أَنْ أَرْتَحِلَ فَأَدْرِكَهُمْ، فَيَا لَيْتَنِي فَعَلْتُ، ثُمَّ لَمْ يَقْدِرْ ذَلِكَ لِي، فَطَفِقْتُ إِذَا خَرَجْتُ فِي

النَّاسَ بَعْدَ خُرُوجِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) يَخْرُؤْنِي أَنِّي لَأَرَى لِي أَسْوَأَ إِلَا رَجُلًا مَعْمُوصًا عَلَيْهِ فِي النِّفَاقِ، أَوْ رَجُلًا مِمَّنْ عَذَرَ اللَّهُ مِنَ الضُّعَفَاءِ. وَلَمْ يَذْكُرْنِي [رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)] حَتَّى بَلَغَ تَبُوكَ، فَقَالَ وَهُوَ جَالِسٌ فِي الْقَوْمِ بِتَبُوكَ: ((مَا فَعَلَ كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ)). قَالَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي سَلَمَةَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، حَبَسَهُ بُرْدَاهُ وَالنَّظَرُ فِي عَطْفِيهِ. فَقَالَ لَهُ مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ: بئسَ مَا قُلْتَ، وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ إِلَّا خَيْرًا. فَسَكَتَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)، فَبَيْنَمَا هُوَ عَلَى ذَلِكَ رَأَى رَجُلًا مُبِيضًا يَرْوُلُ بِهِ السَّرَّابُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((كُنْ أَبَا خَيْثَمَةَ)). فَإِذَا هُوَ أَبُو خَيْثَمَةَ الْأَنْصَارِيُّ. وَهُوَ الَّذِي تَصَدَّقَ بِصَاعِ التَّمْرِ حِينَ لَمَزَهُ الْمُنافِقُونَ. فَقَالَ كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ: فَلَمَّا بَلَغَنِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَدْ تَوَجَّهَ قَافِلًا مِنْ تَبُوكَ حَضَرَنِي بَنِي، فَطَفَقْتُ أَتَذَكَّرُ الْكَذِبَ وَأَقُولُ: بِمِ أَخْرَجَ مِنْ سَخَطِهِ غَدًا؟ وَاسْتَعِينُ عَلَى ذَلِكَ كُلِّ ذِي رَأْيٍ مِنْ أَهْلِي، فَلَمَّا قِيلَ لِي: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَدْ أَظَلَّ قَادِمًا، زَاحَ عَنِّي الْبَاطِلُ، حَتَّى عَرَفْتُ أَنِّي لَنْ أَتُجُوهَ مِنْهُ بِشَيْءٍ أَبَدًا، فَأَجْمَعْتُ صِدْقَهُ، وَصَبَحَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) قَادِمًا، وَكَانَ إِذَا قَدِمَ مِنْ سَفَرٍ بَدَأَ بِالْمَسْجِدِ فَرَكَعَ فِيهِ رَكَعَتَيْنِ، ثُمَّ جَلَسَ لِلنَّاسِ، فَلَمَّا فَعَلَ ذَلِكَ جَاءَهُ الْمُخَلَّفُونَ فَطَفِقُوا يَعْتَذِرُونَ إِلَيْهِ، وَيُخْلِفُونَ لَهُ، وَكَانُوا بِضَعَةِ وَثَمَانِينَ رَجُلًا، فَقَبِلَ مِنْهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عِلَانِيَتَهُمْ وَبَايَعَهُمْ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمْ، وَوَكَّلَ سَرَارِيَهُمْ إِلَى اللَّهِ، حَتَّى جِئْتُ، فَلَمَّا سَلِمْتُ تَبَسَّمَ تَبَسُّمَ الْمُغْضَبِ ثُمَّ قَالَ: ((تَعَالَ)). فَجِئْتُ أَمْشِي حَتَّى جَلَسْتُ بَيْنَ يَدَيْهِ، فَقَالَ لِي: ((مَا خَلَفَكَ؟ أَلَمْ تَكُنْ قَدْ ابْتِغَيْتَ ظَهْرَكَ)). قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي وَاللَّهِ لَوْ جَلَسْتُ عِنْدَ غَيْرِكَ مِنْ أَهْلِ الدُّنْيَا لَرَأَيْتُ أَنِّي سَأَخْرُجُ مِنْ سَخَطِهِ بَعْدَرٍ، وَلَقَدْ أُعْطِيتُ جَدَلًا، وَلَكِنِّي وَاللَّهِ لَقَدْ عَلِمْتُ لَنْ حَدَّثْتُكَ الْيَوْمَ حَدِيثَ كَذِبٍ تَرْضَى بِهِ عَنِّي لِيُوشِكَنَّ اللَّهُ أَنْ يُسَخِّطَكَ عَلَيَّ، وَلَنْ حَدَّثْتُكَ حَدِيثَ صَدَقٍ تَجِدُ عَلَيَّ فِيهِ إِلَيَّ لَأَرْجُو فِيهِ عَفْوَ اللَّهِ، وَاللَّهِ مَا كَانَ لِي عَذْرٌ، وَاللَّهِ مَا كُنْتُ قَطُّ أَقْوَى وَلَئِنْ أَسْرَ مِنِّْي حِينَ تَخَلَّفْتُ عَنْكَ. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَمَّا هَذَا فَقَدْ صَدَقَ، فَقُمْ حَتَّى يَقْضِيَ اللَّهُ فِيكَ)). فَقُمْتُ، وَتَارَ رَجَالٌ مِنْ بَنِي سَلَمَةَ فَاتَّبَعُونِي، فَقَالُوا لِي: وَاللَّهِ مَا عَلِمْنَاكَ أَذْنَبْتَ ذَنْبًا قَبْلَ هَذَا، لَقَدْ عَجَزْتَ فِي أَنْ لَا تَكُونَ اعْتَذَرْتَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) بِمَا اعْتَذَرَ بِهِ إِلَيْهِ الْمُخَلَّفُونَ، فَقَدْ كَانَ كَافِيكَ ذَنْبِكَ اسْتِغْفَارُ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) لَكَ، قَالَ: فَوَاللَّهِ مَا زَالُوا يُؤْتِبُونَنِي حَتَّى أَرَدْتُ أَنْ أَرْجِعَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَأَكْذَبَ نَفْسِي، قَالَ: ثُمَّ قُلْتُ لَهُمْ: هَلْ لَقِيَ هَذَا مَعِيَ مِنْ أَحَدٍ؟

قَالُوا: نَعَمْ، لَقِيَهُ مَعَكَ رَجُلَانِ قَالَا مِثْلَ مَا قُلْتَ فَقِيلَ لَهُمَا مِثْلَ مَا قِيلَ لَكَ. قَالَ: قُلْتُ: مَنْ هُمَا؟ قَالُوا: مُرَارَةُ بْنُ الرَّبِيعَةِ الْعَامِرِيُّ، وَهِلَالُ بْنُ أُمَيَّةَ الْوَاقِفِيُّ. قَالَ: فَذَكِّرُوا لِي رَجُلَيْنِ صَالِحَيْنِ قَدْ شَهِدَا بَذْرًا، فِيهِمَا أَسْوَةٌ. قَالَ: فَمَضَيْتُ حِينَ ذَكَرُوهُمَا لِي. قَالَ: وَنَهَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) الْمُسْلِمِينَ عَنْ كَلَامِنَا أَيُّهَا الثَّلَاثَةُ مِنْ بَيْنِ مَنْ تَخَلَّفَ عَنْهُ. قَالَ: فَاجْتَنَبْنَا النَّاسَ، وَقَالَ: تَغَيَّرُوا لَنَا حَتَّى تَنْكَرْتُ لِي فِي نَفْسِي الْأَرْضَ، فَمَا هِيَ بِالْأَرْضِ الَّتِي أَعْرِفُ، فَلَمِثْنَا عَلَى ذَلِكَ خَمْسِينَ لَيْلَةً، فَأَمَّا صَاحِبَايَ فَاسْتَكْنَا وَقَعَدَا فِي بُيُوتِهِمَا يَبْكِيَانِ، وَأَمَّا أَنَا فَكُنْتُ أَشَبَّ الْقَوْمِ وَأَجْدَهُمُ، فَكُنْتُ أَخْرُجُ فَأَشْهَدُ الصَّلَاةَ وَأَطُوفُ فِي الْأَسْوَاقِ، وَلَنَا يُكَلِّمُنِي أَحَدٌ، وَآتَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فَأَسْلَمَ عَلَيْهِ وَهُوَ فِي مَجْلِسِهِ بَعْدَ الصَّلَاةِ، فَأَقُولُ فِي نَفْسِي: هَلْ حَرَكَ شَفْتَيْهِ بِرَدِّ السَّلَامِ أَمْ لَا؟ ثُمَّ أَصْلِي قَرِيبًا مِنْهُ وَأَسَارِقُهُ النَّظَرَ، فَإِذَا أَقْبَلْتُ عَلَى صَلَاتِي نَظَرَ إِلَيَّ، وَإِذَا التَّفَتُّ نَحْوَهُ أَعْرَضَ عَنِّي، حَتَّى إِذَا طَالَ ذَلِكَ عَلَيَّ مِنْ جَفْوَةِ الْمُسْلِمِينَ مَشَيْتُ حَتَّى تَسَوَّرْتُ جِدَارَ حَائِطِ أَبِي قَتَادَةَ، وَهُوَ ابْنُ عَمِّي وَأَحَبُّ النَّاسِ إِلَيَّ، فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ، فَوَاللَّهِ مَا رَدَّ عَلَيَّ السَّلَامَ، فَقُلْتُ لَهُ: يَا أَبَا قَتَادَةَ أَتَشُدُّكَ بِاللَّهِ هَلْ تَعْلَمَنَّ أَنِّي أَحَبُّ اللَّهِ وَرَسُولَهُ؟ قَالَ: فَسَكَتَ، فَعُدْتُ فَنَاشِدْتُهُ فَسَكَتَ. فَعُدْتُ فَنَاشِدْتُهُ، فَقَالَ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، فَفَاضَتْ عَيْنَايَ. وَتَوَلَّيْتُ حَتَّى تَسَوَّرْتُ الْجِدَارَ، فَبَيْنَا أَنَا أَمْشِي فِي سُوقِ الْمَدِينَةِ إِذَا نَبْطِيٌّ مِنْ نَبْطِ أَهْلِ الشَّامِ، مِنْ قَدِيمِ الطَّعَامِ يَبِيعُهُ بِالْمَدِينَةِ، يَقُولُ: مَنْ يَدُلُّ عَلَى كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ؟ قَالَ: فَطَفِقَ النَّاسُ يُشِيرُونَ لَهُ إِلَيَّ حَتَّى جَاعَنِي، فَدَفَعَ إِلَيَّ كِتَابًا مِنْ مَلِكِ غَسَّانَ، وَكُنْتُ كَاتِبًا، فَقَرَأْتُهُ. فَإِذَا فِيهِ: أَمَّا بَعْدُ، فَإِنَّهُ قَدْ بَلَغَنَا أَنَّ صَاحِبَكَ قَدْ جَفَاكَ، وَلَمْ يَجْعَلْكَ اللَّهُ بِدَارِ هَوَانٍ وَلَنَا مَضِيعَةٌ، فَالْحَقُّ بِنَا نُوَاسِكَ. قَالَ: فَقُلْتُ حِينَ قَرَأْتَهَا: وَهَذِهِ أَيْضًا مِنَ الْبَلَاءِ، فَنِيَّامَنْتُ بِهَا التَّنَوُّرَ فَسَجَرْتُهَا بِهَا، حَتَّى إِذَا مَضَتْ أَرْبَعُونَ مِنَ الْخَمْسِينَ، وَاسْتَلْبِثْتُ الْوُحْشِيَّ، إِذَا رَسُولُ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) يَأْتِينِي فَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَأْمُرُكَ أَنْ تَعْتَزَلَ أَمْرَاتِكَ. قَالَ: فَقُلْتُ: أَطْلُقُهَا أَمْ مَاذَا أَفْعَلُ؟ قَالَ: لَا، بَلْ اعْتَزِّلْهَا فَلَا تَقْرِبْنَهَا. قَالَ: فَأَرْسَلَ إِلَيَّ صَاحِبِي بِمِثْلِ ذَلِكَ، قَالَ: فَقُلْتُ لِمَ أَمْرَاتِي: الْحَقِّي بِأَهْلِكَ فَكُونِي عِنْدَهُمْ حَتَّى يَقْضِيَ اللَّهُ فِي هَذَا الْأَمْرِ، قَالَ: فَجَاءَتْ أَمْرَأَةُ هِلَالِ بْنِ أُمَيَّةَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فَقَالَتْ لَهُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ هِلَالَ بْنَ أُمَيَّةَ شَيْخٌ ضَائِعٌ، لَيْسَ لَهُ خَادِمٌ، فَهَلْ تَكْرَهُ أَنْ أَخْدُمَهُ؟ قَالَ: ((لَا، وَلَكِنْ لَا يَقْرِبَنَّكَ)). فَقَالَتْ: إِنَّهُ وَاللَّهِ مَا بِهِ حَرَكَةٌ إِلَى شَيْءٍ، وَاللَّهِ مَا زَالَ يَبْكِي مُنْذُ

كَانَ مِنْ أَمْرِ مَا كَانَ إِلَى يَوْمِهِ هَذَا. قَالَ: فَقَالَ لِي بَعْضُ أَهْلِي: لَوْ اسْتَأْذَنْتَ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) فِي امْرَأَتِكَ، فَقَدْ أَذِنَ لَامْرَأَةِ هَذَا بِنِ امِيَّةَ أَنْ تَخْدُمَهُ؟ قَالَ: فَقُلْتُ: لَوْ اسْتَأْذَنْتُ فِيهَا رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) وَمَا يُدْرِيَنِي مَاذَا يَقُولُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) إِذَا اسْتَأْذَنْتُهُ فِيهَا وَأَنَا رَجُلٌ شَابٌّ؟ قَالَ: فَلَبِثْتُ بِذَلِكَ عَشْرَ لَيَالٍ، فَكَمَلْتُ لَنَا خَمْسُونَ لَيْلَةً مِنْ حِينَ نَهَى عَنْ كَلَامِنَا، قَالَ: ثُمَّ صَلَّيْتُ صَلَاةَ الْفَجْرِ صَبَاحَ خَمْسِينَ لَيْلَةً عَلَى ظَهْرِ بَيْتٍ مِنْ بُيُوتِنَا، فَبَيْنَمَا أَنَا جَالِسٌ عَلَى الْحَالِ الَّتِي ذَكَرَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ مِنَّا، قَدْ ضَاقَتْ عَلَيَّ نَفْسِي وَضَاقَتْ عَلَيَّ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ، سَمِعْتُ صَوْتَ صَارِخٍ أَوْفَى عَلَى سَلْعٍ يَقُولُ بِأَعْلَى صَوْتِهِ: يَا كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ أَنْشِرْ، قَالَ: فَخَرَرْتُ سَاجِدًا، وَعَرَفْتُ أَنَّ قَدْ جَاءَ فَرَجٌ، [قَالَ]: فَاذْنِ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) النَّاسَ بِتَوْبَةِ اللَّهِ عَلَيْنَا حِينَ صَلَّيْتُ صَلَاةَ الْفَجْرِ، فَذَهَبَ النَّاسُ يُبَشِّرُونَنَا. فَذَهَبَ قَبْلَ صَاحِبِي مُبَشِّرُونَ، وَرَكَضَ رَجُلٌ إِلَيَّ فَرَسًا، وَسَعَى سَاعٍ مِنْ أَسْلَمَ قَبْلِي وَأَوْفَى الْجَبَلِ فَكَانَ الصَّوْتُ أَسْرَعَ مِنَ الْفَرَسِ، فَلَمَّا جَاءَنِي الَّذِي سَمِعْتُ صَوْتَهُ يُبَشِّرُنِي فَتَزَعْتُ لَهُ ثَوْبِي فَكَسَوْتُهُمَا إِيَّاهُ بِبِشَارَتِهِ، وَاللَّهِ مَا أَمْلِكُ غَيْرَهُمَا يَوْمَئِذٍ، وَاسْتَعَرْتُ ثَوْبَيْنِ فَلَبِسْتُهُمَا، فَأُتِلَقْتُ أَتَاكُمْ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)، يَتَلَقَانِي النَّاسُ فَوْجًا فَوْجًا يُهَنِّئُونِي بِالثَّوْبَةِ، وَيَقُولُونَ: لَتَهْنِكَ تَوْبَةُ اللَّهِ عَلَيْكَ، حَتَّى دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ، فَإِذَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) جَالِسٌ فِي الْمَسْجِدِ وَحَوْلَهُ النَّاسُ، فَقَامَ طَلْحَةُ بْنُ عُبَيْدٍ اللَّهُ يَهْرُولُ حَتَّى صَافَحَنِي وَهَنَأَنِي، وَاللَّهِ مَا قَامَ رَجُلٌ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ غَيْرُهُ. قَالَ: فَكَانَ كَعْبٌ لَنَا يَنْسَاهَا لَطَلْحَةَ، قَالَ كَعْبٌ: فَلَمَّا سَلَّمْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ - وَهُوَ يَبْرُقُ وَجْهُهُ مِنَ السُّرُورِ - وَيَقُولُ: ((أَبَشِّرْ بِخَيْرٍ يَوْمَ مَرَّ عَلَيْكَ مُنْذُ وَلَدْتِكَ أُمُّكَ)). قَالَ: فَقُلْتُ: أَمِنْ عِنْدِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَمْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ؟ فَقَالَ: ((لَا بَلْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ)). وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) إِذَا سُرَّ اسْتَنَارَ وَجْهُهُ كَأَنَّ وَجْهَهُ قِطْعَةُ قَمَرٍ، قَالَ: وَكُنَّا نَعْرِفُ ذَلِكَ. قَالَ فَلَمَّا جَلَسْتُ بَيْنَ يَدَيْهِ قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنْ مِنْ تَوْبَتِي أَنْ أُخْلَعَ مِنْ مَالِي صَدَقَةٌ إِلَى اللَّهِ وَإِلَى رَسُولِهِ (ﷺ). فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أُمْسِكْ بَعْضَ مَالِكَ فَهُوَ خَيْرٌ لَكَ)). قَالَ: فَقُلْتُ: فَإِنِّي أُمْسِكُ سَهْمِي الَّذِي بِخَيْبَرَ، قَالَ: وَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنْ اللَّهُ إِنَّمَا أَنْجَانِي بِالصَّدَقِ، وَإِنْ مِنْ تَوْبَتِي أَنْ لَا أَحْدَثَ إِلَّا صَدَقًا مَا بَقِيَتْ. قَالَ: فَوَاللَّهِ مَا عَلِمْتُ أَنَّ أَحَدًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ أَبْلَاهُ اللَّهُ فِي صَدَقِ الْحَدِيثِ، مُنْذُ ذَكَرْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) [إِلَى يَوْمِي هَذَا] أَحْسَنَ مِمَّا أَبْلَانِي اللَّهُ (ﷻ) بِهِ، وَاللَّهِ مَا تَعَمَّدْتُ كَذِبَةً مُنْذُ قُلْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) إِلَى

يَوْمِي هَذَا، وَإِنِّي لَأَرْجُو أَنْ يَحْفَظَنِي اللَّهُ فِيمَا بَقِيَ. قَالَ: فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ﴾ حتى باغ: ﴿إِنَّهُمْ بِهِمْ رِعُوفٌ رَحِيمٌ. وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خَلَفُوا حَتَّى إِذَا ضَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ وَضَاقَتْ عَلَيْهِمْ أَنْفُسُهُمْ﴾ حَتَّى بَلَغَ ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ﴾ [التوبة: ۱۱۷-۱۱۹]. قَالَ كَعْبٌ: وَاللَّهِ مَا أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيَّ مِنْ نِعْمَةٍ قَطُّ - بَعْدَ إِذْ هَدَانِي اللَّهُ لِلْإِسْلَامِ - أَعْظَمَ فِي نَفْسِي مِنْ صِدْقِي رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) أَنْ لَأَكُونَ كَذِبْتُهُ، فَأَهْلَكَ كَمَا هَلَكَ الَّذِينَ كَذَبُوا، إِنَّ اللَّهَ قَالَ لِلَّذِينَ كَذَبُوا حِينَ أَنْزَلَ الْوَحْيَ شَرًّا مَا قَالَ لَأَحَدٍ، وَقَالَ اللَّهُ (ﷻ): ﴿سَيَخْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ إِذَا انْقَلَبْتُمْ إِلَيْهِمْ لِيُغَرِّضُوا عَنْهُمْ فَأَعْرِضُوا عَنْهُمْ إِنَّهُمْ رَجِسٌ وَمَآوَاهُمْ جَهَنَّمُ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ يَخْلِفُونَ لَكُمْ لِتَرْضَوْا عَنْهُمْ فَإِنْ تَرْضَوْا عَنْهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَى عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ﴾ [التوبة: ۹۵]. قَالَ كَعْبٌ: كُنَّا خَلَفْنَا أَيُّهَا الثَّلَاثَةُ عَنْ أَمْرِ أَوْلَئِكَ الَّذِينَ قَبْلَ مِنْهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) حِينَ خَلَفُوا لَهُ، فَبَايَعَهُمْ وَاسْتَعْفَرَ لَهُمْ، وَارْجَأَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) أَمْرَنَا حَتَّى قَضَى فِيهِ، فَبِذَلِكَ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خَلَفُوا﴾ وَلَيْسَ الَّذِي ذَكَرَ [اللَّهُ] مِمَّا خَلَفْنَا تَخَلُّفَنَا عَنِ الْعُرْوِ، وَإِنَّمَا هُوَ تَخْلِيفُهُ إِيَّانَا، وَارْجَاؤُهُ أَمْرًا عَمَّنْ حَلَفَ لَهُ وَاعْتَدَرَ إِلَيْهِ، فَقَبِلَ مِنْهُ. [بخاري/ المغازي/ ۴۱۵۶]

(ابن شهاب) ده‌لی: دواى نه‌وه‌ی پیغه‌مبهر (ﷺ) غه‌زای (تبووک) ی کرد، که پۆم وعه‌ربه گاوره‌کانی شامی مه‌به‌ست بوو، ده‌لیت: (عبدالرحمن) ی کوپری (عبدالله) ی کوپری (کعب) ی کوپری (مالک) هه‌والی پی‌دام: که (عبدالله) ی کوپری (کعب) ی کوپری (مالک) - که‌له کوپه‌کانیدا نه‌و چاوساغیی (کعب) ی ده‌کرد، کاتئ کویر بوو بوو - ده‌لیت: گویم له (کعب) ی کوپری (مالک) بوو کاتئ باسی دواکه‌وتنی خو‌ی ده‌کرد له جه‌نگی (تبوک) و له پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) وتی: له هیچ جه‌نگیک له‌و جه‌نگانه‌ی پیغه‌مبهر (ﷺ) کردوویه‌تی هه‌رگیز دوانه‌که‌وتووم جگه له جه‌نگی (تبوک)، به‌لام نه‌وه هه‌یه له جه‌نگی (بدر) یش دواکه‌وتم به‌لام پیغه‌مبهر (ﷺ) گله‌یی له هیچ که‌س نه‌کرد که دواکه‌وتبیت، چونکه پیغه‌مبهر (ﷺ) که ده‌رچوو له‌گه‌ل موسولمانه‌کان مه‌به‌ستیان کاروانه‌که‌ی قوره‌یش بوو، که‌چی خوا له‌گه‌ل دوژمنه‌کانیان به‌ره‌وپووی کردنه‌وه به‌بئ واده‌ی دیاری کراو، له پاستیدا من ناماده‌ی شه‌وی (عه‌قه‌به) بووم له خزمه‌ت پیغه‌مبهردا (ﷺ)

کاتی په‌یمانمان به‌ست له‌سەر ئیسلامه‌تی، که پیم خوش نییه بی‌گۆرمه‌وه به جه‌نگی به‌در، ئەگەر چی جه‌نگی (بدر) ناو وشۆره‌تی له‌ناو خه‌لکیدا زیاتره له‌و شه‌وه، ئەو به‌سه‌ره‌هاته‌ش که به‌سه‌رمندا هات که له‌ خزمه‌ت پی‌غه‌مبەر (ﷺ) دواکه‌وتم له‌غه‌زای ته‌بۆک ئەوه بوو: که من هیچ کاتیک له‌وکاته‌ی که له‌ پی‌غه‌مبەر (ﷺ) دواکه‌وتم به‌هیزتر و به‌گۆرتر و ده‌وله‌مه‌ندتر نه‌بووم، به‌خوا قه‌ت له‌وه‌و پێش دوو و لا‌خی سواریم به‌خۆمه‌وه نه‌دیوه‌وه، که چی له‌و جه‌نگه‌دا هه‌مبوو، پی‌غه‌مبەر (ﷺ) که ئەو جه‌نگه‌ی کرد کاته‌که‌ی زۆر گه‌رم بوو به‌ره‌و‌پووی پێیه‌کی دوور و، بیابانیکی پان و به‌رین بوویه‌وه، هه‌روه‌ک پووبه‌پووی له‌شکریکی ئیجگار زۆری دۆژمان ده‌بوویه‌وه، هه‌ربۆیه‌ نیاز و مه‌رامی خۆی بۆیان ئاشکرا کرد، تا خۆیان ساز و ئاماده‌ بکه‌ن، هه‌ر بۆیه‌ پێره‌وی خۆیانی بۆ باس کردن که به‌ره‌و کۆی ده‌چن. موس‌لمانانیش ئەو پۆژه له‌ خزمه‌ت پی‌غه‌مبەر (ﷺ) زۆر بوون. سه‌رژمێر نه‌کرا‌بوون له‌ تۆمارگه‌یه‌کدا، هه‌رکاتیک یه‌کیک بیویستایه‌ خۆی به‌شاریته‌وه و نه‌بوو، مه‌گه‌ر وه‌حی خ‌وای گه‌وره‌ ئاشکرای بک‌ردایه‌. پی‌غه‌مبهریش (ﷺ) له‌کاتیکدا که ئەو جه‌نگه‌ی کرد میوه‌ پی‌گه‌یشته‌بوو سی‌به‌ر خوش بوو بوو، منیش زۆر هه‌زم له‌و میوه‌ و سی‌به‌ره‌ ده‌کرد، ئەوه‌ بوو پی‌غه‌مبەر (ﷺ) و موس‌لمانه‌کان تفاق‌ی خۆیان خست. منیش سه‌ره‌له‌به‌یانی ده‌ستم دایه‌ خۆ ساز کردن که چی ده‌گه‌رامه‌وه و هیچیشم نه‌ده‌کرد. له‌ دلی خۆمدا ده‌موت: من هه‌ر کات به‌ه‌وئ ئەتوانم خۆم سازده‌م، هه‌روا به‌وشیوه‌ مامه‌وه تا پی‌غه‌مبەر (ﷺ) و موس‌لمانان به‌پێکه‌وتن بئ‌ئ‌ه‌وه‌ی من هیچ تفاق‌یک ئاماده‌کردیبت، بۆ سه‌به‌ینئ‌ هه‌م‌دیس‌ان ده‌پۆیشتم تا خۆم ساز بکه‌م که چی ده‌گه‌رامه‌وه و هیچیشم نه‌ده‌کرد، به‌رده‌وام له‌سه‌ر ئەوه‌ حاله‌ مامه‌وه تا سوپاکه‌ تاویان داو دوورکه‌وته‌وه، به‌ته‌ما‌بووم ب‌پ‌ۆم به‌د‌وایاندا و پێیان بگه‌مه‌وه، خۆزگه‌ وام بک‌ردایه‌، به‌لام له‌چاره‌م نه‌نوس‌رابوو، د‌وای پ‌ۆیشتنی پی‌غه‌مبەر (ﷺ) هه‌رکاتئ‌ ده‌چوومه‌ ده‌روه‌ خه‌فه‌ت‌بار ده‌بووم به‌وه‌ی که سی‌کم نه‌ده‌بینی وه‌ک خۆم وابیبت، مه‌گه‌ر پیاویکی به‌ دوو‌پ‌و‌و تۆمه‌ت‌بارک‌راو، یان که سی‌ک که خوا مۆله‌تی دابیبت، وه‌کو لا‌واز و بئ‌ت‌واناکان.

پی‌غه‌مبەر (ﷺ) باسی نه‌کردبووم هه‌تا گه‌یشته‌بووه (تبوک)، له‌وئ کاتئ‌ له‌ناو خه‌لکیدا دانیشته‌بوو فه‌رموو‌بووی: ((که‌عب‌ی ک‌و‌ری (مالک) چی‌لی‌هات؟

پىياۋىك لى (بىنى سىلمە) وتبىۋى: ئەي پىڭمىبەرى خوا قاتەجلەكەيى و تەماشا كىردى ئەملاۋى خۇي گىرى داۋە، (مەئەنى كۆپى (جىل) پىيى دەلى: خىراپىت وت، بەخۇ ئەي پىڭمىبەرى خوا خىر نەبىت ھىچمان لى نەدىۋە، پىڭمىبەرىش (ﷺ) بىدەنگ دەبىت، كە پىڭمىبەر (ﷺ) لىم حالە دابوۋ پىياۋىكى سىپى پۇشى بىنى دېى بە تەراۋىلەكەكە (سەراپ) دەدا، پىڭمىبەر (ﷺ) فەرمۇى: ((دەي (ابو خىشمە) بە))، كە دەركەوت (ابو خىمە الانصارى) بوۋ. ئەۋىش ئەۋ پىياۋە بوۋ، كە مەننى خورماي كىردى بوۋ بە خىر و، لەۋكاتەدا دۇرۇۋەكان تانەۋتە شەرىان لىدابوۋ، (كەبى) كۆپى (مالك) دەلى: كاتى پىم گەيشتەۋە كە پىڭمىبەر (ﷺ) لەگەرەنەۋەدايە لە تىۋك خەفەت داى گىرتە. بىرم لە درۇ دروست كىردن دەكرەۋە، لەدى خۇمدا دەموت: چۇن وبەچى بتوانم سەبىنى خۇم لە تورەيى [پىڭمىبەر (ﷺ)] پىزگار بىكەم؟ بۇ ئەم مەبەستە كەۋتە پەۋ تەكبىر و ھەر كەسىك لەمال و خىزان و كەس و كارم كە بتوانى پىيەكەم بۇ دابىنىت، كاتى پىم وترا: وا پىڭمىبەرى خوا (ﷺ) گەيشتە بەرەۋە، ھەموۋ خەيالىكەم لە مىشكى خۇمارپەۋەندەۋە و، عەزىمى خۇم جەزم كىرد و، دىنىابوۋم لەۋەي كە ناتوانم بەھىچ شىتەك لە دەستى پىزگار بىم، بۇيە بىرپارمدا پاستىگۇبم لە خىزمە تىدا، پىڭمىبەر (ﷺ) سەرلەبەيەنى گەيشتەۋە مالىۋە، عادەتىۋا بوۋ كاتى لەسەفەرىك بىگەرەپايە تەۋە، پىش ئەۋەي بىچىتەۋە مالىۋە سەرەتا لە مىزگەۋت دۇرۇپكات نوپۇزى دەكرە، پاشان دادەنىشت بۇ پىشۋازى لەخەلك، كە ئەۋەي كىرد خەلكە دۈاكەۋتۈۋەكان ھاتن كەۋتنە بىرۋىيانوۋ ھىنانەۋە بۇي، سۈيىندىان بۇ دەخوارد، كە ھەشتا و ئەۋەندە كەس بوۋن، پىڭمىبەرىش (ﷺ) پۈالەتى دەۋەۋەي لىقبول كىردن و، پەيمەنى لەگەل بەستىن و، داۋاي لىخۇش بوۋنى بۇ كىردن، بەلام نەيىنى ناۋدلىانى دايە دەست خوا مىنىش ھاتم، كاتى سەلام كىرد بىزەۋ خەندەيەك گىرتى ۋەك بىزەۋ خەندەي كەسىكى تورە پاشان فەرمۇى: ((ۋەرە)) مىنىش پۇشستەم تالە بەردەمىدا دانىشتەم، پىيى فەرمۇوم: ((چى دۈايخستى؟ ئەي تۇۋلاخى سۈارىت نەكپى؟)) وتە: ئەي پىڭمىبەرى خوا، بەخۇ ئەگەر مەن لاي جىگەلە تۇلەپىۋانى دۇنيايى دانىشتەمايە، دەمتۈانى مىنىش بىرۋىيانوۋ بىنمەۋە و، خۇم لەتورەيى تۇقۇتار بىكەم، خوا دەم و زمانى پىداۋم، بەلام بەخۇ مەن چاك ئەزانم، ئەگەر بىتۈۋ ئەمپۇ مىنىش درۇۋ

دەلەسەت بۇ بېنمەۋە تالېم پازى بېت، ئەۋا دورور نىيە خوا توورەت بىكات لېم، بەلام ئەگەر قىسەى راستت بۇ بىكەم با توورەش بىى لېم لەسەر ئەۋ قىسانە، ئەۋ بەنۇمىدى سەرەنجامى باشم لەخواۋە، بەخوا من هېچ بىنانوۋىيەكم نەبوۋە كە دواكەۋتەم، بەخوا من هېچ كاتى ئەمەندە بەهېز و دەۋلەمەند نەبوۋم، ۋەك ئەۋكاتەى كەدواكەۋتەم لېت، پېغەمبەر (ﷺ) فەرموۋى: ((ئەمە راست دەكەت، دەمەستە با بزەننن خوا چ فەرمانىك دەدات لەبارەتەۋە)) مەنېش ھەستام، چەند پىياۋىك لە (بنى سلمة) وروژان و شوېنم كەۋتن پىيان و تەم: بەخوا وانازانىن تۆ پىشى ئەمە تا ئىستە هېچ گوناهىكت كىرەبىت، تۆيش ئەتوانى ۋەكو دواكەۋتەۋەكانى تر بېرو بىنانوۋ بەننىتەۋە بۇ پېغەمبەرى خوا، تۆ ئەۋەندەت بەس بوۋ بۇ لىخۇشبوۋنى تاۋانەكەت كە پېغەمبەر (ﷺ) داۋاى لىخۇشبوۋنت بۇ بىكات. دەلى: بەخوا وازىان لېم نەھىنا تا خەرىك بوۋ بگەرپمەۋە بۇ لای پېغەمبەرى خوا (ﷺ) خۇم بەدرۇ بخەمەۋە، پاشان پىم و تەن: كەسى كە ھەيە ۋەكو من ۋەھابىت، و تىان بەلى، دوۋپىاۋى ترېش ۋەكو تۆ وان ئەۋانىش ھەمان قىسەى تۆيان و تەۋە و، ۋەكو تۆيان پىتەۋرەۋە، و تەم: ئەۋ دوۋانە كىن؟، و تىيان: يەكىكىيان (مىرە) ى كۆپى (رىبە) ى (العامرى) يە، ئەۋىترىشيان، (ھالال) كۆپى (امىيە) ى (الواقفى) يە. باسى دوۋ پىياۋى باشيان لاكرەم كە ئامادەى جەنگى (بەدر) بوۋون، سەرمەشق بوۋون بۇ من. كەباسى ئەۋ دوۋانەيان بۇ كىردم پۆىشتەم، پېغەمبەرى خوا (ﷺ) رېگىرى كىرد لە مۇسلمانانەكان كە قىسە لەگەل ئەم سىكەسە بىكەن، لەناۋ دواكەۋتەۋەكاندا، خەلكى لىمان لاگىر بوۋون، گىۋران بەرامبەرمان، تاۋام لىھات بىزەم لەخۇم دەكرەۋە، ھەتا رەم لە زەۋى دەبوۋىيەۋە، ۋام لىھات ئەم زەۋى يەى بەسەرىدا دەپۆىشتەم بەلامەۋە زەۋى يەكەى جاران نەبوۋ، پەنجا شەۋ بەۋ شىۋە ماينەۋە؛ ھەردوۋ ھاۋەلەكەم لەمالەۋە دۆش دامابوۋون، دانىشتبوۋون دەگىريان، بەلام من لەھەردوۋوكيان گەنچ تر و تۆكەمە ترىبوۋم، لەمال دەردەچوۋم ئامادەى نوپۇزى جەماعەت دەبوۋم و، بەبازارپدا دەگەرپام كەس قىسەى لەگەل نەدەكرەم، دەھاتم بۇ خىزمەت پېغەمبەر (ﷺ) سەلام لىدەكرەم لەدۋاى نوپۇز لە جىگەى خۇيدا، لەدلى خۇمدا ئەموت: بلىنى لىۋى جولاندېنېت بەۋەلامدانەۋەى سەلامەكە؟ پاشان لەنزىكەۋە نوپۇزەم دەكرەم، بەدزىيەۋە سەيرەم دەكرەم، كاتى دەچوۋمە ناۋ نوپۇزەكەم سەيرى دەكرەم، كاتىك

که لام دەکردهوه بهلادا، پووی وهردهگیرا، کاتیک سارد و سېری موسلمانانان دریزهی کیشا لهسهرم، پۆیشتم تاوهکو هه‌لزانم به‌قه‌د دیواری باخیکی (ابو قتاده) دا که نامۆزام بوو خوشه‌ویستهرین کهس بوو لام، سه‌لامم لیکرد، به‌خوا ئه‌ویش وه‌لامی سه‌لامه‌که‌ی نه‌دامه‌وه، پیموت: ئه‌ی (ابو قتاده) سویندت دده‌م به‌خوا ئایا واده‌زانیت که من خوا و پیغه‌مبه‌ری خوام خوش ده‌ویت؟ ده‌لێت: بیده‌نگ بوو، دیسانه‌وه لێی پارامه‌وه ههر بیده‌نگ بوو، ههمدیسان لێی پارامه‌وه. وتی: خواو پیغه‌مبه‌ره‌که‌ی خوا باشتر ده‌زانن. منیش ههر دوو چاوم فرمیسکی لیه‌لنیشیت، له‌دوایدا پشتم هه‌لکرد و به‌دیواره‌که‌دا هه‌لزانم، ئه‌مه‌و له‌کاتیکدا به‌بازاری مه‌دینه‌دا ده‌پۆشتم، سه‌یرده‌که‌م کابرایه‌کی جوتیار له‌خه‌لکی شام که خۆراکی هینا‌بوو له‌مه‌دینه‌ی بیفرۆشیت، ده‌یوت: کێ (کعب)ی کوپی (مالک)م پینیشان ده‌دات؟ ده‌لی: خه‌لکی ئاماژه‌یان بۆ کرد به‌ره‌و پووی من، تا هات بۆلام، نامه‌یه‌کی له‌پادشای (غسان) وه‌ پیدام، منیش خوینده‌وار بووم خویندمه‌وه ئه‌مه‌ی تیدابوو: وامان پێ‌گه‌یشته‌وته‌وه که هاوه‌له‌که‌ت، ده‌لی شکاندویت، خوای گه‌وره‌ تو‌ی به‌رسواو ماف خوراو دانه‌ناوه، بگه‌ به‌ئیمه‌ ده‌لنه‌وایت ده‌که‌ین، ده‌لێت: منیش کاتیک خویندمه‌وه و تم: ئه‌مه‌ش به‌لایه‌کی تر، منیش بر دم خسته‌مه‌ ته‌نوریکه‌وه و سوتاندم، کاتێ چل شه‌و تپه‌په‌ری له‌په‌نجاشه‌وه‌که و وه‌حی دوا که‌وت. له‌ناکاو نێرراوی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) هات بۆلام وتی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فه‌رمانت پیده‌دات: که‌له‌ ژنه‌که‌ت دوور که‌ویت‌ه‌وه، و تم: ته‌لاقێ بده‌م یان چی بکه‌م؟ وتی: نا به‌لکو لێی دوور که‌وه‌ره‌وه، تو‌خنی مه‌که‌وه، ده‌لێت: هه‌مان جوابی نارده‌بوو بۆ ههر دوو هاوه‌له‌که‌ی دیکه‌م. ده‌لێت: به‌ ژنه‌که‌مم وت برۆره‌وه بۆ مالی باوکت له‌ویبه‌ تا بزاین خوا چی ده‌کات له‌م باره‌وه، ده‌لی: ژنه‌که‌ی (هلال)ی کوپی (امیه) ده‌چیته‌ خزمه‌ت پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) پێی ده‌لێت: که (هلال)ی کوپی (امیه) پیره و ناتوانیت خزمه‌تی خو‌ی بکات، خزمه‌تکاری نیه، ئایا پیت ناخۆشه‌ خزمه‌تی بکه‌م؟ فه‌رمووی: ((نه‌خیر، به‌س بانزیکت نه‌که‌ویت)). ئه‌ویش وتی: کوره به‌خوا ئه‌و هیچ شتیکی پینه‌ماوه، به‌خوا له‌و پۆژه‌وه ئه‌م به‌سه‌ره‌اته‌ی لێ‌پووداوه ههر خه‌ریکی گریان هه‌تا ئه‌مرو، ده‌لی: منیش هه‌ندی له‌ خزمه‌کانم پێیان و تم: بریا تو‌ش مۆله‌ت له‌ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) بخواستایه، ژنه‌که‌ت به‌ینایه‌ته‌وه، ئه‌وه‌تا مۆله‌تی ژنه‌که‌ی

(هلال)ی کوپی (امیه)ی داوه که خزمه‌تی بکات، ده‌لی: وتم: داوای مؤلته له پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) ناکه‌م له‌مباریه‌وه، نازانم نه‌گه‌ر داوای مؤلته‌م له پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) کرد چیم پی‌ده‌لیت؟ به‌تایبه‌ت من پیاویکی گه‌نجم؟ ده‌شه‌ویش به‌و حاله‌وه مامه‌وه، تا په‌نجا شه‌ومان ته‌واو کرد، له‌سه‌ره‌تای قسه له‌گه‌ل نه‌کردنمانه‌وه له‌به‌یانی په‌نجا هه‌مین شه‌وماندا، نویژی به‌یانیم کرد، له‌سه‌ریانی مالیک له مال‌ه‌کانمان، له‌کاتیکدا که من له‌سه‌ر بانه‌که دانیشتبووم له‌سه‌ر نه‌و حاله‌ی که خوای گه‌وره دهریاره‌مان فره‌موویه‌تی، دل و دهر و نم ته‌نگ بووبوو، زه‌وی به‌وفراوانیه‌ی خویه‌وه، لیم هاتبووه‌وه یه‌ک، گویم له‌ده‌نگی زه‌لامیک بوو له‌سه‌ر کیوی (سلح)ه‌وه به‌و په‌ری ده‌نگ به‌رزیه‌وه، هاواری ده‌کرد ئه‌ی (کعب)ی کوپی (مالک) موژده‌بی‌ت، منیش که‌وتم به‌سوژده‌دا و زانیم خوا دهر و یه‌کی لی‌کردوینه‌ته‌وه، نه‌ویش نه‌وه بوو که پیغه‌مبه‌ری خوا دوا‌ی نویژی به‌یانی خه‌لکه‌که‌ی ناگادار کردبوو که خوا تۆبه‌ی لی‌وه‌رگرتووین، خه‌لکی هاتبوون مزگینیان بده‌نی، چهند مزگینی دهریک چووبون به‌ره‌و دوو هاوه‌له‌که، پیاویکی‌ش به‌سوار نه‌سپی‌که‌وه به‌غار به‌ره‌و من هات، که‌سی‌کی‌ش له‌هۆزی (سلم) به‌راکردن به‌ره‌و پروم هاتبوو، چووبوه‌ سه‌ر کی‌وه‌که‌و هاواری کردبوو، ده‌نگه‌که‌م پیش نه‌سپه‌که‌ پی‌گه‌یش‌ت، کاتی نه‌و که‌سه‌ی که گویم له‌ده‌نگی بوو گه‌شته لام له‌خوشیدا قاته‌جله‌که‌ی خۆم بو داکه‌ند و کرده‌ به‌ر نه‌و، سویند به‌خوا له‌و قاته زیاترم نه‌بوو له‌و پوژده‌دا، قاتی جلم خواست و کرده‌ به‌رم، پاشان چووم بو خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) خه‌لکی ده‌سته ده‌سته پی‌م ده‌گه‌یش‌تن پی‌روزی‌بیان لی‌ده‌کردم^(١) و ده‌یانوت: لی‌خۆش بوونی خوات لی‌پی‌روژ بی‌ت، تاوه‌کو گه‌شته‌ مزگه‌وت، ده‌بینم پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) دانیش‌توووه و خه‌لکی‌ش به‌ده‌وریدا دانیش‌توون، (طلحه)ی کوپی (عبیدالله) هه‌ستا به‌راکردن به‌ره‌و پروم هات و، ته‌وقه‌ی له‌گه‌ل کردم و، پی‌روزی‌بایی لی‌کردم، به‌خوا که‌س له‌کوچه‌ریه‌کان هه‌له‌سه‌ا جگه له‌و، ده‌لی: (کعب) هه‌رگیز نه‌م هه‌لویسته جوامیرانه‌ی (طلحه)ی له‌بیر نه‌ده‌کرد، (کعب) ده‌لی: کاتی سه‌لام کرد له پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ)، که پرومه‌تی له‌خوشیدا دهره‌وشایه‌وه - فره‌مووی:

^(١) پی‌روزی‌بایی له‌بۆنه خوشه‌کاندا دروسته.

((مژده بیټ به‌چاکترین پوژ که به‌سه‌رتا تیده‌په‌ریت، له‌و پوژوه که له‌دایک بوویت)). وتم: ئەم مۆژده‌یه له‌ تۆوه‌یه، ئە‌ی پیغه‌مبەری خوا یا له‌ خواوه‌یه؟ فهرمووی: ((نه‌خیر به‌لکو له‌ خواوه‌یه))، پیغه‌مبەری خوا (ﷺ) کاتی دلی‌خۆش بووایه‌ پوخساری دهره‌وشایه‌وه، هەر دهدوت پارچه‌یه‌که له‌ مانگ، ده‌لی: ئیمه‌ش ئە‌مه‌مان ده‌زانی. ده‌لی: کاتی‌ک له‌به‌رده‌میدا دانیشتم وتم: ئە‌ی پیغه‌مبەری خوا ده‌بیټ به‌شی‌ک له‌ ته‌ویه‌که‌م ئە‌وه‌بیټ که‌له‌ماله‌که‌م ده‌رچم و بیکه‌م به‌ خیر بو‌ خوا و پیغه‌مبەره‌که‌ی. پیغه‌مبەری خوا (ﷺ) فهرمووی: ((هه‌ندی‌ک له‌ماله‌که‌ت گل بده‌ره‌وه‌ بو‌ خۆت ئە‌وه‌ باشت‌ره‌ بو‌ت)). ده‌لی: وتم: که‌وابوو ئە‌و پشکه‌ی له‌ خیر به‌رم که‌وتوو، ده‌یه‌یل‌مه‌وه، وتم: ئە‌ی پیغه‌مبەر(ﷺ) خوا منی به‌هۆی راستگویی‌یه‌وه‌ پزگار کرد، له‌مه‌رجی ته‌ویه‌که‌شم ئە‌وه‌یه‌ که‌ ده‌بیټ تاماوم راستگۆ بم. سویند به‌خوا وانا‌زانم هیچ که‌س له‌ موسلمانان خوا تاقی کرد‌بیته‌وه‌ به‌ راستگویی، له‌و کاته‌وه‌ ئە‌وه‌م بو‌ پیغه‌مبەری خوا (ﷺ) باسکردوو هه‌تا ئە‌مه‌رۆ. چاک‌تر له‌وه‌ی که‌ خوای بالاده‌ست منی پیتا‌قی کرد‌وته‌وه‌، به‌خوا له‌و کاته‌وه‌ ئە‌و به‌لین‌ه‌م به‌ پیغه‌مبەر (ﷺ) داوه‌، تا ئە‌مه‌رۆ پی‌ بزانم به‌ئه‌نقه‌ست درۆم نه‌کردوو. ئومیدم وایه‌ بو‌ له‌مه‌ولاش خوا بپاری‌زیت. خوای بالاده‌ست ئە‌م ئایه‌ته‌ی نارده‌ خواره‌وه‌ که‌ ئە‌مه‌ ماناکه‌یه‌تی: ﴿به‌راستی خوا ته‌ویه‌ی قبول کرد له‌ پیغه‌مبەر و کۆچبه‌ران و پشتیوانان ئە‌وانه‌ی که‌ شوینی پیغه‌مبەر که‌وت‌بوون له‌ کاتی سه‌غله‌تی و ته‌نگانه‌دا﴾ تاده‌گاته‌ ﴿به‌راستی ئە‌و په‌روه‌ردگاره‌ به‌سو‌ز و میهره‌بان‌ه‌ له‌گه‌لیاندا. هه‌روه‌ها ته‌ویه‌ی ئە‌و سی‌که‌سه‌شی وه‌رگرت که‌له‌ غه‌زای تبووکدا دوا‌خران، دوا‌ی ئە‌وه‌ی که‌ زه‌وی به‌و هه‌موو فراوانیه‌وه‌ لیان ته‌نگ بو‌بوویه‌وه‌، خوشیان له‌ خو‌یان بی‌زار بو‌بوون﴾. تا ده‌گاته‌ ﴿هه‌میشه‌ له‌گه‌ل راستگۆیاندا بن﴾. (التوبة {١١٧-١١٩}) (کعب) ده‌لی: به‌خوا له‌پاش ئە‌وه‌ی خوا رینمونی کردم بو‌ ئیسلام هیچ ناز و نیعه‌تی‌کی به‌سه‌را نه‌پشتووم گه‌وره‌تر بیټ له‌لای من له‌ راستگویی‌یم له‌گه‌ل پیغه‌مبەری خوا‌دا (ﷺ) که‌ درۆم له‌گه‌ل نه‌کرد، تا منیش تیا بچم وه‌ک ئە‌وانه‌ی که‌ درۆیان کرد و تیا‌چوون، خوا دهره‌ق به‌وانه‌ی که‌ درۆیان کرد کاتی وه‌حی دابه‌زاند خراپ‌ترین شتی که‌فه‌موو‌بیټی به‌که‌سی‌ک وه‌ک له‌م ئایه‌ته‌دا هاتوو که‌ ئە‌مه‌ ماناکه‌یه‌تی: ﴿که‌ ئیوه‌ گه‌رانه‌وه‌ بو‌ لایان

سویندتان بۆ ده‌خۆن، به‌خوا بۆ ئه‌وه‌ی وازیان لیبه‌ینن و سه‌رزه‌نشتیان نه‌که‌ن، جا ئیوه‌ش وازیان لیبه‌ینن و پشتیان تیبه‌که‌ن، چونکه‌ به‌راستی ئه‌وانه‌ پیسن جیگایان دۆزه‌خه‌ له‌ پاداشتی ئه‌و کاره‌ی کردیان، سویندتان بۆ ده‌خۆات لییان پازی بن و چارپۆشیان لیبه‌که‌ن، خۆ ئه‌گه‌ر ئیوه‌ پازی بن لییان ئه‌وا بیگومان خوا له‌ که‌سانی له‌ ئاین ده‌رچوو پازی نابیت. (کعب) ده‌لی: تۆبه‌ی ئه‌م سیانه‌مان دواخرا له‌وانه‌ی که‌ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌هانه‌ی لیوه‌رگرتن، کاتی سویندیان بۆ خوارد، بۆیه‌ په‌یمانی دانئ و داوای لیپوردنی بۆ کردن، پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) ته‌کبیری ئیمه‌ی دواخست تا خوای بالاده‌ست خو‌ی بریاری تیابات، هه‌ر بۆیه‌ خوای گه‌وره‌ فهرمووی: ﴿ئه‌وه‌ی که‌ خوا باسی فهرمووه‌ ده‌رباره‌ی دوا که‌وتنمان مانای دواکه‌وتنمان نیه‌ له‌ جه‌نگه‌که‌ به‌لکو مانای دواخستنی ده‌رچوونی بریاره‌ ده‌رباره‌ی ئیمه‌ به‌ پیچه‌وانه‌ی ئه‌وانه‌وه‌ که‌ سویندیان بۆ خوارد و به‌هانه‌یان هینایه‌وه‌ و ئه‌ویش لی‌وه‌رگرتن.﴾

(٤) وه‌رگرتنی ته‌ویه‌ له‌وه‌که‌سه‌ی سه‌د که‌سی کوشتبوو

١٨٣٦- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رضي الله عنه): أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((كَانَ فِيمَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ رَجُلٌ قَتَلَ تِسْعَةَ وَتِسْعِينَ نَفْسًا، فَسَأَلَ عَنْ أَهْلِ الْأَرْضِ، فُدِّلَ عَلَى رَاهِبٍ، فَأَتَاهُ فَقَالَ: إِنَّهُ قَتَلَ تِسْعَةَ وَتِسْعِينَ نَفْسًا، فَهَلْ لَهُ مِنْ تَوْبَةٍ؟ فَقَالَ: لَا، فَقَتَلَهُ، فَكَمَلَ بِهِ مِائَةً، ثُمَّ سَأَلَ عَنْ أَهْلِ الْأَرْضِ، فُدِّلَ عَلَى رَجُلٍ عَالِمٍ، فَقَالَ: إِنَّهُ قَتَلَ مِائَةَ نَفْسٍ، فَهَلْ لَهُ مِنْ تَوْبَةٍ؟ فَقَالَ: نَعَمْ، وَمَنْ يَحُولُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ التَّوْبَةِ؟ انْطَلِقْ إِلَى أَرْضِ كَذَا وَكَذَا، فَإِنْ بِهَا أَنْاسٌ يَعْبُدُونَ اللَّهَ، فَاعْبُدِ اللَّهَ [تعالى] مَعَهُمْ، وَلَا تَرْجِعْ إِلَى أَرْضِكَ فَإِنَّهَا أَرْضُ سَوْءٍ. فَأَنْطَلِقْ حَتَّى إِذَا نَصَفَ الطَّرِيقَ أَتَاهُ الْمَوْتُ، فَاخْتَصَمَتْ فِيهِ مَلَائِكَةُ الرَّحْمَةِ وَمَلَائِكَةُ الْعَذَابِ، فَقَالَتْ مَلَائِكَةُ الرَّحْمَةِ: جَاءَ تَائِبًا مُقْبِلًا بِقَلْبِهِ إِلَى اللَّهِ. وَقَالَتْ مَلَائِكَةُ الْعَذَابِ: إِنَّهُ لَمْ يَفْعَلْ خَيْرًا قَطُّ. فَأَتَاهُمْ مَلَكٌ فِي صُورَةِ آدَمَ، فَجَعَلُوهُ بَيْنَهُمْ، فَقَالَ: قِيسُوا مَا بَيْنَ الْأَرْضَيْنِ، فَإِلَى أَيَّتَهُمَا كَانَ أَذْنَى فَهُوَ لَهُ، فَقَاسُوهُ فَوَجَدُوهُ أَذْنَى إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي أَرَادَ فَقَبَضَتْهُ مَلَائِكَةُ الرَّحْمَةِ)). قَالَ قَتَادَةُ: فَقَالَ الْحَسَنُ: ذَكَرْنَا أَنَّهُ لَمَّا أَتَاهُ الْمَوْتُ نَأَى بِصَنْدَرِهِ. [بخاري/ الانبياء/ ٣٢٨٣]

(ابو سعید الخدری)(رضي الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((پیاویک له‌وانه‌ی له‌ پییش ئیوه‌وه‌بوون نه‌وه‌دونۆ که‌س ده‌کوژیست، پرسیار

ده‌کات دهرباره‌ی زان‌ترین که‌س له‌سهر زه‌وی؟ ناو‌نیشانی کا‌برایه‌کی (پ‌اه‌ب) ی بۆ‌هه‌ل‌ده‌دن، ئه‌و‌یش د‌یت بۆ‌لای و ده‌لی: نه‌ود و نو‌که‌سم کو‌شتووه، ئایا ته‌وبه‌م بۆ‌هه‌یه ئه‌و‌یش ده‌لی: نه‌خ‌یر، ئ‌تر ئه‌و‌یش ده‌کو‌ژ‌یت و سه‌د ته‌واو ده‌کات، پ‌اشان پ‌رسیار ده‌کاته‌وه له‌ زان‌ترین خه‌ل‌کی سه‌رزه‌وی، ناو‌نیشانی پ‌یاو‌یک‌ی زانای بۆ‌هه‌ل‌ده‌دن، ده‌لی: ئه‌وه سه‌د که‌سم کو‌شتووه ئایا ته‌وبه‌م بۆ‌هه‌یه؟ ده‌لیت: به‌لی، ک‌ی هه‌یه ب‌یت‌ه کو‌س‌پ له‌نی‌وان ئه‌و ته‌وبه‌دا؟ به‌لام ب‌رۆ بۆ‌خا‌کی ئه‌و‌ی و نه‌و‌ی، له‌و‌یدا که‌سان‌یک هه‌ن خه‌ری‌کی په‌رس‌تنی خ‌وای با‌ل‌ده‌ستن، تۆ‌یش ب‌رۆ خ‌وای با‌ل‌ده‌ست پ‌ه‌رس‌ته له‌گه‌لیان، مه‌گه‌پ‌یره‌وه بۆ‌خا‌کی خ‌وت، چ‌وون‌که‌ خا‌کی‌کی خ‌راپه. ئه‌و‌یش ده‌روات تا نی‌وه‌ی پ‌ینگه ده‌ب‌ر‌یت، مردن دام‌ین‌گیری ده‌ب‌یت فر‌یشه‌تی په‌حمه‌ت و فر‌یشه‌تی س‌زا ده‌ب‌یت‌ه ده‌مه قاله‌یان ده‌مه‌ته‌قی‌یان له‌سه‌ری فر‌یشه‌تی په‌حمه‌ت ده‌لی: کا‌برا به‌ته‌وبه‌کاری ها‌تووه، به‌دل‌ رو‌وی له‌خوا ک‌ردووه، فر‌یشه‌تی س‌زایش ده‌لی: ئه‌و هه‌ر‌گ‌یز چا‌که‌ی نه‌ک‌ردووه، فر‌یشه‌ته‌یه که له‌ شی‌وه‌ی مرۆ‌ف‌یک‌دا د‌یت بۆ‌لایان، ده‌یکه‌ن به‌ ناو‌ب‌ژ‌یوان له‌ نی‌وان خ‌وایاندا. ئه‌و‌یش ده‌لی: نی‌وان ئه‌ودوو خا‌که ب‌یی‌ون. به‌لای کام‌یاندا نز‌یک‌تر بوو ئه‌وه بۆ‌ئه‌ویان، پ‌ی‌وایان کات‌ی سه‌یر‌ده‌که‌ن به‌لای ئه‌وشو‌ینه‌دا نز‌یک‌تره که‌وی‌ست‌وویه‌تی بۆ‌ی ب‌چ‌یت. ئ‌تر فر‌یشه‌تی په‌حمه‌ت گیانی ئه‌کی‌ش‌یت)). (قتاده) ده‌لیت: (حسن) و ت‌وویه‌تی: واما‌ن بۆ‌ با‌س‌ک‌راوه که کات‌ی مردن یه‌خه‌ی پ‌نده‌گر‌یت س‌نگ‌ی ده‌باته پ‌یش.

(٥) وه‌ر‌گر‌تنی ته‌وبه‌ پ‌یش خ‌و‌ر‌گه‌رانه‌وه

١٨٢٧- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَنْ تَابَ قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ)).

(ابو ه‌ر‌یره) (رضي الله عنه) ده‌لی: پ‌ی‌غه‌مه‌ری خوا (ﷺ) فه‌رم‌وویه‌تی: ((هه‌ر که‌س پ‌یش ئه‌وه‌ی خ‌و‌ر له‌ خ‌و‌ر نا‌واوه هه‌لب‌یت، ته‌وبه‌ ب‌کات خوا ئ‌ی وه‌رده‌گر‌یت)).

(٦) وه‌ر‌گر‌تنی ته‌وبه‌ شه‌و‌ر‌و‌ژ

١٨٢٨- عَنْ أَبِي مُوسَى (رضي الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ): ((قَالَ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَنْسُطُ يَدَهُ بِاللَّيْلِ لِيُثَوِّبَ مُسِيءَ النَّهَارِ، وَيَنْسُطُ يَدَهُ بِالنَّهَارِ لِيُثَوِّبَ مُسِيءَ اللَّيْلِ، حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا)).

(ابو موسیٰ) (ع) (الأشعري) (ع) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ع) (فهرموویه‌تی: (خوای بالاده‌ست به‌شه‌و ده‌ستی پاده‌خات بۆ ئه‌وه‌ی گونا‌ه‌بارانی پۆژ ته‌وبه بکه‌ن به‌پۆژیش ده‌ستی پاده‌خات بۆ ئه‌وه‌ی گونا‌ه‌بارانی شه‌و ته‌وبه بکه‌ن، هه‌تا خۆر له خۆر ناواوه هه‌لدیت)). {تا رۆژی قیامت}.

(٧) لیخۆش‌بوونی گونا‌ه

١٨٣٩- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ع) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، لَوْ لَمْ تُذْنِبُوا لَذَهَبَ اللَّهُ بِكُمْ، وَلَجَاءَ بِقَوْمٍ يُذْنِبُونَ فَيَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ فَيَغْفِرُ لَهُمْ)).
(ابو هریره) (ع) (ع) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ع) (فهرموویه‌تی: (سویند به‌وکه‌سه‌ی که گیانی منی به‌ده‌سته، نه‌گه‌ر گونا‌ه نه‌که‌ن خوا‌ی گه‌وره له‌ناواتان ده‌بات، و گه‌لیکی تر دینیت که گونا‌ه بکه‌ن و داوا‌ی لیخۆش بوون له خوا بکه‌ن و ئه‌ویش لییان خۆش بییت)).

(٨) فراوانی ره‌حه‌تی خوا

١٨٤٠- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ع): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) قَالَ: ((لَمَّا قَضَى اللَّهُ الْخُلُقَ كَتَبَ فِي كِتَابِهِ عَلَى نَفْسِهِ، فَهُوَ مَوْضُوعُ عُنْدَهُ: إِنَّ رَحْمَتِي تَغْلِبُ غَضَبِي)).
[بخاری/ التوحید/ ٦٩٦٩]

(ابو هریره) (ع) (ع) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ع) (فهرموویه‌تی: (کاتی خوا خه‌لکی دروست کرد له‌نامه‌که‌یدا له‌سه‌ر خۆی نوسیوه و لای خۆی دانراوه که: بیگومان به‌زه‌یی من زاله به‌سه‌ر خه‌شم و قیندا)).

١٨٤١- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ع) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ لِلَّهِ مِائَةَ رَحْمَةٍ، أُنْزِلَ مِنْهَا رَحْمَةٌ وَاحِدَةٌ بَيْنَ الْجَنِّ وَالنَّاسِ وَالْبَهَائِمِ وَالْهَوَامِّ، فَبِهَا يَتَعَاطَفُونَ، وَبِهَا يَتَرَاحَمُونَ، وَبِهَا تَغْطِفُ الْوَحْشُ عَلَى وَلَدِهَا. وَأَخَّرَ اللَّهُ تِسْعًا وَتِسْعِينَ رَحْمَةً، يَرْحَمُ بِهَا عِبَادَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)). [بخاری/ الادب/ ٥٦٥٤]

(ابو هریره) (ع) (ع) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ع) (فهرموویه‌تی: (خوا سه‌د ره‌حه‌تی هه‌یه، یه‌ک ره‌حه‌تی به‌ش کردوه له‌نیوان جنۆکه و ئاده‌می و مه‌پومالآت و گیانه‌به‌ران و مار و می‌رودا؛ هه‌یه‌و به‌شه‌یه که‌له‌ناو خۆیاندا سو‌زیان بویه‌کتر هه‌یه و به‌زه‌ییان به‌یه‌کدا دیته‌وه، هه‌ر به‌و به‌شه‌یشه که گیانه‌به‌ری کیوی به‌زه‌یی به‌به‌چکه‌ی خۆیدا دیته‌وه، به‌لام نه‌وه‌دونۆ ره‌حه‌تی تری دواخستوه، که‌به‌زه‌یی به‌به‌نده‌کانی خۆیدا دیته‌وه له‌پۆژی قیامتدا)).

(۹) به‌زه‌یی و سزای خوا

۱۸۴۲- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((لَوْ يَعْلَمُ الْمُؤْمِنُ مَا عِنْدَ اللَّهِ (ﷻ) مِنَ الْعُقُوبَةِ مَا طَمَعَ بِجَنَّتِهِ أَحَدٌ، وَلَوْ يَعْلَمُ الْكَافِرُ مَا عِنْدَ اللَّهِ مِنَ الرَّحْمَةِ مَا قَنَطَ مِنْ جَنَّتِهِ أَحَدٌ)). [بخاری/الرقاق/ ۶۱۰۴]

(ابو هریره) (رضی الله عنه): ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((نه‌گهر بر‌وادار بیزانیایه خوا چه‌نده سزای لایه نه‌وه هر‌گیز که‌س به‌ته‌مای به‌ه‌شته‌که‌ی نه‌ده‌بوو، نه‌گهر بی‌باوه‌ریش بیزانیایه خوا چه‌ند ره‌حمی به‌لاوه‌یه، نه‌وه هر‌گیز که‌س له‌به‌ه‌شته‌که‌ی نا‌نومید نه‌ده‌بوو)).

(۱۰) خوا به‌به‌زه‌یی تره بو به‌نده‌کانی له دایک بو منداله‌که‌ی

۱۸۴۳- عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ (رضی الله عنه) أَنَّهُ قَالَ: قَدِمَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) بِسَبْيٍ، فَإِذَا امْرَأَةٌ مِنَ السَّبْيِ تَبْتَغِي، إِذَا وَجَدَتْ صَبِيًّا فِي السَّبْيِ أَخَذَتْهُ فَأَلْصَقَتْهُ بِبَطْنِهَا وَأَرْضَعَتْهُ، فَقَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَتَرُونَ هَذِهِ الْمَرْأَةَ طَارِحَةً وَلَدَهَا فِي النَّارِ)). قُلْنَا: لَا وَاللَّهِ، وَهِيَ تَقْدِرُ عَلَى أَنْ لَا تَطْرَحَهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لِلَّهِ أَرْحَمُ بِعِبَادِهِ مِنْ هَذِهِ بَوْلَدِهَا)). [بخاری/الادب/ ۵۶۵۳]

(عمری کوپی (الخطاب) (رضی الله عنه): ده‌لی: چه‌ند ژن و مندالیک له بی‌باوه‌ره‌کان به‌دیلی هینرانه خزمه‌ت پیغه‌مبهر (ﷺ)، ژنیکیان تیدابوو هر نه‌ملاوئه‌ولای ده‌کرد. له‌ناکاو مندالیکی دوزیه‌وه و ه‌لی گرت و نووسانی به‌سنگیه‌وه و شیر دایه، پیغه‌مبهر (ﷺ) پیی فهرموو: ((باوه‌رده‌کن هم ژنه ده‌ستی تی‌بی‌جیت منداله‌که‌ی فری‌بداته ناو نا‌گره‌وه)) وتمان: نه‌به‌خوا، تا له‌توانایدا ه‌بی‌ت شتی وانا‌کات، پیغه‌مبهر (ﷺ) فهرمووی: ((ده‌ی خوا به‌به‌زه‌یی تره بو به‌نده‌کانی له‌ورژنه بو منداله‌که‌ی)).

(۱۱) که‌س کرده‌وه‌ی خو‌ی سه‌ره‌رازی نا‌کات

۱۸۴۴- عَنْ عَائِشَةَ (رضی الله عنها) زَوْجِ النَّبِيِّ (ﷺ): أَنَّهَا كَانَتْ تَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((سَدُّوا وَقَارِبُوا، وَأَبْشِرُوا، فَإِنَّهُ لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ أَحَدًا عَمَلُهُ)). قَالُوا: وَلَنَا أَنْتِ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((وَلَا أَنَا، إِلَّا أَنْ يَتَّعَمِدَنِي اللَّهُ مِنْهُ بِرَحْمَةٍ. وَاعْلَمُوا أَنَّ أَحَبَّ الْعَمَلِ إِلَى اللَّهِ أَنْوَمُهُ وَإِنْ قُلَّ)). [بخاری/الرقاق/ ۶۰۹۹]

(عائشه) (رضی الله عنها): ده‌لی: پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((بو به‌ریپی خو‌تان بر‌وانن و میان‌ه‌ره‌وبن و مرژده‌دربن، چونکه که‌س کرده‌وه‌ی خو‌ی نایباته

بەمەشت)) وتیان: تۆیش ئەی پیغەمبەر خوا؟ فەرمووی: ((تەنانهت منیش مەگەر خوا بەمپەرەبانی خۆی بمپۆشیت، بیشزانن خۆشەویستترین کردار لای خوا بەرداوامترینیانە باکەمیش بیئت)).

(١٢) کەس لە خوا بە ئارامتری یە

١٨٤٥- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَيْسٍ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَا أَحَدٌ أَصْبَرَ عَلَى أَدَى يَسْمَعُهُ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى، إِنَّهُمْ يَجْعَلُونَ لَهُ نِدَاءً وَيَجْعَلُونَ لَهُ وَلَدًا، وَهُوَ مَعَ ذَلِكَ يَرْزُقُهُمْ وَيُعَافِيهِمْ وَيُعْطِيهِمْ)). [بخاري/ الادب/ ٥٧٤٨]

(عبدالله ی کوپی (قیس) (رضي الله عنه) دەلی: پیغەمبەر (ﷺ) فەرموویەتی: ((کەس لە خۆی بالادەست بە ئارامتری نییە بەرامبەر وشە ی ناپەوا کە ببیستیت، خەلکی شەریک بۆ خواپیار دەدەن مندالی بۆ پریاردەدەن، کەچی ئەو لە گەڵ ئەویشدا بێق و پۆزیان پێ ئەبەخشی ولەش ساغیان دەکات)).

(١٣) کەس لە خوا بە غێرەت تری یە

١٨٤٦- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَيْسَ أَحَدٌ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنَ الْمَدْحِ مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ مَدَحَ نَفْسَهُ، وَلَيْسَ أَحَدٌ أَغْيَرَ مِنَ اللَّهِ (ﷻ)، مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ حَرَّمَ الْفَوَاحِشَ، وَلَيْسَ أَحَدٌ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنَ الْعُذْرِ مِنَ اللَّهِ (ﷻ)، مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ أُنْزِلَ الْكِتَابُ وَأُرْسِلَ الرَّسُولُ)). [بخاري/ التفسير/ ٤٣٥٨]

(عبدالله ی کوپی (مسعود) (رضي الله عنه) دەلی: پیغەمبەری خوا (ﷺ) فەرموویەتی: ((کەس نییە مەدح و پیاھەلدانی لە لا خۆشەویستەر بیئت لە خۆی گەرە، ھەر لەبەر ئەوێە مەدحی خۆی کردووە، کەسیش لە خۆی گەرە بە غێرەتتری نییە، ھەر لەبەر ئەوێە کە بەدەرەفتاریی حەرەمکردووە، کەسیش نییە پۆرش بۆ ھینانەوێ لە لا خۆشەویستەر بیئت لە خۆی گەرە، لەبەر ئەوێشە کتیبی دابەزاندەووە و پیغەمبەرانێ رەوانە کردووە)).

١٨٤٧- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ اللَّهَ يَغَارُ، وَإِنَّ الْمُؤْمِنَ يَغَارُ، وَغَيْرَةُ اللَّهِ أَنْ يَأْتِيَ الْمُؤْمِنُ مَا حَرَّمَ عَلَيْهِ)). [بخاري/ النكاح/ ٤٩٢٥]

(ابو ھریرە) (رضي الله عنه) دەلی: پیغەمبەری خوا (ﷺ) فەرموویەتی: ((خوا غێرەت دەگرت و برواداریش غێرەت دەگرت، خوا بەو غێرەت دەگرت کە بروادار بچیت بە لای شتیکدا کە ئێی حەرەم کرد بیئت)).

(١٤) داننای به‌نده به‌تاوانی په‌نهانی خویدا

١٨٤٨- عَنْ صَفْوَانَ بْنِ مُحَرَّرٍ قَالَ: قَالَ رَجُلٌ لِابْنِ عُمَرَ (رضي الله عنه): كَيْفَ سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ فِي النَّجْوَى؟ قَالَ: سَمِعْتُهُ يَقُولُ: ((يُدْنِي الْمُؤْمِنُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ رَبِّهِ عَزًّا وَجَلًّا حَتَّى يَضَعَ عَلَيْهِ كَنَفَهُ، فَيَقْرُرُهُ بِذُنُوبِهِ، فَيَقُولُ: هَلْ تَعْرِفُ؟ فَيَقُولُ: [أَي] رَبِّ أَغْرَفُ. قَالَ: فَإِنِّي قَدْ سَتَرْتُهَا عَلَيْكَ فِي الدُّنْيَا، وَإِنِّي أَغْفِرُهَا لَكَ الْيَوْمَ. فَيُعْطَى صَحِيفَةً حَسَنَاتِهِ. وَأَمَّا الْكُفَّارُ وَالْمُنَافِقُونَ: فَيُنَادَى بِهِمْ عَلَى رُعُوسِ الْخَلَائِقِ: هَؤُلَاءِ الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى اللَّهِ)). [بخاری/ المظالم/ ٢٣٠٩]

(صفوان) کوپی (محرز) ده‌لی: پیاوړیک به (ابن عمر) (رضي الله عنه) وت: چونت بیستووه که پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) باسی تاوانپوشی بو کردیت؟ وتی: لیم بیستووه فهرموویه‌تی: ((له پوړی قیامه‌تدا پروادار له په‌روه‌ردگاری بالاده‌ستی نزیك ده‌خړیته‌وه، تاوه‌کو بالی میهره‌بانی خوی به‌سهردا ده‌کیشتی، دانی پی‌نه‌نیت به‌گونه‌ه‌کانیدا. ده‌فهرمووی: ثایا نه‌زانیت؟ نه‌ویش ده‌لی: نه‌ی په‌روه‌ردگار ده‌زانم، ده‌فهرمووی: دهم له دونیادا بوم پو‌شیت، نه‌مرویش لیت خوش‌ده‌بم. ئینجا نامه‌ی چاکه‌کانی پی‌ده‌دریت، به‌لام بییاوه‌رو دوپرووه‌کان: له‌به‌رچاوی هه‌موو خه‌لک‌یه‌وه چاریان بو ده‌دریت: نه‌مانه بوون که درویان به‌دهم خوای به‌رز و بالاده‌سته‌وه ده‌کرد)).

(١٥) نیعمه‌ت خستنه به‌رچاوی کافر و دووروو

١٨٤٩- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ، هَلْ نَرَى رَبَّنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟ قَالَ: ((هَلْ تُضَارُونَ فِي رُؤْيَةِ الشَّمْسِ فِي الظَّهِيرَةِ لَيْسَتْ فِي سَحَابَةٍ)). قَالُوا: لَا. قَالَ: ((فَهَلْ تُضَارُونَ فِي رُؤْيَةِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ لَيْسَ فِي سَحَابَةٍ)). قَالُوا: لَا، قَالَ: ((فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا تُضَارُونَ فِي رُؤْيَةِ رَبِّكُمْ إِلَّا كَمَا تُضَارُونَ فِي رُؤْيَةِ أَحَدِهِمَا، قَالَ: فَيَلْقَى الْعَبْدَ فَيَقُولُ: أَيُّ فُلٍ! أَلَمْ أَكْرِمَكَ وَأَسَوِّدَكَ وَأَزْوَجَكَ، وَأَسَحَّرَكَ الْخَيْلَ وَالْإِبِلَ، وَأَذْرَكَ ثَرَأْسَ وَتَرْبَعٍ؟ فَيَقُولُ: بَلَى [أَي رَبِّ]، قَالَ: فَيَقُولُ: أَفَظَنَنْتَ أَنَّكَ مُلَاقِي؟ فَيَقُولُ: لَا، فَيَقُولُ: فَإِنِّي أَنَسَاكَ كَمَا نَسَيْتَنِي، ثُمَّ يَلْقَى الثَّانِي فَيَقُولُ: أَيُّ فُلٍ! أَلَمْ أَكْرِمَكَ وَأَسَوِّدَكَ وَأَزْوَجَكَ وَأَسَحَّرَكَ الْخَيْلَ وَالْإِبِلَ، وَأَذْرَكَ ثَرَأْسَ وَتَرْبَعٍ، فَيَقُولُ: بَلَى أَيُّ رَبِّ، فَيَقُولُ: أَفَظَنَنْتَ أَنَّكَ مُلَاقِي؟ فَيَقُولُ: لَا، فَيَقُولُ: فَإِنِّي أَنَسَاكَ كَمَا نَسَيْتَنِي، ثُمَّ يَلْقَى الثَّالِثَ فَيَقُولُ لَهُ مِثْلَ ذَلِكَ، فَيَقُولُ: يَا رَبِّ أَمَنْتُ بِكَ وَبِكِتَابِكَ وَبِرُسُلِكَ، وَصَلَّيْتُ وَصُمْتُ وَتَصَدَّقْتُ،

وَيُثْنِي بِخَيْرٍ مَا اسْتَطَاعَ، فَيَقُولُ: هَامُنَا إِذَا. قَالَ: ثُمَّ يُقَالُ لَهُ: الْآنَ نَبْعَثُ شَاهِدَنَا عَلَيْكَ، وَيَتَفَكَّرُ فِي نَفْسِهِ: مَنْ ذَا الَّذِي يَشْهَدُ عَلَيَّ؟ فَيُحْتَمُّ عَلَى فِيهِ، وَيُقَالُ لِفَخْذِهِ وَلَحْمِهِ وَعِظَامِهِ: انْطَقِي، فَتَنْطِقُ فَخْذُهُ وَلَحْمُهُ وَعِظَامُهُ بِعَمَلِهِ، وَذَلِكَ لِيُعْذِرَ مِنْ نَفْسِهِ، وَذَلِكَ الْمُنَافِقُ، وَذَلِكَ الَّذِي يَسْخَطُ اللَّهُ عَلَيْهِ).

(ابو ھريرة) (ﷺ) دەلى: وتیان: ئەى پىغەمبەرى خوا ئایا پەرۋەردگارمان لە پوژى قىيامەتدا دەبینىن؟ ھەرمووی: ((ئایا يەكترى بىتاقەت دەكەن بۆ بینینى خۆر لە دەمە و نیوەرۇدا بى ئەۋەى پەلە ھەور بەرى گرتبىت؟ وتیان: نەخىر، ھەرمووی: ((ئەى يەكترى بىتاقەت دەكەن بۆدیتنى مانگ لەشەۋى چوار دەدا بى ئەۋەى پەلە ھەۋرى لەبەرابىت؟ وتیان: نەخىر، ھەرمووی: ((دە سویند بەۋكەسەى گىيانى منى بە دەستە بۆ بینینى پەرۋەردگارى بالادەستتان يەكتر بىتاقەت ناكەن مەگەر ئەۋەندەى بۆ بینینى يەكك لەو دووانە يەكترتان بىتاقەت كرىبىت، خواى گەۋرە پۈۋدەكاتە بەندەكەى و دەفەرمووی: ئەى فلان! ئایا پىزم لىنەنايت و سەرۋەرىم پىنەبەخشىت و ھاوسەرم پىنەدايت، ئەسپ و وشترم بۆ نەھىنايتە ژىربار، لىتنەگەرام ببىتە سەرۆك و باج و خەراج بستىنى؟ دەلى: بەلى، ئەى پەرۋەردگار دەفەرمووی: ئایا بەئومىدى ئەۋەبوويت بە دیدارى من بگەيت؟ ئەۋىش دەلىت: نەخىر. دەفەرمووی: دەمنىش لەبىرت دەكەم وەك چۆن تۆ منت لەبىر كرد، ئەمجا دەگات بەدوۋەم و دەفەرمووی: ئەى فلان! ئایا پىزم لىنەنايت و سەرۋەرىم پىنەبەخشىت و، خاۋوخىزانم پىنەدايت و ئەسپ و وشترم بۆرا نەھىنايت، لىتنەگەرام ببىتە سەرۆك باج و خەراج بستىنى؟ دەلى: بەلى ئەى پەرۋەردگار. دەفەرمووی: ئایا بەتەمابوويت كەبە دیدارى من بگەيت؟ دەلى: نەخىر. دەلى: دەى منىش تۆ لەبىر دەكەم وەك چۆن تۆ منت لەبىر كرد. ئەمجا دەگات بە سىھەم ھەمان شتى پىنەفەرمووی: ئەۋىش دەلى: ئەى پەرۋەردگار باۋەرم ھىنا بەتۆ و، بەكتىبى تۆ و، بە پىغەمبەرانى تۆ و، نوپىزم كرد و پۆژووم گرت و خىرم كرد، بەچاكتىن شىۋە چەندە بتوانى ستايشى خۆى دەكات، دەلى: دەفەرمووی: كەۋابوو ئا لىرەدا پراۋەستە. پاشان پىنى دەوترىت: ھەر ئىستە شاھىتەى خۆمانت لەسەر دەنیرىن، دەكەۋىتە بىر كىرەنەۋە لە خۆى: داخۇ كى بىت شاھىتەىم لەسەر بدات؟ ئىنجا مۆر ئەنرىت بەسەردەمىدا و، بەران و ئىسك و گوشتى دەوترىت: بىنەگۆ! ئىنجا ران و ئىسك و گوشتى

دینہ گو شایہ تی لہ سہر دہدہن لہ سہر کردہ وہ کانی، ئەمەیش بو ئەوہی
بروبیانووی ئەمینیت، ئەمەیش دوو پرووہ، ئەو کەسەہیہ کە خوا خەشم و قینی
لەھەلدەگریت.

(۱۶) شایہ تی دانی ئەندامەکان

۱۸۵۰- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) قَالَ: كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَضَحَكَ، فَقَالَ: ((هَلْ تَدْرُونَ مِمَّ أَضْحَكُ)). قَالَ: قُلْنَا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ: مِنْ مُخَاطَبَةِ الْعَبْدِ رَبَّهُ، يَقُولُ: يَا رَبَّ أَلَمْ تُجْرِنِي مِنَ الظُّلْمِ؟ قَالَ: يَقُولُ: بَلَى. قَالَ: فَيَقُولُ: فَإِنِّي لَأُجِيزُ عَلَى نَفْسِي إِلَّا شَاهِدًا مِنِّي. قَالَ: فَيَقُولُ: كَفَى بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ شَهِيدًا، وَبِالْكَرَامِ الْكَاتِبِينَ شُهَدَاءَ. قَالَ: فَيُحْتَمُّ عَلَى فِيهِ، فَيُقَالُ لَأَرْكَانِهِ: انْطَقِي. قَالَ: فَتَنْطِقُ بِأَعْمَالِهِ. قَالَ: ثُمَّ يَخْلَى بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْكَلَامِ، قَالَ: فَيَقُولُ: بُعْدًا لَكُنَّ وَسُحْقًا، فَعَنْكَرَ كُنْتُ أَنَا ضِلُّ)).

(انس) ی کوپی (مالک) (رضی اللہ عنہ) دەلی: ئیمە لە خزمەت پیغەمبەری خوادا بووین
(ﷺ) پیکەنی و فەرمووی: ((دەزان بەچی پێدەکەن)) و تمان: خوا و پیغەمبەری
خوا زاناترن. فەرمووی: ((لە و تووێژی بەندە لە خزمەت، پەرورەدگاریدا.
دەلیت: ئەو پەرورەدگار ئەو تۆمەت پەنا نەداوہ لەستەم؟ دەفەرمووی: بەلی،
دەلیت: من رینگ نادەم بە شایەت بەسەر مەوہ مەگەر لەخۆم بیت. دەفەرمووی:
ئەمڕۆ خۆت بەسی کە شایەت بیت بەسەر خۆتەوہ، ھاوڕێ لەگەڵ فریشتە
بەرێزە نووسەرەکان)). ئیتر مۆر دەنریت بەسەر دەمیدا، ئینجا بەئەندامەکانی
دەوتریت: بێنە گو. ئینجا ھەموو دینە گو بەو کردەوانە ی کە کردوو ییەتی:
دەفەرمووی: پاشان رپی پێدەدەن کە قسە بکات، دەلی: تەریک بن و بچن،
خۆمن بو ئیوہ تێدەکو شام)).

(۱۷) ترسان لە خوای بالادەست و سزای سەختی

۱۸۵۱- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((قَالَ رَجُلٌ لَمْ يَعْمَلْ حَسَنَةً قَطُّ لَأَهْلِهِ، إِذَا مَاتَ فَحَرَّقُوهُ، ثُمَّ ادْرُوا نَصْفَهُ فِي الْبَرِّ وَنَصْفَهُ فِي الْبَحْرِ، فَوَاللَّهِ لَنَنْ قَدَرَ اللَّهُ عَلَيْهِ لِيُعَذِّبَنَّهُ عَذَابًا لَا يُعَذِّبُهُ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ. فَلَمَّا مَاتَ الرَّجُلُ فَعَلُوا مَا أَمَرَهُمْ، فَأَمَرَ اللَّهُ الْبَرَّ فَجَمَعَ مَا فِيهِ، وَأَمَرَ الْبَحْرَ فَجَمَعَ مَا فِيهِ. ثُمَّ قَالَ: لِمَ فَعَلْتُمْ هَذَا؟ قَالَ: مِنْ خَشْيَتِكَ يَا رَبَّ، وَأَنْتَ أَعْلَمُ. فَغَفَرَ اللَّهُ لَهُ)). [بخاري/الأنبياء/ ۳۲۹۴]

(أبو هريرة) (رض) دەلى: پيغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرموویەتى: ((پیاویك كە ھەرگیز چاكەى لىنەو ەشاو ەتەو ە بۆ خیزان و كەسو كارەكەى وتى: ئەگەر مردەم بمسوتین، پاشان خۆلەمیشەكەم پرش و بلاوبكەنەو، نیو ەى بدوشكانیدا و، نیو ەكەى تریش بەناو دەریادا، سویند بە خوا ئەگەر خوا تەقدیری كردییت لەسەرى، ئەوا سزایەكی ئەوتوی دەدات كە هیچ كەس لەخەلكی جیهانیانی ناوا سزا نەدايیت. كاتیک پیاو ەكە مرد ئەو ەى فەرمانی پیکردبوون بۆیان كرد. خوا فەرمانی كرد بەوشكانی چى تیاوو |لە ئەندامانی ئەو| كۆى كردهو ە و، فەرمانی كرد بە دەریا چى تیاوو ئەویش كۆى كردهو ە، پاشان فەرمووی: ((بۆ ئەو ەت كرد؟ وتى: لەترسى تۆ ئەى پەرودگار. خویشت زاناترى. خوایش لیى خوشبوو)).

(١٨) كەسى گوناھ بکات و پاشان داوای لیخوش بوون بکات

١٨٥٢- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رض) عَنْ النَّبِيِّ (ﷺ) - فِيمَا يَحْكِي عَنْ رَبِّهِ عَزَّ وَجَلَّ - قَالَ: ((أَذْنَبُ عَبْدٌ ذَنْبًا فَقَالَ: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي. فَقَالَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: أَذْنَبُ عَبْدِي ذَنْبًا، فَعَلِمَ أَنَّ لَهُ رَبًّا يَغْفِرُ الذَّنْبَ، وَيَأْخُذُ بِالذَّنْبِ. ثُمَّ عَادَ فَأَذْنَبَ فَقَالَ: أَيُّ رَبِّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي. فَقَالَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: عَبْدِي أَذْنَبُ ذَنْبًا، فَعَلِمَ أَنَّ لَهُ رَبًّا يَغْفِرُ الذَّنْبَ، وَيَأْخُذُ بِالذَّنْبِ. ثُمَّ عَادَ فَأَذْنَبَ، فَقَالَ: أَيُّ رَبِّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي. فَقَالَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: أَذْنَبُ عَبْدِي ذَنْبًا، فَعَلِمَ أَنَّ لَهُ رَبًّا يَغْفِرُ الذَّنْبَ وَيَأْخُذُ بِالذَّنْبِ. أَعْمَلَ مَا شِئْتَ فَقَدْ غَفَرْتُ لَكَ)). قَالَ عَبْدُ الْأَعْلَى: لَأُذْرى أَقَالَ فِي الثَّالِثَةِ أَوِ الرَّابِعَةِ: ((أَعْمَلَ مَا شِئْتَ)). [بخاري/ التوحيد/ ٧٠٦٨]

(أبو هريرة) (رض) دەلى: پيغەمبەر (ﷺ) -لەوشتانەى كەلە پەرودگار یەو ە دەگێریتەو ە- دەفەرمووی: بەندەیهك گوناھییكى كرد ئینجا وتى: خوا یە لە گوناھەكەم خۆش ببە، خواى بالادەست فەرمووی: بەندەكەم گوناھییكى كرد زانى كە پەرودگار یكى ھەیە لە گوناھ خۆش دەبییت و، لەسەر گوناھ سزا دەدات. پاشان ھەمديسان گوناھییكى تری كردهو ە وتى: ئەى پەرودگار لە گوناھەكەم خۆش ببە، خواى بالادەست فەرمووی: بەندەكەم گوناھییكى كرد، زانى پەرودگار یكى ھەیە لە گوناھ خۆش دەبییت و، سزادەدات لەسەر گوناھ، پاشان سەر لەنوێ گوناھییكى تری كردهو ە. ھەمديسان وتى: پەرودگار لە گوناھەكەم خۆش ببە. خواى بالادەستیش فەرمووی: بەندەكەم گوناھییكى كرد زانى كە پەرودگار یكى ھەیە لە گوناھ خۆش دەبییت و سزای دەدات لەسەر گوناھ، پاشان سەر لەنوێ گوناھییكى تری كردو ە، ھەمديسان وتى: پەرودگار لە گوناھەكەم خۆش ببە. خواى بالادەستیش فەرمووی: ((بەندەكەم گوناھییكى

کرد زانی که په‌روهر دگار یکی هه‌یه له‌ گونا‌ه خو‌ش ده‌بی‌ت و سزا ده‌دات له‌سه‌ر گونا‌ه چی‌ده‌که‌یت بیکه‌ ته‌وا من لی‌ت خو‌ش‌بووم)) (عبدال‌اعلی) ده‌لی: نازانم دا‌خو له‌ جاری سی‌هه‌مدا یا‌چواره‌مدا فه‌رمووی: ((چی ده‌که‌یت بیکه)).

(١٩) که‌سی تو‌وشی گونا‌ه بی‌یت و ده‌ست نو‌یژ بگری‌ت و نو‌یژی فه‌رز بکات

١٨٥٣- عَنْ أَبِي أُمَامَةَ (رض) قَالَ: بَيْنَمَا رَسُولُ اللَّهِ (ص) فِي الْمَسْجِدِ وَنَحْنُ قُعُودٌ مَعَهُ، إِذْ جَاءَ رَجُلٌ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي أَصَبْتُ حَدًّا فَأَقَمَهُ عَلَيَّ، فَسَكَتَ عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ (ص)، ثُمَّ أَعَادَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي أَصَبْتُ حَدًّا فَأَقَمَهُ عَلَيَّ، فَسَكَتَ عَنْهُ، وَأَقِيمَتِ الصَّلَاةُ، فَلَمَّا انْصَرَفَ نَبِيُّ اللَّهِ (ص)، قَالَ أَبُو أُمَامَةَ: فَاتَّبَعَ الرَّجُلُ رَسُولَ اللَّهِ (ص) حِينَ انْصَرَفَ، وَاتَّبَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ص) أَنْظَرُ مَا يَرُدُّ عَلَى الرَّجُلِ، فَلَحِقَ الرَّجُلُ رَسُولَ اللَّهِ (ص) فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَصَبْتُ حَدًّا فَأَقَمَهُ عَلَيَّ. قَالَ أَبُو أُمَامَةَ: فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((أَرَأَيْتَ حِينَ خَرَجْتَ مِنْ بَيْتِكَ أَلَيْسَ قَدْ تَوَضَّأْتَ فَأَحْسَنْتَ الْوُضُوءَ)). قَالَ: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: ((ثُمَّ شَهِدْتَ الصَّلَاةَ مَعَنَا)). فَقَالَ: نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((فَإِنَّ اللَّهَ قَدْ غَفَرَ لَكَ حَدَّكَ. أَوْ قَالَ: ذَنْبُكَ)).

(ابو‌امامه) (رض) ده‌لی: له‌کاتی‌کدا پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ص) له‌مزگه‌وتا بوو، ئیمه‌یش له‌ خزمه‌تیدا دانیش‌تیبو‌وین، پیا‌وی‌ک هات وتی: ئه‌ی پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ص) من شایسته‌ی سزای گونا‌ه‌ی‌ک بووم له‌سه‌رمی جی‌به‌جی‌ی بکه، پی‌غه‌مبه‌ریش (ص) لی‌ی، بی‌ده‌نگ بوو. پا‌شان دو‌وباره‌ی کرده‌وه و وتی: ئه‌ی پی‌غه‌مبه‌ری خوا من شایسته‌ی سزای گونا‌ه‌ی‌ک بووم جی‌به‌جی‌ی بکه له‌سه‌رم، هه‌ر لی‌ی بی‌ده‌نگ بوو، نو‌یژ دابه‌سترا، کاتئ پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ص) لی‌بو‌ویه‌وه و رو‌یشت، پیا‌وه‌که شو‌ینی که‌وت. منیش شو‌ینی پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ص) که‌وتم تا بزانم چ وه‌لامی‌کی پیا‌وه‌که ده‌داته‌وه، پیا‌وه‌که گه‌یش‌ت به‌ پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ص) وتی: ئه‌ی پی‌غه‌مبه‌ری خوا شایسته‌ی سزای گونا‌ه‌ی‌ک بووم، جی‌به‌جی‌ی بکه له‌سه‌رم. (ابو‌امامه) ده‌لی: پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ص) فه‌رمووی: ((پاشه‌ کاتی‌ک له‌مال‌که‌ت ده‌رچو‌ویت به‌جوانی ده‌ست نو‌یژ نه‌گرت)). وتی: به‌لئ ئه‌ی پی‌غه‌مبه‌ری خوا. فه‌رمووی: ((له‌دوا‌یدا ئاماده‌ی نو‌یژ بو‌ویت له‌گه‌لمان)) وتی: به‌لئ ئه‌ی پی‌غه‌مبه‌ری خوا. پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ص) پی‌ی فه‌رموو: ((ده‌ خوا له‌ سزای گونا‌ه‌که‌ت خو‌ش بوو)) یا فه‌رمووی: ((له‌ گونا‌ه‌که‌ت)).

(۶۲) به شی دوورووه کان (المنافقین)

(۱) دهریاره ی فهرمووده ی خوا (إذا جاء المنافقون)

۱۸۵۴- عَنْ زَيْدِ ابْنِ أَرْقَمَ (رضي الله عنه) قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) فِي سَفَرٍ أَصَابَ النَّاسَ فِيهِ شِدَّةٌ، فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي لَاصْحَابِهِ: ﴿لَا تُتَفَقَّؤْا عَلَى مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى يَنْفَضُوا﴾ مِنْ حَوْلِهِ. قَالَ زُهَيْرٌ: وَهِيَ قِرَاءَةٌ مِنْ خَفَضَ حَوْلَهُ. وَقَالَ: ﴿لَنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لِيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ﴾ قَالَ: فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ (صلى الله عليه وسلم) فَأَخْبَرْتُهُ بِذَلِكَ، فَأَرْسَلَ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي فَسَأَلَهُ، فَاجْتَهَدَ يَمِينَهُ مَا فَعَلَ، فَقَالَ: كَذَبَ زَيْدُ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم). قَالَ: فَوَقَعَ فِي نَفْسِي مِمَّا قَالُوهُ شِدَّةٌ، حَتَّى أُنْزِلَ اللَّهُ تُصَدِّقِي ﴿إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ﴾ قَالَ: ثُمَّ دَعَاَهُمُ النَّبِيُّ (صلى الله عليه وسلم) لِيَسْتَغْفِرَ لَهُمْ. قَالَ: فَلَوْ رُغِوسَهُمْ، وَقَوْلُهُ: ﴿كَأَنَّهُمْ خُشْبٌ مُسْنَدَةٌ﴾. وَقَالَ: كَانُوا رِجَالًا أَجْمَلُ شَيْءٍ. [بخاري/ التفسير/ ۴۶۱۷، ۴۶۲۱]

(زید) کوری (ارقم) دهلی: له خزمهت پیغه مبهردا (عبدالله) ی کوری (ابی) جهنگیک که تییدا تووشی سهختی و فهلاکهت هاتن (عبدالله) ی کوری (ابی) بهاوه له کانی وت: (لا تنفقوا على من عند رسول الله حتى ينفضوا) واته: سامان مه به خشن بهو که سانه ی که له دهوری پیغه مبهری خوادان هه تا بلاوه ی لیبکه ن. ههروه ها وتی: (لن رجعنا الى المدينة ليخرجن الاعز منها الاذل) واته: گهر گه پراینه وه بۆ مه دینه ده بیئت نه وه ی به پیز و پیاوماقوله بیپیز و بی دهسه لات له شار دهریکه ن، دهلی: منیش هاتمه خزمهت پیغه مبهردا (عبدالله) ی کوری (ابی) به وه ی که (عبدالله) وتی: نه ویش ناردی به شوین (عبدالله) ی کوری (ابی) د پرسیاری لیکرد، نه ویش سویندی قوورسی خوارد که نه یوتووه. وترا (زید) دروی له گه ل پیغه مبهردا کرد (عبدالله) دهلی: توشی زهحمهت بووم له وه ی خه لکی وتیان. تاوه کو خوای بالادهست راست گوئی منی سه لماند. (إذا جاءك المنافقون) دهلی: پاشان پیغه مبهردا (عبدالله) بانگی کردن تا داوای لیخوش بوونیان بۆ بکا، نه وانیش سه ریاده دن و لوت به رزی دهکن، ههروه که له باره ی ثایه تی ﴿کأنهم خشب مسندة﴾ واته: ﴿هه ده لینی داری به دیوارا هه لپه سیارون﴾. زید وتی: نه وانه پیاوانیکی به پوالهت قوژ و پیکه وتوبوون.

(۲) دورووهکان پشت له پیغهمبهر (ﷺ) دهکهن

١٨٥٥- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَنْ يَصْغَدُ الثَّنِيَّةَ ثَنِيَّةَ الْمُرَارِ؟ فَإِنَّهُ يَحُطُّ عَنْهُ مَا حُطَّ عَنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ)). قَالَ: فَكَانَ أَوَّلُ مَنْ صَعَدَهَا خَيْلُنَا خَيْلُ بَنِي الْخَزْرَجِ، ثُمَّ تَتَامَ النَّاسُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((وَكُلُّكُمْ مَغْفُورٌ لَهُ إِلَّا صَاحِبَ الْجُمَلِ الْأَحْمَرِ)). فَأَتَيْنَاهُ فَقُلْنَا: لَهُ تَعَالَى يَسْتَغْفِرُ لَكَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)، فَقَالَ: وَاللَّهِ لَأَنْ أَجِدَ ضَالَّتِي أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ يَسْتَغْفِرَ لِي صَاحِبُكُمْ. قَالَ: وَكَانَ رَجُلٌ يَنْشُدُ ضَالَّةً لَهُ.

(جابر) ی کوپی (عبدالله) (ﷺ) دەلی: پیغمبەری خوا (ﷻ) فرمووی: ((کی دەتوانی سەرکەوتن سەر دەرەندەکە، دەرەندی مورار؟ ئەو ئەو کەسە گوناھی ئی هەڵدەوریت وەک چۆن لە ئەو هی ئیسرائیل هەڵدەورئ)). دەلی: یەکەمین کەسیک سەرکەوتە سەری ئەسپەکانی ئیمە بوون، ئەسپی تیری خەزرج، پاشان خەلکی بەشوینماندا هاتن. پیغمبەری خوا (ﷻ) فرمووی: ((هەمووتان لیخۆشبوون مەگەر خاوەنی وشرە سورەکە^(۱))) ئیمەیش هاتین بۆ لای وتمان: وەرە با پیغمبەر (ﷺ) داوای لیخۆش بونت بۆ بکات، وتی: بەخوا ئەگەر ئەو هی لیم ون بوو بیدۆزمەو لەم خۆشرە لەو هی کە هاو لەکەتان داوای لیخۆشبونم بۆ بکات. دەلی: ئەو پیاو بەداوای شتیکی ونبوویدا دەگەرا.

(۳) دهر باره‌ی ناویشانی دوور ووه‌گان

١٨٥٦- عَنْ قَيْسِ بْنِ عُبَادٍ قَالَ: قُلْنَا لَعَمْرَاؤُا: أَرَأَيْتَ قِتَالَكُمْ، أَرَأَيْتَا رَأَيْتُمُوهُ فَإِنَّ الرَّأْيَ يُخْطِئُ وَيُصِيبُ، أَوْ عَهْدَا عَهْدُهُ إِلَيْكُمْ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) فَقَالَ: مَا عَهْدُ إِلَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) شَيْئًا لَمْ يَعْهَدْهُ إِلَى النَّاسِ كَافَّةً. وَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ فِي أُمَّتِي...)). قَالَ شُعْبَةُ: وَأَحْسِبُهُ قَالَ: حَدَّثَنِي حُذَيْفَةُ. وَقَالَ غُنْدَرٌ: أَرَاهُ قَالَ: ((فِي أُمَّتِي اثْنَا عَشَرَ مُنَافِقًا لَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ، وَلَا يَجِدُونَ رِيحَهَا حَتَّى يَلِجَ الْجَمَلُ فِي سَمِّ الْخِيَاطِ، ثَمَانِيَّةٌ مِنْهُمْ تَكْفِيكُهُمُ الدُّبَيْلَةُ: سِرَاجٌ مِنَ النَّارِ يَظْهَرُ فِي أَكْتَافِهِمْ حَتَّى يَنْجُمَ مِنْ صُدُورِهِمْ)).

(قيس)ی کوپی (عباد) دہلی: بہ (عمار)م وت: باشہ پیّم بلیٰ ئەم جہنگہ ی دەستان داوہ تی، ئایا لە سەر راو بۆچوونی خۆتانە، چونکە راو بۆچوون

(۱) که ناوی جدی کوری قهیس بووه و دوو روو بووه.

(اجتهاد) جاری‌وا هه‌یه به‌هه‌له‌دا ده‌چیت و، جاری وایش هه‌یه ده‌یپیکیت، یاخود ئه‌مه له‌سه‌ر وه‌سیه‌تیکه که پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) بۆی به‌جی‌هیشتون؟ وتی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) هیچ وه‌سیه‌تیکه بۆ نه‌کردوین که بۆ خه‌لکی به‌گشتی نه‌کردیت، ئینجا وتی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فهرمویه‌تی: ((بیگومان له‌ناو ئوممه‌ته‌که‌مدا...)) (شعبه) ده‌لی: وایزانم وتی: (حذیفه) قسه‌ی بۆ کردم، (غندر) یش وتی: لام وایه، فهرمووی: ((له‌ناو ئومه‌ته‌که‌مدا دوانزه دووروو هه‌یه ناچه به‌هه‌شته‌وه و بۆنیشی ناکه‌ن تاوه‌کو حووشتر ده‌چیت به‌کونی ده‌رزیدا، هه‌شت له‌وان {دوبه‌یله‌ت} به‌سه‌ بۆیان {دوبه‌یله‌ت: گریگی ئاگره‌ له‌ شانیا‌نه‌وه ده‌ست پیده‌کات له‌ سنگیا‌نه‌وه دیته‌ ده‌روه}).

(۴) ده‌رباره‌ی دوورووه‌کان له‌ شه‌وی (عه‌قه‌به) دا و ژماره‌یان

۱۸۵۷- عَنْ أَبِي الطُّفَيْلِ قَالَ: كَانَ بَيْنَ رَجُلٍ مِنْ أَهْلِ الْعُقَبَةِ وَبَيْنَ حَذِيفَةَ بَعْضُ مَا يَكُونُ بَيْنَ النَّاسِ، فَقَالَ: أَتَشَدُّكَ بِاللَّهِ، كَمْ كَانَ أَصْحَابُ الْعُقَبَةِ؟ قَالَ: فَقَالَ لَهُ الْقَوْمُ: أَخْبِرْهُ إِذْ سَأَلَكَ. قَالَ: كُنَّا نُخْبِرُ أَنَّهُمْ أَرْبَعَةُ عَشَرَ، فَإِنْ كُنْتُ مِنْهُمْ فَقَدْ كَانَ الْقَوْمُ خَمْسَةَ عَشَرَ، وَأَشْهَدُ بِاللَّهِ أَنْ أَتْنِي عَشَرَ مِنْهُمْ حَرْبٌ لِلَّهِ وَلِرَسُولِهِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهَادُ، وَعَذَرَ ثَلَاثَةَ، قَالُوا: مَا سَمِعْنَا مُنَادِي رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) وَلَا عَلِمْنَا بِمَا أَرَادَ الْقَوْمُ، وَقَدْ كَانَ فِي حَرَّةٍ فَمَشَى فَقَالَ: ((إِنَّ الْمَاءَ قَلِيلٌ، فَلَا يَسْبِقُنِي إِلَيْهِ أَحَدٌ)). فَوَجَدَ قَوْمًا قَدْ سَبَقُوهُ فَلَعَنَهُمْ يَوْمَئِذٍ.

(ابی طفیل) ده‌لی: له‌نیوان پیاویک له‌به‌شداربووانی (عه‌قه‌به) و (حذیفه) دا هه‌ندیك ناكوکی هه‌بوو که له‌نیوان که‌سانی تردا پرووده‌دات، (حذیفه) وتی: تو خوا راست پیم بلێ، هاوه‌لانی شه‌وی (عه‌قه‌به) چه‌ند که‌س بوون؟ ده‌لی: هه‌ندی له‌ ئاماده‌بوان پێیان وت: که پرسیا‌ری لی‌کردووی وه‌لامی بده‌ره‌وه، نه‌ویش وتی: ئیمه‌ خه‌به‌رمان وای‌دراوه که چواره‌که‌س بوون، ئه‌گه‌ر تۆیش له‌وانی ئه‌وا ده‌بنه‌ پانزه، شایه‌تی ده‌ده‌م به‌خوا که دوانزه‌یان دوژمنی خوا و پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) بوون له‌ ژیا‌نی دنیا و، له‌و‌پۆژه‌یشدا که پیغه‌مبه‌ران شایه‌تی ده‌ده‌ن

* مه‌به‌ست له‌ (عه‌قه‌به) عه‌قه‌به‌ی ریگای ته‌بووکه که کۆمه‌لیک له‌ منافقه‌کان. کۆبوونه‌وه و نیازیان خراپ بوو به‌رامبه‌ر به‌ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) خوا پاراستی لێیان ئه‌و سێ که‌سه‌یش که عه‌فوی کردن به‌نه‌زانی که‌وتبوونه‌ ناویان.

له‌سهر ئومه‌ته‌کانيان، پيغه‌مبه‌ر (ﷺ) بيانووی سيانيانې وەرگرت که‌وتيان ني‌مه‌ گويمان له‌ جارچي پيغه‌مبه‌ري خوا (ﷺ) نه‌بووه و، نه‌يشمان زاني ئه‌م کو‌مه‌له‌ نيازيان چي‌بووه، له‌و کاته‌دا پيغه‌مبه‌ر (ﷺ) له‌به‌رده‌لانيکدا بوو فه‌رمووی: ((ناوکه‌که‌مه‌ که‌س پيش من نه‌چي‌ته‌سه‌ري)) که‌چي بيني کو‌مه‌ليک پيشي که‌وتبوون، بويه‌ نه‌فريني لي‌کردن له‌و روژه‌دا.

(٥) نموونه‌ي دووروو وه‌ک مه‌ري ويل وايه له‌نيوان دوو راندا

١٨٥٨- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رضي الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: مَثَلُ الْمُنَافِقِ كَمَثَلِ الشَّاةِ الْعَائِرَةِ بَيْنَ الْغَنَمَيْنِ، تَعْبُرُ إِلَى هَذِهِ مَرَّةً وَإِلَى هَذِهِ مَرَّةً)).
(ابن عمر) ده‌لي: پيغه‌مبه‌ري خوا (ﷺ) فه‌رمووي‌تي: ((وينه‌ي دووروو وه‌ک وينه‌ي مه‌ري ويلی نيوان دوورپانه مه‌ر وه‌هايه، جاريک هاوگه‌له‌ي ئه‌م لاده‌بيت و جاريک هاوگه‌له‌ي نه‌ولا)).

(٦) ناردنې گيژه‌لووکه‌ بو له‌ناوبردنې دووروو

١٨٥٩- عَنْ جَابِرٍ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَدِمَ مِنْ سَفَرٍ، فَلَمَّا كَانَ قَرَبَ الْمَدِينَةِ هَاجَتْ رِيحٌ شَدِيدَةٌ تَكَادُ أَنْ تُدْفِنَ الرَّاکِبَ، فَزَعَمَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((بُعِثْتُ هَذِهِ الرِّيحَ لِمَوْتِ مُنَافِقٍ)). فَلَمَّا قَدِمَ الْمَدِينَةَ فَإِذَا مُنَافِقٌ عَظِيمٌ مِنَ الْمُنَافِقِينَ قَدْ مَاتَ.

(جابر) ده‌لي: پيغه‌مبه‌ري خوا (ﷺ) له‌سه‌فه‌ريک هاته‌وه، کاتي نزیکي (مه‌دينه) بووي‌وه گيژه‌لووکه‌يه‌کي سه‌خت هه‌لي کرد، له‌وانه‌بوو که‌ سوار سه‌رنگوم بکات، (جابر) وا گوماني برد له‌وکاته‌دا پيغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رمووی: ((ئهم بايه‌ بو له‌ناوبردنې دوورووي‌هک ني‌رراوه)) کاتي هاته‌وه مه‌دينه سه‌يرده‌کات وا گه‌وره پياويک له‌ دوورووه‌کان مردوه.

(٧) سه‌ختي سزاي دووروو له‌ روژي قيامه‌تدا

١٨٦٠- عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ (رضي الله عنه) قَالَ: عُدْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) رَجُلًا مَوْعُوكًا، قَالَ: فَوَضَعْتُ يَدِي عَلَيْهِ فَقُلْتُ: وَاللَّهِ مَا رَأَيْتُ كَالْيَوْمِ رَجُلًا أَشَدَّ حَرًّا. فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ (ﷺ): ((أَلَا أَخْبِرُكُمْ بِأَشَدِّ حَرًّا مِنْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟ هَذَيْنِكَ الرَّجُلَيْنِ الرَّاکِبَيْنِ الْمُقْفِيَيْنِ)) لِرَجُلَيْنِ حِينَئِذٍ مِنْ أَصْحَابِهِ.

(سلمه‌ي کو‌ري (الاکوع) ده‌لي: له‌ خزمه‌ت پيغه‌مبه‌ري خوا (ﷺ) سه‌رداني پياويکي تادارمان کرد، ده‌لي: منيش ده‌ستم له‌سه‌ري داناو وتم:

به خوا که سم نه دیووه گهر متر بیت له م پیاوړی نه مېرؤ. پیغه مبهری خوایش ()
 فرمووی: ((نایا ناگادارتان بکه م کي گهر متره له و له پوړی قیامه تدا؟ نه و
 دوو پیاوړه سواره ی که پشستیان هه لکړد)). دوو پیاوړوون له پیزی
 هاوه لاندابوون.

(٨) زهوی دووړوو فری ددات

١٨٦١- عن أنس بن مالك (رضي الله عنه) قال: كان منّا رجلٌ من بني النّجار، قد قرأ
 البقرة وآل عمران، وكان يكتُبُ لرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فأنطلق هاربا حتّى لحق بأهل
 الكتاب، قال: فرفعوه. قالوا: هذا قد كان يكتُبُ لمحمّد (ﷺ)، فأعجبوا به، فما
 لبث أن قصم الله عنقه فيهم، فحفروا له فواروه، فأصبحت الأرض قد نبذته على
 وجهها، ثمّ عادوا فحفروا له فواروه، فأصبحت الأرض قد نبذته على وجهها، ثمّ
 عادوا فحفروا له فواروه، فأصبحت الأرض قد نبذته على وجهها، فتركوه
 مذبذبا. [بخاري المناقب ٢٤٢١]

(انس) ی کوړی (مالك) دهلي: پیاوړیکمان تیاوو له تیره ی (النجار) و
 (سوره تی ای (البقرة) و (ال عمران) ی خویند بوو، نووسه ری پیغه مبهری خوا
 بوو ()، که چی رایکردوو بو ی دهرچوو، تا خو ی گه یانده گا ور و جوله که کان،
 دهلي: (نه وانیش ری زیان لیگرت وتیان: نه مه نووسه ری (محمد) بووه و زور
 سه رسام بوون پی یی، که چی نه مه نده ی پی نه چوو خوا ملی شکاند (چالیان بو
 هه لکه ند و شار دیانه وه، که چی بو به یانی زهوی دمه وړوو فری ی دابووه ده ری.
 دیسان سه رله نو ی چالیان بو هه لکه ند و شار دیانه وه، که چی بو به یانی زهوی
 دمه وړوو فری دابوویه وه ده ری، پاشان هه مدیسان چالیان بو هه لکه نده وه.
 که چی بو به یانی زهوی هه مدیسان دمه وړوو فری ی دابوویه وه ده ری، ئیتر به
 فریدراوی وازیان لی هیئا.

(٦٣) رۆژی قیامت

(١) خوا زهوی ده پیچیتته وه له رۆژی قیامتدا

﴿وَالسَّمَوَاتِ مَطْوِيَّاتٍ بِيَمِينِهِ﴾

١٨٦٢. عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((يَطْوِي اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ السَّمَوَاتِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، ثُمَّ يَأْخُذُهُنَّ بِيَدِهِ الْيُمْنَى، ثُمَّ يَقُولُ: أَنَا الْمَلِكُ، أَيُّنَ الْجَبَّارُونَ؟ أَيُّنَ الْمُتَكَبِّرُونَ؟ ثُمَّ يَطْوِي الْأَرْضَيْنِ بِشِمَالِهِ، ثُمَّ يَقُولُ: أَنَا الْمَلِكُ، أَيُّنَ الْجَبَّارُونَ؟ أَيُّنَ الْمُتَكَبِّرُونَ)). [بخاري/ التوحيد/ ٦٩٧٧]

(ابن عمر) (رضي الله عنه) دهلی: پیغه مبهری خوا (ﷺ) فهرموویه تی: ((خوای بالا دهست له رۆژی قیامتدا ئاسمانه کان ده پیچیتته وه، پاشان به دهستی راستی پایان ده گریت. ئینجا ده فهرمووی: منم پادشا، دهسه لاتداره به زه بره کان له کوین؟ خو به زلانه کان له کوین؟ پاشان زه ویش به دهستی چه پی ده پیچیتته وه، ده فهرمووی: منم پادشا، دهسه لاتداره به زه بره کان له کوین؟ خو به زلانه کان له کوین؟

(٢) شیوهی زهوی له رۆژی قیامتدا

١٨٦٣. عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((يُخْشَرُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى أَرْضٍ بَيْضَاءَ عَفْرَاءَ، كَقُرْصَةِ النَّقِيِّ، لَيْسَ فِيهَا عِلْمٌ لِأَحَدٍ)). [بخاري الرقاق. ٦١٥٦]

(سهل) ی کوپی (سعد) (رضي الله عنه) دهلی: پیغه مبهری خوا (ﷺ) فهرموویه تی: ((خه لکی له رۆژی قیامتدا کۆده کریتته وه له سه ر زهوی یه کی سپی خاکی. وه ک کولیره یه کی دروست کراو له ئاردیکی بیژراوه نیشان کردی تیدا نییه بو هیچ که سین)).

(٣) هه موو کهس له سه ر نهو حاله ته زیندوو ده کریتته وه

که له سه ری مردوو ه

١٨٦٤. عَنْ جَابِرٍ (رضي الله عنه) قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ (ﷺ) يَقُولُ: ((يُبْعَثُ كُلُّ عَبْدٍ عَلَى مَا مَاتَ عَلَيْهِ)).

(جابر) (رضي الله عنه) دهلی: له پیغه مبهری خوام (ﷺ) بیست که ده یه رموو: ((هه موو کهس له سه ر نهو حاله ته زیندوو ده کریتته وه که له سه ری مردوو ه)).

(٤) زیندوو بوونهوه له‌سه‌ر کاروکرده‌وه‌کان

١٨٦٥- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍ (رضی اللہ عنہ) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((إِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ عَذَابًا أَصَابَ الْعَذَابُ مَنْ كَانَ فِيهِمْ، ثُمَّ بُعِثُوا عَلَى أَعْمَالِهِمْ)). [بخاری/ الفتن/ ٦٦٩١]

(عبداللہ)ی کوپی (عمر) (رضی اللہ عنہ) ده‌لی: له پیغه‌مبه‌ری خوام (رضی اللہ عنہ) بیست، که‌دی‌فه‌رموو: ((هر کاتیک خوا ویستی سزای هۆزیک بدات، سزاکه تووشی نه‌و پیاوه چاکانه‌ش ده‌بی‌ت که‌له‌نیوانیان‌دان، پاشان خوا هه‌ریه‌که‌یان له‌سه‌ر کاروکرده‌وه‌ی خۆیان زیندوو ده‌کاته‌وه)).

(٥) خه‌لکی به‌پیی په‌تی و پووت و قووتی و

خه‌ته‌نه نه‌کراوی چه‌شر ده‌کری‌ن

١٨٦٦- عَنْ عَائِشَةَ (رضی اللہ عنہا) قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((يُخْشَرُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ خِفَاءً عَرَاءَ غُرْلًا)). قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، النِّسَاءُ وَالرِّجَالُ جَمِيعًا يَنْظُرُ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ؟ قَالَ (رضی اللہ عنہ): ((يَا عَائِشَةُ، الْأَمْرُ أَشَدُّ مِنْ أَنْ يَنْظُرَ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ)). [بخاری/ الرقاق/ ٦١٦٢]

(عائشه) (رضی اللہ عنہا) ده‌لی: له پیغه‌مبه‌ری خوام (رضی اللہ عنہ) بیست که‌ ده‌یفه‌رموو: ((خه‌لکی له رۆژی قیامه‌تدا به‌پیی په‌تی و پووت و قووتی و خه‌ته‌نه نه‌کراوی چه‌شر ده‌کری‌ن)) و‌تم: نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا، ژنان و پیاوان هه‌موو له‌ناویه‌کدا هه‌ندیکیان ته‌ماشای هه‌ندیکیان ده‌که‌ن؟ نه‌ویش (رضی اللہ عنہ) فه‌رمووی: ((کاره‌که له‌وه سه‌ختره که هه‌ندیکیان ته‌ماشای هه‌ندیکیان بکه‌ن)).

(٦) خه‌لکی له‌سه‌ر چه‌ند حاله‌تیک کۆده‌کری‌نه‌وه^(١)

١٨٦٧- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی اللہ عنہ) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((يُخْشَرُ النَّاسُ عَلَى ثَلَاثِ طَرَائِقٍ: رَاغِبِينَ، رَاهِبِينَ، وَاثْنَانِ عَلَى بَعِيرٍ، وَثَلَاثَةً عَلَى بَعِيرٍ، وَرَبْعَةً عَلَى بَعِيرٍ، وَعَشْرَةً عَلَى بَعِيرٍ. وَتُخْشَرُ بَقِيَّتُهُمُ النَّارُ، تَبَيَّتْ مَعَهُمْ حَيْثُ بَاتُوا، وَثَقِيلَ مَعَهُمْ حَيْثُ قَالُوا: وَتُصْبِحُ مَعَهُمْ حَيْثُ أَصْبَحُوا، وَتُمْسِي مَعَهُمْ حَيْثُ أَمْسَوْا)). [بخاری/ الرقاق/ ٦١٥٧٤]

^(١) مه‌به‌ست کۆکردنه‌وه‌ی دنیا‌یه پیش فووکردنی یه‌که‌م به‌که‌ره‌نada.

(ابی هریره) (رضی اللہ عنہ) دەلی: پیغه‌مبەر (ﷺ) فرموویه‌تی: ((خەڵکی لەسەر سێ
حالت کۆدەکریته‌وه: هەیانە دل‌خۆشه، هەیانە له‌ ترسوله‌رزدايه، دووان له‌
سەر وشتريک و، سیان له‌سەر وشتريک و، چوار له‌سەر وشتريک و ده‌له‌سەر
وشتريک، ئینجا ئەوانی تریان ئاگر کۆیانده‌کاته‌وه، شه‌ویان له‌گه‌ڵ ده‌کاته‌وه له‌
هەر کۆی شه‌و بکه‌نه‌وه، نیوه‌پۆ خه‌ویان له‌گه‌ڵ ده‌کات له‌ هه‌رکۆی نیوه‌پۆ
خه‌وبکه‌ن و، پۆژیان له‌گه‌ڵ ده‌کاته‌وه له‌هەر کۆی پۆژ بکه‌نه‌وه، ئیواره‌یان له‌گه‌ڵ
ده‌کاته‌وه له‌هەر کۆی ئیواره بکه‌نه‌وه)).

(٧) کافر له‌سەر ڕوومه‌تی کۆدەکریته‌وه

١٨٦٨- عَنْ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ (رضی اللہ عنہ): أَنَّ رَجُلًا قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، كَيْفَ يُخْشَرُ
الْكَافِرُ عَلَى وَجْهِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟ قَالَ: ((الْيَسُّ الَّذِي أَمْشَاهُ عَلَى رَجُلَيْهِ فِي الدُّنْيَا
قَادِرًا [عَلَى] أَنْ يُمْشِيَهُ عَلَى وَجْهِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)). قَالَ قَتَادَةُ: بَلَى وَعِرَّةُ رَبَّنَا.
[بخاري/ الرقاق / ٦١٥٨]

(انس) کۆپی (مالک) (رضی اللہ عنہ) دەلی: پیاویک وتی: ئەه‌ی پیغه‌مبەری خوا له‌
پۆژی قیامتدا بێ باوه‌ر چۆن له‌سەر ڕوومه‌تی کۆدەکریته‌وه؟ فرمووی: ((ئەه‌ی
ئەو که‌سه‌ی له‌ دونیادا له‌سەر هه‌ردوو قاچی توانای پۆشتنی پیداه‌، ناتوانی
توانای پۆشتنی پێ بدات له‌سەر ڕوومه‌تی له‌ پۆژی قیامتدا)). (قتاده) وتی:
به‌ئێ سویند به‌ به‌رز و بڵندی په‌روه‌رگار.

(٨) نزیك بوونه‌وه‌ی خۆر له‌ خه‌لك له‌ رۆژی قیامتدا

١٨٦٩- عَنْ سُلَيْمِ بْنِ عَامِرٍ قَالَ: حَدَّثَنِي الْمُقَدَّادُ بْنُ الْأَسْوَدِ (رضی اللہ عنہ) قَالَ:
سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((تُدْنَى الشَّمْسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنَ الْخَلْقِ، حَتَّى
تَكُونَ مِنْهُمْ كَمِقْدَارِ مِيلٍ)). قَالَ سُلَيْمٌ بْنُ عَامِرٍ: فَوَاللَّهِ مَا أَذْرِي مَا يَعْنِي بِالْمِيلِ،
أَمْسَافَةُ الْأَرْضِ أَمْ الْمِيلُ الَّذِي تُكْتَحَلُ بِهِ الْعَيْنُ. قَالَ: ((فَيَكُونُ النَّاسُ عَلَى قَدَرِ
أَعْمَالِهِمْ فِي الْعَرَقِ: فَمِنْهُمْ مَنْ يَكُونُ إِلَى كَفْبِيهِ، وَمِنْهُمْ مَنْ يَكُونُ إِلَى رُكْبَتَيْهِ،
وَمِنْهُمْ مَنْ يَكُونُ إِلَى حَقْوَيْهِ، وَمِنْهُمْ مَنْ يُلْجِمُهُ الْعَرَقُ [إِلْجَامًا]). قَالَ: وَأَشَارَ رَسُولُ
اللَّهِ (ﷺ) بِيَدِهِ إِلَى فِيهِ.

(سليم)ی کۆپی (عامر) (رضی اللہ عنہ) دەلی: (مقداد) ی کۆپی (اسود) بۆی گێڕاينه‌وه
وتی: گویم له‌ پیغه‌مبەر (ﷺ) بوو ده‌یفه‌رموو: ((له‌ پۆژی قیامتدا خۆر له‌
خه‌لكی نزیك ده‌بیته‌وه تا به‌ئەندازه‌ی میلیکی ده‌مینێ بۆیان)) (سليم)ی

کورپی (عامر) ده‌لی: به‌خوا نازانم مه‌به‌ستی له (میل)چییهو، ئایا پیوه‌ری زه‌وییه یا خود ئه‌و میله‌یه‌که چاوی پی ده‌پێژیت. ده‌لی: ((خه‌لکی |هه‌ریه‌که‌یان| به‌پیی کار و کرده‌وه‌یان ده‌چه‌قن له‌ناو ئاره‌قدا، هه‌یانه تا قووله‌پیی ده‌بی‌ت و، هه‌شیانه تا هه‌ردوو ئه‌ژنوی و، هه‌شیانه تا پشتی‌نهی و، هه‌شیانه عه‌رق ته‌واو لغاوی ده‌کات)) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌ده‌ست ئاماره‌ی کرد بو ده‌می.

(٩) له‌باره‌ی زۆری عه‌رق کردنه‌وه له‌ رۆژی قیامه‌تدا

١٨٧٠- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ الْعَرَقَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لِيَذْهَبَ فِي الْأَرْضِ سَبْعِينَ بَاعًا، وَإِنَّهُ لَيَبْلُغُ إِلَى أَفْوَاهِ النَّاسِ. أَوْ: إِلَى آذَانِهِمْ)). يَشْكُ ثَوْرٌ أَتَاهُمَا قَالَ. [بخاري/ الرقاق/ ٦١٦٧]

(ابو هریرة) (رضي الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فه‌رموویه‌تی: ((له‌ پۆژی قیامه‌تدا ئاره‌ق هه‌فتا بال پۆده‌چی‌ت به‌زه‌ویدا و تا ده‌می خه‌لکیش دی‌ت. یاخود تا گۆیچه‌کیان)) (ثور) دودله‌ کامیانی فه‌رموو.

(١٠) بی‌باوه‌ر (فدییه) بدات بو‌رێگار بوون له‌ رۆژی قیامه‌تدا

١٨٧١- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((يَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى لَأَهْلٍ لَأَهْلٍ النَّارِ عَذَابًا: لَوْ كَانَتْ لَكَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا، أَكُنْتَ مُفْتَدِيًا بِهَا؟ فَيَقُولُ: نَعَمْ، فَيَقُولُ: قَدْ أَرَدْتُ مِنْكَ أَهْوَنَ مِنْ هَذَا وَأَنْتَ فِي صَلْبِ آدَمَ: أَنْ لَا تُشْرِكَ - أَحْسَبُهُ قَالَ: - وَلَا أَدْخَلَكَ النَّارَ، فَأَبَيْتَ إِلَّا الشَّرْكَ)). [بخاري/ الانبياء/ ٢١٥٦]

(انس) کورپی (مالک) (رضي الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رموویه‌تی: ((خوای به‌رز و بالاده‌ست ده‌فه‌رموی به‌سووک ترین ئه‌هلی ئاگر له‌ سزادا باشه ئه‌گه‌ر دونیا و هه‌موو ئه‌وه‌ی له‌ دنیا‌دایه‌ هی تو‌ بوایه، ئایا له‌ تۆله‌ی {پزێگار} بوونی خۆتدا ده‌تدا؟ ئه‌ویش ده‌لی‌ت: به‌لێ، ده‌فه‌رمووی‌ت: من له‌وه‌ سووک ترم لێداواکردیت له‌ کاتی‌کدا تو‌ له‌پشتی ئاده‌مدا بووی: که‌ شه‌ریک بو‌ خوا دانه‌نی‌یت - وایزانم فه‌رمووی: منیش نه‌تخه‌مه‌ ناو ئاگره‌وه، به‌لام تو‌ جگه‌ له‌ هاوه‌ل دانان بو‌ خوا هه‌یچت نه‌ویست)).

(٦٤) به‌شی به‌هه‌شت

(١) به‌که‌م کۆمه‌ل که ده‌چیت به‌هه‌شته‌وه

١٨٧٢- عَنْ مُحَمَّدٍ قَالَ: إِمَّا تَفَاخَرُوا، وَإِمَّا تَذَاكُرُوا: الرَّجَالُ فِي الْجَنَّةِ أَكْثَرُ أَمْ النِّسَاءُ؟ فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): أَوْ لَمْ يَقُلْ أَبُو الْقَاسِمِ (رضي الله عنه): ((إِنَّ أَوَّلَ زُمْرَةٍ تَدْخُلُ الْجَنَّةَ عَلَى صُورَةِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ، وَالَّتِي تَلِيهَا عَلَى أَضْوَاءِ كَوْكَبٍ دُرِّي فِي السَّمَاءِ، لِكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ زَوْجَتَانِ اثْنَتَانِ، يُرَى مَخُّ سَوْقِهِمَا مِنْ وَرَاءِ اللَّحْمِ، وَمَا فِي الْجَنَّةِ أَعَزُّ)). [بخاري/ بدء الخلق/ ٣٠٧٣]

(محمد) ده‌لی: {خه‌لکی} یا شانازیان کرد یا باسیان کرد: ئایا پیاوان له به‌هه‌شتا زۆرتن یا ژنان؟ (أبو هريره) (رضي الله عنه) وتی: ئه‌ی (أبو القاسم) (رضي الله عنه) نه‌یفه‌رموه: ((به‌که‌مین ده‌سته که ده‌چنه به‌هه‌شته‌وه له‌سه‌ر شیوه‌ی مانگی چواردن، ده‌سته‌ی دوا‌ی ئه‌وانیش له‌سه‌ر شیوه‌ی دره‌خشاترین ئه‌ستیره‌ی دره‌وشاوه‌ن له‌ ئاسماندا، هه‌ر پیاویک له‌وان دوو ژنی هه‌یه، مۆخی لاقیان له‌ودیوی گوشته‌که‌وه‌ دیاره، له‌به‌هه‌شتا ره‌به‌ن نی‌یه)).

١٨٧٣- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): ((أَوَّلُ زُمْرَةٍ تَدْخُلُ الْجَنَّةَ مِنْ أُمَّتِي عَلَى صُورَةِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ عَلَى أَشَدِّ نَجْمٍ فِي السَّمَاءِ إِضَاءَةً، ثُمَّ هُمْ بَعْدَ ذَلِكَ مَنَازِلُ، لَا يَتَغَوَّطُونَ وَلَا يَبُولُونَ، وَلَا يَمْتَخِطُونَ وَلَا يَبْرُقُونَ، أَمْشَاطُهُمُ الذَّهَبُ، وَمَجَامِرُهُمُ الْأَلْوَةُ، وَرَشْحُهُمُ الْمَسْكُ، أَخْلَاقُهُمْ عَلَى خُلُقِ رَجُلٍ وَاحِدٍ، عَلَى طَوْلِ أَبِيهِمْ آدَمَ سِتُّونَ ذِرَاعًا)). قَالَ ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ: ((عَلَى خُلُقِ رَجُلٍ)). وَقَالَ أَبُو كُرَيْبٍ: ((عَلَى خُلُقِ رَجُلٍ)). وَقَالَ ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ: ((عَلَى صُورَةِ أَبِيهِمْ)). [بخاري/ بدء الخلق/ ٣٠٧٤]

(أبو هريره) (رضي الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (صلى الله عليه وسلم) فه‌رمویه‌تی: ((به‌که‌مین کۆمه‌ل له‌ ئوممه‌تم که ده‌چنه به‌هه‌شته‌وه، له‌سه‌ر شیوه‌ی مانگی شه‌وی چواردن، له‌پاشان ئه‌وانه‌ی له‌ دوا‌یانه‌وه‌ دین له‌سه‌ر شیوه‌ی پرشنگدارترین ئه‌ستیره‌ن له‌ ئاسمانا، ئه‌وانه‌ی دوا‌ی ئه‌وانیش چه‌ند پله‌یه‌کن، نه‌میز ده‌که‌ن و نه‌ پیسای‌ی و نه‌ چلمیان هه‌یه و نه‌ به‌لغه‌م، شان‌ه‌یان له‌ زی‌ره و، بخوردانیان دار عوده، ئاره‌قیان میسکه، خو‌ره‌وشتیان یه‌ک خو‌ره‌وشته له‌سه‌ر بال‌ای باوکه ئاده‌میان شه‌ست گه‌زن)).

(٢) هه موو کهس له سهر شیوهی ئادهم ده چیته به هشت

١٨٧٤- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی اللہ عنہ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((خُلِقَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ آدَمَ عَلَى صُورَتِهِ طُولُهُ سِتُّونَ ذِرَاعًا، فَلَمَّا خَلَقَهُ قَالَ: اذْهَبْ فَسَلِّمْ عَلَى أَوْلَئِكَ النَّفَرِ، وَهُمْ نَفَرٌ مِنَ الْمَلَائِكَةِ جُلُوسٌ، فَاسْتَمَعَ مَا يُجِيبُونَكَ، فَإِنَّمَا تَحِيَّتُكَ وَتَحِيَّةُ ذُرِّيَّتِكَ. قَالَ: فَذْهَبَ فَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ، فَقَالُوا: السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ. قَالَ: فَرَادَاهُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ قَالَ فَكُلْ مَنْ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ عَلَى صُورَةِ آدَمَ (ﷺ)، وَطُولُهُ سِتُّونَ ذِرَاعًا. فَلَمْ يَزَلْ الْخَلْقُ يَنْقُصُ بَعْدَهُ حَتَّى الْآنَ)). [بخاری/ الاستئذان ٥٨٧٣]

(ابو هریره) (رضی اللہ عنہ) ده لی: پیغه مبهری خوا (رضی اللہ عنہ) فهرموویه تی: ((خوای بالآ دهست ئادهمی له سهر شیوهی خوای دروست کردوو، دریزی به کهی شهست بال بووه کاتی دروستی کرد فهرمووی: برۆ سه لام بکه له سهر نهو چهند که سه، که چهند که سیك بوون له فریشته دانیشتبوون. گوئی بگره بزانه چۆن سلاوت دهستیننه وه، چونکه نه وه ده بیئت به سلاوی خووت و سلاوی نه وه کانت. ئینجا پویشت و وتی: سه لامتان لسه ریئت، نه وانیش وتیان: سه لام و رهحمه تی خوا له سهر تویش، ده فهرموویت: (رهحمه تی خوا) یان لی زیادکرد. هه که سیك ده چیته به هه شته وه له سهر شیوهی ئادهم سه لامی خوای له سهر بیئت که شهست بال بالای بهرز بووه، ئیتر دواي نهو خه لک به رهو کورت بوون هاتوون هه تا ئیستا)).

(٣) کومه لیک ده چنه به هه شته وه دلیان وهک دلی بالنده وایه

١٨٧٥- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی اللہ عنہ) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((يَدْخُلُ الْجَنَّةَ أَقْوَامٌ أَفْنَدْتَهُمْ مِثْلَ أَفْنَدَةِ الطَّيْرِ)).

(ابو هریره) (رضی اللہ عنہ) ده لی: پیغه مبهری (رضی اللہ عنہ) فهرموویه تی: ((کومه لیک ده چنه به هه شته وه دلیان وهک دلی بالنده وایه)).

(٤) رازی بوونی خوا له خه لکی به هه شت

١٨٧٦- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رضی اللہ عنہ): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ لِأَهْلِ الْجَنَّةِ يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ. فَيَقُولُونَ: لَنَبِيِّكَ رَبَّنَا وَسَعْدِيكَ وَالْخَيْرُ فِي يَدَيْكَ، فَيَقُولُ: هَلْ رَضِيتُمْ؟ فَيَقُولُونَ: وَمَا لَنَا لَا نَرْضَى يَا رَبُّ وَقَدْ أَعْطَيْتَنَا مَا لَمْ تُعْطِ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ، فَيَقُولُ: أَلَا أُعْطِيكُمْ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ؟ فَيَقُولُونَ: يَا رَبُّ، وَآيُ شَيْءٍ أَفْضَلُ مِنْ ذَلِكَ؟ فَيَقُولُ: أَحِلْ عَلَيْكُمْ رِضْوَانِي، فَلَا أَسْخَطُ عَلَيْكُمْ بَعْدَهُ أَبَدًا)). [بخاری/ الرقاق ٦١٨٣]

(ابو سعید) ی (الخدري) (رضی) دهلئ: پیغه‌مبه‌ری (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((خوای بالاده‌ست به‌به‌ه‌شتیه‌کان ده‌فهرمویت: ئه‌ی به‌ه‌شتیه‌کان ئه‌وانیش دهلئین: ئیمه‌ملکه‌چ و گوپ‌رایه‌لی توین ئه‌ی په‌روه‌ردگار، هه‌موو خیر و بیریک له‌ده‌ستی تو‌دایه. ده‌فهرمویت: رازی بوون؟ ئه‌وانیش دهلئین په‌روه‌ردگار داخو‌بوچ رازی نابین، له‌کاتی‌کدا تو‌ئهمه‌نده‌ت پی‌خه‌لات کردوین، که به‌هیچ کام له‌دروست کراوه‌کانی خو‌تت خه‌لات نه‌کردوه، ده‌فهرمویت: ئه‌ی باشت‌له‌وه‌تان پی‌نه‌ده‌م؟ دهلئین: ئه‌ی په‌روه‌ردگار ده‌بی‌ت باشت‌له‌وه‌چی بی‌ت؟ ئه‌ویش ده‌فهرمویت: شایسته‌ی په‌زامه‌ندی خو‌متان ده‌که‌م له‌مه‌ولا هه‌رگیز لی‌تان زویر نابم)).

(۵) به‌ه‌شتیه‌کان له‌گه‌ل‌خاوه‌ن پله‌وپایه‌گه‌وره‌کانی

به‌ه‌شت یه‌کتر ده‌بینن

۱۸۷۷- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رضی): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ أَهْلَ الْجَنَّةِ لَيَتَرَاءَوْنَ أَهْلَ الْغُرَفِ مِنْ فَوْقِهِمْ كَمَا تَتَرَاءَوْنَ الْكَوْكَبَ الدُّرِّيَّ الْعَابِرَ مِنَ الْأُفُقِ مِنَ الْمَشْرِقِ أَوْ الْمَغْرِبِ، لَتَفَاضِلُ مَا بَيْنَهُمْ)). قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، تِلْكَ مَنَازِلُ الْأَنْبِيَاءِ، لَا يَبْلُغُهَا غَيْرُهُمْ؟ قَالَ: ((بَلَى وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، رَجُلٌ آمَنُوا بِاللَّهِ وَصَدَّقُوا الْمُرْسَلِينَ)). [بخاري/ بدء الخلق/ ۳۰۸۳]

(ابو سعید الخدري) ده‌فهرموئ: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((به‌ه‌شتیه‌کان باله‌خانه‌نشینه‌کانی سه‌رو خو‌یان ده‌بینن. {هه‌ره‌ک چو‌ن ئیوه‌ئهو ئه‌ستیره‌درو‌شاوه‌ده‌بینن که له‌ئاسو‌ی خو‌ر هه‌لات به‌ره‌و وئا‌وابوون ده‌چی‌ت، له‌به‌ر به‌رزوبلندی پله‌ی ئه‌وان له‌مانیتر. وتیان: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ): ئه‌مه‌پله‌وپایه‌ی پیغه‌مبه‌رانه‌جگه‌له‌وان که‌س پی‌ی ناگات؟ فهرموئ: ((به‌لئ سو‌یند به‌و که‌سه‌ی گیانی منی به‌ده‌سته‌پیا‌وانیکن با‌وه‌ریان به‌خوا هینا‌وه‌و پیغه‌مبه‌رانیان به‌راست زانی‌وه‌و {پی‌یان ده‌گه‌ن}).

(۶) خو‌راکی به‌ه‌شتیه‌کان

۱۸۷۸- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضی): قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((يَأْكُلُ أَهْلُ الْجَنَّةِ فِيهَا وَيَشْرَبُونَ، وَلَا يَتَغَوَّطُونَ، وَلَا يَمْتَخِطُونَ، وَلَا يَبُولُونَ، وَلَكِنْ طَعَامُهُمْ ذَاكَ جُشَاءً كَرِشْحِ الْمُسْكِ، يُلْهَمُونَ التَّسْبِيحَ وَالْحَمْدَ كَمَا تُلْهَمُونَ النَّفْسَ)).

(جابر) كوپى (عبداللە) (ﷺ) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرموويەتى: ((بەردەوام بەهەشتىەكان لەبەهەشتا دەخۆن و دەخۆنەوه، نە پىسايى دەكەن نە چلەيان هەيه و، نەمىز دەكەن، بەلكو پاشەپوکی خواردنيان جوړه قرقينەيهكه بۆنى هەر لە بۆنى مىسك دەچيێت. سوپاس و ستايشى خوا دەكەن وەك چۆن ئىوه هەناسە دەدەن)).

(٧) ديارىي بەهەشتىەكان

١٨٧٩- عَنْ ثَوْبَانَ (رضي الله عنه) مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: كُنْتُ قَائِمًا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَجَاءَ حَبْرٌ مِنْ أَحْبَارِ الْيَهُودِ، فَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُحَمَّدُ، فَدَفَعْتُهُ دَفْعَةً كَادَ يُصْرَعُ مِنْهَا، فَقَالَ: لِمَ تَدْفَعُنِي؟ فَقُلْتُ: أَلَا تَقُولُ: يَا رَسُولُ اللَّهِ؟ فَقَالَ الْيَهُودِيُّ: إِنَّمَا نَدْعُوهُ بِاسْمِهِ الَّذِي سَمَّاهُ بِهِ أَهْلُهُ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ اسْمِي مُحَمَّدٌ الَّذِي سَمَّانِي بِهِ أَهْلِي)). فَقَالَ الْيَهُودِيُّ: جِئْتُ أَسْأَلُكَ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَيَنْفَعُكَ شَيْءٌ إِنْ حَدَّثْتُكَ)). قَالَ: أَسْمَعُ بِأُذُنِي، فَكَتَبَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِعُودٍ مَعَهُ، فَقَالَ: ((سَلْ)). فَقَالَ الْيَهُودِيُّ: أَيْنَ يَكُونُ النَّاسُ يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((هُمْ فِي الظُّلْمَةِ دُونَ الْجَنَّةِ)). قَالَ: فَمَنْ أَوَّلُ النَّاسِ إِجَارَةٌ؟ قَالَ: ((فَقَرَاءُ الْمُهَاجِرِينَ)). قَالَ الْيَهُودِيُّ: فَمَا تُحَفِّقُهُمْ حِينَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ؟ قَالَ: ((زِيَادَةُ كِبِدِ النَّوْنِ)). قَالَ: فَمَا غِذَاؤُهُمْ عَلَى إِثْرِهَا؟ قَالَ: ((يُنْحَرُ لَهُمْ ثَوْرُ الْجَنَّةِ الَّذِي كَانَ يَأْكُلُ مِنْ أَطْرَافِهَا)). قَالَ: فَمَا شَرَابُهُمْ عَلَيْهِ؟ قَالَ: ((مَنْ عَيْنٍ فِيهَا تُسَمَّى سَلْسَبِيلًا)). قَالَ: صَدَقْتَ. قَالَ: وَجِئْتُ أَسْأَلُكَ عَنْ شَيْءٍ لَا يَعْلَمُهُ أَحَدٌ مِنْ أَهْلِ الْأَرْضِ إِلَّا نَبِيٌّ أَوْ رَجُلٌ أَوْ رَجُلَانِ. قَالَ: ((يَنْفَعُكَ إِنْ حَدَّثْتُكَ)). قَالَ: أَسْمَعُ بِأُذُنِي. قَالَ: جِئْتُ أَسْأَلُكَ عَنِ الْوَلَدِ، قَالَ: ((مَاءُ الرَّجُلِ أَبْيَضُ وَمَاءُ الْمَرْأَةِ أَصْفَرُ، فَإِذَا اجْتَمَعَا فَعَلَا مَنِيَّ الرَّجُلِ مَنِيَّ الْمَرْأَةِ أَذْكَرَا بِإِذْنِ اللَّهِ، وَإِذَا عَلَا مَنِيَّ الْمَرْأَةِ مَنِيَّ الرَّجُلِ أَثْنَا بِإِذْنِ اللَّهِ)). قَالَ الْيَهُودِيُّ: لَقَدْ صَدَقْتَ، وَإِنَّكَ لَنَبِيٌّ، ثُمَّ انْصَرَفَ فَذَهَبَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَقَدْ سَأَلَنِي هَذَا عَنِ الَّذِي سَأَلَنِي عَنْهُ وَمَا لِي عِلْمٌ بِشَيْءٍ مِنْهُ حَتَّى أَتَانِي اللَّهُ بِهِ)).

(ثوبان) (رضي الله عنه) كاركوزارى پىغەمبەرى خوا (ﷺ) دەلى: من بە پىوه لە خزمەت پىغەمبەرى خوادا پاوه ستابووم زانايەك لە زانای جولهكهكان هات و وتى: سەلامت لەسەر بێت ئەى (محمد)، دەلى: منیش پالێكى وام پىوهنا خەرىك بوو بكەوێت. ئەویش وتى: بۆچ پالم پىوه دەنىی؟ منیش وتم ئەى بۆ نالێیت:

ئەي پىغەمبەرى خوا! كابرەي جولهكەيش وتى: ئىمە ھەر بەو ناوہوہ بانگى دەكەين كە كەس و كارى ناوى ئىناوہ. پىغەمبەرى خوايش (ﷺ) فەرمووى: ((ناوم محمدە ئەو ناوہى كە كەسوکارم ناويان ناوم)) جولهكە وتى: ھاتووم پرسیارت ئىبكەم: پىغەمبەرىش (ﷺ) پىنى فەرموو: ((نايا سوودت پىدەگات ئەگەر قسەت بۆ بکەم) ئەویش وتى: بە ھەردوو گۆچكەم دەيىستەم، پىغەمبەرىش (ﷺ) بە چىلكەيەك چوكللى دەدا لە زەوى، فەرمووى: ((پىرسە)) جولهكە وتى: خەلكى لە كوئى دەبن لە پۆژىكدا كە ئاسمانەكان و زەوى دەگۆرپن بە ئاسمان و زەوىيەكى دىكە! پىغەمبەرىش (ﷺ) فەرمووى: ((لە تارىكستانىكدا دەبن لەخوار پردى سىراتەو)) وتى: باشە يەكەمىن كەس كىيە بەسەرىدا تىدەپەرپىت؟ فەرمووى: ((كۆچەريە ھەژارەكان)) جولهكە وتى: دىبارى پىشوازيان چىيە كاتىك دەچنە بەھەشتەو؟ فەرمووى: ((زىادەى جگەرى نەھەنگە)) وتى: دواى ئەو خۆراكىيان چىيە؟ فەرمووى: ((گای بەھەشتيان بۆ سەردەپن كەلە قەراغى بەھەشتا لەوہراوہ)) وتى: ئەي خواردنەوہيان چىيە بەسەرىدا؟ فەرمووى: ((لە كانىاويكى بەھەشتە پىنى دەوترىت سەلسەبىل)) وتى: راست دەكەيت وتى: ھەمىسان ھاتووم پرسیارت ئىبكەم لە شتىك كە ھىچ كەس لە دانىشتووانى سەرزەوى نايزانىت مەگەر پىغەمبەرىك يا پىاويك يا دوو پىاو نەبىت. فەرمووى: ((سوودت پىدەگات ئەگەر قسەت بۆ بکەم)) وتى: بەھەردوو گۆچكەم دەيىستەم، وتى: ھاتووم پرسیارت ئىبكەم دەربارەى مندال. فەرمووى: ((ئاوى پىاو سپىيە و ئاوى ژن زەردە، جا ئەگەر ھاتوو كۆبوونەوہو ئاوى پىاوہكە سەركەوت بەسەر ئاوى ژنەكە دا بەويستى خوا كۆرپان دەبىت، ئەگەر ئاوى ژنەكەيش سەركەوت بەسەر ئاوى پىاوہكە دا بەويستى خوا كچيان دەبىت)) جولهكە وتى: راست كرد بەراستى تۆ پىغەمبەرىت، پاشان لىيداو رۆيشت، پىغەمبەرى خوايش (ﷺ) فەرمووى: ((لەراستىدا ئەم پىاوہ پرسیارى ئىكردم دەربارەى ئەوہى كە كردى لە كاتىكدا كە من ھىچ جۆرە زانستىكم نەبوو دەربارەى ھەتا خوا ئاگادارى كردم لىنى))

(۸) ناز و نیعمه‌تی به‌هشت‌هه‌ر به‌ردوام ده‌بیّت

۱۸۸۰- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((مَنْ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ يَنْعَمُ لَا يَبْأَسُ، لَا تَبْلَى ثِيَابُهُ وَلَا يَفْنَى شَبَابُهُ)).

(ابو هریره) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (رضی الله عنه) فهرموویه‌تی: ((هر کهس بجیته به‌هشت‌هه‌ر به‌میش‌ه به‌هرمه‌ند ده‌بیّت و ته‌نگ‌زیانی به‌سهردا نایه‌ت، نه‌جلوبه‌رگی کوّت و داپ‌زاو ده‌بیّت و نه‌تافی لاییشی به‌سهر ده‌جیّت)).

(۹) به‌رفراوانی سیبه‌ری دره‌ختی به‌هشت

۱۸۸۱- عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ (رضی الله عنه) عَنِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ فِي الْجَنَّةِ لَشَجَرَةً يَسِيرُ الرَّكَّابُ فِي ظِلِّهَا مِائَةَ عَامٍ لَا يَقْطَعُهَا)). قَالَ أَبُو حَازِمٍ: فَحَدَّثْتُ بِهِ النُّعْمَانُ بْنُ أَبِي عِيَّاشٍ الرَّزْقِيُّ فَقَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو سَعِيدٍ الْخُدْرِيُّ (رضی الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ فِي الْجَنَّةِ شَجَرَةً، يَسِيرُ الرَّكَّابُ الْجَوَادُ الْمُضْمَرُّ السَّرِيعُ مِائَةَ عَامٍ مَا يَقْطَعُهَا)). [بخاری/ الرقاق/ ۶۱۸۶]

(سهل) ی کو‌ری (سعد) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (رضی الله عنه) فهرموویه‌تی: ((له‌به‌هشتا دره‌ختی که‌هیه سه‌د سال سوار به‌ سیبه‌ره‌که‌یدا ده‌روات و نایپریت)) (ابو حازم) ده‌لی: نه‌مه‌م بو (نعمان) ی کو‌ری (ابو عیاش) ی (الرزقی) باس کرد، نه‌ویش وتی: (ابو سعید) ی الخدری قسه‌ی بو کردووم نه‌ویش له‌ پیغه‌مبه‌ره‌وه (رضی الله عنه) که‌ فهرموویه‌تی: ((له‌به‌هشتا دره‌ختی که‌هیه، نه‌سپ سوا‌ری چوست و چالاکی خیرا سه‌د سال ده‌روات و نایپریت)).

(۱۰) شیوه‌ی چادره‌کانی به‌هشت

۱۸۸۲- عَنْ أَبِي مُوسَى (رضی الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((فِي الْجَنَّةِ خِيْمَةٌ مِنْ لَوْلُؤَةٍ مُجَوَّفَةٍ، عَرْضُهَا سِتُّونَ مِيلًا، فِي كُلِّ زَاوِيَةٍ مِنْهَا أَهْلٌ مَا يَرَوْنَ الْآخِرِينَ، يَطُوفُ عَلَيْهِمُ الْمُؤْمِنُونَ)). [بخاری/ التفسیر/ ۴۵۹۸]

(ابو موسی) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (رضی الله عنه) فهرموویه‌تی: ((له‌به‌هشتا چادریک که‌هیه له‌ مرواری ناو بو‌ش، پانیه‌که‌ی شه‌ست میله، له‌هر سوچی‌کیدا کو‌مه‌لیکی تیدایه، نه‌وانی دیکه‌ نابین، برودار به‌ سه‌ریاندا ده‌گه‌پریت)).

(۱۱) بازاری به‌هشت

۱۸۸۳- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضی الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ فِي الْجَنَّةِ لَسُوقًا يَأْتُونَهَا كُلُّ جُمُعَةٍ، فَتَهْبُ رِيحُ الشَّمَالِ فَتَحْثُو فِي وُجُوهِهِمْ وَثِيَابَهُمْ،

فَيَزِدُّونَ حُسْنًا وَجَمَالًا، فَيَرْجِعُونَ إِلَى أَهْلِيهِمْ وَقَدْ زَادُوا حُسْنًا وَجَمَالًا،
فَيَقُولُ لَهُمْ أَهْلُهُمْ: وَاللَّهِ لَقَدْ زَادْتُمْ بَعْدَنَا حُسْنًا وَجَمَالًا. فَيَقُولُونَ: وَأَنْتُمْ وَاللَّهِ
لَقَدْ زَادْتُمْ بَعْدَنَا حُسْنًا وَجَمَالًا)).

(انس)ی کوپی (مالک) (ؓ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ؓ) فه‌رموویه‌تی:
(له‌به‌هه‌شتا بازاریک هه‌یه هه‌موو پوژیک به‌هه‌شتیه‌کان سه‌ردانی ده‌که‌ن،
شه‌نبای شه‌مال لییان هه‌لده‌کات و، جلو به‌رگ و په‌نگ و پوو‌خساریان
ته‌پوتوژاوی ده‌کات، هینده‌ی تر جوان و، گه‌شاوه ده‌بن که ده‌گه‌پینه‌وه بو‌ناو
خیزانه‌کانیان پییان ده‌لین: به‌خوا دواي ئه‌وه‌ی لای ئیمه پویشتن جوانتر و
گه‌شاوه‌تر بوون ئه‌وانیش ده‌لین: به‌خوا ئیوه‌یش له پاش ئیمه هینده‌ی تر
جوانتر و گه‌شاوه تر بوون)).

(١٢) روبره‌کانی به‌هه‌شت له‌دنیادا

١٨٨٤- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ؓ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ؐ): ((سَيَحَانُ وَجِيحَانُ
وَالْفَرَاتُ وَالنَّيْلُ: كُلٌّ مِنْ أَثْهَارِ الْجَنَّةِ)).

(ابو هریرة) (ؓ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ؓ) فه‌رموویه‌تی: ((سه‌یحان و
جه‌یحان و فورات و نیل هه‌موو له روبره‌کانی به‌هه‌شتن))

(١٣) به‌هه‌شت به‌ناخوشی ده‌وره دراوه

١٨٨٥- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (ؓ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ؐ): ((حَفَّتِ الْجَنَّةُ
بِالْمَكَارِهِ، وَحَفَّتِ النَّارُ بِالشَّهَوَاتِ)). [بخاري/الرقاق/٦١٢٢]

(انس)ی کوپی (مالک) (ؓ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ؓ) فه‌رموویه‌تی:
((به‌هه‌شت به‌ناپه‌حه‌تی و ناخوشی ده‌وره دراوه، به‌لام ئاگر به ئاره‌زوو هه‌واو
هه‌وه‌س ده‌وره دراوه)).

(١٤) که‌م ترینی به‌هه‌شتیه‌کان ئافره‌تن

١٨٨٦- عَنْ أَبِي التَّيَّاحِ قَالَ: كَانَ لِمُطَرِّفِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ امْرَأَتَانِ، فَجَاءَ مِنْ عِنْدِ
إِحْدَاهُمَا، فَقَالَتِ الْآخَرَى: جِئْتُ مِنْ عِنْدِ فُلَانَةٍ؟ فَقَالَ: جِئْتُ مِنْ عِنْدِ عُمَرَانِ بْنِ
حُصَيْنٍ، فَحَدَّثَنَا: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ؐ) قَالَ: ((إِنَّ أَقْلَ سَاكِنِي الْجَنَّةِ النِّسَاءَ)).

(ابو التیاح) ده‌لی: (مطرف)ی کوپی (عبدالله) دوژنی هه‌بوو، جاریکیان لای
یه‌کیکیان هاته‌وه، ئه‌ویتریان وتی: لای فلانه ژنه‌وه هاتی؟ ئه‌ویش وتی: لای

(عمران) ى كۆپى (حصين) ەو ەاتم، قسەى بۇ كردين، كە پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فرموى: ((كەمترىنى بەهەشتىەكان ئافرەتن)).

(١٥) نىشانەى بەهەشتىەكان و دۆزەخىەكان لەدونيادا

١٨٨٧- عَنْ حَارِثَةَ بْنِ وَهَبٍ (ؓ): سَمِعَ النَّبِيَّ (ﷺ) قَالَ: ((أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِأَهْلِ الْجَنَّةِ)). قَالُوا: بَلَى، قَالَ (ﷺ): ((كُلُّ ضَعِيفٍ مُتَضَعِّفٍ، لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لِأَبْرَةٍ)). ثُمَّ قَالَ: ((أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِأَهْلِ النَّارِ)). قَالُوا: بَلَى، قَالَ: ((كُلُّ عُثْلٍ جَوَاطٍ مُسْتَكْبِرٍ)). [بخاري/ التفسير/ ٤٦٣٤]

لە(حارثە)ى كۆپى (وہب)(ؓ) گوئیى لە پىغەمبەر (ﷺ) بوو ە كە فرمويەتى: ((پىتان بلىم بەهەشتىەكان كامانەن)) وتیان: بەلى، فرموى: ((هەموو كەسىكى لاواى خو بەلاوازان، كە ئەگەر سویند لەسەر خوا بخوات داواكەى بۇ جى بەجى ئەكات)). پاشان فرموى: ((پىتان بلىم دۆزەخىەكان كامانەن)) وتیان: بەلى، فرموى: ((هەموو كەللە رەقیكى چاوبرسى خو پەرستى لە خو باىى خو بەزل زان)).

١٨٨٨- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ؓ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((رُبَّ أَشْعَثَ مَدْفُوعٍ بِالْأَبْوَابِ، لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لِأَبْرَةٍ)).

(ابي هريرة)(ؓ) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فرمويەتى: ((رەنگە زۆر كەسى سەر و قژ ئالۆسكاوى پەرىوتى دەر كراوى بەردەرگاى ئەوتۆ هەبىت، ئەگەر سویند لەسەر خوا بخوات {كە ئەبى فلان شتى بۆ بكات} بوى جىبەجى دەكات.

١٨٨٩- عَنْ عِيَّاضِ بْنِ حِمَارٍ الْمُجَاشِعِيِّ (ؓ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ ذَاتَ يَوْمٍ فِي خُطْبَتِهِ: ((أَلَا إِنَّ رَبِّي أَمَرَنِي أَنْ أَعْلَمَكُمْ مَا جَهِلْتُمْ مِمَّا عَلَّمَنِي يَوْمِي هَذَا: كُلُّ مَالٍ نَحَلْتُهُ عَبْدًا حَلَالًا، وَإِنِّي خَلَقْتُ عِبَادِي حُنَفَاءَ كُلِّهُمْ. وَإِنَّهُمْ أَتَتْهُمْ الشَّيَاطِينُ فَاجْتَالَتْهُمْ عَنْ دِينِهِمْ، وَحَرَمْتُ عَلَيْهِمْ مَا أَخْلَلْتُ لَهُمْ، وَامْرَثَهُمْ أَنْ يُشْرِكُوا بِي مَا لَمْ أُنْزَلْ بِهِ سُلْطَانًا. وَإِنَّ اللَّهَ نَظَرَ إِلَى أَهْلِ الْأَرْضِ فَمَقَّتَهُمْ، عَرَبَهُمْ وَعَجَمَهُمْ، إِلَّا بَقَايَا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ، وَقَالَ: إِنَّمَا بَعَثْتُكَ لِأَبْتَلِيكَ وَأَبْتَلِي بِكَ. وَأَنْزَلْتُ عَلَيْكَ كِتَابًا لَّا يَغْسِلُهُ الْمَاءُ، تَقْرُؤُهُ نَائِمًا وَيَقْظَان. وَإِنَّ اللَّهَ أَمَرَنِي أَنْ أَحْرِقَ قَرِيشًا، فَقُلْتُ: رَبِّ إِذَا يَتْلَعُوا رَأْسِي فَيَدْعُوهُ خُبْرَةً، قَالَ: اسْتَخْرِجْهُمْ كَمَا اسْتَخْرِجُوكَ، وَأَغْرَهُمْ نَعْرَكَ، وَأَنْفِقْ فَسَنَنْفِقَ عَلَيْكَ، وَأَبْعَثْ جَيْشًا نَبْعَثْ خَمْسَةَ

مِثْلُهُ، وَقَاتِلْ بِمَنْ أَطَاعَكَ مِنْ عَصَاكَ. قَالَ: وَأَهْلُ الْجَنَّةِ ثَلَاثَةٌ: ذُو سُلْطَانٍ مُقْسُطٌ مُتَّصِدٌّ مُوَفَّقٌ، وَرَجُلٌ رَحِيمٌ رَقِيقُ الْقَلْبِ لِكُلِّ ذِي قُرْبَى وَمُسْلِمٌ، وَعَقِيفٌ مُتَعَفِّفٌ ذُو عِيَالٍ. قَالَ: وَأَهْلُ النَّارِ خَمْسَةٌ: الضَّعِيفُ الَّذِي لَا زَبْرَ لَهُ، الَّذِينَ هُمْ فِيكُمْ تَبَعًا، لَا يَبْتَغُونَ أَهْلًا وَلَا مَالًا. وَالْخَائِنُ الَّذِي لَا يَخْفَى لَهُ طَمَعٌ وَإِنْ دَقَّ إِلَا خَانَهُ. وَرَجُلٌ لَا يُصْنَعُ وَلَا يُفْسَى إِلَّا وَهُوَ يُخَادِعُكَ عَنْ أَهْلِكَ وَمَالِكَ - وَذَكَرَ الْبُخْلُ أَوْ الْكُذْبَ - وَالشَّنْظِيرُ الْفَحَّاشُ)).

له (عیاض)ی کوپی (حماری) (المجاشعی)یەوہ (ﷺ) کە پیغەمبەر (ﷺ) پوژنیکیان لەوتاریکییدا فەرمووی: ((بزانی کە پەرەردگار فەرمانی پێکردووم. ئەوەی کە نازانی فیرتان بکەم لەوەی کە لەم پوژەدا فیری کردووم. هەر مالتیک کە خەڵاتم کردبیت بە بەندەیک ئەو بۆی خەڵالە، من بەندەکانی خۆم هەموو لەسەر پێگای راستی و یەکتاپەرستی دروست کردووە، کەچی شەیتانەکان هاتن بۆیان و لە دینی خۆیانمان لادان و، ئەوەی بۆم خەڵال کردبوون حەرامیان کرد لە سەریان، فەرمانیان پێکردن کە هاوێڵم بۆ دابنێن بێئەوەی هیچ بەلگەیەکم لەسەر ناردبیت، خوای بالادەست تەماشای هەموو دانشتوانی سەر زەوی کرد هەر هەموویانی لابیزرا چ عەرەبیان و چ عەجەمیان مەگەر کەمێک نەبیت لە پاشماوەی خاوەن کتێبەکان و، فەرمووی: ((ئەو موحەمەد من بۆیە تۆم ناردووە تا تۆ تاقی بکەمەووە و کەسانی تریشت پێ تاقی بکەمەووە، من نامەیەکم ناردۆتە سەرتۆ کە ئاو نایشواتەووە، چ لەخەودا و چ لە بیداریدا دەخوینیتەووە. هەرەها خوا فەرمانی پێکردووم کە قورەیش بسوتینم |لەناویان بەرم|. منیش وتم: پەرەردگار جا ئەگەر وابکەم ئەوانیش وەکو نان سەرم کەرت و پەرت دەکەن، ئەویش فەرمووی: ((تۆیش دەریانکە وەک چۆن ئەوان دەریان کردی، لەگەڵیان بجەنگن ئێمە یارمەتیت دەدەین، تۆ سامانی خۆت ببەخشە ئێمەیش پێتدەبەخشین لەشکریک بنێرە ئێمە پێنجی وەک ئەوت بۆ دەنێرین، بەوانە ی کە گوێراپەڵیت دەکەن. بجەنگە لەگەڵ ئەوانە ی لیت باخیبوون. فەرمووی: ((بەهەشتیەکان سیانن: کاربە دەستیکی دادوهری خیرخوازی سەرکەوتوو، پیاویکی دلۆقانی میهره‌بانی دل نەرم لەگەڵ هەموو خزم و دۆست و موسلمانیکدا و کەسیکی خاوەنخیزانداری دەرون‌بەرزى بێنیاز لە خەڵکی. فەرمووشی: ((دۆزەخیەکانیش پێنجن ئەو زەبوون و لاوازی کە

ه‌زروبیری نییه. ئه‌وانه‌ی که‌له نی‌وتاندا هه‌میشه پاشکۆن، مال و من‌دال و سامانیان ناوێت، ئه‌و خیا‌نه‌تکاره‌یش که هه‌رچی بو‌ پێکبه‌وێت باکه‌میش بی‌ت خیا‌نه‌تی لێ‌ده‌کات. پیاوی‌کی‌ش که به‌یانی و ئی‌واره هه‌رده‌یه‌وێت بتخه‌له‌تینی و له‌مال و خێزانتا گزیت لێ‌بکات - باسی پ‌ژدی یان درویشی کرد - هه‌روه‌ها که چ ره‌وشت و هه‌رزه‌گۆ به‌دکاریش).

(١٦) نه‌برانه‌وه‌یی به‌هه‌شت و دۆزه‌خ

١٨٩٠- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِذَا صَارَ أَهْلُ الْجَنَّةِ إِلَى الْجَنَّةِ وَصَارَ أَهْلُ النَّارِ إِلَى النَّارِ: أَتَى بِالْمَوْتِ حَتَّى يُجْعَلَ بَيْنَ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ، ثُمَّ يُدْبِحُ، ثُمَّ يُنَادِي مُنَادٍ: يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ لَا مَوْتَ، وَيَا أَهْلَ النَّارِ لَا مَوْتَ. فَيَرْذَا أَهْلُ الْجَنَّةِ فَرَحًا إِلَى فَرَحِهِمْ، وَيَرْذَا أَهْلُ النَّارِ حُزْنًا إِلَى حُزْنِهِمْ)).
[بخاری. الرقاق/ ٦١٨٢]

له (عبدالله)ی کو‌پی (عمر) (ﷺ) هه‌و: که پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فه‌رموویه‌تی: ((کاتی به‌هه‌شتیه‌کان به‌ره‌و به‌هه‌شت یه‌کلایی کرانه‌وه و، دۆزه‌خیه‌کانیش به‌ره‌و دۆزه‌خ یه‌کلانه‌وه. مردن ده‌ی‌نریت، له نی‌وان به‌هه‌شت و دۆزه‌خدا سه‌ر ده‌بریت، ئینجا جاپ چیه‌ک جاپ ده‌دات: ئه‌ی به‌هه‌شتیه‌کان ئیتر مردن نی‌یه و، ئه‌ی دۆزه‌خیه‌کانیش ئیتر مردن نی‌یه، ئینجا به‌هه‌شتیه‌کانیش له‌سه‌رو دل خو‌شی‌یه‌که‌یان‌وه هه‌نده‌ی تر دلخو‌ش ده‌بن، و دۆزه‌خی‌یه‌کانیش له‌سه‌رو خه‌فته‌که‌یان‌وه هه‌نده‌ی تر خه‌فته بارده‌بن)).

(٦٥) بەشى ئاگرى دۆزەخ

(١) جلەوكانى دۆزەخ

١٨٩١- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((يُؤْتَى بِجَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لَهَا سَبْعُونَ أَلْفَ زِمَامٍ، مَعَ كُلِّ زِمَامٍ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ يَجُرُّونَهَا)).

(عبداللە) (ﷺ) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرموويەتى: ((دۆزەخ دەھىنرەت ھەفتا ھەزار جلەوى ھەيە، لەگەل ھەر جلەويكدا ھەفتا ھەزار فريشته ھەن رايدەكيشن)).

(٢) سەختىي گەرمى دۆزەخ

١٨٩٢- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) قَالَ: ((تَارُكُمُ هَذِهِ الَّتِي يُوقَدُ ابْنُ آدَمَ جُرْءٌ مِنْ سَبْعِينَ جُرْءًا مِنْ حَرِّ جَهَنَّمَ)). قَالُوا: وَاللَّهِ إِنْ كَانَتْ لَكَافِيَةٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: ((فَإِنَّهَا فَضَّلَتْ عَلَيْهَا بِتِسْعَةِ وَسْتَيْنَ جُرْءًا، كُلُّهَا مِثْلُ حَرِّهَا)). [بخاري/ بدء الخلق/ ٣٠٩٢]

(ابي ھريرة) (ﷺ) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرموويەتى: ((ئەم ئاگرەى كە ئادەمیزاد بۆ سوتاندن بەكارى دەھینن بەشیكە لە ھەفتا بەشى گەرمى دۆزەخ)) وتیان: ئەگەر ھەر ئەمەیش بوايا بەسبوو ئەى پىغەمبەرى خوا، ئەویش فەرمووی: ((لە راستیدادۆزەخ شەست و نۆپلەى زیاترە لەو، ھەر بەشیكى بەوینەى ئەو گەرمە)).

(٣) قوولیی دۆزەخ

١٨٩٣- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) إِذْ سَمِعَ وَجْبَةً، فَقَالَ النَّبِيُّ (ﷺ): ((تَدْرُونَ مَا هَذَا)). قَالَ: قُلْنَا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: ((هَذَا حَجَرٌ رُمِيَ بِهِ فِي النَّارِ مُنْذُ سَبْعِينَ خَرِيفًا، فَهُوَ يَهْوِي فِي النَّارِ الْآنَ، حَتَّى انْتَهَى إِلَى قَعْرِهَا)).

(ابي ھريرة) (ﷺ) دەلى: لەكاتیکدا ئیمە لە خزمەت پىغەمبەردا بووین (ﷺ) گوئی لە گرمەيەك بوو، پىغەمبەرىش (ﷺ) فەرمووی: ((دەزانن ئەو ھەچى بوو)) وتمان: خوا و پىغەمبەرى خوا زانائرن، فەرمووی: ((ئەو بەردىك بوو فريدرايە ناو دۆزەخەو، ھەفتا پایزە پۆدەچیت ئیستا دای لە بنەكەى)).

(٤) سووک‌ترین سزای دۆزه‌خ

١٨٩٤- عَنْ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ (رضی اللہ عنہ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ أَهْلَ النَّارِ عَذَابًا مِّنْ لَهُ نَعْلَانِ وَشِرَاكَيْنِ مِّنْ نَّارٍ، يَغْلِي مِنْهُمَا دِمَاعُهُ كَمَا يَغْلِي الْمَرْجَلُ مَا يَرَى أَنَّ أَحَدًا أَشَدَّ مِنْهُ عَذَابًا، وَإِنَّهُ لَأَهْوَنُهُمْ عَذَابًا)). [بخاري/ الرقاق/ ٦١٩٤]

(نعمان)ی کوپی (بشیر) (رضی اللہ عنہ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی اللہ عنہ) فہرموویہ‌تی: ((سووک‌ترین سزای ئەه‌لی دۆزه‌خ سزای کەسیکە کە جووتی نہ‌علی ناگرینی لەپیدا، مینسکی سەری پیا‌نە‌وہ دەکولێ وەک چۆن مەنجە‌لی ئاو دەکولێ، بە‌لام لەگە‌ڵ ئەو‌هیشدا وانا‌بینیت کەکەس لەو سزای سەخت‌تر بی‌ت، کەچی ئەو لەهەموویان سزای سووک‌تره)).

(٥) ناگرتا‌کویی دۆزه‌خیی ده‌گری‌ت

١٨٩٥- عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ (رضی اللہ عنہ): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) قَالَ: ((مِنْهُمْ مَنْ تَأْخُذُهُ النَّارُ إِلَى كَعْبَيْنِهِ، وَمِنْهُمْ مَنْ تَأْخُذُهُ النَّارُ إِلَى رُكْبَتَيْهِ، وَمِنْهُمْ مَنْ تَأْخُذُهُ النَّارُ إِلَى حُجْرَتِهِ، وَمِنْهُمْ مَنْ تَأْخُذُهُ النَّارُ إِلَى تَرْقُوَّتِهِ)).

(سمره)ی کوپی (جندب) (رضی اللہ عنہ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی اللہ عنہ) فہرموویہ‌تی: ((دۆزه‌خیه‌کان هەیانە ناگرتا قووله پیی دی و، هەیانە تا هەردوو ئەژنۆی و، هەشیانە تا پشتینە‌ی و، هەشیانە تا ئیسکی بن ملی دیت)).

(٦) دۆزه‌خ جیی خۆسه‌پینەر و سته‌مکارانه و

بە‌هەشتیش جیی هەژار و لاوازه‌کانه

١٨٩٦- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی اللہ عنہ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((تَحَابَّتِ الْجَنَّةُ وَالنَّارُ، فَقَالَتِ النَّارُ: أُوْثِرْتُ بِالْمُتَكَبِّرِينَ وَالْمُتَجَبِّرِينَ، وَقَالَتِ الْجَنَّةُ: فَمَا لِي لَا يَدْخُلْنِي إِلَّا ضُعَفَاءُ النَّاسِ وَسَقَطُهُمْ وَغَرَّتُهُمْ؟ قَالَ اللَّهُ لِلْجَنَّةِ: إِنَّمَا أَنْتِ رَحْمَتِي، أَرْحَمُ بِكَ مِنْ أَشَاءِ مِنْ عِبَادِي. وَقَالَ لِلنَّارِ: إِنَّمَا أَنْتِ عَذَابِي، أَعَذَّبُ بِكَ مَنْ أَشَاءُ مِنْ عِبَادِي، وَلِكُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْكُمَا مَلُؤَهَا، فَأَمَّا النَّارُ: فَلَا تَمْتَلِي حَتَّى يَضَعَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى رِجْلَهُ، تَقُولُ: قَطُّ قَطُّ قَطُّ، فَهَذَا لِكَ تَمْتَلِي وَيُرَوَّى بَعْضُهَا إِلَى بَعْضٍ، وَلَا يَظْلِمُ اللَّهُ مِنْ خَلْقِهِ أَحَدًا. وَأَمَّا الْجَنَّةُ فَإِنَّ اللَّهَ يُنْشِئُ لَهَا خَلْقًا)). [بخاري/ التفسير/ ٤٥٦٩]

(ابی هریره) (رضی اللہ عنہ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی اللہ عنہ) فہرموویہ‌تی: ((بە‌هەشت و دۆزه‌خ مشت و مریان بوو، دۆزه‌خ وتی: من تاییبەت کراوم بە‌خۆبە‌زل زان و مل

ھۆرە سىتە مكارەكان بەھەشتىش وتى: باشە من چىمە وا ھەركەسانى زەبۇون و لاواز و بى سەرو ساختە و پازونىياز نەبىت نايەتە ناوم؟ خىواى بالا دەستىش بە بەھەشتى فەرموو: ئەى بەھەشت تۆ بەزەيى منى بەتۆ بەزەيى دەنۆيىنم بۆ ھەر كەس بمەوئىت لە بەندەكانم. بە دۆزەخىشى فەرموو: ئەى دۆزەخ تۆيش سزاي منى، ھەر كەس بمەوئىت لە بەندەكانم بە تۆ سزاي دەدەم، ھەر يەك لە ئىوھ پىر بەپىرى خۆى ھەيە، بەلام ئاگر: پىر نايىت تاوھكو خىواى بەرز و بلىند پىيەكى [قودرەتى] پىادەنىت. ئىنجا دۆزەخ دەلىت: بەسمە، بەسمە، ئىتر لەویدا دىتەوھ يەك و پىرەپىرى، خىوايش سىتەم لە ھىچ كام لەدروست كراوھكانى ناكات. بەھەشتىش پىر نايىت تا خوا جوړە دروست كراوىكى بۆ بەدى دەھىنى.

(۷) سزاي كەسىك كە چوارپىيى نەزركرد بۆ بتهكان

۱۸۹۷- عَنْ ابْنِ شَهَابٍ قَالَ: سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ الْمُسَيَّبِ يَقُولُ: إِنَّ الْبَحِيرَةَ الَّتِي يُمْنَعُ دَرُّهَا لِلطَّوْأَغِيثِ، فَلَا يَحْلِبُهَا أَحَدٌ مِنَ النَّاسِ. وَأَمَّا السَّائِبَةُ: الَّتِي كَانُوا يُسَيِّبُونَهَا لِأَلْهَتِهِمْ فَلَا يُحْمَلُ عَلَيْهَا شَيْءٌ. وَقَالَ ابْنُ الْمُسَيَّبِ: قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((رَأَيْتُ عَمْرُو بْنَ عَامِرٍ الْخَزَاعِيَّ يَجْرُقُ قُصْبَهُ فِي النَّارِ، وَكَانَ أَوَّلَ مَنْ سَيَّبَ السُّيُوبَ)).

(ابن شەھاب) دەلىت: گويم لە (سعيد)ى كوپى (مسيب)بوو دەيگوت (بحيره) برىتىيە لەو چوار پىيەى كە شىرەكەى گل دەدرايەوھ بۆ بتهكان، ئىتر كەس نەيدەدوشى. بەلام (سائبە): برىتىبوو لەو چوارپىيەى وازى لى دەھىنرا و ھىچى پى ھەلنەدەگىرا لەبەر خاترى بتهكانيان. (ابن المسيب) دەلى: (ابو ھريرە) (رضي الله عنه) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرموويەتى: ((عمرو)ى كوپى (عامر الخزاعي)م بىنى رىخولەى خۆى بەناو ئاگردا پادەكىشا، كە يەكەمىن كەس بوو چوارپىيى واز لىھىنراوى نەزركرد {بۆ بتهكان}).

(۸) گەورەيى خرىي بى باوھ لە ئاگردا

۱۸۹۸- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((ضُرْسُ الْكَافِرِ - أَوْ نَابُ الْكَافِرِ - مِثْلُ أَحَدٍ، وَغَلِظُ جِلْدِهِ مَسِيرَةُ ثَلَاثِ)).

(ابى ھريرە) (رضي الله عنه) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرموويەتى: ((خرىي بى باوھ بە وىنەى كيوى ئوحوودە، ئەستورى پىستىشى سى پۆژ پىگايە)).

١٨٩٩- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) - يَرْفَعُهُ - قَالَ: ((مَا بَيْنَ مُنْكَبِي الْكَافِرِ فِي النَّارِ مَسِيرَةُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ لِلرَّكَّابِ الْمُسْرِعِ)). [بخاري/الرقاق/ ٦١٨٥]

له (ابو هريرة) ده (رضي الله عنه) دهیگه یننی به پیغه مبهري (رضي الله عنه) كه فهرموویه تی: ((نیوانی ههردوو دهقهی شانی بئ باوهر له ئاگردا سئی پوژر یگایه بو سواری خیرای چاپووک))

(٩) سزای نهوانه ی خه لکی سزاده ده ن

١٩٠٠- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((صُفَّانِ مِنَ أَهْلِ النَّارِ لَمْ أَرَهُمَا: قَوْمٌ مَعَهُمْ سِيَاطٌ كَأَذْنَابِ الْبَقَرِ يَضْرِبُونَ بِهَا النَّاسَ، وَنِسَاءٌ كَاسِيَاتٌ عَارِيَّاتٌ، مُمِيلَاتٌ مَائِلَاتٌ: رُغُوسُهُنَّ كَأَسْنِمَةِ الْبُخْتِ الْمَائِلَةِ، لَا يَدْخُلْنَ الْجَنَّةَ وَلَا يَجِدْنَ رِيحَهَا، وَإِنَّ رِيحَهَا لِيُوجِدُ مِنْ مَسِيرَةِ كَذَا وَكَذَا)).

(ابي هريرة) ده (رضي الله عنه) ده لی: پیغه مبهري خوا (رضي الله عنه) فهرموویه تی: ((دوو تاقم هه ن كه دۆزهخین نه مبینیون: تاقمیکیان كه قامچییان پییه وهك كلکی مانگا خه لکی پی دانه پلۆسن، له گه ل چه ند ژن گه لیکی {به ناو} پوشته ی پووت و قووتی، ته فره خواردووی ته فره ده ر سه رو قزیان هه ر ده لیی سه ركۆپاره ی لاری وشتره، ناچه به هه شت و بوئیشی ناكه ن، نه گه ر چی بوئی له نه مه نده و نه مه نده ریگه وه هه ستی پیده كریت)).

١٩٠١- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((إِنْ طَلَّكَ بَكَ مَدَّةٌ أَوْ شَكَّتْ أَنْ تَرَى قَوْمًا يَعْدُونَ فِي سَخَطِ اللَّهِ وَيُرْوَحُونَ فِي لَعْنَتِهِ، فِي أَيْدِيهِمْ مِثْلُ أَذْنَابِ الْبَقَرِ)).

(ابو هريرة) ده (رضي الله عنه) ده لی: گویم لیبوو پیغه مبهري خوا (رضي الله عنه) ده یفه رموو: ((نه گه ر خوا ماوهیه كه ته مه نی درێژ كر دینه وه نزیکه تاقمیك ببینی كه له توپه یی خوا دا پوژر ده كه نه وه و، له نه فرینی نه ویشدا نیواره ده كه نه وه، شتیکی وهك كلکی مانگیان به ده سته وهیه)).

(١٠) نوقم گردنی به خته وه رترین كه سی دنیا

له دۆزهخی خواو به پیچه وانه وه.

١٩٠٢- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((يُؤْتَى بِأَنْعَمِ أَهْلِ الدُّنْيَا مِنَ أَهْلِ النَّارِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَيُصْنَعُ فِي النَّارِ صَبْغَةٌ ثُمَّ يُقَالُ: يَا ابْنَ آدَمَ هَلْ رَأَيْتَ خَيْرًا قَطُّ؟ هَلْ مَرَّ بِكَ نَعِيمٌ قَطُّ؟ فَيَقُولُ: لَا وَاللَّهِ يَا رَبِّ. وَيُؤْتَى بِأَشَدِّ النَّاسِ

بُؤْسًا فِي الدُّنْيَا مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ، فَيُصْنَعُ صَبْغَةً فِي الْجَنَّةِ، فَيُقَالُ لَهُ: يَا ابْنَ آدَمَ هَلْ رَأَيْتَ بُؤْسًا قَطُّ؟ هَلْ مَرَّ بِكَ شِدَّةٌ قَطُّ؟ فَيَقُولُ: لَا وَاللَّهِ يَا رَبِّ، مَا مَرَّ بِي بُؤْسٌ قَطُّ، وَلَا رَأَيْتُ شِدَّةً قَطُّ)).

(انس)ى كورى (مالك) (ﷺ) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرموويەتى: ((بەختەوهرترىنى كەس لە دۆزەخىەكان لە پوژى قىامەتدا دەھىنرىت، يەكجار ھەلدەژەنرىت لە ئاگر پاشان پىى دەوترىت: ئەى نەوى ئادەم ئايا ھەرگىز خىر و خوشىت دىوو، ئايا ھەرگىز نىعمەتى خوا بەسەرتا تىپەپىوو؟ ئەويش دەلىت: نەبەخوا ئەى پەرودگار، ئىنجا خىر لە خۆنەدىوترىن كەسىش لە دونىادا لەبەھەشتىەكان دەھىنرىت يەكجار لە بەھەشتا ھەلدەژەنرىت پاشان پىى دەوترىت: ئەى نەوى ئادەم ئايا ھەرگىز ناخوشىت بەخۆتەو بىنىو، ئايا ھەرگىز سەختىى بەسەرتا تىپەپىوو، ئەويش دەلىت: نەبەخوا ئەى پەرودگار، ھەرگىز ناخوشىم لە ژياندا نەدىو، ھەرگىز سەختىم نەدىو)).

(٦٦) به‌شی ناشووب و فیتنه

(١) نزیک بونه‌وی فیتنه و له‌ناوچوون کاتی تاوان زۆر بوو

١٩٠٣- عَنْ زَيْنَب بِنْتِ جَحْشٍ (رضی اللہ عنہا): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) اسْتَيْقَظَ مِنْ نَوْمِهِ وَهُوَ يَقُولُ: ((لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَيَلُّ لِلْعَرَبِ مِنْ شَرِّ قَدْ اقْتَرَبَ، فَتَحَ الْيَوْمَ مِنْ رَدَمٍ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ مِثْلَ هَذِهِ)). وَعَقَدَ سَفِيَّانَ بِيَدِهِ عَشْرَةَ. قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَهْلُكَ وَفِيْنَا الصَّالِحُونَ؟ قَالَ: ((نَعَمْ، إِذَا كَثُرَ الْخَبَثُ)). [بخاري/ الانبياء/ ٣١٦٨]

له‌(زینب)ی کچی (جحش) (رضی اللہ عنہا) ده‌و: که پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) له‌خه‌و راپه‌ری ده‌یفه‌رموو: ((لا اله الا الله، هاوار بو‌عه‌رب له‌ شه‌ریک که نزیک بو‌ته‌وه‌، ئه‌مه‌رو له‌ به‌ربه‌سته‌که‌ی (یاجوج) و (ماجوج) ئه‌وه‌نده‌ی ئه‌مه‌ کونی تی‌بوو)) (سفیان) ئاماژه‌ی بو‌ ژماره‌ ده‌کرد. منیش وتم: ئه‌ی پیغه‌مبهری خوا ئایا له‌ناو ده‌چین له‌ کاتی‌کدا ئیمه‌ {هیشتا} پیاوچا‌کانمان تیدا‌یه‌؟ ئه‌ویش فه‌رموو: ((به‌لێ کاتی‌ک تاوان زۆر بوو))

١٩٠٤- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی اللہ عنہ) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((فُتِحَ الْيَوْمَ مِنْ رَدَمٍ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ مِثْلَ هَذِهِ)). وَعَقَدَ وَهَيْبٌ بِيَدِهِ تِسْعِينَ. [بخاري/ الانبياء/ ٣١٦٩]

(ابی هریره) (رضی اللہ عنہ) ده‌لێ: پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) فه‌رموو‌یه‌تی: ((ئه‌مه‌رو له‌به‌ربه‌سته‌که‌ی یاجوج و ماجوج ئه‌وه‌نده‌ی ئه‌مه‌ که‌له‌به‌ری تیکه‌وت (وهیب) به‌ده‌ستی ئاماژه‌ی بو‌ نه‌وه‌د کرد.

(٢) دابه‌زینی فیتنه وه‌ک بارانی لی‌زمه

١٩٠٥- عَنْ أَسَامَةَ (رضی اللہ عنہ): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) أَشْرَفَ عَلَى أَطْمٍ مِنْ أَطَامِ الْمَدِينَةِ، ثُمَّ قَالَ: ((هَلْ تَرَوْنَ مَا أَرَى؟ إِنِّي لَأَرَى مَوَاقِعَ الْفِتَنِ خِلَالَ بُيُوتِكُمْ كَمَوَاقِعِ الْقَطْرِ)). [بخاري/ فضائل المدينة/ ١٧٧٩]

له‌ (اسامه)ی کو‌ری (زید) (رضی اللہ عنہ) ده‌و: که پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) به‌سه‌ر باله‌خانه‌یه‌ک له‌ باله‌خانه‌کانی مه‌دینه‌دا سه‌رکه‌وت و، پاشان فه‌رموو: ((ئایا ئه‌وه‌ی من ده‌بینم ئیوه‌ ده‌بینن؟ بی‌گومان من له‌ نیو ماله‌کانتانه‌وه‌ شوینگه‌ی فیتنه‌ ده‌بینم وه‌ک شوینگه‌ی بارانی به‌لی‌زمه)).

(۲) ھاتنى فیتنە بەسەر دلاندا پەيتاپەيتا

۱۹۰۶- عَنْ حَدِيفَةَ قَالَتْ: كُنَّا عِنْدَ عُمَرَ (ؓ) فَقَالَ: أَيُّكُمْ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَذْكُرُ الْفِتْنَ؟ فَقَالَ قَوْمٌ: نَحْنُ سَمِعْنَاهُ. فَقَالَ: لَعَلَّكُمْ تَعْنُونَ فِتْنَةَ الرَّجُلِ فِي أَهْلِهِ وَجَارِهِ؟ قَالُوا: أَجَلٌ. قَالَ: تِلْكَ تُكَفِّرُهَا الصَّلَاةُ وَالصِّيَامُ وَالصَّدَقَةُ، وَلَكِنْ أَيُّكُمْ سَمِعَ النَّبِيَّ (ﷺ) يَذْكُرُ الْفِتْنَ الَّتِي تَمُوجُ مَوْجُ الْبَحْرِ؟ قَالَ حَدِيفَةُ: فَأَسْكَتَ الْقَوْمُ، فَقُلْتُ: أَنَا. قَالَ: أَأَنْتَ لِلَّهِ أَبُوكَ؟ قَالَ حَدِيفَةُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((تُعْرَضُ الْفِتْنُ عَلَى الْقُلُوبِ كَالْحَصِيرِ عُوْدًا عُوْدًا، فَأَيُّ قَلْبٍ أَشْرَبَهَا نُكْتُ فِيهِ نُكْتَةُ سَوْدَاءُ، وَأَيُّ قَلْبٍ أَنْكَرَهَا نُكْتُ فِيهِ نُكْتَةُ بَيضَاءُ، حَتَّى تَصِيرَ عَلَى قَلْبَيْنِ: عَلَى أَبْيَضٍ مِثْلَ الصَّفَا فَلَا تَضُرُّهُ فِتْنَةٌ مَا دَامَتِ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ، وَالْآخَرُ أَسْوَدُ مُرْبَادًا كَالْكُوزِ مَجْحِيًا، لَا يَعْرِفُ مَعْرُوفًا وَلَا يُنْكِرُ مُنْكَرًا، إِلَّا مَا أَشْرَبَ مِنْ هَوَاهُ)). قَالَ حَدِيفَةُ: وَحَدَّثْتُهُ: أَنَّ بَيْنَكَ وَبَيْنَهَا بَابٌ مُغْلَقٌ يُوْشِكُ أَنْ يُكْسَرَ. قَالَ عُمَرُ: أَكْسَرًا لِمَا أَبَا لَكَ؟ فَلَوْ أَنَّهُ فَتِحَ لَعَلَّهُ كَانَ يَعَادُ. قُلْتُ: لِمَا، بَلْ يُكْسَرُ. وَحَدَّثْتُهُ أَنَّ ذَلِكَ الْبَابَ رَجُلٌ يَقْتُلُ أَوْ يَمُوتُ، حَدِيثًا لَيْسَ بِالْأَغَالِيطِ. قَالَ أَبُو خَالِدٍ: فَقُلْتُ لِسَعْدٍ: يَا أَبَا مَالِكٍ مَا أَسْوَدُ مُرْبَادًا؟ قَالَ: شِدَّةُ الْبَيَاضِ فِي سَوَادٍ. قَالَ: قُلْتُ: فَمَا الْكُوزُ مَجْحِيًا؟ قَالَ: مَنُكُوسًا. [بخاري/ مواقيت الصلاة/ ۵۰۲]

له (حذيفة) هوه (ﷺ) دهلى: ئىمه له كاتىكدا له خزمەت (عمر) دا بوين وتى: كىتان بىستووئەتى كه پىغەمبەرى خوا (ﷺ) باسى فیتنەى كردييت خەلكەكه وتیان: ئىمه بىستوومانە . ئەوئىش وتى: رەنگە ئىوئە مەبەستان پىئى ئەو فیتنە بىت كه پىاو بەهوى مال و مندال و دەرودراوسىيەوئە تووشى دىت؟ وتیان: بەئى، وتى: ئەو جورە فیتنە نوئىژ و پۆژو و خىر و خىرات دەيسرئەتەو، بەلام داخو ئىوئە كامتان بىستووئەتى كه پىغەمبەر (ﷺ) باسى لهو فیتنە كردييت كه وەك دەريا شەپۆل دەدات. (حذيفة) دهلى: خەلكەكه بىدەنگ بوون منىش وتم: من. وتى: تو باوكت بەرەحمەت بىت؟ (حذيفة) وتى: له پىغەمبەرم (ﷺ) بىستووئە كه دەيفەرموو: ((لەمەولا فیتنە و ئاشوب دىت بەسەر دلاندا وەك چۆن ھەسەر تال تال لەسەر يەك دادەنرئەت، ھەر دلىكىش ھەلىمئىت زوو بىمئىت ئەو خالىكى رەشى تىدا دروست دەبىت، بەلام ھەر دلىك ھەزى پىنەكات ئەو خالىكى سىي تىدا دروست دەبىت. تاوەكو دلەكان دەبن بە دوو جور دل: دلىكى سىي و سافى وەك قوماشى سىي و ساف، ھىچ فیتنەيەك

زیانی ئی نادات چەندە ئاسمانەکان و زەوی بەردەوام بن، دلەکی تریشیان دلیکی پەش و تاریک وەک گۆزەیی سەر بەرەو خوار نەچاک بەچاک دەزانن و نەخراپ بە خراپ، مەگەر ئەوەی کە ئارەزووی خۆی دەیخوازێت)) (حذیفە) دەلی: بە (عەمر) م وت: کە لە نیوان تۆو ئەودا {ئەو جوۆرە فیتنەدا} دەرگایەکی داخراو ھەیە نزیکە بشکێت. (عەمر) یش وتی: بی باوک بیت بۆ شکاندن بیت؟ خو ئەگەر بکریتەوہ پیوہ دەدریتەوہ، منیش وتم: نەخیر بەئکو دەشکینریت. بۆم باس کرد کە ئەو دەرگایە بریتی یە لە پیاویک دەکوژریت یا دەمریت، ئەمە فەرموودەییە و ھەلە ی تیدا نییە.

(٤) شەیتان لە شکرەکانی خۆی بۆ تیکدانی خەلک دەنیریت

١٩٠٧- عَنْ جَابِرٍ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ إِبْلِيسَ يَضَعُ عَرَشَهُ عَلَى الْمَاءِ، ثُمَّ يَبْعَثُ سَرَايَاهُ، فَأَدْنَاهُمْ مِنْهُ مَنَزَلَةً أَعْظَمُهُمْ فِتْنَةً، يَجِيءُ أَحَدَهُمْ فَيَقُولُ: فَعَلْتَ كَذَا وَكَذَا، فَيَقُولُ: مَا صَنَعْتَ شَيْئًا. قَالَ: ثُمَّ يَجِيءُ أَحَدُهُمْ فَيَقُولُ: مَا تَرَكْتُهُ حَتَّى فَرَّقْتُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ أَمْرَاتِهِ، قَالَ: فَيُدْنِيهِ مِنْهُ وَيَقُولُ: نِعْمَ أَنْتَ - قَالَ الْأَعْمَشُ: أَرَاهُ قَالَ - فَيَلْتَزِمُهُ)).

(جابر) (رضي الله عنه) دەلی: پیغەمبەری خوا (ﷺ) فەرموویەتی: ((شەیتان تەختی خۆی لە سەر ئاو دادەنێت، پاشان مەفرەزەکانی {بەملاولادا} دەنیریت، کامیان لای شەیتان پلەو پایەیی نزمترە لە ھەموویان ساختەچی ترە، یەکیکیان کە دیتەوہ بۆلای دەلیت: ئەو ھەم کرد و ئەو ھەم کرد، ئەویش دەلیت: ھیچت نەکردووە. پاشان یەکیکی تریان دیت و دەلیت وازم لە کابراوەھینا تا نیوان خۆی و ژنەکەیم تێک دا، ئەوجا ئەویش لەخۆیی نزیک دەخاتەوہ و دەلیت: ئای تۆ چەند چاکی - (اعمش) دەلی: وایزەم فەرمووی: ((دەستی شەیی لەم دەکات)).

(٥) فیتنە و شیوەکانی

١٩٠٨- عَنْ أَبِي إِدْرِيسَ الْخَوْلَانِيِّ كَانَ يَقُولُ: قَالَ حَذِيفَةُ بْنُ الْيَمَانِ (رضي الله عنه): وَاللَّهِ إِنِّي لَأَعْلَمُ النَّاسَ بِكُلِّ فِتْنَةٍ هِيَ كَائِنَةٌ فِيمَا بَيْنِي وَبَيْنَ السَّاعَةِ، وَمَا بِي إِلَّا أَنْ يَكُونَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) أَسَرَ إِلَيَّ فِي ذَلِكَ شَيْئًا لَمْ يُحَدِّثْهُ غَيْرِي، وَلَكِنْ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ - وَهُوَ يُحَدِّثُ مَجْلِسًا أَنَا فِيهِ عَنِ الْفِتَنِ - فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَهُوَ يَعُدُّ الْفِتَنَ: ((مِنْهُنَّ ثَلَاثٌ لَا يَكْدُنْ يَدْرَنْ شَيْئًا، وَمِنْهُنَّ فِتْنٌ كَرِيحِ الصَّيْفِ، مِنْهَا صِغَارٌ وَمِنْهَا كِبَارٌ)). قَالَ حَذِيفَةُ: فَذَهَبَ أَوْلَئِكَ الرَّهْطُ كُلُّهُمْ غَيْرِي.

(ابی إدريس) (الخلواني) ده‌یوت: (حذیفة) (ع) (كسری) (یمان) وتوویه‌تی: به‌خوا من له هه‌موو كه‌س زاناترم به‌هه‌موو فیتنه‌یه‌ك كه پروده‌دات له ئیستاوه تاقیامه‌ت.. خو و نه‌بئ من هیچ شتیکی نه‌و تۆم هه‌بیئت جگه‌له‌وه‌ی كه پیغه‌مبه‌ری خوا (ع) له‌وباره‌وه چه‌ند شتیکی | نه‌یئی | پی‌وتووم كه به‌كه‌سی تری نه‌وتوو. به‌لام پیغه‌مبه‌ری خوا (ع) فهرموویه‌تی: ((له‌كاتیكدا قسه‌ی بۆ كۆرێك ده‌كرد كه منیشیان تیدا بووم ده‌رباره‌ی فیتنه‌كان. پیغه‌مبه‌ری خوا (ع) له‌كاتیكدا خه‌ریکی ژماردن فیتنه‌كانبوو، فهرمووی: ((سیانیان نزیکه هیچ شتیك نه‌بویرن و، هه‌شیانه چه‌ند فیتنه‌یه‌كن وه‌ك هاوینه‌با، هه‌یانه بچووكن و هه‌شیانه گه‌وره)) (حذیفة) ده‌لی: هه‌موو نه‌و چه‌ند كه‌سانه مردوون من نه‌بیئت.

١٩٠٩- عَنْ حُذِيفَةَ (ع) قَالَ: قَامَ فِينَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) مَقَامًا مَا تَرَكَ شَيْئًا يَكُونُ فِي مَقَامِهِ ذَلِكَ إِلَى قِيَامِ السَّاعَةِ إِلَّا حَدَّثَ بِهِ، حَفَظَهُ مَنْ حَفَظَهُ وَنَسِيَ مَنْ نَسِيَ، قَدْ عَلِمَهُ أَصْحَابِي هَؤُلَاءِ، وَإِنَّهُ لَيَكُونُ مِنْهُ الشَّيْءُ قَدْ نَسِيْتُهُ فَأَرَاهُ فَادَّكَّرُهُ، كَمَا يَذْكُرُ الرَّجُلُ وَجْهَ الرَّجُلِ إِذَا غَابَ عَنْهُ، ثُمَّ إِذَا رَأَاهُ عَرَفَهُ. [بخاري/ القدر/ ٦٢٣٠] (حذیفة) (ع) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ع) له شوینیكدا له‌ناوماندا راوه‌ستا هیچ شتیکی نه‌هیشته‌وه كه له‌وكاته‌وه تاقیامه‌ت پروده‌دات هه‌ر هه‌مووی باس كرد، نه‌وه‌ی له‌به‌ری كرد له‌به‌ری كرد و، نه‌وه‌یش له‌بیری چوو له‌بیری چوو، هه‌موو ئه‌م هاوه‌لانه‌م به‌مه ده‌زانن، جاری واهیه هه‌ندیك له‌وه‌ی بیستوومه و له‌بیرم چۆته‌وه كه ده‌بینم [پروده‌دات] بیرم ده‌كه‌وێته‌وه، وه‌ك پیاویك پروخساری پیاویك دیته‌وه بیری كاتیك لیی و نه‌ده‌بیئت. پاشان كاتیك بینیه‌وه ده‌یناسیته‌وه.

١٩١٠- عَنْ حُذِيفَةَ (ع) أَنَّهُ قَالَ: أَخْبَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِمَا هُوَ كَائِنٌ إِلَى أَنْ تَقُومَ السَّاعَةُ، فَمَا مِنْهُ شَيْءٌ إِلَّا قَدْ سَأَلْتُهُ، إِلَّا أَنِّي لَمْ أَسْأَلْهُ: مَا يُخْرِجُ أَهْلَ الْمَدِينَةِ مِنَ الْمَدِينَةِ.

(حذیفة) (ع) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ع) خه‌به‌ری پێداوم له‌وه‌ی كه پروده‌دات تاپوژی قیامه‌ت. هیچ شتیك نه‌ماوته‌وه لیی ئیلا پرسیارم ئی‌كردوو ده‌رباره‌ی. مه‌گه‌ر نه‌وه‌ی كه لییم نه‌پرسی چی خه‌لكی مه‌دینه له‌مه‌دینه ده‌رده‌كات.

(۷) فیتنه له خوره لاته وه دیت

۱۹۱۳- عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ [ابْنِ عُمَرَ (رضي الله عنه)] قَالَ: يَا أَهْلَ الْعِرَاقِ، مَا أَسْأَلُكُمْ عَنِ الصَّغِيرَةِ وَأَرْكَبِكُمْ لِلْكَبِيرَةِ! سَمِعْنَا أَبِي عَبْدِ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((إِنَّ الْفِتْنَةَ تَجِيءُ مِنْ هَاهُنَا - وَأَوْمًا بِيَدِهِ نَحْوَ الْمَشْرِقِ - مِنْ حَيْثُ يُطْلَعُ قَرْنُ الشَّيْطَانِ)). وَأَنْتُمْ يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ، وَإِنَّمَا قَتَلَ مُوسَى (عليه السلام) الَّذِي قَتَلَ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ خَطَاً، فَقَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ [له]: ﴿وَقَتَلْتَ نَفْسًا فَنَجَّيْنَاكَ مِنَ الْغَمِّ وَفَتَنَّاكَ فُتُونًا﴾ [طه: ۴۰]. [بخاري/ الفتن/ ۶۶۸۰]

(سالم) ی کورې (عبدالله) دهلی: [ابن عمر] (رضي الله عنه) وتی نهی غیراکیه کان چه ند پرسیار له شتی بچوک و ساده ده کهن، که چی له گهل نه وه یشدا له هه موو که س زیاتر گونا هی گوره نه نجام دده دن؟ گویم له (عبدالله) کورې (عمر) بوو ده یوت: له پیغه مبهرم (رضي الله عنه) بیستوه که ده یفرموو: ((بیگومان فیتنه ئا له ویوه دیت - به دهستی نامارهی کرد بهرمو خوره لات - له ویوه هه ردوو شاخی شه یتان هه لدیت)). ئیوه ش له ناو خوتاندا هه ندیکتان له گهر دنی هه ندیکتان دده دن، چه زه تی موسا سه لامی خوای له سهر بیټ نهو زه لامه ی که کوشت له ده ست و پیوه ندی فیرعه ون به هه له کوشتی، که چی خوای بالا ده ست {پیی} فهرموو که نه مه و اتا که یه تی: ﴿زه لامیکت کوشت که چی ئیمه له ده ست خه م و خه فه ت تو مان پزگار کرد و تو مان توشی جوړه ها تا قی کرد نه وه ی سه خت کرد﴾.

(۸) دابه شکردنی که نجینه کانی کیسرا و قه یسه ر له ریی خوا دا

۱۹۱۴- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((قَدْ مَاتَ كِسْرَى فَلَا كِسْرَى بَعْدَهُ، وَإِذَا هَلَكَ قَيْصَرٌ فَلَا قَيْصَرَ بَعْدَهُ، وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَتُنْفَقَنَّ كُنُوزُهُمَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ)). [بخاري/ الجهاد/ ۲۸۶۴]

(ابو هریره) (رضي الله عنه) دهلی: پیغه مبهری خوا (رضي الله عنه) فهرموویه تی: ((کیسرا مردوه کیسرایه کی تر پاش نهو نابیت، کاتیک قه یسه ریش مرد قه یسه ریکی تر پاش نهو نابیت سویند بهو که سه ی گیانی منی به ده سته دلنیا بن گه نجینه کانیان له ریی خوا دا ده به خشنه وه)).

۱۹۱۵- عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((لَتَفْتَحَنَّ عَصَابَةٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ - أَوْ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ - كُنُزَ آلِ كِسْرَى الَّذِي فِي الْأَبْيَضِ)). قَالَ قُتَيْبَةُ: ((مِنَ الْمُسْلِمِينَ)). وَلَمْ يَشْكُ.

(جابر)ی کوپی (سمرة) ده‌لی: له پیغه‌مبه‌ری خوام (ﷺ) بیستووه، ده‌فهرمووی: ((به‌دنیاییه‌وه {له‌مه‌ولا} کومه‌لیکی جه‌ربه‌زه له موسلمانان-یان له برواداران- گه‌نجینه‌ی بنه‌ماله‌ی کیسرا ده‌شکیئنن نه‌و گه‌نجینه‌یه‌ی که‌له کو‌شکه سپیه‌که‌یدایه)). (قتیبه) دوو دل نیه له‌وه‌ی که‌ فهرمووی: ((له‌ موسلمانان)).

(٩) له‌ناو‌چونی نهم نومه‌ته له‌ ناو‌خویاندا به‌ده‌ستی یه‌کتری

١٩١٦- عَن ثَوْبَانَ (رضی) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ اللَّهَ زَوَى لِي الْأَرْضَ فَرَائِثُ مَشَارِقَهَا وَمَغَارِبَهَا، وَإِنَّ أُمَّتِي سَيَبْلُغُ مُلْكُهَا مَا زَوَى لِي مِنْهَا، وَأُعْطِيتُ الْكَزْزَيْنِ الْأَحْمَرَ وَالْأَبْيَضَ، وَإِنِّي سَأَلْتُ رَبِّي لِأُمَّتِي أَنْ لَا يُهْلِكَهَا بَسَنَةٌ عَامَّةٌ وَأَنْ لَا يُسَلِّطَ عَلَيْهِمْ عَدُوٌّ مِنْ سِوَى أَنْفُسِهِمْ، فَيَسْتَبِيحَ بَيْضَتَهُمْ، وَإِنَّ رَبِّي قَالَ: يَا مُحَمَّدُ، إِنِّي إِذَا قَضَيْتُ قَضَاءً فَإِنَّهُ لَا يَرُدُّ، وَإِنِّي أُعْطِيتُكَ لِأُمَّتِكَ أَنْ لَا أَهْلِكَهُمْ بَسَنَةٌ عَامَّةٌ، وَأَنْ لَا أُسَلِّطَ عَلَيْهِمْ عَدُوٌّ مِنْ سِوَى أَنْفُسِهِمْ يَسْتَبِيحَ بَيْضَتَهُمْ، وَلَوْ اجْتَمَعَ عَلَيْهِمْ مَنْ بِأَقْطَارِهَا - أَوْ قَالَ: مَنْ بَيْنَ أَقْطَارِهَا - حَتَّى يَكُونَ بَعْضُهُمْ يَهْلِكُ بَعْضًا، وَيَسْبِي بَعْضُهُمْ بَعْضًا)).

(ثوبان) (رضی) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((بیگومان خوا ته‌نگی زه‌وی بو‌هینامه‌وه یه‌ک، خو‌ر‌ه‌ل‌ات و خو‌ر‌ناوایم بین‌ی، ده‌سه‌ل‌اتی نومه‌ته‌که‌یشم ده‌گاته نه‌و راده‌یه‌ی که‌ بوم هی‌نراوه‌ته‌وه‌یه‌ک، هه‌ردوو گه‌نجینه‌ سوور و سپیه‌که‌یشم پی‌ خه‌ل‌ات کراوه [مه‌به‌ست گه‌نجی قه‌یسه‌ر و کیسرا] هه‌روه‌ها من داوام له‌ په‌روه‌ردگارم کرد که‌ نومه‌ته‌که‌م به‌ گشتی به‌و وشکه‌ سالی و قات و قریه‌ له‌ناو‌ نه‌بات و، دووژمنی به‌ده‌ر له‌ خو‌یان به‌سه‌ریاندا زال نه‌کات، به‌راده‌یه‌ک په‌گ و پیشه‌یان له‌بن ده‌ربین‌ی، هه‌روه‌ها په‌روه‌ردگارم فهرموویه‌تی: نه‌ی (محمد) کاتی من بریاریکم ده‌رکرد تازه گه‌پانه‌وه‌ی نابیت، من نه‌وهم خه‌ل‌ات کردووه به‌ نومه‌ته‌که‌ت که‌ به‌و وشکه‌ سالی و قات و قری به‌گشتی له‌ناویان نه‌به‌م و، دووژمنی به‌ده‌ر له‌ خو‌یان به‌سه‌ردا زال نه‌که‌م. به‌راده‌یه‌ک په‌گ و پیشه‌یان له‌بن ده‌ربین‌ی، یاوه‌کو‌هه‌رچی خه‌ل‌کی سه‌ر زه‌وی هه‌یه له‌ هه‌موو لایه‌که‌وه گه‌له‌ کومه‌یان لی‌بکه‌ن تاوه‌کو‌ خو‌یان له‌ ناو‌خویاندا هه‌ندیکیان هه‌ندیکیان له‌ناو‌ ده‌بن و هه‌ندیکیان هه‌ندیکیان به‌دیل ده‌گرن و تالانیان ده‌که‌ن)).

۱۹۱۷- عَنْ عَامِرُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ (رضی اللہ عنہ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) أَقْبَلَ ذَاتَ يَوْمٍ مِنَ الْعَالِيَةِ، حَتَّى إِذَا مَرَّ بِمَسْجِدِ بَنِي مُعَاوِيَةَ دَخَلَ فَرَكَعَ فِيهِ رُكْعَتَيْنِ، وَصَلَّيْنَا مَعَهُ، وَدَعَا رَبَّهُ طَوِيلًا، ثُمَّ انْصَرَفَ إِلَيْنَا فَقَالَ (ﷺ): ((سَأَلْتُ رَبِّي ثَلَاثًا، فَأَعْطَانِي ثَلَاثَيْنِ وَمَنْعَنِي وَاحِدَةً: سَأَلْتُ رَبِّي أَنْ لَا يُهْلِكَ أُمَّتِي بِالسَّنَةِ فَأَعْطَانِيهَا، وَسَأَلْتُهُ أَنْ لَا يُهْلِكَ أُمَّتِي بِالْغُرُقِ فَأَعْطَانِيهَا، وَسَأَلْتُهُ أَنْ لَا يَجْعَلَ بَأْسَهُمْ بَيْنَهُمْ، فَمَنْعَنِيهَا)).

(عامری کوری (سعد) (رضی اللہ عنہ) له باوکیه وه: که پیغهمبهری خوا (ﷺ) پوژیکیان له بهزاییه کانی مه دینه وه هاته وه، هه تا کاتی رابورد به لای مزگه وتی تیره ی (معاویه) دا، چووهروره وه دوو رکات نویژی کرد، ئیمهش نویژمان له خزمه تدا کرد زور له پهروهردگاری پاراییه وه، پاشان لای کرده وه به لاماندا و فهرمووی: ((سئ داوام له پهروهردگاری کرد، دوانیانی پیخه لاتکردم و یه کیکیانی لی وهرنه گرتم: داوام له پهروهردگاری کرد که ئومه ته کهم بهم وشکه سالی له ناو نه بات پیی خه لات کردم، داوام لی کرد که ئومه ته کهم بهم خنکاندن له ناو نه بات [ئویش] پیی خه لات کردم، داوام لی کرد له نیوان خویان دا یه کتر له ناو نه بهن پیی خه لات نه کردم)).

(۱۰) لاسایی کردنه وهی خوو نه ریتی پیشینان

۱۹۱۸- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رضی اللہ عنہ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَتَتَّبِعَنَّ سَنَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ، شَبْرًا بِشَبْرٍ، وَذِرَاعًا بِذِرَاعٍ، حَتَّىٰ لَوْ دَخَلُوا فِي جُحْرِ ضَبٍّ لَاتَّبَعْتُمُوهُمْ)). قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى؟ قَالَ: ((فَمَنْ)). [بخاری/ الانبیاء/ ۳۲۶۹]

(ابو سعید) (الخدري) ده لئ: پیغهمبهری خوا (ﷺ) فهرموویه تی: ((بیگومان له مه ولا ده که ونه شوین خوو نه ریتی ئه وانیه له پیش ئیوه وه بوون. بست به بست و، گهز به گهز، تا وه کو به راده یه که ئه گهر ئه وان خویان بکه نه به کونی بزمن مژده دا ئیوه وش شوینیان ده که ون)). وتمان: ئه ی پیغهمبهری خوا، گاور و جوله که کان؟ فهرمووی: ((ئه ی کی؟)).

(۱۱) وازهینان له قوره‌یش

۱۹۱۹- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی اللہ عنہ) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((يَهْلِكُ أُمَّتِي هَذَا الْحَيُّ مِنْ قَرِيْشٍ)). قَالُوا: فَمَا تَأْمُرُنَا؟ قَالَ: ((لَوْ أَنَّ النَّاسَ اعْتَرَلُوهُمْ)). [بخاري/ المناقب/ ۲۴۰۹]

(ابی هریره) (رضی اللہ عنہ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی اللہ عنہ) ده‌فرمووی: ((ئومه‌ته‌که‌م به‌ده‌ستی ئه‌م تیره‌یه له قوره‌یش له‌ناو ده‌چن)). وتیان: ئه‌ی فه‌رمانمان به‌چی پی‌ده‌که‌یت؟ فه‌رمووی: ((ئه‌گه‌ر خسه‌لکی وازیان لی‌به‌ینایه لی‌یان دوورکه‌وتنایه‌ته‌وه)).

(۱۲) له‌کاتی فیتنه‌دا دانیش‌توو له‌ راوه‌ستاو چاک‌تره

۱۹۲۰- عَنْ أَبِي بَكْرَةَ (رضی اللہ عنہ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّهَا سَتَكُونُ فِتْنٌ، أَلَا ثُمَّ تَكُونُ فِتْنٌ، أَلَا ثُمَّ تَكُونُ فِتْنٌ الْقَاعِدُ فِيهَا خَيْرٌ مِنَ الْمَاشِي فِيهَا، وَالْمَاشِي فِيهَا خَيْرٌ مِنَ السَّاعِي إِلَيْهَا، أَلَا فَإِذَا نَزَلَتْ -أَوْ- وَقَعَتْ- فَمَنْ كَانَ لَهُ إِبِلٌ فَلْيَلْحَقْ بِإِبِلِهِ، وَمَنْ كَانَتْ لَهُ غَنَمٌ فَلْيَلْحَقْ بِغَنَمِهِ، وَمَنْ كَانَتْ لَهُ أَرْضٌ فَلْيَلْحَقْ بِأَرْضِهِ)). قَالَ: فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَرَأَيْتَ مَنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ إِبِلٌ وَلَا غَنَمٌ وَلَا أَرْضٌ؟ قَالَ: ((يَعْمَدُ إِلَى سَيْفِهِ فَيَدُقُّ عَلَى حَدِّهِ بِحَجَرٍ، ثُمَّ لِيَنْجُوَ إِنْ اسْتَطَاعَ النَّجَاءَ. اللَّهُمَّ هَلْ بَلَغَتْ؟ اللَّهُمَّ هَلْ بَلَغَتْ؟ اللَّهُمَّ هَلْ بَلَغَتْ)). قَالَ: فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَرَأَيْتَ إِنْ أَكْرَهَتْ حَتَّى يُنْطَلِقَ بِي إِلَى أَحَدِ الصَّفَيْنِ -أَوْ- إِحْدَى الْفَتْنَيْنِ- فَضَرَبَنِي رَجُلٌ بِسَيْفِهِ، أَوْ يَجِيءُ سَهْمٌ فَيَقْتُلُنِي؟ قَالَ: ((يَبْوؤُ بِأَثْمِهِ وَإِثْمِكَ، وَيَكُونُ مِنَ أَصْحَابِ النَّارِ)).

(ابو بکر) (رضی اللہ عنہ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی اللہ عنہ) فه‌رموویه‌تی: ((بی‌گومان له‌مه‌ولا چه‌ندین فیتنه به‌ریا ده‌بی‌ت بزانن ئاگادارین دیسان پی‌تان ده‌لیم له‌مه‌ولا چه‌ندین فیتنه به‌ریا ده‌بی‌ت، دیسان ئاگادار بن له‌مه‌ولا چه‌ندین فیتنه به‌ریا ده‌بی‌ت، ئه‌وه‌ی دانیش‌توو تییدا باشت‌ره له‌وه‌ی به‌ناویدا ده‌روات، ئه‌وه‌یشی تییدا ده‌روات باشت‌ره له‌وه‌ی به‌ته‌کان به‌ره‌و پیره‌وه ده‌چی‌ت، ئاگادارین کاتی‌کیش دابه‌زییه‌ ناوتان- یا پروی‌دا- با هه‌رکه‌سی‌ک حوشت‌ری هه‌بوو بچی‌ته به‌لای حوشت‌ره‌که‌ی خۆیه‌وه و، هه‌رکه‌سی‌ش مه‌ری هه‌بوو باچی‌ت به‌لای مه‌ری خۆیه‌وه، هه‌رکه‌سی‌ش زه‌وی و زاری هه‌بوو باچی‌ت به‌لای زه‌وی و زاری خۆیه‌وه)). ده‌لی: پیاوی‌ک وتی: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا ئه‌مه‌گه‌ر هات و که‌سی‌ک

نه و شتری هه‌بوو نه مه‌پی هه‌بوو نه‌زه‌وی و زاری هه‌بوو؟ فه‌رمووی: ((با بچیت شمشیره‌که‌ی بینیت به به‌ردیک ده‌مه‌تیزه برنده‌که‌ی که‌ل و کۆل بکات، پاشان نه‌گه‌ر توانی خۆی پزگار بکات، ئە‌ی خ‌وایا ئایا پام گه‌یاند، ئە‌ی خ‌وایا ئایا پام گه‌یاند، ئە‌ی خ‌وایا ئایا پام گه‌یاند)). ده‌لی: پیاویک وتی ئە‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا نه‌گه‌ر زۆرم لیک‌راو برام بۆ‌لای یه‌کیک له‌و دوو پۆله‌-یا ئە‌و دوو تاقمه‌- و پیاویک به‌ شمشیره‌که‌ی لێ‌یدام، یا‌خوود تیریک هات‌وو و کوشتمی؟ فه‌رمووی: ((ئە‌و کاته ئە‌و که‌سه‌ تاوانی خ‌ویشی و تۆیش هه‌لده‌گریت و ده‌بیته‌ یاوه‌ری دۆ‌زه‌خ)).

(١٣) کاتی دوو موسلمان به‌ شمشیره‌کانیان له‌ رووی یه‌کدا وه‌ستان

بکۆژ و کۆژاو له‌ ناگردان

١٩٢١- عَنْ الْأَحْنَفِ بْنِ قَيْسٍ قَالَ: خَرَجْتُ وَأَنَا أُرِيدُ هَذَا الرَّجُلَ، فَلَقِينِي أَبُو بَكْرَةَ: فَقَالَ: أَيْنَ تُرِيدُ يَا أَحْنَفُ؟ قَالَ: قُلْتُ: أُرِيدُ نَصْرَ ابْنِ عَمِّ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ). يَغْنِي عَلَيَّ (ﷺ). قَالَ: فَقَالَ لِي: يَا أَحْنَفُ ارْجِعْ، فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((إِذَا تَوَاجَهَ الْمُسْلِمَانِ بِسَيْفَيْهِمَا فَالْقَاتِلُ وَالْمَقْتُولُ فِي النَّارِ)). قَالَ: فَقُلْتُ - أَوْ قِيلَ -: يَا رَسُولَ اللَّهِ، هَذَا الْقَاتِلُ فَمَا بَالُ الْمَقْتُولِ؟ قَالَ: ((إِنَّهُ قَدْ أَرَادَ قَتْلَ صَاحِبِهِ)). [بخاري/ الإيمان/ ٣١]

(احنف) ی کۆپی (قیس) ده‌لی: به‌نیازی ئە‌و پیاوه‌ ده‌رچومه‌ ده‌ر، (ابو بکره‌) م پیغه‌یشت وتی: ده‌ته‌وی بۆ کۆی بچیت ئە‌ی (احنف)? ده‌لی: منیش وتم ده‌مه‌وی یارمه‌تی ئامۆزای پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) بده‌م. مه‌به‌ستی (عه‌لی) (ﷺ) بوو. پێی وتم: ئە‌ی (احنف) بگه‌ڕێ‌وه‌، چونکه‌ من له‌ پیغه‌مبه‌رم (ﷺ) بیست‌وو ده‌یفه‌رموو: ((کاتیک دوو موسلمان به‌ شمشیره‌کانیان پ‌و‌به‌‌پ‌و‌وی یه‌ک وه‌ستان ئە‌وا بکۆژ و کۆژاو له‌ ناگردایه‌)). ده‌لی: من وتم یان وت‌را: ئە‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا: ئە‌مه‌ بکۆژ ئە‌ی کۆژاو بۆ? فه‌رمووی: ((چونکه‌ ئە‌ویش ویستویه‌تی هاوه‌له‌که‌ی (بکۆژی)).

(١٤) تاقمه‌ ده‌ست درێژه‌کاره‌که‌ (عمار) ده‌کۆژن

١٩٢٢ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ (رضي الله عنها) قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((تَقْتُلُ عَمَّارًا الْفِتْنَةَ الْبَاغِيَةَ)). [بخاري/ المساجد/ ٤٣٦]

(ام سلمة) دهلی: پیغه مبهری خوا (ﷺ) فهرمووی: ((تاقمه دهست دریژره کاره که (عمار) ده کوژن)).

(۱۵) قیامت نایهت هه تا دوو تاقمی گه ووره کوشتار له یه کتری نه که نه
۱۹۲۳- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَقْتُلَ فِتْنَتَانِ عَظِيمَتَانِ، وَتَكُونَ بَيْنَهُمَا مَقْتَلَةٌ عَظِيمَةٌ، وَدَعَاؤُهُمَا وَاحِدَةٌ)).
[بخاری/ المناقب / ۲۴۱۳]

(ابو هریره) (رضی الله عنه) دهلی: پیغه مبهری خوا (ﷺ) فهرمووی: ((قیامت هه لئاسیت تا دوو تاقمی گه ووره کوشتار له یه کتری نه که نه، له نیوانیان دا کوشتاریکی زور گه ووره ده بیئت یه که دا وایان هه یه)).

(۱۶) قیامت هه لئاسیت تا پیاو خوژگه به مردوو نه خوازیت
۱۹۲۴- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، لَا تَذْهَبُ الدُّنْيَا حَتَّى يَمُرَّ الرَّجُلُ عَلَى الْقَبْرِ فَيَتَمَرَّغُ عَلَيْهِ، وَيَقُولُ: يَا لَيْتَنِي كُنْتُ مَكَانَ صَاحِبِ هَذَا الْقَبْرِ، وَلَيْسَ بِهِ الدِّينُ، إِلَّا الْبَلَاءُ)). [بخاری/ الفت / ۶۶۹۸۴]
(ابو هریره) (رضی الله عنه) دهلی: پیغه مبهری خوا (ﷺ) فهرمووی هه تی: ((سویند بهو که سهی گیانی منی به دهسته، دونیا ته وای نابیت تا ووه کو وای لیدیئت پیاو به لای گوژدا ده پوات و ته پواتلی له سه ده کات و ده لیئت: ((ئای خوژگه له جیی ئهم خاوهن گوژده ده پووم، خو و نه بنی له بهر قهرزاری وای بکات، به لکو له بهر به لایه)).

(۱۷) قیامت هه لئاسیت تا ووه کو کوشتن و برین زور ده بیئت
۱۹۲۵- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَكْثُرَ الْهَرْجُ)). قَالُوا: وَمَا الْهَرْجُ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((الْقَتْلُ الْقَتْلُ)). [بخاری/ الاستسقاء / ۹۸۹]
له (ابو هریره) هوه (رضی الله عنه) که پیغه مبهری خوا (ﷺ) فهرمووی هه تی: ((قیامت هه لئاسیت تا ووه کو (هرج) زور ده بیئت)) و تیان: (هرج) چی یه ئهی پیغه مبهری خوا؟ فهرمووی: ((کوشتن، کوشتن)).

(١٨) قیامت هه‌لناسیت تاوه‌کو بکوژ و کوژاو

هیچیان نازان له‌سه‌ر چی ده‌کوژن یا ده‌کوژین

١٩٢٦- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی اللہ عنہ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، لَا تَذْهَبُ الدُّنْيَا حَتَّى يَأْتِيَ عَلَى النَّاسِ يَوْمٌ لَا يُدْرِي الْقَاتِلُ فِيمَ قَتَلَ، وَلَا الْمَقْتُولُ فِيمَ قُتِلَ)). فَقِيلَ: كَيْفَ يَكُونُ ذَلِكَ؟ قَالَ: ((الْهَرَجُ، الْقَاتِلُ وَالْمَقْتُولُ فِي النَّارِ)).

(ابو هريرة) (رضی اللہ عنہ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی اللہ عنہ) فه‌رموویه‌تی: ((سویند به‌و که‌سه‌ی گیانی منی به‌ده‌سته، دونیا دوا‌یی نایه‌ت تاوه‌کو پوژیک‌ی و به‌سه‌ر خه‌لکیدا دیت نه‌بکوژ ده‌زانیت له‌سه‌ر چی ده‌کوژیت و، نه‌ کوژاویش ده‌زانیت له‌سه‌ر چی کوژاوه)). و‌ترا: نه‌وه چو‌ن ده‌بی‌ت؟ فه‌رمو‌ی: ((هرج) ده‌بی‌ت بکوژ و کوژاو له‌ ناگردان)).

(١٩) ده‌رچوونی ناگر له‌ خاکی حیجازه‌وه

١٩٢٧- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی اللہ عنہ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَخْرُجَ نَارٌ مِنْ أَرْضِ الْحِجَازِ، تُضِيءُ أَغْنَاقَ الْإِبِلِ بِبُصْرَى)). [بخاری/ الفتن/ ٦٧٠١]

(ابی هريرة) (رضی اللہ عنہ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی اللہ عنہ) فه‌رموویه‌تی: ((قیامت هه‌لناسیت تاوه‌کو ناگرک له‌ خاکی حیجازه‌وه ده‌رده‌چیت، له‌ (بُصری)ه‌وه ملی خوشتری پی‌ پووناک ده‌بیته‌وه)).

(٢٠) قیامت هه‌لناسیت تاوه‌کو (لات) و (عوزا) ده‌په‌رستینه‌وه

١٩٢٨- عَنْ عَائِشَةَ (رضی اللہ عنہا) قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((لَا يَذْهَبُ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ حَتَّى تُعْبَدَ اللَّاتُ وَالْعُزَّى)). فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنْ كُنْتُ لَأُظَنُّ حِينَ أَنْزَلَ اللَّهُ (ﷻ): ﴿هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ﴾ أَنْ ذَلِكَ تَامًا. قَالَ: ((إِنَّهُ سَيَكُونُ مِنْ ذَلِكَ مَا شَاءَ اللَّهُ، ثُمَّ يَبْعَثُ اللَّهُ رِيحًا طَيِّبَةً فَتَوَفَّى كُلَّ مَنْ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ حَبَّةٍ خَرْدَلٍ مِنْ إِيْمَانٍ، فَيُنْفِقِي مَنْ لَا خَيْرَ فِيهِ، فَيَرْجِعُونَ إِلَى دِينِ آبَائِهِمْ)).

(عائشة) ده‌لی: له‌ پیغه‌مبه‌ری خوام (رضی اللہ عنہا) بیست ده‌یفه‌رموو: ((شه‌و و پوژ دوا‌یی نایه‌ت تا {سه‌ر له‌نو‌ی} (لات) و (عوزا) ده‌په‌رستین)) منیش و‌تم: نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا، من وام‌گومان ده‌برد کاتی خوا‌ی بالا ده‌ست نایه‌تی ﴿هو الذي ارسل رسوله بالهدى ودين الحق ليظهره على دين كله ولو كره المشركون﴾ نارد ئیتر نه‌وه ئیجگاری ده‌بی‌ت. فه‌رمو‌ی: ((نه‌وه و ده‌بی‌ت چه‌ند خوا

بیهوئیت، پاشان خوا شنه بایه‌کی خوش هه‌لده‌کات هه‌رکه‌سیک به‌ئه‌ندازه‌ی ده‌نکه خه‌رت‌له‌یه‌ک باوه‌پ له‌ دلیدا بیئت ده‌یمرئینیت، ئه‌و کاته ئه‌وانه ده‌میننه‌وه که خیریان تیدا نیه، ئیت‌ر ده‌گه‌رینه‌وه سه‌ر ئاینی باو باپیرانیان)).

(٢١) قیامه‌ت هه‌لناسیئت هه‌تا شاریک‌ پرگار ده‌گریئت

که لایه‌کی له‌وشکانیدایه و لایه‌کی له‌ده‌ریادا

١٩٢٩- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) قَالَ: ((سَمِعْتُ بِمَدِينَةِ جَانِبِ مِنْهَا فِي الْبَرِّ وَجَانِبِ مِنْهَا فِي الْبَحْرِ)). قَالُوا: نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: ((لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَغْرُوهَا سَبْعُونَ أَلْفًا مِنْ بَنِي إِسْرَاقَ، فَإِذَا جَاءُوهَا نَزَلُوا فَلَمْ يِقَاتِلُوا بِسِلَاحٍ وَلَمْ يَزِمُوا بِسَهْمٍ، قَالُوا: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، فَيَسْقُطُ أَحَدُ جَانِبَيْهَا - قَالَ ثَوْرٌ: لَا أَعْلَمُهُ إِلَّا قَالَ - الَّذِي فِي الْبَحْرِ، ثُمَّ يَقُولُوا الثَّانِيَةَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، فَيَسْقُطُ جَانِبُهَا الْآخَرُ، ثُمَّ يَقُولُوا الثَّالِثَةَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، فَيُفَرِّجُ لَهُمْ، فَيَدْخُلُوهَا فَيَغْنَمُوا، فَبَيْنَمَا هُمْ يَقْتَسِمُونَ الْمَغْنَمَ، إِذْ جَاءَهُمُ الصَّرِيخُ فَقَالَ: إِنَّ الدَّجَالَ قَدْ خَرَجَ، فَيُتْرَكُونَ كُلُّ شَيْءٍ وَيَرْجِعُونَ)).

(ابو هریره) (رضي الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رمووی: ((ئهم شاره‌تان بیستوه که لایه‌کی له‌وشکانی و لایه‌کی له‌ده‌ریادیه)). وتیان: به‌لئ ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا. فه‌رمووی: ((قیامه‌ت هه‌لناسیئت تاوه‌کوو حه‌فتا هه‌زار که‌س له‌نه‌وه‌ی (اسحاق) له‌شکر کیئشی بو ده‌که‌ن، کاتی که‌ بو‌ی دین داده‌به‌زن نه‌ به‌چه‌ک جه‌نگده‌که‌ن ونه‌تیر ده‌ته‌قیئن، به‌لکو ده‌لین: لا اله الا الله و الله اکبر، لایه‌کی ده‌گریئت - (ثور) ده‌لی: من وا ده‌زانم که‌ فه‌رمووی: ئه‌و لایه‌ی که‌ له‌ ده‌ریادیه - پاشان دووباره ده‌لین: لا اله الا الله و الله اکبر، ئه‌و لاکه‌ی تریئشی ده‌گریئت، پاشان هه‌مدیسان بو جاری سیه‌هم ده‌لین: لا اله الا الله و الله اکبر، ریگه‌یان بو چۆل ده‌گریئت ده‌چنه‌ ناویه‌وه ده‌که‌ونه‌ کو‌کردنه‌وه‌ی ده‌ستکه‌وت له‌ کاتیئیدا که‌ خه‌ریکی دابه‌شکردنی ده‌ستکه‌وته‌کان ده‌بن، هاواریکیان پیده‌گات و ده‌لئت: ده‌جال ده‌رچوو، ئیت‌ر هه‌موو شتی‌ک وازلیدین و ده‌گه‌رینه‌وه))

(٢٢) قیامه‌ت هه‌لناسیئت تاوه‌کو (فورات) کیویکی زیڕین ده‌رده‌خات

١٩٣٠- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَحْسُرَ الْفُرَاتُ عَنْ جَبَلٍ مِنْ ذَهَبٍ، يَقْتَتِلُ النَّاسُ عَلَيْهِ، فَيُقْتَلُ مِنْ كُلِّ مِائَةٍ تِسْعَةٌ

وَتَسْعُونَ، وَيَقُولُ كُلُّ رَجُلٍ مِنْهُمْ: لَعَلِّي أَكُونُ أَنَا الَّذِي أُجُوءُ)). [بخاري / الفتى ٦٧٠٢]

(ابو هريرة) (رضي الله عنه) دهلى: پيغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرموويەتى: ((قيامەت ھەئەئاسىت تاوھكو فورات كيويكى زيرين دەرەخات، ئەو جا خەلكى بەشەپ دىن لەسەرى لەھەر سەد كەسىك نەوود و نوياں دەكوژين، ھەر پياويك لەوان دەليت: ئوميد وايە ئەو كەسەى رزگار دەبيت خۆم ب)).

١٩٣١- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((يُوشِكُ الْفُرَاتُ أَنْ يَحْسِرَ عَنْ كَنْزٍ مِنْ ذَهَبٍ، فَمَنْ حَضَرَهُ فَلَا يَأْخُذْ مِنْهُ شَيْئًا)). [بخاري / الفتى ٦٧٠٢]
(ابي هريرة) (رضي الله عنه) دهلى: پيغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرموويەتى: ((نزىكە فورات خوى داماليت لە گەنجينەيەكى زيرين، ھەركەس گەيشتە ئەو پوژە با ھىچى لىھەنەگريت)).

(٢٣) قيامەت ھەئەئاسىت تاوھكو جەنگ لەگەل

قەوميك دەكەن دەموو چاويان وەك قەلغانى رووپوشە

١٩٣٢- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((تَقَاتِلُونَ بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ قَوْمًا نِعَالُهُمُ الشَّعْرُ، كَأَنَّ وُجُوهَهُمُ الْمَجَانُ الْمَطْرَقَةُ، حُمْرُ الْوُجُوهِ، صَغَارُ الْأَعْيُنِ)). [بخاري / الجهاد / ٢٧٧٠]

لە (ابي هريرة) (رضي الله عنه) دهلى: پيغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرموويەتى: ((لە پيش ھاتنى قيامەتدا لەگەل ھۆزىكدا دەجەنگن كەوشيان لە موو، دەموو چاويان ھەردەلىي قەلغانى رووپوش كراوھ {واتا دەمووچاويان خرو گوشتنە} . روومەت سوور و چاو بچكۆلە)).

(٢٤) قيامەت ھەئەئاسىت تاوھكو پياويكى ستەمكار

لە (قحطان) دەرەدەچييت

١٩٣٣- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَخْرُجَ رَجُلٌ مِنْ قَحْطَانَ يَسُوقُ النَّاسَ بِعَصَاهُ)). [بخاري / المناقب / ٣٣٢٩]
(ابي هريرة) (رضي الله عنه) دهلى: پيغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرموويەتى: ((قيامەت ھەئەئاسىت تاوھكوو پياويك لە ھۆزى (قحطان) پەيدا دەبيت خەلكى بە [زەبراى دار دەستەكەى دەيانبات بەرپوھ)).

(٢٥) قيامهت هه ئناسيت تا له سه ر زه وى دا كه س نه ميئى بلى الله. الله.

١٩٣٤- عَنْ أَنَسٍ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى لَا يُقَالَ فِي الْأَرْضِ اللَّهُ اللَّهُ)).

(انس) (رضي الله عنه) دهلى: پيغه مبهري خوا (رضي الله عنه) فه رمويه تي: ((قيامهت هه ئناسيت تاوه كو له سه ر زه وى دا كه س نه ميئيت بليت (الله، الله)).

(٢٦) ناردنى شنه با له يه مه نه وه بو گيانكيشانى باوه رداران

١٩٣٥- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ رِيحًا مِنَ الْيَمَنِ أَلْبِنَ مِنَ الْحَرِيرِ، فَلَا تَدْعُ أَحَدًا فِي قَلْبِهِ - قَالَ أَبُو عَلْقَمَةَ: مِثْقَالُ حَبَّةٍ، وَ قَالَ عَبْدُ الْعَزِيزِ - مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِنْ إِيْمَانٍ إِلَّا قَبَضَتْهُ)).

(ابي هريرة) (رضي الله عنه) دهلى: پيغه مبهري خوا (رضي الله عنه) فه رمويه تي: ((خوا شنه بايه كه (يه مه نه وه هه ئدهكات نه رم و ناسكتره له ئاوريشم، هه كه سيك به نه نازهى دانه ويئيه كه باوه ر له دليدا بيت گيانى دهكيشيت)). عهلقمه دهلى: دانه ويئيه كه، (عبدالعزيز) يش دهليت: به نه نازهى گه رديك.

(٢٧) قيامهت هه ر له سه ر خرا په كاره كان هه ئده ستيت

١٩٣٦- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ (رضي الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((لَا تَقُومُ السَّاعَةُ إِلَّا عَلَى شَرِّ النَّاسِ)). [بخاري/ الفت/ ٦٦٥٦]

(عبدالله) ي كورى (مسعود) (رضي الله عنه) دهلى: پيغه مبهري (رضي الله عنه) فه رمويه تي: ((قيامهت هه ر له سه ر خرا په كاره كان هه ئده ستيت)).

(٢٨) قيامهت هه ئناسيت تاوه كو و چه ند كه سيكي دروزن و

ساخته چي پهيدا ده بن

١٩٣٧- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يُبْعَثَ دَجَالُونَ كَذَّابُونَ قَرِيبٌ مِنْ ثَلَاثِينَ، كُلُّهُمْ يَزْعُمُ أَنَّهُ رَسُولُ اللَّهِ)). [بخاري/ المناقب/ ٣٤١٣]

(ابو هريرة) (رضي الله عنه) دهلى: له پيغه مبهري وه (رضي الله عنه) فه رمويه تي: ((قيامهت هه ئناسيت تاوه كو چه ند كه سيكي دروزنى ساخته چي پهيدا ده بن كه نزيكه ي سى كه سيكن، هه ريه كه له وان خو ي به پيغه مبهري خوا ده زانيت))

١٩٣٨- عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((إِنَّ بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ كَذَابِينَ)) فِي رِوَايَةٍ: قَالَ جَابِرٌ: فَأَخَذَرُوهُمْ.

زیاتر نریک ترن له بادانه وه سهر دورژمن پاش ههلاتن، چاکترین کیه سیشن له دهر حهق ههژار و ههتیو و بی دهسهلات. پینجه میش چاکه یهکی جوانی دیکه شیان ههیه: که له هه موو کهس قایم و قول ترن له بهر هه لستی کردن له زور و سته می پادشایان)).

(۲۱) له باروی جهنگ له گهل رومه کان کاتی دهر چوونی ده جال

۱۹۶۱- عَنْ یُسَیْرِ بْنِ جَابِرٍ قَالَ: هَاجَتْ رِيحٌ حَمْرَاءُ بِالْكُوفَةِ فَجَاءَ رَجُلٌ لَيْسَ لَهُ هَجِيرٌ إِلَّا: يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ جَاءَتْ السَّاعَةُ. قَالَ: فَقَعْدَ وَكَانَ مُتَكِنًا فَقَالَ: إِنَّ السَّاعَةَ لَا تَقُومُ حَتَّى لَا يُقَسَمَ مِيرَاثٌ، وَلَا يُفْرَحَ بِغَنِيمَةٍ. ثُمَّ قَالَ بِيَدِهِ هَكَذَا وَنَحَاَهَا نَحْوَ الشَّامِ، فَقَالَ: عَدُوٌّ يَجْمَعُونَ لِأَهْلِ الْإِسْلَامِ وَيَجْمَعُ لَهُمْ أَهْلُ الْإِسْلَامِ. قُلْتُ: الرُّومُ تَعْنِي؟ قَالَ: نَعَمْ، وَتَكُونُ عِنْدَ ذَاكُمُ الْقِتَالِ رَدَّةً شَدِيدَةً، فَيَشْتَرِطُ الْمُسْلِمُونَ شَرْطَةَ لِلْمَوْتِ لَا تَرْجِعُ إِلَّا غَالِبَةً، فَيَقْتَتِلُونَ حَتَّى يَحْجُزَ بَيْنَهُمُ اللَّيْلُ، فَيَفِيءُ هَوْلَاءُ وَهَوْلَاءُ كُلُّ غَيْرُ غَالِبٍ وَتَفْنَى الشَّرْطَةُ، ثُمَّ يَشْتَرِطُ الْمُسْلِمُونَ شَرْطَةَ لِلْمَوْتِ لَا تَرْجِعُ إِلَّا غَالِبَةً، فَيَقْتَتِلُونَ حَتَّى يَحْجُزَ بَيْنَهُمُ اللَّيْلُ، فَيَفِيءُ هَوْلَاءُ وَهَوْلَاءُ كُلُّ غَيْرُ غَالِبٍ وَتَفْنَى الشَّرْطَةُ، ثُمَّ يَشْتَرِطُ الْمُسْلِمُونَ شَرْطَةَ لِلْمَوْتِ لَا تَرْجِعُ إِلَّا غَالِبَةً، فَيَقْتَتِلُونَ حَتَّى يُمْسُوا، فَيَفِيءُ هَوْلَاءُ وَهَوْلَاءُ كُلُّ غَيْرُ غَالِبٍ وَتَفْنَى الشَّرْطَةُ، فَإِذَا كَانَ يَوْمُ الرَّابِعِ نَهَدَ إِلَيْهِمْ بَقِيَّةَ أَهْلِ الْإِسْلَامِ، فَيَجْعَلُ اللَّهُ الدَّبْرَةَ عَلَيْهِمْ، فَيَقْتَتِلُونَ مَقْتَلَةً - إِمَّا قَالَ: لَا يَرَى مِثْلَهَا، وَإِمَّا قَالَ - لَمْ يَرِ مِثْلُهَا، حَتَّى إِنْ الطَّائِرُ لَيَمُرُّ بِجَنَابَتِهِمْ فَمَا يُخَلِّفُهُمْ حَتَّى يَخْرُ مِثْنًا، فَيَتَعَادُ بَنُو النَّابِ كَأَنَّهُمْ مَائَةٌ، فَلَا يَجِدُونَهُ بَقِيَ مِنْهُمْ إِلَّا الرَّجُلُ الْوَاحِدُ، فَبِأَيِّ غَنِيمَةٍ يُفْرَحُ، أَوْ أَيِّ مِيرَاثٍ يُقَاسِمُ، فَبَيْنَمَا هُمْ كَذَلِكَ إِذْ سَمِعُوا بِبَاسٍ هُوَ أَكْبَرُ مِنْ ذَلِكَ، فَجَاءَهُمُ الصَّرِيخُ: إِنَّ الدَّجَالَ قَدْ خَلَفَهُمْ فِي دَرَارِيِّهِمْ، فَيَرْفُضُونَ مَا فِي أَيْدِيهِمْ وَيَقْبَلُونَ، فَيَبْعَثُونَ عَشْرَةَ فَوَارِسَ طَلِيعَةٍ. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنِّي لَأَعْرِفُ أَسْمَاءَهُمْ وَأَسْمَاءَ آبَائِهِمْ وَأَلْوَانَ خِيُولِهِمْ، هُمْ خَيْرُ فَوَارِسٍ عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ يَوْمَئِذٍ. أَوْ: مِنْ خَيْرِ فَوَارِسٍ عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ يَوْمَئِذٍ)).

(یوسیری کوری (جابر) دهلی: بایهکی توزاوی ههلی کرد له (کوفه) له کاته دا پیاویک هات هیچی پینه کرا مه گهر نه وه نه بیته که دهیوت: نهی (عبدالله) ی کوری (مسعود) و قیامهت هات. دهلی: نه وه میش که پالیدابوو یه وه، راست بوویه وه و دانیشته، وتی: قیامهت هه لئاسی تا وه کوو وای لیدیته

نەمیرات دابەش دەکریت و نە دال بە دەستکەوتی جەنگ خۆش دەکریت و، پاشان بە دەستی ئاماژەى کرد پووەو شام و وتی: دوزمنانیک خویان کۆدەکنەوہ بۆ ئیسلام خوازان و ئیسلام خوازانیش خویان کۆدەکنەوہ بۆ ئەوان وتم: مەبەستت لە پۆمەکانە؟ وتی: بەئى، ئیتەر لەوکاتەدا جەنگ بەرپادەبیئت، بگرە و بەردەیهکی سەختى ئەو تۆکە موسلمانان پەیمانى مەرگی تێدا دەدەن کەتا سەرئەگەون نەگەرپنەوہ، ئینجا کوشتار دەست پێدەکنە تاوەکو شەو دادیئت و دەبیئتە بەربەست لە نیوان ئەمان و ئەواندا، ئیتەر ھەردوو لا ئەمانیش و ئەوانیش دەگەرپنەوہ هیچیان نابەزن و مەرجهکەش نایەتەدى، پاشان موسلمانان مەرچیکى دیکە دەدەن یا دەبیئت بمرن یا بەسەرکەوتوویى بگەرپنەوہ، دیسان دەکەونەوہ کوشتار کردن تاوەکوو شەویان بەسەردا دیئت و دەبیئتە بەربەست لە نیوانیاندا ئیتەر ھەردوولا دەگەرپنەوہ ئەمانیش و ئەوانیش بى ئەوہى هیچیان ببەزن و مەرجهکەیش نایەتەدى، پاشان موسلمانان مەرچیکى دیکە دەدەن یا دەبیئت بمرن یا بەسەرکەوتووی بگەرپنەوہ، ھەمدیسان دەکەونەوہ کوشتار کردن تاوەکو ئیوارەیان بەسەردا دیئت، ئیتەر ھەردوولا ئەمانیش و ئەوانیش دەگەرپنەوہ بى ئەوہى هیچیان ببەزن و مەرجهکەیش نایەتەدى، پاشان بۆ پۆژى چوارەم چى ماوہ لە پاشماوہى ئیسلام خوازان بەرەو پوویان دەرەپەن، تاوەکو خوا تیکیان دەشکینى، جەنگىكى خویناوى بى وینەى کەس نەدیدە دەکن، بەرپادەیهک بالندە گوزەردەکات بەملاولایاندا بەجیان ناھیلئیت ھەتا دەمرى و دەکویتە خوارەوہ. {وايليديت} بەرەبابيک کە سەد کەس بووبن سەرژمیرى خویان دەکن دەبینن تاقلەپرپوون و تەنھا یەک پیاویان ماوہ، ئیتەر بەچ دەستکەوتیک دلخۆش بکریت، یاخود چ میراتیک دابەش بکریت، لە کاتیکدا ئەمان لەم حالەدا دەبن گوینان ئىدەبیئت کە بەلایەکی لەوہ گەورەتر دامین گیریان بووہ، کاتى جارچى دیتە لایان و ھاواریان لیدەکات: جەجال لە دواى خویان بەربۆتە ناو مال و مندالیانەوہ، ئەوانیش چیان پییە ھەر ھەمووی فری دەدەن و پوو دەکەنەوہ {مالەوہ}، دەسوار چاک لە پییش خویانەوہ دەنیرن. پیغەمبەرى خوا (ﷺ) دەفەر مویت: ((من زورچاک ناوى خویان و باوکیان و پەنگ و شیوہى

ئەسپەکانیان دەزانم، ئەوان لە پۆژەدا چاکترین سواری سەر زەوین، یان لەو پۆژەدا لە چاکترین سواری سەر زەوین)).

(۲۲) ئەو سەرکەوتنانهی کە موسلمانان پێش

هاتنی جەجال بە دەستی دەهینن

۱۹۴۲- عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ، عَنْ نَافِعِ بْنِ عُبَيْةَ (رضي الله عنه) قَالَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فِي غَزْوَةٍ، قَالَ: فَأَتَى النَّبِيُّ (ﷺ) قَوْمٌ مِنْ قَبْلِ الْمَغْرِبِ عَلَيْهِمْ ثِيَابُ الصُّوفِ، فَوَافَقُوهُ عِنْدَ أَكْمَةٍ، فَإِنَّهُمْ لَقِيَامٌ، وَرَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) قَاعِدٌ، قَالَ: فَقَالَتْ لِي نَفْسِي: أَتَيْتُهُمْ فَقُمْتُ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَهُ لَا يَغْتَالُونَهُ، قَالَ: ثُمَّ قُلْتُ: لَعَلَّهُ نَجِيٌّ مَعَهُمْ، فَاتَيْتُهُمْ فَقُمْتُ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَهُ، قَالَ: فَحَفَظْتُ مِنْهُ أَرْبَعَ كَلِمَاتٍ أَعْدَهُنَّ فِي يَدِي، قَالَ: ((تَعْرُونَ جَزِيرَةَ الْعَرَبِ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ (ﷻ)، ثُمَّ فَارَسَ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ (ﷻ)، ثُمَّ تَعْرُونَ الرُّومَ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ (ﷻ)، ثُمَّ تَعْرُونَ الدَّجَالَ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ (ﷻ)). قَالَ: فَقَالَ نَافِعٌ: يَا جَابِرُ، لَا تَرَى الدَّجَالَ يَخْرُجُ حَتَّى تُفْتَحَ الرُّومُ.

لە (جابر)ی کورپی (سمەرە)وە، ئەویش لە (نافع)ی کورپی (عقبە)وە (ﷺ) دەلی: لە جەنگێکدا لە خزمەت پێغەمبەردا (ﷺ) بووین، دەلی: لەوکاتەدا هۆزێک لە خۆر ئاواوە هاتنە خزمەتی پێغەمبەر (ﷺ) بەرگی خوریان لەبەردابوو، لای تەپۆلکەییە کەدا پێی گەیشتن، لە کاتی کەدا ئەوان بە پێیووە بوون پێغەمبەری خوایش (ﷺ) دانیشتبوو، دەلیت: دەلی خۆم پێی وە: بچۆ بۆ لایان لە نیوانیاندا پاووەستە نەو هەکوو بە دزیەووە بیکوژن، دەلی: پاشان وە: دەگونجیت نەهینییهکی لەگەڵیاندا هەبیت. منیش هاتم لە نیوان پێغەمبەر (ﷺ) و ئەواندا پاووەستام و، چوار وشەیی لێووە فیریووم کە بە پەنجەیی دەست دەیانژمێرم، فەرمووی: ((جەنگی دورگەیی عەرەب دەکەن خوای گەورە ئازادی دەکات، پاشان {جەنگی} فارس دەکەن خوای بالا دەست ئازادی دەکات، پاشان جەنگی پۆمەکانیش دەکەن خوای گەورە ئازادی دەکات، پاشان جەنگی جەجانیش دەکەن خوای گەورە لەناوی دەبات)) دەلی: (نافع) وتی: ئەی (جابر). وانابینین جەجال دەرچیت تا پۆمەکان نەگیرین.

(۲۳) گرتنی قسطنطنینیە

۱۹۴۳- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَنْزِلَ الرُّومُ بِالْأَعْمَاقِ أَوْ بِدَابِقٍ، فَيَخْرُجَ إِلَيْهِمْ جَيْشٌ مِنَ الْمَدِينَةِ مِنْ خِيَارِ أَهْلِ

الْأَرْضِ يَوْمَئِذٍ، فَإِذَا تَصَافَوْا قَالَتِ الرُّومُ: خَلُّوا بَيْنَنَا وَبَيْنَ الَّذِينَ سَبَّوْا مِنَّا نَقَاتْلَهُمْ، فَيَقُولُ الْمُسْلِمُونَ: لَا وَاللَّهِ لَا نُخْلِي بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ إِخْوَانِنَا، فَيَقَاتِلُونَهُمْ فَيَنْهَزُهُمُ ثُلُثٌ لَا يَثُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ أَبَدًا، وَيُقْتَلُ ثُلُثُهُمْ أَفْضَلُ الشُّهَدَاءِ عِنْدَ اللَّهِ، وَيَفْتَتِحُ الثُّلُثُ، لَا يَفْتَنُونَ أَبَدًا، فَيَفْتَحُونَ قُسْطَنْطِينَةَ، فَبَيْنَمَا هُمْ يَقْتَسِمُونَ الْغَنَائِمَ، قَدْ عَلَقُوا سُيُوفَهُمْ بِالرِّيْثُونِ إِذْ صَاحَ فِيهِمُ الشَّيْطَانُ: إِنَّ الْمَسِيحَ قَدْ خَلَفَكُمْ فِي أَهْلِكُمْ، فَيَخْرُجُونَ، وَذَلِكَ بَاطِلٌ، فَإِذَا جَاءُوا الشَّامَ خَرَجَ، فَبَيْنَمَا هُمْ يُعَدُّونَ لِلْقِتَالِ يُسَوُّونَ الصُّفُوفَ إِذْ أَقِيمَتِ الصَّلَاةُ، فَيَنْزِلُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ (ﷺ)، فَأَمَّهُمْ، فَإِذَا رَأَى عَدُوَّ اللَّهِ ذَابَ كَمَا يَذُوبُ الْمَلْحُ فِي الْمَاءِ، فَلَوْ تَرَكَهُ لَأُذَابَ حَتَّى يَهْلِكَ، وَلَكِنْ يَقْتُلُهُ اللَّهُ بِيَدِهِ، فَيُرِيهِمْ دَمَهُ فِي حَرْبَتِهِ)).

(ابو هريرة) (ﷺ) دهلی: پیغه مبهری خوا (ﷺ) (قیامهت) هه لئاسیت تا پومه کان له (اعماق) یا (دابق) داده بن، ئینجا له شکرکیان له مه دینه وه بو دهرده چیت که له چاکترینی دانیشتوانی سهرزه وین له و پورگارهدا، کاتی ریز دهن. پومه کان ده لئین: وازمان لیبینن با بجهنگین له گه لئ وانهی که له ئیمه بوون و به دیل گیران [موسلمان بوون و ئیستا هاتوون ده جهننگن له گه لئان] موسلمان ه کان ده لئین: نه به خوا وازتان لینا هیئین بجهنگن له گه لئ براکانمان، ئینجا ده جهننگن له گه لئان، سییه کیان له جهنگه که هه لئین خوا ته و به بیان لی قبول ناکات، سییه کیشیان ده کوژرین که چاکترینی شهیدانن لای خوا، سییه که که ی تریشیان سهرده که ون، هه رگیز تووشی فیتنه نابن، ئینجا (قسطنطنیه) ئازاد ده که ن له کاتی کدا که خه ریکی دابه ش کردنی ده سکه وتی جهنگه که ن، شمشیره کانیان به دارزه ی تونه وه هه لواسیوه، شهیتان به درو له ناویاندا هاوار ده کات: جه جال دوا ی ئیوه چوته ناو مال و مندالتان، نه وانیش دهرده چن کاتی نه وان سهرگه رمی خو سازدان دهن بو جهنگ ریزه کانیان ریک ده خه ن قامهت ده کریت بو نویت، (عیسا) ی کوپی (مریم) (ﷺ) داده به زیت، پیش نویتریان بو ده کات، کاتی دوژمنی خوا ده ییینی ده تویتته وه وه ک چون خوی له ناودا ده تویتته وه، خو نه گه ر وازی لیبهینایه خوی له خویدا ده توایه وه تاله ناوده چوو، به لام خوا به دهستی نه وه ده یکوژیت. خوینه که ی به رمه که یه وه نیشانیان ده دات.

(۳۴) نهو سوپایه‌ی که روده‌چیت

۱۹۴۴- عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ الْقَيْطِ يَّةَ قَالَ: دَخَلَ الْحَارِثُ بْنُ أَبِي رَبِيعَةَ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ صَفْوَانَ وَأَنَا مَعَهُمَا عَلَى أُمَّ سَلَمَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ (ع)، فَسَأَلَاهَا عَنِ الْجَيْشِ الَّذِي يُخَسَفُ بِهِ؟ وَكَانَ ذَلِكَ فِي أَيَّامِ ابْنِ الرَّبِيعِ، فَقَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((يَعُودُ عَائِدٌ بِالْبَيْتِ فَيُبْعَثُ إِلَيْهِ بَعَثٌ، فَإِذَا كَانُوا بَيْنَاءَ مِنَ الْأَرْضِ خُسِفَ بِهِمْ)). فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَكَيْفَ بِمَنْ كَانَ كَارَهَا؟ قَالَ: ((يُخَسَفُ بِهِ مَعَهُمْ، وَلَكِنَّهُ يُبْعَثُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى نَيْتِهِ)). وَقَالَ أَبُو جَعْفَرٍ: هِيَ بَيْنَاءُ الْمَدِينَةِ.

له (عبیدالله) ی کوپی (القبطیة) هوه ده‌لئیت: من و (حارث) ی کوپی (ابو ربیعه) هو (عبیدالله) ی کوپی (صفوان) چووین بو سهردانی (ام سلمه) ی دایکی برواداران (ع) ههردوکیان لیان پرسی دهرباره‌ی نهو سوپایه‌ی که روده‌چیت به زهوی‌دا؟ نه‌مه‌یش له‌سه‌رده‌می (ابن زبیر) دابوو، نه‌وه‌یش وتی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ع) (فه‌رموویه‌تی: ((په‌ناهی‌نده‌یه‌ک په‌نا‌ده‌بات بو‌که‌عبه، سوپایه‌کی بو ره‌وانه ده‌کریت، کاتی ده‌گه‌نه ده‌شت و خاکیکی به‌ر‌فراوان روده‌چن)) و تم: نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا، نه‌ی نه‌وه‌ی به زور بردوویانه چی به‌سه‌ر دی‌ت؟ فه‌رمووی: ((نه‌ویش له‌گه‌لیان روده‌چیت به‌لام له‌پوژی قیامه‌ت‌دا له‌سه‌ر نیاز و نیه‌تی خو‌ی زیندوو ده‌بیته‌وه)) (ابو جعفر) ده‌لی: نه‌و ده‌شته ده‌شتی مه‌دینه‌یه.

(۳۵) خانوو‌ه‌کانی مه‌دینه پیش قیامه‌ت

۱۹۴۵- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ع) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((تَبْلُغُ الْمَسَاكِنُ إِهَابًا. أَوْ: يَهَابًا)). قَالَ زُهَيْرٌ: قُلْتُ لِسَهِيلٍ: فَكَمْ ذَلِكَ مِنَ الْمَدِينَةِ؟ قَالَ: كَذَا وَكَذَا مِيلًا.

(ابو هریره) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ع) (فه‌رموویه‌تی: ((خانوو‌ه‌کان ده‌گه‌نه (إهاب) یا (یهاب) (زهریر) ده‌لی: به (سهیل) م‌وت: باشه نه‌و شوینه له‌مه‌دینه‌وه چه‌نده دووره؟ نه‌وه‌یش وتی: نه‌وه‌نده و نه‌وه‌نده میل ده‌بی‌ت.

(۳۶) قوول باریکه‌که‌ی حه‌به‌شه که‌عبه ده‌روخینی‌ت

۱۹۴۶- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ع) قَالَ: قَالَ: عَنْ النَّبِيِّ (ﷺ): ((يُخْرَبُ الْكَعْبَةُ دُوَ السُّوَيْقَتَيْنِ مِنَ الْحَبْشَةِ)). [بخاري/ الحج/ ۱۵۱۹]

(ابو هریره) (ع) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ع) (فه‌رموویه‌تی: ((زه‌لامه قول باریکه‌که‌ی حه‌به‌شه که‌عبه ده‌روخینی‌ت)).

(٣٧) عِراق زىوھكەى خوى گل دايەوھ

١٩٤٧- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَنْعَتِ الْعِرَاقُ بَرَاهِمَهَا وَقَفِيرَهَا، وَمَنْعَتِ الشَّامُ مَذْيَبَهَا وَدِينَارَهَا، وَمَنْعَتِ مِصْرُ إِرْدَبَهَا وَدِينَارَهَا، وَعَدْتُمْ مَنْ حَيْثُ بَدَأْتُمْ، وَعَدْتُمْ مَنْ حَيْثُ بَدَأْتُمْ)). شَهِدَ عَلَى ذَلِكَ لَحْمُ أَبِي هُرَيْرَةَ وَدَمُهُ.

(ابو ھریرە) (رضي الله عنه) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرموویەتى: ((عِراق درھەم و قەفیزی خوى قەدەغە کرد، شامیش مەن و دیناری خوى قەدەغە کرد میسریش ئوردب و دیناری خوى قەدەغە کرد، لە کوپوھ ھاتن گەرانەوھ بو ئەو، لە کوپوھ ھاتن گەرانەوھ بو ئەو)) گوشتى (ابو ھریرە) شایەتى لەسەر ئەو ھەدات لەگەل خویئەكەى. { مەبەست لەمە یان زالبوونى دۆژمنە بەسەر ئەم ولاتانەدا یان مەبەست جیبەجى نەکردنى ئەركە خواپیەكانە، بەو ھۆیەوھ پەسواپی و ژێردەستەیی دایان دەگریت، تا دەگەرێنەوھ بو ئاینەكەى خویان }.

١٩٤٨- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((لَيْسَتْ السَّنَةُ بِأَنْ لَا تُمْطَرُوا، وَلَكِنَّ السَّنَةَ أَنْ تُمْطَرُوا وَتُمْطَرُوا، وَلَا تُنْبِتُ الْأَرْضُ شَيْئًا)).

(ابو ھریرە) (رضي الله عنه) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرموویەتى: ((وشكە سالى ئەوھ نیه بارانتان بو نەباریت، وشكە سالى ئەوھ یە داواى باران بکەن و بۆتان بباریت كەچى زەویش هیچ نەپوینیت)).

(٣٨) نەمانى ئیمان و ئەمانەت لەولاتدا

١٩٤٩- عَنْ حُذَيْفَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) حَدِيثَيْنِ، قَدْ رَأَيْتُ أَحَدَهُمَا وَأَنَا أُنْتَظَرُ الْآخَرَ، حَدَّثَنَا: ((أَنَّ الْأَمَانَةَ نَزَلَتْ فِي جَدْرِ قُلُوبِ الرِّجَالِ، ثُمَّ نَزَلَ الْقُرْآنُ، فَعَلِمُوا مِنَ الْقُرْآنِ وَعَلِمُوا مِنَ السُّنَّةِ)). ثُمَّ حَدَّثَنَا عَنْ رَفْعِ الْأَمَانَةِ قَالَ: ((يَنَامُ الرَّجُلُ النَّوْمَةَ فَتَقْبِضُ الْأَمَانَةُ مِنْ قَلْبِهِ، فَيَظَلُّ أَثَرُهَا مِثْلَ الْوَكْتِ. ثُمَّ يَنَامُ النَّوْمَةَ فَتَقْبِضُ الْأَمَانَةُ مِنْ قَلْبِهِ، فَيَظَلُّ أَثَرُهَا مِثْلَ الْمَجْلِ، كَجَمْرِ دَخَرَجْتُهُ عَلَى رَجُلِكَ فَتَفْطُ، فَتَرَاهُ مُنْتَبِرًا وَلَيْسَ فِيهِ شَيْءٌ)). ثُمَّ أَخَذَ حَصَى فَدَخَرَجْتُهُ عَلَى رَجُلِهِ ((فَيَصْبِحُ النَّاسُ يَتَبَايَعُونَ، لَا يَكَادُ أَحَدٌ يُؤَدِّي الْأَمَانَةَ، حَتَّى يُقَالَ: إِنَّ فِي بَنِي فُلَانٍ رَجُلًا أَمِينًا، حَتَّى يُقَالَ لِلرَّجُلِ: مَا أَجَلَدُهُ، مَا أَظْرَفُهُ، مَا أَغْقَلُهُ؟ وَمَا فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ مِنْ إِيْمَانٍ)). وَلَقَدْ أَتَى عَلِيَّ زَمَانٌ وَمَا أَبَالِي أَيْكُمُ بَايَعْتُ، لَنْ كَانَ مُسْلِمًا لِيَرْدُنَّهُ عَلَيَّ دِينُهُ، وَلَنْ كَانَ نَصْرَانِيًّا أَوْ يَهُودِيًّا لِيَرْدُنَّهُ

عليّ ساعيه، وأما اليوم فما كنت لأبائع منكم إلّا فلاناً وفلاناً. [بخاري/ الرقاق/ ٦١٣٢]

(حذيفة) (رضي الله عنه) دەلى: پېغەمبەرى خوا (ﷺ) دوو فەرمودەى بۆ فەرموين، يەككىيانم بينىووه {ھاتۆتە دى} چاۋەرۋانى ئەۋى تىرشىيانم، فەرموۋى: ((سەرھتا ئامانەت دابەزىيە ناۋرەگ و پېشەى دىلانى پىاۋانەۋە، ئىنجا قورئان دابەزى، لە قورئان فىربوون و لە سونەتەش فىربوون)) پاشان دەربارەى ھەلگرتنى ئامانەت بۆمان دواۋ، فەرموۋى: ((پىاۋ ھەر ئەمەندەى سەرخەۋىك دەشكىنەت ئامانەت لە دىلدا دەرەكىشەت. شۈنەۋارەكەى لە دىلدا ۋەك خالىكى لىدەت، پاشان سەرخەۋىكى دىكە دەشكىنەت و ئەمانەت لە دىلدا دەرەكىشەت تاۋەكو شۈنەۋارەكەى لە دىلدا ۋەك تىلۋىكى لىدەت، ۋەك چۆن پىشكۈيەك خەلگەيتەۋە بەسەر قاچتا و تىلۋىك بىكات. دەبىنى بەرز بۆتەۋە و ھىچىشى تىدانىيە)). (پاشان بەردىكى بچۈكى ھەلگرت خلى كىردەۋە بەسەر پىلدا) ((خەلک ۋاى لىدەت خەرىكە كەسى نەبىت پەيمان بەرىتە سەر ھەتا ۋاى لىدەت دەلەن: فلان تىرە پىاۋىكى ئەمانەت پارىزى تىدانىيە تەنانەت ۋاى لىدەت بەپىاۋىك دەلەن: ئاى چەندە ئازايە!، ئاى چەندە لىزانە!، ئاى چەندە ژىرە!، كەچى بە ئەندازەى دەنكە خەرتەلەيەك ئيمان لە دىلدا نىيە)) پۆزگارەك بەسەرمدە تىپەرى گۆيم نەدايە پەيمان بە كى دەدەم، چونكە ئەگەر مۇسلمان بۋايە دىنەكەى پەيمانەكەمى دەپاراست ئەگەر گاور يا جۈلەكەش بۋايە سەرپەرشتىارەكەى نەيدەھىشت پەيمانەكە بشكىنەت، بەلام ئەمرو پەيمان بە كەس نادەم مەگەر فلان و فىسار.

(٢٩) پەلە بىكەن لە كىردارى چاكدا پېش ئەۋەى فیتنە دامىن كىرتان بىت

١٩٥٠- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((بَادِرُوا بِالْأَعْمَالِ فِتْنًا كَقِطْعِ اللَّيْلِ الْمُظْلِمِ، يُصْبِحُ الرَّجُلُ مُؤْمِنًا وَيُمْسِي كَافِرًا، أَوْ يُمْسِي مُؤْمِنًا وَيُصْبِحُ كَافِرًا، يَبِيعُ دِينَهُ بَعْرَضٍ مِنَ الدُّنْيَا)).

لە (ابو ھىریرە) ھوھ (رضي الله عنه) دەلى: پېغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرموۋىتەى: ((پەلە بىكەن لە كارو كىردەۋەى {چاك} پېش ئەۋەى فیتنەى چۈنە شەۋە زەنگى تارىك دامىن كىرتان بىت، {ۋاى لىدەت} پىاۋ بەيانى بىرۋادارە و ئىۋارە بى

باوه، ئیواره بروداره و به‌یانی بی‌باوه، ئایینی خو‌ی به‌که‌میک له‌ مال و سامانی دنیا ده‌فروشیته.

(۴۰) په‌له‌ بکه‌ن پێش ئه‌وه‌ی شه‌ش شت په‌خه‌تان بگریته

۱۹۵۱- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((بَادِرُوا بِالْأَعْمَالِ سِتًّا: الدَّجَالَ، وَالدُّخَانَ، وَدَابَّةَ الْأَرْضِ، وَطُلُوعَ الشَّمْسِ مِنْ مَغْرِبِهَا، وَأَمْرَ الْعَامَّةِ، وَخَوِصَّةَ أَحَدِكُمْ)).

(ابو هریره) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) ده‌فه‌رموویته: ((په‌له‌ به‌که‌ن له‌ کرده‌وه‌ی چاک پێش ئه‌وه‌ی شه‌ش شت دامین گرتان بیت: جه‌جال و، دوکه‌ل و، جانه‌وه‌ری زه‌وی و، هه‌لاتنی خو‌ر له‌ خو‌ر ئاوا، کاره‌ساتی گشتی (که‌مه‌به‌ست قیامه‌ته) کاره‌ساتی تاییه‌ت به‌ هه‌ریه‌کیک له‌ خو‌تان {مه‌به‌ست مردنه} .

(۴۱) خواناسی له‌کاتی به‌رپابوونی کوشت و بریندا

۱۹۵۲- عَنْ مَعْقِلِ بْنِ يَسَارٍ (رضی الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((الْعِبَادَةُ فِي الْهَرَجِ كَهَجْرَةِ إِلَيَّ)).

(معقل) ی کوری (یسار) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) فه‌رموویه‌تی: ((خواپه‌رستی له‌کاتی زۆر بوونی کوشت و بریندا وه‌ک کوچکردن وایه بو‌لای (من)).

(۴۲) به‌سه‌رهاتی (ابن صیاد) - کوری راوچییه‌که

۱۹۵۳- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رضی الله عنه) قَالَ: خَرَجْنَا حُجَّاجًا أَوْ عُمَرَاءَ، وَمَعَنَا ابْنُ صَائِدٍ، قَالَ: فَتَزَلْنَا مَنَزَلًا فَتَفَرَّقَ النَّاسُ، وَبَقِيتُ أَنَا وَهُوَ، فَاسْتَوَحَشْتُ مِنْهُ وَحَشَةً شَدِيدَةً مِمَّا يُقَالُ عَلَيْهِ، قَالَ: وَجَاءَ بِمَتَاعِهِ فَوَضَعَهُ مَعَ مَتَاعِي، فَقُلْتُ: إِنَّ الْحَرَّ شَدِيدٌ، فَلَوْ وَضَعْتَهُ تَحْتَ تِلْكَ الشَّجَرَةِ، قَالَ: فَفَعَلْتُ. قَالَ: فَرَفَعْتُ لَنَا غَنَمٌ، فَاطَّلَقَ فَجَاءَ بَعْضٌ فَقَالَ: اشْرَبْ أَبَا سَعِيدٍ، فَقُلْتُ: إِنَّ الْحَرَّ شَدِيدٌ، وَاللَّبَنُ حَارٌّ. مَا بِي إِلَّا أَنِّي أَكْرَهُ أَنْ أَشْرَبَ عَنْ يَدِهِ، أَوْ قَالَ: آخُذْ عَنْ يَدِهِ. فَقَالَ: أَبَا سَعِيدٍ، لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ آخُذَ حَبْلًا فَأَعْلَقَهُ بِشَجَرَةٍ ثُمَّ أَحْتَبِقَ مِمَّا يَقُولُ لِي النَّاسُ، يَا أَبَا سَعِيدٍ مَنْ خَفِيَ عَلَيْهِ حَدِيثُ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) مَا خَفِيَ عَلَيْكُمْ مَعْشَرُ الْأَنْصَارِ، أَلَسْتَ مِنْ أَعْلَمِ النَّاسِ بِحَدِيثِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)؟ أَلَيْسَ قَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) ((هُوَ كَافِرٌ)) وَأَنَا مُسْلِمٌ؟ أَلَيْسَ قَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((هُوَ عَقِيمٌ لَنَا يُولَدُ لَهُ)) وَقَدْ تَرَكْتُ وَلَدِي بِالْمَدِينَةِ؟ أَلَيْسَ قَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا يَدْخُلُ الْمَدِينَةَ وَلَا مَكَّةَ))

وَقَدْ أَقْبَلْتُ مِنَ الْمَدِينَةِ وَأَنَا أُرِيدُ مَكَّةَ قَالَ أَبُو سَعِيدٍ الْخُدْرِيُّ حَتَّى كِدْتُ أَنْ
أَعْذِرُهُمْ ثُمَّ قَالَكُ إِنَّمَا وَاللَّهِ إِنِّي لَأَعْرِفُهُنَّ وَأَعْرِفُ مَوْلَدَهُ وَأَيْنَ هُوَ الْآنَ قَالَكَ قُلْتُ
لَهُكَ تَبًا لَكَ سَائِرَ الْيَوْمِ

(ابی سعید الخدری) (رضی): ده‌لی: به‌مه‌به‌ستی چه‌ج یان عه‌مره که‌وتینه پی
(ابن صائد) یشمان له‌گه‌ل بوو. له شوینیک لاماندا و خه‌لکه‌که بلاوه‌یان لیکرد،
من و نه‌و به‌ته‌نها ماینه‌وه، منیش سامم لیکرد سامیکی ئیجگار زور له‌به‌ر
نه‌وه‌ی که شت له‌باریه‌وه ده‌وترا، شت و مه‌که‌کانی خو‌ی هی‌نا له‌گه‌ل
هینه‌کانی مندا داینا، منیش وتم: گهرماکه زور به‌تینه. نه‌گهر له بن نه‌و
دره‌خته‌دا دات بنایا، نه‌وه‌یش به‌قسه‌ی کردم، نه‌جا پانه مه‌پیکمان به‌دی کرد
نه‌ویش پویشت پر به‌جامیکی گهره [شیری] هی‌نا وتی: (ابو سعید) بخوره‌وه.
منیش وتم: گهرماکه زور به‌تینه و، شیریش گهرمه. منیش خو‌وه‌نه‌بی هی‌چم
هه‌بی هه‌ر نه‌وه نه‌بی که چه‌زم نه‌ده‌کرد شتی ده‌ستی نه‌و بخومه‌وه. یان له
ده‌ستی وه‌رگرم. وتی: (ابو سعید)، زور جار نیازم وایه بچم په‌تیک بینم و
به‌داریکدا هه‌لیواسم و خو‌م بخنکینم له‌داخی نه‌وه‌ی که خه‌لکی ده‌رباره‌م
ده‌لین، نه‌ی (ابو سعید): نه‌گهر که‌سیک هه‌بی‌ت فهرمووده‌ی پیغه‌مبه‌ری ئی شاراوه
بی‌ت، له ئیوه شاراوه نیه، نه‌ی کو‌مه‌لی یاریده‌ده‌ران، نه‌ی تو له‌هه‌موو خه‌لکی
زانا تر نیت به‌ فهرمووده‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی): نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی)
نه‌یفهرمووه: ((جه‌جال کافره)) خو‌من موسلمانم؟ نه‌ی نه‌یفهرمووه: ((نه‌و
نه‌زۆکه مندالی نابیت)) خو‌من کورپیکم له مه‌دینه به‌جیه‌شتوو؟ نه‌ی
پیغه‌مبه‌ری خوا نه‌یشی فهرمووه: ((ناچیته مه‌دینه و ناشچیته مه‌که)) به‌لام
نه‌وه‌تا من له مه‌دینه‌وه هاتووم و ده‌مه‌وی به‌ره‌و مه‌که برۆم. (ابو سعید
الخدری) ده‌لین: تا وام لی‌هات خه‌ریک بوو بیانوی لی‌وه‌رگرم [باوه‌ری پی‌یکه‌م]
پاشان {ابن صیاد} وتی: به‌لام به‌خوا من چاک ده‌یناسم و کات و شوینی
له‌دایک بوونیشی ده‌زانم، ده‌شزانم ئیسته له کو‌ییه؟ (ابو سعید) ده‌لی: منیش
پیم وت: ده‌ک ره‌نجه‌پۆ و داماو بی‌ت له‌مه‌ودوا [چونکه که وتی، من ده‌یناسم
خستمیه گومانه‌وه].

١٩٥٤- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ (رضی): أَنَّ ابْنَ صَيَّادٍ سَأَلَ النَّبِيَّ (ﷺ) عَنْ ثُرْبَةِ الْجَنَّةِ،
فَقَالَ: ((دَرْمَكَةُ بَيْضَاءُ، مِنْكَ خَالِصٌ)).

له (ابو سعید) هوه که (ابن صیاد) پرسپاری له پیغه مبهري (ﷺ) کرد، دهرباره ی خاک و خوئی بهه شت. ئه ویش فهرمووی: ((وهک ئارديکی پالفته ی سپیه {له پهنګدا}، میسکيکی ته وایشه [له بوندا]).

١٩٥٥- عَنْ حُذِيفَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَنَا أَعْلَمُ بِمَا مَعَ الدَّجَالِ مِنْهُ، مَعَهُ نَهْرَانِ يَجْرِيَانِ، أَحَدُهُمَا رَأْيُ الْعَيْنِ مَاءٌ أَيْسَضُ، وَالْآخَرُ رَأْيُ الْعَيْنِ نَارٌ تَأْجِجُ، فِيمَا أَدْرَكَنَ أَحَدُ فَلَيَاتُ النَّهْرُ الَّذِي يَرَاهُ نَارًا، وَلِيُغْمَضَ ثُمَّ لِيُطَاطَى رَأْسُهُ فَيَشْرَبُ مِنْهُ))، فَإِنَّهُ مَاءٌ بَارِدٌ. وَإِنَّ الدَّجَالَ مَمْسُوحُ الْعَيْنِ، عَلَيْهَا ظَفْرَةٌ غَلِيظَةٌ، مَكْتُوبٌ بَيْنَ عَيْنَيْهِ كَافِرٌ، يَقْرَأُ كُلُّ مُؤْمِنٍ، كَاتِبٌ وَغَيْرُ كَاتِبٍ)). [بخاري/ الانبياء/ ٢٢٦٦]

(حذيفة) (رضي الله عنه) ده لئ: پیغه مبهري خوا (ﷺ) فهرموویته ی: ((من له جهال خوی باشر ده زانم چی پییه. دوپووباری ره وانی له گه له، یه کیکیان له پیش چاودا ئاویکی سپیه، ئه وی تریان له پیش چاودا ئاگریکه بلیسه دعات، جا ئه گهر که سیك پیی گه یشت با بجیت بو ئه و پووباره ی که به ئاگر دیته پیش چاوی و، باچاوی بنوقینن و پاشان باسه ری داخات و لئی بخواته وه، چونکه ئاویکی سارده، جه جال یه ک چاوه، پیستیکی ئه ستور له سه رچاویته ی، له نیوچاوانیدا نوسراوه (کافر) هه موو بروداریک ده یخوینیته وه چ خوینده وار و چ نه خوینده وار)).

١٩٥٦- عَنْ حُذِيفَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((الدَّجَالُ أَعْوَرُ الْعَيْنِ الْيُسْرَى، جُفَالُ الشَّعْرِ، مَعَهُ جَنَّةٌ وَنَارٌ، فَنَارُهُ جَنَّةٌ وَجَنَّتُهُ نَارٌ)).

(حذيفة) (رضي الله عنه) ده لئ: پیغه مبهري خوا (ﷺ) فهرموویته ی: ((جه جال چاوی چه پی کویره، تووکنه، بهه شت و دوزه خی پییه، دوزه که ی بهه شته و بهه شته که ی دوزه که)).

١٩٥٧- عَنْ النَّوَّاسِ بْنِ سَمْعَانَ (رضي الله عنه) قَالَ: ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) الدَّجَالَ ذَاتَ غَدَاةٍ فَخَفِضَ فِيهِ وَرَفَعَ، حَتَّى ظَنَّنَاهُ فِي طَائِفَةِ النَّحْلِ، فَلَمَّا رَحْنَا إِلَيْهِ عَرَفَ ذَلِكَ فِينَا، فَقَالَ: ((مَا شَأْنُكُمْ)). قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ ذَكَرْتَ الدَّجَالَ غَدَاةً، فَخَفِضْتَ فِيهِ وَرَفَعْتَ، حَتَّى ظَنَّنَاهُ فِي طَائِفَةِ النَّحْلِ. فَقَالَ: ((غَيْرُ الدَّجَالِ أَخَوْفَنِي عَلَيْكُمْ، إِنْ يَخْرُجُ وَأَنَا فِيكُمْ فَأَنَا حَبِيبُكُمْ دُونَكُمْ، وَإِنْ يَخْرُجُ وَلَسْتُ فِيكُمْ فَأَمْرٌ حَبِيبٌ نَفْسِهِ، وَاللَّهُ خَلِيفَتِي عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ. إِنَّهُ شَابٌ قَطَطٌ عَيْنُهُ طَائِفَةٌ، كَأَنِّي أَشَبَّهُهُ

بَعْدَ الْعُرَى بْنِ قَطْنٍ، فَمَنْ أَدْرَكَهُ مِنْكُمْ فَلْيَقْرَأْ عَلَيْهِ فَوَاتِحَ سُورَةِ الْكَهْفِ، إِنَّهُ خَارِجٌ خَلَّةً بَيْنَ الشَّامِ وَالْعِرَاقِ، فَعَاثَ يَمِينًا وَعَاثَ شِمَالًا، يَا عِبَادَ اللَّهِ فَاثْبُتُوا)). قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَمَا لَبِئْتُهُ فِي الْأَرْضِ؟ قَالَ: ((أُرْبِعُونَ يَوْمًا، يَوْمَ كَسَنَتْ، وَيَوْمَ كَشَهَرَ، وَيَوْمَ كَجُمِعَتْ، وَسَائِرُ أَيَّامِهِ كَأَيَّامِكُمْ)). قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَذَلِكَ الْيَوْمُ الَّذِي كَسَنَتْ أَتَكْفِينَا فِيهِ صَلَاةُ يَوْمٍ؟ قَالَ: ((لَا، أَقْدِرُوا لَهُ قَدْرَهُ)). قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَمَا إِسْرَاعُهُ فِي الْأَرْضِ؟ قَالَ: ((كَالْغَيْثِ اسْتَدْبَرْتُهُ الرِّيحُ، فَيَأْتِي عَلَى الْقَوْمِ فَيَدْعُوهُمْ فَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَجِيبُونَ لَهُ، فَيَأْمُرُ السَّمَاءَ فَتُمْطِرُ، وَالْأَرْضَ فَتَنْبُتُ، فَتَرْوَحُ عَلَيْهِمْ سَارِحَتُهُمْ أَطْوَلَ مَا كَانَتْ تُدْرَأُ وَأَسْبَغَهُ ضُرُوعًا وَأَمَدَهُ خَوَاصِرَ. ثُمَّ يَأْتِي الْقَوْمَ فَيَدْعُوهُمْ فَيَرُدُّونَ عَلَيْهِ قَوْلَهُ، فَيُنْصَرِفُ عَنْهُمْ، فَيُصْنِحُونَ مُمَحْلِينَ لَيْسَ بِأَيْدِيهِمْ شَيْءٌ مِنْ أَمْوَالِهِمْ. وَيَمُرُّ بِالْخَرِيبَةِ فَيَقُولُ لَهَا: أَخْرِجِي كُنُوزَكَ، فَتَتْبَعُهُ كُنُوزُهَا كَيْفَاسِيبِ النَّحْلِ ثُمَّ يَدْعُو رَجُلًا مُمَثِّلًا شَبَابًا، فَيَضْرِبُهُ بِالسَّيْفِ فَيَقْطَعُهُ جَزَلَتَيْنِ رَمِيَّةَ الْغَرَضِ، ثُمَّ يَدْعُوهُ فَيَقْبِلُ وَيَتَهَلَّلُ وَجْهُهُ يَضْحَكُ، فَبَيْنَمَا هُوَ كَذَلِكَ إِذْ بَعَثَ اللَّهُ الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ (ﷺ)، فَيَنْزِلُ عِنْدَ الْمَنَارَةِ الْبَيْضَاءِ شَرْقِيَّ دِمَشْقَ بَيْنَ مَهْرُودَتَيْنِ، وَأَضْعَا كَفِيَّهُ عَلَى أَجْنِحَةِ مَلَكَينِ، إِذَا طَاطَأَ رَأْسَهُ قَطْرًا، وَإِذَا رَفَعَهُ تَحَدَّرَ مِنْهُ جُمَانٌ كَاللُّؤْلُؤِ، فَلَا يَحِلُّ لِكَافِرٍ يَجِدُ رِيحَ نَفْسِهِ إِلَّا مَاتَ، وَنَفْسُهُ يَنْتَهِي حَيْثُ يَنْتَهِي طَرَفُهُ، فَيَطْلُبُهُ حَتَّى يَدْرِكَهُ بِبَابِ لُدٍّ، فَيَقْتُلُهُ، ثُمَّ يَأْتِي عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ قَوْمٌ قَدْ عَصَمَهُمُ اللَّهُ مِنْهُ، فَيَمْسَحُ عَنْ وَجُوهِهِمْ، وَيُحَدِّثُهُمْ بِدَرَجَاتِهِمْ فِي الْجَنَّةِ، فَبَيْنَمَا هُوَ كَذَلِكَ، إِذْ أَوْحَى اللَّهُ إِلَى عِيسَى (ﷺ): إِنِّي قَدْ أَخْرَجْتُ عِبَادًا لِي لَا يَدَانِ لِأَحَدٍ بِقَتَالِهِمْ، فَحَرِّزْ عِبَادِي إِلَى الطُّورِ، وَيَبْعَثْ اللَّهُ يَأْجُوجَ وَمَاجُوجَ (وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ) [الأنبياء: ٩٦] فَيَمُرُّ أَوَائِلَهُمْ عَلَى بَحِيرَةٍ طَبْرِيَّةٍ فَيَشْرَبُونَ مَا فِيهَا. وَيَمُرُّ آخِرَهُمْ فَيَقُولُونَ: لَقَدْ كَانَ بِهَذِهِ مَرَّةً مَاءٌ، وَيُخَصِّرُ نَبِيُّ اللَّهِ عِيسَى (ﷺ) وَأَصْحَابَهُ حَتَّى يَكُونَ رَأْسُ الثَّوْرِ لِأَحَدِهِمْ خَيْرًا مِنْ مِائَةِ دِينَارٍ لِأَحَدِكُمْ الْيَوْمَ، فَيَرْغَبُ نَبِيُّ اللَّهِ عِيسَى (ﷺ) وَأَصْحَابُهُ، فَيُرْسِلُ اللَّهُ عَلَيْهِمُ النَّعْفَ فِي رِقَابِهِمْ، فَيُصْنِحُونَ فَرَسِي كَمَوْتِ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ. ثُمَّ يَهْبِطُ نَبِيُّ اللَّهِ عِيسَى وَأَصْحَابُهُ إِلَى الْأَرْضِ، فَلَا يَجِدُونَ فِي الْأَرْضِ مَوْضِعَ شِبْرٍ إِلَّا مَلَأَهُ زَهْمُهُمْ وَتَنَتُّهُمْ، فَيَرْغَبُ نَبِيُّ اللَّهِ عِيسَى وَأَصْحَابُهُ إِلَى اللَّهِ (ﷻ)، فَيُرْسِلُ اللَّهُ طَيْرًا كَأَعْنَاقِ الْبُحْتِ، فَتَحْمِلُهُمْ فَتَطْرَحُهُمْ حَيْثُ شَاءَ اللَّهُ (ﷻ)، ثُمَّ يُرْسِلُ اللَّهُ مَطَرًا لَا يَكُنُ مِنْهُ بَيْتٌ مَدْرٍ وَلَا وَبَرٍ، فَيَغْسِلُ الْأَرْضَ حَتَّى يَثْرَكَهَا كَالزَّلْفَةِ. ثُمَّ

يُقَالُ لِلْأَرْضِ: أَنْبَتِي ثَمَرَتِكَ وَرُدِّي بَرَكَتَكَ، فَيَوْمَئِذٍ تَأْكُلُ الْعَصَابَةُ مِنَ الرُّمَانَةِ وَيَسْتَظِلُّونَ بِقُحْفِهَا، وَيُبَارِكُ فِي الرِّسْلِ حَتَّى أَنْ اللَّقْحَةَ مِنَ الْإِبِلِ لَتَكْفِيَ الْفَنَامَ مِنَ النَّاسِ، وَاللَّقْحَةَ مِنَ الْبَقَرِ لَتَكْفِيَ الْقَبِيلَةَ مِنَ النَّاسِ، وَاللَّقْحَةَ مِنَ الْغَنَمِ لَتَكْفِيَ الْفَخْذَ مِنَ النَّاسِ، فَبَيْنَمَا هُمْ كَذَلِكَ إِذْ بَعَثَ اللَّهُ رِيحًا طَيِّبَةً، فَتَأْخُذُهُمْ تَحْتَ أَبْطَاطِهِمْ، فَتَقْبِضُ رُوحَ كُلِّ مُؤْمِنٍ وَكُلِّ مُسْلِمٍ، وَيَبْقَى شِرَارُ النَّاسِ يَتَهَارَجُونَ فِيهَا تَهَارُجَ الْحُمْرِ، فَعَلَيْهِمْ تَقُومُ السَّاعَةُ)).

(نواس) ی کوپی (سمعان) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) سه‌رله به‌یانیه‌که باسی جه‌جائی بو‌کردین جه‌جائی به‌سووک سه‌یر کرد، به‌لام فیتنه‌که‌ی به‌گه‌وره‌گرت، [ئه‌وه‌نده‌ی باس کرد] تاوامان زانی له‌ناو دارخورماکاندایه، کاتی ری‌که‌وتین بچین بو‌لای [پیغه‌مبه‌ر (ﷺ)] هه‌ستی پی‌کردین و فه‌رمووی: ((چیتانه)) وتمان: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا سه‌رله به‌یانی باسی جه‌جالت بو‌کردین زورت باسکرد، به‌سووکی سه‌یرت کرد، به‌لام فیتنه‌که‌یت به‌گه‌وره‌گرت تاوامان زانی واله‌ناو باخه دارخورماکاندا. فه‌رمووی: ((شتیکی تره‌یه زیاتر له‌ده‌جال مه‌ترسی لی‌ده‌که‌م له‌سه‌رتان، ئه‌گه‌ر ده‌رچیت و منتان له‌ناودا بم ئه‌وا من له‌بری ئیوه چاری ده‌که‌م، به‌لام ئه‌گه‌ر ده‌رچیت و منتان له‌ناوا نه‌بم ئه‌وا باه‌ره‌که‌س چاره‌سازی خو‌ی بیت، خوایش سه‌روکاری من و هه‌موو موسلمانیکه، [ده‌جال] گه‌نجیکی چاوه‌له‌توقیوی قز لووله. وه‌ک ئه‌وه‌ی بیشوبه‌ینم به‌ (عبدالعزی) ی کوپی (قطن) جا هه‌ر که‌س له‌ ئیوه پی‌ی گه‌یششت باسه‌ره‌تای سو‌ره‌تی (الکف) ی به‌سه‌را بخوینئ، ئه‌و له‌ ری و جی‌یه‌کی به‌رده‌لانی سه‌ختی نیوان (شام) و (عیراق) ده‌رده‌جیت، جاری به‌لای راست و جاری به‌لای چه‌پدا ناشوب و کوکه‌ده‌نیته‌وه، ئه‌ی به‌نده‌کانی خوا دامه‌زراوبن)). وتمان: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا چه‌ندی‌که له‌ زه‌وی دا ده‌مینیت‌ه‌وه؟ فه‌رمووی: ((چل پوژ. پوژیکسی وه‌ک سالی‌که و، پوژیکسی وه‌ک مانگی‌که و پوژیکسی وه‌ک حه‌فته‌یه‌که و باقی پوژه‌کانی وه‌ک پوژه‌کانی دیکه‌تان وایه)). وتمان: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا، ئه‌و پوژه‌ی که وه‌ک سالی‌که نویژی پوژیکمانی تی‌دا به‌س ده‌بیت؟ فه‌رمووی: ((نا، به‌ ئه‌ندازه‌ی خو‌یی بو‌ بگرن)) وتمان: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا، ئه‌ی گوپی چونه له‌ زه‌ویدا؟ فه‌رمووی: ((وه‌ک بارانی‌ک وایه بای له‌پشت بیت، دیت به‌سه‌ر گه‌ل و هوژیکدا بانگیان ده‌کات ئه‌وانیش باوه‌ری پی دینن و دین به‌ده‌میه‌وه، ئه‌وجا فه‌رمان

دەكات بە ئاسمان باران ببارىنىت بەزەویش پووەك پروینىت، سەر لە ئىواران مەر و مالاتيان كەدیتەو سەرپشتيان لە جاران بەرزترەو و گوانيان پېرشىترە و لاکەلەكەيان تىر ترە. پاشان رادەبوورئ بەلای ھۆزەكەيدا بانگيان دەكات، ئەوانىش بەرپەرچى قسەكەى دەدەنەو، ئەویش وازيان لىدىنى. ئىست و شكەسالى و بىبارانى پرويان تىدەكات ھىچيان بەدەستەو نامىنى لەمال و سامانيان. ئەدا بەلای كەلاو و ویرانەدا پىنى دەلى: گەنجىنەكانى خۆت دەرکە، گەنجىنەكانى شوینى دەكەون وەك شای ھەنگ | ھەنگەكانى دىكە شوینى دەكەون | پاشان بانگى پىاو دەكات كە لەوپەرى تافى تىر و تەواویدا بە شەمشىرەكەى لىى دەدات، ھەروەك چۆن دەدرىت لە نىشانە دەيكات بە دوکەرتەو، پاشان بانگەدەكات ئەویش سەرلەنوئ بەرەو پروى دىتەو، پەنگ و پروى پرشە دەدات و پىدەكەنى، لەكاتىكدا كەلەو حالەدايە، خواى بالادەست (مەسىح)ى كوپى (مريم) (ﷺ) دەنىرىت، لای منارەسپىيەكەى خۆرەلاتى (دیمەشق)دا دادەبەزىت لەدوو بەرگى زەرددا، ھەردوو دەستى خستۆتە سەربالى دوو فريشتە، كاتى سەر دادەخات سەرى ئاوى لىدەتكى، كاتىكىش سەربەرزەدەكاتەو جۆرە ئاوىكى لىدەچۆرىت ھەر دەلىى دانەى مروارىيە، ھىچ بىباوەرپك نىيە ھەست بەبۆنى ھەناسەى بكات و نەمرىت. ھەناسەيشى بىر دەكات ئەمەندەى كەچاوى بىركات، شوین {دەجال} دەكەوئ تاوہكو لەبەردەگای شاوروچكەى (لد) پىنى دەگات و دەيكۆزىت. پاشان (عيسا)ى كوپى (مريم) (ﷺ) دىت بۆلای ھۆزىك كە خوا پاراستوونى لىى دەست دىنىت بەسەر دەموچاوياندا، قسەيان بۆ دەكات سەبارەت بەپلەوپايەيان لەبەھەشتدا. لەكاتىكدا عيسا لەم حالەدايە. خوا وەحى دەنىرىت كە من چەندىن بەندەم خولقاندووە كە كەس تواناى جەنگ كردنى نىيە لەگەلىان، كەوا بوو بەندەكانى من ھەشاردە بەرەو كىوى (طور) ئەمجا خوا (يەئجوج) و (مەئجوج) دەنىرىت ﴿وهم من كل حذب ينسلون﴾ [الانبيا ٦٦] واتە: ﴿لەھەموو تەپۆلكەيەكەو بەپاكردن بەردەبنەو﴾ بەرايەكانيان پابوون بەلای دەرياچەى (طبرية)دا چى تىدابیيت دەيخۆنەو دوايىنەكانيان كە تىدەپەن دەلىن: ئەمە كاتى خوى ئاوى تىدابووە، پىغەمبەرى خوا (عيسا)ى كوپى (مريم) (ﷺ) و ھاوہلەكانى گەمارۆ دەدرىن تاوہكو واى لىدىت سەرەگايەك بۆ ھەريەكەى لەوان

باشترە لە سەددینار بۆ یەکیك لە ئیوھ ئەمڕۆ. ئەمجا پیغەمبەری خوا عیساى كۆپى مریم و ھاوئەلەکانى دەست دەکەن بەپارائەوھ و لالانەوھ، تاوھکو خوا کرمۆکەى ناو پۆزى حوشتەر و مەرومالاتیان بۆ دەنیریت ھەر ھەموویان بەجارى لال و پال ئى دەکەون وەك مردنى یەك کەس. پاشان پیغەمبەرى خوا عیساو و ھاوئەلەکانى دادەبەزە سەر زەوى. لەزەویدا یەك بەست خاکیان دەست ناکەوئیت کە کیم و زوخاوى لاشەى ئەوان پىرى نەکردبیت، ئەوجا پیغەمبەرى خوا عیسا و ھاوئەلەکانى دەپاریئەوھ لە خواى گەرە. تاوھکو خوا جوړە بالندەيەك دەنیریت، وەك ملی حوشتى گەردن بەرز ھەلیان دەگریت و فرییان دەداتە ئەو شوینەى خواى گەرە بیەوئیت، دواى ئەوھ خواى گەرە جوړە بارانیك دەبارینیت نەخانوى قوڕ و نەرەشمال نابویریت. سەر زەوى ھەموو دەشواتەوھ وەك ئاوینەى بى گەردى لی دەکات دواى ئەوھ بە زەوى دەوتریت: بەروبووى خۆت سەوز بکەو، فەر و بەرەکەتى خۆت بگەرێنەوھ، لەو پوژەدا کۆمەلە کەسیك لەیەك ھەنار دەخۆن و، لەسایەى سیبەرى توێکلەکەشیدا دەحەوینەوھ، ھەرەھا فەر و بەرەکەت دەکەوئیتە گوانى مەرومالاتەکانەوھ بەرەدەيەك شیرى حوشتىك بەشى کۆمەلێكى زۆر لە خەلکى دەکات و مانگایەكى شیردەر بەشى تیرەيەك لەخەلکى دەکات. لە کاتیکیدا ئەوان لەم باروگوزەراندە دەبن، خواشنەبایەكى خوۆش ھەلدەکات بن ھەنگلیان دادەگریئەوھ، گیانى ھەموو بروادار و موسلمانیک دەکیشیت و، خراپانى خەلکى دەمیننەوھ لەیەکترى دەپەرن وەك چۆن کەرگەل لەیەکترى دەپەرن لەسەر ئەوان قیامەت ھەلدەسیت).

١٩٥٨- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رضي الله عنه) قَالَ: حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَوْمََا حَدِيثًا طَوِيلًا عَنِ الدُّجَالِ، فَكَانَ فِيمَا حَدَّثَنَا قَالَ: ((يَأْتِي -وَهُوَ مُحَرَّمٌ عَلَيْهِ أَنْ يَدْخُلَ نِقَابَ الْمَدِينَةِ- فَيَنْتَهِي إِلَى بَعْضِ السَّبَاحِ الَّتِي تَلِي الْمَدِينَةَ، فَيَخْرُجُ إِلَيْهِ يَوْمُنِ رَجُلٌ هُوَ خَيْرُ النَّاسِ -أَوْ: مِنْ خَيْرِ النَّاسِ- فَيَقُولُ لَهُ: أَشْهَدُ أَنَّكَ الدُّجَالُ الَّذِي حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) حَدِيثَهُ، فَيَقُولُ الدُّجَالُ: أَرَأَيْتُمْ إِنْ قَتَلْتُ هَذَا ثُمَّ أَحْيَيْتُهُ، أَتَشْكُونُ فِي الْأَمْرِ؟ فَيَقُولُونَ: لَا، قَالَ: فَيَقْتُلُهُ ثُمَّ يُحْيِيهِ، فَيَقُولُ حِينَ يُحْيِيهِ: وَاللَّهِ مَا كُنْتُ فِيكَ قَطُّ أَشَدَّ بَصِيرَةً مِنِّي الْآنَ، قَالَ: فَيُرِيدُ الدُّجَالُ أَنْ

يَقْتُلُهُ فَلَا يَسْلُطُ عَلَيْهِ)). قَالَ أَبُو إِسْحَقَ: يُقَالُ: إِنَّ هَذَا الرَّجُلَ هُوَ الْخَضِرُ عَلَيْهِ السَّلَام. [بخاري/ فضائل المدينة/ ١٧٨٢]

(ابي سعيد الخدري) (رضي الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) پوژیکیان باسیکی دوورو دریشی بو کردین دهرباره‌ی ده‌جال، هه‌ندی که له‌وه‌ی که بو‌ی باس کردین فره‌مووی: ((دیت و -ه‌رامه له‌سه‌ری بجیته نه‌و ریگوزه‌ره‌ی بو مه‌دینه ده‌جیت - تاده‌گاته هه‌ندی خاکی وشک و برن که له‌ولای مه‌دینه‌وه‌یه، له‌وپوژده‌دا پیاویکی لیراده‌په‌ریت که چاکترینی خه‌لکه - یاله چاکترینی خه‌لکه - پیی ده‌لی: شایه‌تی دده‌م که تو نه‌و ده‌جاله‌ی که پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) باسی کردوه بو‌مان، ده‌جالیش ده‌لی: باشه پی‌م بلین نه‌گه‌ر نه‌مه‌م کوشت و پاشان زیندووم کرده‌وه نایا گومان له‌کاره‌که‌دا ده‌کن؟ ده‌لین: نه‌ه. نه‌ویش ده‌یکوژیت و پاشان زیندووی ده‌کاته‌وه، کاتی زیندووی ده‌کاته‌وه پیاوکه ده‌لی: به‌خوا هه‌رگیز له‌مه‌وپیش له‌ئیسته باشت تو‌م نه‌ناسیوه، ده‌جال ده‌یه‌ویت بیکوژیت و زال نابیت به‌سه‌ریدا، (ابو اسحاق) ده‌لی: وتراوه نه‌و پیاو به‌ریتی‌یه له (خضر- ی زینده) سه‌لامی خوای لی‌بیت.

١٩٥٩- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((يَخْرُجُ الدَّجَالُ، فَيَتَوَجَّهُ قَبْلَهُ رَجُلٌ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ، فَيَلْقَاهُ الْمَسَالِحُ مَسَالِحَ الدَّجَالِ، فَيَقُولُونَ لَهُ: أَيْنَ تَعْمِدُ؟ فَيَقُولُ: أَعْمِدُ إِلَى هَذَا الَّذِي خَرَجَ، قَالَ: فَيَقُولُونَ لَهُ: أَوْ مَا تُؤْمِنُ بِرَبِّنَا؟ فَيَقُولُ: مَا بِرَبِّنَا خِفَاءً، فَيَقُولُونَ: اقْتُلُوهُ، فَيَقُولُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: أَلَيْسَ قَدْ نَهَاكُمْ رَبُّكُمْ أَنْ تَقْتُلُوا أَحَدًا دُونَهُ؟ قَالَ: فَيَنْطَلِقُونَ بِهِ إِلَى الدَّجَالِ، فَإِذَا رَأَاهُ الْمُؤْمِنُونَ قَالُوا: يَا أَيُّهَا النَّاسُ هَذَا الدَّجَالُ الَّذِي ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ). قَالَ: فَيَأْمُرُ الدَّجَالُ بِهِ فَيَشْبَحُ، فَيَقُولُ: خُذُوهُ وَشَجُّوهُ، فَيُوسِعُ ظَهْرُهُ وَيَطْنُهُ ضَرْبًا، قَالَ: فَيَقُولُ: أَوْ مَا تُؤْمِنُ بِي؟ قَالَ: فَيَقُولُ: أَنْتَ الْمَسِيحُ الْكَذَّابُ، قَالَ: فَيُؤْمَرُ بِهِ فَيُؤْشَرُ بِالْمِنْشَارِ، مِنْ مَفْرَقِهِ حَتَّى يَفْرُقَ بَيْنَ رَجْلَيْهِ، قَالَ: ثُمَّ يَمْشِي الدَّجَالُ بَيْنَ الْقِطْعَتَيْنِ، ثُمَّ يَقُولُ لَهُ: قُمْ، فَيَسْتَوِي قائمًا، قَالَ: ثُمَّ يَقُولُ لَهُ: أَتُؤْمِنُ بِي؟ فَيَقُولُ: مَا أَزِدُّكَ فَيْكَ إِلَّا بَصِيرَةً، قَالَ: ثُمَّ يَقُولُ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ، إِنَّهُ لَا يَفْعَلُ بَعْدِي بِأَحَدٍ مِنَ النَّاسِ. قَالَ: فَيَأْخُذُهُ الدَّجَالُ لِيَذْبَحَهُ، فَيَجْعَلُ مَا بَيْنَ رَقَبَتِهِ إِلَى تَرْقُوتِهِ نُحَاسًا، فَلَا يَسْتَطِيعُ إِلَيْهِ سَبِيلًا. قَالَ فَيَأْخُذُ بِيَدَيْهِ وَرَجْلَيْهِ فَيَقْدِفُ بِهِ، فَيَحْسِبُ

النَّاسُ أُنَّمَا قَذَفَهُ إِلَى النَّارِ وَإِنَّمَا أُلْقِيَ فِي الْجَنَّةِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((هَذَا أَعْظَمُ النَّاسِ شَهَادَةً عِنْدَ رَبِّ الْعَالَمِينَ)).

(ابی سعید الخدری) (رضی اللہ عنہ) ده‌لی: پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((ده‌جال دهرده‌چیّت و پیاویک له برواداران به‌رو پووی ده‌چیّت، نه‌وجا چه‌کداره‌کانی ده‌جال پئی پی‌ده‌گرن و پئی ده‌لین: به‌رو کوی ده‌پویت؟ نه‌ویش ده‌لی: به‌رو نه‌و که‌سه‌ی تازه په‌یدابووه، نه‌وانیش پئی ده‌لین: نه‌ی تو باوه‌پرت نی‌یه به‌پهره‌وردگاری ئیمه؟ نه‌ویش ده‌لی: په‌روه‌ردگارمان شاراو‌نییه، ده‌لین: بی‌کوژن، هه‌ندیکیان به‌ه‌ندیکیان ده‌لین: نه‌ی په‌روه‌ردگارتان جلّه‌و‌گیری نه‌کردن له‌وه‌ی که‌سه‌ی نه‌کوژن له‌پیناوی نه‌ودا؟ ئینجا ده‌بییه‌ن بو‌لای ده‌جال، کاتی برواداره‌که‌ده‌بیینیّت ده‌لیت: نه‌ی خه‌لکینه‌ئمه‌ نه‌و ده‌جالیه‌که‌ پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) باسی کردووه. ئینجا ده‌جال فهرمانی بو‌دهرده‌کات به‌سه‌رسکیدا ده‌یخن، و ده‌لیت بی‌گرن و سه‌روچاوی بشکینن، ئینجا پشت و ورگی داده‌گرنه‌وه به‌لیدان و تی‌هه‌لدان، ئینجا پئی ده‌لیت: ئیسته‌یش باوه‌پرت پی‌م‌نی‌یه؟ ده‌لی: تو یه‌ک چاوه‌دروژنه‌که‌ی، ده‌لیت: نه‌وجا فهرمان دهرده‌کات به‌مشار داده‌هیئیریت له‌ته‌وقی سه‌ریه‌وه تاوه‌کو نیوانی هه‌ردو قاجیشی لیک ده‌ترازینیّت. له‌دوایدا ده‌جال به‌نیوان هه‌ردو پارچه‌که‌دا ده‌پوات و، پئی ده‌لیت: هه‌سته، نه‌ویش جووته‌پئی هه‌لده‌ستیّت و راست ده‌بیته‌وه. دوایی پئی ده‌لیت: ئایا باوه‌رم پی‌ده‌هیئیت؟ نه‌ویش ده‌لیت: زیاتر به‌رچاو پوون بووم دهرباره‌ت. پاشان ده‌لیت: نه‌ی خه‌لکینه، دوای من ناتوانیّت واکات له‌هیچ که‌سی تر. ئینجا ده‌جال ده‌یگریّت بو‌نه‌وه‌ی سه‌ری بریّت، به‌لام له‌گه‌ردنیه‌وه تا ئیسکی سه‌رسینه‌ی ده‌بیّت به‌مس و ده‌سی به‌سه‌ریدا ناپوات، ئینجا هه‌ردو ده‌ست و هه‌ردو قاجی ده‌گریّت و فرپی ده‌دات، خه‌لکی وا ده‌زانن به‌رو ناگر فرپی داوه‌که‌چی فرپی داوته‌به‌هه‌شته‌وه، پیغه‌مبهری خوا فهرمووی: ((نه‌مه‌ گه‌وره‌ترین شه‌هیده‌له‌ناو خه‌لکیدا لای په‌روه‌ردگاری جیهانیان)).

١٩٦٠- عَنْ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ (رضی اللہ عنہ) قَالَ: مَا سَأَلَ أَحَدُ النَّبِيِّ (ﷺ) عَنِ الدَّجَالِ أَكْثَرَ مِمَّا سَأَلْتُ، قَالَ: ((وَمَا يُنْصَبُكَ مِنْهُ؟ إِنَّهُ لَا يَضُرُّكَ)). قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّ مَعَهُ الطَّعَامَ وَالْأَنْهَارَ؟ قَالَ: ((هُوَ أَهْوَنُ عَلَى اللَّهِ مِنْ ذَلِكَ)).

[بخاری/ الفتن/ ٦٧٠٥]

له (مغیری) کوپی (شعبة) هوه (ﷺ) دهلی: هیچ کەس لەمن زیاتر پرسباری له پیغمبەر (ﷺ) نەکردوو. دەربارەى دەجال فەرمووی: ((چیت داوەلى، خو ئەو زیانت پى ناگەیه نیت)). ووتە: ئەى پیغمبەرى خوا ئەوان دەلین خوراک و پووبارى لەگەڵە؟ فەرمووی: ((ئەو لای خوا لەوه پرسواترە)).

١٩٦١- عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ سَالِمٍ قَالَ: سَمِعْتُ يَعْقُوبَ بْنَ عَاصِمٍ ابْنَ عُرْوَةَ بْنَ مَسْعُودٍ الثَّقَفِيَّ يَقُولُ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو، وَجَاعَهُ رَجُلٌ فَقَالَ: مَا هَذَا الْحَدِيثُ الَّذِي تُحَدِّثُ بِهِ؟ تَقُولُ: إِنَّ السَّاعَةَ تَقُومُ إِلَى كَذَا وَكَذَا؟ فَقَالَ: سُبْحَانَ اللَّهِ -أَوْ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَوْ كَلِمَةً نَحْوَهُمَا- لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ لَا أُحَدِّثَ أَحَدًا شَيْئًا أَبَدًا، إِنَّمَا قُلْتُ: إِنَّكُمْ سَتَرُونَ بَعْدَ قَلِيلٍ أَمْرًا عَظِيمًا: يُحَرِّقُ الْبَيْتَ، وَيَكُونُ وَيَكُونُ، ثُمَّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((يُخْرِجُ الدَّجَالَ فِي أُمَّتِي فَيَمُكُّتُ أَرْبَعِينَ -لَا أَدْرِي أَرْبَعِينَ يَوْمًا أَوْ أَرْبَعِينَ شَهْرًا، أَوْ أَرْبَعِينَ عَامًا- فَيَبْعَثُ اللَّهُ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ، كَأَنَّهُ عُرْوَةُ بْنُ مَسْعُودٍ، فَيَطْلُبُهُ فَيَهْلِكُهُ، ثُمَّ يَمُكُّتُ النَّاسُ سِنِينَ، لَيْسَ بَيْنَ اثْنَيْنِ عَدَاوَةٌ، ثُمَّ يُرْسِلُ اللَّهُ رِيحًا بَارِدَةً مِنْ قَبْلِ الشَّامِ، فَلَا يَبْقَى عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ أَحَدٌ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِنْ خَيْرٍ أَوْ إِيْمَانٍ إِلَّا قَبِضَتْهُ، حَتَّى لَوْ أَنَّ أَحَدَكُمْ دَخَلَ فِي كَبَدِ جَبَلٍ لَدَخَلَتْهُ عَلَيْهِ حَتَّى تَقْبِضَهُ)). قَالَ: سَمِعْتُهَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، قَالَ: ((فَيَبْقَى شِرَارُ النَّاسِ فِي خِفَةِ الطَّيْرِ وَأَخْلَامِ السَّبَاعِ، لَا يَعْرِفُونَ مَعْرُوفًا وَلَا يُنْكِرُونَ مُنْكَرًا، فَيَتَمَثَّلُ لَهُمُ الشَّيْطَانُ فَيَقُولُ: أَلَا تَسْتَجِيبُونَ؟ فَيَقُولُونَ: فَمَا تَأْمُرُنَا؟ فَيَأْمُرُهُمْ بِعِبَادَةِ الْأَوْتَانِ، وَهُمْ فِي ذَلِكَ دَارَ رِزْقِهِمْ حَسَنَ عَيْشِهِمْ، ثُمَّ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَلَا يَسْمَعُهُ أَحَدٌ إِلَّا أَصْغَى لَيْثًا وَرَفَعَ لَيْثًا، قَالَ: وَأَوَّلُ مَنْ يَسْمَعُهُ رَجُلٌ يَلُوطُ حَوْضَ إِبِلِهِ، قَالَ: فَيَصْنَعُ وَيَصْنَعُ النَّاسُ، ثُمَّ يُرْسِلُ اللَّهُ -أَوْ قَالَ: يُنْزِلُ اللَّهُ- مَطَرًا كَأَنَّهُ الطَّلُّ -أَوْ الظِّلُّ- نُعْمَانُ الشَّامِ- فَتَنْبُتُ مِنْهُ أَجْسَادُ النَّاسِ، ثُمَّ يُنْفَخُ فِيهِ أُخْرَى فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ، ثُمَّ يُقَالُ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ هَلُمَّ إِلَى رَبِّكُمْ ﴿وَقَفَّوهُمْ إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ﴾ [الصافات: ٢٤] قَالَ ثُمَّ يُقَالُ: أَخْرِجُوا بَعَثَ النَّارَ. فَيُقَالُ: مَنْ كَمْ؟ فَيُقَالُ: مِنْ كُلِّ أَلْفٍ تِسْعَ مِائَةٍ وَتِسْعَةَ وَتِسْعِينَ، قَالَ: فَذَلِكَ يَوْمٌ يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا، وَذَلِكَ ﴿يَوْمٌ يَكْشَفُ عَنْ سَاقٍ﴾ [القلم: ٤٢]].

(النعمان) ی کوپی (سالم) (ﷺ) دهلی: گویم لی بوو (يعقوب) ی کوپی (عاصم) ی کوپی (عروة) ی کوپی (سعود) ی (الثقفي) دهیووت: گویم له (عبدالله) ی کوپی (عمر) بوو، کاتی پیاویک هات بۆلای وتی: ئەم قسە و باسە

چىيە كە دەيكەيت؟ دەلىلى قىيامەت ئەمەندە و ئەمەندە دىكە ھەلدەسىت؟
 ئەوئىش وتى: (سبحان الله) يا (الااله الا الله) يا وشەيەكى لەو جورە ھات
 بەدلىا - ھەرگىز ھىچ شتىك بۇ ھىچ كەسىك نەگىر مەو، من ھەر ئەو ھەندەم وتو
 كە: ئىو ھەمەولا پاش كەمىك پوداويكى گەورە دەبىنن: مالى {خوا}
 دەسوتىنرىت. ئەو و ئەو دەبىت، پاشان وتى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ)
 فەرموويەتى: ((دەجال لەناو ئومەتەكەمدا دەردەچىت چل دەمىنئەو - نازانم
 چل پۇژ، يا چل مانگ، يا چل سال، پاشان خوا عىساي كورى مريم (عليها السلام)
 دەنرىت، ھەر ئەلىي (عروە) كورى (مسعود) شويىنى دەكەويت و لەناوى
 دەبات، دواى ئەو خەلكى ھەوت سال دەمىنئەو، لە نىوان دوو كەسدا
 دوزمنايەتى نابىت، بەدوايدا خوا بايەكى سارد لە پوى شامەو دەنرىت، ھىچ
 كەسىك ناھىلئەو لەسەر پوى زەويدا بە ئەندازەى گەردىلەيەك خىر يا باوەر
 لە دلىدا ھەبىت مەگەر گىانى دەكىشىت، ھەتاو كەو ئەگەر يەكئ لە ئىو بچىتە
 ناوكرۇكى شاخو ھە باوئ دەچىتە ژورەو تا گىانى دەكىشىت)) لە
 پىغەمبەرى خوا (ﷺ) بىستوو فەرموويەتى: ((ئىنجا خراپسانى خەلك
 دەمىنئەو لەسوكىدا ھەك بالئە وان و سروش و نارەزوويان ھەك دپندەيە،
 نەچاك بەچاك دەزانن و نەخراب بە خراپ، بەرادەيەك شەيتان خويان
 ئىدەگورپىت و دەلىت: ئايا شەرم ناكەن؟ ئەوانىش دەلىن: بەچى فەرمانمان
 پىدەكەيت؟ ئەوئىش فەرمانيان پى دەكات بە بت پەرسىتى، كاتئ ئەوان لەسەر
 ئەو باروگوزەرانە دەبن پزق و پوزيان زور دەبىت و، ژيان و گوزەرانىان خوش
 دەبىت. لەپاشان فو دەكرىت بە كەپەنادا، ھىچ كەسىك نىيە گوئى ئىيت ئىلا
 لاملى نەوى دەكات و لاملى بەرز دەكاتەو. دەلى: يەكەمىن كەسىكىش كە
 گوئى ئىدەبىت پىاويكە خەرىكە ھەوزى ھوشترەكەى چاك دەكات و سواقى
 دەدات. بەلام تىا دەچىت و خەلكىش تىا دەچن. دواى ئەو خوا بارانىك
 دەنرىت [يا وتى: دەبىارنىت] ھەردەلىي بارانى پەلەيە {نەرم و لەسەر خو}
 يان دەلىي - سىبەرە (نعمان) دوودلە - ئەوجا لەش و لارى خەلكى ئىدەپوئەو
 لە پاشان فوويەكى دىكەى پىا دەكرىت ئىتر ئەوان كوتوپر راست دەبنەو و
 تەماشە دەكەن، دواى ئەو دەوترىت: ئەى خەلكىنە ھەرن بەرەولاي
 پەروەردگار تان ﴿وقفوه﴾ انهم مسؤولون ﴿الصفات﴾ ٢٤. واتا: ﴿بيان وەستىنن

ئەوان بەرپرسىياردىڭ لەپاشان دەوترىت: دەستە و تاقمەكانى ئاگر دەرگەن. دەوترىت: لە چەند؟ دەوترىت: لەھەموو ھەزارىك نۆۋەد و نەۋەد و نۆيان. دەلىت ئەۋە ئەۋ پۇژەيە كە مىندالانى پىن پىر دەبىت. ئەۋ پۇژەيشە كە [قول و قاچى ئىھەلدەكرىت] واتاى ئايەتى القلم/٤٢.

(٤٣) يەكەمىن نىشانەي گەۋرە ھەلاتنى خۆرە لە خۆر ئاۋاۋە

١٩٦٢- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو (رضي الله عنه) قَالَ: حَفِظْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) حَدِيثًا لَمْ أُنْسَهُ بَعْدُ، سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((إِنَّ أَوَّلَ آيَاتِ خُرُوجِ طُلُوعِ الشَّمْسِ مِنْ مَغْرِبِهَا، وَخُرُوجِ الدَّابَّةِ عَلَى النَّاسِ ضُحَى، وَابْتِهَامًا مَا كَانَتْ قَبْلَ صَاحِبَتِهَا فَالْأُخْرَى عَلَى إِثْرِهَا قَرِيبًا)).

(عبداللەي كورى (عمر) (رضي الله عنه) دەلى: لە پىغەمبەرەۋە (ﷺ) فەرموودەيەكەم لەبەر كىردوۋە ھىشتا لەبىرم نەچۆتەۋە، بىستەم پىغەمبەر (ﷺ) دەيفەرموۋ: ((يەكەمىن نىشانەيەك كە دەرەچىت ھەلاتنى خۆرە لە خۆر ئاۋاۋە و، دەرچوونى دەعباكەيە بۇ سەر خەلكى لە چىشتەنگاۋدا، ھەركاميان پىش ئەۋيان بوو ئەۋى تىرىشى بە شوئىندا نىزىكە)).

(٤٤) دەرچوونى دەجال و باسى (الجباسة)

١٩٦٣- عَنْ عَامِرِ بْنِ شَرَّاحِيلِ الشَّعْبِيِّ -شَعْبُ هَمْدَانَ- أَنَّهُ سَأَلَ فَاطِمَةَ بِنْتَ قَيْسٍ، أُخْتَ الضَّحَّاكِ بْنِ قَيْسٍ (رضي الله عنه)، وَكَانَتْ مِنَ الْمُهَاجِرَاتِ الْأُولَى، فَقَالَتْ: حَدَّثَنِي حَدِيثًا سَمِعْتِهِ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، لَا تُسْنِدِيهِ إِلَى أَحَدٍ غَيْرِهِ، فَقَالَتْ: لَنْ شِئْتُ لَأَفْعَلَنَّ، فَقَالَ لَهَا: أَجَلُ حَدِيثِي، فَقَالَتْ: نَكَحْتُ ابْنَ الْمُغِيرَةِ وَهُوَ مِنْ خِيَارِ شَبَابِ قُرَيْشٍ يَوْمِئِذٍ، فَأَصِيبُ فِي أَوَّلِ الْجِهَادِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَلَمَّا تَأَيَّمْتُ حَظَبَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ فِي نَفَرٍ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، وَخَطَبَنِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَلَى مَوْلَاهُ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ (رضي الله عنه)، وَكُنْتُ قَدْ حَدَّثْتُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((مَنْ أَحَبَّنِي فَلْيُحِبَّ أَسَامَةَ)). فَلَمَّا كَلَّمَنِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) قُلْتُ: أَمْرِي بِيَدِكَ فَأُكْحِنِي مَنْ شِئْتُ، فَقَالَ: ((انْتَقِلِي إِلَيَّ أَمْ شَرِيكَ)) -وَأَمْ شَرِيكَ امْرَأَةٌ غَنِيَّةٌ مِنَ الْأَنْصَارِ، عَظِيمَةُ النَّفَقَةِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، يَنْزِلُ عَلَيْهَا الضَّيْفَانُ- فَقُلْتُ: سَأَفْعَلُ، فَقَالَ: ((لَا تَفْعَلِي، إِنَّ أَمْ شَرِيكَ امْرَأَةٌ كَثِيرَةُ الضَّيْفَانِ، فَإِنِّي أَكْرَهُ أَنْ يَسْقُطَ عَنْكَ خِمَارُكَ، أَوْ يَنْكُشَفَ التُّوبُ عَنْ سَاقِيكَ، فَيَرَى الْقَوْمُ مِنْكَ بَعْضَ مَا تَكْرَهُينَ، وَلَكِنْ انْتَقِلِي إِلَى ابْنِ عَمِّكَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو ابْنِ أَمْ

مَكْثُومٌ - وَهُوَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي فَهْرٍ، فَهْرٌ قُرَيْشِيٌّ، وَهُوَ مِنَ الْبَطْنِ الَّذِي هِيَ مِنْهُ -
 فَأَتَتْهُ إِلَيْهِ، فَلَمَّا انْقَضَتْ عِدَّتِي سَمِعْتُ نِدَاءَ الْمُنَادِي - مُنَادِي رَسُولِ اللَّهِ
 (ﷺ) - يُنَادِي: الصَّلَاةُ جَامِعَةٌ، فَخَرَجْتُ إِلَى الْمَسْجِدِ، فَصَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ
 (ﷺ) فَكُنْتُ فِي صَفِّ النِّسَاءِ الَّتِي تَلِي ظُهُورَ الْقَوْمِ، فَلَمَّا قَضَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ)
 صَلَاتَهُ جَلَسَ عَلَى الْمُنْبَرِ وَهُوَ يَضْحَكُ، فَقَالَ: ((لِيَلْزِمَ كُلُّ إِنْسَانٍ مُصَلَّاهُ)). ثُمَّ
 قَالَ: ((أَتَدْرُونَ لِمَ جَمَعْتُكُمْ)). قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: ((إِنِّي وَاللَّهِ مَا
 جَمَعْتُكُمْ لِرَغْبَةٍ وَلَا لِرَهْبَةٍ، وَلَكِنْ جَمَعْتُكُمْ لِأَنَّ تَمِيمًا الدَّارِيَّ كَانَ رَجُلًا نَصْرَانِيًّا،
 فَجَاءَ فَبَايَعَ وَأَسْلَمَ، وَحَدَّثَنِي حَدِيثًا وَافِقَ الَّذِي كُنْتُ أُحَدِّثُكُمْ عَنْ مَسِيحِ الدَّجَالِ،
 حَدَّثَنِي أَنَّهُ رَكِبَ فِي سَفِينَةٍ بَحْرِيَّةٍ مَعَ ثَلَاثِينَ رَجُلًا مِنْ لَحْمٍ وَجَدَامٍ، فَلَعِبَ بِهِمُ
 الْمَوْجُ شَهْرًا فِي الْبَحْرِ، ثُمَّ أَرْفَعُوا إِلَى جَزِيرَةٍ فِي الْبَحْرِ حَتَّى مَغْرِبِ الشَّمْسِ،
 فَجَلَسُوا فِي أَقْرَبِ السَّفِينَةِ فَدَخَلُوا الْجَزِيرَةَ، فَلَقِيَهُمْ دَابَّةٌ أَهْلَبُ كَثِيرِ الشَّعْرِ، لَا
 يَذَرُونَ مَا قَبْلَهُ مِنْ دُبُرِهِ مِنْ كَثَرَةِ الشَّعْرِ، فَقَالُوا: وَيْلَكَ مَا أَنتَ؟ فَقَالَتْ: أَنَا
 الْجَسَّاسَةُ، قَالُوا: وَمَا الْجَسَّاسَةُ؟ قَالَتْ: أَيُّهَا الْقَوْمُ انْطَلِقُوا إِلَى هَذَا الرَّجُلِ فِي
 الدَّيْرِ، فَإِنَّهُ إِلَى خَبْرِكُمْ بِالْأَشْوَاقِ، قَالَ: لَمَّا سَمِعْتُ لَنَا رَجُلًا فَرَقْنَا مِنْهَا أَنْ تَكُونَ
 شَيْطَانَةً، قَالَ: فَأَنْطَلَقْنَا سِرَاعًا حَتَّى دَخَلْنَا الدَّيْرَ فَإِذَا فِيهِ أَعْظَمُ إِنْسَانٍ رَأَيْنَاهُ
 قَطُّ خَلْقًا، وَأَشَدَّهُ وَثَاقًا، مَجْمُوعَةٌ يَدَاهُ إِلَى عُنُقِهِ، مَا بَيْنَ رُكْبَتَيْهِ إِلَى كَعْبَيْهِ
 بِالْحَدِيدِ، قُلْنَا: وَيْلَكَ مَا أَنتَ؟ قَالَ: قَدْ قَدَرْتُكُمْ عَلَى خَبْرِي، فَأَخْبِرُونِي مَا أَنْتُمْ؟
 قَالُوا: نَحْنُ أَنْاسٌ مِنَ الْعَرَبِ، رَكِبْنَا فِي سَفِينَةٍ بَحْرِيَّةٍ فَصَادَفْنَا الْبَحْرَ حِينَ اغْتَلَمَ،
 فَلَعِبَ بِنَا الْمَوْجُ شَهْرًا، ثُمَّ أَرْفَأْنَا إِلَى جَزِيرَتِكَ هَذِهِ فَجَلَسْنَا فِي أَقْرَبِهَا فَدَخَلْنَا
 الْجَزِيرَةَ، فَلَقَيْنَا دَابَّةً أَهْلَبَ، كَثِيرَ الشَّعْرِ، لَا يُدْرِي مَا قَبْلَهُ مِنْ دُبُرِهِ مِنْ كَثَرَةِ
 الشَّعْرِ، فَقُلْنَا: وَيْلَكَ مَا أَنتَ؟ فَقَالَتْ: أَنَا الْجَسَّاسَةُ، قُلْنَا: وَمَا الْجَسَّاسَةُ؟ قَالَتْ:
 اعْمِدُوا إِلَى هَذَا الرَّجُلِ فِي الدَّيْرِ فَإِنَّهُ إِلَى خَبْرِكُمْ بِالْأَشْوَاقِ، فَأَقْبَلْنَا إِلَيْكَ سِرَاعًا،
 وَفَرَعْنَا مِنْهَا، وَلَمْ نَأْمَنْ أَنْ تَكُونَ شَيْطَانَةً. فَقَالَ: أَخْبِرُونِي عَنْ نَحْلِ بَيْسَانَ، قُلْنَا:
 عَنْ أَيِّ شَأْنِهَا تَسْتَحْخِرُ؟ قَالَ: أَسْأَلُكُمْ عَنْ نَحْلِهَا هَلْ يُثْمِرُ؟ قُلْنَا لَهُ: نَعَمْ، قَالَ: أَمَا
 إِنَّهُ يُوشِكُ أَنْ لَا تُثْمَرَ، قَالَ: أَخْبِرُونِي عَنْ بُحِيرَةِ الطَّبْرِیَّةِ، قُلْنَا: عَنْ أَيِّ شَأْنِهَا
 تَسْتَحْخِرُ؟ قَالَ: هَلْ فِيهَا مَاءٌ؟ قَالُوا: هِيَ كَثِيرَةُ الْمَاءِ، قَالَ: أَمَا إِنْ مَاءَهَا يُوشِكُ أَنْ
 يَذْهَبَ، قَالَ: أَخْبِرُونِي عَنْ عَيْنِ زُعَرَ، قَالُوا: عَنْ أَيِّ شَأْنِهَا تَسْتَحْخِرُ؟ قَالَ: هَلْ فِي
 الْعَيْنِ مَاءٌ؟ وَهَلْ يَزْرَعُ أَهْلُهَا بِمَاءِ الْعَيْنِ؟ قُلْنَا لَهُ: نَعَمْ هِيَ كَثِيرَةُ الْمَاءِ، وَأَهْلُهَا

يَزْعُونَ مِنْ مَّائِهَا، قَالَ: أَخْبِرُونِي عَنْ نَبِيِّ الْأُمِّيِّينَ مَا فَعَلَ؟ قَالُوا: قَدْ خَرَجَ مِنْ مَكَّةَ وَنَزَلَ يَثْرِبَ، قَالَ: أَقَاتَلَهُ الْعَرَبُ؟ قُلْنَا: نَعَمْ، قَالَ: كَيْفَ صَنَعَ بِهِمْ، فَأَخْبَرْنَاهُ أَنَّهُ قَدْ ظَهَرَ عَلَى مَنْ يَلِيهِ مِنَ الْعَرَبِ وَأَطَاعُوهُ، قَالَ لَهُمْ: قَدْ كَانَ ذَلِكَ؟ قُلْنَا نَعَمْ، قَالَ: أَمَا إِنَّ ذَاكَ خَيْرٌ لَهُمْ أَنْ يُطِيعُوهُ، وَإِنِّي مُخْبِرُكُمْ عَنِّي: إِنِّي أَنَا الْمَسِيحُ [الدجال]. وَإِنِّي أَوْشِكُ أَنْ يُؤْذَنَ لِي فِي الْخُرُوجِ فَأَخْرُجُ، فَأَسِيرُ فِي الْأَرْضِ، فَلَمَّا أَدْعَ قَرْيَةً إِلَّا هَبَطْتُهَا فِي أَرْبَعِينَ لَيْلَةً، غَيْرَ مَكَّةَ وَطَيْبَةَ، فَهُمَا مُحَرَّمَتَانِ عَلَيَّ كُلِّتَاهُمَا، كُلَّمَا أَرَدْتُ أَنْ أَدْخُلَ وَاحِدَةً، -أَوْ وَاحِدًا- مِنْهُمَا اسْتَقْبَلَنِي مَلَكٌ بِيَدِهِ السَّيْفُ صَلْتًا، يَصُدُّنِي عَنْهَا، وَإِنَّ عَلَى كُلِّ نَفْسٍ مِنْهَا مَلَائِكَةً يَحْرُسُونَهَا)). قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) (وَطَعَنَ بِمُخَصَّرَتِهِ فِي الْمُنْبِرِ: ((هَذِهِ طَيْبَةُ، هَذِهِ طَيْبَةُ، هَذِهِ طَيْبَةُ، -يَعْنِي الْمَدِينَةَ- أَلَا هَلْ كُنْتُ حَدَّثْتُكُمْ ذَلِكَ)). فَقَالَ النَّاسُ: نَعَمْ. ((فَلَمَّا أَغْجَبَنِي حَدِيثُ تَمِيمٍ، أَنَّهُ وَافَقَ الَّذِي كُنْتُ أُحَدِّثُكُمْ عَنْهُ، وَعَنِ الْمَدِينَةِ وَمَكَّةَ، أَلَا إِنَّهُ فِي بَحْرِ الشَّامِ أَوْ بَحْرِ الْيَمَنِ، لَا بَلْ مِنْ قَبْلِ الْمَشْرِقِ مَا هُوَ، مِنْ قَبْلِ الْمَشْرِقِ مَا هُوَ، مِنْ قَبْلِ الْمَشْرِقِ مَا هُوَ)). وَأَوْمَأَ بِيَدِهِ إِلَى الْمَشْرِقِ. قَالَتْ: فَحَفِظْتُ هَذَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ).

له (عامر) ی کوپی (شراحیل) ی (الشعبی) ی یه وه -شهعبی هه مه دان- که پرسپاری له (فاطمة) ی کچی (قیس) کردووه -خوشکی (الضحاک) ی کوپی (قیس) (ﷺ) که له ژنه کوچه رییه پیشیننه کانه-، وتی: قسه یه کم بو بکه که خوت له پیغه مبهرت (ﷺ) بیستبیت، به مهرچی پائی نه دهیت به لای هیچ که سیکی دیکه جگه لهو، وتی: ده تهوئی واده کهم، نه ویش وتی: به لئی قسه م بو بکه، نه ویش وتی: شووم کرد به (ابن مغیره) که له چاکترینی لاوانی قوره ییش بوولهو پوژدها، که چی له یه که مین جهنگی کدا له خزمهت پیغه مبهری خوادا (ﷺ) پیکرا، کاتئ بیوه ژن که وتم (عبدالرحمن) ی کوپی (عوف) له گه ل چهند که سی کدا له هاوه لانی پیغه مبهر (ﷺ) داوای کردم، ههروه که پیغه مبهری خوا (ﷺ) داوای کردم بو کارگوزاره که ی خوی (اسامه) ی کوپی (زید) (ﷺ) منیش بویان باس کرد بووم که پیغه مبهری خوا (ﷺ) فهرموویه تی: ((هه رکهس منی خوش دهویت با (اسامه) یشی خوش بویت)). کاتئ پیغه مبهر (ﷺ) قسه ی له گه ل کردم وتم: جلوه ی کاری من به دهستی تویه له کیم مارده ده کهیت ماردم بکه. فهرمووی: ((بگویند زهره وه مالی (ام شریک) (ام شریک) ژنیکی دهوله مه ند بوو له

(يارىدەدەران) خەرجى زۆر گەۋرەى دەكىشا لە پىگەى خوادا، ميوانى دەھات. منىش و تەم: وا دەكەم، فەرموۋى: ((وامەكە، (ام شريك) زۆر ميواندارە، منىش ھەز ناكەم سەرپۆشەكەت ئىكەۋىت، ياخود قاچ و قولت دەرکەۋىت، خەلكى ھەندىك شوپىت لىۋە بىيىن كە ھەزى پى نەكەيت، بەلام بگويزەرەۋە بۆلاى كۆپى مامت (عبدالله)ى كۆپى (عمرو)ى كۆپى (ام كلثوم) - كە ئەۋە پىاۋىك بوو لە بەرەى (فەر). (فەر)ى قورەيش، كەلە تىرەى ئەۋە ئافرەتە بوو - منىش گواستەمەۋە بۆلاى، كاتى ماۋەى (عدة)كەم تەۋاۋ بوو گويم لە بانگى جارچى بوو - جارچى پىغەمبەرى خوا كە بانگى دەكرد. (الصلاة جامعة) منىش دەرچووم بەرەۋ مەزگەۋت، نوپۇم لە خەزەت پىغەمبەردا (ﷺ) كرد كە مەن لەرىزى ژەنەكاندا بووم لە پشت پىاۋانەۋە، كاتى پىغەمبەرى خوا (ﷺ) نوپۇزەكەى تەۋاۋ كرد، لەسەر دوانگە - مەن - دانىشت و پى دەكەنى، فەرموۋى: ((با ھەركەس لە جى نوپۇزى خۇيدا بىيىتەۋە)) پاشان فەرموۋى: ((ئايە دەزانن بۆ چى كۆم كەردونەتەۋە)) وتيان: خوا و پىغەمبەرى خوا باشتەر دەزانن. فەرموۋى: ((بەخوا مەن بۆ ھىچ مەبەستىك و ھىچ ترسىك ئىۋەم كۆنەكەردۆتەۋە، بەلكو بۆيە كۆم كەردونەتەۋە چونكە (تەمىم)ى (الداری) پىاۋىكى گاور بوو، ھات بەلىنى داۋ موسلمان بوو، قەسەكەى بۆ كەردووم كە ھاۋ شىۋەى ئەۋەيە كە مەن بۆم باس كەردوون سەبارەت بە دەجالى يەكچاۋ، قەسەى بۆ كەردم كە سواری كەشتىكەى دەريايى بوۋە لەگەل سى پىاۋ لە ھۆزى (لخم) و (جذام) ماۋەى مانگىك شەپۇلى دەرياكە گىزى داۋن، تاۋەكۈۋ سەرەنجام پەنايان بەردۆتە بەر دورگەيەك لە دەرياكەدا تا خۇر ئاۋابوون، لە نەزىكى كەشتىكەۋە دادەنىشن لەداۋيدا دەچنە ناۋ دورگەكەۋە، دەعبايەكى تىسكىنى توۋكنيان پى دەگات، كە لەبەر زۆرى توۋك و موۋ پاش و پىشيان بۆ لىك جىانەكراۋەتەۋە، دەلىن: قورپ بەسەر توۋ كىيىت؟ دەلى: مەن (الجاساسە)م، دەلىن: الجاساسە چىيە؟ دەلى: خەلكىنە بۆن بۆلاى ئەۋە پىاۋەى كە لە كۆشكەكەدايە، چونكە زۆر تامەزىۋى دەنگ و باسى ئىۋەيە. كاتى ناۋى پىاۋى بەر ترساين لىي كەجۆرە شەيتانىك بىت، ئىمەيش بەپەلە پۇشتىن تا چوۋىنە كۆشكەكەۋە. كاتى سەير دەكەين زەلامىكى تىدايە كە ھەرگىز زەلامى ئاۋامان نەدىبوو، لە ھەموۋ كەس كەتە و زلترو، لەھەموۋ كەس زىاتەر كۆت و بەند و شەتەك درابوو، ھەردوۋ دەستى تا گەردنى، نىۋان

ھەردو ئەرئۆيى تا قوولەپئى بە ئاسن، وتمان: قورپ بەسەر توۋ كىيىت؟ وتى:
ئۆيە تۈانىتان بەسەر دەنگ و باسى من ئاشنا بىن. پىم بلىن ئۆيە كىن؟ وتيان:
ئۆيە خەلكانىكىن لە عەرەب، سواری كەشتىيەكى دەريايى بووين، گىرۋەدى
داوى دەريا بووين لەكاتى ھەلچوونىدا، ماۋەى مانگىگ شەپۆلى دەرياگىزى
داين، پاشان پەنامان ھىنا بەرمو لای ئەم دوورگەيەى توۋلە نزيكىەو دانىشتىن
تا چووينە دوورگەكەو، گيانلەبەرىكى تىسكىنى تووكنمان پىگەيشت، لەبەر
موو پىش و پاشيمان بۇ لەيەك جيا نەكرايەو وتمان: (الجاساسە)چىيە؟ وتى:
بچن بۇ لای ئەو پياۋەى كە لە كۆشكەكەدايە ئەو تامەزۆي دەنگ و باسى
ئۆيەيە، ئىمەيش بەپەلە ھاتىن بۇلای توۋ، زۆرى ئىترساين، ترساين لەوەى كە
جۆرە شەيتانىك بىت، ئەويش وتى: خەبەرم بدەنئ سەبارەت بە دارخورماكانى
(بىستان) وتمان: لەبارەى چ شتېكىو پرسیار دەكەيت؟ وتى: پرسیارتان
دەربارەى دارخورماكانى ئى دەكەم داخۇ بەردەگىت؟ پىمان وت: بەلى، وتى:
بەلام نزيكە ئىتر بەرنەگىت. وتى خەبەرم بدەنئ سەبارەت بە دەرياچەى
(طبرية)، وتمان: لەچ شتېكىو پرسیار دەكەيت؟ وتى: ئايا ئاۋى تيا ھەيە؟
وتيان: ئاۋى زۆرە وتى: بەلام ئاۋەكەى نزيكە نەمىنىت، وتى: خەبەرم بدەنئ
دەربارەى كانياۋى (زُغَرَة) وتيان: لەچ شتېك پرسیار دەكەيت. وتى: ئايا
لەوكانياۋەدا ئاۋ ھەيە؟ ئايا خەلکەكەى بەئاۋى كانياۋەكە كشت و كال دەكەن؟
پىمان وت: بەلى ئاۋى زۆرە. خەلکەكەيشى كشت وكالى پىدەكەن، وتى:
خەبەرم بدەنئ دەربارەى پىغەمبەرە نەخویندەوارەكان چى كرد؟ وتيان:
لەمەككە دەرچوۋە و لە (يَثْرَب) نىشتەجئ بوو، وتى: ئايا عەرەب شەپريان
لەگەل كرد؟ وتمان: بەلى وتى: چۆنى پىكردن؟ خەبەرمان پىدا كە سەرکەوتوۋە
بەسەر ئەوانەى لىۋەى نزيكن لە عەرەب و، ئەوانىش گوپرايەلى بوون. پىيى
وتىن: جا ئەو بوو؟ وتمان: بەلى، وتى: بزانن چاكتروايە بۇيان كە گوپرايەلى
بىن منىش خەبەرتان دەدەمئ من كىم: من دەجالم. من نزيكە كە مۇلەتى
دەرچونم بدرىتئ و دەرچم و، بەزەويدا بېرۇم ھىچ دىھات و {شارىك} نەھىلمەو
كە دانەبەزم بۇى لەماۋەى چل شەودا جگە لە (مەككە) و(طیبة)نەبىت، كە ئەو
دووانە ھەردووكيان لە من قەدەغەن، ھەركاتىك بەھوئى بجمە يەككىيان،
فرىشتەيەك شمشىرىكى پووتى بەدەستەويە پروم تىدەكات و بەرھەلىستىم

لیده کات، له سه هر ریگه و بانیکې فریشته وه ستاون و پاسه وانی ده که ن))
 ده لیت: پیغه مبه ر به دار ده سته که ی ده سستی ده یژهن د له دو وانگه که وه -
 مینه ره که وه - و ده یفه رموو: ((ئه مه (طیبه) ده، ئه مه (طیبه) ده، ئه مه
 (طیبه) ده، - مه به سستی له مه دینه - بو. ئایا من له و باره وه قسم بو کردون))
 خه لکیش و تیان به ئی. فهرمووی ((من قسه که ی (تمیم) م پیخوش بو هاوشیوه ی
 ئه وه من قسم بو کردن. هه روه ها له باره ی مه دینه و مه کهکیشه وه، بزائن که ئه و
 له ده ریای شامدایه یا خود ده ریای یه مه ن، نا به لکو له پووی خوره لاته وه یه،
 له پووی خوره لاته وه یه، له پووی خوره لاته وه یه)) به ده سستی به ره و خور هه لات
 ئامازه ی کرد. ده لئ: ئه مه له پیغه مبه ری خوا وه (ﷺ) له بهر کرد.

١٩٦٤- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَيْسَ مِنْ بَلَدٍ إِلَّا
 سَيَطُوهُ الدَّجَالُ، إِلَّا مَكَّةَ وَالْمَدِينَةَ، وَلَيْسَ نَقَبٌ مِنْ أُنْقَابِهَا إِلَّا عَلَيْهِ الْمَلَائِكَةُ
 صَافِينَ تَحْرُسُهَا، فَيُنْزَلُ بِالسَّبْخَةِ، فَتَرْجَفُ الْمَدِينَةُ ثَلَاثَ رَجَفَاتٍ، يَخْرُجُ إِلَيْهِ
 مِنْهَا كُلُّ كَافِرٍ وَمُنافِقٍ)). [بخاري/ فضائل المدينة، ١٧٨٢]

(انس) ی کوپی (مالک) (ﷺ) ده لئ: پیغه مبه ری خوا (ﷺ) ده فه رموویت:
 ((هیچ وولاتیک نییه ده جال پیی تیینه نیی، جگه له مه کهک و مه دینه، هه رچی
 ریگه و بانی مه دینه هیه هه مووی فریشته به ریز تیا وه ستاون و پاریزگاری
 لیده که ن، له زه وییه کی پرووته نیدا که گیای لینا پرویت داده به زیت، سی جار
 مه دینه ده له ریئیته وه هه رچی کافر و مونافیقی تیدایه هه موو ده روات به ره ولای
 جه جال)).

(٤٥) هه فتا هه زار جووله که که ی (اسبهان) شوین جه جال ده که ون

١٩٦٥- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((يَتَّبَعُ الدَّجَالُ مِنَ
 يَهُودِ أَصْنَهَانَ سَبْعُونَ أَلْفًا، عَلَيْهِمُ الطَّيَالِسَةُ)).

(انس) کوپی (مالک) (ﷺ) ده لئ: پیغه مبه ری خوا (ﷺ) فه رموو یه تی:
 ((هه فتا هه زار جووله که ی ئه سفه هان دوا ی جه جال ده که ون عه بایان
 به سه رشانه وه یه)).

(۴۶) هه لاتنی خه ئک له جه جال به رهو کیوه کان

۱۹۶۶- عَنْ أُمِّ شَرِيكٍ (رضی) : أَنَّهَا سَمِعَتْ النَّبِيَّ (ﷺ) يَقُولُ : ((لَيَفِرَنَّ النَّاسُ مِنَ الدَّجَالِ فِي الْجِبَالِ)). قَالَتْ أُمُّ شَرِيكٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَأَيْنَ الْعَرَبُ يَوْمَئِذٍ؟ قَالَ : ((هُمْ قَلِيلٌ)).

دایکی (شریک) (رضی) ده لیت: له پیغه مبهری خوا (رضی) بیست ده یفه رموو: ((خه لکی له جه جال هه لدین به رهو کیوه کان)) دایکی شریک وتی: عه ره ب له کوئی ده بن ئه پوژه ئه پیغه مبهری خوا؟ فهرمووی: ((ئه وان که من)).

(۴۷) له دروست بوونی ئاده مه وه تا قیامه ت

هیچ فیتنه یه ک له فیتنه ی جه جال گه وره تر نیه

۱۹۶۷- عَنْ حُمَيْدِ بْنِ هِلَالٍ، عَنْ رَهْطٍ، مِنْهُمْ أَبُو الدَّهْمَاءِ وَأَبُو قَتَادَةَ، قَالُوا: كُنَّا نَمُرُّ عَلَى هِشَامِ بْنِ عَامِرٍ، نَأْتِي عُمَرَ ابْنَ حُصَيْنٍ (رضی)، فَقَالَ ذَاتَ يَوْمٍ: إِنَّكُمْ لَتَجَاوِزُونِي إِلَى رِجَالٍ مَا كَانُوا بِأَحْضَرَ لِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) مِنِّي، وَلَا أَعْلَمُ بِحَدِيثِهِ مِنِّي، سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((مَا بَيْنَ خَلْقِ آدَمَ إِلَى قِيَامِ السَّاعَةِ خَلْقٌ أَكْبَرُ مِنَ الدَّجَالِ)).

له (حمید) ی کوپی (هلال) وه، له چه ند پیاویکه وه، که (أبو الدهماء) و (أبو قتاده) له وان، ده یانوت: ئیمه به سه ر (هشام) ی کوپی (عامر) دا تییه پمان ده کرد، ئه چوون بو لای (عمران) ی کوپی (حصین) (رضی) پوژیکیان، وتی: ئیوه له من تییه پ ده کن ده چن بو لای پیاوانیک که له من ئاگادارتر نین به فهرمووده ی پیغه مبهری خوا (رضی) و زیاتر له خزمه تیدا نه بوون، له پیغه مبهری خوا (رضی) بیستوه ده یفه رموو: ((له نیوان دروست کردنی ئاده م و پوژی قیامه تدا [فیتنه ی] هیچ دروستکراوینک له [هی] جه جال گه وره تر نیه)).

(۴۸) دابه زینی عیسا و شکاندن خاچ و کوشتنی به راز

۱۹۶۸- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی) أَنَّهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((وَاللَّهِ لَيُنْزِلَنَّ ابْنُ مَرْيَمَ حَكَمًا عَادِلًا، فَلْيُكْسِرَنَّ الصَّلِيبَ وَلْيَقْتُلَنَّ الْخُزَيْرَ، وَلْيَضَعَنَّ الْحَرِيَّةَ، وَلْيُثَرِّكَنَّ الْقُلُوبَ فَلَا يُسْعَى عَلَيْهَا، وَلْيَذْهَبَنَّ الشُّحْنَاءُ وَالْبَغَاضُ وَالنَّحَاسِدُ، وَلْيَدْعُوَنَّ إِلَى الْمَالِ فَلَا يَقْبَلُهُ أَحَدٌ)). [بخاري/ البيوع/ ۲۱۰۹]

(أبو هريرة) (رضی) ده لی: پیغه مبهری خوا (رضی) فهرموویه تی: ((سویند به خوا کوپی (مریم) دانه به زیت ده بیئت به فرمان په وایه کی دادوم، خاچ ده شکینن و

به‌راز ده‌کوژیت و، سه‌رانه هه‌لده‌گریت و، حوشتی تازه سال وان لی‌ده‌هینریت و
که‌س تاوی له‌سه‌ر نادات، رق و قینه‌به‌رایه‌تی و چه‌سوودی به‌یه‌کتربردن
لاده‌بات و، خه‌لکی بانگ ده‌کات بو مال و سامان که‌س وه‌ری ناگریت.

١٩٦٩- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((كَيْفَ أَنْتُمْ إِذَا نَزَلَ
فِيكُمْ ابْنُ مَرْيَمَ، فَأَمَّكُمْ مِنْكُمْ)). فَقُلْتُ لِبْنِ أَبِي ذُنْبٍ: إِنَّ الْأَوْزَاعِيَّ حَدَّثَنَا عَنْ
الرُّهْرِيِّ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: ((وَأَمَّاكُمْ مِنْكُمْ)). قَالَ ابْنُ أَبِي ذُنْبٍ: تَدْرِي مَا
((أَمَّكُمْ مِنْكُمْ))؟ قُلْتُ: تُخْبِرُنِي، قَالَ: فَأَمَّكُمْ بِكِتَابِ رَبِّكُمْ تَبَارَكَ وَتَعَالَى وَسُنَّةِ
نَبِيِّكُمْ (ﷺ). [بخاری/ الانبیاء/ ٣٢٦٥]

(ابو هریره) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی الله عنه) فهرموویه‌تی: ((حالتان چۆن
ده‌بیئت کاتیک کوپی مریم داده‌به‌زیتته ناوتان. پیشه‌واشتان له خوتانه .

راوی ده‌لیت: به (ابن ذنب) م وت: که (الاوزاعی) قسه‌ی بو‌کردوم له
(الزهرای) یه‌وه، ئه‌ویش له (نافع) وه، ئه‌ویش له (ابو هریره) وه فهرمووده‌که
به‌م شیویه (و امامکم منکم)) (ابن ابی ذنب) ده‌لی: ده‌زانیت مانای ((امکم
منکم) چیه؟ وتم: ییم بلێ، وتی: پیشه‌وایه‌تیتان ده‌کات به‌قورنان و سوننه‌تی
پیغه‌مبه‌ره‌که‌تان)).

١٩٧٠- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضی الله عنه) قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ (ﷺ) يَقُولُ: ((لَا تَزَالُ
طَائِفَةٌ مِنْ أُمَّتِي يُقَاتِلُونَ عَلَى الْحَقِّ ظَاهِرِينَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ. قَالَ: فَيُنْزَلُ عِيسَى
ابْنُ مَرْيَمَ (عليه السلام)، فَيَقُولُ أَمِيرُهُمْ: تَعَالَى صِلْ لَنَا، فَيَقُولُ: لَا، إِنْ بَغَضَكُمْ عَلَى بَعْضِ
أَمْرَاءَ، تَكْرَمَةَ اللَّهِ هَذِهِ الْأُمَّةُ)).

(جابر) ی کوپی (عبدالله) (رضی الله عنه) ده‌لی: له پیغه‌مبه‌ری خوام (رضی الله عنه) بیست
ده‌یفه‌رموو: ((به‌رده‌وام کو‌مه‌لیک له ئومه‌ته‌که‌م له‌سه‌ر حق سه‌رکه‌وتووانه
ده‌جه‌نگن تا پوژی قیامه‌ت، ئینجا عیسا‌ی کوپی مه‌ریه‌م (عليه السلام) داده‌به‌زیت،
سه‌رله‌شکه‌که‌یان ده‌لیت: وه‌ره نو‌یژمان بو‌بکه، ده‌لیت: نا، ئیوه هه‌ندیکتان
له‌ناو خوتانا سه‌رپه‌رشتیاری هه‌ندیکتان ئه‌مه‌یش ریز لی‌نانیکی خوا‌یه‌ بو‌ئهم
ئومه‌ته)).

(٤٩) من و قیامت ناوده‌هاین

١٩٧١- عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ (رضی الله عنه) قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ (ﷺ) يُشِيرُ بِإصْبَعِهِ الَّتِي تَلِي الْإِبْهَامَ وَالْوُسْطَى وَهُوَ يَقُولُ: ((بُعِثْتُ أَنَا وَالسَّاعَةُ هَكَذَا)). [بخاري/ التفسير/ ٤٦٥٢]

(سهل) ی کوپی (سعد) (رضی الله عنه) ده‌لی: له پیغه‌مبه‌ری خوام (ﷺ) بیست که به‌په‌نجه‌ی شایه‌تمان و په‌نجه‌ی ناوهر‌استی ناماژ‌ی ده‌کرد و ده‌یفه‌رموو: ((من) ره‌وانه‌کراوم له‌گه‌ل قیامت‌دا ناو‌ها)). [واته پیکه‌وه‌ین]

(٥٠) نزیک‌ی قیامت

١٩٧٢- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضی الله عنه): أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ النَّبِيَّ (ﷺ) قَالَ: مَتَى [تَقُومُ] السَّاعَةُ؟ قَالَ: فَسَكَتَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) هُنَيْهَةً، ثُمَّ نَظَرَ إِلَى غُلَامٍ بَيْنَ يَدَيْهِ مِنْ أَزْدِ شَنْوَةَ، فَقَالَ: ((إِنْ عَمَرَ هَذَا لَمْ يُدْرِكْهُ الْهَرَمُ حَتَّى تَقُومَ السَّاعَةُ)). قَالَ: قَالَ أَنَسٌ: ذَاكَ الْغُلَامُ مِنْ أَثْرَابِي يَوْمُنِي.

(انس) ی کوپی (مالک) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیاو‌یک له پیغه‌مبه‌ری (ﷺ) پرس‌ی که‌ی قیامت هه‌ل‌ده‌سی‌ت؟ ده‌لی: نه‌ویش که‌میک مات بوو پاشان ته‌ماشای مندالیکی کرد له‌به‌رده‌میدا له هوژی (ازدشنو‌ه)، ئینجا فه‌رموو‌ی: ((نه‌گه‌ر نه‌مه عومری باقی بی‌ت پیر نابی‌ت تا قیامت هه‌ل‌ده‌سی‌ت)) (انس) ی کوپی (مالک) ده‌لی: نه‌و منداله نه‌و روژه له ته‌مه‌نی مندا بوو.^(١)

١٩٧٣- عَنْ عَائِشَةَ (رضی الله عنها) قَالَتْ: كَانَ الْأَعْرَابُ إِذَا قَدِمُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) سَأَلُوهُ عَنِ السَّاعَةِ: مَتَى السَّاعَةُ؟ فَنَظَرَ إِلَى أَحَدِثِ إِنْسَانٍ مِنْهُمْ، فَقَالَ: ((إِنْ يَعْشُ هَذَا لَمْ يُدْرِكْهُ الْهَرَمُ قَامَتْ عَلَيْكُمْ سَاعَتُكُمْ)). [بخاري/ الرقاق/ ٦١٤٦]

عائشه (رضی الله عنها) ده‌لی: ده‌شته‌کیه‌کان کاتی ده‌هاتنه خزمه‌ت پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) پرس‌یاری قیامت‌یان لی‌ده‌کرد، که‌ی قیامت دی‌ت؟ نه‌ویش ته‌ماشای گه‌نج‌ترین که‌سیانی کرد و فه‌رموو‌ی: ((نه‌گه‌ر نه‌مه بژی تا ده‌گاته {قوناغی} پیری قیامت‌ی ئیوه هه‌ل‌ده‌سی‌ت)).

^(١) زانایان ده‌لین: مه‌به‌ست له‌م فه‌رموو‌ده‌یه قیامت‌ی نه‌وانه. واته مردنیانه.

(٥١) قيامەت كىتوپر دىت

١٩٧٤- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) - يَبْلُغُ بِهِ النَّبِيُّ (ﷺ) - قَالَ: ((تَقُومُ السَّاعَةُ وَالرَّجُلُ يَحْلُبُ اللَّفْحَةَ، فَمَا يَصِلُ الْإِنَاءُ إِلَى فِيهِ حَتَّى تَقُومَ. وَالرَّجُلَانِ يَتَبَايَعَانِ الثُّوبَ، فَمَا يَتَبَايَعَانِهِ حَتَّى تَقُومَ وَالرَّجُلُ يَلْمُ [فِي] حَوْضِهِ، فَمَا يَصْدُرُ حَتَّى تَقُومَ)). [بخاري/ الرقاق/ ٦١٤١]

له (ابو ھرىرە) ھو - ئەھىش دەيگە يىنىتەھو بە پىغەمبەر (ﷺ) - كە فەرموويەتى: ((قيامەت دىت كاتى كە پىياويك خەرىكە حوشترە دۆشەنيەكەى دەدۆشيت، فرياناكەھويت جامەكە بگەيەنيتە دەمى قيامەت ھەلدەسييت، دووپياو خەرىكى كپرين و فروشتنى پۆشاكىك دەبن، مامەلەكەيان نابرىننەھو قيامەت دىت، پىياويكىش خەرىكى چاك كردنى ھەزەكەيەتى، لىنايىتەھو قيامەت دىت)).

(٥٢) ماوھى نيوان فووى يەكەم و دووھم

١٩٧٥- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَا بَيْنَ النَّفْخَتَيْنِ أَرْبَعُونَ)). قَالُوا: يَا أَبَا هُرَيْرَةَ، أَرْبَعُونَ يَوْمًا؟ قَالَ: آيَيْتُ، قَالُوا: أَرْبَعُونَ شَهْرًا؟ قَالَ: آيَيْتُ، قَالُوا: أَرْبَعُونَ سَنَةً؟ قَالَ: آيَيْتُ. قَالَ: ((ثُمَّ يُنْزِلُ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَيَنْبُتُونَ كَمَا يَنْبُتُ الْبَقْلُ، قَالَ: وَلَيْسَ مِنَ الْإِنْسَانِ شَيْءٌ إِلَّا يَنْبَلَى، إِلَّا عَظْمًا وَاحِدًا وَهُوَ عَجْبُ الذَّنْبِ، وَمِنْهُ يَرْكَبُ الْخَلْقُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)). [بخاري/ التفسير/ ٤٥٣٦]

(ابو ھرىرە) (ﷺ) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرموويەتى: ((ماوھى نيوانى ھەردو فووھەكە چلە)) وتيان: ئەى (ابو ھرىرە) چل پوژ؟ وتى: نالىم. فەرمووى: ((پاشان خوا بارانىك لە ئاسمانەھو دەبارىنييت {خەلكى} سەوز دەبنەھو ھەك چۆن دانەويلە سەوز دەبيتەھو، ھىچ شتىكىش نىيە لە مروف كە نەرزيت جگە لە يەك ئيسك ئەھىش كلىنچكەيە، لەو كلىنچكەھو دروستكراوھەكان پىكدەھىنرەھو لە پوژى قيامەتدا)).

(٥٣) ئافرەت خراپترين فيتنەيە بو پياو

١٩٧٦- عَنْ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَا تَرَكْتُ بَعْدِي فِتْنَةً هِيَ أَضَرُّ عَلَى الرَّجَالِ مِنَ النَّسَاءِ)). [بخاري/ النكاح/ ٤٨٠٨]

(اسامه) ی کورپی (زید) گپراویه ته وه که له پیغه مبهروه (ﷺ) گپراویانه ته وه که
 فهرموویه تی: ((پاش خوّم له نیو خه لکیدا هیچ فیتنه یه کم جی نه هیشتوو له
 فیتنه ی ژنان خراپ تربیت بو پیاوان)).

(٥٤) خو پاراستن له فیتنه ی ژنان

١٩٧٧- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رضي الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ الدُّنْيَا حُلُوهٌ
 خَضِرَةٌ، وَإِنَّ اللَّهَ مُسْتَخْلَفُكُمْ فِيهَا فَيَنْظُرُ كَيْفَ تَعْمَلُونَ، فَاتَّقُوا الدُّنْيَا وَاتَّقُوا
 النِّسَاءَ، فَإِنَّ أَوَّلَ فِتْنَةٍ بَنَى إِسْرَائِيلَ كَانَتْ فِي النِّسَاءِ)).

(ابو سعید الخدری) دهلی: پیغه مبهره (ﷺ) فهرموویه تی: ((له راستیدا دنیا
 سهوز و شیرینه، خوايش ئیوهی کردوته جی نشین تییدا ته ماشا دهکات داخو
 چیده کهن، خو تان له دنیا پیاریزن و خویشان له ژنان پیاریزن، چونکه
 له راستیدا یه کهمین فیتنه ی (نه وهی ئیسرائیل) به هو ی ئافره ته وه بو)).

(۶۷) به‌شی خوشنه‌ویستنی دنیا

(۱) نزای پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) بۆ‌بنه‌ماله‌که‌ی

۱۹۷۸- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((اللَّهُمَّ اجْعَلْ رِزْقَ آلِ مُحَمَّدٍ قُوتًا)). [بخاری/الرقاق/ ۶۰۹۵]

(ابو هریره) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فرموویه‌تی: ((خوایه‌ پزق و پۆزی بنه‌ماله و نه‌وه‌ی (محمد) هه‌ر نه‌مه‌نده بی‌ت پی‌ی بزین)).

(۲) سه‌ختی ژیان و گۆزه‌رانی پیغه‌مبه‌ر و خا‌و خیزانی

۱۹۷۹- عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ) أَنَّهَا كَانَتْ تَقُولُ: وَاللَّهِ - يَا ابْنَ أُحْتِي - إِنْ كُنَّا لَنَنْظُرُ إِلَى الْهَلَالِ ثُمَّ الْهَلَالِ ثُمَّ الْهَلَالِ، ثَلَاثَةَ أَهْلَةٍ فِي شَهْرَيْنِ، وَمَا أَوْقَدَ فِي آيَاتِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) نَارًا. قَالَ: قُلْتُ: يَا خَالَةَ فَمَا كَانَ يُعْيِشُكُمْ؟ قَالَتْ: الْأَسْوَدَانِ: الثَّمَرُ وَالْمَاءُ، إِلَّا أَنَّهُ قَدْ كَانَ لِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) جِيرَانٌ مِنَ الْأَنْصَارِ، وَكَانَتْ لَهُمْ مَنَاجِحُ، فَكَانُوا يُرْسِلُونَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) مِنَ الْبَانِيَا فَيَسْقِيْنَاهُ. [بخاری/الهبه وفضلها/ ۲۴۲۸]

له (عروه) وهه، ئه‌ویش له (عائشه) وهه (ﷺ) که ده‌یوت: به‌خوا -ئهی خوشکه‌زام- ئیمه‌ جاری وابوو مانگی یه‌کشه‌وه‌مان دیوه، دیسان دیومانه، دیسان دیومانه، سێ مانگی یه‌کشه‌وه له دوو مانگدا، له ماله‌کانی پیغه‌مبه‌ردا (ﷺ) ئاگر نه‌کراوه‌ته‌وه، ده‌لیت: وتم جا باشه‌ پورئ به‌چی ده‌ژیان؟ وتی: به‌ خورما و ئاو، به‌لام ئه‌وه هه‌یه پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) چه‌ند دراوسییه‌کی له یاریده‌ده‌ران -الانصار- هه‌بوو کاسه‌ دراوسییان هه‌بوو، شیریان ده‌نارد بۆ پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) ئه‌ویش به‌شی ئیمه‌ی لیده‌دا.

۱۹۸۰- عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَتْ: لَقَدْ مَاتَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَمَا شَيْعَ مِنْ حُبْزٍ وَزَيْتٍ فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ مَرَّتَيْنِ.

(عائشه) ی خیزانی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) ده‌لیت: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) تا وه‌فاتێ کرد له پۆژیکدا دوو جار تی‌رنا‌ن و پۆنی نه‌خواردوه.

۱۹۸۱- عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ) قَالَتْ: مَا شَيْعَ آلُ مُحَمَّدٍ (ﷺ) يَوْمَيْنِ مِنْ حُبْزٍ بَرٍّ، إِلَّا وَاحِدَهُمَا تَمَرَ. [بخاری/الرقاق/ ۶۰۹۰]

(عائشة) (رضی) ده‌لی: خاو خیزانی (محمد) (ﷺ) دوو پوژ له‌سه‌ر یه‌ک تیرنانی گه‌نمیان نه‌خواردوو به‌لکو پوژیکیان هه‌ر خورما بووه.

۱۹۸۲- عَنْ أَبِي حَازِمٍ قَالَ: رَأَيْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ (رضی) يَشِيرُ بِإصْبَعِهِ مَرَارًا يَقُولُ: وَالَّذِي نَفْسُ أَبِي هُرَيْرَةَ بِيَدِهِ، مَا أَشْنَعَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) أَهْلُهُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ تَبَاعًا مِنْ حُبْنِ حِطَّةٍ حَتَّى قَارِقَ الدُّنْيَا. [بخاري/ اوائل كتاب الاطعمة/ ۵۰۵۹]

(ابو حازم) ده‌لی: (ابو هریره) هم بیننی چه‌ندین جار به‌په‌نجه‌ی ئاماژه‌ی ده‌کرد ده‌یوت: سویند به‌و که‌سه‌ی گیانی (ابو هریره) ی به‌ده‌سته، پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی) و خاو خیزانی سێ پوژ له‌سه‌ریه‌ک له‌نانی گه‌نم تیر نه‌بوون تا دونیای به‌جێ هینشت.

۱۹۸۳- عَنْ عَائِشَةَ (رضی) قَالَتْ: تُوْفِّي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَمَا فِي رَفِيٍّ مِنْ شَيْءٍ يَأْكُلُهُ ذُو كَبِدٍ إِلَّا شَطَرُ شَعِيرٍ فِي رَفِيٍّ لِي، فَأَكَلْتُ مِنْهُ حَتَّى طَالَ عَلَيَّ، فَكَلِّثُهُ فَقَنِي. [بخاري/ الخمس/ ۲۹۲۹]

عائشة (رضی) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) کاتێ وه‌فاتێ کرد له‌سه‌ر په‌فه‌که‌مان شتێ نه‌بوو که‌ زینده‌وه‌ر پیی برژی نیومه‌ن جو‌نه‌بیته‌ له‌سه‌ر په‌فه‌یه‌که‌م، ماوه‌یه‌کی زو‌ر لی‌مخوارد، کاتێ پی‌وام ته‌واو بوو.

(۳) پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) خورمای (دقل) ^(۱) ده‌ست نه‌ده‌که‌وت خوی تیر بکات ۱۹۸۴- عَنْ سَمَکِ بْنِ حَرْبٍ قَالَ: سَمِعْتُ النُّعْمَانَ (رضی) يَخْطُبُ، قَالَ: ذَكَرَ عُمَرُ مَا أَصَابَ النَّاسُ مِنَ الدُّنْيَا، فَقَالَ: لَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَظِلُّ الْيَوْمَ يَلْتَوِي، مَا يَجِدُ دَقْلًا يَمْلَأُ بِهِ بَطْنَهُ.

(سماک) کو‌پی (حرب) ده‌لی: گویم له‌ (النعمان) ی کو‌پی (البشیر) بوو (رضی) وتاری ده‌دا و ده‌یوت: (عمر) باسی خه‌لکی کرد له‌وه‌ی تووشیان هاتبوو له‌ دونیادا، وتی: له‌راستیدا من پیغه‌مبه‌ری خوام (رضی) بیننی روژ تا ئیواره‌ سکی هه‌له‌گوشی، نه‌وه‌نده‌ خورمای (قه‌سپی) ده‌ست نه‌ده‌که‌وت سکی پێ تیر بکات.

(۴) کو‌چه‌ره‌ هه‌ژاره‌کان پیش ده‌وله‌مه‌نده‌کان ده‌چنه‌ به‌هه‌شت

۱۹۸۵- عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْحُبَلِيِّ قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو بْنَ الْعَاصِ (رضی) -وَسَأَلَهُ رَجُلٌ- فَقَالَ: أَلَسْنَا مِنْ فُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ؟ فَقَالَ لَهُ عَبْدُ اللَّهِ:

(۱) خراپترین جو‌ری خورمایه

أَلَا أَمْرًا تَأْوِي إِلَيْهَا؟ قَالَ: نَعَمْ. قَالَ: أَلَا مَسْكَنٌ تَسْكُنُهُ؟ قَالَ: نَعَمْ. قَالَ: فَأَنْتَ مِنَ الْأَغْنِيَاءِ. قَالَ: فَإِنَّ لِي خَادِمًا، قَالَ: فَأَنْتَ مِنَ الْمُلُوكِ، قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: وَجَاءَ ثَلَاثَةٌ نَفَرٌ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ - وَأَنَا عِنْدَهُ - فَقَالُوا: يَا أَبَا مُحَمَّدٍ، إِنَّا وَاللَّهِ مَا نَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ، لَنَا نَفَقَةٌ وَلَنَا دَابَّةٌ وَلَنَا مَتَاعٌ. فَقَالَ لَهُمْ: مَا شِئْتُمْ؟ إِنْ شِئْتُمْ رَجَعْتُمْ إِلَيْنَا فَأَعْطَيْنَاكُمْ مَا يَسَّرَ اللَّهُ لَكُمْ، وَإِنْ شِئْتُمْ ذَكَّرْنَا أَمْرَكُمْ لِلسُّلْطَانِ، وَإِنْ شِئْتُمْ صَبَرْتُمْ، فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((إِنَّ فُقَرَاءَ الْمُهَاجِرِينَ يَسْبِقُونَ الْأَغْنِيَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلَى الْجَنَّةِ بِأَرْبَعِينَ خَرِيفًا)). قَالُوا: فَإِنَّا نَصْبِرُ لَنَا نَسْأَلُ شَيْئًا.

(ابو عبدالرحمن الحُبلى) دەلى: گویم له (عبدالله) ى كوپى (عمرو) ى كوپى (عاص) (ﷺ) بوو كاتى پياويك لىسى پرسى وتى: باشە ئىمە له هەژارە كۆچبەرەكان نىن؟ (عبدالله) پىي وت ژنت هەيه له سايەيدا بەهەسييتەوه؟ وتى: بەلى: وتى: ئەى خانە ولانەت هەيه تيايا دانيشيت؟ وتى: بەلى. وتى: كەواتە تو له دەولە مەندەكانيت، وتى: خزمەت كاريكيشم هەيه. وتى: كەواتە تو له پادشاكاني (ابو عبدالرحمن). دەلى: سى كەس هاتن بۆلاى (عبدالله) ى كوپى (عمرو) ى و (العاص) - منيشى له لا بووم - وتيان: ئەى (ابو محمد)، بەخوا ئىمە تواناي هيجمان نىيە، نەبژىوى و نە ولاخ و نەكەل و پەل، ئەويش پىي وتن: بابەكەيفى ئىوہبى؟ ئەگەر ئەتانەوى وەرئەوه بۆ لامان ئەوهى خوا ئاسانى بكات دەتان دەينى، ئەگەر دەيشتانەوى كيشەكانتان دەخەينە بەردەستى سولتان، ئەگەر دەيشتانەوى ئارام بگرن، چونكە من له پىغەمبەرى خوام (ﷺ) بىستوو دەيفەرموو: ((بەراستى كۆچەرىيە هەژارەكان، له پۆژى قىامەتدا چل پايز پيش دەولە مەندەكان دەكەون بۆ بەهەشت)) وتيان: كەواتە ئارام دەگرين و داواى هيج ناكەين.

(٥) زۆرترينى بەهەشتيەكان هەژارەكانن

١٩٨٦- عَنْ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((قُمْتُ عَلَى بَابِ الْجَنَّةِ فَإِذَا عَامَّةٌ مِنْ دَخَلِهَا الْمَسَاكِينُ، وَإِذَا أَصْحَابُ الْجَدِّ مَخْبُوسُونَ، إِلَّا أَصْحَابَ النَّارِ فَقَدْ أَمَرَ بِهِمْ إِلَى النَّارِ. وَقُمْتُ عَلَى بَابِ النَّارِ فَإِذَا عَامَّةٌ مِنْ دَخَلِهَا النِّسَاءُ)). [بخاري/ النكاح/ ٤٩٠٠]

(اسامه‌ی کوری (زید) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((له‌سه‌ر دهرگای به‌ه‌شت و ه‌ستام زۆربه‌ی ئەوانه‌ی له به‌ه‌شتا بوون هه‌ژاره‌کان بوون. ده‌وله‌مهنده‌کانیش گیر درابوون، به‌لام دۆزه‌خیه‌کانیش فهرمانیان پئی‌کرا‌بوو به‌ره‌و ئاگر، له‌سه‌ر دهرگای دۆزه‌خیش و ه‌ستام سه‌یر ده‌که‌م زۆربه‌ی ئەوانه‌ی له دۆزه‌خدا بوون ژنان بوون)).

(۶) دهریاره‌ی دل‌نه‌دان به‌ دونیا

۱۹۸۷- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) مَرَّ بِالسُّوقِ دَاخِلًا مِنْ بَعْضِ الْعَالِيَةِ وَالنَّاسُ كَنَفْتُهُ [وَفِي رِوَايَةٍ: كَنَفْتُهُ] فَمَرَّ بِجَدِي أَسْكَ مَيِّتٍ، فَتَنَّاوَلَهُ فَأَخَذَ بِأُذُنِهِ ثُمَّ قَالَ: ((أَيْكُمْ يُحِبُّ أَنْ هَذَا لَهُ بِدْرَهُمْ)). فَقَالُوا: مَا نُحِبُّ أَنَّهُ لَنَا بِشَيْءٍ، وَمَا نَصْنَعُ بِهِ؟ قَالَ: ((أَتُحِبُّونَ أَنَّهُ لَكُمْ)). قَالُوا: وَاللَّهِ لَوْ كَانَ حَيًّا كَانَ عَيْنًا فِيهِ لَأَنَّهُ أَسْكَ، فَكَيْفَ وَهُوَ مَيِّتٌ؟ فَقَالَ: ((قَوْلَالَهُ لِلدُّنْيَا أَهْوَنُ عَلَى اللَّهِ مِنْ هَذَا عَلَيْكُمْ)).

(جابر‌ی کوری (عبدالله) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) له‌سه‌رووی مه‌دینه‌وه به‌بازاردا گوزهری کرد خه‌لکیش له‌ملاولایه‌وه بوون. به‌لای کارژۆله‌یه‌کی که‌ریله‌ی مرداره‌وه بوودا رابورد، ده‌ستی برد گوێچکه‌ی گرت و پاشان فهرمووی: ((کئ ئەمهی ده‌وێت به‌ دره‌مه‌مێک)) وتیان: به‌ هیچیش نامانه‌وێت، چی ئاله‌مه‌ بکه‌ین؟ فهرمووی: ((حه‌زده‌که‌ن ئەمه‌ بۆ خۆتان بێت)) وتیان: به‌خوا ئەگه‌ر زیندوویش بوایه‌ هه‌ر عه‌یب دار بوو چوونکه‌ ته‌رله‌یه‌، نه‌خوازه‌لا که‌مرداره‌وه‌ بوویشه‌؟ فهرمووی: ((ده‌ به‌خوا دنیا لای خوا بئێ نرخت‌ره‌ن له‌بئێ نرخی ئەو کاره‌ی لای ئێوه‌)).

۱۹۸۸- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((الدُّنْيَا سِجْنُ الْمُؤْمِنِ وَجَنَّةُ الْكَافِرِ)).

(ابو هریره‌) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((دنیا به‌ندیخانه‌ی به‌وه‌شتی بێباوه‌پانه‌)).

(۷) ترسان له‌ مله‌لانی له‌سه‌ر دنیا

۱۹۸۹- عَنْ عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) بَعَثَ أَبَا عُبَيْدَةَ بْنِ الْجَرَّاحِ (رضي الله عنه) إِلَى الْبَحْرَيْنِ يَأْتِي بِحَرْبَتَيْهَا، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) هُوَ صَالِحَ أَهْلِ الْبَحْرَيْنِ، وَأَمَرَ عَلَيْهِمُ الْعَلَاءُ بْنُ الْحَضْرَمِيِّ، فَقَدِمَ أَبُو عُبَيْدَةَ بِمَالٍ مِنَ الْبَحْرَيْنِ.

فَسَمِعَتِ الْأَنْصَارُ بِقُدُومِ أَبِي عُبَيْدَةَ فَوَافُوا صَلَاةَ الْفَجْرِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَلَمَّا صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) أَنْصَرَفَ، فَتَعَرَّضُوا لَهُ، فَتَبَسَّمَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) حِينَ رَأَاهُمْ، ثُمَّ قَالَ: ((أَظُنُّكُمْ سَمِعْتُمْ أَنَّ أَبَا عُبَيْدَةَ قَدِمَ بِشَيْءٍ مِنَ الْبَحْرَيْنِ)). فَقَالُوا: أَجَلْ يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: ((فَأَبْشِرُوا وَأَمْلُوا مَا يَسُرُّكُمْ، فَوَاللَّهِ مَا الْفَقْرُ أَحْشَى عَلَيْكُمْ، وَلَكِنِّي أَحْشَى عَلَيْكُمْ أَنْ تُبْسِطَ الدُّنْيَا عَلَيْكُمْ كَمَا بُسِطَتْ عَلَى مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ، فَتَنَافَسُوهَا كَمَا تَنَافَسُوهَا، وَتُهْلِكُكُمْ كَمَا أَهْلَكْتَهُمْ)). [بخاري/ الجزية والموادعة/ ٢٩٨٨]

(عمرو)ی کوپی (عوف) (ﷺ) دهلی: پیغه مبهری خوا (ﷺ) (ابو عبیده)ی کوپی (الجراح)ی (ﷺ) نارد بو به حرهین تا سهرانهی خاوهن کتیبه کان کو بکاته وه. پیغه مبهری خوا (ﷺ) له گه ل خه لکی به حرهین پیکه وتبوو، (العلاء)ی کوپی (الحضرمی) یشی کردبوو به لیپرسراویان، (ابو عبیده) به سامانیکه وه له به حرهینه وه گه پایه وه، کاتی یاریده دهران (الانصار) بیستیان (ابو عبیده) هاتوته وه هه موو زوو نویژی به یانیان له خزمه ت پیغه مبهرا (ﷺ) کرد. کاتی پیغه مبهری خوا (ﷺ) نویژه که ی کرد پویشته هوانیش چوونه پیکه که ی، پیغه مبهریش (ﷺ) کاتی بینی زه رده خه نه گرتی، پاشان فهرمووی: ((وابزانم بیستووتانه که (ابو عبیده) شتیکی له به حرهینه وه هینا وه ته وه)) وتیان: به لی ئه ی پیغه مبهری خوا. فهرمووی: ((ده مژده بی و به ئومیدی ئه وه بن دلخوشتان ده کات، سابه خوا من له هه ژاری ناترسم له سهر ئیوه به لکو من له وه ده ترسم که دونیا پووتان تی بکات وه چو پووی کرده هوانه ی پیش ئیوه، ئیوه یش کی پرکی ئی له سهر بکه ن وه چو ئه وان کردیان، ئینجا له ناوتان به ریته، وه چو ئه وانی له ناوبرد)).

(٨) ترسان له ململانی و جه سودی به یه کتری بردن

١٩٩٠- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ (رضي الله عنه) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) أَنَّهُ قَالَ: ((إِذَا فَتَحَتْ عَلَيْكُمْ فَارِسُ وَالرُّومُ أَيْ قَوْمٌ أُنْثَمُ)). قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ (رضي الله عنه): نَقُولُ كَمَا أَمَرَنَا اللَّهُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَوْ غَيْرَ ذَلِكَ، تَتَنَافَسُونَ، ثُمَّ تَتَحَاسَدُونَ، ثُمَّ تَتَدَابَرُونَ، ثُمَّ تَتَبَاغِضُونَ - أَوْ نَحْوَ ذَلِكَ - ثُمَّ تَنْطَلِقُونَ فِي مَسَاكِينِ الْمُهَاجِرِينَ، فَتَجْعَلُونَ بَعْضُهُمْ عَلَى رِقَابِ بَعْضٍ)).

(عبداللہ) ی کوپی (عمرو) کوپی (عاص) (ﷺ) دہلی: پیغہمبہری خوا (ﷺ) فرمویہ تی: ((ثیوہ چوَن خہ لکیک دہبن ٹہگہر خوا فارس و پومی خستہ ژیر دہستتان)) (عبدالرحمن) کوپی (عوف) (ﷺ) وتی: خوا ی گہورہ چوَن فرمانی پینداوین وا دہبین، پیغہمبہری خوا (ﷺ) فرموی: ((نہ خیر وانابن، ململانی ی یہ کتر دہکەن، حەسودی بە یہ کتری دہبن، پشت لە یہ کتری دہکەن، رق لە یہ کتری ہەلدەگرن، -یاوینہ ی ئەمانہ ی فرموو- دوا ی ئەوہ بەردەبنہ کوچبەرہ ہەژارەکان و ہەندیکیان بەردەدەنہ گەردنی ہەندیکیان)).

(۹) دنیا لہ چاو دواوژدا

۱۹۹۱- عَنْ مُسْتَوْرِداً أَخِي بَنِي فَهْرٍ (ﷺ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((وَاللَّهِ مَا الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا مِثْلُ مَا يَجْعَلُ أَحَدُكُمْ إِنْصَبْعَهُ هَذِهِ -وَأَشَارَ يَحْيَى بِالسَّبَّابَةِ- فِي الْيَمِّ، فَلْيَنْظُرْ بِمَ تَرْجِعُ)).

(المستورد) برای (بنی فہر) (ﷺ) دہلی: پیغہمبہری خوا (ﷺ) فرمویہ تی: ((بہ خوا دنیا لہ چاو دواوژدا ہیچ نییہ، مہگہر ئەمەندە نہ بیٹ کە یەکیک لہ ثیوہ ئەم پەنجەہ ی بکات بە ناو دەریدا، پاشان سەیر بکات بزانی چەندە ناو دہگریتہ خو ی)) {یہ حیای پاوی ئامازہ ی بہ پەنجە ی شایہ تومانی کرد}.

(۱۰) تاقی کردنہ وہ بہ دنیا و چونیتی نیش کردن تیایدا

۱۹۹۲- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی اللہ عنہ): أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ (ﷺ) يَقُولُ: ((إِنَّ ثَلَاثَةً فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ: أَبْرَصَ وَأَقْرَعَ وَأَعْمَى، فَأَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَبْتَلِيَهُمْ: فَبَعَثَ إِلَيْهِمْ مَلَكًا، فَأَتَى الْأَبْرَصَ فَقَالَ: أَيُّ شَيْءٍ أَحَبُّ إِلَيْكَ؟ قَالَ: لَوْ أَنَّ حَسَنَ وَجِلْدِي حَسَنٌ، وَيَذْهَبُ عَنِّي الَّذِي قَدْ قَدَرَنِي النَّاسُ. قَالَ: فَمَسَحَهُ فَذْهَبَ عَنْهُ قَدَرُهُ، وَأَعْطَانِي لَوْ أَنَّ حَسَنًا وَجِلْدًا حَسَنًا، قَالَ: فَأَيُّ الْمَالِ أَحَبُّ إِلَيْكَ؟ قَالَ: الْإِبِلُ -أَوْ قَالَ: الْبَقَرُ، شَكَ إِسْحَقُ، إِلَّا أَنَّ الْأَبْرَصَ أَوْ الْأَقْرَعَ، قَالَ أَحَدُهُمَا: الْإِبِلُ، وَقَالَ الْآخَرُ: الْبَقَرُ- قَالَ: فَأَعْطَانِي نَاقَةً عَشْرَاءَ، فَقَالَ: بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِيهَا. قَالَ: فَأَتَى الْأَقْرَعَ، فَقَالَ: أَيُّ شَيْءٍ أَحَبُّ إِلَيْكَ؟ قَالَ: شَعْرٌ حَسَنٌ، وَيَذْهَبُ عَنِّي هَذَا الَّذِي قَدْ قَدَرَنِي النَّاسُ، قَالَ: فَمَسَحَهُ فَذْهَبَ عَنْهُ، [قَالَ:] وَأَعْطَانِي شَعْرًا حَسَنًا، قَالَ: فَأَيُّ الْمَالِ أَحَبُّ إِلَيْكَ؟ قَالَ: الْبَقَرُ، فَأَعْطَانِي بَقَرَةً حَامِلًا، فَقَالَ: بَارَكَ اللَّهُ [تَعَالَى] لَكَ فِيهَا. قَالَ: فَأَتَى الْأَعْمَى، فَقَالَ: أَيُّ شَيْءٍ أَحَبُّ إِلَيْكَ؟ قَالَ: أَنْ يَرُدَّ اللَّهُ إِلَيَّ بَصَرِي، فَأَبْصُرَ بِهِ النَّاسُ. قَالَ: فَمَسَحَهُ، فَرَدَّ اللَّهُ إِلَيْهِ بَصَرَهُ، قَالَ: فَأَيُّ الْمَالِ أَحَبُّ إِلَيْكَ؟ قَالَ: الْغَنَمُ، فَأَعْطَانِي

شَاءَ وَالِدَا، فَأُتِيَ هَذَانِ، وَوَلَدَ هَذَا، [قَالَ]: فَكَانَ لِهَذَا وَادٍ مِنَ الْبَلِّ، وَلِهَذَا وَادٍ مِنَ الْبَقْرِ، وَلِهَذَا وَادٍ مِنَ الْغَنَمِ، قَالَ: ثُمَّ إِنَّهُ أَتَى الْأَبْرَصَ فِي صُورَتِهِ وَهَيْئَتِهِ، فَقَالَ: رَجُلٌ مُسْكِينٌ قَدْ انْقَطَعَتْ بَيْنِي الْحَبَالُ فِي سَفَرِي، فَلَا بَلَاغَ لِي الْيَوْمَ إِلَّا بِاللَّهِ (ﷺ) وَجَلَّ ثَمَّ بِكَ، أَسْأَلُكَ بِالَّذِي أَعْطَاكَ اللَّوْنَ الْحَسَنَ وَالْجِلْدَ الْحَسَنَ وَالْمَالَ - بَعِيرًا أَتَبْلُغُ عَلَيْهِ فِي سَفَرِي، فَقَالَ: الْحَقُّوq كَثِيرَةٌ، فَقَالَ لَهُ: كَأَنِّي أَعْرِفُكَ، أَلَمْ تَكُنْ أَبْرَصَ يَقْذُرُكَ النَّاسُ، فَقِيرًا فَأَعْطَاكَ اللَّهُ؟ فَقَالَ: إِنَّمَا وَرِثْتُ هَذَا الْمَالَ كَابِرًا عَنْ كَابِرٍ، فَقَالَ: إِنْ كُنْتُ كَاذِبًا فَصَيِّرْكَ اللَّهُ إِلَى مَا كُنْتُ. قَالَ: وَأَتَى الْأَقْرَعَ فِي صُورَتِهِ فَقَالَ لَهُ مِثْلَ مَا قَالَ لِهَذَا، وَرَدَّ عَلَيْهِ مِثْلَ مَا رَدَّ عَلَى هَذَا، فَقَالَ: إِنْ كُنْتُ كَاذِبًا فَصَيِّرْكَ اللَّهُ إِلَى مَا كُنْتُ. قَالَ وَأَتَى الْأَعْمَى فِي صُورَتِهِ وَهَيْئَتِهِ، فَقَالَ: رَجُلٌ مُسْكِينٌ وَابْنُ سَبِيلٍ، انْقَطَعَتْ بَيْنِي الْحَبَالُ فِي سَفَرِي، فَلَا بَلَاغَ لِي الْيَوْمَ إِلَّا بِاللَّهِ ثَمَّ بِكَ، أَسْأَلُكَ بِالَّذِي رَدَّ عَلَيْكَ بَصْرَكَ شَاءَ أَتَبْلُغُ بِهَا فِي سَفَرِي. فَقَالَ: قَدْ كُنْتُ أَعْمَى فَرَدَّ اللَّهُ إِلَيَّ بَصْرِي، فَخَذْتُ مَا شِئْتُ وَدَعْتُ مَا شِئْتُ، فَوَاللَّهِ لَا أَجْهَدُكَ الْيَوْمَ شَيْئًا أَخَذْتَهُ لِلَّهِ (ﷺ). فَقَالَ: أَمْسِكْ مَالَكَ، فَإِنَّمَا ابْتَلَيْتُمْ، فَقَدْ رَضِيَ عَنْكَ وَسَخِطَ عَلَى صَاحِبَيْكَ)). [بخاري/ الانبياء/ ٣٢٧٧٤]

(ابو هريرة (ﷺ) له پيغەمبەرى خواى (ﷺ) بىستووە كە فەرموويەتى: ((سئ كەس لە ئەوەى (اسرائيل) بەلەكەك و كەچەلەك و كوێرەك، خوا ويستی تاقيان بكا ئەو، فريشته يەكى ناردە لايان، هات بۆلای بەلەكەكە وتى: زۆرتر حەزت لە چييه؟ وتى: رەنگيكي جوان و پيستيكي جوان، ئەو شەم لەسەر لاچى كە بەهۆيەو خەلكى بيزم لى دەكە ئەو دەلى: ئەويش دەستى بەسەردا هیناو، ئەوەى كە ماىەى بيزليكر د ئەو بوو لەسەرى لاچوو، رەنگيک و پيستيكي جوانى پى بەخشا. ووتى: زۆرتر حەزت لە چ سامانيكە؟ وتى: حوشتر يا - وتى: مانگا، (اسحاق) دودلە، بەلام بەلەكەكە يا كەچەلەكە يەكيكيان وتى: حوشتر و ئەوى تريان وتى: مانگا - دەلى: حوشتر يكي ئاوسى پيئدرا سكه كەى دەمانگ بوو، پيىوت: خوا فەر و بەرەكەتى تى خات بووت. دەلى: ئينجا هات بۆلای كەچەلەكە، وتى: زياتر حەز لەچى دەكەيت؟ وتى: قزىكى جوان، ئەو شەم لەسەر لاچى كە خەلكى بەهۆيەو بيزم لى دەكە ئەو. دەلى: دەستى بەسەردا هینا و ئەوەى لەسەر لاچوو، قزىكى جوانى پى درا وتى: ئەى زياتر حەزت بەچ جوړە سامانيكە، وتى: مانگا، ئەويش مانگايەكى ئاوسى پيئدرا و وتى: خواى

بالادەست فەر و بەرەكەتت بۇ تىبخت، ئىنجا ھات بۇلاى كۆپرەكە، وتى: زياتر
 ھەزەت بە چ شتىكە؟ وتى: خوا چاوم بۇ بگىرپتەو، خەلكى پىبىبىنم، دەلىت:
 دەستى بەسەردا ھىنا، خوا چاوى بۇ گەرەنەو، وتى: ئەى زياتر ھەزەت لە چ
 سامانىكە؟ وتى: مەر، مەرپكى بزوگىش بەو بەخشر، وشتر و مانگاگە بەريان
 لىكەوتەو و مەرەكەش بەرخى بو، ھەتا وای لىھات ئەمیان شىوئ وشتر و،
 ئەویان شىوئ گاگەل و، ئەمەى تریشیان شىوئ مەرپى ھەبوو، دەلىت: پاش
 ماوھىكە فرىشتەكە لە سەر شىو و وینەى خوى ھاتەو بۇلاى بەلەكەكە و،
 وتى: پىاویكى ھەژارم لەسەفەردا دەستى بەرودوام بپراو، ئەمرو كەس شك
 نابەم بەھاناموھ بىت جگەلە خوا و پاشان تۆ نەبىت، تو ئەو كەسەى ئەو پەنگ
 و پىستە جوان و مالەى پىن خەلات كردى داوات لىدەكەم وشترىكم بدەيتى لەم
 سەفەرەمدا پىنى بگەمە مەنزل، وتى: كوپرە ئەركى زۆرمان لەسەرە، پىپىوت:
 كوپرە وەكو بت ناسم وایە، ئەى تۆ بەلەك نەبوويت و خەلكى بىزىيان
 لىدەكردیتەو، ھەژار نەبویت خوا پىیدايت؟ وتى: من ئەم مال و سامانەم لە
 باوبايرەو دەست بەدەست بۇ ماوھتەو، وتى: دە ئەگەر درۆ دەكەيت خوا
 وەكو خۆتت لىبكاتەو، دەلى: ئەمجا ھات بۇلاى كەچەلەكە لەسەر شىو و
 وینەى جارانى خوى، ئەوھى بەوى وت، بەمىشى وت، ئەویش ھەمان وەلامى
 دایەو، ئەویش وتى ئەگەر درۆ دەكەيت خوا وەكو خۆتت لىبكاتەو، دەلى:
 ئەمجا ھات بۇلاى كۆپرەكە لەسەر شىو و وینەى جارانى خوى، وتى:
 كابرايەكى ھەژارم پىپوارم، دەستى بەرودوام بپراو، كەس شك نابەم بە
 فریاموھ بىت جگەلە خوا و پاشان تۆ نەبىت، داوات لىدەكەم تو ئەو كەسەى
 چاوى پىیدايتەو مەرپكم بدەيتى لەم سەفەرەمدا پىنى بگەمە مەنزل، وتى: من
 كۆپرەم خوا چاوى داموھ بەخوا دەست ناھىنمە پىت، لە پىگەى خوى
 گەرەدا بە ئارەزووى خۆت بگە چى دەبەيت بىبە و چىش نابەيت مەبە،
 ئەویش وتى: مالى خۆت بۇ خۆت، ئىوھ تاقىكرانەو خوا لەتۆپازى بوو و
 خەشم و قىنى گرت لە دوو ھاوھلەكەت.

(۱۱) كەمى دونیا و ئارام گرتن لىى و گەلاى درەخت خواردن

۱۹۹۳. عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ (رضي الله عنه) قَالَ: وَاللَّهِ إِنِّي لَأَوَّلُ رَجُلٍ مِنَ الْعَرَبِ
 رَمَى بِسَهْمٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَلَقَدْ كُنَّا نَعْمُو مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) مَا لَنَا طَعَامٌ نَأْكُلُهُ

إِلَّا وَرَقُ الْحَبْلَةِ وَهَذَا السَّمُرُ، حَتَّىٰ إِنْ أَحَدُنَا لَيَضَعُ كَمَا تَضَعُ الشَّاةُ، ثُمَّ أَصْبَحَتْ
بَنُو أَسَدٍ تُعَزِّرُنِي عَلَى الدِّينِ، لَقَدْ خَبْتُ إِذَا وَضَلَّ عَمَلِي. [بخاری/ الرقاق/ ۶۰۸۸]
(سعدی کورپی (ابی وقاص) (ع.هـ): ده‌لی: به‌خوا من یه‌که‌مین پی‌اوم له‌ع‌ره‌ب
که تیری ته‌قاندییّت له‌ پی‌ی خوادا، ئیمه له‌ خزمه‌ت پی‌غه‌مبه‌ری خوادا (ع.هـ)
جه‌نگمان ده‌کرد، هیچ خوراکیکمان نه‌بوو بیخوین جگه له‌گه‌لای (الحبله) و
(السمر)؛ که دوو دره‌ختی دپ‌کاوین، تا واماں لی‌هات وه‌ک مه‌ر پشقلمان داده‌نا،
ئیسته‌ش وایلی‌هاتوو به‌ره‌ی (اسد) نامۆزگاریم ده‌که‌ن له‌سه‌ر دین. ئه‌گه‌ر وا بی
من په‌نجه‌رؤ بووم و کرده‌وه‌کانم پوچه‌ل بو‌ته‌وه.

۱۹۹۴- عَنْ خَالِدِ بْنِ عَمِيرٍ الْعَدَوِيِّ قَالَ: خَطَبْنَا عُثْبَةَ بْنَ غُرَوَانَ، فَحَمَدَ اللَّهُ
وَأَثْنَىٰ عَلَيْهِ، ثُمَّ قَالَ: أَمَّا بَعْدُ، فَإِنَّ الدُّنْيَا قَدْ آذَنْتُ بِصَرْمٍ، وَكَتَّ حَدَاءَ، وَلَمْ يَبْقَ
مِنْهَا إِلَّا صَبَابَةٌ كَصَبَابَةِ الْإِنَاءِ يَتَصَابُهُ صَاحِبُهَا، وَإِنَّكُمْ مُنْتَقِلُونَ مِنْهَا إِلَى دَارٍ
لَا زَوَالَ لَهَا، فَانْتَقِلُوا بِخَيْرٍ مَا بِحَضْرَتِكُمْ، فَإِنَّهُ قَدْ ذَكَرَ لَنَا أَنَّ الْحَجَرَ يُلْقَى مِنْ
شَفَةِ جَهَنَّمَ، فِيَهْوِي فِيهَا سَبْعِينَ عَامًا لَا يُدْرِكُ لَهَا قَعْرًا، وَاللَّهُ لَتُمْلَأَنَّ، أَفَعَجِبْتُمْ؟
وَلَقَدْ ذَكَرَ لَنَا أَنَّ مَا بَيْنَ مِصْرَاعَيْنِ مِنْ مَصَارِيعِ الْجَنَّةِ مَسِيرَةُ أَرْبَعِينَ سَنَةً،
وَلَيَأْتِيَنَّ عَلَيْهَا يَوْمٌ وَهُوَ كَظِيظٍ مِنَ الرَّحَامِ، وَلَقَدْ رَأَيْتُنِي سَابِعَ سَبْعَةٍ مَعَ رَسُولِ
اللَّهِ (ﷺ) مَا لَنَا طَعَامٌ إِلَّا وَرَقُ الشَّجَرِ، حَتَّى قَرَحْتُ أَشْدَاقَنَا، فَالْتَقَطْتُ بُرْدَةً
فَشَقَقْتُهَا بَيْنِي وَبَيْنَ سَعْدِ بْنِ مَالِكٍ، فَاتَّرَزْتُ بِنِصْفِهَا وَاتَّرَزَ سَعْدٌ بِنِصْفِهَا، فَمَا
أَصْبَحَ الْيَوْمَ مِمَّا أَحَدٌ إِلَّا أَصْبَحَ أَمِيرًا عَلَى مِصْرٍ مِنَ الْأَمْصَارِ، وَإِنِّي أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ
أَكُونَ فِي نَفْسِي عَظِيمًا وَعِنْدَ اللَّهِ صَغِيرًا، وَإِنَّهَا لَمْ تَكُنْ بُؤَةً قَطُّ إِلَّا تَنَاسَخَتْ
حَتَّى يَكُونَ آخِرُ عَاقِبَتِهَا مُلْكًا، فَسْتَخْبِرُونَ وَتُجَرَّبُونَ الْأُمَرَاءَ بَعْدَنَا.

(خالدی کورپی (عمیر العدوی) ده‌لی: (عتبه‌ی کورپی (غزوان) (ع.هـ) و تاریکی
بو‌داین، سوپاس و ستایشی خوای کرد و پاشان وتی: له‌پاشان بزائن که دنیا
تازه بریاری خوا حافیزی داوه‌و، پشت پی‌ی لی‌هه‌ل‌کردوو، ئه‌وه‌ی لی‌ی ماوه‌ته‌وه
وه‌ک چۆره‌ ئاوێک وایه له‌ قاپێکدا، که‌خاوه‌نه‌که‌ی هه‌لیده‌مزیت، بزائن که ئی‌وه
ده‌گوێزنه‌وه به‌ره‌و خانه‌یه‌ک که ته‌واو بوونی نیسه، که وابوو به‌چاکترین
تووی‌شووه‌ به‌جی‌بی‌لن، چونکه ئیمه بو‌مان باسکراوه که به‌رد له‌ لی‌واری
دۆزه‌خه‌وه به‌رده‌دری‌ته‌وه به‌ حه‌فتا سال ناگاته بنی، سویند به‌ خوا که
هه‌ردووکیان پرده‌کری‌ن، ئایا سه‌رتان سوپ‌ماوه؟ ئایا سه‌رتان سوپ‌ده‌مین‌ی؟

هەروەها بۆمان باس كراوە، كە نىوانى ھەردوو لاشىيانى دەروازەى بەھەشت چل سەل پىيە، لەگەڵ ئەوھيشدا پوژىك دىت جمەى دىت لە عەشامدا، پوژگارىكيش بوو من ھەوتەمىن كەس بووم لەو ھەوت كەسەى كەلە خزمەت پىغەمبەرى خوا (ﷺ) بووين. خۆراكمان نەبوو جگە لە گەلای درەخت، تا لچو لىومان قلىشا، جارىكيان پوژاكىكم دۆزىھە كردم بە دوو كەرتەو، لە نىوان خۆم و (سەدى كوپى (مالك) دا بەشمان كرد، من نيوھىم كرد بە پشتەمال بۆ خۆم و (سەدى) یش نيوھەكەى ترى، ئىستەش دەبينن ئەمرو ھەر يەككە لە ئىمە بوو بە كار بەدەست لەسەر ناوچەيەك لە ناوچەكان، من پەنا بەخوا دەگرم لەوھى كەلە دلى خۆمدا خۆم بە گەورە بزەنم، بەلام لاى خوا بچوك بم، بيشزانن كە ھەرگىز ھىچ پىغەمبەرايەتيەك نەبوو، مەگەر گوپاوە و لەسەرەنجامدا بۆتەو بە پادشايەتى و پەيرەوانى لەخويان گوپاون، لەمەولا لە دونيا تىدەگەن و پاش ئىمەش كار بەدەستانتان بۆ تاقى دەبيتەو.

(١٢) ئەوھى بۆ مردوو دەمىنيتەو

١٩٩٥- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((يَتَّبِعُ الْمَيِّتَ ثَلَاثَةٌ، فَيَرْجِعُ اثْنَانِ وَيَبْقَى وَاحِدٌ. يَتَّبِعُهُ أَهْلُهُ وَمَالُهُ وَعَمَلُهُ، فَيَرْجِعُ أَهْلُهُ وَمَالُهُ، وَيَبْقَى عَمَلُهُ)). [بخاري/ الرقاق/ ٦١٤٩]

(انس) ى كوپى (مالك) (رضي الله عنه) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرموويەتى: ((سئ شت شوين مردوو دەكەويت، دوانيان دەگەرپتەو و يەكيان دەمىنيتەو، خزم و كەس و كار و مالەكەى دەگەرپتەو، كەدەوھەكەى دەمىنيتەو)).

(١٣) تەماشای لەخۆتان خوارتر بگەن

١٩٩٦- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((انْظُرُوا إِلَى مَنْ أَسْفَلَ مِنْكُمْ، وَلَا تَنْظُرُوا إِلَى مَنْ هُوَ فَوْقَكُمْ، فَهُوَ أَجْدَرُ أَنْ لَا تَرْدُوا نِعْمَةَ اللَّهِ - قَالَ أَبُو مُعَاوِيَةَ - عَلَيْكُمْ)). [بخاري/ الرقاق/ ٦١٢٥]

(ابو ھريرة) (رضي الله عنه) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرموويەتى: ((تەماشای لەخۆتان خوارتر بگەن، تەماشای لەخۆتان ژوورتر مەگەن، ئەو بەشترە بۆ ئەوھى ناز و نىعمەتى خوا بەسەرتانەو بەكەم تەمەشا نەگەن)).

(۱۴) خوا به‌نده‌ی خواناسی ده‌ولمه‌ندی نادیارِی خوش‌ده‌ویت

۱۹۹۷- عَنْ عَامِرُ بْنُ سَعْدٍ قَالَ: كَانَ سَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ (ع) فِي إِبِلِهِ، فَجَاعَهُ ابْنُهُ عُمَرُ، فَلَمَّا رَأَاهُ سَعْدٌ قَالَ: أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّ هَذَا الرَّكَّابِ. فَنَزَلَ فَقَالَ لَهُ: أَنْزِلْتَ فِي إِبِلِكَ وَغَنَمِكَ وَتَرَكْتَ النَّاسَ يَتَنَازَعُونَ الْمُلْكَ بَيْنَهُمْ؟ فَضَرَبَ سَعْدٌ فِي صَدْرِهِ فَقَالَ: اسْكُتْ، سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ص) يَقُولُ: ((إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْعَبْدَ التَّقِيَّ الْغَنِيَّ الْخَفِيَّ)).

(عامری کوپی (سعد) ده‌لی: (سعدی کوپی (ابی وقاص) (ع) له‌ناو گه‌له‌وشره‌که‌یدا بوو، (عمری کوپی هات بولای، کاتی (سعد) بی‌نی وتی: په‌نا به‌خوا ده‌گرم له‌زیانی ئەم سواره. که دابه‌زی پی‌وت: تو بۆ خۆت له‌نیو پانه‌وشر و مه‌ری خۆت دایت و خه‌ل‌کیشت واز لی‌هیناوه له‌نیو خویاندا کی‌شمه‌کی‌شمیانه له‌سه‌ر مولک و ده‌سه‌لات؟ ئەویش دای به‌سنگیدا و وتی: بی‌ده‌نگ به‌! من له‌پی‌غه‌مبه‌ری خوام (ع) بی‌ستوه ده‌یفه‌رموو: ((بی‌گومان خوا به‌نده‌ی خواناسی ده‌ولمه‌ندی شاره‌وی خوش‌ده‌ویت)).

(۱۵) که‌سی شه‌ریک بۆ خوا داب‌نی له‌کرده‌وه‌کانیدا

۱۹۹۸- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ع) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: أَنَا أَغْنَى الشُّرَكَاءِ عَنِ الشُّرْكِ، مَنْ عَمِلَ عَمَلًا أَشْرَكَ فِيهِ مَعِيَ غَيْرِي تَرَكْتُهُ وَشِرْكُهُ)).

(ابو هریره) (ع) ده‌لی: پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ع) فه‌رمووی: ((خوا‌ی گه‌وره فه‌رموویه‌تی: ﴿من له‌مه‌موو شه‌ریکه‌کان بی‌نیاز ترم له‌شه‌ریک، که‌سی کرده‌وه‌یه‌ک بکات و جگه له‌منی تی‌دا به‌شدار بکات واز له‌خوی و شه‌ریکه‌که‌ی دینم﴾)).

(۱۶) که‌سی بۆ ناو و شوهرت ره‌نج بدات

۱۹۹۹- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (ع) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((مَنْ سَمِعَ سَمْعَ اللَّهِ بِهِ، وَمَنْ رَأَى رَأَى اللَّهِ بِهِ)). [بخاری/الرقاق/۶۱۳۴]

(ابن عباس) (ع) ده‌لی: پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ع) فه‌رموویه‌تی: ((که‌سی‌ک بۆ ناوبانگ بی‌ستنه‌وه کار بکات خوا ناوی ده‌زپ‌نینت، که‌سی‌کی‌ش بۆ به‌رچاوی‌نی کار بکات، خوا له‌پیش چاوی خه‌ل‌کی ئاب‌روی ده‌بات)).

(۱۷) چونه ناو دۆزه‌خ به‌هوی به‌لای زمانه‌وه

۲۰۰۰- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی اللہ عنہ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ الْعَبْدَ لَيَتَكَلَّمُ بِالْكَلِمَةِ مَا يَتَّبِعُ مَا فِيهَا، يَهْوِي بِهَا فِي النَّارِ أَعَدَّ مَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ)).
[بخاری/ الرقاق/ ۶۱۱۲]

(ابو هریره) (رضی اللہ عنہ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((جاری واهیه به‌نده قسه‌ی نه‌وتو ده‌کات که بیر له سه‌ره‌نجامه‌که‌ی ناکاته‌وه، خوا به‌هوی نه‌و قسه‌وه دوورتر له نیوان خوهره‌لات و خوهر ناوا به‌ری ده‌داته‌وه ناو دۆزه‌خ)).

(۱۸) برودار هه‌موو کاریکی مایه‌ی خیره‌ بوی

۲۰۰۱- عَنْ صُهَيْبٍ (رضی اللہ عنہ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((عَجَبًا لَأَمْرِ الْمُؤْمِنِ، إِنَّ أَمْرَهُ كُلَّهُ خَيْرٌ، وَلَيْسَ ذَلِكَ لِأَحَدٍ إِلَّا لِلْمُؤْمِنِ: إِنْ أَصَابَتْهُ سَرَّاءٌ شَكَرَ فَكَانَ خَيْرًا لَهُ، وَإِنْ أَصَابَتْهُ ضَرَّاءٌ صَبَرَ فَكَانَ خَيْرًا لَهُ)).

(صهیب) (رضی اللہ عنہ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((کار و باری برودار جیی سه‌رسوپمانه، هه‌موو کار و فرمانیکی هه‌ر مایه‌ی خیره‌ بوی، نه‌مه‌ش بو هیچ که‌س نیه جگه له‌باوه‌ردار، نه‌گه‌ر تووشی خوشگوزه‌رانی ببیت سوپاسی خوا ده‌کات ده‌بیته مایه‌ی خیره‌ بوی، خو نه‌گه‌ر تووشی زیانمه‌ندی ببیت نارام ده‌گریت هه‌ر ده‌بیته مایه‌ی خیره‌ بوی)).

(۱۹) نارام گرتن له‌سه‌ر به‌لا و چیرۆکی خاوه‌ن له‌غه‌مه‌کان

۲۰۰۲- عَنْ صُهَيْبٍ (رضی اللہ عنہ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((كَانَ مَلِكٌ فِيمَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ، وَكَانَ لَهُ سَاحِرٌ، فَلَمَّا كَبِرَ قَالَ لِلْمَلِكِ: إِنِّي قَدْ كَبِرْتُ، فَأَبْعَثْ إِلَيَّ غُلَامًا أَعْلَمَهُ السَّحْرَ. فَبَعَثَ إِلَيْهِ غُلَامًا يَعْلَمُهُ، فَكَانَ فِي طَرِيقِهِ إِذَا سَلَكَ رَاهِبٌ، فَقَعَدَ إِلَيْهِ، وَسَمِعَ كَلَامَهُ فَأَعْجَبَهُ، فَكَانَ إِذَا أَتَى السَّاحِرَ مَرًّا بِالرَّاهِبِ وَقَعَدَ إِلَيْهِ، فَإِذَا أَتَى السَّاحِرَ ضَرَبَهُ، فَشَكَا ذَلِكَ إِلَى الرَّاهِبِ، فَقَالَ: إِذَا خَشِيتَ السَّاحِرَ فَقُلْ: حَبَسَنِي أَهْلِي، وَإِذَا خَشِيتَ أَهْلَكَ فَقُلْ: حَبَسَنِي السَّاحِرُ. فَبَيْنَمَا هُوَ كَذَلِكَ إِذْ أَتَى عَلَى دَابَّةٍ عَظِيمَةٍ قَدْ حَبَسَتْ النَّاسَ، فَقَالَ: الْيَوْمَ أَعْلَمُ: أَلْسَاحِرٌ أَفْضَلُ أَمْ الرَّاهِبُ أَفْضَلُ؟ فَأَخَذَ حَجَرًا فَقَالَ: اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ أَمْرُ الرَّاهِبِ أَحَبَّ إِلَيْكَ مِنْ أَمْرِ السَّاحِرِ، فَأَقْتُلْ هَذِهِ الدَّابَّةَ حَتَّى يَمْضِيَ النَّاسُ، فَرَمَاهَا فَقَتَلَهَا وَمَضَى النَّاسُ، فَأَتَى الرَّاهِبَ فَأَخْبَرَهُ، فَقَالَ لَهُ الرَّاهِبُ: أَيُّ بَنِي، أَنْتَ الْيَوْمَ أَفْضَلُ مِنِّي، قَدْ بَلَغَ مِنْ أَمْرِكَ مَا أَرَى، وَإِنَّكَ سَتُبْتَلَى فَإِنْ ابْتَلَيْتَ فَلَا تَدُلْ عَلَيَّ. وَكَانَ الْغُلَامُ يُجَرِّئُ

الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ وَيُدَاوِي النَّاسَ مِنْ سَائِرِ الْأَدْوَاءِ، فَسَمِعَ جَلِيسٌ لِلْمَلِكِ كَانَ قَدْ عَمِيَ، فَأَتَاهُ بِهِدَايَا كَثِيرَةً، فَقَالَ: مَا هَاهُنَا لَكَ أَجْمَعُ إِنْ أَنْتَ شَفَيْتَنِي. فَقَالَ: إِنِّي لَا أَشْفِي أَحَدًا، إِنَّمَا يَشْفِي اللَّهُ (ﷻ)، فَإِنْ [أَنْتَ] آمَنْتَ بِاللَّهِ دَعَوْتُ اللَّهَ (ﷻ) فَشَفَاكَ، فَأَمَّنَ بِاللَّهِ فَشَفَاهُ اللَّهُ (ﷻ)، فَأَتَى الْمَلِكُ فَجَلَسَ إِلَيْهِ كَمَا كَانَ يَجْلِسُ، فَقَالَ لَهُ الْمَلِكُ: مَنْ رَدَّ عَلَيْكَ بَصْرَكَ؟ قَالَ: رَبِّي. قَالَ: وَلَكَ رَبٌّ غَيْرِي؟ قَالَ: رَبِّي وَرَبُّكَ اللَّهُ. فَأَخَذَهُ، فَلَمْ يَزَلْ يُعَذِّبُهُ حَتَّى دَلَّ عَلَى الْعُلَامِ، فَجِيءَ بِالْعُلَامِ، فَقَالَ لَهُ الْمَلِكُ: أَيُّ بُنْيَ قَدْ بَلَغَ مِنْ سَخَرِكَ مَا تُبْرِئُ الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ، وَتَفْعُلُ وَتَفْعُلُ، فَقَالَ: إِنِّي لَا يَشْفِي أَحَدًا، إِنَّمَا يَشْفِي اللَّهُ (ﷻ). فَأَخَذَهُ فَلَمْ يَزَلْ يُعَذِّبُهُ حَتَّى دَلَّ عَلَى الرَّاهِبِ، فَجِيءَ بِالرَّاهِبِ فَقِيلَ لَهُ: ارْجِعْ عَنْ دِينِكَ، فَأَبَى فَدَعَا بِالْمُنْشَارِ، فَوَضَعَ الْمُنْشَارَ فِي مَفْرَقِ رَأْسِهِ فَشَقَّهُ حَتَّى وَقَعَ شِقَاؤُهُ، ثُمَّ جِيءَ بِجَلِيسِ الْمَلِكِ، فَقِيلَ لَهُ: ارْجِعْ عَنْ دِينِكَ، فَأَبَى، فَوَضَعَ الْمُنْشَارَ فِي مَفْرَقِ رَأْسِهِ فَشَقَّهُ بِهِ حَتَّى وَقَعَ شِقَاؤُهُ، ثُمَّ جِيءَ بِالْعُلَامِ فَقِيلَ لَهُ: ارْجِعْ عَنْ دِينِكَ، فَأَبَى، فَدَفَعَهُ إِلَى ثَمَرٍ مِنْ أَصْحَابِهِ، فَقَالَ: اذْهَبُوا بِهِ إِلَى جَبَلٍ كَذَا وَكَذَا، فَاصْعَدُوا بِهِ الْجَبَلَ فَإِذَا بَلَغْتُمْ ذُرْوَتَهُ، فَإِنْ رَجَعَ عَنْ دِينِهِ وَإِلَّا فَاطْرَحُوهُ، فَذَهَبُوا بِهِ فَصَعَدُوا بِهِ الْجَبَلَ، فَقَالَ: اللَّهُمَّ اكْفِنِيهِمْ بِمَا شِئْتَ. فَرَجَفَ بِهِمُ الْجَبَلَ فَسَقَطُوا، وَجَاءَ يَمْشِي إِلَى الْمَلِكِ، فَقَالَ لَهُ الْمَلِكُ: مَا فَعَلَ أَصْحَابُكَ؟ قَالَ: كَفَانِيهِمُ اللَّهُ. فَدَفَعَهُ إِلَى ثَمَرٍ مِنْ أَصْحَابِهِ فَقَالَ: اذْهَبُوا بِهِ فَاحْمَلُوهُ فِي قَرْقُورٍ، فَتَوَسَّطُوا بِهِ الْبَحْرَ، فَإِنْ رَجَعَ عَنْ دِينِهِ وَإِلَّا فَاقْذِفُوهُ، فَذَهَبُوا بِهِ، فَقَالَ اللَّهُمَّ اكْفِنِيهِمْ بِمَا شِئْتَ. فَأُلْقِيَتْ بِهِمُ السَّفِينَةُ فَغَرِقُوا وَجَاءَ يَمْشِي إِلَى الْمَلِكِ، فَقَالَ لَهُ الْمَلِكُ: مَا فَعَلَ أَصْحَابُكَ؟ قَالَ: كَفَانِيهِمُ اللَّهُ. فَقَالَ لِلْمَلِكِ إِنَّكَ لَنْتَ بِقَاتِلِي حَتَّى تَفْعَلَ مَا أَمْرُكَ بِهِ. قَالَ: وَمَا هُوَ قَالَ تَجْمَعُ النَّاسَ فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ وَتَصْلُبُنِي عَلَى جَذَعٍ، ثُمَّ خُذْ سَهْمًا مِنْ كِنَانَتِي، ثُمَّ ضَعْ السَّهْمَ فِي كَيْدِ الْقَوْسِ، ثُمَّ قُلْ: بِاسْمِ اللَّهِ رَبِّ الْعُلَامِ، ثُمَّ ارْمِنِي، فَإِنَّكَ إِذَا فَعَلْتَ ذَلِكَ قَتَلْتَنِي، فَجَمَعَ النَّاسُ فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ، وَصَلَبَهُ عَلَى جَذَعٍ، ثُمَّ أَخَذَ سَهْمًا مِنْ كِنَانَتِهِ، ثُمَّ وَضَعَ السَّهْمَ فِي كَيْدِ الْقَوْسِ، ثُمَّ قَالَ: بِاسْمِ اللَّهِ رَبِّ الْعُلَامِ، ثُمَّ رَمَاهُ، فَوَقَعَ السَّهْمُ فِي صُدْغِهِ، فَوَضَعَ يَدَهُ فِي صُدْغِهِ فِي مَوْضِعِ السَّهْمِ، فَمَاتَ، فَقَالَ النَّاسُ: آمَنَّا بِرَبِّ الْعُلَامِ، آمَنَّا بِرَبِّ الْعُلَامِ، آمَنَّا بِرَبِّ الْعُلَامِ. فَأَتَى الْمَلِكُ فَقِيلَ لَهُ: أَرَأَيْتَ مَا كُنْتَ تَحْذَرُ؟ قَدْ وَاللَّهِ نَزَلَ بِكَ حَذْرُكَ، قَدْ آمَنَ النَّاسُ. فَأَمَرَ بِالْأَخْذِ فِي أَفْوَاهِ السَّكِّ فَخُذْتُ، وَأَضْرَمَ النَّيْرَانَ، وَقَالَ: مَنْ لَمْ يَرْجِعْ عَنْ دِينِهِ فَاحْمَلُوهُ فِيهَا، أَوْ قِيلَ لَهُ: اقْتَحِمْ،

فَفْعَلُوا، حَتَّى جَاعَتْ امْرَأَةٌ وَمَعَهَا صَبِيٌّ لَهَا فَتَقَاعَسَتْ أَنْ تَقَعَ فِيهَا، فَقَالَ لَهَا الْغُلَامُ: يَا أُمِّهِ اصْبِرِي، فَإِنَّكَ عَلَى الْحَقِّ).

(صهيب) (ﷺ) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فرمويەتى: ((لەوانەوہى پيش ئىوہو پادشاىەك ەبەو، كە جادوگەرىكى ەبەو كاتى جادوگەرەكە پىربو بەپادشاى وت: من چوومەتە سالەوہ منالىكم بۇ بنىرە با فىرى جادووى بكەم، ئەویش مندالىكى بۇ نارد تا فىرى بكات. لە رىگەكەيدا كە ەاتوچۆى پيا دەكرد، خواناسىكى گوشە گىر ەبەو ئەویش لای دانىشت و، گوئى لە قسەكانى راگرت پىنى خوش بوو، جا كاتى دەچوو بۆلای جادوگەرەكە بەلای خواناسەكەدا رانەبوورد و لای دادەنىشت و، [دوا دەكەوت] كاتى دەچوو بۆلای جادوگەرەكە لىدەدا [چونكە دوا دەكەوت] سكالای ئەوہى لای خواناسەكە كر، ئەویش وتى: ئەگەر كاتى لە جادوگەرەكە ترسای بلى: لەمالەوہ دوايان خستم، كاتىكىش لەمالەوہ ترسايت بلى جادوگەرەكە دواى خستم، لەكاتىكدا ئەو لەسەر ئەم حالە بەردەوام بوو پۇژىكيان ەات بەسەر دەعبايەكى گەرەدا كە رىنى لە خەلكى گرت بوو، وتى: ئەبى ئەمرو بزانم: داخو جادوگەرەكە باشترە يان خواناسەكە؟ بەردىكى ەلگرت و وتى: خوايە ئەگەر ئىشى خوانەسەكەت لا خوشەويستەرە لە ئىشى جادوگەرەكە، ئەم دەعبايە بكورە تا خەلكى دەرياز بىن، بەردەكەى تىگرت و دەعباكەى كوشت و خەلكەكە دەرياز بوون، ئىنجا ەات بۆلای خواناسەكە و ئەمەى بۇ باس كر، كابراى خواناس پىوت: ئەى كوپرى خوم، ئەمرو تۆ لەمن باشترى، كارت گەيشتوتە ئەو رادەيەى كە من دەيىنم، دلنبا بە تۆ توشى گىروگرفت دەبى، جا ئەگەر گرفتار بوويت، خەبەر لەمن نەدەيت، ئەمەو مندالەكە وای لىھاتبوو كوئىرى زگماگ و بەلەكى چاك دەكردەوہ و لەدەرد و نەخوشىەكانى دىكەيش چارەى دەكرد، ەاودەمىكى پاشا كە كوئىر بوو ئەمەى بىست، بە خەلات و بەراتىكى زۆرەوہ ەات بۆلای، وتى: ەمەو ئەم ديارىەم بۆتۆ ئەگەر چاكم بكەيتەوہ. ئەویش وتى: خو من كەس چاك ناكەمەوہ، بەلكو ەەر تەنھا خواى بەرز و بالادەست خەلكى چاك دەكاتەوہ، ئەگەر تۆيش باوہرەخوا بىنىت، داوات لەخواى گەرە و بالادەست بۇ دەكەم، كەچاكت بكاتەوہ، ئەویش باوہرى بە خوا ەينا و خواى گەرە و بالادەستىش چاكى كرەوہ، ەاتەوہ بۆلای پادشا و لەلایەوہ دانىشت ەروەك چۆن لەوہپىش

دائەنىشت، پادشا پيى وت: كى چاوى پيدايتەوه؟ وتى: پەروردگارم، وتى: بۇ پەروردگارنىكى تەرتەبە جگە لەمن؟ وتى: پەروردگارنى منىش و تويش ھەر خوايە. ئەويش گرتى و دەستى كرد بە ئەشكەنجە دانى تاوھكو خەبەرى لە منداڵەكەدا، ئىنجا منداڵەكەيان ھيئا، پادشا پيى وت: كوپە بچكۆلەى خۆم، لە جادوگەريدا گەيشتويە ئاستىك كە كويرو بەلەكى زگماگ چاك دەكەيت، و ئەو دەكەيت و ئەو دەكەيت، وتى: من كەس چاك ناكەمەوه، تەنھا ھەر خواى گەورە و بالادەست خەلكى چاك دەكاتەوه، ئەويشى گرت و دەستى كرد بە ئەشكەنجەدانى، تا خەبەرى لە كابراى خواناس دا، خواناسەكەيش ھيئرا پيى وترا: لە دینەكەت پاش گەز بەرەوه، ئەويش پازى نەبوو، بانگى كرد ھەريەكيان^(١) بۇ ھيئا ھەركەى لەسەر تەوقى سەرى دانا تا كردى بە دوو كەرتەوه، پاشان ھاودەمەكەى پادشا ھيئرا، پيى وترا: لە دینەكەت پاشگەز بەرەوه ئەويش پازى نەبوو، ھارپەى لەسەر سەرى دانا و ئەويشى كرد بە دوو پارچەوه، ئىنجا منداڵەكەيان ھيئا و پيى وترا لە دینەكەت پاشگەز بەرەوه، ئەمىش پازى نەبوو، داىە دەست كۆمەلەك لە پياوھكانى و وتى بيبەن بۇ شاخى ئەوئ و ئەوئ سەرىخەن بۇ سەر شاخەكە، كە گەيشتنە لوتكەكەى، ئەگەر لە دینەكەى پاشگەز بوويەوه باشە، ئەگەر نا فرییدەنە خوارەوه، ئەوانىش برديان و بە شاخەكەدا سەريان خست، وتى: خوايە چۆن دەتەوئ ئەمانەم لە كۆل بگەرەوه، شاخەكە كەوتە لەرزىن ئەوان كەوتنە خوارەوه، ئەمىش ھاتەوه بۆلای پادشا، پادشا پيى وت: ھاوئەكانت چييان كرد؟ وتى: خوا لە كۆلمى كردنەوه، ئەويش داىەوه دەست چەند كەسيكى ديكە لە پياوھكانى و وتى: بيبەن لە بەلەمىكدا ھەلىگرن تا دەگەنە ناوھراستى دەرياكە، ئەگەر لە دینەكەى پاش گەز بوويەوه باشە ئەگەر نا فرییدەنە ناوى، ئەوانىش برديان، ئەويش وتى: خوايە چۆن دەتەوئ ئەمانەم لە كۆل بگەرەوه. كەشتيەكە پييانەوه قلاب بوويەوه و ھەموو نوقم بون و ئەويش ھاتەوه بۆلای پادشا، پادشا پيى وت: ھاوئەكانت چييان ليھات؟ وتى: خوا لە كۆلمى كردنەوه. ئىنجا بە پادشاى وت: تۆ ناتوانيت من بكوژيت، تا چيت پيئەلیم ئەو دەكەيت، وتى: ئەو

(١) ھارپە يا ھەرپە: مەبەست مشارە.

چىيە؟ وتى: خەلكى ھەموو لەيەك گۆرەپاندا كۆكەرەوۈ و بىم بەستە بە دارخورمايەكەو، پاشان تىرىك لە تىروكەوانەكەم دەرەيىنەو، تىرەكە بخەرە ناو جەرگەى كەوانەكەو و پاشان بلى: بە ناوى خواى پەرورەدگارى مندالەكە و دواى ئەو تىرەكەم تىگرە، ئەگەر تۆ ئەمەت كرد، ئىتر دەمكوزىت، ئەويش خەلكى ھەموو لەيەك خاكدا كۆكردەو و بەبنكى دارخورمايەكەو شەتەكى داو، پاشان تىرىكى لە تىر دانەكەى ھەلگرت و، خستىيە ناو جەرگەى كەوانەكەو وتى: بە ناوى خوا، پەرورەدگارى مندالەكە. تىرەكەى تىگرت، بەر لاجانگى كەوت، دەستى نايە سەر شويىنى تىرەكە و مرد، خەلكى ھەموو وتيان باوەرمان ھىنا بە پەرورەدگارى مندالەكە، باوەرمان ھىنا بە پەرورەدگارى مندالەكە، باوەرمان ھىنا بە پەرورەدگارى مندالەكە، زەلامىك ھات بۆلاى پادشا و پىي وت: ئايا دەزانىت ئەوۋى لىي دەترساي سويىد بەخوا ئەمپۇ پوۋى دا لىت، خەلكى تازە باوەرمان ھىنا. ئەويش فەرمانى دەرکرد بە لەغەم لىدان، لەسەر كوچە و كۆلانەكان لەغەم لىدرا و ئاگرى تىداكرايەو و وتى: ھەركەس لە دىنەكەى پاشگەز نەبوۋىيەو بىسوتىن تيايدا، يان پىي بوترىت خۆتى تىفپىدە، ئەوانىش وايان كرد، تاوەكو تەننەت ژنىك ھات مندالىكى خۆى پىبوو، سلى كرد لەوۋى خۆى تى فرىدا، مندالەكەى پىي وت: دايە ئارام بگرە، چونكە بەراستى تۆ لەسەر ھەقى))،

(٦٨) به‌شی گه‌وره‌یی قورئان

(١) گه‌وره‌یی سوره‌تی (فاتحه)

٢٠٠٣- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رضی الله عنه) قَالَ: بَيْنَمَا جِبْرِيلُ قَاعِدٌ عِنْدَ النَّبِيِّ (ﷺ) سَمِعَ نَقِيضًا مِنْ فَوْقِهِ، فَرَفَعَ رَأْسَهُ فَقَالَ: ((هَذَا بَابٌ مِنَ السَّمَاءِ فَتُحْ فَتُحْ الْيَوْمَ، لَمْ يَفْتَحْ قَطُّ إِلَّا الْيَوْمَ، فَتُحْ مِنْهُ مَلَكٌ، فَقَالَ: هَذَا مَلَكٌ نَزَلَ إِلَى الْأَرْضِ لَمْ يَنْزَلْ قَطُّ إِلَّا الْيَوْمَ، فَسَلَّمَ وَقَالَ: أَنْبَشِرُ بَنُورَيْنِ أَوْتِيَتْهُمَا، لَمْ يُؤْتِيَتْهُمَا نَبِيٌّ قَبْلَكَ: فَاتِحَةُ الْكِتَابِ، وَخَوَاتِيمُ سُورَةِ الْبَقَرَةِ، لَنْ تَقْرَأَ بِحَرْفٍ مِنْهُمَا إِلَّا أُعْطِيَتْهُ)).

(ابن عباس) (رضی الله عنه) ده‌لی: له‌کاتی‌کدا (جبریل) لای پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) دانیشتبوو، گوئی له‌ جیره‌یه‌ک بوو له‌ ژوور سه‌ریه‌وه، سه‌ری به‌رز کرده‌وه فهرمووی: ((ئه‌وه ده‌رگایه‌کی ناسمان بوو ئه‌مرو کرایه‌وه، جگه‌ له‌ ئه‌مرو هه‌رگیز نه‌کراوه‌ته‌وه، فریشته‌یه‌کی لی‌هاته‌ خواره‌وه، فهرمووی: ((ئه‌مه‌ فریشته‌یه‌که‌ دابه‌زیوه‌ته‌ سه‌ر زه‌وی هه‌رگیز دانه‌به‌زیوه‌ ئه‌مرو نه‌بی‌ت، سه‌لامی کرد و وتی: مرثه‌ بی‌ دوو پووناکی‌ت پی‌ خه‌لات کراوه‌، به‌ هیچ پی‌غه‌مبه‌ری‌ک پی‌ش تو‌ خه‌لات نه‌کراوه‌، سوره‌تی فاتحه‌ و کو‌تایی سوره‌تی به‌قره‌ هه‌ر پی‌تی‌ک له‌ هه‌ر کامیان بخوینی {هه‌ر داخو‌ازی‌ه‌کی تیدا‌بی‌ت} خوا پی‌تده‌به‌خشی‌ت)).

(٢) سوره‌تی (البقرة) و (ال عمران)

٢٠٠٤- عَنْ أَبِي أُمَامَةَ الْبَاهِلِيِّ (رضی الله عنه) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((اقْرَأُوا الْقُرْآنَ، فَإِنَّهُ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ شَفِيعًا لِأَصْحَابِهِ. اقْرَأُوا الزُّهْرَawينَ: الْبَقَرَةَ وَسُورَةَ آلِ عِمْرَانَ، فَإِنَّهُمَا تَأْتِيَانِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَأَنَّهُمَا غَمَامَتَانِ، أَوْ كَأَنَّهُمَا غَيَّائَتَانِ، أَوْ كَأَنَّهُمَا فَرْقَانِ مِنْ طَيْرٍ صَوَافٍ، تُحَاجَّانِ عَنْ أَصْحَابِهِمَا. اقْرَأُوا سُورَةَ الْبَقَرَةِ، فَإِنَّ أَخْذَهَا بَرَكَةٌ وَتَرْكُهَا حَسْرَةٌ، وَلَا تُسْتَطِيعُهَا الْبَطْلَةُ)). قَالَ مُعَاوِيَةُ: بَلَّغْنِي أَنَّ الْبَطْلَةَ: السَّحَرَةُ.

(ابو أسامة الباهلي) (رضی الله عنه) ده‌لی: گویم له‌ پی‌غه‌مبه‌ری خوا بووه (ﷺ) فهرموویه‌تی: ((قورئان بخوینن، چونکه‌ له‌ پوژئی قیامه‌تدا دی‌ت و تکا ده‌کات بو‌ خاوه‌نه‌کانی هه‌ردووگول په‌نگه‌که‌ بخوینن: (البقرة) و سوره‌تی (ال عمران) چونکه‌ ئه‌م دوانه‌ له‌ پوژئی قیامه‌تدا وه‌ک دوو په‌له‌ هه‌ور، یا وه‌ک دوو سی‌به‌ر، یا وه‌ک دوو پو‌ل له‌ بالنده‌ که‌ بالیان په‌پ کرده‌وه [له‌ ناسمانا] دی‌ن به‌رگری

له‌خاوه‌نه‌کانیان ده‌که‌ن. سوره‌تی (البقره) بخوینن چونکه خویندن پیت و به‌رکه‌ته‌و، وازلپه‌ینانی مایه‌ی په‌شیمانی و خه‌فته‌ه، که‌سانی بی‌وره که‌مته‌رخه‌م پی‌ی ناوین، معاویه ده‌لی: پیم گه‌یشته‌وه که‌که‌سانی بی‌وره مه‌به‌ستی جا دوو‌گه‌رانه‌)).

(٢) گه‌وره‌یی (آیه‌ الکرسی)

٢٠٠٥- عَنْ أَبِي بِن كَعْبٍ (رضی‌الله‌عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((يَا أَبَا الْمُنْذِرِ، أَتَدْرِي أَيُّ آيَةٍ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ (ﷻ) مَعَكَ أَعْظَمُ)). قَالَ: قُلْتُ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ: ((يَا أَبَا الْمُنْذِرِ، أَتَدْرِي أَيُّ آيَةٍ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ مَعَكَ أَعْظَمُ)). [قَالَ]: قُلْتُ: ﴿اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ﴾ [البقرة: ٢٥٥]. قَالَ: فَضَرَبَ فِي صَدْرِي وَقَالَ: ((وَاللَّهِ لِيَهْنِكَ الْعِلْمُ يَا أَبَا الْمُنْذِرِ)).

(ابی‌کوری (لعب) (رضی‌الله‌عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی‌الله‌عنه) فهرموویه‌تی: ((ئهی (ابو المنذر) ده‌زانی چ ئایه‌تیک له‌ کتیبی خوای بالاده‌ست له‌هه‌مووان گه‌وره‌تره‌)). ده‌لی: وتم: خوا و پیغه‌مبه‌ری خوا زاناترن، فهرمووی: ((ئهی (ابو المنذر) ده‌زانی چ ئایه‌تیک که‌له‌ خرزه‌تیدای، له‌ کتیبی خوای بالاده‌ست له‌ هه‌مووان گه‌وره‌تره‌)). [ده‌لیت] وتم (الله لا اله الا هو الحي القيوم) [البقرة/ ٢٥٥] ده‌لی: ده‌ستی دابه‌سنگما و فهرمووی: ((به‌خوا [پیکاوته] زانست و زانیاریت لی‌پی‌روز بیت ئهی (ابو المنذر)).

(٤) کو‌تاییه‌کانی سوره‌تی (البقرة)

٢٠٠٦- عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ (رضی‌الله‌عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَنْ قَرَأَ هَاتَيْنِ الْآيَتَيْنِ مِنْ آخِرِ سُورَةِ الْبَقَرَةِ فِي لَيْلَةِ كَفْتَاهُ)). [بخاري/ المغازي/ ٢٧٨٦] (ابو مسعود) (رضی‌الله‌عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی‌الله‌عنه) فهرموویه‌تی: ((هه‌رکه‌س ئهو دوو ئایه‌ته‌ی کو‌تایی سوره‌تی (البقرة) له‌ شه‌ویکدا بخوینیت به‌سیه‌تی)).

(٥) گه‌وره‌یی سوره‌تی (البقرة)

٢٠٠٧- عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ (رضی‌الله‌عنه): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) قَالَ: ((مَنْ حَفِظَ عَشْرَ آيَاتٍ مِنْ أَوَّلِ سُورَةِ الْكَهْفِ عَصِمَ مِنْ [فِتْنَةِ] الدَّجَالِ)). وفي رواية: ((مِنْ آخِرِ الْكَهْفِ)). (ابو الدرداء) (رضی‌الله‌عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی‌الله‌عنه) فهرموویه‌تی: ((هه‌رکه‌س ده ئایه‌ت له‌سه‌ره‌تای سوره‌تی (الک‌هف) له‌به‌ر بکات له‌ زیانی (جه‌جال) ده‌پاریزیت)). له‌پروایه‌تیکدا: ((کو‌تایی سوره‌تی (الک‌هف))).

(٦) گه‌وره‌یی خویندنی: ((قل هو الله احد))

٢٠٠٨- عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ (رضی الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((أَيَعْجَزُ أَحَدُكُمْ أَنْ يَقْرَأَ فِي لَيْلَةٍ ثَلَاثَ الْقُرْآنِ)). قَالُوا: وَكَيْفَ يَقْرَأُ ثَلَاثَ الْقُرْآنِ؟ قَالَ: ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾ تَعْدِلُ ثَلَاثَ الْقُرْآنِ)). [بخاری/ فضائل القرآن/ ٤٧٢٧]

(ابو الدرداء) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی الله عنه) فهرموویه‌تی: ((ئایا هیچ کام له ئیوه ناتوانیت سی‌یه‌کی قورئان بخوینیت له شه‌ویکدا)) وتیان: جا سی‌یه‌کی قورئان چۆن ده‌خویندریت؟ فهرمووی: ((قل هو الله احد)) له‌جیی سی‌یه‌کی قورئانه)).

٢٠٠٩- عَنْ عَائِشَةَ (رضی الله عنها): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) بَعَثَ رَجُلًا عَلَى سَرِيَّةٍ، وَكَانَ يَقْرَأُ لِأَصْحَابِهِ فِي صَلَاتِهِمْ فَيَخْتُمُ بِ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾ فَلَمَّا رَجَعُوا ذَكَرَ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَقَالَ: ((سَلُّوهُ لَأَيِّ شَيْءٍ يَصْنَعُ ذَلِكَ)). فَسَأَلُوهُ، فَقَالَ: لِأَنَّهَا صِفَةُ الرَّحْمَنِ، فَأَنَا أَحِبُّ أَنْ أَقْرَأَ بِهَا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَخْبِرُوهُ أَنَّ اللَّهَ يُحِبُّهُ)). [بخاری/ التوحيد/ ٦٩٤٠]

(عائشة) (رضی الله عنها) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی الله عنه) پیاویکی کرد به فهرمانده‌ی هی‌زیک، ئه‌و پیاوه له‌به‌رنویرتی هاوه‌له‌کانیدا که قورئانی ده‌خویند و به ﴿قل هو الله احد﴾ کو‌تایی پی‌ده‌هینا، کاتی‌ک گه‌رانه‌وه ئه‌وه‌یان له خزمه‌ت پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی الله عنه) باس کرد، فهرمووی: ((لایی بیرسن بۆچی وا ده‌کات، ئه‌وانیش لی‌یان پرسی و وتی: له‌به‌ر ئه‌وه‌ی که سی‌فه‌ت و ئاوه‌لناوی خواوه‌ندی به‌خشنده‌یه، منیش حه‌ز ده‌که‌م بیخوینم. پیغه‌مبه‌ریش (رضی الله عنه) فهرمووی: ((خه‌به‌ری پی‌ده‌ن که خوایش ئه‌وی خۆش ده‌ویت)).

(٧) گه‌وره‌یی خویندنی سوره‌تی (الناس) و (الفلق)

٢٠١٠- عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ (رضی الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَلَمْ تَرَ آيَاتِ أَنْزَلَتْ اللَّيْلَةَ لَمْ يَرِ مِثْلُهُنَّ قَطُّ: ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ وَ ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾)).

(عقبه‌ی کوپی (عامر) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی الله عنه) فهرمووی: ((ئایا نازانیت ئیمشه‌و چه‌ند ئایه‌تیک دابه‌زیوه هه‌رگیز وینه‌یان نه‌بینراوه: ﴿قل اعوذ برب الفلق﴾ و ﴿قل اعوذ برب الناس﴾)).

(۸) که‌سنی به قورئان سه‌ربه‌رز ده‌بیئت

۲۰۱۱- له (عامر) ی کوپی (واثله) ده‌لی: که عومهر کردبووی به‌کاربه‌ده‌ست ، (نافع) ی (عبدالحرث) له (عه‌سفات) که گه‌یشت به عومهر وتی: کیت کردووه به کاربه‌ده‌ست له‌سه‌ر خه‌لکی ئەم دۆله؟ وتی: (ابن لابی) وتی: (ابن لابی) کئیه؟ وتی: یه‌کیکه له کارگوزاره‌کانمان [مولی] وتی: جا کار گوزارت کردووه به جینشیننی خۆت له‌سه‌ریان؟ وتی: ئەو که‌سیکی قورئان خویننه و شاره‌زای زانستی میرات به‌ش کردنه [علم الفرائض] . (عمر) (ع) وتی: پاسته که پیغه‌مبه‌ره‌که‌تان (ع) فهرموویه‌تی: ((له‌پاستیدا خوا به‌هوی ئەم قورئانه‌وه چه‌ند گهل و هۆزیک سه‌ربه‌رز ده‌کات و چه‌ندانی تریش نزم و نه‌وی ده‌کات)).

(۹) گه‌وره‌یی خیری فی‌ربوونی قورئان

۲۰۱۲- عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ (ع) قَالَ: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) وَنَحْنُ فِي الصَّفَةِ فَقَالَ: ((أَيُّكُمْ يُحِبُّ أَنْ يَعْدُوَ كُلَّ يَوْمٍ إِلَى بُطْحَانَ أَوْ إِلَى الْعَقِيقِ، فَيَأْتِي مِنْهُ بِنَاقَتَيْنِ كَوْمَاوَيْنِ، فِي غَيْرِ إِثْمٍ وَلَا قَطْعِ رَحِمٍ)). فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ نَحِبُ ذَلِكَ. قَالَ: ((أَفَلَا يَعْذُو أَحَدُكُمْ إِلَى الْمَسْجِدِ فَيَعْلَمُ أَوْ يَقْرَأُ آيَتَيْنِ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، خَيْرَ لَهُ مِنْ نَاقَتَيْنِ، وَثَلَاثَ [خَيْرَ لَهُ مِنْ ثَلَاثٍ] وَارْبَعَ خَيْرَ لَهُ مِنْ أَرْبَعٍ، وَمِنْ أَعْدَادِهِنَّ مِنَ الْإِبِلِ)).

(عقبه) ی کوپی (عامر) (ع) ده‌لی: له‌کاتی‌کدا ئیمه له‌هه‌یوانی مزگه‌وته‌که‌دا بووین (الصفا) پیغه‌مبه‌ر (ع) ته‌شریفی هات و، فهرمووی: ((کام له ئیوه‌هه‌ز ده‌کات که هه‌موو پوژیک سه‌رله‌به‌یانی بجیت بۆ (بطمان) یا (عقیق) و دوو وشتی سه‌رکو‌پاره‌ی قه‌له‌وی پی‌بیئت بی ئەوه‌ی گونا‌ه‌بار بیئت یا دلی هه‌چ خزمیکی ئی بنیشیت)) وتمان: هه‌موومان هه‌ز به‌وه‌ده‌که‌ین. فهرمووی: ((ئهی نا‌کریت هه‌ریه‌کئ له ئیوه‌ سه‌رله‌به‌یانی به‌وات بۆ مزگه‌وت دوو ئایه‌ت له‌قورئان فی‌ربیئت یان بخوینیت که باشتره‌ بۆی له‌ دوو وشتی مئ، سیانیش {باشتره‌ بۆی له‌ سیان} و چواریش باشتره‌ بۆی له‌ چوار، و به‌پئی ژماره‌ی ئایه‌ته‌کان له‌ وشت)).

(۱۰) وینه‌ی قورئان خوین و قورئان نه‌خوین

۲۰۱۳- عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ (ع) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((مَثَلُ الْمُؤْمِنِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ مَثَلُ الْأَثْرَجَةِ رِيحُهَا طَيِّبٌ وَطَعْمُهَا طَيِّبٌ. وَمَثَلُ الْمُؤْمِنِ

الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ مِثْلَ التَّمْرَةِ، لَا رِيحَ لَهَا وَطَعْمُهَا حُلْوٌ. وَمِثْلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ مِثْلَ الرَّيْحَانَةِ، رِيحُهَا طَيِّبٌ وَطَعْمُهَا مُرٌّ. وَمِثْلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمِثْلِ الْحَنْظَلَةِ، لَيْسَ لَهَا رِيحٌ وَطَعْمُهَا مُرٌّ. [بخاري/ فضائل/ مقرر، ٤٧٣٢]

(ابو موسیٰ) (رضی اللہ عنہ) (الاشعری) (رضی اللہ عنہ) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی اللہ عنہ) فہرموویہ‌تی: ((نموونه‌ی پرواداری قورئان خوین وەك نموونه‌ی به‌ھییه، واتە بۆنی خو‌شە و تامیشی خو‌شە، پرواداری قورئان نەخوینیش وەك خورما وایە، بۆنی نی‌یە و تامی شیرینە، دوو‌پووی قورئان خوین وەك ریحانە وایە بۆنی خو‌شە و تامی تالە، دوو‌پووی قورئان نەخوینیش وەك کوژا‌لکە‌وایە، بۆنی نی‌یە و تامیشی تالە)).

(١١) کەسیک قورئان بە‌ره‌وانی دە‌خوینی

کەسیکیش بە‌ زەحمەت دە‌یخوینی

٢٠١٤- عَنْ عَائِشَةَ (رضی اللہ عنہا) قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((الْمَاهِرُ بِالْقُرْآنِ مَعَ السَّفَرَةِ الْكِرَامِ الْبَرَةِ، وَالَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَيَتَتَعْتَعُ فِيهِ، وَهُوَ عَلَيْهِ شَاقٌّ، لَهُ أَجْرَانِ)). [بخاري/ التفسير/ ٤٦٥٣]

(عائشة) (رضی اللہ عنہا) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی اللہ عنہ) فہرموویہ‌تی: ((کەسی قورئان بە‌ره‌وانی بخوینیتە‌وہ لە‌گە‌ڵ پیغه‌مبه‌ران و فريشته‌چاک و باک و بە‌رێز و نزیکە‌کانی {بارە‌گای‌ خوایی} دە‌بی‌ت، کەسیکیش قورئان دە‌خوینیت و دە‌می تە‌تە‌لە‌ دە‌کات تیایدا و لە‌سەر‌شانی زەحمەتە، دوو پاداشتی هە‌یە)).

(١٢) دابە‌زینی هیو‌ری و ئارامی لە‌کاتی خویندنە‌و‌ی قورئان

٢٠١٥- عَنْ الْبَرَاءِ (رضی اللہ عنہ) قَالَ: كَانَ رَجُلٌ يَقْرَأُ سُورَةَ الْكَهْفِ، وَعِنْدَهُ فَرَسٌ مَرْبُوطٌ بِشَطْنَيْنِ، فَتَعَشَّتْهُ سَحَابَةٌ، فَجَعَلَتْ تَدُورُ وَتَدْنُو، وَجَعَلَ فَرَسُهُ يَنْفِرُ مِنْهَا، فَلَمَّا أَصْبَحَ أَتَى النَّبِيَّ (ﷺ) فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ، فَقَالَ: ((تِلْكَ السَّكِينَةُ تَنْزَلَتْ لِلْقُرْآنِ)). [بخاري/ فضائل القرآن/ ٤٧٢٤]

(البراء) (رضی اللہ عنہ) ده‌لی: پیاویک سورە‌تی (الک‌هف) ی دە‌خویند، ئە‌سپێکی لە‌لا‌و‌ه بوو بە‌ دوو گوریسی درێژ بە‌سترا بوویە‌و‌ه، پە‌لە‌ هە‌ور دای‌گرتە‌و‌ه، هە‌ر بە‌سەر یە‌و‌ه سو‌ری دە‌خوارد و ئی‌ی نزیک دە‌بوویە‌و‌ه، ئە‌سپە‌کە‌یشی هەر لێ‌ی ئە‌سلە‌میە‌و‌ه، کاتی رۆژ بوویە‌و‌ه هاتە‌ خزمە‌تی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) ئە‌و‌ی بۆ باس کرد. فہرمووی: ((ئە‌و‌ه هیو‌ری و ئارامی بوو لە‌بەر قورئان دابە‌زیو‌ه)).

٢٠١٦- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رضي الله عنه): أَنَّ أَسِيدَ بْنَ حُضَيْرٍ (رضي الله عنه) بَيْنَمَا هُوَ لَيْلَةً يَقْرَأُ فِي مَرْبَدِهِ إِذْ جَالَتْ فَرَسُهُ، فَقَرَأَ ثُمَّ جَالَتْ أُخْرَى، فَقَرَأَ ثُمَّ جَالَتْ أَيْضًا، قَالَ أَسِيدٌ: فَخَشِيتُ أَنْ تَطَأَ يَحْيَى فَقُمْتُ إِلَيْهَا، فَإِذَا مِثْلُ الظِّلَّةِ فَوْقَ رَأْسِي فِيهَا أَمْثَالُ السَّرُجِ، عَرَجْتُ فِي الْجَوْ حَتَّى مَا أَرَاهَا، قَالَ: فَغَدَوْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، بَيْنَمَا أَنَا الْبَارِحَةُ مِنْ جَوْفِ اللَّيْلِ أَقْرَأُ فِي مَرْبَدِي إِذْ جَالَتْ فَرَسِي، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((اِقْرَأْ ابْنُ حُضَيْرٍ)). قَالَ: فَقَرَأْتُ ثُمَّ جَالَتْ أَيْضًا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((اِقْرَأْ ابْنُ حُضَيْرٍ)). قَالَ: فَقَرَأْتُ ثُمَّ جَالَتْ أَيْضًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((اِقْرَأْ ابْنُ حُضَيْرٍ)). قَالَ: فَأَنْصَرَفْتُ، وَكَانَ يَحْيَى قَرِيبًا مِنْهَا خَشِيتُ أَنْ تَطَأَهُ، فَرَأَيْتُ مِثْلَ الظِّلَّةِ فِيهَا أَمْثَالُ السَّرُجِ، عَرَجْتُ فِي الْجَوْ حَتَّى مَا أَرَاهَا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((تِلْكَ الْمَلَائِكَةُ كَانَتْ تَسْتَمِعُ لَكَ، وَلَوْ قَرَأْتَ لَأَصْبَحْتَ يَرَاهَا النَّاسُ مَا تَسْتَتِرُ مِنْهُمْ)). [بخاري/ فضائل القرآن / ٤٧٣٠]

(ابو سعید الخدری) (رضی اللہ عنہ) ده‌لی: (اسید) کوری (حفر) (رضی اللہ عنہ) شه‌ویک له باخه‌کیدا خه‌ریکی قورئان خویندنه‌وه بوو ئەسه‌په‌که‌ی که‌وته سمکولان، دیسانه‌وه ده‌ستی کرده‌وه به خویندنه‌وه‌ی، ئەسه‌په‌که‌ش ده‌ستی کرده‌وه به سمکولان، (اسید) ده‌لی: ترسام له‌وه‌ی که (یحیی) بشیللیت منیش هه‌ستم به‌لایه‌وه، کاتی ته‌ماشاً ده‌که‌م شتیکی وه‌ک په‌له‌هه‌ور به‌سه‌ر سه‌رمه‌وه‌یه، شتیکی له‌ناودایه وه‌ک چراخان، هه‌لکشا به‌ئاسمانا هه‌تا له‌به‌رچاوم ون بوو، ده‌لی: به‌یانی زوو چوومه خزمه‌ت پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) پیم وت: ئە‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا، له‌کاتی‌کدا من ئە‌مشه‌و له‌ نیوه شه‌ودا له‌باخه‌که‌مدا قورئانم ده‌خویند ئە‌سه‌په‌که‌م که‌وته سمکولان، پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فه‌رموی: ((بخوینه کوری (حفر))). ده‌لی: ده‌ستم کرده‌وه به خویندنه‌وه هه‌مدیسان که‌وته‌وه سمکولان، پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فه‌رموی: ((بخوینه کوری (حفر))). ده‌لی: منیش ده‌ستم هه‌لگرت، (یحیی) ئی‌یه‌وه نزیک بوو ترسام بیشیللیت، شتیکم بیانی وه‌ک په‌له‌هه‌ور شتیکی وه‌ک چراخانی تیدابوو، به‌ئاسمانا هه‌لکشا هه‌تا له‌به‌رچاوم ون بوو، پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فه‌رموی: ((ئه‌وه فریشته بوون گوئیان ئی‌گرتبویت، ئە‌گه‌ر به‌رده‌وام بوویتایه، بۆ به‌یانی خه‌لکی ئە‌و فریشتانه‌یان ده‌بیانی و لیان نه‌ده‌شارایه‌وه)).

(۱۳) چه‌سوودی دروست نیه له دووشتا نه‌بی

۲۰۱۷- عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ (ع) عَنْ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((لَا حَسَدَ إِلَّا فِي اثْنَتَيْنِ: رَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ الْقُرْآنَ، فَهُوَ يَقُومُ بِهِ آتَاءَ اللَّيْلِ وَآتَاءَ النَّهَارِ. وَرَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ مَالًا فَهُوَ يُنْفِقُهُ آتَاءَ اللَّيْلِ وَآتَاءَ النَّهَارِ)). [بخاري/ فضائل القرآن/ ۴۷۲۷]

له (سالم) وه نه‌ویش له باوکیه وه (ع) نه‌ویش له پیغه‌مبه‌ره وه (ع) که فهرموویه‌تی: ((چه‌سوودی دروست نییه له دوو شتدا نه‌بی‌ت: پیاوئک خوا قورئانی پی خه‌لات کردبی‌ت، به‌رده‌وام هه‌ستی به‌ده‌ورکردنه‌وی به‌پوژ و شه‌و، پیاوئیکیش خوا سامانی پیببه‌خشیت به‌رده‌وام خه‌ریکی به‌خت کردنی بی‌ت به‌شه‌و پوژ)).

(۱۴) زۆر خویندنه‌وی قورئان

۲۰۱۸- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (ع) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّمَا مَثَلُ صَاحِبِ الْقُرْآنِ كَمَثَلِ الْإِبِلِ الْمُعَقَّلَةِ، إِنْ عَاهَدَ عَلَيْهَا أَمْسَكَهَا، وَإِنْ أَطْلَقَهَا ذَهَبَتْ)). [بخاري/ فضائل القرآن/ ۴۷۴۳]

(عبدالله‌ی کوپی (عمر) (ع) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ع) فهرموویه‌تی: ((خاوه‌ن قورئان وه‌ک خاوه‌نی وشتی به‌ستراوه وه‌هایه، نه‌گهر چاودی‌ری بکات پایده‌گری‌ت، نه‌گهر به‌ریشی بدات ده‌پوات)).

۲۰۱۹- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ (ع) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((بِئْسَمَا لِأَحَدِهِمْ يَقُولُ: نَسِيتُ آيَةَ كَيْتٍ وَكَيْتٍ، بَلْ هُوَ نُسِّي. اسْتَذَكِرُوا الْقُرْآنَ، فَلَهُوَ أَشَدُّ تَفْصِيًّا مِنْ صُدُورِ الرِّجَالِ مِنَ النَّعَمِ بِعُقْلِهَا)). [بخاري/ فضائل القرآن/ ۴۷۴۴]

(عبدالله‌ی کوپی (مسعود) (ع) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ع) فهرموویه‌تی: ((چه‌ند خراپه که‌سیک له ئیوه بلیت، ئایه‌تی نه‌وه و نه‌وه‌م له‌بیرچووه، به‌لکو له‌بیری براوه‌ته‌وه، قورئان ده‌وربکه‌نه‌وه بیگومان قورئان له‌دلی پیاودا زووتر له‌ده‌ست ده‌رده‌چی وه‌ک له‌حوشتر له‌په‌تی خو‌ی)).

(۱۵) ده‌نگ خوش کردن به‌خویندنه‌وی قورئان

۲۰۲۰- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ع): أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ((مَا أَذِنَ اللَّهُ لِشَيْءٍ مَا أَذِنَ لِنَبِيِّ حَسَنِ الصَّوْتِ يَتَغَنَّى بِالْقُرْآنِ)) يَجْهَرُ بِهِ. [بخاري/ فضائل القرآن/ ۴۷۳۶]

(ابو هريرة) (رضی) گوئی له پیغه‌مبهر بووه (ﷺ) که فهرموویه‌تی: ((خوا مؤله‌تی به‌هیچ شتی‌ک نه‌داوه وه‌ک ئه‌وه‌ی مؤله‌تی به‌پیغه‌مبهری‌کی ده‌نگ خوش داوه قورئان به‌ده‌نگه‌وه بخوینیت)) به‌ناشکرا بیخوینن،

٢٠٢١- عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِي مُوسَى (رضی) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) لِأَبِي مُوسَى: ((لَوْ رَأَيْتَنِي وَأَنَا أَسْتَمِعُ لِقِرَاعَتِكَ الْبَارِحَةَ، لَقَدْ أُوتِيتَ مِزْمَارًا مِنْ مِزَامِيرِ آلِ دَاوُدَ)). [بخاری/ فضائل القرآن/ ٤٧٦١]

(ابو بردة) له (ابو موسی) وه (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبهری خوا (ﷺ) به (ابو موسی) فهرموو: ((کاشکی ئه‌مشه‌و بت بینایه‌م که چون گویم بو خویندنه‌وه‌که‌ت شل کردبوو، به‌راستی سازیک له سازه‌کانی بنه‌ماله‌ی (داود) ت پیندراوه)).

(١٦) قورئان خویندن به‌ئاوازه‌وه

٢٠٢٢- عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ قُرَّةَ قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَغْفَلٍ الْمُرْنِيَّ (رضی) يَقُولُ: قَرَأَ النَّبِيُّ (ﷺ) عَامَ الْفَتْحِ فِي مَسِيرٍ لَهُ سُورَةُ الْفَتْحِ عَلَى رَاحِلَتِهِ، فَرَجَعَ فِي قِرَاعَتِهِ. قَالَ مُعَاوِيَةُ: لَوْلَا أَنِّي أَخَافُ أَنْ يَجْتَمَعَ عَلَيَّ النَّاسُ لَحَكَيْتُ لَكُمْ قِرَاعَتَهُ. [بخاری/ المغازی/ ٤٠٣١]

(معاویة) ی کوپی (قرة) ده‌لی: له (عبدالله) ی کوپی (مغفل) ی (المرنی) م بیست (ﷺ) ده‌یوت: پیغه‌مبهر (ﷺ) له‌سالی ئازا‌کردنی مه‌که‌دا ، به‌سواری و‌لا‌خه‌که‌یه‌وه به‌پیگه‌وه سوره‌تی (الفتح) ی ده‌خویند ، به‌ئاوازه‌وه ده‌خویند. (معاویه) ده‌لی: ترسی ئه‌وهم نه‌بوایه که خه‌لکیم ئی کو‌ده‌بیته‌وه، وه‌ک ئه‌و بوم ده‌خویند.

(١٧) به‌ناشکرا خویندنه‌وه‌ی قورئان له‌شه‌ودا و گوئی لی‌گرتنی

٢٠٢٣- عَنْ عَائِشَةَ (رضی): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) سَمِعَ رَجُلًا يَقْرَأُ مِنَ اللَّيْلِ، فَقَالَ: ((يَرْحَمُهُ اللَّهُ، لَقَدْ أَذْكَرَنِي كَذَا وَكَذَا آيَةً، كُنْتُ أَسْقُطُهَا مِنْ سُورَةِ كَذَا وَكَذَا)). [بخاری/ فضائل القرآن/ ٤٧٥٥]

(عائشه) (ﷺ) ده‌لی: پیغه‌مبهر (ﷺ) گوئی له پیاوی‌ک بوو له‌شه‌ودا قورئانی ده‌خویندنه‌وه، فهرمووی: ((خوا ره‌حمی پی‌یکات ئایه‌تی ئه‌وه و ئه‌وه‌ی بیرخسته‌وه که‌له‌بیرم چو‌بو‌بون له فلان سوره‌ت و فلان سوره‌ت)).

(١٨) قورئان له‌سه‌ر جه‌وت بیت دابه‌زیوه

٢٠٢٤- عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ (رضی الله عنه) قَالَ: سَمِعْتُ هِشَامَ بْنَ حَكِيمِ بْنِ حَزَامٍ (رضی الله عنه) يَقْرَأُ سُورَةَ الْفُرْقَانِ عَلَى غَيْرِ مَا أَقْرَوُهَا، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) أَقْرَانِيهَا، فَكَدْتُ أَنْ أَجْعَلَ عَلَيْهِ، ثُمَّ أَمَهَلْتُهُ حَتَّى انْصَرَفَ، ثُمَّ لَبَّيْتُهُ بِرِدَائِهِ فَجِئْتُ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي سَمِعْتُ هَذَا يَقْرَأُ سُورَةَ الْفُرْقَانِ عَلَى غَيْرِ مَا أَقْرَأْتَنِيهَا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَرْسَلُهُ، أَقْرَأْ)). فَقَرَأَ الْقِرَاءَةَ الَّتِي سَمِعْتُهُ يَقْرَأُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((هَكَذَا أُتْرِلْتُ)). ثُمَّ قَالَ لِي: ((أَقْرَأْ)). فَقَرَأْتُ، فَقَالَ: ((هَكَذَا أُتْرِلْتُ، إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ أُنْزِلَ عَلَى سَبْعَةِ أَحْرَفٍ، فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ)). [بخاري/ الخصومات/ ٢٢٨٧]

(عمر)ی کوپی (الخطاب) (رضی الله عنه) ده‌لی: گویم له (هشام)ی کوپی (حکیم)ی کوپی (حزام) (رضی الله عنه) بوو سوهره‌تی (الفرقان)ی ده‌خویند جیاواز له خویندنی من، که پیغه‌مبه‌ر (رضی الله عنه) خووی بووی خویندبووم، خه‌ریک بوو په‌له بکه‌م (خویندنه‌وه‌که‌ی پی‌بهرم) به‌لام مؤله‌تم دا تالی‌بوویه‌وه، پاشان به‌روکیم گرت و بردم بو خزمه‌ت پیغه‌مبه‌ر (رضی الله عنه) پی‌موت: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا، من گویم له‌مه‌بوو سوهره‌تی (الفرقان)ی خویندنه‌وه جیاواز له‌وه‌ی که تو به‌منت خویندنه‌وه، پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی الله عنه) فه‌رمووی: ((به‌ریده، بخوینه)) ئه‌ویش هه‌ر به‌و شیوه‌ خویندی که من لیم بیستبوو، پیغه‌مبه‌ر (رضی الله عنه) فه‌رمووی: ((هه‌روا دابه‌زیوه)) پاشان به‌منیشی فه‌رموو: ((بخوینه)) منیش خویندنه‌وه، فه‌رمووی: ((هه‌روا دابه‌زیوه، ئه‌م قورئانه‌له‌سه‌ر جه‌وت بیت دابه‌زیوه، ئیوه‌یش ئه‌وه‌نده‌ی بۆتان ده‌کری بیخویننه‌وه)).

(١٩) قورئان خویندنه‌وه‌ی پیغه‌مبه‌ر (رضی الله عنه) به‌سه‌ر خه‌لکی تردا

٢٠٢٥- عَنْ أَنَسٍ (رضی الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) لَأَبِي بَنِي كَعْبٍ (رضی الله عنه): ((إِنَّ اللَّهَ (ﷻ) أَمَرَنِي أَنْ أَقْرَأَ عَلَيْكَ: ﴿لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا﴾)). قَالَ: وَسَمَّانِي [لَكَ]؟ قَالَ: ((نَعَمْ)). قَالَ: فَكَيْ. [بخاري/ فضائل الصحابة/ ٣٥٩٨]

(انس) کوپی (مالک) (رضی الله عنه) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (رضی الله عنه) به (ابی)ی کوپی (کعب) (رضی الله عنه) ی فه‌رموو: ((خوای گه‌وره فه‌رمانی پیکردووم که ﴿لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ به‌سه‌ردا بخوینم. وتی: ناوی بردم [بۆت]؟ فه‌رمووی: ((به‌لی)) ده‌لیت: ئه‌ویش گریا.

(٢٠) قورئان خویندنه‌وه‌ی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌سه‌رجنوکه‌دا

٢٠٢٦- عَنْ عَامِرٍ [هُوَ الشَّعْبِيُّ] قَالَ: سَأَلْتُ عَلْقَمَةَ: هَلْ كَانَ ابْنُ مَسْعُودٍ شَهِدَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) لَيْلَةَ الْجَنِّ؟ قَالَ: فَقَالَ عَلْقَمَةُ: أَنَا سَأَلْتُ ابْنَ مَسْعُودٍ فَقُلْتُ: هَلْ شَهِدَ أَحَدٌ مِّنْكُمْ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) لَيْلَةَ الْجَنِّ؟ قَالَ: لَا، وَلَكِنَّا كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ذَاتَ لَيْلَةٍ ففَقَدْنَاهُ، فَالْتَمَسْنَاهُ فِي الْأَوْدِيَةِ وَالشَّعَابِ، فَقُلْنَا: اسْتَطِيرَ أَوْ اغْتِيلَ. قَالَ: فَبَيْنَا بِشَرِّ لَيْلَةٍ بَاتَ بِهَا قَوْمٌ، فَلَمَّا أَصْبَحْنَا إِذَا هُوَ جَاءَ مِنْ قِبَلِ حِرَاءٍ، قَالَ: فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَقَدْنَاكَ فَطَلَبْنَاكَ فَلَمْ نَجِدْكَ، فَبَيْنَا بِشَرِّ لَيْلَةٍ بَاتَ بِهَا قَوْمٌ. فَقَالَ: ((أَتَانِي دَاعِي الْجِنِّ، فَذَهَبْتُ مَعَهُ، فَقَرَأْتُ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنَ)). قَالَ: فَانْطَلَقَ بِنَا، فَأَرَانَا أَثَارَهُمْ وَأَثَارَ نِيرَانِهِمْ، وَسَأَلُوهُ الرَّادَّ، فَقَالَ: ((لَكُمْ كُلُّ عَظْمٍ ذَكَرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ، يَقَعُ فِي أَيْدِيكُمْ أَوْ فَرَمًا يَكُونُ لَحْمًا، وَكُلُّ بَغْرَةٍ عُلِفَ لِدَوَابِّكُمْ)). فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((فَلَا تَسْتَنَجُوا بِهِمَا، فَإِنَّهُمَا طَعَامٌ إِخْوَانِكُمْ)).

(عامر الشعبي) ده‌لی: پرسیارم له (علقمه) کرد: ئایا (ابن مسعود) له شه‌ری جنوکه‌کاندا له خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ری خوادا (ﷺ) بوو؟ (علقمه) وتی: من پرسیارم له (ابن مسعود) کرد پی‌موت: ئایا هیچ کام له ئیوه له شه‌وی جنوکه‌کاندا له خزمه‌ت پیغه‌مبه‌ردا (ﷺ) ناماده‌بوون؟ وتی: نه‌خیر، به‌لام ئیمه شه‌ویکیان له خزمه‌ت پیغه‌مبه‌ردا بووین (ﷺ) لیمان ونبوو، ئیمه‌یش که‌وتینه گه‌ران به‌شوینیدا ناو شیوو دۆله‌کانی بو‌گه‌راین، وتمان: چی‌لیهات ئایا جنوکه‌فراندوویه‌تی یا به‌نه‌ینی کوژراوه ده‌لی: ئه‌و شه‌وه‌مان خراپ‌ترین شه‌و بوو، فه‌رمووی: ((بانگ‌خوای جنوکه‌هات بۆلام، له‌گه‌لی پویشتم، قورئانم بو‌خویندنه‌وه)) ده‌لی: بردنی شوینه‌واری خو‌یان و ناگه‌ره‌کانیانی پینیشانداین، داوای تویشوشیان لی‌کردبوو، ئه‌ویش فه‌رمووی: ((تویشوی ئیوه بی‌ت هه‌ر ئیسکیک که‌ ناوی خوای له‌سه‌ر برایی‌ت و به‌رده‌ستتان بکه‌ویت، زۆرت‌رین گوشتی پیوه‌ده‌بی‌ت، هه‌موو پشقلیکیش ئالفی چوارپی‌کانتان بی‌ت)) ئینجا، پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فه‌رمووی: ((که‌ه‌ابوو به‌ودوانه‌ خۆتان پاک مه‌که‌نه‌وه، چونکه‌ ئه‌و دوانه‌ خۆراکی براکانتان)).

٢٠٢٧- عَنْ مَعْنٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَبِي قَالَ: سَأَلْتُ مَسْرُوقًا: مَنْ آذَنَ النَّبِيَّ (ﷺ) بِالْجِنِّ لَيْلَةَ اسْتَمْعُوا الْقُرْآنَ؟ فَقَالَ: حَدَّثَنِي أَبُوكَ - يَعْنِي ابْنَ مَسْعُودٍ (ﷺ) - أَنَّهُ آذَنَتْهُ بِهِمْ شَجَرَةٌ. [بخاري/ فضائل الصحابة/ ٣٦٤٦]

(معن) دەلى: كەلەباوكم بىستوو دەيوت: پرسىيارم لە (مسروق) كرد: كى
پىڤەمبەرى (ﷺ) ئاگادار كىدەو بە جنۇكەكان، ئەو شەوھى گوييان لە قورئان
گرتبوو، وتى: باوكت قسەى بۆ كردم - مەبەستى (ابن مسعود) ه (ﷺ) - درەختىك
ئاگادارى كرد.

(٢١) گويگرتنى پىڤەمبەر (ﷺ) لە قورئان خويندنى خەلك

٢٠٢٨- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((اقْرَأْ عَلَيَّ
الْقُرْآنَ)). قَالَ: فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، اقْرَأْ عَلَيْكَ وَعَلَيْكَ أَنْزِلَ؟ قَالَ: ((إِنِّي أَشْتَهِي
أَنْ أَسْمَعَهُ مِنْ غَيْرِي)). فَقَرَأْتُ (النِّسَاءَ) حَتَّى إِذَا بَلَغْتُ: ﴿فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ
أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا﴾ [٤١] رَفَعْتُ رَأْسِي، أَوْ غَمَرَنِي رَجُلٌ إِلَى
جَنْبِي، فَرَفَعْتُ رَأْسِي فَرَأَيْتُ دُمُوعَهُ تَسِيلُ. [بخاري/ فضائل القرآن/ ٤٧٦٨]

(عبداللە)ى كورى (مسعود) (ﷺ) دەلى: پىڤەمبەرى خوا (ﷺ) پىي فەرمووم:
((قورئانم بۆ بخوينە)) دەلى: وتم: ئەى پىڤەمبەرى خوا قورئان بۆتۆ بخوينم كە
بۆ تۆ دابەزىووه؟ فەرمووى: ((من حەز دەكەم لە غەيرى خۆمەو گوينم لىيىبت))
منىش (النساء) م خويند، هەتا گەيشتمە: ﴿فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ
وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا﴾ [٤١] سەرم هەلپرى يا پىياويك لەلامەو ئامازەى
كردم سەرم هەلپرى دەبينم چاوەكانى فرمىسكى لىهەلنىشتوو.

٢٠٢٩- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: كُنْتُ بِحِمَصٍ، فَقَالَ لِي بَعْضُ الْقَوْمِ: اقْرَأْ
عَلَيْنَا، فَقَرَأْتُ عَلَيْهِمْ سُورَةَ يُوسُفَ (يُوسُفَ) قَالَ: فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ: وَاللَّهِ مَا
هَكَذَا أُنْزِلَتْ. قَالَ: قُلْتُ: وَيْحَكَ، وَاللَّهِ لَقَدْ قَرَأْتُهَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَقَالَ لِي:
((أَحْسَنْتَ)). فَبَيْنَمَا أَنَا أَكْلِمُهُ إِذْ وَجِدْتُ مِنْهُ رِيحَ الْخَمْرِ، قَالَ: فَقُلْتُ: أَتَشْرَبُ
الْخَمْرَ وَتُكَذِّبُ بِالْكِتَابِ؟ لَأَتَّبِعُ حَتَّى أَجْلِدَكَ. قَالَ: فَجَلَدَتْهُ الْحَدَّ. [بخاري/ فضائل
القرآن/ ٤٧١٥]

(عبداللە)ى كورى (مسعود) (ﷺ) دەلى: من لە (حمص) بووم هەندى خەلك
پىيان وتم: قورئانمان بۆ بخوينەرەو، منىش سورەتى (يوسف) م (يُوسُفَ) بۆ
خويندەنەو، دەلى: پىياويك لە خەلكەكە وتى: بەخوا وادانەبەزىو، دەلى: وتم:
كورە مال ويران بەخوا بۆ پىڤەمبەرم (ﷺ) خويندۆتەو، فەرموويەتى: ((چاكت
خويندەو)) لەكاتىكدا كە من لەگەلى قسەم دەكرد، هەستم بە بۆنى عارەق كرد
لىيەو، دەلى: وتم: ئايا شەراب دەخويتەو و بەر بەرەكانى لەگەل قورئانىشدا

ده‌که‌یت، نابیت له جیی خۆت بجوئیت تا دارکاریت ده‌که‌م، ده‌لی: داری
حه‌ده‌م لیدا.

(٢٢) هه‌ره‌شه له جیاوازی له خویندنی قورئاندا

٢٠٣٠- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو (رضی) قَالَ: هَجَرْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) يَوْمًا، قَالَ: فَسَمِعَ أَصْوَاتَ رَجُلَيْنِ اخْتَلَفَا فِي آيَةٍ، فَخَرَجَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يُعْرِفُ فِي وَجْهِ الْقَضَبِ، فَقَالَ: ((إِنَّمَا هَٰذَا مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ بِاخْتِلَافِهِمْ فِي الْكِتَابِ)).

(عبدالله) کوپی (عمر) (رضی) ده‌لی: به‌یانیه‌ک زوو چووم بو خزمه‌ت پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) ده‌لی: گوئی له‌ده‌نگی دوو پیاو بوو ناکۆک بوون له ئایه‌تیکدا، پیغه‌مبه‌ریش (ﷺ) هاته‌ده‌ره‌وه بوئاومان له پوخساریدا توو‌په‌یی دیاریوو، فه‌رمووی: ((پیشینانی پیش ئیوه به‌هوی ناکۆکیان له کتیبه‌که‌یاندا له‌ناو چوون)).

٢٠٣١- عَنْ جُنْدَبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْبَجَلِيِّ (رضی) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((اقْرَءُوا الْقُرْآنَ مَا اتَّخَفَتْ عَلَيْهِ قُلُوبُكُمْ، فَإِذَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ فَقُومُوا)). [بخاری/ فضائل القرآن/ ٤٧٧٣]

(جندب) ی کوپی (عبدالله) ی البجلی (رضی) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رمووی: ((قورئان بخوینن تا ئه‌وه‌نده‌ی دلتان له‌سه‌ری ریک بیت، کاتی‌ک ناکۆکیان تیکه‌وت هه‌ستن)).

اللَّهُ فَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. قَالَ: فَاشْتَدَّ ذَلِكَ عَلَى أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَأَتَوْا رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ)، ثُمَّ بَرَكُوا عَلَى الرُّكْبِ، فَقَالُوا: أَيُّ رَسُولِ اللَّهِ، كَلَّفْنَا مِنَ الْأَعْمَالِ مَا نَطِيقُ: الصَّلَاةَ وَالصِّيَامَ وَالْجِهَادَ وَالصَّدَقَةَ، وَقَدْ أُنْزِلَتْ عَلَيْكَ هَذِهِ الْآيَةُ، وَلَا نَطِيقُهَا. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَتُرِيدُونَ أَنْ تَقُولُوا كَمَا قَالَ أَهْلُ الْكِتَابِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ: سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا، بَلْ قُولُوا: سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ)). قَالُوا: سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ. فَلَمَّا اقْتَرَأَ الْقَوْمُ ذَلِكَ بِهَا أَلْسِنَتُهُمْ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ فِي إِثْرِهَا: ﴿أَمَّا الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَأَتْهُ وَكُتِبَ وَرُسُلُهُ لَا تَفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ﴾ [٢٨٥] فَلَمَّا فَعَلُوا ذَلِكَ نَسَخَهَا اللَّهُ تَعَالَى، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿لَمَّا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِنْهَا وَسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَاْنَا﴾ قَالَ: نَعَمْ ﴿رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا﴾ قَالَ: نَعَمْ ﴿رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا مَا لَنَا طَاقَةً لَنَا بِهِ﴾ قَالَ نَعَمْ (وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ) [٢٨٦] قَالَ نَعَمْ.

(ابو هريره) (رضي الله عنه): دهلي: کاتي خوا ئەم نايه ته ي ناردە سەر پيغه مبهەر (ﷺ) الله ما في السوات و ما في الارض و ان تبدوا ما في انفسكم او تحفوه يحاسبكم به الله فيغفر لمن يشاء و يعذب من يشاء والله على كل شيء قدير | و اتا: ﴿هه رچی له ناسمانه کان و زهوی دا هه یه مولکی خوا یه، ئەگەر ئەوهی له دلتاندا یه ئاشکرای کەن یا بیشارنەوه، خوا لیقان دەپرسیتەوه جا، هه ر کەس بیهوی لیی خوێش دەبیئت و هه ر کەس ییش بیهویت سزای دەدات، هه ر خوا ییش به توانایه به سهر هه موو شتی کدا، دهلي: ئەمە زۆر کاریگەر بوو له سهر دلی هاوه لانی پیغه مبهەر (ﷺ) هه ر بویه هاتنه خزمه تی و چۆکیاندا و وتیان: ئەهی پیغه مبهەری خوا ئەوه نده ئەرک و فه رمان دراوه به رسهرماندا له تواناماندا نیه: نوێژ، پۆژوو، جیهاد، خیرکرن، ئیستەش ئەم نایه ته ت بو دابه زیوه له تواناماندا نیه، پیغه مبهەر (ﷺ) فه رموی: ((بو ئیوه ش ده تانه وی وەک گا ورو جوله که کانی پیش خۆتان بلین: ده بیستین و سه ریچی شی ده کین، نابه لکو ئیوه بلین: بیستمان و گوێپرایه لیشین، داوی لیخوێش بوونت لیده کهین په روه ر دگارمان گه رانه وه شمان هه ر بۆلای تویه)). و تیان: بیستمان و گوێپرایه لیشین داوی لیخوێش بوونت

لیده‌که‌ین، په‌روه‌ردگارمان گه‌پانه‌وه‌مان هر بۆلای تویه، کاتئ خه‌لکه‌که‌ خویندیانه‌وه‌ زمانیان له‌سه‌ر رام بوو، ئیتړ خوا به‌شوینیدا ئهم نایه‌ته‌ی نارد ﴿فَإِنَّ الرُّسُولَ بِمَا...﴾ [٢٨٥] واته پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) باوه‌ری هیئاوه به‌وه‌ی خوا ناردویه‌تیه‌ سه‌ری، هه‌روه‌ها باوه‌ردارانیش هه‌موویان باوه‌ریان هیئاوه به‌ خوا و به‌ فریشته‌کانی و به‌ کتیبه‌کانی و به‌ پیغه‌مبه‌ره‌که‌ی. ده‌لین: ئیمه جیاوازی ناکه‌ین له‌ نیوان هیچ کام له پیغه‌مبه‌رانی و، ده‌لین ئیمه بیستمان و گوپراه‌لین، په‌روه‌ردگارمان داوای لیخوش بونت لیده‌که‌ین و، گه‌پانه‌وه‌شمان هر بۆلای تویه. کاتئ ئه‌مه‌یان وت خوای گه‌وره‌ سه‌ره‌تای ئایه‌ته‌که‌ی (نه‌سخ) کرده‌وه‌ و، ئهم نایه‌ته‌ی نارد ﴿لَا يَكْلِفُ اللَّهُ نَفْسًا...﴾ [٢٨٦] واتا: ﴿خوای گه‌وره‌ ئه‌رك ناخاته سه‌ر هیچ که‌سێک مه‌گه‌ر به‌پی‌ی توانای، هر کاریکی چاک بکات قازانجی ته‌نها بۆ خویه‌تی، هر خراپه‌یه‌کیش بکات ته‌نها، ئۆ بالی به‌ ملی خویه‌تی، هر بویه ئیمانداران ده‌لین: ئه‌ی په‌روه‌ردگارمان لیمان مه‌گه‌ر ئه‌گه‌ر له‌ بیرمان چوو یان هه‌له‌مان کرد، خوای گه‌وره‌ فه‌رمووی: به‌ئێ، ئه‌ی په‌روه‌ردگارمان ئه‌رکی سه‌خت و گران مه‌ده‌ به‌سه‌رماندا وه‌ک ئه‌وه‌ی داوته به‌سه‌ر ئه‌وانه‌ی پینش ئیمه‌دا، خوا فه‌رمووی: به‌ئێ، (ئه‌ی په‌روه‌ردگارمان کۆلێک مه‌ده‌ به‌ کۆلماندا بۆمان هه‌لنه‌گیریت) خوا فه‌رمووی: به‌ئێ (لیمان ببوره لیمان خوش بیه، به‌زه‌یت پیماندا بیته‌وه‌، هر تو پشست و په‌نامانی، به‌سه‌ر بیباوه‌راندای سه‌رکه‌وتوومان بکه‌) خوا فه‌رمووی: به‌ئێ.

سوره‌تی (أل عمران)

(٥) له‌باره‌ی نایه‌تی ﴿هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ

مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ﴾ {٧}

٢٠٣٥- عَنْ عَائِشَةَ (رضي الله عنها) قَالَتْ: تَلَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ﴿هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ﴾. قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِذَا رَأَيْتُمُ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ فَأُولَٰئِكَ الَّذِينَ سَمَّى اللَّهُ (ﷻ)، فَأَحْذَرُوهُمْ)). [بخاري/التفسير/ ٤٢٧٣]

(عائشة) (ع) ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا (ع) ئەم ئایه‌ته‌ی خوینده‌وه: ﴿هو الذي انزل عليك الكتاب.. تا دوا‌ی ئایه‌ته‌که (٧)﴾ و‌اتا: ﴿ئەو خوا‌یه خوا‌یه‌کی ئەو تو‌یه که کتییی دابه‌زان‌دو‌ته سەر تو‌ به‌شیک له ئایه‌ته‌کانی پوون و‌ئاشکران، ئەوانه‌ بنا‌غه‌ی قور‌ئانه‌که‌ن، هه‌ندیکی تریش جیا‌وا‌زی هه‌ل‌ده‌گرن و‌ به‌ ئاسانی مانایان نازان‌ری‌ت، ئەوانه‌ی که د‌لیان خوار و‌خیچی تی‌دایه‌، دوا‌ی ئەو ئایه‌تانه ده‌که‌ون، که مانای جو‌راو جو‌ر هه‌ل‌ده‌گرن، بو‌ ئەوه‌ی ئاشوب و‌ ناکوکی دروست بکه‌ن، یان بو‌ ئەوه‌ی لی‌کدانه‌وه‌ی هه‌له‌ی بو‌ بکه‌ن، له کاتی‌کدا که لی‌کدانه‌وه‌ی ئەو جو‌ره ئایه‌تانه مه‌گه‌ر هه‌ر خوا خوی بیان‌زای‌ت ، بو‌یه ئەو که‌سانه‌ی که پو‌چون له زانست دا و‌ دامه‌زراون، ده‌لین: ئی‌مه با‌وه‌پی دامه‌زراومان به‌هه‌موو ئەو ئایه‌تانه هه‌یه که هه‌مووی له لایه‌ن په‌روه‌ردگارمانه‌وه‌یه، له‌پاستیدا ته‌نها ژیر و‌ خاوه‌ن بیره‌کان بیرده‌که‌نه‌وه)). عائشه و‌تی: پیغه‌مبه‌ر (ع) فره‌موویه‌تی: ((ئه‌گه‌ر ئەوانه‌تان بینی که دوا‌ی ئەو ئایه‌تانه ده‌که‌وتن که مانای جو‌راو جو‌ر هه‌ل‌ده‌گرن، ئەوانه ئەو که‌سانه‌ن که خوا‌ی که‌وره نا‌وی بردوون. خو‌تانیان لی‌پاری‌زن)).

(٦) ئایه‌تی ﴿لَا تَحْسِبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا أَتَوْا..﴾ {١٨٨}

٢٠٣٦- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (ع) : أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْمُتَافِقِينَ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) كَانُوا إِذَا خَرَجَ النَّبِيُّ (ﷺ) إِلَى الْغُرُو تَخَلَّفُوا عَنْهُ، وَفَرَحُوا بِمَقْعَدِهِمْ خِلَافَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَإِذَا قَدِمَ النَّبِيُّ (ﷺ) اعْتَذَرُوا إِلَيْهِ، وَحَلَفُوا. وَأَحْبَبُوا أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا، فَتَرَلَّتْ: ﴿لَا تَحْسِبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا أَتَوْا وَيَحْبُونَ أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا فَلَا تَحْسِبَنَّهُمْ بِمَفَازَةٍ مِنَ الْعَذَابِ﴾. [بخاري/ التفسير/ ٤٢٩١]

(ابو سعید الخدری) (ع) ده‌لی: له کاتی‌کا پیغه‌مبه‌ر (ع) ده‌رچوو بو‌ غه‌زایه‌که چه‌ند پیا‌ویک له دو‌پرووه‌کان لی‌ی دوا‌ده‌که‌وتن و‌، خو‌ش حال‌یش ده‌بوون به‌وه‌ی که دوا‌که‌تبوون له پیغه‌مبه‌ری خوا (ع)، کاتی پیغه‌مبه‌ر (ع) ده‌هاته‌وه بر‌وبیان‌و‌یان بو‌ ده‌مینایه‌وه و‌، سو‌ین‌دیان ده‌خوارد چه‌زیشیان ده‌کرد سه‌نا‌وستایشیش بک‌ری‌ن به‌ شتی که نه‌یان کردووه، بو‌یه ئەم ئایه‌ته‌هاته‌ خواره‌وه: ﴿ولا تحسبن الذين..﴾ و‌اته: ﴿گومان و‌انه‌به‌یت به‌وانه‌ی که دل‌خو‌شن به‌وه‌ی که کردو‌ویان‌ه، چه‌زیان له‌وه‌یه ستایشی بک‌ری‌ت به‌ شتی‌ک که

نه‌یانکردوه، گومان وانه‌به‌یت پییان که له‌ده‌ست سزا پرزگاریان بوویتی، به‌لکو سزایه‌کی سه‌خت چاوه‌پییانه.

٢٠٣٧- عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ: أَخْبَرَهُ أَنَّ مَرْوَانَ قَالَ: اذْهَبْ يَا رَافِعُ - لِإِبْنِ عَبَّاسٍ فَقَالَ: لَنْ كَانَ كُلُّ امْرِئٍ مِمَّا فَرِحَ بِمَا أَتَى، وَأَحَبُّ أَنْ يُحْمَدَ بِمَا لَمْ يَفْعَلْ مُعَذِّبًا، لِنُعَذِّبَنَّ أَجْمَعُونَ. فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ (ع): مَا لَكُمْ وَلِهَذِهِ الْآيَةُ؟ إِنَّمَا أُنْزِلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ فِي أَهْلِ الْكِتَابِ. ثُمَّ تَلَا ابْنُ عَبَّاسٍ: ﴿وَإِذَا أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ وَلَا تَكْتُمُونَهُ﴾. هَذِهِ الْآيَةُ، وَتَلَا ابْنُ عَبَّاسٍ: ﴿لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا أَتَوْا وَيُحِبُّونَ أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا﴾. وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: سَأَلَهُمُ النَّبِيُّ (ﷺ) عَنْ شَيْءٍ فَكَتَمُوهُ إِيَّاهُ وَأَخْبَرُوهُ بِغَيْرِهِ، فَخَرَجُوا قَدْ أَرَوْهُ: أَنْ قَدْ أَخْبَرُوهُ بِمَا سَأَلَهُمْ عَنْهُ، وَأَسْتَحْمَدُوا بِذَلِكَ إِلَيْهِ، وَفَرَحُوا بِمَا أَتَوْا مِنْ كِتْمَانِهِمْ إِيَّاهُ مَا سَأَلَهُمْ عَنْهُ. [بخاری/ التفسیر/ ٤٢٩٢]

له‌(حمید)ی کوپی (عبدالرحمن) کوپی (عوف)هوه: که (مروان) به (رافع)ی ده‌رگوانی وت: برۆ لای (ابن عباس) پیی بلئی: نه‌گهر ههر یه‌ک له‌ ئیمه‌ سزا بدریت له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی که دلخۆشه‌ به‌وه‌ی که کردوویه‌تی‌حه‌ز ده‌کات سوپاس بکریت به‌ شتی که نه‌یکردوه، ئه‌وا ههر هه‌موومان سزا ده‌دریین، (ابن عباس) (ع): وتی: چیتانه‌ به‌سه‌ر ئه‌م ئایه‌ته‌وه، ئه‌م ئایه‌ته‌ له‌باره‌ی ئه‌هلی کتابة‌وه هاتوه. پاشان (ابن عباس) ئه‌م ئایه‌ته‌ی خوینده‌وه: ﴿وَإِذَا أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ...﴾ [١٨٧] واته: ﴿کاتی خوا په‌یمانی له‌ خاوه‌ن کتیبه‌کان وه‌رگرت که ده‌بی پوونی بکه‌نه‌وه‌ بو‌ خه‌لکی و نه‌یشارنه‌وه، که‌چی پشتگوییان خست و به‌ نرخیکی هه‌رزان فروشتیان ئای که شتیکی بی‌نرخیان کړیوه‌ که ژیانی دنیا‌یه﴾ ئینجا (ابن عباس) ئه‌م ئایه‌ته‌ی خوینده‌وه ﴿ولا تحسبن الذين...﴾ ئینجا وتی: پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) پرسپاری شتیکی لی‌کردن ئه‌وانیش لییان شارده‌وه و شتیکی تریان پی وت، کاتی ده‌رچوونه‌ ده‌روه، وایان پی‌نیشان دا که وه‌لامی پرسپاره‌که‌ی ئه‌ویان داوه‌ته‌وه‌، داویان لی‌کرد له‌سه‌ر ئه‌وه‌ سوپاس وستایشیان بکات، له‌ناو خویشیاندا خو‌ش حال بوون به‌وه‌ی کردیان و، وه‌لامی پرسپاره‌که‌ی ئه‌ویان شارده‌وه.

سوره تی (النساء)

(٧) نایه تی ﴿وَأَنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَقْسُطُوا فِي الْيَتَامَى﴾ {٣} له گه

﴿وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاء﴾ {١٢٧}

٢٠٣٨- عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ: أَنَّهُ سَأَلَ عَائِشَةَ (ع) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿وَأَنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَقْسُطُوا فِي الْيَتَامَى فَانْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مِمَّنِّي وَثَلَاثَ رِبَاعٍ﴾. قَالَتْ: يَا ابْنَ أَخْتِي هِيَ الْيَتِيمَةُ تَكُونُ فِي حَجَرٍ وَلَيْهَا تَشَارِكُهُ فِي مَالِهِ، فَيُعْجِبُهُ مَالُهَا وَجَمَالُهَا، فَيُرِيدُ وَلَيْهَا أَنْ يَتَزَوَّجَهَا بِغَيْرِ أَنْ يُقْسِطَ فِي صَدَاقِهَا، فَيُعْطِيهَا مِثْلَ مَا يُعْطِيهَا غَيْرُهُ. فَهَؤُلَاءِ أَنْ يَنْكِحُوهُمْ إِلَّا أَنْ يُقْسِطُوا لَهُمْ، وَيَبْلُغُوا بِهِمْ أَعْلَى سُنَّتِهِمْ مِنَ الصَّدَاقِ، وَأَمَرُوا أَنْ يَنْكِحُوا مَا طَابَ لَهُمْ مِنَ النِّسَاءِ سِوَاهُمْ. قَالَ عُرْوَةُ: قَالَتْ عَائِشَةُ (ع): ثُمَّ إِنَّ النَّاسَ اسْتَفْتَوْا رَسُولَ اللَّهِ (ص) بَعْدَ هَذِهِ آيَةِ فِيهِمْ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿يَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِيهِمْ وَمَا يُثَلِّي عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ فِي يَتَامَى النِّسَاءِ اللَّاتِي لَا تُؤْتُونَهُنَّ مَا كُتِبَ لَهُنَّ وَتَرْغَبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ﴾ قَالَتْ: وَالَّذِي ذَكَرَ اللَّهُ تَعَالَى أَنَّهُ يُثَلِّي عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ آيَةِ الْأُولَى الَّتِي قَالَ [اللَّهُ] فِيهَا: ﴿وَأَنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَقْسُطُوا فِي الْيَتَامَى فَانْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ﴾. قَالَتْ عَائِشَةُ: وَقَوْلُ اللَّهِ [تَعَالَى] فِي [الآيَةِ] الْأُخْرَى: ﴿وَتَرْغَبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ﴾ رَغْبَةً أَحَدَكُمْ عَنِ الْيَتِيمَةِ الَّتِي تَكُونُ فِي حَجَرٍ، حِينَ تَكُونُ قَلِيلَةَ الْمَالِ وَالْجَمَالِ، فَهَؤُلَاءِ أَنْ يَنْكِحُوا مَا رَغِبُوا فِي مَالِهَا وَجَمَالِهَا مِنْ يَتَامَى النِّسَاءِ إِلَّا بِالْقِسْطِ، مِنْ أَجْلِ رَغْبَتِهِمْ عَنْهُمْ. [بخاري/ الشركة/ ٢٣٦٢]

له (عروہ) ی کوپی (الزبیر) هوہ: کہ پرسپاری له (عائشہ) (ع) کردوہ دہ بارہی نایہ تی ﴿وَأَنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَقْسُطُوا فِي الْيَتَامَى﴾ واته: ﴿نہ گہ ترسیان له نہ نجامدانی دادپہرہری له گہل کچہ بی باوکہ کاندہ ہہ بوو نہوہ له نافرہ تانی تر کہ حہ لالہ بو تان زن مارہ بکہن دوو دوو، یا سئ سئ یان چوار چوار، عائشہ وتی: نہی خوشکہ زام مہ بہ ست نہو کچہ بی باوکہ یہ کہ له دالہ دی سہرہ رشتیارہ کہ یدایہ و، بہ شدارہ له سامانہ کہ یدا نہویش شہ یدا سامان و جوانیہ کہی دہ بیئت. دہیہ ویت مارہی بکات بہ لام بی نہوہی دادگہری بنوینن له مارہ ییہ کہ یاندا و، وہک خہ لکی تر مارہی بداتئ. بویہ نہو جوہ کہ سانہ پیگری کران لهوہی کہ مارہ یان بکہن، مہ گہر کاتیئ نہ بیئت دادگہرین له گہ لیاندا

و له وهی که ماره یان بکه ن ، مه گهر کاتیک نه بیټ که ماره یی ته و او یان بو دابنن و، وهک هاو وینه ی خو یان فهرمانیان پیکراکه [له کاتی ناو ادا] ژنانی دیکه ماره بکه ن له وانه ی که بو یان ده شیت جگه له وان. (عروه) ده لئ: (عائشة) (ﷺ) وتی: له دوایدا همدیسان خه لکی که و تنه وه پرسیار کردن له پیغه مبه ری خوا (ﷺ) پاش ئه م نایه ته له باره یانه وه. خوای بالاده ستیش ئه م نایه ته ی تری نارد ﴿وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ﴾ [١٢٧] واته: ﴿ئهی موحه مه د پرسیارت لیده که ن له باره ژنانه وه، پییان بلئ خوای گه وره دهر باره یان وه لامتان دهداته وه، جا ئه وه ی به سهرتاندنا ده خوینریته وه له باره ی ئه و کچه بی باو کانه ی، ئه و مافه یان ناده نئ که خوا بو ی داناون و، ناشتانه وئ ماره یان بکه ن ریگه له شوو کردنیان ده گرن له بهر سامانه که یان. خوا فهرمانتان پیده دات که وانه که ن﴾. عائشة ده لئ: ئه وه ی که خوا باسی کردوه که له قورئاندا به سهرتاندنا ده خوینریته وه نایه تی یه که مه که خوا فهرمووی ﴿وان خفتم﴾. عائشه ده لئ: ئه م نایه ته یش ﴿وترغبون ان تنکحوهن﴾. مه به ست پیی ئه و کچه بی باو که یه که له دالده ی که سیکدا ده بیټ به لام که م سامان و که م جوانییه بو یه نایخواریت. هه ر بو یه ریگریان لیکرا که نافرته تانی بی باو کی خاوه ن سامان و جوانی ماره بکه ن، مه گهر دادگهر بن له گه لیاندا، له بهر ئه گه ری حه ز لیته بوونیان.

(٨) نایه تی ﴿ومن كان فقيرا فليأكل بالمعروف﴾ {٦}

٢٠٣٩- عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ)، فِي قَوْلِهِ (ﷺ) ﴿وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ﴾ قَالَتْ: نُزِلَتْ فِيَّ وَالْي [مَال] الْيَتِيمِ الَّذِي يَقُومُ عَلَيْهِ وَيُصْلِحُهُ، إِذَا كَانَ مُحْتَاجًا أَنْ يَأْكُلَ مِنْهُ. [بخاري/ البيوع/ ٢٠٩٨]

له (عائشة) وه (ﷺ) ده لئ: نایه تی ﴿فمن كان فقيرا فليأكل بالمعروف﴾ له باره ی سهرپه رشتیاری سامانی هه تیوه وه دابه زیوه، که سامانه که ی بو ده پاریزیت [چاکسازی تیدا ده کات، بویشی دروسته له کاتی پیویستیدا لیی بخوات].

(٩) نایه تی ﴿فما لكم في المناققين فتنين﴾ [٨٨]

٢٠٤٠- عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ (ﷺ): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) خَرَجَ إِلَى أَحَدٍ، فَرَجَعَ نَاسٌ مِمَّنْ كَانَ مَعَهُ، فَكَانَ أَصْحَابُ النَّبِيِّ (ﷺ) فِيهِمْ فِرْقَتَيْنِ: قَالَ بَعْضُهُمْ، نَقَلْنَاهُمْ وَقَالَ

بَعْضُهُمْ: لَأَ، فَنَزَلَتْ: ﴿فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فِتْنَةٍ﴾. [بخاري/ فضائل المدينة/ ١٧٨٥]

(زىدى كوپى (پابت) (ﷺ) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) دەرچوو بەرمو (أحد)، كەسانىك لەوانەى كەلە خزمەتیدا بوون گەرانەوہ یا ھاوہ لانی پىغەمبەر (ﷺ) دەربارەیان بوون بە دوو بەشەوہ؛ ھەندىكيان دەیان وت: دەبیّت بیان كورژین. ھەندىكى تریش دەیان وت: نابیّت، ئیتر ئەم ئایەتە ھاتە خوارەوہ ﴿فَمَا لَكُمْ الْمُنَافِقِينَ فِتْنَةٍ﴾ واتە چیتانە وابەرەمبەر بە دوو پووہەكان بوون بە دوو بەش.

(١٠) ئایەتى ﴿وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا﴾ [٩٣]

٢٠٤١- عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ: قُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ (ﷺ): أَلَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا مِنْ تَوْبَةٍ؟ قَالَ: لَأَ. قَالَ: فَتَلَوْتُ عَلَيْهِ هَذِهِ آيَةَ الَّتِي فِي الْفُرْقَانِ: ﴿وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ﴾ إِلَى آخِرِ آيَةِ. قَالَ: هَذِهِ آيَةٌ مَكِّيَّةٌ، نَسَخْتُهَا آيَةٌ مَدَنِيَّةٌ: ﴿وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا﴾. [بخاري/ التفسير/ ٤٣١٤]

(سعيدى كوپى (جبیر) دەلى: بە (ابن عباس) م وت: ئایا كەسىك كە ئیماندارىكى بە دەستى ئەنقەست كوشت بیّت تەوہى بۆ ھەیە؟ وتى: نەخیر. دەلى: منیش ئەم ئایەتەم بۆ خویندەوہ كە لە سورەتى (الفرقان) داھەیە: ﴿وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ﴾ تاكو تايى ئایەتەكە [كەباسى تەوہە دەكات] وتى: ئەم ئایەتە ئایەتەىكى مەككەییە ئایەتەىكى مەدینەییە حوكمەكەى (نەسخ) كردو تەوہ. كە ئەمەیە: ﴿وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا﴾ واتە: ھەر كەس ئیماندارىك بە دەستى ئەنقەست بكورژیت دۆزەخىو بە ھەمیشەى تێیدا دەمینیتەوہ.

(١١) ئایەتى ﴿وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْقَى إِلَيْكُمُ السَّلَامَ﴾ [٩٤]

٢٠٤٢- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (ﷺ) قَالَ: لَقِيَ نَاسٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ رَجُلًا فِي غَنِيمَةٍ لَهُ، فَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ، فَأَخَذُوهُ فَقَتَلُوهُ، وَأَخَذُوا تِلْكَ الْغَنِيمَةَ، فَنَزَلَتْ: ﴿وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْقَى إِلَيْكُمُ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا﴾ وَقَرَّاهَا ابْنُ عَبَّاسٍ (ﷺ) «السَّلَامُ». [بخاري/ التفسير/ ٤٣١٥]

(ابن عباس) (ﷺ) دەلى: خەلكانىك لە موسلمانان گەيشتن بە پیاویك كە چەند سەر مەرىكى كەمى پىبوو، پیاوہكە وتى: السلام عليكەم. بەلام ئەوان

گرتیان و کوشتیان و مەڕەکانیشیان برد. لەم ڕۆژەوێ ئەم ئایەتە هاتە خوارەووە ﴿وَلَا تَقُولُوا لِمَن آتَىٰ الْيُكْمَ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا﴾.

(١٢) ئایەتی ﴿وَإِن امْرَأَةٌ خَافَتْ مِن بَعْلِهَا﴾ [١٨٢]

٢٠٤٣- عَنْ عَائِشَةَ (ؓ) فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿وَإِن امْرَأَةٌ خَافَتْ مِن بَعْلِهَا نُشُوزًا أَوْ إِعْرَاضًا﴾ قَالَتْ: نَزَلَتْ فِي الْمَرْأَةِ تَكُونُ عِنْدَ الرَّجُلِ، فَلَعَلَّهُ أَنْ لَّا يَسْتَكْثِرَ مِنْهَا، وَتَكُونُ لَهَا صُحْبَةً وَوَلَدًا، فَتَكْرَهُ أَنْ يُفَارِقَهَا، فَتَقُولُ لَهُ: أَنْتَ فِي حِلٍّ مِّنْ شَأْنِي. [بخاری/المظالم/ ٢١٣٤]

(عائشة) (ؓ) دەربارەی ئەم ئایەتە ﴿وَإِن امْرَأَةٌ خَافَتْ مِن بَعْلِهَا نُشُوزًا أَوْ إِعْرَاضًا﴾ دەڵێ: ئەم ئایەتە دەربارەی ئەو ژنە هاتوووە کە لای میڕدەکەیی دەبیئت، و میڕدەکەیشی پەنگە زۆر بە لایدا نەچیی و حەزی لێی نەبیئت و، ژنە کەیش تەمەنیکی لە گەڵ بردۆتە سەر و منداڵی لێی هەیە، حەز ناکات کە میڕدەکەیی وازی لێ بیئیت و بە میڕدەکەیی دەڵیت: تۆ [تە لاقم مەدە] و ئیتر ئازادبە لە بارە مەووە.

سورەتی (المائدة)

(١٣) ئایەتی ﴿الْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ﴾ [١٢]

٢٠٤٤- عَنْ طَارِقِ بْنِ شَهَابٍ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ مِنَ الْيَهُودِ إِلَى عُمَرَ فَقَالَ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، آيَةٌ فِي كِتَابِكُمْ تَقْرَعُونَهَا، لَوْ عَلَيْنَا نَزَلَتْ مَعْشَرَ الْيَهُودِ لَاتَّخَذْنَا ذَلِكَ الْيَوْمَ عِيدًا. قَالَ: وَأَيُّ آيَةٍ؟ قَالَ: ﴿الْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَثْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا﴾. فَقَالَ عُمَرُ: إِنِّي لَأَعْلَمُ الْيَوْمَ الَّذِي نَزَلَتْ فِيهِ، وَالْمَكَانَ الَّذِي نَزَلَتْ فِيهِ، نَزَلَتْ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) بِعَرَفَاتٍ فِي يَوْمٍ جُمُعَةٍ. [بخاری/الإيمان/ ٤٥]

(طارق) (ی کوپی (شهاب) دەڵێ: پیاویکی جوولەکە هات بۆلای (عمر) (ؓ) وتی: ئەوێ ئەمیری پڕوواداران، ئایەتێک لە کتێبەکە تاندا یە، ئەگەر لە سەر ئێمە ی کوولەکی جوولەکە دا بە زبانی ئەو پۆژەمان دەکرد بە جەژن. وتی: کام ئایەت؟ وتی: ﴿الْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَ...﴾ واتا: ﴿ئەمڕۆ ئایینەکە تانم بۆ بە پیاوان گەیاندن و، ناز و نێعمەتی خووم بۆ تەواو کردن و پازی بووم بەوێ کە ئیسلام ئاینتان بیئت﴾ عمر وتی: من باش دەزانم ئەم ئایەتە لە چ پۆژیکدا و لە چ

شوینیکیدا دابەزیە سەر پیغەمبەری خوا (ﷺ) لە (عەرەفات) لە پوژی هەینی دا
[واتا دووجار جەژنە].

سورەتی (الانعام)

(١٤) نایەتی ﴿الَّذِينَ آمَنُوا لَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ﴾ [٨٢]

٢٠٤٥- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ (رضي الله عنه) قَالَ: لَمَّا نَزَلَتْ ﴿الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ﴾ [الأنعام: ٨٢] شَقَّ ذَلِكَ عَلَى أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) وَقَالُوا: أَيُّنَا لَا يَظْلِمُ نَفْسَهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَيْسَ هُوَ كَمَا تَظُنُّونَ، إِنَّمَا هُوَ كَمَا قَالَ لِقَمَانِ لِابْنِهِ: ﴿يَا بُنَيَّ لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ﴾ [لقمان: ١٣].

(عبداللهی کوپی (مسعود) (ﷺ) کاتی نایەتی ﴿الَّذِينَ آمَنُوا...﴾ واتە: ئەوانە ئیمانیاڵ هێناوە و ستمیان تیکەڵ بە ئیمانیاڵ نەکردووە ﴿هاوە لانی پیغەمبەر (ﷺ) وتیان: جاکیمان هەیه ستمی لەخۆی نەکردییت؟ پیغەمبەری خوا (ﷺ) فەرمووی: ((ئەو بەوشیوە نییە کە ئیوە گومان دەبن)) بەلکو، ئەمە وەک ئەوەیە کە (لقمان) بە کوڕەکەیی خۆیی دەلیت ﴿یا بنی...﴾ واتە: ﴿کوپی شیرینم هاوەل بۆخوا دامەنێ، چونکە هاوەل دانان ستمێکی گەورەیه﴾.

(١٥) نایەتی ﴿لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا﴾ [١٥٨]

٢٠٤٦- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((ثَلَاثٌ إِذَا خَرَجَنَ: ﴿لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا خَيْرًا﴾: طُلُوعُ الشَّمْسِ مِنْ مَغْرِبِهَا، وَالِدَّجَالُ، وَدَابَّةُ الْأَرْضِ)). [بخاري/ التفسير/ ٤٣٥٩]

(ابو هريرة) (ﷺ) دەلی: سێ {نیشانەیی قیامەت} هەن هەركاتی پەیدا بوون ﴿لَا يَنْفَعُ نَفْسًا...﴾ واتا: ﴿هەركەس لەو رۆژەدا ئیمان بەهێنیت سوودی بۆی ناییت ئەگەر پێشتر ئیمانی نەبوویت، یان کردەوێ چاکێ هاوێرێ لەگەڵ ئیمانی نەبوویت﴾. هەڵاتنی خۆر لە خۆر ئاواوە و، هاتنی جەجال و، جەنەمەرەکەیی زەوی...).

٢٠٤٧- عَنْ أَبِي ذَرٍّ (رضي الله عنه): أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) قَالَ يَوْمًا: ((أَتَدْرُونَ أَيْنَ تَذْهَبُ هَذِهِ الشَّمْسُ)). قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: ((إِنَّ هَذِهِ تَجْرِي حَتَّى تَنْتَهِيَ إِلَى مُسْتَقَرِّهَا تَحْتَ الْعَرْشِ، فَتَخِرُّ سَاجِدَةً، فَلَا تَزَالُ كَذَلِكَ حَتَّى يُقَالَ لَهَا: ارْجِعِي، ارْجِعِي مِنْ حَيْثُ جِئْتِ، فَتَرْجِعُ فَتُصْبِحُ طَالِعَةً مِنْ مَطْلِعِهَا، ثُمَّ تَجْرِي حَتَّى تَنْتَهِيَ إِلَى مُسْتَقَرِّهَا تَحْتَ الْعَرْشِ فَتَخِرُّ سَاجِدَةً، وَلَا تَزَالُ كَذَلِكَ حَتَّى يُقَالَ لَهَا

ارْتَفِعِي، ارْجِعِي مِنْ حَيْثُ جِئْتِ، فَتَرْجِعُ فَتُصْنِيعُ طَالِعَةً مِنْ مَطْلَعِهَا، ثُمَّ تَجْزِي لَهَا يَسْتَنْكِرُ النَّاسُ مِنْهَا شَيْئًا حَتَّى تَنْتَهِيَ إِلَى مُسْتَقَرِّهَا ذَاكَ تَحْتَ الْعَرْشِ، فَيَقَالُ لَهَا: ارْتَفِعِي، اصْنِيعِي طَالِعَةً مِنْ مَغْرِبِكَ تَحْتَ الْعَرْشِ، فَتُصْنِيعُ طَالِعَةً مِنْ مَغْرِبِهَا)). فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَتَذَرُونَ مَتَى ذَاكُمْ؟ ذَاكَ حِينَ: ﴿لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيْمَانِهَا خَيْرًا﴾.

(ابو ن) (ﷺ) دەلى: پوژىكيان پىغەمبەر (ﷺ) فەرمووى: ((ئايا دەزانن ئەم خۆرە بەرەو كوئى دەپوات)) وتيان: خوا و پىغەمبەرى خوا باشتەر دەزانن، فەرمووى: ((ئەم خۆرە دەپوات تا دەگاتە ئارامگەى خۆى لە ژيەر عەرشدا. ئەوسا دەكهوئە بە كەرنووشدا. ھەروا دەبەيت تاپيى دەوترىت، بەرزبەرەو. لە كوئە ھاتووى بگەرپرەو. ئەويش دەگەرپتەو لە شويىنى ھەلاتنەو ھەلدەيتەو. پاشان دەپوات تا دەگاتەو ئارامگەى خۆى لە ژيەر عەرشدا. دەكهوئە بە كەرنووشدا. بەردەوام ھەروا دەبەيت تاپيى دەوترىت بەرزبەرەو، لە كوئە ھاتووى بگەرپرەو. دەگەرپتەو و، سەرلەنوئ لە جىگەى خۆيەو ھەلدەيتەو، پاشان دەپوات بە شيوەيەكى ئاسايى پوژانى پيشوو بئ ئەو ھىچ شتيكى وای ليو ھەلە بىين كە ئاسايى بىت تا دەگاتەو ژيەر عەرش، پيى دەوترىت: بەرزبەرەو، ئەمجارە لە خورئاو ھەلدەيت لە ژيەر عەرشدا، ئينجا لە خورئاو ھەلدەيت)) پىغەمبەر (ﷺ) فەرمووى: ((دەزانن ئەو كەى دەبەيت؟)) ئەو كاتىكە ﴿لَا يَنْفَعُ نَفْسًا﴾ لە پيشەو ئامارەمان بو كەرد.

سورەتى الاعراف

(١٦) نايەتى ﴿خُذُوا زِينَتَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ﴾ [٢١]

٢٠٤٨- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (ﷺ) قَالَ: كَانَتِ الْمَرْأَةُ تَطُوفُ بِالْبَيْتِ وَهِيَ عُرْيَانَةٌ، فَتَقُولُ: مَنْ يُعِيرُنِي تَطَوُّافًا؟ تَجْعَلُهُ عَلَى فَرْجِهَا، وَتَقُولُ: الْيَوْمَ يَبْدُو بَعْضُهُ أَوْ كُلُّهُ فَمَا بَدَأَ مِنْهُ فَلَا أَحْلُهُ فَنَزَلَتْ هَذِهِ آيَةُ: ﴿خُذُوا زِينَتَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ﴾.

(ابن عباس) (ﷺ) دەلى: ئەو سا ژن بە پووتى بە دەورى كەعبەدا تەوافى دەكرد: دەيوت كئ پەشتەمالىكم دەداتى تەوافى پيو ھەم بو ئەو ھى بيدات بەسەر عەرەتيدا، ھەرەھا دەيوت: ھەندىك يا ھەمووى دەردەكهوئ ئەمرو ئەو ھى كە دەركەوت ھەلال نىيە بوئو بويە ئەم نايەتە ھاتە خوارەو: ﴿خُذُوا

زینتکم عند کل مسجد واتە: ﴿جوانترین و خاوینترین پۆشاکتان لەبەر بکەن
لەکاتی نوێژ و تەواف و چووێ مەزگەوتە﴾

(١٧) نایەتی ﴿تلك الجنة التي أورثتموها بما كنتم تعملون﴾

٢٠٤٩- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ وَأَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنهما)، عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((يُنَادِي مُنَادٌ: إِنَّ لَكُمْ أَنْ تَصِحُّوا فَلَا تَسْقُمُوا أَبَدًا، وَإِنَّ لَكُمْ أَنْ تَحْيُوا فَلَا تَمُوتُوا أَبَدًا، وَإِنَّ لَكُمْ أَنْ تَشَبُّوا فَلَا تَهْرَمُوا أَبَدًا، وَإِنَّ لَكُمْ أَنْ تَنْعَمُوا فَلَا تَبْأَسُوا أَبَدًا. فَذَلِكَ قَوْلُهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿وَتُؤَدُّوا أَنْ تِلْكَ الْجَنَّةُ أَوْرَثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ﴾.

(ابو سعید الخدری) و (ابو هریره) (رضی اللہ عنہما) لە پیغەمبەرەوه (ﷺ) کە فەرموویەتی: ((جاریچیکە جاردەدا: لە راستیدا بۆتان هەیە هەمیشە لەش ساغ بن و، هەرگیز نەخۆش نەکەون، هەرەها بۆتان هەیە کە بژین و هەرگیز نەمرن، هەرەها بۆتان هەیە کە گەنج بن و هەرگیز پیر نەبن، هەرەها بۆتان هەیە کە لەنازونیعمەتدا بن و هەرگیز ناخۆشی نەبینن، ئەمەیه کە خوا فەرموویەتی: ﴿ونودوا...﴾ واتە: ﴿بانگیان لیکرا ئەو ئەو بەهەشتەیه کە پێیان دراوه بە هۆی ئەو کارو کردەوانە کە ئەنجامتان دەدا.﴾

سورەتی (الانفال)

(١٨) نایەتی ﴿وما كان الله ليعذبهم وأنت فيهم﴾

٢٠٥٠- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ أَبُو جَهْلٍ: ﴿اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ هَذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حَجَارَةً مِنَ السَّمَاءِ أَوْ ائْتِنَا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ﴾ [٣٢] فَتَرَلْتُ: ﴿وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ وَمَا كَانَ اللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ. وَمَا لَهُمْ أَلَّا يُعَذِّبَهُمُ اللَّهُ وَهُمْ يَصُدُّونَ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ﴾ إِلَى آخِرِ آيَةِ [بخاري/التفسير/٤٣٧١]

(انس ی کوپی (مالک) (رضی اللہ عنہ) دەلی: (ابو جهل) وتی: (اللهم ان كان هذا...) واتە: ئەو خوايه ئەگەر ئەم دینه راستە و لەلایەن تۆوه پەوانەکراوه لە ئاسمانەوه بەرد بارانمان بکە، یان سزایەکی سەختمان بۆ بهێنە. ئیتر ئەم نایەتە دا بەزی: ﴿وما كان الله ليعذبهم...﴾ واتە: ﴿بێگومان خۆی گەوره و بالا سزانا دا بەسەریاندا هەتا تۆ لەناویاندا بیت، هەرەها خواش سزا دەریان نییە هەتا ئەوان داوای لێخۆشبوون بکەن، ئەو بۆچی خوا سزایان نەدات لە کاتی کدا ئەوان پێگەری دەکەن لە کەعبە...﴾

سورہتی (براءة)

(۱۹) نایہتی ﴿ولا تصل على أحد منهم مات أبداً ولا تقم على قبره﴾

فیہ حدیث ابن عمر (ؓ)، وقد تقدم في كتاب الفضائل، في فضائل عمر (ؓ).
لہم بارہیہ وہ فہرمودہی (ابن عمر) (ؓ) ھیہ کہ لہبہشتی (الفضائل) دا
رہابورہد. دہرہارہی گہورہی (عمر) (ؓ).

(۲۰) سورہتی (براءة) و (الانفال) و (الحشر)

۲۰۵۱- عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ: قُلْتُ لِبْنِ عَبَّاسٍ (ؓ): (سُورَةُ التَّوْبَةِ) قَالَ:
التَّوْبَةُ؟ قَالَ: بَلْ هِيَ الْفَاضِحَةُ، مَا زَالَتْ تَنْزِلُ ﴿وَمِنْهُمْ... وَمِنْهُمْ﴾ حَتَّى ظَنُّوا
[أَنْ] لَّا يَبْقَى مِنْهَا أَحَدٌ إِلَّا ذَكَرَ فِيهَا. قَالَ: قُلْتُ: ﴿سُورَةُ الْأَنْفَالِ﴾؟ قَالَ: تِلْكَ
سُورَةُ بَدْرٍ. قَالَ: قُلْتُ: فَالْحَشْرُ؟ قَالَ: نَزَلَتْ فِي بَنِي النَّضِيرِ. [بخاري/ التفسير/ ۴۶۰۰]

(سعید) ی کوپی (جبیر) دہلی: بہ (ابن عباس) م (ؓ) و ت: سورہتی (التوبة)
وتی: نایا تہوبہ؟ وتی: بہ لکو سورہتی نابروو بہرہیہ، ہر بہرہوام دادہبہزی
(تیاپاندایہ، تیاپاندایہ) تاوا گومانمان برد کہ ہیچ کہسیکمان نامینئ ناوی
تییڈا نہبیٹ. دہلی: وتم: ئەدی (الحشر)؟ وتی: ئەوہ لەسەر (بنو النضير) ہاتہ
خواری.

سورہتی (ہود)

(۲۱) نایہتی ﴿أَن الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ﴾

۲۰۵۲- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ (ؓ) قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ (ؐ) فَقَالَ: يَا رَسُولَ
اللَّهِ، إِنِّي عَالَجْتُ امْرَأَةً فِي أَقْصَى الْمَدِينَةِ، وَإِنِّي أَصَبْتُ مِنْهَا مَا دُونَ أَنْ أَمْسَهَا،
فَأَنَا هَذَا، فَأَقْضِ فِيَّ مَا شِئْتَ. فَقَالَ لَهُ عُمَرُ (ؓ): لَقَدْ سَتَرَكَ اللَّهُ لَوْ سَتَرْتَ
نَفْسَكَ. قَالَ: فَلَمْ يَرُدَّ النَّبِيُّ (ؐ) شَيْئًا، فَقَامَ الرَّجُلُ فَأَنْطَلَقَ، فَاتَّبَعَهُ النَّبِيُّ (ؐ)
رَجُلًا دَعَاهُ وَتَلَا عَلَيْهِ هَذِهِ الْآيَةَ: ﴿اقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفَيِ النَّهَارِ وَزُلْفَا مِنْ اللَّيْلِ إِنَّ
الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذِكْرَى لِلذَّاكِرِينَ﴾. فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ: يَا نَبِيَّ
اللَّهُ، هَذَا لَهُ خَاصَّةٌ؟ قَالَ: ((بَلْ لِلنَّاسِ كَافَّةً)). [بخاري/ مواقيت الصلاة/ ۵۰۳]

(عبداللہ) ی کوپی (مسعود) (ؓ) دہلی: پیایوئک ہاتہ خزمہت پیغہمبہر (ؐ)
وتی: ئەی پیغہمبہری خوا من لەلا خواریوی مەدینەوہ ژنیکم بەگێر هینا،
تووشی گوناہ بووم بئ ئەوہی زینای لەگەڵ بکەم، ئیستەیش ئەمە منم، چ

بريارىكم لەبارەو دەدەيت بەرموو ئامادەم. (عمر) (ﷺ) پىتى وت: خوا بۆى پۆشيوويت ئەگەر خۆيشت بتيۆشيايا. دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) هيج وەلامىكى ئەدايەو، پياوگە ھەستا و پۆيشت، پىغەمبەر (ﷺ) پياويكى بە شوينىدا نارد بانگى كرد و ئەم ئايەتەى بەسەردا خويندەو (واقم الصلاة) واتە: ﴿نويژ بەچاكي ئەنجام بدە لەھەردوو سەرى رۆژەو [كە بەيانى و عەسرە] لە چەند ساتىكى شەويشدا كە نزىكە لە رۆژەو و مەبەست شيوان و خەوتنانە، لە راستيدا كەدەو چاكەكان گوناھەكان پادەمالن ئەو ش ئامۆزگاريە بۆ ئەوانەى يادى خوا دەكەن﴾ پياويك لەناو خەلكەكەدا وتى: ئەى پىغەمبەرى خوا ئەمە بەس تايبەتە بەو؟ فەرموى: ((بەلكو بەھەموو خەلكى بە گشتى)).

سورەتى سبحان [الاسراء]

(٢٢) ئايەتى ﴿ويسئلونك عن الروح﴾ [٥٨]

٢٠٥٣. عَنْ عَبْدِ اللَّهِ (رضي الله عنه) قَالَ: بَيْنَمَا أَنَا أَمْشِي مَعَ النَّبِيِّ (ﷺ) فِي حَرْتٍ وَهُوَ مُتَكِيٌّ عَلَى عَسِيبٍ، إِذْ مَرَّ بِغُفْرٍ مِنَ الْيَهُودِ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: سَلُوهُ عَنِ الرُّوحِ، فَقَالُوا: مَا رَأَيْكُمُ إِلَيْهِ لَا يَسْتَقْبِلُكُمْ بِشَيْءٍ تَكْرَهُونَهُ؟ فَقَالُوا: سَلُوهُ، فَقَامَ إِلَيْهِ بَعْضُهُمْ فَسَأَلَهُ عَنِ الرُّوحِ، قَالَ: فَاسْأَلْتُ النَّبِيَّ (ﷺ) فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيْهِ شَيْئًا، فَعَلِمْتُ أَنَّهُ يُوحَى إِلَيْهِ، قَالَ: فَقُمْتُ مَكَانِي، فَلَمَّا نَزَلَ الْوَحْيُ قَالَ: ﴿وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا﴾. [بخاري/التفسير/٤٤٤٤]

(عبداللە) ى كورپى (مسعود) (ﷺ) دەلى: لەكاتىكدا من لە خزمەت پىغەمبەردا (ﷺ) لەناو كىلگەيەكدا دەپۆيشتەم، خۆى دابوو بەسەر دار دەستىكى دارخورمادا، بەلای چەند جولهكەيەكدا تىپەرى لەناو خوياندا بەيەكتريان دەووت: پرسىارى لىبكەن دەربارەى پۆخ، وتیان: چى بەدگومانی كردوون لە بى توانايى ئەو پياو، كى دەلى وەلامىكى واتان ناداتەو كە پىتان ناخۆش بى؟ وتیان: پرسىارى لىبكەن، ھەندىكيان لەلايدا وەستان و پرسىاريان لىكرد دەربارەى پۆخ. دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) مات بوو، هيج وەلامىكى ئەدايەو، منيش زانيم كە وەحى بۆدیت لە شوینی خۆم پراوەستام، كاتى وەحى دابەزى فەرموى: ﴿ويسئلونك عن الروح﴾ واتە: ﴿پرسىارت لیدەكەن لەبارەى پۆحەو بلى﴾

پۇخ تايىبەتە بە زانستى پەرورەدگار مەو، ئىو تەنھا كەمىك زانىارىتان پىتراوھ.))

(٢٢) ئايەتى ﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَى رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ﴾ [٥٧]

٢٠٥٤- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ (رضي الله عنه): ﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَى رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ﴾ قَالَ: كَانَ تَقَرُّ مِنَ الْإِنْسِ يَعْبُدُونَ تَقَرًّا مِنَ الْجِنِّ، فَأَسْلَمَ التَّقَرُّ مِنَ الْجِنِّ، وَأَسْتَمْسَكَ الْإِنْسُ بِعِبَادَتِهِمْ، فَتَزَلَّتْ: ﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَى رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ﴾ [بخاري/ التفسير/ ٤٤٣٧]

(عبدالله) كوپى (مسعود) (رضي الله عنه) دەلى: ئايەتى: ﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ...﴾ واتە: ﴿ئەوانەى ئەوان ھاوارىيان بۇ دەكەن، ئەوان خۇيان ھاوار لە خوا دەكەن، داواى نزيك بوونەو لە خوا دەخوازن﴾ ئەم ئايەتە دەربارەى چەند كەسىك لە مەروف ھاتە خوارەو كە چەند كەسىكيان لە جنۇكە دەپەرست. ئەو چەند كەسەى كە لە جنۇكە بوون مۇسلمان بوون. بەلام لەگەل ئەو شەدا ئەو چەند كەسە لە مەروف ھەر لەسەر پەرستنى خۇيان مانەو. ئىتر ئەم ئايەتە ھاتە خوارەو: ﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ...﴾

(٢٤) ئايەتى ﴿وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ وَلَا تَخَافُ بِهَا﴾

٢٠٥٥- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رضي الله عنه) فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ وَلَا تَخَافُ بِهَا﴾ قَالَ: نَزَلَتْ وَرَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) مُتَوَارِ بِمَكَّةَ، فَكَانَ إِذَا صَلَّى بِأَصْحَابِهِ رَفَعَ صَوْتَهُ بِالْقُرْآنِ، فَإِذَا سَمِعَ ذَلِكَ الْمُشْرِكُونَ سَبُّوا الْقُرْآنَ وَمَنْ أُنْزِلَهُ وَمَنْ جَاءَ بِهِ، فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى لِنَبِيِّهِ (ﷺ): ﴿وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ﴾ فَيَسْمَعُ الْمُشْرِكُونَ قِرَاءَتَكَ ﴿وَلَا تَخَافُ بِهَا﴾ عَنْ أَصْحَابِكَ، أَسْمِعْهُمْ الْقُرْآنَ وَلَا تَجْهَرُ ذَلِكَ الْجَهْرُ ﴿وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا﴾ يَقُولُ: بَيْنَ الْجَهْرِ وَالْمَخَافَةِ. [بخاري/ التفسير/ ٤٤٤٥]

(ابن عباس) (رضي الله عنه) دەربارەى فەرمودەى خوا ﴿وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ...﴾ واتە: ﴿لەكاتى خویندنى قورئان لە نوێژەكانتدا دەنگ بەرز مەكە و زۆریش نزمى مەكە، لەو نێوانەدا ھالەتى مام ناوەندى بگەر، دەلى: كاتى ئەم ئايەتە ھاتە خوارەو پیغەمبەر (ﷺ) خۆى ھەشار ئەدا لە مەككەدا، كاتى نوێژى بە ھاوئەكەنى بگردایە، دەنگى بەرز دەكردەو بە قورئان خویندن. كاتى بى باوەرەكان ئەمەیان دەبیست جنىویان دەدا بە قورئان و، ئەوەى كە ناردویتی و ئەوەش كە بۆى نێردراو، ھەر بۆیە خوا بە پیغەمبەرەكەى فەرموو: ﴿وَلَا تَجْهَرُ﴾

بصلاتك... واتە: ﴿نویژەكەت بە ئاشكرا مەخوینە نەبادا بێ باوەرەكان گوییان لیبیت﴾ ﴿ولا تخافت بها﴾ ﴿بەنەینیش مەخوینە بەرادەیهك هاوڵەكانت گوییان لینەبیت قورئان ، بده بە گویاندا و ئەوەندەش دەنگ بەرز مەكەرەوه﴾ ﴿وابتغ بين ذلك سبيلا﴾ واتە: ﴿شیوازيك بگرە نە بەرز و نە نزم﴾.

٢٠٥٦- عَنْ عَائِشَةَ (رضي الله عنها) فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافُتْ بِهَا﴾ قَالَتْ: أُنْزِلَ هَذَا فِي الدُّعَاءِ. [بخاري/ التفسير/ ٤٤٤٦]

(عائشه) (رضي الله عنها) دەربارەى ئایەتى ﴿ولا تجهر بصلاتك ولا تخافت بها﴾ دەلى: ئەم ئایەتە لەبارەى دوعا و نزاو دابەزى.

سورەتى (الكهف)

(٢٥) ئایەتى ﴿فَلَا نَقِمْ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ذَنْبًا﴾ [١٠٥]

٢٠٥٧- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّهُ لَيَأْتِي الرَّجُلُ الْعَظِيمُ السَّمِيعُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَا يَزِنُ عِنْدَ اللَّهِ جَنَاحَ بَعُوضَةٍ، اقْرَأُوا: ﴿فَلَا نَقِمْ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ذَنْبًا﴾)). [بخاري/ التفسير/ ٤٤٥٢]

(ابو هريره) (رضي الله عنه) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) دەفەرموویت: ((لەپوژى قیامەتدا پیاوی زەبەلاحى قەلەوى ئەو تۆ دیت كەلای خوا نرخی بەلە مینشولەىكى نیه)). ئایەتى ﴿فلا نقيم لهم﴾ بخویننەوه.

سورەتى مريم

(٢٦) ئایەتى ﴿وَأَنذَرَهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ﴾ [٢٩]

٢٠٥٨- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ [الخدري] (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((يُجَاءُ بِالْمَوْتِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَأَنَّهُ كَبْشٌ أَمْلَحُ - زَادَ أَبُو كُرَيْبٍ - فَيُوقَفُ بَيْنَ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ - وَاتَّفَقَا فِي بَاقِي الْحَدِيثِ - فَيُقَالُ: يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ هَلْ تَعْرِفُونَ هَذَا؟ فَيَشْرَبُونَ وَيَنْظُرُونَ وَيَقُولُونَ: نَعَمْ هَذَا الْمَوْتُ، قَالَ: وَيُقَالُ: يَا أَهْلَ النَّارِ هَلْ تَعْرِفُونَ هَذَا؟ قَالَ فَيَشْرَبُونَ وَيَنْظُرُونَ وَيَقُولُونَ: نَعَمْ هَذَا الْمَوْتُ، قَالَ: فَيُؤْمَرُ بِهِ فَيَذْبَحُ، قَالَ: ثُمَّ يُقَالُ: يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ خُلُودٌ فَلَا مَوْتَ، وَيَا أَهْلَ النَّارِ خُلُودٌ فَلَا مَوْتَ)). [قال]: ثُمَّ قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ﴿وَأَنذَرَهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ﴾ وَأَشَارَ بِيَدِهِ إِلَى الدُّنْيَا. [بخاري/ التفسير/ ٤٤٥٣]

(ابو سعيد الخدري) (رضي الله عنه) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرموویەتى: ((مردن دەهینریت لە پوژى قیامەتدا لە سەر شیوہى بەرانیکی بازگ دەوتریت: ئەى

به‌هه‌شتی‌یه‌کان ئەمه ده‌ناسن؟ ئەمانیش مل درێژ ده‌کهن و ته‌ماش‌ا ده‌کهن ده‌لێن: به‌لێ ئەوه مردنه، هه‌روه‌ها ده‌وتریت: ئەه‌ی دۆزه‌خیه‌کان ئەمه ده‌ناسن؟ ئەوانیش مل درێژ ده‌کهن و ته‌ماش‌ا ده‌کهن و ده‌لێن: به‌لێ ئەوه مردنه ئەم‌جا فه‌رمان ده‌کریت و سه‌ری ده‌بن. پاشان ده‌وتریت: ئەه‌ی به‌هه‌شتیه‌کان: مانه‌وه‌ی بێ مردن، ئەه‌ی دۆزه‌خیه‌کان مانه‌وه‌ی بێ مردن)). پاشان پێغه‌م‌به‌ر (ﷺ) ئەم ئایه‌ته‌ی خوێنده‌وه: ﴿وَانذَرَهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ﴾. واته: ﴿ئەه‌ی پێغه‌م‌به‌ر سه‌ته‌م‌کاران ئاگادار که‌ره‌وه له‌پوژی په‌شیمانی کاتێ کار له‌کار تراز‌اوه. وه ئەوانیش غه‌فله‌ت گرتوونی و تازه‌ باوه‌ر ناهێنن، به‌ده‌ستی ئاماژه‌ی بۆ دنیا کرد، (ابو کریب) ئەوه‌ی بۆ زیاد کردووه: که ئەو به‌رانه له نیوان به‌هه‌شت و دۆزه‌خدا ده‌وستینریت.

(٢٧) ئایه‌تی ﴿أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا﴾ [٧٧]

٢٠٥٩- عَنْ خُبَّابٍ (رضي الله عنه) قَالَ: كَانَ لِي عَلَى الْعَاصِ بْنِ وَائِلٍ دَيْنٌ فَأَتَيْتُهُ اتِّفَاضًا، فَقَالَ لِي: لَنْ أَقْضِيكَ حَتَّى تَكْفُرَ بِمُحَمَّدٍ، قَالَ: فَقُلْتُ لَهُ: [إِنِّي] لَنْ أَكْفُرَ بِمُحَمَّدٍ (رضي الله عنه) حَتَّى تَمُوتَ ثُمَّ تُبْعَثَ، قَالَ: وَإِنِّي لَمَبْعُوثٌ مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ؟ فَسَوْفَ أَقْضِيكَ إِذَا رَجَعْتُ إِلَى مَالٍ وَلَدٍ. قَالَ وَكَيْعٌ: كَذَا قَالَ الْأَعْمَشُ. قَالَ: فَتُرِثُ هَذِهِ الْآيَةُ: ﴿أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا وَقَالَ لَأُوتِيَنَّ مَالًا وَلَدًا﴾ إِلَى قَوْلِهِ: ﴿وَيَأْتِينَا فَرْدًا﴾. [بخاري/ البيهقي/ ١٩٨٥]

(خُبَّاب) (رضي الله عنه) ده‌لێ: قه‌رزێکم لای (عاص) ی کوپی (وائیل) بوو، چوو بۆلای داوام کردووه، پێی وتم: نات ده‌مه‌وه تابی باوه‌ر نه‌ییت به (محمد)، ده‌لێ: منیش پێم وت: هه‌گیز بێ باوه‌ر نابم به (محمد) تاده‌مریت و پاشان زیندوو ده‌بیته‌وه. وتی: جا من زیندوو ده‌به‌مه‌وه پاش مردن؟ که‌وابوو له‌وێ ده‌ت ده‌مه‌وه کاتێ گه‌ر‌امه‌وه لای مāl و مندāl. (وکیع) ده‌لێ: (الاعمش) یش هه‌روای وتوووه. ده‌لێ: ئێتر ئەم ئایه‌ته‌هاته خواره‌وه: ﴿أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ.. بِآيَاتِنَا﴾ واته: ﴿ئایا ئەو جوژه که‌سانه‌ت دیوه که باوه‌ری به ئایه‌ته‌کانی ئێمه نییه و ده‌لێت: سویند به‌خوا من سامان و نه‌وه‌م پێده‌دریت ئایا ئەو ئاگاداربوو به‌سه‌ر نه‌هێنه‌کاندا یان به‌لێنی له‌خواوه وه‌رگرتوووه. نه‌خێر وانیه‌ی ئەوه‌ی که ده‌لێت ده‌ینووسین و له‌سه‌ری سزای دوور و درێژی ده‌ده‌ین، ئەوه‌ی که ده‌لێت به‌میراتی لێ ده‌ستینیه‌وه و خۆی به‌ته‌نها دێته‌وه به‌رده‌ستمان﴾.

سورەتى (الانبىاء)

(٢٨) ئايەتى ﴿كەما بىدانا اول خلق نەئىدە﴾ [١٠٤]

٢٠٦٠- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رضي الله عنه) قَالَ: قَامَ فِينَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِمَوْعِظَةٍ فَقَالَ: ((يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّكُمْ تَحْشَرُونَ إِلَى اللَّهِ حُفَاءَ عُرَاءَ غُرْنَا: ﴿كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ وَعَدًا عَلَيْنَا إِنَّا كُنَّا فَاعِلِينَ﴾ [١٠٤] أَلَا وَإِنَّ أَوَّلَ الْخَلَائِقِ يُكْسَى يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ. أَلَا وَإِنَّهُ سَيَجَاءُ بِرَجَالٍ مِنْ أُمَّتِي، فَيُؤْخَذُ بِهِمْ ذَاتَ الشَّمَالِ، فَأَقُولُ: يَا رَبِّ أَصْحَابِي، فَيُقَالُ: إِنَّكَ لَا تَذَرِي مَا أَحْدَثُوا [بَعْدَكَ] فَأَقُولُ كَمَا قَالَ الْعَبْدُ الصَّالِحُ: ﴿وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَا دُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ أَنتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ. إِنْ تُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ عَبْدُكَ وَإِنْ تُغْفِرَ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾ [المائدة: ١١٧-١١٨]. قَالَ: فَيُقَالُ لِي: إِنَّهُمْ لَمْ يَزَالُوا مُرْتَدِّينَ عَلَى أَعْقَابِهِمْ مُنْذُ فَارَقْتَهُمْ)). [بخاري/ التفسير/ ٤٤٦٣]

(ابن عباس) (رضي الله عنه) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) لەناو ماندا راوہستاو ئامۆزگارىيى کردىن فەرمووى: ((ئەى خەلىكە ئىوہ بەپىي پەتى و پووت و قوتى و خەتەنە نەكرارى، لەبارەگای خودا كۆدەكرىتەوہ لە ﴿كەما بىدانا...﴾ واتە: ھەر وەك چۆن لەسەرتاوە دروستمان كرد وەكو ئەوہى خۆى لىدەكەينەوہ، ئەوہ پەيمان و بەلىنى ئىمەيە بىگومان ئىمە ئەو كارە ئەنجام دەدەين. ئاگادارىن يەكەم كەس كە پۆشتە دەكرىتەوہ لەپۆژى قىامەتدا (ابراهيم) (عليه السلام) ھەر وەھا ئاگادارىن كە پىاوانىك لە ئومەتەكەم دەھىنرىن. بەلای چەپدا دەبرىن. منىش دەلىم ئەى پەرورەدگار ھاوہلەكانم، دەوترىت: تۆ چۆزانى چيان داھىناوہ پاش خۆت دەلىم وەك چۆن بەندەى باش [ھەزرتى عيسا] وتى: ﴿وكنتم عليهم شھيدا...﴾ واتە: ھەتا لەناوایاندا بووم من شايتە بووم لەسەريان، بەلام لەكاتىكدانتى بىردەوہ لای خۆت، ئىتر ھەر خۆت چاودىر و ئاگادار بوويت لەسەريان. تۆ ئاگادارى بە ھەموو شتێك. ئەگەر سزايان بەدەيت بەندەى خۆتن ئەگەر لىشيان خۆش بىت بەراستى تۆ خوايەكى بالادەست و دانایت. دەلى: پىم دەوترىت: ئەوانە لەو كاتەوہ كە جىابوویتەوہ لىيان پاشگەزبوونەتەوہ لە دىنەكەيان)).

سورہ تی (الحج)

(۲۹) نایہ تی ﴿ہذا خصمان اختصموا فی ربہم﴾ [۱۹]

۲۰۶۱۔ عَنْ قَيْسِ بْنِ عُبَادٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا ذَرٍّ (ؓ) يَقْسِمُ قَسَمًا: إِنَّ هَذَانِ خَصْمَانِ اخْتَصَمُوا فِي رَبِّهِمْ ﴿﴾ إِنَّهَا نَزَلَتْ فِي الَّذِينَ بَرَزُوا يَوْمَ بَدْرٍ، حَمْرَةُ وَعَلِيٌّ وَعَبِيدَةُ بْنُ الْحَارِثِ، وَعُثْبَةُ وَشَيْبَةُ ابْنَا رَبِيعَةَ وَالْوَلِيدُ بْنُ عُثْبَةَ. [بخاری/ التفسیر/ ۴۴۶۶]

(قیس) ی کوپی (عباد) دہلی: گویم لہ (ابو ذر) بوو بہو پیہ پی دلنیا پی یہوہ سویندی دہخوارد: کہ ﴿ہذان خصمان﴾ واتہ: ﴿تہ مانہ دوو دہستہ ی دژ بہیہ کن کردیانہ کیٹشہ لہ بارہ ی پاروہ ردگار یانہوہ﴾، دہ بارہ ی تہو کہ سانہ ی ہاتونہ خواروہ کہلہ پوژ ی بہ درازو رانباریان کرد. (حمزہو) (علی) و (عبیدہ) ی کوپی (الحارث)، لہ گہل (عتبہ) ہو (شیبہ) ی کوپانی ربیعہ و (الولید) ی کوپی (عتبہ).

سورہ تی (نور)

(۳۰) نایہ تی ﴿أَن الَّذِينَ جَاؤُوا بِالْأَفْكَ عَصَبَةٌ مِنْكُمْ﴾

۲۰۶۲۔ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ: أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ وَعُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ وَعَلْقَمَةُ بْنُ وَقَّاصٍ وَعَبِيدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُثْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ، عَنْ حَدِيثِ عَائِشَةَ (ؓ) زَوْجِ النَّبِيِّ (ﷺ) حِينَ قَالَ لَهَا أَهْلُ الْأَفْكَ مَا قَالُوا، فَبَرَّاهَا اللَّهُ مِمَّا قَالُوا، وَكُلُّهُمْ حَدَّثَنِي طَائِفَةً مِنْ حَدِيثِهَا، وَبَعْضُهُمْ كَانَ أَوْعَى لِحَدِيثِهَا مِنْ بَعْضٍ وَأَثْبَتَ اقْتِصَاصًا، وَقَدْ وَعَيْتُ عَنْ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ الْحَدِيثَ الَّذِي حَدَّثَنِي، وَبَعْضُ حَدِيثِهِمْ يُصَدِّقُ بَعْضًا، ذَكَرُوا: أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) إِذَا أَرَادَ أَنْ يَخْرُجَ سَفَرًا أَقْرَعَ بَيْنَ نِسَائِهِ، فَأَيُّتَهُنَّ خَرَجَ سَهْمُهَا خَرَجَ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) مَعَهُ، قَالَتْ عَائِشَةُ: فَأَقْرَعَ بَيْنَنَا فِي غَزْوَةِ غَزَاهَا فَخَرَجَ فِيهَا سَهْمِي، فَخَرَجْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) وَذَلِكَ بَعْدَ مَا أُنْزِلَ الْحِجَابُ، فَأَنَا أَحْمَلُ فِي هَوْدَجِي وَأُنْزِلَ فِيهِ مَسِيرَنَا، حَتَّى إِذَا فَرَعَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) مِنْ غَزْوِهِ وَقَفَلَ وَدَنَوْنَا مِنَ الْمَدِينَةِ آتَانَ لَيْلَةً بِالرَّحِيلِ، فَقُمْتُ حِينَ آدَتُوا بِالرَّحِيلِ فَمَشَيْتُ حَتَّى جَاوَزْتُ الْجَيْشَ، فَلَمَّا قَضَيْتُ مِنْ شَأْنِي أَقْبَلْتُ إِلَى الرَّحْلِ فَلَمَسْتُ صَدْرِي، فَإِذَا عَقْدِي مِنْ جِرْعِ ظَفَّارٍ قَدْ انْقَطَعَ، فَرَجَعْتُ فَالْتَمَسْتُ عَقْدِي، فَحَبَسَنِي ابْتِغَاؤُهُ، وَأَقْبَلَ الرَّهْطُ الَّذِينَ كَانُوا يَرْحَلُونَ لِي، فَحَمَلُوا هَوْدَجِي فَرَحَلُوهُ عَلَى بَعِيرِي الَّذِي كُنْتُ أَرْكَبُ، وَهُمْ

يَحْسِبُونَ أَنِّي فِيهِ، قَالَتْ: وَكَانَتْ النِّسَاءُ إِذَا ذَاكَ خِفَافًا لَمْ يُهَبَّلْنَ وَلَمْ يَعْشَهُنَّ
اللَّحْمُ، إِنَّمَا يَأْكُلْنَ الْعُلُقَةَ مِنَ الطَّعَامِ، فَلَمْ يَسْتَحْكِرِ الْقَوْمُ ثَقُلَ الْهُودَجُ حِينَ رَحَلُوهُ
وَرَفَعُوهُ، وَكَانَتْ جَارِيَةً حَدِيثَةَ السِّنِّ، فَبَعَثُوا الْجَمَلَ وَسَارُوا، وَوَجَدْتُ عَقْدِي بَعْدَ
مَا اسْتَمَرَّ الْجَيْشُ، فَجِئْتُ مَنَازِلَهُمْ وَلَيْسَ بِهَا دَاعٍ وَلَا مُجِيبٌ، فَتَيَمَّمْتُ مَنَزِلِي
الَّذِي كُنْتُ فِيهِ، وَظَنَنْتُ أَنَّ الْقَوْمَ سَيَفْقِدُونِي فَيَرْجِعُونَ إِلَيَّ، فَبَيْنَا أَنَا جَالِسَةٌ فِي
مَنَزِلِي غَلَبَنِي عَيْنِي فَنِمْتُ، وَكَانَ صَفْوَانُ بْنُ الْمُعْطَلِ السُّلَمِيُّ ثُمَّ الدُّكَّوَانِيُّ قَدْ
عَرَسَ مِنْ وَرَاءِ الْجَيْشِ، فَادَّخَلَ فَأَصْبَحَ عِنْدَ مَنَزِلِي، فَرَأَى سَوَادَ إِنْسَانٍ نَائِمٍ،
فَأَتَانِي فَعَرَفَنِي حِينَ رَأَانِي، وَقَدْ كَانَ يَرَانِي قَبْلَ أَنْ يُضْرَبَ الْحِجَابُ عَلَيَّ،
فَاسْتَيْقَظْتُ بِاسْتِرْجَاعِهِ حِينَ عَرَفَنِي، فَخَمَرْتُ وَجْهِي بِحُلْبَائِي، وَوَاللَّهِ مَا
يُكَلِّمُنِي كَلِمَةً، وَلَا سَمِعْتُ مِنْهُ كَلِمَةً غَيْرَ اسْتِرْجَاعِهِ، حَتَّى أَنَاخَ رَاحِلَتَهُ فَوَطِئْتُ
عَلَى يَدَيْهَا فَرَكِبْتُهَا، فَأَنْطَلَقَ يَقُودُ بِي الرَّاحِلَةَ حَتَّى أَتَيْنَا الْجَيْشَ بَعْدَ مَا نَزَلُوا
مُوعَرِينَ فِي نَحْرِ الظَّهِيرَةِ، فَهَلَكَ مِنْ هَلَكٍ فِي شَأْنِي، وَكَانَ الَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ عَبْدُ
اللَّهِ بْنُ أَبِي ابْنِ سَلُولٍ، فَقَدِمْنَا الْمَدِينَةَ، فَاسْتَحْكَمْتُ حِينَ قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ شَهْرًا،
وَالنَّاسُ يُفِيضُونَ فِي قَوْلِ أَهْلِ الْإِفْكِ، وَلَا أَشْعُرُ بِشَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ. وَهُوَ يَرِيبُنِي فِي
وَجْعِي أَنِّي لَأَعْرِفُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ اللَّطْفَ الَّذِي كُنْتُ أَرَى مِنْهُ حِينَ
أَسْتَحْكِي، إِنَّمَا يَدْخُلُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَيَسْلَمُ، ثُمَّ يَقُولُ: ((كَيْفَ تَيْكُمُ؟)) قَدْ أَكَّ
يَرِيبُنِي وَلَا أَشْعُرُ بِالشَّرِّ، حَتَّى خَرَجْتُ بَعْدَ مَا نَقَهْتُ وَخَرَجْتُ مَعِيَ أُمُّ مَسْنُوحٍ
قَبْلَ الْمَنَاصِعِ وَهُوَ مُتَبَرِّزُنَا، وَلَا نَخْرُجُ إِلَّا لَيْلًا إِلَى لَيْلٍ، وَذَلِكَ قَبْلَ أَنْ نَتَّخِذَ
الْكُفَّ قَرِيبًا مِنْ بُيُوتِنَا، وَأَمَرْنَا أَمْرَ الْعَرَبِ الْأَوَّلِ فِي الثَّنَرَةِ، وَكُنَّا نَتَّأَذَى بِالْكُفِّ
أَنْ نَتَّخِذَهَا عِنْدَ بُيُوتِنَا، فَأَنْطَلَقْتُ أَنَا وَأُمُّ مَسْنُوحٍ وَهِيَ بِنْتُ أَبِي رَهْمَ بْنِ الْمُطَّلِبِ
بْنِ عَبْدِ مَنَافٍ، وَأُمُّهَا ابْنَةُ صَخْرِ بْنِ عَامِرٍ خَالَةِ أَبِي بَكْرٍ الصَّدِيقِ (رضي الله عنه)، وَأَبْنَاهَا
مَسْنُوحُ بْنُ أَثَاثَةَ بْنِ عَبَّادِ بْنِ الْمُطَّلِبِ، فَأَقْبَلْتُ أَنَا وَبِنْتُ أَبِي رَهْمَ قَبْلَ بَيْتِي حِينَ
فَرَعْنَا مِنْ شَأْنِنَا، فَعَثَرْتُ أُمُّ مَسْنُوحٍ فِي مَرَطِهَا، فَقَالَتْ: تَعَسَ مَسْنُوحٌ، فَقُلْتُ لَهَا:
بِئْسَ مَا قُلْتُ، أَتَسْئَلِينَ رَجُلًا قَدْ شَهِدَ بَدْرًا؟ قَالَتْ: أَيْ هُنَّاهُ، أَوْ لَمْ تَسْمَعِي مَا
قَالَ؟ قُلْتُ: وَمَاذَا قَالَ؟ قَالَتْ: فَأَخْبَرْتَنِي بِقَوْلِ أَهْلِ الْإِفْكِ، فَارْدَدْتُ مَرَضًا إِلَى
مَرَضِي، فَلَمَّا رَجَعْتُ إِلَى بَيْتِي فَدَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَسَلَّمَ، ثُمَّ قَالَ:
((كَيْفَ تَيْكُمُ؟)) قُلْتُ: أَتَأْذَنُ لِي أَنْ أَتِيَ أَبَوَيَّ؟ قَالَتْ: وَأَنَا حِينَئِذٍ أُرِيدُ أَنْ أَتَيِّقَنَّ
الْخَبَرَ مِنْ قَبْلِهِمَا، فَأَذِنَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَجِئْتُ أَبَوَيَّ فَقُلْتُ لَأُمِّي: يَا أُمَّتَاهُ مَا

يَتَحَدَّثُ النَّاسُ؟ فَقَالَتْ: يَا بَنِيَّةُ هَوْنِي عَلَيْكَ، فَوَاللَّهِ لَقَلَّمَا كَانَتْ امْرَأَةً قَطُّ وَضِيئَةً عِنْدَ رَجُلٍ يُحِبُّهَا، وَلَهَا ضَرَائِرُ، إِلَّا كَثُرْنَ عَلَيْهَا. قَالَتْ: قُلْتُ: سُبْحَانَ اللَّهِ، وَقَدْ تَحَدَّثَ النَّاسُ بِهَذَا؟ قَالَتْ: فَبَكَيْتُ تِلْكَ اللَّيْلَةَ حَتَّى أَصْبَحْتُ لَا يَرَقًا لِي دَمْعٌ. وَلَا أَكْتَحِلُ بَنُومٍ، ثُمَّ أَصْبَحْتُ أَبْكِي، وَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلِيَّ ابْنَ أَبِي طَالِبٍ وَأَسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ ﷺ. حِينَ اسْتَلَبْتُ الْوُحْيَ، يَسْتَشِيرُهُمَا فِي فِرَاقِ أَهْلِهِ، قَالَتْ: فَأَمَّا أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ فَأَشَارَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِالَّذِي يَعْلَمُ مِنْ بَرَاءَةِ أَهْلِهِ، وَبِالَّذِي يَعْلَمُ فِي نَفْسِهِ لَهُمْ مِنَ الْوُدِّ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ هُمْ أَهْلُكَ وَلَا نَعْلَمُ إِلَّا خَيْرًا. وَأَمَّا عَلِيٌّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ ﷺ فَقَالَ: لَمْ يُضَيِّقْ اللَّهُ عَلَيْكَ، وَالنِّسَاءُ سِوَاهَا كَثِيرٌ، وَإِنْ تَسْأَلِ الْجَارِيَةَ تَصَدَّقْ. قَالَتْ: فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَرِيرَةَ، فَقَالَ: ((أَيُّ بَرِيرَةَ هَلْ رَأَيْتُ مِنْ شَيْءٍ يَرِيْبُكَ مِنْ عَائِشَةَ)). قَالَتْ لَهُ بَرِيرَةُ: وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ، إِنْ رَأَيْتُ عَلَيْهَا امْرَأَةً قَطُّ أَغْمَصَهُ عَلَيْهَا أَكْثَرَ مِنْ أَنَّهَا جَارِيَةٌ حَدِيثَةُ السِّنِّ، تَنَامُ عَنْ عَجِينِ أَهْلِهَا، فَتَأْتِي الدَّاجِنُ فَتَأْكُلُهُ، قَالَتْ: فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى الْمُنْبَرِ فَاسْتَعْذَرَ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي ابْنِ سَلُولٍ، قَالَتْ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ (وَهُوَ عَلَى الْمُنْبَرِ: ((يَا مَعْشَرَ الْمُسْلِمِينَ، مَنْ يَغْذُرْنِي مِنْ رَجُلٍ قَدْ بَلَغَ أَذَاهُ فِي أَهْلِ بَيْتِي، فَوَاللَّهِ مَا عَلِمْتُ عَلَى أَهْلِي إِلَّا خَيْرًا، وَلَقَدْ ذَكَرُوا رَجُلًا مَا عَلِمْتُ عَلَيْهِ إِلَّا خَيْرًا، وَمَا كَانَ يَدْخُلُ عَلَى أَهْلِي إِلَّا مَعِي)). فَقَامَ سَعْدُ بْنُ مُعَاذٍ الْأَنْصَارِيُّ ﷺ فَقَالَ: أَنَا أَعَذْرُكَ مِنْهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنْ كَانَ مِنَ الْأَوْسِ ضَرَبْنَا عَنْقَهُ، وَإِنْ كَانَ مِنْ إِخْوَانِنَا الْخَرْجِ أَمَرْتَنَا فَفَعَلْنَا أَمْرَكَ. قَالَتْ: فَقَامَ سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ ﷺ، وَهُوَ سَيِّدُ الْخَرْجِ وَكَانَ رَجُلًا صَالِحًا، وَلَكِنْ اجْتَهَلَتْهُ الْحَمِيَّةُ، فَقَالَ لِسَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ: كَذَبْتَ لَعَمْرُ اللَّهِ لَا تَقْتُلُهُ وَلَا تَقْدِرُ عَلَى قَتْلِهِ. فَقَامَ أَسِيدُ بْنُ حُضَيْرٍ وَهُوَ ابْنُ عَمِّ سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ، فَقَالَ لِسَعْدِ بْنِ عُبَادَةَ: كَذَبْتَ لَعَمْرُ اللَّهِ لِنَقْتُلُهُ، فَإِنَّكَ مُنَافِقٌ تُجَادِلُ عَنِ الْمُنَافِقِينَ. فَتَارَ الْحَيَّانِ الْأَوْسُ وَالْخَرْجُ حَتَّى هُمَا أَنْ يَقْتَتِلُوا، وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَائِمٌ عَلَى الْمُنْبَرِ، فَلَمْ يَزَلْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُخَفِّضُهُمْ حَتَّى سَكَتُوا وَسَكَتْ، قَالَتْ: وَبَكَيْتُ يَوْمِي ذَلِكَ لَا يَرَقًا لِي دَمْعٌ، وَلَا أَكْتَحِلُ بَنُومٍ، ثُمَّ بَكَيْتُ لَيْلَتِي الْمُقْبِلَةَ، لَا يَرَقًا لِي دَمْعٌ وَلَا أَكْتَحِلُ بَنُومٍ، وَأَبَوَايَ يَظُنَّانِ أَنَّ الْبُكَاءَ فَالِقُ كَبِدِي، فَبَيْنَمَا هُمَا جَالِسَانِ عِنْدِي وَأَنَا أَبْكِي اسْتَأْذَنْتُ عَلَيَّ امْرَأَةً مِنَ الْأَنْصَارِ، فَأَذْنَتْ لَهَا فَجَلَسَتْ تَبْكِي، قَالَتْ: فَبَيْنَمَا نَحْنُ عَلَى ذَلِكَ دَخَلَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَسَلَّمَ ثُمَّ جَلَسَ، قَالَتْ: وَلَمْ يَجْلِسْ عِنْدِي مُنْذُ قِيلَ لِي مَا قِيلَ، وَقَدْ لَبِثَ شَهْرًا لَا يُوحَى إِلَيْهِ فِي

شَأْنِي بِشَيْءٍ، قَالَتْ: فَتَشْهَدُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حِينَ جَلَسَ ثُمَّ قَالَ: ((أَمَّا بَعْدُ يَا عَائِشَةُ، فَإِنَّهُ قَدْ بَلَغَنِي عَنْكَ كَذَا وَكَذَا، فَإِنْ كُنْتَ بَرِيئَةً فَسَيُبْرِئُكَ اللَّهُ ﷻ)، وَإِنْ كُنْتَ أَلَمْتَ بِذَنْبٍ فَاسْتَغْفِرِي اللَّهَ وَتَوْبِي إِلَيْهِ، فَإِنَّ الْعَبْدَ إِذَا اعْتَرَفَ بِذَنْبٍ ثُمَّ تَابَ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ)). قَالَتْ: فَلَمَّا قَضَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَقَالَتَهُ قَلَصَ دُمْعِي، حَتَّى مَا أَحْسَسُ مِنْهُ قَطْرَةً، فَقُلْتُ لِأَبِي: أَجِبْ عَنِّي رَسُولُ اللَّهِ ﷻ فِيهِ مَا قَالَ، فَقَالَ: وَاللَّهِ مَا أَدْرِي مَا أَقُولُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷻ فَقُلْتُ لِأُمِّي: أَجِيبِي عَنِّي رَسُولُ اللَّهِ ﷻ، فَقَالَتْ: وَاللَّهِ مَا أَدْرِي مَا أَقُولُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷻ، فَقُلْتُ: وَأَنَا جَارِيَةٌ حَدِيثُ السَّنِّ لَا أَقْرَأُ كَثِيرًا مِنَ الْقُرْآنِ -: إِنِّي وَاللَّهِ لَقَدْ عَرَفْتُ أَنَّكُمْ قَدْ سَمِعْتُمْ بِهِذَا حَتَّى اسْتَقَرَّ فِي نَفُوسِكُمْ وَصَدَقْتُمْ بِهِ، فَإِنْ قُلْتُ لَكُمْ: إِنِّي بَرِيئَةٌ -وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَنِّي بَرِيئَةٌ- لَا تُصَدِّقُونِي بِذَلِكَ، وَلَكِنْ اعْتَرَفْتُ لَكُمْ بِأَمْرٍ -وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَنِّي بَرِيئَةٌ- لَتُصَدِّقُونَنِي، وَإِنِّي وَاللَّهُ مَا أَجِدُ لِي وَلَكُمْ مَثَلًا إِلَّا كَمَا قَالَ أَبُو يُوسُفَ: ﴿فَصَبِرَ جَمِيلٌ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ﴾. قَالَتْ: ثُمَّ تَحَوَّلْتُ فَاضْطَجَعْتُ عَلَى فِرَاشِي. قَالَتْ: وَأَنَا وَاللَّهُ حِينَئِذٍ أَعْلَمُ أَنِّي بَرِيئَةٌ، وَأَنَّ اللَّهَ مُبْرِئِي بَرَاءَتِي، وَلَكِنْ وَاللَّهُ مَا كُنْتُ أَظُنُّ أَنْ يُنْزَلَ فِي شَأْنِي وَحْيٌ يَثْلَى، وَلِشَأْنِي كَانَ أَحْقَرُ فِي نَفْسِي مِنْ أَنْ يَتَكَلَّمَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِيَّ بِأَمْرٍ يَثْلَى، وَلَكِنِّي كُنْتُ أَرْجُو أَنْ يَرَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ﴿فِي النَّوْمِ﴾ رُؤْيَا يُبْرِئُنِي اللَّهَ بِهَا. قَالَتْ: فَوَاللَّهِ مَا رَأَى رَسُولُ اللَّهِ ﷻ مَجْلِسَهُ، وَلَا خَرَجَ مِنْ أَهْلِ الْبَيْتِ أَحَدٌ حَتَّى أُنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى نَبِيِّهِ ﷺ فَأَخَذَهُ مَا كَانَ يَأْخُذُهُ مِنَ الْبُرْخَاءِ عِنْدَ الْوَحْيِ، حَتَّى إِنَّهُ لَيَتَحَدَّرُ مِنْهُ مِثْلُ الْجُمَانِ مِنَ الْعَرَقِ فِي الْيَوْمِ الشَّاتِ، مِنْ ثِقَلِ الْقَوْلِ الَّذِي أُنْزَلَ عَلَيْهِ، قَالَتْ: فَلَمَّا سُرِّيَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷻ، وَهُوَ يَضْحَكُ، فَكَانَ أَوَّلَ كَلِمَةٍ تَكَلَّمَ بِهَا أَنْ قَالَ: ((أُبَشِّرِي يَا عَائِشَةُ، أَمَّا اللَّهُ فَقَدْ بَرَكَ)). فَقَالَتْ لِي أُمِّي: قُومِي إِلَيْهِ، فَقُلْتُ: وَاللَّهِ لَا أَقُومُ إِلَيْهِ وَلَا أَحْمَدُ إِلَّا اللَّهَ، هُوَ الَّذِي أُنْزَلَ بِرَأْعَتِي، قَالَتْ: فَأُنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ مِنْكُمْ﴾ عَشْرَ آيَاتٍ، فَأُنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ هَؤُلَاءِ الْآيَاتِ بِرَأْعَتِي. قَالَتْ: فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ ﷺ: -وَمَا كَانَ يُنْفِقُ عَلَى مِسْطَحٍ لِقَرَابَتِهِ مِنْهُ وَفَقْرِهِ- : وَاللَّهِ لَا أُنْفِقُ عَلَيْهِ شَيْئًا أَبَدًا بَعْدَ الَّذِي قَالَ لِعَائِشَةَ، فَأُنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿وَلَا يَأْتَلِ أُولُوا الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا أُولِي الْقَرْبَى﴾ إِلَى قَوْلِهِ: ﴿أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ﴾ -قَالَ حَبِيبُ بْنُ مُوسَى: قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ: هَذِهِ أَرْجَى آيَةٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ ﷻ- فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ: وَاللَّهِ إِنِّي لَأُحِبُّ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لِي، فَرَجَعَ

إِلَى مِسْطَحِ النَّفَقَةِ الَّتِي كَانَ يُنْفِقُ عَلَيْهِ وَقَالَ: لَا أَنْزِعُهَا مِنْهُ أَبَدًا، قَالَتْ عَائِشَةُ: وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) سَأَلَ زَيْنَبَ بِنْتُ جَحْشٍ زَوْجَ النَّبِيِّ (ﷺ) عَنْ أَمْرِي: ((مَا عَلِمْتُ)) أَوْ ((مَا رَأَيْتُ)). فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَحْمِي سَمْعِي وَبَصَرِي، وَاللَّهِ مَا عَلِمْتُ إِلَّا خَيْرًا. قَالَتْ عَائِشَةُ: وَهِيَ الَّتِي كَانَتْ تُسَامِينِي مِنْ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ (ﷺ) فَعَصَمَهَا اللَّهُ بِالْوَرَعِ، وَطَفَقَتْ أَحْتُهَا حَمْنَةً بِنْتُ جَحْشٍ تُحَارِبُ لَهَا، فَهَلَكَتْ فِيمَنْ هَلَكَ. قَالَ الزُّهْرِيُّ: فَهَذَا مَا انْتَهَى إِلَيْنَا مِنْ أَمْرِ هَؤُلَاءِ الرَّهْطِ. [بخاري/ المغازي/ ٣٩١٠]

(الزهره) ده‌لی: (سعید) ی کوپی (المسیب) و (عتبه) ی کوپی (الزبیر) و (علقمه) ی کوپی (وقاص) و (عبیدالله) ی کوپی (عبدالله) ی کوپی (عتبه) ی کوپی (مسعود) بویان گی‌پراومه‌ته‌وه دهریاره‌ی پروداوه‌که‌ی (عائشه) (ﷺ) خیزانی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) کاتی بوختان چی‌یه‌کان نه‌وه‌یان دهریاره وت که‌وتیان. هه‌ریه‌ک له‌وانه، چمکیک له‌ریوایه‌ته‌که‌ی عائشه یان بو گی‌پراوه‌ته‌وه، به‌لام هه‌ندیکیان له‌هه‌ندیکی تریان باشت له‌به‌ریان کرد بو، چی‌رکه‌که‌یان باشت دزانی، منیش له‌هه‌ریه‌که‌یان‌وه نه‌وه‌م له‌به‌رکردوو هه‌ریه‌که‌ی بوی گی‌پراومه‌ته‌وه، قسه‌ی هه‌ندیکیشیان له‌ناویه‌که‌دا راستی قسه‌ی نه‌وانی تریان ده‌سه‌لمینی. ده‌لین: (عائشه) (ﷺ) خیزانی پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) وتوویه‌تی: کاتی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) بچوایه بو سه‌فه‌ر، له‌نیوان ژنه‌کانیدا. کامیان پشکی به‌ریکه‌وتایه پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) له‌گه‌ل خوی ده‌یبرد، عائشه (ﷺ) ده‌لی: له‌یه‌کینک له‌غه‌زاکاندا تیروپشکی کردوو من دهرچووم، منیش له‌خزمت پیغه‌مبه‌ردا (ﷺ) پویشتم نه‌مه‌یش پاش دابه‌زینی [نایه‌تی] حجاب. من له‌وسه‌فه‌ردا که‌له‌ناو که‌ژاوه‌که‌مدا هه‌لده‌گیرام و داده‌نرهم. کاتی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) له‌جه‌نگه‌که‌ی بوویه‌وه و بریاری گه‌پانه‌وه‌ی داو له‌مه‌دینه نزیک بووینه‌وه، شه‌ویکیان بریاری پویشتنی‌دا، منیش له‌وکاته‌دا پویشتم له‌سوپاکه‌ دوور که‌وتمه‌وه تا کاتی پیووستی سه‌ر ئاوم نه‌نجامدا گه‌پامه‌وه بۆلای کوچ و باره‌که‌ ده‌ستم دا له‌سینگ و به‌رۆکم، سه‌یرده‌که‌م نه‌و ملوانکه‌یه‌م که‌ له‌ موروی (ظفار) بوو بچرا‌بوویه‌وه، بۆیه‌ گه‌پامه‌وه به‌دوای ملوانکه‌که‌مدا ده‌گه‌پام، نه‌و گه‌پانه‌ دوای خستم، نه‌و چه‌ند که‌سه‌ی که‌ که‌ژاوه‌که‌ی منیان بارده‌کرد. که‌ژاوه‌که‌یان هه‌لگرتبوو خستبوویانه سه‌ر نه‌و وشتره‌ی که‌ من سواری ده‌بووم، وایان زانی بووکه‌ منی تیدام، نه‌و کاته‌یش

ژنان سووكەلەبوون ئەوەندە قەلەو گوشتن نەبوون ، كەمخۆر بوون . ھەر ئەمەندەيان دەخوارد كە پىيى بژىن ، ئەو خەلكەيش كاتى كەژاوەكەيان ھەل گرتبوو بەرزيان كرد بۆو ھەستيان بەسووكى كەژاوەكە نەكردبوو ، منىش ئافرەتىكى تازە سال و تازە پىگەيشتووبووم ، و شترەكەيان ھەستاندبوو پۆشتبوون . منىش ملوانكەكەم دۆزىەو ەوای ئەو ەى سوپاكە كەوتبوو ەى . كە ھاتمەو ھەوارگەكەيان سەير دەكەم كەسى تىدا نەماو ، منىش گەرامەو ەو ئەو شوینەى كە تىايدا بووم ، وامزانى خەلكەكە بۆم دەگەپۆن و ، دینەو ە بە دوامدا ە كاتىكدا كە من دانىشتبووم ، ە شوینى خۆما خەو زۆرى بۆ ھىنام و خەوم پىاكەوت ، (صفوان) ەى كوپى (المعطل السلى) ە ەوای سوپاكەو سەرخەوى شكاندبوو ، ە كۆتايى شەودا كەوتبوو ەى . دەمەو بەيان گەيشتبوو شوینەكەى من ، تارمايى زەلامىكى خەوتووى بىنى بوو ھات بۆ لامو ناسىبوومى ، چونكە پىش ەرزكردنى حىجاب منى بىنى بوو ، منىش بە دەم (انا لله و انا اليه راجعون) ە ئەو ە خەبەرم بوو ەو ، كاتى ناسىمى ەو ، كت وپر بە چمكى چارشىو ەكەم پووخسارم داپۆشى ، بەخوا نەھىچ قسەى ەكى ەگەل كردم و نەھىچ وشەى ەم لىبىست جگە ە (انا لله و انا اليه راجعون) ەكەى . يەكسەر حوشترەكەى ئىخ داو پىيى ەسەر دەستى داناو ، منىش سوارى بووم ، جەلەوى حوشترەكەى گرت و ھىنامى تاگەيشتىنەو بە سوپاكە ، پاش ئەو ەى ەناو جەرگەى نىو ەپۆدا ەبەرگەرما لايان دابوو ، ئەو ەى دەمى وەردا ەو باسەى من تىاچوو ، ئەو ەى پشكى ەرەگەرەو ەى بەركەوت (عبدالله) ەى كوپى (ابى) كوپى (سلول) بوو ، كاتى ھاتىنەو بۆ مەدىنە ، بۆماو ەى مانگىك نەخۆش كەوتم ، توومەس خەلكى ھەر قسەى بوختان چى ەكان ئەم بەرو ئەوبەر پى دەكەن و ، منىش ئاگام ە ھىچ نى ە و ھەستى پى ناكەم . بەلام ەو ەدا كەوتبوومە گومانەو كە پىغەمبەر (ﷺ) ئەو سۆز و بەپەرۆشەو بوونەى جارانى بۆم نەمابوو كە ەكاتى نەخۆشما لىم دەدى ، بەلكو ھەر ئەمەندە نەبىت كە كاتى دەھاتە ژوورەو سەلامى دەكردو ، دەیفەرموو : ((نەخۆشەكەتان چۆنە)) منىش ئەو دەىخستە گومانەو و ، ھەستىشم بە ھىچ خراپەى ەك نەدەكرد ، تاو ەكوو شەوئىكىان پاش ئەو ەى كەمىك باش بوو بووم ، ەگەل دايكى (مسطع) دا چووین بۆ سەراو كردن ، ئەو شوین دانىشتەمان بوو ، شەواوشەو دەردەچووین بۆ

سەرئاو، ئەمەيش پېش ئەوھى سەرئاو دروست بکەين لە نزيك مآلەکانماندا، کاروپېشەکان وەك پېشەى عەرەبە پېشووھەکان بوو لە چوونەسەرئاودا ھەزمان نەدەکرد لە ئاودەست لەپال مآلەکانماندا دروست بکەين، من و دايكى (مسطح) کە کچى (ابى رھم) ى کوپى (عبدال مطلب) ى کوپى (عبدال مناف) بوو، دايكىشى کچى (صخر) ى کوپى (عامر) ى پوورى (ابو بکر الصديق) بوو (ﷺ) کوپەكەيشى (مسطح) ى کوپى (اثاثە) ى کوپى (عبد) ى کوپى (عبدال مطلب) بوو، من و دايكى (مسطح) کاتى سەرئاومان کرد ھاتين بەرھو پووى مآلەكەى من، دايكى (مسطح) پىي لە دامىنى کراسەكەى ھەلکەوت و وتى: ((دەك بەد بەخت بى (مسطح) منيش پىم وت چەند خراپت وت. نزا لەكەسىك دەكەيت كە ئامادەى جەنگى بەدر بوو، وتى: ئەى داماوى باوان شىواو. ئەى نەت بىستووھ چى دەليّت؟ وتم: چى وتوھ؟ دەلى: ئىتر دەنگ و باسى بوختان چىەكانى بۆ گىپرامەوھ، منيش ئەمەندەى تر نەخۆش كەوتم، كاتى گەپامەوھ بۆ مآلەوھ پىغەمبەر (ﷺ) ھاتە ژوورەوھ بۆلام سەلامى كردو فەرمووى: ((نەخۆشەكەتان چۆنە)) منيش وتم: پىگەم دەدەيت بچمەوھ بۆلاى دايك و باوكم، دەمويست لە پىگەى ئەوانەوھ دلىابم لەو ھەوالە، پىغەمبەرىش (ﷺ) پىگەى دام، منيش ھاتەوھ بۆلاى دايك و باوكم. بەدايكم وت: دايە خەلكى چى دەليّن؟ وتى: ئەى كچۆلەى خۆم گوئى مەدەرى، بەخوا كەم پىكەوتووھ ژنىكى جوان لاى پياويك بىت و خۆشى بويت و سەربەھەوى بىت، قسەى زۆرى لەسەر نەكرى، وتم: سبحان الله، خەلك ئەم قسەيەيان كرد؟ دەلى: ئەو شەوھ تا بەياني گريام فرمىسكم نەدەنيشتەوھ، خەو لە چاوم نەدەكەوت. بۆ بەيانيش ھەر دەگريام، لەو ماوھىەدا وەحى دواكەوت پىغەمبەر (ﷺ) ەلى كوپى (ابو طالب) و (اسامە) ى كوپى (زيد) ى (ﷺ) بانگ كردبوو راويژى پىكردبون سەبارەت بە وازھىنان لە خىزانى. (اسامە) ئامازەى بۆ كردبوو بەوھى كە دەيزانى لە پاكيى خىزانى، بەو خۆشەويستىەش كە دەيزانى لە دلىدا ھەيە، بەرامبەرە بە خىزانى. وتبووى: ئەى پىغەمبەرى خوا خىزانى خۆتە ئىمەش لە چاكە بەولاوھ ھىچمان لىنەديوھ، (ەلى) كوپى (ابو طالب) يش وتبووى: ئەى پىغەمبەرى خوا (ﷺ) خۆ خوا تەنگى زەوى لىنەھىناوئەوھ يەك. خۆ ژنانى تر جگە لەو زۆرن. ئەگەر بيشچىتە لاى كارەكەرەكەى راستىت پى دەليّت، دەلى: پىغەمبەرى خوا

(بريرة) بانگ دەكات دەفەر موویت: ((ئەى بەریرە هیچ شتیكت له (عائشة) بینىووە که بتخاته گومانەووە)) بریرەش دەلیت: سویند بەو کەسەى تووى بەراستى پەوانە کردوووە هەرگیز هیچ شتیکم لێ ئەبینیوووە کەلێى بە عەیب بگرم. ئەوەندە نەبیئت کە ئەو کچیكى مندالکاری تازە پیگەیشتوووە، لە مائەووە بەسەر هەویرە کەیدا خەوێ لێدەکوویت، مەپ و مالات دیت هەویرە کەى دەخوات. پیغەمبەر (ﷺ) چوووە سەر مینبەر و هەندى گلهیى و گازندەى لە عبدالله ی کوپى سلول کرد فەر مووی: ((ئەى کوومەلگەى موسلمانان، کى هەیه پشتم بگریئت لە دژى پیاویک کە ئەزىت و ئازارى بۆم گەشتۆتە خاوە خیزانیشم، بەخوا من لە خاوە خیزانى خۆم چاکە نەبیئت هیچ شتیكى دیکەیان لەبارەووە نازانم، باسى پیاویکیش دەکەن خیر نەبیئت هیچ شتیكى لەبارەووە نازانم، لەگەڵ خۆما نەبیئت نەهاتۆتە مائەووە)) (سعدى کوپى (معاذى) (الانصارى) (ﷺ)) هەستاو وتى: من پشنت دەگرم لە دژى، ئەگەر لە (اوس) دەدەین لە گەردنى، ئەگەر لە برا (خەزرجى) یەکانیشمانە چۆن ئەمرمان پێ دەفەر موویت ئیمەش ئەمرەکەت بەجێ دینین. دەلى: سعدى کوپى (عباده) هەستا کە سەرۆكى خەزرج بوو پیاویكى باش بوو، بەلام دەمار گرتى و وتى بەخوا درۆت کرد نایکوژین و نایشتوانیت بیکوژى، (اسیدى کوپى (حضر) یش کە ئامۆزای (سعدى کوپى (معاذ) بوو بە (معدى کوپى (عباده) ی وت: بەخوا درۆت کرد هەر دەبیئت بیکوژین، چونکە توو دووپویت پاساوە بۆ دوپووەکان دینیتەووە، هەروەها هەردوو هۆزەکە لە (اوس) و (خزرج) تى هەلچوون تا خەریک بوو دەست بدەنە یەکتى و بجەنگن. پیغەمبەرىش (ﷺ) هەر لەسەر مینبەرەکەووە خەریک بوو بیدەنگى دەکردن، تا بیدەنگ بوون. ئەویش بیدەنگ بوو. دەلى: منیش ئەو پۆژە هەر دەگریام فرمیسکم نەدەنیشتەووە و خەو نەچوووە چاوم، پاشان بۆ شەوێ داها توویش هەر بەبەر دەوامى دەگریام. فرمیسکم نەدەنیشتەووە و چاوم نەئەچوووە خەو. باوک و دایکیشم وا گومانیان دەبرد کە گریان جەرگم دەبریئت، لە کاتی کدا ئەوان هەردووکیان لەلام دانیشتبوون، منیش دەگریام ژنیكى (انصارى) داواى مۆلەتى هاتنە ژوورەووەى کرد بیئت بۆلای من، منیش مۆلەتم دا. دانیشت دەستى کرد بە گریان دەلى: لە کاتی کدا بەو حالەووە دانیشتبوون، پیغەمبەر (ﷺ) هاتە ژوورەووە و سەلامى کرد و پاشان دانیشت

دەلى: لەو كاتەوه كە ئەوه دەربارەم وترايوو پىڭەمبەر (ﷺ) لەلام دانەنشتبوو،
 ماوهى مانگىك تىپەپى كردبوو هىچ وەحىەكى دەربارەى من بو نەهاتبوو،
 دەلى: ئىنجا پىڭەمبەر (ﷺ) دواى شاىه تەمان هىنان فەرمووى: ((ئەى عائشە)
 من لەبارەى تۆوه ئەوه و ئەوهم پىڭەشتووه، جا ئەگەر تۆ پاكىت ئەوا خواى
 بالادەستىش پاكىت دەردەخات، خو ئەگەر لە گوناھىكىش نىزىك كەوتويتەوه،
 داواى لىخۆش بوون لە خوا بكە و تۆبە بكە، چونكە بەندە ئەگەر كاتى دانى نا
 بە گوناھىكدا پاشان تۆبەى كرد خوا تۆبەكەى لىوەر دەگرىت، دەلى: پىڭەمبەر
 (ﷺ) قسەكانى تەواو كرد، فرمىسكم وشكى كرد، تاوەكو هەستم بە دلۆپىك
 نەئە كرد لىى بە باوكم وت: لە برىتى من وەلامى پىڭەمبەرى خوا (ﷺ)
 بدەرەوه، ئەویش وتى: بەخوا نازانم چ وەلامىكى پىڭەمبەرى خوا (ﷺ)
 بدەمەوه، ئىنجا بە داىكم وت: لە برىتى من وەلامى پىڭەمبەرى خوا (ﷺ)
 بدەرەوه. ئەویش وتى: بەخوا نازانم چ وەلامىكى پىڭەمبەرى خوا (ﷺ)
 بدەمەوه. منىش وتم -لەكاتىكدا كە من ئافرەتتىكى منال كارىش بووم،
 قورئانىشم زۆر نەدەزانى-: بەخوا من چاك دەزانم ئەمەى كە بىستووتانە بە
 تەواوەتى لە دلتانا جىگىر بووه و باوەرتان پىى كردووه. جا ئەگەر من پىتان
 بلىم: من پاك -خوايش دەزانى كە من پاك- بەوه باوەرم پىناكەن، خو ئەگەر
 دانىش بە شتىكدا بنىم بوتان، كە خوايش چاك دەزانىت كە من پاك باوەرم
 پىدەكەن، بە خوا من هىچ نمونەىەكم دەست ناكەوئىت بو خۆم و خوشتان،
 مەگەر هەر ئەوه نەبىت كە باوكى (يوسف) فەرمووى: ﴿فصبر جميل و الله
 المستعان على ما تصفون﴾ دەلى: پاشان: پووم وەرگىراو لەسەر جىگاگەى
 خۆم پالکەوتم، دەلى: بەخوا من ئەو كاتە چاك دەمزانى كە من پاك، و خوايش
 بە پاكى خۆم پاكىم دەردەخات، بەلام باوەرم نەدەكرد، كە خوا لەبارەمەوه
 وەحى بنىرىت و بخوینرىتەوه. خۆم لا بچوكتر بو لەوەى كە خواى بالادەست
 لەبارەمەوه بىتە گوفتار. بەلام من ئومىدم وابوو كە پىڭەمبەر (ﷺ) خەويك
 ببىنىت خوا بەهۆىەوه پاكىم دەربخات، بەخوا پىڭەمبەرى خوا (ﷺ) لەجىى
 خوى نەجولاً و كەسىش لە دانىشتوانى مالهەكە دەرنەچووبوون، تاوەكو خوا
 وەحى ناردە سەر پىڭەمبەر (ﷺ)، ئەو ترس و لەرزەى كە لەكاتى دابەزىنى
 (وەحى) دا داى دەگرت لەوئىشدا داىگرت، تاوەكو بەرادەىەك، وەك وردە مروارى

ئارەقى لىدەچۇرا، لە پۇژى سەرماو سۆلەى زستاندا، لە قورسايى و سەختى ئەو وشەيەى دادەبەزىيە سەرى، دەلى: كاتى (وہى) كۇتايى ھات پىغەمبەر (ﷺ) پىدەكەنى، يەكەم وشە كە پىي ھاتە گۇ ئەو بوو كە فەرمووى: ((مژدەت لىبىت ئەى عائشە خوا پاكى دەرخستى)). دايكم پىي وتە: ھەستە بەلایەو، منىش وتە: بەخوا ھەلئاسم بەلایەو تەنھا سوپاسى ئەو خوايە دەكەم، ئەو خوايەى كە پاكى منى دەرخت، دەلى: خواى بالادەست دەئايەتى ئارەدە خواروھ (ان الذين جاؤا ..) واتە: «بىگومان ئەوانسەى بوختانەكەيان ھەلبەست دەستەيكە بوون لە خۇتان وائەزانن كە ئەو بوختانە خراپ بوو بۇتان بەلكو خىر بوو بۇتان» خواى گەورە و بالا دەست بەم ئايەتانە پاكى منى دەرخت. (ابو بكر) (ﷺ) -كەلەوھ پىش خەرجى (مسطح)ى دەكىشا لەبەر خزمایەتى و ھەژارى و نەدارىەكەى - وتى: بەخوا لەمەولا ھەرگىز ھىچ شتىكى نادەمى پاش ئەوھى كە بە عائشەى وت خواى بالادەستىش ئەم ئايەتەى ئارەدە: «ولا يأتل اولو الفضل..» واتە: «ئەوانەى كە خاوەنى سامان و بەخشندەين لە ئىوھ با سویند نەخۇن كە يارمەتى خزمان و ھەژاران و كۆچەران لە پىناوى خوادا نەدەن، با لىبوردە بن وچاو پۇشى بكەن، ئەى ھەز ناكەن خوا لىتان خۇش بىت، خواش لىبوردە و مېھرەبانە». (حيان)ى كوپى (موسى) دەلى: (عبداللە)ى كوپى (مبارك) دەلى: ئەم ئايەتە ھىوا بەخش ترين ئايەتە لە قورئاندا - ئەمجا ابو بكر (ﷺ) وتى: بەرى بەخوا من ھەز دەكەم خوا لىم خۇش بىت، بۆيە گەپايەو بو خەرجى كىشانى (مسطح)كەلەوھ پىش دەيكىشا و وتى: ھەگىز لىلى ناگرمەوھ، (عائشە) (ﷺ) دەلى: پىغەمبەرى خوا (ﷺ) پرسىيارىشى لە (زىنب)ى كچى (جەش)ى (خىزانىشى كەردبوو لەبارەمەوھ: ((داخۇ ھىچى لىوھ دەزانى)) يا ((بىنىووتە)) ئەویش وتبووى: ئەى پىغەمبەرى خوا چا و گوىم دەپارىزم خىر نەبىت ھىچ شتىكى تر نازانم (عائشە) (ﷺ) دەلى: لەناو خىزانەكانى پىغەمبەردا تەنھا ئەو لەجوانىدا ھاوشانى دەكەردم، بەلام بە خۇ پارىزى وخواناسى خۇيەوھ خوا پاراستى، بەلام (حمە)ى خوشكى ھەر لەسەرى دەكەردەوھ تا تياچوو لەگەل ئەوانەى كە تياچوون، (الزھرى) دەلى: ئەمە بوو پوختەى سەرگوزوشتەى ئەو چەند كەسەى كە پىيان گەيشتووه.

٢٠٦٣- عَنْ أَنَسٍ (رضي الله عنه): أَنَّ رَجُلًا كَانَ يُنْهَم بِأَمٍّ وَلَدَ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) لِعَلِيٍّ: ((اذهَبْ فَاضْرِبْ عُنُقَهُ)). فَأَتَاهُ عَلِيٌّ، فَإِذَا هُوَ فِي رُكْبَى يَتَبَرَّدُ فِيهَا، فَقَالَ لَهُ عَلِيٌّ: اخْرُجْ، فَنَالُوهُ يَدَهُ، فَأَخْرَجَهُ، فَإِذَا هُوَ مَجْبُوبٌ لَيْسَ لَهُ ذِكْرٌ، فَكَفَّ عَلِيٌّ عَنْهُ، ثُمَّ أَتَى النَّبِيَّ (ﷺ) فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُ لَمَجْبُوبٌ مَا لَهُ ذِكْرٌ.

(انس) (رضي الله عنه) دهلي: پياويك هه بوو تومته بار دهكرا به داكي كوپيكي پيغه مېهر (رضي الله عنه) [مهه ست ماريه يه] پيغه مېهر يش (رضي الله عنه) به (علي) فهرموو: ((ده پرو بده له گهر دني)) كه (علي) هات بولاي سهر دهكات وا كبرا خهريكه له بيريكدا خوئ فينك دهكاتوه (علي) پي دهلي: دهرچو دهره وه دهستي دايه دهستي يه وه و هينا يه دهره وه، كاتي سهر دهكات كبرا گون براوه، گوني نيه، ئيتر (علي) وازي ليديني، پاشان ديته وه بولاي پيغه مېهر (رضي الله عنه) نه ي پيغه مېهر ي خوا كبرا گون براوه گوني نيه.

(٣١) نايه تي ﴿ولا تكرهوا فتياتكم على البغاء﴾ [٢٣]

٢٠٦٤- عَنْ جَابِرٍ (رضي الله عنه): أَنَّ جَارِيَةَ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي إِبْنِ سُلُولٍ يُقَالُ لَهَا مُسَيِّكَةٌ، وَأُخْرَى يُقَالُ لَهَا أُمَيْمَةٌ، فَكَانَ يُكْرَهُهُمَا عَلَى الزَّنا، فَشَكَّتا ذَلِكَ إِلَى النَّبِيِّ (ﷺ)، فَأَنْزَلَ اللَّهُ (ﷻ): ﴿وَلَا تُكْرَهُوا فَتَيَاتِكُمْ عَلَى الْبِغَاءِ﴾ إِلَى قَوْلِهِ: ﴿غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾.

(جابر) (رضي الله عنه) دهلي: كه نيزه كيكي (عبدالله) كوپي (ابي) كوپي (سلول) كه پي و ترا (مسيكه) له گه له كه نيزه كيكي تريدا كه پي و ترا (اميمه) به زور زينا ي پيده كردن، نه وانيش هه ردووكيان سكالاي خويان برد بولاي پيغه مېهر (رضي الله عنه) خوي گهره ش نه نايه ته ي ناره خواره وه: ﴿ولا تكرهوا فتياتكم﴾ واته: ﴿زور مه كه نه له كه نيزه كه كانتان كه داوين پيسي بكن، نه گهر نه وان پاك داوينيان دهويست، بو نه وه ي له و پيگه وه مال و ساماني ژياني دنيا به ده ست بيئن، ههركهس به زور نه و گونا هه يان پي بكات نه و به راستي دواي نه و زور ليكر دنه يان خوا لي بورد و ميه ره بانه چا و چوشيان ليده كات واته له كه نيزه كه كانتان﴾.

سورەتى (الفرقان)

(٢٢) نايەتى ﴿والذين لا يدعون مع الله الهاً آخر﴾ [٦٨]

٢٠٦٥- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رضي الله عنه): أَنَّ نَاسًا مِنْ أَهْلِ الشَّرْكِ قَتَلُوا فَأَكْثَرُوا، وَزَنُوا فَأَكْثَرُوا، ثُمَّ أَتَوْا مُحَمَّدًا (ﷺ) فَقَالُوا: إِنَّ الَّذِي تَقُولُ وَتَدْعُو لَدَ سَنَ، وَلَوْ تُخْبِرُنَا أَنْ لَمَّا عَمِلْنَا كُفَّارَةً. فَنَزَلَ: ﴿وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ. وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا﴾ وَنَزَلَ: ﴿يَا عِبَادِي الَّذِينَ اسْرِفُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ﴾ الآية. [بخاري/التفسير/٤٥٣٢]

(ابن عباس) (رضي الله عنه) دەلى: خەلکانیک لە موشریکەکان کوشتاری زۆر و، زینای زۆریان کردبوو، پاشان هاتنە خزمەت (محمد) (ﷺ) وتیان: ئەوەی تۆ دەیلایت و بانگی بۆ دەکەیت شتیکی جوانە ئەگەر خەبەرەت پێمان بدایە ئەوەی کردومانە کە فارەتی بۆهەیه. ئیتر ئەم نایەتە هاتە خوارەوه: ﴿والذين لا يدعون﴾ واتە: ﴿هەروەها ئەوانەى هیچ جوړە پەرستراویکی تر لەگەڵ خوادا ناپەرستن کە سیش ناکوژن کە خوا کوشتنی حەرام کردبێت بەهەقى خۆی نەبێت، هەروەها زینا ناکەن جا ئەوەی ئەو جوړە خراپانە بکات توشی سزا و ئازار دەبێت﴾ هەروەها نایەتى ﴿قل يا عبادي﴾ هاتە خوارەوه واتە: ﴿پێیان بلێ خوا دەفەرمویت ئەى بەندەکانم ئەوانەى کە خۆتان گوناھبارکردووه و تاوانتان زۆرە نا ئومێد مەبن لە پەرھەمتى خوا﴾.

سورەتى (السجده)

(٢٣) نايەتى ﴿فَلَا تَعْلَمْ نَفْسٌ﴾ [١٧]

٢٠٦٦- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: أَعَدَدْتُ لِعِبَادِي الصَّالِحِينَ مَا لَا عَيْنٌ رَأَتْ، وَلَا أُذُنٌ سَمِعَتْ، وَلَا خَطَرَ عَلَى قَلْبِ بَشَرٍ، نَحْرًا، بَلَّهَ مَا أَطَّلَعَكُمْ [اللَّهُ] عَلَيْهِ)). ثُمَّ قَرَأَ: ﴿فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مِمَّا أُخْفِيَ لَهُمْ مِنْ قَرَّةٍ أَعْيُنٍ﴾ [١٧]. [بخاري/التفسير/٤٥٠٢]

(ابو هريرة) (رضي الله عنه) دەلى: پێغه مبهرى خوا (ﷺ) فەرمووی: ((خوای گەروە و بالا دەست فەرموویەتى: خەلات و بەراتیکى وام ئامادە کردووه بۆ بەندە چاکەکانى خۆم، کە نەچاو دیبیتى و نەگوێچکە بیستیتى و، نە بەدلى کە سیشدا هاتبى، جگە لەوەى کە خوا ئاگاداری کردوون و بۆی باس

کردوون)) پاشان ئهم نايه ته ی خوینده وه: ﴿فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ...﴾ واته: هیچ كهس لهو بهخته وهرانه نازانی چی بو هه لگیراوه له ناز و نیعمه تی جوړاوجوړ كه چاو پیی گهش ده بیته وه.

(٢٤) نایه تی ﴿وَلَنذِيقْنَهُم مِّنَ الْعَذَابِ الْاَدْنٰی دُونَ الْعَذَابِ الْاَكْبَرِ﴾ [٢١]

٢٠٦٧- عَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ (رضي الله عنه) فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿وَلَنَذِيقْنَهُم مِّنَ الْعَذَابِ الْاَدْنٰی دُونَ الْعَذَابِ الْاَكْبَرِ﴾ قَالَ: مَصَائِبُ الدُّنْيَا، وَالرُّومُ، وَالْبَطْشَةُ، أَوْ الدُّخَانُ. شُعْبَةُ الشَّكِّ فِي الْبَطْشَةِ أَوْ الدُّخَانِ.

دهرباره ی ئهم نايه ته ﴿وَلَنَذِيقْنَهُم مِّنَ الْعَذَابِ...﴾ واته: به دنيايي وه ئيمه تالا و سزای دنيايان پی ده چیژین پيش سزای گه وړه ی قیامت ﴿(ابی) کوپی (کعب) ده لی: مه بهستی به لاو ناره حه تیه کانی دنيايه و، ئهو سزایه ی له سه ره تای سوره تی (روم) دا هاتووه و، هه روه ها تیشکانی سه ختی پوژي نه دره یان دوکله ی پيش هاتنی قیامت. شعبه ی راوی گومانی هه یه نایا تیشکانی هاتووه یان دوکله ی.

سوره تی (الاحزاب)

(٢٥) نایه تی ﴿اِذَا جَاوَوْكُمْ مِّنْ فَوْقِكُمْ وَفِيْ اَسْفَلِ مِنْكُمْ﴾ [١٠]

٢٠٦٨- عَنْ عَائِشَةَ (رضي الله عنها): فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿اِذَا جَاوَوْكُمْ مِّنْ فَوْقِكُمْ وَمِنْ اَسْفَلِ مِنْكُمْ وَاِذَا رَاَعَتْ الْاَبْصَارُ وَبَلَغَتْ الْقُلُوْبُ الْحَنَاجِرَ﴾ [١٠] قَالَتْ كَانَ ذَلِكَ يَوْمَ الْخُنْدَقِ. [بخاري/ المغازي/ ٣٨٧٧]

دهرباره ی ئهم نايه ته ﴿اِذَا جَاوَوْكُمْ...﴾ واته: کاتیک دوژمنان له سه ر و خوارتانه وه هاتنه سه رتان له و کاته دا چاوه کانه به لقه بوون گیان گه شتېووه گه روو ﴿عائشه (رضي الله عنها): مه بهستی پوژي (خندق) ده.

سوره تی (یس)

(٢٦) نایه تی ﴿وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا﴾ [٢٨]

٢٠٦٩- عَنْ أَبِي ذَرٍّ (رضي الله عنه) قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا﴾ [٢٨]. قَالَ: ((مُسْتَقَرُّهَا تَحْتَ الْعَرْشِ)). [بخاري/ التفسير/ ٤٥٢٥]

((ابو ذر)) پرسارم له پیغه مېهر ﴿(صلى الله عليه وسلم)﴾ کرد درباره ی نايه تی ﴿وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا﴾ فهرمووی: ((قهرارگاهه ی له ژيړ عه رشدايه)).

سوره تی (الزمر)

(۲۷) نایه تی ﴿وما قدرُوا الله حق قدره﴾ [۶۷]

۲۰۷۰- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رضی) قَالَ: جَاءَ حَبْرٌ إِلَى النَّبِيِّ (ﷺ) فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ -أَوْ: يَا أَبَا الْقَاسِمِ- إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يُمَسِّكُ السَّمَاوَاتِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى إصْنَعٍ، وَالْأَرْضِينَ عَلَى إصْنَعٍ، وَالْجِبَالَ وَالشَّجَرَ عَلَى إصْنَعٍ، وَالْمَاءَ وَالْثَرَى عَلَى إصْنَعٍ، وَسَائِرَ الْخَلْقِ عَلَى إصْنَعٍ، ثُمَّ يَهْرُغْنَ فَيَقُولُ: أَنَا الْمَلِكُ أَنَا الْمَلِكُ. فَضَحِكَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) تَعَجُّبًا مِمَّا قَالَ الْحَبْرُ تُصَدِّقًا لَهُ، ثُمَّ قَرَأَ: ﴿وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالسَّمَاوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ﴾ [۶۷]. [بخاري/التفسير/ ۴۵۳۳]

(عبدالله) ی کوپی (مسعود) (رضی) دهلی: زانایه کی جووله که هاته خزمه تی پیغه مبه (رضی) وتی: نهی (محمد) یا نهی باوکی (قاسم) -خوا له پوژی قیامه تدا ناسمانه کان له سهر په نجهیه و، زهمینه کان له سهر په نجهیه و، کیو و دره خته کان له سهر په نجهیه که پاده گریست، پاشان رایان دهو شینتی و ده فهرمویت: منم پادشا منم پادشا، پیغه مبه ری خوا (رضی) سهری سوپما له راستی قه سه که یی و پیکه نی، پاشان نه نایه ته ی خوینده وه: ﴿وما قدرُوا الله حق قدره...﴾ واته: ﴿خوانه ناسان قه دری خویان وه ک پیویست نه گرت له کاتی کدا هه موو گوی زه وی پر مشتی کی قودره تی نه و زاته یه له پوژی قیامه تدا، ناسمانه کانیش به دهستی قودره تی راست و دروستی خوا پیچراوه ن، پاکی و بیگه ردی بو نه و په روه ردگاره ی شایسته ی نه وه نییه که نه فامان هاوه لی بو بریار نه دن)).

سوره تی (حم السجدة) {فصلت}

(۲۸) نایه تی ﴿وما كنتم تستترون ان يشهد عليكم سمعكم﴾

۲۰۷۱- عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ (رضی) قَالَ: اجْتَمَعَ عِنْدَ الْبَيْتِ ثَلَاثَةٌ نَفَرٍ: قُرْشِيَانِ وَتَقْفِيٍّ، أَوْ ثَقَفِيَّانِ وَقُرَشِيٍّ، قَلِيلٌ فَقَهُ قُلُوبِهِمْ، كَثِيرٌ شَحْمٌ بَطُونُهُمْ، فَقَالَ أَحَدُهُمْ: أَتُرُونَ اللَّهَ يَسْمَعُ مَا نَقُولُ؟ وَقَالَ الْآخَرُ: يَسْمَعُ إِنْ جَهَرْنَا، وَلَا يَسْمَعُ إِنْ أَخْفَيْنَا. وَقَالَ الْآخَرُ: إِنْ كَانَ يَسْمَعُ إِذَا جَهَرْنَا فَهُوَ يَسْمَعُ إِذَا أَخْفَيْنَا. فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَتِرُونَ أَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ [وَلَا جُلُودُكُمْ] الْآيَةَ.

[بخاري/التفسير/ ۴۵۳۸]

(ابن مسعود) (ﷺ) دەلى: سى كەس لاي كەبەدا كۆيۈنەنە: دوان لە ھۆزى (قورەيش) و يەككىش لە (ثقيف)، كەم فام و بى عەقل بوون، ئەگەر چى و رگن و قەلەو بوون، يەككىيان وتى: باشە ئىوہ لاتان وايە كە خوا گويى ليمان بىت چى دەلن؟ يەككى دىكەيان وتى: دەنگ ھەلپىن گويى ليمان، ئەگەر سووك قسە بكەين گويى ليمان نىيە، ئەوى تريان وتى: ئەگەر ئاشكرا كەمانى گويى لىبىت، ئەوا گويى لە سووكەكەيشمانە، خوايش ئەم نايەتەى نارد ﴿وما كنتم تستترون﴾ واتە: ﴿ئىوہ كاتى خوى ئەوہند گومر ابوون گوناھو تاوانەكانتاتان نەدەشاردەوہ چونكە مەترسىتان نەبوو كە گويى و چاوپيىستان شايەتيتان لەسەر بەدن﴾.

سورەتى ﴿الدخان﴾

(٢٩) نايەتى ﴿فارتقب يوم تأتي السماء بدخان مبين﴾ [١٠]

٢٠٧٢- عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ: كُنَّا عِنْدَ عَبْدِ اللَّهِ جُلُوسًا، وَهُوَ مُضْطَجِعٌ بَيْنَنَا، فَأَتَاهُ رَجُلٌ فَقَالَ: يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ، إِنَّ قَاصًّا عِنْدَ أَبْوَابِ كِنْدَةَ يَقْصُ وَيَزْعُمُ: أَنَّ آيَةَ الدُّخَانِ تَجِيءُ فَتَأْخُذُ بِأَنْفَاسِ الْكُفَّارِ، وَيَأْخُذُ الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ كَهَيْئَةِ الرُّكَامِ. فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ -وَجَلَسَ وَهُوَ غَضْبَانُ-: يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا اللَّهَ، مَنْ عَلِمَ مِنْكُمْ شَيْئًا فَلْيَقُلْ بِمَا يَعْلَمُ، وَمَنْ لَمْ يَعْلَمْ فَلْيَقُلْ: اللَّهُ أَعْلَمُ، فَإِنَّهُ أَعْلَمُ لَأَحَدِكُمْ أَنْ يَقُولَ لِمَا لَا يَعْلَمُ اللَّهُ أَعْلَمُ، فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قَالَ لِنَبِيِّهِ (ﷺ): ﴿قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ﴾ [ص: ٧٦]. إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) لَمَّا رَأَى مِنَ النَّاسِ إِذْ بَارَأَ فَقَالَ: ((اللَّهُمَّ سَنِعْ كَسَنِعِ يُونُسَ)). قَالَ: فَأَخَذْتُهُمْ سَنَةً حَصَّتْ كُلُّ شَيْءٍ، حَتَّى أَكَلُوا الْجُلُودَ وَالْمَيْتَةَ مِنَ الْجُوعِ، وَيَنْظُرُ إِلَى السَّمَاءِ أَحَدُهُمْ فَيَرَى كَهَيْئَةِ الدُّخَانِ، فَأَتَاهُ أَبُو سَفْيَانَ فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ، إِنَّكَ جِئْتَ تَأْمُرُ بِطَاعَةِ اللَّهِ وَبِصَلَةِ الرَّحِمِ، وَإِنَّ قَوْمَكَ قَدْ هَلَكُوا، فَادْعُ اللَّهَ لَهُمْ. قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُبِينٍ. يَغْشَى النَّاسَ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ إِلَى قَوْلِهِ: ﴿إِنَّكُمْ عَائِدُونَ﴾ [الدخان: ١٠-١٦]. قَالَ: أَفَيُكْشَفُ عَذَابُ الْآخِرَةِ؟ ﴿يَوْمَ نُبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَى إِنَّا مُنْتَقِمُونَ﴾ فَالْبَطْشَةُ يَوْمَ بَدْرٍ، وَقَدْ مَضَتْ آيَةُ الدُّخَانِ وَالْبَطْشَةُ، وَاللَّزَامُ، وَآيَةُ الرُّومِ. [بخاري/ الاستسقاء/ ٩٦٢]

(مسروق) دەلى: ئىمە لاي (عبدالله) دانىشتبويين، ئەو لە نىوانماندا پاكشابوو، پياويك ھات بۇلاى وتى: ئەى (ابو عبدالرحمن)، حىكايەت خوانىك

لای دهر وازه کانی شاری (کنده) {مه به سست دهر وازه ی کوفه یه} چیروک ده خوینیت هه و، واه زانیت: که ئایه تی پووداوی دوکه له که پووده دات و، هه ناسه له بئ باوه پان ده چنئ، به لام برواداران وه که هه لامه ت ده گریت هه و، عبدالله دانیشت - به توور په ییه وه - وتی: ئه ی خه لکینه له خوابترسن، هه رکه س له ئیوه شتیکی زانی با به پیی زانینه که ی خو ی قسه بکات، هه رکه سیش نه یزانی بابلیت خوا زاناتره، چونکه ئه وه ییش زانسته کی زیاتره گهر که سیک نه زانیت و بلیت: خوا زاناتره، ئه وه تا خوای بالاده ست به پیغه مبه ره که ی فهرموو: ﴿قل ما اسألكم﴾ واته: ﴿ئه ی پیغه مبه ره به خه لکه بلئ: من هیچ پاداشت و خه لاتیکم له ئیوه ناویت، من له و کاسانه ییش نیم زور له خو بکه م﴾ چونکه پیغه مبه ری خوا کاتیک بینی واه پشته تی ده که ن فهرمووی: ((خوایه گرانیه کی هه وت ساله وه که هه وته که ی یوسف)) ده لی: ئه وانیش تووشی وشکه سالی و قات و قریه ک بوون، که هه موو شتیکی پیره کیشت کرد، تاوایان لیها ت له برسانا پیسته ی مردارو بوویان ده خوارد، تاوای لیها ت که یه کی له وان سهیری ئاسمانی ده کرد شیوه ی وه کو دووکه ل و ابوو، (ابو سفیان) هات بو خزمه تی وتی: ئه ی (محمد)، تو هاتووی فهران به گوپراهی لی خواو، به جئ هیئانی په یوه ندی خزمایه تی ده که ییت، واه خرم و هوزه که ت هه مووی تیاچوون، ده له خوا بیاپیره وه بویان، خوای گه وره ش فهرمووی: ﴿فارتقب یوم تأتي السماء﴾ واته: ((چاوه پئی پوژیک به که دوکه لیک ی ئاشکرا به ری ئاسمان ده گریت هه موو خه لکی داده گریت هه و به ییه به ترسه وه ده لین ئه مه سزا و نازاریکی به ئیشه .. تا ده گاته انکم عائدون.. دخان ١٦﴾ ده لی: جا ئایا سزای دواپوژ لانه چیت {واته ئه وه ی حیکایه ت خوانه که ده یلیت وانیه چونکه سزای روژی قیامه ت سووک نابیت}: ﴿یوم نبطش البطشة الكبرى انا منتقمون﴾ مه به سست له (البطشة) پوژی (بدره)، به لام سزای دووکه ل و ده ست وه شانندی {پوژی به در} و کوشتاری پوژی به در و ئایه تی پوم تیپه ری کرد.

٢٠٧٣- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ (رضی اللہ عنہ) قَالَ: خُمْسٌ قَدْ مَضَيْنَ: الدُّخَانُ، وَاللَّزَامُ، وَالرُّومُ، وَالْبَطْشَةُ، وَالْقَمَرُ. [بخاری/ التفسیر/ ٤٥٤٨]

(عبدالله) ی کوپی (مسعود) (رضی اللہ عنہ) ده لی: پینج شت تی په پیوون: دوکه له که و، پوژی به در و، پوم و، کوشتاری به درو، له ت بوونی مانگ.

سورەتى (الفتح)

(٤٠) نايەتى ﴿وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ﴾ [٢٤]

٢٠٧٤- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه): أَنَّ ثَمَانِينَ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ هَبَطُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) مِنْ جَبَلِ التَّنْعِيمِ مُتَسَلِّحِينَ، يُرِيدُونَ غِرَّةَ النَّبِيِّ (ﷺ) وَأَصْحَابِهِ، فَأَخَذَهُمْ سَلْمًا فَاسْتَحْيَاهُمْ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ بِبَطْنِ مَكَّةَ مِنْ بَعْدِ أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ﴾ [٢٤].

(انس)ى كوپى (مالك) دەلى: ھەشتا پياوى چەكدار لە كىوى (التنعيم) ھوھ (مەكە) ىى بوون دابارين بەسەر پىغەمبەرى خوادا (ﷺ)، نيازى خراپيان بە پىغەمبەرى خواو ھاوھ لەكانى ھەبوو. پىغەمبەرىش (ﷺ) ھەموويانى بەشيوھىەكى ناشتيانە وبى جەنگ گرت، نەيكوشتن و بەزىندووى ھىشتنىھوھ. خواى بالادەستيش ئەم نايەتەى ناردە خوارھوھ كە ئەمە ماناكەيتى: ﴿خوا ئەو خوايەيە كە دەستى ئەوانى لە ئيوھ دەستى ئيوھشى لەوان پاراست لەنزىكى مەككە پاش ئەوھى زالى كردن بەسەرياندا)).

(٤١) نايەتى ﴿لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ﴾

٢٠٧٥- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) أَنَّهُ [قَالَ]: لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ آيَةُ: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ﴾ إِلَى آخِرِ آيَةِ [٢] جَلَسَ ثَابِتٌ [ابْنُ قَيْسٍ] فِي بَيْتِهِ وَقَالَ: أَنَا مِنْ أَهْلِ النَّارِ. وَاحْتَبَسَ عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ)، فَسَأَلَ النَّبِيَّ (ﷺ) سَعْدُ بْنُ مُعَاذٍ فَقَالَ: ((يَا أَبَا عَمْرٍو مَا شَأْنُ ثَابِتٍ، اشْتَكَى)). قَالَ سَعْدٌ: إِنَّهُ لَجَارِي، وَمَا عَلِمْتُ لَهُ بِشَكْوَى. قَالَ: فَأَتَاهُ سَعْدٌ، فَذَكَرَ لَهُ قَوْلَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَقَالَ ثَابِتٌ: أُنْزِلَتْ هَذِهِ آيَةُ، وَلَقَدْ عَلِمْتُ أَنِّي مِنْ أَرْفَعِكُمْ صَوْتًا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَأَنَا مِنْ أَهْلِ النَّارِ، فَذَكَرَ ذَلِكَ سَعْدٌ لِلنَّبِيِّ (ﷺ)، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((بَلْ هُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ)).

(انس) كوپى (مالك) (ﷺ) دەلى: كاتى ئەم نايەتە دابەزى ﴿يا ايها الذين آمنوا...﴾ واتە: ﴿ئەى ئەوانەى ئيماننان ھىناوھ دەنگتان بەرز مەكەنەوھ بەسەر دەنگى پىغەمبەردا (ﷺ) تا كۆتايى نايەتەكە [٢] ثابت لە مالهوھ مايەوھ، ھەتا پىغەمبەر (ﷺ) پرسىارى لە (سعد) كوپى (معاذ) كرد فەرمووى: ((ئەى باوكى عەمر (ثابت) چيەتى، سكالاً دەكات)). سەعد وتى: ئەو دراوسيمە ناگادارنيم كە سكالای كردبیت. ئينجا سەعد ھات بۆلای قسەكەى پىغەمبەرى

(ﷺ) بۆ گێڕایەوه، (ثابت) وتی: ئەو ئایەتە دابەزیووه، ئیوەش دەزانن کە من دەنگم لە هەمووتان بەرزترە بەسەر دەنگی پیغەمبەری خوادا، کەواتە من دۆزەخیم. سەعدیش ئەمەى بۆ پیغەمبەر (ﷺ) گێڕایەوه، پیغەمبەر (ﷺ) فرمووی: ((بەلکو ئەو بە هەشتیه)).

(٤٢) سۆرەتى (ق)

ئایەتى ﴿يَوْمَ تَقُولُ لِحَبْلِهِمْ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ﴾

٢٠٧٦- عَنْ عَبْدِ الْوَهَّابِ بْنِ عَطَاءٍ فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿يَوْمَ نَقُولُ لِحَبْلِهِمْ هَلْ أَمْتَأَتْ وَتَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ﴾ [٣٠]. فَأَخْبَرَنَا عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) أَنَّهُ قَالَ: ((لَا تَزَالُ جَهَنَّمُ يُلْقَى فِيهَا وَتَقُولُ: ﴿هَلْ مِنْ مَزِيدٍ﴾ حَتَّى يَضَعَ رَبُّ الْعَرْسَةِ فِيهَا قَدَمَهُ، فَيَنْزِي بِغَضَبٍ إِلَى بَعْضِ وَتَقُولُ: قَطُّ، بِعِزَّتِكَ وَكَرَمِكَ. وَلَا يَزَالُ فِي الْجَنَّةِ فَضْلٌ حَتَّى يُنْشِئَ اللَّهُ لَهَا خَلْقًا، فَيُسْكِنَهُمْ فَضْلَ الْجَنَّةِ)). [بخاري/ التوحيد/ ٦٩٤٩]

(عبد الوهاب) کوپی (عطا)لەبارەى ئەم ئایەتەوه ﴿يَوْمَ تَقُول...﴾ واتە: ﴿پۆژیک کە بە دۆزەخ دەلێن ئایا پربوویت، ئەویش دەلێت: ئایا هی تر ماوه.﴾ لە سەعید و قەتادەو لە ئەنەسى کوپی مالیکەوه دەگێرنەوه کە پیغەمبەر (ﷺ) فرموویەتى: ((بەردەوام خەلک دەخړیتە دۆزەخەوه و ئەویش دەلێت: ئایا زیاتر ماوه، هەتا خواى بالا دەست پێیهکی پیا دەنێ بەو شیوەیه دۆزەخ دیتەوه یەك و، ئینجا دەلێ: سوێند بە بەزەیی و بەخشندهیت بەسمە، بەسمە. بەردەوام بەهەشتیش زیادەى هەیه هەتا خوا دروستکراویکیان بۆ دروست دەکات و زیادەکەى بەهەشتی تیا نیشتەجێ دەکات)).

(٤٣) ئایەتى ﴿هَلْ مِنْ مَدْكُرٍ﴾

٢٠٧٧- عَنْ أَبِي إِسْحَقَ قَالَ: رَأَيْتُ رَجُلًا سَأَلَ الْأَسْوَدَ بْنَ يَزِيدَ، وَهُوَ يَعْلَمُ الْقُرْآنَ فِي الْمَسْجِدِ، فَقَالَ: كَيْفَ تَقْرَأُ هَذِهِ آيَةَ: ﴿فَهَلْ مِنْ مَدْكُرٍ﴾ أَدَالَا أَمْ دَالَا؟ قَالَ: بَلْ دَالَا، سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ ابْنَ مَسْعُودٍ (رضي الله عنه) يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: ﴿مَدْكُرٍ﴾ دَالَا.

(ابو اسحاق) دەلێ: (اسود) کوپی (یزید) لە مزگەوتا قورئانی بە خەلکی دەوتەوه، پیاویك لیى پرسى، چۆن ئەم ئایەتە دەخوینیتەوه (فهل من مدكر) ئایا بە (دال)ە یان بە (دال)؟ وتی: بەلکو (دال)ە. بیستوومه (مدكر) بەدال.

(٤٤) سۈرەتى (الرحمن)

ئايەتى ﴿وخلق الجن من مارح من نار﴾

٢٠٧٨- عَنْ عَائِشَةَ (رضي الله عنها) قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((خُلِقَتِ الْمَلَائِكَةُ مِنْ نُورٍ، وَخُلِقَ الْجَانُّ مِنْ مَارِجٍ مِنْ نَارٍ، وَخُلِقَ آدَمُ (ﷺ) مِمَّا وُصِفَ لَكُمْ)). [بخاري/التفسير/٤٥٩٠]

(عائشە) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) فەرمويەتى: ((فرىشتە لە پوناكى دروستكراوه، جنوكەش لە بلىسەى ئاگر، ئادەمىش چۆن بۆتان باس كراوه))
[واتە لە قوپا].

(٤٥) سۈرەتى (الحديد)

ئايەتى ﴿الْمُيَاثِرَاتِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ﴾

٢٠٧٩- عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ (رضي الله عنه) قَالَ: مَا كَانَ بَيْنَ إِسْلَامِنَا وَبَيْنَ أَنْ عَاتَبَنَا اللَّهُ بِهَذِهِ الْآيَةِ: ﴿الْمُيَاثِرَاتِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ﴾ [١٦] إِلَّا أَرْبَعُ سِنِينَ.

(ابن مسعود) دەلى: لە نىوان مۇسلمان بوونمان و، ئەوھى كە خواى گەورە لۆمەى كردووين بەم ئايەتەيە تەنھا چوار سائە ماناي ئايەتەكەش: ﴿ئايە كاتى ئەوھ نەھاتوھ، كە ئيمانداران ملكەچى خواو فەرمانەكانى بىن و راست و دروست بن لە ژياناندا﴾.

٢٠٨٠- عَنْ عُرْوَةَ قَالَ: قَالَتْ لِي عَائِشَةُ (رضي الله عنها): يَا ابْنُ أُخْتِي، أَمَرُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِأَصْحَابِ النَّبِيِّ (ﷺ) فَسَبُّوهُمْ.

(عروە) دەلى: (عائشە) (رضي الله عنها) پىي و تەم: ئەي خوشكەزاكەم، فەرمانيان پىكرا كە داواى لىخۆشبوون بۆ ھاوھەلانى پىغەمبەر (ﷺ) بكەن، كەچى جىنيويان پىدان [ئىمامى ئەوھى لە شەرحى مۇسەلم دا دەلى: لەوانەيە مەبەستى ئەوھ بىت كە مىسرىەكان چيان بۆ عوسمان دەوت، خەلكى شام چيان بە عەلى دەوت و حەرورىەكانىش چيان بە ھەموان دەوت].

(۴۶) سوره تنی (الجن)

نایه تنی ﴿قل اوحی الی أنه استمع نفر من الجن﴾

۲۰۸۱- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رضی الله عنه) قَالَ: مَا قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَلَى الْجِنِّ وَمَا رَأَهُمْ، انْطَلَقَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فِي طَائِفَةٍ مِنْ أَصْحَابِهِ عَامِدِينَ إِلَى سُوقِ عُكَاظٍ، وَقَدْ حِيلَ بَيْنَ الشَّيَاطِينِ وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ وَأُرْسِلَتْ عَلَيْهِمُ الشُّهُبُ، فَرَجَعَتِ الشَّيَاطِينُ إِلَى قَوْمِهِمْ، فَقَالُوا: مَا لَكُمْ؟ قَالُوا: حِيلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ، وَأُرْسِلَتْ عَلَيْنَا الشُّهُبُ. قَالُوا: مَا ذَاكَ إِلَّا مِنْ شَيْءٍ حَدَثَ، فَاضْرِبُوا مَشَارِقَ الْأَرْضِ وَمَغَارِبَهَا، فَانْظُرُوا مَا هَذَا الَّذِي حَالَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ، فَانْطَلَقُوا يَضْرِبُونَ مَشَارِقَ الْأَرْضِ وَمَغَارِبَهَا، فَمَرَّ النَّفَرُ الَّذِينَ أَخَذُوا نَحْوَ تِهَامَةٍ -وهو ينخل- عَامِدِينَ إِلَى سُوقِ عُكَاظٍ، وَهُوَ يُصَلِّي بِأَصْحَابِهِ صَلَاةَ الْفَجْرِ، فَلَمَّا سَمِعُوا الْقُرْآنَ اسْتَمَعُوا لَهُ وَقَالُوا: هَذَا الَّذِي حَالَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ. فَرَجَعُوا إِلَى قَوْمِهِمْ، فَقَالُوا: يَا قَوْمَنَا ﴿إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا. يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ وَلَنْ نُشْرِكَ بِرَبِّنَا أَحَدًا﴾. فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى نَبِيِّهِ مُحَمَّدٍ (ﷺ): ﴿قُلْ أُوْحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِنَ الْجِنِّ﴾ [۱]. [بخاری/ صفة الصلاة/ ۷۳۹]

(ابن عباس) (رضی الله عنه) دهلی: پیغمبر (ﷺ) نه یخویندوو به سهر جنوکه دا، نه یشی دیون، پیغمبر (ﷺ) له گهل چهند هاوه لیکیدا چوون بو بازارپی (عکاظ)، له وکاته دا ریگری کرابوو له شهیتانه کان که هه والی ئاسمان بزائن و (شهب) یان تیده گیرا، بویه شهیتانه کان گه رانه وه بو ناو قهومه که یان و، قهومه که یان وتیان: چیتانه؟ وتیان: ریگه مان لیگیرا وه له هه والی ئاسمان، وتیان ده بی شتیک پوویدا بیت، هه بویه خو ره لآت و خو ره ئاوا ی زهوی بگه رین زانن چی ری لیگرتووین، ده ستیان کرد به گه ران به خو ره لآت و خو ره ئاوا دا، چهند که سیکیان به ره و ته هامه و له و یوه بو بازارپی (عکاظ) پویشتن، له وکاته دا پیغمبر (ﷺ) نویژی ده کرد بو هاوه له کانی، نویژی به ره به یان، کاتی گوئیان له قورئانه که بوو، یه کسه و تیان: ئا نه مه یه ریگای لیگرتووین، گه رانه وه بو ناو قهومه که یان، وتیان: نه ی قهومه که مان: (ئیمه قورئانیکی سه یرمان بیست، رینمایی به ره و کاملبوون ده کات، ئیمه ش ئیمانمان پی هیئا ئیتر هاوه ل بو په ره ردگارمان په یدا ناکه ین هه رگین). خوا ی گه وره ش

ئەم ئايەتەى ناردە خوارەوہ بۆ سەر پىغەمبەر (ﷺ) مانا كەى ئەمەىە: ﴿بلى: ۶﴾
وہ حىم بۆ ھاتوہ كە چەند كەسىك لە جنوكە گوڤيان بۆ [قورئان] گرتوہ.

(٤٨) سورەتى القىامە

ئايەتى ﴿لَا تَحْرُكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ﴾

٢٠٨٢- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رضي الله عنه): فِي قَوْلِهِ (ﷻ): ﴿لَا تَحْرُكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ﴾. قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ (ﷺ) يُعَالِجُ مِنَ التَّنْزِيلِ شِدَّةً، كَانَ يُحْرِكُ شَفْتَيْهِ، فَقَالَ لِي ابْنُ عَبَّاسٍ: أَنَا أُحْرِكُهُمَا كَمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يُحْرِكُهُمَا، فَقَالَ سَعِيدٌ: أَنَا أُحْرِكُهُمَا كَمَا كَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ يُحْرِكُهُمَا، فَحَرَّكَ شَفْتَيْهِ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿لَا تَحْرُكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ. إِنْ عَلَيْنَا جَمْعُهُ وَقُرْآنُهُ﴾ [١٦-١٧]. قَالَ: جَمَعَهُ فِي صَدْرِكَ، ثُمَّ تَقْرَأُ: ﴿فَإِذَا قَرَأْتَ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ﴾ [١٨]. قَالَ: فَاسْتَمِعْ [لَهُ] وَأَنْصِتْ، ثُمَّ إِنْ عَلَيْنَا أَنْ تَقْرَأَ. قَالَ: فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) إِذَا آتَاهُ جِبْرِيلُ اسْتَمِعَ، فَإِذَا انْطَلَقَ جِبْرِيلُ قَرَأَهُ النَّبِيُّ (ﷺ) كَمَا أَقْرَأَهُ. [بخاري/ بدء الوحي/ ٥]

(ابن عباس) (رضي الله عنه) لە لەبەرکردنى قورئاندا ناپەرحەت دەبوو لە زۆر جولاندى لىوى [بۆ ئەوەى بەباشى لەبەرى بکات] ئىستاش من وەكو چۆن پىغەمبەر (ﷺ) لىوى دەجولاند ئاوا بۆت دەجولینم. سەعید وتى: منیش وەكو (ابن عباس) دەیانخوینم، بەو شیوہ لىوى جولاندن، خواى گەورەش ئەم ئايەتەى ناردە خوارەوہ، مانا كەى: ﴿جولە بە زمانت مەكە بۆ ئەوہى بەپەلە لەبەرى بکەیت، چونكە ئیمە خویمان بۆت كۆدەكەینەوہ و وەكو خوى بۆت دەخوینن﴾ جمعه وتى: لە دلى خۆتدا -ئینجا دەخوینیتەوہ (ئەگەر بۆمان خویندى بە دواى ئیمەدا بیخوینە) دەلى: باش گوڤى بۆ بگەرە و بیدەنگ بە، دواى ئەوہ لەسەر ئیمەىە كە لەبەرى بکەیت - دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) كاتى جوبریل دەھات گوڤى بۆ دەگرت، كاتى جوبریک دەپۇشت، دەخویندەوہ وەكو جوبریل.

(٤٩) سورەتى (ويل للمطففين)

ئايەتى ﴿يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

٢٠٨٣- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رضي الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ): ﴿يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ [١٦] قَالَ: ((يَقُومُ أَحَدُهُمْ فِي رَشْحِهِ إِلَى أَصَافِ أَذْنِيهِ)). [بخاري/ التفسير/ ٤٦٥٤]

(ابن عمر) (ﷺ) دەلى: پىغەمبەر لەبارەى ئەم ئايەتەوھ ﴿يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ﴾. فەرموويەتى: ((ھى وایان ھەيە ھەتا بناگوویی لە ئارەقدا نوقم بووھ)).

(٥٠) سورەتى (الانشقاق)

ئايەتى ﴿فسوف يحاسب حساباً يسيراً﴾

٢٠٨٤- عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ) قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَنْ حُسِبَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَذْبًا)). فَقُلْتُ: أَلَيْسَ قَدْ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا﴾ [٨]. فَقَالَ: ((لَيْسَ ذَاكَ الْحِسَابُ، إِنَّمَا ذَاكَ الْعَرْضُ، مَنْ نُوقِشَ الْحِسَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَذْبًا)). [بخاري/ العلم/ ١٠٣]

(عائشە) (ﷺ) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) فەرموويەتى: ((ھەرکەس لیپرسینەوھى لەگەلدا بکریت سزا دەدریت)). دەلى: وتم: ئەى خواى گەورە نەیفەرمووه: ﴿فسوف يحاسب حساباً يسيراً﴾. واتە: ﴿ئەوھ لیپرسینەوھ نىيە، بەلکو خستەنە بوويەکە، ئەوھى لیپرسینەوھى وردى لەگەل دەکریت سزا دەدریت)).

(٥١) سورەتى (اللیل)

ئايەتى ﴿والذكر والانثى﴾

٢٠٨٥- عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ: قَدِمْنَا الشَّامَ، فَأَتَانَا أَبُو الدَّرْدَاءِ (ﷺ)، فَقَالَ: أَفِيكُمْ أَحَدٌ يَقْرَأُ عَلَى قِرَاءَةِ عَبْدِ اللَّهِ؟ فَقُلْتُ: نَعَمْ، أَنَا. قَالَ: فَكَيْفَ سَمِعْتَ عَبْدَ اللَّهِ يَقْرَأُ هَذِهِ الْآيَةَ ﴿وَاللَّيْلُ إِذَا يَغْشَى﴾. قَالَ: سَمِعْتُهُ يَقْرَأُ: (وَاللَّيْلُ إِذَا يَغْشَى... وَالذَّكْرُ وَالْأُنْثَى). قَالَ: وَأَنَا وَاللَّهِ هَكَذَا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقْرُؤُهَا، وَلَكِنْ هَؤُلَاءِ يُرِيدُونَ أَنْ أَقْرَأَ: ﴿وَمَا خَلَقَ الذَّكْرَ وَالْأُنْثَى﴾ [٣] فَلَمَّا أَتَانَا بَعْضُهُمْ. [بخاري/ التفسير/ ٤٦٦٠]

علقمە دەلى: چووین بو شام ابو درداء (ﷺ) ھات بۆلامان، وتى: ئایا کەسیکتان تىدایە خویندەنەکەى عەبدوللام بو بخوینی؟ وتم: بەلى من. وتى: چۆنت بیستووه لە عەبدوللام کە ئەم ئايەتەى دەخویندەوھ ﴿واللیل اذا يغشى... والذكر والانثى﴾ وتى: بەخوا منیش ئاوام بیستووه لە پىغەمبەر (ﷺ) دەخویندەوھ، بەلام ئەوانە [خەلکى شام] دەیانەویت ئاوا بیخوینمەوھ: ﴿وما خلق الذکر والانثى﴾ منیش شوینیان ناکەوم.

(٥٢) سورەتی (الضحی)

نایەتی ﴿مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَى﴾

٢٠٨٦- عَنْ الْأَسْوَدِ بْنِ قَيْسٍ قَالَ: سَمِعْتُ جُنْدُبَ بْنَ سُفْيَانَ (رضي الله عنه) يَقُولُ: اشْتَكَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فَلَمْ يَقَمْ لَيْلَتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا، فَجَاءَتْهُ امْرَأَةٌ فَقَالَتْ: يَا مُحَمَّدُ، إِنِّي لَأَرْجُو أَنْ يَكُونَ شَيْطَانُكَ قَدْ تَرَكَكَ، لَمْ أَرَهُ قَرِيبَكَ مُنْذُ لَيْلَتَيْنِ أَوْ ثَلَاثٍ. قَالَ: فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿وَالضُّحَى وَاللَّيْلُ إِذَا سَجَى مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَى﴾ [بخاري/ التفسير/ ٤٦٦٧]

(اسود) کوپی (قیس) دەلی: لە (جندب) کوپی (سفیان) م (ﷺ) بیستوو دەیوت: پیغمبەر (ﷺ) نارەحەت بوو، بۆیە دوو شەو یا سێ شەو هەلنەستا بۆ شەونوێژ، بۆیە ئافەرەتێک هات بۆ خزمەتی و وتی: ئەو موحەمەد من خوازیارم شەیتانەکەت وازی لێهێنا بیت، دووسێ شەو نەمدیوووە نزیکت بکەوێتەو. دەلی: لەو کاتەدا خوای گەرە ئەم نایەتانە ی ناردە خواریوە: ﴿والضحی ... وما قلی﴾. واتە: ﴿سویند بەکاتی چیشتنەنگاو سویند بەو شەو ی تاریکیەکی هەموو شتەکانی داپۆشی، پەرەردگارت نە دوورت دەخاتەووە نەرقی لیت هەستاو﴾.

(٥٣) سورەتی (التکاثیر)

نایەتی ﴿الْهَآكُمُ التَّكَاثُرُ﴾

٢٠٨٧- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الشَّخِيرِ (رضي الله عنه) قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ (ﷺ) وَهُوَ يَقْرَأُ: ﴿الْهَآكُمُ التَّكَاثُرُ﴾ قَالَ: ((يَقُولُ ابْنُ آدَمَ: مَالِي مَالِي، قَالَ: وَهَلْ لَكَ يَا ابْنَ آدَمَ مِنْ مَالٍ إِلَّا مَا أَكَلْتَ فَأَفْنَيْتَ، أَوْ لَبِستَ فَأَبْلَيْتَ، أَوْ تَصَدَّقْتَ فَأَمْضَيْتَ)). ی (عبدالله) کوپی (شخیر) (ﷺ) دەلی: هاتم بۆ خزمەتی پیغمبەر (ﷺ) لەکاتەدا ئەمە ی دەخویند ﴿الهاکم التکاثیر﴾ فەرموی: ((ئادەمیزاد دەلی: سامانەکەم سامانەکەم، دەلی: ئەو ئادەمیزاد تو لە سامانەکەت چیت هەیه جگە لەو ی خواریوتە و فوتاو، یا لەبەرت کردوو و کنت کردوو، یا بەخشیوتە ئەوا بۆت کوکراوەتەو لای خوای گەرە.

(۵۴) سورہ تی (الفتح)

نایہ تی ﴿اذا جاء نصر الله والفتح﴾

۲۰۸۸۔ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُثْبَةَ (ؓ) قَالَ: قَالَ لِي ابْنُ عَبَّاسٍ (ؓ): تَعْلَمُ - وَقَالَ هَارُونُ تَذْرِي - آخِرَ سُورَةٍ [نَزَلَتْ] مِنَ الْقُرْآنِ، نَزَلَتْ جَمِيعًا؟ قُلْتُ: نَعَمْ: ﴿إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ﴾ قَالَ: صَدَقْتَ.

(عبید اللہ) کو پی (عتبہ) (ؓ) دہلی: (ابن عباس) (ؓ) پی پی وتم: تعلم واتہ: دہزانی - ہارونیش وتی: (تدری) واتہ: دہزانی دواہن سورہتہ لہ قورئان [کہ دابہزیوہ]، ھہ مووی دابہزیوہ؟ دہلی: وتم: بہ لئی، ﴿اذا جاء نصر الله والفتح﴾.

ئەمە دوا کورت کراوەیە کە کورتەم کردۆتەو لە [صحیح الامام ابی الحسین مسلم بن الحجاج] رەزای خوای ئی بیست لە خوای میهرەبانیش خوازیارم کە سوودی لیۆەر بگرن: خاوەنەکە، نووسەرەکە، ئەوێش کە دەخوینێتەو.

لە کۆتایی چاپکراوەکەشدا هاتوو:

نووسینەوێکە لە پۆژی دووشەممە ی بیست و هەشتی شەعبانی سالی شەشسەد و سی و نۆ، لە [دار الحدیپ الکاملیە] خوا ئاوەدانی بکاتەو بە یادی، وقف کارەکش بە بەزەیی خۆی دابیۆشیّت و، بیخاتە بەهەشتەکە یەو، هەرچیش ئەو پارانەوێە دەبیست، چی بویت دەیکات، و الحمد لله وحده وصلواته علی سیدنا محمد نبیه وآله و صحبیه وسلم.

لە کۆتایی دەستنوسەکەشدا هاتوو:

تەواوبوونی نووسینەوێ پێکەوتی پۆژی هەینی، هەشتی مانگی رەمەزانی پیروژ، سالی شەشسەد و چل و نۆ، دواي سلّوات لەسەر موحەمەد و یارانێ و هاوێلانی بەگشتی.

((سوپاس بوۆ پەروەردگاری جیهان ئیّمەش، لیژنە ی وەرگیّرانی ئەم فەرموودە پیروژانە، لەمانگی رەمەزانی سالی ١٤٢٤ کۆچی، بەرامبەر بەتشرینی دووهمی سالی ٢٠٠٣ زاینی، لییوینەوێ لەوەرگیّرانی بوۆ کوردی))

پیرستی بهرگی دووهم

بابه ت

لا پهره

(۲۵) بهشی کۆچکردن و جهنگهکان

- (۱) کۆچی پیغه مبهەر (ﷺ) ۵۶۰
- (۲) جهنگی بهدر ۵۶۲
- (۳) پشتگیری فریشته بۆ ئیمانداران ۵۶۵
- (۴) گفتوگۆی پیغه مبهەر (ﷺ) له گهڵ کۆژراوانی بهدردا ۵۶۸
- (۵) جهنگی (احد) ۵۶۸
- (۶) برینداربوونی پیغه مبهەر (ﷺ) ۵۶۹
- (۷) بهرگری جبریل و میکائیل له پیغه مبهەر (ﷺ) ۵۷۰
- (۸) تورهیی خوا سهخته له سه رهوهی پیغه مبهەر (ﷺ) کوشتویهتی ۵۷۰
- (۹) ئەو دهردی سه ریهی تووشی پیغه مبهەر بوو (ﷺ) ۵۷۰
- (۱۰) ئارامگرتنی پیغه مبهەر (ﷺ) له سه ر ئازاری قه ومه که ی ۵۷۲
- (۱۱) کوشتنی (ابو جهل) ۵۷۳
- (۱۲) کوشتنی (کعب) کوپی (الاشرف) ۵۷۴
- (۱۳) جهنگی (الرقاع) ۵۷۵
- (۱۴) جهنگی (الاحزاب) ۵۷۶
- (۱۵) باسی به نوقره یزه ۵۷۹
- (۱۶) جهنگی (ذی قرد) ۵۸۰
- (۱۷) ناشته وایی حوده یبیه ۵۹۱
- (۱۸) جهنگاوه رانی خه یبه ر ۵۹۲
- (۱۹) کۆچبه ران به خشراوه کان ده گینه وه ۵۹۳
- (۲۰) رزگارکردنی مه ککه ۵۹۵
- (۲۱) فریدانی بته کانی ده وری که عبه ۵۹۸
- (۲۲) هیچ قورهبیشه ک له دوا ی فته ح به دیلی ناکوژیت ۵۹۸
- (۲۳) په یمانی دوا ی فته ح ۵۹۸
- (۲۴) له دوا ی فته ح کۆچکردن نییه ۵۹۹
- (۲۵) فه رماندان به چاکه به کەسی کۆچی له لا گران بی ۵۹۹
- (۲۶) ژبان له ده وارنشیندا پاش کۆچکردن ۵۹۹
- (۲۷) جهنگی حونه ین ۶۰۰
- (۲۸) جهنگی طائف ۶۰۳
- (۲۹) ژماره ی جهنگه کانی پیغه مبهەر (ﷺ) ۶۰۳

(۲۶) بهشی فرمانروایی

- ۶۰۵..... (۱) دانانی جینشین و دانه نانی
- ۶۰۶..... (۲) وه فاکردن به بهیعتی جینشینه کان
- ۶۰۶..... (۳) نه گهر پهیمان درا به دوو خهلیفه
- ۶۰۶..... (۴) هه مووتان چاودیرن
- ۶۰۷..... (۵) نابه جینی سووربوون له سهر داوای فرمانروایی
- ۶۰۸..... (۶) کارمان ناسپیرین به کهسی خوی بهیوی
- ۶۰۹..... (۷) فرمانی پیشهوا پاداشتی خوی ههیه
- ۶۰۹..... (۸) فرمانروای دادپهروهر
- ۶۱۰..... (۹) کاربه دهست له نیوان توندوتیژی و ناسانکاریدا
- ۶۱۰..... (۱۰) نایین ناموژگارییه
- ۶۱۱..... (۱۱) دلسوژی نه کردن و غهشکردن
- ۶۱۲..... (۱۲) خیانهتی فرمانرواکان
- ۶۱۳..... (۱۳) نهوهی فرمانروا دهشاریتتهوه خیانهته
- ۶۱۳..... (۱۴) دیاریی بو فرمانرواکان
- ۶۱۴..... (۱۵) پهیمانی ژیر درهخته که
- ۶۱۵..... (۱۶) پهیمانندان له سهر مردن
- ۶۱۵..... (۱۷) پهیمانندان له سهر گوپرایهلی
- ۶۱۵..... (۱۸) پهیمانندان له سهر گوپرایهلی مه گهر کوفریت
- ۶۱۶..... (۱۹) تاقیکردنهوهی نافرته باوه پرداره کان
- ۶۱۷..... (۲۰) گوپرایهلی پیشهوا
- ۶۱۷..... (۲۱) گوپرایهلی کهسی کار به قورشان بکات
- ۶۱۸..... (۲۲) گوپرایهلی بو چاکه
- ۶۱۸..... (۲۳) نه گهر فرمانیدا به تاوان گوپرایهلی ناکریت
- ۶۱۸..... (۲۴) گوپرایهلی فرمانرواکان
- ۶۱۹..... (۲۵) فرمانروایی چاکو فرمانروایی خراپ
- ۶۲۰..... (۲۶) ناره زایی دهرنهرین له کاره ناشهرعیه کان
- ۶۲۰..... (۲۷) نارامگرتن له کاتی جیاوازی کردندا
- ۶۲۰..... (۲۸) دهستگرتن به کویمهلی موسلمانانهوه
- ۶۲۱..... (۲۹) حوکمی کهسیک سهرپنجی دهکات
- ۶۲۳..... (۳۰) سزای دووبهره کی خستنه ناو موسلمانان
- ۶۲۳..... (۳۱) مهر کهس چه کمان لیتهل بگریت له نیمه نییه
- ۶۲۳..... (۳۲) دهستگرتن به نایینی خواوه

- ۶۲۳..... (۳۳) رەتکردنەوہی کاری داھینراو
 ۶۲۴..... (۳۴) ئەوہی فرمان دەدات بەچاکە

(۲۷) بەشی راوو سەربرین

- ۶۲۵..... (۱) پاوکردن بەتیرو ناوی خوا ھینان
 ۶۲۵..... (۲) راوکردن بەکەوان و سەگی فێرکراو
 ۶۲۶..... (۳) راوکردن بەنەقیزەو ناوی خواھینان
 ۶۲۷..... (۴) ئەگەر نیچرەکە ی ئی ونبوو
 ۶۲۷..... (۵) دروستە سەگی پاوو سەگی شوان راگیرئ
 ۶۲۷..... (۶) سەگ کوشتن
 ۶۲۸..... (۷) رینگری لەپیچەک تەقاندن
 ۶۲۸..... (۸) رینگری کردنی گیانلەبەر بەنیشانە
 ۶۲۹..... (۹) بەچاکیی سەربرین و تیزکردنی تیغ
 ۶۲۹..... (۱۰) سەربرین بەشتی کەخوین فیشقە بکات

(۲۸) بەشی قوربانی

- ۶۳۰..... (۱) قوربانی لەدەرۆژە (ذی الحجة) دا
 ۶۳۰..... (۲) کاتی قوربانی سەربرین
 ۶۳۰..... (۳) قوربانی سەرپین
 ۶۳۱..... (۴) چ تەمەنی دروستە بکریتە قوربانی
 ۶۳۱..... (۵) قوربانی کردن بەگیسک
 ۶۳۱..... (۶) چاکترین قوربانئیی
 ۶۳۲..... (۷) قوربانی پیغەمبەر (ﷺ) لەبری خۆی و بنەمالەکە ی
 ۶۳۲..... (۸) رینگری لەخواردنی گوشتی قوربانی دوا ی سۆرۆژ
 ۶۳۳..... (۹) نۆسکە ی حوشترو سەربرین لەدەرۆژە ی یەکەمی رەجەبدا
 ۶۲۴..... (۱۰) سەربرین بۆ جگە لەخوا ی گەرە

(۲۹) بەشی خواردنەکان

- ۶۳۵..... (۱) حەرامکردنی ئارەق (مە ی)
 ۶۳۷..... (۲) ھەموو سەرخۆشکەرئ حەرامە
 ۶۳۷..... (۳) ھەر خواردنەوہیک مەرۆف سەرخۆش بکات
 ۶۳۸..... (۴) ئەوہی لەدنیا دا مە ی بخوات لەقیامەتدا ناخوات
 ۶۳۸..... (۵) ئارەقی خورماو تری
 ۶۳۸..... (۶) ئارەق لەخورما ی کال و گەییو
 ۶۳۸..... (۷) ئارەق لەپینج شتە
 ۶۳۹..... (۸) رینگری لەتیکەلکردنی میوژو خورما

- (٩) ریگری له دروستکردنی خواردنهوه ٦٣٩
- (١٠) خواردنهوه دروستکردن له دۆلدا ٦٤٠
- (١١) دروستکردنی خواردنهوه له مەموو دەفریگدا ٦٤٠
- (١٢) دروستکردنی خواردنهوه له گۆزهی قیرداودا ٦٤١
- (١٣) ماوهی مانهوهی خواردنهوهی دروستکراو ٦٤١
- (١٤) ئارهق کردن به سهرکه ٦٤١
- (١٥) چاره سهرکردن به ئارهق ٦٤٢
- (١٦) داپۆشینی دهفر ٦٤٢
- (١٧) دهفرهکان داپۆشن و کوندهکان ببهستن ٦٤٢
- (١٨) خواردنهوهی ههنگوین و خوشاو ٦٤٣
- (١٩) خواردنهوه له جامۆلکهدا ٦٤٤
- (٢٠) ریگری له ده مەموو خوارکردنهوهی کونده ٦٤٥
- (٢١) ریگری له خواردنهوه له ئالتون و زیودا ٦٤٥
- (٢٢) لای راست له پیشتره ٦٤٦
- (٢٣) مۆلەت وەرگرتن له بچووک ٦٤٧
- (٢٤) ریگری له فووکردن به دهفری خواردنهوهدا ٦٤٧
- (٢٥) ههناسه دان له خواردنهوهدا ٦٤٧
- (٢٦) ریگری له خواردنهوه به پیوه ٦٤٧
- (٢٧) مۆلەتدان به خواردنهوهی ئاوی زمزم به پیوه ٦٤٨
- (٢٧) بهشی کۆچکردن و جهنگهکان
- (١) ناوهینانی خوای گهوره له سهر خواردن ٦٤٩
- (٢) خواردن به دهستی راست ٦٥٠
- (٣) بخۆر له بهردهمی خۆیهوه بخوات ٦٥٠
- (٤) خواردن به سێ پهنجه ٦٥١
- (٥) لیسانهوهی پهنجهکان ٦٥١
- (٦) سوپاسکردنی خوای گهوره ٦٥١
- (٧) پرسپار دهکری له نیعمهتی خواردن و خواردنهوه ٦٥١
- (٨) چوون به دهم دهعوتهی دراوسیوه ٦٥٢
- (٩) کهسیک شوین دهعوته کراویک دهکهوین ٦٥٣
- (١٠) پیشخستنی مافی میوان ٦٥٣
- (١١) خواردنی دوو کهس بهشی سێ کهس دهکات ٦٥٤
- (١٢) خواردنی کوولهکه ٦٥٥
- (١٣) سرکه پیخۆریکی چاکه ٦٥٥

- ۶۵۶..... (۱۴) خواردانی خورما
- ۶۵۶..... (۱۵) خورما خواردن لەسەر چۆك
- ۶۵۷..... (۱۶) ھەرمايێك خورمای تێدا نەبێ برسین
- ۶۵۷..... (۱۷) رینگری لەخواردنی خورما بەدوو دوو
- ۶۵۸..... (۱۸) بەری رەشی داری ئەراك
- ۶۵۸..... (۱۹) خواردنی گۆشتی كەرویشك
- ۶۵۸..... (۲۰) خواردنی گۆشتی بزن مژە
- ۶۶۰..... (۲۱) خواردنی كوللە
- ۶۶۰..... (۲۲) خواردنی گیاندارى دەریایی
- ۶۶۱..... (۲۳) خواردنی گۆشتی نەسپ
- ۶۶۲..... (۲۴) رینگری لەخواردنی گۆشتی گویدریژ
- ۶۶۲..... (۲۵) رینگری لەخواردنی گۆشتی كەلبەدار
- ۶۶۲..... (۲۶) رینگری لەخواردنی بالندەى چنگ تیژ
- ۶۶۳..... (۲۷) خواردنی سى چاك نییە
- ۶۶۴..... (۲۸) عەیبدارنەکردنی خواردن

(۴۱) بەشى پۆشاك و رازاوەیى

- ۶۶۵..... (۱) ئەوپیاوەى لەدنیا دا ئاوریشم دەپۆشیت
- ۶۶۶..... (۲) ھەركەس لەدنیا دا ئاوریشم لەبەركات
- ۶۶۶..... (۳) ئاوریشم درزدار لەبەرکردن شیاوی لەخواترس نییە
- ۶۶۷..... (۴) رینگری لەپۆشینى ئاوریشم زیاتر لەدووپەنجە
- ۶۶۸..... (۵) رینگری لەبەرکردنی كەواى ئاوریشم
- ۶۶۸..... (۶) مۆلەتدان بەپۆشینى ئاوریشم بۆ نەخۆشى
- ۶۶۸..... (۷) مۆلەتدان بە پۆشینى یەخەى ئاوریشمى
- ۶۶۹..... (۸) پارچە پارچەکردنی ئاوریشم بۆسەرپۆش
- ۶۷۰..... (۹) رینگری لەپۆشینى كەتانی ئاوریشمى
- ۶۷۰..... (۱۰) رینگری لەرەنگ کردنی پۆشاك بەزەغەفران
- ۶۷۰..... (۱۱) رەنگ کردنی قژو گۆپینی مووی سپى
- ۶۷۱..... (۱۲) پینچەوانەى جوولەكەو گاواران بن لەرەنگکردندا
- ۶۷۱..... (۱۳) پۆشاكى سەوزى رازاوە
- ۶۷۱..... (۱۴) پۆشاكى مەرەزەى نەخشەدار
- ۶۷۱..... (۱۵) لەبەرکردنی كراسى ئەستوورو پۆشاكى پارچە لێدراو
- ۶۷۲..... (۱۶) راخەرى نەرمونۆل
- ۶۷۲..... (۱۷) راخەر بەئەندازەى پێویست

- ١٧٢..... (١٨) راخەری پێستە ناواخنەکی ریشانی دارخورمایە
 ٦٧٢..... (١٩) پۆشتەکردنی لایەکی جەستەو دەستەو ئەژنۆی
 ٦٧٣..... (٢٠) رینگکردن لەراکشان لەسەر پشت و
 ٦٧٣..... (٢١) لەسەر پشت راکشان و دانانی قاچ لەسەر قاچ
 ٦٧٣..... (٢٢) بەرزکردنەوی پەشتەمال تاقولاپە
 ٦٧٤..... (٢٣) کەسێک بۆ فیزی پەشتەمال بخشینێ لەزەوی
 ٦٧٤..... (٢٤) سێکەس خۆی گەرە نایاندوینێ
 ٦٧٤..... (٢٥) ئەوەی بەفیزەو پۆشاکەکی دەخشینێ لەزەوی
 ٦٧٥..... (٢٦) سزای هەموو وینە کیشیک
 ٦٧٥..... (٢٧) رینگکردن لەئەنگوستیلەئە ئالتونی
 ٦٧٦..... (٢٨) فریدانی ئەنگوستیلەئە ئالتونی
 ٦٧٧..... (٢٩) ئەنگوستیلە زیوینەکی پێغمەبەر (ﷺ)
 ٦٧٨..... (٣٠) ئەنگوستیلەئە زیوین
 ٦٧٨..... (٣١) ئەنگوستیلە کردنە پەنجە تووتە
 ٦٧٨..... (٣٢) رینگکردن لەئەنگوستیلەکردنە پەنجەئە ناوهراست
 ٦٧٨..... (٣٣) زۆر لەپیکردنی پیلۆ
 ٦٧٩..... (٣٤) لەپیکردنی پیلۆ لەراستەو
 ٦٧٩..... (٣٥) رینگری لەریشتن بەتاکە پیلۆئیکەو
 ٦٧٩..... (٣٦) رینگکردن لەگودلە
 ٦٧٩..... (٣٧) رینگکردن لەلکاندنی قژی ژنێک بەژنیکێ ترەو
 ٦٨٠..... (٣٨) هەرەشە لەو ئافەرەتانەئە شتێک دەلکینێ بەقژیەو
 ٦٨٠..... (٣٩) نەفرین کردن لەئافەرەتی خالکوت و
 ٦٨١..... (٤٠) خۆهەلکیشانی کەسێ بەشتیکەو کەنەیدراوەتی
 ٦٨٢..... (٤١) ئافەرەتانی پۆشتەئە رووت
 ٦٨٢..... (٤٢) پچراندنی ملوانکەئە ملی ئاژەل
 ٦٨٣..... (٤٣) فریشتەکان و هاورییەتی نەکردنی سەگ و زەنگ
 ٦٨٣..... (٤٤) رینگری لەنیشانەکردنی بیزمان بەداخکردن
 ٦٨٤..... (٤٥) نیشانەکردنی مەر بەداخکردنی گوێکانی
 ٦٨٤..... (٤٦) نیشانەکردنی پشت بەداخکردن
 (٤٧) بەشی ئادابەکان
 ٦٨٥..... (١) فەرموودەئە پێغمەبەر (ﷺ)
 ٦٨٥..... (٢) ناوان بەناوی محەمەد
 ٦٨٥..... (٣) خۆشەویستەکان ناو (عبداللہ) و (عبدالرحمن)

- ۶۸۶..... (۴) ناوانانی مندال به (عبدالرحمن)
 ۶۸۶..... (۵) ناوانانی مندال به (عبدالله)
 ۶۸۶..... (۶) ناوانان به ناوی پیغمبران و پیاوچاکان
 ۶۸۸..... (۷) ناوانانی مندال به (نیراهیم)
 ۶۸۸..... (۸) ناوانانی مندال به (منذر)
 ۶۸۹..... (۹) گوپینی ناو به چاکتر
 ۶۸۹..... (۱۰) ناوی (بره) گوپا بو (جویریة)
 ۶۸۹..... (۱۱) ناوی (بره) گوپا به (زهینب)
 ۶۹۰..... (۱۲) تری ناو بردن به به خشنده (کرم)
 ۶۹۰..... (۱۳) مؤلت له ناواناندا
 ۶۹۰..... (۱۴) نازناودان به مندال
 ۶۹۱..... (۱۵) پیاو به پیاو بلای کوپه کم
 ۶۹۱..... (۱۶) نزمترین ناو لای خوا شاهنشایه
 ۶۹۱..... (۱۷) مافی موسلمان له سهر موسلمان
 ۶۹۲..... (۱۸) ریگری له دانیشتنی سهر ریگا
 ۶۹۲..... (۱۹) دهستووری سه لام کردن
 ۶۹۳..... (۲۰) مؤلت خواستن و سه لام کردن
 ۶۹۴..... (۲۱) لادانی پهردهی مال نیشانهی مؤلتدانه
 ۶۹۴..... (۲۲) کله دهرگاتدا مئی منم
 ۶۹۴..... (۲۳) ریگری له سهره تاتکی کاتی مؤلت خواستن
 ۶۹۵..... (۲۴) کسسی برونیت مائی خنکی
 ۶۹۵..... (۲۵) سهیرکردنی کوتوپری
 ۶۹۵..... (۲۶) نهوی دهچیته کوپی دانیشتن
 ۶۹۶..... (۲۷) ریگری له هستاندنی کسینک له مه جلیسا
 ۶۹۶..... (۲۸) کسسی له شوینی خوئی هستی
 ۶۹۶..... (۲۹) ریگری له چپه کردن
 ۶۹۶..... (۳۰) سه لام کردن له مندال
 ۶۹۷..... (۳۱) وه لامدانهوی سه لامی خاوهن کتیب
 ۶۹۷..... (۳۲) ریگری له چوونه دهرهوی نافرمتان
 ۶۹۸..... (۳۳) مؤلتدان به چوونه دهرهوی نافرمتان
 ۶۹۸..... (۳۴) له دواوه سوارکردنی نافرمت
 ۶۹۹..... (۳۵) کسسی نافرمتی له گه لدا بیئت
 ۷۰۰..... (۳۶) ریگری له مانهوی پیاو لای نافرمتی نامه حرم

- (۳۷) ريگرې له سېرداني نافرته ميړدې له مالهوه نه بې ۷۰۱.....
 (۳۸) کوزاندنوهې ناگر له کاتي خهوتنا ۷۰۱.....
 (۴۲) بهشي نوشته و دوعا

- (۱) نوشته جوبريل بؤ پښغه مېر (ښ) ۷۰۲.....
 (۲) جادوکردنې جووله که له پښغه مېر (ښ) ۷۰۲.....
 (۳) خوښندنې معوه زه تين به سر نه خوښدا ۷۰۳.....
 (۴) نوشته کردن به ناوي خواوه ۷۰۴.....
 (۵) په ناگرتن له شهيتاني وه سوه سې نوږ ۷۰۴.....
 (۶) نوشته گه زراو ۷۰۵.....
 (۷) نوشته له گيانله بهري ژه راويي ۷۰۵.....
 (۸) نوشته له نه خوښي پښت ۷۰۵.....
 (۹) نوشته له دوو پشک ۷۰۶.....
 (۱۰) چاو راسته ۷۰۶.....
 (۱۱) نوشته له چارپېسي ۷۰۷.....
 (۱۲) نوشته تيروانيني جنوکه ۷۰۷.....
 (۱۳) نوشته کردن به گلي زه وي ۷۰۸.....
 (۱۴) نوشته پياو بؤ منداله کاني ۷۰۸.....
 (۱۵) نوشته خراب نيبه نه گهر هاوه لداناني تيا نه بې ۷۰۹.....
 (۴۴) بهشي نه خوښي و پزېشکي

- (۱) شهوي تووشي موسلمان ديت له نه خوښي ۷۱۰.....
 (۲) سېرداني نه خوش ۷۱۰.....
 (۳) مېلي دېروونم پيس بووه ۷۱۱.....
 (۴) هممو دېر ديك دېرمانې هيه ۷۱۱.....
 (۵) تا ، له گڼپ و کوي دوزخه ۷۱۲.....
 (۶) تا ، گوناوه لا دوبات ۷۱۲.....
 (۷) في و پاداشته که ي ۷۱۳.....
 (۸) شېره وا غه پره وينه ۷۱۳.....
 (۹) تيمار کردن به مېنگوين ۷۱۳.....
 (۱۰) تيمار کردن به مرشکه ۷۱۴.....
 (۱۱) هرکس به يانيان خورماي (عجوه) بخوات ۷۱۴.....
 (۱۲) دژولان له گه زويه ناوه که يشي شيفايه ۷۱۵.....
 (۱۳) تيمار کردن به داري هيندي ۷۱۵.....
 (۱۴) تيمار کردن به دېرمان تکانده مه لاشوو ۷۱۶.....

- ۷۱۶..... (۱۵) کەلەشاخ گرتن
- ۷۱۶..... (۱۶) تیمارکردن بەکەلەشاخ
- ۷۱۷..... (۱۷) تیمارکردن بەبیرینی دەمار
- ۷۱۷..... (۱۸) تیماری برین بەداخکردن
- ۷۱۸..... (۱۹) تیمارکردن بەعەرەق

(۴۵) بەشی چاومقوولە

- ۷۱۹..... (۱) چاومقوولە سزای گشتییە

(۴۶) بەشی رهشبینی و تەنینه‌وه‌ی نه‌خۆشی

- ۷۲۲..... (۱) تەنینه‌وه‌و رهشبینی و مانگی سه‌فه‌ر
- ۷۲۲..... (۲) خاوه‌ن و شتری نه‌خۆش
- ۷۲۳..... (۳) نه‌ستێره کاریگه‌ری نییه
- ۷۲۳..... (۴) دیو مه‌ترسی نییه
- ۷۲۴..... (۵) خۆپاریزیی له‌نه‌خۆشی
- ۷۲۴..... (۶) گه‌شبینی و چاک و یزیی

(۴۷) بەشی فالچی و کتیب‌گروه

- ۷۲۵..... (۱) نه‌هی کردن له‌چوونه‌ی لای فالچی
- ۷۲۵..... (۲) نه‌وه‌ی جنۆکه ده‌یقۆزێته‌وه
- ۷۲۵..... (۳) تیربارانکردنی جنۆکه‌کان به‌نه‌ستێره
- ۷۲۶..... (۴) هه‌رکەس بجێته‌ی لای فالچی

(۴۸) بەشی مارومێروو

- ۷۲۷..... (۱) رینگرتن له‌کوشتنی گیاندارای مالی
- ۷۲۷..... (۲) ئاگادارکردنه‌وه‌ی گیانداره‌ی مالییه‌کان
- ۷۲۹..... (۳) کوشتنی مار
- ۷۲۹..... (۴) کوشتنی میرووله
- ۷۲۹..... (۵) کوشتنی پشيله
- ۷۳۰..... (۶) ئاودانی ئازەله‌کان

(۴۹) بەشی شیعر و شتی‌تر

- ۷۳۱..... (۱) شیعر خویندنه‌وه
- ۷۳۱..... (۲) راستترین وشه‌ شاعر و تبتیی
- ۷۳۱..... (۳) خۆخه‌ریککردنی زۆر به‌شیعه‌وه‌ خراپه
- ۷۳۱..... (۴) خۆلکردنه‌ی پڕوی نه‌وانه‌ی مه‌دحی له‌پڕو ده‌که‌ن
- ۷۳۲..... (۵) مه‌دح و ستایش که‌راهه‌تی هه‌یه

(۶) یاریکردن به زارو تاو له ۷۳۲

(۵۰) بهشی خه و بینین

- (۱) خه و بینینی پیغه مبهه (ﷺ) ۷۳۳
 (۲) پیغه مبهه (ﷺ) موسه یله مهو عه نسى درۆزنى به خه و ده بینى ۷۳۴
 (۳) فهرمووده یه کی پیغه مبهه (ﷺ) ۷۳۵
 (۴) خه وى باش له خوا و ده یه ۷۳۵
 (۵) خه وى خراب مه گیره وه ۷۳۶
 (۶) په ناگرتن به خوا له خه وى ناخوش ۷۳۶
 (۷) خه وى باوه ردار به شیکه له چل و شەش بهشی پیغه مبهه رایه تی ۷۳۶
 (۸) خه وى چاک به شیکه له هفتا بهشی پیغه مبهه رایه تی ۷۳۷
 (۹) له ئاخىر زه ماندا خه وى موسلمان دیتە دى ۷۳۷
 (۱۰) ئه وهى دهر باره ی خه و پرژین هاتووه ۷۳۷

(۵۱) بهشی پله و پایه کان

- (۱) هه لبرژاردنى پیغه مبهه (ﷺ) ۷۴۰
 (۲) فهرمووده یه کی پیغه مبهه (ﷺ) ۷۴۰
 (۳) نمونه بو ئه و رینمايى و زانسته ی خواناردى ۷۴۰
 (۴) کو تایی هاتنى پیغه مبهه ران ۷۴۲
 (۵) سلا و کردنى به رد له پیغه مبهه (ﷺ) ۷۴۲
 (۶) هه لقولانى ئاو له په نجه کانی پیغه مبهه (ﷺ) ۷۴۲
 (۷) نیشانه کانی پیغه مبهه (ﷺ) له ئاودا ۷۴۳
 (۸) به ره که تی پیغه مبهه (ﷺ) له خواردندا ۷۴۴
 (۹) به ره که تی پیغه مبهه (ﷺ) له شیردا ۷۴۸
 (۱۰) به ره که تی پیغه مبهه (ﷺ) له روندا ۷۵۰
 (۱۱) ملکه چى دره خت بو پیغه مبهه (ﷺ) ۷۵۰
 (۱۲) له تیوونى مانگه شهو ۷۶۰
 (۱۳) پاراستنى پیغه مبهه (ﷺ) له وهى بیهوى نازارى بدات ۷۶۰
 (۱۴) پاراستنى پیغه مبهه (ﷺ) له که سینک و یستى بیکوژیت ۷۶۱
 (۱۵) خواردنى مېرى ژه هراویى ۷۶۲
 (۱۶) پیغه مبهه (ﷺ) له خه ملاندندا پیکاو یه تی ۷۶۳
 (۱۷) فهرمووده ی پیغه مبهه (ﷺ) ۷۶۴
 (۱۸) پیغه مبهه (ﷺ) خواناسترین که سه ۷۶۵
 (۱۹) دورویى پیغه مبهه (ﷺ) له تاوان ۷۶۵
 (۲۰) نویژکردنى پیغه مبهه (ﷺ) هه تا ئاوسانى پىنى ۷۶۵

- (۲۱) ((من پیشه‌نگی کاروانتانم بوسه‌ر حه‌وزه‌که))..... ۷۶۶
- (۲۲) گه‌وره‌یی حه‌وزه‌که‌ی پیغه‌مبه‌ر ﴿﴾..... ۷۶۶
- (۲۳) شیوه‌و ته‌مه‌نی پیغه‌مبه‌ر ﴿﴾..... ۷۶۹
- (۲۴) مۆری پیغه‌مبه‌رایه‌تی ۷۷۰
- (۲۵) شیوه‌ی ده‌موچاوی پیغه‌مبه‌ر ﴿﴾..... ۷۷۱
- (۲۶) شیوه‌ی ریشی پیغه‌مبه‌ر ﴿﴾..... ۷۷۱
- (۲۷) مووی سپی پیغه‌مبه‌ر ﴿﴾..... ۷۷۱
- (۲۸) شیوه‌ی مووی پیغه‌مبه‌ر ﴿﴾..... ۷۷۲
- (۲۹) به‌ردانه‌وی مووی پیغه‌مبه‌ر ﴿﴾..... ۷۷۲
- (۳۰) زه‌رده‌خه‌نه‌ی پیغه‌مبه‌ر ﴿﴾..... ۷۷۲
- (۳۱) شهرمنی پیغه‌مبه‌ر ﴿﴾..... ۷۷۲
- (۳۲) بۆنخۆشیی پیغه‌مبه‌ر ﴿﴾..... ۷۷۳
- (۳۳) عه‌ره‌قکردنی پیغه‌مبه‌ر ﴿﴾..... ۷۷۳
- (۳۴) بۆنخۆشیی عه‌ره‌قی پیغه‌مبه‌ر ﴿﴾..... ۷۷۴
- (۳۵) به‌ره‌که‌تی ئاره‌قی پیغه‌مبه‌ر ﴿﴾..... ۷۷۴
- (۳۶) نزیک‌ی پیغه‌مبه‌ر ﴿﴾ له‌خه‌لک ۷۷۵
- (۳۷) پیغه‌مبه‌ر ﴿﴾ به‌به‌زه‌یی تری‌ن که‌س..... ۷۷۶
- (۳۸) به‌زه‌یی پیغه‌مبه‌ر ﴿﴾ بۆ ئافره‌تان ۷۷۶
- (۳۹) ئازایه‌تی پیغه‌مبه‌ر ﴿﴾..... ۷۷۷
- (۴۰) پیغه‌مبه‌ر ﴿﴾ ره‌وشتی له‌هه‌موو که‌س جواتر بووه..... ۷۷۷
- (۴۱) شیوازی قسه‌کردنی پیغه‌مبه‌ر ﴿﴾..... ۷۷۸
- (۴۲) پیغه‌مبه‌ر ﴿﴾ له‌هه‌ل گونجاودا ئامۆزگاریی کردووه..... ۷۷۸
- (۴۳) پیغه‌مبه‌ر ﴿﴾ سه‌خییترین که‌س بووه..... ۷۷۹
- (۴۴) پیغه‌مبه‌ر ﴿﴾ داوا‌ی هیچی لینه‌کراوه‌ بلی: نا ۷۷۹
- (۴۵) زۆر به‌خشنده‌یی پیغه‌مبه‌ر ﴿﴾..... ۷۸۰
- (۴۶) به‌لینه‌کانی پیغه‌مبه‌ر ﴿﴾..... ۷۸۰
- (۴۷) ژماره‌ی ئاوه‌کانی پیغه‌مبه‌ر ﴿﴾..... ۷۸۱
- (۴۸) پیغه‌مبه‌ر ﴿﴾ چه‌ند له‌مه‌ککه‌و مه‌دینه‌ مایه‌وه..... ۷۸۱
- (۴۹) پیغه‌مبه‌ر ﴿﴾ له‌چه‌ند سالیدا کۆچی دوا‌یی کرد..... ۷۸۲
- (۵۰) نه‌گه‌ر خوا به‌زه‌یی هاته‌وه به‌ئومه‌تینکدا..... ۷۸۳
- (۵۱) ئایه‌تی ﴿فلا وربک لایؤمنون حتی یحکموک﴾ ۷۸۳
- (۵۲) شوینکه‌وتنی پیغه‌مبه‌ر ﴿﴾..... ۷۸۴
- (۵۳) واژه‌نمان له‌وشتی پیغه‌مبه‌ر ﴿﴾ رینگیری کردووه..... ۷۸۵

- (۵۴) نهوشتانه‌ی پیغمبهر (ﷺ) هه‌والی پندراوه ۷۸۵
 (۵۵) خۆزگه خواستن به‌بینینی پیغمبهر (ﷺ) ۷۸۶
 (۵۶) کهسیک مال و مندالی بکات به‌قوریانی ۷۸۶
 (۵۲) به‌شی پیغمبهران و گه‌وره‌بیان

- (۱) سه‌ره‌تای دروستکردنی ئاده‌م ۷۸۷
 (۲) گه‌وره‌یی (ابراهیم خلیل) سه‌لامی خوای له‌سه‌ر بیٚت ۷۸۷
 (۳) خه‌ته‌نه‌کردنی (ئبراهیم) سه‌لامی خوای له‌سه‌ر بیٚت ۷۸۷
 (۴) فرمووده‌ی (ابراهیم) ﴿رَبِّ ارْنِي كَيْفَ تَحْيِي الْمَوْتَى﴾ ۷۸۸
 (۵) فرمووده‌ی (ئبراهیم) (ع) ۷۸۸
 (۶) باسی موسا (ع) ۷۹۰
 (۷) چیرۆکی موسا و خدر ۷۹۰
 (۸) فرمووده‌ی پیغمبهر (ﷺ) ۷۹۴
 (۹) کۆچی دوا‌یی موسا (ع) ۷۹۵
 (۱۰) فرمووده‌ی (تئییه‌ریم به‌لای موسادا) ۷۹۶
 (۱۱) باسی (یوسف) ۷۹۶
 (۱۲) باسی (زه‌که‌ریا) ۷۹۷
 (۱۳) باسی (یونس) ۷۹۷
 (۱۴) باسی (عیسا) ۷۹۷
 (۱۵) شه‌یتان ده‌گات به‌هه‌موو مندالێک ۷۹۷
 (۱۶) فرمووده‌ی (عیسا) ۷۹۸

(۵۲) به‌شی پله‌وپایه‌ی یاره‌گانی پیغمبهر (ﷺ)

- (۱) (گومان‌ت چۆنه به‌دوو‌که‌س خوا سییه‌میان بیٚت) ۷۹۹
 (۲) (منه‌تکارترین که‌س له‌سه‌ر من به‌یادوه‌ریی ئه‌بویه‌که‌ره) ۷۹۹
 (۳) (خۆشه‌ویسته‌ترین که‌س لای پیغمبهر (ﷺ) ئه‌بویه‌که‌ره ۸۰۰
 (۴) (کۆبوونه‌وه‌ی کرده‌وه چاکه‌کان بۆ سدیق ۸۰۰
 (۵) (من باوه‌رم پێی هه‌یه‌و ئه‌بویه‌که‌رو عومهریش) ۸۰۰
 (۶) (هاورپیه‌تی سدیق و فاروق) ۸۰۱
 (۷) (دانا‌نی ئه‌بویه‌که‌ر به‌جێنشین ۸۰۲
 (۸) (پله‌وپایه‌ی عومهری کو‌ری خه‌تتاب ۸۰۳
 (۹) (پله‌وپایه‌ی عوسمانی کو‌ری عه‌فان ۸۰۶
 (۱۰) (پله‌وپایه‌ی عه‌لی کو‌ری ئه‌بو‌تالیب ۸۰۹
 (۱۱) (پله‌وپایه‌ی زوبی‌ری کو‌ری عه‌وام ۸۱۱
 (۱۲) (پله‌وپایه‌ی سه‌عدی کو‌ری ئه‌بویه‌قاص ۸۱۳

- ۸۱۲..... پلهوپایه‌ی تهلحو زوییر (۱۳)
- ۸۱۳..... پلهوپایه‌ی سه‌عدی کوپری نه‌بو وه‌قاص (۱۴)
- ۸۱۶..... پلهوپایه‌ی نه‌بو عوبیده‌ی کوپری جه‌راح (۱۵)
- ۸۱۶..... پلهوپایه‌ی حسهن و حسهن (۱۶)
- ۸۱۷..... پلهوپایه‌ی فاتمه‌ی کچی پیغه‌مبهر (۱۷)
- ۸۱۹..... پلهوپایه‌ی بنه‌ماله‌ی پیغه‌مبهر (۱۸)
- ۸۲۰..... پلهوپایه‌ی عائشه‌ی دایکی نیمانداران (۱۹)
- ۸۲۴..... باسی فرموده‌ی نوم زهرعه (۲۰)
- ۸۲۷..... پلهوپایه‌ی خدیجه‌ی دایکی نیمانداران (۲۱)
- ۸۲۹..... پلهوپایه‌ی زهینه‌ی خیزانی پیغه‌مبهر (۲۲)
- ۸۲۹..... پلهوپایه‌ی نوم سه‌له‌مه‌ی خیزانی پیغه‌مبهر (۲۳)
- ۸۳۰..... پلهوپایه‌ی نوم سه‌له‌مه‌ی دایکی نه‌نس کوپری مالیک (۲۴)
- ۸۳۱..... پلهوپایه‌ی نوم نه‌یمن (۲۵)
- ۸۳۱..... پلهوپایه‌ی زهیدی کوپری حارسو نوسامه‌ی کوپری زهید (۲۶)
- ۸۳۲..... پلهوپایه‌ی بیلالی کوپری ره‌باح (۲۸)
- ۸۳۲..... پلهوپایه‌ی سه‌لمان و صوه‌یب و بیلال (۲۹)
- ۸۳۲..... پلهوپایه‌ی نه‌نسی کوری مالک (۳۰)
- ۸۳۴..... پلهوپایه‌ی جه‌غفری کوپری نه‌بوتالیب و نه‌سمای کچی عومه‌یس (۳۱)
- ۸۳۶..... پلهوپایه‌ی عه‌بدوللای کوپری جه‌غفری کوری ته‌بوتالیب (۳۲)
- ۸۳۶..... پلهوپایه‌ی عه‌بدوللای جه‌غفری کوری نه‌بوتالیب (۳۳)
- ۸۳۷..... پلهوپایه‌ی عه‌بدوللای کوپری عومر (۳۴)
- ۸۳۸..... پلهوپایه‌ی عه‌بدوللای زوییر (۳۵)
- ۸۳۸..... پلهوپایه‌ی عه‌بدوللای کوری مه‌سعود (۳۶)
- ۸۴۰..... پلهوپایه‌ی عه‌بدوللای کوری عه‌مری کوری حرام (۳۷)
- ۸۴۰..... پلهوپایه‌ی عه‌بدوللای کوپری سه‌لام (۳۸)
- ۸۴۲..... پلهوپایه‌ی سه‌عدی کوپری مه‌عار (۳۹)
- ۸۴۲..... پلهوپایه‌ی نه‌بوتلحه‌ی نه‌نصاری و خیزانی (۴۰)
- ۸۴۴..... پلهوپایه‌ی ثویه‌ی کوپری که‌عب (۴۱)
- ۸۴۵..... پلهوپایه‌ی نه‌بو زهری غیفاری (۴۲)
- ۸۵۱..... پلهوپایه‌ی نه‌بو موسای نه‌شعمری (۴۳)
- ۸۵۲..... پلهوپایه‌ی نه‌بو موسو نه‌بو عامری نه‌شعمری (۴۴)
- ۸۵۴..... پلهوپایه‌ی نه‌بوهوره‌ی ده‌وسی (۴۵)
- ۸۵۶..... پلهوپایه‌ی نه‌بودو‌جانه (۴۶)

- ۸۵۶..... پله‌وپایه‌ی نه‌بو سوفیان (۴۷)
 ۸۵۷..... پله‌وپایه‌ی جوله‌یییب (۴۸)
 ۸۵۸..... پله‌وپایه‌ی حه‌سانی کوی سابیت (۴۹)
 ۸۶۱..... پله‌وپایه‌ی جه‌ریری کوی عه‌بدوللا (۵۰)
 ۸۶۲..... پله‌وپایه‌ی یارانی بن دره‌خت (۵۱)
 ۸۶۴..... پله‌وپایه‌ی نه‌وی ئاماده‌ی به‌در بووه (۵۲)
 ۸۶۴..... پله‌وپایه‌ی قوره‌یش و نه‌نصار (۵۳)
 ۸۶۴..... ئافره‌تانی قوره‌یش (۵۴)
 ۸۶۴..... پله‌وپایه‌ی نه‌نصار (۵۵)
 ۸۶۶..... چاکترین به‌ماله‌ی نه‌نصار (۵۶)
 ۸۶۶..... چاکه‌کاری له‌گه‌ل نه‌نصار (۵۷)
 ۸۶۷..... پله‌وپایه‌ی نه‌شعهریه‌کان (۵۸)
 ۸۶۸..... پارانه‌وی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) بو غه‌فارو نه‌سلم (۵۹)
 ۸۶۸..... پله‌وپایه‌ی موزه‌ینه‌و جوهه‌ینه‌و غه‌فار (۶۰)
 ۸۶۹..... نه‌وی ده‌رباره‌ی طه‌ی هاتوو (۶۱)
 ۸۶۹..... نه‌وی ده‌رباره‌ی ده‌وس هاتوو (۶۲)
 ۸۶۹..... پله‌وپایه‌ی به‌نی ته‌میم (۶۳)
 ۸۷۰..... برایه‌تی نیوان یارانی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) (۶۴)
 ۸۷۰..... (من [نه‌مانم] بو یارانم و یارانم [نه‌مانن] بو ئوممه‌تم) (۶۵)
 ۸۷۱..... که‌سینک پیغه‌مبه‌ری (ﷺ) دییی یان یارانی (۶۶)
 ۸۷۲..... باشترین سه‌ده سه‌ده‌ی هاوه‌لانه (۶۷)
 ۸۷۲..... خه‌لکی کانزای جو‌راو جو‌رن (۶۸)
 ۸۷۳..... له‌سه‌ده سال تینا‌په‌ری له‌سه‌ره‌ویدا (۶۹)
 ۸۷۳..... نه‌هیکردن له‌جینیودان به‌یارانی پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) (۷۰)
 ۸۷۴..... پله‌وپایه‌ی ئوه‌یسی قه‌ره‌نیی له‌تابیعین (۷۱)
 ۸۷۵..... باسی میسر و خه‌لکه‌که‌ی (۷۲)
 ۸۷۶..... باسی (عمان) (۷۳)
 ۸۷۶..... خه‌لک وه‌ک سه‌دوشتر وه‌هان (۷۴)
 ۸۷۶..... باسی زور دروژنه‌که‌ی (سه‌قیف) (۷۵)
 (۵۴) به‌شی چاکه‌و په‌یوه‌ندیی خزمایه‌تی
 ۸۷۹..... چاکه‌کردن له‌گه‌ل باوک و دایک (۱)
 ۸۷۹..... چاکه‌کردن له‌گه‌ل باوک و دایک له‌عیباده‌تی سوننه‌ت له‌پیشه‌تره (۲)
 ۸۸۲..... وازه‌ننان له‌جیه‌اد له‌پیتاوی دایک و باوک (۳)

- (۴) خوای گهواره نازاردانی دایکانی قهدهغه کردوه ۸۸۲
- (۵) خزمه تکردنی دایک و باوک هۆی چوونه بههشته ۸۸۳
- (۶) چاکه کردن له گهل دۆست و خوشه ویستی باوک ۸۸۳
- (۷) چاکه کردن له گهل کچاندا ۸۸۴
- (۸) په یوه نندی خزمایه تیی ته مه ن درێژ دهکات ۸۸۴
- (۹) پاراستنی په یوه نندی خزمایه تیی ۸۸۵
- (۱۰) په یوه نندی خزمایه تیی و ناسه واری بچراندنی ۸۸۵
- (۱۱) به خێوکردنی ههتیوو ۸۸۶
- (۱۲) پاداشتی یارمهتیدانی بیوه ژن و هه ژاران ۸۸۶
- (۱۳) نه وکه سانه ی که یه کتریان خوشدهویت ۸۸۷
- (۱۴) مروف له گهل نه و که سه دایه که خوشی دهویت ۸۸۷
- (۱۵) خوا هه رکهس خوشبویت لای بهنده کانیش خوشه ویستی دهکات ۸۸۸
- (۱۶) رۆحه کان سه بازی راهینراون ۸۸۹
- (۱۷) موسلمان بۆ موسلمان وه ک بینا وایه ۸۸۹
- (۱۸) نیمانداران یه ک جهسته ن له سۆزو خوشه ویستیدا ۸۸۹
- (۱۹) موسلمان برای موسلمان نهسته می لیدهکات ۸۹۰
- (۲۰) پۆشینێ که موکوپی ۸۹۰
- (۲۱) تکه ی دانیش توان ۸۹۱
- (۲۲) وینه ی هاو نشینی چاک ۸۹۱
- (۲۳) نامۆزگاری به چاکه له گهل دراوسیدا ۸۹۱
- (۲۴) هاوکاری دراوسی به چاکه ۸۹۲
- (۲۵) له باره ی نهرمونیانیه وه ۸۹۲
- (۲۶) خوای گه وره نهرمونیانی خوشدهویت ۸۹۲
- (۲۷) سزای خۆیه زلزان ۸۹۳
- (۲۸) سویند خواردن به ناوی خواوه ۸۹۳
- (۲۹) خۆگونجاندن له گهل پیاوخرایاندا ۸۹۳
- (۳۰) باسی لیبوردن ۸۹۴
- (۳۱) خۆگرتن له کاتی توورپه بووندا ۸۹۴
- (۳۲) په ناگرتن به خوا له کاتی توورپه بییدا ۸۹۵
- (۳۳) مروف وادروستکراوه که خۆنه گره ۸۹۵
- (۳۴) باسی چاکه و تاوان ۸۹۶
- (۳۵) لابردنی به ردو داری سه ره پێ ۸۹۶
- (۳۶) نه وه ی تووشی موسلمان ده بییت ۸۹۶

- (۳۷) ئەۋشتانەى توۋشى موسلمان دەيىت ۸۹۷
- (۳۸) ھەسۋودى و پقو كىنەو پىشت لەيەكتەردن ۸۹۸
- (۳۹) چاكتىنپان دەست پىشخەرە لەسەلامدا ۸۹۸
- (۴۰) دوزمنايەتى و قسە لەگەل يەك نەكردن ۸۹۸
- (۴۱) بەرگىركردن لەسيخوپى مەلمانى گومانى خراپ ۸۹۹
- (۴۲) ھەولدى شەيتان بۇناكۆكى خستەنە نىوان نويزگەرەن ۸۹۹
- (۴۳) ھەموو مەۋقەك شەيتانى لەگەلدايە ۸۹۹
- (۴۴) رىگىرى لەغەيبەت ۹۰۰
- (۴۵) دەربارەى دوزمانى ۹۰۰
- (۴۶) قسە ھىنەرە قسەبەر ناچنە بەھەشت ۹۰۰
- (۴۷) باسى دووپو ۹۰۱
- (۴۸) باسى راستى و درۆ ۹۰۱
- (۴۹) درۆ لەچىدا دروستە ۹۰۱
- (۵۰) رىگىرى لەبانگەوازي نەفامى ۹۰۲
- (۵۱) رىگىرى لەجنىۋدان ۹۰۳
- (۵۲) رىگىرى لەجنىۋدان بەزەمانە ۹۰۳
- (۵۳) رىگىرى لەراكىشەنى چەك لەرووى براكەيدا ۹۰۳
- (۵۴) گرتنى سەرى پەم لەمەزگەوتدا ۹۰۳
- (۵۵) رىگىرى لەلەيدانى دەموچاۋ ۹۰۴
- (۵۶) چاكنيە پياۋ نەفرەتكەر يىت ۹۰۴
- (۵۷) توندەرەۋەكان لەناۋچوون ۹۰۴
- (۵۸) دۇعاكردنى پىغەمبەر (ﷺ) بۇ ئيمانداران ۹۰۵

(۵۵) بەشى ستەم

- (۱) ھەرامكردنى ستەم و فەرمان بەداۋاي لىخوشبىوون ۹۰۷
- (۲) مۆلەتدانى ستەمكار ۹۰۹
- (۳) باھەموو كەسەك يارمەتى براكەى بدات ۹۰۹
- (۴) ئەۋانەى كەئازارى خەلكى دەدەن ۹۱۰
- (۵) ئەۋانەى كەستەميان كىردوۋە نايىت سەردانى ۹۱۰
- (۶) ئاۋەينان لەمىرى سزادراۋان ۹۱۱
- (۷) تۆلەسەندەۋە دانەۋەى مافەكان ۹۱۱

(۵۶) بەشى قەزاۋ قەدەر

- (۱) باسى ئايەتى ﴿انا كل شى خلقناھ بقدر﴾ ۹۱۲
- (۲) ھەموۋشتەك بەقەزاۋ قەدەرە ۹۱۲

- (۳) فرمان بههیزو وازهینان لهتهمهلیی..... ۹۱۲
- (۴) همهوکاروبارهکان پیش دروستبونیان نووسراون..... ۹۱۳
- (۵) باسی قهدهرو یاخی بوون و خوشبهختی..... ۹۱۴
- (۶) باسی قهدهرو گفتوگۆی ئادهم و موسا..... ۹۱۳
- (۷) کۆتایی کردهوهکان..... ۹۱۵
- (۸) باسی کۆتایی تهمهن و دابهشکردنی رزق..... ۹۱۵
- (۹) سهبارت بهچاره نووس و بژیویی..... ۹۱۶
- (۱۰) سهبارت بهچۆنیتی دروستکردنی بوون و..... ۹۱۸
- (۱۱) لهسهه نهوهی ئادهم زینا تۆمارکراوه..... ۹۱۹
- (۱۲) پهرمهردگار دلان وهردهچهرخینی بهویستی خۆی..... ۹۱۹
- (۵۷) باسی عیلم و زانیاریی

- (۱) ههنگرتنی عیلم و زانیاریی و دهرکهوتنی نهزانین..... ۹۲۰
- (۲) نهمانی عیلم..... ۹۲۰
- (۳) نهمانی عیلم بههۆی نهمانی زاناکان..... ۹۲۰
- (۴) ئهوهکهسهی کردهوهیهکی چاک یان خراپ دادههینیت..... ۹۲۱
- (۵) نهوهی خهلیکی بانگ دهکات بۆ رینگای هیدایهت..... ۹۲۱
- (۶) نهوانهی کهبیجگه لهقورئان شتی تر دهنووسن..... ۹۲۲
- (۵۸) بهشی دوعاو نزا

- (۱) ناوه پیرۆزهکاتنی خوای گهوره..... ۹۲۳
- (۲) دوعاو نزای پیغه مبهه (سوره)..... ۹۲۳
- (۳) نزایهک..... ۹۲۵
- (۴) نزایهکی تر..... ۹۲۶
- (۵) نزا بۆ هیدایهت..... ۹۲۶
- (۶) دوعا بهوکردهوه چاکانهی بۆ خواکراوه..... ۹۲۶
- (۷) دوعا لهکاتی ناپههتیدا..... ۹۲۸
- (۸) دوعا گیرایه ئهگهر پهله نهکهیت..... ۹۲۹
- (۹) پشت بهخوا بهستن له دوعادا..... ۹۲۹
- (۱۰) کاتی وهرگرتنی دوعاو نزا..... ۹۲۹
- (۱۱) دوعاو نزا له کۆتایی شهودا..... ۹۳۰
- (۱۲) دوعا کردن لهکاتی خویندنی کهله شیردا..... ۹۳۰
- (۱۳) دوعاو نزا بۆ موسلمان بهپه نهانی..... ۹۳۰
- (۱۴) داوای تۆله پیشخستن له دنیادا باش نییه..... ۹۳۱
- (۱۵) ناوات خواستنی مردن بههۆی بهلا چاک نییه..... ۹۳۱

(۵۹) باسی زکرو یادی خوا ی گهوره

- ۹۳۳..... (۱) هاندان بۆ یادی خواو نزیکبونهوه لئی
 ۹۳۳..... (۲) بهردهوامیی لهسهر زیکرو یادی خوا
 ۹۳۴..... (۳) باسی کۆبوونهوه لهسهر قورئان خویندن
 ۹۳۵..... (۴) نهوهکسهی دابنیشی و یادی خوا بکات
 ۹۳۶..... (۵) خیری کۆری زیکری خوا
 ۹۳۷..... (۶) نهو پیاوو ژئانهی یادی خوا دهکهن
 ۹۳۷..... (۷) (لا اله الا الله) کردن
 ۹۳۸..... (۸) دهنگ بهرزکردنهوه بهزیککردن
 ۹۳۸..... (۹) نهوهی لهئیواراندا دهوتریت
 ۹۳۹..... (۱۰) نهوهی لهکاتی خهوتندا دهوتریت
 ۹۴۲..... (۱۱) ویردی دوا نوێژی بهیانیی
 ۹۴۴..... (۱۲) خیری (سبحان الله) کردن
 ۹۴۵..... (۱۳) دهربارهی (لا اله الا الله وحده لا شریک له)
 ۹۴۶..... (۱۴) کهسیک سهه (سبحان الله) بکات لهروژنکدا

(۶۰) بهشی پهناگرتن بهخوا

- ۹۴۷..... (۱) پهناگرتن بهخوا لهشهپی فیتنهی ناشووب
 ۹۴۷..... (۲) پهناگرتن بهخوا لهدهستهوستانی و تهملی
 ۹۴۷..... (۳) پهناگرتن بهخوا لهچارهپهشی و بهدبهختی
 ۹۴۸..... (۴) پهناگرتن بهخوا لهنهمانی نازو نيعمهت
 ۹۴۸..... (۵) نزای خیرکردن بۆ کهسی پژیو

(۶۱) بهشی تهویهکردن

- ۹۴۹..... (۱) فهرومانکردن بهتهویهکردن
 ۹۴۹..... (۲) هاندان لهسهر تهویهکردن
 ۹۵۰..... (۳) راستگویی لهتهویهداو
 ۹۶۱..... (۴) وهرگرتنی تهویه لهوهی سهه کهسی کوشبوو
 ۹۶۲..... (۵) وهرگرتنی تهویه پێش خۆرگهپانهوه
 ۹۶۲..... (۶) وهرگرتنی تهویه شهوو روژ
 ۹۶۳..... (۷) لیخوشبوونی گوناوه
 ۹۶۳..... (۸) فراوانی رهمهتی خوا
 ۹۶۳..... (۹) بهزهیی و سزای خوا
 ۹۶۴..... (۱۰) خوا بهبهزهیی تره لهدایک
 ۹۶۱..... (۱۱) کهس کردهوهی خۆی سهرفرازی ناکات

- (۱۲) کەس لەخوا بەئارامتر نییە ۹۶۵
 (۱۳) کەس لەخوا بەغیرەت تر نییە ۹۶۵
 (۱۴) دانسانی بەندە بەتاوانی پەنھانیی خۆیدا ۹۶۶
 (۱۵) نیعمەت خستەنە بەرچاوی کافرێ دووپوو ۹۶۶
 (۱۶) شایەتیدانی ئەندامەکان ۹۶۸
 (۱۷) ترسان لەخوای بالادەست و سزای سەختی ۹۶۸
 (۱۸) کەسێ گوناھ بکات و پاشان داوای لێخۆشبوون بکات ۹۶۹
 (۱۹) کەسێ تووشی گوناھ ببێت و دەستنویژ بگرێت ۹۷۰

(۶۲) بەشی دووپووکان

- (۱) دەربارەی فرمودەی خوا ﴿اذا جاء المنافقون﴾ ۹۷۱
 (۲) دووپووکان پشت لەپیغەمبەر (ﷺ) دەکەن ۹۷۲
 (۳) دەربارەی ناوێشانی دووپووکان ۹۷۲
 (۴) دەربارەی دووپووکان لەشەپی عەقەبە ۹۷۳
 (۵) نموونەی دووپوو وەک مەپی وێڵ وایە ۹۷۴
 (۶) ناردنی گێژەلۆکە بۆ لەناوبردنی دووپوو ۹۷۴
 (۷) سەختیی سزای دووپوو لەرۆژی قیامەتدا ۹۷۴
 (۸) زەوی دووپوو فری دەدات ۹۷۵

(۶۳) رۆژی قیامەت

- (۱) خوا زەوی دەپێچیتەووە لەرۆژی قیامەتدا ۹۷۶
 (۲) شیووی زەوی لەرۆژی قیامەتدا ۹۷۶
 (۳) ھەموو کەس لەسەر ئەو حالەتە زیندوو دەکرێتەووە ۹۷۶
 (۴) زیندووبوونەووە لەسەر کاروکردەووەکان ۹۷۷
 (۵) خەلکی بەپێی پەتی و رووت و قووتی ۹۷۷
 (۶) خەلکی لەسەر چەند حالەتێک کۆدەکرێتەووە ۹۷۷
 (۷) کافر لەسەر روومەتی کۆدەکرێتەووە ۹۷۷
 (۸) نزیکبوونەووی خۆر لەخەلک لەرۆژی قیامەتدا ۹۷۸
 (۹) لەبارەی زۆری عارەق کردنەووە لەرۆژی قیامەتدا ۹۷۹
 (۱۰) بێباوەڕ فیدیە بدات بۆ رزگاربوون ۹۷۹

(۶۴) بەشی بەهەشت

- (۱) یەكەم کۆمەڵ کەدەچیتە بەهەشتەووە ۹۸۰
 (۲) ھەموو کەس لەسەر شیووی ئادەم دەچیتە بەهەشتەووە ۹۸۱
 (۳) کۆمەڵێک دەچنە بەهەشتەووە دلایان وەک دلی بالندە وایە ۹۸۱
 (۴) رازی بوونی خوا لەخەلکی بەهەشت ۹۸۱

- (۵) بههشتیهکان له گهل خاوهن پله و پایه کان یه کتر ده بینن ۹۸۲.....
 (۶) خۆراکی بههشتیهکان ۹۸۲.....
 (۷) دیاری بههشتیهکان ۹۸۳.....
 (۸) نازو نیعمه تی بههشت هه به ده وام ده بیت ۹۸۵.....
 (۹) به رفراوانی سیبه ری دره ختی بههشت ۹۸۵.....
 (۱۰) شیوه ی چادره کانی بههشت ۹۸۵.....
 (۱۱) بازاری بههشت ۹۸۵.....
 (۱۲) رووباره کانی بههشت له دونیادا ۹۸۶.....
 (۱۳) بههشت به ناخۆشی ده وره دراوه ۹۸۶.....
 (۱۴) که مترینی بههشتیهکان ئافره تانن ۹۸۶.....
 (۱۵) نیشانه ی بههشتیهکان و دۆزه خیهکان ۹۸۷.....
 (۱۶) نه پرا نه وه ی بههشت و دۆزه خ ۹۸۹.....

(۶۵) بهشی ناگری دۆزه خ

- (۱) جلّه وه کانی دۆزه خ ۹۹۰.....
 (۲) سهختی گهرمی دۆزه خ ۹۹۰.....
 (۳) قوولی دۆزه خ ۹۹۰.....
 (۴) سوکترین سزای دۆزه خ ۹۹۱.....
 (۵) ناگر تاگوینی دۆزه خیی ده گریت ۹۹۱.....
 (۶) دۆزه خ جینی خۆسه پینه رو سته مکارانه ۹۹۱.....
 (۷) سزای که سینک که چوارپینی نه زکرد بۆ بهتەکان ۹۹۲.....
 (۸) گهره یی خرنی بیباوه پ له ناگردا ۹۹۲.....
 (۹) سزای ئهوانه ی خه لکی سزاده دن ۹۹۳.....
 (۱۰) نوم کردنی بهخته وه رترین کهسی دونیا له دۆزه خی ۹۹۳.....

(۶۶) بهشی ناشووب و فیتنه

- (۱) نزیکبوونه وه ی فیتنه له ناوچوون کاتی ۹۹۵.....
 (۲) دابه زینی فیتنه وه ک بارانی لیزمه ۹۹۵.....
 (۳) هاتنی فیتنه به سه ر دلاندا په یتا په یتا ۹۹۶.....
 (۴) شه یتان له شکره کانی خۆی بۆ تی کدانی خه لک ده نی ریت ۹۹۷.....
 (۵) فیتنه و شیوه کانی ۹۹۷.....
 (۶) ئهوانه ی فهرمووده یان له به ره ۹۹۹.....
 (۷) فیتنه له خۆره لاتهره دیت ۱۰۰۰.....
 (۸) دابه شکردنی گهنجینه کانی کیسراو قه یسه ر ۱۰۰۰.....
 (۹) له ناوچوونی ئه م ئومه ته له ناوخیاندا ۱۰۰۱.....

- (۱۰) لاسایی کردنه‌وه‌ی خوونه‌ریتی پیشینان ۱۰۰۲
- (۱۱) وازه‌نیان له‌قورپه‌یش ۱۰۰۳
- (۱۲) له‌کاتی فیتنه‌دا دانیش‌توو له‌راوه‌ستاو چاک‌تره ۱۰۰۳
- (۱۳) کاتی دوو موسلمان به‌شمشیره‌کانیان له‌رووی یه‌کدا وه‌ستاون ۱۰۰۴
- (۱۴) تاقمه‌ده‌ستدریزگارکه (عه‌ممار) ده‌کوژن ۱۰۰۴
- (۱۵) قیامه‌ت نایه‌ت مه‌تا دوو تاقمی گه‌وره‌کوش‌تار له‌یه‌کتری نه‌که‌ن ۱۰۰۵
- (۱۶) قیامه‌ت هه‌لناسی‌ت تاپیاو خۆزگه‌به‌مردوو ئه‌خوازی‌ت ۱۰۰۵
- (۱۷) قیامه‌ت هه‌لناسی‌ت تاوه‌کو کوش‌تن و برین زۆر ده‌بی‌ت ۱۰۰۵
- (۱۸) قیامه‌ت هه‌لناسی‌ت تاوه‌کو بکوژو کوژاو ۱۰۰۶
- (۱۹) ده‌رچوونی ناگر له‌خاکی حیجاز‌وه ۱۰۰۶
- (۲۰) قیامه‌ت هه‌لناسی‌ت تاوه‌کو لات و عوززا ده‌په‌رستری‌ته‌وه ۱۰۰۶
- (۲۱) قیامه‌ت هه‌لناسی‌ت مه‌تا شاریک‌رژگار ده‌کریت ۱۰۰۷
- (۲۲) قیامه‌ت هه‌لناسی‌ت تاوه‌کو فورات کیویکی زیرین ۱۰۰۷
- (۲۳) قیامه‌ت هه‌لناسی‌ت تاوه‌کو جه‌نگ له‌گه‌ل قه‌ومیک ده‌که‌ن ۱۰۰۸
- (۲۴) قیامه‌ت هه‌لناسی‌ت تاوه‌کو پیاویکی سته‌مکار له‌قه‌ح‌تان ده‌رده‌چیت ۱۰۰۸
- (۲۵) قیامه‌ت هه‌لناسی‌ت تا له‌سه‌ره‌زیده‌ا که‌س نه‌می‌نی بلی (الله) ۱۰۰۹
- (۲۶) ناردنی شنه‌با له‌یه‌مه‌نه‌وه بۆ گیان‌کی‌ش‌اتنی باوم‌رداران ۱۰۰۹
- (۲۷) قیامه‌ت هه‌ر له‌سه‌ر خراپه‌کاره‌کان هه‌لده‌ستیت ۱۰۰۹
- (۲۸) قیامه‌ت هه‌لناسی‌ت تاوه‌کو چه‌ند که‌سیکی درۆزن و ساخته‌چی په‌یداده‌بن ۱۰۰۹
- (۲۹) جه‌نگ کردنی موسولمانان له‌گه‌ل جووله‌که‌دا ۱۰۱۰
- (۳۰) که‌قیامه‌ت هه‌لده‌ستیت رۆمه‌کان له‌هه‌موو خه‌لکی زۆرت‌رن ۱۰۱۰
- (۳۱) له‌بارهی جه‌نگ له‌گه‌ل رۆمه‌کان کاتی ده‌رچوونی جه‌جال ۱۰۱۱
- (۳۲) ئه‌و سه‌رکه‌وتنه‌ی موسلمانه‌کان پیش‌هاتنی جه‌جال به‌ده‌ستی دینن ۱۰۱۳
- (۳۳) گرتنی قوسته‌نته‌نیه ۱۰۱۳
- (۳۴) ئه‌و سوپایه‌ی که‌ رۆده‌چیت ۱۰۱۵
- (۳۵) خانه‌وکه‌نی مه‌دینه‌ پیش‌قیامه‌ت ۱۰۱۵
- (۳۶) قول باریکه‌که‌ی جه‌به‌شه‌که‌به‌ ده‌روخینی‌ت ۱۰۱۵
- (۳۷) عیراق زیوه‌که‌ی خۆی گلدایه‌وه ۱۰۱۶
- (۳۸) نه‌مانی ئیمان و نه‌مانه‌ت له‌ولات‌دا ۱۰۱۶
- (۳۹) په‌له‌به‌کن له‌کرداری چاک‌دا پیش‌ئوه‌ی فیتنه‌دامین‌گیرتان بی‌ت ۱۰۱۷
- (۴۰) په‌له‌به‌کن پیش‌ئوه‌ی شش‌شت یه‌خه‌تان بگری‌ت ۱۰۱۸
- (۴۱) خواناسیی له‌کاتی به‌رپا‌بووونی کوش‌ت و برین‌دا ۱۰۱۸
- (۴۲) به‌سه‌ره‌اتی (ابن‌صیاد) کوپی راو‌چیه‌که ۱۰۱۸

- ۱۰۲۹..... (۴۳) يهكەمين نيشانەى گەورە ھەلاتنى خۆرە لەخۆرناواوہ
 ۱۰۲۹..... (۴۴) دەرچوونى جەجال و باسى (الجساسة)
 ۱۰۳۴..... (۴۵) حەفتا ھەزار جوولەكەى نەسپەھان شوین جەجال دەكەون
 ۱۰۳۵..... (۴۶) ھەلاتنى خەلك لەجەجال بەرەو كینوكان
 ۱۰۳۵..... (۴۷) لەدروستبوونى ئادەمەرە تا قیامەت
 ۱۰۳۵..... (۴۸) دابەزینی عیساو شكاندننى خاچ و كوشتنى بەراز
 ۱۰۳۸..... (۴۹) مەن و قیامەت ئاوەھاین
 ۱۰۳۷..... (۵۰) نزیكىی قیامەت
 ۱۰۳۸..... (۵۱) كوتوپرى ھاتنى قیامەت
 ۱۰۳۸..... (۵۲) ماوەى نۆوان فووى يەكەم و دووہم
 ۱۰۳۸..... (۵۳) ئافرەت خرابترین فیتنەىە بۆ پیاو
 ۱۰۳۹..... (۵۴) خۆپاراستن لەفیتنەى ژنان
 (۶۷) بەشى خوشنەویستنى دنیا
 ۱۰۴۰..... (۱) نزاى پىغەمبەر (ﷺ) بۆ بنەمالەكان
 ۱۰۴۰..... (۲) سەختى ژيان و گوزەرانى پىغەمبەر (ﷺ)
 ۱۰۴۱..... (۳) پىغەمبەر (ﷺ) خورماى دقل ى دەست نەدەكەوت
 ۱۰۴۱..... (۴) كۆچبەرە ھەژارەكان پىش دەولەمەندەكان دەچنە بەھەشت
 ۱۰۴۲..... (۵) زۆرتىرى بەھەشتیەكان ھەژارەكانن
 ۱۰۴۳..... (۶) دەربارەى دلفەدان بەدونیا
 ۱۰۴۳..... (۷) ترسان لەملەلانى لەسەر دنیا
 ۱۰۴۴..... (۸) ترسان لەملەلانى و ھەسوودى بەیەكترى بردن
 ۱۰۴۵..... (۹) دنیا لەچا و دواروژدا
 ۱۰۴۵..... (۱۰) تاقىكردنەوہ بەدنیاو چۆنىتى ئىشكرەن تیايدا
 ۱۰۴۷..... (۱۱) كەمى دونیاو ئارامگرتن لىی و گەلای درەخت خواردن
 ۱۰۴۹..... (۱۲) ئەوہى بۆ مردو دەمىنىتەوہ
 ۱۰۴۹..... (۱۳) تەماشای لەخۆتان خوارتر بکەن
 ۱۰۵۰..... (۱۴) خوا بەندەى خواناسى دل دەولەمەندى نادىارى خوشدەوئیت
 ۱۰۵۰..... (۱۵) كەسى شەرىك بۆ خوا دابنى لەكردەوہكانیدا
 ۱۰۵۰..... (۱۶) كەسى بۆ ناووشوڤرەت رەنج بدات
 ۱۰۵۱..... (۱۷) چوونە ناو دۆزەخ بەھوى بەلای زمانەوہ
 ۱۰۵۱..... (۱۸) بروادار ھەموو كارىكى ماىەى خیرە بۆى
 ۱۰۵۱..... (۱۹) ئارامگرتن لەسەر بەلاو چىڤۆكى خاوەن لەغەمەكان

(۶۸) بهشی گهرهیی قورئان

- (۱) گهرهیی سوورتهی فاتحه ۱۰۵۶
- (۲) سوورتهی (البقرة) و (ال عمران) ۱۰۵۶
- (۳) گهرهیی (اية الكرسي) ۱۰۵۷
- (۴) كۆتاييه كانی سوورتهی (البقرة) ۱۰۵۷
- (۵) گهرهیی سوورتهی (البقرة) ۱۰۵۷
- (۶) گهرهیی خویندنی (قل هو الله احد) ۱۰۵۸
- (۷) گهرهیی خویندنی سوورتهی (الناس) و (الفلق) ۱۰۵۸
- (۸) كهسی به قورئان سر بهر زده ییت ۱۰۵۹
- (۹) گهرهیی خیری فیروونی قورئان ۱۰۵۹
- (۱۰) وینهی قورئان خوین و قورئان نه خوین ۱۰۵۹
- (۱۱) كهسیك قورئان بهروانی ده خوینی ۱۰۶۰
- (۱۲) دابه زینی هیوری ئارامیی له کاتی خویندنه وهی قورئاندا ۱۰۶۰
- (۱۳) كهسوودی دروست نییه له دوو شتا نه بی ۱۰۶۲
- (۱۴) زور خویندنه وهی قورئان ۱۰۶۲
- (۱۵) دهنگ خویشکردن به خویندنه وهی قورئان ۱۰۶۲
- (۱۶) قورئان خویندن به ئاوازه وه ۱۰۶۳
- (۱۷) به ئاشکرا خویندنه وهی قورئان له شه ودا ۱۰۶۳
- (۱۸) قورئان له سر جهوت پیت دابه زیوو ۱۰۶۴
- (۱۹) قورئان خویندنه وهی پیغه مبه (ﷺ) به سر خه لکیدا ۱۰۶۴
- (۲۰) قورئان خویندنه وهی پیغه مبه (ﷺ) به سر جنوکه دا ۱۰۶۵
- (۲۱) گوینگرتنی پیغه مبه (ﷺ) له قورئان خویندنی خه لک ۱۰۶۶
- (۲۲) هه ره شه له جیاوازی له خویندنی قورئاندا ۱۰۶۷

(۶۹) بهشی ته فسیر

سوورتهی (البقرة)

- (۱) ئایهتی ﴿وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا حُطَّةٌ﴾ ۱۰۶۸
- (۲) ئایهتی ﴿وَلَيْسَ الْبِرُّ﴾ ۱۰۶۸
- (۳) ئایهتی ﴿رَبِّ ارْنِي كَيْفَ تَحْيِي الْمَوْتَى﴾ ۱۰۶۸
- (۴) ئایهتی ﴿وَأَنْ تَبْدُوا نَافِيْ أَنْفُسَكُمْ﴾ ۱۰۶۸
- (۵) ئایهتی ﴿هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ﴾ ۱۰۷۰

سوورتهی (ال عمران)

- (۶) نایه تی ﴿لا تحسبن الذين يفرحون بما اتوا﴾ ۱۰۷۱
 سووره تی (النساء)
- (۷) نایه تی ﴿وان خفتم الا تقسطوا في اليتامى﴾ ۱۰۷۳
 (۸) نایه تی ﴿ومن كان فقيراً فليأكل بالمعروف﴾ ۱۰۷۴
 (۹) نایه تی ﴿فما لكم في المنافقين فئتين﴾ ۱۰۷۴
 (۱۰) نایه تی ﴿ومن يقتل مؤمناً متعمداً﴾ ۱۰۷۵
 (۱۱) نایه تی ﴿ولا تقولوا لمن القى اليكم السلام﴾ ۱۰۷۵
 (۱۲) نایه تی ﴿وان امرأة خافت من بعلها﴾ ۱۰۷۶
 سووره تی (المائدة)
- (۱۳) نایه تی ﴿اليوم اكملت لكم دينكم﴾ ۱۰۷۶
 سووره تی (الانعام)
- (۱۴) نایه تی ﴿الذين امنوا ولم يلبسوا ايمانهم بظلم﴾ ۱۰۷۷
 (۱۵) نایه تی ﴿لا ينفع نفساً ايمانها﴾ ۱۰۷۷
 سووره تی (الاعراف)
- (۱۶) نایه تی ﴿خذوا زينتكم عند كل مسجد﴾ ۱۰۷۸
 (۱۷) نایه تی ﴿تلك الجنة التي اورثتموها بما كنتم تعلمون﴾ ۱۰۷۹
 سووره تی (الانفال)
- (۱۸) نایه تی ﴿وما كان الله ليعذبهم وانت فيهم﴾ ۱۰۷۹
 (۱۹) نایه تی ﴿ولا تصل على احد منهم مات ابداً ولا تقم على قبره﴾ ۱۰۸۰
 (۲۰) سووره تی (براءة) و (الانفال) و (الحشر) ۱۰۸۰
 (۲۱) نایه تی ﴿ان الحسنات يذهبن السيئات﴾ ۱۰۸۰
 سووره تی (الاسراء)
- (۲۲) نایه تی ﴿ويسئلونك عن الروح﴾ ۱۰۸۱
 (۲۳) نایه تی ﴿اولئك الذين يدعون يبتغون الى ربهم الوسيلة﴾ ۱۰۸۲
 (۲۴) نایه تی ﴿ولا تجهر بصلاتك ولا تخافت بها﴾ ۱۰۸۲
 سووره تی (الكهف)
- (۲۵) نایه تی ﴿فلا نقيم لهم يوم القيامة وزناً﴾ ۱۰۸۳
 سووره تی (مريم)
- (۲۶) نایه تی ﴿وانذرهم يوم الحسرة﴾ ۱۰۸۳
 (۲۷) نایه تی ﴿افرايت الذي كفر باياتنا﴾ ۱۰۸۴
 سووره تی (الانبیاء)
- (۲۸) نایه تی ﴿كما بدانا اول خلق نعيده﴾ ۱۰۸۵

سورهتی (العج)

(٢٩) نایهتی ﴿هذان خصمان اختصموا في ربهم﴾..... ١٠٨٦

سورهتی (نور)

(٣٠) نایهتی ﴿ان الذين جاؤوا بالافك عصبه منكم﴾..... ١٠٨٦

(٣١) نایهتی ﴿ولا تکرهوا فتیاتکم علی البقاء﴾..... ١٠٩٦

سورهتی (الفرقان)

(٣٢) نایهتی ﴿والذين لا يدعون مع الله الهاً اخر﴾..... ١٠٩٧

سورهتی (السجدة)

(٣٣) نایهتی ﴿فلا تعلم نفس.....﴾..... ١٠٩٧

(٣٤) نایهتی ﴿ولنذیقنهم من العذاب الادني دون العذاب الاکبر﴾..... ١٠٩٨

سورهتی (الاحزاب)

(٣٥) نایهتی ﴿اذا جاؤوکم من فوقکم ومن اسفل منکم﴾..... ١٠٩٨

سورهتی (یس)

(٣٦) نایهتی ﴿والشمس تجري لمستقر لها﴾..... ١٠٩٨

سورهتی (الزمر)

(٣٧) نایهتی ﴿وما قدروا الله حق قدره﴾..... ١٠٩٩

سورهتی (حم السجدة)

(٣٨) نایهتی ﴿وما کنتم تستترون ان يشهد علیکم سمعکم﴾..... ١٠٩٩

سورهتی (الدخان)

(٣٩) نایهتی ﴿فارتقب يوم تأتي السماء بدخان مبين﴾..... ١١٠٠

سورهتی (الفتح)

(٤٠) نایهتی ﴿وهو الذي كف ايديهم عنکم﴾..... ١١٠٢

(٤١) نایهتی ﴿لا ترفعوا اصواتکم فوق صوت النبی﴾..... ١١٠٢

سورهتی (ق)

(٤٢) نایهتی ﴿يوم نقول لجهنم هل امتلات وتقول هل من مزيد﴾..... ١١٠٣

(٤٣) نایهتی ﴿هل من مدکر﴾..... ١١٠٣

سورهتی (الرحمن)

(٤٤) نایهتی ﴿وخلق الجن من نار﴾..... ١١٠٤

سورهتی (الحديد)

(٤٥) نایهتی ﴿الم یات للذین امنوا ان تخشع قلوبهم لذكر الله﴾..... ١١٠٤

سورهتی (الجن)

(٤٦) نایهتی ﴿قل اوحی الي انه استمع نفر من الجن﴾..... ١١٠٥

- سورہتی (القیامہ)
 ۱۱۰۶..... (۴۷) نایہتی ﴿لاتحرک به لسانک لتعجل به﴾
 سورہتی (المطففین)
 ۱۱۰۶..... (۴۸) نایہتی ﴿یوم يقوم الناس لرب العالمین﴾
 سورہتی (الانشقاق)
 ۱۱۰۷..... (۴۹) نایہتی ﴿فسوف یحاسب حساباً یسیراً﴾
 سورہتی (اللیل)
 ۱۱۰۷..... (۵۰) نایہتی ﴿والذکر والانثی...﴾
 سورہتی (الضحی)
 ۱۱۰۸..... (۵۱) نایہتی ﴿ما ودعک ربک وما قلی﴾
 سورہتی (تکاثیر)
 ۱۱۰۸..... (۵۲) نایہتی ﴿الهاکم التکاثیر﴾
 سورہتی (الفتح)
 ۱۱۰۹..... (۵۳) نایہتی ﴿اذا جاء نصر الله والفتح﴾